

ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ



ਸੰਪਾਦਕ
ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ



ਪਬਲੀਕੇਸ਼ਨ ਬਿਊਰੋ
ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਪਟਿਆਲਾ



ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਅਧਿਐਨ ਵਿਭਾਗ
ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ

MACCEY MADINE DI GOSHT' (*Punjabi*)
edited by
Dr. KULWANT SINGH M.A., Ph.D.
Khalsa College, Amritsar

ISBN 81-7380-143-6

1988

ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ : 1100

1995

ਦੂਜੀ ਵਾਰ : 550

ਮੁੱਲ : 80-00

ਡਾ. ਹਟਥੀਰ ਸਿੰਘ ਰਜਿਸਟਰਾਰ, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ ਦੁਆਰਾ
ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਅਤੇ ਮੀ/ਸ. ਫਿਰੀ ਪ੍ਰਿੰਟਰਜ਼, ਪਟਿਆਲਾ ਦੁਆਰਾ ਮੁਦ੍ਰਿਤ।

ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ



ਸੰਪਾਦਕ
ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ



ਪਬਲੀਕੇਸ਼ਨ ਬਿਊਰੋ
ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਪਟਿਆਲਾ

ਦੇ ਸ਼ਬਦ (ਪਹਿਲਾ ਸੰਸਕਰਣ)

ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਦੇ ਬਹੁਪੱਖੀ ਉੱਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਵ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਸਾਹਿੱਤ ਦੀ ਉੱਨਤੀ ਸੀ। ਇਸ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਬਣਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਵੱਖ ਵੱਖ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਅਧੀਨ ਪੁਰਾਣੇ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਖਰੜਿਆਂ ਨੂੰ ਸੰਪਾਦਿਤ ਕਰਵਾ ਕੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਰਨਾ ਇਸ ਦਾ ਇਕ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਪ੍ਰਯੋਜਨ ਹੈ।

ਹੱਥਲੀ ਪੁਸਤਕ 'ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ' ਇਸੇ ਉੱਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਸਨਮੁਖ ਰੱਖ ਕੇ ਸੰਪਾਦਿਤ ਕਰਵਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਅਧਿਆਤਮਿਕ ਅਤੇ ਦਾਰਸ਼ਨਿਕ ਮਸਲਿਆਂ ਨੂੰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰਨ ਲਈ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ 'ਗੋਸ਼ਟਿ' ਸਾਹਿੱਤ-ਰੂਪ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਉਦਾਸੀਆਂ ਦੌਰਾਨ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦਾ ਮੇਲ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰਾ ਅਨੇਕ ਧਾਰਮਿਕ ਆਗੂਆਂ ਨਾਲ ਹੋਇਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੁਲਾਕਾਤਾਂ ਨੂੰ ਆਧਾਰ ਬਣਾ ਕੇ ਲੇਖਕਾਂ ਨੇ ਅਨੇਕ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾ ਕੀਤੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੁਝ ਜਨਮਸਾਖੀਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਸੰਗ-ਕ੍ਰਮ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਅਤੇ ਕੁਝ ਸੁਤੰਤਰ ਰੂਪ ਵਿਚ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਸੰਪਾਦਨ ਅਧੀਨ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਮੱਕੇ-ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਵੇਲੇ ਉਥੋਂ ਦੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਧਰਮ-ਆਗੂਆਂ ਨਾਲ ਹੋਏ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰੇ ਨੂੰ ਲੇਖਕ ਨੇ ਆਪਣੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਕਲਮ-ਬੰਦ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਸਤਾਰਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਅੱਧ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਗਈ ਇਹ ਰਚਨਾ ਸੌਢੀ ਮਿਹਰਬਾਨ ਦੀ ਪਰੰਪਰਾ ਦੇ ਕਿਸੇ ਲੇਖਕ ਦੀ ਰਚਨਾ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਵਾਰਤਕ ਅਤੇ ਕਵਿਤਾ ਦਾ ਸੁਮੇਲ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਮੱਧ-ਕਲੀਨ ਅਧਿਆਤਮਿਕ ਕਾਵਿ ਅਤੇ ਵਾਰਤਕ ਵਿਚ ਇਸ ਰਚਨਾ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਥਾਨ ਹੈ। ਆਸ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ ਤੋਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਸੰਬੰਧੀ ਸਿਰਜੇ ਗਏ ਸਾਹਿੱਤ ਅਤੇ ਮੱਧਕਾਲ ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਵਾਰਤਕ ਦੇ ਚਾਹਵਾਨ ਪਾਠਕ ਲਾਭ ਉਠਾਉਣਗੇ।

ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ
ਪਟਿਆਲਾ

ਭਗਤ ਸਿੰਘ
ਵਾਈਸ-ਚਾਂਸਲਰ

ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ



ਸੰਪਾਦਕ
ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ



ਪਬਲੀਕੇਸ਼ਨ ਬਿਊਰੋ
ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਪਟਿਆਲਾ

ਭੂਮਿਕਾ (ਪਹਿਲਾ ਸੰਸਕਰਣ)

ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿੱਤ ਅਧਿਐਨ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਦੇ ਮੁੱਖ ਉੱਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਉੱਦੇਸ਼ ਇਹ ਵੀ ਸੀ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਕੀ ਰਚਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਹੱਥ-ਲਿਖਤਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਸਹੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸੰਪਾਦਿਤ ਕਰ ਕੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਸੰਬੰਧ ਵਿਚ ਜੋ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਬਣਾਈ ਗਈ, ਉਸ ਵਿਚ 'ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ' ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਸੀ।

ਇਹ ਪੁਸਤਕ 'ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ' ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਰੂਪ ਹੈ। ਭਾਰਤੀ ਸਾਹਿੱਤ ਵਿਚ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੁਆਰਾ ਅਧਿਆਤਮਿਕ ਜਾਂ ਦਾਰਸ਼ਨਿਕ ਮਸਲਿਆਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕਰਨ ਦੀ ਇਕ ਦੀਰਘ ਪਰੰਪਰਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿੱਤ ਵਿਚ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਦਾ ਪਿਛੋਕੜ ਨਾਥ ਯੋਗੀਆਂ ਦੇ ਸਾਹਿੱਤ ਵਿਚੋਂ ਲਭਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਅਧਿਕਤਰ ਪੱਦ-ਬੱਧ ਹਨ। ਇਸੇ ਪਰੰਪਰਾ ਵਿਚ ਸਿੱਧਾਂ ਨਾਲ ਹੋਈ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੀ 'ਸਿਧ ਗੋਸ਼ਟਿ' ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਦੇ ਰਾਮਕਲੀ ਰਾਗ ਵਿਚ ਸੰਕਲਿਤ ਹੈ। ਪਰ ਜਨਮਸਾਖੀ ਸਾਹਿੱਤ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੀਆਂ ਅਨੇਕ ਗੱਦ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਮਿਹਰਬਾਨ ਦੁਆਰਾ ਲਿਖੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਤਾਂ ਸਾਰੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਵਿਚ ਹੈ। ਉਥੇ ਇਹ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਆਕਾਸ਼ ਵਿਚ ਨਿੱਕੀਆਂ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਕਥਾ-ਸਾਖੀ-ਪ੍ਰਸੰਗ ਵਿਚ ਪਰੁਚ ਕੇ ਆਈਆਂ ਹਨ। ਪਰ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਸੁਤੰਤਰ ਤੌਰ ਤੇ ਵੀ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾ ਹੋਈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮਹੱਤਵ ਰਖਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਰਚਨਾ ਅਜੇ ਤਕ ਅਣਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਂ ਤੋਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਮੱਕਾ ਤੇ ਮਦੀਨਾ ਨਾਂ ਦੇ ਦੋ ਇਸਲਾਮਿਕ ਧਰਮ-ਧਾਮਾਂ ਵਿਚ ਹੋਈਆਂ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਨੂੰ ਸੰਕਲਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਇਕ ਨਾਮਾਂਤਰ 'ਪਾਕਨਾਮਾ' ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਭਾਗ ਨੂੰ ਮੱਕੇ ਨਾਲ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਭਾਗ ਨੂੰ ਮਦੀਨੇ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਘਟਨਾ-ਕ੍ਰਮ ਦੀ ਇਕ ਵਿਵਸਥਿਤ ਸੰਗਲੀ ਚਲਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੀਆਂ ਪੂਰਕ ਹਨ। ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚਲੀ ਆਧਾਰ-ਭੂਤ ਸਾਖੀ ਦਾ ਆਰੰਭ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਮੱਕੇ ਜਾਣ ਅਤੇ ਕਾਅਬੇ ਵਲ ਟੰਗਾਂ ਪਸਾਰ ਕੇ ਸੋਣ ਦੀ ਘਟਨਾ ਨਾਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਉਪਰੰਤ ਜੀਵਨ ਨਾਂ ਦਾ ਕਾਜ਼ੀ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨਾਲ ਗੋਸ਼ਟਿ ਪਰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਉਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਈ ਹੋਰ ਕਾਜ਼ੀ ਭਾਗ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। ਮੱਕੇ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਲਗਭਗ ਇਕ ਵਰ੍ਹਾ ਠਹਿਰ ਕੇ ਫਿਰ ਮਦੀਨੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਥੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਚਾਰ ਇਮਾਮਾਂ ਨਾਲ ਗੋਸ਼ਟਿ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਮੱਕੇ ਤੋਂ ਗਏ ਦੋ ਹੋਰ ਕਾਜ਼ੀ ਵੀ ਭਾਗ ਲੈਂਦੇ ਹਨ।

ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਰਚਨਾ-ਕਾਲ ਅਤੇ ਕਰਤ੍ਰਿਤਵ ਦੋਵੇਂ ਸੰਦਿਗਧ ਹਨ। ਆਮ ਤੌਰ

ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਵਿਦਵਾਨ ਇਸ ਨੂੰ ਸਤਾਰਵੀਂ ਸਦੀ ਦੀ ਰਚਨਾ ਮੰਨਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਇਸ ਸੰਬੰਧੀ ਨਾ ਤਾਂ ਕੋਈ ਅੰਦਰਲੀ ਗਵਾਹੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਪੁਰਾਤਨ ਜਾਂ ਲੇਖਕ ਦੀ ਆਪਣੀ ਲਿਖੀ ਪੋਥੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ ਜੋ ਇਸ ਦੇ ਰਚਨਾ-ਕਾਲ ਦਾ ਨਿਰਣਾ ਕਰਨ ਵਿਚ ਸਹਾਈ ਹੋ ਸਕੇ। ਇਸ ਦੀਆਂ ਪੁਰਾਤਨ ਹੱਥ-ਲਿਖਤਾਂ 1787 ਬਿ. ਜਾਂ 1788 ਬਿ. (1730 ਈ. ਜਾਂ 1731 ਈ.) ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੀਆਂ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੀ ਮੱਕੇ ਜਾਣ ਦੀ ਘਟਨਾ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਤਨ ਵਿਵਰਣ 'ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ' ਵਿਚ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਵੀ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਉਸੇ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਤੁਲਨਾ ਕੀਤੀਆਂ ਇਹ ਗੋਸ਼ਟਿ ਉਸ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦੀ ਨਾ ਕੇਵਲ ਪਰਵਰਤੀ ਹੀ ਸਿੱਧ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਸਗੋਂ 'ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ' ਦੀਆਂ ਇਸ ਪਰਥਾਏ ਲਿਖੀਆਂ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਹੀ ਵਿਕਸਿਤ ਹੋ ਕੇ ਵਿਚਾਰਾਧੀਨ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਦੀਆਂ 32 ਤੋਂ 34 ਪਉੜੀਆਂ ਦਾ ਵਰਣਿਤ ਵਿਸ਼ੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੀ ਮੱਕੇ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਸਾਰਾ ਘਟਨਾ-ਕ੍ਰਮ ਉਸ ਤੋਂ ਅਨੁਪ੍ਰਾਣਿਤ ਹੈ। ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਗੋਸ਼ਟਿ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਦੇ ਲਿਖੇ ਅਤੇ ਪ੍ਰਚੱਲਿਤ ਹੋ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਲਿਖੀ ਗਈ ਸੀ। ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੀ ਇਹ ਵਾਰ ਗੁਰੂ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਦੇ ਗੁਰੂ-ਗੱਦੀ ਉੱਤੇ ਬੈਠਣ (1606 ਈ.) ਤੋਂ ਕਾਫੀ ਬਾਅਦ ਦੀ ਰਚਨਾ ਸਿੱਧ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਵਿਚਾਰਾਧੀਨ ਗੋਸ਼ਟਿ 17ਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਗਈ ਹੋਵੇਗੀ। ਪਰ ਭਾਈ ਮਨੀ ਸਿੰਘ ਦੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਜਨਮਸਾਖੀ (ਰਚਨਾ-ਕਾਲ 18ਵੀਂ ਸਦੀ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਚੌਥਾਈ) ਵਿਚ ਇਸ ਦਾ ਉੱਲੇਖ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਭਾਈ ਮਨੀ ਸਿੰਘ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦੀ ਪੂਰਵ-ਵਰਤੀ ਰਚਨਾ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਸਤਾਰਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਉਤਰਾਰਧ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਗਈ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਇਸ ਦੇ ਰਚੇਤਾ ਬਾਰੇ ਬਾਹਰਲੇ ਅਤੇ ਅੰਦਰਲੇ ਪ੍ਰਮਾਣ ਉਪਲਬਧ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਹਾਂ ਇਸ ਦਾ ਨਿਰਣਾ ਕਰਨ ਦਾ ਇਕ ਸਾਧਨ ਹੈ ਭਾਸ਼ਾ ਸ਼ੈਲੀ। ਭਾਸ਼ਾ ਸ਼ੈਲੀ ਦੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਅਤੇ ਵਸਤੂ-ਵਿਧਾਨ ਦੀ ਤਕਨੀਕ ਤੋਂ ਇਹ ਮਿਹਰਬਾਨ ਸੰਪ੍ਰਦਾਇ ਦੀ ਟਕਸਾਲ ਦੀ ਸਿਰਜੀ ਮੁਦ੍ਰਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੇ ਨਾਂ ਅਧੀਨ 'ਨਾਨਕ' ਕਵੀ-ਛਾਪ ਸਾਹਿਤ ਜੋ ਬਾਣੀ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਉਹ 'ਮਿਹਰਬਾਨ ਜਨਮਸਾਖੀ' ਅਤੇ ਮਿਹਰਬਾਨੀ ਸੰਪ੍ਰਦਾਇ ਦੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਵਿਚ ਮਿਲਦੇ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਕੀਤੇ ਅਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਬਾਣੀ-ਅਵਤਰਣਾਂ ਨਾਲ ਦੂਰ ਤਕ ਸਮਾਨਤਾ ਰਖਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤੱਥ ਤੋਂ ਵੀ ਇਸ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦੇ ਕਰਤਿਤਵ ਨੂੰ ਮਿਹਰਬਾਨੀ ਸੰਪ੍ਰਦਾਇ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵਿਦਵਾਨ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਵਲੋਂ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਖੁਲ੍ਹਾ ਕੇ ਪ੍ਰਤਿਪਾਦਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਭ ਧਰਮ ਅਸਲੋਂ ਇਕ ਇਕਾਈ ਦੇ ਦੁਆਲੇ ਘੁੰਮਦੇ ਹਨ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰੀਤੀ-ਰਿਵਾਜ, ਬਾਹਰਲੇ ਚਿੰਨ੍ਹ ਆਪਸ ਵਿਚ ਮਿਲਣ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਏਕਤਾ

ਵਿਚ ਹੀ ਅਨੇਕਤਾ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮੂਲ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਧਰਮ ਇਕੋ ਨੂਰ ਤੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਮਾਨ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇਸਲਾਮ ਧਰਮ ਦੇ ਅਨੇਕ ਪੱਖਾਂ, ਹਿੰਦੂ ਧਰਮ ਦੀਆਂ ਰੀਤਾਂ, ਦੋਜ਼ਕ ਅਤੇ ਬਹਿਸ਼ਤ ਦੇ ਲੱਛਣਾਂ ਦਾ ਵੀ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਫਲਸਰੂਪ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਵਰਣਿਤ ਵਿਸ਼ਾ ਉਸ ਵਕਤ ਦੇ ਦੋ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਧਰਮਾਂ—ਹਿੰਦੂ ਅਤੇ ਇਸਲਾਮ—ਦੇ ਰੂੜ੍ਹ ਰੂਪਾਂ ਅਤੇ ਪਰੰਪਰਾਵਾਂ ਨੂੰ ਨਾਕਾਰ ਕੇ ਸੱਚੇ ਅਤੇ ਸੁੱਚੇ ਧਰਮ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਉਤੇ ਬਲ ਦੇਣਾ ਹੈ।

ਇਸ ਵਿਚ ਗੱਦ ਅਤੇ ਪੱਦ ਦੋਹਾਂ ਰੂਪਾਂ ਵਿਚ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰਾ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਗੱਦ ਭਾਗ ਨਾਲੋਂ ਪੱਦ ਭਾਗ ਵੱਧ ਅਤੇ ਲਗਭਗ ਚਾਰ-ਗੁਣਾ ਹੈ। ਪਰ ਇਸ ਵਿਚ ਜੋ ਵੀ ਵਾਰਤਕ ਲਿਖੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ, ਉਹ ਪੁਰਾਤਨ ਵਾਰਤਕ ਦਾ ਸੁੰਦਰ ਨਮੂਨਾ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਸ਼ੈਲੀ ਦੀ ਸਮੁੱਚੀ ਨੁਹਾਰ ਉਪਦੇਸ਼ਾਤਮਕ ਹੈ ਅਤੇ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਵਾਤਾਵਰਣ ਅਧਿਆਤਮੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਵਾਕ ਨਿੱਕੇ ਨਿੱਕੇ ਅਤੇ ਚੁਸਤ ਹਨ। ਕਈ ਪ੍ਰਸੰਗ ਸ਼ਰਧਾ ਨਾਲ ਗਤੁੱਚੇ ਭਾਵੁਕਤਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਨ। ਮਿੱਥ ਨੂੰ ਸੋਹਣੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਚਿੱਤਰ ਕੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੀ ਪ੍ਰਭੂਤਾ ਨੂੰ ਵਧਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਲਿਖਾਵਟ ਦਾ ਰੂਪ ਪੁਰਾਤਨ ਹੈ, ਵਾਧੂ ਲਗਾਂ-ਮਾਤ੍ਰਾਵਾਂ ਅਤੇ ਵਿਭਕਤੀਆਂ ਦੀ ਆਮ ਵਰਤੋਂ ਹੋਈ ਹੈ। ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਸਰੂਪ ਜਾਂ ਪਿੰਡਾ ਪੰਜਾਬੀ ਹੈ, ਪਰ ਦੋ ਗੱਲਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਵੇਖਣਯੋਗ ਹਨ, ਇਕ ਇਹ ਕਿ ਇਸ ਰਚਨਾ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਚੁੰਕਿ ਸਾਮੀ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ ਨਾਲ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਅਰਬੀ ਫਾਰਸੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਤਦਭਵ ਅਤੇ ਤਤਸਮ ਦੋਹਾਂ ਰੂਪਾਂ ਵਿਚ ਹੋਈ ਹੈ। ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਪੂਰੇ ਪੂਰੇ ਵਾਕ ਫਾਰਸੀ ਦੇ ਵੀ ਲਿਖ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਅਸਲੋਂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਪਾਤਰਾਂ ਵਲੋਂ ਕਈਆਂ ਪ੍ਰਸੰਗ ਵਿਚ ਸੁਆਲ ਚਾਰਸੀ ਵਿਚ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਹਨ। ਦੂਜੀ ਇਹ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਲਹਿੰਦੀ ਉਪਭਾਸ਼ਾਈ ਰੂਪ ਅਧਿਕ ਉਭਰਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਹਿੰਦਵੀ ਦਾ ਹੰਗ ਵੀ ਚੜ੍ਹਿਆ ਹੈ ਜੋ ਉਸ ਕਾਲ ਦੀ ਸਾਹਿੱਤਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਅਨੇਕ-ਰੂਪਤਾ ਵੀ ਹੈ। ਕਿਤੇ ਲਹਿੰਦੀ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਤਾ ਹੈ, ਕਿਤੇ ਅਰਬੀ ਫਾਰਸੀ ਦੀ, ਕਿਤੇ ਹਿੰਦਵੀ ਦੀ ਅਤੇ ਕਿਤੇ ਨਿਖਾਰੀ ਹੋਈ ਕੇਂਦਰੀ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਕਈ ਵਾਰ ਇਸ ਦੇ ਵਿਪਰੀਤ ਖੜੀ ਸ਼ੈਲੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਗੋਚਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਵਿਆਕਰਣ ਦੇ ਪੱਖ ਤੋਂ ਵੀ ਕੋਈ ਸਾਵਾਪਨ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਸ਼ਾਇਦ ਭਾਂਤ ਦੇ ਪ੍ਰਯੋਗ ਹਨ, ਕੁਝ ਗਲਤ ਕੁਝ ਠੀਕ। ਉਚਿਤ ਸੰਪਾਦਨ ਦੀ ਘਾਟ ਨੇ ਵੀ ਕਈ ਭਾਸ਼ਾਈ ਦੋਸ਼ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।

ਉਪਰੋਕਤ ਤੱਥਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਵਿਚ ਇਹ ਗੋਸ਼ਟਿ ਸਤਾਰ੍ਹਵੀਂ ਸਦੀ ਵਿਚ ਰਚੇ ਗਏ ਸਾਹਿੱਤ ਦੀ ਇਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਉਪਲਬਧੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਮਹੱਤਵ ਨੂੰ ਸਾਹਮਣੇ ਰਖਦੇ ਹੋਇਆਂ ਇਸ ਦਾ ਸੰਪਾਦਨ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਸੰਪਾਦਨ ਦਾ ਕਾਰਜ ਡਾ. ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ, ਪਾਲਸਾ ਕਾਲਜ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਨੂੰ ਸੌਂਪਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬੜੀ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਇਸ ਨੂੰ ਸੰਪੰਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਰਨ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਚਾਇ ਡਾ. ਮਹਿੰਦਰ ਕੌਰ ਗਿਲ, ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ ਮਾਤਾ ਸੁੰਦਰੀ ਕਾਲਜ, ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ '1' ਲਈ ਗਈ ਹੈ, ਅਸੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੇ ਰਿਣੀ ਹਾਂ।

ਮੈਨੂੰ ਇਸਦਾਸ ਹੈ ਕਿ ਪਰਾਤਨ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿੱਤ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰ ਕੇ ਜਨਮਸਾਖੀ-
ਗਾਇ ਸਾਹਿੱਤ ਇਸ ਗ੍ਰੰਥੀ ਰਖਣ ਵਾਲੇ ਪਾਠਕ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨਾ ਤੋਂ ਲਾਭ ਉਠਾਉਣਗੇ ।

ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿੱਤ ਅਧਿਐਨ ਵਿਭਾਗ
ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ

ਰਤਨ ਸਿੰਘ ਜੱਗੀ
ਮੁੱਢਲਾ ਅਤੇ ਮੁੱਖੀ

ਵਿਸ਼ੈ-ਸੂਚੀ

ਦੋ ਸ਼ਬਦ (ਵੀ.ਸੀ. ਸਾਹਿਬ ਵਲੋਂ)	v
ਰੂਮਿਕਾ	vii
1. ਮੁੱਢਲੀ ਜਾਣ ਪਛਾਣ	1
2. ਮੂਲ ਪਾਠ	34

410

ਮੁੱਢਲੀ ਜਾਣ-ਪਛਾਣ

ਸਾਲ 1968-69 ਵਿਚ ਐਮ. ਏ. (ਪੰਜਾਬੀ) ਕਰਦਿਆਂ ਮੈਂ 'ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ' ਦੇ ਸੰਪਾਦਨ ਕਾਰਜ ਨੂੰ ਇਕ ਪਰਚੇ ਦੇ ਇਮਤਿਹਾਨ ਵਾਸਤੇ ਆਧਾਰ ਵਜੋਂ ਅਪਣਾਇਆ। ਤਜਰਬੇ ਦੀ ਕਚਿਆਈ ਅਤੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਪਾਬੰਦੀ ਕਾਰਣ ਇਸ ਪਹਾੜ ਜਿੱਭੇ ਨੇਮ ਨੂੰ ਨਿਸਚਿਤ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ ਮੈਨੂੰ ਕਠਿਨ ਲਗਿਆ। ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਪੰਜਾਬ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਰਡ ਆਫ ਸਟੱਡੀਜ਼ ਤੋਂ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਕਵਲ ਇਕ ਭਾਗ 'ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ' ਨੂੰ ਸੰਪਾਦਿਤ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨੀ ਪਈ। ਸੰਪੂਰਨ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਆਧਾਰ ਪੁਸਤਕ ਤੋਂ ਮੈਂ ਕਰ ਚੁੱਕਾ ਸਾਂ, ਸੋ ਬਾਕੀ ਦੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਆਸ ਤੇ ਭਵਿੱਖ ਵਾਸਤੇ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ। ਤਕਰੀਬਨ ਸੱਲ੍ਹਾਂ ਕੁ ਸਾਲ ਪਿਛੋਂ ਦੁਬਾਰਾ ਇਸ ਲਿਖਤ ਨੂੰ ਸੰਪਾਦਿਤ ਕਰਨ ਦਾ ਆਦੇਸ਼ ਮੁਖੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿੱਤ ਅਧਿਐਨ ਵਿਭਾਗ, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਤਕ ਸਿੱਖ ਰੈਫਰੈਂਸ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੀਆਂ ਉਹ ਸਭ ਕੀਮਤੀ ਹੱਥ-ਲਿਖਤਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਸੰਪਾਦਨ ਕਾਰਜ ਦੇ ਆਧਾਰ ਅਤੇ ਸਹਿ-ਸਾਮੱਗਰੀ ਵਜੋਂ ਅਪਨਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਚੁੱਕੀਆਂ ਸਨ। ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਦੂਜੇ ਭਾਗ 'ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ' ਨੂੰ ਸੰਪਾਦਿਤ ਕਰਨ ਹਿਤ ਨਵੇਂ ਸਿਰਿਉਂ ਸਾਮੱਗਰੀ ਦੀ ਭਾਲ ਕਰਨੀ ਪਈ। ਅਜਿਹੇ ਸੈਕਟ ਸਮੇਂ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦਾ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਸੈਕਸ਼ਨ ਮੇਰੇ ਵਾਸਤੇ ਸਹਾਇਕ ਸਾਥਿਤ ਹੋਇਆ। ਬਾਕੀ ਰਹਿੰਦੇ ਸੰਪਾਦਨ ਕਾਰਜ ਨੂੰ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਦੀਆਂ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਪੁਸਤਕਾਂ ਤੋਂ ਲਾਭ ਉਠਾਇਆ ਗਿਆ। ਪਾਠ ਦੀ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕਤਾ ਨਿਸਚਿਤ ਕਰਨ ਹਿੱਤ ਦੋ ਵੱਖ ਵੱਖ ਤਕਨੀਕੀ ਆਧਾਰ ਅਪਨਾਉਣੇ ਪਏ ਜਿਸ ਕਾਰਣ ਸੰਪਾਦਨ ਤਕਨੀਕ ਵਿਚ ਦੁਫਾੜ-ਵ੍ਰਿਤੀ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਕਰ ਗਈ। ਆਲੋਚਕ ਵਰਗ ਨੂੰ ਇਹ ਪ੍ਰਭਾਵ ਹਮੇਸ਼ਾ ਖਟਕਦਾ ਰਹੇਗਾ। ਮੈਂ ਇਸ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਲਈ ਖਿਮਾਂ ਦਾ ਯਾਚਿਕ ਹਾਂ।

ਗੋਸ਼ਟਿ ਸ਼ਬਦ ਅਰਥ ਤੇ ਪਰੰਪਰਾ

ਗੋਸ਼ਟਿ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਮੂਲ ਧਾਤੁ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦਾ ਸ਼ਬਦ 'ਗੋਸ਼ਠ' ਹੈ। ਵਿਉਹਾਰਕ ਧਾਰਣਾ ਵਿਚ ਇਸ ਦੇ ਅਰਥ ਕਿਸੇ ਬਹਿਸ ਜਾਂ ਚਰਚਾ ਤੋਂ ਲਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਦੋ ਜਾਂ ਦੋ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪੁਰਸ਼ਾਂ ਦਰਮਿਆਨ ਸੰਵਾਦਕ ਚਰਚਾ ਹੈ। ਸਾਧਾਰਣ ਬਾਤ ਚੀਤ ਨਾਲੋਂ ਇਸ ਦਾ ਭੇਦ ਹੈ। ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਰਹੱਸਮਈ ਤੇ ਦਾਰਸ਼ਨਿਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਦਲੀਲ ਤੇ ਤਰਕ ਦੁਆਰਾ ਜੀਵਨ ਦੇ ਗੁੰਝਲਮਈ ਭੇਦਾਂ ਨੂੰ ਸੁਲਝਾਇਆ ਗਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਸਿੱਧਾਂਤ ਭਰ ਦੇ ਸਾਹਿੱਤ ਦਾ ਸਰਵੇਖਣ ਕਰਨ ਤੇ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਕਾਲ ਤੋਂ ਜਨ ਸਾਧਾਰਣ ਆਪਣੇ ਸੰਕਿਆਂ ਦੀ ਨਵਿਰਤੀ ਹਿੱਤ ਸਾਹਿੱਤ ਦਾ ਪ੍ਰਯੋਗ ਕਰਦਾ ਆਇਆ ਹੈ। ਸਦਾ ਲੇ ਜਵਾਬ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਡੂੰਘੇ ਮਸਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰਿਆ ਜਾਂਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਿਧਾਂਤ ਵਿਵੇਚਨ ਤੇ ਸਿੱਧ-ਸਮਝਾਉਣੀ ਦਾ ਇਹ ਸਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਤਨ ਤੇ ਉੱਤਮ ਖੰਡ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਦੀ ਪਰੰਪਰਾ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਹੈ। ਕਨਫਿਊਸ਼ਸ ਤੇ ਜੋਰਾਸਟਰ ਧਰਮਾਂ ਦੇ ਮਹਾਂ ਪੁਰਸ਼ਾਂ ਨਾਲ ਅਨੇਕ ਭਾਂਤ ਦਾ ਗੋਸ਼ਟਿ ਸਾਹਿੱਤ ਜੁੜਿਆ ਹੋਇਆ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਯੂਨਾਨ ਦੇ ਪਲੈਟੋ ਤੇ ਸੁਕਰਾਤ ਦਾ ਆਪਸੀ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਸੰਸਾਰ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਪੁਸਤਕ ਦਾ ਚਰਜਾ ਰਖਦਾ ਹੈ।

ਡਾ. ਮੋਹਣ ਸਿੰਘ 'ਦੀਵਾਨਾ' ਅਨੁਸਾਰ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਦੀ ਪਰੰਪਰਾ ਉਪ-ਨਿਸ਼ਦਾਂ ਤੋਂ ਆਰੰਭ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਬੁੱਧ ਦੀਆਂ ਜਾਤਕਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ੰਕਰਾਚਾਰੀਆਂ ਦੀਆਂ ਬੋਧੀ ਭਿਕਸ਼ੂਆਂ ਪ੍ਰਤਿ ਹੋਈਆਂ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਦੀ ਚਰਚਾ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹੈ। ਇਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ 'ਭਗਵਤ ਗੀਤਾ' ਗੋਸ਼ਟਿ ਚਰਚਾ ਦੀ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਰਚਨਾ ਹੈ।

ਜਨਮਸਾਖੀ ਅਤੇ ਗੋਸ਼ਟਿ

ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿੱਤ ਦੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਪਰੰਪਰਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਗੁਣਾਂ ਦੀ ਧਾਰਣੀ ਹੈ। ਇਸ ਸਾਹਿੱਤ ਦਾ ਆਰੰਭ ਤੇ ਸੰਬੰਧ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਚਰਿੱਤਰ-ਚਿੱਤਰਣ ਨਾਲ ਹੈ। 'ਸਾਖੀ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸ਼ਾਬਦਿਕ ਅਰਥ 'ਗਵਾਹੀ ਭਰਨਾ' ਹੈ ਪਰੰਤੂ ਪਰੰਪਰਾਗਤ ਰੂਪ ਵਿਚ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੇ ਜੀਵਨ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸਾਖੀਆਂ ਨਾਲ ਜੁੜ ਚੁਕਿਆ ਹੈ।

ਡਾ. ਹਿੰਦੂ ਮੈਕਲੋਡ ਨੇ ਜਨਮਸਾਖੀ ਸਾਹਿੱਤ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕਰਦਿਆਂ ਜਨਮਸਾਖੀ ਸਾਹਿੱਤ ਤੇ ਸਰੂਪ ਦੀਆਂ ਦੋ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਵੰਨਗੀਆਂ ਦਾ ਵਰਨਣ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਪਹਿਲਾ ਬਿਰਤਾਂਤਕ ਹਵਾਇਤ (narrative anecdote) ਅਤੇ ਦੂਜਾ ਬਿਰਤਾਂਤਕ ਪ੍ਰਵਚਨ (narrative discourse)। ਪਹਿਲੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਬਿਰਤਾਂਤ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਕੋਈ ਹੱਥ ਮੂਲ ਰੂਪ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਸਤਿ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਨਾਲ ਜੁੜੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਇਹ ਸਿੱਧੇ ਪਰ ਜਟਿੱਲ ਪੈਟਰਨ ਵਾਲੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਇਸ ਵਿਚ ਪਿਛੋਂ ਜਾਂ ਕੇ ਹੋਰ ਹਵਾਇਤ ਰੂਪੀ ਸਾਖੀਆਂ ਕਿਸੇ ਇਕੋ ਵਿਅਕਤੀ, ਵਿਸ਼ੇ ਅਤੇ ਸਮੇਂ ਸਥਾਨ ਨਾਲ ਬੱਝ ਕੇ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹੁੰਦੀਆਂ ਸਮੂਹ ਰੂਪ ਵਿਚ ਇਕੱਤਰਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਜਨਮਸਾਖੀ ਸਾਹਿੱਤ ਦਾ ਸ਼ੁੱਧ ਸਰੂਪ ਹੈ। ਬਿਰਤਾਂਤਕ ਪ੍ਰਵਚਨ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ, ਬਾਣੀ ਜਾਂ ਕੋਈ ਵਿਚਾਰ ਵਾਰਤਾਲਾਪੀ ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਪ੍ਰਤੱਖ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਮੰਤਵ ਸਿਧਾਂਤ ਵਿਆਖਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਗੋਸ਼ਟਿ ਸਾਹਿੱਤ ਦਾ ਇਸ ਵੰਨਗੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧ ਹੈ।

ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਜੀਵਨ ਤੱਥ ਤੇ ਅਧਿਆਤਮਕ ਤੱਤ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਮਲੇ ਮਿਲੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਕਈ ਵਾਰ ਜੀਵਨ ਤੱਥ ਨਾਲੋਂ ਰਹੱਸਮਈ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ ਅਭਿਵਿਅਕਤੀ ਅਧਿਕ ਪ੍ਰਬਲ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਵਿਚਾਰਾਤਮਕ ਆਸ਼ੇ ਹੇਠ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਗੋਸ਼ਟਿ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਮੋਹਰਬਾਨ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਆਦਿ ਵਿਚ। ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਸਿਧਾਂਤ ਨਿਰੂਪਣ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰ ਵਿਆਖਿਆ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਤਾ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਵਾਰਤਾਲਾਪੀ

ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਤੇ ਨਾਟਕੀ ਵਿਧੀ ਦੁਆਰਾ ਬਿਰਤਾਂਤਕ ਮਾਹੌਲ ਨੂੰ ਪ੍ਰਫੁੱਲਤ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਫਿਰ ਵੀ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਰੂਪਕਾਂ ਦੀ ਭਰਮਾਰ ਕਾਰਣ ਬਿਰਤਾਂਤ ਮੰਗਿਆ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਨੀਰਸ ਹੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਜਨਮਸਾਖੀ ਪਰੰਪਰਾ ਵਿਚ ਜਨਮਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚ ਵੀ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਅਤੇ ਵੱਖਰੇ ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ।

ਪੰਜਾਬੀ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਗੋਸ਼ਟਾਂ

ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿੱਤ ਵਿਚ ਗੋਸ਼ਟਿ ਰਚਨਾ ਦਾ ਆਰੰਭ ਮੂਲ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸਿੱਧਾਂ, ਨਾਥਾਂ, ਜਾਮੀਆਂ ਅਤੇ ਭਗਤੀ ਲਹਿਰ ਦੇ ਮੱਢੀਆਂ ਤੋਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਕਾਲ ਦੀਆਂ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਨਿਰੰਲ ਪੰਜਾਬੀ ਨਹੀਂ ਪਰ ਫਿਰ ਭੀ ਵਿਕਾਸ ਪੜਾਅ ਦੀਆਂ ਮੁੱਢਲੀਆਂ ਮੰਜ਼ਲਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਹਨ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਗੋਰਖ ਦੱਤ ਗੋਸ਼ਟਿ, ਮਾਛੰਦਰ ਗੋਸ਼ਟਿ, ਮਹਾਂਦੇਵ ਗੋਰਖ ਗੋਸ਼ਟਿ, ਗੋਰਖ ਗਣੇਸ਼ ਗੋਸ਼ਟਿ, ਸ੍ਰੀ ਅਥਨਾਸੀ ਰਾਮਾਨੰਦ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਆਦਿ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਰਚਨਾਵਾਂ ਹਨ। ਡਾ. ਬੜਬਵਾਲ ਨੇ 'ਗੋਰਖ ਵਾਣੀ' ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਵੇਰਵੇ ਸਹਿਤ ਵਿਵਰਣ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।¹

ਗੁਰੂ ਕਾਲ ਜਨਮਸਾਖੀਆਂ ਅਤੇ ਗੋਸ਼ਟਿ-ਰਚਨਾ ਵਾਸਤੇ ਉਤਕ੍ਰਿਸ਼ਟ ਸਮਾਂ ਸੀ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਅਨੇਕ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਦੀ ਸਿਰਜਣਾ ਹੋਈ। ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੀ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਰਚਨਾ 'ਸਿੱਧ ਗੋਸ਼ਟਿ' ਇਸੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਲਿਖਤ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਮੇਂ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਲਿਖਣ ਵਾਲੇ ਅਧਿਕ ਧਿਆਨ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਮੋਹਰਬਾਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹੋਰ ਲੇਖਕਾਂ ਨੇ ਅਨੇਕਾਂ ਮੌਲਿਕ, ਅਨੁਵਾਦਿਕ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਲਿਖੀਆਂ ਤੇ ਲਿਖਵਾਈਆਂ। ਰਾਜਾ ਜਨਕ ਨਾਲ ਗੋਸ਼ਟਿ ਕਲਿਜੁਗ, ਕਾਰੂੰ, ਬੁਢਣ, ਬਾਬਾ ਲਾਲ, ਕਬੀਰ, ਨਾਮਦੇਵ, ਜਨਕ ਆਦਿ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਇਸ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਲਿਖੀਆਂ ਗਈਆਂ। ਇਸ ਸੰਪ੍ਰਦਾਇ ਵਲੋਂ ਪੌਰਾਣਿਕ ਤੇ ਉਪਨਿਸ਼ਦਾਂ ਵਿਚੋਂ ਅਨੇਕ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਨੂੰ ਗੋਸ਼ਟੀਆਂ ਦੇ ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਕੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਿਵੇਂ ਸਾਰ ਗੀਤਾ, ਗਰਭ ਗੀਤਾ, ਰਾਮ ਗੀਤਾ, ਗੋਸ਼ਟਿ ਸ੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਕੀ ਅਰ ਉਧੇ।²

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਗੋਸ਼ਟਾਂ

ਫ਼ਾਰਸੀ ਸਾਹਿੱਤ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਹੇਠ ਮਹਾਂਪੁਰਸ਼ਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸਾਹਿੱਤ ਜਿਵੇਂ 'ਮਲਫੂਜ਼ਾਤ' ਅਤੇ 'ਅਕਵਾਲ' ਆਦਿ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿੱਤ ਵਿਚ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਅਸਰ ਅਧੀਨ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੇ ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਤੇ ਬਚਨਾਂ ਆਦਿ ਨੂੰ ਸਾਖੀਆਂ ਅਤੇ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸੰਭਾਲਿਆ ਗਿਆ। ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿੱਤ ਦੀ ਵਾਰਤਕ ਧਾਰਾ ਵਿਚ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਭਾਂਤ-ਭਾਂਤ ਦੀਆਂ ਜਨਮਸਾਖੀਆਂ ਅਤੇ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਉਪਸਥਿੱਤ ਹੋਈਆਂ।

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਅਨੇਕਾਂ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਰਚਨਾ 'ਸਿੱਧ ਗੋਸ਼ਟਿ' ਜੋ 'ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ' ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ। 'ਪ੍ਰਾਣ ਮੰਗਲੀ' ਵਿਚ ਪੰਜ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੀ ਕ੍ਰਿਤ ਮੰਨਿਆ

ਜਾਂਦਾ ਹੈ। 'ਪ੍ਰਾਣ-ਸੰਗਲੀ' ਜਾਂ ਇਲਘਾ ਪਰਾਤਲ ਜਨਮਸਾਧੀ, ਥੀ. ੪੦ ਜਨਮਸਾਧੀ ਮੋਹਰਬਾਨ ਭਾਈ ਜਨਮਸਾਧੀ ਅਰੀ ਖਾਲੇ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਧੀ ਇਹ ਅਨੇਕ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਲਿਖੀਆਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਮੱਧ ਸਦੀ ਨੇ ਕੀ ਗੋਸ਼ਟਿ, ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ ਨਾਲ ਗੋਸ਼ਟਿ, ਨਿਰੰਕਾਰ ਨਾਲ ਗੋਸ਼ਟਿ, ਅਜਿੱਤੋਂ ਹੋਧਾਂ ਨਾਲ ਗੋਸ਼ਟਿ, ਰਾਗ ਨਾਲ ਨਾਲ ਗੋਸ਼ਟਿ ਮੁਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਬੀਜ ਰੂਪ ਵਿਚ ਜਨਮਸਾਧੀਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਵਤੰਤਰ ਰੂਪ ਵਿਚ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਆਪਣੇ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਤੇ ਸੰਵਾਰਿਆ ਗਿਆ। ਇਹ ਵੱਖ ਵੱਖ ਹੱਥ-ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਸਵਤੰਤਰ ਨਿਯਮਾਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ।

ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਧਾਰੇ ਸੰਖੇਪ ਵੇਰਵਾ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ :

ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ ਸਿੱਧ ਗੋਸ਼ਟਿ

ਇਹ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੀ ਆਪਣੀ ਮੌਲਿਕ ਰਚਨਾ ਹੈ ਜੋ 'ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ' ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਇਹ ਇਕੋ ਇਕ ਐਸੀ ਲਿਖਤ ਹੈ ਜੋ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਮੰਨੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਘਟਨਾ ਸਥੱਲ 'ਅਚਲ ਬਟਾਲੇ' ਦਾ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸਥਾਨ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਥੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਸਿੱਧਾਂ ਨਾਲ ਗ੍ਰਹਿਸਤ ਤੇ ਸੰਨਿਆਸ ਦੇ ਮਸਲਿਆਂ ਨੂੰ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰ ਕੇ ਗ੍ਰਹਿਸਤ ਮਾਰਗ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਦਰਸਾਈ ਹੈ। ਇਸੇ ਸਿਰਲੇਖ ਹੇਠ ਕੁਝ ਹੋਰ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਵੀ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ ਜੋ 'ਪ੍ਰਾਣ-ਸੰਗਲੀ' ਵਿਖੇ ਦਰਜ ਹਨ। ਇਹ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਆਪਣੀ ਮੂਲ ਲਿਖਤ ਦੀ ਅਪ੍ਰਮਾਣਿਕਤਾ ਕਾਰਣ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਨਹੀਂ ਮੰਨੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ। ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਪੰਜ ਹਨ, ਵੇਰਵਾ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ :

1. ਰਾਗ ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੧ ਸਿੱਧ ਗੋਸ਼ਟਿ ਜੋ ਸੰਗਲਾਦੀਪ ਵਿਖੇ ਹੋਈ। (ਕੁਲ 93 ਸ਼ਬਦ ਸਲੋਕ)
2. ਜੋਗ ਮਾਰਗ ਸਿੱਧ ਗੋਸ਼ਟਿ, ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ ਮਹਲਾ ੧ ਜੋ ਸੰਤਬੰਧ ਰਾਮੋਸ਼ਵਰ ਦੇ ਸਥਾਨ ਉੱਤੇ ਹੋਈ (ਕੁਲ ਸ਼ਬਦ ਸਲੋਕ 212)
3. ਨਿਰਖਾਣ ਯੋਗ ਸਿੱਧ ਗੋਸ਼ਟਿ, ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ ਮਹਲਾ ੧ (ਕੁਲ ਸ਼ਬਦ-ਸਲੋਕ 29)
4. ਬ੍ਰਹਮ ਯੋਗ ਸਿੱਧ ਗੋਸ਼ਟਿ ਰਾਗ ਕਲਿਆਣ ਮਹਲਾ ੧
5. ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ ਸਿੱਧ ਗੋਸ਼ਟਿ ਮਹਲਾ ੧ ਜੋ ਜੋਗੀ ਮਛੰਦਰ ਨਾਲ ਹੋਈ (ਕੁਲ ਸ਼ਬਦ ਸਲੋਕ 38)

ਇਹ ਸਭ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਹਨ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੀ ਮੌਲਿਕ ਰਚਨਾ ਹਨ।

ਨਿਰੰਕਾਰ ਨਾਲ ਗੋਸ਼ਟਿ

ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੀ ਪਿਠ-ਭੂਮੀ ਦਾਰਸ਼ਨਿਕ ਤੇ ਪੌਰਾਣਿਕ ਹੈ। ਜਗਤੀ ਸ਼ਕਤੀ ਅਧੀਨ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਨੂੰ ਨਿਰੰਕਾਰ ਪਾਸੋਂ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਰਾਹਿਤ ਪਾਪ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਗੋਸ਼ਟਿ ਰਾਜੇ ਜਨਕ ਕੀ

ਮੇਹਰਬਾਨ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਇਹ ਗੋਸ਼ਟਿ ਅੰਕਿਤ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੂੰ ਰਾਜਾ ਜਨਕ ਦਾ ਅਵਤਾਰ ਦਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਪੌਰਾਣਿਕ ਸੰਦਰਭ ਵਿਚ ਅਵਤਾਰ ਸਿੱਧ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਪ੍ਰਬਲ ਹੈ।

ਗੋਸ਼ਟਿ ਅਜਿਤੇ ਰੰਧਾਵੇ ਨਾਲ

ਅਜਿਤਾ ਰੰਧਾਵਾ ਪਿੰਡ ਪੱਥੋਂ ਦਾ ਵਸਨੀਕ ਸੀ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੇ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਟਿਕਣ ਸਮੇਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅਨਿੰਨ ਭਗਤ ਸੀ। ਇਸ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਗੋਸ਼ਟਿ ਜਨਮਸਾਖੀ ਬੀ-40 ਵਿਚ ਆਈ ਹੈ ਅਤੇ ਵੱਖਰੀ ਵਿਸਥਾਰਮਈ ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਵੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਅਜਿਤੇ ਰੰਧਾਵੇ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਵਲੋਂ ਉਪਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਪਰਾਮਤਾ ਤੇ ਅਪਸਾਰਵਾਦੀ ਰੁੱਚੀਆਂ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਹੈ। ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸ਼ੰਕੇ ਉਤਪੰਨ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨਵਿਰਤੀ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਰਚਨਾ ਕਾਲ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਨੌਵੇਂ ਅਤੇ ਦਸਵੇਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਵਲ ਸੰਕੇਤ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਵਿਚਾਰਾਂ ਤੇ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਕਰਕੇ ਵੀ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਗੁਰਮਤਿ ਨਾਲ ਕਾਫ਼ੀ ਵਿਰੋਧ ਲਗਦਾ ਹੈ।⁹

ਗੋਸ਼ਟਿ ਬਾਬੇ ਲਾਲ ਨਾਲ

ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਬਾਬੇ ਲਾਲ ਨਾਲ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਪਿੰਡ ਕੋਟਲੀ ਧਿਆਨਪੁਰ ਬਟਾਲਾ ਦਾ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਬੈਰਾਗੀ ਸਾਧੂ ਸੀ। ਦਾਰਾ ਸ਼ਕੋਹ ਨਾਲ ਇਸ ਦਾ ਮੇਲ ਮਿਲਾਪ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਦਾਰਾ ਸ਼ਕੋਹ ਦਾ ਰੂਹਾਨੀ ਗੁਰੂ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਬਾਬਾ ਲਾਲ ਪ੍ਰਸੰਨਾਂ ਦਾ ਉਤਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ ਪਰੰਤੂ ਪ੍ਰਸੰਨ ਕਰਤਾ ਬਾਰੇ ਸਪੱਸ਼ਟਤਾ ਨਹੀਂ। ਕਈ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਦਾ ਸਿਰਲੇਖ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਇਸ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਤੇ ਬਾਬਾ ਲਾਲ ਦਰਮਿਆਨ ਹੋਈ ਗੋਸ਼ਟਿ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸ. ਸਮਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਅਸ਼ੋਕ ਨੇ ਇਸੇ ਭ੍ਰਾਂਤੀ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਬਾਬੇ ਲਾਲ ਦੀ ਉਮਰ 300 ਸਾਲ ਲੰਮੀ ਮੰਨ ਕੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦਾ ਸਮਕਾਲੀ ਸਿੱਧ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।¹⁰ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੀਆਂ ਦੋ ਹੱਥ-ਲਿਖਤਾਂ ਸਿੱਖ ਰੈਫਰੈਂਸ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਵਿਖੇ ਐ. ਨੰ. 1700 ਅਤੇ 6795 ਹੇਠ ਅੰਕਿਤ ਸਨ। ਇਸ ਵਿਚ 'ਫਕੀਰ' ਤੇ 'ਫਕੀਰੀ' ਦੇ ਲੱਛਣਾਂ ਬਾਰੇ ਚਰਚਾ ਹੈ। ਅਜਿਹੇ ਸਵਾਲ ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਆਰੰਭ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸ਼ੇਖ ਸਰਫ ਨਾਲ ਗੋਸ਼ਟਿ. ਵਿਚ ਫਾਰਸੀ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਕਹਵਾਏ ਗਏ ਹਨ।¹⁰

ਕਾਰੂੰ ਨਾਲ ਗੋਸ਼ਟਿ

ਇਹ ਗੋਸ਼ਟਿ ਕਾਰੂੰ ਹਮੀਦ ਨਾਲ ਹੋਈ ਦਸੀ ਹੈ। ਇਹ ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਸਾ ਦੇ ਸਮੇਂ ਨਾਲੋਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਵੱਖਰਾ ਕਾਰੂੰ ਮੰਨਿਆ ਹੈ। ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਵੀ ਇਹ ਗੋਸ਼ਟਿ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਬਾਲੇ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

ਗੋਸ਼ਟਿ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਕੀ

ਇਹ ਗੋਸ਼ਟਿ ਸਾਡੇ ਸੰਪਾਦਨ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਹੈ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਵਿਸਥਾਰ ਵਿਚ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਹ ਗੋਸ਼ਟਿ ਸੁਤੰਤਰ ਰੂਪ ਵਿਚ ਉਪਲਬਧ ਪ੍ਰਤਿਨਿਧ ਗੋਸ਼ਟਿ ਹੈ। ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਨੂੰ 'ਪਾਕਨਾਮਾ' ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਦੋ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੀ ਅਰਬ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਅਤੇ ਮੱਕੇ ਅਤੇ ਮਦੀਨੇ ਦਾ ਹਾਲ ਅੰਕਿਤ ਹੈ। ਪਹਿਲੇ ਹਿੱਸੇ (ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ) ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਮੱਕੇ ਨਾਲ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਮੱਕੇ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਅਤੇ ਕਾਜ਼ੀਆਂ-ਹਾਜ਼ੀਆਂ ਨਾਲ ਬਹਿਸ ਮੁਬਾਹਿਸੇ ਨੂੰ ਕਲਮਬਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਦੂਜੇ ਹਿੱਸੇ (ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ) ਵਿਚ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ 'ਨਸੀਹਤ ਨਾਮਾ' ਉਚਾਰੇ ਜਾਣ ਦੀ ਘਟਨਾ ਦਰਸਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੀਆਂ ਪੂਰਕ ਹਨ।

'ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ' ਵਿਚਲੀ ਘਟਨਾ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਆਰੰਭ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਮੱਕੇ ਵਿਖੇ ਜਾ ਕੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੇ ਪਵਿੱਤਰ ਸਥਾਨ ਕਾਬੇ ਵੱਲ ਪੈਰ ਕਰਕੇ ਸੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਜੀਵਨ ਕਾਜ਼ੀ ਜੋ ਉਸ ਸਮੇਂ ਮਸ਼ੀਤ ਵਿਚ ਮੁਜ਼ਾਵਰ ਸੀ, ਨੇ ਵੇਖ ਕੇ ਗੁੱਸਾ ਖਾਥਾ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੇ ਪੈਰ ਘਸੋਟ ਕੇ ਦੂਜੇ ਹੁਖ ਕਰ ਦਿੱਤੇ। ਮੱਕੇ ਦਾ ਹੁਖ ਵੀ ਉਸੇ ਦਿਸ਼ਾ ਵਲ ਘੁੰਮ ਗਿਆ। ਇਸ ਕ੍ਰਿਸ਼ਮੇ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਮੁਲਾਂ ਜੀਵਨ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੇ ਚਰਨੀਂ ਲਗਾ। ਕਾਜ਼ੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਜੋ ਵਧੇਰੇ ਮੰਤਰੀ ਖਿਆਲਾ ਦਾ ਸੀ, ਉਸ ਨੇ ਅਨੇਕਾਂ ਸਵਾਲ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਤੇ ਕਰਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੇ। ਇਹ ਸਾਰੀ ਚਰਚਾ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਪਾਤਰ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹਨ : ਮੁਲਾਂ ਜੀਵਨ, ਇਮਾਮ ਕਰੀਮ ਦੀਨ (ਸਾਦਾਤ), ਪੀਰ ਬਹਾਉਦੀ ਗਉਸ, ਪੀਰ ਜਲਾਲਦੀਨ ਬਗਦਾਦੀ ਤੇ ਕੁਝ ਹੋਰ ਕਾਜ਼ੀ-ਹਾਜ਼ੀ ਆਦਿ। ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਅਨੁਸਾਰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਮੱਕੇ ਵਿਖੇ ਇਕ ਸਾਲ ਠਹਿਰ ਕੇ ਮਦੀਨੇ ਵਲ ਰਵਾਨਾ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਾਂਗ ਮਰਦਾਨਾ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਵੀ ਨਾਲ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਮਦੀਨੇ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਪਹਿਲਾਂ ਕਾਰੂ ਹਮੀਦ ਨੂੰ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਨਸੀਹਤ ਨਾਮਾ ਉਚਾਰਦੇ ਹਨ, ਉਪਰੰਤ ਚਾਹ ਇਮਾਮ ਗਉਸ-ਉਲ-ਆਲਮ ਜਾਂ ਗਉਸਦੀਨ, ਇਮਾਮ ਕੁਦਬਦੀਨ, ਇਮਾਮ ਕਮਾਲਦੀਨ ਅਤੇ ਇਮਾਮ ਸੱਯਦ ਜਮਾਲਦੀਨ ਨਾਲ ਬਹਿਸ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਇਮਾਮਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਪੀਰ ਬਹਾਉਦੀਨ ਤੇ ਕਾਜ਼ੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਮੱਕੇ ਤੋਂ ਮਦੀਨੇ ਆ ਪਹੁੰਚਦੇ ਹਨ।

ਇਹ ਗੋਸ਼ਟਿ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਜਨਮਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੈ ਸਗੋਂ ਵੱਖਰੇ ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਵੱਖ ਵੱਖ ਹੱਥ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ। ਕੇਵਲ ਬਾਲੇ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਪਰਵਰਤੀ ਸ਼ਾਖਾਵਾਂ ਵਿਚ ਸੰਪੂਰਣ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਹਾਏ ਮਨੀ ਸਿੰਘ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਇਸ ਦੇ ਸਵਤੰਤਰ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਸੰਕੇਤ ਦਿੱਤਾ

ਗਿਆ ਹੈ।

ਮੱਕੇ ਦੀ ਸਾਖੀ ਦਾ ਸ੍ਰੋਤ ਤੇ ਵਿਕਾਸ

ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੀ ਆਧਾਰ ਭੂਮੀ ਇਸ ਘਟਨਾ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਪੂਰਵ-ਦਰਤੀ ਪਰੰਪਰਾਵਾਂ ਉਪਰ ਆਧਾਰਿਤ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਰੰਪਰਾਵਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਸਾਖੀ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਕਿਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਸਰੂਪ ਤੋਂ ਵਿਕਸਤ ਹੁੰਦਾ ਅਤੇ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਬਿਰਤਾਂਤ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਵੇਖਣਾ ਉਚਿਤ ਰਹੇਗਾ।

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੀ ਅਰਬ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਬਾਰੇ ਪ੍ਰਾਚੀਨਤਮ ਸ੍ਰੋਤ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਦੀ ਪੇਂਡੀ 32 ਤੋਂ 37 ਤਕ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਵਿਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ। ਪਉੜੀ 32 ਤੋਂ 34 ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦਾ ਨੀਲਾ ਪਹਿਰਾਵਾ ਪਹਿਨ ਕੇ ਫਕੀਰੀ ਲਿਬਾਸ ਵਿਚ ਮੱਕੇ ਪਹੁੰਚਣ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਹੈ। ਰਾਤ ਮਹਿਰਾਬ ਵਲ ਪੈਰ ਕਰਕੇ ਸੌਂ ਜਾਣ ਤੇ ਜੀਵਨ ਕਾਜੀ ਵਲੋਂ ਲੱਤ ਮਾਰ ਕੇ ਜਗਾਉਣ ਦੀ ਘਟਨਾ, ਫਿਰ ਲੱਤੋਂ ਪਕੜ ਘਸੀਟਣਾ ਅਤੇ ਮੱਕੇ ਦੇ ਘੁੰਮਣ ਦੀ ਘਟਨਾ ਅੰਕਿਤ ਹੈ। ਇਥੇ ਹਾਜੀਆਂ ਨਾਲ ਚਰਚਾ ਕਰਵਾ ਕੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੀ ਵਿਜੈ ਕਰਵਾਈ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਸਿੱਟੇ ਵਜੋਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੀ ਖੜਾਵ ਪੂਜਾ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਵਜੋਂ ਮੱਕੇ ਵਿਖੇ ਟਿਕਾਈ ਦੱਸੀ ਗਈ ਹੈ। ਪਉੜੀ 35-36 ਵਿਚ ਬਗਦਾਦ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਮਰਦਾਨਾ ਨਾਲ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਵਿਲੱਖਣ ਵਿਉਹਾਰ ਤੇ ਬਗਦਾਦ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪੀਰ ਹੈਰਾਨ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਨੂੰ ਪਹੁੰਚਿਆ ਹੋਇਆ ਫਕੀਰ ਸਮਝਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਇਥੇ ਹੀ ਪੀਰ ਦੇ ਬੈਠੇ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਲੱਖਾਂ ਆਕਾਸ਼ਾਂ ਤੇ ਪਾਤਾਲਾਂ ਦੀ ਸੈਰ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਕਰਾਮਾਤੀ ਕ੍ਰਿਸਮੇ ਨਾਲ 'ਧੁਰ ਦਰਗਾਹੋ' ਕਚਕੋਲ ਪ੍ਰਸਾਦ ਲਿਆ ਕੇ ਵੰਡਦੇ ਹਨ। ਪਉੜੀ 37 ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਦਿਗ ਵਿਜਈ ਹੋਣ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਜਨਮਸਾਖੀਆਂ ਦੇ ਬਿਰਤਾਂਤ ਵਿਚ ਮੱਕੇ ਦੀ ਕਥਾ

ਮੌਖਿਕ ਪਰੰਪਰਾ ਤੇ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੇ ਲਿਖਤੀ ਵਿਵਰਣ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਜਨਮਸਾਖੀਆਂ ਦੇ ਬਿਰਤਾਂਤ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਵੱਖ ਵੱਖ ਜਨਮਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸਾਖੀ-ਬਿਰਤਾਂਤ ਵਿਕਾਸ-ਕ੍ਰਮ ਵਿਚੋਂ ਦੀ ਗੁਜ਼ਰਦਾ ਹੋਇਆ ਫੈਲਦਾ ਹੈ। ਡਾ. ਹਿਊ ਮੈਕਲੋਡ ਅਨੁਸਾਰ ਮੱਕੇ ਦੀ ਸਾਖੀ ਦੇ ਬਿਰਤਾਂਤ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਮੋਟਿਫ¹¹ (anecdotes) ਕਾਰਜਵੰਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਪਹਿਲਾ ਬਾਬੇ ਦਾ ਹਿੰਦੂ ਵਿਵਰਜਤ ਪੁਰਸ਼ ਵਜੋਂ ਮੱਕੇ ਵਿਖੇ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਕਰਨਾ। ਦੂਜਾ ਮਹਿਰਾਬ ਦਾ ਘੁੰਮਣਾ ਅਤੇ ਬਾਬੇ ਦੇ ਦੇਵੀ ਪੁਰਸ਼ ਹੋਣ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਕਰਵਾਉਣਾ। ਤੀਜਾ ਰੁਕਨਦੀਨ ਨਾਲ ਮੁਬਾਹਿਸਾ ਕਰਵਾ ਕੇ ਨਾਨਕ ਪੰਥ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਦਰਸਾਉਣੀ। ਇਹ ਤਿੰਨੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਮੋਟਿਫ ਪਹਿਲਾਂ ਵਿਕੋਲਿਤਰੇ ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਅਲੱਗ ਅਲੱਗ ਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚ ਲਿਖੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਮੁੜ ਇਕ ਸਾਖੀ ਵਿਚ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਡਾ. ਮੈਕਲੋਡ ਬੀ-40 ਜਨਮਸਾਖੀ ਨੂੰ ਆਧਾਰ ਬਣਾ ਕੇ ਆਪਣੇ ਇਸ ਮਤ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ।¹² ਜਨਮਸਾਖੀ ਬੀ-40 ਨੂੰ ਉਹ ਇਕ ਐਸੀ ਪਰੰਪਰਾ ਵਜੋਂ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਕੁਝ ਸਾਖੀਆਂ ਦੇ ਮੂਲ ਤੇ ਪ੍ਰਾਚੀਨਤਮ ਸਰੂਪ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਹ

ਜਨਮਸਾਖੀ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਗਵਾਹੀ ਦੇਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜਨਮਸਾਖੀਆਂ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦੇਣ ਵਾਲੀਆਂ ਮੂਲ ਮੌਖਿਕ ਤੇ ਲਿਖਤੀ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਪਰੰਪਰਾਵਾਂ ਪੂਰਵ ਰੂਪ ਵਿਚ ਕਾਇਮ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਕੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਜਨਮਸਾਖੀ ਸ਼ਾਖਾਵਾਂ ਹੋਂਦ ਵਿਚ ਆਈਆਂ।

ਮੱਕੇ ਦੀ ਸਾਖੀ ਬਾਰੇ

ਬੀ-40 ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਸਾਖੀਆਂ, ਸਾਖੀ ਨੰਬਰ 14, 15 ਅਤੇ 31 ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਸਾਖੀ ਨੰਬਰ 14 ਵਿਚ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਦਾ ਮੱਕੇ ਦੀ ਮਸੀਤ ਵਿਖੇ ਪੈਰ ਮਿਹਰਾਬ ਵਲ ਕਰਕੇ ਸੋਣ ਅਤੇ ਮਜ਼ਾਵਰ ਵਲੋਂ ਘਸੀਟਣ, ਅਤੇ ਮਿਹਰਾਬ ਦੇ ਘੁੰਮਣ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਅੰਕਿਤ ਹੈ। ਸਾਖੀ 15 ਵਿਚ ਰੁਕਨਦੀਨ ਨਾਲ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੱਸੀ ਹੈ ਅਤੇ 'ਤੀਹ ਸੁਪਾਰੇ' (ਸੀਹਰਫੀ) ਉਚਾਰੇ ਜਾਣ ਦਾ ਵਿਵਰਣ ਹੈ। ਸਾਖੀ ਨੰਬਰ 31 ਵਿਚ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਵਲੋਂ ਮੱਕੇ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਕਰਨ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਦੁਬਾਰਾ ਦਸਿਆ ਹੈ। ਮੱਕੇ ਦੇ ਰਸਤੇ ਜਾਂਦਿਆਂ ਫਕੀਰਾਂ ਨਾਲ ਮੇਲ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਲੋਂ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਨੂੰ ਹਿੰਦੂ ਹੋਣ ਤੇ ਰੋਕਣਾ ਅਤੇ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਹਿੰਦੂ ਨੂੰ ਮੱਕੇ ਜਾਣ ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਹੈ ਲੋਕ ਮਾਰ ਸੁਟਦੇ ਹਨ। ਬਾਬੇ ਦਾ ਕਰਾਮਾਤੀ ਵੰਗ ਨਾਲ ਮੱਕੇ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾ ਪਹੁੰਚਣਾ ਅਤੇ ਫਕੀਰਾਂ ਦਾ ਹੈਰਾਨ ਹੋਣਾ ਇਕ ਸਾਲ ਮੱਕੇ ਚਹਿ ਕੇ ਵਾਪਸ ਪਰਤਣ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਆਦਿ ਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚਲੀ ਸਾਖੀ 15, ਬੀ-40 ਦੀ ਸਾਖੀ 31 ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਨੂੰ ਅਪਣਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਡਾ. ਮੈਕਲੋਡ ਅਨੁਸਾਰ ਦੋਵੇਂ ਜਨਮਸਾਖੀਆਂ ਕਿਸੇ ਇਕੋ ਮੂਲ ਪਰੰਪਰਾ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਲਗਦੀਆਂ ਹਨ।¹³

ਉਪਰੋਕਤ ਤਿੰਨੋਂ ਸਾਖੀਆਂ ਖਿਲਰੇ ਹੋਏ ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਤਰਤੀਬ ਰਹਿਤ ਧੋਸ਼ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਨਾਲ ਇਸ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨ ਤੇ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਉਪਰੋਕਤ ਤਿੰਨੋਂ ਮੋਟਿਫ ਜੋ ਬੀ-40 ਵਿਚ ਖਿਲਰੇ ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਉਪਸਥਿਤ ਹਨ ਇਕ ਤਰਤੀਬ ਵਿਚ ਇਕੋ ਸਾਖੀ ਨੰਬਰ 51 ਵਿਚ ਆ ਟਿਕੇ ਹਨ। ਇਸ ਵਿਚ ਥੋਹੜਾ ਬਹੁਤਾ ਵੇਰਵੇ ਦਾ ਅੰਤਰ ਹੈ। ਮੱਕੇ ਦੀ ਸਾਖੀ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮ ਸਾਖੀਕਾਰ ਨੇ ਚੌਥੀ ਉਦਾਸੀ ਵਿਖੇ ਹੋਈ ਦਸੀ ਹੈ।¹⁴ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਫਕੀਰੀ ਲਿਬਾਸ ਵਿਚ (ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਅਨੁਸਾਰ) ਮੱਕੇ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਰਸਤੇ ਵਿਚ ਫਕੀਰਾਂ ਨਾਲ ਮੇਲ ਤੇ ਪੁੱਛਣ ਤੇ ਹਿੰਦੂ ਹੈਂ ਕਿ ਮੁਸਲਮਾਨ ਉਹ ਕਿਹੋ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਬਾਣੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਉਚਾਰਦੇ ਹਨ। ਮੱਕੇ ਦੇ ਰਸਤੇ ਜਾਂਦਿਆਂ ਸਾਹਲੀ ਦਾ ਨਿਰ ਤੇ ਛਾਂ ਕਰਨਾ, ਮੱਕੇ ਦੇ ਖੂਹਾਂ ਦੇ ਪਾਣੀ ਸੁਕਣ ਦਾ ਸੰਕੇਤਕ ਹਵਾਲਾ, ਮੱਕੇ ਜਾ ਕੇ ਪੈਰ ਕਾਬੇ ਵਲ ਕਰਕੇ ਸੋਣਾ, ਰੁਕਨਦੀਨ ਦਾ ਪੈਰਾਂ ਤੋਂ ਪਕੜ ਕੇ ਘਸੀਟਣਾ, ਮਿਹਰਾਬ ਦਾ ਘੁੰਮਣਾ, ਪੀਰ ਪਤਲੀਏ ਦਾ ਚਰਚਾ ਵਿਚ ਰੁਕਨਦੀਨ ਨਾਲ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਾ ਤੇ ਸਾਹਲ ਜਾ ਕੇ ਕਰਨੇ, 'ਤੀਹ ਸੁਪਾਰੇ' ਦਾ ਉਚਾਰੇ ਜਾਣਾ, 'ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ' ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ ਦੇ ਉਚਾਰਣ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਅੰਕਿਤ ਹੈ। ਡਾ. ਮੈਕਲੋਡ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਤਰਤੀਬਮਈ ਯੁਕਤੀ ਜਨਮ ਸਾਖੀਕਾਰ ਵਲੋਂ ਅਪਨਾਈ ਗਈ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਸਾਹਲ ਮੱਕੇ

ਅੰਤਰ ਨਾਲ ਉਪਰੋਕਤ ਤਿੰਨੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਮੋਟਿਫ ਇਕ ਥਾਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਉਪਸਥਿਤ ਹੋਏ ਹਨ ।

ਮਿਹਰਬਾਨ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਬੀ-40 ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਨੂੰ ਦੋ ਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚ ਵੰਡ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ । ਪਹਿਲੀ ਸਾਖੀ ਜੋ ਮੱਕੇ ਦੇ ਰਸਤੇ ਜਾਂਦਿਆਂ ਮੁਲਾਣਿਆਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਪਿੰਡ ਵਿਖੇ ਦਰਸਾਈ ਗਈ ਹੈ । ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੁੱਤੀ ਸਮੇਤ ਪੈਰ ਕਾਬੇ ਦੀ ਮਹਿਰਾਬ ਵਲ ਕਰ ਕੇ ਸੇਂ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਇਥੇ ਕਾਜ਼ੀ ਨਾਲ ਚਰਚਾ ਹੈ ਪਰੰਤੂ ਮਹਿਰਾਬ ਦੇ ਘੁੰਮਣ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਨਹੀਂ । ਬਹਿਸ ਮੁਬਾਹਿਸੇ ਤੇ ਅਧਿਕ ਬੱਲ ਹੈ । ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦਾ ਮੁਸਲਮਾਨੀ ਖਾਣਾ ਨਾ ਖਾਣ ਤੇ ਰੋਜ਼ੇ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਹੈ । 'ਹੱਕ' 'ਅਨਹੱਕ' ਬਾਰੇ ਚਰਚਾ ਹੈ । ਦੂਜੀ ਸਾਖੀ ਵਿਚ ਬੀ-40 ਦੀ ਸਾਖੀ ਹੈ । ਸਾਖੀ 31 ਵਾਲਾ ਵੇਰਵਾ ਹੈ । ਮੱਕੇ ਕਰਾਮਾਤੀ ਵਿਧੀ ਨਾਲ ਹਾਜ਼ੀਆਂ ਨਾਲੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪਹੁੰਚਣ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਹੈ ਅਤੇ ਚਰਚਾ ਸਮੇਂ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਪਰਮਾਰਥ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ । ਇਸ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਘਟਨਾ ਪ੍ਰਸੰਗ ਨਾਲੋਂ ਚਰਚਾ ਨੂੰ ਅਧਿਕ ਮਹਾਨਤਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ।¹⁵

ਬਾਲੇ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਮਰਦਾਨਾ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਮੱਕੇ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਮਰਦਾਨੇ ਵਲੋਂ ਜ਼ਿੰਦ ਕਰਨ ਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਮੱਕੇ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਮਰਦਾਨੇ ਦੇ ਨਾਲ ਹੋਣ ਦਾ ਵਰਨਣ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਇਸ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚਲੇ ਸੰਕੇਤ ਮੱਕੇ ਦੇ ਖੂਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਪਾਣੀ ਦਾ ਸੁਕਣਾ, ਅਤੇ ਲਿਬਾਸ ਵਰਨਣ, ਆਦਿ ਨੂੰ ਉਸੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਹੀ ਅਪਨਾਇਆ ਹੈ ਪਰੰਤੂ ਘਟਨਾ ਪ੍ਰਸਤੁਤੀ ਵਿਚ ਕੁਝ ਹੋਰ ਵਾਧੇ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰ ਲਏ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਮੱਕੇ ਵਿਖੇ ਅੰਦਰ ਦਾਖਲ ਨਾ ਹੋਣ ਦੇਣ ਤੇ ਹਾਜ਼ੀਆਂ ਦਾ ਅਨੁਆ ਹੋਣਾ, ਉਪਰੰਤ ਮਰਦਾਨੇ ਦਾ ਕਾਬੇ ਅੰਦਰ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨਾ, ਕਾਬੇ ਅੰਦਰ ਰਖੇ ਗਏ ਪੱਥਰ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਹਿੰਦੂ ਬੁੱਤ-ਪੂਜਾ ਸਮਝਣਾ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਵਲੋਂ ਇਸ ਨੂੰ ਮਹਾਂ ਦੇਵ ਦਾ ਲਿੰਗ ਕਹਿਣਾ ।¹⁶

ਗਿਆਨ ਰਤਨਾਵਲੀ ਵਿਚ ਬਾਲੇ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚਲਾ ਸਰੂਪ ਅੰਕਿਤ ਹੈ ।

ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੀ ਵਾਰ ਵਿਚਲੇ ਵੇਰਵੇ ਨਾਲੋਂ ਵਿਭਿੰਨ ਜਨਮ ਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚਲਾ ਬਿਰਤਾਂਤ ਅਨੇਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਰੂੜੀਆਂ ਅਤੇ ਘਟਨਾ ਵੇਰਵਿਆਂ ਨਾਲ ਸਮਰਿੱਧ ਹੁੰਦਾ ਹੋਇਆ ਮੱਕੇ ਦੀ ਸਾਖੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਰੂਪਾਂਤਰਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਸਮੁੱਚੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਵਿਚ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੁਆਰਾ ਵਰਣਿਤ-ਵਿਸ਼ਾ ਸਮੁੱਚੇ ਜਨਮ ਸਾਖੀਆਂ ਦੇ ਬਿਰਤਾਂਤ ਵਿਚ ਅਨੁਪ੍ਰਾਣਿਤ ਹੋਇਆ ਹੈ ।¹⁷

ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਉਪਰ ਪ੍ਰਭਾਵ

ਗੋਸ਼ਟਿਕਾਰ ਪੂਰਵ ਪਰੰਪਰਾਵਾਂ ਤੋਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੈ, ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਬਿਰਤਾਂਤ ਤੇ ਸ਼ੈਲੀ ਦੇ ਤੁਲਨਾਤਮਿਕ ਅਧਿਐਨ ਤੋਂ ਭਲੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੀ ਬਾਣੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਕਹਤਾ ਦੇ ਸਨਮੁਖ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਵਜੋਂ ਕਾਇਮ ਹੈ । ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਅੰਗ 'ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ' ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਦਾ ਸਮੁੱਚਾ ਪੈਟਰਨ ਅਪਨਾ ਕੇ ਚਲਦੀ ਹੈ । ਬਗਦਾਦ ਵਾਲੀ ਘਟਨਾ ਨੂੰ ਵੀ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਲੇਖਕ ਨੇ ਪਹਿਲੇ

ਭਾਗ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਜਲਾਲਦੀਨ ਨਾਲ ਚਰਚਾ ਸਮੇਂ ਘਟਨਾ ਵੇਰਵੇ ਨੂੰ ਮੱਕੇ ਦੇ ਸਥਾਨ ਨਾਲ ਦੁਕਾ ਕੇ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਇਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਜਨਮਸਾਖੀ ਸਾਰਿੱਤ ਦੂਜਾ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸ੍ਰੋਤ ਹੈ। ਜਨਮਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਘਟਨਾ-ਪ੍ਰਸੰਗਾਂ, ਬਿਰਤਾਂਤ ਵੇਰਵਿਆਂ, ਲੋੜ-ਹੂੜੀਆਂ ਆਦਿ ਦੀ ਵਿਧੀਗਤ ਮਨੋਰਥਾਂ ਅਧੀਨ ਭਰਤੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇ ਪ੍ਰਤਿਪਾਦਨ ਉਪਰ ਹਾਵੀ ਹੈ। ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਸੰਰਚਨਾਤਮਕ ਪੇਟਰਨ ਜਨਮਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਉਗਮਦਾ ਤੇ ਵਿਕਸਿਤ ਹੁੰਦਾ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਡਾ. ਰਤਨ ਸਿੰਘ ਜੱਗੀ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਨਾਲ ਜੋੜਦਿਆਂ ਲਿਖਦਾ ਹੈ :

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੀ ਮੱਕੇ ਜਾਣ ਦੀ ਘਟਨਾ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਤਨ ਵਿਵਰਣ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਬ ਦੀਆਂ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਵੀ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਉਸੇ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਤੁਲਨਾ ਕੀਤੀਆਂ ਇਹ ਗੋਸ਼ਟਿ ਉਸ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦੀ ਕੇਵਲ ਪਰਵਰਤੀ ਹੀ ਸਿੱਧ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਸਗੋਂ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦੀਆਂ ਇਸ ਪਰਥਾਵਿ ਲਿਖੀਆਂ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਹੀ ਵਿਕਸਤ ਹੋ ਕੇ ਵਿਚਾਰਧੀਨ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਈਆਂ ਹਨ।¹⁸

ਉਪਰੋਕਤ ਕਥਨ ਨੂੰ ਵਿਉਂਤਾਰਕ ਪੱਧਰ ਤੇ ਵਿਸਤਰਿਤ ਅਧਿਐਨ ਦੁਆਰਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਿਤ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

‘ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ’ ਦੇ ਆਰੰਭ ਵਿਚ ਸ਼ੇਖ ਸਰਫ ਨਾਲ ਵਾਰਤਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਹੱਥ-ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਭਾਵੇਂ ਇਸ ਦਾ ਅਭਾਵ ਹੈ ਫਿਰ ਵੀ ਇਸ ਸਾਖੀ ਦਾ ਵਿਕਸਤ ਸਰੂਪ ਆਪਣੇ ਮੂਲ ਸ੍ਰੋਤ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਾਲੀ ਸਾਖੀ 14 ਦੀ ਗਵਾਹੀ ਭਰਦਾ ਹੈ। ਉਸੇ ਮੂਲ ਸਾਖੀ ਨੂੰ ਵਿਸਥਾਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਵਾਰਸ਼ੀਨੁਮਾ ਤੇ ਹਿੰਦਵੀ ਰੰਗਣ ਵਾਲੀ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਵਲੀ ਮੂਲ ਰੂਪ ਵਿਚ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦੀ ਹੀ ਸ਼ੈਲੀ ਹੈ।

ਇਸੇ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਆਰੰਭ ਵਿਚ ਵਾਰਤਕ ਵਿਚ ਦੂਜੀ ਸਾਖੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਜੋ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਅਤੇ ਸ਼ੇਖ ਸਰਫ ਦੇ ਚਰਚਾ ਉਪਰੰਤ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਮੱਕੇ ਦੇ ਰਸਤੇ ਜਾਂਦਿਆਂ ਹਾਜ਼ੀਆਂ ਨਾਲ ਵਾਪਰੀ ਘਟਨਾ ਦਸੀ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਘਟਨਾ ਸਥੱਲ ਅਤੇ ਵੇਰਵਾ ਲਗਭਗ ਬੀ-40 ਜਨਮਸਾਖੀ ਦੀ ਸਾਖੀ 31 ਅਤੇ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦੀ ਸ਼ੇਖ ਸਰਫ ਵਾਲੀ ਸਾਖੀ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਦੀ ਮਿਲਾਵਟ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦਾ ‘ਕਰਾਮਾਤੀ ਵਿਧੀ ਨਾਲ ਮੱਕੇ ਪਹੁੰਚਣਾ’ ਤਕਰੀਬਨ ਦੂਜੀਆਂ ਜਨਮਸਾਖੀਆਂ ਵਾਲਾ ਹੀ ਹੈ। ਰੁਕਨਦੀਨ ਦੀ ਥਾਂ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਜੀਵਨ ਕਾਜ਼ੀ ਦੇ ਲੱਤਾਂ ਤੋਂ ਪਕੜ ਕੇ ਘਸੀਟਣ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਹੈ, ਸਾਇੰਦ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਾਰ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਤੋਂ ਸੁਚੇਤ ਹੈ। ਇਸ ਸਾਖੀ ਦਾ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਅਤੇ ਮੈਲੀ ਮੋਹਰਬਾਨ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚਲੀ ਮੱਕੇ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਦੂਜੀ ਸਾਖੀ ਦੇ ਕਾਫ਼ੀ ਨੇੜੇ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦਾ ਮੱਕੇ ਦੇ ਰਸਤੇ ਜਾਂਦਿਆਂ ਮੁਸਲਮਾਨੀ ਭੋਜਨ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਥਾਂ ਜੋਗੇ ਵਿਚ ਰਹਿਣਾ ਦਸਣਾ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਨਾਲ ਮਿਲਦਾ ਜੁਲਦਾ ਵਿਵਰਣ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਮੋਹਰਬਾਨ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਇਸ ਦੂਜੀ ਸਾਖੀ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ‘ਆਹਿ ਹੀ’

ਵਿਚੋਂ 'ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਹਿੰਡੋਲ ਮਹਲਾ ੧' ਦੇ ਸ਼ਬਦ—'ਨਉ ਸਤਿ ਚਉਦਹ.....' ਦਾ ਪਰਮਾਰਥ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਪ੍ਰਸੰਗ ਮੇਹਰਬਾਨ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨਾਲ ਵਾਰਤਾਲਾਪੀ ਰੂਪ ਦੁਕਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਜਦ ਕਿ ਇਸੇ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਪਰਮਾਰਥ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਵੀ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਪਰੰਤੂ ਇਸ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਕਿਸੇ ਹਾਜੀ ਨਾਲ ਚਰਚਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਪਰਮਾਰਥ ਦਾ ਵਿਵਰਣ ਇਸਲਾਮ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਕਰਕੇ ਕਲਿਯੁਗ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਅਵਤਾਰ ਨੂੰ ਮਹਾਨ ਦਰਸਾਉਣ ਵਿਚ ਹੈ। 36 ਰਾਗਾਂ ਵਿਚ ਗ੍ਰੰਥ ਸਿਰਜਣ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਪਰੰਪਰਾ ਕਾਇਮ ਕਰਨ ਦਾ ਪੂਰਵ ਸੰਕਲਪ ਜੋੜਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਬਾਲੇ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਨਾਲ ਵੀ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਕਥਾ ਵੇਰਵੇ ਸਾਂਝੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕੁਝ ਵਿਲੱਖਣਤਾ ਵੀ ਹੈ। ਮੱਕੇ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਮਰਦਾਨੇ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ, ਕਾਬੇ ਵਿਖੇ ਰਖੇ ਹੋਏ ਪੂਜਯ ਪੱਥਰ ਨੂੰ ਮਹਾਂ ਦੇਵ ਦਾ ਲਿੰਗ ਦਸਣਾ ਬਾਲੇ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਨਾਲ ਮੇਲ ਖਾਂਦੇ ਹਨ ਪਰੰਤੂ ਮਜ਼ਾਵਰਾਂ ਦੇ ਅੰਨ੍ਹੇ ਹੋਣ ਦੀ ਘਟਨਾ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਸੈਲੀ ਪੱਖ ਤੋਂ ਵੀ ਦੋਹਾਂ ਦਾ ਅੰਤਰ ਹੈ। ਮਰਦਾਨੇ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਬਾਲੇ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਤਾਅਨਾ ਜਿਹਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਜਦ ਕਿ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਨਿਮਰਤਾ ਭਾਵ ਅਤੇ ਬੇਨਤੀ ਸਰੂਪ ਹੈ। 'ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ' ਵਿਚ ਕਾਹੂ ਹਮੀਦ ਨਾਲ ਗੋਸ਼ਟਿ ਕੇਵਲ ਬਾਲੇ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਹੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ, ਬਾਕੀ ਜਨਮਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚ ਇਸ ਦਾ ਵਰਨਣ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ। ਵਰਣਿਤ ਸਾਮੰਗਰੀ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਅਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਬਾਣੀਆਂ ਜਨਮਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਚੁਣੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਬੀ-40 ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਸਾਖੀ 6 ਵਿਚ ਪਾਕਨਾਮਾ ਉਚਾਰਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜੋ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਦੂਜਾ ਨਾਮ 'ਪਾਕਨਾਮਾ' ਵੀ ਪ੍ਰਚੱਲਿਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਅੰਕਿਤ ਇਹ ਨਾਮਾ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਮੂਲ ਪਾਠ ਦੇ ਪਤਰਾ 372 ਉਪਰ ਦਰਜ ਹੈ।

ਇਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ 'ਹਾਜ਼ਰਨਾਮਾ' ਜੋ ਬੀ-40 ਦੀ ਸਾਖੀ 16 ਅਤੇ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦੀ ਸਾਖੀ 36 ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੀ ਆਰੰਭਕ ਸਾਖੀ ਸ਼ੇਖ ਸਰਫ ਵਿਚ ਮੂਲ ਪਾਠ ਦੇ ਪਤਰਾ 24 ਉੱਤੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਬੀ-50 ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚਲੀ ਸਾਖੀ 15 ਅਤੇ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦੀ ਸਾਖੀ 51 ਵਿਚਲੀ 'ਤੀਹ ਸੁਪਾਰੇ' (ਸੀਹਰਫੇ) ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਕਾਵਿ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ ਮੂਲ ਪਾਠ ਦੇ ਪਤਰਾ 368 ਉੱਤੇ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਬੀ-40 ਜਨਮਸਾਖੀ ਦੀ ਸਾਖੀ 9 ਅਬਦੁਲ ਰਹਿਮਾਨ ਵਾਲੀ ਸਾਖੀ ਵਿਚ 'ਚੋਦਾਂ ਤਬਕਾਂ' ਦਾ ਵਿਵਰਣ ਹੈ। ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਅਨੇਕ ਥਾਵਾਂ ਉਪਰ ਚੋਦਾਂ ਤਬਕਾਂ ਦਾ ਵਿਵਰਣ ਉਪਸਥਿਤ ਹੈ।

ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਮੂਲ ਸਰੂਪ ਦੀ ਬੀਜ ਰੂਪ ਵਿਚ ਝਲਕ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚੋਂ ਲਭਦੀ ਹੈ। ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਕਾਵਿ-ਅੰਕ ਦਾ ਮੂਲ ਮੁਹਾਂਦਰਾ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦੀ ਸਾਖੀ 'ਮੀਆਂ ਮਿਠਾ' 36 ਵਿਚ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਕੀਤਾ ਲਭਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ : ਗੋਸ਼ਟਿ ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਤਬ ਮੀਆਂ ਮਿਠਾ ਬੋਲਿਆ ।

ਸਲੋਕ : ਅਵਲ ਨਾਉ ਖੁਦਾਇ ਕਾ ਦੂਜਾ ਨਬੀ ਹਸੂਲੁ । ਨਾਨਕ ਕਲਮਾ ਜ ਪੜਹਿ ਤਾਂ ਦਰਗਹ ਪਵਹਿ ਕਬੂਲੁ । ਤਬ ਬਾਬੇ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ ।

ਅਵਲਿ ਨਾਉ ਖੁਦਾਇ ਕਾ ਕਰਿ ਦਰਵਾਨ ਰਸੂਲੁ । ਸੇਖਾ ਨੀਅਤਿ ਹਾਸਿ ਕਰਿ ਤਾਂ ਦਰਗਹ ਪਵਹਿ ਕਬੂਲੁ ।¹⁹

ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦੀ ਮੱਕੇ ਵਾਲੀ ਸਾਖੀ 51 ਵਿਚ ਰੁਕਨਦੀਨ ਨਾਲ ਚਰਚਾ ਸਮੇਂ ਸੀਹਰਫੀ ਉਚਾਰੇ ਜਾਣ ਉਪਰੰਤ ਜਿਹੜੇ ਸਵਾਲ ਜਵਾਬ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੂਲ ਭਾਵ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਕਾਵਿ ਅੰਗ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਜੋ ਲੋਕ ਵੇਦ ਕਤੇਬ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹਦੇ, ਰੋਜ਼ਾ ਨਿਮਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਰਖਦੇ, ਬੋਜਾ, ਭੰਗ, ਸ਼ਰਾਬ ਆਦਿ ਪੀਂਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੀ ਦਸਾ ਹੋਵੇਗੀ। ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਕਾਵਿ ਅੰਗ ਦੇ ਆਰੰਭ ਵਿਚ ਹੀ ਅਜਿਹੇ ਸਵਾਲ ਜਵਾਬ ਚਲ ਪੈਂਦੇ ਹਨ। ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੁਲਨਾ ਹਿਤ ਵੇਖੋ :

ਤਬ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਆਖਿਆ ਜੋ 'ਜੀ ਦੇਹੁ ਭੀ ਨਾਹੀ ਪੜ੍ਹਦੇ, ਅਤ ਬਦ ਅਮਲ ਕਮਾਂਵਦੇ ਹੈਨਿ । ਕਦੇ ਰੋਜ਼ਾ ਨਿਮਾਜ਼ ਭੀ ਨਾਹੀ ਕਰਦਾ, ਅਤ ਸਰਾਬ ਪੀਂਦੇ ਹੈਨਿ, ਭੰਗ ਬੋਜਾ ਪੀਂਦੇ ਹੈਨਿ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਰੋਜ਼ ਨਿਮਾਜ਼ ਕਉ ਕਿਆ ਹਵਾਲੁ ਹੋਵੇਗਾ ?'

(ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ, ਸਾਖੀ 51)

ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਵਲੀ ਦਾ ਸਰੂਪ :

ਰੁਕਨਲੁ ਆਖੇ ਨਾਨਕਾ ਸਚਾ ਦੇਹੁ ਜਵਾਬੁ । ਦਰਗਹਿ ਤਿਨਾ ਪਉਣ ਜਾਲ ਜੋ ਪੀਂਦੇ ਭੰਗ ਸ਼ਰਾਬ । ਪੀਵਨ ਪਿਆਲੇ ਬਦ ਅਮਲ ਖਾਵਨ ਨਾਲਿ ਰਹਾਯ । ਭੰਗੀ ਬਗਣੀ ਪੋਸਤੀ ਛਿਕਨ ਚਿਲਮ ਨਪਾਕ ।...

(ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ, ਪੰਨਾ 82)

ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਦੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਦੇ ਉੱਤਰ ਵਿਚ 17 ਲਾਈਨਾਂ ਦੀ ਕਾਵਿ ਟੁਕੜੀ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਉਹ ਬੋਹੜੇ ਬਹੁਤੇ ਅੰਤਰ ਨਾਲ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਹੀ ਅੰਗ ਹੈ :

ਹਜ਼ਰਤ ਜੋ ਫੁਰਮਾਇਆ ਫਤਵਾ ਮੰਝਿ ਕਤੇਬੁ । ਬੇ-ਨਿਮਾਜ਼ਾ ਤੇ ਸਾਜ਼ੁ ਕਲ ਜੋ ਰਾਤੀ ਰਹਨਿ ਸੁਜਾਗ । ਦਿਤੀ ਬਾਂਗ ਨ ਜਾਗਨੀ ਸੁਤ ਜਹੁ ਨਿਵਾਜਾ... ਤਲਬਾ ਪਉਸਨਿ ਆਕੀਆਂ ਕੀਤੇ ਜਿਨਾ ਗੁਨਾਹ । ਦੋਜਿਕ ਬੀਹ ਬਰਖਾਇਆਹਿ ਗਲਿ ਤਬਕ ਮੁਹ ਸਿਆਹ । ਅਮਲਾ ਵਾਲੇ ਤਿਤ ਦਿਨ ਹੋਸਨ ਬਿਸਾਵਾਹ । ਸੇਈ ਛੁਟੇ ਨਾਨਕਾ ਹਜ਼ਰਤਿ ਜਿਨਾ ਪਨਾਹ ।

ਭਾਈ ਵੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦ 'ਤਲਬਾਂ ਪਉਸਨਿ...' ਦਾ ਪਰਿਵਰਤਨ ਰੂਪ ਜਾਣ ਕੇ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚੋਂ ਕਢ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਪਰ ਉਹ ਭਾਗਤਨ ਸਿੰਘ ਜੱਗੀ ਨੇ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦੀ ਸੰਪਾਦਨਾ ਸਮੇਂ ਇਸ ਨੂੰ ਮੂਲ ਰੂਪ ਵਿਚ ਰੱਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।²⁰

ਇਸ ਤੁਲਨਾਤਮਿਕ ਅਧਿਐਨ ਤੋਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ

ਨਾਲ ਨਾਲ ਹੀ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਨੇ ਆਪਣਾ ਮੂੰਹ ਮੁਹਾਂਦਰਾ ਕਾਇਮ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਜਿਸ ਦਾ ਪਿਛੋਂ ਜਾ ਕੇ ਸੰਪੂਰਣ ਵਿਸਥਾਰ ਹੋਇਆ ।

ਲੋਕ ਧਾਰਾ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ

ਜਿਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਲੋਕ ਧਾਰਾ ਨੇ ਜਨਮਸਾਖੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਉਪਰ ਆਪਣਾ ਅਮਿਟ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾਇਆ ਹੈ ਉਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਇਹ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵੀ ਲੋਕ ਧਾਰਾ ਦੀ ਕਾਫੀ ਰਿਣੀ ਹੈ । 'ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ' ਦੀ ਬਾਣੀ ਲੋਕ-ਚਿੰਤਨ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਦੀ ਹੈ । ਗੋਸ਼ਟਿਕਾਰ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਸੰਪ੍ਰਦਾਇ ਦੀ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਪਰੰਪਰਾ ਦਾ ਅੰਗ ਸਮਝ ਕੇ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦੁਕਵੇਂ ਪ੍ਰਸੰਗਾਂ ਵਿਚ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਗਵਾਹੀ ਵਜੋਂ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ । ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਇਸਲਾਮ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਅਧਿਕ ਵਰਤੋਂ ਵਿਚ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ । ਗੋਸ਼ਟਿਕਾਰ ਦੀ ਸ਼ੈਲੀ ਉਪਰ 'ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ' ਦੀ ਸ਼ੈਲੀ ਦਾ ਸਮੁੱਚਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਫੈਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । 'ਕੱਚੀ ਬਾਣੀ' ਦੇ ਸਿਰਜੇ ਜਾਣ ਪਿਛੇ ਲੋਕ ਧਾਰਾ ਤੇ ਲੋਕ-ਚਿੰਤਨ ਦੀ ਛੁਪੀ ਹੋਈ ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਅਭਿਆਸਸ਼ੀਲ ਸੀ, ਗੋਸ਼ਟਿਕਰਤਾ ਅਨੇਕਾਂ ਅਜਿਹੇ ਲੋਕ-ਸਮੂਹ ਦੁਆਰਾ ਰਚੇ ਗਏ ਸ਼ਬਦ ਅਤੇ ਪਦੇ ਵਰਤੋਂ ਵਿਚ ਲਿਆਉਂਦਾ ਹੈ । ਡਾ. ਮੈਕਲੋਡ ਅਨੁਸਾਰ 17ਵੀਂ ਅਤੇ 18ਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਸੂਫੀ ਫਕੀਰਾਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸ਼ਬਦ, ਸਾਖੀਆਂ, ਬਾਣੀ ਤੇ ਬਚਨ ਆਦਿ ਲੋਕ ਧਾਰਾ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਹੇਠ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਸੂਫੀ ਪੀਰ ਅਬਦਾਲ-ਕਾਦਿਰ ਜਲਾਨੀ, ਸਮਸ ਅਲਦੀਨ ਤਬਰੇਜ਼ੀ, ਫਰੀਦ ਅਲ ਦੀਨ ਮਸੂਦ ਗੰਜਿ-ਸਕਹ, ਬਹਾਉਅਲਦੀਨ ਜ਼ਕਰੀਆ ਮੁਲਤਾਨੀ, ਰੁਕਨਅਲ ਦੀਨ ਅਤੇ ਸ਼ੇਖ ਸਰਫ ਅਲਦੀਨ ਪਾਣੀਪਤ ਆਦਿ ।¹ 'ਤੀਹ ਸਪਾਰੇ' (ਸੀਹਰਫੀ) 'ਹਾਜਰਨਾਮਾ' 'ਪਾਕਨਾਮਾ' 'ਨਸੀਹਤਨਾਮਾ' ਆਦਿ ਬਾਣੀ ਤੇ ਬਚਨ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੀਰਾਂ ਫਕੀਰਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਹੋਇਆ ਸਾਹਿਤ ਹੈ ਜੋ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜ ਗਿਆ ਹੈ । ਇਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਨਾਥ ਸੰਪ੍ਰਦਾਇ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਬਾਣੀ ਵਿਚੋਂ ਅਨੇਕਾਂ ਸ਼ਬਦ 'ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ' ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਉਤੇ ਅੰਕਿਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਮਿਲਦੇ ਹਨ । ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਹੋਰ ਵਾਧੂ 'ਕੱਚੀ ਬਾਣੀ' ਜਿਹੜੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਦੇ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕਰਕੇ ਲਿਖੀ ਜਾਂਦੀ ਰਹੀ ਗੋਸ਼ਟਿਕਾਰ ਉਸ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਦਾ ਹੈ । 'ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹੰਮਦਾਂ', 'ਤਿਲੰਗ ਦੀ ਵਾਰ', 'ਰਾਗਮਾਲਾ' ਦੇ ਕੁਝ ਅਜਿਹੇ ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਵਜੋਂ ਪ੍ਰਤੀਰਮਾਨ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਉਪਸਥਿਤ ਹਨ ।

ਨਿਰੰਤਰ ਵਿਕਾਸ ਪ੍ਰਵਾਹ

ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਪ੍ਰਵਾਹ ਕਿਸੇ ਇਕ ਮੰਜ਼ਿਲ ਤੇ ਨਹੀਂ ਰੁਕ ਸਕਿਆ । ਹਰ ਨਕਲਕਾਰ ਨੇ ਇਸ ਦੇ ਆਕਾਰ ਵਿਚ ਨਵੇਂ ਵਾਧੇ ਕਰਨ ਦੀ ਚੋਸਟਾ ਕਾਇਮ ਰਖੀ ਹੈ । ਜਿਵੇਂ ਸ਼ੇਖ ਸਰਫ ਵਾਲੀ ਸਾਖੀ ਬਦੌਬਦੀ ਇਸ ਦਾ ਅੰਗ ਬਣ ਗਈ ਹੈ ਇਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ 'ਤਿਲੰਗ ਦੀ ਵਾਰ' ਜੋ ਮੋਹਰਬਾਨ ਸੰਸਥਾ ਵਲੋਂ ਲਿਖੀ ਗਈ ਰਚਨਾ ਹੈ, ਇਸ ਵਿਚ ਆਣ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਈ ਹੈ । ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਸਾਮਾਜਿਕ ਪਰਿਸਥਿਤੀਆਂ ਤੇ ਸੰਪ੍ਰਦਾਇਕ ਤਨਾਵਾਂ ਅਧੀਨ ਅਨੇਕ ਵਿਵਾਦ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੇ ਆਏ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਸਿੱਖ ਸੰਪ੍ਰਦਾਇ ਨੂੰ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ

ਹਿਰਾ, ਉਹ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦੇ ਆਏ ਹਨ। ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਮਦੀਨੇ ਵਾਲੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਅਜਿਹੀਆਂ ਪਰਵਿਰਤੀਆਂ ਦੀ ਅਧਿਕ ਅਭਿਵਿਅਕਤੀ ਕੀਤੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਹਰ ਨਵੀਂ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਨਵੇਂ ਵਾਧੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਉਦਾਹਰਣ ਲਈ ਵੇਖੋ ਗੁਰੂ ੨ ਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੀ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਨੰਬਰ 782।

ਰਚਨਾ ਕਾਲ

ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੀ ਕੋਈ ਐਸੀ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ ਜਿਸ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਇਸ ਦੇ ਰਚਨਾ ਕਾਲ ਅਤੇ ਕਰਤਾ ਬਾਰੇ ਕਿਸੇ ਠੀਕ ਨਜ਼ੀਜ਼ ਤੋਂ ਪਤਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੋਵੇ। ਅੰਦਰਲੀ/ਬਾਹਰਲੀ ਗਵਾਹੀ ਦਾ ਅਭਾਵ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਇਸ ਦੇ ਰਚਨਾ ਕਾਲ ਬਾਰੇ ਠੀਕ ਨਿਰਣਾ ਕਰਨਾ ਕਠਿਨ ਹੈ। ਸਭ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਅਤੇ ਸਿਮਤ ਵਾਲੀਆਂ ਜੋ ਹੱਥ-ਲਿਖਤਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਪ੍ਰੋ. ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਪਾਸ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਸਿਮਤ 1785 ਬਿ. ਹੈ ਪਰ ਇਹ ਮੂਲ-ਲਿਖਤ ਨਾ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਅਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਮਿਤੀ ਹੈ। ਇਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਭਾਗ ਪਟਿਆਲਾ ਵਿਖੇ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਨੰਬਰ 6 ਜੋ ਕਿ ਸਿਮਤ 1788 ਬਿ. ਦੀ ਲਿਖਤ ਹੈ, ਇਹ ਵੀ ਆਧਾਰਿਤ ਰਚਨਾ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਅਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਮਿਤੀ ਵਾਲੀ ਲਿਖਤ ਸ਼ਾਬਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੱਥ-ਲਿਖਤਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ ਤੇ ਨਿੱਜੀ ਸੰਗ੍ਰਹਾਲਯ ਵਿਚ ਕਈ ਮਿਤੀ-ਰਹਿਤ ਹੱਥ-ਲਿਖਤਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹਨ ਪਰ ਉਹ ਸਾਰੀਆਂ ਹੀ ਲਗਭਗ ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਸ਼ਾਬਤ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਸਰਦਾਰ ਜੀ. ਬੀ. ਸਿੰਘ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੀ ਰਚਨਾ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਸਮੇਂ ਤਕ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਸੀ : ਹੋਰ ਕਿਤਨੇ ਹੀ ਫੁਟਕਲ ਸਲੋਕਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਦੋ ਵੱਡੇ ਆਕਾਰ ਦੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਵੇਲੇ ਤਕ ਬਣ ਚੁੱਕੀਆਂ ਸਨ। ਇਕ ਸੀ 'ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ' ਅਤੇ ਦੂਜੀ 'ਪ੍ਰਾਣ-ਸੰਗਲੀ' ਦਾ ਕੁਝ ਹਿੱਸਾ ਹੋਰ ਨਾਵਾਂ ਹੇਠ। ਗੁਰੂ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਵੇਲੇ 'ਜੁਗਾਵਲੀ' ਲਿਖੀ ਗਈ, ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਅਜਿਹੇ ਰੰਧਾਵੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ 'ਗਿਆਨ ਸਰੋਦਯ' ਆਦਿ।²³

ਸਰਦਾਰ ਜੀ. ਬੀ. ਸਿੰਘ ਅਨੁਸਾਰ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਤਕ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਵਾਧੂ ਬਾਣੀਆਂ ਰਚੀਆਂ ਜਾ ਚੁੱਕੀਆਂ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਇਕ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਉਪਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। 'ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ' ਵੀ ਹੋਂਦ ਵਿਚ ਆ ਚੁੱਕੀ ਸੀ। ਜੀ. ਬੀ. ਸਿੰਘ ਦੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨੂੰ ਅਧਿਕ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰਨ ਹਿਤ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਇਹ ਅਟਾ-ਸਟਾ ਤੇ ਅਨੁਮਾਨਿਤ ਨਿਰਣੈ ਹੈ।

ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵੀ ਕੀਤੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ ਆਧਾਰ ਭੂਮੀ ਅਧਿਕ ਗੁਰਬਾਣੀ ਹੀ ਹੈ। 'ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ' ਦੇ ਸੰਕਲਨ ਵਿਚ ਵਰਤੀ ਵਿਧੀ ਅਨੁਸਾਰ ਗੋਸ਼ਟਿ ਕਰਤਾ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਆਰੰਭ ਵਿਚ ਸਿਰਲੇਖ ਦੇਣ ਸਮੇਂ ਰਾਗਾਂ ਦਾ ਨਾਲ 'ਮਹਲਾ' ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਾ ਹੈ। 'ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ' ਵਾਂਗ ਹੀ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਧੁਨੀ ਉਪਰ ਗਾਉਣ ਦਾ ਆਦੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। 'ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ' ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ

ਹੀ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਹਵਾਲੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਵਰਤਦਾ ਹੈ। ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਸ਼ੈਲੀ, ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਅਤੇ ਸ਼ਾਬਦ ਦੇ ਪ੍ਰਯੋਗ ਤੋਂ ਵੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਗੋਸ਼ਟਿਕਾਰ 'ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ' ਤੋਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੈ। ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਰਚਨਾ-ਕਾਲ 'ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ' ਦੇ ਸੰਕਲਨ (1604-ਈ.) ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਦਾ ਬਣਦਾ ਹੈ। 'ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ' ਵਿਚ ਵਾਧੂ ਬਾਣੀਆਂ 'ਹਕੀਕਤ ਹਾਹ ਮਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸਿਵਨਾਭ ਕੀ', 'ਜਿਤ ਦਰਿ ਲਖ ਮੁਹੰਮਦਾ', 'ਰਤਨ ਮਾਲਾ', 'ਰਾਗ ਮਾਲਾ', 'ਬਾਇ ਆਤਸਿ ਆਬਿ', 'ਨਸੀਹਤ ਨਾਮਾ', ਅਤੇ 'ਹਾਜ਼ਰ ਨਾਮਾ' ਆਦਿ ਬਾਣੀਆਂ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਤਕਰੀਬਨ ਸਤਾਰਵੀਂ ਸਦੀ ਦਾ ਪਿਛਲੇਰਾ ਅੱਧ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।¹³ ਇਨ੍ਹਾਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਵਿਚੋਂ 'ਨਸੀਹਤ ਨਾਮਾ', 'ਹਾਜ਼ਰ ਨਾਮਾ', 'ਰਾਗ ਮਾਲਾ' ਅਤੇ 'ਜਿਤ ਦਰਿ ਲਖ ਮੁਹੰਮਦਾ' ਬਾਣੀਆਂ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਵੀ ਸਾਡੇ ਉਪਰੋਕਤ ਮਤ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਰਚਨਾ-ਕਾਲ 1607 ਈ. ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਰਚਨਾਵਾਂ 'ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ' ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋਂਦ ਵਿਚ ਆ ਚੁੱਕੀਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਰਚਨਾਵਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਸਨ।

ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਪਹਿਲੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰ ਆਏ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਗੋਸ਼ਟਿ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨੂੰ ਕਬੂਲਦੀ ਹੈ। ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੀ ਇਹ ਵਾਰ ਗੁਰੂ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ 1606 ਈ. ਵਿਚ ਗੱਦੀ ਉਪਰ ਬਿਰਾਜਮਾਨ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਲਿਖੀ ਗਈ ਹੈ।¹⁴ ਗੋਸ਼ਟਿਕਾਰ ਨੇ ਇਸ ਰਚਨਾ ਨੂੰ ਆਵੇਸ਼ਕ ਹੀ ਇਸ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਗੋਸ਼ਟਿ ਰਚਨਾ ਦੇ ਆਧਾਰ ਵਜੋਂ ਅਪਨਾਇਆ ਹੋਵੇਗਾ।

ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਮੂਲ ਸ੍ਰੋਤਾਂ ਬਾਰੇ ਚਰਚਾ ਕਰਦਿਆਂ ਅਸੀਂ ਸਿੱਧ ਕਰ ਆਏ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਗੋਸ਼ਟਿ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ, ਦੀ ਪਰਵਰਤੀ ਰਚਨਾ ਹੈ। ਡਾ. ਰਤਨ ਸਿੰਘ ਜੱਗੀ ਅਨੁਸਾਰ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦਾ ਰਚਨਾ ਕਾਲ 1588 ਈ. ਦੇ ਨੇੜੇ ਤੇੜੇ ਬਣਦਾ ਹੈ।¹⁵ ਮੋਹਰਬਾਨ ਦੁਆਰਾ ਰਚਿਤ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਵੀ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਉਪਰ ਅਸਰਦਾਰਿਕ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਗੋਸ਼ਟਿ ਇਸ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦੀ ਵੀ ਪਰਵਰਤੀ ਸਿੱਧ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਬਾਲੇ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚਲੇ ਕੁਝ ਤੱਥ ਤੇ ਘਟਨਾਵਾਂ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਨਾਲ ਮੇਲ ਖਾਂਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਮਰਦਾਨੇ ਦਾ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਮੱਕੇ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਵਿਚ ਸਾਥ ਹੋਣਾ, ਕਾਅਬੇ ਵਿਚ ਰਖੇ ਪੱਥਰ ਨੂੰ ਸਿਵ ਦਾ ਲਿੰਗ ਦਸਣਾ ਆਦਿ। ਸ਼ੈਲੀ ਦੋਹਾਂ ਦੀ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਅਨੁਮਾਨ ਲਗਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਕਿਰਤਾਂ ਸਮਕਾਲੀ ਹਨ ਜੋ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਜੇਕਰ ਡਾ. ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕੋਹਲੀ ਦੁਆਰਾ ਸੰਪਾਦਿਤ 'ਜਨਮਸਾਖੀ ਭਾਈ ਬਾਲਾ' ਨੂੰ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਮੰਨ ਲਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਬਾਲੇ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦੀ ਪੂਰਵਵਰਤੀ ਸਿੱਧ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਉਸ ਵਿਚ ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਸਫ਼ਤੰਤਰ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਸੰਕੇਤ ਹੈ :

...ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਸਭ ਭਿੰਨ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਹੋਰ ਸਭ ਹਕੀਕਤ ਗੋਸ਼ਟ ਦੀ ਉਸ ਵਿਚ ਹੈ। ਤਾਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਕਹਿਆ। ਮਰਦਾਨਿਆ ਹੁਣ

ਕਿਧਰ ਨੂੰ ਚਲਦਾ ਹੈ।¹⁶

ਇਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਭਾਈ ਮਨੀ ਸਿੰਘ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਉਪਲਬਧ ਹੈ :
...ਅਰ ਹੋਰ ਰੁਕਨਦੀਨ ਦੀ ਗੁਫਤ ਸੁਨੀਦ ਮਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਲਿਖੀ
ਹੈ ਜੋ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਇਥੇ ਵਿਸਥਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ।¹⁷

ਭਾਈ ਮਨੀ ਸਿੰਘ ਦੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਜਿਸ ਦਾ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਨਾਂ 'ਗਿਆਨ ਚਤਨਾਵਲੀ' ਹੈ, ਸਿੱਖ ਜਗਤ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮਹੱਤਤਾ ਰੱਖਦੀ ਹੈ। ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਇਹ ਅੰਤਲੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਕਿਰਤ ਮੰਨੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਉਹ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਖੇ ਆ ਚੁੱਕੇ ਸਨ। ਭਾਈ ਮਨੀ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸ਼ਹੀਦੀ ਦਾ ਸਮਾਂ ਸੰਮਤ 1794 ਬਿ. (1737-38 ਈ.) ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।¹⁸ ਇਸ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਹ ਜਨਮਸਾਖੀ ਲਿਖੀ ਜਾ ਚੁੱਕੀ ਸੀ। ਇਸ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚਲਾ ਇਹ ਹਵਾਲਾ ਵੀ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਨੂੰ ਭਾਈ ਮਨੀ ਸਿੰਘ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦਾ ਪੂਰਵਵਰਤੀ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਜੇ ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਚਾਰਾਂ ਤੋਂ ਇਹ ਸਿੱਟਾ ਨਿਕਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਰਚਨਾ ਕਾਲ ਸਤਾਰਵੀਂ ਸਦੀ ਦਾ ਪਿਛਲੇਰਾ ਅੱਧ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਹਰ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਭਾਈ ਮਨੀ ਸਿੰਘ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋਂਦ ਵਿਚ ਆ ਚੁੱਕੀ ਸੀ।

ਕਰਤ੍ਰਿਤਵ

ਕੋਈ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਸਬੂਤ ਨਾ ਮਿਲਣ ਕਾਰਣ ਕੇਵਲ ਸੋਲੀ, ਸੋਲੀ, ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਅਤੇ ਬਾਹਰਲੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਗਵਾਹੀਆਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਇਸ ਦੇ ਕਰਤਾ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਅਨੁਮਾਨ ਲਗਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

'ਗੋਸ਼ਟਿ ਮੱਕੋ ਮਦੀਨੇ ਕੀ' ਵੀ ਬਾਕੀ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਵਾਂਗ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕੋਈ ਬਾਣੀ ਦੀ ਦੇਣ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਕਰਤ੍ਰਿਤਵ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਪਰੰਤੂ ਇਹ ਗੱਲ ਦਰੁਸਤ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ 'ਮਹਾਨ ਕੋਸ਼' ਵਿਚ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਪ੍ਰਤੀ ਦਰਜ ਹਵਾਲੇ ਤੋਂ ਭਲੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। 'ਮਹਾਨ ਕੋਸ਼' ਵਿਚ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਬਾਰੇ ਹਵਾਲਾ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ :

"ਇਹ ਗੋਸ਼ਟਿ ਜਿਸ ਦਾ ਨਾਮ 'ਪਾਕਨਾਮਾ' ਭੀ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਸਿੱਖ ਨੇ ਆਲਮ ਕਵੀ ਦੀ ਰਾਗਮਾਲਾ ਬਣਨ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਰਚੀ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਹੋਰ ਸੰਗੀਤਾਂ ਨਾਲੋਂ ਭਿੰਨ ਆਲਮ ਦੇ ਕ੍ਰਮ ਅਨੁਸਾਰ ਫੀ ਰਾਗਨੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਦਾ ਕਰਤਾ ਇਸਲਾਮ-ਮਤ ਦਾ ਭੀ ਕੁਝ ਗਯਾਤਾ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਨੇ ਸੰਤਾਂ ਦਾ ਅਗਨਿ ਤਤ ਤੋਂ ਬਣਨਾ, ਫਰਿਸ਼ਤੇ ਦੀ ਤੁਹੀ ਸੁਣਨਾ ਤੇ ਕਬਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਮੁਰਦਿਆਂ ਦਾ ਉਠਣਾ, ਅਰ ਆਖਰੀ ਦਿਨ ਦਾ ਖੁਦਾਈ ਫੈਸਲਾ ਹੋਣਾ ਆਦਿ ਪ੍ਰਸੰਗ ਲਿਖੇ ਹਨ।

ਇਸ ਗ੍ਰੰਥ ਦੇ ਕਵੀ ਨੇ ਕਲਪਿਤ ਕਹਾਣੀਆਂ ਭੀ ਘੜੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਮਾਲਮਾਨ ਸੂਰ ਇਸ ਲਈ ਨਹੀਂ ਖਾਂਦੇ ਕਿ ਭਗਵਾਨ ਨੇ ਵਰਾਹ ਰੂਪ ਧਾਰਿਆ ਸੀ, ਮੱਕਾ ਗਿਲਗ ਮੰਦਿਰ ਹੈ। ਰਾਜਾ ਸਾਲਿਵਾਹਨ ਨੇ ਸਿਆਲਕੋਟ ਰਚਨ ਵੇਲੇ ਇਕ ਤੁਰਕ ਕਿਲੇ ਦੀ ਨਿਉਂ ਹੋਠ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਇਸ ਕਹਕੇ ਭਾਰਤ ਪਰ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੇ ਹਮਲੇ ਕੀਤੇ ਆਦਿਕ।

ਇਸ ਦੀ ਰਚਨਾ ਸਤਿਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੀ ਬਾਣੀ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ।¹⁹

‘ਮਹਾਨ ਕੋਸ਼’ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹ ਗੋਸ਼ਟਿ ਗੁਰੂ ਕਿਰਤ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਸਿੱਖ ਦੀ ਰਚਨਾ ਹੈ, ਜੋ ਇਸਲਾਮਕ ਮਤ ਦਾ ਚੰਗਾ ਜਾਣੂ ਸੀ। ‘ਮਹਾਨ ਕੋਸ਼’ ਵਿਚਲੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰੰਤੂਤਾ ਅਤੇ ਸਪੱਸ਼ਟਤਾ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਡੂੰਘੇ ਅਧਿਐਨ ਵਿਚ ਉਤਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਰਲਾ ਪੈਣਾ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਂ ਦੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਹੀ ਪ੍ਰਚੱਲਿਤ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਸੀ। ‘ਨਾਨਕ’ ਛਾਪ ਤੇ ਕੱਚੀ ਬਾਣੀ ਰਚੀ ਜਾਣੀ ਆਰੰਭ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਸੀ। ਇਸੇ ਵਾਸਤੇ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਨੂੰ ‘ਅਨੰਦੁ ਸਾਹਿਬ’ ਵਿਚ ਸੂਚਨਾ ਵਜੋਂ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਤਾੜਨਾ ਕਰਨੀ ਪਈ।²⁰ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਸਮੇਂ ਤਕ ਕੱਚੀ ਰਚਨਾ ਇੰਨੀ ਮਾਤਰਾ ਵਿਚ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਸੀ ਕਿ ਅਸਲ ਤੇ ਨਕਲ ਵਿਚਕਾਰ ਨਿਖੇੜਾ ਕਰਨਾ ਔਖਾ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ। ਜੀ.ਬੀ. ਸਿੰਘ ਅਨੁਸਾਰ :

“ਗੁਰੂ ਬਾਣੀ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਬਾਣੀ ਰਚਨੀ ਤਾਂ ਸਾਧਾਂ ਫਕੀਰਾਂ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਵੇਲੇ ਹੀ, ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਵੇਲੇ ਤੱਕ, ਪੌਣੀ ਸਦੀ ਹੋਰ ਏਸੇ ਠੰਗੀ ਵਿਚ ਲੰਘ ਚੁੱਕੀ ਸੀ। ਜੇਕਰ ‘ਗੋਸ਼ਟਾਂ’, ਸਾਖੀਆਂ ਆਦਿ ਤੋਂ ਜਾਂਚ ਕਰੀਏ, ਤਦ ਇਹ ਨਕਲੀ ਬਾਣੀ ਲਗਭਗ ਉਤਨੀ ਕੁ ਹੀ ਬਣ ਚੁੱਕੀ ਸੀ ਜਿੰਨੀ ਕੁ ਕਿ ਖੁਦ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਆਪਣੀ ਰਚੀ ‘ਅਸਲੀ ਬਾਣੀ’।²¹

ਇਸ ਤੋਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਸਮੇਂ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਆਦਿ ਲਿਖਣ ਦੀ ਪ੍ਰਥਾ ਕਾਇਮ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਸੀ।

ਗੁਰੂ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਦੀ ਵਿਰੋਧਤਾ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਸਾਹਿਬ ਵਲੋਂ ਇਸ ਨੂੰ ‘ਮੀਣਾ’²² ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਨ ਕਰਨਾ ਇਸ ਦੀ ਹੀਣਤਾ ਭਰੀ ਤੇ ਵਿਰੋਧੀ ਕੁਟਿਲ ਨੀਤੀਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੈ। ਗੁਰਗੱਦੀ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਵਿਰੋਧਤਾ ਕਰਨੀ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਹਲਵਾ ਮੰਡਾ ਚਲਾਉਣ ਖਾਤਰ ਇਸ ਸੰਪ੍ਰਦਾਇ ਦੇ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਨੇ ਨਕਲੀ ਬਾਣੀ ਲਿਖਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਕਾਰਜ ਵਿਚ ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਮਿਹਰਬਾਨ ਜੋ ਇਕ ਚੰਗਾ ਸਾਹਿੱਤਕਾਰ ਸੀ, ਨੇ ਕਾਫੀ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ। ‘ਨਾਨਕ’ ਛਾਪ ਤੇ ਇਸ ਨੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਕੱਚੀ ਬਾਣੀ ਲਿਖੀ।²³ ਮਿਹਰਬਾਨ ਨੇ ਹੀ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਰੂਪ ਜਨਮਸਾਖੀ ਲਿਖੀ। ਇਸ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿਚ ਬਾਣੀ ਦੀਆਂ ਤੁਕਾਂ ਵੀ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ‘ਨਾਨਕ’ ਛਾਪ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਮਿਹਰਬਾਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਸ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਹਰਿ ਜੀ ਨੇ ਇਸ ਪ੍ਰਥਾ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਿਆ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਪਿਉ ਪੁੱਤਰਾਂ ਨੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਸਾਹਿੱਤ ਲਿਖਿਆ ਤੇ ਲਿਖਵਾਇਆ। ਮਹਲਾ 7 ਅਤੇ ਮਹਲਾ 8 ਦੇ ਸਿਰਲੇਖ ਹੇਠਾਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਨਕਲੀ ਬਾਣੀ ਰਚੀ। ਹਰਿ ਜੀ ਦੀ ਰਚਨਾ ‘ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਗੁਰੂ ਮਿਹਰਬਾਨ ਜੀ ਕੀਆਂ’ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇਸ ਸੰਪ੍ਰਦਾਇ ਵਲੋਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਸਾਹਿੱਤ ਲਿਖਿਆ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਅਤੇ ਪਰਮਾਰਥ

ਲਿਖਣ ਦੀ ਪਹਿਲ ਵੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਲੋਂ ਹੋਈ। ਡਾ. ਰਤਨ ਸਿੰਘ ਜੱਗੀ ਨੇ ਸੋਢੀ ਮਿਹਰਬਾਨ ਅਤੇ ਹਰਿ ਜੀ ਦੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਵਰਣਨ ਕਰਦਿਆਂ ਜਨਮਸਾਖੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਰਚਨਾਵਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ :

“ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਪ੍ਰਚੱਲਿਤ ਕੁਝ ਸਾਹਿੱਤ ਇਹ ਹੈ : ਸੁਖਮਨੀ, ਸਹੋਸ਼ਨਾਮਾ, ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਮਿਹਰਬਾਨ ਦੀਆਂ, ਜਪ-ਪਰਮਾਰਥ, ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ ਵੱਡਾ, ਆਦਿ ਰਮਾਇਣ, ਮਹਾਂਭਾਰਤ, ਵਾਰ ਤਿਲੰਗ ਕੀ, ਗੋਸ਼ਟਿ ਮੱਕੇ ਦੀ, ਵਾਰ ਪੀਰਾਂ ਦੀ, ਵਾਰ ਸੋਰਠਿ ਕੀ ਆਦਿ।”³⁴

ਇਨ੍ਹਾਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਵਿਚੋਂ ‘ਤਿਲੰਗ ਦੀ ਵਾਰ’, ‘ਪੀਰਾਂ ਦੀ ਵਾਰ’, ‘ਮਾਲ ਕੋਸ ਦੀ ਵਾਰ’, ਰਚਨਾਵਾਂ ਵੱਖਰੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਮਹਲਾ 7 ਤੇ 8 ਦੇ ਸਿਰਲੇਖ ਵਿਚ ਲਿਖੀਆਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਰਚਨਾਵਾਂ ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ ਵੀ ਸ਼ਾਮਿਲ ਕੀਤੀਆਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ।³⁵ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਵੀ ਤਿਲੰਗ ਦੀ ਵਾਰ ਸ਼ਾਮਿਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਸਿੱਟਾ ਨਿਕਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸੰਪ੍ਰਦਾਇ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ ਅਤੇ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਨੂੰ ਆਵੇਸ਼ਕ ਹੀ ਸੋਧਿਆ ਜਾਂ ਸੰਵਾਰਿਆ ਜਾਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ।

ਡਾ. ਪਿਆਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਦਿ ਸਾਖੀਆਂ ਜਨਮ ਸਾਖੀ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਵਿਚ ਹਰਿ ਜੀ ਰਚਿਤ ‘ਗੋਸ਼ਟਿ ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਮਿਹਰਬਾਨ ਜੀ ਕੀ’ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਦਾ ਵਿਸਥਾਰ ਪੂਰਵਕ ਹਵਾਲਾ ਦੇ ਕੇ ਸਿੱਧ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਸੰਪ੍ਰਦਾਇ ਵਲੋਂ ਗੋਸ਼ਟੀਆਂ ਪੜ੍ਹਨ, ਲਿਖਣ ਤੇ ਲਿਖਵਾਉਣ, ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਨੂੰ ਸੋਧਣ ਤੇ ਸੰਵਾਰਨ ਦਾ ਕਾਰਜ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਰੂਪ ਵਿਚ ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਦੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਹੀ ਆਰੰਭ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਇਹ ਕਾਰਜ ਮਿਹਰਬਾਨ ਤੇ ਹਰਿ ਜੀ ਦੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਤਕ ਵਲਦਾ ਰਿਹਾ।³⁶ ‘ਗੋਸ਼ਟਿ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਕੀ’ ਦੇ ਰਚਨਾ ਕਾਲ ਬਾਰੇ ਚਰਚਾ ਕਰਦਿਆਂ ਅਸੀਂ ਇਸ ਦਾ ਰਚਨਾ-ਕਾਲ ਸਤਾਰਵੀਂ ਸਦੀ ਦਾ ਪਿਛਲੇ ਹਾਥ ਮੰਨਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਸਮਾਂ ਮਿਹਰਬਾਨ ਤੇ ਹਰਿ ਜੀ ਦੇ ਸਮੇਂ ਨਾਲ ਮੇਲ ਖਾਂਦਾ ਹੈ। ਨਿਸ਼ਚੇ ਹੀ ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਕਹਤਿਤਵ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਇਸ ਸੰਪ੍ਰਦਾਇ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨਾਲ ਹੈ।

ਭਾਸ਼ਾ, ਸ਼ੈਲੀ ਅਤੇ ਵਸਤੂ-ਵਿਧਾਨ ਦੀ ਤਕਨੀਕ ਤੋਂ ਵੀ ਇਹ ਰਚਨਾ ਮਿਹਰਬਾਨ ਟਕਸਾਲ ਦੀ ਸਿਰਜੀ ਹੋਈ ਲਗਦੀ ਹੈ। ਤੁਰ-ਬੰਦੀ ਅਤੇ ‘ਨਾਨਕ’ ਛਾਪ ਹੇਠ ਜੋ ਮਾਣੀ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਰਚੀ ਗਈ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ ਮੇਲ ਮਿਹਰਬਾਨ ਅਤੇ ਸੰਪ੍ਰਦਾਇ ਵਲੋਂ ਲਿਖੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਵਿਚ ਮਿਲਦੇ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਕੀਤੇ ਆਧੁਨਿਕ ਖਾਣੀ ਦੇ ਅਵਤਰਣਾਂ ਨਾਲ ਦੂਰ ਤਕ ਦੀ ਸਮਾਨਤਾ ਹੈ।³⁷ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਵਾਰਤਕ ਅੰਸ਼ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਸਾਖੀ ਵਿਚ ਮਿਹਰਬਾਨ ਵਾਂਗ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਪਰਮਾਰਥ ਹੋਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਸਭ ਗੱਲਾਂ ਮਿਲ ਕੇ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਨੂੰ ਮਿਹਰਬਾਨ ਸੰਪ੍ਰਦਾਇ ਦੀ ਸਿਰਜਤ ਸਿੱਧ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ।

ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸਕ ਪੱਖ

ਇਤਿਹਾਸਕ ਪੱਖ ਤੋਂ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚਲੇ ਵਿਵਰਣ ਨੂੰ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ

ਜਿਸਦਾ 'ਮਾਮਲਾ ਸੈਸ' ਵਿਚ ਦਰਜ ਹਵਾਲੇ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਵਿਚ ਵਧੇਰੇ ਮਨੋ-ਕਲਪਿਤ ਗੱਲਾਂ ਹੀ ਵਰਤੀ ਹੈ। ਕਈ ਇਤਿਹਾਸਕ ਅਤੇ ਪੌਰਾਣਿਕ ਕਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣ ਬੁਝ ਕੇ ਉਹ ਸਾਸਤਰੀ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਸਾਮਾਜਿਕ ਅਤੇ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਆਦਿ ਦੇ ਬਿਰਤਾਂਤ ਦੀ ਕਲਪਨਾ ਹੇਠ ਕੋਈ ਡੂੰਘਾ ਵਿਚਾਰ ਸਿਰਿਲ ਨਾਰਜਵੰਤ ਹੋ ਕੇ ਵਿਚਰਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਸਾਹਿੱਤ ਆਪਣੀ ਤੱਤ-ਵਾਦੀ ਸਾਮਾਜਿਕਤਾ ਨਾਲ ਅਪ੍ਰੇਖ ਰੂਪ ਵਿਚ ਜੂਝਦਾ ਹੈ। ਸਾਮਿਅਕ ਸਮਾਜਿਕ ਤੇ ਸਾਮਾਜਿਕ ਹਟਾਉ ਅਧਿਆਤਮਕਤਾ ਦੇ ਪਹਿਰੇ ਹੇਠ ਇਸ ਦੇ ਸਥਾਨਕ ਵਿਚ ਸਿਰ ਲੁਕਾਈ ਹੋਈ ਹੈ।

ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ 17ਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਸਿੱਖ ਸਮਾਜ ਦੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਪ੍ਰਬਲ ਗੱਲਾਂ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਨਾਂ ਨਾਲ ਸਿੱਖ ਸਿਰਜੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਸਿੱਖੀ ਦੇ ਦਰੀ ਨੁਕਤਾ 'ਨਾਨਕ ਪੰਥ ਦੀ ਇਸਲਾਮ ਉਪਰ ਦਿਗ-ਵਿਸ਼ੇ' ਹੈ। ਹਰ ਨਵੇਂ ਸਮਾਜ ਦੀ ਵਿਤਰਤ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸਮਕਾਲੀਨ ਧਰਮਾਂ ਨੂੰ ਨਿਕਾਰੇ ਬਿਨਾਂ ਆਪਣੀ ਹੋਂਦ ਸਾਹਿਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਅਸਮਰਥ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਇਸਲਾਮ ਤੇ ਹਿੰਦੂ ਧਰਮ ਦਾ ਖੰਡਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਹਿੰਦੂ ਧਰਮ ਤੇ ਇਸਲਾਮ ਦੇ ਅਨੁਆਈਆਂ ਦੇ ਆਪਸੀ ਟਕਰਾਓ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਸਮਾਜਿਕ ਖਿਚੋਤਾਣ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ 'ਨਾਨਕ ਪੰਥ' / 'ਸਿੱਖ ਪੰਥ' ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਗੋਸ਼ਟਿ ਆਪਣੇ ਸਮਕਾਲੀ ਸਮੇਂ ਦਾ ਜਿਉਂਦਾ ਜਾਗਦਾ ਲੋਕ-ਇਤਿਹਾਸ ਹੈ। ਜਿਸ ਵਿਚ ਸਾਮਿਅਕ ਪਰਿਸਥਿਤੀਆਂ ਦਾ ਟਕਰਾਓ-ਮੂਲਕ ਧਿਰ-ਚਿਤਰਿਆ ਹੋਇਆ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

ਭਾਵੇਂ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਕਰਤਾ ਨਾਵਾਂ ਥਾਵਾਂ, ਬੋਲੀ ਤੇ ਸ਼ੈਲੀ ਦੁਆਰਾ ਇਤਿਹਾਸਿਕ ਗੰਗ ਬੇਨੂਣ ਦਾ ਯਤਨ ਵੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਰੰਤੂ ਉਸ ਦਾ ਪ੍ਰਬਲ ਆਸਾ ਧਾਰਮਿਕ ਤੇ ਸਿੱਧਾਂਤਿਕ ਹੀ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਤਿਹਾਸ ਨਾਲੋਂ ਧਾਰਮਿਕ ਸਾਹਿੱਤ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਇਸ ਦੀ ਅਧਿਕ ਕੀਮਤ ਹੈ। ਇਹ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ ਧਰਮ ਸਾਸਤਰ ਅਤੇ ਸਿੱਖ-ਚਿੰਤਨ ਦੀਆਂ ਦਰਲਭ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਧਾਰਮਿਕ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦਾ ਤੁਲਨਾਤਮਕ ਅਧਿਐਨ ਪੇਸ਼ ਹੈ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ ਟੱਕਰ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਵਾਰਤਕ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਦੀ ਮੁੱਢਲੀ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਵੀ ਇਹ ਅਤਿ ਕੀਮਤੀ ਪੁਸਤਕ ਹੈ ਜੋ ਇਤਿਹਾਸ ਨਾਲੋਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮੁੱਲ ਦੀ ਧਾਰਣੀ ਹੈ।

ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਤੱਤਸਾਰ

ਲਿਖਾਰੀ ਇਸਲਾਮ, ਹਿੰਦੂ ਧਰਮ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਤੋਂ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਣੂ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਉਸ ਨੇ ਤਿੰਨਾਂ ਧਰਮਾਂ ਬਾਰੇ ਬਹੁ-ਪੱਖੀ ਤੁਲਨਾਤਮਕ ਅਧਿਐਨ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੀਆਂ ਯਾਤਰਾਵਾਂ ਦਾ ਆਸਾ ਧਰਤ-ਲੁਕਾਈ ਨੂੰ ਸੋਧਣ ਦਾ ਸੀ। ਇਸ ਆਸ਼ੇ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਉਹ ਵੱਖ ਵੱਖ ਧਰਮ ਸਥਾਨਾਂ ਤੇ ਪੁੱਜੇ ਅਤੇ ਭੁੱਲੇ ਭਟਕੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਧੇ ਰਸਤੇ ਵੱਲ ਲਿਆਂਦਾ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਮੱਕੇ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਕਰਨ ਦਾ ਵੀ ਇਹੋ

ਮੰਤਵ ਸੀ। ਇਸਲਾਮ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਦੱਸਣਾ ਸੀ ਕਿ ਖੁਦਾ ਦਾ ਘਰ ਕੇਵਲ ਮੱਕਾ ਜਾਂ ਮਦੀਨਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਸਰਵ-ਸਿਸ਼ਟੀ ਹੈ। ਧਰਮਾਂ ਵਿਚਲਾ ਵਿਖੇਵਾਂ, ਜਾਤੀ ਵਿਤਕਰਾ, ਰਸਮਾਂ, ਰਿਵਾਜ ਅਤੇ ਬਾਹਰੀ ਪਹਿਰਾਵਾ ਵਿਅਰਥ ਹਨ। ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਅਮਲ ਅਤੇ ਸੁਭ ਕਰਮ ਹੀ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਸਹਾਇਕ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਥੋਂ ਦੇ ਹਾਜੀਆਂ, ਕਾਜ਼ੀਆਂ ਅਤੇ ਫਕੀਰਾਂ ਨੇ ਇਸਲਾਮ ਅਤੇ ਹਿੰਦੂ ਧਰਮ ਬਾਰੇ ਅਨੇਕ ਸਵਾਲ ਕੀਤੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਬਿਆਨ ਇਸ ਗੱਲਟਿ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦਾ ਮਤ ਦਰਸਾਉਂਦਿਆਂ ਗੱਲਟਿ ਦੇ ਕਰਤਾ ਨੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਰੂਪ ਵਿਚ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੇ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਆਸ਼ੇ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਿਆ ਹੈ :

ਪੁਛਣ ਫੌਲਿ ਕਿਤਾਬ ਨੋ ਹਿੰਦੂ ਵਡਾ ਕਿ ਮੁਸਲਮਾਨੇਈ।

ਬਾਬਾ ਆਖੇ ਹਾਜੀਆ ਸੁਭਿ ਅਮਲਾ ਬਾਝਹੁ ਦੋਨੋ ਰੇਈ।

(ਵਾਰ ੧/੩੩)

ਸਾਰੀ ਗੱਲਟਿ ਵਿਚ ਬਹਿਸ ਮੁਬਾਹਿਸੇ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਇਸੇ ਵਿਚਾਰ ਉਪਰ ਜ਼ੋਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਾਰੇ ਧਰਮਾਂ ਵਿਚ ਇਕ ਖੁਦਾ ਦਾ ਨੂਰ ਹੈ। ਬਾਹਰੀ ਚਿੰਨ੍ਹ, ਧਾਰਮਿਕ ਰਹ-ਗੀਤ ਆਦਿ ਬੰਧਨਾਂ ਵਿਚ ਖੁਦਾ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ। ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਹੋਣੀ ਦਾ ਨਿਬੰਧ ਅਮਲਾਂ ਉਪਰ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ :

(ੳ) ਚਾਰ ਵਰਨ ਚਾਰਿ ਮਜ਼ਹਬਾ ਇਕੋ ਨੂਰ ਖੁਦਾਇ।

ਦੂਜਾ ਹੋਆ ਨ ਹੋਇਆ ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਅਲਾਇ।

(ਜ਼ਿੱਖ ਰੇਫਰੈਂਸ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ, ਹੰਬ-ਲਿਖਤ 1162, ਪੰਨਾ 75)

(ਅ) ਚਾਰੇ ਕਉਲ ਖੁਦਾਇਦੇ ਚਾਰੇ ਮਜ਼ਹਬ ਏਕ,

ਚਉਹਾ ਵਿਚਿ ਖੁਦਾਇ ਏਕਾ ਏਕੀ ਵੇਖ।

(ਉਪਰੋਕਤ, ਪੰਨਾ 60/ੳ)

(ੲ) ਆਲਤ ਕਟੀ ਤੁਰਕ ਦੀ ਹਿੰਦੂ ਗੋਸਿ ਛਿਦਾਇ।

ਜਰਬ ਲਗਾਵਨਿ ਆਪਣੀ ਨਿਆਰਾ ਰਹਿਆ ਖੁਦਾਇ।

(ਉਪਰੋਕਤ, ਪੰਨਾ 66/ਅ)

(ਸ) ਅਗੇ ਨਾਉ ਨ ਜਾਤ ਹੈ ਅਮਲਾ ਉਪਰ ਨਿਬੰਧ,

ਅਮਲਾ ਬਾਝੇ ਸੋਮਨੋ ਪਉਸਨ ਦੋਜਕ ਝੋਰ।

(ਉਪਰੋਕਤ, ਪੰਨਾ 150/ਅ)

ਸਭ ਧਰਮਾਂ ਅਤੇ ਫਿਰਕਿਆਂ ਨੂੰ ਨੇੜੇ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿਚ ਦਰਸਾਉਣ ਹਿੱਤ ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਗੱਲਟਿ ਕਰਤਾ ਨੇ ਕਲਪਿਤ ਖਿਆਲਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਕਬੂਲਿਆ ਹੈ। ਗੱਲਟਿ ਚਰਚਾ ਦੇ ਮੁੱਖ ਵਿਸ਼ੇ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹਨ : ਖੁਦਾ, ਖੁਦਾ ਦੀ ਹੋਂਦ, ਮੁਹੰਮਦ ਦਾ ਖੁਦਾ ਨਾਲ ਰਿਸ਼ਤਾ, ਚਾਰ ਯਾਰ, ਰੂਹ, ਸ਼ਰੀਰ, ਅਰਬਾ ਨਾਸਰ ਦੀ ਹੋਂਦ, ਆਦਮੀ, ਸ਼ੈਤਾਨ, ਦੋਜਕ, ਭਿਸਤ, ਕੁਚਾਨ, ਕਤੇਬ, ਬੇਦ, ਹਿੰਦੂ ਧਰਮ ਅਤੇ ਇਸਲਾਮ ਦੀਆਂ ਰਸਮਾਂ ਆਦਿ। ਆਰੰਭ ਵਿਚ ਸੂਫੀ ਫਕੀਰਾਂ ਦੇ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਅਤੇ ਪਹਿਰਾਵੇ ਆਦਿ ਦਾ ਅਧਿਆਤਮਿਕ ਤੇ ਪ੍ਰਤੀਕਾਤਮਕ ਮਹੱਤਵ ਦਰਸਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੀ ਸਾਹਿੱਤਿਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ

ਗੋਸ਼ਟਿ ਸਾਹਿੱਤ, ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿੱਤ ਦੀ ਅਮੀਰ ਪਰੰਪਰਾ ਹੈ। ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿੱਤ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਵੰਨਗੀ ਅੰਕਿਤ ਹੈ। ਬੋਲੀ, ਸ਼ੈਲੀ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ ਸੰਯੁਕਤ ਰਚਨਾ ਸਾਹਿੱਤ ਹੈ।^{੧੧}

ਸੰਖਾਕਾਰ

ਡਾ. ਮੀਕਲੰਡ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਨੂੰ (heterodox discourse) ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਸਾਹਿੱਤ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਕਲਾਸਕੀ ਧਰਮ ਭਾਵਨਾ ਦਾ ਖੰਡਨ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਖੁਲ੍ਹ ਲੈ ਕੇ ਨਵੇਂ ਵਿਚਾਰ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹੋਣ।^{੧੨}

ਇਹ ਗੱਲ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ 'ਗੋਸ਼ਟਿ' ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਕੋਈ ਉਤਕ੍ਰਿਸ਼ਟ ਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਵਿਚਾਰ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜੋ ਚਰਚਾ ਦਾ ਬਿੰਦੂ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਕਰਕੇ ਕੋਈ ਅਧਿਆਤਮਿਕ ਜਾਂ ਬੌਧਿਕ ਵਿਸ਼ਾ ਚੁਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਦੇ ਜਾਂ ਦੇ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਮਤ ਦਾ ਸਪੱਸ਼ਟੀਕਰਣ ਅਤੇ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਦੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦਾ ਖੰਡਨ ਕੀਤਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਦੁਆਰਾ ਉਸਾਰਿਆ ਗਿਆ ਸੰਵਾਦ ਇਕ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਪੱਧਰ ਤੇ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਰੋਲੇ-ਰਪੇ ਦੁਆਰਾ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਨਾਲੋਂ ਤਰਕ, ਨਿਆਇ ਤੇ ਨਿਰਪੱਖਤਾ ਦੁਆਰਾ ਸਮਝਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸੰਵਾਦ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਘਾੜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੱਖਾਂ ਤੋਂ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਸੰਵਾਦਕ ਪੱਧਰ ਕਾਫ਼ੀ ਸਫਲ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਦੋ ਵਿਰੋਧੀ ਪੱਖ ਹਨ। ਇਕ ਪਾਸੇ ਇਸਲਾਮ ਦੇ ਹਮਾਇਤੀ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੋ ਗੁਰਮਤਿ ਦੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਮੂਲ ਆਸ਼ਾ ਤੁਲਨਾਤਮਕ ਅਧਿਐਨ ਦੁਆਰਾ ਗੁਰਮਤਿ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਧਾਰਮਿਕ ਵਿਸ਼ਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਇਸਲਾਮ ਤੇ ਗੁਰਮਤਿ ਦੀ ਸਬਦਾਵਲੀ ਦੀ ਭਰਮਾਰ ਹੈ। ਇਤਿਹਾਸ, ਮਿਥਿਹਾਸ, ਅਤੇ ਚਿੰਤਨ ਬਾਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨੋਤਰੀ ਚਲਦੀ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੀ ਵਿਰਾਟ ਪ੍ਰਤਿਭਾ ਹਰ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਨੂੰ ਨਿਆਇਸ਼ੀਲ ਵਿਧੀ ਨਾਲ ਕਾਟ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੀ ਮਹਾਨ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਦੇ ਸਨਮੁਖ ਸਾਰੇ ਵਿਰੋਧੀ ਨਿਰੁੱਤਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ :

ਹਾਰਿਆ ਦਾਨਸਿਮੰਦ ਸਭਿ ਹਾਰਿਆ ਬਹਾਵਦੀ ਪੀਰਿ ।

ਜਿਤੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਭਿ ਦਰ ਸਚਿ ਸਬਦ ਪਰ ਧੀਰ ।

ਆਖਰੀ ਇਸ ਜਮਾਨ ਦਾ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਫਕੀਰ ।

ਮਾਰਿਆ ਸਿਕਾ ਸਚ ਦਾ ਸਿਰ ਪੀਰਾਂ ਦੇ ਪੀਰੁ ।

(ਮਿੱਖ ਰੰਫਰੋਸ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ, ਹੱਥ-ਲਿਖਤ 1162 ਪੱਤਰਾ 159/ਅ)

ਗੋਸ਼ਟਿਕਾਰ ਅਰਬੀ, ਫਾਰਸੀ ਤੋਂ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰ ਹੈ ਉਸ ਨੇ ਪਾਤਰਾਂ ਦੇ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਵਿਚ ਵਾਸਤਵਿਕਤਾ ਭਰਨ ਹਿੱਤ ਸਾਹ ਸ਼ਰਫ ਨਾਲ ਟੁੱਟੀ ਭੱਜੀ ਫਾਰਸੀ ਜ਼ਰੂਰ ਬੁਲਵਾਈ ਹੈ।

ਗੋਸ਼ਟਿ ਲੋਕ ਪੱਧਰ ਦੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਸਿੱਧ-ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਸੰਵਾਦ ਚਿੰਤਨ ਭਰਪੂਰ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਵਿਚ ਦਰਸ਼ਨ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪ੍ਰਬਲ ਹੈ। ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚਲਾ ਸੰਵਾਦ ਭਾਵੇਂ

ਅਧਿਆਤਮਿਕ ਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹੈ, ਪਰੰਤੂ ਗੋਸਟਿਕਾਰ ਨੇ ਇਸ ਵਿਚ ਆਮ ਗੱਲ ਬਾਤ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਿਆ ਹੈ।

ਮਿੱਥਕ ਵਿਧੀ

ਗੋਸਟਿ ਦੀ ਰੂਪ ਵਿਧਾ ਮਿੱਥਕ ਹੈ। ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੀ ਸ਼ੈਲੀ ਵਾਂਗ ਇਸ ਉੱਤੇ ਵੀ ਪੌਰਾਣਿਕ ਸ਼ੈਲੀ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਚਰਿਤਰ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਵਿਚ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਸਿੱਧਾਂਤ ਨਿਰੂਪਿਤ ਕਰਨ ਦੇ ਮੰਤਵ ਵਿਚ ਉਹ ਪੌਰਾਣਿਕ ਸ਼ੈਲੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਨੂੰ ਕਲਿਯੁਗ ਦਾ 'ਗੁਰੂ ਅਵਤਾਰ' ਦਸਦਾ ਹੈ। ਸਤੇ ਬਲਵੰਡ ਦੀ ਵਾਰ ਦੀ ਰੋਸ਼ਨੀ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਤੇ ਬਾਕੀ ਗੁਰੂਆਂ ਦੇ 'ਏਕਤਾ ਸੰਕਲਪ' ਨੂੰ ਦੁਹਰਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਤੁਲਨਾਤਮਿਕ ਵਿਧੀ ਅਧੀਨ ਬਾਕੀ ਧਰਮਾਂ ਦਾ ਖੰਡਨ ਕਰਕੇ 'ਨਾਨਕ ਪੰਥ'/'ਤੀਸਰਾ ਮਜ਼ਹਬ' ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਦ੍ਰਿੜ੍ਹ ਕਰਵਾਉਣ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੈ। ਪੌਰਾਣਿਕ ਸ਼ੈਲੀ ਅਧੀਨ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਵੰਸ਼ਾਵਲੀ ਰਾਮ ਅਵਤਾਰ ਨਾਲ ਜੋੜ ਕੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਵਾਂਗ ਇਸ ਨੇ 'ਵਾਹਿਗੁਰੂ' ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਦੀ ਥਾਂ 'ਓਅੰਕਾਰ' ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਪੌਰਾਣਿਕ ਸੰਦਰਭ ਵਿਚ ਵਿਆਖਿਆ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। 'ਰਾਮ ਮਿੱਥ' ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਮਿੱਥਕ ਰੂੜੀ ਦਾ ਵਿਸਥਾਪਨ ਇਸ ਸੰਦਰਭ ਵਿਚ ਦੁਕਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਰਾਮ ਜੀ ਜਦੋਂ ਲੰਕਾ ਪਹੁੰਚਣ ਵਾਸਤੇ ਪੁੱਲ ਤਿਆਰ ਕਰਵਾਉਣ ਲੱਗੇ ਤਾਂ 'ਰਾਮ ਨਾਮ ਕਰਤਾਰਿ' ਸ਼ਬਦ ਪੱਥਰਾਂ ਉਪਰ ਲਿਖ ਕੇ ਸਮੁੰਦਰ ਵਿਚ ਸੁਟਿਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਹ ਸਾਰੇ ਪੱਥਰ ਡੁੱਬ ਗਏ। ਫਿਰ 'ਰਾਮ ਚੰਦ ਅਉਤਾਰ' ਲਿਖਿਆ ਤਾਂ ਉਹ ਪੱਥਰ ਵੀ ਡੁੱਬ ਗਏ। ਗੁਰੂ ਵਸਿਸ਼ਟ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ 'ਸਤਗੁਰਮ' ਸ਼ਬਦ ਲਿਖਿਆ ਤਾਂ ਪੱਥਰ ਤਰਨ ਲਗ ਪਏ। ਗੋਸਟਿ ਕਰਤਾ 'ਸਤਿਗੁਰਮ' ਤੇ 'ਸਤਿਨਾਮ' ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਸਮਝਾਵੀ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੂਲ 'ਓਅੰਕਾਰ' ਸ਼ਬਦ ਤੋਂ ਮੰਨਦਾ ਹੈ। ਇਸਲਾਮੀ, ਸਾਮੀ ਤੇ ਪੌਰਾਣਿਕ ਮਿੱਥਾਂ ਦਾ ਗੂੜ੍ਹਾ ਗਿਆਤਾ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਸਿੱਕੇਤਰ ਹਵਾਲਿਆ ਵਿਚ ਅਨੇਕਾਂ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟਾਂਤ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀ ਵਿਸ਼ਾਲ ਸੂਝ ਬੂਝ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਸਿਰਜਦਾ ਹੈ। ਗੁਰਮਤਿ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਹੇਠ ਉਹ ਕਈ ਮਿੱਥਾਂ ਦਾ ਖੰਡਨ ਵੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਦੀ ਸਰਵ ਵਿਆਪਕਤਾ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਭਾਰਤੀ ਤੇ ਸਾਮੀ ਦੋਹਾਂ ਵਿਚ 'ਬ੍ਰਹਮੰਡ ਸਿਰਜਣਾ' ਤੇ 'ਦੇਵ ਸਿਰਜਣਾ' ਮਿੱਥਾਂ ਦਾ ਖੰਡਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਕੇਵਲ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਨੂੰ ਅਕਾਲਿ ਤੇ ਸਰਬ-ਕਾਲ ਦਾ ਧਾਰਣੀ ਦੱਸਦਾ ਹੈ।

ਭਾਰਤੀ ਸਾਮੀ ਤੇ ਇਸਲਾਮੀ ਮਿੱਥਕ ਰੂੜੀਆਂ ਨੂੰ ਵਿਸਥਾਪਿਤ ਕਰਦਿਆਂ ਸਿਰ-ਜਨਾਤਮਕ ਵਿਧੀ ਅਪਣਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਜਿਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਨਜ਼ਾਬਤ ਤੇ 'ਨਾਰਦ ਮਿੱਥ' ਰੂੜੀ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਪ੍ਰਸੰਗ ਵਿਚ ਢੁਕਾ ਕੇ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਕੀਤਾ ਹੈ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਨੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੇ ਭਾਸ਼ਣ ਉੱਤੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਮਲਿਆਂ ਨੂੰ ਬਦਲਾ ਲੈਣ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਹੇਠ ਨਵੀਂ ਕਥਾ ਦੁਆਰਾ ਸਿਰਜ ਕੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਸਿਆਲਕੋਟ ਦੇ ਹਿੰਦੂ ਰਾਜੇ ਵਲੋਂ ਰੰਡੀ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਹਿਲ੍ਹੇ ਦੀ ਨੀਂਹ ਹੇਠ ਦਬਾਉਣ ਕਾਰਣ ਰੰਡੀ ਵਲੋਂ ਮੱਕੇ ਜਾ ਕੇ ਹਾਲ ਦੁਹਾਈ ਪਾਉਣੀ ਅਤੇ ਫਿਰ ਅਗਲਾ ਬਾਦਸ਼ਾਹਾਂ ਵਲੋਂ ਬਦਲਾ ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ ਫੌਜਾਂ ਭੇਜਣੀਆਂ ਨਾਰਜ-ਸਿਧ ਰੂੜੀ ਦਾ ਹੀ ਵਿਸਥਾਪਿਤ ਸਰੂਪ ਹੈ।

ਜਿਸ ਨੇ ਕਈ ਪੌਰਾਣਿਕ/ਸਾਮੀ ਮਿੱਥਾਂ ਵਿਚ ਵੇਰਵੇ ਦੀਆਂ ਗਲਤ ਬਿਆਨੀਆਂ ਵੀ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿਸ਼ਨ ਜੀ ਦਾ ਇੰਦਰਪੁਰੀ ਤੋਂ ਅਥਰਵਣ ਵੇਦ ਲੈ ਆਉਣਾ ਮੁੜ ਮੁੜ ਜਾਂ ਕੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਬਣ ਜਾਣਾ। ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਨੂੰ ਹਾਬੀਲ, ਕਾਬੀਲ, ਦੀਰਜ, ਕੁਰਜ ਦੀ ਔਲਾਦ ਦਸਣਾ, ਬਾਬੇ ਆਦਮ ਨੂੰ ਹਿੰਦੂ ਦੇਵਤੇ ਸ਼ਿਵ ਦਾ ਸਰੂਪ ਕਹਿਣਾ, ਕਾਬੇ ਵਿਚ ਸ਼ਿਵ ਦਾ ਲਿੰਗ ਉਪਸਥਿਤ ਹੋਣਾ ਆਦਿ।

ਗੋਸ਼ਟਿਕਾਰ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੇ ਮੂਲ ਨੂੰ ਇਕ ਸਿੱਧ ਕਰਕੇ ਦਰਸਾਉਣ ਦੀ ਹੈ। ਦੁਹਾ ਦਾ ਮੂਲ ਇਕ ਹੈ, ਪਰੰਤੂ ਐਵੇਂ ਭਰਮ ਵਸ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਝਗੜਾ ਖੜਾ ਹੀ ਬੈਠ ਹਨ। ਇਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਇਸ ਨੇ ਗੱਊ ਤੇ ਸੂਰ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਦਾ ਮਿਥਕਾਨਾ ਕਾਇਮ ਜਿਹਾ ਵੇਰਵਾ ਸਿਰਜ ਕੇ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਵਿਚਲੇ ਝਗੜੇ ਨੂੰ ਨਿਰਮੂਲ ਸਾਬਤ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਵਾਰਤਕ ਦਾ ਸਰੂਪ

ਪੰਜਾਬੀ ਵਾਰਤਕ ਦਾ ਮੁੱਢ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੀ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰ. ਪੂਰਨ ਸਿੰਘ ਅਨੁਸਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਾਰਤਕ ਦੀ ਰਚਨਾ ਪਹਿਲਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਕੀਤੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੱਠ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਪ੍ਰਤਿ ਪਿਆਰ-ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਦੇ ਸਿਫਤ ਸਮੀਰ ਵਿਚ ਸਿੱਚੇ ਹੋਏ ਮਿਲਦੇ ਸਨ।¹⁰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਯੁੱਗ ਦੀ ਵਾਰਤਕ ਸਾਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ। ਡਾ. ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਦੀਵਾਨਾ ਅਨੁਸਾਰ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚੋਂ ਵਾਰਤਕ ਦਾ ਝਾਉਲਾ ਲਭਦਾ ਹੈ। ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਾਰਤਕ ਰਚਨਾ ਦੀ ਪ੍ਰਿਸ਼ਠ-ਫੂਮੀ ਹੈ।¹¹ ਗੁਰੂ-ਕਾਲ ਦੀ ਵਾਰਤਕ, ਜੀਵਨੀ, ਗੋਸ਼ਟਿ, ਪਰਮਾਰਥ ਅਤੇ ਟੀਕਿਆਂ ਦੇ ਭਾਂਤ ਦੀ ਸੰਮਿਲਿਤ ਵੰਨਗੀ ਹੈ। ਪਿਛੋਂ ਜਾਂ ਕੇ ਇਹ ਵੰਨਗੀਆਂ ਆਪਣਾ ਰੱਖਰਾ ਵੱਖਰਾ ਰੂਪ ਧਾਰਣ ਕਰ ਗਈਆਂ। ਅਧਿਐਨ ਅਧੀਨ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵੀ ਇਸੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਰਚਨਾ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਇਸੇ ਵੰਨਗੀ ਵਿਚੋਂ ਹੈ।

ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਕਵਿਤਾ ਅਤੇ ਵਾਰਤਕ ਦਾ ਮਿੱਸਾਪਨ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਕਵਿਤਾ ਦਾ ਭਾਗ ਅਧਿਕ ਹੈ। ਵਾਰਤਕ ਕੇਵਲ ਇਸ ਦੇ ਚੌਥੇ ਹਿੱਸੇ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਘੱਟ ਹੈ। ਪਰੰਤੂ ਇਹ ਬੋੜੀ ਜਿੰਨੀ ਵਾਰਤਕ ਪੰਜਾਬੀ ਵਾਰਤਕ ਦੀ ਮੁੱਢਲੀ ਵਾਰਤਕ ਵਿਚੋਂ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਵਡਮੁੱਲੀ ਰਚਨਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਗੋਸ਼ਟਿਕਾਰ ਨੇ ਬੋਲੀ ਤੇ ਸ਼ੈਲੀ ਦੀ ਸੁਲਝੇ ਹੋਏ ਢੰਗ ਨਾਲ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚਲੀ ਵਾਰਤਕ ਦੀ ਕਲਾ, ਸੰਵਾਦ ਤੇ ਭਾਸ਼ਾ ਇਸ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿੱਤ ਦੀ ਸਰਵੋਤਮ ਰਚਨਾ ਸਿੱਧ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਪੱਖ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਵਾਰਤਕ ਦਾ ਇਹ ਅਮੀਰ ਤੇ ਕਲਾਮਈ ਵਿਰਸਾ ਹੈ।

‘ਗੋਸ਼ਟਿ’ ਵਿਚ ਦਰਸ਼ਨ ਅਤੇ ਬੋਧਿਕ ਤੱਤਾਂ ਦਾ ਹੋਣਾ ਇਸ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲੱਛਣ ਹਨ, ਪਰੰਤੂ ਵਾਰਤਕ ਲਈ ਇਹੋ ਤੱਤ ਉਸ ਦੀ ਰੂਹ ਹਨ; ਕਿਉਂਕਿ ਦਲੀਲ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਵਾਰਤਕ ਦਾ ਜਾਮਾ ਹਨ। ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਵਾਰਤਕ ਵਾਲੇ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਸੰਵਾਦ ਦਾ ਰੰਗ ਅਧਿਕ ਜਮਿਆ ਹੈ। ਸ਼ਾਇਦ ਇਸ ਦਾ ਕਾਰਣ ਵਾਰਤਕ ਦੇ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤਿਕ ਸੁਭਾ ਨਾਲ ਮੇਲ ਖਾਣ ਕਰਕੇ ਹੈ।

ਵਾਰਤਕ ਦਾ ਮੁਹਾਂਦਰਾ ਧਾਰਮਿਕ ਅਤੇ ਉਪਦੇਸ਼ਾਤਮਕ ਹੈ। ਗੁਰਮਤਿ ਤੇ ਇਸਲਾਮ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਵਿਸ਼ਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਉਪਦੇਸ਼ਾਤਮਕ ਵਿਤੀ ਵਧੇਰੇ ਪ੍ਰਬਲ ਹੈ। ਸ਼ਰਧਾ ਭਾਵਨਾ ਅਧੀਨ ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਭਾਵੁਕਤਾ ਦਾ ਅੰਸ਼ ਵੀ ਵਿਦਮਾਨ ਹੈ। (ਸ਼ਾਹ ਸ਼ਰਫ ਵਾਲੀ ਘਟਨਾ ਵਿਚ ਚਿੰਤਨ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਅਧਿਕ ਹੈ)। ਮੁੱਢਲੀ ਵਾਰਤਕ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਕਾਵਿਕ ਅੰਸ਼ ਵਿਦਮਾਨ ਹਨ। ਇਸ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰਾਂ ਵਿਚ ਰੋਚਕਤਾ ਦਾ ਅੰਸ਼ ਪੈਦਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਕਲਪਿਤ ਘਟਨਾਵਾਂ, ਇਤਿਹਾਸਿਕ ਤੇ ਮਿਥਿਹਾਸਿਕ ਸੰਕੇਤ ਪਾਠਕਾਂ ਦੀ ਦਿਲਚਸਪੀ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਵਾਕ, ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਸੰਗੀਤਿਕ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈਦਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਬਹੁ-ਪੱਖੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਸਾਰੀ ਵਾਰਤਕ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਹੋਂਦ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਵਾਉਂਦੀ ਹੈ।

ਵਾਕ ਬਣਤਰ ਸੰਯੋਗਾਤਮਕ ਤੇ ਸੰਕੋਚਮਈ ਹੈ। ਵਿਆਕਰਣਿਕ ਪੱਖ ਤੋਂ ਵਾਰਤਕ ਵਿਚ ਕਈ ਉਕਾਈਆਂ ਹਨ। ਸ਼ਬਦ-ਜੋੜ, ਬਿਸਮ-ਚਿੰਨ੍ਹ ਆਦਿ ਠੀਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਨਹੀਂ ਲਗਾਏ ਗਏ। ਸਮੁੱਚੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਇਸ ਦੀ ਬੋਲੀ ਉਪਰ ਸਾਧ ਭਾਖਾ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਹੈ।

ਕਾਵਿ-ਕਲਾ

ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਆਕਾਰ ਦੇ ਪੱਖ ਤੋਂ ਜਿੰਨੀ ਅਧਿਕ ਕਵਿਤਾ ਹੈ ਉਨੀ ਹੀ ਕਾਵਿ ਪੱਖ ਤੋਂ ਉਣੀ। ਕਵਿਤਾ, ਭਾਵੁਕਤਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਮਾਧਿਅਮ ਵਜੋਂ ਬਹੁਤੀ ਸਫਲ ਨਹੀਂ। ਮੱਧਕਾਲੀਨ ਸਾਹਿੱਤ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਗ ਡਾ. ਰਤਨ ਸਿੰਘ ਜੱਗੀ ਨੇ ਜੋ ਵਿਚਾਰ 'ਸਿੱਧ ਗੋਸ਼ਟਿ' ਬਾਣੀ ਦੇ ਕਾਵਿ ਪੱਖ ਬਾਰੇ ਕਹੇ ਹਨ, ਉਹ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਬਾਰੇ ਵੀ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਢੁਕਦੇ ਹਨ। ਪ੍ਰਸੰਗ ਅਨੁਕੂਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ :

‘ਗੋਸ਼ਟਿ’ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਹੁੰਦੇ ਹੋਇਆਂ ਵੀ ਆਮ ਕਵਿਤਾ ਵਾਲੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਇਹ ਚੂੰਕਿ ਇਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਬਹਿਸ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਵਿਚ ਤਰਕ ਵਿਤਰਕ ਅਤੇ ਬੋਧਿਕਤਾ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਤਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਵਲਵਲੇ ਅਤੇ ਜਜ਼ਬੇ ਨੂੰ ਅਭਿਵਿਅਕਤ ਕਰਨ ਦੀ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਗੁੰਜਾਇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਬੋਧਿਕਤਾ ਪ੍ਰਧਾਨ, ਬਹਿਸ ਅਸਲ ਵਿਚ ਵਾਰਤਕ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਹੈ, ਪਰ ਜੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਸਾਹਿੱਤਿਕਤਾ ਉਸ ਮਾਤਰਾ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਜਿਤਨੀ ਕਿ ਵਲਵਲੇ ਅਤੇ ਭਾਵਨਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਫੁੱਫ-ਪੱਥ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਅਵੱਸ਼ ਹੀ ਇਹ ਬਾਣੀ ਕਵਿਤਾ ਦੀ ਸੀਮਾ ਦੇ ਅੰਤਰਗਤ ਆਉਂਦੀ ਹੈ।’

ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚਲੀ ਕਵਿਤਾ ਦੇ ਹੋਰ ਲੱਛਣ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹਨ : ਗੁਰਬਾਣੀ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ, ਤੋਲ-ਤੁਕਾਂਤ ਦੀ ਖੁਲ੍ਹ, ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਰਵਾਨੀ, ਸੰਵਾਦਕ ਸੈਲੀ, ਵਿਚਾਰਾਂ ਵਿਚ ਦੁਹਰਾਓ ਅਤੇ ‘ਦੁਹਰੇ ਛੰਦ’ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਆਦਿ।

ਭਾਸ਼ਾ

ਸਮੇਂ ਦੇ ਬੀਤਣ ਨਾਲ ਪੁਰਾਤਨ ਲਿਖਤਾਂ ਦਾ ਅਸਲ ਸਰੂਪ ਗਵਾਹ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ

ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਸਮੇਂ ਅਨੇਕਾਂ ਪਰਿਵਰਤਨ ਆ ਚੁੱਕੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਹਰ ਉਤਾਰਾਕਾਰ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਧੰਨ ਆਪਣਾ ਆਪਣਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਬਨਾਵਟ, ਸ਼ਬਦ ਜੋੜਾਂ ਵਿਚ ਬਿਜਲੀ ਤਿਆਕਰਣ ਦੀਆਂ ਉਕਾਈਆਂ ਤਕਰੀਬਨ ਹਰ ਉਤਾਰਾਕਾਰ ਕੋਲੋਂ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਕਈ ਵਾਰ ਵਾਕ ਬਣਤਰ ਵਿਚ ਵੀ ਢੇਰ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਆ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਬਹੁਤੇ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਉਤਾਰੇ ਨਿਕਲਣ ਨਾਲ ਪ੍ਰਾਚੀਨਤਾ ਅਸਲੋਂ ਹੀ ਲੋਪ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

‘ਗੋਸ਼ਟਿ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਕੀ’ ਦਾ ਪਿੰਡਾ ਠੇਠ ਪੰਜਾਬੀ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਬੋਲੀ ਦਾ ਝੁਕਾਅ ਪੰਜਾਬੀ ਵੱਲ ਹੈ, ਪਰੰਤੂ ਇਸ ਉਪਰ ਲਹਿੰਦੀ ਤੇ ਸਾਧ-ਭਾਖਾ ਦਾ ਅਸਰ ਵੀ ਵੇਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਲਹਿੰਦੀ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ

ਕ੍ਰਿਆ ਨਾਲ ਸਹਵਨਾਵੀਂ ਪ੍ਰਤਯਯ ਜੋੜੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ : ਆਖਿਓਸ, ਦਿਤਿਓਸ, ਡਿਠੋਸ, ਕੀਤੋਸ ਆਦਿ। ਕਵਿਤਾ ਵਿਚੋਂ ਉਦਾਹਰਣ ਦੇਖੋ :

(ੳ) ਆਖਿਓਸ ਮੁਹੋ ਕਲਾਮ ਜੋ ਸੋਈ ਦਿਤੀਉਸ ਦਿਖਲਾਇ।

(ਸਿੱਖ ਰੈਫਰੈਂਸ ਲਾਇਬਰੇਰੀ, ਹੱਥ-ਲਿਖਤ 1162 ਪੱਛਰਾ 193/ਅ)

(ਅ) ਸਾਰੀ ਮਜਲਸ ਅੰਦਰੇ ਡਿਠੋਸੁ ਕੜਾਹ ਦਿਖਾਇ।

(ਉਪਰੋਕਤ, ਪੱਛਰਾ 194/ੳ)

ਲਹਿੰਦੀ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਹੇਠ ‘ਦ’ ਦੀ ਥਾਂ ‘ਡ’ ਦੀ ਵਰਤੋਂ, ਦੇਖੋ ਦੀ ਥਾਂ ਡੇਖੋ, ਡਿਖਾਇ, ਡਿਠਸ ਆਦਿ।

ਸਹਵਨਾਵੀਂ ਲਹਿੰਦੀ : ਇਤ, ਉਤ, ਉਨ ਆਦਿ।

ਕ੍ਰਿਆ ਦੇ ਲਹਿੰਦੀ ਰੂਪ : ਹੋਆ, ਹੋਇਆ, ਹੈਨਿ, ਅਸਨਿ, ਸਾ, ਸਨ ਆਦਿ।

ਸਾਧ-ਭਾਖਾ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪੰਜਾਬੀ ਪਰਸਰਗਾਂ ‘ਦਾ’, ‘ਦੇ’, ਦੀ ਥਾਂ ਸਾਧ ਭਾਖਾ ਦੇ ਅਸਰ ਹੇਠਾਂ ਹਿੰਦੀ ਰੂਪ ‘ਕਾ’, ‘ਕੇ’, ‘ਕੀ’ ਅਤੇ ‘ਨੂੰ’ ਦੀ ਥਾਂ ‘ਕਉ’, ਆਦਿ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਸਾਧ ਭਾਖਾ ਦੀ ਕੁਝ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਵੀ ਅਪਣਾਈ ਗਈ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਖਾਤਾ, ਪੀਤਾ, ਈਹਾ, ਕਵਨ, ਹਮਾਰੇ, ਕਈ, ਹੋਤਾ, ਬਸਤੁ, ਮੂੰਡ, ਮੂੰਡਾਵਾ ਆਦਿ।

ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ

ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਉਪਰ ਵੀ ਅਨੇਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਹੈ। ਵੱਖ ਵੱਖ ਸਰੂਪ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਗੋਚਰ ਹਨ :

ਅਰਬੀ, ਫਾਰਸੀ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ : ਇਸਲਾਮ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਅਰਬੀ ਫਾਰਸੀ ਦੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਤਤਸਮ ਤੇ ਤਦਭਵ ਦੋਹਾਂ ਰੂਪ ਵਿਚ ਵਿਦਮਾਨ ਹੈ। ਕਈ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਸ਼ਬਦ ਅਸ਼ੁੱਧ ਰੂਪ ਵੀ ਵਰਤੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਸਰੂਪ ਵੀ ਅਧਿਕ ਵਿਗਾੜਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਦੇ ਆਏ ਕੁਝ ਸ਼ਬਦ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਮੀਰ, ਮਲਕ, ਦੀਵਾਨ, ਤਕਸੀਰ, ਸੁਖਨ, ਖੁਦਾਇ, ਹਕਰਾਸਤੀ, ਗੁਫਤ, ਸੁਨੀਦ, ਦਾਨਿਸ਼ਮੰਦ, ਮਜ਼ਹਬ, ਕਤੇਬ, ਸ਼ੈਤਾਨ, ਗਾਲਬ, ਬਰਦਾ, ਕਾਮਲ, ਜਰਦ, ਰੋਇ, ਸੁਰਖ,

ਪਸ਼ਗੈਬਤ (ਪਸਰੀਬਤ), ਕਿਬਲਾ, ਮਹਿਰਾਬ, ਅਰਬਾ ਨਾਸਰ, ਹੁੰਨਾ ਗੂਨ, ਜਬਰਾਈਲ, ਫਰਜੰਦ, ਖੁਰਦਨੀ, ਮੁਸਤਫਾ, ਆਫ਼ਤਾਬ, ਮਹਿਤਾਬ, ਪੁਰਸਲਾਤਿ, ਕਾਜੀ, ਮੁਫਤੀ, ਉਮਤ, ਤਾਇਫਾ, ਨੁਤਫਾ, ਨਫਸ, ਖਸੂਮਤ, ਪਿਜਾਵਾ, ਮੁਲਹਦ, ਕਾਫਰ, ਰਸਾਤਲ, ਉਜ਼ੁ ਆਦਿ ।

ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਅਤੇ ਸਾਸਕ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ : ਫਉਜਦਾਰ, ਕੁਟਿਵਾਲ, ਦੀਵਾਨੀਏ, ਅਮੀਰ, ਵਜੀਰ, ਬੂਤਾਤੀਏ, ਪੋਤੇਦਾਰ, ਦਾਰੋਗੇ, ਮੁਸਤੋਫੀਏ, ਚਉਕੀਦਾਰ, ਪਿਆਦੇ, ਚਉਧਰੀ, ਮੁਕੱਦਮ ਆਦਿ ।

ਸੂਫੀ ਤੇ ਜੋਗੀਆਂ ਦੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ : ਖਫਨੀ, ਟੋਪੀ, ਸ਼ਰੀਅਤ, ਮਾਰਫਤ, ਤਰੀਕਤ ਹਕੀਕਤ, ਫਹੌਤੀ, ਉਲਟ ਲੰਪ, ਆਸਾ, ਕੂਜਾ ਆਦਿ ।

ਗੁਰਮਤਿ ਦੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ : ਕਿਉਂਕਿ ਗੁਰਮਤਿ ਦੀ ਬੋਲੀ ਵੀ ਮਿਲਗੋਭਾ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਰਲੇ ਮਿਲੇ ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਗੁਰਮਤਿ ਦੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਆਈ ਹੈ—ਮਧਸੂਦਨ, ਮਾਧੋ, ਬਨਵਾਰੀ, ਉਦਿਆਨ, ਨਾਤਰ, ਤਾਕੋ ਤਾਕ, ਨਿਹਚਲ, ਕੁੰਟਿ ਆਦਿ ।

ਗੋਸ਼ਟਿਕਾਰ ਦਾ ਤਕਿਆ-ਕਾਲਮ 'ਤਾਂ' 'ਤੇ' 'ਫਿਰ' 'ਜਾਂ' ਆਦਿ ਹੈ ।

ਸ਼ਬਦ-ਜੋੜ ਅਤੇ ਵਿਆਕਰਣਿਕ ਪੱਖ

ਸ਼ਬਦ-ਜੋੜਾਂ ਵਿਚ ਪੁਰਾਤਨਤਾ ਕਾਇਮ ਹੋ ਪਰ ਇਕਸਾਰਤਾ ਨਹੀਂ । ਗ਼ਲਤ ਸ਼ਬਦ-ਜੋੜ ਵੀ ਵਰਤੇ ਹਨ । ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਕਈ ਕਈ ਸਰੂਪ ਹਨ ।

ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਾਂਗ ਨਾਂਵ, ਪੜਨਾਂਵ ਤੇ ਕ੍ਰਿਆ ਆਦਿ ਨਾਲ ਅੰਤ ਤੇ (ਫਿ) ਤੇ (ਯ) ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਪਰੰਤੂ ਇਸ ਵਿਚ ਤਰਤੀਬ ਦੀ ਇਕਸਾਰਤਾ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਰਥ ਗੁਰਮਤਿ ਵਾਂਗ ਨਿਕਲਦੇ ਹਨ, ਕੇਵਲ ਪਰੰਪਰਾ ਹੀ ਪਿਟੀ ਹੈ । ਬਿਸ਼ਾਮ-ਚਿੰਨ੍ਹ ਠੀਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਲਗਾਏ, ਕਈ ਵਾਰ ਇਕ ਹੀ ਲਾਈਨ ਵਿਚ ਦੋ ਚਿੰਨ੍ਹ ਵਰਤੇ ਹਨ ਤੇ ਕਈ ਵਾਰ ਦੋ ਲਾਈਨਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਹੀ ਥਾਂ ਗਠ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ।

ਸਮੁੱਚੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਬਹੁ-ਪੱਖਤਾ ਤੇ ਪ੍ਰਾਚੀਨਤਾ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੀ ਹੈ ।

ਸੰਪਾਦਨ ਕਲਾ ਬਾਰੇ

ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੀ ਸੰਪਾਦਨਾ ਵਾਸਤੇ ਸਿੱਖ ਰੈਫਰੈਂਸ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਦੀ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਐ. ਨੰ: 1162 ਨੂੰ ਮੂਲ ਆਧਾਰ ਵਜੋਂ ਅਪਨਾਇਆ ਗਿਆ । ਇਹ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਪ੍ਰਾਚੀਨ, ਸੁਧ ਤੇ ਸੰਪੂਰਣ (ਕੇਵਲ ਦੋ ਕੁ ਪੱਤਰੇ ਪਿਛਲੇ ਫਟੇ ਹੋਏ) ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਸੀ । ਇਸ ਵਿਚ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਦੋਵੇਂ ਭਾਗ ਸ਼ਾਮਿਲ ਸਨ । ਇਸ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਹੋਰ ਵੀ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਦੀ ਲਿਖਤ ਸ਼ੈਲੀ ਕਾਫ਼ੀ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਢੰਗ ਦੀ ਸੀ । ਪਾਠ ਦੀ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕਤਾ, ਪ੍ਰਾਚੀਨਤਾ ਅਤੇ ਸਪੱਸ਼ਟਤਾ ਨੂੰ ਉਘਾੜਨ ਵਾਸਤੇ ਤੁਲਨਾਤਮਿਕ ਪਾਠ ਅਧਿਐਨ ਲਈ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਹੱਥ-ਲਿਖਤਾਂ ਨੂੰ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ । 'ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ' ਦਾ ਤੁਲਨਾਤਮਿਕ ਪਾਠ ਅਧਿਐਨ ਤਕਰੀਬਨ 15 ਹੱਥ-ਲਿਖਤਾਂ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾ ਚੁੱਕਾ ਸੀ । ਸਮੇਂ ਦੇ

‘ਭਿਆਨਕ ਹੱਥਾਂ’ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੱਥ-ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚੋਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਕਾਲੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਤਬਾਹ ਹੋ ਚੁਕੀਆਂ ਹਨ। ਦੂਜੇ ਅੱਧ ‘ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ’ ਦੇ ਪਾਠਾਂਤਰ ਅਧਿਐਨ ਹਿੱਤ ਨਵੇਂ ਸਿਰਿਓਂ ਹੱਥ-ਲਿਖਤਾਂ ਦੀ ਭਾਲ ਕਰਨੀ ਪਈ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਦੇ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਵਿਭਾਗ ਵਿਚੋਂ ਦੋ ਹੱਥ-ਲਿਖਤਾਂ ਦੀ ਚੋਣ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਨਿਜੀ ਪੁਸਤਕ ‘ਲਿਖੋ’ ਨੂੰ ਪਾਠ ਅਧਿਐਨ ਲਈ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੱਥ ਲਿਖਤਾਂ ਦੀ ਸੰਪਾਦਨ ਸਾਮਗਰੀ ਵਜੋਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਬਾਰੇ ਵੇਰਵਾ ਬਾਕੀ ਹੱਥ-ਲਿਖਤਾਂ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਨਾਲ ਅੱਗੇ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਮੂਲ ਪਾਠ ਦੇ ਅਧਿਐਨ ਸਮੇਂ ਬਹੁ-ਸੰਮਤੀ ਆਧਾਰ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਪਾਠ ਨਿਸ਼ਚਤਾ, ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ/ਅਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਅਤੇ ਪਾਠ-ਕ੍ਰਮਤਾ ਬਾਰੇ ਵੀ ਉਪਰੋਕਤ ਸਿੱਧਾਂਤ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਗੋਚਰ ਰਖਿਆ ਹੈ। ਪਾਠ ਵੱਖਰਤਾ ਨੂੰ ਪੈਰਾਂ ਵਿਚ ਹਵਾਲੇ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਅਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਪਿਛੋਂ ਰਲਾਏ ਗਏ ਪਾਠਾਂ ਬਾਰੇ ਨਿਰਣੈ ਕਰਦਿਆਂ ਸੋਲੀ ਅਧਿਐਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸੰਗਕਤਾ ਨੂੰ ਮਾਨਤਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਤੁਲਨਾਤਮਿਕ ਅਧਿਐਨ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਪਿਛੋਂ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਵਾਧਿਆਂ ਬਾਰੇ ਟਿੱਪਣੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

ਹਰ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਦੇ ਨਕਲ ਕਰਤਾ ਦੀ ਆਪਣੀ ਮੁਹਰ ਛਾਪ ਹੈ। ਬੋਲੀ ਤੇ ਸ਼ਬਦ ਜੋੜਾਂ ਬਾਰੇ ਕਿਤੇ ਵੀ ਕੋਈ ਦੋ ਲਿਖਤਾਂ ਦਾ ਆਪਸੀ ਮੇਲ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਭਾਸ਼ਾਈ ਤੇ ਇਲਾ-ਕਾਈ ਵੱਖਰਤਾ ਆਪਣਾ ਅਸਰ ਆਵੇਸ਼ਕ ਰੱਖਦੀ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ‘ਇਕ’ ਨੂੰ ‘ਹਿਕ’, ‘ਹਿਕਸ’, ‘ਦੋ’ ਨੂੰ ‘ਡ੍ਰੋਹ’, ‘ਦੇਹਿ’ ਨੂੰ ‘ਡੇਹਿ’ ਆਦਿ ਲਿਖਣਾ ਪੱਠੇਹਾਰੀ ਜਾਂ ਮੁਲਤਾਨੀ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੁਰਾਤਨ ਪੰਜਾਬੀ ਹੱਥ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਆਮ ਪਾਏ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਪੱਖ ਤੋਂ ਅਸੀਂ ਮੂਲ ਆਧਾਰਿਤ ਲਿਖਤ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਛੋੜਿਆ। ਇਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਸ਼ਬਦ ਜੋੜਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਘੱਟ ਹੀ ਪਰਿਵਰਤਨ ਲਿਆਉਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਲਿਖਾਰੀ ਵਲੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸਹਿਵਨ ਉਕਾਈ ਨੂੰ ਦਰੁਸਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਕਈ ਥਾਵਾਂ ਉਪਰ ‘ਤੇ’ ‘ਅਤੇ’ ‘ਫਿਰ’ ਸ਼ਬਦ ਜੋ ਅਗੇਤਰ ਵਜੋਂ ਮੂਲ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਪਿਛੋਂ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਟਿੱਪਣੀ ਦਿੱਤੇ ਤਿਆਗ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚੋਂ ਪੁਸਤਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀਆਂ ਕੇਵਲ ਪਹਿਲੀਆਂ ਤੁਕਾਂ ਹੱਥ ਕੇ ਬਾਕੀ ਦਾ ਤਿਆਗ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਪੱਦ-ਟਿੱਪਣੀ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ‘ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ’ ਵਿਚੋਂ ਹੋਣ ਦਾ ਸੰਪੂਰਨ ਹਵਾਲਾ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਜਿੱਥੇ ਕਿਤੇ ਬਾਣੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣ ਬੁਝ ਕੇ ਵਿਗਾੜ ਕੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਜਿਵੇਂ ਤਿਵੇਂ ਕਾਇਮ ਰਖਿਆ ਹੈ।

ਪਾਠਾਂਤਰ ਪੱਦ-ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਵਿਚ ਲਗਾਏ ਹਨ। ਇਕ ਸ਼ਬਦ, ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸ਼ਬਦ ਜਾਂ ਇਕ ਤੁਕ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਤੁਕਾਂ ਦੇ ਪਾਠਾਂਤਰ ਲਈ ਅੰਕਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਆਰੰਭ ਤੇ ਅੰਤ ਦੋ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਇਕੋ ਅੰਕ ਦੁਆਰਾ ਚਿੰਨ੍ਹਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਲ ਪਾਠਾਂਤਰ ਵੱਖਰਤਾ ਨੂੰ ਠੀਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਜੋਂ ਕੇਂਦ੍ਰਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਹੱਥ-ਲਿਖਤਾਂ ਦੇ ਜਿਸ ਪਾਸੇ ਅੰਕ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ‘ਓ’ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਜਿੱਥੇ ਅੰਕ ਨਹੀਂ ‘ਅ’ ਲਗਾ ਕੇ ਦੋਹਾਂ ਦਾ ਨਿਖੇੜਾ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਮੂਲ ਪਾਠ ਵਿਚ 'ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ' ਦੇ ਪੱਤਰਾਂ 436 ਬੰਦ ਨੰਬਰ 122 ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿਚ ਵਾਰਤਕ ਦੇ ਕੁਝ ਅਜਿਹੇ ਰਵਾਇਤੀ ਸ਼ਬਦ ਲਿਖੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਜੋ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਹੱਥ ਲਿਖਤ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ਉਪਰੰਤ ਲੇਖਕ ਜਾਂ ਨਕਲ ਕਰਤਾ ਵਲੋਂ ਲਿਖੇ ਹੋਏ ਪਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਮੂਲ-ਪਾਠ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਹੋਣਾ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਹੱਥ ਲਿਖਤ ਤੋਂ ਇਸ ਲਿਖਤ ਦੀ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਉਸ ਦਾ ਪਾਠ ਇਸ ਥਾਂ ਤੇ ਸਮਾਪਤ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਅਗਲਾ ਪਾਠ ਪਿਛੋਂ ਰਲਾਇਆ ਗਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਤੱਥ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਇਸ ਤੋਂ ਵੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਇਸ ਥਾਂ ਤੇ 'ਤਿਲੰਗ ਦੀ ਵਾਰ' ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਹੱਥ ਲਿਖਤ ਦਾ ਮੂਲ ਵਾਲੀ ਲਿਖਤ ਨਾਲ ਕਾਫੀ ਮੇਲ ਅਤੇ ਸਾਂਝ ਹੈ। ਦੋਹਾਂ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਬੰਦ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਵਾਧੂ ਪਾਠ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਮੂਲ ਵਾਲੀ ਲਿਖਤ ਨਾਲ ਵਧੇਰੇ ਤੇ ਸੰਪੂਰਨ ਅਜਿਹਾ ਅਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਪਿਛੋਂ ਰਲਾਇਆ ਹੋਇਆ ਪਾਠ ਅੰਕਿਤ ਹੈ।

ਬੰਦ ਨੰਬਰ 122 ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਦਾ ਪਾਠ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਸ ਵਿਚ ਦਾਅਵੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਵਲ ਸੰਕੇਤ ਹਨ, ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਰਵਾਇਤਾਂ ਦਾ ਵਿਵਰਣ ਹੈ। ਇਸ ਪਾਠ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਮੂਲ ਪਾਠ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਰਹਿਣ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਸਾਡੀ ਧਾਰਣਾ ਇਹ ਸਿੱਧ ਕਰਨ ਵਿਚ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਪਾਠ ਵਿਚ ਨਿਰੰਜਨ ਵਾਧਾ ਘਾਟਾ ਹੁੰਦਾ ਆਇਆ ਹੈ। ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਨਵੇਂ ਵਾਧੇ ਇਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦੇ ਰਹੇ ਹਨ।

'ਤਿਲੰਗ ਦੀ ਵਾਰ' ਇਸ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੀਆਂ ਹੱਥ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਅੰਤ ਤੇ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਮੂਲ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਇਸ ਦਾ ਅਭਾਵ ਸੀ ਪਰੰਤੂ ਇਸ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਇਸ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਇਸ ਵਾਰ ਨੂੰ ਅਖੀਰ ਤੇ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸੰਪਾਦਨ ਸਾਮੱਗਰੀ ਦਾ ਵੇਰਵਾ

(1) ਗੋਸ਼ਟਿ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਕੀ (ਸਿ. ਹ. ਲ. ਐ. ਨੰ. 1162) : ਇਸ ਦਾ ਲੇਖਕ ਨਾਮਲੂਮ ਹੈ। ਆਕਾਰ $7\frac{1}{2} \times 5$ " ਹੈ। ਆਰੰਭ ਵਿਚ 'ਪਾਕਨਾਸਾ' ਸ਼ਾਖੀ ਮੱਕੇ ਕੀ' ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਸਿਰਲੇਖ ਹੈ। ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਪੱਤਰਾਂ 194 ਤਕ ਅਤੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ 195-237 ਪੱਤਰੇ ਤੱਕ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਅੰਤਲੇ ਦੋ ਕੁ ਸਫ਼ੇ ਛੱਟੇ ਹੋਏ ਅਤੇ ਅਪੂਰੇ ਹਨ। ਪ੍ਰਤਿ ਪੱਤਰਾਂ 9 ਸਤਰਾਂ ਕਾਗਜ਼ ਦੇਸੀ ਲਿਖਤ ਸਾਫ਼ ਤੇ ਸੁੱਖ, ਰੰਗੀਨ ਹਾਸੀਆਂ ਲਕੀਰਾਂ ਵਾਲਾ, ਪੁਸਤਕ ਸਜਿਲਦ ਤੇ ਚੰਗੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ। ਸੰਪਾਦਨ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਆਧਾਰ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ।

(2) ਸਾਖੀ ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ : (ਸਿ. ਹ. ਲ. ਐ. ਨੰ. 6137) : ਲੇਖਕ ਨਾ-ਮਾਲੂਮ ਆਕਾਰ $7\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{2}$ " ਹੈ। ਕੁਲ ਪੱਤਰੇ 164 ਪ੍ਰਤਿ ਪੱਤਰਾਂ 9 ਸਤਰਾਂ ਕਾਗਜ਼ ਕਸ਼ਮੀਰੀ, ਲਿਖਤ ਬਹੁਤ ਸਪੱਸ਼ਟ ਅਤੇ ਸੁੰਦਰ ਹੈ। ਹਾਸੀਆਂ ਰੰਗੀਨ ਲਕੀਰਾਂ ਵਾਲਾ। ਸਿਰਲੇਖ ਸਲੋਕ/ਪਉੜੀਆਂ ਤੇ ਅੰਕ ਆਦਿ ਲਾਲ ਸਿਆਹੀ ਨਾਲ ਲਿਖੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਇਸ ਦੇ ਪਾਠ ਬਹੁਤੇ ਅਸੁੱਧ ਤੇ ਅਪੂਰਨ ਹਨ। ਸਮਾਂ : ਮਿਸਤ 1932 ਬਿ. ਲਿਖਾਰੀ ਭਾਈ ਉਤਮ ਸਿੰਘ ਹੈ।

(3) ਜਨਮਸਾਖੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਕੀ (ਸਿ. ਰ. ਲ. ਐ. ਨੰ: 6535) : ਲੇਖਕ ਨਾਮਾਲੂਮ ਅਤੇ ਆਕਾਰ $12\frac{1}{2}" \times 6\frac{3}{4}"$ ਹੈ। ਇਹ ਇਕ ਜਨਮਸਾਖੀ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਵੱਖ ਵੱਖ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਬਾਣੀਆਂ, ਸਾਖੀਆਂ ਤੇ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਆਦਿ ਅੰਕਿਤ ਹਨ। ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਪੱਤਰਾ 136-222 ਤਕ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਬਾਕੀ ਬਾਣੀਆਂ ਅਤੇ ਗੋਸ਼ਟਾਂ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹਨ, ਗੋਸ਼ਟਿ ਅਜਿੱਤੇ ਰੰਧਾਵੇ ਕੀ, ਬਿਬੇਕ ਪਾਚੀਸੀ, ਕਬੀਰ ਕੀ ਪਰਚੀ, ਬਾਣੀ ਭਾਈ ਬੋਦਲੇ ਕੀ, ਗੋਸ਼ਟਿ ਕਬੀਰ ਤਥਾ ਰਵਿਦਾਸ ਕੀ ਆਦਿ। ਸਮਾਂ ਸੰਮਤ 1883 ਬਿ. ਪਰੰਤੂ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿਚ ਅਠਾਰਾਂ ਸੌ ਤਿਹਤਰ ਲਿਖਿਆ ਹੈ।

(4) ਜਨਮਸਾਖੀ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ (ਸਿ. ਰ. ਲ. ਐ. ਨੰ. 2184) : ਲਿਖਾਰੀ ਨਾਮਾਲੂਮ, ਆਕਾਰ $13\frac{1}{2}" \times 9"$ ਹੈ। ਇਹ ਜਨਮਸਾਖੀ ਸਾਹੀਵਾਲ ਕਰਕੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹੈ। ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਕੁਝ ਭਾਗ ਇਸ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਜੋ ਪੱਤਰਾ 243-270 ਤਕ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ। ਸਮਾਂ ਸੰਮਤ 1856 ਬਿ. ਉਤਾਰਾ ਸੰਮਤ 1944 ਬਿ. ਹੈ।

(5) ਸਾਖੀ ਮੱਕੇ ਕੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਮਹਲਾ ੧ (ਸਿ. ਰ. ਲ. ਐ. ਨੰ: 6138) : ਲੇਖਕ ਨਾਮਾਲੂਮ ਇਸ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਅਜਿੱਤੇ ਰੰਧਾਵੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਿੱਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਪੱਤਰਾ 126 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਲਿਖਤ ਅਤੇ ਕਾਗਜ਼ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸੌ ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪੁਰਾਣੀ ਲਿਖਤ ਹੈ।

(6) ਫੁਰਕਾਨ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਜੀ ਕੀ (ਸਿ. ਰ. ਲ. ਐ. ਨੰ: 747) : ਆਕਾਰ $7" \times 6\frac{1}{4}"$ ਇਹ ਫੁਟਕਲ ਬਾਣੀਆਂ ਦਾ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਗੋਸ਼ਟਿ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ, ਹਾਜ਼ਰਨਾਮਾ ਬਿਹੰਗਮ ਬਾਣੀ ਆਦਿ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਬਾਣੀਆਂ ਦਰਜ ਹਨ। ਫੁਟਕਾਨ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਜੀ ਕਾ ਪੱਤਰਾ 98-104 ਤੱਕ ਅੰਕਿਤ ਹੈ। ਇਹ ਗੋਸ਼ਟਿ ਸੰਪੂਰਣ ਨਹੀਂ ਕੇਵਲ ਕੁਝ ਪੱਤਰੇ ਹੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹਨ।

(7) ਗੋਸ਼ਟਿ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਕੀ (ਸਿ. ਰ. ਲ. ਐ. ਨੰ. 3197) : ਆਕਾਰ $8" \times 8\frac{1}{2}"$ ਪੱਤਰੇ 154 ਤੋਂ 473 ਪ੍ਰਤਿ ਸਫਾ 8 ਸਤਰਾਂ, ਕਾਗਜ਼ ਕਸ਼ਮੀਰੀ। ਲਿਖਤ ਸਾਫ਼, ਹਾਸੀਆ ਰੰਗੀਨ ਲਕੀਰਾਂ ਵਾਲਾ, ਸਿਰਲੇਖ ਲਾਲ ਸਿਆਹੀ ਨਾਲ ਲਿਖੇ ਹੋਏ। ਪੁਸਤਕ ਅਧੂਰੀ ਹੈ।

(8) ਪਾਕਨਾਮਾ ਸਾਖੀ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਕੀ (ਸਿ. ਰ. ਲ. ਐ. ਨੰ. 7398) : ਆਕਾਰ $10\frac{1}{4}" \times 7\frac{1}{2}"$ ਇਹ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਬਾਣੀਆਂ ਦਾ ਵੱਡਾ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਹੈ। ਜਿਸ ਵਿਚ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਪੱਤਰਾ 15-193 ਤਕ ਦਰਜ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਬਾਕੀ ਬਾਣੀਆਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ—ਬਿਹੰਗਮ ਬਾਣੀ, ਅਜਿੱਤੇ ਰੰਧਾਵੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ, ਪ੍ਰੇਮ ਸੁਮਾਰਗ ਗ੍ਰੰਥੇ, ਤਨਖਾਹ ਨਾਮਾ (ਭਾਈ ਨੰਦ ਲਾਲ), ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸੋਭਾ, ਬਾਣੀ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਭੱਲੇ ਜੀ ਕੀ, ਆਦਿ। ਪਾਠ ਸ਼ੁਧ ਅਤੇ ਸੰਪੂਰਣ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ

ਪਿੰ-ਲਿਖਤ ਹੈ ।

(9) ਜਨਮ ਪਤੀ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਜੀ ਕੀ (ਸਿ. ਰ. ਲ. ਐ. ਨੰ. 4324) : ਆਕਾਰ $1" \times 10"$ ਬਾਲੇ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਹੈ । ਪ੍ਰਤਿ ਸਫਾ 16 ਲਾਈਨਾਂ । ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਪੱਤਰਾ 92-210 ਤਕ ਦਰਜ ਹੈ । ਲਿਖਤ ਸੁਧ । ਹਾਸੀਆ ਲਾਲ ਸਿਆਹੀ ਦਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਪਾਠ ਵਧੇਰੇ ਸੁਧ ਤੇ ਸੰਪੂਰਣ ਹੈ ।

(10) ਸਾਖੀ ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ (ਸਿ. ਰ. ਲ. ਐ. ਨੰ. 6859) : ਆਕਾਰ $8" \times 6\frac{1}{2}"$ ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਪੱਤਰਾ 119 ਤਕ ਅਤੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਪੱਤਰਾ 119-190 ਤੱਕ ਦਰਜ ਹੈ । ਇਸ ਵਿਚ ਹੋਰ ਫੁਟਕਲ ਬਾਣੀਆਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ।

(11) ਜਨਮਸਾਖੀ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ (ਸਿ. ਰ. ਲ. ਐ. ਨੰ. 4319) : ਪੱਥਰ ਛਾਪਾ ਆਕਾਰ $11" \times 10"$ ਇਸ ਦੇ ਆਰੰਭ ਵਾਲਾ ਪੱਤਰਾ ਨਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਛਾਪੇ ਪਾਠ ਦਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲਗ ਸਕਿਆ । ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਬਾਲੇ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਹੈ ਅਤੇ ਪੰਨਾ 658 ਤੇ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਾਧੂ ਬਾਣੀ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ 80 ਪੰਨੇ ਹਨ ਅਤੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਅਧੂਰੀ ਹੈ । ਅੰਤ ਤੇ ਸ਼ਬਦ ਹਨ "ਇਤਿ ਸ੍ਰੀ ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਸੰਪੂਰਨ । ਸੁਭੰ ਮਸਤ ਸੁਭ । ਸੰਮਤਿ ਨਾਨਕ ਸਾ. 424 ਦਸਤਖਤ ਭਾਈ ਬੂਤ ਸਿੰਘ ਕਾਪੀ ਨਵੀਸ ਲਾਹੌਰ ।" ਇਸ ਦਾ ਪਾਠ ਬਹੁਤ ਅਸੁਧ ਹੈ ।

(12) ਗੋਸ਼ਟਿ ਮੱਕੇ ਵ ਮਦੀਨੇ ਦੀ (ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਭਾਗ ਪਟਿਆਲਾ ਐ. ਨੰ. 6) : ਆਕਾਰ $6\frac{1}{2}" \times 8\frac{1}{2}"$ ਕੁਲ ਪੱਤਰੇ 82 ਪ੍ਰਤਿ ਸਫਾ 15 ਸਤਰਾਂ, ਲਿਖਤ ਪ੍ਰਾਚੀਨ । ਕਈ ਥਾਵਾਂ ਉਪਰ ਸਿਰਲੇਖ ਲਾਲ ਸਿਆਹੀ ਨਾਲ ਲਿਖੇ ਹਨ । ਸ਼ੁਰੂ ਦੇ 14 ਪੱਤਰੇ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਅੰਤ ਤੇ ਸਮਾਂ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਸੰਮਤ 1788 ਬਿ. ।

(13) ਸਾਖੀ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਕੀ (ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਭਾਗ ਪਟਿਆਲਾ ਐ. ਨੰ. 165) : ਆਕਾਰ $6" \times 10\frac{1}{4}"$ ਪੱਤਰੇ 81 ਤੋਂ 239 ਕਾਗਜ਼ ਮੋਟਾ ਲਿਖਤ ਸਿੱਧੀ ਸਾਦੀ । ਸਿਰਲੇਖ ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਲਾਲ ਸਿਆਹੀ ਨਾਲ ਲਿਖੇ ਹਨ ।

(14) ਨਿੱਜੀ ਪੁਸਤਕ (ਲਿਥੋਗ੍ਰਾਫੀ) : ਪੱਥਰ ਛਾਪੇ ਦੀ ਪੁਸਤਕ ਹੈ । ਬਾਲੇ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦੇ ਨਾਲ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ, ਅਜਿੱਤੇ ਰੰਧਾਵੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵੱਖਰੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ । ਪੁਸਤਕ ਦਾ ਆਦਿ ਅੰਤ ਨਾ-ਮੁਕੰਮਲ ਹੈ । ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਪੰਨਾ 134 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਕੇ 235 ਤੇ ਖਤਮ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ।

(15) ਸਾਖੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਮੱਕੇ ਦੀ (ਸਮਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਅਸ਼ੋਕ, ਨਿੱਜੀ ਪੁਸਤਕਾਲਾ) : ਆਕਾਰ $5" \times 7"$ ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਪੱਤਰਾ 339 ਅਤੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ 454 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਲਿਖਤ ਪੁਰਾਤਨ ਤੇ ਟੁੱਟੀ ਫੁੱਟੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਹੈ । ਆਦਿ ਅੰਤ ਦੇ ਪੱਤਰੇ ਗੁੰਮ ਹਨ । ਪੱਤਰਿਆਂ ਦੇ ਅੰਕਾਂ ਤੋਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਕਿਸੇ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦਾ ਹੀ ਭਾਗ ਹੈ । ਲਿਖਤ ਪੁਰਾਤਨ ਤੇ ਸਿਆਹੀ ਫੈਲੀ ਹੋਈ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਪਾਠ ਸਪੱਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ।

(16) ਗੋਸ਼ਟਿ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਕੀ (ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਐ. ਨੰ. :

752) ਆਕਾਰ $5\frac{1}{2}'' \times 8''$, ਪ੍ਰਤਿ ਪੱਤਰਾ 19 ਸਤਰਾਂ, ਕੁਲ ਪੱਤਰੇ 1-319 ਇਸ ਵਿਚ 12 ਪੱਤਰਿਆਂ ਉਪਰ ਪੰਨੇ ਨਹੀਂ ਹਨ ਪਰੰਤੂ ਲਿਖਤ ਪੁਰਾਣੀ ਇਕੋ ਹੱਥ ਦੀ ਹੈ। ਅੰਤ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਪੱਤਰੇ ਵੱਖਰੇ ਕਾਗਜ਼ ਵੀ ਵੱਖਰਾ, ਅਤੇ ਕਲਮ ਵੀ ਵੱਖਰੀ ਹੈ। ਅੰਤ ਆਪੂਰਾ ਹੈ। ਪੱਤਰੇ ਭਿਜੇ ਹੋਏ ਖਸਤਾ ਹਾਲਤ ਵਿਚ। ਕਈ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਦੋ ਰੰਗੀ ਸਿਆਹੀ ਹੈ। ਜਿਲਦ ਦੁਬਾਰਾ ਚੜ੍ਹੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਹਾਸੀਆਂ ਚਾਰੇ ਪਾਸੇ ਤੋਂ ਦੋ ਰੰਗੀ। ਇਹ ਲਿਖਤ ਕਈ ਡੇਢ ਕੁ ਸੌ ਸਾਲ ਪੁਰਾਣੀ ਲਗਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਪੱਤਰਾ 104 ਤੋਂ 242 ਤਕ ਸੰਪੂਰਣ ਤੇ ਵਾਧੂ ਪਾਠ ਸਮੇਤ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਇਹੋ ਹੀ ਇਸ ਦੀ ਵੱਡੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਹੈ। ਆਧਾਰਿਤ ਲਿਖਤ ਨਾਲੋਂ ਇਸ ਦੇ 29 ਪੱਤਰੇ ਵਾਧੂ ਹਨ। ਇਸੇ ਵਾਧੂ ਪਾਠ ਵਿਚ ਜਿਹੜੇ ਸਵਾਲ ਜਵਾਬ ਚਲਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ 'ਕੁਣਕਾ' ਵੰਡ ਕੇ ਛੱਕਣ ਸੰਦਰ ਸੋਹਿਲਾ ਰਹਿਰਾਸ ਪੜ੍ਹਣ ਆਦਿ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਹੈ ਜਿਸ ਤੋਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਪਾਠ ਪੁਰਾਤਨ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਇਸ ਪਾਠ ਦੀ ਸ਼ੈਲੀ ਦਾ ਵੀ ਮੂਲ ਨਾਲੋਂ ਫੇਰ ਅੰਤਰ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਤਿਲੰਗ ਦੀ ਵਾਰ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇਸ ਵਿਚ ਵਾਧੂ ਥਾਣੀਆਂ ਜਿਵੇਂ ਬਹਿਰੇ ਤਵੀਲ, ਗੋਸ਼ਟਿ ਬਾਬਾ ਜੀ ਕੀ ਕਬੀਰ ਨਾਲ, ਬਿਹੰਗਮ ਥਾਣੀ, ਪੀਰਾਂ ਦੀ ਵਾਰ, ਆਸਾ ਫਰੀਦ ਜੀ, ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਥਾਣੀ ਦੇ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਤੋਂ ਇਸ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਮਿਹਰਬਾਨ ਸੰਪ੍ਰਦਾਇ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨਾਲ ਜੁੜਦਾ ਹੈ।

(17) ਗੋਸ਼ਟਿ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਕੀ : (ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਐ. ਨੰ: 298) ਆਕਾਰ $6'' \times 5''$, ਪ੍ਰਤਿ ਪੱਤਰਾ 9 ਸਤਰਾਂ, ਦੋ ਰੰਗੀ ਸਿਆਹੀ ਸਿਰਲੇਖ ਲਾਲ ਸਿਆਹੀ ਨਾਲ, ਕਾਲੀ ਦੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੀ ਹੈ। ਪੁਸਤਕ ਸ. ਸਮਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਅਸ਼ੋਕ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਪੱਤਰਾ 1-165 ਤੱਕ ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਅਤੇ 165-252 ਤੱਕ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚਲਾ ਪਾਠ ਉਪਰੋਕਤ ਹੱਥ-ਲਿਖਤ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ ਹੈ। ਪਰ ਅੰਤ ਸਪੱਸ਼ਟ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਪੁਸਤਕ ਦੀਮਕ ਦੀ ਖਾਧੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਪਾਠ 'ਲਿਖੇ' ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਮੇਲ ਖਾਂਦਾ ਹੈ।

ਸੰਕੇਤਾਵਲੀ : ਉਪਰੋਕਤ ਹੱਥ-ਲਿਖਤਾਂ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਦੇਣ ਸਮੇਂ ਐ. ਨੰ: ਦੀ ਥਾ ਉਪਰਲੇ ਕ੍ਰਮਕ ਨੰਬਰ ਸੰਕੇਤਾਵਲੀ ਵਿਚ ਵਰਤੇ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ ਜਾਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਤੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਲਈ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਸੰਕੇਤਾਵਲੀ ਵਰਤੀ ਗਈ ਹੈ :

ਸਿੱਖ ਰੈਫਰੈਂਸ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ	= ਸਿ. ਰ. ਲ. 1, 2, 3,
ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ	= ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16, 17
ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਭਾਗ	= ਭਾ. ਵਿ. 1, 2
ਸਮਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਅਸ਼ੋਕ	= ਸ. ਸ. ਅ.
ਨਿੱਜੀ ਪੁਸਤਕ ਪੱਥਰ ਛਾਪਾ	= ਲਿਖੇ
ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ	= ਅ. ਗ੍ਰੰ.

ਪੈਰ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਤੇ ਹਵਾਲੇ

1. ਰਤਨ ਸਿੰਘ ਜੱਗੀ (ਡਾ.), 'ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ', ਪੰਨਾ 21
2. 'ਪੰਜਾਬੀ ਅਦਲ ਦੀ ਸੁਖਤਸਰ ਤਾਰੀਖ', ਪੰਨਾ 252
3. McLeod, W.H., *Early Sikh Tradition*, p. 58
4. ਵਿਸਥਾਰ ਹਿੱਤ ਵੇਖੋ—'ਫ਼ਰੋਖ਼ ਬਾਣੀ', ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਭਾਗ, ਪਟਿਆਲਾ।
5. ਗੁਰਦੀਪ ਕੌਰ (ਡਾ.), 'ਪੁਰਾਤਨ ਪੰਜਾਬੀ ਵਾਰਤਕ ਵਿਚ ਗੋਸ਼ਟਿ ਪਰੰਪਰਾ', ਖੋਜ ਪਤ੍ਰਿਕਾ, ਪੁਰਾਤਨ ਪੰਜਾਬੀ ਵਾਰਤਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅੰਕ, ਪੰਨਾ 320-21
6. ਸਮਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਅਸ਼ੋਕ—'ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੀਆਂ ਗੋਸ਼ਟਾਂ', ਆਲੋਚਨਾ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅੰਕ, ਪੰਨਾ 102
7. ਸੰਤ ਸੰਪੂਰਨ ਸਿੰਘ (ਸੰਪ.), 'ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ' (ਭਿੰਦੀ), ਪੰਨਾ 970-71
8. McLeod, W.H., op. cit., See Footnote 6, p. 6
9. ਸਮਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਅਸ਼ੋਕ, ਉਹੀ, ਪੰਨਾ 108
10. 'ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ', ਵਿਚ ਵੀ ਭੋਖ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਅਜਿਹੀ ਇਕ ਗੋਸ਼ਟਿ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਪੰਨਾ 705
11. ਡਾ. ਮੈਕਲੋਡ ਜਿਸ ਭਾਵਨਾ ਨਾਲ Anecdote ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਵਰਤਦਾ ਹੈ ਉਹ ਲਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ ਲਿਖਾਏ ਵਿਚ 'ਮੋਟਿਫ' ਸ਼ਬਦ ਉਸ ਵਾਸਤੇ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।
12. McLeod, W. H., op. cit., pp. 136-137
13. —do—op. cit., p. 139
14. ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਲਗਭਗ ਸਾਰੀਆਂ ਸਾਖੀਆਂ ਨੂੰ ਉਦਾਸੀਆਂ ਵਿਚ ਵੰਡ ਕੇ ਜਲਦੀ ਹੈ। ਥੀ-40 ਤਰਤੀਬ ਰਹਿਤ ਆਦਿ ਰੂਪ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੀ ਹੈ।
15. 'ਪੁਰਾਤਨ ਪੰਜਾਬੀ ਵਾਰਤਕ', ਪੰਨਾ 299
16. ਕਿਰਪਾਲ ਸਿੰਘ, 'ਸਮਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਅਸ਼ੋਕ' (ਸੰਪ.), ਜਨਮਸਾਖੀ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ, ਪੰਨਾ 451-57
17. ਰਤਨ ਸਿੰਘ ਜੱਗੀ, 'ਪੁਰਾਤਨ ਪੰਜਾਬੀ ਵਾਰਤਕ', ਪੰਨਾ 299
18. ਉਹੀ
19. ਭਾਈ ਵੀਰ ਸਿੰਘ (ਸੰਪ.), 'ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ', ਪੰਨਾ 130-131
20. (ੳ) ਰਤਨ ਸਿੰਘ ਜੱਗੀ (ਸੰਪ.), 'ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣਾਤਮਕ ਅਧਿਐਨ', ਪੰਨਾ 262 (ਅ) ਭਾਈ ਵੀਰ ਸਿੰਘ (ਸੰਪ.), 'ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ', ਪੰਨਾ 190
21. McLeod, W.H., op. cit., p. 103
22. 'ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਥੀਏਟਰ', ਪੰਨਾ 342
23. ਰਤਨ ਸਿੰਘ ਜੱਗੀ (ਡਾ.), ਭੁਮਿਕਾ, 'ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਬਾਣੀ', ਪੰਨਾ 53-54
24. ,, 'ਪੁਰਾਤਨ ਪੰਜਾਬੀ ਵਾਰਤਕ', ਪੰਨਾ 209
25. ,, 'ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣਾਤਮਕ ਅਧਿਐਨ', ਪੰਨਾ 50
26. ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕੋਹਲੀ (ਡਾ.), (ਸੰਪ.), 'ਜਨਮਸਾਖੀ ਭਾਈ ਬਾਲਾ', ਪੰਨਾ 116
27. 'ਗਿਆਨ ਚਤਨਾਵਲੀ' (ਪੱਥਰ ਛਾਪਾ), ਪੰਨਾ 416
28. (ੳ) ਡਾ. ਪਿਆਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਹ ਸਮਾਂ ਗਿ. ਕਰਮਾ ਸਿੰਘ (ਸੰਪ.) 'ਸ਼ਹੀਦੀ ਸਮੇਂ ਦੀ ਸਾਖੀ' ਸਿੰਘ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਦੇਖੋ—'ਭਾਈ ਸਨੀ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸਾਖੀ', ਸਮਾਚਾਰ, ਜਨਵਰੀ, 1958 ਪੰਨਾ 31
(ਅ) ਵਿਸਥਾਰ ਲਈ ਦੇਖੋ—ਡਾ. ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕੋਹਲੀ, 'ਭਾਈ ਸਨੀ ਸਿੰਘ', ਪੰਨਾ 116 ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ (ਭਾਗ ਦੂਜਾ), ਪੰਜਾਬ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ, ਪੰਨਾ

29. ਮਹਾਨ ਕੋਸ਼, ਪੰਨਾ 703
30. ਰਤਨ ਸਿੰਘ ਜੱਗੀ (ਡਾ.)—‘ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਬਾਣੀ’, ਪੰਨਾ 32
31. ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾ, ਪੰਨਾ 72
32. ਸਮਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਅਲੌਕ : ‘ਸੋਚੀ ਮਿਹਰਬਾਨ ਜੀਵਨ ਤੇ ਰਚਨਾ’ ਪੈਰ ਟਿੱਪਣੀ, ਨੰ: 1, ਪੰਨਾ 38
33. ਇਸ ਵਿਚਾਰ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਲਈ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਦੇਖੋ :
 (i) ਕੇਸਰ ਸਿੰਘ ਛਿੱਬਰ ਲਿਖਦਾ ਹੈ : ਮਿਹਰਬਾਨ ਪੁਤ੍ਰ ਪ੍ਰਿਥੀਏ ਦਾ ਕਵੀਸਰੀ ਕਰੋ । ਪਾਰਸੀ, ਹਿੰਦੀ, ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ ਨਾਲੇ ਗੁਰਮੁਖੀ ਪੜ੍ਹੇ । ਤਿੰਨ ਭੀ ਬਾਣੀ ਬਹੁਤ ਬਣਾਈ । ਭੋਗ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਦਾ ਪਾਈ, 10 ‘ਬੰਸਾਵਲੀ ਨਾਮਾ’, ਚਰਨ ਪੰਜਵਾਂ,
 (ii) According to Macauliff : there were three great schisms of the Sikh religion which led to the falsification of the old of the Composition new Janam Sakhies, the Schismatics were known as the Udasis the Minas and the Hindalis. *The Sikh Religion* (Vo. I), p. LXXXIX.
34. ‘ਭੂਮਿਕਾ’, ‘ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਬਾਣੀ’, ਪੰਨਾ 46
35. ਸੰਤ ਸੰਪੂਰਣ ਸਿੰਘ (ਸੰਪ.) ‘ਵਾਰ ਮਾਲ ਕੋਸ਼’, ‘ਤਿਲੰਗ ਦੀ ਵਾਰ’, ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ (ਹਿੰਦੀ) ਤਰਤੀਬ ਵਾਰ ਪੰਨਾ 776, 813
36. ‘ਭੂਮਿਕਾ’, ‘ਆਦਿ ਸਾਖੀਆਂ’, ਪੰਨਾ 16-17
37. ਰਤਨ ਸਿੰਘ ਜੱਗੀ (ਡਾ.), ‘ਪੁਰਾਤਨ ਪੰਜਾਬੀ ਵਾਰਤਕ’, ਪੰਨਾ 299
38. Mohan Singh (Dr.) *A Short History of Punjabi Literature*, (Second Edition), p. 124
39. Meleod, W. H., op. cit., pp. 101-102
40. ‘ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤਕ ਪਰ ਕਟਾਖਯ’, ‘ਖੁਲੇ ਲੇਖ’, ਪੰਨਾ 209
41. ‘ਪੰਜਾਬੀ ਅਦਬ ਦੀ ਮੁਸ਼ਤਸਰ ਤਾਰੀਖ’, ਪੰਨਾ 218
42. ‘ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ’ ਪੰਨਾ 134

ਮੂਲ-ਪਾਠ

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ । ਪਾਕਨਾਮਾ ਸਾਖੀ ਮਕੇ ਕੀ । ਨਸੀਹਤ-ਨਾਮਾ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਜੀ ਕਾ ਸਾਹ ਸਰਫ ਤਥਾ ਰੁਕੁਨਦੀਨ ਨਾਲਿ ਹੋਆ ਮਕੇ ਦੇ ਰਾਹ ਤਥਾ ਮਕੇ ਮਦੀਨੇ ਵਿਚਿ ॥

ਰਾਗੁ ਤਿਲੰਗ ਮਹਲਾ ੧, ਘਰਿ ਰਿਸਾਲਿਆ ਦੇ ਗਾਵਣਾ ॥

ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਤਮਾਮ ਆਲਮ ਤਾਰਨੇ ਕੇ ਨਮਿਤਿ ਭੇਖ ਉਦਾਸੀ ਕਾ ਧਾਰਿ ਕਰਿ ਸਭਿ ਧਰਤੀ ਕਾ ਸੈਲਿ ਕੀਤਾ । ਅਤੇ ਸਭਨਾ ਠਉਰਾ ਵਿਖੇ ਆਪਣੇ ਆਸਣਿ ਮਕਾਮ ਬਾਪੇ ।^੧ ਇਕ ਦਿਨ ਸਹਰਿ^੨ ਬਿਦਰਿ ਦਖਣਿ ਦਿਸਾ ਅੰਦਰਿ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਬੈਠਾ ਸੀ । ਤਾਂ ਹਾਜੀ ਮਕੇ ਕੀ ਹਜ ਕਉ ਚਲੇ ਸਨ । ਤਾਂ ਮਰਦਾਨੇ ਰਬਾਬੀ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ ਜੀ ਸਚੇ ਪਾਤਿਸਾਹ ਹਾਜੀ ਮਕੇ ਮਦੀਨੇ ਕੀ ਹਜ ਕਰਨੇ ਚਲੇ ਹੈਨਿ ।^੩ ਕਿਉਂ ਜੋ ਮਕਾ ਮਦੀਨਾ ਖੁਦਾਇ ਦਾ ਘਰਿ ਹੈ । ਜੋ ਕੋਈ ਮਕੇ ਮਦੀਨੇ ਕੀ ਹਜ ਕਰਦਾ ਜੋ ਖੁਦਾਇ ਵਲ ਆਵਦਾ ਹੈ । ਜੋ ਹੁਕਮੁ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਹਉ ਭੀ ਹਜਿ ਕਰਿ ਆਵਾ ਮਕੇ-ਮਦੀਨੇ ਕੀ । ਤਾਂ ਬਾਬੇ ਬੋਲਿਆ ਜੋ ਮਰਦਾਨਿਆ ਮਕਾ ਮਦੀਨਾ ਇਸ ਦੇ ਅੰਦਰਿ ਮਿਹਰਿ ਹੈ । ਜੇ ਇਸ ਦੇ ਅੰਦਰਿ ਮਿਹਰਿ ਆਵਦੀ ਹੈ । ਤਾਂ ਘਰ ਹੀ ਬੈਠਾ ਮਕੇ ਮਦੀਨੇ ਕੀ ਹਜ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗਵਾਰ^੪ ਦਾਨਸਵੰਦ ਸਦੀਦਾ ਹੈ । ਤਾਂ ਬਾਬੇ ਸਲੋਕ ਬੋਲਿਆ—

1. ਕਈ ਹੱਥ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਸਾਹ ਸਰਫ ਵਾਲੀ ਗੱਸਟਿ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਕੇਵਲ ਮੱਕੇ ਦੀ ਸਾਖੀ ਚਲਦੀ ਹੈ । ਪਰੰਤੂ ਆਮ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਮਲ ਕੀਤੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ । ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮ ਸਾਖੀ ਵਿਚ ਇਹ ਵੱਖਰੀ ਸਾਖੀ ਹੈ ।
 2. ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮ ਸਾਖੀ ਵਿਚ ਇਹ ਘਟਨਾ ਪਾਣੀਪਤ ਦੇ ਸਥਾਨ ਵਿਖੇ ਵਾਪਰੀ ਦੱਸੀ ਹੈ । ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮ ਸਾਖੀ, ਸਾਖੀ 14, ਪੱਤਰਾ 53 ਬੀ. 40, ਵਿਚ ਇਹ ਸਾਖੀ ਬਗਦਾਦ ਵਿਖੇ ਵਾਪਰੀ ਦੱਸੀ ਗਈ ਹੈ । ਸਾਖੀ 49
 3. ਇਹ ਤੁਕ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9, ਵਿਚੋਂ ਲਈ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (65/ੳ), (92/ਅ)
 4. ਇਸ ਲਾਈਨ ਦਾ ਪਾਠ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਤੇ ਨਿਖੇ ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (65/ਅ), ਪੰਨਾ (124)
- ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਬੁਜ਼ੁਰਗਵਾਰ' ਅਤੇ ਸਿ. ਰ. ਲ. 6 ਵਿਚ 'ਬੁਹਰਕਵਾਰ' ਹੈ ਪ੍ਰੰਤੂ ਉਪਰੋਕਤ ਪਾਠ ਵਧੇਰੇ ਸੁਧ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (93/ਅ), (98/ਅ)

ਮੁਖ ਮਕਾ ਮਨੁ ਮਦੀਨਾ । ਸਿਹੁ ਮੁਸਲਾ ਮਸਤਕ ਮਸੀਤ ।
 'ਨਕੁ ਕਬਰਿ ਬਾਜੂ ਵਰਾਨਾ ਇਮਾਮ ।
 ਖਲਮਾ ਅਲਾ ਕੁਰਾਨੁ ਜਬਾਨ
 ਤਮਾਮ ਅੰਗ ਸੀਹਰਫਿ ਕਾਇਦਾ ਅਲਫ ਬੇ ਪਛਾਨ ।
 'ਰੂਹੁ ਅਜਾਇ ਸਿਕਮੁ ਬਗਦਾਦ ।
 ਨੈਨ ਨਬੀ ਕਰਨਿ ਕਾਬਾ ਹਥਿ ਹਜ਼ਰਤਿ ਪੈਰਿ ਰਸੂਲੁ ।
 ਨਾਨਕ ਐਸੇ ਅਮਲਿ ਜੋ ਕਰੇ ਸੋ ਦਰਗਹਿ ਪਵੈ ਕਬੂਲ ॥ ੧ ॥

ਜਾਂ ਇਹੁ ਬਚਨ ਬਾਬਾ ਬੋਲਿਆ ਤਾਂ ਮਰਦਾਨਾ ਵਿਸਮਾਦੁ ਹੋਇ ਕਰਿ ਚੁਪ ਕਰਿ ਰਹਿਆ । ਤਾਂ ਫਿਰਿ ਬਾਬਾ ਬੋਲਿਆ । ਮਰਦਾਨਿਆਂ ਜੋ ਏਹੁ ਆਦਮੀ ਆਪਣਾ ਅੰਦਰੁ ਸੋਧੇ ਆਪ ਨੂੰ ਪਛਾਣੇ । ਤਾਂ ਏਹੋ ਹੈ ਸਭੋ ਕੁਝ ਪਰ ਏਹੁ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਲਾਲਚ ਭੁਲਾ ਫਿਰਦਾ । ਆਪਣਾ ਆਪ ਭੁਲਾਇ ਦਿਤਾ ਹੈਸੂ । ਮ੍ਰਿਗ ਕੀ ਨਿਆਈ ਮ੍ਰਿਗ ਕੀ ਨਾਭ ਵਿਚਿ ਜਾਗੂਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਝਾੜ ਸਿੰਘਦਾ ਫਿਰਦਾ ਹੈ । ਤਾਂ ਫੇਰਿ ਮਰਦਾਨੇ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ ਜੀ ਸਾਹ ਪਾਤਿਸਾਹ ਜੋ ਤੇਰੇ ਦਿਲ ਆਵਦੀ ਹੈ ਸੋਈ ਕਰਹੁ ਜੀ । ਤਾਂ ਫਿਰ ਬਾਬਾ ਬੋਲਿਆ ਮਰਦਾਨਿਆ ਤੂੰ ਸਚੁ ਆਖਦਾ ਹੈ ਜੋ ਫਕੀਰਾਂ ਨੂੰ ਦੇਸ ਪਰਦੇਸੁ ਦੇਖਣਾ ਭੁਲਾ ਹੈ । ਅਸੀਂ ਹੀ ਮਕਾ ਮਦੀਨਾ ਦੇਖਾਂਗੇ । ਅਤੇ ਇਕ ਦੁਇ ਸੁਖਨਿ ਮਜ਼ਹਬ ਦੇ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਨਾਲਿ ਭੀ ਕਰਨੇ ਹੋਨਿ । ਤਾਂ ਇਕ ਦਿਨ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਅਤੇ ਮਰਦਾਨਾ ਉਠਿ ਚਲੇ ਮਕੇ ਦੀ ਹਜ਼ਿ ਕਉ । ਜਾਂ ਦੂਜੀ ਮਜ਼ਲ ਗਏ ਤਾਂ ਚਾਰਿ ਹਾਜੀ ਅਰੁ ਇਕ ਫਕੀਰ ਸਾਹ ਸਰਫ ਰਾਹ ਚਿਚ ਮਿਲੇ । ਸਾਹ ਸਰਫ ਦੇਖ ਕੇ ਫਕੀਰੀ ਦੀਆਂ ਪੇਂਵਦਾ ਵਲੋਂ ਹੈਰਾਨੁ ਹੋਇ ਰਹਿਆ । ਹਾਜੀਆਂ ਨੇ ਕਹਣੇ ਲਗਾ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਖੜੇ ਹੋਵਹੁ ਤਾਂ ਇਸ ਫਕੀਰ ਪਾਸੋਂ ਫਕੀਰੀ ਦਾ ਮੁਆਲਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ । ਜੋ ਇਸ ਫਕੀਰ ਫਕੀਰੀ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦਰੁਸਤੁ ਦਿਤਾ ਤਾਂ ਕਾਮਲ ਫਕੀਰੁ ਹੈ ਅਤੇ ਜੋ ਇਸ ਫਕੀਰੀ ਦਾ ਜਵਾਬੁ ਨ ਦਿਤਾ ਤਾਂ ਇਸ ਦੇ ਬਸਤੁ ਕਿਸਬਤੁ ਫਕੀਰੀ ਕੇ ਸਭ ਬੋਹਿ ਲਹਾਂਗੇ । ਤਾਂ ਸਾਹ ਸਰਫ ਬਾਬੇ ਪਾਸ ਆਇਆ ਕਹਣ ਲਗਾ ਅਰੇ ਜਾਈ ਫਕੀਰ ਤੁਮ ਕਵਣ ਹੋਤੇ ਹੋ । ਤਾਂ ਬਾਬਾ ਬੋਲਿਆ ਸੁਣਿ ਅਹਿਲ ਦਰਵੇਸ । ਅਵਲ

1. ਇਸ ਸਲੋਕ ਦਾ ਪਾਠਾਤ੍ਰ ਵੱਖ ਵੱਖ ਪ੍ਰਕਾਰ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ।
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ਰ 'ਨਕ ਕਨ ਬਾਜੂ ਵਰਾਨਾ ਇਮਾਮ' ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (98/ਅ) (93/ੳ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ਰ 'ਰੂਹੁ ਅਜਾਇ ਸਿਕਮੁ ਬਾਗ' ਹੈ । ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ਰ 'ਰੂਹੁ ਅਜਾਇਸ ਕੰਮ ਬਕਾਦਾਦ' । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (98/ਅ) ਪੰਨਾ 124
4. ਏਥੇ ਸਰਦ 'ਰੁਲਾਇ' ਸੀ ਜੋ ਅਸੂਧ ਪਾਠ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਪਾਠਾਤ੍ਰ ਸਿ. ਰ. ਲ. 6, 8, 9 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (98/ੳ), (98/ਅ), (93/ੳ), ਪੰਨਾ 124
5. ਸਿ. ਰ. ਲ. 6 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ਰ 'ਅਲਾ ਦਰਵੇਸ' ਵੀ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (100/ੳ)

ਪੁਛਣਾ ਫਕੀਰ ਕਉ ਤਕਸੀਰ ਹੈ । ਕਿਸ ਵਾਸਤੇ ਜੋ ਫਕੀਰ ਦੁਨੀਆਂ ਕੋਲੋਂ ਨਾ-ਉਮੈਦੁ ਹੈ । ਤਾਂ ਸਾਹ ਸਰਫ ਹੀਰਾਨੁ ਹੋਇ ਕਰਿ ਚੁਪ ਕਰਿ ਰਹਿਆ । ਤਾਂ ਸਾਹ ਸਰਫ ਮਨ ਵਿਚਿ ਕਹਿਆ ਕਿ ਭਾਈ ਏਹੁ ਫਕੀਰ ਫਕੀਰੀ ਕੇ ਫਿਰਕੇ ਵਿਚਿ ਕਾਮਲ ਹੈ । ਜਿਸ ਐਸਾ ਜਵਾਬੁ ਫਕੀਰੀ ਕਾ ਦਿਤਾ ਹੈ । ਪਰ ਫੇਰ ਭੀ ਪੁਛਤੇ ਹਾਂ ਦੇਖਾਂ ਕਿਆ ਕਹੇਗਾ ।

¹ਸੁਆਲ ਸਾਹ ਸਰਫ

²ਏ ਅਹਿਲ ਫਕੀਰ ਅਵਲ ਸੁਮਾ ਮੇਂ ਪੁਰਸਮ ।

³ਸੁਆਲ ਈ ਸੁਖਨਰਾ ਜਵਾਬ ਬਿਦੇ ਹੁੰਦੁ ਦਰਵੇਸੁ ॥ ੧ ॥

ਸਲੋਕਾ: ਅਵਲ ਫਕੀਰੀ ਚੀਸਤਿ । ਆਖਿਰ ਫਕੀਰੀ ਚੀਸਤਿ ।
ਖਾਨਾ ਫਕੀਰੀ ਚੀਸਤਿ ।⁴ ਕੁਲਫ ਫਕੀਰੀ ਚੀਸਤਿ ।
ਕੁਲੀਦ ਫਕੀਰੀ ਚੀਸਤਿ । ਮਕਬਰੇ ਫਕੀਰੀ ਚੀਸਤਿ ।
ਤਰੀਕਾ ਫਕੀਰੀ ਚੀਸਤਿ । ਗੰਜਿ ਫਕੀਰੀ ਚੀਸਤਿ ।
ਸੂਜਨ ਫਕੀਰੀ ਚੀਸਤਿ । ਰੋਸਮ ਫਕੀਰੀ ਚੀਸਤਿ ।
ਲੁਕਮਾ ਫਕੀਰੀ ਚੀਸਤਿ । ਖਿਰਕਾ ਫਕੀਰੀ ਚੀਸਤਿ ।
ਕਫਨੀ ਫਕੀਰੀ ਚੀਸਤਿ । ਧੂਆਂ ਫਕੀਰੀ ਚੀਸਤਿ ।
ਫਹੋੜੀ ਫਕੀਰੀ ਚੀਸਤਿ । ਸੇਲੀ ਫਕੀਰੀ ਚੀਸਤਿ ।
ਵਸਲਾ ਫਕੀਰੀ ਚੀਸਤਿ । ਜਾਮਾ ਫਕੀਰੀ ਚੀਸਤਿ ।
ਕਿਸਤੀ ਫਕੀਰੀ ਚੀਸਤਿ । ਮੁਤਕਾ ਫਕੀਰੀ ਚੀਸਤਿ ।
ਹਰਿਕਿ ਈ ਸੁਆਲਰਾ ਜਵਾਬ ਬਿਦਹਦਿ ਆ ਕਾਮਲ ਫਕੀਰ ਅਸਤ ।
ਵ-ਅਲਾਨਾ ਲੁਕਮੇ ਫਕੀਰੀ ਅਸਤ⁵ ਕਿ ਜਬਾਬ ਫਕੀਰੀ ਦਿਹਦਿ ॥ ੧ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ

ਅਵਲ ਫਕੀਰੀ ਫਨਾਹ ਅਸਤਿ । ਆਖਰ ਫਕੀਰੀ ਬਕਾਇ ਅਸਤਿ ।

1. ਇਸ ਸਵਾਲ ਜਵਾਬ ਦਾ ਵੱਖ ਵੱਖ ਹੱਥ-ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਕ੍ਰਮ ਅੱਗੇ ਪਿੱਛੇ ਹੈ ।
2. ਏਥੇ ਪਾਠ 'ਅਲਹਿ' ਸੀ ਪ੍ਰੰਤੂ ਡਾ. ਵਿ. 2 ਤੇ ਸਿ. ਰ. ਲ. 6, 8, 9 ਉੱਤੇ ਪਾਠ 'ਅਹਿਲ' ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਏਥੇ ਪਾਠ 'ਅਹਿਲ' ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (83/ਓ), (100/ਅ), (66/ਅ), (93/ਅ)
3. ਇਹ ਤੁਕ ਡਾ. ਵਿ. 2 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾਂ (83/ਓ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 6 ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਜਬਾਬ ਬਿਦਹਦਿ ਦਰਿਵੇਸਹਾ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾਂ (100/ਅ)
4. ਇਹ ਤੁਕ ਸਿ. ਰ. ਲ. 6, 8, 9 ਵਿਚੋਂ ਲਈ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (100/ਉ), (67/ਉ), (93/ਅ)
5. ਏਥੇ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ ਵੱਖ ਵੱਖ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ 'ਲੁਕਮੇ ਫਕੀਰੀ ਖੁਰਦਨ ਰਵਾ ਨੇਸਤ । ਕਿ ਜਬਾਬੁ ਫਕੀਰੀ ਨਾ ਦਿਹਦਿ ॥' ਪੱਤਰਾਂ (67/ਓ)

ਪਾਨਾ ਫਕੀਰੀ ਮੁਸਲਮ ਅਸਤਿ । ਕੁਲਫ ਫਕੀਰੀ ਖਾਮੋਸੀ ਅਸਤਿ ।
 ਹਲੀਹ ਫਕੀਰੀ ਆਜਜੀ ਵ-ਬੰਦਗੀ ਅਸਤਿ ।
 ਮਹਾਰ ਫਕੀਰੀ ਹਲੀਮੀ ਅਸਤਿ । ਗੰਜਿ ਫਕੀਰੀ ਖਾਮੋਸੀ ਅਸਤਿ ।
 ਗੀਕਾ ਫਕੀਰੀ ਬੇਦਾਰੀ ਅਸਤਿ । ਤਰਕ ਫਕੀਰੀ ਬਦ ਅਮਲ ਅਸਤਿ ।
 ਮੁਜਨਿ ਫਕੀਰੀ ਅਕਲਿ ਅਸਤਿ । ਹੇਸਮ ਫਕੀਰੀ ਦੀਦਾਰ ਅਸਤਿ ।
 ਸੁਕਮਾ ਫਕੀਰੀ ਸਬੂਰੀ ਅਸਤਿ । ਖਿਰਕਾ ਫਕੀਰੀ ਰਾਸਤੀ ਅਸਤਿ ।
 ਪਫਲੀ ਫਕੀਰੀ ਜਿੰਦਾ ਮੁਰਦਹ ਅਸਤਿ ।
 ਪੂਆਂ ਫਕੀਰੀ ਮਨਿੰਦ ਪਸ ਮੁਰਦਾ ਖਾਕ ਅਸਤਿ ।
 ਫਹੀਤੀ ਫਕੀਰੀ ਖਾਕਰੋਬੀ ਅਸਤਿ । ਜਾਮਾ ਫਕੀਰੀ ਹਰਿਕਿ
 ਆਇਦਿ ਆਹਾਂ ਮੁਰਾਦਿ ਹਾਸਲ ਕੁਨੰਦ ।
 ਭਾ-ਦਿਲ ਕੁਸਾਦੀ ਸੇਲੀ ਫਕੀਰੀ ਬਰਦਾ ਪੇਸ ਮੁਰਸਦ ਅਸਤਿ ।
 ਕਿਸਤੀ ਫਕੀਰੀ ਹੋਇ ਗਰਦਾ ਆਵਾ ਜਹਾਨ ਅਸਤਿ ।
 ਵਸਲਾ ਫਕੀਰ ਜਬਾਨ ਸੈਫ ਸਹਾਬ ਕਰਾਮਾਤ ਅਸਤਿ ।
 ਦਰ ਮਿਹਰਵਾ ਕਹਿਰ ਮਾਮੂਰੁ ਅਸਤਿ ।
 ਮੁਤਕਾ ਫਕੀਰੀ ਮਨ ਬਸਤ ਗੋਸਾ ਨਸੀਨੀ ਅਸਤਿ ।
 ਅਗਰ ਕਸੇ ਬਦੀ ਤਰੀਕਾ ਅਮਲ ਕੁਨਦਿ ਆਂ ਕਾਮਲ ਫਕੀਰੀ ਅਸਤਿ ।
 ਵਅਲਾਨਾ ਲੁਕਮੇ ਫਕੀਰੀ ਅਸਤਿ ।
 ਫਕੀਰੀ ਰਾਂ ਚਿ-ਦਾਨਦਿ । ਰਾਹ ਫਕੀਰੀ ਰਾ ਗੁਮੁ ਕਰਦਾ ਅਸਤਿ ।

ੴ ਸਾਹ ਸਰਫ ਪੁਛਿਆ ।

ਸੁਆਲ ਸਾਹ ਸਰਫ ॥ ਕੁਜਾਮਨੀ ਕੁਜਾਮਨੀ ।
 ਜਵਾਬ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਕਹਿਆ । ਯਾਮਨੀ ਯਾਮਨੀ ।
 ਫਿਰਿ ਸਾਹ ਸਰਫ ਪੁਛਿਆ । ਚਿ-ਹਸਤ ਮਨੀ ਚਿ ਹਸਤ ਮਨੀ ।
 ਤਾਂ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਆਖਿਆ । ਬੁਗੀ ਨਾਨਕ ਏਕ ਪਨੀ ਏਕ ਧਨੀ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 6 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ ਇਹ ਹੀ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (10/ਓ), ਪ੍ਰੰਤੂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ ਕੁਲਫ ਫਕੀਰੀ ਖਾਮੋਸੀ ਅਸਤਿ । ਪੱਤਰਾ (67/ਓ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ ਕੁਲਫ ਫਕੀਰੀ ਖਮੋਸ । ਪੱਤਰਾ (94/ਓ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 6, 8, 9, ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਪਾਇਰੋਸੀ' ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ । ਕੁਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (101/ਅ), (67/ਓ), (94/ਓ)
3. ਇਸ ਤੁਕ ਦਾ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ ਸਾਰੀਆਂ ਹੱਥ-ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਵੱਖ ਵੱਖ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਹੁਤੇ ਥਾਵਾਂ ਪਾਠ ਅਸੁਧ ਹੈ । ਬਹੁਤ ਨੇੜੇ ਨੇੜੇ ਦੁਕਰਦੇ ਹੋ ਪਾਠ ਹੀ ਮੰਨੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਜਿਵੇਂ : (ਓ) ਪੂਆਂ ਫਕੀਰੀ ਮਨਿੰਦ ਪਸ ਮੁਰਦਾ ਪਾਕ ਅਸਤਿ । (ਅ) ਪੂਆਂ ਫਕੀਰੀ ਮਨਿੰਦ ਪਸ ਮੁਰਸਦਹ ਖਾਕੁ ਅਸਤਿ । ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਪੱਤਰਾ (94/ਓ) ਇਕ ਹੋਰ ਪਾਠ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ । ਪੂਆ ਫਕੀਰੀ ਮਾਨਿੰਦ ਪਸ ਮੁਰਦਹ ਖਾਨ ਅਸਤਿ । ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਪੱਤਰਾ (97/ਅ)
4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 6 ਤੋਂ 9 ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਅੰਵਿ' ਹੈ । ਕੁਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (102/ਓ), (94/ਓ) ਅਤੇ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਅਜਿ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (67/ਓ)

ਫਿਰ ਸਾਹ ਸਰਫ ਪੁਛਿਆ ਜਵਾਬ : “ਅਗਰ ਸੁਆਲ ਤੁਰਾ ਮੈਂ ਪੁਰਸਮ ਅਹਲ
ਜਵਾਬ ਬੁਗੇ ਦਰਵੇਸ਼ਹ । ਕੁਲਹ ਸੁਮਾਚਿ ਮਜਬ ਅਸਤ ।”

ਬਾਬੇ ਆਖਿਆ¹

ਸਲੋਕ : ਜੇ ਮਨੁਆ ਮੁੰਡੇ ਤਬ ਮੁੰਡ ਮੁੰਡਾਵੇ ।
ਬਿਨ ਮਨ ਮੁੰਡੇ ਜੁਗਤ ਨ ਪਾਵੇ ।
ਮੁੰਡ ਕਾਟ ਗੁਰ ਆਗੇ ਧਰੇ ।
ਮਨਮਤਿ ਤਿਆਗ ਗੁਰਮਤਿ ਲੈ ਤਰੇ ।
ਮੁੰਡ ਮੁੰਡਾਇ ਹੋਇ ਸਭ ਕੀ ਰੇਨਾ ।
ਸੋ ਬੈਰਾਗੀ ਪਰਖੇ ਗੁਰ ਬੇਨਾ ।
ਮੁੰਡ ਮੁੰਡਾਏ ਕੀ ਏਹੁ ਗਤਿ ਭਾਈ ।
ਕੋ ਵਿਰਲਾ ਗੁਰਮੁਖਿ ਮੁੰਡ ਮੁੰਡਾਈ ।
ਸੁਆਦ ਸਨੇਹ ਮਮਤਾ ਸਭ ਤਜੀਆ ।
ਤਉ ਨਾਨਕ² ਏਹ ਕੁਲਹ ਪਹਿਰੀਆ ॥ ੧ ॥

³ਫਿਰ ਸਾਹ ਸਰਫ ਪੁਛਿਆ—ਜਵਾਬ ਸੁਆਲ
ਅਗਰ ਸੁਆਲ ਤੁਰਾ ਮੈ ਪੁਰਸਮ ਅਹਿਲ ਜਬਾਬ ਬੁਗੇ ਦਰਵੇਸ਼ਹ ॥⁴
‘ਖਿਰਕਾ ਸੁਮਾਚਿ ਮਜਬ ਅਸਤਿ ।’

ਬਾਬੇ ਆਖਿਆ—

ਸਲੋਕ : ਪੀਰ ਮਤਿ ਮੁਹੰਦ ਰਹ ਨੈ ।
ਖਫਨੀ ਵ ਟੋਪੀ ਮਨ ਸਬਦ ਗਹ ਨੈ ।
ਬਹਿਤਾ ਦਰੀਆਉ ਕੀਆ ਬਰੇਤੀ ।
ਸਹਜ ਘਰਿ ਬੈਠ ਤਹਾ ਸਿਖ⁵ ਚੇਤੀ ।
ਹਰਖ ਸੋਗ ਕੀਨੀ ਅਹਰਨੈ ।

1. ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਗੁਰੂ ਕ੍ਰਿਸ਼ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ।
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਤੇ 9 ਵਿਚੋਂ ਸੁਧ ਪਾਠ ਲਿਆ ਹੈ, ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (97/ਅ), (94/ਅ)
3. ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਸਾਹ ਸਰਫ ਨਾਲ ਗੱਲਵਿਤ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਹ ਸਵਾਲ ਕਰਵਾਇਆ ਹੈ ।
(ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ. ਖਾਲਸਾ ਸਮਾਚਾਰ ਅੰ: ਸਰ ਪਹਿਲਾ ਸੰਸਕਰਣ, 1927, ਪੰਨਾ 38)
4. ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ ‘ਖਫਨੀ’ ਹੈ, ਪਰ ਵੁਣਨੋਟ ਪੰਨਾ (37) ਵਿਚ ‘ਫਿਰਕੇ’ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਅਸਲ ਵਿਚ ਪਾਠ ‘ਖਿਰਕਾ’ ਹੀ ਹੈ । ਖਿਰਕਾ ਤੋਂ ਭਾਵ ਫਕੀਰੀ ਦਾ ਲਿਖਾਸ (ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਖਾਲਸਾ ਸਮਾਚਾਰ ਅੰ: ਸਰ, ਪਹਿਲਾ ਸੰਸਕਰਣ ਫਰਵਰੀ, 1927, ਪੰਨਾ 37)
5. ਸਿ. ਰ. ਲ. 6, ਪੱਤਰਾ (103/ਅ) ਵਿਚ ਇਹ ਸਲੋਕ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਪੁਰਾਤਨ ਸਾਖੀ ਵਿਚ ਹੈ ।
6. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਪਾਠ ‘ਸਿਖਿਆ’ ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (68/ਉ), ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮ ਸਾਖੀ ਵਿਚ ਪਾਠ ‘ਸਹਜ ਬੈਠਿ ਤਹਾ ਸੁਖ ਮਨਾਤੀ’ ਵੱਖ ਪੰਨਾ 39, ਉਹੀ ।

ਪਹਰ ਕਫਨੀ ਦਸਟ ਬਿਡਾਰਨੇ ।
ਸੁੰਨ ਘਰ ਲੇ ਬਸਤੀ ਬਸਾਈ ।
ਤੈ ਕਫਨੀ ਕੀ ਜੁਗਤਿ ਪਾਈ ।
ਕਟੁੰਬ ਫੇਦ ਹੁਆ ਇਕੋਲਾ ।
ਪਹਿਰੀ ਕਫਨੀ ਨਾਨਕ ਭਇਆ ਸੁਹੇਲਾ ॥ ੨ ॥

ਸਾਹ ਸਰਫ ਪੁਛਿਆ—

ਸੁਆਲ : ਅਗਰ ਤੁਰਾ ਮੇ ਪੁਰਸਮ ਅਹਿਲ ਗਵਾਬ ਬੁਗੇ ਦਰਵੇਸਹਿ ।
‘ਕੁਪੀਨ ਸੁਮਾਚਿ ਮਜਬ ਅਸਤ ।’

ਸਾਹ ਆਖਿਆ—

ਸਲੋਕ : ਗੁਰ ਸਬਦ ਦੀਖਿਆ ਮਨ ਸਹਜ ਰਹਨੇ ।
ਪੰਚ ਇੰਦ੍ਰੀ ਦ੍ਰਿੜ ਅਟਲ ਰਹਨੇ ।
ਦ੍ਰਿਸਟ ਬੰਧ ਭ੍ਰਮਤਾ ਠਹਿਰਾਨੇ ।
ਦਸਵੇ ਦੁਆਰੇ ਤਾਲਾ ਚੜਾਨੇ ।
ਅਠਸਠਿ ਹਟਿ ਤਾੜਿ ਲਈ ਜਗੋਟੀ ।
ਜਰਾ ਨ ਮਰਨਾ ਪਹਿਰ ਬੋ ਲੰਗੋਟੀ ।
ਕਾਮ ਬੰਧ ਪ੍ਰਗਟੇ ਨਿਤ ਕਲਾ ।
ਉਲਟਿ ਲੰਪ ਕਾ ਪੀਵੇ ਜਲਾ ।
ਗੁਰ ਬਲੰਦ ਮਤਿ ਹਿਰੀ ਛੋਟੀ ।
ਇਹੁ ਜੁਗਤ ਨਾਨਕ ਪਹਿਰਬੋ ਲੰਗੋਟੀ ॥ ੩ ॥

‘ਫਿਰ ਸਾਹ ਸਰਫ ਪੁਛਿਆ—

ਜੁਆਬੁ ਤੁਰਾ ਸੁਆਲ ਮੇ ਪੁਰਸਮ ਅਹਿਲ ਜਬਾਬ ਬੁਗੇ ਦਰਵੇਸ ।
ਪਾਪੋਸ ਤੁਰਾਦਿ ਸੁਮਾਚਿ ਮਜਬ ਅਸਤ ।

ਤਾਂ ਬਾਬੇ ਆਖਿਆ—

ਸਲੋਕ : ਸਰਬ ਗਿਆਨ ਅਹਿ ਨਿਸਿ ਰੀਤੇ ।
ਪਾਵਕ ਪਵਨ ਜਾਤਿ ਮਨਿ ਕੀਤੇ ।
ਧਰਨ ਤਰਵਰ ਕੀ ਰਹਤ ਰਹਨੇ ।
ਕਾਟਨਾ ਬੋਦਨਾ ਮਨ ਮਹਿ ਸਹਨੇ ।

1. ਇਹ ਸੁਆਲ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਹੈ। (ਉਹੀ), ਪਾਠ ਭੇਦ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ ‘ਕੁਪੀਨ ਸੁਮਾਚਿ-ਜੇਬਾ ਜਿ’ (ਉਹੀ), ਪ੍ਰੰਤੂ ਬਾਕੀ ਹੱਥ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਪਾਠ ਇਵੇਂ ਨਹੀਂ।
2. ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਨਾਲ ਪਾਠਾਂਤ ਦਾ ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਫਰਕ ਹੈ। (ਉਹੀ)
3. ਇਹ ਸਵਾਲ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਵੀ ਹੈ (ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਖਾਲਸਾ ਸਮਾਚਾਰ ਅਸਰ ਸੰਸਕਰਣ ਪਹਿਲਾ ਸਾਲ 1927, ਪੰਨਾ 39)

'ਦਰੀਆਉ ਮੇਂ ਲਗੀ ਤਬ ਕਰੀ ਆਛੀ ।
 ਭਾਉ ਭਗਤਿ ਕਰਿ ਲੀਓ ਸਾਖੀ ।
 ਇਹ ਮਤਿ ਮਥਿ ਕਰ ਰਹੇ ਪਿਨ ਹਿੰਨੇ ।
 ਤਜਿ ਪਾਪੋਸੁ ਹੋਇ ਬ੍ਰਹਮ ਰਹਨੇ ।
 ਬਿਨ ਬ੍ਰਹਮ ਚੀਨੇ ਪਾਪੋਸੁ ਤਿਆਗੇ ।
 ਕਹੇ ਨਾਨਕ ਉਹੁ ਘਾਟ ਨ ਲਾਗੇ ॥ ੪ ॥
 ਫਕਰੁ ਕਹਾਵੈ ਬਾਂਧੇ ਦਵਾਰਾ । ਮਾਇਆ ਸੰਗ ਕਹੇ ਪਸਾਰਾ ।¹
 ਫਕਰੁ ਕਹਾਵੈ ਪਕੜੇ ਲਾਠੀ । ਉਹੁ ਫਕਰੁ ਨਹੀ ਅਮਰ ਕਾ ਸਾਥੀ ।
 ਫਕਰੁ ਕਹਾਵੈ ਪਗ ਪੈਜਾਰਿ । ਉਹੁ ਕਿਆ ਜਾਣੈ ਫਕੀਰੀ ਕੀ ਸਾਹਿ ।
 ਫਕਰੁ ਕਹਾਵੈ ਪਕੜੇ ਕਾਸਾ । ਟੁਕ ਪਾਵਨ ਕੀ ਬਾਂਧੇ ਆਸਾ ।
 ਫਕਰੁ ਕਹਾਵੈ ਕਪੜੇ ਹੰਢਾਵੇ ।² ਉਹੁ ਫਕਰੁ ਗ੍ਰਿਹਸਤ ਮਾਹਿ ਸਮਾਵੇ ।
 ਫਕਰੁ ਕਹਾਵੈ ਕਮਰ ਤਲਵਾਰਿ । ਫਕਰੁ ਨਹੀਂ ਉਹੁ ਮਨਸਬਦਾਰਿ ।
 ਫਕਰੁ ਹੋਇ ਸੁਖ ਆਸਨ ਚੜੇ ।³ ਤਉ ਕਿਉ ਆਸਮਾਨ ਤੂਟਿ ਨਹੀ ਪੜੇ ।
 ਫਕਰੁ ਕਹਾਵੈ ਸਿਰ ਦਸਤਾਰਿ । ਉਹੁ ਫਕਰੁ ਹਰਿ ਹਰਫ ਮੇਂ ਖੁਆਰ ।
 ਫਕਰੁ ਕਹਾਵੈ ਚੜੇ ਤੁਹੰਗਿ । ਸਰਗਰਦਾਨ ਮਾਇਆ ਕੇ ਸੰਗਿ ।
 ਫਕਰੁ ਕਹਾਵੈ ਕਰੇ ਸੁਆਲ । ਮਹਾਂ ਜੰਜਾਲੀ ਸਦਾ ਜਦਾਲ ।
 ਫਕਰੁ ਮੁਸਾਫਰ ਪਾਣੀ ਪਉਣ । ਚਲਤਾ ਰਮਤਾ ਆਵਾਗਉਣ ।
 ਇਤਨਿਆ ਫਕੀਰਾਂ ਥੀਂ ਗ੍ਰਹੀ ਭਲਾ ।
 ਨਾਨਕ ਖੈਰੁ ਕਮਾਵੈ ਸੂਫਲਿਓ ਫਲਾ ।

ਤਾਂ ਫੇਰ ਸਾਹ ਸਰਫ ਸੁਆਲ ਕੀਤਾ । ਕਹੇ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਜੀ ਯਹਿ ਜੋ ਫਕੀਰੀ ਕੇ ਬਸਤਰ
 ਪਹਿਰਤੇ ਹੈਨਿ । ਅਰੁ ਫਕੀਰੀ ਕਾ ਭੇਖ ਕਰਿ ਕੇ ਆਪ ਕਉ ਬਡਾ ਕਹਲਾਵਤ ਹੈਨਿ । ਜੋ
 ਤੇ ਇਸ ਤਰਹ ਫਕੀਰੀ ਕੀ ਹਾਸਲ ਨਾ ਹੋਈ । ਨ ਗ੍ਰਿਹੀ ਨ ਉਦਾਸੀ, ਕੰਧਾ ਹੀ ਰਹਿਆ ।
 ਏਕ ਅਵਰ ਹਮਾਰੇ ਮਨ ਮਹਿ ਬਾਤ ਰਹੀ ਹੈ । ਜੋ ਜੇਤੇ ਬਸਤਰ ਫਕੀਰੀ ਕੇ ਹੈਨਿ ਤਿਨ
 ਕੀ ਸਭ ਖਸੀਅਤਿ ਕਹੀਐ ਜੀ । ਜੋ ਹਮਾਰੀ ਨਿਸਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਬਾਬੇ ਆਖਿਆ ਸੁਣਿਹ ਸਾਹ
 ਸਰਫ ਫਕੀਰ ।⁴ ਪਹਿਲੇ ਫਕੀਰੀ ਅੰਦਰ ਚਾਹੀਐ ਜੈਸੇ ਬੇਰ ਦਰਖਤ ਕੀ ਪਹਿਲਾ ਅੰਦਰ

1. ਇਥੇ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮ ਸਾਖੀ ਨਾਲੋਂ ਧਾਨ ਭੇਦ ਹੈ ।
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਇਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਬਿਉਹਾਰਾ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (95/ਅ)
3. ਇਥੇ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤੁ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ : ਫਕਰੁ ਕਹਾਵੈ ਜੰਝਾ ਲਾਠੀ (ਪੱਤਰਾ 68/ਅ)
4. ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੁਕਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. ਵਿਚ ਇਹ ਪਾਠ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ :
 ਫਕਰੁ ਕਹਾਵੈ ਬਾਂਧੇ ਫੂਰੀ ਤਿਸ ਫਕਰੁ ਕੀ ਨਦਰੁ ਹੈ ਬੁਹੀ । (ਪੱਤਰਾ 68/ਅ)
5. ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਲਾਈਨਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ : ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (99/ੳ),
 (96/ੳ)

ਖੁਦ ਆਪ ਪਕੜਤੀ ਹੈ। ਅਰੁ ਪਾਛੇ ਬਾਹਰਿ ਇਸਥਾਰ ਕਰਤੀ ਹੈ।¹ ਫਕੀਰੀ ਐਸੀ ਹੈ
ਜਿਹੜੀ ਗ੍ਰਿਹਸਤ ਮਹਿ ਰਹੇ ਭਾਵੇ ਉਦਾਸ ਮਹਿ ਹੋਵੇ। ਅਰੁ ਫਕੀਰ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਅਮਲ
ਗ੍ਰਿਹਸਤੀਆ ਕੇ ਕਰੇ ਅਰੁ ਲਿਖਾਸ ਫਕੀਰੀ ਕਾ ਕਰੇ ਮੁੰਡ ਮੁੰਡਾਵਣਾ ਅਰੁ ਟੋਪੀ ਕਢਨੀ
ਨਹੀਂ ਪਹਰੇ। ਤਬ ਏਹੁ ਸਬ ਬਸਤਰ ਫਕੀਰੀ ਕੇ ਤੋਬਹੁ ਤੋਬਹੁ ਕਰ ਉਠਤੇ ਹੈਨਿ।
ਪਰੁ ਹੈ ਹੋ ਹੈਵਾਨ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਬੰਦੇ ਤੂੰ ਜੋ ਅਸਾਨੂੰ ਪਹਰਦਾ ਹੈ ਸੋ ਕਿਉ ਪਹਿਰਦਾ ਹੈ।
ਜਿਸ ਤੇ ਅਸੀਂ ਬਸਤਰ ਹਾਂ। ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਹੀ ਜੈਸਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਤੂੰ ਅਸਾਨੂੰ ਪਹਿਰੁ। ਅਤੇ ਜੋ
ਗਾਈ ਜਨੀਆਂ ਦੀ ਹਿਰਸ ਮਨ ਵਿਚ ਰਹੀ ਹਈ ਤਾਂ ਨਾ ਪਹਰ। ਪਹਲੇ ਟੋਪੀ ਬੋਲੀ।
ਸਾਹੁ ਹੋ ਹੈਵਾਨ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਬੰਦੇ ਟੋਪੀ ਪਹਰਨੀ ਅਰੁ ਸਿਰ ਮੁੰਡਾਵਣਾ ਜੋ ਹੈ ਸੋ ਬਾਲਕ
ਕਾ ਹੈ। ਜੋ ਬਾਲਕ ਦੀ ਭਾਂਤ ਮਨ ਹੋਵੀ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਪਹਿਰੁ। ਅਤੇ ਜੇ ਸਿਆਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ
ਨਾ ਪਹਿਰੁ। ਸਿਰ ਅਜਾਬ ਚੜੀਗਾ। ਬਹੁਤ ਕਢਨੀ ਬੋਲੀ ਜੋ ਵੇ ਬੰਦੇ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਤੂੰ ਜੋ
ਮੈਨੂੰ ਪਹਿਰਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਜੋ ਕਢਨੀ ਹਾਂ ਸੋ ਮੁਰਦੇ ਦਾ ਪਹਿਰਨੁ ਹਾਂ। ਜੇ ਜੀਵਦਿਆ
ਮਰਦਾ ਹੋਇ ਰਹੇ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਪਹਿਰੁ। ਅਤੇ ਜੇ ਕਾਈ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਹਿਰਸ ਮਨ ਵਿਚ ਹਈ
ਤਾਂ ਨਾ ਪਹਿਰੁ। ਗ੍ਰਿਹਸਤ ਵਿਚ ਰਹੁ। ਬਹੁਤ ਫਹੜੀ ਬੋਲੀ। ਸੁਣ ਵੇ ਬੰਦੇ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਤੂੰ
ਜੋ ਮੈਨੂੰ ਹਾਥ ਲੈਦਾ ਹੈ ਸੋ ਕਿਉ ਲੈਦਾ ਹੈ ਮੈਂ ਜੋ ਫਹੜੀ ਹਾਂ ਸੋ ਮਿਸਲ ਗੁਦੜ ਦੀ ਹਾਂ।
ਜੋ ਗੁਦੜ ਦੀ ਭਾਂਤ ਹੋਇ ਰਹੇ। ਅਤੇ ਧੂਏ ਦੀ ਸਾਹ ਨਾਲ ਰਲਿ ਰਹੇ ਬੁਰਾ ਭਲਾ ਸਭਾ ਹੁੰਝ
ਸਟੇ ਤਾਂ ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਹਥ ਫੜ ਨਾਹੀ ਤਾਮਤਿ ਫੜਿ। ਤਾਂ ਫੇਰ ਧੂਆਂ ਬੋਲਿਆ ਅਵੇ ਬੰਦੇ ਖੁਦਾਇ
ਦਿਆ ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਮਤੁ ਜਲਾਇ। ਜੇ ਤੂੰ ਪਹਿਲੇ ਆਪਣੇ ਪੰਜਿ ਹਵਾਸ ਜਲਾਏ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ
ਧੁਖਾਇ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਮਤੁ ਧੁਖਾਇ। ਜਿਉ ਕਰਿ ਮੈ ਧੁਖਦਾ ਰਹਦਾ ਹਾਂ ਦਿਹੁ ਰਾਤਿ ਜੇ
ਈਵੇ, ਵਾਂਗੀ ਧੁਖੇ। ਅਤੇ ਖੁਦਾਇ ਵਲਿ ਹੋਵਹਿ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਧੁਖਾਇ ਨਾਹੀ ਤਾਂ ਮਤੁ ਧੁਖਾਇ।
ਮੇਰੇ ਹੀ ਵਾਂਗੁ ਸੁਆਹ ਦੀ ਢੇਰਿ ਹੋਇ ਰਹੇ। ਤਾਂ ਫੇਰ ਡਿਬੀ ਬੋਲੀ ਜੋ ਮੀਆਂ ਵੇ ਬੰਦੇ ਖੁਦਾਇ
ਦੇ ਮੈਨੂੰ ਜੋ ਹਥ ਲੈਦਾ ਹੈ ਸੋ ਕਿਉ ਲੈਦਾ ਹੈ। ਹੋਰਨਾ ਭਾਂਡਿਆਂ ਦੇ ਮੂਹ ਸਿਧੇ ਹੈਨੀ। ਅਤੇ
ਮੇਰਾ ਮੂਹੇ ਅਪੁਠਾ ਹਈ। ਜੇ ਲੋਕ ਜਹਾਨ ਦੇ ਨਾਲੋਂ ਮੂਹੁ ਅਪੁਠਾ ਕਰ ਰਖੇ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਹਥ
ਲੈ ਨਾਹੀ ਤਾਂ ਮਤੁ ਮੇਰੇ ਨਜੀਕ ਆਵਹਿ। ਫੇਰ ਸੋਲੀ ਬੋਲੀ ਅਵੇ ਬੰਦੇ ਖੁਦਾਇ ਦਿਆ ਮੈ
ਹਾਂ ਈ ਬੰਧਨੁ ਬਰਦੇ ਦਾ। ਮੈਨੂੰ ਗਲ ਰਖਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਪਹਿਲੇ ਮੁਰਸਦ ਅਗੇ ਬਰਦਾ ਹੋਇ
ਰਹੇ। ਜਿਧਰ ਖੈਚੀ ਤਿਧਰ ਹੀ ਜਾਹੁ। ਉਜਰ ਨਾ ਆਣਿ ਤਾਂ ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਗਲ ਪਾਇ। ਨਹੀਂ
ਤਾਂ ਮਤੁ ਗਲਿ ਪਾਏ। ਤਾਂ ਫੇਰਿ ਪਉਏ ਬੋਲੇ। ਵੇ ਬੰਦੇ ਖੁਦਾਇ ਦਿਆ ਅਸੀਂ ਸੰਗਲਿ
ਬੰਦੀਵਾਣਾ ਦੇ ਹਾਂ। ਜੇ ਅਸਾਨੂੰ ਪੈਰੀ ਪਾਇਆ ਲੋੜੇ ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਦਉੜਿ ਦਲੀਲ
ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਵਰਜਿ ਰਖੁ। ਦਰਿ-ਬ-ਦਰਿ ਖੁਆਰ ਨਾ ਹੋਂਦਾ ਫਿਰਿ : ਖੁਦਾਇ ਵਲ ਆਉ

1. ਸਾਖੀ ਬੀ-40 ਵਿਚ ਇਹ ਵਾਤਤਾ। ਇਸੇ ਫੋਨੇਸਟਰ ਫਕੀਰ ਨਾਲ ਪਰਦਾਈ ਹੈ, (ਸਾਖੀ 51)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ 'ਟੋਪੀ ਪਹਰਨੀ ਅਰੁ ਮੁੰਡ ਮੁੰਡਾਵਣਾ ਜੋ ਹੈ ਜੋ ਕੰਮ ਬਾਲਕ ਕਾ ਹੈ।' (ਪੱਤਰਾ 69/ਉ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਪਹਿਰਾਵਾ' ਹੈ (ਉਹੀ)
4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ 'ਸਭ ਕੁ ਤੇ ਛੁਟੇ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (69/ਉ)

ਆਸਣ ਦ੍ਰਿੜ ਕਰੁ ॥੧॥ ਏਹ ਤਾਂ ਫਕੀਰੀ ਕੇ ਬਸਤ੍ਰ ਬੋਲੇ । ਬਹੁਤਿ ਫਕੀਰੀ ਕਾ ਕਿਆ ਰਾਹੁ ਹੈ । ਜੋ ਏਕ ਬਾਰਿ ਘਰਿ ਤਿਆਗ ਨਿਕਲੇ ਫੇਰਿ ਘਰਿ ਘਰਿ ਹਥ ਜਾਇ ਅਡੇ ਨਾਹੀ । ਸਬਰ ਕਰਕੇ ਗੋਸਾ ਪਕੜਿ ਕੇ ਬਹਿ ਰਹੇ । ਰਬ ਵਲਿ ਧਿਆਨ ਲਾਇ ਕਰਿ । ਇਕੋ ਤਾਂ ਦੰਮੁ ਨਿਕਲਦੇ ਗਇਆ । ਇਕੋ ਤਾਂ ਖੁਦਾਇ ਆਇ ਮਿਲਿਆ । ਫਿਰਿ ਜਿਸ ਦੁਨੀਆਂ ਨੇ ਤਰਕਿ ਨਿਕਲੇ ਅਤੇ ਫੇਰ ਉਸੇ ਦੁਨੀਆਂ ਦਿਆਂ ਲੋਕਾਂ ਅਗੇ ਟੁਕੜੇ ਮੰਗਣਿ ਲਗਾ ਤਾਂ ਖੁਦਾਇ ਨਾਲੋਂ ਫਿਰਿਆ । ਜਰਦਿ-ਰੋਇ ਹੋਆ ਬੇ-ਮੁਖ ਹੋਆ ਕਿਸੇ ਮਜਲ ਨ ਪਹੁਤਾ । ਜੋ ਅਵੇਹੀ ਫਕੀਰੀ ਕਮਾਵੈ ਤਾਂ ਘਰ ਹੀ ਭਲਾ ਹੈ । ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਰਾਹਿ ਭੀ ਚਲੇ ਅਤੇ ਦੁਨੀਆ ਨਾਲਹੁ ਭੀ ਸੁਰਖ-ਰੋਇ ਹੋਵੇ । ਜਦਿ ਕਦਿ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਫਕੀਰ ਆਖ ਗਏ ਹੈਨਿ । ਜਿਸ ਅੰਦਰਿ ਫਕੀਰੀ ਕੀਤੀ ਸੋ ਫਕੀਰੁ ਸੋ ਹੋਆ ਖੁਦਾਇ ਨੇ ਪਹੁਤਾ । ਅਤੇ ਜਿਸੁ ਨ ਕੀਤੀ ਸੋ ਸਵਾਂਗੀ ਹੋਆ । ਜੈਸੇ ਭੰਡ'-ਭਗਤੀਆਂ ਸਵਾਂਗ ਕਰਿ ਆਵਤਾ ਹੈ ਜੋਗੀ ਕਾ ਉਹ ਜਾਣੀਦਾ ਹੈ ਜੁ ਜੋਗੀ ਹੈ । ਪਰ ਜੇ ਉਸਦੇ ਲਛਣ ਜਾਹਰਿ ਹੋਦੇ ਹੈਨਿ ਤਾਂ ਸਭ ਕੋਈ ਆਖਦਾ ਹੈ ਜੁ ਭਾਂਡ-ਭਗਤੀਆਂ ਸਵਾਂਗੀ ਹੈ । ਭੋਖ ਜੋਗੀ ਦਾ ਕੀਤਾ ਹੈਸੁ । ਤਿਉ ਸਿਧ ਹੋਵੇ ਪੀਰੁ ਹੋਵੇ ਸੰਤ ਹੋਵੇ । ਮਹਾਂ-ਪੁਰਖ ਭਗਤੁ ਹੋਵੇ ਸਾਧ ਹੋਵੇ । ਜੇ ਫਕੀਰੀ ਦਾਵੇ ਹੋਇ ਰਹੇ ਤਾਂ ਸਚੀ ਫਕੀਰੀ । ਨਾਹੀ ਤਾਂ ਝੂਠੀ ਫਕੀਰੀ ਦੀਨ ਦੁਨੀਆਂ ਦੁਹਾਂ ਵਲੋਂ ਗਇਆ । ਪਰ ਬੰਦੇ ਦੇ ਹਥ ਕਛੁ ਨਾਹੀ ਜਿਸੇ ਦੇਵੇ ਤਿਸੇ ਮਉਲਾ ॥

ਸਲੋਕ : ਗਲਾਂ ਵਾਤਿ ਨ ਜੋਗੀਆਂ ਪੈਰੀ ਜੁਗੁ ਨ ਪੰਧੁ ।

ਤਿਥੇ ਅਕਲਿ ਨ ਅਪੜੇ ਜਿਥੇ ਪਿਰੀਆਂ ਦੀ ਸੇਧੁ ॥ ੧ ॥

ਤਾਂ ਸਾਹ ਸਰਫ ਆਖਿਆ ਵਾਹੁ ਵਾਹੁ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਜੀ । ਵਾਹੁ ਵਾਹੁ ਤੇਰੀ ਫਕੀਰੀ ਨੁ ਵਾਹੁ ਵਾਹੁ ਖੁਦਾਇ ਨੇ ਜਿਸ ਦੀਆਂ ਏਵਡੁ ਵਡਿਆਈਆਂ ਹੈਨਿ ਅਤੇ ਏਵਡ ਰਜਾਈ ਹੈਨਿ । ਫਕੀਰੀ ਇਸ ਦਾ ਨਾਉ ਹੈ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਜੀ ਤੁਧ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਅਤੇ ਗੁਰਿਆਈ ਤੇਰੇ ਹੀ ਲਾਇਕ ਹੈ । ਜੁਹਦ ਉਸ ਦਾ ਨਾਉ ਹੈ ਜੋ ਸੇਖ ਫਰੀਦ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਪੀਰੀ ਉਹੀ ਹੈ ਜੋ ਖੁਆਜੇ ਮੌਨ ਦੀਨ ਚਿਸਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਪਾਤਸਾਹੀ ਉਹੀ ਹੈ ਜੋ ਰਸਾਲਤਿ ਪਨਾਹ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਅਦਲ ਉਸ ਦਾ ਨਾਉ ਹੈ ਜੋ ਨਉਸੇਰਵਾ^੧ ਅਰੁ ਉਮਹਿ ਖਿਤਾਬ ਕੀਤੀ ਹੈ ।^੨ ਭਗਤਿ ਉਹੀ ਜੋ ਕਬੀਰ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਜੋਗੁ ਉਹੀ ਹੈ ਜੋ ਗੋਰਖ ਨਾਥ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਤਿਆਗ ਉਹੀ ਹੈ ਰਾਜੇ ਭਰਥਰ ਗੋਪੀ ਚੰਦ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਤਪੁ ਉਹੀ ਹੈ ਜੋ ਰਾਜੇ ਜਨਕ ਕੀਤਾ ਹੈ ।^੩ ਸੰਨਿਆਸ ਉਹੀ ਹੈ ਜੋ ਦੇਵਦਤ ਕੀਆ ਹੈ । ਜਤ ਉਹੀ ਹੈ ਜੋ ਲਛਮਣ ਕੀਆ । ਜੋਰ ਉਹੀ ਹੈ ਜੋ ਹਣਵੰਤ ਕੀਆ ਹੈ । ਜੁਧ ਉਹੀ ਹੈ ਜੋ ਦਹਸਿਰੁ

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਭੰਡ' ਨਹੀਂ ਹੈ । (ਪੱਤਰਾ 70/ਅ)

2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਸਾਧ ਹੋਵੇ' ਨਹੀਂ ਹੈ (ਉਹੀ)

3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਨਉ ਸੇਰਵਾ' ਨਹੀਂ ਹੈ । ਨਉਸੇਰਵਾ ਫਤਵਾ ਦਾ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਜੋ ਮੁਹੰਮਦ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋਇਆ । ਕੁਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (70/ਅ), (97/ਅ)

4. ਇਹ ਤੁਕ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚੋਂ ਲਈ ਹੈ । (ਉਹੀ)

5. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ਮ-ਰਾਜੇ ਜਨਕ ਖਿਦੋਹੀ ਕੀਆ ਹੈ ਪੱਤਰਾ (71/ਓ)

ਪੀਤਾ ਹੈ । ਬਿਓਗੁ ਓਹੀ ਹੈ ਜੋ ਰਾਜੇ ਰਾਮ ਚੰਦ ਕੀਆ ਹੈ । ਹਠ ਓਹੀ ਹੈ ਜੋ ਧੂਹ ਭਗਤ
ਹੀਆ ਹੈ । ਸਤੁ ਓਹੀ ਹੈ ਜੋ ਸੀਤਾ ਕੀਆ ਹੈ । ਗ੍ਰਿਸਤ ਓਹੀ ਹੈ ਜੋ ਬਾਬੇ ਆਦਮ ਕੀਤਾ
ਹੈ ਜਾ ਇਤਣੀ ਮਿਫਤਿ ਸਾਹ ਸਰਫ ਕੀਤੀ । ਤਾਂ ਵਿਰ ਬੈਰਾਗ ਵਿਚ ਹੋਇ ਗਇਆ ਤਾਂ
ਸਾਖਦ ਬੋਲਿਆ :

ਰਾਗੁ ਧਨਾਸਰੀ ਜਕੜੀ ॥ ੧ ॥

ਨਿਤ ਪੂਛਉ ਪੰਡਿਤੁ ਜੋਇਸੀ ।

ਪੀਆ ਕਬਹੁ ਮਿਲਾਵਾ ਹੋਇਸੀ । ਮਿਲਿ ਦਰਦ ਵਿਛੋੜਾ ਖੋਇਸੀ ॥ ੧ ॥

ਤਪ ਹੁਹੀਅਸ ਮਾਏ ਜੀਉ ਬਲੇ ।

ਮੈਂ ਕੰਤੁ ਨ ਦੇਖਿਆ ਨੈਣ ਭਰੇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ।

ਨਿਤ ਕਾਗੁ ਉਡਾਰੋ ਬਨਿ ਰਹੇ ।

ਨਿਸਿ ਤਾਰੇ ਗਣਤੀ ਨਾ ਸਵੇ ।

ਜਿਉਂ ਲਵੇ ਬਬੀਆ ਤਿਵੇਂ ਲਵੇ ॥ ੨ ॥

ਮੈ ਪੀਆ ਬਿਨ ਪਲੁ ਨਾ ਬਿਹਾਵਏ ।

ਜਿਉਂ ਜਲ ਬਿਨੁ ਮੀਨੁ ਤੜਫਾਵਏ ।

ਜਿਉਂ ਵਿਛੜੀ ਕੂਜਿ ਕੁਰਲਾਵਏ ॥ ੩ ॥

ਸੇਖ ਸਰਫ ਨ ਬੀ ਉਤਾਵਲਾ । ਇਕ ਚੋਟ ਨ ਥੀਵਨਿ ਚਾਵਲਾ ।

ਕਿਆ ਦਰਸਨ ਭੁਲਾ ਬਾਵਲਾ ॥੪ ॥

ਜਵਾਬ ਮ: ੧, ਰਾਗ ਧਨਾਸਰੀ ਜਕੜੀ ।

ਕਰਿ ਸਹਜਿ ਸੀਗਾਰੁ ਬਣਾਈਐ । ਕਰਿ ਕਰਨੀ ਕਜਲ ਪਾਈਐ ।

ਮਨੁ ਮਾਰਨ ਮਾਂਗ ਭਰਾਈਐ ॥ ੧ ॥

ਇਉਂ ਕੰਤ ਮਿਲਾਵਾ ਹੋਇਸੀ ।

ਪੂਛ ਪੰਡਿਤ ਸਿਆਣੇ ਜੋਇਸੀ ।

ਸਹੁ ਦਰਦ ਵਿਛੋੜਾ ਖੋਇਸੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਹਿ ਮਿਲਿਐ ਤਪਤ ਬੁਝਾਈਐ । ਦੇਖ ਦਰਸਨੁ ਨੈਨ ਅਘਾਈਐ ।

ਸਹਿ ਮਹਲੀ ਸਦ ਬੁਲਾਈਐ । ਜਾਂ ਪਾਣਾ ਤਾਂ ਗਲਿ ਲਾਈਐ ॥ ੨ ॥

1. ਇਹ ਬਾਣੀ ਸਾਹ ਸਰਫ ਜਯੋਦ (1659-1725) ਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਵਟਾਲੇ ਦਾ ਵਸਨੀਕ ਸੀ। ਵੱਖੋਂ ਪੁਸਤਕ 'ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ' ਭਾਗ ਦੂਜਾ, ਪੰਜਾਬ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ, ਵਿਚ ਡਾ. ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਕੋਹਲੀ ਦਾ ਲੇਖ 'ਹੋਰ ਕਵੀ' ਪੰਨਾ 189। ਜਨਮਸਾਖੀ ਬੀ. 40 ਵਿਚ ਸੇਖ ਸਰਫ ਨਾਲ ਜੋਸ਼ਟਿ ਸਮੇਂ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਉਚਾਰਿਆ ਹੈ ਪਰੰਤੂ ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਪਾਠ ਦਾ ਅੰਤਰ ਹੈ। ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਨਾਲੋਂ ਅਧਿਕ ਲੰਮਾ ਸ਼ਬਦ ਹੈ। (ਸਾਖੀ ਨੰ : 49)
2. ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚੋਂ ਲਈਆਂ ਹਨ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (71/ਅ), (2/ਉ), (98/ਉ) ਅਤੇ ਪੰਨਾ (129)

ਕਿਉਂ ਕਾਗ ਉਡਾਰੇ ਬਨਿ ਰਹੇ । ਕਿਉਂ ਤਾਰੇ ਗਣਤੇ ਦੁਖ ਸਹੇ ।
ਜੇ ਵਿਛੜਿਆ ਹੋਵੇ ਗਮੁ ਦਹੇ ॥ ੩ ॥

ਕਹੇ ਨਾਨਕ ਤੂੰ ਸੁਣ ਬਾਵਲਾ ।

ਸਾਹੁ ਸਰਫ ਨ ਥੀ ਉਤਾਵਲਾ । ਕਿਉਂ ਦਬਾਂ ਦੇਵਹੁ ਚਾਵਲਾ ।
ਕਾਹੇ ਭੁਲਾ ਫਿਰੇ ਉਤਾਵਲਾ ॥ ੪ ॥

ਜਾਂ ਬਾਬੇ ਸੁਆਲ ਕਾ ਜਵਾਬ ਸਬਦ ਨਾ ਦਿਤਾ ਤਾਂ ਸਾਹ ਸਰਫ ਕੇ ਮਨਿ ਸੰਤੋਖ ਆਇਆ । ਨਿਸਾ ਹੋਈ । ਢਹਿ ਪੈਰੀ ਪਇਆ । ਬਾਬੇ ਕੋਲੋਂ ਸਾਹ ਸਰਫ ਵਿਦਾ ਹੋਇ ਕਰਿ ਹਾਜੀਆ ਦੇ ਮਜਲਸ ਵਿਚ ਆਇਆ । ਤਾਂ ਹਾਜੀਆ ਸਾਹ ਸਰਫ ਨੂੰ ਪੁਛਿਆ । ਕਿ ਹੇ ਸਾਹ ਜੀ ਫਕੀਰ ਪਾਸੋਂ ਫਕੀਰੀ ਕਾ ਜਵਾਬ ਪੁਛਿਆ । ਕਹੇ ਜੀ ਫਕੀਰ ਫਕੀਰੀ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਕਾਮਲੁ ਹੈ । ਇਤਨੇ ਨੇ ਬਾਬਾ ਭੀ ਹਾਜੀਆ ਵਿਚਿ ਆਇ ਰਲਿਆ । ਇਕੱਠੇ ਹੋਇ ਚਲੇ । ਤਾਂ ਹਾਜੀਆ ਆਪ ਵਿਚਿ ਕਹਿਆ ਜੋ ਏਹੁ ਫਕੀਰ ਹਿੰਦੂ ਹੈ ਕਿ ਮੁਸਲਮਾਨੁ ਹੈ । ਤਾਂ ਇਕਨਾ ਹਾਜੀਆ ਪੁਛਿਆ ਫਕੀਰ ਜੀ ਤੂੰ ਹਿੰਦੂ ਹੈ ਕਿ ਮੁਸਲਮਾਨੁ ਹੈ । ਤਾਂ ਬਾਬੇ ਆਖਿਆ ਅਸੀਂ ਹਿੰਦੂ ਫਕੀਰ ਹਾਂ । ਤਾਂ ਹਾਜੀਆ ਕਹਿਆ ਜੋ ਜੀ ਏਹੁ ਰਾਹੁ ਹਿੰਦੂਆਂ ਕਾ ਨਾਹੀ । ਹਿੰਦੂਆਂ ਕੀ ਹਦ ਦੁਆਰਕਾ ਤਕਿ ਹੈ । ਅਗੇ ਤੁਰਕਸਤਾਨੁ ਹੈ । ਤਾਂ ਕਿਤਨੀ ਕੁ ਮੁਦਤਿ ਪਿਛੇ ਦੁਆਰਕਾ ਜਾਇ ਪਹੁਤੇ । ਜਾਂ ਅਗੇ ਚਲੇ ਤਾਂ ਫੇਰ ਹਾਜੀਆ ਕਹਿਆ ਜੋ ਜੀ ਤੁ ਹਿੰਦੂ ਫਕੀਰ ਹੋਇ ਕਰਿ ਅਗੇ ਕਿਉਂ ਚਲਿਆ ਹੈ । ਅਗੇ ਜੋ ਇਕ ਜਾਹਗਾ ਆਵੇਗੀ ਓਥੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੂੰ ਮਾਰ ਛੋਡਦੇ ਹਨਿ । ਅਤੇ ਜਿਨਾ ਮੁਸਲਮਾਨਾ ਨਾਲਿ ਹਿੰਦੂ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਉਨਾ ਨੂੰ ਭੀ ਉਥਹੁ ਕੇ ਹਾਜੀ ਬਜੇਗਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨਿ । ਤਾਂ ਫਿਰਿ ਬਾਬਾ ਬੋਲਿਆ ਜੁ ਜੀ ਜਿਥੇ ਉਹ ਜਾਹਗਾ ਆਵੇਗੀ ਤਿਥੇ ਅਸਾ ਨੇ ਛੱਡ ਜਾਇਆ ਹੈ । ਅਸੀਂ ਆਪਣਾ ਆਪ ਬਚਾਇ ਲਹਾਂਗੇ । ਤਾਂ ਫਿਰਿ ਹਾਜੀਆ ਕਹਿਆ ਜੁ ਜੀ ਅਸਾਡੇ ਨਾਲਿ ਨਾ ਆਵਹੁ ॥ ਤਾਂ ਬਾਬਾ ਉਥਾਈ ਬਹਿ ਰਹਿਆ । ਕਹਣ ਲਗਾ ਮਰਦਾਨਿਆ ਆ ਇਨਾ ਹਾਜੀਆਂ ਤਾਈਂ ਜਾਣੇ ਦੇ । ਜੇ ਅਸਾਡੇ ਨਸੀਬ ਹੈ ਹਜਿ ਮਕੇ ਦੀ ਕਰਨੀ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਭੀ ਜਾਹਿਗੇ । ਮਰਦਾਨਿਆ ਏਹੁ ਰਾਹ ਐਸਾ ਹੈ ਜੁ ਮਿਹਰਿ ਮੁਹਬਤ ਖਿਜਮਤਿ ਕਰਦਿਆਂ ਜਾਈਐ ਤਾਂ ਫੈਜ ਪਹੁੰਚੀਦਾ ਹੈ । ਅਤੇ ਜੇ ਹੁਜਤ ਹਾਸਾ ਮਸਕਰੀ ਰੰਜਿ ਕਰਦਿਆਂ ਜਾਈਐ ਤਾਂ ਹਾਜੀ ਨਾਹੀ ਹੋਈਦਾ । ਤਾਂ ਫਿਰਿ ਹਾਜੀਆ ਕਹਿਆ ਜੀ ਹਾਜੀ ਕਿਉਂ ਕਰ ਹੋਈਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮਿਹਰਿ ਕਿਉਂ ਕਰਿ ਕਰੀਐ । ਉਹ ਕਉਣ ਅਮਲੁ ਹੈਨਿ । ਜਿਨਾ ਅਮਲਾ ਕਰਿ ਹਜਿ

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸਬਦ 'ਇਕੱਠੇ' ਨਹੀਂ 'ਇਤ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (72/ਓ)

2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਅਤੇ ਲਿਥੇ ਵਿਚ ਏਥੇ ਸਬਦ 'ਇਕਾ' ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੰਨਾ (72/ਓ) ਤੇ ਪੰਨਾ 129

3. ਏਥੇ ਥਾਨ ਸਿ. ਰ. ਲ. ਅਤੇ ਲਿਥੇ ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਮੂਲ ਖਰੜੇ ਵਿਚ 'ਜਾਇ' ਸਬਦ ਸੀ (ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੰਨਾ 98/ਓ) ਤੇ (129)

ਹਾਜਰ ਹੋਵੇ ਫਿਰ ਬਾਬੇ ਹਾਜਰ ਨਾਮਾ ਕੀਤਾ ।

ਮਲਕ : ਹਾਜਰਾ ਕਉ ਮਿਹਰਿ ਹੈ । ਗੈਰ ਹਾਜਰਾ ਕਉ ਕਹਰ ਹੈ ।
 ਈਮਾਨੁ ਦੋਸਤੁ ਹੈ । ਬੇਈਮਾਨ ਕਾਫਰੁ ਹੈ । ਗੁਮਾਨ ਲਾਨਤੀ ਹੈ ।
 ਪਸਰੀਬਤ ਕਾ ਮੁਹ ਕਾਲਾ ਹੈ । ਦਿਆਨਤਿਦਾਰੁ ਸੁਰਖ ਰੋਇ ਹੈ ।
 ਬੇਦਿਆਨਤ ਸਿਆਹੁ ਰੋਇ ਹੈ । ਅਕਿਰਤਘਣੁ ਜੁਰਦ ਰੋਇ ਹੈ ।
 ਦਹੰਗੁ ਦੋਜਕ ਹੈ । ਸਚੁ ਭਿਸਤਿ ਹੈ । ਹਿਰਸੀ ਫਿਰਆਉਨ ਹੈ ।
 ਬੇਹਿਰਸੀ ਅਉਲੀਆ ਹੈ । ਇਲਮ ਹਲੀਮੀ ਹੈ । ਬੇਇਲਮ ਜਹਾਲ ਹੈ ।
 ਤਵਜਿਆ ਬੁਲੰਦ ਹੈ । ਫਕੀਰੀ ਸਬੂਰੀ ਹੈ । ਨਸਬੂਰੀ ਮਕਰੁ ਹੈ ।
 ਜੋਰ ਜੁਲਮ ਹੈ । ਬੇ-ਜੋਰ ਪਾਕ ਹੈ । ਦੁਆਇ ਦਓਲਤ ਹੈ ।
 ਬਦ-ਦੁਆਇ ਕਹਰ ਹੈ । ਇਨਸਾਫੁ ਸਾਫੁ ਹੈ । ਚੋਰੀ ਲਾਲਚ ਹੈ ।
 ਜਾਰੀ ਪਲੀਤੀ ਹੈ । ਸਿਫਤਿ ਉਜੂ ਹੈ । ਬੇ-ਸਿਫਤਿ ਨਪਾਕ ਹੈ ।
 ਬਾਂਗ ਬਲੇਲ ਹੈ । ਕਰਾਮਾਤ ਕੁਦਰਤ ਹੈ । ਰਾਹੁ ਪੀਰਾ ਹੈ ।
 ਬੇ-ਰਾਹੁ ਬੇ-ਪੀਰਾ ਹੈ । ਦਰਦਵੰਦ ਦਰਵੇਸ ਹੈ ।
 ਬੈ-ਦਰਦ ਕਸਾਈ ਹੈ । ਰੋਜੀ ਬਖਸੁ ਰਹੀਮ ਹੈ ।
 ਤੇਗ ਮਰਦਾ ਹੈ । ਅਦਲ ਪਾਤਸ਼ਾਹਾ ਹੈ ।

ਇਤਨਿਆਂ ਟੋਲਾਂ ਜੋ ਜਾਣ ਜਣਾਵੇ । ਨਾਨਕ ਦਾਨਸਵੰਦੁ ਕਹਾਵੇ ॥ ੧ ॥

ਇਤਨਾ ਹਾਜਰ-ਨਾਮਾ ਬਾਬੇ ਕਹਿਆ ਤਾਂ ਉਦਿ ਹਾਜੀ ਹੋਰਾਨ ਹੋਇ ਰਹੇ । ਆਪਣੇ ਲਗੇ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਜੀ ਅਸੀਂ ਖੁਦਾਈਆਂ ਕੋਲੋਂ ਭਰਦੇ ਹਾਂ । ਕਿਉਂ ਜੋ ਉਹ ਹੈਨਿ ਹੁਸਤੀ, ਪੰਜੀ ਨਾਹੀ ਬਾਦੀ ਹੈਨਿ । ਮੁਸਲਮਾਨੀ ਅਸਾਂ ਜਾਤਾ ਅਸਾਨ ਹੈ । ਪਰ ਅਮਲ ਕਰਨੇ ਇਸ ਦੇ ਬਹੁਤ ਮੁਸਕਲੁ ਹੈਨਿ । ਤਬ ਬਾਬਾ ਬਹਿ ਰਹਿਆ । ਆਖਣ ਲਗਾ ਜੋ ਮਰਦਾਨਿਆ ਏਨਾ ਹਾਜੀਆਂ ਨੂੰ ਜਾਣੇ ਦੇ । ਅਸਾਡੇ ਨਸੀਬ ਹਜਿ ਹੈ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਭੀ ਜਾਵਾਂਗੇ । ਤੂੰ ਸਬਦ ਗਾਉ । ਸਬਦੁ ਭੋਗ ਪਾਉਂਦਿਆਂ ਨੇ ਮੱਕੇ ਜਾਇ ਪਹੁੰਚਾਂਗੇ । ਤਬ

1. (ਉ) 'ਹਾਜਰਨਾਮਾ' ਵੱਖ ਵੱਖ ਜਨਮਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚ ਪਾਠ ਭੇਦ ਨਾਲ ਮਿਲਦਾ ਹੈ । ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵਿਚ ਇਸ ਨੂੰ ਸੱਖ ਮਿੱਠੇ ਪ੍ਰਤੀ ਉਚਾਰਿਆ ਹੈ । ਵੇਖੋ, ਮੈਕਾਲਫ ਰਾਹੀਂ ਸੰਪਾਦਿਤ 'ਜਨਮਸਾਖੀ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਜੀ ਕੀ' ਸੰਨ 1885, ਪੰਨਾ 173
 (ਅ) ਜਿਕੰਗੁਵੀ ਵਿਚ ਛਪੀ ਸੰਨ 1885 ਦੀ ਜਨਮਸਾਖੀ (ਜਿਸ ਨੂੰ ਵਲੰਡੇ ਵਾਲੀ ਜਨਮਸਾਖੀ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ) ਪੰਨਾ 147/139 (ਅ) ਤੋਂ
 (ੲ) ਭਾਈ ਵੀਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਵਾਹੀਂ ਸੰਪਾਦਿਤ ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ, ਸੰਨ 1927, ਪਹਿਲੀ ਸੰਸਕਰਣ ਵਿਚ ਹਾਜਰਨਾਮਾ ਸੱਖ ਮਿੱਠੇ ਵਾਲੀ ਸਾਖੀ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਸਗੋਂ ਅੰਤਿਕਾ 2, ਪੰਨਾ 191 ਤੇ ਅਖੀਰ ਵਿਚ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਹੈ ।
 (ਸ) ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮਸਾਖੀ—ਹਤਨ ਸਿੰਘ ਜੜੀ, ਪੰਨਾ 220
 (ਹ) ਬਿ. 40 ਵਿਚ ਬਾਬਾ ਹਤਨ ਹਾਜੀ ਨਾਲ ਹੋਈ ਗੱਲਟਿ ਨਾਲ ਇਸ ਨੂੰ ਜੋੜਿਆ ਹੈ । ਪੰਨਾ 62-63
2. ਇਥੇ ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਜਿ. ਰ. ਲ. 8 ਅਤੇ ਉਪਰ ਪਾਠ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਚਲਦਾ ਹੈ, 'ਹਾਜੀ ਹਸਦੇ ਦਮਦੇ ਰਹੇ । ਬਾਬੇ ਆਖਿਆ ਮਰਦਾਨਿਆ ਤੂੰ ਸਬਦਿ ਗਾਉ ਜਦਿ ਭੋਗੁ ਪਵੇਗਾ ਤਾਂ ਮੱਕੇ ਜਾਇ ਪਹੁੰਚੀਏਗੇ ।' (ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੰਨਾ 73/ਅ ਤੇ ਪੰਨਾ 131) ਪ੍ਰੰਤੂ ਜਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ਮ ਉਪਰ ਅਨੁਸਾਰ ਹੀ ਹੈ ।

ਮਰਦਾਨਾ ਲਗਾ ਸਬਦ ਗਾਵਣ ਅਤੇ ਹਾਜ਼ੀ ਰਖਦੇ ਰਹੇ। ਤਾਂ ਜੰਗਲ ਵਿਚਿ ਬਿਘਿਹਾੜ ਸੀਹ ਇਕਠੇ ਹੋਇ। ਤਾਂ ਮਰਦਾਨਾ ਡਰ ਗਇਆ। ਕਹਣੇ ਲਗਾ ਜੀ ਉਜਾੜੀ ਵਿਚਿ ਬੈਠੇ ਹਾਂ। ਅਸਾਨੂੰ ਕੋਈ ਹੁਣੇ ਸੀਹ ਬਿਘਿਆੜ ਖਾਇ ਜਾਸੀ। ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਕੀ ਕਰਸਹ। ਤਾਂ ਫਿਰਿ ਬਾਬਾ ਬੋਲਿਆ ਮਰਦਾਨਿਆ ਤੈਨੋਂ ਬਿਘਿਆੜ ਸੀਹ ਖਾਨਗੇ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਸੰਸਾਰ ਕਿਉਂ ਕਰ ਰਖਾਂਗੇ। ਅਸੀਂ ਤੇਰੀ ਹਰਿ ਕਿਤੇ ਥਾਇ ਰਖਿਆ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਤੈਨੂੰ ਅਸਾਡੀ ਪਰਤੀਤ ਆਵਦੀ ਨਾਹੀ। ਤਾਂ ਮਰਦਾਨੇ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ ਜੋ ਜੀ ਅਸਾਨੂੰ ਤੁਸਾਡੀ ਪਰਤੀਤ ਹੋਵੇ ਨਾਹੀ ਤਾਂ ਤੁਸਾਡੇ ਨਾਲ ਕਿਉਂ ਫਿਰਹਾ। ਜੇ ਤੁਸਾਡੀ ਪਰਤੀਤ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸਾਡੇ ਪਿਛੇ ਲਗੇ ਫਿਰਦੇ ਹਾਂ। ਤਾਂ ਮਰਦਾਨਾ ਸਬਦ ਗਾਵਣ ਲਗਾ। ਗਾਵਦਿਆ ਗਾਵਦਿਆ ਤੀਸਰਾ ਪਹਰ ਹੋਇਆ। ਤਾਂ ਮਰਦਾਨੇ ਭੋਗ ਸਬਦ ਕਾ ਪਾਇਕੈ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ। ਜੋ ਸਚੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਵਚਨ ਸਾ ਜੋ ਸਬਦ ਕੇ ਭੋਗ ਪਉਦੇ ਹੀ ਮਕੇ ਜਾਇ ਪਹੁਚਾਂਗੇ। ਅਤੇ ਸਬਦ ਕਾ ਭੋਗ ਪਾਇਆ ਪਰ ਮਕੇ ਦੀ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਨਾ ਡਿਠੀ।¹ ਹੁਕਮੁ ਹੋਆ ਮਰਦਾਨਿਆ ਵੇਖ ਖਾਂ ਉਠ ਕਰਿ ਲਹਦੇ ਧਿਰੋ ਦੇਖ ਖਾਂ ਕੀ ਹੈ। ਜਾਂ ਮਰਦਾਨਾ ਉਠਿ ਕਰਿ ਵੇਖੋ² ਤਾਂ ਕਿ ਵੇਖੇ ਮਕੇ ਦੇ ਮੁਨਾਰੇ ਅਤੇ ਬੁਰਜੁ ਦਿਸਣ ਲਗੇ। ਤਾਂ ਮਕੇ ਦੇ ਨਜੀਕ ਆਇ ਪਹੁਚੇ ਹਾਂ। ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਮਕੇ ਦੀਆਂ ਦਿਸ ਆਈਆਂ। ਤਾਂ ਮਰਦਾਨਾ ਬੋਲਿਆ ਜੀ ਸਚੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਅਸੀਂ ਮੱਕੇ ਆਇ ਪਹੁਚੇ ਹਾਂ। ਤਾਂ ਮਰਦਾਨਾ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ੀ ਹੋਇਆ। ਆਖਿਓਸੁ ਗਰੀਬ ਨਿਵਾਜ ਜਿਥੇ ਅਸੀਂ ਬੈਠੇ ਅਸਾਹ ਓਥਹੁ ਮੱਕਾ ਵਰੇ ਦਿਹਾ ਕਾ ਰਾਹੁ ਸੀ। ਅਤੇ ਤੇਰੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਬੈਠਿਆ ਬੈਠਿਆ ਤਿਹੁ ਪਹਰਾਂ ਵਿਚ ਆਇ ਪਹੁਤੇ ਹਾਂ। ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਤੇਰੀ ਗਤਿ ਮਿਤਿ ਤੂਹੇ ਜਾਣੈ। ਅਸੀਂ ਮਲ ਮੂਤ੍ਰ ਦੇ ਕੀਟ ਹਾਂ। ਤਾਂ ਬਾਬਾ ਬੋਲਿਆ। ਮਰਦਾਨਿਆ ਅਸਾਂ ਦੋਇ ਸੁਖਨਾਂ ਕਾਜੀ ਹੁਕਨਦੀ ਮੱਕੇ ਦੇ ਨਾਲਿ ਕਰਨੇ ਅਸਨਿ। ਅਤੇ ਇਕ ਦੁਇ ਨਸੀਹਤਾ ਕਾਰੂ ਹਮੀਦ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਮਦੀਨੇ ਰਹਦਾ ਹੈ ਉਸ ਨਾਲ ਕਰਨੇ ਹੋਨਿ। ਮਤ ਖੁਦਾਇ ਵਲਿ ਆਵਦਾ ਹੋਵੇ। ਬਹੁਤ ਜਾਲਮੁ ਹੈ। ਜੇ ਕੋਈ ਉਸ ਦੀ ਬੰਦ ਵਿਚਿ ਆਵਦਾ ਹੈ ਸੋ ਵਿਚੇ ਹੀ ਮਰਦਾ ਹੈ। ਤਬ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਮੱਕੇ ਦੇ ਨਜੀਕ ਆਇ ਕੇ ਹਾਜੀਆ ਕਾ ਬਾਣਾ ਕੀਆ ਨੀਲਾ। ਹਾਥ ਮਹਿ ਆਸਾ ਲੀਆ। ਅਰੁ ਏਕ ਹਾਥ ਕੂਜਾ ਲੀਆ ਸਿਰ ਪਰਿ ਮੁਸਲਾ ਪਹਿਰਿਆ।³ ਬਗਲ ਵਿਚਿ ਕਿਤਾਬ ਰਖੀ ਹਾਜੀ ਦਰਵੇਸ ਹੋਇ ਕਰਿ ਜਾਇ ਮੱਕੇ ਕੀ ਹਜ ਕਉ ਹਾਜਰਿ ਹੋਇ।⁴ ਤਾਂ ਬਚਨੁ ਹੋਆ ਮਰਦਾਨਿਆ ਅਸਾਂ ਤਿਹ

1. ਇਹ ਲਾਈਨ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਕੁਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (74/ਓ) (99/ਅ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਏਥੋਂ ਪਾਠਾਤ੍ਰ “ਬਾਬੇ ਆਖਿਆ.....” ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (74/ਓ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਅੱਗੋਂ ਚਾਹ ਸੱਤਰਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਪਾਠ “ਮੱਕੇ ਦੇ ਨਜੀਕ ਆਇ ਪਹੁਚੇ ਤਾਂ ਮਰਦਾਨਾ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ੀ ਹੋਇਆ।” ਤਾਂ ਹੁਲਦਾ ਹੈ ਪੱਤਰਾ (74/ਓ)
4. ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮ ਸਾਖੀ ਵਿਚ ਕਾਜੀ ਹੁਕਨਦੀਨ ਨਾਲ ਹੋਈ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੀ ਵੱਖਰੀ ਸਾਖੀ ਵੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। (ਪਹਿਲਾ ਸੰਸਕਰਣ 1927, ਪੰਨਾ 164)
5. ਇਹ ਸਤਰਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਅਤੇ ਲਿਥੋ ਵਿਚੋਂ ਲਈ ਹੈ। ਕੁਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (74/ਅ) ਪੰਨਾ 131
6. ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੋਂ ਵਾਲੀਆਂ ਸਤਰਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਅਤੇ ਲਿਥੋ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਜਿਧਾ ਮੱਕੇ ਦੀ ਮਸੀਤ (ਕਾਬੇ) ਵਿਚ ਜਾ ਬੈਠਦੇ ਹਨ। ਕੁਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ 74/ਅ, ਪੰਨਾ 131

ਕੁਟਾ ਕਾ ਸੈਲ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਭੇ ਦੇਸਿ ਡਿਠੇ ਉੱਤਰ ਪੂਰਬ ਦਖਣ ਚਉਥੀ ਕੁੰਟਿ ਪਸਚਮ
 ਹੀ ਰਹੀ ਸੀ ਤਿਲੰਗ ਦੇਸੁ ।¹ ਜਹਾਂ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਕੀ ਹਜਿ ਹੈ । ਚਲਹੁ ਤਾਂ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ
 ਕੀ ਭੀ ਹਜਿ ਕਰਾਹੀ ਅਤੇ ਇਕ ਦੁਇ ਸੁਖਨਿ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਿਲ ਨਾਲਿ ਭੀ ਕਰਨੇ ਹੈਨ ।
 ਤਾਂ ਮਰਦਾਨੇ ਆਖਿਆ ਜੀ ਭਲਾ ਹੋਵੇ ਜੀ । ਅਸਾਡੇ ਦਿਲ ਦੀ ਮੁਰਾਦਿ ਪੂਰੀ ਹੋਈ ਹੈ ?
 ਆਰਦਾਸ ਨਾ ਸੇ ਕਰ ਸਕਦੇ ਮੱਕੇ ਦੀ ਹਜ ਵਾਸਤੇ । ਸੋ ਤੇਹੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਮੱਕੇ ਆਦਿ
 ਪਹੁੰਚੇ ਹਾਂ । ਸਾਖੀ ਸਰਫ ਤਬਾ ਹਾਜੀਆ ਕੀ ਪੂਰੀ ਹੋਈ ।

-
1. (ੳ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ—‘ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਹਾਜਿ ਸੋ
 ਖੁਦਾਇ ਲੇ ਆਇਆ ਹੈ । ਹਜਿ ਕਰਨਿ ਕਉ ਅਤੇ ਇਕ ਦੁਇ ਸੁਖਨਿ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨੁ ਆਲਮ
 ਨਾਲਿ ਭੀ ਕਰਨੇ ਹੈਨਿ । ਤਾਂ ਮਰਦਾਨੇ ਆਖਿਆ.....ਪੱਤਰਾ (100/ੳ) ।
- (ਅ) ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਹੱਥ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਹ ਸ਼ਰਫ ਵਾਲੀ ਸਾਖੀ ਨਹੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪਾਠ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਤੋਂ
 ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਕੇ ਮੱਕੇ ਦੀ ਸਾਖੀ ਚਲ ਪੈਂਦੀ ਹੈ : (ਵੇਖੋ ਪੰਨਾ 1 ਦਾ ਵੁਟ ਨੰਬਰ 1)

ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਆਗੈ ਸਾਖੀ ਹੋਰੁ ਮੱਕੇ ਕੀ ਚਲੀ ॥

‘ਤਾਂ ਬਾਬੇ ਹਾਜੀ ਦਰਵੇਸ਼ ਕਾ ਬਾਣਾ ਨੀਲਾ ਕੀਆ ਗਲ ਮਹਿ ਹਡੋਂ ਕੀ ਮਾਲਾ ਪਹਰੀ। ਹਾਥਿ ਮਹਿ ਤਸਬੀ ਲਈ। ਬਗਲ ਵਿਚ ਕਤਾਬ ਰਖੀ। ਹਾਜੀ ਦਰਵੇਸ਼ ਹੋਇ ਕਰਿ ਜਾਇ ਮੱਕੇ ਕੀ ਹਜ ਕਉ ਹਾਜਰੁ ਭਏ।’ ਮੱਕੇ ਕੀ ਮਸੀਤੀ ਵਿਚਿ ਜਾਇ ਬੈਠੇ। ਲਗੇ ਸੂਰੇ ਕਲਾਮ ਰਬ ਦੀ ਸਿਫਤਿ ਕਰਨਿ ਗਾਵਣਿ ਲਗੇ। ਦਿਨ ਗੁਜਰਾਨੁ ਕੀਆ ਰਾਤ ਕਉ ਉਸੀ ਮਸੀਤੀ ਵਿਚਿ ਪੈ ਸੁਤੇ। ਅਰੁ ਪੈਰ ਮੱਕੇ ਦੇ ਮਹਿਰਾਬ ਵਲ ਕੀਤੇ। ਅਤੇ ਸਿਰ ਉਤਰ ਦੀ ਵਲ ਕੀਤਾ। ਜਾਂ ਪਹੁਰ ਭੇਦ ਇਕ ਰਾਤ ਰਹੀ ਤਾਂ ਮੁਲਾਂ ਜੀਵਣ ਮਸੀਤੀ ਕਾ ਝਾੜੂ ਕਸੁ ਆਇਆ ਝਾੜੂ ਕਰਨਿ। ਤਾਂ ਦੀਵਾ ਬਾਲਿ ਕਰ ਹਾਜੀਆ ਸਿਰੋ ਲਗਾ ਦੇਖਣਿ। ਜਾਂ ਦੇਖੇ ਤਾਂ ਕੀ ਦੇਖੇ ਹੋਰੁ ਹਾਜੀ ਸਭ ਆਪਣੀ ਮਕਾਮੀ ਵਲ ਪਏ ਹੈਨਿ। ਕਲ ਜੋ ਨਵਾਂ ਹਾਜੀ ਦਰਵੇਸ਼ ਆਇਆ ਹੈ। ਸੋ ਬੇਤਰਾ ਕਿਬਲੇ ਹੋਇ ਲਤਾ ਕਰ ਸੁਤਾ ਹੈ। ਤਾਂ ਜੀਵਣ ਮਨ ਵਿਚ ਗੁਸਾ ਖਾਧਾ ਜੋ ਏਹੁ ਮੰਮਨ ਕੇ ਮੁਨਾਫਿਕ ਜੋ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਘਰ ਵਲ ਪੈਰ ਕਰ ਸੁਤਾ ਹੈ। ਤਾਂ ਜੀਵਣ ਗੁਸਾ ਖਾਇ ਬਾਬੇ ਦੇ ਮਗਰ ਵਿਚ ਇਕ ਲਤ ਦੀ ਮਾਰੀਓਸ। ਆਖਣ ਲਗਾ ਅਵੇ ਬੰਦੇ ਖੁਦਾਇ ਦਿਆ ਤੂੰ ਕੌਣ ਹੈ। ਹਿੰਦੂ ਹੈ ਕਿ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹੈ। ਜੋ ਤੂੰ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਘਰ ਵਲ ਪੈਰ ਕਰ ਸੁਤਾ ਹੈ। ਤਾਂ ਬਾਬੇ ਆਖਿਆ ਮੁਲਾਂ ਜੀਵਣ ਜੀ। ਜੇ ਅਸੀਂ ਭੁਲੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਤੂੰ ਅਸਾਡੇ ਪੈਰ ਸਿਧੇ ਕਰ। ਜਿਤ ਰੁਖ ਖੁਦਾਇ ਨਾਹੀ ਉਤ ਰੁਖ ਪੈਰ ਅਸਾਡੇ ਫੇਰ ਕਰ। ਤਾਂ ਮੁਲਾਂ ਜੀਵਣ ਬਾਬੇ ਦੀਆਂ ਟੰਗਾਂ ਪਕੜਿ ਕੇ ਫੇਰਿਆ। ਤਾਂ ਨਾਲੇ ਮੱਕੇ ਦਾ ਰੁਖ ਫੇਰਿਆ। ਅਗੇ ਮਸੀਤ ਦਾ ਰੁਖ ਅਤੇ ਦਰਵਾਜਾ ਪੂਰਬ ਦਿਸਾ ਆਹਾ। ਫੇਰ ਫਿਰ ਕਰ ਉਤਰ ਰੁਖ ਹੋਇ ਖੜੋਤਾ। ਤਾਂ ਮੁਲਾਂ ਜੀਵਣ ਅਤੇ ਹੋਰ ਹਾਜੀ ਜੋ ਮਸੀਤੀ ਵਿਚ ਹੈ ਸੇ ਸਭੇ ਹੈਰਾਨ ਹੋਇ ਗਏ। ਆਖਣ ਲਗੇ ਯਾਰੋ ਹੁਣ ਕਿਆਮਤ ਕਾ ਦਉਰ ਨਜੀਕ

1. ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਹੱਥ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਹ ਸ਼ਰਫ ਵਾਲੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪਾਠ ਇਸ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
2. ਇਥੇ ਭਾਵ ‘ਕਾਬੇ’ ਤੋਂ ਹੈ।
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਹ ਸੱਤਰ ਵੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ :
‘ਤਾਂ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਆਖਿਆ ਮੁਲਾਂ ਜੀਵਣ ਜੀ ਨਾ ਹਮ ਹਿੰਦੂ ਨਾ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹਮ ਬੰਦੇ ਯਕਰੰਗੀ ਸ਼ਾਹ’ ਪੱਤਰਾ (3/ਓ)
4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਇਥੇ ਸ਼ਬਦ ‘ਲਿੰਗ’ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (75/ਓ)

ਜਾਇਆ ਹੈ। ਯਾਰੋ ਏਹੁ ਕੋਈ ਅਉਲੀਆ ਅਲਹ ਕਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਕੀਮਤਿ ਕੋਈ ਨਾਹੀ ਪਾਇ ਸਕਦਾ। ਇਹੁ ਇਸ ਜਮਾਨੇ ਦਾ ਕੋਈ ਵਲੀ ਪੈਦਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਤਾਂ ਬਾਬਾ ਉਠ ਖੜਾ ਹੋਆ ਉਜੂ ਕਰ ਕੇ। ਕਿਬਲੇ ਹੋਇ ਖੜੋਇ ਕਰਿ ਸਬਦੁ ਰਾਗੁ ਬਸੰਤ ਵਿਚ ਅਲਾਪਿਆ। ਤਦਹੁ ਚੇਤਰ ਕੇ ਦਿਨ ਅਸਨਿ। ਜਿਤ ਮਉਸਮੇ ਬਾਬਾ ਹਜ ਕਾਬੇ ਕੀ ਕਉ ਜਾਇ ਪਹੁਤਾ ਸੀ। ਏਦ ਕੇ ਦਿਨ ਮੱਕ ਕੀ ਹਜ ਹੋਂਦੀ ਹੈ। ਤਾਂ ਬਾਬੇ ਸਬਦ ਰਾਗੁ ਬਸੰਤ ਵਿਚ ਬੋਲਿਆ।

‘ਰਾਗੁ ਬਸੰਤ ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਅਸਟਪਦੀ ॥

ਨਉ ਸਤ ਚਉਦਹ ਤੀਨਿ ਚਾਰਿ ਕਰਿ ਮਹਲਤਿ ਚਾਰਿ ਬਹਾਲੀ।

ਚਾਰਿ ਦੀਵੇ ਚਹੁ ਹਥ ਦੀਏ ਏਕਾ ਏਕੀ ਵਾਰੀ ॥ ੧ ॥

ਤਿਸ ਦਾ ਪ੍ਰਮਾਣਥੁ। ਜਾਂ ਏਹੁ ਅਸਟਪਦੀ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਮੱਕੇ ਅਗੇ ਖੜੋਇ ਕਰਿ ਗਾਵੀ ਤਾਂ ਹਾਜੀਆ ਪੁਛਿਆ। ਹਾਜੀ ਦਰਵੇਸ਼ ਜੀ ਏਹੁ ਸਰੋਦੁ ਜੋ ਤੁਸਾਂ ਆਪਣੀ ਹਿੰਦਵੀ ਜਬਾਨ ਵਿਚ ਆਖਿਆ ਸੋ ਤੁਸਾਂ ਮੱਕੇ ਅੱਗੇ ਕੇ ਜਾਣਿ ਕਰਿ ਸਿਫਤ ਕੀਤੀ। ਅਸਾਂ ਕੂ ਤਾਂ ਕਿਛ ਮਲੂਮ ਨ ਹੋਆ। ਤਾਂ ਬਾਬੇ ਆਖਿਆ ਮੁਲਾਂ ਜੀਵਣ ਜੀ ਏਸ ਸਰੋਦੀ ਦਾ ਮਹਰਮ ਖੁਦਾਇ ਹੈ। ਇਕੋ^੧ ਥੰਤਾ ਬਹੁਲਾ ਚਾਰ ਕਤੇਬਾਂ ਹੈਨਿ। ਏਹੁ ਮੱਕਾ ਮਦੀਨਾ ਆਦਿ ਜੁਗਾਦਿ ਕਾ ਤੀਰਥ ਹੈ। ਮਹਾਂ ਦੇਵ ਕਾ ਇਸ ਵਿਖੇ ਲਿੰਡ ਹੈ। ‘ਚਉਹਾਂ ਕੁੰਟਾਂ ਵਿਚ ਬ੍ਰਹਮਾ ਵਿਸਨ ਮਹਾਂਦੇਵ ਕੇ ਮਕਾਨ ਹੈਨਿ। ਅਤੇ ਮਹਾਂ ਦੇਵ ਕਉ ਬਾਬਾ ਆਦਮੁ ਭੀ ਕਹਦੇ ਹੈਨਿ। ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਆਂ ਦਾ ਬਡਾ ਹੈ। ਹਿੰਦੂਆਂ ਕੇ ਅਠਿਸਠਿ ਤੀਰਥ ਤਦ ਪਾਕ ਪਵਿਤ੍ਰ ਹੋਵਨਿ ਜੇ ਚਾਰੋ ਕੁੰਟਿ ਕਉ ਪ੍ਰਦਖਣਾ ਕਰਨਿ। ਉਤਰ ਪੂਰਬ ਦਖਣ ਪਸਚਮੁ ਚਾਰੋ ਤਰਫਾ ਕੇ ਲਿੰਡਾ^੨ ਮਕਾਮਾ ਤੀਰਥਾਂ ਕੀ ਹਜੁ ਦਰਸਨੁ ਕਰਨਿ। ਅਤੇ ਇਸੀ ਤਰਹ ਮੁਸਲਮਾਨ ਕੋ ਭੀ ਕਹਦੇ ਹੈਨਿ। ਜਿਚਰ ਸੁਮੇਰ ਕੁਮੇਰ ਕੇ ਗਰਦਿ ਨਾਹੀ ਫਿਰਦੇ। ਤਿਚਰੁ ਪਾਕ ਕੋਈ ਨਾਹੀ ਹੋਦਾ। ਅਤੇ ਤੀਰਥੁ ਹਜ ਥਾਇ ਕਿਸੇ ਦਾ ਨਹੀਂ ਪਉਦਾ। ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਕੇ

1. ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਇਹ ਸਬਦ ਇਸ ਸਿਰਲੇਖ ਹੇਠ ਦਰਜ ਹੈ,

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ। ਬਸਤੁ ਹਿੰਡੋਲੁ ਮਹਲਾ ੧, ਘਰੁ ੨, (ਪੰਨਾ 1190)

2. ਕਈ ਹੱਥ-ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਪਾਠ ‘ਜਿਗਰਿ’ ਜਾਂ ‘ਸਿਰਤ’ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 8, 9 ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (6/ਉ), (76/ਉ) (101/ਉ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤੁ ‘ਚਹੁ ਕੁੰਟਾਂ ਵਿਚਿ ਮਹਾਂਦੇਵ ਦੇ ਮਕਾਮ ਹੈਨਾ।’ ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (6/ਉ), (18/ਉ)
4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਇਹ ਸੱਤਰ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਕੰਸਟਿਕਾਰ ਹਿੰਦੂ ਦੇਵਤਾ ਸ਼ਿਵ ਜੀ ਤੋਂ ਮਾਮੀ ਪੰਗੋਬਰ ਆਦਮ ਨੂੰ ਇਕ ਦਰਸਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। (ਉਗੀ)
5. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਵਿਚ ‘ਮਕਾਮਾ ਤੀਰਥਾਂ’ ਸਬਦ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (6/ਅ), (138/ਉ)

ਮਕਾਮ ਰਹਿ ਕਰਦੇ ਹੋਨਿ । ਅਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹਿੰਦੂਆਂ ਕੇ ਮਕਾਮ ਰਹਿ ਕਰਦੇ ਹੋਨਿ ।¹ ਦੋਵੇ ਫਿਰਕੇ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਮਕਾਮ ਦਾ ਬੁਰਾ ਚਿਤਵਦੇ ਹੋਨਿ । ਤਾਂ ਜੀਵਣ ਬੋਲਿਆ ਜੀ ਉਹੁ ਜੋ ਸਰੋਦੁ ਤੁਸਾਂ ਕਹਿਆ ਸੀ, ਉਸ ਕਾ ਭੀ ਬਿਆਨ ਮੈ ਕਉ ਸਮਝਾਈਐ ਜੀ । ਤਾਂ ਬਾਬਾ ਬੋਲਿਆ । ਹੁਕਮੁ ਹੋਆ ਮੁਲਾਂ ਜੀਵਣਾ ਅਵਲ ਖੁਦਾਇ ਤਾਲਾ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤਿ ਕਰਕੇ ਨਉ ਖੰਡ ਜਿਮੀਨ ਸਾਜੀ । ਏਹੁ ਨਉ ਮਕਾਮ ਆਦਮੀਆਂ ਕੀ ਠਉੜ ਕੀਤੀ ਤਿਸ ਕੇ ਉਪਰ ਅਸਮਾਨ ਕੀਤਾ ।² ਸਾਤਿ ਸਿਤਾਰੇ ਤਮਾਮ ਆਲਮ ਕੇ ਸਾਹਦਿ ਕੀਤੇ ਹੋਨਿ । ਨੇਕੀ ਬਦੀ ਕੋ ਗੁਆਹ । ਏਹੁ ਸਾਤੋ ਸਿਤਾਰੇ ਅਸਮਾਨ ਵਿਚ ਫਰੇਸਤੇ ਹੋਨਿ । ਚਉਦਹ ਤਮਕ ਹੋਨਿ । ੧੪ । ਸਾਤ ਤਬਕ ਉਪਰ ਅਰੁ ਸਾਤ ਤਬਕ ਤਲੇ ਜਿਮੀਨ ਕੇ ਹੋਨਿ । ਬਾਦਿ ਆਬਿ ਆਤਸਿ ਖਾਕੁ ਏਹੁ ਚਾਰੇ ਤਤ ਅਰ ਅਰਬਾ ਨਾਸਰਿ ਖੁਦਾਇ ਤਾਲਾ ਨੇ ਸਾਜੀ ਹੈ । ਅਰਬਾਂ ਨਾਸਰ ਕੀ ਸਿਫਤਿ ਚਉਹਾ ਕਤੇਬਾਂ ਵਿਚ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਚਾਰੋ ਕਤੇਬਾਂ ਚਉਹਾ ਜਮਾਨਿਆ ਅੰਦਰ ਸਿਰਦਾਰ ਹੋਨਿ । ਚਉਹਾ ਹਥਾ ਬ੍ਰਹਮੇ ਦਿਆ ਵਿਚ ਹੋਨਿ । ਬ੍ਰਹਮੇ ਕਉ ਹਜਰਤ³ ਜਬਰਾਈਲ ਭੀ ਕਹਦੇ ਹੋਨਿ ।⁴ ਤੀਨ ਕਉਮੁ ਬਾਬੇ ਆਦਮ ਆਪਣੇ ਜਸੇ ਥੀ ਪੈਦੇ ਕੀਏ ਹੈ । ਦੇਵਤੇ । ਆਦਮੀ । ਰਾਕਸਿ । ਤਿੰਨਾ ਕਉ ਤੀਨੋਂ ਲੋਕ ਬਾਟ ਦੀਏ ਹੋਨਿ । ਏਹੁ ਸਭ ਪੈਦੇ ਕੀਰ ਕੇ ਚਹੁ ਜੁਗਾਂ ਕੀ ਮੁਹਲਿਤ ਤਿਨਾ ਕਉ ਬਨਿ ਬਹਾਲੀ ਹੈ । ਕੋਈ ਚਾਰੇ ਦੀਵੇ ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਜਮਾਨੇ ਜਾਣਦੇ ਹੋਨਿ । ਚਾਰੇ ਕਤੇਬਾਂ ਚਉਹਾ ਕੁੰਟਾਂ ਵਲਿ ਕਿਸਮਤਿ ਕਰਿ ਦਿਤੀਆ ਹੋਨਿ । ਜੁਗਹ ਜੁਗੰਤਰ ਚਾਰੋ ਚਰਾਗ ਬ੍ਰਹਮਾ ਰੋਸਨੁ ਕਰਦਾ ਹੈ । ਅੰਸੀ ਸਕਤ ਮਧ ਸੂਦਨ ਮਾਧੋ ਕੀ ਹੈ । ਜੋ ਚਾਰੋ ਜਮਾਨੇ ਆਦਿ ਇਕੱਠੇ ਹੋਏ ਹੋਨਿ । ਅਤੇ ਚਾਰੋ ਮਜ਼ਹਬ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਆਪ ਵਿਚਿ ਖੁਦੀ ਬਖੀਲੀ ਕਰਿ ਕਰਿ ਮਰਦੇ ਹੋਨਿ । ਦੋਵੇ ਫਰਜੰਦ ਬਾਬੇ ਆਦਮ ਕੇ ਜਿਦਿ ਕਰਕੇ ਗੁਸੇ ਹਰਾਮ ਵਿਚਿ ਲਤਿ ਮਰਦੇ ਹੋਨਿ ।⁵ ਦੁਨੀਆ ਹਰਾਮ ਖੁਰਦਨੀ ਵਾਸਤੇ । ਬੇਸਕ ਦੋਵੇ ਤਰਫਾਂ ਦੋਜਕ ਚਲੀਆ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹੋਨਿ । ਹੁਣ ਤ੍ਰਿਹੁ ਕਤੇਬਾਂ ਦਾ ਅਹਲ⁶ ਬੰਦਿ ਹੋਆ ਹੈ । ਮਸਦਕਿ ਜਨੂਬ ਗਰੂਬ ਤਿਨਾਹ ਦੀਆ ਕਤੇਬਾ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਇਹ ਸੱਤਰ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਬਾਕੀ ਸਾਰੀਆਂ ਹੱਥ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਸੱਤਰ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (6/ਅ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, ੧ ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠ—‘ਅੰਦਰ ਕੀਤਾ ਅਸਮਾਨੁ’ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (6/ਅ), (138/ਅ), (101/ਅ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, ੧ ਵਿਚ ‘ਹਜਰਤ’ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (7/ਅ), (138/ਅ), (102/ਉ)
4. ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਤੋਂ 3 ਵਿਚ ਪਾਠ ਨਹੀਂ ਹੈ । ‘ਚਉਹਾ ਜੁਗਾਂ ਦੀ ਮੁਹਲਤ ਚਉਹਾ ਕਤੇਬਾਂ ਵਿਚਿ ਬੰਨ ਬਹਾਲੀ ਹੈ ।’ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਪ੍ਰੰਤੂ ਬਾਕੀ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚ ਪਾਠ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (8/ਅ), (138/ਅ), (77/ਉ), (102/ਉ)
5. 1-ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, ੧ ਵਿਚ ਇਹ ਸੱਤਰ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (8/ਅ) (139/ਉ), (102/ਉ) ਪ੍ਰੰਤੂ ਸਿ. ਰ. ਲ. ੫ ਵਿਚ ਹੈ । ਪੰਨਾ (77/ਉ)
6. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਵਿਚ ਇਥੇ ਸ਼ਬਦ ‘ਹਕਮ’ ਹੈ । (ਉ ੧)

ਇਕ ਉਰਫ ਉਰਫ ਮਸ਼ਰਕੀ ॥ ੧ ॥ ਜੁਜਰ ਉਰਫ ਅੰਜੀਲ ਜਨੂਬੀ ॥ ੨ ॥ ਸਿਆਮ ਉਰਫ ਜੰਮੂ ਮਗਰਬੀ ॥ ੩ ॥ 'ਜੇਹੜੇ ਮਸ਼ਰਕੀ ਹੈਨਿ ਸੇ ਬ੍ਰਹਮਨਿ ਕਹੀਅਨਿ । ਅਤੇ ਜੇਹੜੇ ਜਨੂਬੀ ਹੈਨਿ ਸੇ ਖਤ੍ਰੀ ਕਹੀਅਹਿ । ਅਤੇ ਜੇਹੜੇ ਮਗਰਬੀ ਹੈਨਿ ਸੇ ਵੈਸ ਕਹੀਅਨਿ । ਅਤੇ ਜੇਹੜੇ ਸਮਾਲੀ ਹੈਨਿ ਸੇ ਸੂਦਹ ਕਹੀਅਨਿ । ਹੁਣ ਅਮਰ ਅਥਰਬਣ ਉਰਫ ਫੁਰਕਾਨ ਕਹੀਐ । ਸਮਾਲੀ ਰੋਇ ਇਸ ਦਾ ਮੁਖ ਹੈ ਜੋ ਸੇਖਾਂ ਲੀਆ ਹੈ ।^੧ ਅਗੇ ਸਿਆਮ ਉਰਦੂ ਜੰਮੂ ਦੀ ਸੇਖਾਂ ਤਲੇ ਥਾ । ਅਬ ਵੈਸੋ ਕਾ ਮਜਬੂ ਛਾਤਿ ਕੇ ਸੁਦ੍ਰੋ ਕਾ ਮਜਬੂ ਲੀਆ ਹੈ । ਜਾਂ ਸੇਖਾਂ ਕੀ ਵਾਰੀ ਆਈ ਤਾਂ ਸੇਖਾਂ ਦੇ ਵਲ ਦੇਵਤਿਆਂ ਅਰ ਤੀਰਥ ਜੋ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੇ ਹੀਨਿ । ਤਿਨ ਕਉ ਕਰੁ ਲਾਇਆ ਹਾਸਲ ਲਾਗੇ ਲੰਣੁ । ਐਸੀ ਕੀਰਤ ਚਲਾਈ ਸੇਖਾਂ ਨੇ । ਅਰ ਅਪਨੇ ਮਕਾਮ ਜਾਹਰਿ ਕੀਤੇ । ਲਾਗੇ ਗੋਰਸਤਾਨਾਂ ਕੀ ਪੂਜਾ ਕਰਨੇ । ਅਰ ਹਿੰਦੂਆਂ ਕੇ ਮਤੀਆਂ ਮਟਿ ਗਿਰਾਇ ਦੀਏ । ਮਨਸੂਖ ਕੀਤੇ ।^੨ ਤਿਸ ਕਰਿ ਕੇ ਜਿਦਿ ਉਠ ਪਈ ਹਈ । ਸਚੁ ਅਦਲ ਭੁਲ ਗਇਆ । ਤਬ ਦਰਗਾਹ ਮੇਂ ਦੇਵਤਿਆਂ ਫਿਰਿਆਦ ਕੀਤੀ । ਤਿਹ ਪਰਸੇਸੁਰ ਜੀ ਅਬ ਹਮਾਰਾ ਤੇਜੁ ਕਲਜਗ ਵਿਖੇ ਘਟ ਗਇਆ ਹੈ । ਜਗ ਹੋਮ ਕਾਲ ਵਿਖਿ ਪੁਰਬ ਹਿੰਦੂਆਂ ਕਉ ਸੇਖ ਸੋ ਤੁਸਾਂ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚਿ ਭੇਜ ਹੈਨ । ਤੇਰੀ ਪਰਸਤਸਿ ਨਾਹੀ ਕਰਨ ਦੇਤੇ । ਇਤਣੀ ਅਰਜ ਦੇਵਤਿਆਂ ਕੀ ਨਿਰੰਕਾਰ ਸੁਣੀ ।^੩ ਤਬ ਨਿਰੰਕਾਰ ਸਾਹਿਬ ਅੰਦਰਿ ਆਇਆ । ਤਬ ਦਰਗਾਹਿ ਅਗੇ ਸਭ ਪੀਰ ਪੈਕੰਬਰ ਅਉਲੀਏ ਸਾਲਕਿ ਸਾਹਿਬ ਸਿਧ ਸਾਧ ਜੋ ਕੋਈ ਉਸ ਮਕਾਮ ਕਉ ਪਹੁਤਾ ਸੀ । ਕੀ ਹਿੰਦੂ ਕੀ ਮੁਸਲਮਾਨ । ਸਭ ਹਾਜਰ ਅਸਨਿ । ਤਾਂ ਸਚੇ ਸਾਹਿਬ ਕੀ ਨਿਗਾਹ ਨਾਨਕ ਦਰਵੇਸ ਕੇ ਉਪਰ ਪਈ । ਹਮਰ ਹੋਆ ਬਾਰਿ ਖੁਦਾਇ ਕਾ ਜੋ ਏ ਨਾਨਕ ਦਰਵੇਸ ਆਗੇ ਆਉ । ਡੇਰੇ ਕਉ ਮੈਂ ਗਾਪਟਾ ਹਕਮੁ ਦੀਆ । ਤੁਮ ਜਾਹਿ ਸੰਸਾਰ ਵਿਖੇ ਸਚ ਕਾ ਰਾਹੁ ਦਰੁਸਤੁ ਕਰ । ਅਹੁ ਆਗੇ ਉਠਾਇ । ਤਾਂ ਆਗੇ ਤੇ ਨਾਨਕ ਦਰਵੇਸ^੪ ਅਰਜ ਕੀਤੀ । ਕੇ ਹੇ ਸਚੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ । ਅਗੇ ਤੁਧੁ ਖਾਤਿਮ ਪੈਕੰਬਰਾਂ ਕਾ ਪੈਕੰਬਰੁ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ^੫ ਭੇਜਿਆ ਹੈ ਸੰਸਾਰ ਵਿਖੇ । ਅਗੇ ਹੁਣ ਤਕਿ ਉਸ ਕਾ ਅਮਲੁ ਸੇਖ ਲਈ ਜਾਂਦੇ ਹੈਨਿ । ਹੋਰਸ ਕਿਸੇ ਕਾ ਹੁਕਮੁ ਨਾਹੀ ਮਲਣ ਦੇਵੇ । ਅਸਾਡਾ ਹੁਕਮੁ ਕਦਿ ਚਲਣ ਦੇਹਗੇ । ਤਾਂ ਹਕਮੁ ਬਾਰਿ ਖੁਦਾਇ ਕਾ ਹੋਆ

1. ਜਿ. ਰ. ਲ. 2,3 ਵਿਚ ਇਥੇ ਪਾਠਾਂਤੁ "ਜੇਹੜੇ ਮਸ਼ਰਕੀ ਹੈਨਿ । ਹਿੰਦੂ ਕਹੀਅਹਿ । ਜੇਹੜੇ ਮਗਰਬ ਪਰਸਤ ਹੈਨਿ । ਸੋ ਤੁਰਕੁ ਕਹੀਅਹਿ ।" ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (8/ਅ), (139/ਓ)
2. ਜਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 9 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤੁ "ਸਮਾਲੀ ਰੋਇ ਕਿਤਾਬ ਕਾ ਹੁਕਮ ਹੈ । ਸੋ ਸੇਖਾਂ ਕਉ ਮਿਲਿਆ ਸੀ ।" ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (9/ਓ) (139/ਓ) 101/ਅ.
3. ਜਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਵਿਚ ਮਨਸੂਖ ਕੀਤੇ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਹਨ । (ਉਹੀ)
4. ਇਹ ਸਾਹੀਬਾ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤੁ ਵੱਖ ਵੱਖ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ।
5. ਜਿ. ਰ. ਲ. 2,3 ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (10/ਓ), (139/ਓ)
6. ਸਿਧੇ 'ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ' ਢਾਧੁ ਸ਼ਬਦ ਹਨ, ਜੋ ਠਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸਨ, ਬਦ ਦਿੱਤੇ ਹਨ ।
7. ਜਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ "ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ" ਨਹੀਂ ਹਨ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (10/ਅ), (139/ਅ)

ਏ ਨਾਨਕ ਦਰਵੇਸ਼ ਹਉ ਅਬਬਰਣ ਬੇਦਿ ਕਾ ਹੁਕਮ ਮਹੰਮਦ ਕਉ ਦੀਆ ਸੀ। ਜੋ ਤੂੰ ਏਕੇ ਏਕ ਖੁਦਾਇ ਕਾ ਨਾਮ ਜਪਾਇ। ਹੋਰਸਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਕੋਈ ਨਾ ਜਪੇ। ਬਿਨਾ ਪਰਵਦਗਾਹਿ। ਅਤੇ ਤ੍ਰੀਹ ਸਿਪਾਰੇ ਫੁਰਕਾਨ ਤੇ ਉਪਰ ਅਮਲ ਕਰੁ। ਸੋ ਤਾਂ ਓਇ ਦੁਨੀਆ ਵਿਚਿ ਜਾਇ ਕੇ ਪਾਤਸਾਹੀ ਲਾਗਾ ਕਰਨੇ। ਜੋਰ ਜੁਲਮੁ ਗਉ ਗਰੀਬਾਂ ਕਉ ਲਾਗਾ ਤਕਬੀਰ ਕਰਨੇ। ਤਿਸ ਤੇ ਉਸ ਕੀ ਉਮਰ ਕਾ ਨਾਸੁ ਹੋਤ ਭਇਆ ਫਾਨੀ ਹੋਆ। ਅਬ ਨਾਨਕ ਦਰਵੇਸ਼ੁ ਤੁਮ ਕਉ ਹੁਕਮੁ ਹੈ।¹ ਛਤੀਸ ਸਪਾਰੇ ਕੀ ਕਿਤਾਬ ਤੁਮ ਕਰੋ। ਤੀਸ ਸਿਪਾਰੇ ਫੁਰਕਾਨ ਕਾ ਮਤੁ ਅਰੁ ਛਿਆ ਸਿਪਾਰੇ ਅਸਾਡੀ ਤਰਫੋਂ।² ਛਤੀਸ ਰਾਗ ਕਾ ਗ੍ਰੰਥ ਬਾਧ ਕਰਿ ਚਾਰੇ ਕੁੰਟ ਕਉ ਵਰਤਾਇ ਦੇਇ। ਅਰੁ ਏਕ ਹੀ ਨਾਮ ਕੀ ਮਹਿਮਾ ਕਰੋ। ਦੂਸਰਾ ਮੇਰਾ ਸਰੀਕ ਕੋਈ ਨਾਹੀ ਤਿਸ ਕਉ ਜਪੀਐ। ਸੋ ਹੁਣ ਹੁਕਮੁ ਨਾਨਕ ਦਰਵੇਸ਼ ਕਉ ਹੋਆ ਹੈ। ਜੋ ਜਾਇ ਕਰਿ ਤੂ ਜਗਤ ਵਿਚ ਖੇਰਿ ਕਾ ਚਉਰਾ³ ਫੇਰੁ। ਆਗੇ ਤ੍ਰੀਹੋ ਜਮਾਨਿਆ ਵਿਚਿ ਤੂੰ ਨਾਮ ਰਬ ਦੇ ਅਸਨਿ। ਅਵਲ ਆਦ ਪੁਰਖੁ ਸਚੁ। ਫੇਰਿ ਰਾਮ। ਫੇਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਨੀਲਾ ਪੰਸੁ ਮਗਰਬੀ ਜਿਸ ਦਾ ਨਾਮ ਤੁਰਕ ਅਲਹ ਭੀ ਕਹਦੇ ਹੈਨਿ। ਹੁਣ ਰਬ ਕਾ ਨਾਮੁ ਸਚੁ ਹੈ।

ੴ ਸਤਿਨਾਮ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੇ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ। ਜਪੁ। ਆਇ ਸਚੁ ਜੁਗਾਦਿ ਸਚੁ। ਹੈ ਭੀ ਸਚੁ ਨਾਨਕ ਹੋਸੀ ਭੀ ਸਚੁ॥੧॥ ਜੋ ਕੋਈ ਹਕ-ਰਾਸਤੀ ਉਪਰ ਖੜੇ ਵੇਗਾ ਸੋਈ ਪਾਕ ਹੋਵੇਗਾ।⁴ ਅਤੇ ਮੀਆ ਜੀਵਣੁ ਜੀ ਹੁਣਿ ਤੁਸਾਡਾ ਰਾਜੁ ਪਾਤਸਾਹੀ ਤੁਸਾਡੀ ਹੈ। ਅਰ ਤੁਸਾਡਾ ਹੀ ਲਸਕਰੁ ਹੈ। ਅਰ ਤੁਸਾਡੇ ਹੀ ਪਾਵਨ ਘੋੜੇ ਹੈਨਿ। ਅਤੇ ਘਰਿ ਘਰਿ ਮੀਆ ਸਭਣਾ ਜੀਆ ਕੇ ਜੋ ਸਾਹਿਬ ਹੋ ਸੋ ਤੁਸੀਂ ਹੀ ਹੈ।⁵ ਅਰੁ ਬੋਲੀ ਭੀ ਤੁਮਾਰੀ ਹੋਰ ਹੈ ਪਰ ਬੋਲੀ ਤੁਸਾਡੀ ਕੋਲੋਂ ਹਿੰਦੂ ਖਲਕਤ ਡਰਦੀ ਹੈ। ਸਮਝਦੀ ਨਾਹੀ। ਰਬ ਫੁਰਮਾਇਆ ਹੈ।⁶ ਜੋ ਕੋਈ ਧਰਮ ਕੀ ਕੁਟਵਾਰੀ ਕਰੇਗਾ ਤਿਸੀ ਕੀ ਧਰਤੀ ਅਰੁ ਤਿਸੀ ਕੀ ਦੇਗ ਤੇਗ।⁷ ਜੋ ਏਕ ਵਾਰੀ

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਇਥੇ ਪਾਠਾਤੁ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਅੜਪੀਆਂ ਹਨ।
2. ਆਇ ਗ੍ਰੰਥ ਵਲ ਸੰਕੇਤ ਹੈ।
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਵਿਚ ਇਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਚਉਰ' ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪ੍ਰੰਤੂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (11/ਅ), (140/ਉ), (78/ਅ)
4. ਇਥੇ ਮੂਲ ਖਰੜੇ ਵਿਚ ਮੂਲ ਮੰਤਰ ਵਾਧੂ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਹੱਥ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ। ਸਿ. ਰ. ਲ. (9) ਵਿਚ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (103/ਅ)
5. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤੁ-ਅਤੇ ਮੀਆ ਜੀ ਹੁਣ ਤੁਸਾਡਾ ਹੀ ਲਸਕਰੁ ਹੈ" ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (12/ਉ), (140/ਉ)
6. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਇਹ ਸਤਰ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (12/ਉ)
7. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤੁ—"ਜੋ ਕੋਈ ਧਰਮ ਕੀ ਕੁਟਵਾਲੀ ਕਰੇਗਾ ਜਿਸ ਕਾ ਚਾਗਾ ਹੋਤਾਹੀ ਤਿਸੀ ਕੀ ਧਰਤੀ ਅਰੁ ਤਿਸੀ ਕੀ ਦੇਗ ਤੇਗ।" ਪੱਤਰਾ (12/ਉ-ਅ)
8. ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਚਾਰ ਸਤਰਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (12/ਅ) (140/ਉ)

ਜਿਹੀ ਹੈ ਜਿਹੀ ਤਕਿ ਨਿਆਮਤਾ ਹੈਨਿ । ਸਭ ਇਕ ਤੇ ਹੀ ਵੇਰੀ ਪਕਦੀਆ ਹੈਨਿ । ਅਰੁ
 ਭਾਗੀ ਭੀਲੀ ਹੈ । ਜੇਹੀ ਜੇਹੀ ਕਿਸੇ ਦੇ ਬਾਬ ਕਲਮ ਭਾਗ ਦੀ ਵਗੀ ਹੈ ਤੇਹਾ ਹੀ ਭਾਉ
 ਹੀ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ । ਜੋ ਸਚ ਕੀ ਕੁਟਵਾਹੀ ਕਰੇ । ਤਿਸੀ ਕਾ ਭਾਗ ਭੰਡਾਰੀ । ਜਿਸ ਕਉ ਏਤਾ
 ਭਾਗ ਹੋਵ ਸਚੇ ਸਾਹਿਕਾ । ਅਰ ਫੇਰ ਕਛੁ ਹੋਰ ਮੰਗੇ ਦੁਨੀਆ ਦੀ ਹਿਰਾਨ ਕਰੇ ਅਤੇ
 ਹਿਰਾਨ ਖੜੇ ਕਰਿ ਕੇ ਰਬ ਕੋਲੋਂ ਕਛੁ ਹੋਰ ਮੰਗੇ । ਤਿਸਕਾ ਕੀ ਹਾਲ ਹੋਗੁ । ਸੈਤਾਨ ਕਾ ਹੁਕਮੁ
 ਜਿਸ ਪਰ ਗਾਲਬ ਹੋਵਗਾ । ਅਰੁ ਲਬ ਅੰਧੇਰੇ ਕੇ ਬੰਦੀਖਾਨੇ ਪਾਈਅਹਿਗੇ । ਅਰੁ ਲਾਲਚ
 ਅਰ ਲਾਨਤ ਕਾ ਤਵਕ ਪਾਉ ਵਿਖੇ ਪੜੇਗਾ । ਅਰੁ ਲਾਹਾ ਉਨ ਕਉ ਸਜਾਇ ਕਾ
 ਮਿਲਗਾ । ਅਰੁ ਨਾਰਦ ਸੈਤਾਨ ਕੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰੀਐਗਾ । ਖਆਰ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰਿ ਵਿਚਿ
 ਪਾਇਆ ਕਰਸੁਗਾ । ਆਗੇ ਸੇਖ ਜੀਵਣ ਜੀ ਭਾਵੇ ਮੰਦਾ ਕਰੇ ਭਾਵੇ ਚੰਗਾ ਜੈਸੀ ਤੁਮਾਰੀ
 ਨਦਰਿ ਹੈ ਤੈਸਾ ਹੀ ਕਰੇ । ਜੈਸਾ ਕਰੇਗੇ ਤੈਸਾ ਹੀ ਪਾਵੇਗੇ ਦਰਗਾਹ ਸਚੇ ਸਾਹਿਬ ਕੀ ।
 ਅਬ ਤੁਮ ਆਇ ਪੁਰਖੁ ਕਉ ਅਲਹ ਕਹਤੇ ਹੋ । ਅਰੁ ਵਡਿਆਈ ਤੁਮਾਰੇ ਕਉ ਸੇਖਾ
 ਕੀ ਮਿਲੀ ਹੈ । ਅਰੁ ਜੋ ਦੇਵਲ ਅਰੁ ਦੇਵਤੇ ਅਰੁ ਪੁਰਾਤਨ ਤੀਰਥ ਜੋ ਥੋ ਪ੍ਰਦਾਇ ਕੇ
 ਹਿੰਦੁਆ ਕਉ ਦੀਏ ਸੋ ਤੁਮਹੁ ਨੇ ਮਨਸੁਖ ਕਰਿ ਕੇ ਤਿਨਾ ਕਉ ਕਰੁ ਲਗਾਇਆ ਹੈ ।
 ਐਸੀ ਕੀਰਤਿ ਤੁਮਾਰੀ ਕਲਜੁਗ ਵਿਖੇ ਚਲੀ ਹੈ । ਕ੍ਰਿਸ਼ਾ ਅਰੁ ਬਾਂਗ ਅਰ ਮੁਸਲਾ ਜੋ ਨੀਲ
 ਰੂਪ ਬਨਵਾਰੀ ਕਾ ਭੇਖੁ ਬਾ ਸੋ ਤੁਮਾਰੇ ਘਰਿ ਘਰਿ ਮੀਆਂ ਸਭਨਾ ਜੀਆ ਵਿਖੇ ਵਰਤਿਆ ਹੈ ।
 ਅਰੁ ਚਾਰੇ ਕੁੰਟਾ ਤੁਮਾਰੇ ਅਗੇ ਸਲਾਮੁ ਕਰਹਿਗੀਆ । ਕਰੁ ਕਰਤੀਆਂ ਹੈਨਿ ਕਿਸ ਵਾਸਤੇ
 ਜੋ ਹੁਕਮੁ ਰਬ ਦਾ ਜੋ ਤੁਮਾਰੇ ਹਥਿ ਹੈ । ਅਰੁ ਬੋਲੀ ਭੀ ਤੁਮਾਰੀ ਹੋਰ ਹੈ । ਇਸ ਕਾਰਣ
 ਤੇ ਸੰਸਾਰ ਜੋ ਹਿੰਦੂ ਹੈ ਸੋ ਡਰਦਾ ਹੈ । ਤੁਸੀ ਮੀਰ ਮਹੀਪਤ ਸਾਹਿਬ ਹੋ । ਅਰ ਘਰਿ ਘਰਿ
 ਤੁਮਾਰੀ ਸਿਫਤ ਹੋਤੀ ਹੈ । ਅਰੁ ਨਾਨਕ ਦਰਵੇਸੁ ਜੋ ਚਾਰੇ ਕੁੰਟਾ ਕੇ ਤੀਰਥਾ ਕਾ ਦੀਦਾਰੁ
 ਕਰਿ ਆਇਆ ਹੈ । ਕਛੁ ਲਾਹਾ ਵਡਿਆਈ ਆਖਰੀ ਜਮਾਨੇ ਏਹਾ ਮੰਗਦਾ ਹੈ ਜੋ ਰਬ ਨੋ
 ਸੇ ਇਕਾ ਘੜੀ ਯਾਦ ਕਰੀ । ਰਬ ਮੈ ਕਨੋ ਵਿਸਰੇ ਨਾਹੀ । ਜਾਂ ਇਤਨੀ ਗਲ ਬਾਬੇ ਆਖੀ
 ਤਾਂ ਫੇਰ ਮੁਲਾ ਜੀਵਣ ਆਖਿਆ ਨਾਨਕ ਦਰਵੇਸੁ ਜੀ ਤੁਸਾਂ ਹਜਿ ਮਾਫਕਿ ਚਉਹਾ ਕਤੇਬਾਂ

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤੁ—‘ਤੇਹੀ ਤੇਹੀ ਸਭਸੇ ਨੋ ਮਿਲੀ ਹੈ ।’ ਪੱਤਰਾ (79/ਓ)

2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਦੋਥੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਾਠ ‘.....ਅਤੇ ਹਥਿ ਖੜੇ ਕਰਿ ਕੇ ਰਬ ਕੋਲੋਂ ਕਛੁ ਹੋਰ ਮੰਗੇ’ ਪੱਤਰਾ (79/ਓ)

3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਅੱਗੋਂ ਦੋ ਸਤਰਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ ਪਰ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚ ਹਨ । ਖ਼ੁਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (13/ਓ), (140/ਅ), (79/ਅ), (104/ਓ)

4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਵਿਚ ਦੋਥੇ.....‘ਪ੍ਰਦਾਇ ਕੇ ਹਿੰਦੁਆ ਕਉ ਦੀਏ ਹੋਏ ਸੋ ਤੁਮਹੁ ਨੇ ਮਨਸੁਖ ਕਰਿ ਕੇ.....’ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਾਠ ਨਹੀਂ ਹੋ । ਪ੍ਰੰਤੂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚ ਹੈ । (ਉਹੀ)

5. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਵਿਚ ਇੰਨੀ ਸਤਰ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪਰ ਬਾਕੀ ਹੱਥ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਹੈ । (ਉਹੀ)

6. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਵਿਚ ਦੋਥੇ ਸ਼ਬਦ ‘ਦਰਸਨ’ ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (13/ਅ), (140/ਅ)

7. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਇਹ ਪਾਠ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (14/ਓ)

ਦਰੁਸਤ ਕੀਤੀ ਹੈ।¹ ਅਸੀਂ ਕੁ ਤਾਂ ਹਿਕਸੇ ਮਗਰਬ ਹੀ ਦੀ ਖਬਰ ਹੈ। ਏਹੁ ਕੀ ਸਿਰਰੁ ਹੈ। ਤਾਂ ਬਾਬੇ ਆਖਿਆ ਮੁਲਾਂ ਜੀ ਇਸ ਹਕੀਕਤਿ ਕਉ ਕੋਈ ਨਾਹੀ ਪਾਇ ਸਕਦਾ। ਇਹੁ ਜੋ ਲੋਹੁ ਕਲਮ ਜਿਸੀਨ ਜਮਾਨ ਖੜਾ ਹੈ। ਬਾਬੇ ਆਦਮ ਕਾ ਜੁਸਾ ਏਹੋ ਹੈ। ਖਾਕੀ ਬੁਤ ਰੋਹੁ ਸਬਿ ਚਾਰੋ ਕੁੰਟਾ ਕਉ ਸਿਜਦੇ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਆਵਤਾਬ ਮਹਤਾਬ ਇਸ ਕੀਆ ਚਸਮਾ ਹੈਨਿ। ਚਾਰੋ ਤਰਫ ਖੁਦਾਇ ਹੈ। ਇਸੀ ਆਲਮ ਕਬੀਰ ਤੇ ਕਈ ਆਲਮ ਸਰੀਰ ਪੈਦਾ ਹੋਇ ਕਰਿ ਮਰਿ ਮਰਿ (ਨਾ ਪੈਦਾ ਹੋਇ)² ਗਏ ਹੈਨਿ। ਚਾਰੋ ਕਤੇਬਾਂ ਚਾਰ ਜੁਗ ਵਿਖੇ ਏਹੀ ਪੜਤਾ ਤਮਾਮ ਦਿਨੁ ਅਰ ਰਾਤਿ ਸਿਜਦੇ ਕਰਤਾ ਹੈ। ਚਾਰੋ ਤਰਫਿ ਕਰਿ ਬਾਬਾ ਆਦਮ ਐਸੇ ਅਮਲ ਕਰੇ। ਅਰ ਉਸ ਕੀ ਉਮਤਿ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਰਾਹਿ ਸੈਤਾਨ ਪਰ ਚਲੇ। ਹੁਣ ਹੁਕਮੁ ਪਾਕ ਖੁਦਾਇ ਦਾ ਦਰਵੇਸ ਨਾਨਕ ਕਉ ਆਇਆ ਹੈ। ਜੋ ਆਗੇ ਸੋਖਾਂ ਕਉ ਹਉ ਹੁਕਮ ਦੀਆ ਸਾ। ਜੋ ਤੁਸੀ ਸਚੁ ਅਦਲੁ ਪਰਿ ਚਲਹੁ। ਸਭਨਾ ਫਿਰਕਿਆ ਅੰਦਰਿ ਇਕੋ ਜਾਣਹੁ ਰਬ। ਸੋ ਤਾਂ ਆਪਣੀਆਂ ਤਦਬੀਰਾਂ ਕਰਕੇ ਲਾਗੇ ਸੰਜਾਰ ਕਉ ਅਜਾਰੁ ਦੇਣੇ। ਹਰਾਮ ਹਲਾਲ ਆਪਣੇ ਇਖਤਿਆਰੁ ਵਿਚ ਰਖਿਆ ਹੈ ਨੇ। ਕਤੇਬ ਕੇ ਰਾਹਿ ਤੇ ਭੁਲ ਗਏ ਹੈਂ। ਕਤੇਬ ਕਛੁ ਅਵਰ ਕਹਤੀ ਹੈ। ਵਹੁ ਕਛੁ ਅਵਰ ਅਮਲ ਕਰਤੇ ਹੈਨਿ। ਅਬ ਉਨਹੁ ਕਾ ਅਮਲ ਮਨਸੂਖ ਹੁਆ ਹੈ। ਅਮਲ ਨਾਨਕ ਦਰਵੇਸ ਤੁਮਾਰਾ ਚਲਿਆ ਹੈ। ਤੁਮ ਆਪਸਿ ਕਉ ਸੰਭਾਲ। ਜੋ ਤੂੰ ਦੁਨੀਆਂ ਅੰਦਰਿ ਜਾਹਿ। ਸਭ ਥਾਨ ਮੁਕਾਮ ਜੇਤੇ ਨਉ ਖੰਡ ਪ੍ਰਿਥਮੀ ਉਪਰ ਹੈਨਿ ਤਿਨਕਾ ³ਜਾਰਤਿ ਕਰਿ ਕੇ ਹਜਰਤ ਮਕੇ ਸਦੀਨੇ ਕੀ ਹਜਿ ਕਰਿ। ⁴ਅਰ ਉਮਤੀ ਜੋ ਹੈਨਿ ਤਮਾਮ ਆਲਮ ਹਯਦਾ ਹਜਾਰ ਕੀਆ। ਤਿਨਾ ਕੀ ਰਖਿਆ ਕਰੁ। ਕੀ ਹਿੰਦੂ ਕੀ ਮੁਸਲਮਾਨ ਕੀ ਦੇਵ ਕੀ ਦਾਨੋਂ ਕੀ ਹੋਰ ਆਲਮ ਬਹੁਤੀਆਂ ਭਾਂਤ ਕਾ ਹੈ। ਤਿਨਾ ਕੀ ਖਬਰ ਲਹੁ। ਕਿਸ ਕੀ ਪਰਸਤਸ ਕਰਦੀਆਂ ਹੈਨਿ। ਮੁਲਾ ਜੀਵਣੁ ਜੀ ਅਸੀਂ ਇਸ ਆਲਮ ਕਾ ਮੁਸਾਹਿਦਾ ਦੇਖ ਕਰਿ ਅਜਬ ਹੈਰਾਨੁ ਹੋਇ ਗਏ ਹਾਂ। ਅਤੇ ਅਜਬ ਹੈਰਾਨਗੀ ਮਨ ਵਿਚ ਵਰਤ ਰਹੀ ਹੈ। ਜੋ ਦਰਗਾਹ ਵਿਚਿ ਤਾਕੀਦ⁵ ਪੇਕਬਰਾ ਅਵਤਾਰਾ ਕਉ ਏਹਾ ਹੋਦੀ ਹੈ। ਜੋ ਖਲਕ ਸਭ ਖਾਲਕ ਕੇ ਜੁਮੇ ਤੇ ਹੋਈ ਹੈ। ਜਉ ਖਾਲਕ ਕਉ ਖਲਕ ਯਾਦ ਕਰੇ ਤਉ ਫੇਰਿ ਖਾਲਕ ਕਉ ਮਿਲੇ। ਆਦਮ ਜਾਤ ਹੋਇ ਕਰਿ ਦੁਨੀਆ ਹਰਾਮ ਬਦਕਾਰ ਸੈਤਾਨ ਕੀ ਪਰਸਤਸ ਕਰੇ ਸੋ ਫੇਰਿ ਕਿਆਮਤਿ ਦੇ ਵਕਤਿ ਜੁਸਾ ਸੈਤਾਨ ਕਾ ਧਰੇਗਾ। ਅਹੁ ਫੇਰਿ ਖਰਾਬ ਹੋਵੇਗਾ। ਚਉਰਾਸੀ ਲਖ ਜੀਆ

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਤ੍ਰ—“ਚਉਰਾ ਕਿਤਬਾਂ ਦੇ ਦਰਸਨ ਕੀਤੇ” ਪੱਤਰਾ (੯੧), ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਤ੍ਰ “ਚਾਰਿ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦਰੁਸਤ ਕੀਤੀਆਂ” ਪੱਤਰਾ (142/੯)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਵਿਚ “ਨਾ ਪੈਦਾ ਹੋਇ” ਸਬਦ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚ ਹਨ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (14/ਅ), (142/੯), (80/੯), (104/ਅ)
3. ਬਹੁਤੀਆਂ ਹੱਥ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਏਥੇ ਸਬਦ ‘ਜਾਰਤਿ’ ਹੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਭਾਵ ‘ਸਿਆਰਤਿ’ ਤਾਂ ਹੈ।
4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਇਹ ਸਤਰ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਲਿਖਾਰੀ ਕੋਲੋਂ ਕੁਲ ਜੋ ਗਾਹੀ ਜਾਪਦੀ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (14/ਅ)
5. ਏਥੇ ਪੇਕਬਰ ਸਬਦ ਤੋਂ ਪਹਿਤਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 8, 9 ਅਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਵਾਧੂ ਸਬਦ ‘ਪੈਦਰ’ ਹੋਂ ਹਨ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (16/੯), (141/ਅ), (81/੯), (105/੯), (136)

ਮਨਿ ਮਹਿ ਫਿਰੇਗਾ । ਕੀ ਹਿੰਦੂ ਕੀ ਮੁਸਲਮਾਨ ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਅਮਲ ਪਰਵਾਨ । ਹੁਕਮ ਨਾਨਕ ਫਕੀਰ ਹਿੰਦੀ ਜੇ ਕੋਈ ਰਦ ਸੁਣੀਦਾ ਹੈਸੀ । ਸੋ ਤਿਨਕੇ ਹੁਕਮ ਹੀ ਸਚੇ ਸਾਹਿਬ ਨਾ ਜੋ ਕੂੰ ਦੁਨੀਆ ਵਿਚਿ ਜਾਹਿ ਆਪਣਾ ਇਲਮ ਨਸੀਹਤ ਜਾਹਰਿ ਕਰੁ । ਨਾਉ ਪਾਕ ਮਹਾਇ ਦਾ ਜਾਹਰਿ ਕਰਿ । ਅਗੇ ਇਕ ਲਖ ਅਸੀ ਹਜਾਰ ਪੈਕੰਬਰੁ ਅਤੇ ਹੋਰ ਮਾਦਰਾਹ ਭਗਤਿ ਸਿਧ ਸਾਧਿਕ ਵਲੀ ਅਉਲੀਏ ਗਉਸ ਕੁਤਬ ਸਲਾਹਿ ਮੁਲਾ ਪੰਡਿਤ । ਜੋ ਦੁਨੀਆ ਵਿਚਿ ਭੇਜੇ ਹੈਨਿ । ਜੋ ਆਲਮ ਕਉ ਰਾਹੁ ਹਕ ਦ੍ਰਿੜਾਇ ਕਰਿ ਤਮਾਮ ਹਿਸਤੀ ਕਉ ਭਿਸਤਿ ਦਾਖਲ ਕਰਨਿ । ਸੋ ਨਾਨਕ ਉਹੁ ਸਗੋ ਆਪਣੇ ਰੋਟੀ ਕਪੜੇ ਵਾਸਤੇ ਨਾਲਚ ਵਿਚਿ ਵਸੇ ਹੈਨਿ । ਸਚ ਕਾ ਰਾਹੁ ਛੋਡ ਦੀਆ ਹੈਨੇ ਚਾਰ ਕਤੋਬੀ ਹੋਏ ਆਲਮ ਵਿਚਿ ਅੰਧੇਰ ਹੋਇ ਰਹਿਆ ਹੈ । ਹੁਕਮੁ ਪਾਕ ਰਬ ਦਾ ਦਰਵੇਸ ਨਾਨਕ ਕਉ ਏਹੋ ਹੋਆ ਹੈ । ਜੋ ਚਾਰੋ ਚਰਾਗ ਕਲਿਜੁਗ ਵਿਚਿ ਰੋਸਨ ਕਰਿ । ਚਾਰੋ ਕਦਮ ਸਵਾਬ ਦੇ ਦਰਸਤੁ ਕਰਿ । ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਏਹੁ ਜਿਮੀਨ ਗਰਕ ਹੋਂਦੀ ਹੈ । ਅਤੇ ਦੁਨੀਆ ਵਿਚਿ ਤਰੀਕੀ ਹੋਇ ਰਹੀ ਹੈ । ਜੋ ਕੋਈ ਕਲਿਜੁਗ ਵਿਚਿ ਬੀੜਾ ਚਾਇ ਗਿਆ ਹੈ ਸੋਈ ਆਪਣੀ ਵਡਿਆਈ ਉਪਮਾ ਵਿਚ ਖੁਆਰ ਹੋਆ ਹੋਇ ਸਿਆਹੁ ਆਪਣਾ ਕਰਿ ਕੇ ਏਥੇ ਆਇਆ ਹੈ । ਅਗੇ ਦੋਜਕੁ ਅਤੇ ਲਾਨਤ ਕਾ ਤਉਕ ਦਰਗਾਹ ਵਿਚਿ ਤਿਆਹ ਹੈ । ਅਤੇ ਫੇਰ ਹੁਕਮੁ ਰਬ ਦਾ ਇਸ ਰਹਿਸ ਹੋਆ ਹੈ । ਜੋ ਸਭ ਪੈਕੰਬਰਾਂ ਦਾ ਖਾਤਮ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਦੁਨੀਆ ਵਿਚ ਬੀੜਾ ਚਾਇ ਗਇਆ ਹੈ । ਤਿਸੈ ਬਹਤਰਿ । ੭੨ । ਫਿਰਕੇ ਆਪਣੇ ਮਜਹਬ ਕੇ ਬਧੇ ਹੈਨਿ । ਅਤੇ ਹੋਰ ਜੋ ਦਸ ਨਾਮ ਸੰਨਿਆਸੀ ਬਾਰਹ ਪੰਥ ਕੰਨ ਫਾਟੇ ਰਾਵਲ । ਬਾਰਹ ਥੰਮੇ ਰਾਮਾਨੰਦ ਬੈਰਾਗੀ ਕੋ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚਿ ਵਰਤੋ ਹੈਨਿ । ਹੋਰ ਫਿਰਕਿਆ ਦੀ ਗਣਤੀ ਕਛੁ ਨਾਹੀ ਜੋ ਆਪੋ ਧਾਪੀ ਹੋਇ ਫਿਰੇ ਹੈਨਿ । ਤਿਨਾ ਕੀ ਧੁੰਮ ਧੁਰਿ ਦਰਗਾਹ ਸਚੇ ਸਾਹਿਬ ਕੀ ਵਿਚਿ ਸੁਣੀ ਹੈ । ਬਾਬੋ ਜੀ ਵਚਨ ਕੀਤਾ । ਮੁਲਾ ਜੀਵਣ ਅਸੀ ਝੂਠ ਨ ਰਹਿਣ ਦੇਹਾਂਗੇ । ੭੩ ਉ ਕਲਜੁਗ ਵਿਚਿ ਕਈ ਜੁਸੇ ਬਕਾਈ ਰਖਾਂਗਾ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 10 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍—“ਮੂਲ ਜੀਵਨ ਜੀ ਹੁਣ ਹੁਕਮ ਨਾਨਕ ਫਕੀਰ ਹਿੰਦੂ ਜੋ ਹਥ ਦਾ ਸੁਣਦਾ ਸਾ ਸੋ ਤਿਸ ਨੇ ਹੁਕਮ.....” ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (16/ਅ), (11/ਅ) ਬਾਕੀ ਹੱਥ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ ਮੂਲ ਵਾਂਗ ਹੀ ਹੈ ।
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 10 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ ‘ਝੁਲ ਗਇਆ ਹੈ ਨੇ’ ਹੈ । ਪੰਨਾ (12/ਉ)
3. ਕਈ ਹੱਥ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ ‘ਤਬਕ’ ਜਾਂ ‘ਤਵਕ’ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ । ਸਿ. ਰ. ਲ. 9, 10 ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੰਨਾ (105/ਅ), (12/ਉ)
4. ਏਥੇ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਜੀ ਦੀਆਂ ਦਿਨ੍ਹਾਂ ਤੁਕਾਂ ਵਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਹੈ : (ਉ)
ਬਹੁ ਵਾਟੀ ਜਗ ਚਲੀਆ ਜਬ ਹੀ ਭਏ ਮਹੰਮਦ ਯਾਰਾ ।
ਕੌਮ ਬਹੱਤਰ ਸਗ ਕਰਿ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਵੇਰ ਵਿਰੋਧ ਪਸਾਰਾ । (ਵਾਰ ਪਹਿਲੀ, ਪਉੜੀ ੨੨)

ਤੇ

ਭਈ ਗਲਾਨੀ ਜਗਤ ਵਿਚ ਚਾਰ ਵਹਣ ਆਸੂਮ ਉਪਾਏ ।

ਦਸ ਨਾਮ ਸੰਨਿਆਸੀਆਂ ਜੰਗੀ ਬਾਹਰ ਪੰਥ ਚਲਾਏ ।

(ਵਾਰ ਪਹਿਲੀ, ਪਉੜੀ ੨੯)

5. ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ ‘ਜੋ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਧਾਪੀ ਹੋਇ ਫਿਰੇ ਹੈਨਿ ।’ ਪੱਤਰਾ (18/ਉ)

6. ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਉਪਰੰਤ ਬਾਕੀ ਗੁਰੂਆਂ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਤੇ ਗੁਰੂ-ਦੇਵਤਾ ਵਲ ਸੰਕੇਤ ।

ਜੋ ਕਛੁ ਕਰਾਮਾਤ ਸਿਫਤਿ ਦਰਗਾਹੋ ਤੇਸਾ ਅਸਾਂ ਜੋਗ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਸੋਝੀ ਸਭਣਾ ਮਹਲਾ ਜੁਸਿਆ ਮੇਰਿਆ ਮੇਰਿਆ ਵਿਚ ਆਇ ਜੁਗਾਇ ਵਰਤੇਗਾ। ਅਤੇ ਸਦਾ ਸਬਦਾ ਇਕੋ ਵਰਨ ਖੁਦਾਇ ਤਾਲਾ ਧਰਦਾ ਆਇਆ ਹੈ। ਅਤੇ ਹੁਣ ਤਕਿ ਕਲੀ ਕਾਲ ਕਲਿਜੁਗ ਵਿਚਿ ਨ ਸਭੇ ਹਿੰਦੂ ਹੋਏ ਮੁਕੇ ਨ ਸਭੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹੋਏ ਮੁਕੇ। ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਸੈਤਾਨੀ ਮੰਰਚੋ ਸਭ ਬਨਿ ਬੈਠੇ ਹੈ ਕੋਈ ਕਪੜੇ ਕਾਰਨਿ। ਵੇਖਾਂ ਅਗੇ ਜੋ ਰਬੁ ਭਾਵਸੀ ਸੋਈ ਹੋਇਗੀ। ਅਸਾਡੀ ਗਲ ਕਾਈ ਨਾਹੀ ਚਲਦੀ। ਕਲਜੁਗ ਵਿਚਿ ਖੁਦਾਇ ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਨਿਆਉ ਤਪਾਵਸੁ ਕਰੇਗਾ ਜੋਗ ਅਮਲ ਕੋਈ ਕਰੇਗਾ ਤੇਹਾ ਹੀ ਪਾਵੇਗਾ। ਜਾਂ ਇਤਨੀ ਗਲ ਮੁਲਾ ਜੀਵਣ ਸੁਣੀ ਤਾਂ ਤਮਕਿ ਵਿਚਿ ਆਇਆ। ਲੇਹੁ ਤਾਜੀਆਨਾ ਜਿਤਨੇ ਹਾਜੀ ਸੁਤੇ ਪਏ ਹੋਸਨਿ ਮਕੇ ਦੀ ਮਸਤੀ ਵਿਚ ਬੇ-ਖਬਰ ਤਿਨਾਹ ਕਉ ਦੇਇ ਦੇਹਿ ਮਾਰਨ ਜੁਟ ਗਇਆ। ਆਖਣ ਲਗਾ ਯਾਰੋ ਸੁਨਹੁ ਨਾਨਕ ਦਰਵੇਸ ਹਿੰਦੂ ਕੀ ਨਸੀਹਤਿ। ਅਤੇ ਸਾਬ ਹੀ^੧ ਅਸਾਡੀ ਰਖ ਵਲੋਂ ਮਕਾ ਫਿਰ ਪੜਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੁਲਾਂ ਜੀਵਣ ਬਾਬੇ ਨੋ ਕਹਣ ਲਗਾ ਦਰਵੇਸ ਜੀ^੨ ਇਨ ਤੇਰੇ ਹਿੰਦੂ ਕੇ ਹਾਜੀ ਦਰਗ ਗੋਇਆ ਇਕੋ ਕਾਬੇ ਦੇ ਲੋਭ ਭੀ ਖਰਾਬੁ ਕੀਤੇ ਹੈਨੇ ਇਤਨੇ ਨੋ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਅਉਲੀਆ ਨਿਮਾਜ ਉਪਰ ਆਇ ਖੜਤਾ।^੩ ਕਾਜੀ ਮੱਕੇ ਦਾ। ਬਾਬੇ ਦੀ ਅਤੇ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਲ ਆਲਮ ਦੀ ਸਲਾਮਾ ਲੋਕੀ ਹੋਈ।^੪ ਬਾਬੇ ਆਖਿਆ ਕਾਜੀ ਜੀ ਅਸੀਂ ਤੁਸਾਡੇ ਦੀਦਾਰ ਕੀ ਹਜ ਵਾਸਤੇ ਹਜਾਰਾਂ ਕੋਹਾਂ ਤੇ ਆਏ ਹਾਂ। ਅਸਾਡਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਹੋਰ ਸਭਨਾ ਕਉਮਾਂ ਨਾਲਿ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਅਤੇ ਰਦ ਬਦਲ ਕਰਿ ਕੇ ਸਭ ਮਨਸੂਖ ਕੀਤੀਆਂ ਹੈਨਿ। ਬਾਕੀ ਹਿਕੁ ਫਿਰਕਾ ਹਿੰਦੂ ਕਾ ਅਤੇ ਹਿਕੁ ਫਿਰਕਾ ਮੁਸਲਮਾਨਾ ਕਾ ਰਹਿਆ ਹੈ। ਦੋਵੇ ਰਾਹਿ ਰਹੇ ਹੈਨਿ। ਮੁਸਲਮਾਨ ਆਖਦੇ ਹੈਨਿ ਹਿੰਦੂ ਮਨਸੂਖ ਹੈਨਿ। ਅਤੇ ਅਸਾਨੋਂ ਹੁਕਮ ਪਾਕ ਖੁਦਾਇ ਦਾ ਹੋਆ ਹੈ ਜ ਚਾਰੋ ਕਤੇਬਾਂ ਉਪਰਿ ਅਮਲ ਕਰੇ^੫। ਅਬ ਗੜੇ ਸਵਾਬ ਨਾਹੀ। ਅਮਲ ਕਰਨਾ ਸਵਾਬੁ ਹੈ। ਹੋਰੁ ਪੜਨਾ ਗੁੜਨਾ ਦਰਕਾਰ ਨਾਹੀ। ਖਾਸਾ ਮਤਲਬ ਅਮਲ ਕਰਨਾ ਖੁਦਾਇ ਫੁਰਮਾਇਆ ਹੈ।

1. 'ਨ ਸਭੇ ਹਿੰਦੂ ਹੋਏ ਮੁਕੇ ਨਾ.....' ਇਹ ਪਾਠ ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 3, 8, 9, 10 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (18/ਅ), (142/ਅ), (82/ਉ), (106/ਉ), (12/ਉ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਲਿਖਾਰੀ ਕੋਲੋਂ ਕੁਲ ਕਾਰਨ ਸ਼ਬਦ ਰਹਿ ਗਏ ਹਨ। ਪੱਤਰਾਂ (19/ਅ)
3. ਉਥੇ ਲਿਖਾਰੀ ਕੋਲੋਂ ਕੁਲ ਕਾਰਨ ਸ਼ਬਦ 'ਇਨ ਤੇਰੇ ਹਿੰਦੂ ਕੇ ਹਾਜੀ' ਰਹਿ ਗਏ ਹਨ, ਜੋ ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 3, 8, 9, 10 ਆਦਿ ਵਿਚੋਂ ਲਏ ਹਨ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (19/ਅ), (142/ਅ), (82/ਉ), (109/ਉ), (13/ਅ)
4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਵਿਚ ਅਗਲੇ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (19/ਅ), (143/ਉ)
5. ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਇਥੇ ਪਹਿਲਾ ਸ਼ਬਦ 'ਵਾਹੁ ਗੁਰੂ ਹੈ' ਪਰੰਤੂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪੱਤਰਾਂ (143/ਉ)
6. ਇਥੇ ਪਾਠ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 8, 9, 10 ਅਤੇ ਨਿਥੇ ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਦਰੁਸਤ ਅਤੇ ਵਧੇਰੇ ਚੁੜਦਾ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (20/ਅ), (143/ਉ), (82/ਅ), (106/ਅ), (14/ਉ), ਪੰਨਾ (137)

ਇਸ ਆਖਰੀ ਜਮਾਨੇ ਅੰਦਰ ਬਗੈਰਿ ਬੰਦਗੀ ਅਤੇ ਨੌਕ ਅਮਲਾ ਬਾਝੁ ਖਲਾਸੀ ਕਿਵੇਂ ਨਾਹੀ ।
 ਕਾਜੀ ਜੀ ਇਕ ਦੋਇ ਸੁਖਨਿ ਹਕਿ ਰਾਸਤੀ ਕੇ ਕਰਨੇ ਅਸਨਿ ਸੋ ਜੀਵਦਿਆ ਮੇਲਾ
 ਆਸਾ ਤੁਸਾਂ ਖੁਦਾਇ ਤਾਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਕਲਿਜਗ ਵਿਚਿ ਦੁਇ ਫਿਰਕੇ ਤਹਕੀਕ ਕੀਤੇ
 ਹੋਨਿ । ਅਜੇ ਤਿਨਾ ਵਿਚਿ ਭੀ ਸਕੁ ਹੈ । ਕਾਫਰਾ ਮੁਲਹਦਾਂ ਕਾ ਜੋ ਸਚੁ ਹੈ ਸੋ ਇਸ
 ਪਾਕਨਾਮੇ ਵਿਚ ਦਰਜ ਕੀਚੈ ।¹ ਅਤੇ ਜੋ ਦਰੋਗੁ ਗੁਮਰਾਹਿ ਹੈਨਿ ਤਿਨਾ ਕਉ ਰਦਿ ਕਰੀਐ ।
 ਰੁਸਾਭੇ ਦੀਨ ਕਾ ਘਰੁ ਮੱਕਾ ਮਦੀਨਾ ਹੈ । ਸੋ ਇਥੇ ਕਜਾਇ ਹੋਇ ਨਿਬੜੇ ਸੋ ਸਹੀ । ਆਪੋ
 ਆਪਣੇ ਅਮਲ ਜਾਹਰਿ ਕੀਚਨਿ ਸਚੁ ਰਖੀਐ ਦਰੋਗੁ ਮਨਸੂਖ ਕਰੀਐ । ਜਵਾਬ ਸੁਆਲ
 ਹਕਿ ਰਾਸਤੀ ਦਾ ਚਲਿਆ । ਇਕ ਵਲ ਸਾਰੇ ਮੱਕੇ ਦੇ ਹਾਜੀ ਅਤੇ ਇਕ ਵਲਿ ਬਾਬਾ
 ਨਾਨਕ ਬੇਦੀ ।² ਹਰ ਰਾਸਤੀ ਕੀ ਗੁਫਤ ਸੁਨੀਦ ਹੋਈ । ਸਚ ਸਬਦ ਪਰਿ ਨਿਬੇੜਾ
 ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਦਾ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਕੀਤਾ । ਹਿੰਦੂ ਹਿੰਦੂ ਕਰ ਖਲਾਰੇ ਅਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨ
 ਮੁਸਲਮਾਨ ਹੋਇ ਖੜੋਤੇ । ਚਾਰੇ ਮਜਹਬ ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਰਾਹਿ ਉਪਰਿ ਕਾਇਮ ਕੀਤੇ ।
 ਬਾਹਰਣ ਖਤ੍ਰੀ ਵੇਸਿ ਸੂਦੁ । ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਕਤੇਬ ਉਪਰਿ ਚਾਰੇ ਮਜਹਬ ਚਲਨਿ । ਕੋਈ
 ਕਿਸੇ ਕਉ ਰਦੇ ਨਾਹੀ । ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਜਮਾਨੇ ਅੰਦਰਿ ਸਭ ਸਿਕਦਾਰਿ ਹੋਨਿ । ਘਟਿ
 ਵਧਿ ਕੋਈ ਨਹੀ ਜਿਸੁ ਈਮਾਨ ਪਾਰ ਪੁਰਸਲਾਤਿ ਕਾ ਕਰੇਗਾ । ਪਰ ਈਮਾਨ ਸਚ ਰਾਹ
 ਕਾ ਹੋਵੇ ਦਰੋਗ ਸੈਤਾਨੀ ਨ ਹੋਵੇ ਰਹਮਾਨੀ ਹੋਵੇ । ਦਰਗਾਹ ਰਬ ਦੀ ਵਿਚਿ ਜਾਤਿ
 ਸਫਾਤਿ ਮਜਹਬ ਕੋਈ ਪੁਛੀਦਾ ਨਾਹੀ । ਨੇਕੀ ਬਦੀ ਪੁਛੀਐਗੀ । ਪਾਤਸਾਹਿ ਉਮਰਾਇ
 ਕਾਜੀ ਮੁਫਤੀ ਮੁਲਾਂ ਬਿਨਾ ਕੋਲੋ ਅਦਾਲਤ ਕਾ ਹਿਸਾਬੁ ਪੁਛੀਐਗਾ । ਜੋ ਤੁਮਹੁ ਫੁਰਮਾਨ
 ਰਬ ਦਾ ਲੋ ਕਹਿ ਕਿਸ ਕਉ ਹਕਿ ਪਹੁਚਾਇਆ ਹੈ । ਜਿਨਹੁ ਅਦਲੁ ਨਾਹੀ ਕੀਤਾ ਤਿਨਹੁ
 ਕੇ ਹਡ ਦੋਜਕ ਹਾਵੀਐ ਅੰਦਰਿ ਪਏ ਸੜਦੇ ਹੋਨਿ । ਤੰਬਹਿ ਕਰਦੇ ਹੋਨਿ ਕਬੂਲ
 ਕਾਈ ਨਾਹੀ ਪਉਦੀ । ਜਾਂ ਇਤਨੀ ਨਸੀਹਤ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਜੀ ਆਖੀ ਤਾਂ ਮੁਲਾਂ ਜੀਵਣ
 ਗੁਸਾ ਕਰਿਕੇ ਅਵਾਜੁ ਕੀਤਾ । ਸੂਰੇ ਕਲਾਮ ਰਬ ਦੇ ਲਗ ਪੜਨਿ ।

ਸੁਆਲ ਮੁਲਾਂ ਜੀਵਣ ਸੁਰਾ :

ਹਮਦ ਸਨਾਈ ਰਬਨੋ ਦੋਇਮੁ ਨਬੀ ਰਸੂਲ ।
 ਸੋਇਮੁ ਚਾਰੇ ਯਾਹ ਹੈਨਿ ਪੜਿ ਕਲਮਾ ਪਏ ਕਬੂਲੁ ।
 ਲਿਖਿਆ ਦਰਿ ਦਰਗਾਹ ਦੇ ਏਕੋ ਪਾਕ ਅਲਾਹਿ ।
 ਉਪਰ ਕਲਮਾ ਨਬੀ ਦਾ ਪੜਿ ਹੋਏ ਪਾਕ ਅਉਰਾਹਿ । ।
 ਇਸਰਾਈਲ ਫਰੋਸਤਾ ਤਦਿ ਫੁਕੇਸੀ ਕਰਨਾਇ ।
 ਤਿਸ ਰੋਜ ਮੁਆਸਰਿ ਡੋਹਤੇ ਪਉਸੀ ਗੁਲ ਕਹਾਇ ।
 ਉਡਸੀ ਦੁਨੀਆ ਅੰਤ ਭਾਂਤਿ ਜਿਉ ਪਿਵੇਦੀ ਕਪਾਹਿ ।

- 1 ਉਥੇ ਪਾਠਾਤੁ 'ਵਿਚ ਦਰਜ ਕੀਚੈ' ਜਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 8, 9, 10 ਆਦਿ ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਪਹਲਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਵਰ੍ਹੇ ਸੂਧ ਹੈ । (ਉਹੀ)
- 2 ਮੂਲ ਲਿਖਤ ਵਿਚ 'ਬੇਦੀ' ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਵਾਧੂ ਪਾਇਆ ਹੈ । ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ ।

ਤਪਸਨਿ ਜਿਸੀ ਅਸਮਾਨ ਦੁਇ ਰੂਹ ਖਾਸਨਿ ਵਡੇ ਤਾਇ ।
 ਤਦਿ ਕਾਜੀ ਹੋਸੀ ਆਪ ਰਬੁ ਪਾਸਿ ਮੁਫਤੀ ਨਬੀ ਰਸੂਲੁ ।
 ਪੁਛਸਨ ਖੋਲ ਕਿਤਾਬ ਨ ਨੇਕ ਬਦ ਸਭਿ ਭੂਲ ।
 ਸਭਿ ਸਦ ਪੁਛੀਸਨਿ ਉਮਤੀ ਜਿਨਾ ਕੀਏ ਸਵਾਬੁ ਅਜਾਬਿ ।
 ਹਜਰਤ ਕਾ ਫੁਰਮਾਇਆ ਲਿਖਿਆ ਵਿਚਿ ਕਿਤਾਬੁ ।
 ਤਿਸ ਰੋਜ਼-ਮੁਆਸਰਿ ਡੇਹੜੇ ਹੋਸਨਿ ਸੋਈ ਖਰਾਬ ।
 ਸੋ ਦਿਤੀ ਬਾਗ ਨ ਜਾਵਦੇ ਸੁਤੇ ਪਏ ਨਪਾਕ ।
 ਮੁਤੜਿ ਥੀਏ ਰਬਿ ਤੇ ਦਰ ਤੇ ਮਿਲੀ ਤਲਾਕ ।
 ਬੇ-ਨਿਮਾਜਾ ਤੇ ਸਗਿ ਭਲੇ ਜੋ ਰਹਦੇ ਰਾਤੀ ਜਾਗਿ ।
 ਓਇ¹ ਕਰਨਿ ਅਲਹ ਦੀ ਬੰਦਗੀ ਵਡੇ ਤਿਨਾੜੇ ਭਾਗਿ ।
 ਹਡਿ ਪਲੀਤੀ ਕਾਫਰਾ ਪਰਿ ਅਉਰਤੁ ਨਾਲਿ ਮੁਹਾਬਿ ।
 ਓਇ ਵੇਲਾ ਵਖਤੁ ਨ ਜਾਣਦੇ ਨ ਕਛੁ ਉਮਰ ਖਿਤਾਬਿ ।
 ਦੋਜਕ ਸੜਦੇ ਪਾਈਅਨਿ ਤਨ ਤੇ ਸਹਨਿ ਅਜਾਬੁ ।
 ਅਜਰਾਈਲ ਫਰੇਸਤਾ ਆਖਰਿ² ਕਰੇ ਖਰਾਬਿ ।
 ਸੂਰ ਸਰਾਬੁ ਹਰਾਮੁ ਹੈ ਬੰਜਾ ਭੰਗਿ ਗੁਨਾਹੁ ।
 ਜੀਵਨ ਸਾਮਤਿ ਨਫਸ ਕੀ ਪਾਸਨਿ ਭਲੇ ਅਜਾਬਿ ।

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ :

ਹਮਦ ਸਨਾਈ ਰਬ ਨੇ ਵਾਹਦਿ ਲਾ-ਸਰੀਕ ।
 ਅਵਤਾਰਾਂ ਪੇਕੰਬਰਾ ਇਕ ਸਕਿਆ ਨ ਕਰਿ ਤਹਨੀਕ ।
 ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਆਲਮਾ ਕਾਨਿ ਹੋਵਾਨ ਨਬਾਤਿ ।
 ਵਾਹਦਿ ਲਾ-ਸਰੀਕ ਹੈ ਨਿਤ ਮੁਖਹੁ ਅਲਾਵਨਿ ਜਾਪੁ ।
 ਵਾਹਦਿ ਲਾ-ਸਰੀਕੁ ਹੈ³ ਕਾਦਰੁ ਪਾਕ ਇਲਾਹਿ ।
 ਕੁਦਰਤ ਲਖ ਰਸੂਲ ਹੈਨਿ ਸਚ ਦਰਗਹਿ ਪਾਨਿਨਿ ਹਾਰਹਿ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 10 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ "ਓਇ" ਨਹੀਂ ਹੈ। ਬਾਕੀ ਹੱਥ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (23/ਉ), (144/ਉ), (16/ਅ)
2. ਦੋਥੇ 'ਆਖਰ' ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 10 ਵਿਚ 'ਫਿਤ' ਸ਼ਬਦ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (23/ਅ), (144/ਅ), (16/ਅ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 8, 9, 10 ਵਿਚ ਦੋਥੇ ਪਾਠਾਂ "ਜੀਵਣ ਸਾਮਤਿ ਨਫਸ ਕੀ ਪਾਸਨਿ ਕੁਲ ਸਜਾਇ।" ਹੋ, ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (23/ਅ), (144/ਅ), 83/ਅ), (107/ਅ), (16/ਅ)
4. ਇਹ ਤੁਕ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਜੋ ਲਿਖਾਰੀ ਕੋਲੋਂ ਗਲਤੀ ਕਾਰਨ ਹੋਇ ਗਈ ਲੱਗਦੀ ਹੈ। ਪੱਤਰਾਂ (23/ਅ)
5. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 8, 9, 10 ਅਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚੋਂ ਦੋਥੇ 'ਇਕ ਕਾਦਰ' ਸ਼ਬਦ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (24/ਉ), (144/ਅ), (84/ਉ), (108/ਉ), (17/ਉ), ਪੰਨਾ 346
6. ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਦੋਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਹਾਰਹਿ' ਹੈ ਪੱਤਰਾਂ (446/ਉ)

ਕਸਮਾ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਕੁਦਰਤਿ ਕਈ ਰਸੂਲਿ ।
 ਜੀਵਣ ਨੀਅਤ ਰਾਸਿ ਕਰਿ ਦਰਗਾਹ ਪਵਹਿ ਕਬੂਲਿ ।
 ਲਿਖਿਆ ਦਰਿ ਦਰਗਾਹ ਦੇ ਏਕੋ ਪਾਕ ਖੁਦਾਇ ।
 ਪਇਸੁ ਹੋਆ ਨ ਹੋਇਗਾ ਜ ਹੋਆ ਥੀਆ ਫਨਾਹਿ ।¹
 ਇਸਰਾਈਲ ਫਰੋਸਤਾ ਜਦਿ ਫੁਕੇਸੀ ਕਰਨਾਇ ।
 ਜਿਸੀ ਅਸਮਾਨ ਇਉ ਉਡਸਨਿ ਜਿਉ ਪੇਵਾ ਪਿਵੇ ਕਪਾਹਿ ।
 ਮੁਫਤੀ ਕੋਈ ਨ ਰਬ ਦਾ ਜੋ ਖੋਲੇ ਪਾਸ ਕਿਤਾਬ ।
 ਯਾਹ ਨ ਕੋਈ ਅਲਹ ਦਾ ਜੋ ਕਰੇ ਸੁਆਲ ਜਬਾਬੁ ।
 ਵਾਹਦਿ ਲਾ-ਸਰੀਰ ਹੈ ਕਾਜੀ ਮੁਫਤੀ ਆਪੁ ।
 ਆਪੋ ਖੋਲ ਕਿਤਾਬ ਨੁ ਆਪੋ ਕਰੇ ਹਿਸਾਬੁ ।
 ਆਪੋ ਬਖਸ ਮਿਲਾਇਦਾ ਦੇਇ ਸਜਾਈ ਆਪਿ ।
 ਚਾਂਦੀ ਧਵੇ ਸੁਨਾਰ ਜਿਉ ਖੋਟੇ ਖਰੇ ਮਿਲਾਇ ।
 ਸਿਕਾ ਸਚੁ ਫਲਾਇ ਕੇ ਖੋਟੇ ਕਵੇ ਜਲਾਇ ।
 ਹਾਂਡੀ ਚਾੜਿ ਜਲਾਇਸੀ ਆਪਿ ਸੁਨਾਰਾ ਰਬੁ ।
 ਖੋਟੇ ਬੀਸਨ ਖਾਕੜੀ ਕਾਇਮ ਖਰੇ ਕੁਤਬੁ ।
 ਜਰਬਾਂ ਲਗਸਨਿ ਖਰਿਆ ਪਰਿ ਖੋਟੇ ਕਿਤੇ ਨ ਕੰਮੁ ।
 ਸਾਹਿਬ ਏਵੇ ਪਰਖਸੀ ਜਿਵੇ ਸਰਾਫਾਂ ਦੰਮ ।
 ਖਰੇ ਖਜਾਨੇ ਪਉਸਨੀ ਖੋਟੇ ਦਿਚਸਨ ਡਾਲਿ ।
 ਖੋਟੇ ਮਿਲਸਨ ਖਾਕ ਨਾਲਿ ਖਾਸੀ ਜਾਇ ਰਵਾਲ ।
 ਨਾਨਕ ਆਪੋ ਜੀਵਣਾ ਮੁਖ ਤੇ ਸਚੁ ਅਲਾਇ ।
 ਰੱਜੁ ਮੁਅਸਰਿ ਡੋਹੜੇ ਪਉਸੀ ਗੁਲ ਕਹਾਇ ।
 ਹੋਸੀ ਕਿਆਮਤਿ ਦੁਨੀ ਪਰ (ਕਫ਼ੁ) ਅੰਤੁ ਨ ਓੜਕੁ ਤਾਹਿ ।
 ਤਦਿ ਕਾਜੀ ਮੁਫਤੀ ਕੋ ਨਹੀਂ ਕਾਜੀ ਆਪ ਅਲਾਹਿ ।
 ਗ਼ੌਰ ਹਿਸਾਬ ਨ ਹੋਸੀਆ ਰਬਾ ਨੀ ਦਰਗਾਹਿ ।
 ਤਲਬਾਂ ਪਉਸਨਿ ਆਕੀਆ ਕੀਤੇ ਜਿਨਾ ਗੁਨਾਹਿ ।
 ਪਉਸਨਿ ਦੋਜਕਿ ਹਾਵੀਐ ਗਲਿ ਸੰਗਲਿ ਰੋਇ ਸਿਆਹਿ ।
 ਨੇਕ ਅਮਲਾਂ ਵਾਲੇ ਡੇਖਸਨਿ ਹੋਸਨਿ ਪਾਕ⁴ ਅਉਰਾਹੁ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 10 ਵਿਚ ਲਿਖਾਈ ਕੋਲੋਂ ਇਹ ਤੁਕ ਹਟਿ ਗਈ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (17/ਉ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 10 ਅਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਇਸ ਪਾਠ ਅਸੂਧ ਅਤੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (25/ਉ), (145/ਉ), (17/ਅ), (347)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚ ਸ਼ੁਰੂ ਦਾ ਸ਼ਬਦ 'ਉਇ' ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (84/ਅ), (108/ਅ)
4. ਇਥੇ ਪਾਠ ਅਸੂਧ ਸੀ ਜੋ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 8, 9, 10 ਅਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (25/ਅ), (145/ਉ) (84/ਅ), (108/ਅ), (18/ਉ), (347)

ਬਦ ਅਮਲੀ ਬਦ ਮਾਮਲੀ ਸੋ ਹੋਸਨਿ ਅੰਤ ਫਨਾਹਿ ।
 ਅਮਲੀ ਸੋਦੀ ਉਤ ਦਿਹ ਮਿਲ ਕਰਮਨਿ ਬੈਠ ਸਲਾਹਿ ।
 ਹੋਰ ਨ ਹੋਸੀ ਪਾਸਿ ਕੋਹਿ ਇਕ ਅਲਹਿ ਆਪਿ ਗੁਆਹਿ ।
 ਅਮਰੁ ਹਯਾਤੀ ਭਿਸਤ ਵਿਚਿ ਪਾਸ ਨ ਸਚੁ ਅਲਾਹਿ ।
 ਫੁਟਸਨਿ ਸੋਦੀ ਨਾਨਕਾ ਮੁਰਸੂਦ ਜਿਨਾ ਪਨਾਹਿ ॥ ੨ ॥

ਹਦੀਸ ॥

ਮੁਸਲਮਾਣ ਕਹਾਵਣੁ ਮੁਸਕਲੁ ਜਾ ਹੋਇ ਤਾ ਮੁਸਲਮਾਣੁ ਕਹਾਵੇ ।
 ਅਵਲਿ ਅਉਲਿ ਦੀਨੁ ਕਰਿ ਮਿਠਾ ਮਸਕਲੁ ਮਾਨਾ ਮਾਲੁ ਮੁਸਾਵੇ ।
 ਹੋਇ ਮੁਸਲਮੁ ਦੀਨੁ ਮੁਹਾਵੇ ਮਰਣ ਜੀਵਣ ਕਾ ਭਰਮੁ ਚੁਕਾਵੇ ।
 ਰਬ ਕੀ ਰਜਾਇ ਮਨੇ ਸਿਰ ਉਪਰਿ ਕਰਤਾ ਮੰਨੇ ਆਪੁ ਗਵਾਵੇ ।
 ਤਉ ਨਾਨਕ ਸਰਬ ਜੀਆ ਮਿਹਰੰਮਤਿ ਹੋਇ ਮੁਸਲਮਾਣੁ ਕਹਾਵੇ ।

ਆਇਤਾ ॥

ਮਿਹਰਿ ਮਸੀਤਿ ਸਿਦਕੁ ਮੁਸਲਾ ਹਕੁ ਹਲਾਲੁ ਕੁਰਾਣੁ ।
 ਸਰਬ ਸੁੰਨਿਤ ਸੀਲੁ ਰੱਜਾ ਹੋਹੁ ਮੁਸਲਮਾਣੁ ।
 ਕਰਣੀ ਕਾਬਾ ਸਚੁ ਪੀਰੁ ਕਲਮਾ ਕਰਮ ਨਿਵਾਜਿ ।
 ਤਸਬੀ ਸਾ ਤਿਸੁ ਭਾਵਸੀ ਨਾਨਕ ਰਖੇ ਲਾਜ ॥ ੪ ॥
 ਮੁਸਲਮਾਨ ਮੁਸਾਵੇ ਆਪਿ ।
 ਸਿਦਕ ਸਬੂਰੀ ਕਲਮੇ ਪਾਕ ।
 ਖੜੀ ਨ ਛੋੜੇ ਖੜੀ ਨ ਚਾਹਿ ।
 ਸੋ ਮੁਸਲਮਾਨੁ ਭਿਸਤ ਕਉ ਜਾਇ ॥ ੫ ॥

ਸੂਰਾ ॥^੧

ਹਕੁ ਪਰਾਇਆ ਨਾਨਕਾ ਉਸੁ ਸੁਅਹ ਉਸੁ ਗਾਇ ।
 ਗੁਰੁ ਪੀਰੁ ਹਾਮਾ ਤਾ ਭਰੇ ਜਾ ਮੁਰਦਾਰੁ ਨ ਖਾਇ ।
 ਗਲੀ ਭਿਸਤਿ ਨ ਜਾਈਐ ਛੁਟੇ ਸਚੁ ਕਮਾਇ ।
 ਮਾਰਣ ਪਾਹਿ ਹਰਾਮ ਮਹਿ ਹੋਇ ਹਲਾਲੁ ਨਜਾਇ ।
 ਨਾਨਕ ਗਲੀ ਕੂੜੀਈ ਕੂੜੋ ਪਲੈ ਪਾਇ ।^੨
 ਦੁਨੀਆ ਜੇਤੀ ਕੂੜਿਆਰ ਦਰਗਹ ਲਹਨਿ ਨ ਜਾਇ ।

1. ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠ ਅਸ਼ੁਧ ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (347)
2. ਸਲੋਕ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚੋਂ ਲਇਆ ਹੈ । (ਵਾਰ ਮਾਝ, ਸਲੋਕ ਮ: ੧, ਪੰਨਾ ੧੪੧)
3. ਇਹ ਸਲੋਕ ਵੀ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਵਾਰ ਮਾਝ ਵਿਚ ਇਹ ਸਲੋਕ ਦੋਹੇ ਪਿਛੇ ਆਇਆ ਹੈ । (ਵਾਰ ਮਾਝ, ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ਪੰਨਾ ੧੪੦)
4. ਇਹ ਅਗਲੀਆਂ ਤੁਕਾਂ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਦਰਜ ਨਹੀਂ ਹਨ ।
5. ਅਗਲੀਆਂ ਤੁਕਾਂ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਦਰਜ ਨਹੀਂ ਹਨ ।

ਦਨਿ ਸਜਾਈ ਜੀਅ ਕਉ ਸੇਈ ਲਹਨਿ ਸਜਾਇ ।
ਨਾਨਕ ਬਾਜੀ ਕੂੜਿਆ ਕੂੜੇ ਚਲੇ ਹਰਾਇ ।

॥੨॥

ਜਿਨਾ ਸਚ ਪਛਾਣਿਆ ਪਾਸਨਿ ਭਿਸ ਤੀ ਜਾਇ ।
ਹਕੁ ਹਲਾਲੀ ਖਾਵਣਾ ਸਚੁ ਤਿਨਾਹੜੇ ਭਾਇ ।
ਜੇਰੁ ਨ ਕੀਚੇ ਕਿਸੇ ਪਰ ਉਤਮ ਮਧ ਨਾ ਕੋਇ ।
ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਨੋ ਦੁਹਾ ਨਸੀਹਤ ਹੋਇ ।

ਨਸੀਹਤ ਹਿੰਦੂਆ ਕਉ :

“ਦਇਆ ਕਪਾਹ ਸੰਤੋਖੁ ਸੂਤੁ ਜਤੁ ਗੰਦੀ ਸਤੁ ਵਟੁ ।.....

ਆਇਤ ॥

ਲਖ ਚੋਰੀਆ ਲਖ ਜਾਰੀਆ ਲਖ ਕੂੜੀਆ ਲਖ ਗਾਲਿ ।
.....ਜੇ ਤਗਿ ਹੋਵੈ ਜਗੁ ।
ਮ: ੧ ਨਾਇ ਮੰਨਿਐ ਪਤਿ ਉਪਜੇ ਸਾਲਾਹੀ ਸਚੁ ਸੂਤੁ ।
ਦਰਗਹ ਅੰਦਰਿ ਪਾਈਐ ਤਗੁ ਨ ਤੁਟਿਸਿ ਪੂਤ ॥

ਹਦੀਸ ॥

ਮ: ੧ ਤਗੁ ਨ ਇੰਦੀ ਤਗੁ ਨ ਨਾਰੀ.....
ਮਨ ਅੰਧਾ ਨਾਉ ਸੁਜਾਣੁ ॥

ਆਇਤਿ ॥

“ਗਉ ਬਿਰਾਹਮਣ ਕਉ ਕਰੁ ਲਾਵਹੁ ਗੰਬਰਿ ਤਰਣੁ ਨ ਜਾਈ ।
.....ਨਾਮਿ ਲਇਐ ਜਾਹਿ ਤਰੰਦਾ ॥
ਮ: ੧ ਮਾਣਸ ਖਾਣੇ ਕਰਹਿ ਨਿਵਾਜ
.....ਨਾਨਕ ਕੂੜ ਰਹਿਆ ਭਰਪੂਰਹਿ ॥
ਮਥੇ ਟਿਕਾ ਤੇੜਿ ਧੋਤੀ ਕਖਾਈ
..... ਸੂਚਿ ਹੋਵੈ ਤਾਂ ਸਚੁ ਪਾਈਐ ॥ ੧੫ ॥

1. ਏਥੇ ਪਾਠ ਵੱਖ ਵੱਖ ਮਿਲਦੇ ਹਨ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਵਧੇਰੇ ਸ਼ੁਧ ਅਤੇ ਦੁਕਵਾਂ ਉਪਰੋਕਤ ਪਾਠ ਸਿ. ਰ. ਲ. ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (27/ਉ)
2. ਇਹ ਸਲੋਕ ‘ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ’ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। (ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ, ਸਲੋਕ ਮ: ੧, ਪੰਨਾ ੪੭੧) ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਲੋਕ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਹਤਾਂ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਿਰਲੇਖ ਕੁਰਾਨ ਅਨੁਸਾਰ ਦੇ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 8, 10 ਅਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ “ਗਉ ਬ੍ਰਾਹਮਣ.....” ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ “ਅਭਾਖਿਆ ਕਾ ਕੂਨਾ ਬਕਰਾ” ਤਕ ਪਾਠ ਲਹੀਂ ਹੈ। ਪ੍ਰੰਤੂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਹੈ। ਸਾਹਿਬ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਇਹ ਸਲੋਕ, ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ਦੇ ਨਾਂ ਹੇਠਾਂ ਵਾਰ ਆਸਾ ਪੰਨਾ ੪੭੧ ਵਿਚ ਦਰਜ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (28/ਅ), (142/ਅ), (85/ਉ), (20/ਉ), (345/ਅ), (109/ਅ)

ਸੁਰਾ ॥

‘ਜੇ ਮੁਹਾਕਾ ਘਰੁ ਮੁਹਿ ਪਿਤ੍ਰੀ ਦੇਇ ।

.....ਜਿ ਖਟੇ ਘਾਲੇ ਦੇਇ ॥ ੧੬ ॥

ਮ: ੧ ਜਿਉ ਜੋਰੁ ਸਿਰਨਾਵਣੀ ਆਵੇ ਵਾਰੇ ਵਾਰ ।

.....ਜਿਨ ਮਹਿਨ ਵਸਿਆ ਸੋਇ ॥ ੧੭ ॥

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ਜੇਕਰਿ ਸੂਤਕੁ ਮੰਨੀਐ ਸਭ ਤੇ ਸੂਤਕੁ ਹੋਇ ।

.....ਗਿਆਨੁ ਉਤਾਰੇ ਹੋਇ ॥ ੧੮ ॥

ਮ: ੧ ॥ ਮਨ ਕਾ ਸੂਤਕੁ ਲੋਭੁ ਹੈ ਜਿਹਵਾ ਸੂਤਕੁ ਕੂੜੁ ।

.....ਬਧੇ ਜਮਪੁਰਿ ਜਾਹਿ ।

ਮ: ੧ ॥ ਸਭੋ ਸੂਤਕੁ ਭਰਮੁ ਹੈ ਦੂਜੇ ਲਗੇ ਜਾਇ ।

.....ਬੁਝਿਆ ਤਿਨਾ ਸੂਤਕੁ ਨਾਹਿ ।

ਮ: ੧ ॥ ਭੰਡਿ ਜੰਮੀਐ ਭੰਡਿ ਨਿੰਮੀਐ ਭੰਡਿ ਮੰਗਣੁ ਵਾਆਹੁ ।

.....ਤਿਤੁ ਸਚੇ ਦਰਬਾਰਿ ॥੨੨॥^੩

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥ ਪਹਿਲਾ ਸੁਚਾ ਆਪਿ ਹੋਇ ਸੁਚੇ ਬੈਠਾ ਆਇ ।

.....ਤਿਤੁ ਮੁਖਿ ਥੁਕਾ ਪਾਹਿ ॥ ੨੪ ॥^੪

ਤਗੁ ਨ ‘ਹਿੰਦੂ ਪਾਇਆ ਤਗੁ ਨ ਮੁਸਲਮਾਨ ।

ਦੋਵੇ ਭੁਲੇ ਰਾਹਿ ਤੇ ਗਾਲਬ ਭਇਆ ਸੈਤਾਨ ।

ਹਿੰਦੂ ਸੰਗਲ ਸੂਤਦਾ ਤਿਸ ਕਉ ਭਉ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ।

ਭਾਵੇ ਬੰਠੇ ਚਉਕਿ ਵਿਚਿ ਭਾਵੇ ਬਾਹਰਿ ਹੋਇ ।^੫

ਹਿੰਦੂ ਬਧਾ ਸੂਤੁ ਸਿਉ ਤਿਨ ਕਉ ਛੁਟਣ ਅਸਾਨ ।

1. ਇਹ ਸਲੋਕ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 8, 10 ਤੇ ਸ. ਜ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਖਣ ‘ਪਹਿਲਾ ਸੁਚਾ ਆਪਿ ਹੋਇ.....’ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਂਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰੰਤੂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (23/ਅ), (146/ੳ), (83/ੳ), (20/ੳ), (345/ਅ) (110/ੳ) ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਦਰਜ ਹੈ। (ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ, ਸਲੋਕ ਮ: ੧, ੧੬ਵਾਂ ਸਲੋਕ ਪੰਨਾ ੪੭੨)
2. ਇਹ ਸਲੋਕ ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ ਵਿਚੋਂ ਲਏ ਹਨ ਪ੍ਰੰਤੂ ਇਥੇ ਕ੍ਰਮ ਅ ਇ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਤਰਤੀਬ ਤੋਂ ਬਿਲਕੁਲ ਭਿੰਨ ਹੈ। ਕੋਈ ਸਲੋਕ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਕੋਈ ਮਗਰੋਂ।
3. ਇਹ ਵਾਰ ਆਸਾ ਵਿਚ ਸਲੋਕ ਨੰਬਰ 19 ਹੈ।
4. ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।
5. ਸਿ. ਹ. ਲ. ਵਿਚ ਇਥੇ ਸ਼ਬਦ ‘ਹਿੰਦੂ’ ਹੈ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਬਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਹਿੰਦੂ ਹੀ ਹੈ। ਪੱਤਰਾਂ (29/ਅ)
6. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 10 ਅਤੇ ਸ. ਜ. ਅ. ਵਿਚ ਇਥੇ ਪਾਠਾਂਤ ‘ਗਲ ਬਧਾ ਹਿੰਦੂ ਰਹ.....’ ਹੈ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਤੋਂ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਉਹੀ ਪਾਠ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (29/ਅ) (146/ਅ) (20/ਅ) (350) (86/ੳ) (110/ਅ) (140)

ਸ਼ਿਕਲ ਸੰਗਲ¹ ਸਹੇਦਾ ਛੁਟੇ ਨ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਰੰਧੀ ਜਿਉਂ ਦਰੀਆਉਂ ਦੀ ਦੀਨ² ਕਨਾਰੇ ਦੋਇ ।
 ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਦੀਨਾ ਵਿਚਿ ਬਧੇ ਦਿਸਨਿ ਦੋਇ ।
 ਹਿੰਦੂ ਬੰਧਨਿ ਜੇ ਕਟੇ ਕੋਇ ਨ ਸਕੇ ਹੋੜਿ ।
 ਬੰਧਨਿ ਕਟੇ ਤੁਰਕ ਜੇ ਮਾਰਨ ਪਿੰਡ ਅਧੋੜਿ ।
 ਬੰਧਨ ਚੰਗਾ ਸੂਤ ਦਾ ਤੁਟੇ ਪਾਈਐ ਹੋਰੁ ।
 ਜੇ ਬੰਧਨ ਤੁਣੇ ਤੁਰਕ ਦਾ ਤਾਂ ਕਾਫਰ ਹੋਇ ਨਿਕੋਰੁ ।³
 ਕਰਮੀ ਬਧੀ ਜੋ ਮਰਨਿ ਮਰਿ ਫਿਰਿ ਆਵਹਿ ਜਾਹਿ ।
 ਖਲੇ ਬੰਧਨ ਜੋ ਫਿਰਨਿ ਫਿਰ ਜਨਮ ਨ ਮਰਨਾ ਤਾਹਿ ।⁴
 ਸੁੰਨਤ ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਨੀ ਕਾਨੋ ਸੁਣੀਐ ਦੋਇ ।
 ਆਲਤ ਕਟੀ ਤੁਰਕ ਦੀ ਹਿੰਦੂ ਗੋਸਿ ਛਿਦਾਇ ।
 ਜਰਬ ਲਗਾਵਨਿ ਆਪਣੀ ਨਿਆਰਾ ਰਹਿਆ ਖੁਦਾਇ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਦਰਗਹ ਲਹਨਿ ਸਜਾਇ ।⁵
 ਫੈਲ ਫਕਤ ਜਹਾਨ ਵਿਦਿ ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਕਹਾਇ ।
 ਕਲਿਜੁਗ ਵਿਚਿ ਮਨਸੂਖ ਹੋਨਿ⁶ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਤੀਜਾ ਦੀਨ ਚਲਾਇਆ ਮੁਸਕਲ ਬੀਆ ਅਸਾਨ ॥ ੨ ॥

ਸੁਆਲ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਸੁਰਾ ।

ਆਖੇ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਸੁਣਿ ਨਾਨਕ ਦਰਵੇਸ ।

ਐਥੇ ਕਲਮੇ ਪਾਕ ਜੋ ਸੋ ਅਲਹ ਦੇ ਦਰਪੇਸ ।

ਅਵਲਿ ਨਾਉ ਖੁਦਾਇ ਦਾ ਦੋਇਮ ਨਬੀ ਰਸੂਲ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 3, 8, 10 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਪਾ ਇਕੋ' ਹੈ । ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਪਾਠ ਅਸੂਧ ਹੈ । ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਤੋਂ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਪਾਠ ਮੂਤ ਖਰੜੇ ਵਾਲਾ ਹੈ । ਸ. ਸ. ਅ. ਏਥੋਂ ਛੁਟੀ ਹੋਈ ਹੈ । (ਉਹੀ) ।
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਨਦੀ' ਹੈ । ਪ੍ਰੰਤੂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9, 10 ਤੋਂ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਦੀਨ' ਹੀ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (29/ਅ), (146/ਅ), (86/ਅ), (110/ਅ), (21/ਉ) (140)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ 'ਜੋ ਬੰਧਨ ਕਟੇ ਤੁਰਕ ਦਾ ਤਾਂ ਕਾਫਰ ਹੋਇ ਨ ਕੋਇ ।' ਹੈ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਬਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਉਪਰੋਕਤ ਹੀ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (30/ਉ), (350/ਅ)
4. ਇਹ ਤੁਕਾ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 10, ਸ. ਸ. ਅ. ਅਤੇ ਭਾ. ਵਿ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਤੋਂ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਹਨ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (30/ਉ), (146/ਅ), (21/ਉ), (350/ਅ), (86/ਅ), (111/ਉ) (141)
5. ਏਥੇ ਪਾਠ ਅਸੂਧ ਸੀ ਜੋ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 10 ਤੋਂ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚੋਂ ਸ਼ਬਦ ਲਿਆ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (30/ਉ), (146/ਅ), (21/ਉ), (351/ਉ)
6. ਸਿ. ਰ. ਲ. 3, 10 ਤੋਂ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਦੁਇ' ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (147/ਉ), (21/ਅ), (351/ਉ)

ਨਾਨਕ ਕਲਮਾ ਯਾਦ ਕਰਿ ਦਰਗਹ ਪਵਹਿ ਕਬੂਲਿ ।¹
 ਲਿਖਿਆ ਦਰਿ ਦਰਗਹ ਦੇ ਇਕਸਿ ਬਾਝ ਨ ਕੋਇ ।²
 ਕਹੇ ਮਹੰਮਦ ਉਮਤੀ ਕਲਮਾ ਪਾਕ ਬਗੋਇ ।
 ਸਾਹਿਬ ਕਾ ਫੁਰਮਾਇਆ ਲਿਖਿਆ ਵਿਚ ਕਿਤਾਬ ।
 ਦੋਜਕ ਜਲਦੇ ਨ ਪਵਨਿ ਜੋ ਪੜਦੇ ਕਲਮਾ ਪਾਕ ।
 ਕੁਹੈ ਰੋਜੇ ਜੋ ਰਖਨ ਪੰਜੇ ਵਕਤ ਨਿਮਾਜਿ ।
 ਭਿਸਤ ਤਿਨਾ ਕ੍ਰ ਰੋਜਤੀ ਲਬੇ ਸਭ ਅਜਾਬ ।
 ਆਤਸ ਦੋਜਕਿ ਹਾਵੀਐ ਕਾਫਰ ਨਿਤ ਜਲੰਨ ।
 ਮੁਸਲਮਾਨ ਮੁਸਲਮੀ ਜੋ ਖਾਕੁ ਸੰਗ ਮਿਲੰਨਿ ।
 ਕਾਇਮੁ ਹੋਏ ਕਿਆਮਤੀ ਵਤਿ ਨ ਆਵਨਿ ਜਾਨਿ ।
 ਰੁਕਨਲ ਰੂਹ ਅਮਾਨਤੀ ਜੋ ਸਾਬਤ ਰਖੇ ਈਮਾਨ ॥ ੨੬ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੁਰਾ ।

ਸੁਣਹੋ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਆਖੀ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।
 ਜਿਨਾ ਈਮਾਨੁ ਸਲਾਮਤੀ ਸੇ ਦਰਗਹ ਪਾਇਨ ਰਾਹੁ ।
 ਅਵਲਿ ਨਾਉ ਖੁਦਾਇ ਦਾ 'ਕੋਤੇ ਨਬੀ ਰਸੂਲ ।
 ਰੁਕਨਲੁ ਨੀਯਤਿ ਰਾਸਿ ਕਰਿ ਦਰਗਹ ਪਵਹਿ ਕਬੂਲ ।
 ਲਿਖਿਆ ਦਰ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਇਕਸਿ ਬਾਝੁ ਨ ਕੋਇ ।
 ਦੂਜੀ ਕੁਦਰਤ ਸਾਜਿ ਕੇ ਰੰਗ ਦਿਖਾਏ ਦੋਇ ।
 ਇਕ ਦੁ ਕੁਦਰਤਿ ਲਖ ਕਰਿ ਲਖਹੁ ਲਖ ਅਸੰਖ ।
 ਨਾਨਕ ਕੀਮਤਿ ਨਾ ਪਵੇ ਸਾਹਿਬੁ ਅਗਮ ਬਿਆਤਿ ।
 ਆਦਮ ਹਵਾ ਸਿਰਜਿਆ ਕੁਦਰਤਿ ਬੰਦੇ ਦੋਇ ।
 ਦੁਹਈ ਉਪਜੀ ਮੇਦਨੀ ਜੀਅ ਜੰਤ ਅਲੋਇ ॥ ੨੭ ॥³
 ਲੈ ਪੰਕੋਬਰੀ ਆਇਆ ਇਸ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਮਾਹਿ ।
 ਨਾਉ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਹੋਆ ਬੇਪਰਵਾਹੁ ।
 ਡਿਠੀਅਸ ਚਾਰ ਕਤੇਬ ਸੰਧ ਇਕਸ ਬਾਝੁ ਨ ਕੋਇ ।
 ਵਾਹਦਿ ਲਾ-ਸਹੀਕੁ ਹੈ ਦੂਜਾ ਹੋਆ ਨ ਹੋਇ ।

1. ਦੋਥੇ ਪਾਠ ਅਸੂਧ ਸੀ ਸੋ ਜਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 8, 9, 10 ਤੋਂ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (30/ਅ), (147/ਚ), (86/ਅ), (111/ਚ), (351/ਚ)
2. ਜਿ. ਰ. ਲ. 2 ਤੋਂ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਦੋਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਰਹੇ' ਹੋ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੰਨਾ (31/ਚ), (351/ਚ)
3. ਜਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਤੋਂ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸ਼ਬਦ 'ਹੋਰ' ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (31/ਅ), (147/ਚ), (352/ਚ)
4. ਜਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਤੋਂ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਦੋਥੇ ਪਾਠ 'ਕਈ ਲੋਇ' ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (32/ਚ), (147/ਅ), (352/ਚ)

ਮੁਖਿ ਮੁਖਿ ਤਬਕ ਫਿਰਿ ਸੁਰਤ ਨਾਹਿ ਖੁਦਾਇ ।
 ਮੁਖਿ ਮੁਖਿ ਜਹਸਿ ਦਾ ਗੈਬੀ ਪਰਦੇ ਮਾਹਿ ।
 ਮੁਖਿ ਮੁਖਿ ਨੂਰ ਹੈ ਬਿਅਤਿ ਆਫਤਾਬ ਮਹਤਾਬ ।
 ਮੁਖਿ ਮੁਖਿ ਰਬ ਦਾ ਨਹੀ ਜਾਤ ਸਫਾਤਿ ਕਿਤਾਬ ।
 ਮੁਖਿ ਮੁਖਿ ਅੰਦਰੁ ਆਪਣਾ ਅਪੇ ਆਪ ਖੁਦਾਇ ।
 ਮੁਖਿ ਮੁਖਿ ਕਲਮਾ ਹਿਕਸਦਾ ਮਹੱਮਦੁ ਨਾਲ ਮਿਲਾਇ ।
 ਮੁਖਿ ਮੁਖਿ ਖੁਦਾਇਆ ਹੋਆ ਤੁਲਿ ਇਲਾਹਿ ।
 ਅਲਹ ਬੇ-ਨਮੂਨਿ ਹੈ ਬੇ-ਚਗੂਨ ਕਹਾਇ ।
 ਅਲਹ ਆਸਕ ਸਚ ਦਾ ਹੋਰ ਮਸੂਕ ਨ ਕੋਇ ।
 ਰਹਿਦਾ ਬੇ ਪਰਵਾਹੁ ਹੈ ਇਕੋ ਕਰਤਾ ਸੋਇ ।
 ਇਕ ਦਿਹਾੜੇ ਜਾਦਿਆ ਸਬਿ-ਸੈ-ਰਾਜੇ ਮਾਹਿ ।
 ਮਨ ਵਿਚ ਖੁਦੀ ਬੀਚਾਰੀ ਅਸੁ ਮੋਰੇ ਤੁਲ ਕੋ ਨਾਹਿ ।
 ਅੰਦਰਿ ਸਾਬਿ-ਸੈ-ਰਾਜਿ ਦੇ ਕੀਤੀਅਸੁ ਖੁਦੀ ਸਿਕਾਇ ।
 ਜਬਰਾਈਲ ਦਿਖਾਈਅਨੁ ਕੁਦਰਤਿ ਸੁਤਰਿ ਕਤਾਰਿ ।
 ਹਿਕਸਿ ਹਿਕਸਿ ਸੁਰਤਿ ਪਰ ਤੂੰ ਤੂੰ ਹੈ ਸੰਦੂਕ ।
 ਹਿਕੁ ਹਿਕੁ ਹੈ ਸਰਵਾਨ ਸੇਗਾ ਪਾਉਦੀ ਜਾਦੀ ਕੂਕ ।
 ਅਵਲ ਆਖਰਿ ਦੇਖ ਕਰਿ ਹੋਇ ਰਹਿਆ ਹੋਰਾਨ ।
 ਕਦਹੀ ਰਾਹੁ ਨ ਖੁਲਹੀ ਚੂਕੇ ਸਾਨਿ ਅਸਾਨਿ ।
 ਪੁਛਿਓਸੁ ਜਬਰਾਈਲ ਨੇ ਕਦ ਖੁਲੇਗਾ ਰਾਹੁ ।
 ਜਬਰਾਈਲ ਪੁਕਾਰਿਆ ਹੈਨਿ ਬਿਅਤਿ ਅਥਾਹੁ ।
 ਹਉ ਭੀ ਪੈਦੇ ਨ ਹੋਇਆ ਅਗੇ ਹੀ ਦਾ ਪੋਲ ।
 ਆਮਦਿ ਰਫਤਿ ਕਦੀਮ ਹੀ ਕਦੀ ਨ ਰਹਦੇ ਮੋਲ ।
 ਆਖਿਆ ਜਬਰਾਈਲ ਤਬ ਪੋਲ ਸੰਦੂਕਾ ਦੇਖੁ ।
 ਇਕ ਲੀਤਸੁ ਸੁਤਰ ਕਤਾਰ ਤੇ ਸਚੁ ਨਾਨਕ ਕਹੈ ਸਬੇਕੁ ।
 ਡਿਠਸੁ ਪੋਲ ਸੰਦੂਕ ਹਿਕ ਅੰਡੇ ਭਰੇ ਮਿਆਨਿ ।
 ਗੈਬ ਅਜਗੈਬੀ ਤਿਲਸਮਾਤਿ ਕਰਤੇ ਰਚੀ ਚਉਗਾਨ ।
 ਹਿਕ ਹਿਕ ਡਿਠਸੁ ਅੰਡਾ ਫੌੜ ਕਰਿ ਹੋਆ ਅੰਧ ਗੁਬਾਰੁ ।
 ਚਾਨਣ ਫੇਰਿ ਦਿਖਾਇਓਨੁ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਤਬਕ ਅਪਾਰ ।¹

1. ਇਥੇ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ ਭਿੰਨ ਭਿੰਨ ਹੋ । ਸੁਧ ਪਾਠ ਸਿ. ਰ. ਲ. 9, 10 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (111/ਅ), (22/ਅ)
2. ਇਥੇ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ ਸਿ.ਰ.ਲ. 2 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (32/ਅ), (147/ਅ) (111/ਅ)
3. ਇਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਰਜਾਰਿ' ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ । ਵੇਖੋ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 10 ਤੇ ਸ. ਅ. ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (34/ਉ), (148/ਉ), (24/ਉ), (354/ਅ)

ਹਿਕਸੇ ਹਿਕਸੇ ਤਬਕਿ ਵਿਚ ਕਈ ਅਸੰਖ ਅਉਤਾਰ ।
 ਕਈ¹ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਕਛੁ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਰਾਵਾਰੁ ।
 ਪੁਛੇ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਇਥੇ ਪਕੰਬਰੁ ਕੋਇ ।
 ਅਗੇ ਕਹਨਿ ਪੈਕੰਬਰਾ ਕਈ ਅਸੰਖਾ ਲੋਇ ।
 ਡਿਠਸਿ ਸਪਤ ਪਾਤਾਲ ਫਿਰਿ ਡਿਠਸਿ ਸਪਤ ਆਕਾਸਿ ।
 ਇਕਸੇ ਇਕਸੇ ਤਬਕ ਵਿਚਿ ਕਈ ਰਸੂਲ ਖਵਾਬਿ ।
 ਫਿਰਿ ਆਖੀਉਸ ਮੁਹੰ ਕਲਾਮ ਇਹੁ ਵਾਹੁਦਿ ਲਾ ਸਰੀਕ ।
 ਅਸੰਖ² ਅਉਤਾਰ ਪੈਕੰਬਰਾ ਕਿਸੇ ਨ ਲੰਘੀ ਲੀਕ ।
 ਕੋਤੇ ਨੂਰ ਮਹੰਮਦੀ ਡਿਠੇ ਨਬੀ ਰਸੂਲ ।
 ਨਾਨਕ ਕੁਦਰਤਿ ਦੇਖ ਕਰਿ ਗਈ ਖੁਦੀ ਸਭਿ ਭੂਲ ।
 ਅਲਾ ਵਾਲੀ³ ਦਰਗਾਹ ਦਾ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਰਾਵਾਰੁ ।
 ਕਈ ਅਸੰਖਾ ਤਬਕ ਕਰਿ ਬੇਅੰਤ ਬੇਸੁਮਾਰੁ ।
 ਇਕੋ ਦਹੁ ਦਰਗਾਹਿ ਇਕ ਇਕੋ ਪਾਠ ਖੁਦਾਇ ।
 ਦੂਜੀ ਕੁਦਰਤੀ ਸਾਜ ਕੇ ਹੋਆ ਬੇ ਪਰਵਾਹਿ ।
 ਇਕੁ ਆਸਕੁ ਆਪ ਹੈ ਹੋਰ ਮਸੂਕ ਨ ਕੋਇ ।
 ਕੁਦਰਤਿ ਕਈ ਮਸੂਕ ਹੈ ਦਾਵਾ ਕਰਦੇ ਸੋਇ ।
 ਸਾਹਿਬੁ ਕਿਸੇ ਨ ਦੇਖਿਆ ਸਭ ਕੁਦਰਤਿ ਨੋ ਲਪਟਾਇ ।
 ਕੁਦਰਤਿ ਅੰਤੁ ਨ ਪਵਨੀ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਧਕੇ ਖਾਇ ।
 'ਕੋਤੇ ਲਖ ਪੈਕੰਬਰਾਂ ਮਰਿ ਦਿਹ ਹੋਏ ਖਾਕੁ ।
 ਖਾਕੁ ਤੇ ਫਿਰਿ ਉਪਜਹਿ ਕਈ ਅਸੰਖਾ ਲਾਖ ॥ ੨੮ ॥

ਸੁਆਲ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਸੂਰਾ ।

ਸੋ ਦਹੁ ਕੋਹਾ ਨਾਨਕਾ ਜਿਥਹੁ ਪਾਈ ਤੁਧੁ ਅਗਾਹ ।
 ਮੈਨੂੰ ਭੀ ਬੁਲਾਇ ਖਾਂ ਜਿਤ ਪਾਈ ਸਚਾ ਰਾਹੁ ।
 ਵਡਾ ਰਬ ਤੁਧੁ ਬੁਝਿਆ ਜੇਦਾ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਰ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਤ੍ਰ 'ਕਈ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਇਥੇ ਪੈਕੰਬਰੁ ਕੋਇ' ਹੈ ਜੋ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦੀ ਸੰਯੁਕਤੀ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (34/ਓ), (148/ਓ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 10 ਅਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਤ੍ਰ "ਕਈ ਅਸੰਖ ਪੈਕੰਬਰਾਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਲੰਘੀ ਲੀਕੁ" ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (34/ਅ), (148/ਓ), (24/ਓ), (355/ਓ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9, 10 ਅਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਲਾ ਵਾਲੀ' ਹੈ । ਭਾਵ ਇਕ ਹੀ ਹੈ । (ਉਹੀ)
4. ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਅੱਠ ਲਾਈਨਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 8, 9, 10 ਲਿਖੋ, ਸ. ਸ. ਅ. ਅਤੇ ਭਾ.ਵਿ. 1 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਸਿੱਧਾ ਪਾਠ 'ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਸੁਹੰਮਦਾਂ' ਤੋਂ ਖੁਦ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (35/ਓ), (148/ਅ), (88/ਅ), (112/ਅ), (142), (355/ਅ)

ਇਹ ਗੁਰਮਤਿ ਸਚ ਦੀ ਆਖਹੁ ਕਰ ਤਕਰਾਰ ॥ ੨੯ ॥

ਗੁਰਮਤਿ ਸਚ ਸੁਰਾ ।

ਜੀ ਪਸੁ ਸਚਾ ਹੁਕਨਦੀ ਜੋਦਾ ਅੰਤ ਨ ਪਾਰ ।
 ਕਾਮੀ ਕਿਸ ਨ ਆਵਈ ਦੂਢ ਥਕੇ ਰਸੂਲ ਅਉਤਾਰ ।
 'ਜਿਤੁ ਧਰ ਲਖ ਮਹਿਮਦਾ ਲਖ ਬ੍ਰਹਮੇ ਬਿਸਨ ਮਹੇਸ ।
 'ਸੁਖ ਲਖ ਰਾਮ ਵਡੀਰੀਅਹਿ ਲਖ ਰਾਵਣ ਲਖ ਵੇਸ ।'
 'ਲਖ ਲਖ ਉਥੇ ਜਤੀ ਹੈ ਸਤੀਆਂ ਤੇ ਸੰਨਿਆਸ ।
 'ਸੁਖ ਲਖ ਉਥੇ ਗੋਰਖਾਂ ਲਖ ਲਖ ਨਾਥਾ ਨਾਥ ।
 'ਸੁਖ ਲਖ ਉਥੇ ਆਸਨਾ ਗੁਰ ਚੋਲੇ ਰਹੁਰਾਸਿ ।
 'ਸੁਖ ਲਖ ਦੇਵੀ ਦੇਵਤੇ ਦਾਨੋ ਲਖ ਨਿਵਾਸ ।
 'ਲਖ ਪੀਰ ਪੋਕੈਬਰ ਅਉਲੀਏ ਲਖ ਕਾਜੀ ਮੁਲਾ ਸੇਖ ।
 'ਸਿੱਖੀ ਸਾਤ ਨ ਆਈਆ ਬਿਨੁ ਸਤਿਗੁਰ ਕੇ ਉਪਦੇਸ ।
 'ਸਾਧਿਕ ਸਿਧ ਅਗਨਤ ਹੈ ਕੇਤੇ ਲਖ ਅਪਾਰ ।
 'ਦੇਤੜਿਆ ਅਪਵਿਤ੍ਰ ਹੈ ਬਿਨੁ ਸਤਿਗੁਰ ਕੇ ਸਬਦ ਬੀਚਾਰ ।
 'ਸਿਰਿ ਨਾਥਾ ਕੇ ਏਕ ਨਾਥ ਸਤਿਨਾਮ ਕਰਤਾਰੁ ।
 ਨਾਨਕ ਤਾਕੀ ਕੀਮਤਿ ਨ ਪਵੇ ਬੇਅੰਤ ਬੇਸੁਮਾਰੁ ॥ ੨੯ ॥
 'ਲਖ ਲਖ ਧਰਤਿ ਅਕਾਸ ਹੈਨ ਪੁਰੀਆ ਲਖ ਅਨੰਤ ।
 'ਲਖ ਲਖ ਨਿਤ ਅਉਤਾਰ ਧਰਿ ਕਰਦੇ ਚਰਿਤ'¹ ਬਿਅੰਤ ।
 'ਲਖ ਲਖ ਕ੍ਰਮਿ ਮਛਿ ਕਛਿ ਲਖ ਲਖ ਭਏ ਬੇਰਾਹਿ ।
 'ਲਖ ਲਖ ਉਥੇ ਨਰ ਸਿੰਘ ਬਾਵਨ ਲਖ ਅਥਾਹਿ ।'²
 'ਲਖ ਲਖ ਉਥੇ ਪਰਸਰਾਮ ਕਰਦੇ ਨਿਤ ਅਹੰਕਾਰ ।
 'ਇਕੀ ਬੇਰ ਕਰੋਧ ਕਰ ਖਤੀ ਕਰੇ ਸੰਘਾਰ ।
 'ਰਾਮ ਕ੍ਰਿਸਨ ਅਗਨੰਤ ਹੈ ਬੰਧਿ ਕਲੰਕੀ ਲਖਿ ।
 'ਆਵਨਿ ਜਾਵਨਿ ਹੁਕਮ ਵਿਚਿ ਕਰਤੇ ਅਖ ਫਰਕਿ ।
 'ਕੇਤੜਿਆ ਅਵਤਾਰ ਲਖਿ ਬੀਤੇ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਰੁ ।

1. ਇਹ ਬਾਣੀ ਵਖਰੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਵੀ ਕਈ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਮਿਲਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਪੁਰਾਤਨ ਹੱਥ ਲਿਖਤ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਦੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਵੁਟਕਲ ਬਾਣੀਆਂ ਹੇਠਾਂ ਦਰਜ ਹੈ ।
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ 'ਲਖ ਰਾਹੀ ਲਖ ਵੇਸ' ਮਿਲਦਾ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ 35/ਉ
3. ਪੁਰਾਣੀ ਬੀੜਾ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਵਿਚ ਦਰਜ ਇਸ ਬਾਣੀ ਨਾਲੋਂ ਏਥੇ ਅਗਲੀਆਂ ਤੁਕਾਂ ਵਿਚ ਫਰਕ ਹੈ । ਪੰਨਾ 356
4. ਏਥੇ ਕਈ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਹਲਤ' ਜਾਂ 'ਹਲਿਤੁ' ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਭਾਵ ਇਕੋ ਹੀ ਹੈ ।
5. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 3, 8, 9, 10 ਲਿਖੋ ਜ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਇਹ ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਮੂਲ ਵਿਚ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਵਾਧਾ ਕੀਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ।

ਕੇਤੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਉਮਤੀ ਕਛੁ ਅੰਤੁ ਨਾ ਪਾਰਾਵਾਰੁ ।
 ਲਖ ਪੀਰ ਪੈਕੰਬਰਿ ਅਉਲੀਏ ਗਉਸਿ ਕੁਤਮ ਲਖ ਪੀਰੁ ।
 ਤਰਸਨਿ ਖਰੇ ਦੀਦਾਰ ਨੋ ਡਿਸਨਿ ਖਰੇ ਜਹੀਰ ।
 ਨਾਨਕ ਸਚਾ ਪਾਤਿਸਾਹ ਸਿਰਿ ਸਾਹਾ ਪਾਤਸਾਹੁ ।
 ਕਾਇਮੁ ਦਾਇਮੁ ਕੁਦਰਤੀ ਕਾਦਰੁ ਬੇ ਪਰਵਾਹੁ ॥ ੩੦ ॥
 ਬ੍ਰਹਮੇ ਆਇਨ ਆਖਦੇ ਬੇਦ ਪੜਨ ਮੁਖ ਚਾਰਿ ।
 ਬਿਸਨ ਕਿਸਨ ਰਈ ਬਪੁੜੇ ਹੁਕਮੀ ਧਰਹਿ ਅਉਤਾਰ ।
 ਸਿਵ ਪੁਕਾਰਨਿ ਦਰਿ ਖੜੇ ਦੇਵੀ ਦੇਵ ਅਸੈਖ ।
 ਅਪੁਨੇ ਹੋਵਹਿ ਤੁਹ ਮਰਹਿ ਸਚੁ ਸਦਾ ਬਖਸਿਦ ॥ ੩੧ ॥
 ਚਾਰ ਕਤੇਬਾਂ ਸੋਧੀਆਂ ਸੋਧੇ ਚਾਰੇ ਬੇਦ ।
 ਸੋਧੀ ਨਉ ਖੰਡ ਪ੍ਰਿਥਮੀ ਬਹੁ ਬਿਧ ਹੋਏ ਭੇਦ ।
 ਸਾਹਿਬ ਇਕੋ ਰਾਹਿ ਦੁਇ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਦਾਵੇ ਉਤੇ ਲੜ ਮਰਹਿ ਰਹਿਆ ਖੁਦਾਇ ਅਮਾਨ ।
 ਨਾਨਕ ਦਾਵਾ ਛਡਿਆ ਜਗ ਵਿਚ ਵਰਤੇ ਖੈਰਿ ।
 ਨਾ ਕਾਹੂ ਸਿਉ ਦੋਸਤੀ ਨਾ ਕਾਹੂ ਸਿਉ ਵੈਰਿ ॥ ੩੨ ॥
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰੁਕਨਦੀ ਸਚੇ ਸੁਣਹੁ ਜਵਾਬ ।
 ਸਾਹਿਬ ਕਾ ਫੁਰਮਾਇਆ ਲਿਖਿਆ ਵਿਚਿ ਕਿਤਾਬ ।
 ਦੁਨੀਆ ਦੋਜਕਿ ਜੋ ਸੜਨਿ ਸੇ ਕਿਉ ਕਰ ਕਲਮੇ ਪਾਕ ।
 ਮਕਰੁ ਤ੍ਰੀਹੈ ਰੋਜੜੇ ਪੰਜ ਨਿਮਾਜ ਤਲਾਕਿ ।
 ਲੁਕਮਾ ਖਾਹਿ ਹਰਾਮ ਦਾ ਸਿਰ ਤੇ ਚੜਨਿ ਅਜਾਬਿ ।
 ਜੋ ਰਾਹਿ ਸੈਤਾਣੀ ਗੁਮ ਬੀਏ ਸੇ ਕਿਉ ਕਰਿ ਕਰਨਿ ਨਿਮਾਜਿ ।
 ਆਤਸ ਦੋਜਕ ਹਾਵੀਐ ਪਇਆ ਤਿਨਾ ਨਸੀਬ ।
 ਭਿਸਤ ਹਲਾਲੀ ਖਾਵਣਾ ਕੀਤਾ ਜਿਨਾ ਪਲੀਤ ।
 ਮੁਸਲਮਾਨ ਮੁਸਲਮੀ ਜੋ ਜੁਸੇ ਵਿਚਿ ਮਰੰਨਿ ।
 ਕਾਇਮੁ ਹੋਏ ਕਿਆਮਤੀ ਫੋਰਿ ਨ ਜਨਮੁ ਧਰੰਨਿ ।

1. ਸ. ਸ. ਅ ਵਿਚ ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ 42 ਸਤਰਾਂ ਪਾਠ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਉਸ ਵਿਚ ਅੱਗੇ 'ਦੋਜਕ ਆਤਸ ਘਤੀਅਨਿ ਤੋਥਹ ਕਰਨਿ ਨਪਾਕ' ਪਾਠ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (357/ਅ)
2. ਹਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 10 ਅਤੇ ਭਾ. ਵਿ. 1 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ 'ਰਖਨ ਤ੍ਰੀਹੈ ਰੋਜੜੇ ਪੰਜੇ ਵਧਤ ਤਲਾਕ' ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (37/ਅ), (149/ਓ), (26/ਓ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 10 ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਂਤ—'ਰਾਹਿ ਸੈਤਾਣੀ ਗੁਮ ਭੇਏ ਸੇ ਕਿਉ ਕਰਨ ਜਿਵਾਜ' ਹੈ । (ਉਹੀ)
4. ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਿ. ਹ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਇਹ ਦੋ ਸ਼ੁਕਾਂ ਵੀ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ :
 ਰੁਕਨਲੁ ਆਖੇ ਨਾਨਕਾ ਲਿਖਿਆ ਵਿਚਿ ਕੁਰਾਨ ।
 ਜਿਨਾਂ ਕਲਮਾ ਆਖਿਆ ਸੋ ਹੋਏ ਮੁਸਲਮਾਨੁ । ਪੱਤਰਾ (149/ਓ-ਅ)

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰੁਕਨਦੀ ਕਲਮਾ ਸਚੁ ਪਛਾਨ ।
 ਇਕੋ ਰੂਹੁ ਅਮਾਨਤੀ ਸਾਬਤ ਰਖੇ ਈਮਾਨ ॥ ੩੩ ॥
 ਮਸਲਮਾਨ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਹਿੰਦੂ ਆਖਨਿ ਰਾਮੁ ।
 ਦਾਹਾ ਦਾਵਾ ਪਕੜਿਆ ਗਾਲਬ ਭਇਆ ਸੈਤਾਨਿ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੂਰਤਿ ਨਿਰਮਲੀ ਮੁਸਲਮਾਨੀ ਪਾਕ ।
 ਅਮਲਾ ਉਤੇ ਨਿਬੜੇ ਸਹੇ ਨਿਮਾਣੀ ਖਾਕਿ ।
 ਅਰਬਾ ਨਾਸਰ ਮੇਲਿ ਕੇ ਜੁਸੇ ਰਚੇ ਖੁਦਾਇ ।
 ਆਪੇ ਸਾਜ ਨਿਵਾਜਦਾ ਆਪੇ ਕਰੇ ਫਨਾਹਿ ।
 ਹਾਇਮੁ ਦਾਇਮ ਕੁਦਰਤੀ ਸਚਾ ਬੇ-ਪਰਵਾਹੁ ।
 ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬੁ ਇਕੁ ਹੈ ਹੋਰ ਸੈਤਾਨੀ ਰਾਹੁ ।
 ਸਵਾ ਲਾਖ ਪੈਕੰਬਰਾ ਆਏ ਦੁਨੀਆ ਮਾਹਿ ।
 ਆਪੋ ਆਪਨੀ ਨਉਬਤੀ ਸਭੋ ਚਲਾਏ ਰਾਹੁ ।
 ਐਥੇ ਉਥੇ ਏਕੁ ਹੈ ਦੂਜਾ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ।
 ਦੂਜਾ ਆਪੁ ਜਣਾਇਕੇ ਗਏ ਸਭੇ ਹੀ ਰੋਇ ।
 ਨੀਚਾ ਅੰਦਰਿ ਨੀਚ ਜਾਤਿ ਨੀਚੀ ਹੂ ਅਤਿ ਨੀਚ ।
 ਜਿਥੇ ਨੀਚ ਸਮਾਲੀਅਨਿ ਉਥੇ ਨਦਰਿ ਤੇਰੀ ਬਖਸੀਸ ।
 ਬਾਦ ਪੀਰ ਆਬੀ ਪਿਦਰ ਖਾਕ ਸਿ ਮਾਦਰ ਜਾਨਿ ।
 ਦਾਈ ਦਾਇਆ ਰੋਜ ਸਬਿ ਖੇਲੇ ਸਗਲ ਜਹਾਨ ।
 ਨੇਕੀ ਬਦੀ ਵਖਾਣੀਐ ਮਲਕਲ ਮਉਟਿ ਹਜੂਰਿ ।
 ਅਮਲੀ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਕੇ ਨੇੜੇ ਕੇ ਦੂਰਿ ।
 ਜਿਨਾ ਹਕੁ ਪਛਾਣਿਆ ਸੋ ਚਲੇ ਮਸਕਤ ਘਾਲਿ ।
 ਨਾਨਕ ਤੇ ਮੁਹੁ ਸੁਰਖੁ ਰੋਇ ਹੋਰ ਚੰਦੀ ਲੰਘੀ ਨਾਲਿ ॥ ੩੪ ॥

ਸੁਆਲ ਰੁਕਨਦੀਨ ਸੂਰਾ ।

ਆਖੇ ਰੁਕਨੁਲ ਨਾਨਕਾ ਕਹੈ ਰਸੂਲੁ ਖੁਦਾਇ ।
 ਜੋਈ ਕਰੇ ਬੁਰਿਆਈਆ ਸੋਈ ਲਹੈ ਸਜਾਇ ।
 ਨਾ ਮਾਈ ਨਾ ਬਾਪੜੋ ਨਾ ਭਾਈ ਨ ਬੀਰ ।
 ਜੋ ਬਦ ਅਮਲ ਕਮਾਵਦੇ ਤਿਨਾ ਗਲੀ ਜੰਜੀਰ ।
 ਤਿਨਾਹ ਉਪਰ ਮੁਸਤਫਾ ਭਰਿਹੀ ਨਾਹਿ ਸਫਾਤਿ ।
 ਦੇਜਕ ਆਤਸ ਘਤੀਅਨਿ ਤੋਬਹ ਕਰਨਿ ਨ-ਪਾਕ ।
 ਤੋਬ ਪੁਕਾਰੈ ਲਖਵਾਰ ਪਵੇ ਨ ਕਾਈ ਕਬੂਲੁ !
 ਮਿਲਨ ਸਜਾਈ ਰੂਹੁ ਨੋ ਪੁਛੀਐ ਭੁਲ ਅਭੁਲਿ ।

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ।

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰੁਕਨਦੀ ਇਕੋ ਪਾਕ ਖੁਦਾਇ ।
ਆਪੇ ਬੁਰਾ ਕਰਾਇਦਾ ਆਪੇ ਭੱਲਾ ਕਰਾਇ ।
ਆਪੇ ਬਖਸ਼ ਮਿਲਾਇਦਾ ਆਪੇ ਦੇਇ ਸਜਾਇ ।
ਇਕੋ ਇਕੁ ਵਰਤਦਾ ਹੋਰੁ ਕਿਸਨੋ ਪੁਛਾ ਜਾਇ ।
ਹੁਕਮ ਪਛਾਣੈ ਖਸਮ ਕਾ ਆਇਆ ਸੋ ਪਰਵਾਨੁ ।
ਨਾਨਕ ਤਾਕੋ ਤਾਕ ਹੈ ਇਕੋ ਰੂਹੁ ਅਮਾਨ ।
ਬੇੜੀ ਜਿਉ ਦਹੀਆਉ ਦੀ ਰਹਣਿ ਮੁਹਾਵੇ ਤੀਰ ।
ਬੰਨਨਿ ਪੰਡ ਜਗਾਤਿ ਕੀ ਬਹੁਤੁ ਮੁਰੀਦ ਬੇਪੀਰ ।
ਪੁਛਨ ਖੋਲ ਜਗਾਤੀਏ ਮੰਗਨਿ ਮਾਲ ਜਗਾਤਿ ।
ਦੇਣੀ ਆਈ ਤਿਨਾ ਕੁ ਜਿਨਾ ਕਮਾਏ ਪਾਪ ।
ਬੰਨਨਿ ਪੁਲ ਦਰੀਆਵ ਤੇ ਪਾਤਸਾਹਾ ਪਾਤਸਾਹ ।
ਲੰਘੇ ਅਗਣਤੀ ਮੇਦਨੀ ਪੁਛ ਨ ਸਕੇ ਕਾਹ ।
ਲੰਘੇ ਸਥਾਈ ਉਮਤੀ ਲੰਘੇ ਅਸੰਖਾ ਪੂਰਿ ।
ਅਮਲੀ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਕੇ ਨੇੜੇ ਕੇ ਦੂਰਿ ।
ਜਿੰਨੀ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇਆ ਸੇ ਜਗ ਵਿਚ ਪਾਤਿਸਾਹਿ ।
ਅਮਲੀ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਨਾਨਕ ਲੇਖੇ ਮਿਲੇ ਸਜਾਇ ।
ਕਟਿਕੀ ਗਏ ਘਰ ਆਪਣੇ ਪਤਿਸਾਹੁ ਗਇਆ ਦਰਬਾਰ ।
ਚੋਰ ਮਿਲੇ ਵਿਚ ਬੰਦੀਏ ਰਯਤਿ ਗਈ ਘਰ ਬਾਰਿ ।

1. ਮੂਲ ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਪੀਰ' ਜੀ ਜੋ ਜੁਧ ਪਾਠ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਅਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਲਿਆ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (40/ਓ), (357/ਅ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਇਥੇ ਪਾਠਾਂਤ 'ਲੰਘੇ ਸਥਾਈ ਉਮਤੀ ਕਈ ਅਸੰਖਾ ਪੂਰ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (40/ਅ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 3, 10 ਵਿਚ ਇਥੇ ਪਾਠਾਂਤ 'ਲੰਘੇ ਸਥਾਈ ਉਮਤੀ ਲਖ ਅਸੰਖਾ ਪੂਰ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (150/ਓ), (28/ਓ), ਜਿ. ਰ. ਲ. ਵਿਚ ਇਥੇ ਪਾਠਾਂਤ 'ਲੰਘਿ ਸਥਾਈਆ ਉਮਤੀ ਲਖ ਅਸੰਖਾ ਪੂਰ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (90/ਅ), ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਇਥੇ ਪਾਠਾਂਤ 'ਲੰਘਨਿ ਸਥਾਈਆ ਉਮਤੀ ਕਈ ਅਸੰਖਾ ਪੂਰ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (358/ਓ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਇਥੇ ਪਾਠਾਂਤ 'ਲੰਘੇ ਬਹੁਤੀ ਉਮਤੀ ਲਖਿ ਅਸੰਖਾ ਪੂਰ ਹੈ'। ਪੱਤਰਾ (114/ਓ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਇਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਕਰਮੀ' ਹੈ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਬਾਕੀਆਂ ਵਿਚ ਮੂਲ ਵਾਲਾ ਪਾਠ ਹੀ ਹੈ। ਗੁਰਮਤੀ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਕਰਮੀ' ਵਰਤਿਆ ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (40/ਅ), (150/ਓ), (28/ਓ), (358/ਓ)
4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, ਅਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਇਸ ਤੋਂ ਅਗਲਾ 75 ਲਾਈਨਾਂ ਦਾ ਪਾਠ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਬਾਕੀ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਇਹ ਪਾਠ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਅੱਗੋਂ "ਪਤ੍ਰੇ ਪੁਰਾਨ ਕੁਰਾਨ ਬਹੁ ਭੋਦ ਪਾਵੇ ਕੋਇ" ਪਾਠ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਇਥੇ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਅਤੇ ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (90/ਅ), (114/ਓ), (40/ਅ), (150/ਓ), (58/ਓ), (358/ਓ)

ਮਾਜਾਹੀ ਬਾਜਾਰ ਵਿਚਿ ਉਨਾ ਲਾਏ ਆਇ ਬਾਜਾਰਿ ।
 ਚੁਨ ਸੌਦਾ ਭਲੀ ਭਾਂਤੀ ਹੋਕਾ ਦੇਨ ਪੁਕਾਰ ।
 ਮਹਨਿ ਕਿਸਬ ਕਸਬਾਤੀਏ ਕਿਸੇ ਖਾਨੀ ਜਾਇ ।
 ਨਚਨਿ ਭੰਡ ਅਤਾਈਆਂ ਤਾਇਫੇ ਸਾਗ ਬਣਾਇ ।
 ਚਾਚਨ ਪੰਡਤਿ ਪੋਥੀਆਂ ਗੀਤਾ ਭਗਵਤ ਗਾਇ ।
 ਮੁਲਾ ਪੜਨਿ ਰਿਸਾਲੜੇ ਕਰਨਿ ਸਰੋਦਹੁ ਹਾਇ ।
 ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਕਾਰਿ ਬਾਰਿ ਲਗੀ ਸਭਾ ਜਾਇ ।
 ਪੂਰੇ ਗੁਰਮੁਖਿ ਉਜਲੋ ਲਾਇ ਚਰਨੀ ਘਤੀ ਲੰਘਾਇ ।
 ਸੁਣਹੁ ਨਿਸਾਨੀ ਪੁਰਸਲਾਤਿ ਵਾਲਹੁ ਨਿਕੀ ਕਹਾਇ ।
 ਖੜੇ ਕੋਲੋ ਤਿਖੜੀ ਅਗ ਲੋਹੇ ਜਿਉ ਤਪਤਾਇ ।
 ਤਲੇ ਵਹੇ ਨਦੀ ਪ੍ਰੰ ਰਤ ਦੀ ਉਥਲੇ ਤੇ ਗਰੜਾਇ ।
 ਸਰਪਾ ਅਨੂਹਿ ਵਿਚ ਫਿਰਹਿ ਜੋ ਕਟਿ ਕਟਿ ਪਾਪੀਆ ਖਾਹਿ ।
 ਪੀਰ ਖੜੇ ਲਈ ਬੇੜੀਆਂ ਸਦਿ ਲੇਨਿ ਮੁਹੀਦਿ ਬੈਠਾਇ ।
 ਚੋਹਿ ਉਚਕੇ ਲਾਲਚੀ ਹਰਾਮ ਖੋਰਿ ਬਰਚਾਹਿ ।
 ਠਗਿ ਬਟਿਪਾਰੇ ਰਾਹਿਜਨ ਲਾਇਤਬਾਰੀ ਖਾਇ ।
 ਬੇ-ਉਸਤਾਦਿ ਬੇ-ਮੁਰਸ਼ਦਾ ਇਨਾ ਮਿਲਦੀ ਬਹੁਤ ਸਜਾਇ ।
 ਲੂਣ ਹਰਾਮੀ ਅਕਿਰਤਘਣ ਤਾਉ ਲਗੇ ਕਰਨਿ ਕਹਾਇ ।
 ਕੁਟਣੀਆ ਅਤੇ ਲੋਲੀਆ ਇਨਾਂ ਰੂਹਾਂ ਵਡੀ ਸਜਾਇ ।
 ਕਰਿਕੇ ਜੋਰਿ ਗਹੀਬ ਪਹਿ ਮਾਇਆ ਲੈਨ ਛਿਨਾਇ ।
 ਰਖ ਪਰਾਈ ਅਮਾਨਤੀ ਜਦਿ ਮੰਗੇ ਮੁਕਰਿ ਪਾਹਿ ।
 ਖਸਿ ਲੈਨ ਪਰਾਈ ਜਿਮੀ ਨੁ ਦੇ ਵਢੀ ਸਚੁ ਕਹਾਇ ।
 "ਕਰਿਕੇ ਜੋਰ ਜਤੀਮ ਪਰ ਲੈਦੇ ਮਾਲ ਦਬਾਇ ।
 ਹਕ ਪਰਾਇਆ ਖਾਇ ਕੇ ਝੂਠੀ ਦੇਨ ਉਗਾਇ ।
 ਇਨਾ ਕਉਮਾ ਜਾਮਨ ਕੋ ਨਹੀ" ਤਾਰਿ ਉਤੇ ਦੇਨਿ ਚੜਾਇ ।
 ਕਟਿ ਉਤਾਰੇ ਪੁਰਸਲਾਤਿ ਬਹੁ ਕੂਕੇ ਕਰਹਿ ਕਹਾਇ ।
 ਕਟਿ ਕੇ ਫੇਰਿ ਸਵਾਰੀਅਨਿ ਰਾਹਿਵਤ ਉਤੇ ਹੀ ਪਾਇ ।
 ਕੇਤੇ ਹੀ ਅਸੰਖ ਜੁਗ ਵਿਚ ਭਉਜਲ ਲਹਿਨ ਸਜਾਇ ।
 ਬੀਤੇ ਅਸੰਖ ਚਉਕੜੀ ਫਿਰਿ ਸੁਟੀਅਨਿ ਧਰਤੀ ਖਾਇ ।

1. ਏਥੇ ਪਾਠ ਜਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (90/ਅ), (114/ਅ)
2. ਇਹ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਮਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਤੋਂ ਲਿਖੀ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਇਕ ਪਾਠ "ਕਹਿ ਕੇ ਲੰਘਾ ਕੂੜ ਦਾ ਲੈਦੇ ਦਰਬ ਭੁਲਾਇ, ਇਨਾ ਕਉਮਾ ਜਾਮਨ ਕੋ....." ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (91/ੳ), (114/ਅ), (144)
3. ਜਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਂ—“ਤਾਰਿ ਉਨਾ ਦੇਨਿ ਚੜਾਇ” ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (114/ਅ)

ਲਖ ਚਉਰਾਸੀਹ ਜੋਨਿ ਵਿਚਿ ਫਿਰਿ ਭੰਡਲ ਭੁਸੇ ਖਾਇ ।
 ਜੂਨ ਗਉ ਦੀ ਭੋਗ ਕੇ ਫਿਰਿ ਆਦਮ ਦੇਹੀ ਪਾਇ ॥ ੩੮ ॥
 ਮਾਨਸ ਦੇਹੀ ਪਾਇਕੇ ਫਿਰਿ ਸਾਹਿਬੁ ਕਹੇ ਨਾ ਯਾਇ ।
 ਮਨ¹ ਵਿਚ ਭੋ ਨਹ ਚੇਤਈ ਧ੍ਰਿਗ ਜੀਵਣੁ ਤਿਸੁ ਸਯਾਦ ।
 ਲੁਕਮੇ ਹਕ ਹਲਾਲੁ ਬਿਨੁ ਹੋਰੁ ਸਗਲੀ ਕਰੇ ਤਿਆਗਿ ।
 ਪੜ ਸਬਦ ਕਰਨੀ ਕਰੇ ਤਾਂ ਜਾਗਨ ਤਿਸਦੇ ਭਾਗ ।
 ਚੜੇ ਰੰਗ ਮਜੀਠ ਦਾ ਜਾਂ ਲਗੇ ਸਤਿਗੁਰ ਲਾਗ ।
 ਅੰਦਰਿ ਕਪਟੀ ਭਾਉ ਮੁਖ ਨਿਉਦਾ ਜਿਵੇਂ ਕਮਾਨ ।
 ਸੋ ਦੇਈ ਦਰਗਾਹ ਨਾ ਲਹਨਿ ਬੇਮੁਖ ਬੇਈਮਾਨ ।
 ਤੋਪਚੀ ਨਿਵੈ ਬੰਦੂਕ ਲੈ ਲੈਦਾ ਮਿਰਗੇ ਮਾਰਿ ।
 ਕਢਿਕੇ ਘੁੰਡ ਹਰਾਮੜੀ ਨਿਵਿ ਬੇਮੁਖ ਕਰਨਿ ਸੰਘਾਰਿ ।
 ਅੰਦਰਿ ਹੋਵਸੁ ਸਚੁ ਜੇ ਭਾਵੇ ਨਿਵੇਂ ਕਿ ਨਾਹਿ ।
 ਓਇ ਦਰਗਾਹ ਅੰਦਰਿ ਸੁਰਖਰੂ ਅਮ੍ਰਿਤ ਫਲ ਚੁਣ ਖਾਹਿ ।
 ਕੋ ਵਿਰਲਾ ਮਾਰਗਿ ਸਹ ਦੇ ਕੋਈ ਮਧੀ ਹੋਇ ।
 ਸੋਈ ਹਜਾਰੀ ਨਾ ਲਹਾ ਲਖੀ ਨ ਪਾਈਐ ਸੋਇ ।
 ਜਿਉ ਪਾਰਸਿ ਅੰਦਰਿ ਪਥਰਾਂ ਜਿਉ ਪਾਰਜਾਤਿ ਬਨਿ ਮਾਹਿ ।
 ਜਿਉ ਗਉਆਂ ਅੰਦਰਿ ਕਾਮਧੇਨ ਤਿਉ ਸਾਧੂ ਮਨੁਖਾ ਮਾਹਿ ।
 ਕੋਈ ਲਖ ਨ ਹੰਘਈ ਸਾਧੂ ਚਲਿਤਿ ਅਪਾਰੁ ।
 ਜੋਈ ਸਿਆਣੇ ਇਕ ਕੋ ਤੋ ਉਹੁ ਭੀ ਸਾਧੂ ਬਿਚਾਰ ।
 ਨਾਤਰ ਸਭਾ ਦਗਾਬਾਜ ਬੈਠੇ ਜਾਲੁ ਵਿਛਾਇ ।
 ਮਾਇਆ ਮੂਲਹੁ ਵਿਛਾਇ ਕੋ ਫਿਰਿ ਮਾਇਆ ਲੇਨਿ ਫਹਾਇ ।
 ਸਭ ਬੈਠੇ ਜਾਲ ਵਿਛਾਇਕੇ ਕੋ ਫਾਸੇ ਏਥੇ ਆਇ ।
 ਇਕ ਮੁਰਗ ਅਵੇਰੇ ਆਵਦੇ ਲੈ ਜਾਦੇ ਜਾਲ ਉਡਾਇ ।
 ਬਚ ਕਚਿ ਅਪਣੇ ਵਾਸਤੇ ਸਿਰ ਲੈਦੇ ਪਾਪ ਅਫਾਰਿ ।
 ਬਜਰਿ ਪਾਪ ਨ ਉਤਰਨਿ ਰਸਾਤਲਿ ਖੜਨ ਪਤਾਰਿ ॥ ੪੯ ॥
 ਕਉਡੀ ਭੁਲਿ ਹਲਾਲ ਦੀ ਨਹੀ ਦਮੜਾ ਕੋਇ ਹਰਾਮ ।
 ਕਉਡੀ ਅਖੁਟ ਭੈਡਾਰ ਹੈ ਕੋਟ ਦੁਬ ਨ ਕਿਤਹੂ ਕਾਮ ।
 ਜੈਸੀ ਚਿਣਗ ਅੰਗਾਰਿ ਕੀ ਵਣ ਖੰਡ ਸਕਲ ਜਲਾਇ ।
 ਰੰਚਨਿ ਸਿਮਰਿਨ ਪੁਭੂ ਕੇ ਕੋਟ ਪਾਪ ਜਲਿ ਜਾਇ ।
 ਪਾਪੀ ਬਹੁ ਪਰਕਾਰ ਕੇ ਉਤਮ ਮਧਮ ਜਾਨਿ ।

1. ਇਸ ਤੋਂ ਅਗਲੀਆ ਚਾਰ ਤੁਕਾਂ ਜਿ. ਰ. ਲ. ੮, 9 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (91/ਓ), (115/ਓ), (144)
2. ਇਹ ਤੁਕ ਜਿ. ਰ. ਲ. ੮, 9 ਅਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (ੳਹੀ)

ਗਿਆ ਖਟ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੀ ਮਨ ਮਹਿ ਲੋਹੁ ਪਛਾਨਿ ।
 ਗਯੋ ਮੁਹਮਣ ਮਾਰੀਐ ਗੰਤ੍ਰੀ ਹਤਿ ਕਹਾਇ ।
 ਜਿਹਿ ਹਤਿਆ ਕੰਨਿਆ ਹਤਿਆ ਵਿਸਾਸਘਾਤ ਅਧਿਕਾਇ ।
 ਜਿਹਿ ਛਿਨਕੇ ਪਾਪ ਸਮਿ ਹਤਿਆ ਏਕ ਕਹਾਇ ।
 ਜਿਹਿ ਹਤਿਆ ਕੇ ਤੁਲਿ ਹੈ ਗੁਰ ਤੇ ਸਿਖੁ ਫਿਰਿ ਜਾਇ ।
 ਵਿਸਾਸਘਾਤ ਇਕ ਕੋਟਿ ਸਮ ਹਤੇ ਮਾਇ ਅਰ ਬਾਪ ।
 ਗਯੋ ਹਤਿਆ ਸਭ ਉਤਰੇ ਏਹ ਹਤਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾਤਿ ।
 ਜਿਹਿ ਪਾਪ ਕੇ ਤੁਲਿ ਹੈ ਅਕਿਰਤਘਣੁ ਨਹੁ ਜੋਇ ।
 ਜਿਹਿ ਪਾਤਕੀ ਜਾਣੀਐ ਜੋ ਰਵੇ ਪਰਾਈ ਜੋਇ ।
 ਜਿਸ ਸਭਿ ਪਾਪ ਇਕਤ੍ਰ ਕਰਿ ਜੇਤੇ ਵਰਤਨਿ ਲੋਇ ।
 ਅਦਿਸਟ ਬੀਚਾਰੇ ਦੇਖ ਕੇ ਸਭਿ ਪਾਪ ਚੜੇ ਸਿਰਿ ਸਇ ।
 ਸਾਦੀਆ ਨਿੰਦਕ ਨ ਮਰੇ ਜੀਵੈ ਬਰਸਿ ਅਪਾਰ ।
 ਸਭ ਪਾਪੀ ਦਾ ਫੋੜਿਆ ਨਿੰਦਕ ਕੇ ਸਿਰਿ ਭਾਰੁ ।
 ਅਸੰਖ ਨਿੰਦਕ ਇਕਤਰ ਕਰਿ ਪਾਪ ਅਸੰਖ ਕਹਾਇ ।
 ਜੋ ਸੁਣੇ ਪਰਾਈ ਨਿੰਦਿਆ ਸਭ ਪਾਪ ਲਗਨ ਤਿਜੁ ਜਾਇ ।
 ਪੜੇ ਕੁਰਾਨ ਪੁਰਾਨ ਬਹੁ ਭੇਦ ਨ ਪਾਵੇ ਕੋਇ ।
 ਚਾਰ ਕਤੇਬਾਂ ਬੇਦ ਚਾਰ ਪੜ ਗੁੜ ਚਲੈ ਰੋਇ ।
 ਮੁਲਾਂ ਬਾਂਗ ਨਿਮਾਜ਼ ਕਰਿ ਅਹਿਨਿਸਿ ਕਰਹਿ ਪੁਕਾਰੁ ।
 ਖਲਕਤ ਕ੍ਰਿਕ ਸੁਣਾਇਦੇ ਲਹਨ ਨ ਅਪਣੀ ਸਾਹਿ ॥ ੪੦ ॥
 ਪੜਿਆ ਨ ਪਾਵਹੁ ਭੇਦ ਕਹੁ ਬੁਝਿਆ ਸੋਝੀ ਪਾਇ ।
 ਜਿਨਿ ਬੁਝਿਆ ਤਿਨ ਸੁਝਿਆ ਸਚਾ ਏਕ ਖੁਦਾਇ ।
 ਮੋਟੀ ਪਗੜੀ ਬੰਨਿ ਕੇ ਲੰਮਾ ਸਮਲਾ^੧ ਬੋਲਿ ।
 ਲੁਕਮਾ ਖਾਵਨਿ ਰਿਸਵਤੀ ਕਹਨਿ ਦਰੋਗੀ ਬੋਲਿ ।
 ਛਡਨਿ ਰਾਹੁ ਕਿਤਾਬ ਦਾ ਪਕੜਨਿ^੨ ਰਾਹ ਸੰਤਾਨ ।
 ਦੁਨੀਆ ਦੋਜਕ ਜਲ ਮਰਨਿ ਕਿਆਮਤ ਹੋਹਿ ਹਰਾਮੁ ।
 ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਉਮਤੀ^੩ ਸਿਰਜੀ ਆਪ ਅਲਾਹਿ ।

1. ਇਹ ਅਗਤੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਜਿ. ਰ. ਲ. ੮, 9 ਅਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (92/ਓ), (155/ਅ), (145)
2. ਜਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਇਥੇ ਪਾਠ ਅਸੂਧ ਹੈ । ਪੱਤਰਾਂ (40/ਅ)
3. ਜਿ. ਰ. ਲ. 2, 5 ਵਿਚ ਇਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਫੋਡ' ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (41/ਓ), (58/ਅ)
4. ਜਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਇਥੇ ਸ਼ਬਦ "ਪੜਦੇ" ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (41/ਓ), (150/ਅ), (58/ਅ), (25/ਅ), (358/ਅ)
5. ਜਿ. ਰ. ਲ. 10 ਵਿਚ ਇਥੇ ਪਾਠਾਂਤ—'ਸਿਰਜੀ ਖੁਦ ਕਰਤਾਰ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾਂ (25/ਅ)

1ਗੁਨਿ ਗੁਨਿ ਉਪਾਇ ਕੇ ਕੀਤਉਸ ਫੇਰ ਸਲਾਹਿ ।
 ਇਕੋ ਪਾਕ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਸਿਰਿ ਸਾਹਾ ਪਾਤਿਸਾਹ ।
 ਬਿਨਾ ਵਜੀਰੇ ਰਾਜੁ ਹੈ ਅਗੰਮ ਬਿਅੰਤ ਅਥਾਹ ।
 ਦੂਜਾ ਕੁਦਰਤਿ ਸਾਜਿ ਕੇ ਕੀਤਾ ਆਦਮ ਰੂਪੁ ।
 ਕਾਨਿ ਹੇਵਾਨਿ ਨ-ਥਾਤ ਤ੍ਰੈ ਸਿਹ ਤੀਨੋਂ ਕੇ ਭੂਪੁ ।
 ਖਾਸੇ ਬੰਦੇ ਕੁਦਰਤੀ ਸਿਰਜੇ ਖੁਦ ਕਰਤਾਰਿ ।
 ਸਿਫਤਿ¹ ਕਰਨਿ ਕਿਤਾਬ ਪੜਿ ਸਭਿ ਉਪਰਿ ਸਿਰਦਾਰਿ ।
 ਇਕਦੂ ਆਦਮ ਲਖ ਕਰਿ ਲਖੋ ਲਖ ਅਸੰਖ ।
 ਇਕੁ ਜੁਸਾ ਰੂਹੁ ਏਕ ਸੇਤਾਨ ਬਿਅੰਤ ।
 ਸਭਨੀ ਰਾਹੀ ਏਕ ਹਬ ਕੁਦਰਤਿ ਕਈ ਰਸੂਲਿ ।
 ਚਾਰ ਕਤੇਬਾ ਕੁਦਰਤੀ ਮੰਨੇ ਪਵੈ ਕਬੂਲਿ ॥ ੪੧ ॥
 ਬੰਦੇ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਦਾਵਾ ਰਾਮ ਵਸੂਲ ਕਰਿ ਲੜਿ ਮਰਦੇ ਬੇਈਮਾਨ ।
 ਜੋਰਾ ਕੁਫਰ ਹਰਾਮੁ ਹੈ ਕਿਸੇ ਨ ਕਰਹੁ ਰੰਜੂਲ ।
 ਜੋਤੀ ਦੁਨੀਆ ਬੰਦਗੀ ਦਹਗਹਿ ਪਵੈ ਕਬੂਲੁ ।
 ਖਾਸਾ ਜੁਸਾ ਆਦਮੀ ਚੁਣਿਆ ਸਭਨਾ ਮਾਹਿ ।
 ਦੇਵੇ ਪਥਰ ਖੁਦਾਇ ਦੀ ਬੇਦ ਕਤੇਬ ਸੁਣਾਇ ।
 ਦਾਵਾ ਛਡੋ ਮੌਮਨੋ ਦਹਗਹਿ ਪਵਹੁ ਕਬੂਲੁ ।
 ਚਾਰਿ ਕਤੇਬਾ ਸੰਧ ਕੇ ਆਖੇ ਪਾਕ ਰਸੂਲੁ ।
 ਇਕੋ ਨੂਰ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਇਕੋ ਆਦਮੁ ਰੂਹੁ ।
 ਜਾਨਿ ਬੁਝਿ ਦਾਵਾ ਕਰਹਿ ਪਵਹਿ ਕੁਫਰ ਕੇ ਖੂਹੁ ।
 ਇਕੋ ਪਾਕ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਇਕਾ ਤਸਬੀ ਹਾਥਿ ।
 ਮਣਕੇ ਹਿਕਸੇ ਰੰਗ ਹੈ ਕੁਫਰ ਦਿਖਾਏ ਲਾਥਿ ।
 ਜੀਵਤਿ ਮਾਰਹਿ ਜੀਆਂ ਕਓ ਭਿਹਿ ਪਰ ਛੁਰੀ ਹਰਾਮੁ ।
 1ਮਰਦਿਆ ਪਾਕਿ ਹਲਾਲੁ ਹੈ ਕੁਠੀ ਰਵਾਂ ਕਲਾਮ ।

1. ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (258/ਅ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਤ੍ਰ-‘ਸਿਰ ਤੀਨੋਂ ਰੂਪ’ ਹੈ, ਜੋ ਉਪਰੋਕਤ ਤੱਲ ਅਤੇ ਤੁਕਾਂਤ ਅਨੁਸਾਰ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ ਉਤਰਦਾ। ਪਾਠ ਅਸੂਧ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (41/ਉ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 5, ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਤ੍ਰ-‘ਸਿਫਤ ਕਰਮ ਕਿਤਾਬਤ’ ਸਭ ਉਪਰ ਸਿਰਦਾਰ। ਹੈ, ਜੋ ਵਧੇਰੇ ਸਾਰਥਕ ਨਹੀਂ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ: (41/ਅ), (59/ਅ)
4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ ‘ਮਰਦੇ’ ਨਹੀਂ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਸ. ਸ. ਅ. ਤੋਂ ਬਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਉਪਰੋਕਤ ਪਾਠ ਹੀ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (42/ਉ), (150/ਅ), (60/ਉ), 26/ਉ (359/ਉ-ਅ)
5. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 5, ਵਿਚ ਏਥੇ ਜੋ ‘ਮੁਹਦਾ ਆਪ ਹਲਾਲੁ—’ ਹੈ। ਬਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਉਪਰੋਕਤ ਪਾਠ ਹੀ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (42/ਅ), (61/ਉ)

ਜਿਸ ਨੇ ਜੋਰੀ ਮਾਰਸੀ ਸੋ ਭੀ ਮਾਰਨ ਹਾਰਿ ।
 ਿਆਮਤਿ ਲੇਖਾ ਨਿਭਏ ਛੁਟੇ ਕਿਵੇ ਨਾ ਯਾਰ
 ਇਹਿ ਆਦਮ ਬਾਹਰੀ ਸਭੇ ਸਟੀ ਹਲਾਲੁ ।
 ਰਬ ਰਜਾਈ ਜੇ ਮਰਹਿ ਤਿਨ ਪਰ ਛੁਰੀ ਕਲਾਮ ।¹
 ਜਿਤਈ ਉਮਤ ਰਬ ਦੀ ਅਰਬਾ ਨਾਸਰ ਮਾਹਿ ।
 ਗਾਨਿ ਹੈਵਾਨਿ ਨ-ਤ੍ਰੈ ਚਉਥਾ² ਇਨਸ ਕਹਾਇ ।
 ਮਾਨਾ ਇਕੋ ਰੂਹ ਹੈ ਪੰਚ ਤਨ ਪਾਕ ਖੁਦਾਇ ।³
 ਬਾਝ ਅਲਾਹ ਦੀ ਬੰਦਗੀ ਪਹਰੇ ਖਾਇ ਗੁਨਾਹਿ ।
 ਕਾਇਮੁ ਦਾਇਮੁ ਕੁਦਰਤੀ ਇਕੋ ਪਾਕ ਅਲਾਹਿ ।
 ਚਉਪੜਿ ਬਾਜੀ ਖਲਕ ਹੈ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਆਵੇ ਜਾਇ ॥ ੪੨ ॥

ਸ਼ਾਲ ਰੁਕਨਦੀਨ ਕਾਜੀ ਸੂਰਾ ।

ਰਕਨੁਲ ਆਖੇ ਨਾਨਕਾ ਸਚੁ ਕਤੇਬ ਕੁਰਾਨੁ ।
 ਤ੍ਰੈ ਕਤੇਬਾ ਮਨਸੂਖ ਕਰਿ ਚਉਥਾ ਮੰਨ ਫੁਰਕਾਣੁ ।
 ਹੁਕਮੁ ਨ ਚਲੈ ਤਿਹਾਂ ਦਾ ਮਨੇ ਨ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਏਕੀ ਏਕੀ ਰੋਇ ਰਹੈ ਸਾਬਤ ਰਖ ਈਮਾਨ ॥ ੪੩ ॥

ਸ਼ਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ।

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰੁਕਨਦੀ ਖੜਕੇ ਦੇਖ ਕਿਤਾਬ ।
 ਚਾਰ ਕਤੇਬਾਂ ਚਾਰ ਜੁਗ ਚਹੁ ਮਜਹਬ ਵਿਚਿ ਆਪਿ ।
 ਚਾਰ ਕਤੇਬਾਂ ਚਹੁ ਜੁਗੀ ਵਰਤਹ ਆਦਿ ਜੁਗਾਦਿ ।
 ਤ੍ਰੈ ਰਦੀਆ ਤ੍ਰਹਿ ਰੁਕਨਦੀ ਤਿਸ ਤੇ ਲਗਹਿ ਅਜਾਬ ।
 ਮੰਨ ਅਲਹ ਦੇ ਕਉਲ ਨੇ ਮੰਨ ਕਤੇਬਾ ਚਾਰਿ ।
 ਅਰਬਾ ਨਾਸਰ ਮੰਨਿ ਤ੍ਰੈ ਜੋ ਚਾਰ ਅਲਹ ਦੇ ਯਾਰਿ ।
 ਚਾਰੇ ਕਉਲ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਚਾਰੇ ਮਜਹਬ ਏਕ ।
 ਚਉਹਾ ਵਿਚਿ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਏਕਾ ਏਕੀ ਵੇਖ ।
 ਬ੍ਰਹਮਨ ਛਤੀ ਸੂਦਰ ਵੈਸ ਚਾਰੇ ਵਰਨ ਪਛਾਨਿ ।
 ਆਪੇ ਆਪਣੀ ਨਉਬਤੀ ਚਲੇ ਵਜਾਇ ਨੀਸਾਨ ।
 ਚਾਰੇ ਜਾਗੇ ਚਹੁ ਜੁਗੀ ਚਉਹਾਂ ਚਲਾਏ ਰਾਹਿ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 3, 8, 9 ਵਿਚ ਇਥੇ ਲਿਖੇ 'ਕਮਾਲ' ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਜੋ ਢੁਕਵਾਂ ਨਹੀਂ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (151/ਉ), (93/ਉ), (116/ਅ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 5 ਵਿਚ ਇਥੇ ਪਾਠ "—ਚਉਥਾ ਹੈ ਇਨਸਾਨ ਕਹਾਇ।" ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੰਨਾ (43/ਉ), (61/ਅ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5 ਵਿਚ ਇਥੇ ਪਾਠਾਤ੍ਰ 'ਪੰਚ ਤਨ ਆਪ ਖੁਦਾਇ' ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (43/ਉ), (151/ਅ)

ਚਾਰੇ ਵੇਖ ਜਹਾਨ ਵਿਚ ਰਖੁ ਈਮਾਨ ਖੁਦਾਇ ।
 ਆੜਾ ਗੋੜੀ ਨਿਤ ਕਰਹਿ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਖੁਦੀ ਨ ਕਿਸੇ ਮੋਟੀਆ ਕਰਦੇ ਖਿਚੋ ਤਾਣਿ ।
 ਕਾਦਰ ਕਿਨੇ ਨ ਲਖਿਆ ਕੁਦਰਤਿ ਗਰਬ ਗੁਮਾਨ ।
 ਦਾਵੇ ਉਤੇ ਲੜਿ ਮੁਏ ਪੜਨਿ ਪੁਰਾਨ ਕੁਰਾਨਿ ।
 ਕੇਤੇ ਲਖ ਪੈਕੋਬਰਾ ਉਮਤਿ ਲਖ ਅਲੋਇ ।
 ਕਲਮਾ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਦੁਈ ਦਰੋਗੁ ਬਗੋਇ ।
 ਵਾਹਦਿ ਲਾ-ਸਰੀਕ ਹੈ ਪੰਜ ਤਨ ਪਾਕ ਖੁਦਾਇ ।
 ਨਾਹਿ ਨਮੂਨਾ ਜਿਸਦਾ ਬੇਚਗੂਨ ਕਹਾਇ ।
 ਕਿਸੇ ਨਾਲਿ ਨ ਬੋਲਦਾ ਦੁਆ ਹੋਆ ਨ ਹੋਇ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰੁਕਨਦੀ ਅਲਹ ਯਾਰ ਨ ਕੋਇ ।
 ਚਾਰੇ ਯਾਰ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਅਰਬਾ ਨਾਸਰ ਭਾਲਿ ।
 ਬਾਦੀ, ਆਬੀ, ਆਤਸੀ ਖਾਕ ਨਿਮਾਣੀ ਨਾਲਿ ।
 ਪੰਜਵਾ ਰੂਹੁ ਮਿਲਾਇਕੇ ਹੋਇ ਪੰਜ ਤਨ ਪਾਕਿ ।
 ਚਹੁ ਤੇ ਬਾਹਰਿ ਜੇ ਰਹੇ ਤਿਨਾ ਕਹੇ ਨਪਾਕ ।
 ਇਕਨਾ ਮਸਰਕਿ ਬਾਪਿਆ ਇਕਨਾ ਮਨਿਆ ਗਰੂਬੁ ।
 ਇਕ ਜਨੂਬ ਮਨਾਇਦੇ ਰਹੀ ਸਮਾਲਿ ਦਰੂਦੁ ।
 ਤ੍ਰਾਏ ਕੁੰਟਾ ਭਾਲੀਆ ਤ੍ਰਾਏ ਸੋਧੇ ਭੇਦ ।
 ਤਉਰੇਤ ਅੰਜੀਲ ਜੰਬੂਰ ਤ੍ਰਾ ਪੜਿ ਸੁਣਿ ਡਿਠੇ ਬੇਦ ॥ ੪੪ ॥
 ਰਹਿਆ ਫੁਰਮਾਨ ਕਤੇਬਤੋ ਕਲਿਜੁਗ ਮਹਿ ਪਹਵਾਨ ।
 ਮਤਲਬ ਦੋਹਾਂ ਨ ਪਾਇਆ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਜਿਸ ਗੁਣ ਦੇਹਿ ਸੁ ਪਾਇਸੀ ਜਿਸ ਕਉ ਭਇਆ ਨਸੀਬੁ ।
 ਨਾਨਕ ਕਲਿਜੁਗ ਤਾਰਨੇ ਪਰਗਟ ਭਇਆ ਰਸੀਦ ।

1. ਏਥੇ ਦਿਨ੍ਹਾਂ ਅਗਲੀਆ ਦੋਹਾਂ ਲਾਇਨਾਂ ਦਾ ਕ੍ਰਮ ਅੱਗੇ ਪਿਛੇ ਹੈ । ਕਈ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਪਾਠ ਉਪ੍ਰਕ੍ਰਿਤ ਕ੍ਰਮ ਅਨੁਸਾਰ ਮਿਲਦਾ ਹੈ । ਜਿਵੇਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9, ਵਿਚ ਪਰ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 10 ਵਿਚ ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਕ੍ਰਮ ਦੂਜੀ ਲਾਈਨ ਪਹਿਲਾ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (93/ਅ), (117/ਉ), (44/ਉ-ਅ), (151/ਅ), (31/ਉ), (361/ਅ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5 ਵਿਚ ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਤ੍ਰ ਕਹਨ ਸੁ ਖਚੋ ਤਾਣ' ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (44/ਅ), (151/ਅ), (63/ਉ), (361/ਅ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਪਾਠ ਲਿਆ ਹੈ ਮੂਲ ਵਿਚ ਦੇਖਿਆ ਸਫਦ ਸੀ (ਉਹੀ)
4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਪਾਠ ਲਿਆ ਹੈ । ਮੂਲ ਵਿਚ 'ਕੁੰਟਾ' ਸਬਦ ਸੀ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (45/ਉ), (152/ਉ), (65/ਅ), (31/ਅ), (362/ਉ)

ਬੇਦ ਅਬਰਬਣ ਬਾਹਰੇ ਜੇ ਕੋ ਕਰਮ 'ਕਰੇਇ' ।
 ਤਿਸ ਪਰ ਗਜਬ ਸੈਤਾਨ ਦਾ ਰਬ ਨ ਢੋਈ ਦੇਇ ।¹
 ਨਾਹਿ ਸੁ ਗੈਤੀ ਤਰਪਣੇ ਰੋਜਾ ਨਾਹਿ ਨਿਮਾਜ ।
 ਅਮਲਾ ਬਾਝੁ ਮੌਮਨੋ ਦੋਜਕ ਦੁਨੀ ਆਜਾਬ ।²
 ਦੋਜਕ ਦੁਨੀਆ ਕਾਰਨੇ ਅਹਿਨਿਸਿ ਫਿਰਹਿ ਰੋਜੂਲ ।
 ਕਰਨਿ ਨਿਮਾਜਾ ਹੋਜੜੇ ਪਵੇ ਨ ਕਾਇ ਕਬੂਲੁ ।³
 ਦੁਖੀ ਦੁਨੀ ਸਹੇੜੀ ਜਾਇ ਤ ਲਗਹਿ ਦੁਖ ।
 ਨਾਨਕ ਸਚੇ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਕਦੇ⁴ ਨ ਲਬੀ ਭੁਖਿ ।
 ਦੂਜੀ ਦੁਨੀਆ ਕੁਫਰੁ ਹੈ ਅੰਦਰ ਰਖਹਿ⁵ ਛਪਾਇ ।
 ਸਚੁ 'ਇਸਲਾਮ' ਕੁਦਾਇ ਹੈ ਕੂਕਨ ਬਾਂਗ ਅਲਾਇ ।⁶
 ਕੂਕਨਿ ਢੋਲ ਵਜਾਸਿਕੇ ਰਬਾਬ ਮਿਊਂਗਾ ਨਾਲਿ ।
 ਨਚਿ ਨਚਿ ਨਾਮ ਪੁਕਾਰਦੇ ਦੇਦੇ ਪੂਰਹਿ ਤਾਲ ।
 ਕੂਕਨ ਜਲੀਹ ਪਾਇਕੇ ਹਿੰਦੁ ਮੁਸਲਮਾਨਿ ।
 ਰਬ ਨ ਸੁਣਦਾ ਇਕ ਗਲ ਝਖਿ ਝਖਿ ਮੁਏ ਅਜਾਨਿ ॥ ੪੫ ॥
 ਕਾਫਰਾ ਝੂਠੀ ਬੰਦਗੀ ਬੁਰੀਆ ਕਰਮ⁷ ਨਿਮਾਜ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਅਮਲ' ਹੈ। ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠ ਅਸੁਧ ਹੈ। (ਉਹੀ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਂਤ—“ਤਿਸ ਪਰ ਦੁਨੀਆ ਜਾਬੁਦੇ ਰਬ ਨਾ ਢੋਈ ਦੇਇ।” ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (45/ਅ), (152/ਉ), (65/ਉ), (31/ਅ), (362/ਅ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ 21 ਲਾਈਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ। “ਅਮਲਾ ਬਾਝੁ ਮੌਮਨੋ.....” ਤੋਂ ਅੱਗੇ “ਸਚੇ ਉਹੇ ਸਭ ਕੋ ਥਕਿ ਥਕਿ ਰਹੀ ਖਲੋਇ।” ਤੋਂ ਪਾਠ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (152/ਉ)
4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 5 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਂਤ—“ਕਰਮ ਨਿਮਾਜਾ ਜਹੁ ਕਰਹਿ ਪਵੇ ਨ ਕਾਇ ਕਬੂਲੁ” ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (46/ਉ), (65/ਉ), (362/ਅ)
5. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 5, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ ‘ਕਿਸੇ’ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (46/ਉ), (65/ਅ), (32/ਉ), (362/ਅ)
6. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਤੇ 5 ਅਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ ‘ਰਮਹ’ ਹੈ, ਜੋ ਸਾਰਥਕ ਨਹੀਂ। ਪੱਤਰਾ (46/ਉ), (65/ਅ)
7. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 5 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ ‘ਇਲਾਮਾ’ ਹੈ। ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ‘ਸਲਾਮਤਿ’ ਦੋਵਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ਸਾਰਥਕ ਨਹੀਂ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (46/ਉ), (65/ਅ)
8. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 5, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਚਾਰ ਲਾਈਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਪੱਤਰਾ (ਉਹੀ)
9. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 5, 10 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ ‘ਕਰਨ’ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (ਉਹੀ)

ਸਾਚੇ ਮਾਰਹਿ ਝੂਠ ਪੜਹਾ¹ ਕਾਜੀ ਕਰਹਿ ਅਕਾਜ ।
 ਦੀਨ ਗਵਾਇਆ ਦੁਨੀ ਸਿਉ ਦੁਨੀ ਨ ਚਾਲੀ ਸਾਥਿ ।
 ਦੋਜਕ ਦੁਨੀਆ ਜਲ ਮੂਏ ਭਈ ਅਸੰਖ ਨਪਾਕ ।
 ਸਰਾ ਸਰੀਅਤਿ ਸੋਧ ਕੇ ਹਰਾਮ ਹਲਾਲ ਪਛਾਨ ।
 ਕਰੋ ਅਦਾਲਤਿ ਸਚ ਕੀ ਰਾਹੁ ਸਰੀਅਤ ਮਾਨ ।
 ਪਈਐ ਰਾਹੁ ਸਰੀਅਤੇ ਤਰਕੇ ਅਮਲ ਬਿਕਾਰ ।
 ਪਹੁਚੇ ਹਕਿ ਹਕੀਕਤੇ ਮਾਰਫਤੀ ਮਨੁਮਾਰ ।
 ਮਨੁ ਮੋਆ ਆਲਮੁ ਮੋਆ ਚਾਹਿ ਅਚਾਹਿ ਮਰ ਜਾਇ ।
 ਹੁਕਮ ਪਛਾਣੇ ਰਬ ਦਾ² ਸਚੈ ਮਹਲ ਸਮਾਇ ।
 ਸਹੁ ਪੁਰਾਣਾ ਨਾ ਥੀਐ ਨਾਮੁ ਨ ਮੈਲਾ ਹੋਇ ।
 ਸਚੈ ਉਰੇ ਸਭ ਕੋ ਥਕਿ ਥਕਿ ਰਹੀ ਖਲੋਇ ।
 ਸੁਣੀਐ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਪੜਿਕੇ ਵੇਖੁ ਕੁਰਾਨੁ ।
 ਇਕੋ ਰੂਹੁ ਅਮਾਨਤੀ ਜੇ ਸਾਬਤ ਰਖੇ ਈਮਾਨੁ ॥ ੪੬ ॥
 ਐਥੇ ਓਥੇ ਦੁਹੀ ਜੁਗ ਥਾਪੇ ਦੋਇ ਜਹਾਨ ।
 ਐਥੇ ਦੋਇ ਓਥੇ ਲਏ ਗਲਾ ਹੋਰ ਸੈਤਾਨਿ ।
 ਜੇਹਾ ਥੀਜੇ ਸੋ ਲਵੇ ਜੋ ਖਟੇ ਸੋ ਖਾਇ ।
 ਅਮਲੀ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਲੇਖੇ ਮਿਲੇ ਸਜਾਇ ।
 *ਮਿਟੀ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੀ ਪੇੜੇ ਪਈ ਕੁਮਿਆਰ.....ਸੋ ਜਾਣੇ ਕਰਤਾਰੁ ॥ ੪੭ ॥
 ਅਵਲ ਦੁਸਮਨ ਨਫਸ ਹੈ ਦੁਜਾ ਹੈ ਸੈਤਾਨ ।
 ਤੀਜਾ ਦੁਸਮਨ ਦੁਨੀ ਹੈ ਕਰਦੀ ਗਰਬ ਗੁਮਾਨੁ ।
 *ਚਉਥਾ ਦੁਸਮਨੁ ਖਾਬ ਹੈ ਜਪਣ ਨਾ ਦੇਦਾ ਨਾਮ ।
 ਪੰਜਵਾਂ ਦੁਸਮਨ ਕੌੜਮਾ ਜਿਸ ਸੇਤੀ ਗਲਤਾਨੁ ।
 *ਛੇਵਾਂ ਦੁਸਮਨੁ ਤਾਮ ਹੈ ਜਿਸ ਬਾਝੁ ਹੈਰਾਨ ।
 ਨਾਨਕ³ ਏਤੇ ਵੈਰੀ ਰੂਹ ਦੇ ਸੋ ਕਿਉਂ ਕਰਿ ਰਹੇ ਇਮਾਨ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 5, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਪੜਿ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (ਉਹੀ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 5 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਖਸਮੇ' ਹੈ। ਕੁਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (46/ਅ), (66/ਉ), (864/ਅ)
3. ਇਹ ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ਦਾ ਆਇ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਦਰਜ ਹੈ (ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ ਪੰਨਾ 466)
4. ਏਥੇ ਇਸ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਲਿਖਾਰੀ ਕੋਲੋਂ ਇਹ ਤੁਕ ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ। ਥਾਕੀ ਸਾਰੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ।
5. ਪੰਨਾ 63 ਤੇ ਫੁਟ ਨੰਟ ਨੰਬਰ 4, ਅਨੁਸਾਰ ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਜੋ ਪਾਠ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਹ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਕੁਲ ਕਾਰਨ ਏਥੇ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (152/ਅ)
6. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 5, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਂ ਤ੍ਰ—ਨਾਨਕ ਏਤੇ ਦੁਸਮਨ ਰੂਹ ਦੇ ਸੋ ਕਿਉਂ ਕਰ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹੈ। ਕੁਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (47/ਅ), (152/ਅ), (67/ਅ), (365/ਉ-ਅ)

ਸਾਬਤ ਹਥਨਿ ਰੂਪ ਨੋ ਤਉ ਸਾਬਤੁ ਈਮਾਨ ।
 ਹਿਮਾ ਹੋਨਿ ਮੁਸਲਮੁ ਕਿਆਮਤੀ ਤਉ ਹੀ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਪੰਜਿ ਹਵਾਸ ਖਵੀਸ ਹੋਨਿ ਸਾਬਤ ਕਰਨ ਨ ਦੀਨ ।
 ਹੁਹੁ ਨ ਕਾਇਮ ਲੈ ਉਡਨ ਅਮਲਾ ਬਾਝੁ ਹੀਨ ।
 ਸਾਹਿਬ ਕਾ ਫੁਹਮਾਇਆ ਲਿਖਿਆ ਵਿਚ ਕੁਰਾਨ ।
 ਮਿਨਾ ਇਬਾਦਤਿ ਬੰਦਗੀ ਹੋਰ ਅਮਲ ਸੈਤਾਨ ।
 ਨਾਨਕਾ ਨਾਉ ਖੁਦਾਇ ਕਾ ਦਿਲਿ ਹਛੇ ਮੁਖਿ ਲੇਹੁ ।
 ਆਵਹਿ ਦਿਵਾਜੇ ਦੁਨੀ ਕੇ ਝੂਠੇ ਅਮਲ ਕਰੇਹੁ ।
 ਖਾਕੀ ਬੁਤ ਬਦਾਇਆ ਫਿਰ ਖਾਕੇ ਮਿਲਸੀ ਜਾਇ ।
 ਜੀਵਤਿ ਖਾਕੀ ਹੋਏ ਰਹੇ ਫਿਰ ਖਾਕਿ ਨ ਤਿਸੇ ਖਾਇ ।
 ਕੇ ਲੇ ਆਇਆ ਮੋਮਨੋ ਫਿਰਿ ਤੂੰ ਕੇ ਲੈ ਜਾਇ ।
 ਬੋਝੇ ਜੀਵਣ ਕਾਰਣੇ ਬੁਰੇ ਨ ਅਮਲ ਕਮਾਇ ।
 ਨਾਨਕਾ ਦੁਨੀਆਂ ਭਸੁ ਰੰਗੁ ਭਸੁ ਹੁ ਭਸੁ ਖੋਹੁ ।
 ਭਸੁ ਭਸੁ ਕਮਾਵਣੀ ਭੀ ਭਸੁ ਭਰੀਐ ਦੇਹੁ ।
 ਜਾਂ ਜੀਉ ਵਿਚਹੁ ਕਦੀਐ ਭਸੁ ਭਰਿਆ ਜਾਇ ।
 ਅਗੇ ਲੇਖੇ ਮੰਗਿਐ ਹੋਰ ਦਸੁਣੀ ਪਾਇ ॥ ੪੮ ॥

ਸਾਮਾਨ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਸੁਰਾ ।

ਆਖੇ ਰੁਕਨਲ ਨਾਨਕਾ ਲਿਖਿਆ ਮੰਝਿ ਕੁਰਾਨ ।
 ਆਇਆ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਖਾਸਾ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਜੁਸਾ ਧਰਿਓਸ ਪਾਕ ਦਾ ਸਾਇਆ ਉਸ ਨ ਮੂਲ ।
 ਸਾਇਆ ਜੁਸਾ ਸਭਣੀ ਬਾਝਹੁ ਪਾਕਿ ਰਸੂਲ ।
 ਨੂਰੀ ਜੁਸਾ ਨਬੀ ਦਾ ਮਖੀ ਬਹੇ ਨਾ ਮੂਲ ।
 ਕਾਇਮ ਰਹਸੀ ਕਿਆਮਤੀ ਸਾਹਿਬ ਨਬੀ ਰਸੂਲ ।
 ਦੁਨੀਆ ਅੰਦਰਿ ਆਇਆ ਦਉਰ ਕਿਆਮਤ ਮਾਹਿ ।
 ਕਲਮਾ ਪਾਕ ਸੁਣਾਇਆ ਉਮਤ ਭਿਸਤ ਕਰਾਹਿ ॥ ੪੯ ॥

1. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2,3,5 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਮੂਲ ਵਿਚ ਅਸ਼ੁਧ ਸੀ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (48/ਓ), (153/ਓ), (68/ਓ)
2. ਇਹ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀਆਂ ਹਨ (ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਾਰ ਸਾਭ ਸਲੋਕ ਮ: ੧, ਪੰਨਾ ੧੪੦)
3. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਹੇਠੇ ਪਾਠਾਂਤ—“.....ਮੁਖਰਰ ਕੁੜ ਅਲਾਇ।” ਹੈ।” ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (48/ਅ), (153/ਓ), (68/ਅ), (33/ਅ), (366/ਓ)
4. ਇਹ ਚਾਰ ਤੁਕਾਂ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀਆਂ ਹਨ (ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ, ਸਾਰੰਗ ਦੀ ਵਾਜ, ਮਹਲਾ ੧, ਪੰਨਾ ੧੨੪੦)

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੁਰਾ ।

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਰੁਕਨਦੀ ਨੂਰੀ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ।
 ਜੁਸਾ ਉਸ ਦਾ ਆਤਸੀ ਮਖੀ ਬਹੇ ਨ ਕਾਇ ।
 ਖਾਕੀ ਜੁਸਾ ਆਦਮੀ ਸਾਇ ਬਿਨਾ ਨ ਕੋਇ ।
 ਜਿਨਾਹ ਸਾਇਆ ਰਬ ਦਾ ਰਹੈ ਨਿਮਾਨੇ ਹੋਇ ।
 ਕਾਇਮੁ ਨਾਉ ਕਿਆਮਤੀ ਜੁਸਾ ਰਲਸੀ ਖਾਕ ।
 ਨਾਨਕ ਆਇਆ ਦੁਨੀ ਵਿਚਿ ਮੁਖਹੁ ਅਲਾਏ ਤਾਕਿ ।
 ਕਲਮਾ ਇਕੋ ਰਬ ਹੈ ਦੂਜਾ ਰਹਿਆ ਨ ਕੋਇ ।
 ਸਿਫਤੀ ਕਈ ਮਹਿਮਦਾ ਚਲੇ ਸਭੇ ਹੀ ਰੋਇ ।
 ਕਾਇਮ ਦੇਹ ਨ ਹਪੀਆ ਜਗ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਨ ਮੂਲਿ ।
 ਨਾਉ ਇਬਾਦਤਿ ਬੰਦਗੀ ਰਖਿਆ ਨਬੀ ਰਸੂਲਿ ।
 ਜਿਚਰ ਜੁਸਾ ਨਬੀ ਦਾ ਕਰੇ ਨ ਉਮਤਿ ਪਾਪ ।
 ਕੀਤਾ ਸਫਰੁ ਰਸੂਲ ਜਬ ਰਹਿਆ ਸੁ ਅਲਹ ਪਾਕਿ ।
 ਬੋਲਨਿ ਕੂੜ ਅਮਿਤਿਆ ਦੁਨੀਆ ਲਾਲਚਿ ਭੂਲਿ ।
 ਵਰਜ ਨ ਸਕਨਿ ਉਮਤੀ ਬਾਝੁ ਨਬੀ ਰਸੂਲ ।
 ਰਹੀ ਕਿਤਾਬ ਅਮਾਨਤੀ ਸਚੁ ਕਤੇਬ ਕੁਰਾਨ ।
 ਨਫਸੇ ਮਾਰੀਆ ਉਮਤੀ ਲਗੈ ਦੋਜਕ ਦੁਨੀ ਹਰਾਮ ।
 ਪੜਨਾ ਗੁੜਨਾ ਰਹਿ ਗਇਆ ਘੋਰੇ ਦੁਨੀ ਨਪਾਕਿ ।
 ਰੂਹੁ ਵਿਚ ਦੋਜਕ ਜਰ ਮੁਆ ਜਲਤਿ ਪੁਕਾਰੇ ਖਾਕਿ ।
 ਜੀਵਤਿ ਕਦੇ ਆਤਸੇ ਦੋਜਕ ਧਰਿਆ ਨਾਉ ।
 ਦੋਜਕੁ ਦੁਨੀਆ ਬੰਦਗੀ ਜਿਉ ਅਗਨਿ ਝਲੂਨੇ ਕਾਉ ।
 ਰਖਨਿ ਜੁਸਾ ਪਾਕ ਬਹੁ ਅੰਦਰੇ ਮੈਲੁ ਨ ਜਾਇ ।
 ਵਾਤਿ ਤਿਨਾਹੜੇ ਕਿਰਬਤੀ ਬਾਝ ਇਬਾਦਤ ਨਾਹਿ ।

1. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 4 ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠ 'ਪਾਪ ਉਮਤ' ਹੈ ਜੋ ਦੁਰਦਾ ਨਹੀਂ । ਅਸੂਲ ਪਾਠ ਹੈ ਤੇ ਭੋਲ ਅਦੁਕਵਾਂ । ਉਪਰੋਕਤ ਪਾਠ ਹੀ ਦਰੁਸਤ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (50/ਉ), (70/ਅ) (366/ਅ)
2. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 3, 5 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ 'ਲਗੈ' ਪਾਠ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (50/ਅ), (153/ਅ), (70/ਅ), (367/ਉ)
3. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠ 'ਜੀ ਵਰਤਦੇ ਆਤਸੇ ਪਰਿਆ ਨਾਉ' ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਸਾਰਥਕ ਅਰਥ ਨਹੀਂ ਲਿਖਾਹੀ ਕੋਲੋਂ ਗਲਤੀ ਹੋਈ ਹੈ । ਅਜਿਹੇ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ ਇਸ ਹੱਥ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਅਮਮ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਹਨ । ਪੱਤਰਾ (50/ਅ)
4. ਸਿ. ਹ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ—“ਵਾਤਿ ਤਿਨਾਹੜੇ ਕਿਰਬਤੀ ਬਹੁਤ ਇਬਾਦਤ ਲਾਇ” ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (153/ਅ) ਮਹਾਨ ਕੋਸ਼ ਵਿਚ ਕਿਰਬਤੀ ਸ਼ਬਦ ਹੋਠ ਜੋ ਉਦਾਹਰਣ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਦਾ ਪਾਠ ਇੰਜ ਹੈ : “ਮੁਖ ਤਿਨਾ ਦੇ ਕਿਰਬਤੀ ਬਾਤ ਨ ਪੁਛੇ ਕੋਇ ।” ਪੰਨਾ 247

ਚਾਰਿ ਕਤੇਬਾ ਇਕ ਹੈ ਚਾਰੇ ਕਉਲ ਖੁਦਾਇ ।
 ਚਾਰੇ 'ਕਦਮ ਸਵਾਬ ਦੇ ਕਾਜੀ ਦਿਲ ਵਿਚ ਲਾਇ ॥ ੫੦ ॥
 ਅਵਲ ਦੀਨ ਮੁਸਲਮੀ 'ਦੂਜੀ ਖਰਾਇਤ ਜਾਨਿ ।
 'ਤੀਜੀ ਨੀਯਤਿ ਫਾਸਿ ਕਰਿ ਹਰਾਮੁ ਹਲਾਲੁ ਪਛਾਨ ।
 ਚਉਥੀ ਹੋਇ ਮਿਹਮਾਣ ਰਹੁ ਜਨਮ ਮਰਨ ਭਉ ਡਾਰ ।
 ਹੋਇ ਸਵਾਬੁ ਮੁਸਲਮੀ ਜੁਮਲੀ ਉਮਤ ਤਾਰਿ ।
 ਚਾਰਿ ਵਰਨ ਚਾਰਿ ਮਜਬਾ ਇਕੋ ਨੂਹ ਖੁਦਾਇ ।
 ਦੂਜਾ ਹੋਆ ਨ ਹੋਇਗਾ ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਅਲਾਇ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰੁਕਨਦੀ ਸਚਾ ਸੁਣਹੁ ਜਵਾਬੁ ।
 ਚਾਰੇ ਕੁਟਿ ਸਲਾਮੁ ਕਰਿ ਤਾ ਤੁਹਿ ਹੋਇ ਸਵਾਬੁ ।
 ਖਾਲਕਿ ਆਦਮ ਸਿਰਜਿਆ ਆਲਮ ਵਡਾ ਕਬੀਰੁ ।
 ਕਾਇਮ ਦਾਇਮੁ ਕੁਦਰਤੀ ਸਿਰਿ ਪੀਰਾ ਦੇ ਪੀਰ ।
 ਤਿਸ ਵਿਚ ਆਲਮ ਬਹੁਤ ਹੈ ਆਵੇ ਜਾਇ ਅਨੰਤਿ ।
 ਆਲਮੁ ਵਡਾ ਸਲਾਮਤੀ ਕੋਇ ਨ ਜਾਣੇ ਅੰਤੁ ।
 ਆਫਤਾਬ ਮਹਿਤਾਬ ਦੁਇ ਇਹ ਆਦਮ ਕੇ ਨੇਤਿ ।
 ਇਨਾ ਸ਼ਾਝੁ ਨ ਸੁਝਈ ਨਾਨਕ ਕਹੈ ਬਬੇਕ ।
 ਚਰਖੁ ਫਿਰੇ ਅਸਮਾਨ ਵਿਚਿ ਰੈਨਿ ਦਿਵਸ ਕੋ ਮਾਹਿ ।
 ਸਬੋ ਫਿਰਦੀਆ ਉਮਤੀ ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਆਹਿ ।
 ਸਿਜਦੇ ਕਰੇ ਖੁਦਾਇ ਨੂੰ ਆਲਮ ਵਡਾ ਕਬੀਰ ।
 ਨਿਉਦਾ ਚਾਰੇ ਕੁਟਿ ਕਉ ਜਾਣਿਨ ਪੀਰ ਫਕੀਰਿ ।
 ਕਾਇਮੁ ਕੁਰਸੀ ਅਰਸੁ ਹੈ ਕੁਤਬੁ ਸਿਤਾਰਾ ਏਕੁ ।
 ਤੂੰ ਭੀ ਕਾਇਮੁ ਰੁਕਨਦੀ ਜੇ ਸਭ ਮਹਿ ਜਾਣਹੁ ਏਕੁ ।
 ਕਾਰਨ ਨਫਸ ਸੈਤਾਨ ਦੇ ਕਸਮਾ ਕਰਰਿ ਹਜਾਰ ।
 ਰੋਜ਼ ਕਿਆਮਤਿ ਡੇਹੜੇ ਕਰਸਨਿ ਅਮਲ ਖੁਆਰਿ ।
 ਵੇਖੁ ਤਉਰੇਤ ਅੰਜੀਲ ਨੋ ਜੰਬੂਰੇ ਫੁਰਕਾਨ ।
 ਏਹ ਚਾਰਿ ਕਤੇਬ ਹੈਨਿ ਨਾਲ ਪੁਰਾਨ ਕੁਰਾਨ ।
 ਝੁਠੀ ਕਸਮ ਕਤੇਬ ਦੀ ਕਰਹੁ ਨ ਕੋਇ ਕਬੂਲ ।
 ਅੰਸੀ ਰਹਣੀ ਜੋ ਰਹੈ ਸੋਈ ਪਾਕ ਰਸੂਲਿ ।

1. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 5 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਦੂਜੀ ਸ਼ਬਦ 'ਪੈਰ' ਹੈ, ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (51/ਓ), (35/ਓ)
2. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 5 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ 'ਦੂਜੀ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਥਾਂ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਪੈਰ' ਹੈ, ਪਰ ਸਿ. ਹ. ਲ. 3, 10 ਤੇ 'ਪੈਰ' ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (51/ਓ), (71/ਅ), (367/ਓ)
3. ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਇਹ ਰੁਕ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (367/ਓ)

ਖਾਵਿਨਿ ਕਸਮ ਕੁਰਾਨ ਦੀ ਕਾਰਨ ਦੁਨੀ ਹਰਾਮ ।
ਆਤਸਿ ਅੰਦਰੁ ਸਾਡੀਅਨਿ ਆਖੇ ਨਬੀ ਕਲਾਮ ॥ ੫੧ ॥

ਸੁਆਲ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਿਹੋ ਨਾਨਕ ਹਿੰਦੀਆ ਆਖੀ ਰੁਕਨਲ ਦੀਨ ।
ਆਇਆ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਸਾਬਤ ਕਰਨ ਯਕੀਨ ।
ਸਾਬਤ ਕੀਤਸੁ ਦੀਨ ਨੋ ਪੜਕੇ ਕਲਮਾ ਪਾਕਿ ।
ਕਾਫਿਰ ਸਾਬਤਿ ਨਾ ਥੀਏ 'ਵਿਚਿ ਆਤਸਿ ਜਲਨਿ ਨਪਾਕਿ ।
ਹੁਰਾਂ ਪਰੀਆ ਭਿਸਤ ਤੇ ਹੋਇ ਨ ਮਹਿਰੂਮੁ ।
ਪਉਸਨਿ ਦੋਜਕਿ ਹਾਵੀਐ ਸੁਣਸੀ ਨਬੀ ਨ 'ਮੂਲ ।
ਮੁਸਲਮਾਨੀ ਪਾਕਿ ਹੈ ਪੜ ਸੁਣ ਕਤੇਬ ਕੁਰਾਨ ।
ਕਰਨ ਨਿਮਾਜਾ ਰੋਜ਼ੇ ਦੋਜਕੁ ਤਿਨਾਹ ਹਰਾਮੁ ॥ ੫੨ ॥

ਜਵਾਬੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੀ ਨਾਨਕ ਰੁਕਨਦੀ ਸਚੇ ਸੁਣਹੁ ਜਵਾਬ ।
ਕਈ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਮੋਏ ਵਿਚਿ ਅਜਾਬ ।
ਸਾਬਤੁ ਦੀਨ^੧ ਨ ਰਖਿਆ ਮਰ ਮਰ ਹੋਏ ਖਾਕ ।
ਖਾਕੂ ਫੇਰ ਜਲਾਈਐ ਘੜ ਘੜ ਭਾਂਡੇ^੨ ਪਾਕ ।
ਇਕਨਾ ਦੁਹੁ ਸਮਾਈਐ ਇਕਨਾ ਵਿਚਿ ਪਿਸਾਬੁ ।
ਗੁੰਨ ਗੁੰਨ ਨਿਆਮਤੀ ਕਈ ਇਲਾਮਤ ਸਾਜ ।
ਮਿਟੀ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੀ ਵਿਚਿ ਆਤਸ ਲਹੈ ਅਜਾਬ ।
ਕਲਮਾ ਰਹਿਆ ਕਿਨਾਰਤੇ ਜਲ ਬਲ ਹੋਏ ਖਾਕ ।
ਆਤਸ ਬਾਝੁ ਨ ਸੁਧਰੇ ਕੋਤੇ ਨਬੀ ਰਸੂਲੁ ।
ਜਲਦੇ ਦੋਜਕੁ ਹਾਵੀਐ ਤੋਬੁ ਨ ਪਵੈ ਕਬੂਲੁ ।
ਕਿਥੇ ਨਿਮਾਜਾ ਰੋਜ਼ੇ ਕਿਥੇ ਸਿ ਭਿਸਤਾਂ ਹੂਰੁ ।
ਕਿਥੇ ਸਿ ਪੜਨ ਕੁਰਾਨਤੇ ਜਲ ਬਲ ਹੋਏ ਧੂੜ ।
ਅਗੈ ਨ ਮੁਸਲਮਾਨਤੀ ਕਾਫਰ ਨਾਹਿ ਡਿਸਿਨਿ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਦੋਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਵਿਚਿ' ਨਹੀਂ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (53/ਉ), (154/ਅ), (368/ਉ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਦੋਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਮੂਲ' ਲਿਆ ਹੈ। ਮੂਲ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ 'ਧੁਮ' ਸ਼ਬਦ ਸੀ। (ਉਹੀ)
3. ਦੋਥੇ ਪਾਠ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਲਿਆ ਹੈ ਜੋ ਵਧੇਰੇ ਢੁਕਵਾਂ ਹੈ। ਬਾਕੀ ਸਾਰੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਦੋਥੇ ਪਾਠਾਂ—“ਸਾਬਤੁ ਦੀਨ ਨ ਕਰ ਸਕਿਆ ਮਰ ਮਰ ਹੋਏ ਖਾਕ” ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (97/ਉ)
4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਦੋਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਖਾਨ' ਹੈ, ਜੋ ਅਸੂਧ ਹੈ, ਢੁਕਵਾਂ ਨਹੀਂ। ਪੱਤਰਾ (53/ਅ)

ਜਲਦੇ ਡਿਸਨਿ ਦੋਵੜੇ ਖਾਕੂ ਵਿਚ ਮਿਲੰਨਿ ।
 ਪੁਦੀ ਤਕਬਰੀ ਕਰਿ ਮੁਏ ਸਾਬਤ ਭਇਆ ਨ ਦੀਨ ।
 ਦਾਨੀਆ ਦੋਜਕ ਜਲਿ ਮਰਨਿ ਸੇ¹ ਕਿਉ ਕਰਿ ਰਹੇ ਯਕੀਨ ।
 ਲਿਖਿਆ ਦਰਿ ਦਰਗਾਹ ਦੇ ਇਕਸ ਬਾਝ ਨ ਕੋਇ ।
 ਹੋਤੇ ਲਖ ਮਹੰਮਦਾ ਢੋਈ ਲਹਨਿ ਨ ਸੋਇ ॥ ੫੩ ॥
 ਹੋਦੀ ਡਿਠੀ ਏਮਨਾ ਵਾਇ ਮਹੰਮਦ ਵਾਇ ।
 ਸਾਝ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਹੋਵੇ² ਕਰੇ ਹਾਇ ਹਾਇ ।
 ਆਈ ਅੰਦਰ ਖਾਬ ਸੇ ਡਿਠੀਅਸੁ ਦਰਗਹ ਨੂਰੁ ।
 ਡਿਸਨ ਆਇਉਸ ਮੁਸਤਫਾ ਰੋਇ ਰੋਇ ਭਈ ਮਨੂਰੁ ।
 ਕੀਤਸੁ ਫੋਰਿ ਅਵਾਜ਼ਾ ਹਾਇ ਮਹੰਮਦੁ ਹਾਇ ।
 ਮੇਨੂੰ ਦੇਹਿ ਜਵਾਬ ਪੁਤ੍ਰੁ ਰੋਵੇ ਕਰੇ ਕਹਾਇ ।
 ਕੇਤੇ ਲਖ ਮਹੰਮਦਾ ਅਗੇ ਉਠੇ ਪੁਕਾਰ ।
 ਕੇਹੜਾ ਪੁਛਦੀ ਏ ਮੁਸਤਫਾ ਫਿਰਹਿ ਅਸੰਖ ਅਪਾਰ ।
 ਕਫ਼ ਓੜਕੁ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਈਐ ਕੇਤੇ ਜਬਰਾਈਲ ।
 ਸਭੇ ਅੰਦਰ ਹੁਕਮ ਦੇ ਕੇਤੇ ਮੇਕਾਈਲ ।
 ਕਈ ਅਸੰਖ ਫਰੇਸਤੇ ਮਲਕਲ-ਮਉਤ ਬਿਅੰਤ ।
 ਤਰਸਨ ਸਚੁ ਅਲਾਹਿ ਤੇ ਰਾਕਸ ਜਿਨ ਅਸੰਖ ।
 ਡਿਠਸੁ ਏਹ ਮੁਸਾਹਦਾ³ ਹੋਇ ਰਹੀ ਹੈਰਾਨ ।
 ਏਥੇ ਕੋਇ ਨ ਜਾਣਦਾ ਫਾਨੀ ਦੁਨੀ ਜਹਾਨੁ ।
 'ਹੁਰਾਂ ਭਿਸਤ ਨ ਡਿਸਨੀ ਦੋਜਕੁ ਡਿਸੇ ਨ ਕੋਇ ।
 ਜੀਵਦਿਆਂ ਦੀ ਸਾਹਬੀ ਮੋਇਆ ਖਬਰ ਨਾ ਹੋਇ ।
 ਮੋਏ ਖਾਕੂ ਸੰਗ ਮਿਲੇ ਅਜਬਾ ਨਾਸਰ ਮਾਹਿ ।
 ਸੇ ਭੀ ਫੇਰਿ ਜਮਾਈਅਨਿ ਗੁੰਨਾ ਗੁੰਨਿ ਰੂਆਹਿ ।
 ਕੂੜਾ ਦਾਵਾ ਰਹਿ ਗਇਆ ਬਾਦ ਮਰੇ ਸੰਸਾਰੁ ।

1. ਏਥੇ ਪਾਠ 'ਡਿਨਾ' ਸੀ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਥਾਕੀ ਹੱਥ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ਮ 'ਸੇ' ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਵਧੇਰੇ ਭਰਵਾਂ ਹੈ । ਜਿ. ਹ. ਲ. 2, 3, 5, 8, 9, 10 ਲਿਖੇ ਅਤੇ ਸ. ਜ. ਅ. ਵਿਚ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (54/ਅ), (155/ੳ), (75/ਅ), (97/ੳ), (120/ੳ), (149), (368/ਅ)
2. ਜਿ. ਹ. ਲ. 2, 3, 5, 8, 10 ਅਤੇ ਸ. ਜ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠ 'ਕਰੇ ਕਹਾਇ' ਜਾਂ 'ਕਰਨਿ ਕਹਾਇ' ਮਿਲਦਾ ਹੈ । ਉਪ੍ਰੋਕਤ ਪਾਠ ਵਧੇਰੇ ਸੁਧ ਹੈ । ਪੱਤਰਾਂ (ਉਹੀ)
3. ਜਿ. ਹ. ਲ. 2 ਤੋਂ 5 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਮੁਸਾਹਦਾ' ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਅਪ੍ਰਸੰਗਕ ਹੈ । ਏਥੇ ਚਾਵ ਸ਼ਬਦ 'ਮੁਸਾਹਿਦ' ਤੋਂ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (55/ੳ), (76/ੳ)
4. ਜਿ. ਹ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਹੁਰਾਂ' ਹੈ, ਜੋ ਅਪ੍ਰਸੰਗਕ ਹੈ, ਥਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਹੁਰਾਂ' ਹੀ ਹੈ । ਪੱਤਰਾਂ (120/ਅ)

ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਜਲ ਬਲ ਹੋਇ ਛਾਰੁ ।
 ਦੂਜਾ ਆਖਣੁ ਸਕੁ ਹੈ ਨ ਕੋ ਹੋਆ ਨਾ ਹੋਇ ।
 ਇਕੋ ਪਾਕੁ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਰਮਿ ਰਹਿਆ ਸਭ ਲੋਇ ॥ ੫੪ ॥
 ਨਹੀ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਨਾਹੀ ਕੋ ਅਉਤਾਰੁ ।
 ਨਹੀ ਪੀਰ ਪੈਕੰਬਰ ਅਉਲੀਏ ਨਹੀ ਗਉਸ ਕੁਤਬ ਮਲਾਰ ।
 ਜੀਵਦਿਆ ਸਭ ਡਿਸਨੀ ਮੋਇਆ ਡਿਸੇ ਨ ਕੋਇ ।
 ਨਾਨਕ ਬਾਜੀ ਕੂਤ ਦੀ ਆਖਰ ਕੂੜੀ ਹੋਇ ॥ ੫੫ ॥
 ਏ ਸਭ ਜੁਸੇ ਖਾਕ ਦੇ ਧਰਤੀ ਤੇ ਅਸਮਾਨ ।
 ਚਉਦਹ ਤਬਕ ਨ ਰਹਸਨੀ ਆਖਰ ਫਾਨੀ ਜਾਨ ।
 ਬਾਦੀ ਆਬੀ ਆਤਸੀ ਚਉਥੀ ਖਾਕੀ ਨਾਲ ।
 ਮਰਿ ਮਰਿ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਉਪਜਨੀ ਜੀਅ ਜੰਤ ਵਸ ਕਾਲ ।
 ਏ ਸਭ ਜੁਸੇ ਮਉਤ ਦੇ ਹੁਕਮੀ ਆਵਨ ਜਾਨ ।
 ਹੁਕਮੁ ਨ ਬੂਝਨ ਨਾਨਕਾ ਖਪਿ ਖਪਿ ਮਰਨੁ ਅਜਾਨ ॥ ੫੬ ॥

ਸੁਆਲ ਕਾਜੀ ਹੁਕਨਦੀਨ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੀ ਹੁਕਨਲ ਨਾਨਕਾ ਲਿਖਿਆ ਵਿਚਿ ਕੁਹਾਨ ।
 ਚਉਦਹ ਤਬਕ ਜਹਾਨ ਵਿਚਿ ਜਿਮੀ ਤੇ ਅਸਮਾਨ ।
 ਤਿਸ ਵਿਚ ਨੂਰ ਮਹੰਮਦੀ ਰੋਸਨ ਬਲੇ ਚਰਾਗ ।
 ਜਿਤੀ ਉਮਤ ਨਬੀ ਦੀ ਤਿਨਾ ਦੋਜਕ ਆਂਚ ਨ ਲਾਗ ।
 ਜੋ ਰਹੇ ਕੁਰਾਨੋ ਬਾਹਰੇ ਤਿਨਾ ਨਬੀ ਨਾ ਭਰੇ ਸਫਾਤਿ ।
 ਓਹੁ ਪਾਕਾ ਵਿਚਿ ਨ ਲਿਖਿਅਨੁ ਰਹਦੇ ਸਦਾ ਨਪਾਕ ॥ ੫੭ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਹੁਕਨਦੀ ਸਚੇ ਸੁਣਹੁ ਸੁਆਲ ।
 ਅਸਮਾਨਾ ਅਸਮਾਨ ਲਖ ਲਖ ਪਾਤਾਲਾ ਪਾਤਾਲ ।
 ਕੇਤੇ ਨੂਰ ਮਹੰਮਦੀ ਰੋਸਨ ਬਲਨਿ ਚਰਾਗ ।
 ਲੜਦੇ ਦੁਨੀਆਂ ਦਾਵਤੇ ਵਿਚ ਸੜਦੇ ਦੋਜਕ ਆਗ ।
 ਗੁੰਨਾ ਗੁੰਨ ਕੁਰਾਨੜੇ ਗੁੰਨਾ ਗੁੰਨ ਰਸੂਲ ।

1. (ੳ) ਇਹ ਤੁਕ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (369/ੳ)

(ਅ) ਦੋਥੇ ਸਿ. ਰ. ਲ. ਵਿਚ 3 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤੁ 'ਮਰਿ ਮਰਿ ਫਿਰਿ ਉਪਜਦੇ——' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (155/ਅ), ਦੋਵੇਂ ਪਾਠ ਵੀ ਦਰੁਸਤ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਸੂਝਵਾਨ ਪਾਠਕ ਵਿਚਾਰ ਲੈਣ ।

2. ਦੋਥੇ ਪਾਠ 'ਜੋ ਲਦੇ' ਸੀ, ਜੋ ਅਸੂਧ ਅਤੇ ਲਿਖਾਰੀ ਦੀ ਭੁਲ ਸੀ । ਸੋ ਦੋਥੇ ਪਾਠ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਤੇ 10 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (56/ਅ), (155/ਅ), (39/ਅ)

3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 10 ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਲਿਖਾਰੀ ਕੋਲੋਂ ਭੁਲ ਹੋਈ ਲਗਦੀ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (39/ਅ)

ਗੁਨਾ ਗੁਨੀ ਉਮਤੀ ਬਹਿ ਬਹਿ ਕਰਨ ਮਸੂਲ ।
ਨੂਰ ਮਹੰਮਦ ਕੇਤੜੇ ਪੀਰ ਮਹੰਮਦ ਲਖ ।
ਲਖ ਲਖ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਵਿਚ ਹੋਇ ਅਖਿ ਫਰਕਿ ।
ਨਾਵਾ ਬਾਵ ਨ ਗਿਣ ਸਕਾ ਡਿਠੇ ਨਬੀ ਰਸੂਲ ।
ਮਜਹਬ ਕਈ ਅਸੰਖ ਲਖ ਗਿਣੇ ਨ ਜਾਹੀ ਮੂਲ ।
ਮੌਕੇ ਡਿਠੇ ਕਈ ਲਖ ਲਖ ਮਦੀਨੇ ਨਾਲਿ ।
'ਹਾਜੀ ਕਈ ਅਸੰਖ ਗੁੰਨਾ ਗੁੰਨ ਸੰਭਾਲ ॥ ੫੮ ॥
ਬੇਦ ਬਿਆਸ ਅਸੰਖ ਲਖ ਕਰਦੇ ਬੇਦ ਬੀਚਾਰ ।
ਇਕਸੇ ਇਕਸੇ ਤਬਕ ਵਿਚਿ ਲਖ ਅਸੰਖ ਅਉਤਾਰ ।
'ਲਖ ਅਸੰਖਾ ਤਬਕ ਵਿਚਿ ਕੇਤੜਿਆ ਅਉਤਾਰ ।
ਪੀਰ ਪੈਕੇਬਰ ਕੇਤੜੇ ਗਉਸ ਕੁਤਬ ਸਲਾਰ ।
ਫਿਰਨ ਤਬਕ ਅਸਮਾਨ ਵਿਚ ਚਸਮੀ ਦੇਖ ਪਸਾਰਿ ।
ਉਥੇ ਪੈਕੇਬਰ ਕਈ ਲਖ ਕਈ ਅਸੰਖ ਅਉਤਾਰ ।
ਫਿਰਦੇ ਰਹੇ ਹੋਜ ਸਭ ਹੁਕਮ ਅਲਹ ਦੇ ਨਾਲਿ ।^੧
ਅਸੰਖ ਅਉਤਾਰ ਪੈਕੇਬਰਾ ਫਿਰਦੇ ਹੇਠ ਪਤਾਲ ।
ਰੁਕਨਲ ਕਾਜੀ ਕੇਤੜੇ ਮੋਨ ਦੀਨ ਮਦਾਰ ।^੨
ਉਮਰ ਖਿਤਾਬੀ ਅਬੂਬਕਰਿ ਸੇ ਅਲੀ ਅਪਾਰ ।^੩
ਡਿਠੇ ਲਖ ਅਸਮਾਨ ਮੈ ਚਾਰੋ ਯਾਰ ਅਸੰਖ ।
ਨਾਨਕ ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਪਨੀ ਅਲਖ ਅਪਾਰ ਬਿਅੰਤ ॥ ੫੯ ॥

1. ਏਥੇ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸ਼ਬਦ 'ਕਾਜੀ' ਸੀ, ਜੋ ਸ਼ਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਉਸ ਨੂੰ ਅੰਦਰੂਨੀ ਜਾਣ ਕੇ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।
2. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕ ਲਿਖਾਈ ਕੱਲ੍ਹਾਂ ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (57/ਅ)
3. ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਇਹ ਤੁਕ ਅਸੂਧ ਲਿਖੀ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (370/ਉ)
4. ਇਹ ਲਾਈਨ ਏਥੇ ਲਿਖਾਈ ਕੱਲ੍ਹਾਂ ਰਹਿ ਗਈ ਸੀ, ਸੋ ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 3, 5, 8, 10 ਤੋਂ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚੋਂ ਲਈ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (57/ਅ), (156/ਉ), (80/ਅ), (99/ਉ), (121/ਉ), (40/ਉ), (370/ਅ)
5. ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਚਾਰ ਲਾਈਨਾਂ ਦੀ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ। ਬਾਕੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹੱਥ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਫੁਟ ਨੰਬਰ (2) ਅਨੁਸਾਰ ਜੋ ਲਾਈਨ ਉਪ੍ਰਕ੍ਰਿਤ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਅਸਲ ਵਿਚ ਉਸ ਦੇ ਛਾਵੇਂ ਦਾ ਹੀ ਵਿਸਥਾਰ : ਹਜ਼ਰਤ ਮੀਰਾਂ ਕੇਤੜੇ ਪੀਰਾਂ ਦੇ ਸਿਰਦਾਰ। ਸਾਰ ਸਹੀਦਾ ਕੇਤੜੇ ਸਰਵਤ ਅੰਤ ਨਾ ਪਾਰ। ਉਮਰ ਖਿਤਾਬ ਅਬੂਬਕਰ ਦੀ ਕਾਰ। ਸੇਰ ਉਸਮਾਨ ਗੁਨੀ ਅਪਾਰ। ਸਿ. ਹ. ਲ. 1, ਪੱਤਰਾ (85/ਉ)

ਕਈ ਅਸੰਖ ਇਮਾਮ ਹੈਨਿ ਸਾਹ ਸਾਹਿਬ ਅਨੇਕ ।
 'ਸਭਣਾ ਦੇ ਸਿਰ ਇਕ ਰਬੁ ਅਲਖੁ ਅਪਾਰ ਅਲੇਖ ।
 'ਨਾਰਦ ਸਾਰਦ ਕੇਤੜੇ ਵਿਸਵਾ ਮਿਤ੍ਰ ਬਸਿਸਟ ।
 ਕਈ ਮੰਤ੍ਰ ਗੋਰਖਾ ਕਈ ਅਸੰਖ ਸਰਿਸਟ ।
 ਚਰਪਟ ਭਰਥਰ ਕੇਤੜੇ ਈਸਰ ਗੋਪੀ ਚੰਦ ।
 ਦਤਾ ਤ੍ਰੇਵ ਅਸੰਖ ਹੈ ਕੇਤੇ ਰਾਮਾਨੰਦ ।
 ਸਿਧ ਚਉਰਾਸੀ ਮੰਡਲੀਆ ਫਿਰਦੀਆਂ ਲਖ ਅਪਾਰ ।
 ਏ ਸਭੇ ਮਨਸੂਖ ਹੈਨਿ ਬਾਝੁ ਅਲਖਿ ਅਪਾਰ ।
 ਬੇਦ ਕੇਤੋਥਾ ਕੇਤੜੇ ਬਹਿ ਬਹਿ ਕਰਨਿ ਬੀਚਾਰ ।
 ਗੁੰਨਾ ਗੁੰਨ ਨਸੀਹਤਾ ਗੁੰਨਾ ਗੁੰਨਾ ਕਰਾਰ ।
 ਗੁੰਨਾ ਗੁੰਨ ਪੈਕੰਬਰਾ ਗੁੰਨਾ ਗੁੰਨ ਕੁਰਾਨ ।
 ਗੁੰਨਾ ਗੁੰਨ ਰਸਾਲੜੇ ਗੁੰਨ ਕਲਾਮ ।
 ਕਲਜੁਗ ਨਾਨਕ ਨਿਰਮਲਾ ਪੰਥ ਚਲਾਇਆ ਆਇ ।
 ਬੇਦ ਕੇਤੋਥਾ ਬਾਹਰਾ ਇਕੋ ਜਪਿਆ ਖੁਦਾਇ ।
 ਟਿਬੇ ਟੋਏ ਦੁਨੀ ਦੇ ਕੀਤੇ ਢਾਹਿ ਮੈਦਾਨ ।
 ਕੀਤੀ ਹੈ ਮਨਸੂਖ ਸਭਾ ਸਚੀ ਰਚੀ ਚਉਗਾਨ ॥ ੬੦ ॥
 ਸੁਆਲ ਰੁਕਨਦੀਨ ਕਾਜੀ ਸੂਰਾ ॥
 ਆਖੀ ਰੁਕਨਲੁ ਨਾਨਕਾ ਤੁਧੁ ਵਿਚਿ ਵਡ ਕਰਾਮਾਤ ।
 ਕੀਤੇ ਨੀ ਮਨਸੂਖ ਸਭ ਬਾਝੁ ਅਲਹ ਪਾਕ ।

1. ਜਿ. ਰ. ਲ. 2, 5 ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਂਤ 'ਸਭਣਾ ਦੇ ਸਿਰ ਇ—ਸਚੀ ਰਚੀ ਚਉਗਾਨ'। ਇਹ ਪਾਠ ਅਪ੍ਰਹਨ ਦੇ ਅਸੂਧ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਇਹਨਾਂ ਦੋਹਾਂ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ 13 ਲਾਈਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਬਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਤੋਂ ਅਗਲੀ 14ਵੀਂ ਲਾਈਨ ਦੇ ਆਖਰੀ ਸ਼ਬਦ—“ਸਚੀ ਰਚੀ ਚਉਗਾਨ” ਹਨ, ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ 'ਸੁਆਲ ਰੁਕਨਦੀਨ ਕਾਜੀ ਸੂਰਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਏਥੇ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਆਕਾਰ ਘੱਟ ਕਰਨ ਹਿਤ ਜਾਂ ਗਲਤੀ ਨਾਲ ਪਾਠ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਇਹ ਵੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਜਿ. ਰ. ਲ. 2 ਤੇ 5 ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੀ ਨਕਲ ਹਨ। ਜਿੱਥੇ ਇਕ ਨੇ ਉਕਾਈ ਖਾਧੀ ਹੈ, ਦੂਸਰੇ ਨੇ ਵੀ ਉਹੀ ਹੀ ਗਲਤੀ ਖਾਧੀ ਹੈ। ਬਾਕੀ ਸਾਰੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਪਾਠ ਪੂਰਾ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਅਜਿਹੀਆਂ ਕਈ ਉਕਾਈਆਂ ਇਹਨਾਂ ਦੋਹਾਂ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਹੋਰ ਵੀ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ।
2. ਜਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਏਥੇ ਇਸ ਦਾ ਪਾਠਾਂਤ ਵੱਖਰਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾਲ ਇਕ ਤੁਕ ਵਾਧੂ ਵੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ : “ਨਾਰਦਿ ਸਾਰਦਿ ਕੇਤੜੇ ਕੇਤੇ ਵਿਸਵਾ ਮਿਤ੍ਰ । ਸੁਕਰਿ ਬਹਸਪਤਿ ਕੇਤੜੇ ਸਪਤ ਰਿਖਿ ਬਸਿਸਟਿ ।” ਪਿਛੋਂ ਪਾਇਆ ਅਢਕਵਾਂ ਅਤੇ ਅਪ੍ਰਸੰਗਕ ਪਾਠ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (99/ਓ)
3. ਏਥੇ ਇਸ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ 'ਸਭ ਰਚਿ ਰਚਿ ਚਉਗਾਨ' ਸੀ, ਜੋ ਅਢਕਵਾਂ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਏਥੇ ਪਾਠ ਜਿ. ਰ. ਲ. 3, 8, 9, 10 ਅਤੇ ਸ.ਸ.ਅ. ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (156/ਅ) (99/ਅ), (121/ਅ), (41/ਓ), (371/ਓ)

ਜਿਤੀ ਪਰਦੇ ਦੁਨੀ ਦੇ ਦਿਤੇ ਨੀ ਸਭ ਉਠਾਇ ।
ਕੋਇ ਨ ਕਿਸੇ ਜਾਣਸੀ ਬਾਝੁ ਪਾਕ ਖੁਦਾਇ ।
ਬਿਨਾ ਖਲੀਫੇ ਮੁਰਸ਼ਦੇ ਕੋਇ ਨ ਪਵੈ ਕਬੂਲੁ ।
ਬਿਨਾ ਇਮਾਮ ਪੇਕੰਬਰੇ ਬਾਝੁ ਯਾਰ ਰਸੂਲ ।¹
ਉਮਤ ਬਾਉ ਨ ਪਾਵਈ ਬਿਨਾ ਰਸੂਲ ਖੁਦਾਇ ।
ਲਿਖਿਆ ਵਿਚ ਕੁਰਾਨ ਦੇ ਜਬਰਾਈਲ ਗੁਆਹਿ ॥ ੬੧ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੁਰਾ ॥

ਆਖੀ ਨਾਨਕ ਰੁਕਨਦੀ ਇਕੋ ਪਾਕ ਖੁਦਾਇ ।
ਦੂਜੀ ਕੁਦਰਤਿ ਕੂੜ ਹੈ ਅਲਹਿ ਆਪ ਗੁਆਹਿ ।
ਜਿਚਰੁ ਕੁਝ ਨ ਬੁਝਿਆ ਮੁਰਸ਼ਦ ਸਿਰ ਪਰ ਬਾਪ ।
ਮਰਹਮ ਹੋਇ ਕਲਾਮ ਦਾ ਖੁਦੀ ਉਠਾਵਹੁ 'ਤਾਪ ।
ਕਰਹੁ ਪਨਾਹ ਖੁਦਾਇ ਦੀ ਉਮਤ ਦੀ ਛਡ ਆਸ ।²
ਅਮਲੀ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਨੋਕੀ ਬਦੀ ਕਿਸਾਸੁ ।
ਅਮਲੀ ਆਪੋ ਅਪਣੀ ਸਿਰਿ ਸਿਰਿ ਹੋਇ ਹਿਸਾਬੁ ।
ਆਪੇ ਨਬੀ ਰਸੂਲੁ ਹੈ ਆਪੇ ਹੈ ਸਹਾਬ ।
ਸਭ ਵਡਿਆਈ ਰਬ ਹਬ ਦੇ ਕਰਿ ਫਿਰ ਖਸ ਲੇਇ ।
ਦੁਨੀਆ ਕਾਰਨ ਉਮਤੀ ਬਹਿ ਬਹਿ ਕਰੇਇ ।
ਦੁਨੀ ਦੁਰੋਗੀ ਵਾਹ ਮੇ ਖਾਸ ਕਰਿ ਦੂਰਿ ।
ਮਥਾ ਰਖ ਜਿਮੀਨ ਪਰ ਕਰ ਰਖ ਹਜੂਰਿ ।
ਏਕਾ ਏਕੀ ਹੋਇ ਰਹੁ ਦੂਜਾ ਸੰਗ ਨਿਵਾਰ ।
ਦੂਜਾ ਸੰਗ ਕੁਸੰਗ ਹੈ ਫਾਨੀ ਏਹੁ ਸੰਸਾਰੁ ।
ਦੁਨੀ ਵਲੋਵੇ ਕਾਰਨੇ ਹਾਰਨ ਆਪਣਾ ਦੀਨ ।
ਛੱਡ ਤਕੱਬਰ ਖੁਦੀ ਕਉ ਪਕੜਹੁ ਖਾਕ ਜਿਮੀਨ ।
'ਪੰਦ ਨਸੀਅਤ ਹਾਜੀਆ ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਫਕੀਰ ।

1. ਸਿ. ਹ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਏਥੇ ਲਿਖਾਨੀ 'ਕੱਲੋ' ਉਕਾਈ ਜਾਰਣ ਇਹ ਤੁਕ ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (121/ਅ)
2. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਆਪਿ' ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (59/ਉ), (156/ਅ), (41/ਅ), (371/ਅ)
3. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 3, 10 ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕ 'ਨਹੀ' ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (59/ਉ), (156/ਅ), (41/ਅ), (371/ਅ)
4. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 3 ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਪੰਜ' ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (59/ਅ), (157/ਉ) ਪ੍ਰੰਤੂ ਸਾਰਥਕ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸੰਗਕ 'ਪੰਦ' ਹੀ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । 'ਪੰਦ'—ਉਪਦੇਸ਼, ਚੀਤ ਕਈ ਖਰੜਿਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ਬਤ 'ਪੰਦ' ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਅਰਥ ਰਸਦਾ ਹੈ ।

ਹਾਹ ਸੈਤਾਨੀ ਜ ਗੁੰਮਿਥੀਏ ਤਿਨਾਹ ਗਲੀ ਜੰਜੀਰੁ ।
 ਆਵਹਿ ਜਾਹਿ ਭਵਾਈਅਹਿ ਦੋਜਕ ਲਹੇ ਸਜਾਇ ।
 ਲਿਖਿ ਵਿਚਿ ਕਤੇਬ ਦੇ ਆਖਿਆ ਪਾਕ ਖੁਦਾਇ ॥੬੨॥
 ਨਉ ਸੈ ਨਦੀ ਨਤਿਨਵੇ ਮਿਲਨਿ ਸਮੁੰਦ੍ਰੁ ਜਾਇ ।
 ਸਮਤ ਸਮੁੰਦ੍ਰੁ ਅਵੇਹਿਆ ਨਦੀਆ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਇ ।
 ਪਉਦੇ ਵਿਚ ਗੜਾੜ ਦੇ ਬੁੰਦ ਤਵੇ ਤਪਤਾਇ ।
 ਬਲਨ ਤਲੇ ਤਿਨਾਹ ਦੀਆ ਹਡੀਆਂ ਜੋ ਬੇ-ਅਦਲੀ ਪਾਤਸਾਹਿ ।
 ਕਾਜੀ ਮੁਫਤੀ ਕਾਰਕੁਨ ਫਉਜਦਾਰ ਕੁਟਿਵਾਲ ।
 ਉਮਰੇ ਤੇ ਦਿਵਾਨੀਏ ਵਜੀਰ ਅਮੀਰਾ ਨਾਲਿ ।
 ਬਖਸੀ ਤੇ ਬੁਤਾਤੀਏ ਨਾਲੇ ਪੌਤੋਦਾਰ ।
 ਦਾਰੋਗੋ ਮੁਸਤਫੀਆ ਕਰਦੇ ਕੂੜ ਵਪਾਰੁ ।
 'ਜੋੜਨ ਬਹੁਤ ਜਮਾਇਤੀ ਹੋਇ ਜਮਾਇਤਦਾਰ ।
 ਖਾਵਨ ਗਰੀਬਾਂ ਲੁਟ ਕੇ ਕਰਕੇ ਜੋਹੁ ਅਫਾਰ ।
 ਵਾਟ ਪਾੜੇ ਚਉਧਰੀ ਮਹਰ ਮੁਕੱਦਮੁ ਕੂੜ ।
 ਚਉਕੀਦਾਰ ਪਿਆਇਆ ਜਲ ਬਲ ਹੋਏ ਧੂੜ ।
 ਕੁਟਣੀਆਂ ਹਰਾਮੀਟੀਆਂ ਜੋ ਘਰੀ ਬਿਗਾਨੀ ਜਾਨਿ ।
 ਵੇਸਵਾ ਤੇ ਗਸਤੀਆ ਅਹਿਨਿਸਿ ਕਰਨ ਹਰਾਮ ।
 ਚੋਰਾਂ ਜਾਰਾਂ ਚੁਗਲਾਂ ਖਾਵਨਿ ਲਾਇ ਤਬਾਰੁ ।
 ਲੂਣ ਹਰਾਮੀ ਵਿਸਾਸਘਾਤ ਦਰਗਹ ਹੋਇ ਖੁਆਹ ।
 ਜੋਹਨਿ ਪਰਾਈਆਂ ਵੇਲੜੀ ਕੰਡੇ ਸੇਜ ਵਿਛਾਇ ।
 ਸਰਪਰ ਦੋਜਕ ਵੈਸਨੀ ਲਹਸਨ ਬਹੁਤੁ ਸਜਾਇ ।
 ਰਾਹਦਾਰ ਜਗਾਤੀਆ ਲੇਖਾ ਲਿਖਨ ਆਹਿ ।
 ਦੁਇ ਦੁਇ ਜੋਗ ਵਾਲਿਆ ਪਰ ਘਰ ਹੰਢਣਿਆਹਿ ।
 ਆਖਰ ਦੋਜਕ ਵੰਝਣਾ ਟੋਲਾ ਇਤਣਆਹਿ ।
 ਲੇਦੇ ਵਧਿ ਚੜਾਇਕੇ ਦੇਦੇ ਘਟਿ ਤੁਲਾਇ ।
 ਚਮੇਦੇ ਦੁਇ ਛਾਬੜੇ ਪਥਰ ਦਾ ਕਰਿ ਸੋਹੁ ।

1. ਇਹ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 3, 10 ਅਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (60/ਓ), (157/ਓ), (42/ਅ), (3 2/ਅ)
2. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਲਿਖਾਰੀ ਕੋਲੋਂ ਭੁਲ ਹੋਈ ਹੈ । ਪੱਤਰਾਂ (60/ਅ)
3. ਦੋਥੇ ਇਸ ਖੜਕੇ ਦਾ ਕ੍ਰਮ-ਉੱਗ ਸੀ, ਜੋ ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 3, 10 ਅਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਅਨੁਸਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (61/ਓ), (157/ਅ), (43/ਓ), (372/ਓ)

ਚੰਗਾ ਕਰਿ ਬਹਾਲੀਐ ਮੁਹੇ ਪਰਾਇਆ 'ਢੇਰ ॥ ੬੩ ॥
 ਕਰਨ ਹਰਾਮੁ ਹਰਾਮਖੋਰ ਤਿਨਾ ਭੀ ਹਡ ਜਲਾਇ ।
 ਕਾਵਨ ਖਾਵਨ ਮਾਸ ਤਿਹਿ ਖਸ ਮਾਲ ਬਿਰਾਨਾ ਖਾਹਿ ।¹
 ਜਲਦੇ ਦੋਜਕੁ ਹਾਵੀਐ ਜੋ ਦੇਨ ਗੁਆਹੀ ਕੂੜਿ ।
 ਘੁਟ ਲਘਾਇਨ ਦੁਖਤਰਾ ਜਲਦੇ ਡਿਸਨ ਪੂਰ ।
 ਸੁਣਹੋ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਪੰਦ ਨਸੀਅਤ ਲੇਇ ।
 ਛਡਹੁ ਜਾਹ ਸੈਤਾਨ ਦਾ ਸਚੁ ਹਕੀਕਤ ਏਹ ।
 ਬਾਝ ਅਲਹ ਦੀ ਬੰਦਗੀ ਛਡਸੁ ਅਮਲ ਬਿਕਾਰ ।
 ਦਰਗਹਿ ਗਇਆ ਜਾਣੀਅਨਿ ਨਾਨਕ ਏਹਿ ਅਸਾਰ ॥ ੬੪ ॥
 ਕਰਹੁ ਮਸਕਤਿ ਜੁਹਦ ਦੀ ਸੀਸ² ਉਠਾਵਹੁ ਭਾਰੁ ।
 ਨਖਸਿਖ ਪਵੇ ਪਸੀਨੜਾ ਕੋਈ ਕਰਹੁ ਅਹਾਰੁ ।
 ਦਸਵਾ ਹਿਸਾ ਵੰਡ ਕੇ 'ਰਾਹਿ ਖੁਦਾਈ ਦੇਇ ।
 ਪਾਵੇ ਰਾਜ ਭਿਸਤ ਦਾ ਰਾਹਿ ਹਕੀਕਤ ਏਹਿ ।
 ਪਾਣੀ ਪਖਾ ਪੀਸਣਾ ਧੋਵਹੁ ਕਦਮ ਪਖਾਰ ।
 ਕਰਹੁ ਵਿਛਾਈ ਦਭ ਦੀ ਲਜਤ ਸਭ ਵਿਸਾਰਿ ।
 ਸਭੇ ਲਜਤਾ ਰੋਗ ਹੈਨਿ ਦੇਹੀ ਨੋ ਪੀੜੈਨਿ ।
 ਇਖ ਜਿਵੇ ਰਸੁ ਨਿਕਲੇ³ ਬਹੁਤ ਸਜਾਈ ਦੇਨ ।
 ਜਵਾਂ ਦੀ ਖਾਇ ਰੋਟੜੀ ਲੂਣ ਨ ਨਾਲ ਰਲਾਇ ।
 ਠੰਢਾ ਪਾਣੀ ਪੀਇ ਕੇ ਸਚਾ ਰਬੁ ਧਿਆਇ ।
 ਛਡਹੁ ਸਭੇ ਨਿਆਮਤੀ ਕਿਆਮਤ ਨੋ ਕਰ ਯਾਦ ।
 ਜੁਸਾ ਉਡਸੀ ਰੁਈ ਜਿਉ ਪਲਿਆ ਮਿਠੇ ਸਾਦ ।
 ਖਾਧਾ ਪੀਤਾ ਨਿਕਲੇ ਜਿਉ ਤਿਲ ਘਾਣੀ ਤੇਲ ।
 ਰਸ ਕਸ ਖਾਧੇ ਬਹੁ ਘਟੇ ਸੰਗ ਕੁਟੰਬੇ ਮੇਲ ।
 ਓੜਿ ਨਿਬਾਹੁ ਕੋ ਨਹੀ ਜੀਵਦਿਆ ਮਰ ਮਾਰ ।
 ਦੁਨੀਆ ਖੋਟੀ ਰਾਸਤੀ ਮਨਹੁ ਚਿਤਹੁ ਵਿਸਾਰ ।

1. ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਮੁਏ ਪਰਾਏ' ਸੀ. ਜੋ ਸਾਹਬਕ ਪਾਠ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3. 8, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (61/ਉ), (157/ਅ), (100/ਅ), (372/ਉ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਏਥੇ ਤੁਕ ਲਿਖਾਰੀ ਕੋਲੋਂ ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ ਪੱਤਰਾ (61/ਅ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਸੀਸੀ' ਹੈ, ਜੋ ਅਤੁਧ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (61/ਅ)
4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਨਾਇ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (61/ਅ), (157/ਅ)
5. ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕ ਲਿਖਾਰੀ ਕੋਲੋਂ ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (372/ਉ)
6. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਬਾਵੀਐ' ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (62/ਉ), (157/ਅ), (372/ਅ)

ਸੁਖਾਂ ਨੂੰ ਚੁੰਦੇਦਿਆ ਡੁਖੜੇ ਹਡ ਪਏ ।

ਤੁਧੇ ਡੁਖ ਵਿਹਾਵਦਾ ਸੁਖੜੇ ਨਸ ਗਏ ॥ ੬੫ ॥

ਸੁਆਲ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਕਾਜੀ ਸੂਰਾ ॥

ਰੁਕਨਲ ਆਖੇ ਨਾਨਕਾ ਲਿਖਿਆ ਵਿਚ ਕੁਰਾਨ ।

ਵਾਲਹੁ ਨਿਕੀ ਪੁਰਸਲਾਤ ਖੰਨਿਆਹੁ ਤਿਖੀ ਜਾਨ ।

ਉਥੇ ਟਿਕੇ ਨ ਕੁਣ ਕੁਣਾ ਨਹਰ ਨ ਸਕਨ ਪੈਰ ।

ਮੁਸਕਲ ਤਿਨਾ ਲੰਘਣਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕਮਾਏ ਵੈਰ ।

ਸਾਇਰ ਲੋਹੁ ਪੂੰਚਾ ਅਗਨ ਜਲੇ ਭੜਕਾਇ ।

ਕੰਧੀ ਦਿਸਨ ਅਵਾਈ ਧਾਈ ਪਵੇ ਕਹਾਇ ।

ਓਥੇ ਬੇਲੀ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਇਉਂ ਉਮਤੀ ਪਾਰਿ ਲੰਘਾਇ ।

ਕਾਫਰ ਪਾਰ ਨ ਜਾਇਨੀ ਤਪਨ ਤੇ ਵਿਲਲਾਇ ।

ਜਿਨਾ ਕਲਮਾ ਨਾ ਜਾਣਿਆ ਸੇ ਖੜੇ ਪੁਕਾਰਨ ਹਾਇ ।

ਤਿਨਾ ਬੇਲੀ ਨ ਹੋਵੇ ਮੁਸਤਫਾ ਲਏ ਨ ਫੇਰ ਛੁਡਾਇ ।

ਡਰੇ ਸਫਾਤਿ ਨ ਤਿਨਾਹ ਦੀ ਦਰਗਾਹ ਦੇ ਹਜ਼ੂਰਿ ।

ਬੇਈਮਾਨ ਖਸਮਤੀ ਨਿਤ ਕਮਾਵਨਿ ਕੂੜ ॥ ੬੬ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ।

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰੁਕਨਦੀ ਮੁਖ ਤੇ ਸਮਝ ਅਲਾਇ ।¹

ਜਾਖੇ ਸਾਇਰ ਆਤਸੀ ਬੇੜੇ ਬਹੁਤ ਮਿਲਾਇ ।

ਕਈ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਖੜੇ ਲੰਘਾਇਨ ਪੂਰ ।

ਗੁਨਾ ਗੁਨੀ ਉਮਤੀ ਕਈ ਸਚੁ ਕਈ ਕੂੜ ।

ਪੁਛਨ ਤਿਨਾਹ ਜਗਾਤੀਏ ਜਿਨਾਹ ਕੀਤੇ ਬਹੁਤ ਅਜਾਬ ।

‘ਕਈ ਮੁਹਾਵੇ ਮੁਸਤਫਾ ਸਕਹਿ ਨ ਦੇਇ ਜਵਾਬ ।

ਨੇਕੀ ਬਦੀ ਬੀਚਾਰੀਐ ਮਲਕਲ ਮਉਤ ਹਜ਼ੂਰ ।

ਕਟਿ ਉਤਾਰੇ ਪੁਰਸ ਲਾਤ ਜਲ ਥਲ ਹੋਵਨ ਧੂਰ ।

ਮੁਹ ਤੇ ਕਲਮਾ ਆਖ ਕੇ ਦੁਈ ਦਰੋਗ ਮਿਲਾਇ ।

ਅਗੇ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਸਕਹਿ ਨ ਤਿਨਾ ਛੁਡਾਇ ।

‘ਸਾਇਰ ਦੇ ਮਰ ਜੀਵੜੇ ਬੇੜਿਆ ਦੇ ਮਲਾਹਿ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 8, 9, 10 ਤੋਂ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਦੋਥੇ ਸ਼ਬਦ ‘ਭੜਕਾਇ’ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (63/ਓ), (101/ਅ), (123/ਓ), (374/ਓ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 10 ਤੋਂ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ ‘ਕਸਮਤ’ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (63/ਅ), (44/ਅ), (374/ਓ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 10 ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (45/ਓ)
4. ਇਹ ਤੁਕ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (63/ਅ)
5. ਇਹ ਤੁਕ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (374/ਅ)

ਜਲਨ ਤਿਨਾ ਦੀਆ ਉਮਤੀ ਵਿਚ ਸਾਇਰ ਅਗਨਿ ਅਥਾਹਿ ।
 ਬੇ-ਪੀਰਾ ਤੇ-ਮੁਰਸਦਾ ਢੋਈ ਕੋਈ ਨਾ ਦੇਇ ।
 ਰਾਹਿ ਵਿਚ ਫਰੇਸਤੇ ਮਾਲ ਜਗਾਤੀ ਲੋਇ ।
 ਬਦੀਆ ਦੇ ਤੁਲ ਨੇਕੀਆ ਮੀਜਾ ਕਰਨ ਹਿਸਾਬ ।
 ਬਾਕੀ ਜਿਨਾਹ ਡੇਵਣੀ ਹੋਵਨ ਸੇਈ ਖਰਾਬ ॥੬੭॥
 ਓਇ ਖਾਕੂ ਨਾਲ ਮਿਲਾਈਅਨਿ ਜੰਮਨਿ ਹੋਇ ਕਪਾਹਿ ।
 ਚੁਣਿ ਚੁਣਿ ਕਢੀਅਨ ਫੁਟੀਆ 'ਖੁੰਢੀ' ਮਿਲੇ ਸਜਾਇ ।
 ਵੇਲਣ ਵੇਲ ਵਲਾਈਐ ਵਿਚਿ ਪਿੰਡਣ ਪੀੜਾ ਖਾਇ ।
 ਕਤਣਿ ਕਤ ਕਤਾਈਐ ਤੰਦੁ ਖੇਂਚ ਕਢਾਇ ।
 ਅਗਨੀ ਖੁੰਬ ਚੜਾਈਐ ਮੁੰਗਲੀ ਦਬਿ ਕੁਟਾਇ ।
 ਕਤਨ ਕੈਂਚੀ ਕਟੀਐ ਸੂਟੀ ਜੋੜਿ ਸੀਵਾਇ ।
 ਪਹੁੰਚਨ ਹੋਇ ਕਜਾਈਐ ਫਿਰਿ ਤਿਸ ਮੇਲੁ ਖਾਇ
 ਹੋਇ ਪੁਰਾਣਾ ਸੁਣੀਐ ਅਦੁ ਨ ਮੂਲ ਵਿਕਾਇ ।
 ਕਰਨ ਮਸਾਲ ਮਸਾਲਚੀ ਆਤਸ ਨਾਲ ਜਲਾਇ ।
 ਜਲ ਬਲ ਰੋਵੇ ਖਾਕੜੀ ਤਪੇ ਤੇ ਵਿਲਲਾਇ ।
 ਸਦਹੁ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਲਏ ਕਪਾਹਿ ਛਡਾਇ ।
 ਇਨ ਕਪਾਹਿ ਦੀ ਜੋਨ ਵਿਚਿ ਏਤੀ ਮਿਲੀ ਸਜਾਇ ।
 ਪੇਵੇ ਪਾਇ ਪੀੜਾਈਅਨ ਕਢੀਐ ਘਾਲੀ ਤੇਲੁ ।
 ਵਟੀ ਵਟ ਕਪਾਹਿ ਦੀ ਡੀਵੇ ਅੰਦਰਿ ਮੇਲੁ ।
 ਇਕਾ ਮਿਟੀ ਤ੍ਰਿਹਾ ਦੀ ਇਉ ਜਲਦੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਜਲ ਬਲ ਰੋਵਨ ਬਪੁੜੇ ਕੋਇ ਨ ਪੁਛੇ ਆਨ ॥੬੮॥
 ਫਿਰਿ ਇਦੁ ਜੋਨਹੁ ਕਢਿਆ ਤਿਲ ਹੋਇ ਜਮਿਆ ਸੋਇ ।
 ਤੇਲੀ ਪੀੜੀ ਘਾਣੀਐ ਦੇ ਦੇ ਦਬਾ ਗੋਇ ।
 ਡੀਵੇ ਪਾਇ ਜਲਾਈਐ ਜਲ ਬਲ ਮਾਟੀ ਹੋਇ ।
 ਸਦਹੁ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਤਿਸੇ ਸੁਣਾਏ ਹੋਇ ॥੬੯॥
 ਤਿਲ ਦੀ ਜੋਨਹੁ ਕਢਿਆ ਫਿਰਿ ਜਮਿਆ ਹੋਇ ਕਮਾਦੁ ।

1. ਏਥੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਪਾਠ ਮਿਲਦੇ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ 'ਖੁੰਬੀ', 'ਪੁੰਡੀ', ਆਦਿ ਪ੍ਰੰਤੂ ਵ੍ਰਕਵਾ ਸ਼ਬਦ 'ਖੁੰਡੀ' ਹੈ ।
 ਵੇਖੋ ਮਹਾਨ ਕੋਸ਼ 'ਖੁੰਢ' ਸ਼ਬਦ (ਅਰਥ—ਕੋਲਣ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਗੰਨੇ ਆਦਿ ਦਾ ਗਸ ਕੀਤਾ ਹੈ)
 ਕਪਾਹ ਵਿਚੋਂ ਗੂ ਤੇ ਵੱਡੇਵਿਆਂ ਨੂੰ ਅੱਡ ਕਰਨ ਵਾਲੇ 'ਥੋਲਣ' ਤੋਂ ਭਾਵ ਹੈ ।
2. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 5 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍—'ਅਗਨੀ ਉਪਰਿ ਚਾੜੀਐ ਧੰਧੇ ਖੁੰਬ ਕੁਟਾਇ' ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ
 ਪੱਥਰਾਂ (61/ਅ), (90/ੳ)

ਟੋਏ ਭੈਨ ਪੀਤਾਈਐ ਲਹਦਾ ਬਹੁਤ ਅਜਾਬੁ ।
 'ਇਖ ਜਿਵੇ ਰਸੁ ਕਢੀਐ ਪਵੇ ਕੜਾਰੇ ਮਾਹਿ ।
 ਦੇ ਦੇ ਤਾਉ ਪਕਾਈਐ ਗੁੜ ਸਕਰ ਖੰਡ ਕਰਾਹਿ ।
 ਖਾਧਿਆ ਹੋਵੇ ਕਿਰਬਤੀ ਫੇਰ ਨ ਛੁਹਦਾ ਕੋਇ ।
 ਸਦਹੁ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਤਿਸਹਿ ਸੁਣਾਏ ਰੋਇ ॥੭੦॥
 ਕੋਤੀ ਜੂਨ ਅਵੇਹੀਆ ਗਿਣਤੀ ਗਣੀ ਨ ਜਾਇ ।
 ਫਿਰਹਿ ਚਉਰਾਸੀ ਭਉਦੀਆ ਬਹੁਤੀ ਲਹੇ ਸਜਾਇ ।
 ਮਰ ਮਰ ਜੰਮਨ ਫੇਰਿ ਫੇਰਿ ਜੋਨੀ ਭਵਹਿ ਅਸੰਖ ।
 ਦੁਖ ਸੁਖ ਬਹੁਤੁ ਕਮਾਵਦੇ ਗਣਤ ਨ ਗਏ ਬਿਅੰਤ ।
 ਸੁਣੇ ਨ ਰਾਮ ਰਸੂਲ ਕੋਇ ਨਾ ਰੂਹਾਂ ਦੀ ਫਿਰਿਆਦ ।
 ਦੁਨੀਆਂ ਅੰਦਰਿ ਆਇਕੈ ਉਮਰ ਗਵਾਈ ਬਾਦਿ ।
 ਕੂੜੀ ਮਜਲਸ ਬੈਠ ਕਰਿ ਕੀਤਸੁ ਕੂੜ ਅਪਾਰਿ ।
 ਜਾਂ ਫਿਰ ਉਠੀ ਚਲਿਆ ਲਡ ਅਥਰਬਣ ਭਾਰੁ ।
 ਬੰਨਿ ਚਲਾਇਆ ਅਜਰਾਈਲ ਸਾਥੀ ਸੰਗਿ ਨ ਕੋਇ ।
 ਲਹੇ ਸਜਾਈ ਅਗਲੀਆ ਇਸੇ ਸੁਣਾਇ ਰੋਇ ।
 ਮਿਲਨ ਸਜਾਈ ਬਹੁਤੀਆ ਮਲਕਲ ਮਉਤ ਹਜੂਰਿ ।
 ਲੇਖਾ ਮੰਗਨ ਚਿਤ੍ਰ ਗੁਪਤ ਜੋ ਛਪ ਕਮਾਏ ਮੁੜਿ ।
 ਨਾ ਸਾ ਲੋਇਣ ਮੁਕਰੇ ਤੋਬਹਿ ਕਰਨ ਪੁਕਾਰੁ ।
 ਦੇਵਨ ਕਨਿ ਕੁਆਹੀਆ ਅਧਾ ਰੂਹ ਬਿਕਾਰ ।
 ਆਲਤ ਜਿਹੜਾ ਮੁਕਰੇ ਚਖ ਚਖ ਸਾਦ ਬਿਕਾਰ ।
 ਹਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਚਾਕਰੀ ਹੁਕਮੁ ਕਮਾਵਨ ਕਾਰ ।
 ਪੰਜ ਹਵਾਸ ਬਖੀਲ ਸੰਗ ਤੋਬਹਿ ਕਰਨਿ ਪੁਕਾਰੁ ।
 ਅਸੀਂ ਬੰਦੇ ਹੁਕਮ ਦੇ ਹੁਕਮੁ ਕਮਾਵਹਿ ਕਾਰੁ ।
 ਰੂਹ ਕਰੇ ਬਦਫੇਲ ਬਹੁ ਰਖ ਪਨਾਹਿ ਰਸੂਲ ।^੧
 ਲਗੀ ਮਿਲਨ ਸਜਾਇ ਜਬ ਗਏ ਸਿ ਭਲੇ ਭੁਲ ।
 ਰਾਮ ਰਸੂਲ ਨ ਡਿਸਨੀ ਦੇਵਨਿ ਰੂਹੁ ਛਡਾਇ ।
 ਸਹੁ ਜੁ ਸਾਥੀ ਸਭਸ ਦਾ ਮੁੜਿ ਨ ਪਲੇ ਪਾਇ ।
 ਸਚ ਸਿਰੀਦਾ ਪਾਤਸਾਹੁ ਆਦ ਜੁਗਾਦੀ ਸੋਇ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ 'ਇਖ ਜਿਵੇ ਰਸੁ ਕਢੀਐ' ਤੋਂ ਅਗੇ 16 ਲਾਈਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ ਅਤੇ 16ਵੀਂ ਲਾਈਨ ਦਾ ਆਖਰੀ ਅੱਧ ਇਸ ਤੁਕ ਵਿਚ ਲੈ ਆਇਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (65-66)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ਰ 'ਰੂਹ ਕਰੇ ਬਦ ਫੇਲੀਆ ਬਹੁ ਰਖਨ ਪਦੇ ਹੁਕਮ ਰਸੂਲ' ਹੈ। ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਤੋਂ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ਰ 'ਰੂਹ ਕਰੇ ਬਦ ਫੇਲੀਆ ਰਖਿ ਪਨਾਹਿ ਰਸੂਲ'। ਕੁਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (66/੯), (159/ਅ), (376/ਅ)

ਹੈ ਭੀ ਹੋਸੀ ਸਚੁ ਹੈ ਅਵਰੁ ਨ ਦੂਜਾ ਕੋਇ ।
 ਦੂਜੀ ਕਾਰ ਬਿਕਾਰ ਹੈ ਪੂਰੀ ਕਿਸੇ ਨ ਪਾਇ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰੁਕਨਦੀ ਸਚਾ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ॥ ੭੧ ॥
 ਮੁਇਆ ਜੀਵਦਿਆ ਸੰਗ ਸਦਾ ਸਾਂਈ ਸਚਾ ਸੋਇ ।
 ਸਚੇ ਬਾਹਰਿ ਜੋ ਰਹੈ ਸੇ ਅੰਤੀ ਚਲੇ ਰੋਇ ।
 'ਦਰਗਹ ਜਾਤ ਨ ਜੋਰੁ ਹੈ ਅਬੇ ਤਬੇ ਨਹੀਂ ਹੋਇ ।
 ਸਚੇ ਸਚੁ ਨਿਆਉ ਹੈ ਕਰਤਾ ਕਰੇ ਸੁ ਹੋਇ ।
 ਨਾਨਕ ਮੁਰਸਦ ਸਚੁ ਹੈ ਦੇਵੇ ਸਚੁ ਮਿਲਾਇ ।
 ਸਚੇ ਮੁਰਸਦ ਬਾਹਰਾ ਭੰਡਲ ਭੂਸੇ ਖਾਇ ॥ ੭੨ ॥
 ਮਰਦੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹੋਇ ਵਿਚ ਜਖਨ ਕਬਰ ਬਣਾਇ ।
 ਸੈ ਵਰਿਆ ਹੋਇ ਖਾਕੜੀ ਖਾਕੁ ਸਿਉ^੧ ਮਿਲਿ ਜਾਇ ।
 ਫਿਰ ਪਉਦੀ ਵਸ^੨ ਕਲਾਲ ਦੇ ਭਾਂਡੇ ਘੜੇ ਬਣਾਇ ।
 ਇਟਾਂ ਘੜੇ ਬਣਾਇਕੇ ਆਵੀ ਦੇਇ ਚੜਾਇ ।
 ਖਾਵਨ ਅਗਨ ਅਗਣਤੀ ਜਲ ਬਲ ਕਰਨ ਕਹਾਇ ।
 ਜਲ ਬਲ ਰੋਵਨ ਬਪੁੜੇ ਲੋਕਾ ਨਿਆ ਪਰਵਾਹਿ ॥ ੭੩ ॥
 ਮਰੇ ਵਿਚਾਰਾ ਹਿੰਦੜੁ ਵਿਚ ਅਗੀ ਦੇਨ ਜਲਾਇ ।
 ਜਲਿ ਬਲਿ ਹੋਵੇ ਭਸਮੜੀ ਪਉਣ ਖੜੇ ਉਡਾਇ ।
 ਪੜਿ ਕਹਿ ਦੇਖ ਕੁਰਾਨ ਵਿਚਿ ਕਿਸ ਨੂੰ ਵਡੀ ਸਜਾਇ ।
 ਸੋਈ ਕਾਫਰ ਦੋਜਕੀ ਜੋ ਖਾਦਾ ਬਹੁਤੇ ਤਾਇ ।
 ਪਹਿਲਾ ਆਤਸਿ ਸਿਉ ਜਲੇ ਵਿਚ ਤਿਨਾ ਜਲਾਏ ਕਉਣ ।
 ਖਾਕ ਸਮਾਣੀ ਖਾਕ ਸਿਉ ਪਉਣ ਸਮਾਣਾ ਪਉਣ ।
 ਆਬ ਸਮਾਣੀ ਆਬ ਸਿਉ ਅਰਬਾ ਨਾਸਰ ਪਾਕਿ ।
 ਕਿਆਮਤਿ ਫੇਰ ਉਠਾਈਐ ਰੂਹ ਨਿਮਾਣੀ ਖਾਕਿ ।
 ਜਿਤ ਕਿਤੀਆ ਖਾਹਸਾ ਫਿਰ ਲੈ ਉਠਿਆ ਨਾਲਿ ।
 ਕੀਤਾ ਆਪਣਾ ਭੋਗਣਾ ਫਿਰਿ ਪਇਆ ਵਸ ਜੰਜਾਲ ।
 ਖੋਲੇ ਲਖ ਚਉਰਾਸੀਆ ਧਰਿ ਧਰਿ ਰੂਪ ਅਨੇਕ ।
 ਰੰਗ ਤਮਾਸੇ ਖੋਲ ਕੇ ਅੰਤੁ ਏਕ ਕਾ ਏਕੁ ॥ ੭੪ ॥

1. (ੳ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਏਥੇ ਇਸ ਤੋਂ ਅਗੇ ਉਹ ਸਾਰਾ ਪਾਠ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਜੋ ਪੰਨਾ 55 (ਵੁਟ ਨੰ: 4) ਤੇ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਪੱਤਰਾ (67/ੳ)

(ਅ) ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਅੱਗੇ' ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਸਿ.ਰ.ਲ. 2 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (66/ਅ), (377/ੳ)

2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਕੁੰਭਾਰੀ' ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (68/ੳ), (159/ਅ)

ਮਿਟੀ ਵਿਚ ਬੈਠਾਈਅਨਿ ਖਾਸੇ ਮੁਸਲਮਾਨੁ ।
 ਜੋਗੀ ਤੇ ਸੰਨਿਆਸੀਆ ਖਟ ਦਰਸਨ ਹਿੰਦਵਾਨ ।
 ਪਹਿਲੇ ਖਾਕੂ ਸੰਗਿ ਮਿਲਨਿ ਫਿਰਿ ਗੰਦੇ ਹੋਹਿ ਖੰਧੀਰੁ ।
 ਧਰਤੀ ਵਿਚ ਝਪੀੜੀਅਨ ਹੋਵਨ ਬਹੁਤ ਜਹੀਰੁ ।
 ਇਕ ਦੂ ਰੂਹੋ ਲਖ ਹੋਵਨਿ ਧਰ ਧਰ ਕੀੜੇ ਰੂਪ ।
 ਮਰਿ ਮਰਿ ਖਾਕੂ ਸੰਗਿ ਮਿਲਨਿ ਕਰਿ ਕਰਿ ਰੂਪ ਕਰੂਪੁ ।
 ਸੇ ਵਰਿਆ ਵਿਚ ਖਾਕ ਹੋਨ ਸਹਿ ਸਹਿ ਵਡੇ ਅਜਾਬ ।
 ਫਿਰ ਪਉਦੀ ਵਸ ਕਲਾਲ ਦੇ ਭਾਂਡੇ ਘੜੇ ਸਿਤਾਬ ।
 ਭਾਂਡੇ ਇਟਾਂ ਬਹੁਤ ਬਿਧਿ ਜਲਨਿ ਪਿਜਾਵੀ ਸਾਲ ।
 ਜਲ ਬਲ ਕਰਦੇ ਹਾਇ ਹਾਇ ਕੋਇ ਨ ਪੁਛੇ ਹਾਲ ।
 ਯਾਰ ਮਹੰਮਦੀ ਜੋਤੜੇ ਫਾਤਿਆ ਦੇਨ ਦੁਆਇ ।
 ਜਲਦੇ ਵਿਚ ਪਿਜਾਵਿਆ ਕੋਇ ਨ ਕਢੇ ਜਾਇ ।
 ਦੁਨੀਆ ਦੀਆਂ ਵਡਿਆਈਆਂ ਰਹੀਆਂ ਦੁਨੀਆ ਮਾਹਿ ।
 ਬਹਿ ਬਹਿ ਯਾਰ ਮਹੰਮਦੀ ਤਰ ਤਰ ਲੁਕਮੇ ਖਾਹਿ ।
 ਜੀਵਦਿਆ ਭੋਜਨ ਭਿਸਤ ਵਿਚਿ ਮੋਇਆ ਲਹਨ ਨ ਸਾਰ ।
 ਜਲਦੇ ਵਿਚ ਪਿਜਾਵਿਆ ਜਲ ਬਲ ਹੋਇ ਅੰਗਾਹ ।
 ਭਾਂਡੇ ਇਟਾਂ ਪਕਾਇਕੇ ਕਢੇ ਫੇਰ ਕਲਾਲ ।
 ਗੁੰਨਾ ਗੁੰਨੀ ਭਾਂਡੜੇ ਪਕਨਿ ਕਾਲੇ ਲਾਲ ।
 ਫਿਰ ਉਤਰਨ ਜਾਇ ਬਜਾਰ ਵਿਚ ਪਵੇ ਕਸੀਰਾ ਮੁਲੁ ।
 ਅਮਲੀ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਪਏ ਸਿ ਗਲੀਏ ਹੁਲੁ ।
 ਇਕਨਾ ਪਵਨਿ ਨਿਆਮਤੀ ਇਕਨਾ ਪਵੇ ਪਿਸਾਬੁ ।
 ਅਮਲੀ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਲਹਨ ਅਜਾਬ ਸਵਾਬੁ ।
 ਸੁਣਿ ਹੋ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਜਵਾਬੁ ।
 ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਫੁਰਮਾਇਆ ਲਿਖਿਆ ਵਿਚਿ ਕਿਤਾਬੁ ॥ ੭੫ ॥
 ਸੁਆਲ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਸੁਰਾ ॥
 ਆਖੇ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਪੀਰ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚੋਂ ਏਥੇ ਸਬਦ 'ਲਾਲੁ' ਲਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (135/ਅ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ "ਸਵਾਲ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਸੁਰਾ" ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 5 ਵਿਚ ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਜਿਰਲੇਖ "ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੁਰਾ।" ਚਲਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਜਿਰਲੇਖ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਵਲੋਂ 'ਜਵਾਬ' ਹੀ ਚਲਿਆ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਜੋ ਇਥੇ 'ਜਵਾਬ' ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ 'ਸਵਾਲ' ਦਾ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ। ਪੂਰ੍ਵ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹ 'ਸਵਾਲ' ਅਗਲੇ 'ਜਵਾਬ' ਨਾਲ ਪੂਰਾ ਦੁਕਦਾ ਹੈ। ਜੋ ਇਨ੍ਹਾਂ ਖਰੜਿਆਂ ਵਿਚ ਨੌਂ ਲਾਈਨਾਂ ਦਾ ਨਾ ਹੋਣਾ ਲਿਖਾਰੀ ਦੇ ਉਕਾਈ ਹੈ। ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਇਹ ਸਵਾਲ ਪੂਰਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (70/ਅ), (160/ਅ), (98/ੳ), (50/ੳ), (378/ੳ), (104/ਅ), (125/ਅ)

ਅਰਬਾ ਨਾਸਰ ਕੇਤਿ ਭਾਂਤਿ ਉਪਜੀ ਕਰ ਤਦਬੀਰ ।
 ਕਿਉ ਕਰ ਉਪਜੀਆ ਨਿਆਮਤਾ ਏ ਭੀ ਦੇਇ ਬਤਾਇ ।
 ਹਿਕੇ ਤਾਂ ਜਾਣਨ ਫਕਰ ਕਛੁ ਹਿਕੇ ਬੁਝੇ ਆਪ ਖੁਦਾਇ ।
 ਹੋਰੁ ਨ ਕੋਈ ਜਾਣਹੋ ਗੈਬੀ ਸਿਰਹੁ ਖੁਦਾਇ ।
 ਪੁਛੇ ਪੰਡਿਤ ਜੋਇਸੀ ਕਾਜੀ ਤੇ ਉਲਮਾਇ ।
 ਖਾਤਰ ਨਿਸਾਨ ਕੋਇ ਕਰੇ ਕਰ ਥਕੇ ਬਹੁ ਤਦਬੀਰ ।
 ਬਿਨਾ ਫਕੀਰੇ ਸਾਦਕੇ ਕੋਇ ਨ ਕਟੇ ਜੰਜੀਰ ॥੭੬॥

ਜਵਾਬ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਹੋ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਕਹਦੇ ਅਵਲ ਫਕੀਰ ।
 ਸੁਣੀਐ ਸਚੁ ਸੰਦੇਸਤਾ ਬੁਝ ਨ ਸਕਨ ਪੀਰ ।
 ਮੁਲਾਂ ਬੁਝ ਨ ਸਕਨੀ ਪੜਹਿ ਕੁਰਾਨ ਕਤੇਬ ।
 ਪੰਡਤ ਭੇਦ ਨ ਪਾਇਨੀ ਪੜ ਸੁਣ ਚਾਰੋ ਬੇਦ ।
 ਬੇਦ ਕਤੇਬਹੁ ਬਾਰਹਾ ਕਹਨ ਫਕੀਰ ਸੁਣਾਇ ।
 ਏਹੁ ਹਕੀਕਤ ਗੈਰ ਦੀ ਜਾਣੇ ਆਪ ਖੁਦਾਇ ।
 ਰਖੀ ਪੁਸ਼ੀਦਾ ਗੋਸਤੋ ਕੋਇ ਨ ਪਾਵੇ ਭੇਦ ।
 ਪਏ ਵਰੋਲਨ ਪਾਣੀਐ 'ਕਥ ਸੁਣ ਬੇਦ ਕਤੇਬ ।
 ਉਤਪਤ ਪਰਲੋ ਪਲਕ ਦੀ ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਫਕੀਰ ।
 ਸੁਣਹੁ ਹਕੀਕਤਿ ਸਚ ਦੀ ਕਰਕੇ ਬਹੁ ਤਦਬੀਰ ।
 ਖਾਣੀ ਚਾਰ ਉਪਾਈਆ ਬਾਣੀ ਚਾਰੋ ਨਾਲ ।
 ਸੇਤਜਿ ਅੰਡਜਿ ਉਤਰ੍ਹਾ ਚਉਥੀ ਜੇਰਜੁ ਭਾਲ ।
 ਪਾਣੀ ਉਪਜਿਆ ਸੇਤਿ ਜੋ ਸਭ ਜੀਆਂ ਕਾ ਜੀਉ ।
 ਸੇਤਜਿ ਤੇ ਅੰਡਜ ਭਈ ਅੰਡਉ ਧਰਤੀ ਕੀਉ ।
 ਭਈ ਪੈਦਾਇਸ ਧਰਤੀਓ ਅੰਡੇ ਭਏ ਗਲੀਜ ।
 ਤਾਂ ਤੇ ਉਪਜੇ ਅੰਨ ਬਹੁ ਅੰਨਹੁ ਜੇਰਜਿ ਕੀਜ ।
 ਉਪਜੀ ਚਵਰੋ ਖਾਣ ਤਬ ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਫੋਰ ।
 ਗੁੰਨਾ ਗੁੰਨ ਪੈਦਾਇਸੀ ਜੀਆਂ ਜੋਨੀ ਢੋਰ ।
 ਸਭਣਾ ਦੇ ਸਿਰਤਾਜੁ ਕਰਿ ਸਾਜਿਆ ਆਦਮੁ ਆਪੁ ।
 ਸਭੇ ਸੇਈ ਪਛਾਣਦਾ ਜਾਣੇ ਸਭ ਪਰਤਾਪ ।
 ਜਾਣੇ ਜੀਆ ਜਾਤ ਸਭ ਲਿਖੇ ਬੇਦ ਕਤੇਬ ।
 ਇਕ ਆਦਮ ਤੇ ਲਖ ਭਏ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਕੀਤੇ ਭੇਦ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ—“ਕਥ ਪੜਿ ਬੇਦ ਕਤੇਬ” ਹੈ। ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ—
 “ਕਥਿ ਕਥਿ ਬੇਦ ਕਤੇਬ” ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (71/ੳ), (160/ਅ), (378/ੳ)

ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਬੇਦ ਕਤੇਬੜੇ ਪਏ ਅਸੰਖ ਭਾਵ ।
 ਦਾਨੋਂ ਦੇਵੀ ਨਾਗ ਕਰ ਰਾਖਸ਼ ਭੂਤ ਪਿਸਾਹੁ ।
 ਸਿਵ ਸਕਤੀ ਅਸੰਖ ਕਰ ਖਲਕ ਜਪੇ ਤਿਹ ਜਾਪਿ ।
 ਇਹ ਸਭ ਖਾਕੂ ਤੇ ਭਏ ਫਿਰਿ ਖਾਕੂ ਮਾਹਿ ਸਮਾਹਿ ।
 ਖਾਕਿ ਸੁ ਬੀਰਜੁ ਖਲਕ ਦਾ ਉਪਜਹਿ ਤੇ ਖਪਿ ਜਾਇ ।
 ਦਾਣਾ ਏਕ ਗਭਾਈਐ ਖਾਕੂ ਨਾਲ ਮਿਲਾਇ ।
 ਹੋਇਨ ਪੈਦਾ ਖਾਕ ਵਿਚ ਨਾਵ ਨਿਸਾਨ ਨ ਕਾਇ ।
 ਇਕਤੇ ਦਾਣੇ ਲਖ ਹੋਹਿ ਆਬ ਖਾਕ ਦੇ ਜੀਉ ।
 ਐਸੀ ਕੁਦਰਤ ਹਬ ਦੀ ਅਜਗੈਬ ਪੈਦਾਇਸ ਕੀਉ ॥੭੭॥
 ਖਲਕ ਖਪਾਵਨ ਕਾਰਨੇ ਫਿਰਕੇ ਰਚੇ ਅਨੇਕ ।
 ਦਾਵਾ ਕਰਕੇ ਲੜ ਮਹਹਿ ਭੁਲੇ ਅਬੇਕ ਬਬੇਕ ।
 ਸਾਹਿਬੁ ਦਾਵੇ ਬਾਹਰਾ ਸਭਣਾ ਦੇ ਸਿਰ ਪੀਰ ।
 ਦਾਵੇ ਅੰਦਰ ਜੋ ਰਹੇ ਹੋਏ ਅੰਤ ਜਹੀਰਿ ।
 ਕਾਇਮ ਹੋਵੇ ਜੁਸੜਾ ਫੁਟਨ ਕਾਲ ਜੰਜਾਲ ।
 ਜੀਵਦਿਆ ਖਾਕੂ ਸੰਗਿ ਮਿਲੇ ਫਿਰਿ ਖਾਕ ਨ ਤਿਸਹਿ ਖਾਇ ।
 ਕਾਇਮ ਤਿਸਦਾ ਜੁਸੜਾ ਮਰੇ ਨ ਆਵੇ ਜਾਇ ।
 ਬਾਝੁ ਕਾਇਮ ਜੁਸੜੇ ਹੋਇ ਨ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਅਗਨ ਜਲਾਵਈ ਪਇਆ ਵਸ ਸੈਤਾਨ ।
 ਕਾਇਮੁ ਜੁਸਾ ਨ ਜਲੇ ਹੋਇ ਜੇ ਕਾਇਮੁ ਧਾਤ ।
 ਸਕੇ ਨ ਅਗਨਿ ਜਲਾਇ ਤਿਸੁ ਦਿਨ ਦਿਨ ਵਧਦੀ ਜਾਤ ॥੭੮॥
 ਸੋਨਾ ਕਾਇਮੁ ਧਾਤ ਵਿਚਿ ਸਕੇ ਨ ਅਗਨ ਜਲਾਇ ।
 ਧਰਤੀ ਵਿਚ ਦਬਾਈਐ ਫਿਰ ਖਾਕ ਨ ਸਕੈ ਖਾਇ ।
 ਧਾਤੁ ਸੋਨੇ ਬਾਹਰੀ ਜਾਵੇ ਧਰਤੀ ਖਾਇ ।
 ਜਲ ਬਲ ਹੋਵਨ ਖਾਕਤੀ ਫਿਰ ਖਾਕ ਸੰਗਿ ਮਿਲ ਜਾਇ ।
 ਮਰ ਮਰ ਜਮਨਿ ਮੁਨਾਫਕਾ ਕੁਫਰ ਜਿਨਾ ਦੇ ਚਿਤਿ ।
 ਜੋਨਹੁ ਜੋਨਿ ਭਵਾਈਅਨਿ ਮਰ ਮਰ ਜੰਮਨਿ ਨਿਤਿ ।
 ਸੁਣਹੋ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਪੜਕੇ ਦੇਖੁ ਕਿਤਾਬ ।
 ਬੁਝੇ ਬਿਨਾ ਬਿਬੇਕੜੇ ਲਗਨ ਖਹੁਤ ਅਜਾਬ ॥੭੯॥
 ਸੁਆਲ ਰੁਕਨਦੀਨ ਕਾਜੀ ਸੁਰਾ ॥
 ਰੁਕਨਲੁ ਆਖੇ ਨਾਨਕਾ ਦੇਵਹੁ ਸਚੁ ਨਿਸਾਨੁ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਅਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਲਿਖਾਰੀ ਕੋਲੋਂ ਇਹ ਭੁੱਖ ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (74/੪), (381/੪)

ਗਉ ਸੂਰ ਦੀ ਹਦਿ ਹੈ ਵਿਚਿ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨੁ ।
 ਹਿੰਦੂ ਗਉ ਨ ਖਾਵਨੀ ਤੁਰਕ ਨ ਖਾਵਨਿ ਸੂਰੁ ।
 ਦੁਹਾਂ ਦਾਵਾ ਪਕੜਿਆ ਸਚੁ ਲਿਖਿਆ ਕੇ ਕੂੜੁ ।
 ਏਹੁ ਕਿਉ ਰਦੇ ਆਪ ਵਿਚਿ ਹੋਈ ਚੋੜਿ ਜਫਾਨੁ ।
 ਰੁਕਨੁਲ ਆਖੀ ਨਾਨਕਾ ਮੁਸਕਲੁ ਕਰਹੁ ਅਸਾਨ ॥ ੮੦ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰੁਕਨਦੀ ਲਿਖਿਆ ਵਿਚਿ ਕਿਤਾਬੁ ।
 ਗਉ ਸੂਰ ਨੂ ਮਾਰਿਆ ਲਗਨ ਬਹੁਤ ਅਜਾਬੁ ।
 'ਗਉ ਚਉਦਵਾਂ ਰਤਨੁ ਹੈ ਕਾਮਧੇਨ ਤਿਹ ਨਾਮ ।
 ਪੁਜਨ ਸਭ ਅਉਤਾਰ ਤਿਹਿ ਕਰਕੇ ਅਤਿ ਸਮਾਨਿ ।
 ਸੀਰ ਜਿਨਾ ਦਾ ਪੀਵੀਐ ਤਿਸ ਮਾਰਿਆ ਬਹੁਤ ਗੁਨਾਹਿ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ 'ਰੁਕਨਦੀ ਬਹੁ ਭੁਖਿਆ ਹੋਇ ਪਨਾਹਿ ।
 ਸੂਰ ਬਿਰਾਹੋ ਉਪਜਿਆ ਤਿਸੁ ਪੂਜਨਿ ਕਰਿ ਅਉਤਾਰੁ ।
 ਸਭ ਪੈਕੰਬਰਾਂ ਛਡਿਆ ਕਰ ਹਰਾਮੁ ਆਹਾਰੁ ।
 ਤੁਟੀਆ ਰੋਮਾ ਗਉ ਦੀਆਂ ਦੁਧ ਸਿਉ ਮਿਲੀਆਂ ਜੁ ਖਾਇ ।
 ਜਾਇ ਰਸਾਤਲਿ ਵਾਸੁ ਲੈ ਜੋਨਿ ਸਰਪ ਕੀ ਪਾਇ ।
 ਪੁਣੇ ਬਿਨਾ ਦੁਧ ਗਉ ਦਾ ਖਾਧਿਆ ਗਇਆ ਪਤਾਲਿ ।
 ਜੋ ਗਉ ਸੂਰ ਦਾ ਮਾਸੁ ਖਾਨ ਤਿਨਾ ਵਡੇ ਜੰਜਾਲਿ ।
 ਜੋ ਜੀਆਂ ਮਾਰਿ ਜੀਵਾਈਅਨੁ ਤਿਨ ਕੇ ਮਾਸੁ ਹਲਾਲੁ ।
 ਜੋ ਮੁਏ ਫਿਰ ਜੀਵਨ ਨਹੀਂ ਮੰਗਨ ਮਾਸੁ ਸੰਭਾਲ ।
 'ਗਉ ਸੂਰ ਹਰਾਮੁ ਕਰਿ ਦੋਨੋਂ ਦੀਏ ਉਠਾਇ ।
 ਇਨਕਾ ਦੁਧ ਹਲਾਲੁ ਹੈ ਮਾਸੁ ਨਪਾਕ ਕਰਾਇ ।
 ਮਹਰਮੁ ਰਾਹਾ ਦੁਹਾਂ ਦਾ ਦਰਗਹਿ ਸਿਝੇ ਸੋਇ ।
 ਕਾਫਰੁ ਜਲਦੇ ਕੁਫਰ ਵਿਚਿ ਜਿਨਾ ਪਛਾਤੇ ਦੋਇ ॥ ੮੧ ॥

1. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 3, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਲਾਈਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (74/ਉ), (161/ਅ), (52/ਅ), (281/ਉ)
2. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤੁ—“ਗਉ ਆਦਿ ਜੁਗਾਦ ਵਹਤਨ ਹੈ ਕਾਮਧੇਨ ਤਿਨ ਨਾਮ ।” ਇਹ ਸਾਹਬਕ ਪਾਠ ਨਹੀਂ । ਪੱਤਰਾਂ (74/ਅ)
3. ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ ‘ਪੀਰ ਜੀ’ ਹੈ, ਜੋ ਥਾਕੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾਂ (381/ਅ)
4. ਸਿ. ਹ. ਲ. 3, 9 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ ‘ਕਉਆ’ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (162/ਉ), (127/ਉ), (38/ਅ)

ਸੁਆਲੁ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਸੂਰਾ ॥

ਰੁਕਨੁਲ ਆਖੇ ਨਾਨਕਾ ਸਚਾ ਦੇਹੁ ਜਵਾਬੁ ।
 ਦਰਗਾਹਿ ਤਿਨਾ ਕਉਣੁ ਹਾਲ ਜੋ ਪੀਦੇ ਭੰਗ ਸਰਾਬੁ ।
 ਪੀਵਨੁ ਪਿਆਲੇ ਬਦ ਅਮਲ ਖਾਵਨ ਨਾਲਿ ਕਬਾਬੁ ।
 ਭੰਗੀ ਬਗਟੀ ਪੋਸਤੀ ਫਿਕਨ ਚਿਲਮ ਨਪਾਕੁ ।
 ਖਾਨ ਮਜ਼੍ਹਨਾਂ ਕਤਲੀਆਂ ਨਾਲ ਹਫੀਮ ਮਿਲਾਇ ।
 ਕਰਦੇ ਇਸਕੁ ਹਰਾਮ ਦਾ ਪਰਨਾਰੀ ਕੰਠ ਲਗਾਇ ।
 ਮੋਹਨ ਬਿਗਾਨੇ ਮਾਲਿ ਨੂ ਤਾਇਫੇ ਭੰਡ ਨਚਾਇ ।
 ਦਮੜਾ ਲੈਨ ਹਰਾਮ ਦਾ ਦੇਨ ਹਰਾਮੇ ਜਾਇ ।
 ਜੂਏ ਖੇਲਨ ਕੀਮਾਹਬਾਜ ਕਰਕੇ ਦਮੜੇ ਢੇਰ ।
 ਪੰਜੇ ਐਬ 'ਜੁਆਰੀਐ' ਚਿਤੁ ਨਾ ਫਿਰਦਾ ਫੇਰ ।
 ਜੈਸਾ ਵਾਹਨ ਸਮੁੰਦ੍ਰ ਕਾ ਗਇਆ ਨ ਆਵੇ ਵਤੁ ।
 ਰੁਕਨਲੁ ਆਖੇ ਨਾਨਕਾ ਏਹੁ ਫਿਰਹੇ ਕਿਤੁ ਭਤੁ ।
 ਸੁਝੇ ਨਾਹੀ ਅਜਰਾਈਲ ਦੇਦਾ ਬਹੁਤ ਸਜਾਇ ।
 ਦੇਹੋ ਖਬਰ ਦਰਗਾਹਿ ਦੀ ਸਚੀ ਮੁਖਹੁ ਅਲਾਇ ।
 ਹਾਲ ਤਿਨਾ ਕੀ ਹੋਇਗਾ ਜੋ ਪੀਵਨ ਅਮਲ ਬਿਕਾਰ
 ਸਚੁ ਸਨੇਹਾ ਸੋਫੀਆ ਏਹੁ ਭੀ ਕਹੇ ਬਿਚਾਰ ।
 ਤਾ ਹਉ ਮਨੀ ਨਾਨਕਾ ਕਲ ਵਿਚਿ ਅਵਲ ਫਕੀਰ
 ਤਰਕੇ ਅਮਲ ਬਿਕਾਰ ਜੋ ਕਰ ਸਚੀ ਤਦਬੀਰ
 ਸਿਫਤ ਸੁਣਾਹੋ ਸੋਫੀਆ ਜੋ ਪੀਅਨ ਪਿਆਲੇ ਸਚੁ
 ਰਹਨਿ ਖੁਮਾਰੀ ਰਾਤ ਦਿਨ ਮਨਹੁ ਤਿਆਗਨ ਕਚੁ
 ਆਖੇ ਰੁਕਨਲ ਨਾਨਕਾ ਸਚੁ ਗੁਆਹੀ ਡੇਇ
 ਅਮਲੀ ਰਦਨ ਸੋਫੀਆ ਸੋਫੀ ਅਮਲ ਰਦੇਨਿ
 ਝਗੜ ਨਿਬੇੜਹੁ ਦੁਹਾਂ ਦਾ ਇਕ ਕੂੜਾ ਕਰ ਖਲਰਾਇ
 ਲਿਖਿਆ ਵਿਚ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਸੋਈ ਮੁਖਹੁ ਅਲਾਇ ॥ ੮੨ ॥

1. ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਂਤ—“ਪਰਿਅਉਰਤਿ ਕੰਨਿ ਲਗਾਇ” ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (382/ਉ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਵਿਚ ਅਗਲੀਆਂ ਚਾਰ ਤੁਕਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ ਅਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਪੰਜ ਲਾਈਨਾਂ । ਥਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਪਾਠ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (76/ਉ), (162/ਉ), (115/ਉ), (53/ਅ), (382/ਉ)
3. ਏਥੇ ਮੂਲ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ ‘ਸਰੀਅਤਾ’ ਸੀ ਅਸ਼ੁਧ ਪਾਠ ਹੋਣ ਤੇ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (107/ਉ), (127/ਉ)
4. ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ ‘ਖੁਦਾਇ’ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (382/ਉ)
5. ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (ਉਹੀ)

ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰੁਕਨਦੀ ਲਿਖਿਆ ਵਿਚ ਕਿਤਾਬ ।
 ਦਰਗਹਿ ਅੰਦਰਿ ਮਾਰੀਅਨਿ ਜੋ ਪੀਦੇ ਭੰਗ ਸਰਾਬ ।
 ਚਰਮ ਹਫੀਮੀ ਪੋਸਤੀ ਚਿਲਮਾ ਛਿਕਨਿ ਪਿਸਾਬੁ ।
 'ਖਾਨ ਮਜੂਨਾ' ਕਤਲੀਆ ਸੀਖੀ ਲਾਇ ਕਬਾਬੁ ।
 ਪੀਦੇ ਬਗਨੀ ਤ੍ਰਕਾਇ ਕੇ ਜਹਰੀ ਨਾਲ ਰਲਾਇ ।
 ਦੁਨੀਆਂ ਮਾਣਨਿ 'ਮਸਤੀਆ' ਦਰਗਹ ਲਹਨ ਸਜਾਇ ।
 ਜਿਉ ਤਿਲ ਘਾਣੀ ਪੀੜੀਅਨਿ ਦੁਹਾਂ ਜਹਾਨਾ ਮਾਹਿ ।
 ਰਵਨਿ ਪਰਾਈਆਂ ਅਉਰਤਾਂ ਤਪਤ ਬੰਮ ਗਲ ਲਾਇ ।
 ਸਿਕਾ ਗਾਲ ਸਹੇਸ਼ਮਣ ਮੁਹੀ ਤਿਨਾ ਦੀ ਪਾਇ ।
 ਅਮਲ ਬਿਕਾਰੀ ਸੋਗ ਮਿਲੇ ਤਿਨਾ ਮਿਲੇ ਸਜਾਇ ।
 ਦੁਹੀ ਜਹਾਨੀ ਜਰਦਰੋਇ ਰਹਦੇ ਸਦਾ ਖੁਆਰ ।
 ਸੋਫੀ ਖਾਸੇ ਮਜਲਸੀ ਜਿਨਾ ਸਚੁ ਖੁਮਾਰਿ ।¹
 ਚੋਰ ਹਰਾਮੀ ਕੀਮਾਰਬਾਜ ਇਨਾ ਪੀੜਨ ਘਾਣੀ ਪਾਇ ।
 ਮੁਖਹੁ ਪੁਕਾਰਨ ਹਾਇ ਹਾਇ ਅਗੇ ਸੁਣੀਐ ਨਾਹੀ ਕਾਇ ।
 ਬਾਝੁ ਰੋਟੀ ਪਾਣੀਐ ਹੋਰ ਨ ਖਾਣੇ ਖਾਨਿ ।
 ਕਰਨ ਅਲਹ ਦੀ ਬੰਦਗੀ ਸਾਬਤੁ ਰਖੀ ਈਮਾਨਿ ।
 ਪੀਵਨ ਬਿਕਾਰੀ ਅਮਰ ਨੋ ਦਰਗਹ ਲਹਨਿ ਨ ਦੋਇ ।²
 ਮੁਖ ਤਿਨਾ ਦੇ ਕਿਰਬਤੀ ਬਾਤ ਨ ਪੁਛੇ ਕੋਇ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰੁਕਨਦੀ ਸਚਾ ਏਹੁ ਜਵਾਬੁ ।
 ਜੋ ਦਰਗਹਿ ਅੰਦਰਿ ਵਰਤਦਾ ਲਿਖਿਆ ਵਿਚਿ ਕਿਤਾਬੁ ।
 ਬਾਝੁ ਅਲਹ ਦੀ ਬੰਦਗੀ ਗਲਾਂ ਹੋਰ ਸੈਤਾਨ ।
 ਸੋਫੀ ਖਾਸੇ ਮਜਲਸੀ ਦਰਗਹ ਪੈਧੇ ਜਾਨ ॥ ੮੩ ॥

1. ਇਹ ਤੁਕ ਇਸ ਖਰੜੇ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਜੋ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 8, 9, 10 ਤੇ ਸ. ਜ. ਅ. ਵਿਚੋਂ ਲਈ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (71/ਓ), (162/ਅ), (107/ਅ), (128/ਓ), (54/ਓ), (383/ਓ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਤੇ ਸ. ਜ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠ 'ਮਤੀਆ' ਹੈ, ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (77/ਅ), (383/ਓ)
3. ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਬਾ. ਵਿ. 1, ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 10 ਤੇ ਸ. ਜ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (40/ਓ), (78/ਓ), (162/ਅ), (383/ਓ)
4. ਤਾ. ਵਿ. 1 ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਤ੍ਮ ਅੰਨ ਬਿਕਾਰੀ ਅਮਲਿ ਨੋ ਦਰਗਹਿ ਲਹਨਿ ਨ ਦੋਇ। ਪੱਤਰਾਂ (41/ਅ)

ਸੁਆਲ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਜ਼ਰਾ ॥

ਰੁਕਨਲੁ ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਸੁਣਾਵਹੁ ਬਾਤ ।
 ਕਿਥੋ ਆਵਨ ਆਦਮੀ ਕਾਨ ਹੋਵਨ ਨਬਾਤ ।
 ਫਿਰ ਮਰ ਮਿਲਦੇ ਖਾਕ ਨਾਲ ਰੂਹ ਕਿਥੇ ਜਾਇ ਸਮਾਇ ।
 ਗੈਬੀ ਖਬਰ ਖੁਦਾਇ ਦੀ ਡੇਵਨ ਫਕਰ ਸੁਨਾਇ ।
 ਕਰਿ ਤਦਬੀਰਾ ਲਿਖਿਆ ਬੇਦ ਕਤੇਬ ਬਣਾਇ ।
 ਗੈਬੀ ਖਬਰ ਖੁਦਾਇ ਦੀ ਕੋਈ ਨ ਮੁਖਹੁ ਅਲਾਇ ।
 ਘਤਿ ਜੇਜੀਰੀ ਮਾਰਦੇ ਕਾਜੀ ਤੇ ਉਲਮਾਇ ।
 ਜੋ ਕੋ ਸਚੁ ਅਲਾਇਦਾ ਤਿਸੁ ਆਤਸ ਦੇਨ ਜੀਲਾਇ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਸਚੁ ਨ ਕਹਨਿ ਸੁਣਾਇ ।
 ਦੋਵੇ ਦੋਜਕ ਪਉਸਨੀ ਲਹਸਨਿ ਬਹੁਤ ਸਜਾਇ ।
 ਦੋਜਕੁ ਭਿਸਤਿ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਪੜ ਕਰ ਖਲਕ ਸੁਣਾਇ ।
 ਮੋਏ ਫੇਰ ਨ ਆਇਆ ਜੋ ਖਬਰਾਂ ਡੇਵੇ ਆਇ ॥ ੮੪ ॥
 ਪੀਰ ਪੈਕੰਬਰ ਅਉਲੀਏ ਤਿਨ ਸਿਰ ਕੀ ਹਾਲ ਵਿਹਾਇ ।
 ਦਬੇ ਪਏ ਜਮੀਨ ਵਿਚ ਕਈ ਲਖਾ ਜੁਗ ਬੀਤਾਇ ।
 ਫੇਰਿ ਨ ਸੂਰਤ ਤਿਨਾ ਦੀ ਡਿਠੀ ਕਿਸੇ ਨ ਮੂਲ ।
 ਈਸਾ ਮੁਸਾ ਇਬ੍ਰਾਹੀਮ ਹੋਰ ਕੋਤੇ ਨਬੀ ਰਸੂਲ ।
 'ਫੇਰਿ ਨ ਡਿਠੀਆ ਸੂਰਤਾਂ ਰਹੇ ਤਿਨਾ ਦੇ ਨਾਉ ।
 ਰਹੇ ਨ ਉਮਰੇ ਪਾਤਸਾਹਿ ਜਿਨਾ ਵਸਾਏ ਗਾਉ ।
 ਖਾਕੁ ਸੇਤੀ ਮਿਲ ਗਏ ਕਈ 'ਵਜੀਰ ਪਾਤਸਾਹਿ ।
 ਰਯਤ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਈਐ ਅਗਮ ਬਿਅੰਤ ਅਬਾਹੁ ।
 'ਇਕ ਪਾਤਸਾਹਾਂ ਸਿਰਿ ਪਾਤਸਾਹਿ ਦੇ ਇਕ ਵਜੀਰ ਸਿਰ ਹੋਇ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਜਲਨਿ' ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ "ਜਾਸਿਨੀ" ਹੈ, ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (79/ੳ), (384/ਅ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਲਿਖਾਰੀ ਕੋਲੋਂ ਉਕਾਈ ਕਾਰਨ ਇਹ ਤੁਕ ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ । ਪੱਤਰਾਂ (79/ਅ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤੁ "ਰਾਜੇ ਵਜੀਰ ਪਾਤਸਾਹ" ਹੈ । ਪੱਤਰਾਂ (79/ਅ)
4. (ੳ) ਏਥੇ ਖਰੜੇ ਵਿਚ ਪਾਠ ਅਸੂਧ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਉਪ੍ਰੋਕਤ ਪਾਠ ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਪੱਤਰਾਂ (128/ਅ)
- (ਅ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 3, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤੁ—"ਇਕ ਪਾਉ ਜਿਤਿ ਪਾਤਸਾਹ ਦੇ ਇਕ...। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (163/ੳ), (55/ਅ), (384/ਅ) ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤੁ 'ਇਕ ਪਾਸ ਰਹਿ ਪਾਤਸਾਹ ਦੇ ਇਕ ਵਜੀਰ ਸਿਰ ਪੋਇ ।' ਪੱਤਰਾਂ (158) । ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 8 ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠ ਬਿਲਕੁਲ ਅਸੂਧ ਹੈ । ਕੋਈ ਸ਼ਬਦ ਜੋੜ ਦਾ ਧਰਾ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (79/ਅ), (108/ਅ) ਇਹ ਸਾਰੇ ਹੀ ਪਾਠ ਸਾਰਥਕ ਨਹੀਂ, ਇਸ ਲਈ ਉਪ੍ਰੋਕਤ ਪਾਠ ਦੀ ਵਧੇਰੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ।

‘ਇਤਣੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਉਮਤੀ ਪੈਕੰਬਰ ਅੰਤੁ ਨ ਕੋਇ ।
ਮਤਹਾ ਮਨਹੁ ਨ ਉਤਰੇ ਬਿਨਾ ਫਕੀਰ ਅਲਾਹਿ ।
ਖਬਰ ਸੁਣਾਇ ਅਜਗੈਬ ਦੀ ਸੰਸਾ ਮਨਹੁ ਚੁਕਾਇ ॥੮੫॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰੁਕਨਦੀ ਸਚੁ ਸੁਣਾਵਉ ਬਾਤ ।
‘ਅਰਬਾ ਨਾਸਰੋ ਆਦਮੀ ਕਾਨ ਹੋਵਾਨ ਨਬਾਤ ।
ਮਰ ਮਰ ਮਿਲਦੇ ਖਾਕ ਨਾਲ ਫਿਰ ਹੋਇ ਜਮਦੇ ਆਹਿ ।
ਹੀਨਾ ਗੁਨੀ ਬੂਟੀਆ ਸੁਰਖੀ ਸਬਜ ਸਿਆਹਿ ।
ਨੀਲੀਆ ਪੀਲੀਆ ਚਿਟੀਆ ਹੋਰ ਗੁਲਾਬੀ ਵੰਨ ।
ਭਾਰ ਅਠਾਰਹਿ ਬਨਾਸਪਤਿ ਬਹੁ ਮੇਵੇ ਬਹੁ ਅੰਨ ।
ਕਾਨ ਹੋਵਾਨਾ ਆਦਮੀ ਪਾਇ ਪਰੰਦੇ ਲਖ ।
ਹੋਵਨ ਨੁਤਫੇ ਬੂਟੀਆ ਮਰ ਫਿਰ ਜੰਮਨਿ ਵਤ ।
ਆਵਾਗਉਨ ਨ ਮਿਟਈ ਜਿਉ ਵਹਦੇ ਦਰੀਆਉ ।
ਇਤਣੀ ਖਬਰ ਅਜਗੈਬ ਦੀ ਦੇਨ ਫਕੀਰ ਸੁਣਾਇ ।
ਇਹ ਬੁਨਿਆਦ ਖਲਕ ਦੀ ਬਹੁਤ ਵਧਾਇ ਨ ਵੇਰ ।
ਦਾਣਾ ਪਾਣੀ ਖਾਇਕੇ ਰਖਨ ਡਿੰਗੇ ਪੈਰੁ ।
ਖਾਕੁ ਦੇ ਸਭ ਪੁਤਲੇ ਖਸਮੇ ਦੇ ਹਥੀ ਕਾਲਿ ।
ਮਰਣਾ ਚਿਤ ਨ ਆਵਈ ਚਸਾ ਮਰੇ ਕੇ ਪਲਿ ।
ਜੀਆ ਖਾਵਨਿ ਜੀਅ ਕਉ ਜੀਅ ਜੀਆ ਅਹਾਰਿ ।
ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਖੇਲ ਕਰਿ ਇਹ ਤਾਕੇ ਬਿਉਹਾਰ ।
ਸੁਣੀਐ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਫਕੀਰ ।
ਇਕੋ ਰਾਹ ਮੁਰੀਦ ਦਾ ਇਕੋ ਸਿਰ ਪਰਿ ਪੀਰ ॥੮੬॥
ਇਕ ਪੈਕੰਬਰ ਦੁਨੀ ਵਿਚਿ ਫਿਰਕਾ ਭੀ ਇਕੁ ਹੋਇ ।
ਏਥੇ ਦੀਨ ਅਗਣਤਿ ਹੈਨਿ ਪਾਰ ਲੰਘਾਏ ਕੋਇ ।
ਰਾਜ ਜਿਨਾ ਦਾ ਦੁਨੀ ਵਿਚ ਸਿਕਾ ਤਿਨਾ ਦਾ ਹੋਇ ।
ਜਰਬਾਂ ਲਗਨ ਅਨੇਕ ਬਿਧ ਹੁਕਮ ਨ ਮਾਨੇ ਕੋਇ ।
ਇਕੋ ਰਾਜੁ ਦਰਗਾਹ ਇਕ ਇਕੋ ਛਤ੍ਰ ਅਟਲੁ ।
ਇਕਾ ਜਰਬ ਜਹਾਨ ਵਿਚ ਨਾਨਕ ਰਾਜੁ ਅਚਲੁ ॥੮੭॥

1. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਏਥੇ ਅਸੂਧ ਪਾਠ ਹੈ—“ਇਤਣੀਆਂ ਹੋਈ ਸੁਣਾਇ” ਇਸ ਤੋਂ ਅਜਲੀਆਂ 14 ਭੁਕਾਂ ਵੀ ਗੁੰਮ ਹਨ । ਪੱਤਰਾ (79/ਅ)
2. ਇਹ ਭੁਕ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (385/ਉ)
3. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ ‘ਕਲਮ’ ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (80/ਉ)

ਮਸਰਕ ਅਤੇ ਮਗਰਬਹੁ ਅਉਰ ਜਨੂਬਿ ਸਮਾਲਿ ।
 ਦਰਸਨੁ ਦੇਖਣ ਅਉਰੀ ਉਮਤ ਅੰਤ ਨ ਭਾਲਿ ।
 ਸਤਰ ਜੁਸੇ ਦੁਨੀ ਵਿਚ ਰਖੇ ਬਨਾਈ ਫੇਰ ।
 ਮਜਬ ਨ ਜਾਣੇ ਭੇਸਨੀ ਰਖਸਨਿ ਉਮਰ ਘੇਰ ।
 ਨਾਨਕ ਦਰਸਨੁ ਕਲੀ ਵਿਚ ਹੋਰੁ ਨ ਦਰਸਨੁ ਭਾਲਿ ।
 ਜਗ ਜੁਗ ਦਰਸਨੁ ਨਉਤਨਾ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਕਤਾਲਿ ।
 ਚਾਦਰ ਪਾਈ ਦਰਗਾਹਿ ਤੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਫਕੀਰ ।
 ਤਲੈ ਬਹੇ ਘਰਾਣੇ ਕਿਸੇ ਦਾ ਸੋ ਕਦੇ ਨਾ ਹੋਇ ਜਹੀਰ ।
 ਜੋ ਕੋ ਆਵੇ ਚਲ ਕੇ ਬਹੇ ਜੇ ਚਾਦਰ ਹੇਠਿ ।
 ਕਲੀਕਾਲ ਬਿਤਾਲ ਦੀ ਤਿਸੇ ਨ ਲਾਗੇ ਫੇਟਿ ।
 ਘਿਉ ਮੈਦਾ ਖੰਡ ਸਕਰ ਮਾਖਿਓ ਮਾਝਾ ਦੁਧ ।
 ਖੀਰਿ ਖੰਡ ਮਿਠਿਆਈਆ ਰਬ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਦਿਤਾ ਮੁਲਿ ।
 ਦਰਸਨ ਭੋਗ ਬਿਲਾਸ ਬਹੁ ਗੁੰਨਾ ਗੁੰਨ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ।
 ਜੋ ਸਰਨਿ ਪਏ ਗੁਰਦੇਵ ਦੀ ਸੋ ਭੋਗਨ ਆਦਿ ਜੁਗਾਦਿ ।
 ਝਗੜ ਚੁਕਾਵਣ ਕਾਰਣੇ ਆਏ ਦੁਨੀ ਫਕੀਰ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਡਿਠੇ ਖਰੇ ਜਹੀਰ ।
 ਹਿੰਦੂ ਜਾਤ ਅਨੁਹਿਆ ਤੁਰਕ ਸਿ ਕਾਲੇ ਨਾਗ ।
 ਹਿੰਦੂ ਦਗੇ ਕਮਾਵਦੇ ਤੁਰਕਾ ਜੋਰ ਜਗਾਬਿ ।
 ਹਿੰਦੂ ਨਾ ਭਾਵੇ ਹਿੰਦੂਆ ਜੇ ਕੋ ਵਡਾ ਕਹਾਇ ।
 ਤੁਰਕ ਸਲਾਹੇ ਤੁਰਕ ਨੋ ਕਰ ਵਡਾ ਦੀਨੁ ਸਲਾਹਿ ।
 ਹਿੰਦੂ ਨ ਚਾਹਨ ਹਿੰਦੂਆਂ ਤੁਰਕਾਂ ਰਦੁ ਕਰੇਨਿ ।
 ਦੋਵੇ ਅਖੀਂ ਮੀਟ ਰੇ ਸਗਲੇ ਧਰਮ ਰਦੇਨਿ ।
 ਤੁਰਕ ਰਦੇ ਰਾਹੁ ਹਿੰਦੂਆ ਆਵਣਾ ਦੀਨੁ ਸਲਾਹਿ ।
 ਹੋਵੇ ਕਾਵਾ ਦੋਜਕੀ ਦੋਜਕ ਲਏ ਸਜਾਏ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਕਰਿ ਮਨਸੂਖ ਉਠਾਇ ।
 ਅੰਧੇ ਕਾਣੇ ਦੋਜਕੀ ਦੋਜਕ ਪਵਨਿ ਜਾਇ ।
 ਦਾਵਿਆਂ ਦਾ ਛਡ ਸੰਗ ਨੂੰ ਅੰਧਿਆਂ ਨਾਲ ਨਾ ਚਲਿ ।
 ਦੁਹੀ ਚਸਮੀ ਵੇਖ ਤੂੰ ਤਾ ਸਚੁ ਲਹੇ ਮਹਲੁ ।
 ਨਾਨਕ ਕਲ ਵਿਚ ਨਿਰਮਲੀ ਗੁਰਸਿਖੀ ਪ੍ਰਵਾਨ ।

1. ਦੋਥੇ ਇਹ ਤੁਕ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਜੋ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚੋਂ ਲਈ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (81/ਅ), (164/ਓ), (109/ਅ), (129/ਅ), (386/ਅ)
2. ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ 26 ਲਾਈਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਪੱਤਰਾਂ (367/ਓ)

ਅਗਣਤ ਲੰਘਾਏ ਉਮਤੀ ਸਤਨਾਮੁ ਪ੍ਰਧਾਨ ।
 ਸਚਹੁ ਉਰੇ ਸਭ ਖੜੀ ਦਰਗਹ ਲਹਨਿ ਨਾ ਢੋਇ ।
 ਰੋਟੀ ਕਪੜੇ ਕਾਰਨੇ ਕੂੜ ਕਮਾਵਨਿ ਲੋਇ ।¹
 ਖਾਵਣ ਪਹਿਰਨੁ ਕਬ ਦਾ ਕਰਮੀ ਪਲੇ ਪਾਇ ।²
 ਆਸ ਬਿਰਾਨੀ ਕਾਰਨੇ ਸੋ ਦਰਗਹਿ ਲਹਨਿ ਨ ਜਾਇ ।
 ਫਿਟ ਤਿਨਾ ਦਾ ਜੀਵਿਆ ਜੋ ਪਰਕੀ ਆਸ ਕਰੇਨਿ ।
 ਰੋਟੀ ਕਪੜੇ ਕਾਰਨੇ ਮੁਖਹੁ ਕੂੜ ਬੋਲੇਨਿ ।
 ਸੋਣਹੋ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਸਚਾ ਇਹ ਜਵਾਬੁ ।
 ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਫੁਰਮਾਇਆ ਲਿਖਿਆ ਵਿਚ ਕਿਤਾਬੁ ॥੮੮॥
 ਏਥੇ ਦੇਖਿ ਸਿਵਾਣ ਲੈ ਅਗੇ ਜਾਇ ਪਛਾਣਿ ।
 ਵਿਚਿ ਵਿਚਿ ਫਕੜੀ ਖਲਕ ਦੀ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਨਿਕਲੀ ਜਰ ਸਿਰਕਾਰੀ ਤੇ ਆਈ ਸੁਨਿਆਰਾ ਹਥ ।
 ਕਿਸੇ ਬਣਾਏ ਛਲੜੇ ਕਿਸੇ ਬਣਾਇ ਨਥਿ ।
 ਕਿਸੇ ਤਨਉੜੇ ਵਾਲੀਆ ਕੰਝਣਿ ਘੜੇ ਸਵਾਰਿ ।
 ਸੋਨਾ ਇਕਸੇ ਜਾਤ ਦਾ ਜੇਵਰ³ ਬਹੁ ਪ੍ਰਕਾਰਿ ।
 ਮਾਨਸ ਇਕਸੇ ਜਾਤ ਦੇ ਦੀਨ ਭਿੰਨ ਭਿੰਨ ਹੋਇ ।
 ਕੋਈ ਕਰਾਏ ਮੁੰਨਤੀ ਜਾਂਦਿ ਰਖਾਏ ਕੋਇ ।
 ਦੁਹਾਂ ਬਧੇ ਮੋਰਚੇ ਰੈਬਾਰਾ ਸੈਤਾਨ ।
 ਦਾਵਾ ਰਾਮ ਰਸੂਲ ਕਰ ਲੜ ਮਰਦੇ ਬੇਈਮਾਨ ।
 ਦਾਵਾ ਛਡਹੁ ਮੋਮਨੋ ਬਾਦ ਮਿਟਾਵਹੁ ਕੂੜ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਜੋ ਕਰਿ ਦੇਵੇ ਮਨਸੂਖ ।
 ਪਕੜਹੁ ਰਾਹੁ ਖੁਦਾਇਦਾ ਦਰਗਹਿ ਪਵਹੁ ਕਬੂਲਿ ।
 ਲਿਖਿਆ ਵਿਚ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਝਗੜਾ ਹਥ ਰਸੂਲਿ ।
 ਵਿਚ ਵਿਚ ਗਲਾਂ ਕੂੜੀਆਂ ਸੋਧਹੁ ਬੇਦ ਕਤੋਬ ।
 ਪੜਦੇ ਪਾਇ ਭਰਮ ਦੇ ਬਹੁ ਬਿਧ ਕੀਨੇ ਭੇਦ ॥੮੯॥
 ਬਾਰਹ ਬੁਰਜ ਅਸਮਾਨ ਵਿਚ ਨਾਲਿ ਸਿਤਾਰੇ ਸਤਿ ।
 ਪੰਦ੍ਰਾ ਬਿਤ ਮਹੂਰਤਾਂ ਸਤਾਈ ਨਿਛਤ੍ਰ ।

1. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ ਜੋੜ ਬਹੁਤ ਅਸੁਧ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (82/ਅ)
2. ਏਥੇ ਪਾਠ ਸਿ. ਹ. ਲ. 8, 9 ਅਨੁਸਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਵਧੇਰੇ ਸੁਧ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (109/ਅ), (130/ਉ)
3. ਏਥੇ ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 3 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਦਰਗਾਹ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (83/ਉ), (164/ਅ)
4. ਏਥੇ ਮੂਲ ਖਰੜੇ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਜੇਵਰ' ਸੀ, ਜੋ ਅਸੁਧ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਉਪ੍ਰਕ੍ਰਿਤ ਪਾਠ ਸਿ. ਹ. ਲ. 3, 8, 9 ਵਿਚ ਲਿਆ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (164/ਅ), (110/ਉ), (130/ਉ)

ਭਦ੍ਰਾ ਪੰਚਕ ਜ ਗਨੀ ਚਸੇ ਬਲ ਬੀਚਾਰ ।
 ਏਹੀ ਰਬਾਣੀ ਲੋਹੁ ਹੈ ਲਿਖਿਆ ਖੁਦ ਕਰਤਾਰ ।
 ਜਿਉਂ ਸੂਰਜ ਬਾਹਰ ਬੁਰਜ ਵਿਚ ਤਿਉ ਇਕੋ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ।
 ਦੂਸਰ ਹੋਆ ਨਾ ਹੋਇਗਾ ਮਨ ਵਿਚ ਦੇਖੁ ਲਗਾਇ ।
 ਚੰਗਾ ਮੰਦਾ ਲੇਖੁ ਸਭ ਨਉ ਗ੍ਰਹਿ ਵਿਚਿ ਦੋ ਹੋਇ ।
 ਨਉ ਗ੍ਰਹਿ ਬਾਰਹ ਬੁਰਜ ਵਿਚ ਇਕੋ ਸਚਾ ਸੋਇ ।
 ਗਲਾਂ ਹੋਰ ਸੇਤਾਨ ਦੀਆਂ ਵਰਤਣਿ ਕਉ ਸੰਸਾਰ ।
 ਬਾਦ ਬਿਬਾਦੀ ਝਗੜੇ ਜੰਮਣਿ ਦੇ ਸੰਘਾਰਿ ।
 ਸਿਰ ਸਿਰ ਲੇਖ ਅਲੇਖੁ ਦਾ ਉਤਮ ਮਧਿਮ ਜਾਨਿ ।
 ਕਰਮੀ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਮਸਤਕ ਭਏ ਨੀਸਾਨਿ ।
 ਫਿਰਨਾ ਚਕ੍ਰ ਸਿਰ ਉਪਰੇ ਰੈਨ ਦਿਵਸ ਕੇ ਮਾਹਿ ।
 ਕਾਰਜ ਸਭ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਹੁਕਮੇ ਵਿਚਿਹੁ ਵਾਹਿ ।
 ਕਲਾ ਰਖੀ ਅਸਮਾਨ ਵਿਚਿ ਚਾਰੇ ਤਤ ਪਤਾਲਿ ।
 ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਕਲਾ ਫਿਰਾਈਐ ਤਿਉ ਤਿਉ ਫਿਰੇ ਸੰਸਾਰਿ ।
 ਉਲਟਾ ਖੇਲ ਖਲਕ ਦਾ ਸਿਰ ਤਲੇ ਉਪਰ ਪਾਇ ।^੧
 ਸਿਰ ਤਲਵਾਹਾ ਜੰਮਦੇ ਨਿਹਚਲੁ ਕਿਉ ਕਰਿ ਜਾਹਿ ।
 ਸਿਰ ਤਲਵਾਹਾ ਸਿਕਮ ਵਿਚ ਬਾਹਰਿ ਭੀ ਤਲਿ ਹੋਇ ।^੨
 ਉਮਰ ਹਯਾਤੀ ਪਾਇਨੀ ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਬਗੋਇ ॥੯੦॥
 ਮਥਾ ਧਰਿਕੇ ਜਿਮੀ ਪਰਿ ਖਾਤਰਿ ਰਖੁ ਹਜੂਰਿ ।
 ਮਿਲਿਆ ਰਹੇ ਖੁਦਾਇ ਨਾਲ ਹੋਇ ਨ ਕਬਹੂ ਦੂਰਿ ॥੯੧॥

ਸੁਆਲ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਸੁਹਾ ॥

ਰੁਕਨਲ ਆਖੇ ਨਾਨਕਾ ਦਰਗਹ ਦੀ ਖਬਰ ਸੁਣਾਇ ।
 ਕੇਹਾ ਰੰਗੁ ਮਹਲ ਦਾ ਜਿਥੇ ਰਹੇ ਖੁਦਾਇ ।
 ਕੇਹੇ ਬੁਰਜ ਮਹਲ ਦੇ ਛਜੇ ਤੇ ਚਉਕਾਠਿ ।
 ਕੇਹੀਆ ਛਿਠੀਓ ਬੇਠਕਾ ਕਿਸੁ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਹਾਸਿ ।
 ਕੇਹਾ ਗਾਹਾ ਚੂਨੜਾ ਕਉਣ ਬਨਾਵਣਹਾਰੁ ।

1. ਸਿ. ਹ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਚੰਦ੍ਰ' ਅਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠ "ਫਿਰੇ ਚਕ੍ਰ ਅਸਮਾਨਿ ਏ..." ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (130/ਅ), (387/ਅ)
2. (ੳ) ਇਹ ਤੁਕ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (387/ਅ)
(ਅ) ਸਿ. ਹ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਇਸ ਤੁਕ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਸ਼ਬਦ 'ਕਾਰਨੁ' ਹੈ, ਜੋ ਅਪ੍ਰਸੰਗਕ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (165/ੳ)
3. ਇਸ ਤੁਕ ਦੇ ਹੋਰ ਵੀ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਪਾਠ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਬਹੁਤੇ ਅਸੂਪ ਹਨ।
4. ਏਥੇ ਮੂਲ ਖਰੜੇ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ "ਭੀਤਰ" ਸੀ ਥਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚੋਂ ਉਪ੍ਰਕ੍ਰਿਤ ਪਾਠ ਲਿਆ ਹੈ।

ਮੂਰਤ ਕਉਣ ਮਹਲ ਦੀ ਕਿਉ ਕਰ ਹੋਇ ਦੀਦਾਰੁ ।
 ਦਹ ਤੇ ਲਿਖਿਆ ਕੇ ਕੁਝ ਏ ਭੀ ਦੇਇ ਬਤਾਇ ।
 ਕੋਹੜਾ ਯਾਰ ਖੁਦਾਇ ਦਾ ਜਿਸ ਨੇ ਠਾਕ ਨ ਪਾਇ ।
 ਪਹਚੇ ਕੋਹੜੀ ਬੰਦਗੀ ਕਰਕੇ ਕਉਣ ਨਿਮਾਜੁ ।
 ਕਉਣ ਸਰੀਅਤ ਪਾਈਐ ਅਲਹ ਗਰੀਬ ਨਿਵਾਜੁ ।
 ਕੋਹੜੀ ਸੂਰਤ ਪਾਈਐ ਜਾਂ ਹੋਇ ਦੀਦਾਰ ਖੁਦਾਇ ।
 ਕਉਣ ਰਸੂਲ ਪਹੁਚਾਇਦਾ ਦਰਗਹਿ ਸਚੀ ਜਾਇ ।
 ਸਭ ਨੀਸਾਨੀਆਂ ਦੇਹ ਖਾਂ ਤਾਂ ਤੂੰ ਅਵਲਿ ਫਕੀਰੁ ।
 ਪੀਰਾਂ ਅੰਦਰ ਪੀਰ ਤੂੰ ਮੀਰਾ ਅੰਦਰ ਮੀਰੁ ॥੯੨॥

ਜਦਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰੁਕਨਦੀ ਦਰਗਹ ਦੀ ਸੁਧ ਲੇਇ ।
 ਰੰਗ ਅਜਾਇਬ ਮਹਲ ਦਾ ਹੀਰੇ ਲਾਲ ਜੜੇਇ ।
 ਮੋਤੀ ਤੇ ਯਾਕੂਤੀਆ ਮਣੀ ਜਮੁਰਦਾ ਨਾਲਿ ।¹
 ਲਖ ਅਫਤਾਬ ਮਹਤਾਬ ਲਖ ਰੋਸਨ ਬਲਨ ਮਸਾਲ ।
 ਰੰਗ ਮਹਲ ਹੈ ਕੁਦਰਤੀ ਜਿਸ ਵਿਚਿ ਤਖਤ ਸੁਭਾਹਨ ।
 ਬੈਠਾ ਸਚਾ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਸੁਲਤਾਨਾ ਸੁਲਤਾਨੁ ।
 ਬਾਰਹ ਬੁਰਜ ਮਹਲ ਦੇ ਨਉ ਦਰਵਾਜੇ ਨਾਲਿ ।
 ਪੰਜ ਖਵਾਸ ਹੈ ਪਾਹਰੂ ਚਉਕੀ ਦੇਨ ਸੰਭਾਲਿ ।
 ਬੁਰਜ ਸਵਾਰੇ ਜਰੀ ਦੇ ਮੀਨਾਕਾਰੀ ਰਾਸਿ ।
 ਬਨੇ ਚਉਕਾਠਾ ਛਜੜੇ ਬਾਵਨ ਚੰਦਨ ਕਾਠਿ ।²
 ਪੱਥਰ ਪਾਰਸੁ ਲਾਈਐ ਪਾਰਿਜਾਤਿ³ ਸੰਗਿ ਬਾਗਿ ।
 ਕਾਮਧੇਨ ਲਖ ਲਛਮੀਆ ਹੋਇ ਗੋਲੀ ਕਰਨ ਅਰਦਾਸਿ ।
 ਲੇਪਨ ਮੇਦਿ ਕਥੂਰੀਆ ਚੋਏ ਬਹੁ ਪ੍ਰਕਾਰੁ ।
 ਰੰਗ ਅਜਾਇਬ ਬੈਠਕਾਂ ਗਾਰੇ ਮੁਸਕਿ ਅਪਾਰਿ ।
 ਨਉ ਦਰਵਾਜੇ ਕੋਟਦੇ ਦਸਵਾ ਨੂਰ ਮਹਲੁ ।
 ਹਉਦਿ ਹਯਾਤੀ ਪੁਰ ਭਰੇ ਤਿਸ ਵਿਚਿ ਕਉਲ ਅਚਲੁ ।
 ਗਿਰਦ ਮਹਲ ਦੇ ਕੋਟ ਹੈ ਬਾਵਨ ਕਿੰਗਰੇ ਤਿਸ ।
 ਕਿੰਗਰੇ ਕਿੰਗਰੇ ਤੋਪਚੀ ਵੜਨਿ ਨ ਦੇਵਨਿ ਕਿਸੁ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 10 ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਤ੍ਮ—“ਮਣੀਆ ਮੁੰਦਿ ਨਾਲਿ” ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (60/ਅ)
2. ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ ‘ਸਾਥਿ’ ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (385/ਅ)
3. ਏਥੇ ਮੂਲ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਪਾਠ ‘ਪਾਰਸਜਤ’ ਸੀ ਜੋ ਅਸੂਧ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਇਹ ਪਾਠ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (111/ਅ), (131/ਅ)

ਸਤਿ ਸਮੁੰਦੁ ਖਾਈਆ ਨਦੀਆ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਰਿ ।
 ਕਈ ਰਖਵਾਲੇ ਸੂਰਮੇ ਪਿਆਦੇ ਤੇਹ ਸਵਾਰਿ ।
 ਇਕ ਮਹਲ ਦੁਇ ਬਾਰੀਆ ਸਿਵ ਸਕਤੀ¹ ਸੁਲਤਾਨੁ ।
 ਖਿੜਕੀ ਖੋਲ ਦੀਦਾਰ ਦੇ ਬਹੁਤ ਵਧਾਇਨ ਮਾਨੁ ।
 ਗੈਬੀ ਵਜਨ ਨੇਬਤੀ ਸੰਖ ਨਗਾਰੇ ਭੇਰਿ ।
 ਸਰਨਾਈ ਤੇ ਮੂਰਲੀਆ ਨਾਦਿ ਅਨਾਹਦਿ ਢੇਰਿ ।
 ਬਾਗਾ ਬੁਰਗਾ ਸਿੰਝੀਆਂ ਸਾਰੰਗੀਆ ਰਬਾਬੁ ।
 ਵਜਨ ਜਰਸਾ ਕੈਸੀਆਂ ਜੇਤੇ ਰਾਗਾ ਸਾਜੁ ॥੯੨॥
 ਗਾਵਹਿ ਛਤੀ ਸੋ ਰਾਗਣੀ ਖਟਿ² ਅਲਾਪਹਿ ਰਾਗੁ ।
 ਸੰਗ ਅਲਾਪਹਿ ਨਾਇਕਾ ਵਾਰੇ ਵਾਰੀ ਜਾਗੁ ।³
 ਪਹਲੇ ਭੈਰੋ ਗਵਾਹੇ ਪੰਚ ਰਾਗਨੀ ਸੰਗਿ ।⁴
 ਬਿਭਾਸ ਤੇ ਬਿਲਾਵਲੀ ਨਾਲ ਬੰਗਾਲ ਵਿਚਾਰ ।
 ਧਨਾਸਰੀ ਅਲੇਖਮੀ ਪਾਂਚੋ ਨਾਰ ਬੀਚਾਰ ।
 ਮਾਲ ਕਉਸ ਫੁਨਿ ਗਾਵਹੇ ਪੰਚ ਸੰਗ ਲੈ ਨਾਰ ।
 ਗੋਡ ਗਿਰੀ ਅਲਾਪਹੇ ਦੇਵ ਗੰਧਾਰੀ ਨਾਲ ।
 ਸੋਰਠਿ ਆਸਾਵਰੀ ਕਹੇ ਧਨਾਸਰੀ ਭੀਮ ਪਲਾਸ ਭੋਪਾਲ⁵ ॥੯੩॥
 ਗੁਨ ਗਾਵੈ ਹਿੰਡੋਲ ਰਾਗ ਪਾਂਚ ਰਾਗਨੀ ਸਾਥਿ ।⁶
 ਗਾਵਹਿ ਉਚੀ ਸੁਰ ਲੀਏ ਗਾਵਹੁ ਬਹੁ ਰੰਗ ਭਾਂਤ ।
 ਤੇਲੰਗੀ ਦਵੇਕਰੀ ਕਹੁ ਬਾਸੰਤੀ ਸੰਦੂਰੁ ।
 ਸਰਸ ਅਹੀਰੀ ਭਾਰਜਾ ਗਾਵਹੁ ਰਾਗ ਚੰਡੂਰੁ ॥੯੪॥

1. ਏਥੇ ਮੂਲ ਖਰੜੇ ਵਿਚ 'ਵਿਚ' ਸ਼ਬਦ ਵਾਧੂ ਸੀ, ਜੋ ਹਟਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਿ. ਰ. ਲ. 9, ਪੱਤਰਾ (113/ਓ)
2. ਏਥੇ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੂਲ ਖਰੜੇ ਵਿਚ ਅਤੇ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ 'ਸੰਗ' ਸ਼ਬਦ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (113/ਓ), (112/ਓ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਇਹ ਅਗਲੀਆਂ 2੬ ਲਾਈਨਾਂ ਲਹੀਂ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਾਈਨਾਂ ਬਾਰੇ ਕਿੰਤੂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਮਗਰੋਂ ਵਾਧਾ ਕੀਤਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (88/ਓ), (169/ਓ), (120/ਓ), (62/ਓ)
4. ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦਾ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ਮ "ਭੀਤਵਿ ਤੇ ਬਿਲਾਵਲੀ ਨਾਲ ਨਾਲਿ ਬੰਗਾਲੀ ਚੰਗਿ, ਧਿਨਾਰੀ ਅਲੇਖਮੀ ਪਾਂਚੋ ਨਾਰਿ ਬੀਚਾਰਿ।" ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (112/ਓ) (131/ਅ)
5. ਏਥੇ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਗੋਡਕਰੀ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (112/ਓ) (131/ਅ)
6. ਏਥੇ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ਮ—"ਸੋਰਠਾ ਅਧਿਆਈ (ਅਧਿਆਈ) ਕਹੈ ਧਨਾਸਰੀ ਸੰਗਿ ਭਾਲਿ।" ਪੱਤਰਾ (ਉਹੀ)
7. ਇਹ ਤੁਕ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (ਉਹੀ)

ਗਾਵੈ ਦੀਪਕੁ ਰਾਗ ਫੁਨ ਪਾਂਚ ਰਾਗਨੀ ਸਾਥ ।
ਕਾਛੇਲੀ ਪਟ ਮੰਜਰੀ ਟੋਡੀ ਗਾਵੈ ਅਲਾਪਿ ।
ਕਾਮੋਦੀ ਅਰ ਗੁਜਰੀ ਸੰਗਿ ਦੀਪਕ ਕੇ ਲਾਇ ।
ਗਾਵਹਿ ਉਚੀ ਸੁਰ ਲੀਏ ਬੈਠਾ ਸੁਣੇ ਖੁਦਾਇ ॥੬੫॥
ਪੰਚਮ ਗਾਵੈ ਸਿਰੀ ਹਾਗੁ ਪੰਚ ਰਾਗਨੀ ਕੋਲੁ ।
ਬੈਰਾੜੀ ਕਰਨਾਟਕੀ ਗਉੜੀ ਆਸਾ ਬੋਲੁ ।
ਪੰਚਮ ਗਾਵੈ ਸਿੰਧਵੀ ਸਿਰੀ ਰਾਗ ਕੀ ਨਾਰਿ ।
ਵਾਰੀ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਗਾਵਹੁ ਰਾਗ ਉਚਾਰਿ ॥੬੬॥
ਮੇਘ ਰਾਗ ਖਸਟਮੁ ਕਹੇ ਨਾਲਿ ਰਾਗਨੀ ਪੰਚ ।
'ਸੋਰਠ ਗਉੜ ਮਲਾਰ ਧੁਨ ਬਿਹਾਗੜਾ ਵਡਹੰਸੁ ।
ਉਚੀ ਸੁਰ ਸਾਰੰਗ' ਕਰੇ ਗਾਵਹਿ ਰਾਗ ਉਚਾਰਿ ।
ਮੇਘ ਰਾਗੁ ਸੰਗਿ ਪੰਚਿ ਹੈ ਪਾਵਹਿ ਗੁਣੀ ਬੀਚਾਰਿ ।
ਤੀਸ ਰਾਗਨੀ ਗਾਵਹੇ ਗਾਵਹਿ ਖਟ ਹੀ ਰਾਗੁ ।
ਜੋ ਜਾਗੇ ਸੋਈ ਸੁਣੇ ਜਾਂ ਜਾਗਨ ਤਿਸਦੇ ਭਾਗੁ ।
ਰਾਗਾ ਵਿਚ ਕਈ ਰਾਗ ਹੈ ਕਾਦਹਿ ਸੁਘਤ ਬਣਾਇ ।
ਤੀਸ ਰਾਗਨੀ ਰਾਗ ਖਟ ਸਦਾ ਸੁਬਦਾ ਗਾਇ ।
ਗਾਵਹਿ ਤਾਲ ਮਿਲਾਇਕੇ ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਕਰ ਰਾਗ ॥੬੭॥
ਸਾਜਿ ਬਾਜਿ ਸਭਿ ਸੰਗਿ ਵਜਹਿ ਹੋਵਹਿ ਅਨਹਦਿ ਨਾਦ ।
ਉਪਰ ਖਾਸੇ ਮਹਲ ਦੇ ਦੇਵੇ ਬਾਂਗ ਖੁਦਾਇ ।
ਸੁਤੇ ਬਾਂਗ ਨ ਸੁਣ ਸਕਨ ਰਹਿਆ ਖੁਦਾਇ ਜਗਾਇ ।
ਸੁਤੇ ਪਈ ਨਿਭਾਗ ਸਭ ਸੁਣੇ ਨ ਬਾਂਗਾ ਕੋਇ ।
ਜੋ ਜਾਗੇ ਸੋਈ ਸੁਣੇ ਸਾਈਂ ਸਿਦੀ ਸੋਇ ।
ਰਾਗੁ ਖੁਦਾਈ ਭੀਹਾਵਲਾ ਬਾਲਹੁ ਦਸਵੇ ਭਾਇ ।
ਹਾਥੀ ਜਾਇ ਨ ਸਕਨੀ ਹਉਮੈ ਰਖੇ ਅੜਾਇ ।
ਸੂਰਤ ਰੰਗ ਮਹਲ ਦੀ ਮਨ ਪਰ ਰਖਹੁ ਲਾਇ ।
ਦਰ ਤੇ ਉਪਰ ਲਿਖਿਆ ਇਕੋ ਪਾਕ ਖੁਦਾਇ ।
ਕੁਦਰਤ ਕਈ ਰਸੂਲ ਹੈ ਯਾਰਾਂ ਅੰਤੁ ਨ ਕੋਇ ।
ਜਿਸ ਦੀ ਯਾਹੀ ਧੁਰ ਚੜੇ ਪਹੁਤਾ ਜਾਣਹੁ ਸੋਇ ।
ਆਵਨ ਜਾਨ ਫੁਰਮਾਨ ਲੈ ਕਈ ਇਜਾਰੇ ਚਾਇ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ 'ਸੋਰਠਿ ਗਉੜ ਮਲਾਰਿ ਧੁਨਿ ਆਸਾਵਰੀ ਸੁ ਸੰਗਿ' । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (112/ਅ), (132/ੳ)

2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚ 'ਸੁਹਵ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (112/ਅ), (132/ੳ)

ਕੇਤੇ ਲਖ ਮੁਰੀਦ ਕਹਿ ਹਉਮੈ ਅੰਦਰਿ ਪਾਇ ।
 ਕਹੀਆ ਉਰੇ ਉਮਤੀ ਨਾਲੇ ਨਬੀ ਰਸੂਲ ।
 ਨਿਗੁਰੁ ਰਾਹੁ ਨ ਪਾਇਨੀ ਮਣੀ ਗਯਾਨੇ ਭੁਲ ।
 ਸਚੁ ਸਰੀਅਤ ਬੰਦਗੀ ਸਚੀ ਸੁਨਤ ਏਹ ।
 ਸਚੁ ਦੀਦਾਰ ਖੁਦਾਇਦਾ ਸਚੁ ਨਿਮਾਜ ਕਰੇਇ ।
 ਸਚੁ ਬਹਾਬਰ ਨ ਯਾਰ ਕੋ ਜੋ ਦੇਵੈ ਖੁਦਾਇ ਮਿਲਾਇ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦਾ ਦਾਵਾ ਦੇਇ ਉਠਾਇ ।
 ਨਾਨਕ ਲੇਖੇ ਇਕ ਗਲ ਹੋਰ ਗਲਾਂ ਸੈਤਾਨੁ ।
 ਅਮਲਾਂ ਉਤੇ ਨਿਬੜੇ ਸਾਬਤ ਰਖੋ ਈਮਾਨੁ ॥੬੮॥

ਜਾਂ ਇਤਨੀ ਨਸੀਅਤ ਸੂਰਾ ਕਲਾਮ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਨਾਲ ਹੋਈ । ਤਾਂ ਹੋਰ ਜੋ ਹਾਜੀ
 ਅਵਰ ਦੇਸੋ ਕੇ ਨਏ ਹਾਜੀ ਮੁਲਾਂ ਤਿਨਹੁ ਨਸੀਹਤ ਨਾਮੇ ਕਾ ਮਗਜ਼ੁ ਨ ਪਾਇਆ
 ਸੋ ਬੋਲੇ ।

ਸੁਆਲ ਹਾਜੀ ਤਬਾ ਮਉਲਾਣਿਆ ਸੂਰਾ ॥

ਹਾਜੀ ਆਖਨ ਨਾਨਕਾ ਸੁਣ ਤੂੰ ਸਚੁ ਜਵਾਬੁ ।
 ਹਿੰਦੂ ਜਲਨ ਵਿਚ ਆਤਸੀ ਸਹਣੇ ਬਹੁਤ ਅਜਾਬੁ ।
 ਵਡਾ ਦੋਜਕ ਆਤਸੀ ਨੇੜੇ ਜਾਇ ਨ ਕੋਇ ।
 ਹਿੰਦੂ ਜਲਦੇ ਭਿਸਤਾ ਵਿਚ ਦੋਜਕ ਪਹੁੰਚੇ ਸੋਇ ।
 ਉਮਤ ਪਾਕ ਮਹੰਮਦੀ ਮਿਲੇ ਜੋ ਖਾਕੂ ਸਾਬ ।
 ਕਿਆਮਤਿ ਫੇਰ ਉਠਾਇਸੀ ਕਾਜੀ ਮਹੰਮਦ ਆਪੁ ।
 ਨੇਕੀ ਬਦੀ ਕਸੀਸ ਜੋ ਉਥੇ ਪੁਰਸ ਨ ਹੋਇ ।
 ਕਿਆਮਤਿ ਹੋਇ ਹਿਸਾਬੁ ਸਭ ਮੁਸਲਮਾਨ ਜੁ ਕੋਇ ।
 ਜਿਸਦਾ ਜੁਸਾ ਤਿਸ ਕੂੰ ਝੂਜਾ ਮਿਲੇ ਨ ਹੋਰ ।
 ਰੋਜੁ ਕਿਆਮਤਿ ਡੇਹੜੇ ਪਉਸਨ ਛੱਡੇ ਸੋਰੁ ।
 ਇਸਰਾਈਲ ਫਰੇਸਤੇ ਜਾਂ ਫੂਕੇਸੀ ਫਰਨਾਇ ।
 ਉਡਸਨ ਸਭੇ ਉਮਤੀ ਜੋ ਖਾਕੂ ਸੰਗ ਸਮਾਇ ।
 ਆਪ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਮੀਜਾ ਕਰੈ ਹਿਸਾਬੁ ।
 ਨੇਕੀ ਬਦੀ ਬੀਚਾਰ ਕੇ ਡੇਸੀ ਅਜਾਬੁ ਸਵਾਬੁ ।
 'ਕਲਮਾ ਜਿਨਾ ਪਛਾਣਿਆ ਸਹਨ ਨ ਵਡੇ ਤਾਇ ।
 ਲਿਖਿਆ ਵਿਚ ਕੁਰਾਨ ਦੇ ਕਹੇ ਰਸੂਲ ਖੁਦਾਇ ॥੬੯॥

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. ਵਿਚ ਇਥੇ ਦੋ ਭੁਕਾਂ ਦਾ ਪਾਠ—“ਕਲਮਾ ਜਿਨਾ ਪਛਾਣਿਆ ਸੋ ਭਿਸਤੀ ਪਹੁੰਚੇ
 ਜਾਇ । ਹਿੰਦੂ ਭਿਸਤ ਨਾ ਪਾਇਨੀ ਜਲ ਭਲਿ ਹੋਇ ਸੁਆਹੁ ।” ਪੱਤਰਾ (167/ਓ)

ਜਵਾਬ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ।¹

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਹਾਜੀਆ ਸੁਣੀਐ ਸਚੁ ਸੁਆਲੁ ।
ਹਿੰਦੂ ਜਲਦੇ ਇਕ ਵਾਰ ਤੁਰਕਾਂ ਵਡੇ ਜੰਜਾਲੁ ।
ਮਿਟੀ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੀ ਜਮੈ ਹੋਇ ਨਬਾਤ ।
ਜਲਨ ਨਬਾਤੀ ਹੋਜਮਾ ਵਿਚ ਆਤਸ ਸਹਨ ਕਿਸਾਸ ।
ਜਲ ਬਲ ਕੋਲੇ ਹੋਇਕੇ ਫਿਰ ਮਿਲਸੇ ਖਾਕੁ ਨਾਲਿ ।
ਕਿਥੇ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਮੀਜਾ ਕਰੇ ਸੰਭਾਲਿ ।
ਕਿਆਮਤਿ ਚਸਮੀ ਦੇਖੀਐ ਅੰਦਰਿ ਇਸੇ ਜਹਾਨਿ ।
ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਜਲਨਿ ਇਕਠੇ ਆਨਿ ।
ਮਹੰਮਦੁ ਮਹੰਮਦੁ ਕਿਆ ਕਰੇ ਮਹੰਮਦੁ ਘਰਿ ਘਰਿ ਹੋਇ ।
ਇਕੋ ਮਹੰਮਦੁ ਮੁਸਤਫਾ ਕਈ ਮਹੰਮਦ ਲੋਇ ।
ਪੜਦਾ ਕੂੜਾ ਡਾਲ ਕੇ ਰਖਿਆ ਸਚੁ ਛਪਾਇ ।
ਓੜਕ ਸਚੁ ਸਲਾਮਤੀ ਤੇਸੀ ਕੂੜ ਉਠਾਇ ।
ਇਕੋ ਸਚੁ ਪਛਾਨ ਕੈ ਇਕੋ ਜਾਣੈ ਸੋਇ ।
ਆਮਦਿ ਰਫਤਿ ਨ ਰਹਿ ਸਕੇ ਰਖ ਨ ਸਕੇ ਕੋਇ ।
ਭਾਵੇ ਆਪ ਖੁਦਾਇ ਜਬ ਏਕ ਤੇ ਕਰੇ ਅਨੇਕੁ ।
ਫੇਰ ਅਨੇਕਹੁ ਇਕ ਕਰੇ ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਬਬੇਕੁ ॥੧੦੦॥
ਜਿਸਦੇ ਮਾਰਗੁ ਨਸੀਬ ਹੈ ਕਿਆਮਤ ਤਿਸਦੇ ਭਾਇ ।
ਇਸਰਾਈਲ ਫਰੋਸਤਾ ਜਦ ਫੁਕੇਸੀ ਕਰਨਾਇ ।
ਉਡੇ ਜੁਸਾ ਤਿਸਦਾ ਜਿਸਦੇ ਮਰਗੁ ਨਸੀਬੁ ।
ਇਕ ਦੁ ਜੁਸੇ ਅਸੇਖ ਹੋਨ ਨਾਨਕ ਕਹੈ ਰਸੀਦੁ ॥੧੦੧॥
ਆਪੇ ਏਕ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਕਈ ਮਹੰਮਦੁ ਲੋਇ ।
ਵਾਰੀ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਉਠੀ ਚਲੇ ਰੋਇ ।
ਕੂੜਾ ਝਗੜਾ ਹਾਜੀਯੋ ਮਨ ਤੇ ਰਖਹੁ ਨ ਮੂਲਿ ।
ਇਕੋ ਪਾਕਿ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਹੋਰੁ ਕੇਤੇ ਨਬੀ ਰਸੂਲਿ ।
ਓੜਕ ਡਿਠਾ ਹਾਜੀਆ ਰਹੇ ਸਭ ਮੁਰਛਾਇ ।

ਸਿ. ਰ. ਲ. 10 ਅਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਅਤੇ ਲਿਖ ਵਿਚ ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ 25 ਲਾਈਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ ।
ਬਾਕੀ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਇਹ ਲਾਈਨਾਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ । ਏਥੇ ਲਿਖਾਰੀ ਦੀ ਉਕਾਈ ਲਗਦੀ ਹੈ ।
ਕਿਉਂ ਜੋ 'ਜਵਾਬ' ਅੱਗੇ ਜਵਾਬ ਦਾ ਚਲਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ 'ਸਵਾਲ' ਦੇ
ਵਿਚ ਹੀ 'ਜਵਾਬ' ਆਉਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਸਵਾਲ', 'ਜਵਾਬ' ਦੇ ਅੰਤਰ ਦਾ
ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (64/ਅ), (393/ੳ), (162)
ਇਹ ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਲਿਖਾਰੀ ਕੋਲੋਂ ਰਹਿ ਗਈਆਂ ਹਨ ।

(ਪੱਤਰਾ 92/ੳ)

ਹੁਜਤ ਹਾਜਤ ਸਰੇ ਦੀ ਸਕਨ ਨ ਮੁਖਹੁ ਅਲਾਇ ।
 ਸਰਾ ਸਰੀਅਤਿ ਸੋਧਕੇ ਸਚੁ ਸਰੀਅਤਿ ਕੀਨ ।
 ਪਕੜਹੁ ਰਾਹੁ ਤਰੀਕਤੇ ਕਰਕੇ ਸਾਬਤੁ ਦੀਨ ।
 ਪਾਵਹੁ ਰਾਹੁ ਹਕੀਕਤੇ ਹਕ ਹਲਾਲੁ ਗੁਆਹਿ ।
 ਰਾਹੁ ਪਛਾਣਹੁ ਮਾਰਫਤਿ ਆਪੇ ਆਪ ਅਲਾਹਿ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਹਾਜੀਆ ਸਾਬਤੁ ਚਾਰ ਈਮਾਨੁ ।¹
 ਰਾਹੁ ਪਛਾਣਹੁ ਮਾਰਫਤਿ ਆਪੇ ਆਪੁ ਪਛਾਨੁ ।
 ਦੂਜਾ ਨਜਰ ਨ ਆਵਈ ਆਪੇ ਆਪੁ ਅਲਾਹ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਹਾਜੀਆ ਚਾਰ ਕਤੇਬ ਗੁਆਹਿ ॥੧੦੨॥
 ਭਿਸਤਾ ਭਿਸਤਾ ਕਿਆ ਕਰੋ ਦੋਜਕ ਦਿਹੋ ਦਿਖਾਇ ।
 ਜਲਦੇ ਭਿਸਨ ਡੋਵੜੇ ਕੂਕ ਪੁਕਾਰਨਿ ਹਾਇ ।
 ਮੁਸਲਮਾਨੀ ਹੋਜਮਾ ਕਹੇ ਨਿਬਾਤੀ ਜਿਸੁ ।
 ਅੰਦਰਹੁ² ਬਾਹਰੇ ਆਤਸੀ ਆਖਿ ਸੁਣਾਇਨਿ ਕਿਸੁ ।
 ਅੰਦਰੋ ਬਾਹਰੇ ਆਤਸੀ ਭੇਦੁ ਨ ਪਾਵੈ ਕੋਇ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਹਾਜੀਆ ਜਲਦੇ ਭਿਸਨਿ ਦੋਇ ॥੧੦੩॥
 ਭਿਸਤਾਂ ਭਿਸਨਿ ਜਲਦੀਆ ਹਾਵੀਐ ਦੋਜਕ ਨਾਲਿ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦਾ ਕੋਇ ਨ ਪੁਛੇ ਹਾਲੁ ।
 ਦੁਨੀਆ ਦੋਜਕ ਆਤਸੀ ਸਭ ਘਤੇ ਦੀਨੁ ਜਲਾਇ ।
 ਪੇਟ ਨ ਪਵਨ ਹੋਟੀਆ ਵਿਸਰ ਜਾਇ ਖੁਦਾਇ ।
 ਜੋਤੇ ਫਿਰਕੇ ਦੁਨੀ ਵਿਚ ਖਾਣੇ ਨਾਲ ਪੈਵੇਦਿ ।
 ਇਕੋ ਫਿਰਕਾ ਰਬ ਦਾ ਤਿਸ ਵਿਚ ਬਹੁਤੇ ਬੰਦਿ ।
 ਆਬੀ ਖਾਕੀ ਆਤਸੀ ਬਾਦੀ ਚਉਥਾ ਨਾਲਿ ।
 ਚਾਰੋ ਜਲਦੇ ਭਿਸਨੀ ਕਿਸਨੋ ਆਖਨਿ ਹਾਲਿ ।
 ਜਲਨ ਸੇ ਰੂਹੁ ਨਮਾਨਣੇ ਵਡ ਆਤਸ ਕੇ ਸੰਗਿ ।
 ਭਿਸਨ ਦੋਜਕੁ ਭਿਸਤਿ ਵਿਚ ਜਲਦੇ ਬਲਤੇ ਨੰਗਿ ॥੧੦੪॥

ਸੁਆਲ ਹਾਜੀਆ ਸੂਰਾ ॥

ਹਾਜੀ ਆਖਨ ਨਾਨਕਾ ਕਹੇ ਮਜੀਦ ਕਲਾਮਿ ।
 ਰਖੇ ਰੂਹਿ ਅਮਾਨਤੀ ਖਾਲਕ ਵਿਚਿ ਅਸਮਾਨਿ ।
 ਜੁਸੇ ਰਖੇ ਖਾਕ ਵਿਚ ਰੋਜ ਕਿਆਮਤਿ ਹਦਿ ।

1. ਸਿ. ਹ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਏਥੋਂ ਸ਼ਬਦ 'ਰਖਹੁ' ਹੈ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਥਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ 'ਦਾਜ' ਹੈ । (ਪੱਤਰਾ 167/ਅ)

2. ਇਹ ਤੁਕ ਸਿ. ਹ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ । (ਪੱਤਰਾ 93/ੳ)

ਕਿਆਮਤਿ ਫੇਰ ਉਠਾਈਅਨਿ ਪੁਛੀਐ ਨੇਕ ਅਰ ਬਦਿ ।
 ਮੁਸਲਮਾਨ ਮੁਸਲਮੀ ਪੁਛੇ ਰਸੂਲ ਖੁਦਾਇ ।
 ਕਾਫਰਾ ਕੋਇ ਨ ਪੁਛਸੀ ਰਾਹਿ ਸੇਤਾਨੀ ਪਾਇ ।
 ਜਲਸਨ ਦੋਜਕ ਹਾਵੀਐ ਕੋਇ ਨ ਸੁਣੇ ਪੁਕਾਰਿ ।
 ਅਜਗਾਈਲ ਫਰੇਸਤਾ ਕਰਸੀ ਅੰਤ ਖੁਆਰਿ ॥੧੦੪॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੁਰਾ ।

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਹਾਜੀਆ ਸੁਣਹੁ ਹਕੀਕਤ ਪਾਕਿ ।
 ਅਰਬਾ ਨਾਸਰੁ ਮੇਲ ਕਰਿ ਨਾਉ ਧਰਾਇਆ ਖਾਕਿ ।
 ਰੂਹ ਸਮਾਣੇ ਖਾਕ ਵਿਚਿ ਖਾਲਕ ਕੀਏ ਬਨਾਇ ।
 ਦੇਦੇ ਆਬਿ ਉਠਾਈਅਨ ਗੁੰਨਾ ਗੁੰਨ ਅਉਰਾਹਿ ।
 ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਮੇਦਨੀ ਹੋਈ ਬੀਜ ਜਹਾਨੁ ।
 ਕਾਨ ਹੈਵਾਨ ਨਬਾਤ ਤ੍ਰੈ ਚਉਬਾ ਹੈ ਇਨਸਾਨੁ ।
 ਉਪਜਨ ਚਾਰੋ ਕਾਨ ਤੇ ਫਿਰ ਚਾਰੇ ਮਾਹਿ ਸਮਾਹਿ ।
 ਨਾਕੋ ਦੇਇ ਹਿਸਾਬ ਕੋ ਲੈਣੇ ਹਾਰਿ ਭੀ ਨਾਹਿ ।
 ਜੀਵਦਿਆ ਹੋਇ ਨਿਬੜੇ ਨੇਕੀ ਬਦੀ ਹਿਸਾਬੁ ।
 ਮੋਇਆਂ ਕੋਇ ਨ ਪੁਛਸੀ ਗਏ ਅਜਾਬਿ ਸਵਾਬੁ ।
 ਨੇਕੀ ਬਦੀ ਹਿਸਾਬ ਸਭ ਕਿਆਮਤਿ ਹੀ ਦਿਨ ਹੋਇ ।
 ਉਰੇ ਪਰੇ ਨ ਪੁਛੀਅਨਿ ਖਾਕਿ ਸਮਾਨੇ ਸੋਇ ।
 ਇਕਸੇ ਇਕਸੇ ਤੁਖਮ ਵਿਚਿ ਜਿਮੀ ਤੇ ਅਸਮਾਨ ।
 ਅੰਦਰਿ ਬਾਹਰਿ ਇਕ ਹੈ ਨਾਨਕ ਸਚੀ ਜਾਨ ।
 ਅਰਬਾ¹ ਨਾਸਰ ਚਾਰ ਮਿਲ ਪੰਜਵਾ ਪੋਲੁ ਅਕਾਸੁ ।
 ਤਿਸ ਤੇ ਭਇਆ ਅਵਾਜੜਾ ਨਾਉ ਧਰਾਇਆ ਸਾਸੁ ।
 ਗੁੰਨਾ ਗੁੰਨੀ ਚੰਗੜੇ ਜੀਆ ਜੰਤ ਅਪਾਰੁ ।
 ਸਭਨਾ ਅਗਨ ਜਲਾਇਸੀ ਕਿਆਮਤ ਦੇਹਿ ਅਸਾਰੁ ।
 ਦੋਜਕਿ ਭਿਸਤਿ ਵਖਾਣੀਅਹਿ ਦੇਵੇ ਇਸੇ ਜਹਾਨਿ ।
 ਇਕ ਚੜ੍ਹਿ ਜੁਲਦੇ ਪਾਲਕੀ ਇਕ ਪੈਰ ਪਿਆਦੇ ਜਾਨਿ ।
 ਇਕਨਾ ਗਲੀ ਜੰਜੀਰੀਆ ਬਧੇ ਕਰਨਿ ਸਲਾਮੁ ।
 ਮਿਲਨ ਸਜਾਈ ਬੰਦ ਵਿਚਿ ਸੁਣੇ ਨ ਕੋਇ ਕਲਾਮੁ ।
 ਰਾਮ ਰਸੂਲ ਬਹੁ ਕਹੇ ਤੋਬ ਕਰਹਿ ਫਿਰਿਆਦਿ ।
 ਜਾਮਨ ਕੋਇ ਨ ਬੁਰੇ ਦਾ ਮਾਰਨ ਦੇਇ ਅਜਾਬੁ ।

1. ਦੋਥੇ ਅਪੂਰਨ ਪਾਠ ਸੀ, ਜੋ ਸਿ.ਰ.ਲ. 3, 3 ਵਿਚੋਂ ਪਾਠ ਲਿਆ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (95/ਓ), (168/ਅ)

ਚੋਰ ਉੱਚਕੇ ਲਾਲਚੀ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨਿ ।
 ਕੀਤਿਆ ਬਹੁਤ ਗੁਨਾਹੜੇ ਸਭ ਕੋ ਕਹੈ ਸੈਤਾਨਿ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦਾ ਰਹਿਆ ਸੁ ਦਾਵਾ ਦੂਰਿ ।
 ਪਕੜਿਆ ਰਾਹਿ ਗੁਨਾਹਿ ਦੇ ਕੂਕੇ ਖੜਾ ਹਜੂਰ ।
 ਕਰਦੇ ਹਾਕਮਿ ਹੁਕਮਿ ਬਹੁ ਮਾਰਹੁ ਗਰਦਨਿ ਜਾਇ ।
 ਚੋਰੀ ਯਾਰੀ ਜੋ ਕਰਨ ਤਿਨਾ ਵਡੀ ਸਜਾਇ ।
 ਸਚਿਆ ਕੋਇ ਨ ਪੁਛਦੀ ਜੋ ਰਤੇ ਸਚੁ ਨਾਲਿ ।
 ਜਿਨਾ ਕੂੜ ਕਮਾਇਆ ਤਿਨਾ ਵਡੇ ਜੰਜਾਲਿ ॥੧੦੫॥
 ਜਿਨਾ ਬਧੀਆ ਪੰਡਾ ਪਾਪ ਦੀਆ ਸੀਸ ਉਠਾਏ ਭਾਰੁ ।
 ਡਿਸਨ ਵਿਚ ਜਹਾਨ ਦੇ ਹੋਏ ਸੋਈ ਖੁਆਰਿ ।¹
 ਅਗੇ ਦੀ ਗਲ ਕੇ ਡਿਠੀ ਇਥੇ ਹੀ ਹੋਇ ਨਿਬੇੜੁ ।
 ਅਖੀ ਡਿਸੇ ਸੋ ਕਹੀਐ ਪਤ ਮੁਲਾਂ ਬਹੁਤ ਨ ਝੋੜੁ ।
 ਨਾਨਕ ਝਗੜ ਚੁਕਾਇਆ ਅੰਦਰਿ ਇਸੇ ਜਹਾਨੁ ।
 ਦਸ ਹਿਸੇ ਇਸ ਦੁਨੀ ਵਿਚ ਸਤੁ ਕਿਆਮਤਿ ਜਾਨੁ ।
 ਸੂਤਿਆ ਮੁਇਆਂ ਜੋ ਡਿਸੇ ਸੋਈ ਕੀਚੇ ਬਾਤਿ ।
 ਮੋਆ ਸੁਤਾ ਸੁੰਨ ਹੈ ਜੈਸੀ ਡਿਸੇ ਖਾਕੁ ।
 ਮੁਲਾ ਛੋਡ ਤਕਬਰੀ² ਰਾਹਿ ਮਾਰਫਤਿ ਚਲੁ ।
 ਭਿਸਤਾਂ ਦੋਜਕ ਦੁਨੀ ਵਿਚ ਆਗੈ ਨੀ ਕਛੁ ਗਲ ।³
 ਦੁਖ ਸੁਖ ਭੋਗੇ ਦੁਨੀ ਵਿਚ ਦੋਜਕਿ ਭਿਸਤਿ ਕਹਾਇ ।
 ਕੋਇ ਨ ਸਕੇ ਤਿਨਾਹ ਕੂ ਭੁਖਾ ਕਣ ਛੁਡਾਇ ।
 ਸੁਖੀਏ ਰਹਦੇ ਸੁਖ ਵਿਚ ਭਿਸਤ ਤਿਨਾੜੇ ਭਾਇ ।
 ਭੁਖੇ ਦੁਖੀ ਪੁਕਾਰਦੇ ਕਰਦੇ ਹਾਇ ਹਾਇ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਹਾਜੀਆ ਸੁਣੀਐ ਸਚੁ ਕਲਾਮੁ ।
 ਜਿਤਨੀ ਖਾਕਿ ਜਿਮੀਨ ਪਰਿ ਸਭਾ ਮੁਸਲਮਾਨੁ ॥੧੦੬॥
 ਖਾਕੋ ਹੋਨਿ ਰੂਹਾਨੀਏ ਕਾਨਿ ਹੋਵਾਨਿ ਨਬਾਤਿ ।
 ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਆਲਮਾ⁴ ਸਭ ਪੈਦਾਇਸਿ ਖਾਕਿ ।
 ਖਾਕਹੁ ਉਪਜੇ ਹਿੰਦੂਆ ਕਾਫਰ ਤੇ ਮੁਲਹਦਿ ।

1. ਏਥੇ ਥਾਨ 'ਸਚ' ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਸਿ.ਰ.ਲ. 1, ਪੱਤਰਾ (122/ਓ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਏਥੇ ਥਾਨਾਤ੍ਰ 'ਰਾਹਿ ਹਲੀਮੀ ਚਲੁ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (169/ਓ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਵਿਚ ਅਗਲੀਆਂ ਕੋ ਤੁਕਾਂ ਅਸਪੱਸ਼ਟ ਅਤੇ ਅਸੁਧ ਹਨ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (97/ਓ), (169/ਓ)
4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਮੈਦਾਨੀ' ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (97/ਅ), (166/ਓ), (396/ਅ)

ਈਸਾਈਆਂ ਮੁਸਾਈਆਂ ਬਹੁਤ ਜਹੂਦਾ ਰਦ ।¹
 ਹੂਮੀ ਜੰਗੀ ਇਰਮਨੀ ਹਬਸੀ ਤੇ ਕਿਲਮਾਕ ।
 ਮੇਰਾਨੀ ਤੁਰਾਨੀਆਂ ਸਭਣਾ ਇਕਾ ਖਾਕਿ ।
 ਫਿਰਕੇ ਲਖ ਚਉਰਾਸੀਆ ਗਣੀ ਨ ਜਾਹੀ ਜਾਤਿ ।
 ਖਾਕੂ ਹੀ ਤੇ ਉਪਜ ਕੇ ਫਿਰਿ ਹੋਂਦੇ ਆਖਰਿ ਖਾਕਿ ।
 ਫਿਰਕੇ ਲਖ ਚਉਰਾਸੀਆ ਸਭ ਖਾਕੂ ਤੇ ਬੀਆ ।
 ਜੀਆ ਵੇਰੀ ਜੀਅ ਦੇ ਕੁਦਰਤਿ ਕਰਤੇ ਕੀਆ ।
 ਜੇਤੇ ਖਾਕੀ ਫੂਹਿ ਹੈਨਿ ਜਲ ਬਲ ਹੋਂਦੇ ਖਾਕਿ ।
 ਸਦਹੁ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਜੁਹਾਂ ਭਰੇ ਸਫਾਤ ।
 ਜਲਦੇ ਰੂਹ ਪੁਕਾਰਦੇ ਜੋ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਸੜਦੇ ਵਿਚ 'ਪਿਜਾਵਿਆਂ ਦੋਖੇ ਸਭ ਜਹਾਨ ।²
 ਕਿਆਮਤ ਭਈ ਰੂਹਾਨੀਆ ਜੀਵਦਿਆ ਕਿਆ ਪਰਵਾਹਿ ।
 ਜੀਵਦੇ ਖੁਸੀਆ ਮਾਨਦੇ ਮੁਰਦੇ ਕਰਨ ਕਹਾਹਿ ।
 ਰਾਮ ਰਸੂਲ ਨ ਦੇਖਨੀ ਰੂਹਾਂ ਲੈਨ ਛਡਾਇ ।
 ਏਹਿ ਵਿਚਾਰੇ ਕਿਆ ਕਰਨ ਅਗੇ ਫਏ 'ਫਨਾਇ ।
 ਫਿਸੇ ਨਾਹੀ ਮੁਸਤਫਾ ਲਹੇ ਸੁ ਖਬਰੀ ਆਇ ।
 ਚਾਰੇ ਯਾਰ ਨਾ ਡਿਸਨੀ ਉਮਤਿ ਲੈਨਿ ਛਡਾਇ ।
 ਕੂੜੀ ਬਾਜੀ ਉਮਤੀ ਵੇਖ ਨ ਭੁਲੇ ਮੂਲ ।
 'ਦੁਨੀ ਵਲੋਵੇ ਕਾਰਨੋ ਕਲਮਾ ਪੜਨਿ ਰਸੂਲ ।
 ਕਲਮੇ ਇਕ ਪੁਕਾਰਿਆ ਦੂਜਾ ਨਾਹਿ ਕੋਇ ।
 ਦੂਜੀ ਕੁਦਰਤਿ ਦੇਖ ਕਰ ਉਮਤਿ ਦਿਤਾ ਰੋਇ ।
 ਕਹਾਂ ਸੁ ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਹੈ ਕਹਾਂ ਸੁ ਕਾਨ 'ਗੁਪਾਲਿ ।
 ਕਹਾਂ ਤਿਨਾ ਦੀਆਂ ਉਮਤੀ ਜਲਿ ਬਲ ਬੀਆ ਰਵਾਲੁ ।
 ਕਹਾਂ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾਇ ਕਹਾਂ ਸਿ ਚਾਰੇ ਯਾਰ ।

1. ਇਥੋਂ ਮੂਲ ਖਰੜੇ ਵਿਚ ਪਾਠ ਅਸੂਧ ਸੀ (ਮੁਰਦਾ ਦਜ ਹੁ ਦਾਰਦ) ਜੋ ਇਹ ਪਾਠ ਸਿ. ਰ. ਲ. 3, 8, 9 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (169/ਉ), (116/ਉ), (135/ਅ), (397/ਉ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਅਜਾਬੁ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (169/ਉ)
3. ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਤ੍ਰ—'ਕੋਇ ਨ ਕਦੇ ਆਨਿ'। ਪੱਤਰਾ (397/ਉ)
4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਸਫਾਇ' ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (98/ਅ), (169/ਅ), (68/ਅ), (397/ਉ)
5. ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ਰ 'ਦੁਨੀ ਵਲੋਵੇ ਕਾਰਨੋ ਪਰਹਿ ਚੰਜਕਿ ਕੋ ਮੂਲਿ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (397/ਅ)
6. ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਗੁਪਾਲਿ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (136/ਉ)

ਚਉਦਹ¹ ਕਹਾ ਖਨਵਾਦੜੇ ਇਮਾਮਿ ਸਾਹਿਬ ਸਲਾਰਿ ।
 ਕਹਾਂ ਸਿ ਸੇਖ ਮਸਾਇਕਾ ਗਉਸ ਕੁਤਬ ਵਡ ਪੀਰਿ ।
 ਰਹਿਆ ਨ ਜੁਸਾ ਤਿਨਾ ਦਾ ਮੁਏ ਹੋਇ ਜਹੀਰੁ ।
 ਨਾਉ ਨੀਸਾਨੀ ਰਹ ਗਈ ਆਖਰ ਏਭੀ ਬਾਦੁ ।
 ਆਖਰ ਨਾਉ ਭੀ ਜਾਇਸੀ ਕਿਸ ਨੂੰ ਰਹਸੀ ਯਾਦਿ ।
 ਆਖਰ ਰਲਸਨ ਖਾਕ ਨਾਲ ਜਲ ਬਲ ਹੋਸਨ ਸੁਆਹੁ ।
 ਨਾਨਕ ਬਾਜੀ ਕੁੜ ਦੀ ਹੋਸੀ ਅੰਤਿ ਫਨਾਹਿ ।
 ਵਾਰੀ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਮੀਰ ਮਲਕ ਸੁਲਤਾਨਿ ।
 ਪੀਰ ਪੈਕੰਬਰ ਅਉਲੀਏ ਗਏ ਜਵਾਇ ਨੀਸਾਨਿ ॥ ੧੦੭ ॥

ਸੁਆਲੁ ਹਾਜੀਆ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖਨ ਹਾਜੀ ਨਾਨਕਾ ਲਿਖਿਆ ਵਿਚ ਕੁਰਾਨ ।
 ਫੇਰ ਤਵਲਦਿ² ਨਾ ਬੀਏ ਜੋ ਹੋਇ ਮੁਸਲਮਾਨੁ ।
 ਕਾਇਮ ਹੋਇ ਕਿਆਮਤੀ ਸਾਬਤੁ ਰਖ ਈਮਾਨ ।
 ਰਹਸਨ ਰੂਹ ਅਮਾਨਤੀ ਵਤਿ ਨ ਆਵਨਿ ਜਾਨਿ ।
 ਕਾਫਰ ਜਲਦੇ ਆਤਸੀ ਬਹੁਤੇ ਲਹਨਿ ਅਜਾਬੁ ।
 ਕੁਕਨ ਪਏ ਮਸਾਨ ਵਿਚ ਆਤਸ ਲਏ ਹਿਸਾਬੁ ।
 ਬਾਝ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਕੋਇ ਨ ਲਏ ਫੁਡਾਇ ।
 ਜਿਨਾ ਕਲਮਾ ਆਖਿਆ ਵਗਦਾ ਭਿਸਤੀ ਜਾਇ ।
 ਹੂਰਾ ਪਰੀਆਂ ਭਿਸਤ ਵਿਚ ਹੋਈਆ ਤਿਨਾ ਨਸੀਬਿ ।
 ਰਾਹ ਸੈਤਾਨੀ ਕੁਫਰ ਦਾ ਕੀਤਾ ਜਿਨਾਹਿ ਪਲੀਦਿ ॥ ੧੦੮ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਹਾਜੀਆ ਲਿਖਿਆ ਵਿਚ ਰਿਤਾਬੁ ।
 ਜੋ ਹੋਈ ਅਰਬਾ ਨਾਸਰੋ ਲਹਸੀ ਸਭ ਅਜਾਬੁ ।
 ਨਾਕੋ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹੈ ਕਾਇਮ ਕਿਉ ਕਰਿ ਹੋਇ ।

1. ਇਹ ਟੁਕ ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (169/ਅ)
2. ਇਥੇ ਪਾਠ ਭਿੰਨ ਭਿੰਨ ਮਿਲਦੇ ਹਨ । ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਤਵਲਾਨਾ' ਅਤੇ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ 'ਵਲਾਨਾ' ਅਤੇ ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਇਥੇ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰੀ ਵਖਰਾ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਹੈ—'ਫੇਰਿ ਨ ਪੁਛਨ ਤਿਨਾ ਕੁ.....' ਹੈ । ਬਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਤਵਲਾਇ' ਮਿਲਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਦਾ ਭਾਵ ਸ਼ਬਦ ਤਵਲਾਇ (ਹੋਣਾ, ਜਨਾਣਾ) ਤੋਂ ਹੈ । ਕੁਸਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (398/ਉ), (98/ਅ), (170/ਉ)
3. ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਟੁਕਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਕੁਸਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (100/ਉ), (170/ਉ), (138/ਉ), (69/ਅ), (70/ਉ).

ਕਾਇਮ ਰਹੇ ਨ ਪੈਕੰਬਰਾ ਲਖ ਸਵਾਈ ਸੋਇ ।
 ਸਵਾ ਲਾਖ ਪੈਕੰਬਰਾ ਕਿਥੇ ਤਿਨਾ ਮੁਕਾਮਿ ।
 ਉਮਤਿ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਈਐ ਜਲ ਥਲ ਥੀਏ ਮਸਾਨਿ ।
 ਬਲਨਿ ਨਬਾਤੀ ਹੋਜਮਾ ਜਲਿ ਥਲਿ ਹੋਹਿ ਅੰਗਾਰਿ ।
 ਕਿਥੇ ਮਹੰਮਦੁ ਮੁਸਤਫਾ ਲਏ ਉਮਤਿ ਦੀ ਸਾਰੁ ।
 ਲਖ ਮਹੰਮਦੁ ਮੁਸਤਫਾ ਉਮਤਿ ਅੰਤੁ ਨਾ ਪਾਰੁ ।
 ਖਾਕੂ ਸੇਤੀ ਮਿਲ ਗਏ ਲਹਨਿ ਨ ਅਪਨੀ ਸਾਰਿ ।
 ਜਿਤੀ ਡਿਸੇ ਧਰਤਰੀ ਸਭਾ ਭਈ ਮਸਾਨਿ ।
 ਪਹਿਲਾ ਦੋਜਕ ਸਿਕਮੁ ਹੈ, ਰਹਣ ਨ ਦੇਇ ਈਮਾਨੁ ।
 ਲਾਲਚ ਦੁਨੀ ਲਪੇਟਿਆ ਕਾਇਮੁ ਹੋਆ ਨ ਕੋਇ ।
 ਕਾਇਮੁ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਅਵਰੁ ਨ ਦੂਜਾ ਹੋਇ ।
 ਰਹਦੇ ਰੂਹਿ ਅਮਾਨਤੀ ਲਖਿ ਚਉਰਾਸੀ ਮਾਹਿ ।
 ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਮੋਦਨੀ ਘਟੇ ਨ ਬਢੇ ਉਤਾਹਿ ।
 ਏਹੋ ਕਾਇਮ ਦੁਨੀ ਵਿਚ ਹੋਰ ਨ ਕਾਇਮੁ ਕੋਇ ।
 ਜਿਨਾ ਨਾਮ ਧਰਾਇਆ ਰਹਿਆ ਨ ਕਾਇਮੁ ਸੋਇ ।
 ਬਧਾ ਜੁਸਾ ਜਿ ਖੁਲੇ ਫਿਰੇ ਚਉਰਾਸੀ ਅੰਗਿ ।
 ਮੁਲਾ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਨ ਬੁਝੇ ਬੁਝਨਿ ਫਕਰਿ ਨਿਹੰਗਿ ॥ ੧੦੯ ॥

ਸੁਆਲ ਹਾਜੀਆ ਸੂਰਾ ॥

ਹਾਜੀ ਆਖਨ ਨਾਨਕਾ ਸਚੀ ਖਬਰਿ ਸੁਣਾਇ ।
 ਕਿਬਹੁ ਆਨਿ ਰੂਹਾਨੀਏ ਫਿਰ ਕਿਥੇ ਜਾਇ ਸਮਾਇ ।
 ਮੂਰਤਿ ਸੂਰਤਿ ਨ ਕਿਛੁ ਕਿਸੁ ਬਨਾਇਆ ਖੋਲੁ ।
 ਕਿਸ ਜਗਾਇਆ ਨੂਰਿ ਨੂ ਕਿਸੁ ਮਿਲਾਇਆ ਤੋਲੁ ।
 ਜੇ ਡਿਗਦੀ ਕਰਹਿ ਤਸਲੜੀ ਤਾਂ ਤੂ ਅਵਲੁ ਫਕੀਰੁ ।

1. ਏਥੇ ਮੂਲ ਖਰੜੇ ਵਿਚ ਲਿਖਾਈ ਕੌਲਾਂ ਚਾਰ ਤੁਕਾ ਰਹਿ ਗਈਆਂ ਸਨ, ਜੋ ਥਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਹ ਅਗਲੀਆਂ ਚਾਰ ਤੁਕਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5, 8, 9, 10 ਸ. ਸ. ਅ. ਅਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚੋਂ ਲਈਆਂ ਹਨ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੰਨਾ (100/ਅ), (170/ਓ), (138/ਅ), (117/ਅ), (136/ਅ) ਪੰਨਾ 164
2. ਏਥੇ ਮੂਲ ਪਰਤੋਂ ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਆਲਮਾ' ਸੀ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5, 8, 9, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਸੈਦਾਨੀ' ਵਰਤਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਇਹ ਪਾਠ ਉਥੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੰਨਾ (101/ਅ), (170/ਅ), (139/ਅ), (117/ਅ), (136/ਅ), (70/ਅ), (399/ਅ)
3. ਏਥੇ ਮੂਲ ਖਰੜੇ ਵਿਚ ਕ੍ਰਮ ਭੰਗਸੀ, ਜੋ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 8, 9, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਅਨੁਸਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੰਨਾ (107/ਓ), (170/ਅ), (118/ਓ), (137/ਓ), (70/ਅ), (400/ਅ)

ਮੀਰਾਂ ਅੰਦਰਿ ਮੀਰੁ ਤੂੰ ਪੀਰਾਂ ਅੰਦਰਿ ਪੀਰੁ ॥ ੧੧੦ ॥

‘ਰੂਹਾਂ ਦੀ ਕੀ ਜਾਤ ਹੈ ਰੂਹਾਂ ਦਾ ਕੀ ਰੰਗ ।’

ਅਸਾਂ ਕੁਛ ਨ ਸੁਝਈ ਕੋਈ ਬੁਝੇ ਫਕਰ ਮਲੰਗ ।

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਹਾਜੀਆ ਸਚੇ ਸੁਣਹੁ ਨੀਸਾਨਿ ।

ਦਾਣੇ ਪਾਣੀ ਰੂਹ ਹੈ ਤਿਸਤੇ ਨੁਤਫੇ^੧ ਜਾਨੁ ।

ਅਉਰਤ ਖਸਮ ਮਿਲਾਪ ਤੇ ਮਿਲਹਿ ਜਿ ਨੁਤਫੇ ਦੋਇ ।

ਦੁਹਾਂ ਦੀ ਮਿਲਿ ਜਿੰਦਗੀ ਇਕ ਦਿਖਾਏ ਸੋਇ ।

ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਰੂਹ ਮਿਲਿ ਤਿਨਾ ਬਣਾਇਆ ਰੂਪੁ ।

ਜੁਸੇ ਹੋਏ ਰੂਹ ਮਿਲਿ ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਸੂਤੁ ।

ਤੈਸਾ ਹੀ ਇਕੁ ਆਦਮੀ ਹੋਰੁ ਅਸੰਖ ਜਾਤਿ ।

ਗੰਦੇ ਪਾਣੀ ਤੇ ਭਈ ਗੂਨਾ ਗੂਨੁ ਸਫਾਤਿ ।

ਜਿਨਾ^੨ ਸਈ ਤੇ ਉਪਜੇ ਫਿਰ ਤਿਥੇ ਹੀ ਜਾਇ ਸਮਾਇ ।

ਆਵਾਗਉਣ ਖਲਕਿ ਦਾ ਹਰੇ ਨ ਕਬਹੂ ਤਾਹਿ ।

ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਉਪਜਹਿ ਮਰਿ ਮਿਲਹਿ ਸਿ ਖਾਕੂ ਨਾਲਿ ।

ਹੋਇ ਖੰਬੀਰੁ ਜੁ ਵਿਖਰਹਿ ਸੁਕਿ ਸਤਿ ਹੋਇ ਰਵਾਲਿ ।

ਹਰੀ ਤੇ ਹੋਇ ਹੋਰ ਕਿਹੁ ਆਪੇ ਰੂਪ ਬਣਾਇ ।^੩

ਜੈਸੇ ਸੁਆਗੀ ਸੁਆਗਿ ਕਰਿ ਅਚਰਜੁ ਖੇਲਿ ਦਿਖਾਇ ।

ਰੂਹਾਂ ਜਾਤਿ ਨ ਪਾਤਿ ਹੈ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨੁ ।

ਜੇਹੀ ਮਜਲਸੁ ਆਵਹੇ ਧਰੇ ਸੇ ਤੇਹਾ ਨਾਮੁ ।

ਮਿਸਰ ਪੰਡਿਤ ਅੰਧਲੇ^੪ ਕਾਜੀ ਮੂਲਾਂ ਕੋਰੁ ।

ਹੋਰੇ ਕੁਹੁ ਸਮਝਾਈਐ ਅਗੋਂ ਸਮਝਨ ਹੋਰੁ ।

1. ਅਗਲੀਆ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (102/ਓ), (170/ਅ), (140/ਅ), (70/ਅ), (400/ਓ)
2. ਏਥੇ ਇਸ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ ‘ਨੁਤਫਾ’ ਸੀ ਜੋ ਅਸ਼ੁਧ ਪਾਠ ਹੈ। ਅਸਲ ਸ਼ਬਦ ‘ਨੁਤਫਾ’ (ਵੀਰਜ) ਹੈ। ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 9 ਆਦਿ ਖਰੜਿਆਂ ਵਿਚ ਸਹੀ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (102/ਓ), (170/ਅ), (137/ਓ)
3. ਇਸ ਤੁਕ ਦਾ ਪਾਠਾਤ੍ਰ ਵੀ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਆਦਿ ਅਨੁਸਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਮੂਲ ਖਰੜੇ ਵਿਚ ਪਾਠ ਅਸ਼ੁਧ ਅਤੇ ਅਪੂਰਨ ਸੀ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (102/ਓ), (170/ਅ)
4. ਸੋ ਵਸਤੂਆਂ ਤੋਂ ਭਾਵ ਹੈ।
5. ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ਰ, ਹੋਰੀ ਤੇ ਉਪਜੇ ਆਪੇ ਰੂਪੁ ਬਣਾਇਆ ਹੈ।
6. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ ‘ਅਉਲੀਏ’ ਹੈ। ਪੱਤਰਾਂ (170/ਅ) ਪਰੰਤੂ ਬਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਉਪ੍ਰੋਕਤ ਸ਼ਬਦ ਹੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਪੰਨਾ 103/ਓ

ਜੋ ਸਉ ਪੰਦਿ ਸੁਣਾਈਐ ਭਿਜੇ ਨ ਚਿਤ ਕਠੋਹੁ ।
 ਤਿਨਾ ਨਾਲ ਨ ਲੁਝੀਐ ਜੋ ਸਬਦੇ ਦੇ ਚੋਰਿ ।
 ਪੰਦਿ ਕਤੇਬਾ ਨ ਮਨਹ ਨਹ ਫਕਰਾਂ ਦੀ ਗਲਿ ।
 ਖਾਦੀ ਤਕਬਰੀ ਕਰਿ ਮੁਏ ਵਤਿ ਨ ਡਿਸਹ ਕਲ ॥ ੧੧੧ ॥

॥ ਆਲ ਇਮਾਮ-ਕਰੀਮ-ਦੀਨ-ਸਦਾਤ ਸੂਰਾ ॥

ਕਹੋ ਇਮਾਮ ਕਰੀਮਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।
 ਜਿਨਾ ਉਮੇਦ ਨ ਰਬ ਦੀ ਤਿਨਾ ਕਉਣ ਪਨਾਹਿ ।
 ਪੁਜਨਿ ਸੰਗਿ ਮੁਨਾਫਕਾ ਦਿਲ ਜਿਨਾ ਦੇ ਸੰਗਿ ।
 ਵਿਚ ਜਲਦੇ ਆਤਸਿ ਹਾਵੀਐ ਚੂਨਾ ਹੋਇ ਨਿਪੰਗ ।
 ਪਾਇਨ ਭੁਖ ਮਸਾਣਿ ਵਿਚ ਜਲਿ ਬਲਿ ਹੋਨਿ ਸੁਆਹਿ ।
 ਜਲਦੇ ਪਏ ਪੁਕਾਰਨੀ ਕੋਇ ਨ ਸੁਣਦਾ ਆਹਿ ।
 ਬਾਝੁ ਨਬੀ ਰਸੂਲ ਦੇ ਪਾਨਿ ਨ ਕਬਰੀ ਥਾਇ ।
 ਜਲ ਬਲ ਥੀਵਨ ਕੋਲਤੇ ਜਿਵੇਂ ਭਲੂਠੇ ਕਾਇ ।
 ਕੋਇ ਨ ਪੁਛੇ ਬਾਤੜੀ ਲਏ ਨ ਕੋਇ ਛਡਾਇ ।
 ਭਿਸਤੀ ਵਾਸੁ ਨ ਪਾਇਨੀ ਬਾਝ 'ਰਸੂਲ ਖੁਦਾਇ ।
 ਕੁਫਰ ਕਤੇਬਾਂ ਬਾਚਦੇ ਕਾਫਰ ਵਡਿ ਹਿੰਦਵਾਨਿ ।
 ਆਖਨ ਵਾਚ ਕਤੇਬ ਕੁ ਮੋਏ ਫਿਰਿ ਫਿਰ ਆਨਿ ।
 ਮੋਏ ਫੇਰ ਨਾ ਆਵਨੀ ਕਹੇ ਮਜੀਦੁ ਕਲਾਮ ।
 ਮਰਿ ਮਰਿ ਮਿਲਦੇ ਖਾਕ ਨਾਲਿ ਕਿਆਮਤਿ ਭਏ ਕਿਆਸ ।
 ਜੇਹੜੀ ਸੂਰਤਿ ਭਜਈ ਫੇਰਿ ਨ ਹੋਵੇ ਰਾਸਿ ।
 ਕਾਇਮੁ ਹੋਇ ਕਿਆਮਤੀ ਕਹੇ ਕਰੀਮ ਸਦਾਤੁ ।
 ਰਹੇ ਅਮਾਨਤਿ ਖਾਕੜੀ ਰੋਜ ਕਿਆਮਤਿ ਹਦਿ ।
 ਮੋਏ ਫੇਰਿ ਨ ਉਪਜਹਿ ਹਿੰਦੀ ਕਿਤਾਬਾਂ ਰਦਿ ।
 ਰਦ ਤਉਰੇਤ ਅਜੀਲ ਕੁੰ ਤੀਜਾ ਰਦਿ ਜੰਬੂਰ ।
 ਏ ਤਰਾਹਿ ਮਨਮੂਖ ਹੈਨਿ ਥੀਆ ਫੁਰਕਾਨੁ ਮਨਜੂਰ ।
 ਇਸ ਜਮਾਨੇ ਦਾ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਕਲਾਮ ਮਜੀਦ ਕੁਰਾਨ ।

1. ਜਿ. ਹ. ਲ. 2 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਦੋਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਪੰਜੇ' ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਧੱਤਰਾ (103/ਅ), (401/ਓ)
2. ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਇਹ ਭੁਕ ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ। ਜਿਨਾ (401/ਅ)
3. ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ 'ਨਬੀ' ਸ਼ਬਦ ਹੈ। ਧੱਤਰਾ (401/ਅ)
4. ਇਸ ਤੋਂ ਅਗਲੀਆਂ ਚਾਰ ਲਾਈਨਾਂ ਜਿ. ਹ. ਲ. 8, 9 ਤੇ ਲਿਖੀ ਵਿਚ ਹਨ। ਬਾਕੀ ਸਾਰੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਭਾਵ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਧੱਤਰਾ (119/ਓ), (138/ਓ), (166)

ਜੋ ਰਹੇ ਕੁਰਾਨੋ ਬਾਹਰ ਥੀਸਨ ਅੰਤ ਸੈਤਾਨ ।
ਜਿਸ ਜਮਾਨੇ ਦਾ ਅਮਲੁ ਹੋਇ ਕਰੇ ਨ ਕੋਈ ਮੂਲੁ ।
ਉਹੁ ਦਰਗਹ ਦੋਈ ਮ ਲਹੇ ਭਰੇ ਨ ਸਫਾਤ ਰਸੂਲ ॥ ੧੧੨ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਹੋ ਸੈਦ ਕੀਰਮ ਦੀ ਚਾਰੋ ਮਨ ਕਿਤਾਬੁ ।
ਚਾਰੋ ਕਉਲ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਰਦਿਆ ਚੜਿਨਿ ਅਜਾਬੁ ।
ਮੋਏ ਫੇਰ ਨ ਆਵਨੀ ਰਹਨ ਅਮਾਨਤਿ ਨਾਵ ।
ਨਾਵਾ ਮਉਤੁ ਨ ਹੋਵਈ ਲਖ ਆਵਹਿ ਲਖ ਜਾਹਿ ।
ਰਾਮ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਹੋਇ ਅਸੰਖ ਲਖ ਲਖ ਮਹੰਮਦੁ ਨਾਵਿ ।
ਉਹ ਫੇਰ ਨ ਆਵਨ ਜਗ ਵਿਚ ਰਹੇ ਮਰਾਤਬ ਥਾਵਿ ।
ਖਾਨ ਖਵੀਨ ਜਾਵਨੀ ਮੀਰ ਮਲਕ ਪਾਤਸਾਹ ।
ਜੁਸੇ ਨ ਰਹਦੇ ਬਿਰ ਕਿਸੇ ਰਹਨ ਮਰਾਤਬ ਜਾਇ ।
ਜਿਤਣੇ ਰੂਹ ਅਮਾਨਤੀ ਤਿਨਾ ਮਰਾਤਬਿ ਨਾਲਿ ।
ਉਤਮ ਮਧਿਮ ਲਿਖ ਮਿਲੇ ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕਿ ਚੰਡਾਲਿ ।
ਇਕ ਆਵਨਿ ਇਕ ਜਾਹਿ ਉਠਿ ਆਵਾਗਉਣ ਸੰਸਾਰਿ ।
ਅਲਹਿ^੧ ਆਇ ਨ ਜਾਵਈ ਸਚੇ ਏਹਿ ਅਸਾਰ ।
ਜੇਸੇ ਬਰਗ ਨਿਬਾਤ ਦੇ ਤੁਟਿ ਤੁਟਿ ਧਰਤੀ ਪਾਨਿ ।
ਉਹੁ ਜੇਹੀਆਂ ਸੂਰਤਾਂ^੨ ਹੋਰ ਹੋਠੋਂ ਨਿਕਲਿਆਨ ।
ਅਜਬੁ ਤਮਾਸਾ ਰਬਿ ਦਾ ਖਾਲੀ ਰਹੇ ਨ ਜਗੁ ।
ਆਵਾਗਉਣ ਖਲਕਿ ਦਾ ਵਹਦਾ ਰਹੇ ਨ ਮਗੁ ।
ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਅਲਾਵਏ ਸੁਣਹੁ ਕਰੀਮ ਸਦਾਤਿ ।
ਜਿਨਾ ਉਮੇਦ ਨ ਰਬਿ ਦੀ ਸੇ ਰਹਦੇ ਸਦਾ ਨਪਾਕਿ ॥ ੧੧੩ ॥
ਉਹ ਕਬਰਾਂ ਵਿਚਿ ਝਪੀੜੀਅਨੁ ਜਲਦੇ ਕਰਨ ਕਹਾਇ ।
ਅਜਰਾਈਲ ਫਰੇਸਤਾ ਦੇਂਦਾ ਬਹੁਤ ਸਜਾਇ ।
ਕਬਰਾਂ ਤਿਨਾ ਜਲਾਇਨੀ ਜੋ ਹੋਇ ਮੁਸਲਮਾਨਿ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਅਗਣਤਿ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (171/ਅ)
2. ਸਿ. ਦ. ਲ. 2, 3 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ—“ਖਾਨ ਖਵੀਨ ਮੀਰ ਵਜ਼ੀਰ ਪਾਤਸਾਹ” ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (105/ਓ), (171/ਅ), (402/ਅ)
3. (ੳ) ਇਹ ਤੁਰਕ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (402/ਅ)
(ਅ) ਏਥੇ ਪਾਠ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਇਸ ਖਟੜੇ ਵਿਚ ਪਾਠ ਅਸੂਧ ਸੀ । ਪੱਤਰਾ (138/ਓ)
4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਹੱਥ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (105/ਅ), (171/ਅ), (402/ਅ)

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਈਮਾਨ ਨ ਰਖਿਆ ਲਗ ਦੋਜਕ ਦੁਨੀ ਹਰਾਮੁ ।
 ਮਿਟੀ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੀ ਭਈ ਮੁਨਾਫਕਿ ਸੇਗੁ ।
 ਆਤਸ ਸੇਤੀ ਦਝਿਆ ਚੂਨਾ ਹੋਇ ਨਿਧੰਗ ।
 'ਕਖ ਸੁਪਾਰੀ ਚੂਨ ਤ੍ਰੈ ਚਉਥੇ ਮਿਲਨ ਜਿ ਪਾਨਿ ।
 ਹੋਵਨ ਲਾਲੁ ਗੁਲਾਬਿ ਬਹੁ ਸਾਹਿਬਜਾਦੇ ਖਾਨਿ ।
 ਹੋਵਨ ਨੁਤਫੇ ਸੰਗਿ ਥੀ ਉਪਜਨਿ ਸਿਧਿ ਅਰ ਪੀਰ ।
 ਏਹੁ ਮਰਾਤਬ ਪਾਇਆ ਦਧੋ ਪਥਰ ਬੀਰ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੇ ਜਾਸਨਿ ਜੁਸੇ ਦੋਇ ।
 ਹੋਵਨ ਰੂਪ ਕਰੂਪੜੇ ਢੋਈ ਲਹਨ ਨ ਸੋਇ ।
 ਪਹਲੇ ਆਤਸਿ ਜੋ ਦਧਾ ਜਲ ਥਲਿ ਹੋਆ ਸੁਆਹੁ ।
 ਫੇਰ ਨ ਆਤਸ ਤਿਸ ਦਹੇ ਅਲਹਿ ਆਪੁ ਗੁਆਹਿ ।
 ਮਿਲਨ ਜੋ ਖਾਕੂ ਸੰਗ ਜੋ ਸਹਦੇ ਬਹੁਤੁ ਕਸਾਸਿ ।
 ਸੜਦੇ ਵਿਚ ਪਿਜਾਵਿਆ ਤਾਉ ਸਹੇ ਛਿਆ ਮਾਸੁ ॥੧੧੪॥

ਸੁਆਲ ਇਮਾਮ ਕਰੀਮ ਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਕਹੈ ਰਿਮਾਮ ਕਰੀਮ ਦੀ ਨਾਨਕਾ ਰੂਹਾਂ ਦਾ ਕੀ ਤੋਲੁ ।
 ਕੇਤਕ ਹਲਕੇ ਰੂਹ ਹੈਨਿ ਕੇਤਕ ਭਾਰਾ ਬੋਲੁ ।
 ਕੇਤਕ ਕਦ ਬਰੀਕ ਹੈ ਮੋਟਾ ਕੇਤਕ ਹੋਇ ।
 ਕੈਹੀ ਸੂਰਤਿ ਰੂਹ ਦੀ ਰੰਗ ਕਨੇਹਾ ਹੋਇ ।
 ਕਉਣ ਹਕੀਮ ਬਣਾਇਦਾ ਜੁਸੇ ਗੁੰਨਾ ਗੁੰਨਿ ।
 ਇਹੁ ਹਕੀਕਤ ਜੋ ਕਹੇ ਸੋਈ ਵਡਾ ਅਖੁੰਨਿ ।
 ਰਹਦੇ ਕੇਹੜੀ ਜਾਇ ਹੈਨਿ ਇਹੁ ਭੀ ਕਹੇ ਬਿਆਨਿ ।
 ਰੂਹ ਇਕ ਕੇ ਬਹੁਤ ਹੈਨਿ ਮੁਸਕਲ ਕਰੋ ਆਸਾਨ ॥੧੧੫॥

1. ਅਗਲੀਆ ਚਾਰ ਲਾਈਨਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਅਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ । ਏਥੇ ਇਵੇਂ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਅਪ੍ਰਸੰਗਕ ਅਤੇ ਅਧੁਰਵਾਂ ਪਾਠ ਮਗਰੋਂ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਪੁਰਾਤਨ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਨਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਵੀ ਇਸਦੀ ਪੁਰਾਤਨਤਾ ਤੇ ਕਿੰਤੂ ਰੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (106/ਅ), (172/ਓ), (46/ਓ), (73/ਅ), (403/ਓ)
2. ਏਥੇ ਬਹੁਤੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਅਤੇ ਮੂਲ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਅਧੂਰਾ ਅਤੇ ਅਸੁਧ ਪਾਠ ਲਿਖਿਆ ਸੀ, ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਪਾਠ ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਪੱਤਰਾਂ (17/ਓ)
3. ਇਹ ਤੁਕ ਸਿ. ਰ. ਲ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਲਿਖਾਰੀ ਦੀ ਉਕਾਈ ਹੈ । ਪੱਤਰਾਂ (138/ਅ)
4. ਅੱਗੇ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (107/ਓ), (172/ਓ), (147/ਓ), (74/ਓ), (403/ਅ)

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਫਕੀਰ ਸੂਹਾ ॥

1 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰਾਹੁ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਕਰੀਮ ਸਦਾਤ ।
 ਬਾਦੇ ਕਾ ਕੀ ਤੁਲੁ ਹੈ ਆਖੇ ਦੀ ਕੀ ਜਾਤਿ ।
 ਧਰਤੀ ਦਾ ਕੀ ਮੇਪੁ ਹੈ ਆਤਸ ਦਾ ਕੀ ਤੋਲ ।
 ਕੇਤਕ ਦੂਰ ਅਕਾਸ ਹੈ ਕੇਤਕ ਆਖਾਂ ਪੋਲੁ ।
 ਬਾਦੀ ਸੂਰਤ ਰੂਹ ਦੀ ਤਿਸ ਦਾ ਰੂਪ ਨਾ ਰੇਖੁ ।
 ਆਤਸਿ ਨੂਰ ਖੁਦਾਇਦਾ ਕਛੁ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਰਾ ਮੇਪੁ ।
 ਰਖਨਿ ਚਰਾਗੁ ਮਹਲਿ ਵਿਚਿ ਚਾਨਣ ਸਭੀ ਜਾਇ ।
 ਰਖਨ ਅੰਦਰਿ ਟਿੰਡ ਦੇ ਲਏ ਸਭ ਜੋਤਿ ਛਪਾਇ ।
 ਆਬੀ ਜਾਤ ਖੁਦਾਇਦੀ ਤਿਸ ਥੀ ਨੁਤਫੇ ਹੋਹਿ ।
 ਆਬਿ ਖਾਕੀ ਹੋਇ ਮਿਲਿ ਜੁਸੇ ਹੋਹਿ ਅਲੋਇ ।
 ਹਿਕਮਤਿ ਲਖ ਹਕੀਮ ਮਿਲਿ ਸਾਹਿਬ ਤੁਲ ਨ ਕੋਇ ।
 ਵਡਾ ਹਕੀਮੁ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਰਚੇ ਚਉਰਾਸੀ ਲੋਇ ।
 2 ਇਕਸੇ ਇਕਸੇ ਰੂਹ ਵਿਚਿ ਰਚੇ ਚਉਰਾਸੀ ਅੰਗ ।
 ਇਕਸੇ ਇਕਸੇ ਅੰਗੁ ਵਿਚਿ ਗੁਨਾ ਗੁਨੀ ਰੰਗਿ ।
 ਭਾਇਆ ਅਕਾਸ ਪੁਲਾੜ ਤੇ ਕਰਹਿ ਅਵਾਜਾ ਰੂਹਿ ।
 ਕਾਇਮ ਕੁਦਰਤਿ ਰਬ ਦੀ ਮਿਲਿ ਰੂਹਿ ਪੁਕਾਰਨਿ ਹੁਹਿ ।
 ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਤੁਖਮ ਹੈ ਤੁਖਮ ਅੰਤ ਨ ਕੋਇ ।
 ਇਕਸੇ ਇਕਸੇ ਤੁਖਮ ਵਿਚਿ ਭਈ ਚਉਰਾਸੀ ਲੋਇ ।
 ਆਵਨ ਅਗਵਤੀ ਰੂਹਤੇ ਜਾਵਨ ਅੰਤੁ ਨ ਕੋਇ ।
 ਇਕਦੂ ਰੂਹ ਲਖ ਹੋਹਿ ਲਖੋ ਲਖ ਅਲੋਇ ।
 ਕੀ ਪੈਮਾਨਾ¹ ਨੂਰ ਦਾ ਕੇਤਕ ਕਹਾਂ ਬਿਸਥਾਰੁ ।
 ਪਸਲਿਆ ਜਿਮੀ ਅਸਮਾਨ ਵਿਚ ਰਹਿਆ ਸੁ ਚਾਨਣ ਧਾਰੁ ।

1. ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰਾਹੁ ਏਹੁ ਸੁਣਹੁ ਹਕੀਕਤ ਧਾਣੁ । ਪੱਤਰਾ (403/ਅ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 5 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ—ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰਾਹੁ ਇਹੁ ਕਰੀਮ ਸਦਾਤ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (107/ੳ), (141/ੳ)
2. ਇਹ ਤੁਕ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (108/ੳ) (172/ਅ), (92/ਅ), (404/ੳ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 3, 8, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਨੂਰਦੀ' ਮਿਲਦਾ ਹੈ । ਪ੍ਰੰਤੂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 9 ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਰੂਹ' ਹੈ । ਅਗਲੀ ਤੁਕ ਦੇ ਭਾਵ ਨਾਲ 'ਨੂਰ' ਸ਼ਬਦ ਵਧੇਰੇ ਢੁਕਦਾ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (108/ੳ), (139/ਅ)

‘ਇਕੋ ਰੂਹ ਨ ਕਿਸੇ ਦਾ ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਬੰਦਿ ।
ਫਿਰ ਚਉਰਾਸੀ ਇਕ ਹੋਇ ਖੇਲੇ ਬਹੁਬਿਧ ਛੰਦਿ ।
ਕਉਣ ਤਤ ਮਿਲਿ ਹੈਨ ਰੂਹ ਹੇ ਆਪ ਖੁਦਾਇ ।
ਅਰਬਾ ਨਾਸਰਿ ਮੇਲ ਕਹਿ ਵੈਰੁ ਵਿਰੋਧੁ ਵਧਾਇ ।
ਆਖੇ ਮਾਰੇ ਮਰੇ ਆਪਿ ਕੁਦਰਤਿ ਚਲਤੁ ਦਿਖਾਇ ।
ਪਰਦੇ ਡਾਰੇ ਭਰਮ ਦੇ ਡਿਠੀ ਉਸ ਸਭ ਭੁਲਾਇ ।
‘ਨਰ ਨਾਰੀ ਦੋਇ ਸਿਰਜ ਕਰਿ ਖਾਣੀ ਬਾਣੀ ਉਪਾਇ ।
ਜੋ ਇਨਾ ਜਾਤੀ ਬੁਝਸੀ ਸੋ ਆਪੇ ਆਪਿ ਖੁਦਾਇ ॥ ੧੧੬ ॥

ਮੁਆਲ ਕਰੀਬ ਦੀ ਸਦਾਤਿ ਸੁਰਾ ॥

ਕਹੋ ਇਮ ਮ ਕਰੀਮ ਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।
ਕਿਥੇ ਆਲਮ ਉਪਜਦਾ ਫਿਰਿ ਕਿਥੇ ਜਾਇ ਸਮਾਇ ।
ਏਹੁ ਹਕੀਕਤ ਜੋ ਕਹੇ ਸੋਈ ਰਸੂਲ ਖੁਦਾਇ ।
‘ਏਕਾ ਏਕੀ ਹੋਇ ਰਹੇ ਦੂਜੀ ਰਹੇ ਨ ਜਾਇ ।
‘ਦੂਜਾ ਆਖਣ ਸਕੁ ਹੈ ਜਮੇ ਤੇ ਮਰਿ ਜਾਇ ।
ਸੋ ਕਿਉ ਮੰਨੀਐ ਨਾਨਕਾ ਜੋ ਕਾਇਮ ਰਹੇ ਨ ਥਾਇ ॥ ੧੧੭ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੁਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਹਿੰਦਗੀ ਸੁਣਹੁ ਕਰੀਮ ਸਦਾਤ ।
ਉਪਜੇ ਆਲਮ ਖਾਕਿ ਤੇ ਫਿਰ ਖਾਕੋ ਹੋਇ ਨਿਬਾਤ ।
ਹੋਹਿ ਨਿਬਾਤੋ ਨਿਆਮਤਾ ਮੇਵੇ ਗੁੰਨਾ ਗੁੰਨਿ ।
‘ਖਾਨ ਹੈਵਾਨਾ ਆਦਮੀ ਨੁਤਫੇ ਹੋਹਿ ਮਜਮੂਨਿ ।
ਨੁਤਫਉ ਮਾਸ ਉਪਜਈ ਮਾਸਹੁ ਜੂਸੇ ਪਾਕਿ ।
‘ਰਹਿਆ ਸੁ ਗੰਦਾ’ ਹੋਇਆ ਧਰਿਆ ਨਾਉ ਨਪਾਕਿ ।

1. ਸਿ. ਹ. ਲ. 8, 9, 10 ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਗਲੀਆਂ ਦੋਹਾਂ ਤੁਕਾਂ ਦਾ ਪਾਠ ਇਹੋ ਹੀ ਹੈ। ਪ੍ਰੰਤੂ ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 3, ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਗੁੰਝਲਦਾਰ ਪਾਠ ਹੈ। ਇਵੇਂ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦੀ ਸੰਯੁਕਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ‘ਇਕੋ ਰੂਹ ਨ ਕਿਸੇ ਦਾ ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਇਕੁ ਹੋਇ ਮੇਲੇ ਬਹੁ ਬਿਧ ਛੰਦੁ।’ ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (121/ਓ), (139/ਅ), (75/ਓ), (108/ਅ), (172/ਅ), (404/ਅ)
2. ਸਿ. ਹ. ਲ. 3 ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ-ਨੂਰਿ ਨਾਰੀ ਨੁਇ ਸਾਜਿ ਕੇ ਬੁਝਸੀ ਆਪੇ ਆਪਿ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਸੰਯੁਕਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (172/ਅ)
3. ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਅਗਲੀਆਂ ਤਿੰਨ ਲਾਈਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਪੱਤਰਾ (405/ਓ)
4. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਵਿਚ ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (109/ਓ), (172/ਅ), (149/ਅ), (75/ਅ)
5. ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਇਸ ਖਰੜੇ ਦਾ ਕ੍ਰਮ ਭੱਗ ਹੈ। ਪਾਠ ਵੱਧ ਘੱਟ ਤੇ ਉਧਤ ਗੁਦੜ ਹੈ।
6. ਇਹ ਤੁਕ ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 5 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪਰ ਬਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (109/ਅ), (150/ਓ), (405/ਅ)
7. ਸਿ. ਹ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ ‘ਮੁਰਦਾ’ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (173/ਓ)

ਨਿਆਮਤਿ ਤੇ ਵਿਸਟਾ ਭਇਆ ਮਿਲਿਆ ਜੋ ਆਦਿਮੁ ਸਗਿ ।
 ਫਿਰ ਖਾਧਾ ਕਾਵਾਂ ਕੂਕਰਾਂ ਅਵਰ ਅਗਨਤੀ ਰੰਗਿ ।
 ਵਿਸਟੇ ਤੇ ਕਈ ਉਪਜੇ ਜੀਆਂ ਜੋਤਿ ਅਪਾਰਿ ।
 ਮਿਟੀ ਮੁਸਲਮਾਨਿ ਦੀ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਧਰੇ ਅਉਤਾਰਿ ।
 ਲਿਖਿਆ ਵਿਰਿ ਕਤੇਬ ਦੇ ਖੋਲੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹੁ ।
 ਜਿਨਾ ਪਛਾਵਾ ਰਬ ਦਾ ਫਿਰ ਰਬ ਹੀ ਮਾਹਿ ਸਮਾਹਿ ।
 ਸਿਰਿ ਪੁਸੀਦਾ ਰਖਿਆ ਅਰਬਾ ਨਾਸਰਿ ਮਾਹਿ ।
 ਜੋ ਜਾਹਰਿ ਕਰੇ ਜਹਾਨ ਵਿਚਿ ਵਿਸਤਿ ਨ ਦੋਜਕਿ ਤਾਹਿ ।
 ਰੂਹਾਂ ਨੁ ਰੂਹ ਖਾਵਨੀ ਫਿਰਿ ਰੂਹਾਂ ਤੇ ਰੂਹ ਹੋਇ ।
 ਆਵਾਗਉਣ ਜਹਾਨਿ ਦਾ ਵਰਜਿ ਨ ਸਕੈ ਕੋਇ ।
 ਦੇਖ ਪੈਦਾਇਸਿ ਰਬ ਦੀ ਘਟਿ ਵਧਿ ਕਿਸੇ ਨਾ ਆਖੁ ।
 ਦੂਜਾ ਹੋਆ ਨ ਹੋਸੀਆ ਵਰਤੇ ਤਾਕੋ ਤਾਕੁ ।
 ਲਖਿ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਰਾਮ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਲਖ ਹੋਇ ।
 ਇਕ ਆਵਨਿ ਇਕ ਜਾਹਿ ਉਠ ਗਣਤੀ ਗਣੇ ਨ ਕੋਇ ।
 ਲਪਿ ਅਉਤਾਰ ਪੰਕੰਬਰਾ ਉਮਤਿ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਰਿ ।
 ਮਰ ਮਿਰਿ ਮਿਲਦੇ ਖਾਕ ਸੋ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਹੋਇ ਅਉਤਾਰ ॥ ੧੨੮ ॥

ਲਖ ਕਤੇਬਾਂ ਲਿਖ ਗਏ ਭਏ ਸਿ ਖਾਕੁ ਢੇਰਿ ।
 'ਲਖ ਲਿਖਾਰੀ ਉਪਜਹਿ ਓਇ ਫਿਰਿ ਲਿਖਿ ਰਾਖਹਿ ਢੇਰਿ ।
 ਕਾਜੀ ਮੁਲਾ ਹਾਜੀਆ ਮਿਸਰ ਪਾਏ ਲਖ ।
 ਬ੍ਰਹਮੇ ਬਿਸਨ ਮਹੇਸ਼ ਲਖ ਮਰ ਜੀਅ^੧ ਲਿਖਨਿ ਵਤਿ ।
 ਲਿਖਨ ਬੇਦ ਬੀਚਾਰ ਕਰ ਉਕਤਿ ਸਿਆਣਪ ਨਾਲਿ ।
 ਮਰਿ ਫਿਰਿ ਜਮਨਿ ਬਪੁੜੇ ਫਿਰ ਲੈਦੇ ਬੇਦਿ ਸੰਭਾਲਿ ।
 ਬੇਦਹੂ ਫੇਰ ਕਤੇਬ ਕਰ ਵੈਰਿ ਵਿਰੋਧਿ ਕਰਾਹਿ ।
 ਲਖ ਲਖ ਦਾਨੋ ਦੇਵਤੇ ਕਾਤਲਿ ਹੋਇ ਮਰਾਹਿ ।

1. ਇਹ ਤੁਕ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਲਿਖਾਰੀ ਦੀ ਉਕਾਈ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (110/ਅ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਦੋਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਜੀਅ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (110/ਅ), (406/ਉ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਦੋਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਜੀ ਇਵਨ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (103/ਉ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਦੋਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਜੀਵਨਿ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (140/ਉ), ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਦੋਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਜੀ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (122/ਉ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 10 ਵਿਚ ਦੋਥੇ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ 'ਮਰ ਜੀਵੇ ਲਖਿ ਵਤਿ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (76/ਅ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 5 ਵਿਚ ਦੋਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਜੀਅ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (151/ਅ) ਸੰ ਭਿੰਨ ਭਿੰਨ ਪਾਠਾਂਤਰ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਨਿਰਣਾ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 5 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਅਤੇ ਸਿ. ਰ. ਲ. 9, 3 ਤੋਂ ਕੀਤਾ ਹੈ । 'ਜੀਅ' ਸ਼ਬਦ ਵਧੇਰੇ ਢੁਕਦਾ ਹੈ ।

ਸਿਵ ਸਕਤੀ ਦੁਇ ਸਾਜੀਆ ਉਤਮੁ ਮਧਮਿ ਲੋਇ ।

ਮਰਦੇ ਵੈਰ ਵਿਰੋਧ ਕਰਿ ਮਰਿ ਫਿਰਿ ਮਾਟੀ ਹੋਇ ॥ ੧੨੯ ॥

ਸੁਆਲ ਕਰੀਮ ਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਕਹੇ ਇਮਾਮ ਕਰੀਮ ਦੀ ਪੁਛੇ ਸਚੁ ਸੁਆਲੁ ।

ਹਕੁ ਬਿਗਾਨਾ ਜੋ ਰਖਨਿ ਤਿਲਾ ਹੋਸੀ ਕਉਣ ਹਵਾਲੁ ।

ਮੋਏ ਖਾਕੁ ਸੋ ਮਿਲੇ ਵਤਿ ਨ ਆਦਮੁ ਹੋਇ ।

‘ਲੋਣਾ ਦੇਣਾ ਦੁਨੀ ਦਾ ਫੈਸਲਿ ਕਿਉ ਕਰਿ ਹੋਇ ।

ਕਰਨ ਗਰੀਬਾਂ ਉਪਰੇ ਜਾਲਮਿ ਬਹੁਤੇ ਜੋਰੁ ।

ਕੂਕਨ ਖੜੇ ਯਤੀਮੁ ਬਹੁ ਸੁਣੇ ਨ ਕੋਈ ਸੋਰੁ ।

ਅਦਲੁ ਨ ਹਾਕਮੁ ਕਰਸਨੀ ਲੁਟ ਲੈਸਨਿ ਘਰਿ ਬਾਰਿ ।

ਏਹੁ ਹਕੀਕਤ ਸੋਧਿ ਕਰਿ ਡੇਹੋ ਸਚੁ ਬੀਚਾਰ ।

‘ਗੈਬ ਮੁਕਾਮ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਜਿਥੇ ਲਹਨ ਹਿਸਾਬੁ ਕਿਤਾਬ ।

ਲੋਣਾ ਦੇਣਾ ਦੁਨੀ ਦਾ ਕਰਨਿ ਸੁਆਲ ਜਵਾਬੁ ।

‘ਕਿਉ ਕਰ ਲੋਣਾ ਲਈਦਾ ਕਿਸ ਬਿਧ ਦੇਣਾ ਦੇਨਿ ।

ਕਹੇ ਇਮਾਮ ਕਰੀਮ ਦੀ ਇਹੁ ਫੈਸਲਾ ਕਿਉ ਕਹ ਲੈਨਿ ॥ ੧੩੦ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਹੋ ਇਮਾਮੁ ਕਰੀਮ ਦੀ ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਫਕੀਰ ।

ਹਕੁ ਬਿਗਾਨਾ ਜੋ ਰਖਨਿ ਸੋ ਹੋਸਨਿ ਬਹੁਤ ਜਹੀਰ ।

‘ਓਇ ਧਰਸਨਿ ਜੋਨਿ ਚਉਪਾਇਆਂ ਨਕਿ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਡੋਰ ।

ਲਹਣਾ ਦੇਣਾ ਨ ਫੁਟੇ ਲਡਿ ਲਡਿ ਲੈਸਨ ਬੋਰਿ ।

ਡੇਡੇ ਬਹੁਤ ਸਜਾਇ^੧ ਕੋ ਲੈਨਗੇ ਸਤੇ ਹਿਸਾਬਿ ।

1. ਸ. ਜ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਤ੍ਰ—‘ਲੋਣ ਦੇਣ ਦਾ ਫੈਸਲਿ ਕਿਉਂ ਕਰ ਹੋਇ’ ਹੈ। ਅਨੁਕਵਾਂ ਅਤੇ ਅਸ਼ੁਧ ਪਾਠ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (406/ਅ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ ‘ਸਚੁ’ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (173/ਅ) ਪ੍ਰੰਤੂ ਬਾਕੀ ਖਰੜਿਆਂ ਵਿਚ ਗੈਰ ਹੈ।
3. ਇਹ ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਤੇ ਲਿਖੀ, ਵਿਚ ਹਨ, ਬਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਅਭਾਵ ਹੈ। ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਅਖੀਰਲੀ ਤੁਕ ਦਾ ਪਾਠਾਤ੍ਰ ‘ਕਹੇ ਇਮਾਮ ਕਰੀਮ ਦੀ ਇਹੁ ਫਿਰ ਮਿਲ ਕਹਿ ਕਿਉ ਲੈਨਿ’ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (122/ਅ), (140/ਅ), (168)
4. ਏਥੇ ਮੂਲ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਪਾਠ—‘ਓਇ ਧਰਸਨ ਜੂਨ ਚਉਪਾਏ ਦੀ ਹਥ ਤਿਨਾਂ ਦੇ ਡੋਰ।’ ਅਸ਼ੁਧ ਪਾਠ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਏਥੇ ਪਾਠ ਸਿ. ਰ. ਲ. 3, 8, 9 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੋ ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (173/ਅ), (122/ਅ), (140/ਅ)
5. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 10 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ ‘ਅਜਾਬੁ’ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (111/ਅ), (173/ਅ), (77/ਅ)

ਜੁਲਮ ਕਮਾਇਆ ਦੁਨੀ ਵਿਚਿ ਫਿਰ ਕਿਆਮਤਿ ਏਹੁ ਅਜਾਬਿ ।
 ਬਾਂਦਰ ਰਿਛ ਅਉਤਾਰ ਧਰਿ ਕਲੰਦਰ ਦੇਨਿ ਸਜਾਇ ।
 ਘਰ ਘਰ ਫਿਰਸਨ ਨਚਦੇ ਕੀਤਾ ਪਾਸਨਿ ਆਇ ।
 ਦਰੁ ਦਰੁ ਦੇਸਨਿ ਮੰਗਿ ਕੇ ਜੋ ਖਸ ਖਾਨਿ ਬਿਗਾਨਾ ਮਾਲੁ ।
 ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਸੁਣ ਕਰੀਮ ਦੀ ਬੁਰਾ ਤਿਨਾ ਦਾ ਹਾਲੁ ।
 ਫਿਟੁ ਅਵੇਹਾ ਖਾਇਆ ਦੇਣਾ ਪਏ ਜੋ ਫੇਰ ।
 ਦੇਣਾ ਲੈਣਾ ਨ ਛੁਟੇ ਸਹੇ ਸਜਾਈ ਢੇਰਿ ।
 ਹਾਥੀ ਘੋੜੇ ਉਠ ਖਰਿ ਭੈਸੇ ਬੇਲ ਅਉਤਾਰ ।
 ਜਿਨਾ ਦੇ ਸਿਰਿ ਬਹੁ ਜੁਲਮੁ ਸੇ ਫਿਰਿ ਲੇਸਨ ਮਾਰਿ ।
 ਹੋਰਿ ਪਰੰਦੇ ਜਾਨਵਰਿ ਫਾਸਨਿ ਫਾਹੀ ਆਇ ।
 ਲਹਣੇ ਹਾਰੇ ਨ ਛਡਹਿ ਲੈਸਨਿ ਮਾਸੁ ਵਿਚਾਇ ।
 ਜੈਸਾ ਕੋਈ ਬੀਜਦੇ ਲੁਣੇ ਸੁ ਤੇਸਾ ਸੋਇ ।
 ਕਿਆਮਤਿ ਹੀ ਦੇ ਦਿਵਸ ਹੀ ਸਭੋ ਨਬੇੜਾ ਹੋਇ ।
 ਖਾਹਸਿ ਫੇਰਿ ਲਿਆਵਈ ਦੁਨੀਆ ਅੰਦਰਿ ਫੇਰਿ ।
 ਲਹਣਾ ਦੇਣਾ ਨੇਕ ਬਦਿ ਹੋਸੀ ਸਭੋ ਨਿਬੇੜ ।
 ਖਾਹਸ ਅੰਦਰਿ ਜੋ ਮਰੇ ਫਿਰ ਲੈ ਉਠੇ ਨਾਲਿ ।
 ਦੇਣਾ ਲਹਣਾ ਨ ਛੁਟੇ ਫਿਰ ਲਈਏਗੁ ਸਭੋ ਸੰਭਾਲਿ ।
 ਜੈਸੀ ਖੇਲ ਚਉਸਾਰਿ ਦੀ ਤੈਸਾ ਇਹ ਸੰਸਾਰਿ ।
 ਪਕਾ ਫੇਰ ਨ ਆਵਈ ਗਇਆ ਜੋ ਅੰਦਰਿ ਵਾਰਿ ।
 ਪਹੁਤਾ ਜਾਇ ਖੁਦਾਇ ਨੁ ਫੇਰ ਨ ਜਮੇ ਸੋਇ ।
 ਕਾਇਮੁ ਸਿਟੀ ਤਿਸ ਦੀ ਕੰਚਨ ਵੰਨੀ ਹੋਇ ॥ ੧੩੨ ॥

ਸੁਆਲ ਕਰੀਮਦੀਨ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਹਿੰਦੂਆ ਕਹੀ ਕਰੀਮਾ ਏਵ ।
 ਹਿੰਦੀ ਚਾਰ ਫਰੇਸਤੇ ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨ ਮਹਾਂਦੇਵ ।
 ਚਉਥੀ ਸਕਤਿ ਫਰੇਸਤਾ ਕਹੇ ਭਵਾਨੀ ਜਾਹਿ ।
 ਚਾਰੋ ਖਾਲਕ ਖਲਕਿ ਦੇ ਹਿੰਦੂ ਕਹਨਿ ਸੁਨਾਇ ।
 ਤੁਧੇ ਹੀ ਕੁਝ ਬੁਝਿਆ ਦੂਹ ਫਿਕਰਿਆ ਦਾ ਰਾਹੁ ।
 ਇਹੁ ਹਕੀਕਤ ਸਚ ਦੀ ਸਭਾ ਦੇਹੁ ਬੁਝਾਇ ।
 ਲਿਖਿਆ ਵਿਚ ਕੁਰਾਨ ਦੇ ਇਕੋ ਪਾਕਿ ਖੁਦਾਇ ।
 ਦੂਜਾ ਨੂਰ ਮੁਹੰਮਦੀ ਭਇਆ ਰਸੂਲ ਖੁਦਾਇ ।
 ਬਿਨਾ ਰਸੂਲ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਤੀਜਾ ਹੋਆ ਨ ਕੋਇ ।
 ਹੋਇ ਜੋ ਮੁਸਲਮਾਨ ਕੋ ਕਹੇ ਨਸੀਹਤਿ ਸੋਇ ॥ ੧੩੩ ॥

1. ਏਥੇ ਇਸ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ 'ਏਵ' ਸ਼ਬਦ ਸੀ, ਬੇਲੋੜਾ ਜਾਣ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ।

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੁਰਾ ॥

ਸੁਣਹੋ ਸੇਦ ਕਰੀਮ ਦੀ ਜਾਣਹੁ ਸਚੁ ਸਨਾਹਿ ।
ਪੂਰੀ ਚਾਰ ਫਰੇਸਤੇ ਚਾਰ ਕਤੇਬਾ ਗੁਆਹਿ ।
ਅਵਲਿ ਨੂਰ ਖੁਦਾਇਦਾ ਜਾਕਾ ਅੰਤੁ ਨਾ ਪਾਰਿ ।
ਨੂਰਹੁ¹ ਬਲਿਆ ਚਰਾਗ ਇਕ ਸਕਤੀ ਕਾ ਅਉਤਾਰ ।
ਸਕਤੋ ਤੀਨ ਫਰੇਸਤੇ ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨ ਮਹਾਦੇਵ ।
ਬਾਦੀ ਆਈ ਆਤਸੀ ਸਚੁ ਹਕੀਕਤਿ ਏਵ ।
ਤੀਨੋ ਆਪ ਪਛਾਣਿਆ ਹਮ ਸਿਰ ਅਵਰ ਨ ਕੋਇ ।
ਆਪੋ ਆਪ ਖੁਦਾਇ ਕਹਿ ਭੜਮ ਭੁਲਾਨੇ ਸੋਇ ।
ਤੀਨੋ ਕੀਆ ਗੁਮਾਨ ਬਹੁ ਹਮ ਹੀ ਕਹੇ ਖੁਦਾਇ ।
ਆਤਸਿ ਮਿਸਲ ਚਰਾਗੁ ਦੀ ਇਥੀ ਲਖ ਜਗਾਇ ।
ਆਤਸਿ ਹੀ ਤੇ ਉਪਜੇ ਏ ਤੀਨੋ ਹੀ ਦੇਵ ।
ਲਿਖਿਆ ਤੀਨ ਕਤੇਬ ਵਿਚ ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨ ਮਹਾਦੇਵ ।
ਹੋਆ ਅਵਾਜਾ ਗੈਬ ਦਾ ਸੁਣਿਆ ਤੀਨੋ ਦੇਵ ।
ਹਮ ਤੋ ਖਾਲਕਿ ਖਲਕਿ ਦੇ ਹੋਰ ਅਵਾਜਾ ਕੇਵ ।
ਤੀਨੋ ਇਕਠੇ ਹੋਇ ਕਰਿ ਗਏ ਸਕਤਿ ਕੇ ਦੁਆਰਿ ।
ਜਾਇ ਖੜੋਤੇ ਦਰ ਸਚੇ ਲਾਏ ਕਰਨ ਜਹਾਰਿ ।
ਪੁਛਨ ਤੀਨ ਫਰੇਸਤੇ ਹਮ ਪਰ ਭੀ ਹੈ ਹੋਰੁ ।
ਹੋਆ ਅਵਾਜਾ ਗੈਬ ਦਾ ਹੋਰ ਰੋਤੇ ਅੰਤ ਨ ਓੜ ।
ਕਵਨਿ ਪੁਰੀ ਕੇ ਦੇਵ ਤੁਮ ਕਹਾ ਬਸਹੁ ਕਿਸ ਲੋਇ ।
ਸੁਣਿ ਕਰਿ ਏਸ ਅਵਾਜ ਨੋ ਰਹੇ ਸਮਾਧੀ ਹੋਇ ।
ਹੁਆ ਹੁਕਮ ਖੁਦਾਇਦਾ ਕੁਦਰਤਿ ਭਈ ਹਜੂਰਿ ।
ਨੂਰਿ ਮਿਲਿਆ ਜਾਇ ਨੂਰਿ ਨੇ ਹੋਇ ਰਹੇ ਭਰਪੂਰਿ ।
ਡੇਖਨ ਰੰਗਿ ਮਹਲ ਨੂੰ ਪੁਰਿ ਹੈ ਅੰਡਿਆ ਨਾਲਿ ।
ਆਗਿਆ ਹੋਇ ਸਕਤਿ ਨੋ ਇਕੁ ਅੰਡਾ ਤਿਹਾ ਦਿਖਾਲਿ ।
ਡੇਖਨ ਅੰਡਾ ਫੇੜਿ ਕਰਿ ਵਿਚ ਤਬਕੁ ਵਸਹਿ ਕਈ ਲੋਇ ।
ਬ੍ਰਹਮੇ ਬਿਸਨ ਮਹੇਸ਼ੁ ਲਖ ਗਣਤੀ ਅੰਤੁ ਨ ਕੋਇ ।
ਰਾਮ ਕ੍ਰਿਸਨੁ ਪਰਸਰਾਮ ਲਖ ਕਛਿ ਮਛਿ ਅਉਤਾਰ ।
ਨਰ ਸਿੰਘ ਬਾਵਨ ਬੋਧਿ ਲਖ ਕਈ ਬੇਰਾਹਿਨ ਪਾਰ ।

1. ਸਿ.ਰ.ਲ. 2, 3, 10 ਤੇ ਸ.ਸ.ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਸਥਾਨ 'ਹੋਆ' ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (114/ਉ), (114/ਅ), (79/ਓ), (408/ਓ)
2. ਏਥੇ ਮੂਲ ਵਿਚ ਇਸ ਤੁਕ ਦਾ ਪਾਠ ਅਸੂਧ ਸੀ, ਜੋ ਸਿ. ਰ. ਲ. 3, 8, 9 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (174/ਅ), (133/ਅ), (141/ਅ)

ਕੇਤੇ ਲਖ ਮਹਿਮਦਾ ਅੰਤ ਨ ਲੋਆ ਲੋਇ ।
 ਇਕਤੇ ਹੀ ਬ੍ਰਹਮੰਡ ਦਾ ਅੰਤ ਨਾ ਪਾਏ ਕੋਇ ।
 ਬਲਨ ਚਰਾਗ ਬਿਅੰਤ ਲਖ ਬਿਸਮੇ ਹੋਇ ਬਿਅੰਤੁ ।
 ਬਡਾ ਨੂਰ-ਸਲਾਹੀਐ ਜਿਸ ਥੀ ਭਏ ਅਨੰਤਿ ।
 ਨੂਰੋ ਬਲਿਆ ਚਰਾਗੁ ਇਕੁ ਇਕ ਚਰਾਗੋ ਲਖ ।
 ਆਫਤਾਬਿ ਮਹਿਤਾਬਿ ਲਖ ਉਤਪਤਿ ਅਖਿ ਫਰਕਿ ।
 ਏਕ ਪਲਕ ਕੇ ਅੰਤਹੇ ਉਤਪਤਿ ਖਪਤਿ ਅਪਾਰਿ ।
 ਅਲਾ ਵਲੀ ਦਰਗਾਹਿ ਦਾ ਕੇਤਾ ਕਹੋ ਸੁਮਾਰਿ ।
 ਕਹੋ ਮਹਿਮਦੁ ਇਕ ਤੁਮ ਦਰਗਾਹਿ ਕਈ ਅਪਾਰਿ ।
 ਉਪਜਹਿ ਨੂਰਿ ਖੁਦਾਇ ਤੇ ਖਪਤਿ ਨ ਲਾਗੇ ਵਾਰਿ ।
 ਸਭ ਖਾਕੂ ਤੇ ਉਪਜੇ ਕਾਨਿ ਹੈਵਾਨਿ ਨਬਾਤਿ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰਾਹੁ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਕਰੀਮ ਸਦਾਤਿ ॥ ੧੩੪ ॥
 ਮੋਮਨ ਹੋਵੇ ਮੋਮ ਦਿਲੁ ਮਰਿ ਫਿਰੁ ਹੋਵੈ ਖਾਕਿ ।
 ਖਾਕੋ ਹੋਇ ਨਿਬਾਤਿ ਫਿਰ ਬਹੁਤ ਨਿਆਮਤਿ ਪਾਕਿ ।
 ਕਾਨਿ ਹੈਵਾਨੋ ਆਦਮੀ ਤਾਂ ਤੇ ਨੁਤਫੇ ਸਾਫਿ ।
 ਨੁਤਫਿਓ ਹੋਵਨਿ ਆਦਮੀ ਅਵਰ ਹੈਵਾਨੀ ਜਾਤਿ ।
 ਕਾਨਿ ਹੈਵਾਨੋ ਆਦਮੀ ਮਰਿ ਫਿਰਿ ਆਦਮੁ ਹੋਇ ।
 ਪਾਨਿ ਮਰਾਤਬਿ ਕਿਆਮਤੀ ਜੇਈ ਕਹੀਆਹਿ ਮੋਮਿ ।
 ਹੋਹਿ ਮੁਨਾਫਕਿ ਸੰਗ ਦਿਲਿ ਮਰ ਫਿਰਿ ਹੋਵਨਿ ਖਾਕਿ ।
 ਖਾਕੋ ਪਰਬਤਿ ਪਥਰਾਂ ਪਥਰਿ ਤੇ ਫਿਰਿ ਧਾਤਿ ।
 ਚੂਨਾ ਹੋਵੇ ਪਥਰਹੁ ਦਲਿਆ ਆਤਸਿ ਸੰਗਿ ।
 ਚੂਨੇ ਪਾਣੀ ਮਿਲਿਆ ਹੋਵੇ ਮੋਮਨਿ ਪੰਗੁ ।
 ਪਥਰੁ ਬਾਝੁ ਦਲਿਆ ਦਿਨਿ ਦਿਨਿ ਬਢਦਾ ਜਾਇ ।
 ਰਹੇ ਸਹੇਸਰਿ ਜੁਗ ਲਗਿ ਪਥਰੁ ਨਾਮੁ ਕਹਾਇ ।
 ਮਿਟੀ ਮੁਸਲਮਾਨਿ ਦੀ ਲਹੇ ਮਰਾਤਬਿ ਏਹਿ ।
 ਹੋਵਨਿ ਪਥਰੁ ਖਾਕਿ ਤੇ ਮਰੇ ਮੁਨਾਫਕਿ ਦੇਹਿ ।
 ਮੋਮਹੁ ਹੋਹਿ ਨਿਆਮਤਾ ਤਾਕੇ ਸੁਣ ਤੂੰ ਨਾਇ ।
 ਗੰਦਮੁ ਮੋਠ ਬਿਰੰਜ ਮੁੰਗ ਨਖਦ ਮਸੂਰ ਸੰਗ ਰਵਾਹਿ ।
 ਮਿਸਰੀ ਖੰਡ ਨਬਾਤ ਗੁੜ ਮੇਵੇ ਗੂੰਨਾ ਗੂੰਨਿ ।
 ਹੋਗਨ ਕਪੜੇ ਤੇਲੁ ਦੁਧੁ ਹੋਰਿ ਨਬਾਤੋ ਮੋਮ ।
 ਆਤਸਿ ਬਿਨਾ ਨ ਮੋਮੁ ਹੋਹਿ ਰਹੇ ਜੁ ਧਰਤੀ ਆਹਿ ।
 ਸੁਣਹੁ ਕਰੀਮ ਸਈਦਾ ਆਬੀ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ॥ ੧੩੫ ॥
 ਸੁਆਲ ਕਰੀਮ ਦੀਨ ਸੂਰਾ ॥
 ਕਹੋ ਇਮਾਮ ਕਰੀਮ ਦੀ ਪੈਕੰਬਰ ਦੀ ਜ਼ਦਿ ।

ਅਗੇ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਏਥੇ ਕਿਉਂ ਦੁਇ ਹਦਿ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹੈ ਦੁਹੁ ਵਿਚ ਕੇਹੜੇ ਰਦਿ ।
 ਰਖਹੁ ਸਚੁ ਸਲਾਮਤੀ ਕੂਡ ਮਲਾਮਤੀ ਛਡਿ ।
 'ਹਦਹੁ ਜਿਸ ਨੇ ਰਦਣਾ ਵਤਿ ਨ ਲੀਜੇ ਨਾਮੁ ।
 ਕੂੜੀ ਦੁਨੀਆ ਕਾਰਨੇ ਮਰੀਐ ਹੋਇ ਹਰਾਮੁ ।
 ਜੇਹੜੀ ਸਚੀ ਗਲ ਹੈ ਦੁਹ ਵਿਚ ਕਢਹੁ ਗੋਇ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨਿ ਤੇ ਦੁਹੁ ਵਿਚ ਚੰਗਾ ਕੋਇ ॥ ੧੩੬ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਕਰੀਮ ਦੀ ਇਕ ਸਾਹਿਬੁ ਦੁਇ ਹਦਿ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਇਹੁ ਫਿਰਕੇ ਤੂੰ ਰਦਿ ।
 ਕਾਇਮੁ ਸਚੁ ਸਲਾਮਤੀ ਝੂਠ ਨ ਰਹਸੀ ਮੂਲੁ ।
 ਜੋ ਕਰੇ ਇਥਾਦਤਿ ਰਬ ਦੀ ਸੇ ਦਰਗਹਿ ਪਵੇ ਕਬੂਲੁ ।
 ਅਗੇ ਨਾਉ ਨ ਜਾਤਿ ਹੈ ਅਮਲਾ ਉਪਰਿ ਨਿਬੇੜੁ ।
 ਅਮਲਾ ਬਾਝੋ ਮੋਮਨੋ ਪਾਉਸਨ ਦੋਜਕ ਕੇਰਿ ॥ ੧੩੭ ॥

ਸੁਆਲ ਕਰੀਮ ਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਕਹੇ ਇਮਾਮ ਕਰੀਮ ਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।
 ਵਿਚਿ ਕਤੇਬਾਂ ਲਿਖਿਆ ਆਖਿਆ ਆਪ ਅਲਾਹਿ ।
 ਵਿਚ ਜਮਾਨੇ ਆਖਰੀ ਖਾਤਮੁ ਨਬੀ ਰਮੂਲਿ ।
 ਪਿਛਲੇ ਸਭ ਮਨਸੂਖਿ ਹੈਨਿ ਤਿਨਾ ਮਨਹੁ ਨ ਮੂਲਿ ।
 ਸਭਾ ਹੋਸੀ ਇਕ ਰੰਗ ਦੂਜਾ ਰੰਗ ਨ ਕੋਇ ।
 ਹਿੰਦੂ ਥਾਵਹੁ ਭੀ ਭਲਾ ਮੁਸਲਮਾਨਿ ਜੇ ਹੋਇ ।
 ਮੁਸਲਮਾਨਿ ਮੁਸਲਮੀ ਰਹਨਿ ਕਿਆਮਤਿ ਤਕਿ ।
 ਹਿੰਦੂ ਰਹਨਿ ਨ ਪਾਇਨੀ ਲਏ ਜੁ ਆਤਸਿ ਭਖਿ ।
 ਨਾਉ ਨੀਸਾਨੀ ਰਹਿ ਗਈ ਰਹਿਆ ਹਡ ਨ ਮਾਸੁ ।
 ਸਭੇ ਜਲਾਏ ਆਤਸੀ ਰੂਹ ਉਠੀ ਗਇਆ ਨਿਰਾਸੁ ।
 ਰੋਜ ਕਿਆਮਤ ਭੋਹੜੇ ਜਲੀ ਨ ਉਠੇ ਪਾਕ ।
 ਆਤਸ ਅੰਦਰ ਸਭ ਮੋਆ ਹਿੰਦੂ ਧੀਆ ਨਪਾਕ ॥ ੧੩੮ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਹੋ ਸੈਦ ਕਰੀਮ ਦੀ ਆਖੀ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।

1. ਜਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਅਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਅਗਲੀਆਂ ਚਾਰ ਝੁਕਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਕੁ ਪੱਤਰਾਂ (117/ਓ), (175/ਅ), (161/ਓ), (81/ਅ), (410/ਅ)
2. ਅਗਲੀਆਂ ਚਾਰ ਝੁਕਾਂ ਜਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਕੁ ਪੱਤਰਾਂ (118/ਅ), (175/ਅ), (162/ਓ), (82/ਓ), (411/ਓ)

ਵਿਚ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੇ ਲਿਖਿਆ ਆਖਿਆ ਆਪਿ ਅਲਾਹਿ ।
 ਵਿਚ ਜਮਾਨੇ ਆਖਰੀ ਖਾਤਮ ਹੋਇ ਰਸੂਲ ।
 ਇਕ ਨਾਨਕ ਇਕ ਮੁਸਤਫਾ ਜਾਸਨ ਦੂਹੇ ਨ ਮੂਲ ।
 ਦੂਜਾ ਖਾਤਮ ਜਮਾਨ ਵਿਚ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਫਕੀਰ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੇ ਦੋਹਾ ਦੇ ਸਿਰ ਪੀਰ ।
 ਦੋਵੇ ਫਿਰਕੇ ਫੇਰਸੀ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨਿ ।
 ਆਸਨਿ ਤੀਜੇ ਰਾਹ ਵਿਚਿ ਦੋਵੇ ਫਾਨੀ ਜਾਨਿ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੋਇ ਏ ਮਨਸੂਖੀ ਜਾਨਿ ।
 ਦੁਨੀ ਗਵਾਇਨ ਦੁਨੀ ਪਹ ਹੋਵਹਿ ਬੇਈਮਾਨ ।
 ਆਪੇ ਹੀ ਛਡ ਜਾਹੁਗੇ ਤੋਬਹ ਕਰਕੇ ਦੀਨ ।
 ਹਿੰਦੂ ਧਰਮ ਨ ਰਖਸਨਿ ਹੋਸਨ ਅੰਤਿ ਬਿਦੀਨ ।
 ਜੇ ਖਾਤਮ ਰਹੇ ਜਮਾਨਿ ਵਿਚਿ ਲਹੇ ਦੂਹਾਂ ਦੀ ਸਾਰੁ ।
 ਬਾਣੀ ਇਹੁ ਅਕਾਸ ਦੀ ਜਾਣਗੇ ਅੰਤਿ ਸੰਸਾਰਿ ।
 ਦੁਨੀਆਂ ਗਲਾਮ ਖਦਾਇ ਦੀ ਰਹੇ ਕਦਮਾਂ ਨਾਲਿ ।
 ਪੀਰ ਫਕੀਰ ਖੁਦਾਇਦੇ ਸੁਰਤਿ ਰਬੁ ਸੰਭਾਲਿ ।
 ਫਕਰ ਖੁਦਾਇ ਦੋਇ ਇਕੁ ਹੈ ਭੇਦੁ ਨ ਦੂਜਾ ਜਾਨੁ ।
 ਏਹੁ ਨਸੀਹਤ ਸਾਮਲੀ^੧ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਪਿਛਲੇ ਸਭ ਮਨਸੂਖ ਹੈਂ ਰਹੇ ਤਿਨਾ ਦੇ ਨਾਮ ।
 ਅਮਲ ਤਿਨਾਂ ਦਾ ਚਲੈ ਜਿਉ ਵਸਿ ਅਵਰਾ ਗਾਵੁ ।
 ਮਨੇ ਨ ਰਾਮ ਰਸੂਲੁ ਕੋ ਮੰਨੇ ਨ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਕਰੀਮ ।
 ਦੁਨੀਆ ਕਾਰਨ ਉਮਤੀ ਕਰਸਨਿ ਕੁਫੁਰੁ ਮੁਹੀਮ ।
 ਲਾਲਚ ਦੁਨੀਆ ਹਰਾਮ ਦੇ ਲੈਨ ਖੁਦਾਇ ਨਾਉ ।
 ਅਗੋ ਕੋਇ ਨਾ ਮੰਨਦਾ ਕਹਨਿ ਰਸੂਲ ਖੁਦਾਇ ।
 ਕਉਡੀ ਮੁਲੁ ਨ ਪਾਇਦੇ ਰਾਮ ਰਸੂਲਾ ਦੋਇ ।
 ਘਰਿ ਘਰਿ ਫਿਰਸਨਿ ਵੇਚਦੇ ਮੂਲ ਨ ਲਹਸੀ ਕੋਇ ।^੨
 ਅਜਬ ਜਮਾਨਾ ਆਇਆ ਰਬ ਨ ਮੰਨੇ ਕੋਇ ।^੩
 ਕਉਡੀ ਉਪਰ ਵੇਚਦੇ ਅਗੇ ਲਹੇ ਕੋਇ ।
 ਘਤਨਿ ਨਾਉ ਖੁਦਾਇ ਦਾ ਭੂਖਿਆ ਰੋਟੀ ਦੇਹੁ ।
 ਮਨੇ ਨ ਹਿੰਦੂ ਤਰਕ ਦੋਇ ਕਲੀ ਨਿਸਾਨੀ ਏਹੁ ।

1. ਏਥੇ ਜਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਵਿਚ 'ਤੀਜਾ' ਸ਼ਬਦ ਹੈ ਪੱਤਰਾ (176/ੳ)

2. ਜਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਮੁਸਲਮੀ' ਹੈ ਅਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ 'ਸਮਾਲੀ' ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ (176/ੳ), (412/ੳ)

3. ਜਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕ ਲਿਖਾਰੀ ਕੋਲੋਂ ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (176/ੳ)

4. ਜਿ. ਰ. ਲ. ੭ ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕ ਲਿਖਾਰੀ ਕੋਲੋਂ ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (143/ਅ)

ਹੀਰੇ ਜੈਸੀ ਵਸਤੁ ਹੈ ਕਉਡੀ ਮੂਲ ਨ ਪਾਇ ।
 ਕਉਡੀ ਮੂਲ ਨ ਪਾਇਦੇ ਰਾਮ ਰਸੂਲ ਖੁਦਾਇ ।
 ਨਹੀਂ ਖੁਦਾਇ ਰਸੂਲ ਕੋਇ ਰਾਮ ਨ ਕਿਸਨ ਅਉਤਾਰ ।
 ਕਾਲੀ ਕਲਾ ਭਵਾਇਕੇ ਡਿਤੀਉਸ ਸਭ ਭਰਮਾਇ ।
 'ਡੇਹੁਰੇ ਦੇਵ ਨ ਰਹਸਨਿ ਨਹੀਂ ਬੇਦਿ ਪੁਰਾਨਿ ਕੁਰਾਨਿ ।
 ਮੂਲਾਂ ਮਸੀਤ ਨ ਰਹਸਨਿ ਨ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਜਾਤਿ ਸਫਾਤਿ ਨ ਰਹਸਨੀ ਸਭ ਹੋਸਨਿ ਏਕ ਸਮਾਨੁ ।
 ਨਿਹਚਲ ਏਕ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਹੋਰਿ ਫਾਨੀ ਸਭੁ ਜਹਾਨਿ ।
 ਉਡਸਨਿ ਹਰਫਿ ਕਤੇਬ ਦੇ ਸਚੁ ਨ ਕਹਸੀ ਕੋਇ¹ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੇ ਮਜਬਿ ਨ ਰਹਸਨਿ ਦੋਇ ।
 ਬੇਦ ਕਤੇਬ ਪੁਰਾਨਿ ਮਤਿ ਅਉਰ ਕੁਰਾਨਿ ਕਤੇਬਿ ।
 ਹਟੇ ਹਟ ਵਕਾਇਸਨੀ ਹੋਸਨਿ ਅਤਿ ਨਿਬੇਦਿ ।
 ਘਰਿ ਘਰਿ ਨਾਮੁ ਵਿਕਾਵਸੀ ਕਿੰਗ ਮ੍ਰਿਦੰਗਿ ਵਜਾਇ ।
 ਆਗੇ ਕਉਡੀ ਨਾਲ ਈਵੈ ਅਬਿਰਥਾ ਜਾਇ ।
 ਸੁਣਹੁ ਇਮਾਮ ਕਰੀਮ ਦੀ ਸਚੀ ਰਬ ਕਲਾਮ ।
 ਦੋਜਕ ਦੁਨੀਆਂ ਕਾਰਨੇ ਰੋਟੀ ਨੋ ਹੈਰਾਨਿ ।

ਸਮਾਲ ਇਮਾਮ ਕਰੀਮ ਦੀਨ ਸੂਰਾ ॥

ਕਹੇ ਇਮਾਮ ਕਰੀਮਦੀ ਸਚਾ ਡੇਹੁ ਸਨੇਹੁ ।
 ਜਿਸ ਬਿਧਿ ਕਾਇਮ ਹੋਇ ਮਨੁ ਸੋਈ ਅਮਲੁ ਕਰੇਹੁ ।
 ਕਾਇਮ ਹੋਇ ਕਿਆਮਤੀ ਜੁਸੇ ਖਾਕਿ ਨ ਪਾਇ ।
 ਖੁਲੇ ਨ ਜੁਸਾ ਕਿਸ ਦਾ ਫਿਰਿ ਨ ਆਵੈ ਜਾਇ ।
 ਕਉਣ ਇਬਾਦਤਿ ਰਬ ਦੀ ਜਿਤੁ ਕਾਇਮ ਹੋਵੇ ਰੂਹੁ ।
 ਫੇਰਿ ਨ ਫਿਰੇ ਚਉਰਾਸੀਐ ਬਹੁਤੀ ਹੋਇ ਨ ਧੂਹ ।
 ਕੋਹੀ ਸੂਰਤ ਰਬ ਦੀ ਕਿਸ ਬਿਧੁ ਲਾਈਐ ਧਿਆਨੁ ।
 ਕਿਸ ਬਿਧਿ ਚਿਲੇ ਸਾਧੀਆ ਸਚਾ ਡੇਇ ਬਿਆਨੁ ।
 ਖਾਤਮੁ ਇਸ ਜਮਾਨ ਦਾ ਤੂੰ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਫਕੀਰੁ ।
 ਮੀਰਾਂ ਅੰਦਰਿ ਮੀਰ ਨੂੰ ਪੀਰਾਂ ਅੰਦਰ ਪੀਰੁ ।

1. ਜਿ. ਹ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਦੋਥੇ ਪਾਠ ਅਪੁਰਨ ਹੋ। ਅੱਧੀ ਤੁਕ ਤਿਖਾਰੀ ਛੱਡ ਗਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (120/ਓ)
2. ਦੋਥੇ ਪਾਠ ਜਿ. ਹ. ਲ. 2, 3 ਆਦਿ ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਮੂਲ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਦੋਥੇ ਪਾਠ 'ਸਚੁ ਵਡਾ ਨਪਾਕ' ਸੀ। ਅਸ਼ੁਧ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਉਪਰੋਕਤ ਪਾਠ ਰਖਿਆ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (120/ਵ), (176/ਅ)

ਮੁਹਸਦ ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਦਾ ਦੁਹਾਂ ਦੁਸਾਏ ਰਾਹੁ ।
ਸਚੁ ਹਕੀਕਤ ਸੋਧਿ ਕੈ ਭੋਹੁ ਹਕੁ ਸਨਾਹਿ ।

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰਾਹੁ ਸਚੁ ਸੁਣਿਹੁ ਇਮਾਮ ਕਰੀਮੁ ।
ਜੀਵਦਿਆ ਤੂ ਹੋਇ ਰਹੁ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚਿ ਯਤੀਮੁ ।
ਚਾਰੋ ਇਸਕੁ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਮਨਿ ਅਦਰਿ ਸੁਣਿ ਲਾਇ ।
ਇਕੁ ਹਕਾਨੀ ਇਸ ਕੁ ਹਕੋ ਹਕੁ ਕਮਾਇ ।
‘ਗੋਸੁ ਨਸੀਨੀ ਹੋਇ ਰਹੁ ਧਰਤੀ ਸੀਸੁ ਟਿਕਾਇ ।
‘ਕਰੋ ਇਬਾਦਤ ਰਬ ਦੀ ਚਿਲੇ ਬੈਠਹੁ ਜਾਇ ।
ਦੂਜਾ ਇਸਕੁ ਸਚੁ ਬੰਦਗੀ ਬੁਰੇ ਭਲੇ ਸਭ ਤਿਆਗਿ ।
ਏਕਾ ਏਕੀ ਹੋਇ ਰਹੁ ਤਾਂ ਜਾਗਨਿ ਤੇਭੇ ਭਾਗਿ ।
ਤੀਜਾ ਜਾ ਇਸਕੁ ਜਹੀਰ ਹੈ ਖਾਦਿ ਪੀਣਿ ਸਭ ਛਾਡਿ ।
ਬੈਠਹੁ ਆਸਣ ਮਾਰ ਕਰਿ ਜੋਗ ਧਿਆਨ ਲਾਗਿ ।
ਮਾਹਿ ਮਿਹਰਿ ਇਕ ਘਰੁ^੧ ਰਖੁ ਭਿੰਨ ਭਿੰਨ ਰਹਨਿ ਦੋਇ ।
ਆਵਾਗਉਣ ਨ ਹੋਇ ਫਿਰਿ ਜੇ ਨਿਤ ਨਿਤੁ ਸਾਧੇ ਕੋਇ ।
‘ਚਉਥਾ ਇਸਕੁ ਮਿਜਾਜ ਹੈ ਜਿਉ ਦੀਵੇ ਜਲਹਿ ਪਤੰਗੁ ।
ਗੁਝੀ ਆਤਸਿ ਇਸਕੁ ਦੀ ਇਸਕੁ ਮਸੂਕਾ ਸੋਗੁ ।
ਚਾਰੋ ਇਸਕੁ^੨ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਰਬ ਜਿਸ ਨੋ ਆਣੇ ਰਾਸਿ ।
ਜੋਗੀ ਭੋਗੀ ਆਸਕਾ ਪੂਰਨ ਹੋਵੇ ਆਸਿ ।
ਬਾਝੂ ਲਗੇ ਇਸਕ ਦੇ ਕੋਇ ਨ ਪਵੈ ਕਬੂਲੁ ।
ਇਸਕ ਲਗਾਇਆ ਰਬ ਸੋ ਜਾਹਿਰ ਥੀਏ ਰਸੂਲੁ ।
ਜੇਹਾ ਇਸਕ ਕਮਾਈਐ ਤੇਹਾ ਆਵੈ ਰਾਸਿ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠ ਅਧੂਰਾ ਹੈ । ਲਿਖਾਰੀ ਦੇ ਤੁਕਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਾ ਕੇ ਇਕ ਕਰ ਗਿਆ ਲਗਦਾ ਹੈ । ਪਾਠਾਤ੍—“ਗੋਸਾ ਨਸੀਨੀ ਦੀ ਚਿਲੇ ਬੈਠੇ ਜਾਇ” ਪੱਤਰਾ (187/ਓ)
2. ਇਸ ਤੁਕ ਦਾ ਵੀ ਉਪਰ ਵਾਲੇ ਖਰੜੇ ਵਿਚ ਅਭਾਵ ਹੈ । ਲਿਖਾਰੀ ਦੀ ਭੁਲ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (177/ਓ)
3. ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਤ੍—ਮਹਰੂਮ ਹੋਇ ਇਕੁ ਘਰਿ—ਪੱਤਰਾ (474/ਓ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 9, ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਤ੍—‘ਮਾਹਰ ਮਿਹਰਿ ਇਕੁ ਘਰਿ’—ਪੱਤਰਾ (144/ਓ) ਬਾਕੀ ਸਭ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਪਾਠ ‘ਮਾਹ ਮਿਹਰਿ—’ ਹੀ ਹੈ ।
4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠ ਅਧੂਰਾ ਹੈ । (ਪੱਤਰਾ/ਓ)
5. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ—‘ਖੁਦਾਇ’ ਹੈ, ਪਰ ਇਸ ਖਰੜੇ ਅਤੇ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9, 10 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ ‘ਮਹਿਬੂਬ’ ਹੈ । ਪ੍ਰਸੰਗ ਅਨੁਸਾਰ ‘ਖੁਦਾਇ’ ਵਧੇਰੇ ਢੁਕਦਾ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (121/ਓ), (177/ਓ), (414/ਅ), (127/ਓ), (144/ਅ), (85/ਅ)

ਲਗਾ ਰਹੇ ਜੋ ਰੋਜ਼ ਸਭਿ ਪੂਰਨ ਹੋਵੇ ਆਸਿ ।
 'ਸਾਜੀ ਕਾਜੀ ਸੇਦ ਸਭ ਖੁਛਨਿ ਕਰਿ ਤਕਰਾਰਿ ।
 ਨਿਸਾ ਦੇ ਕਲ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਸੋ ਕਦੇ ਨ ਆਵੈ ਹਾਰਿ ।
 'ਸਾਜੀ ਕਾਜੀ ਹਾਰਿ ਕਰਿ ਨਿਵਿ ਨਿਵਿ ਕਰਨ ਸਲਾਮੁ ।
 'ਸਭ ਨ ਚਲੇ ਕੂੜ ਦਾ ਉਪਰ ਸਚੁ ਕਲਾਮੁ ।
 ਹਜਤਿ ਹਾਜਤਿ ਸੇਰੇ ਦੀ ਆਇ ਨ ਸਕੇ ਨੇੜਿ ।
 ਜਿਸੀ ਫਿਰਕੇ ਦੁਨੀ ਦੇ ਨਾਨਕ ਕੀਤੇ ਜੇਰਿ ।
 ਸਭ ਮਜਹਬ ਮਨਸੂਖ ਕਰਿ ਸਚਾ ਅਮਲ ਚਲਾਇ ।
 'ਸਚ ਨਾਮ ਕਰਤਾਰ ਦਾ ਚਹੁ ਕੁੰਟੀ ਤਬਲੁ ਵਜਾਇ ।
 ਇਕੋ ਕੁਤਬਾ ਤਖਤੁ ਇਕ ਇਕਾ ਮੁਹਰਿ ਚਲਾਇ ।
 ਇਕੋ ਹੀ ਪਤਸਾਹਿ ਜਗਿ ਕੂੜ ਨ ਰਹਸੀ ਜਾਇ ।
 ਰਹਨਿ ਨ ਥਾਨਿ ਮੁਕਾਮਝੇ ਗੋਰਾ ਮੜੀ ਫਨਾਇ ।
 ਕਲ ਵਿਚਿ ਨਾਨਕ ਨਿਰਮਲਾ^੧ ਸਚਾ ਇਕੁ ਖੁਦਾਇ ।

ਸਾਲ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਸੂਰਾ ॥

*ਪਾਸਿ ਬੈਠਾ ਸੀ ਪੀਰਿ ਬਹਾਵਦੀ ਜਿਰਿ ਪੀਰਾ ਦੇ ਪੀਰੁ ।
 ਸੁਣਿ ਗਲਾ ਖੁਦਾਇ ਦੀਆ ਹੋਇ ਰਹਿਆ ਦਲਗੀਰੁ ।
 ਰੁਕਨਲ ਕਰੇ ਮਖਤੂਮ ਜੀ ਸੁਣ ਨਾਨਕ ਦੀ ਤਦਬੀਰ ।
 ਕੀਤੇ ਸੀ ਮਨਸੂਖ ਸਭ ਅਵਤਾਰ ਪੈਕੰਬਰ ਪੀਰ ।
 ਰਾਮ ਰਹੀਮ ਨ ਮਨੇਈ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਕਰੀਮਾ ਦੋਇ ।
 ਮਨੇ ਨ ਚਾਰੇ ਯਾਰ ਨ/ਖਨਵਾਦੇ ਚਉਦਹ ਸੋਇ ।
 ਚਾਰ ਕਤੇਬਾਂ ਨ ਮਨੇਹੀ ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨ ਮਹੇਸੁ ।
 ਮੇਰ ਮਧਾਣ ਨ ਮਨੇਈ ਮਨੇ ਨ ਬਾਸਕੁ ਸੇਸੁ ।
 ਰਾਮ ਰਹੀਮਾ ਇਕ ਹੈ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਕਰੀਮਾ ਏਕੁ ।
 ਇਕੋ ਨਬੀ ਰਸੂਲੁ ਹੈ ਯਾਰ ਅਸਹਾਬਾ ਏਕੁ ।

1. ਸਿ. ਹ. ਲ. 10 ਵਿਚ ਅਗਲੀਆਂ 12 ਲਾਈਨਾਂ 'ਲਿਖਾਰੀ ਕੋਲੋਂ' ਹਟਿ ਗਈਆ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਮੂਲ ਖਰੜੇ ਦਾ ਵੀ ਕ੍ਰਮ-ਭੰਗ ਹੋ। ਪੱਤਰਾ (85/ਅ)
2. ਸਿ. ਜ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਏਥੋਂ ਪਾਠਾਂਤ—'ਪੰਥ ਚਲਾਇਆ ਆਇ' ਹੈ। ਬਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਵਰ੍ਹੇ ਕਰਕੇ ਪਾਠ ਉਪਰੋਕਤ ਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਇਹ ਪਾਠ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਪੱਤਰਾ (177/ਅ)
3. ਸਿ. ਹ. ਲ. 8, 9 ਅਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਪਹਿਲਾਂ ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦਾ ਪਾਠ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਸਿ. ਹ. ਲ. 3, 5, 7 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਇਹ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਇਥੇ ਸਵਾਲ ਦੀ ਤੀਸਰੀ ਤੁਕ ਤੋਂ ਇਵੇਂ ਜ਼ਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਪਰੋਕਤ ਪਾਠ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਜਾ ਕੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਦੀ ਗੱਲਟਾ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

ਇਕੋ ਹੀ ਖਨਵਾਦੜੇ ਚਉਦਹ ਬਲਨਿ ਚਰਾਗੁ ।
 ਦੂਜਾ ਆਖਣੁ ਸਕੁ ਹੈ ਆਖਿਆ ਚੜਨਿ ਅਜਾਇਬ ।
 ਪੁਛਹੁ ਖਾਂ ਤਦਬੀਰ ਕਰ ਕਿਸ ਨੂ ਕਰੇ ਕਬੂਲੁ ।
 ਥਕੇ ਨਸੀਹਤਾ ਦੇਦਿਆ ਗਈਅਸੁ ਸਭੁ ਭੂਲ ।

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਮਖਤੂਮ ਜੀ ਸਚਾ ਸਬਦੁ ਪਛਾਨਿ ।
 ਆਪੇ ਹੀ ਤੁਮ ਦੋਇ ਕਹੁ ਆਪੇ ਇਕੁ ਬਖਾਨਿ ।
 ਜੇ ਦੂਜਾ ਆਖਣੁ ਸਕੁ ਹੈ ਤੁਸਾਂ ਕਿਉ ਜਾਤੇ ਦੋਇ ।
 ਹਿੰਦੂ ਕਹੇ ਨਪਾਕੁ ਹੈ ਦੋਜਕ ਜਾਇ ਸੋਇ ।
 ਨਾਮੁ ਨ ਲੈਂਦੇ ਰਾਮ ਦਾ ਅਰ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਕਹੁ ਫਿਰੂਨ ।
 ਕਹਦੇ ਅਲਹ ਰਸੂਲ ਹੈ ਹੋਰੁ ਨ ਪੂਜਹੁ ਮੂਲ ।
 ਤੁਰਕ ਨ ਜਪਦੇ ਰਾਮ ਨੋ ਹਿੰਦੂ ਨ ਜਪਹਿ ਰਸੂਲੁ ।
 ਫਿਰਕਾ ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਦਾ ਇਸ ਬਿਧਿ ਮਨਹੁ ਨ ਮੂਲਿ ।
 ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਚ ਸੁਣ ਮਖਤੂਮ ਬਹਾਵਦੀ ਸਾਹ ।
 ਕੀਤੇ ਹਉ ਮਨਸੂਖੁ ਸਭ ਸਚੀ ਰਖ ਪਨਾਹਿ ।
 ਰਾਮ ਰਸੂਲ¹ ਕੇਤੜੇ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਕਰੀਮ ਅਲੋਇ ।
 ਅਵਤਾਰਾ ਪੈਕੰਬਰਾ ਪੀਰਾ ਅੰਤੁ ਨ ਕੋਇ ।
 ਯਾਰ ਅਸਹਾਬ ਖਨਵਾਦੜੇ ਬੇਦ ਕਤੇਬ ਬਿਚਾਰਿ ।
 ਮੇਰ ਮਧਾਣੇ ਬਾਸਕਾ ਸੋਸਾਂ ਅੰਤ ਨ ਪਾਰਿ ।
 ਮਰਿ ਮਰਿ ਜਮਨਿ ਕਚੜੇ ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨ ਮਹਾਂਦੇਵ ।
 ਇਕੋ ਸਚੁ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਹੋਰ ਦਰੋਗੀ ਭੇਵਿ ।
 ਗਉ ਸੂਰ ਦੁਇ ਇਕ ਕਰਿ ਇਕ ਪਛਾਣੇ ਸੋਇ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੇ ਮਜਬ ਉਠਾਵੇ ਦੋਇ ।
 ਦਾਵਾ ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਦਾ ਮਨ ਤੇ ਰਖਹੁ ਨ ਮੂਲਿ ।
 ਸਚ ਨਸੀਹਤ ਯਾਰ ਕਰਿ ਦਰਗਹ ਪ੍ਰਵਹੁ ਕਬੂਲੁ ।
 ਸਾਹਿਬ ਖੁਦ ਫੁਰਮਾਇਆ ਲਿਖਿਆ ਵਿਚ ਕਿਤਾਬਿ ।
 ਮਰ ਜੰਮਨਿ ਮਨਸੂਖ ਹੈ² ਮਨਿਆ ਚੜਨਿ ਅਜਾਇਬ ।
 ਕੁਦਰਤਿ ਕਈ ਅਸੰਖ ਹੈ ਕਾਦਰੁ ਨਿਆਰਾ ਆਪੁ ।

1. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 3 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਰਹੀਮ' ਹੈ । ਕੁਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (124/ਅ), (178/ੳ), (416/ਅ)
2. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਏਥੇ ਪਾਠਾਤੁ—'ਮਨਿਆ ਨ ਹੋਰ ਅਜਾਬ' ਜੋ ਅਸੁਧ ਪਾਠ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (125/ੳ)

ਕਾਦਰ ਕੁਦਰਤਿ ਬਾਹਰਾ ਸਭ ਜਪਦੀ ਤਿਸਦੇ ਜਾਪੁ ।
 ਕਦਰਤ ਬੰਦੇ ਰਬ ਦੇ ਹੁਕਮੀ ਆਵਹੁ ਜਾਹੁ ।
 ਬਰਗ ਜਿਵੇਂ ਨਬਾਤ ਦੇ ਤੁਟਿ ਤੁਟਿ ਫੇਰ ਜਮਾਹਿ ।
 ਉਹ ਜੇਹੀਆਂ ਸੂਰਤਾਂ ਉਹੋ ਜੇਹੇ ਨਾਵੇਂ ।
 ਕੁੜ ਪਸਾਰਾ ਖਲਕ ਦਾ ਉਜੜ ਬਸਾਏ ਗਾਵੇ ।
 ਉਹ ਫੇਰ ਨ ਆਵਨੀ ਸਭ ਜਪੇ ਜਿਨਾ ਦੇ ਨਾਇ ।
 ਭਰਮਹਿ ਭੁਲੇ ਆਦਮੀ ਮਰ ਜੰਮਨਿ ਆਵਹਿ ਜਾਹਿ ।
 ਜੇਸਾ ਮੇਤੀ ਓਸ ਦਾ ਤੇਸਾ ਆਲਮ ਜਾਨ ।
 ਮੇਸਾ ਕੰਮ ਨ ਆਵਈ ਦਬ ਗੋਰੀ ਸੜਹਿ ਮਸਾਨੁ ।
 ਮਿਟੀ ਗੋਰ ਮਸਾਣ ਦੀ ਫਿਰਿ ਆਵੇ ਹਥ ਕੁੰਭਾਰਿ ।
 ਭਾਂਡੇ ਇਟਾਂ ਬਹੁ ਬਿਧੀ ਘੜਿ ਘੜਿ ਧਰੇ ਸਵਾਰਿ ।
 ਫਿਰ ਖਾਵਨ ਅਗਨਤੀ ਜਲਿ ਥਲਿ ਕਰਨਿ ਪੁਕਾਰਿ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਫਿਰਿ ਲਹਿਨ ਨ ਤਿਨਾ ਸਾਰ^੧ ।

ਸਮਾਲ ਪੀਰ ਗਉਸ ਬਹਾਵਦੀਨ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੀ ਗਉਸ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹੁ ।
 ਕਉਣ ਨਮੂਨਾ ਰੂਹ ਦਾ ਰਹਦਾ ਕੇਹੜੀ ਜਾਇ ।
 ਰੂਹਿ ਦੀ ਕੀ ਜਾਤਿ ਹੈ ਕਉਣ ਸਫਾਤਿ ਕਹਾਇ ।
 ਆਇਆ ਕਿਸ ਮਕਾਮਿ ਤੇ ਗਇਆ ਕਿਥੇ ਜਾਇ ਸਮਾਇ ।
 ਜੇ ਸਕੁ ਉਤਾਰੇ ਦਿਲੇ ਦਾ ਸੋਈ ਅਵਲਿ ਫਕੀਰੁ ।
 ਸਚੇ ਰਾਹ ਜੁਲੰਦਿਆ ਕਦੇ ਨ ਹੋਇ ਜਹੀਰੁ ।
 ਹਉ ਜੋਇਦਾ ਸਚ ਦਾ ਡਿਤਮ ਕੂੜ ਉਠਾਇ ।
 ਪੀਰ ਕਹੇ ਸੁਣ ਨਾਨਕਾ ਮਨਕਾ ਸਕੁ ਚੁਕਾਇ ।

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਹੋ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਆਖੀ^੨ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।
 ਨਾਹਿ ਨਮੂਨਾ ਰੂਹ ਦਾ ਰਹੇ ਨ ਕਿਸ ਹੀ ਜਾਇ ।
 ਜਾਤ ਸਫਾਤੋ ਬਾਹਰਾ ਰੰਗ ਰੂਪ ਨਹੀਂ ਕੋਇ ।
 ਕਰੇ ਅਵਾਜਾ ਗੈਬ ਦਾ ਨਦਰੀ ਪਵੇ ਨ ਸੋਇ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਨਾਰ' ਹੈ । ਇਸ ਦਾ ਭਾਵ ਅਗਨੀ ਤੋਂ ਹੈ ।
 ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (178/ਅ), (417/ਅ)
2. (ੳ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ਰ—'ਲਹੇ ਨ ਤਿਨਾ ਭਾਇ' ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (145/ਅ)
 (ਅ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ਰ 'ਲਹੇ ਨ ਦੁਹਾ ਦੀ ਸਾਰ' । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ
 (126/ੳ), (178/ਅ), (417/ਅ)

ਆਇਆ ਗੈਬ ਮਕਾਮ ਤੇ ਫਿਰ ਗੈਬੀ ਜਾਇ ਸਮਾਇ ।
 ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਜੁਸੜੇ ਪਹਰੇ ਖੁਸੀ ਰਜਾਇ ।
 ਇਕਸੇ ਇਕਸੇ ਜੁਸੜੇ ਕਈ ਅਸੰਖਾ ਰੂਹ ।
 ਹੋਇ ਇਕੱਠੇ ਆਪ ਵਿਚ ਕਰਨ ਅਵਾਜਾ ਹੂਹਿ ।
 ਰੂਹਿ ਖੁਦਾਇ ਨ ਭੇਦ ਕਹੁ ਇਕਾ ਜਾਤ ਸਫਾਤਿ ।
 ਪੰਜੇ ਮਿਲ ਖਸੀਹਤਾਂ ਸਾਜਿ ਦਿਖਾਇ ਜਾਤਿ ।
 ਜਾਤਿ ਸਫਾਤਿ ਕਹਾਇ ਕੈ ਪਾਈ ਪੜੇ ਜੰਜੀਰ ।
 ਜੁਸਾ ਪਕੜਿਆ ਜੁਸਿਆ ਖਪਿ ਖਪਿ ਹੋਇ ਜਹੀਰ ।
 ਰੂਹ ਬੰਧਾਇਆ ਆਪ ਕੂ ਕੂੜੀ ਦੁਨੀਆਂ ਲਗਿ ।
 ਜਾਤ ਸਫਾਤਿ ਖੁਦਾਇ ਦੀ ਨਾਉ ਧਰਾਇਆ ਠਗਿ ।
 ਠਗੁ ਠਗੇ ਮਿਲਿ ਠਗਨੋ ਦੂਜਾ ਨਾਉ ਰਖਾਇ ।
 ਦੂਜੀ ਕੁਦਰਤ ਕੂੜ ਹੈ ਸਚਾ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ।
 ਆਪ ਭੁਲਾਇਆ ਦੁਨੀ ਲਗਿ ਹਮਾਂ ਸੁਮਾਂ ਧਰ ਨਾਇ ।
 'ਰੂਹਿ ਜੁਦਾ ਹੋਇ ਤਨ ਤੇ ਨਾਉ ਠਾਉ ਕਛੁ ਨਾਹਿ ।
 ਸਭਾ ਕੁਦਰਤਿ ਰਬ ਦੀ ਅਰਬਾਂ ਨਾਸਰ ਮਾਹਿ ।
 ਅਰਬਾ ਨਾਸਰਿ ਬਾਹਰਾ ਇਕੇ ਆਪਿ ਅਲਾਹਿ ।
 ਕਰੇ ਰਿਆਜਤਿ ਬੰਦਗੀ ਬਾਣੇ ਆਪਣਾ ਆਪ ।
 ਜਿਨਾ ਆਪੁ ਪਛਾਣਿਆ ਤਿਨਾ ਪੁੰਨੁ ਨ ਪਾਪੁ ।
 ਆਖੇ ਨਾਨਕਾ ਹਿੰਦਗੀ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਪੀਰੁ ।
 ਪਾਵਹੁ ਰਾਹੁ ਖੁਦਾਇ ਦਾ ਕਦੇ ਨ ਹੋਹੁ ਜਹੀਰ ॥ ੧੩੯ ॥

ਸੁਆਲ ਮਖਾਦੁਮ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਰਾ ॥

ਅਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਪੀਰੁ ।
 ਆਦਮ ਹਵਾ ਰਬ ਸਿਰਜਿਆ ਕਹੁ ਸਚੀ ਤਦਿਬੀਰ ।
 ਖਾਕ ਨਿਮਾਣੀ ਅੰਧੂਲੀ ਕਿਉ ਕਰ ਭਈ ਪੰਬੀਰੁ ।
 'ਸੂਰਤ ਹੋਈ ਖਾਕ ਤੇ ਕਰੇ ਅਵਾਜੁ 'ਕਬੀਰ ।
 ਸਹੰਸ ਅਠਾਚਹਿ ਆਲਮਾ ਗੁੰਨਾ ਗੁੰਨਾ ਸਰੀਰ ।
 ਏਹੁ ਹਕੀਕਤ ਗੈਬ ਦੀ ਕਹੋ ਸੁ 'ਅਵਲ ਫਕੀਰ ॥ ੧੪੦ ॥

1. ਇਥੋਂ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸ਼ਬਦ 'ਜਦ' ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ : (ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9) ਜੋ ਬੰਦੋੜਾ ਜਾਣ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (129/ਅ), (146/ਅ)
2. ਇਹ ਕੁਕ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਲਿਖਾਰੀ ਕੱਲੋਂ ਉਕਾਈ ਹੋ ਗਈ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (419/ਅ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚੋਂ ਸ਼ਬਦ 'ਕਬੀਰੁ' ਲਿਆ ਹੈ । ਮੂਲ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਬੀਰ' ਸੀ ਜੋ ਸਾਰਬਤ ਪਾਠ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (129/ਅ)
4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਆਲ' ਹੈ ਜੋ ਅਵਤਾਰਾਂ ਅਤੇ ਅਪ੍ਰਸੰਗਕ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (128/ੳ), (178/ਅ)

ਜਗਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਿ ਮਖਦੂਮ ਬਹਾਵਦੀ ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਫਕੀਰੁ ।
 ਅਰਬਾ ਨਾਸਰ ਮੇਲ ਕਹ ਖਾਲਕ ਕੀਆ ਖੰਬੀਰੁ ।
 ਦਾਣਾ ਭਇਆ ਖੰਬੀਰ ਤੇ ਸੁਣ ਸਾਚੀ ਤਦਬੀਰਿ ।
 ਇਕਦੁ ਦਾਣਿਓ ਲਖ ਹੋਹਿ ਗੁੰਨਾ ਗੁੰਨਿ ਸਰੀਰ ।
 ਅੰਨ੍ਹੇ ਭਇਆ ਖੰਬੀਰੁ ਫਿਰ ਨੁਤਵੇ ਭਏ ਬਹੁ ਰੰਗ ।
 ਦਾਣੇ ਕੀਮਤ ਨਾ ਪਵੇ ਰੰਗਾ ਰੰਗੀ ਅੰਨਿ ।
 ਸਹੰਸ ਅਠਾਰਹ ਆਲਮਾ^੧ ਨੁਤਵੇ ਹੀ ਤੇ ਕੀਨਿ ।
 ਸਭ ਕੇ ਉਪਰ ਆਦਮੀ ਜਾਣੇ ਦੀਨਿ ਬਦੀਨਿ ।
 ਅਰਬਾ ਨਾਸਰ ਹੋਹਿ ਫਿਰਿ ਜੇ ਮਰਿ ਥੀਵਹਿ ਖਾਕਿ ।
 ਖਾਕਿ ਆਬੀ ਨਪਾਕਿ ਹੋਇ ਬਾਦੀ ਨਾਰੀ ਪਾਕ ।
 ਜਾ ਹੋਨ ਇਲਾਹਦਿ ਆਪ ਤੇ ਕਰਹਿ ਨ ਫੇਰਿ ਅਵਾਜੁ ।
 ਤਾਰਾਂ ਦਿਲੀਆਂ ਜੇ ਥੀਵਨਿ ਫਿਰਿ ਸਬਦੁ ਨ ਕਰੇ ਰਬਾਬੁ ।
 ਕਲਾ ਬਣਾਈ ਗੈਬ ਦੀ ਗੈਬੀ^੨ ਹੋਇ ਸੁ ਪਾਹਿ ।
 ਇਕੇ ਤਾਂ ਜਾਣੇ ਕੁਤਬੁ ਗਉਸੁ ਇਕੇ ਜਾਣੇ ਆਪਿ ਖੁਦਾਇ ।
 ਸੁਣ ਮਖਦੂਮ ਬਹਾਵਦੀ ਇਹ ਆਲਮ ਦੀ ਖੇਲਿ ।
 ਆਪੇ ਆਪਿ ਵਿਛੋੜਦਾ ਫਿਰ ਆਪਿ ਕਰਾਏ ਮੇਲਿ ॥ ੧੪੧ ॥

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਪੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਜੁਸਾ ਕੇਤੇ ਰੂਹਿ ।
 ਕਿਉ ਕਰ ਥੀਆ ਅਵਾਜ਼ਾ ਮਿਲ ਰੂਹ ਪੁਕਾਰਨਿ ਰੂਹਿ ।
 ਕਿਥਹੁ ਉਪਜਿਆ ਦਾਨਸੀ ਫਿਰ ਕਿਥੇ ਜਾਇ ਸਮਾਹਿ ।
 ਬੋਲਣਹਾਰਾ ਕਉਣ ਸੀ ਗੈਬੀ । ਸਿਰਫ ਡਸਾਇ ।
 'ਆਬ ਸੀ ਕਿ ਖਾਕਿ ਸੀ ਬਾਦਿ ਸੀ ਕੇ ਨਾਰਿ ।
 ਚਉਹਾਂ ਵਿਚਹੁ ਕਉਣ ਸੀ ਦੇਹੁ ਸਾਚੁ ਵੀਚਾਹਿ ।
 ਜੋ ਸੂਰਤ ਬੰਨਿ ਦਿਖਾਇਦਾ ਕਰਦਾ ਬਹੁਤੁ ਪਸਾਰਿ ।

1. ਇਸ ਤੋਂ ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਲਿਖਾਈ ਕੋਲੋਂ ਰਹਿ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਪੱਤਰਾ (179/ਅ)
2. ਮੂਲ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਇਥੇ ਪਾਠ 'ਲਖ ਚਉਰਾਸੀਹ ਆਲਮਾ' ਸੀ। ਥਾਕੀ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਉਪ੍ਰਕਤ ਪਾਠ ਹੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਇਥੇ ਸਬਦ 'ਗਹੀਬਾ' ਹੈ, ਜੋ ਅਪ੍ਰਸੰਗਕ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (129/ਓ)
4. ਇਸ ਤੋਂ ਅਗਲੀਆਂ ਛੇ ਲਾਈਨਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਤੇ ਜ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਪਰ ਸਿ. ਰ. ਲ. 7, 8, 9, ਤੇ ਲਿਥੇ ਵਿਚ ਹਨ : ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (129/ਅ), (179/ਅ), (178/ਅ), (178/ਓ), (90/ਓ), (420/ਅ), (131/ਓ), (147/ਓ), (174)

ਹੋਦਾ ਜਬੇ ਨਪੋਦਿ ਰੂਹੁ ਕਛੁ ਡਿਸੇ ਅਸਰ ਅਸਾਰਿ ।
ਕੁਝ ਸੀ ਕੁਝ ਨਾਹਿ ਸੀ ਇਸਦਾ ਡੋਇ ਬਿਆਨਿ ।
ਏਹੁ ਹਕੀਕਤ ਸਚ ਦੀ ਵਿਚ ਜਾਹਰ ਕਰਹੁ ਜਹਾਨਾ ॥ ੧੪੨ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਹੋ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਪੰਜਿ ਖਸੀਅਤ ਰੂਹੁ ।
ਪੰਜੋ ਪਾਜੇ ਖੰਜਵੀ ਸਭ ਮਿਲਿ ਪੁਕਾਰਨਿ ਹੂਹਿ ।
ਪੰਜਾਂ ਮਿਲਿ ਉਪਜੀਆ ਦਾਨਸੀ ਫਿਰ ਪੰਜਾ ਮਾਹਿ ਸਮਾਹਿ ।
ਬੋਲਣਹਾਰਾ ਜਗਤ ਗੁਰ ਸੂਰਤਿ ਥਾਦਿ ਹਵਾਇ ।
ਗੋਬੀ ਪੰਜ ਫਰੋਸਤੇ ਮਿਲਿ ਕਰ ਕਰਨਿ ਅਵਾਜੁ ।
ਮੜਿਆ ਪਖਾਵਜੁ ਚੰਮੁ ਦਾ ਇਹ ਰਬ ਬਣਾਇਆ ਸਾਜੁ ।
ਆਪੇ ਇਕੋ ਰਮਿ ਰਹਿਆ 'ਜੀਅ ਜਤਿ ਸਭਿ ਮਾਹਿ ।
ਹੋਰ ਸਰੀਕੁ ਨ ਦੂਸਰਾ ਇਕੋ ਇਕੁ ਇਲਾਹਿ ।
ਚਾਰੋ ਯਾਰ ਮੁਸਲਮੀ ਰਹੇ ਅਲਹ ਦੇ ਨਾਲਿ ।
ਭੁਲੇ ਦੂਜੀ ਖੁਦੀ ਲਗਿ ਨਾਲਿ ਖਰਾਬ ਜਵਾਲਿ ।
ਖਾਕੀ ਬਾਦੀ ਆਦਸੀ ਬਾਦੀ ਚਾਰਿ ਕੁਤਬਿ ।
ਏਹੋ ਯਾਰ ਖੁਦਾਇਦੇ ਆਪ ਪੈਕੰਬਰ ਰਬੁ ।
'ਕਾਇਮ ਚਾਰੋ ਤਰਫਿ ਦੇ ਕੀਤੇ ਚਾਰਿ ਕੁਤਬਿ ।
ਚਾਰ ਬੰਸੇ ਅਰਸਿ ਦੇ ਹਲਦੇ ਮੂਲਿ ਨ ਕੀਦਿ ।
ਕਾਇਮੁ ਕੁਰਸੀ ਅਰਸੁ ਹੈ ਕਾਇਮ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ।
ਪੰਜੋ ਕਾਇਮੁ ਹੈ ਸਦਾ ਹੋਰ ਨ ਕਾਇਮੁ ਜਾਇ ।
ਜੋ ਆਇਆ ਸੋ ਜਾਇਸੀ ਜੋ ਗਇਆ ਫਿਰਿ ਆਇ ।
ਅਗਲਾ ਸਾਂਗ ਉਤਾਰਿ ਕੇ ਫਿਰਿ ਆਵੈ ਹੋਰੁ ਬਣਾਇ ।
ਕਿਸਿ ਕੀ ਮਾਈ ਬਾਪੁ ਕਿਸੁ ਕਿਸੁ ਕਿਸਕਾ ਪੂਤਿ ਕਹਾਇ ।
ਕਿਸਕੀ ਜੋਰੁ ਧੀਅ ਕਿਸੁ ਸਭ ਕੂੜੇ ਦੀਏ ਬਣਾਇ ।
ਜੀਵਦਿਆ ਸਭ ਡਿਸਨੀ ਮੋਇਆ ਕਿਸੇ ਨ ਕੋਇ ।
ਨਾਨਕ ਬਾਜੀ ਕੂੜਿ ਦੀ ਆਖਰਿ ਕੂੜੀ ਹੋਇ ॥ ੧੪੩ ॥

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ—'ਕੀਜੇ ਪ੍ਰਗਟਿ ਜਹਾਨਿ' ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (131/ਓ), (147/ਅ)
2. ਏਥੇ ਮੂਲ ਪਰਚੇ ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਮਾਹਿ' ਸੀ ਪ੍ਰੰਤੂ ਬਾਕੀ ਸਭ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਉਪ੍ਰੋਕਤ ਪਾਠ ਹੋਣ ਕਾਰਨ, ਪ੍ਰਮਾਣੀਕ ਮੰਨ ਕੇ ਇਹੋ ਰਬ ਲਿਆ ਹੈ ।
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਜਵਾਬ' ਹੈ, ਜੋ ਅਸੁਧ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (130/ਓ)
4. ਅਗਲੀਆਂ ਗਿਆਰਾਂ ਲਾਈਨਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਅਤੇ ਭਾ. ਵਿ. 1 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (130/ਓ), (179/ਅ), (90/ਅ), (421/ਅ), (64/ਓ)

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣਹੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।
ਜਹੀ ਸੂਰਤ ਰਬ ਦੀ ਰਹਦਾ ਕੇਹੜੀ ਜਾਇ ।
ਖਾਣਾ ਕਉਣ ਖੁਦਾਇ ਦਾ ਪਹਰੇ ਕਉਣ ਪੁਸਾਕ ।
ਕਉਣ ਸ੍ਰੀਕ ਖੁਦਾਇ ਦਾ ਸਚੁ ਹਕੀਕਤ ਆਖੁ ।
ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਵਿਚ ਕਉਣ ਨਜੀਕ ਪੁਦਾਇ ।
ਦੁਨੋ ਮਜਬ ਸੋਧ ਕੇ ਸਚਾ ਇਕੁ ਦਿਸਾਇ ॥ ੧੪੪ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਹੁ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਆਖੀ ਨਾਨਕ ਸਾਹੁ ।
ਸਚੀ ਸੂਰਤ ਰਬ ਦੀ ਰਹਦਾ ਸਚੀ ਜਾਇ ।
ਸਚਾ ਖਾਣਾ ਰਬ ਦਾ ਪਹਰੇ ਸਚੁ ਪੁਸਾਕੁ ।
ਇਕੋ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਹੋਰੁ ਸਰੀਕੁ ਨ ਸਾਕਿ ।
ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਦਰਗਹ ਲਹਨਿ ਸਜਾਇ ।
ਮਜਹਬ ਦੁਇ ਮਨਸੂਖ ਹੈ ਦਿਸਦੇ ਗੁਮਰਾਹਿ ।
ਸੋਈ ਸ੍ਰੀਕ ਖੁਦਾਇਦਾ ਜਾਕੀ ਜਨਮ ਨ ਜਾਤਿ ।
ਬੰਦ ਕਤੇਬਹੁ ਬਾਹਰਾ ਅਨਹਦ ਸਬਦਿ ਅਲਾਪਿ ॥ ੧੪੫ ॥

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿ ।
ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਦਿਤੇ ਨੀ ਮੁਢੋ ਉਠਾਇ ।
ਤੀਜਾ ਮਜਹਬੁ ਕਉਣੁ ਹੈ ਜੋ ਤੁਹਿ ਕੀਤਾ ਤਹਕੀਕ ।
ਏਹੁ ਹਕੀਕਤਿ ਸਚੁ ਕਹੁ ਨਾਹਿ ਲਗਦੀ ਲੀਕੁ ।
ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ^੧ ਆਦਮ ਦੇ ਫਰਜੰਦ ।
ਤੁਹਿ ਕਿਉ ਰਦੇ ਨਾਨਕਾ ਸਚੁ ਕਹੇ ਇਹ^੨ ਪੰਦਿ ।
ਹਾਰਿਆ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਹਾਰਿਆ ਸਾਹ ਕਰੀਮ ।
ਹਾਰਿਆ ਹਾਜੀਆਂ ਹਜ ਕਰ ਪੜ ਗੁੜ ਥੀਏ ਯਤੀਮ ।
ਹਉ ਪੁਛਦਾ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਮੁਲਤਾਨੇ ਦਾ ਪੀਰ ।
ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੀ ਸਚੀ ਕਹੁ ਤਦਿਬੀਰ ॥ ੧੪੬ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੀ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਪੀਰ ।

1. ਇਹ ਤੁਕ ਇਸ ਖਰੜੇ ਵਿਚ ਲਿਖਾਰੀ ਕੋਲੋਂ ਰਹਿ ਗਈ ਸੀ, ਜੋ ਸ਼ਾਕੀ ਹੱਥ ਲਿਖਤਾ ਤੋਂ ਲਈ ਹੈ ।
2. ਏਥੇ ਪਾਠ ਅਸੂਧ ਹੋਣ ਕਾਰਨ (ਬਾਬੇ ਆਦਮ ਤੇ ਫਰੀਦ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, ਆਦਿ ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (131/ਓ), (190/ਅ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਹਿੰਦੂ' ਹੈ ਜੋ ਅਸੂਧ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (131/ਓ)

ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਸਿਰ ਗੁੰਮ ਬੀਏ ਜਹੀਰਿ ।
 ਤੀਜਾ ਮੁਸਲਮਾਨ ਪਾਕੁ ਹੈ ਨੇਕ ਬਦਿ ਤੋਂ ਦੂਰਿ ।
 ਭਲੇ ਬੁਰੀ ਦਰਗਾਹ ਵਿਚ ਵੜਨ ਨ ਮਿਲਦੇ ਮੁਲਿ ।
 ਭਲ ਭਲਿਆਈ ਗਰਬਿਆ ਮੈ ਸਮ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਇ ।
 ਬੁਰਾ ਬੁਰਿਆਈ ਸਹਮਿਆ ਨੀਰ ਕਰਮ ਬਹਿ ਹੋਇ ।
 ਦੋਵੇਂ ਰਹੇ ਜਹਾਨਿ ਵਿਚ ਪੁਰਿ ਨਹਿ ਪਹੁੰਚੇ ਜਾਇ ।
 ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਬਹਾਵਦੀ ਹਉਮੈ ਰਖੇ ਅੜਾਇ ।
 'ਬੁਰੇ ਭਲੇ ਦਾ ਸੰਗ ਛਡ ਸਚਾ ਰਬ ਧਿਆਇ ।
 ਬੈਠਹੁ ਗੋਸਾ ਪਕੜ ਕੇ ਲਗੇ ਨ ਤਤੀ ਵਾਹਿ ।
 ਤੀਜਾ ਮਜਹਬੁ ਸਚੁ ਹੈ ਮਾਰਫਤੀ ਮਨੁ ਮਾਹਿ ।
 ਨੇਕ ਬਦਿ ਦੁਇ ਰਾਹ ਛਡ ਹਰਦਮ ਖਾਲਕੁ ਸਾਰਿ ।
 ਨੇਕ ਬਦਿ ਦੁਇ ਗਾਡੜੇ ਚਲਦੇ ਗਾਡੀ ਰਾਹਿ ।
 ਦੇਨੋ ਫਾਬੇ ਰਾਹ ਵਿਚਿ ਛੁਟੇ ਜਾਣਿ ਇਹ ਇਲਾਹਿ ।
 ਲੀਏ ਲੀਹਿ ਗਾਡੀ ਚਲਿ ਲੀਹੇ ਚਲਨ ਕਪੂਤ ।
 'ਤੀਨੋਂ ਲੀਹੇ ਨਿ ਮਾਨਹੀ ਸੂਰੇ ਫਕਰਿ ਸਪੂਤਿ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਬਾਬੇ ਆਦਮ ਦੇ ਫਰਜੰਦ ।
 ਲੜਦੇ ਹਦਾ ਬੰਨਿ ਕਰ ਸਚੁ ਭਲਾਇਠ ਪੰਦਿ ।
 ਦਰਗਾਹ ਠਉਰ ਨ ਪਇਨੀ ਜੋ ਕਰਦੇ ਦਾਵਾ ਕੂੜਿ ।
 ਦਾਵਾ ਰਾਮ ਰਹੀਮ ਕਰ ਲੜਿ ਮਰਦੇ ਹੋਏ ਪੂੜਿ ।
 ਜਿਚਰ ਹੂਹ ਮਕਾਨ ਤੋ ਜੁਸਾ ਸਾਬਤੁ ਨਾਲਿ ।
 ਤਦਬੀਰਾ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਕਰੇ ਮਰਦਿਆ ਚਲੇ ਨਾਲਿ ।
 ਫਿਰੇ ਚਉਰਾਸੀਹ ਭਰਮ ਦਾ ਹੋਇ ਨਿਮਾਣਾ ਹੂਹੁ ।
 ਕੋਇ ਨ ਪੁਛੇ ਵਾਤੜੀ ਵਾਂਗੁ ਪਿਵੀਦਾ ਰੂਇ ।
 ਜਿਤਣੇ ਯਾਰ ਮੁਹੱਬਤੀ ਖਾਣਿ ਪੀਣਿ ਦੇ ਮਿਤਿ ।
 ਮਿਲਦੇ ਆਇ ਮੁਹੱਬਤੀ ਦਾਮਿ ਕਾਮਿ ਕੇ ਯਾਰ ।

1. ਅਗਲੀਆਂ ਛੇ ਲਾਈਨਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਬਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਹਨ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (131/ਅ), (190/ਅ), (181/ਅ), (92/ਓ), (422/ਅ)
2. ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਸਿ. ਹ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਪੱਤਰਾਂ (131/ਓ), (148/ਓ)
3. ਇਹ ਤੁਕ ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਲਿਖਾਈ ਕੱਲਾਂ ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ। ਪੱਤਰਾਂ (148/ਓ)
4. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਦੋਥੋਂ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ—'ਤੀਨੋਂ ਰਾਹੁ ਨ ਮਾਨਈ...ਸਿ. ਹ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਦੋਥੋਂ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ—'ਤੀਨੋਂ ਲੀਹੇ ਨ ਚਲਨ...ਭਾਵ ਸਭ ਦਾ ਇਕ ਹੀ ਹੈ। ਪੱਤਰਾਂ (132/ਓ), (190/ਅ)
5. ਸਿ. ਖ. ਲ. 3 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦਾ ਅਭਾਵ ਹੈ। ਪੱਤਰਾਂ (191/ਓ), (423/ਅ)
6. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਦੋਥੋਂ ਸ਼ਬਦ 'ਯਾਰ' ਹੋ ਅਤੇ ਅੰਤ ਤੇ ਵੀ 'ਯਾਰ' ਜੋ ਅਦੁਕਾ ਹੈ। ਪੱਤਰਾਂ (132/ਅ), (423/ਅ)

ਭਾਈ ਸਕੇ 'ਪ੍ਰੀਤਮੀ' ਭਾਇ ਭਤੀਜੇ ਹਜਾਰਿ ।
 ਮਾਇ ਪਿਉ ਨਾਨੇ ਨਾਨੀਆ ਤਾਏ ਚਾਚੇ ਪਿਤ੍ਰ ।
 ਮਾਮੇ ਤੇ ਮਾਮਣੀਆਂ ਫੂਫੀ ਫੂਫੜ ਕਿਤੁ ।
 ਡਾਡੀ ਡਾਡੇ ਡੇਵਰੇ ਜਿਠਾਣਿ ਦਿਰਾਣਿ ਅਪਾਰਿ ।
 ਅੰਤ ਨ ਸਾਥੀ ਕੋਇ ਨਾਹਿ ਭਜਨਿ ਹੋਇ ਅਬਿਜਾਰਿ ।
 ਕੁੜਮ ਧੁੜਮ ਬਹੁ ਭਾਤੀਆਂ ਬਹਿ ਬਹਿ ਕਰਨ ਬੀਚਾਰਿ ।
 ਕਚੇ ਸਾਕ ਕੁਸੰਗੜੇ ਮੋਇਆਂ ਲਹਨਿ ਨ ਸਾਰਿ ।
 ਦੁਨੀਆਵੇ ਕੁਸੰਗਿ ਸਭਿ ਤਜਿਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਪੀਰਿ ।
 ਜਿਨਾ ਪਨਾਹ ਖੁਦਾਇ ਦੀ ਸੇ ਕਦੇ ਨ ਹੋਹਿ ਜਹੀਰ ।
 ਦੁਨੀਆਵੀ ਸਭ ਸਾਹਬੀ ਰਹੀ ਸੁ ਦੁਨੀਆਂ ਮਾਹਿ ।
 ਚਲਿਆ ਰੂਹੁ ਇਕਲੜਾ ਜੁਲੇ ਪੁਛੇਦਾ ਰਾਹਿ ।
 ਫਿਰਿ ਆਵੇ ਵਿਚਿ ਚਉਰਾਸੀਏ ਕਰਕੇ ਰੂਪਿ ਅਨੇਕੁ ।
 ਲਖ ਅਸੰਖਾ ਰੂਪ ਕਰਿ ਲਖਿ ਅਸੰਖਾ ਭੇਖਿ ।¹
 ਜਿਚਰੁ ਰੂਹ ਨ ਕਾਇਮਾ ਤਿਚਰੁ ਠਾਉ ਨ ਠਉੜ ।
 ਜੇ ਹੋਵੇ ਕਾਇਮ ਜੁਸੜਾ ਮਿਟੇ ਚਉਰਾਸੀ ਦਉੜਿ ।
 ਹਾਰਿਆ ਦਾਨਸਿਮੰਦਿ ਸਭ ਹਾਰਿਆ ਬਹਾਵਦੀ ਪੀਰਿ ।
 'ਜਿਤੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਭਿ ਕਰ ਸਦਿ ਸਬਦ ਧੀਰ ।
 ਆਖਰੀ ਇਸ ਜਮਾਨ ਦਾ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਫਕੀਰ ।
 ਮਾਰਿਆ ਸਿਕਾ ਸਚਿ ਦਾ ਸਿਰ ਪੀਰਾਂ ਦੇ ਪੀਰੁ ॥ ੧੪੭ ॥

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਅਲਾਇ ।
 ਖਤਰਾ ਰਹਦਾ ਰਾਤ ਦਿਹੁ ਕਰਿ ਮਸਲਾ ਸਚਿ ਸੁਣਾਇ ।
 ਕਉਣ ਨਬੂਦ ਜਹਾਨਿ ਵਿਚਿ ਹਯਲੁ² ਕਾਇਮ ਕਉਣੁ ।
 ਜੋ ਇਹ ਹਕੀਕਤ ਡਸਿ ਦੇਇ ਹਉ ਸੀਸੁ ਨਿਵਾਵੇ ਤਉਣੁ ।
 ਏਹੁ ਹਕੀਕਤ ਹਕ ਦੀ ਡੇਹੋ ਸਭਿ ਬੁਝਾਇ ।
 ਕਾਦਰ ਮੂਲ ਨਾ ਡਿਸਦੀ ਕੁਦਰਤਿ ਭਹਮਿ ਭੁਲਾਇ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ 'ਏਥੇ ਲਬਦ 'ਮੁਰਬਤੀ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (132/ਅ)
2. ਏਥੇ ਇਸ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਅਸਪਸ਼ਟ ਪਾਠ (ਜਿਹਰੁ ਰੂਹ ਹੋਣ ਕਾਇਮਾ ਤਿਚਰੁ ਟਿਕੇ ਨਾ ਠਉੜ) ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਇਹ ਪਾਠ (ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ) ਪੱਤਰਾ (133/ਓ)
3. ਏਥੇ ਮੂਲ ਪਾਠ ਵਿਚ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੋਣ ਕਾਰਨ (ਜਿਤੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਦ ਕਰ ਸਾਹਿ ਸਬਦ ਨ ਧੀਰ) ਪਾਠ ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (148/ਅ)
4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਲਬਦ 'ਮਹਬਲ' ਲਿਖਿਆ ਹੈ । ਲਬਦ 'ਹਯਾਲ' (ਭਾਵ ਸ਼ਕਤਿ) ਤੋਂ ਹੈ ।

ਕਾਇਮ ਕਉਨ ਇਬਾਦਤੀ ਹੋਵਹਿ ਜੁਸਾ ਪਉਣ ।
ਹਉ ਮੁਰੀਦ ਹੋ ਤਿਸ ਦਾ ਸਚੁ ਖਬਰ ਸੁਣਾਏ ਜਉਣ ॥ ੧੪੮ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਹੁ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਆਖੀ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।
ਰਖਿਆ ਸਿਰਹ ਪੁਸੀਦਤਾ ਸੁਣੀਐ ਸਚੁ ਸਨਾਹੁ ।
ਜੁਸੇ ਨਬੂਦ ਜਹਾਨ ਵਿਚ ਹਯਲ ਕਾਇਮੁ ਰੂਹਿ ।
ਰੂਹ ਛਡੇ ਜਥ ਜੁਸਿਆ ਮਿਟੇ ਅਵਾਜਾ ਰੂਹਿ ।
ਦੋਏ ਨਬੂਦਿ ਜਹਾਨਿ ਵਿਚ ਹਯਲੁ ਕਾ ਇਮੁ ਦੋਇ ।
ਜੋ ਕਰਨਿ ਇਬਾਦਤਿ ਬੇਰਗੀ ਸਚੁ ਖਬਰ ਬਤਾਵਨਿ ਸੋਇ ।
ਜੁਸੇ ਬਾਝਹੁ ਰੂਹੁ ਹੈ ਰੂਹ ਵਿਣੁ ਜੁਸਾ ਨਾ ਹੋਇ ।
ਨਾਨਕ ਲੇਖੇ ਮੰਗਿਐ ਰੋਦੇ ਡਿਸਨਿ ਦੋਇ ॥ ੧੪੯ ॥
ਮਿਲਨ ਸਜਾਈ ਜੁਸਿਆ ਰੂਹਿ ਪੁਕਾਰਨਿ ਹਾਇ ।
ਨੇਕੀ ਬਦੀ ਬੀਚਾਰਦੇ ਮਿਲੇ ਅਜਾਇ ਸਜਾਇ ।
ਆਪੇ ਰੂਹ ਕਹਾਇਦਾ ਆਪੇ ਜੁਸਾ ਹੋਇ ।
ਏਹ ਤਮਾਸਾ ਡੇਖ ਕੇ ਨਾਨਕ ਡਿਤਾ ਹੋਇ ।
ਰੋਇ ਨ ਬੋਈ ਆਇਆ ਹਸਿ ਨ ਚਲਿਆ ਕੋਇ ।
ਅਗਾ ਪਿਛਾ ਸੋਧਿ ਕੇ ਨਾਨਕ ਰਹਿਆ ਖਲੋਇ ॥ ੧੫੦ ॥

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹੁ ।
ਇਕ ਖੁਦਾਇ ਰਸੂਲ ਹੈ ਕਿਉ ਦੁਨੀਆ ਬਹੁਤੇ ਹਾਹਿ ।
ਮਾਲੂਮ ਕੁਝ ਨ ਹੋਵਈ ਵਾਣੀ ਕੀ ਬਿਲਾਇ ।
ਰਾਹੁ ਸਚਾਵਾ ਛਡਕੇ ਬਹੁ ਹੋਈ ਗੁਮਰਾਹਿ ।
ਮੁਸਲਮਾਣਾ ਛਡਿਆ ਖਾਣਾ ਹਕੁ ਹਲਾਲੁ ।
ਹਿੰਦੂ ਖਾਨ ਦਰੋਗ ਕਰਿ ਤਿਨਾ ਹੋਸੀ ਭੀ ਹਵਾਲ ।
ਦੋਵੇ ਭੁਲੇ ਰਾਹ ਤੇ ਸਚੁ ਨ ਜਾਣਨਿ ਮੂਲਿ ।
ਮਾਲ ਬਿਗਾਨਾ ਖਸ ਖਾਨਿ ਕਖਿ ਕਸਮਾ ਰਾਮ ਰਸੂਲੁ ।

1. ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਝੁਕਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (134/ਓ), (94/ਓ), (425/ਓ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਅਸਪਸ਼ਟ ਜਿਹਾ ਪਾਠ ਮਿਲਦਾ—ਆਖੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹੁ ਸਚ ਸੁਣਹੋ ਬਹਾਵਦੀ ਤੁਇ । ਜੁਸੇ ਨਬੂਦਿ ਜਹਾਨਿ ਵਿਚਿ ਖਲਕ ਇਸੁ ਰੂਹਿ । ਪੱਤਰਾ (181/ਅ)
2. ਅਗਲੀਆਂ ਚਾਰ ਲਾਈਨਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (135/ਓ), (181/ਅ), (94/ਅ), (426/ਅ)

ਦਰਗਹ ਇਨਾ ਕੀ ਹਾਲੁ ਹੋਇ ਸਭ ਦੇਹੋ ਖਬਰਿ ਬਤਾਇ ।

ਪੀਰ ਕਹੇ ਸੁਣ ਨਾਨਕਾ ਖਤਰਾ ਮਨਹੁ ਚੁਕਾਇ ॥ ੧੫੧ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਹੋ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਆਖੀ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।

ਲਬੇ ਕਾਰਨ ਪੀਰ ਜੀ ਦੁਨੀਆ ਬਹੁਤੇ ਰਾਹਿ ।

ਕਾਰਨਿ ਕਪੜੇ ਤਾਮਿ ਦੇ ਬਹੁਤ ਹੋਈ ਗੁਮਰਾਹਿ ।

ਖਾਨ ਕਸੀਸਾ ਐਤਿ ਭਾਂਤਿ ਜਿਉ ਸਿਰਿ ਥੀਆ ਕਪਾਹਿ ।

ਚੁਣਿਆਂਦੀ ਵਣਿ ਵਾੜੀਓ ਚੁਖਿ ਚੁਖਿ ਲਈ ਖੁਹਾਇ ।

ਕੂਕੇ ਕਪਾਹਿ ਨਿਮਾਨਤੀ ਖੁਸਦੀ ਕਰੇ ਕਹਾਇ ।

ਪਹਿਲਾ ਝਾਬੇ ਝੰਬੀਐ ਮੰਜੇ ਉਤੇ ਘਤਿ ।

ਕੂਕੇ ਦੇਵ ਕਪਾਹਤੀ ਦੁਨੀ ਨਾ ਆਵਾ ਵਤਿ ।

ਫਿਰਿ ਮੂਹਿ ਦਿਤੀ ਵੇਲਣੇ ਖਾਵੇ ਸਕਤੀ ਭੀੜਿ ।

ਕੀਤੇ ਕਾਰਨਿ ਮਾਰਾਂਐ ਕਿਸੁ ਅਗੈ ਕੂਕੇ ਪੀੜਿ ।

ਫਿਰ ਖੜ ਸਉਪੀ ਪਵਿਆ ਘਤਨਿ ਨਾੜੀ ਬੰਦਿ ।

ਚੁਖ ਚੁਖ ਹੋਇ ਪਿਵੀਦੜੀ ਕਾਰਣ ਕਤਣ ਤੰਦ ।

ਫਿਰ ਸਉਪੀ ਚੁੜੇਲੀਆ ਕਤਨ ਬਾਹਿ ਉਲਾਰਿ ।

ਕੂਕੇ ਇਉ ਕਪਾਹਤੀ ਹਉ ਕਿਉ ਆਈ ਸੰਸਾਰ ।

ਫਿਰ ਸਉਪੀ ਜੁਲਾਹਿਆ ਤਾਣੀ ਤਵਦੇ ਠੌਕਿ ।

ਛਿਕ ਛਿਕ ਦੇਨਿ ਮਰੋੜੀਆ ਅੰਧਾ ਗਰਬੇ ਲੋਕੁ ।

ਫਿਰ ਸਉਪੀ ਚੜ੍ਹੇਹਿਆ ਸਿਰਿ ਨਿਸਾਨਿ ਪਾਇ ।

ਓਨਾ ਮਲ ਦਲ ਪਾਈ ਕੁੰਡ ਵਿਚ ਚੜਨ ਕਰੇ ਕਹਾਇ ।

ਖੁੰਭੇ ਉਤੇ ਚਾੜੀਐ ਤਪੈ ਤੇ ਵਿਲਲਾਇ ।

ਤਲੇ ਤਲੇ ਨੁ ਸਿਰਿ ਮੁਗਲੀ ਕੁਟ ਕੁਟ ਦੇਦੇ ਤਾਇ ।

ਫਿਰ ਸਉਪੀ ਤਿਨਾ ਦਰਜੀਆ ਜਿਉ ਜਿਉ ਖਸਮ ਕਹੰਨ ।

ਪਹਰਨਿ ਕਪੜੇ ਮਨਿ ਭਾਵਦੇ ਜਿਤੁ ਪੈਧੇ ਸੋਹੇ ਜੰਝ ।

ਨਾਕੇ ਹਸੇ ਹੜ ਹੜਾਇ ਨਾ ਕੋ ਕਰਹੋ ਸੋਗੁ ।

ਇਹ ਸਿਰ ਥੀਆ ਕਪਾਹਿਦੇ ਨਾਨਕ ਇਨਾ ਜੇਤਾ ਸਿਰ ਕੀ ਰੋਗੁ ।

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।

ਜੁਸਾ ਕਿਉ ਕਰਿ ਮਿਰਜਿਆ ਸਚਾ ਡੋਹੁ ਸਨਾਹੁ ।

ਕਉਣ ਮੁਕਦਮ ਪਿੰਡ ਦਾ ਕਿਸ ਵਸਾਏ ਲੋਗਿ ।

ਖਾਵੇ ਕਉਣ ਨਿਆਮਤਾ ਕਿਸ ਨੂੰ ਭੋਗਾ ਜੋਗਿ ।

1. ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਮਿਲੀਆਂ।

ਕਰਦਾ ਕਉਣ ਅਵਾਜ਼ਾ ਸੁਣਨੇ ਹਾਰਾ ਕਉਣੁ ।
 'ਜੁਸੇ ਰਖਦਾ ਕਉਣ ਹੈ ਸੁਖਨੇ ਜਾਂਦਾ ਕਉਣੁ ।
 ਏਹੁ ਹਕੀਕਤ ਜੋ ਦਸੇ ਸੇਈ ਅਵਲ ਫਕੀਰ ।
 ਪੀਰਾਂ ਅੰਦਰੁ ਪੀਰੁ ਹੈ ਮੀਰਾ ਅੰਦਰਿ ਮੀਰ । ੧੫੩ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਸਾਹੁ ।
 ਜੁਸਾ ਸਾਜਿਆ ਨਿਆਮਤੀ ਸਚੇ ਸੁਣਹੁ ਸਨਾਹਿ ।
 ਰੂਹ ਮੁਕਦਮ ਪਿੰਡ ਦਾ ਕਰਮ ਵਸਾਏ ਲੋਗ ।
 ਭੋਗੇ ਨਾਗ ਨਿਆਮਤੀ ਰੂਹਾਂ ਭੋਗੇ ਜੋਗ ।
 ਕਰਦੀ ਬਾਦਿ ਅਵਾਜ਼ਾ ਸੁਣਨੇ ਹਾਰਾ ਰੂਹੁ ।
 ਜੁਸੇ ਰਖਦੀ ਨਾਰ ਹੈ ਰੂਹਿ ਫਿਰੇ ਪਰਿ ਜੂਹਿ ।
 ਰੂਹ ਛਡੇ ਜਬ ਜੁਸਤਾ ਫਿਰਿ ਹੋਵਨਿ ਰੂਹਿ ਅਪਾਰ ।
 ਫਿਰ ਲਾਗੇ ਖਾਵਨਿ ਜੁਸਤਾ ਕਹਿ ਡਾਰਹਿ ਤਿਸੁ ਛਾਰਿ ।
 ਮੂਏ ਕੀ ਗਣਤੀ ਕਛੁ ਨਹੀਂ ਜੀਵਤਿ ਦੇਖਿ ਪਰਤਖ ।
 ਜੇਤੇ ਦਾਣੇ ਅੰਨ ਕੇ ਜੀਅ ਜੇਤ ਤੂੰ ਲਖਿ ।
 ਗੋਬੀ ਸਿਰਰ ਖੁਦਾਇਦਾ ਦਾ ਬੁਝਿ ਨ ਸਕੇ ਕੋਇ ।
 ਪੀਰ ਪੈਰੰਬਰ ਅਉਲੀਏ ਥਕਿ ਥਕਿ ਰਹੇ ਖਲੋਇ ।
 ਰੂਹੁ ਨ ਆਵਦਾ ਦਿਸਹੀ ਜਾਂਦਾ ਲਖੇ ਨ ਕੋਈ ।
 ਏਹੁ ਬੁਝਾਰਤ ਜੋ ਬੁਝੇ ਪੀਰਾਂ ਦੇ ਸਿਰਿ ਸੋਇ ॥ ੧੫੪ ॥

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।
 ਚਾਰੇ ਰੂਹ ਅਮਾਨਤੀ ਰਦੇ ਕਉਣ ਪਨਾਹ ।
 ਚਾਰੇ ਰਾਹ ਖੁਦਾਇਦੇ ਮੈਕੂੰ ਏ ਭੀ ਖੋਲ ਦਿਖਾਇ ।
 ਲਿਖਿਆ ਵਿਚਿ ਕਤੇਬ ਦੇ ਕਹਿਆ ਰਸੂਲ ਖੁਦਾਇ ।
 ਬਾਝੁ ਰਾਹਿ ਸਹੀਅਤੇ ਬੰਦੇ ਪਾਕਿ ਨ ਹੋਇ ।
 ਬਾਝੁ ਸੁਨਤਿ ਆਦਮੀ ਦਰਗਹਿ ਲਹਨਿ ਨ ਢੋਇ ।
 ਮੁਸਲਮਾਨੀ ਅਸਾਨਤੀ ਵਤਿ ਨ ਪੁਛਸੀ ਕੋਇ ।
 ਬਾਝੁ ਰਸੂਲੁ ਮਹੰਮਦੇ ਦੂਜਾ ਹੋਰੁ ਨ ਹੋਇ ।
 ਦੋਇਮੁ ਰਾਹ ਤਰੀਕਤੇ ਸੋਇਮੁ ਹਕੀਕਤ ਰਾਹਿ ।
 ਰਾਹ ਮਾਰਫਤਿ ਆਖੀਐ ਚਾਰੇ ਰਾਹਿ ਖੁਦਾਇ ।

1. (ੳ) ਇਹ ਭੁਕ ਸਿ. ਜ. ਲ. 2, 10 ਅਤੇ ਸ. ਜ. ਅ. ਵਿਚੋਂ ਲਈ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (182/ੳ), (96/ੳ), (428/ੳ)
- (ਅ) ਸਿ. ਜ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ 25 ਲਾਈਨਾਂ ਦਾ ਕ੍ਰਮ ਭੁੱਗ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (136/ਅ) ਇਹ ਲਾਈਨਾਂ ਅੱਗੇ ਜਾ ਕੇ ਪੱਤਰਾ (138/ੳ) ਉਪਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ।

ਜੁਸਾ ਚਾਰਿ ਖਸੀਅਤਾਂ ਕਿਉ ਕਰ ਬੀਅਨ ਪਾਕਿ ।
ਕਉਣ ਮਿਲਿਆ ਸੰਗਿ ਚਾਰ ਦੇ ਹੋਵਨਿ ਪੰਜ ਤਨਿ ਪਾਕਿ ॥ ੧੫੫ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਹੋ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਆਖੀ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।
ਚਾਰੇ ਰਾਹਿ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਸੁਣਿ ਕਰਿ ਮਨਹਿ ਲਗਾਇ ।
ਅਵਲ ਰਾਹ ਸਰੀਅਤੇ ਗੁਸਲ ਖਹਾਇਤਿ ਨਾਮ ।
ਭਲਾ ਮਨਾਵਣ ਸਭਸਿ ਦਾ ਬੁਰਾ ਨ ਸੁਣ ਹੀ ਕਾਨਿ ।
ਹੋਜਾ ਨਿਮਾਜ ਬੰਦਗੀ ਅਵਰ ਰਿਆਜਤਿ ਸਾਰ ।
ਤਰਕੇ ਅਮਲ ਬਿਕਾਰ ਸਭ ਰਾਹ ਤਰੀਕਤੁ ਧਾਰਿ ।
ਜਾਣੇ ਹਕੁ ਹਕੀਕਤੇ ਬੁਝੇ ਹਕੀਮੁ ਖੁਦਾਇ ।
ਆਪੇ ਆਪ ਇਲਾਹ ਹੈ ਹੋਰ ਦੂਜਾ ਨਾਹਿ ਕਹਾਹਿ ।
ਜੀਵਦਿਆ ਜੋ ਮਰਿ ਰਹੇ ਮਾਰਫਤੀ ਮਨੁ ਮਾਰਿ ।
ਮਿਲਿਆ ਰਹੇ ਖੁਦਾਇ ਨਾਲਿ ਤਉ ਹੀ ਉਤਰੇ ਪਾਰਿ ।
ਮੁਸਕਲ ਮੁਸਲਮਾਨਤੀ ਜਿਉ ਤ੍ਰਿਖੀ ਤਲਵਾਰਿ ।
ਭੁਲੇ ਰਾਹ ਸਰੀਅਤੇ ਦੇਨ ਸਜਾਈ ਮਾਰਿ ।
ਦੇਨ ਸਜਾਈ ਮਾਰਿ ਬਹੁ ਮਾਰਨਿ ਕਖੀ ਸਾੜਿ ।
ਭੁਲੇ ਜੋ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹੋਇ ਤਿਸਦੇ ਹੋਇ ਅਸਾਰਿ ।
ਮਾਰਨ ਸਾੜਿ ਜਹੀਰਿ ਕਰਿ ਭੁਲੇ ਜੋ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
ਕਲਮੇ ਗੋਇ ਨੂ ਸਾੜਿਆ ਕਰਕੇ ਬੇਈਮਾਨ ।
ਪਿਸਤਿ ਪਹੁਤਾ ਬਪੁਤਾ ਸੜਿਆ ਜੋ ਕਖਾਂ ਮਾਰਿ ।
ਖਾਧਾ ਕਾਵਾਂ ਕੁਤਿਆਂ ਮਿਲਿਆ ਨਪਾਕਾ ਜਾਹਿ ।
ਕਲਮਾ ਪਾਕਿ ਰਸੂਲ ਪੜਿ ਸਾੜਿ ਦੇਇ ਗੁਨਾਹਿ ।
ਕਲਮੇ ਪੜਿਆ ਅਜਾਬੁ ਹੈ ਦੀਨ ਦੁਨੀ ਦੇ ਜਾਹਿ ।
ਜਿਸ ਕੋ ਕਲਮਾ ਆਖਿਆ ਫਿਰ ਤੀਕਉ ਮਿਲੇ ਸਜਾਇ ।
ਪੀਰ ਜੀ ਈਵੇ ਜਾਣੀਐ ਓਹੁ ਭਿਸਤੀ ਠਉਤ ਨ ਪਾਇ ।
ਜਿਸ ਦਾ ਕਲਮਾ ਆਖੀਐ ਉਹ ਦੇਵੇ ਫੇਰ ਸਜਾਇ ।
ਕਲਮੇ ਪੜਿਆ ਨਪਾਕ ਹੋਇ ਭਿਸਤ ਨ ਤਾਕੇ ਭਾਇ ।
ਕਲਮੇ ਆਖਿਆ ਏਹ ਗੁਣ ਹੋਇ ਗੁਨਾਹਾਂ ਪਾਕਿ ।
ਅਗੇ ਕਰੇ ਗੁਨਾਹ ਫਿਰਿ ਤਿਸ ਭਿਸਤੋਂ ਮਿਲੇ ਤਲਾਕੁ ।
ਭੰਨਾ ਭਾਂਡਾ ਕੁਟਿ ਦਾ ਫਿਰਿ ਆ ਲਹੇ ਢੂਣੇ ਦੇਮਿ ।

1. ਏਥੇ ਇਸ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਪਾਠ ਅਸਪਸ਼ਟ ਸੀ (—ਫਿਰਿਆ ਦੁਣੇ ਕੰਮ) ਜੋ ਉਪਰੋਕਤ ਪਾਠ ਸਿ.ਰ.ਲ. 3, 8, 9 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (183/ਓ), (136/ਓ), (151/ਓ), (431/ਓ)

ਜੇ ਭਾਂਡਾ ਭਜੇ ਖਾਕ ਦਾ ਫਿਰ ਆਵੇ ਕਿਤੇ ਨਾ ਕੰਮਿ ।
 ਤਾਰੇ ਪਰਬਤ ਰਾਮ ਚੰਦੁ ਸਤਿਨਾਮ ਲਿਖਿਆ ਨਾਮੁ ।
 ਬਧੀ ਪੁਲਿ ਸਮੁੰਦੁ ਪਰਿ ਲੁਟੀ ਲਕਿ ਨਿਦਾਨਿ ॥ ੧੫੬ ॥
 ਕਲਮੇ ਭੋਬੀਆ ਉਮਤੀ ਚਲੇ ਰਸਾਤਲੁ ਜਾਨਿ ।
 ਅਗੇ ਅਗੰਮੁ ਅਥਾਹੁ ਹੈ ਥਾਹੁ ਨ ਕਾਹੁ ਪਾਨਿ ।
 ਵਿਚ ਜਮੀਨੇ ਦਬਿਅਨਿ ਚਲੇ ਰਸਾਤਲਿ ਜਾਹਿ ।
 ਅਗੇ ਹਾਥਿ ਨ ਲਭਦੀ ਕਈ ਪਤਾਲਿ (ਤੇ) ਤਲਾਹਿ ।
 ਹੋਵਨਿ ਮਾਰਿਸਿ ਆਤਮੀ ਜਲਹਿ ਰਸਾਤਲ ਮਾਹਿ ।
 ਜੀਵਨਿ ਬਹੁਤੇ ਬਰਖਿ ਲਗਿ ਫਿਰਿ ਆਤਸਿ ਵਿਚਿ ਜਲਾਹਿ ।
 ਹੋਵਨਿ ਗਯ ਦਮਿ ਮਾਹੀਆ ਬੁਲਣਿ ਜੋਨ ਸੰਸਾਰ ।
 ਇਕਵੀ ਲਖਿ ਜਲਿ ਜੋਨੁ ਹੈ ਜੋ ਦਬੇ ਸਿ ਭਏ ਅਉਤਾਰਿ ।
 ਖਾਨਿ ਜਨਾਵਰਿ ਆਦਮੀ ਬਹੁ ਨਿਆਮਤ ਦੇ ਨਾਲਿ ।
 ਫਿਰ ਹੋਵਨਿ ਓਦੁ ਨੁਤਫੇ ਜੀਆ ਜੋਤ ਫਿਰਿ ਭਾਲਿ ॥ ੧੫੭ ॥
 ਡਿਚੇ ਵਸਤੁ ਜਲਾਇਕੇ ਜਲਿ ਬਲਿ ਹੋਵੇ ਖਾਕਿ ।
 ਮਣਦੀ ਸੇਰੁ ਨ ਨਿਕਲੇ ਹੋਈ ਮਿਟੀ ਪਾਕਿ ।
 ਗਇਆ ਰੂਹੁ ਅਸਮਾਨਿ ਨੋ ਆਬਿ ਹਯਾਤੀ ਨਾਲਿ ।
 ਰਹੀ ਸੁ ਖਾਕਿ ਨਿਮਾਨੜੀ ਅਰਬਾ ਨਾਸਰਿ ਭਾਲਿ ।
 ਰਹੀ ਜੁ ਮੁਸਟੀ ਖਾਕਿ ਦੀ ਹੋਈ ਫੇਰ ਨਬਾਤਿ ।
 ਖਾਨਿ ਜਨਾਵਰਿ ਆਦਮੀ ਫਿਰ ਹੋਵਨ ਨੁਤਫੇ ਪਾਕ ।
 ਨੁਤਫੇ ਹੋਏ ਜੀਅ ਜੋਤੁ ਲਖ ਚਉਹਾਸੀਹ ਲੋਇ ।
 ਇਕੇ ਤਾ ਜਾਣੇ ਆਪਿ ਰਬ ਇਕੇ ਖਾਸਾ ਬੰਦਾ ਕੋਇ ।
 ਜੇਹੇ ਅਮਲ ਕਮਾਇਅਨਿ ਫਿਰਿ ਕਿਆਮਪਿ ਪਾਵੇ ਦੇਹਿ ।
 ਕਿਆਮਤਿ ਆਈ ਰੂਹ ਨੇ ਮਰਿ ਫਿਰ ਜਮੇ ਖੋਹਿ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨੁ ਦੁਇ ਜਰਬ ਲਗਾਵਨਿ ਦੇਇ ।
 ਸਾਹਬੁ ਜਰਬੋ ਬਾਹਰਾ ਰਮਿ ਰਹਿਆ ਵਿਚਿ ਲੋਇ ।
 ਕਿਸਤਾ ਆਪ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਮਣਕੇ ਸਗਲੀ ਲੋਇ ।
 ਜਿਵੇ ਫਿਰਾਏ ਤਿਉ ਫਿਰਨਿ ਵਿਚਲਾ ਜਾਨੇ ਕੋਇ ।
 ਸਚੀ ਸੁਨਿਤ ਰਬ ਦੀ ਮੋਇਆ ਲੈ ਆਇਆ ਨਾਲਿ ।

1. ਏਥੇ ਮੂਲ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਪਾਠ ਅਸ਼ੁਧ (ਪਤਾਲ ਤੇ ਪਤਾਲ) ਸੀ ਜੋ ਜਿ. ਹ. ਲ. 2, 3, 9 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਾਲੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (140/ਓ), (183/ਅ), (151/ਅ), (431/ਓ)
2. ਸ. ਹ. ਲ. 9 ਤੇ 10 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਰਤਿ' ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (151/ਅ), (99/ਅ)

ਜੋ ਰਖੇ ਮੋਇ ਆਮਾਨਤੀ ਖਾਸਾ ਬੰਦਾ ਭਾਲਿ ।¹
 ਅਵਲ ਸੁੰਨਤ ਮੋ ਇਹੈ ਸਿਰ ਪਰ ਰਖੇ ਕੋਇ ।
 ਪਾਵੈ ਮਹਾਤਬ ਸਯਦੀ ਬਡਾ ਰਿਖੀਸਹੁ ਹੋਇ ।
 ਰਖੇ ਮੋਇ ਹਲਾਲ ਖਾਇ ਨਿਕਟ ਹਰਾਮ ਨ ਜਾਇ ।
 ਸਭ ਜਹਾਨ ਦੀ ਕੀ ਚਲੇ ਤਿਸਤੇ ਡਰੇ ਖੁਦਾਇ ।
 ਮੁਖ ਸੁਚਾ ਇੰਦ੍ਰੀ ਜਤੀ ਸੁਪਨੇ ਮਨੀ ਨ ਜਾਇ ।
 ਐਸੀ ਰਹਨੀ ਜੋ ਰਹੇ ਤਿਹ ਨੋ ਕਾਲ ਨ ਖਾਇ ।
 ਜੋ ਮੁਖ ਤੇ ਆਖੇ ਸੋ ਥੀਵੈ ਹੋਵੇ ਸੈਫ ਜਬਾਨ ।
 ਪਹਲੇ ਰਖਿਆ ਏਹ ਗੁਣ ਚੇਲਾ ਸਗਨ ਜਹਾਨ ।
 ਮੋਇ² ਸਿਰਪਾਉ ਖੁਦਾਇਦਾ ਲੈ ਆਇਆ ਬੰਦਾ ਨਾਲ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਪੀਰ ਜੀ ਫਿਰ ਲੈ ਜਾਇ ਸੰਭਾਲ ।
 ਫਿਰ ਗਇਆ ਦਰਗਹ ਵਿਚਿ ਅਗੇ ਰਖਿ ਨੀਸਾਨ ।
 'ਹੋਰੁ ਦਲਗਹ ਢੋਈ ਨਾ ਲਹਨਿ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ॥ ੧੫੮ ॥
 ਕਿਸੇ ਕਟਾਇਆ ਲਾਡਿ ਕਉ ਕਿਸੇ ਛਿਦਾਏ ਕਾਨ ।
 ਸਾਬਤਿ ਸੁੰਨਤਿ ਰਬ ਦੀ ਭੰਨਨ ਬੇਈਮਾਨ ।
 ਬਰੇ ਦੁਹਾਂ ਦੇ ਪੰਥੜੇ ਬੁਰੇ ਦੁਹਾਂ ਦੇ ਮੋਲਿ ।
 ਜੋ ਕੋ ਸਚੁ ਅਲਾਇਦਾ ਘਤਿ ਮਾਰਨ ਤਿਹਿ ਜੇਲਿ ।
 ਸਚੀ ਕੁਦਰਤ ਰਬ ਦੀ ਕੋਇ ਨ ਪਾਵੈ ਭੇਦੁ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਪੜ ਲੜਦੇ ਬੇਦ ਕਤੇਬਿ ।
 ਬੇਦ ਕਤੇਬਹੁ ਬਾਹਰਾ ਲਾ-ਸਹੀਕੁ ਅਲਾਹ ।
 ਕਈ ਅਸੰਖ ਮਹੰਮਦਾ ਬ੍ਰਹਮੇ ਬਿਸਨੇ ਕਹਾਇ ।
 ਕਈ ਅਸੰਖਾ ਕੁਦਰਤੀ ਸਾਜੀ ਖੁਦ ਕਰਤਾਰਿ ।

1. (ਉ) ਅਗਲੀਆਂ ਦਸ ਲਾਈਨਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (141/ਉ), (184/ਉ), (196/ਅ), (99/ਅ), (432/ਉ), (ਅ) ਪ੍ਰੰਤੂ ਪਹਿਲੀਆਂ ਅੱਠ ਲਾਈਨਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚ ਹਨ ਪਰ ਉਹ 12ਵੀਂ ਲਾਈਨ (ਹੋਰੁ ਦਰਗਹ ਢੋਈ ਨ ਲਹਨਿ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ) ਦੇ ਅਗੇ ਜਾਂ ਕੇ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (137/ਅ), (152/ਉ)
- (ੳ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 7 ਵਿਚ ਕ੍ਰਮ ਵਿਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਪ੍ਰਕਤ ਸਭ ਲਾਈਨਾਂ ਥੋੜ੍ਹੇ ਜਿਹੇ ਫਰਕ ਨਾਲ ਹਨ। ਪੱਤਰਾਂ (188/ਅ)
2. ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 7 ਵਿਚ ਹਨ। ਬਾਕੀ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਪੱਤਰਾਂ (188/ਅ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 7 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ਰ-“ਹੋਰੁ ਦਰਗਹ ਢੋਈ ਨ ਲਹਨਿ ਜੋ ਰਾਣੇ ਸੈਤਾਨ।” ਪੱਤਰਾਂ (189/ਉ) ਪ੍ਰੰਤੂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦੀ ਉਕਾਈ ਹੋਈ ਹੈ। ਪਾਠਾਤ੍ਰ-“ਫਿਰਿ ਗਇਆ ਦਰਗਹ ਢੋਈ ਨ ਲਹਨਿ ਜੋ ਰਾਣੇ ਸੈਤਾਨਿ” ਹੈ। ਪੱਤਰਾਂ (152/ਅ)

ਆਪੇ ਮਾਰ ਜੀਵਾਇਦਾ ਆਪੇ ਕਰੇ ਸੁਮਾਰਿ ।
 ਇਕੋ ਸਿਕਾ ਤਖਤੁ ਇਕ ਜਰਬਿ ਭੀ ਇਕਾ ਹੋਇ ।
 ਜਾਨੈ ਮੁਦਿ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਪਾਵੇ ਸਚਾ ਸੋਇ ।
 ਕਖਿ ਛਪਾਇਨ ਅਗ ਨ ਛਪੇ ਨ ਅਗਨਿ ਕਦਾਹਿ ।
 ਆਖਰਿ ਜਾਹਰਿ ਸਚੁ ਹੈ ਜਿਉ ਕਖਿ ਜਲਨਿ ਸੰਗਿ ਭਾਹਿ ।
 ਆਇ ਜੁਗਾਇ ਸਚੁ ਹੈ ਭੀ ਸਚ ਹੋਸੀ ਭੀ ਸਚੁ ।
 ਜੋ ਮਰਿ ਕੇ ਫਿਰ ਜੰਮਿਆ ਸੋਈ ਕਚੁ ਨਿਕਚੁ ।
 ਮਰਿ ਮਰਿ ਜਮਨਿ ਕਹਤੇ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਕਾਇਮ ਤੀਜਾ ਰਾਹੁ ਹੈ ਮੁਸਕਲੁ ਥੀਆ ਆਸਾਨਿ ।
 ਨੇਕੀ ਬਦੀ ਦੁਇ ਰਦਿ ਕਰ ਆਉ ਅਲਹ ਦੇ ਪਾਸਿ ।
 ਜੋ ਮਨੇ ਅਲਹ ਦੇ ਹੁਕਮ ਸੋ ਸੋਈ ਬੰਦਾ ਖਾਸਿ ।
 ਚਾਰ ਕਤੇਬਾਂ ਸੋਧਿ ਕੇ ਦੇਖਹੁ ਦਿਲੇ ਲਗਾਇ ।
 ਰਬੁ ਨ ਵਿਚ ਕਤੇਬ ਦੇ ਰਹੇ ਇਲਾਹਦਿ ਜਾਹਿ ।
 ਰਹੇ ਇਲਾਹਦੁ ਸਭ ਤੇ ਵਿਚਿ ਸਭਨਾ ਦੇ ਜਾਨਿ ।
 ਜੈਸੀ ਸੂਰਤਿ ਧਿਆਈਐ ਤੈਸੀ ਲਈਐ ਮਾਨਿ ।
 ਸੁਣਹੁ ਮਾਰਫਤਿ ਪੀਰ ਜੀ ਮਿਲਤਿ ਮਜਹਬ ਛਾਤਿ ।
 ਸੋਧਹੁ ਜੁਸਾ ਆਪਣਾ ਕਿਆ ਰਬ ਬਣਾਏ ਸਾਜਿ ।
 ਕਾਇਮੁ ਚਾਰੋ ਰੂਹ ਹੈਨ ਚਾਰੋ ਜੁਸੇ ਸਾਖਿ ।
 ਪੰਜਵੀਂ ਕੁਦਰਤਿ ਰਬ ਦੀ ਮਿਲਿ ਹੋਇ ਪੰਜਿ ਤਨਿ ਪਾਕਿ ।
 ਅਵਲੁ ਬਾਦੀ ਰੂਹੁ ਹੈ ਨਾਮ ਫਰੋਸਤਾ ਜਾਨਿ ।
 ਆਤਸਿ ਦੂਜਾ ਰੂਹੁ ਹੈ ਜਿਨ ਕਹਾਏ ਨਾਮੁ ।
 ਆਬੀ ਤੀਜਾ ਰੂਹੁ ਹੈ ਮਾਨੋ ਸੂਰਤਿ ਦੇਉ ।
 ਖਾਕੀ ਚਉਥਾ ਰੂਹੁ ਹੈ ਭਇਆ ਖਵੀਸ ਅਭੋਉ ।
 ਪੰਜਵਾਂ ਰੂਹ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਮਿਲਿਆ ਚਹੁ ਸੰਗਿ ਸੋਇ ।
 ਕਾਲ ਬਰਕਤਿ ਰਬ ਦੀ ਚਾਰੋ ਕਾਇਮੁ ਹੋਇ ।
 'ਦੁਇਨੇਕ ਦੁਇ ਬੰਦ ਹੈ ਵੈਰੀ ਕੀਤ ਕਹਾਇ ।
 ਦਹਸਤਿ ਨਾਲ ਖੁਦਾਇ ਦੀ ਚਲਦੇ ਇਕਸੇ ਰਾਹਿ ।
 ਜੋ ਕਰੇ ਇਬਾਦਤਿ ਬੰਦਗੀ ਸੂਰਤ ਜਾਣਿ ਖੁਦਾਇ ।
 ਕਾਇਮੁ ਚਾਰ ਫਰੋਸਤੇ ਚਲਨਿ ਤਿਸਹਿ ਹਜਾਇ ।
 ਜੋ ਮਹਰੂਮ ਖੁਦਾਇ ਤੇ ਕਰਨਿ ਇਬਾਦਤਿ ਨਾਹੀ ।
 ਫਿਰਦੋ ਸਰਿ ਗਿਰਦਾਨਿ ਓਹੁ ਹੋਜ ਸਭਿ ਨ ਟਿਕਾਹਿ ।

1. ਜਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਆਇ ਵਿਚ ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਲਹੀਂ ਹਨ। ਖਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਜਿਲਦੀਆਂ ਹਨ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (143/ਓ), (184/ਅ), (101/ਓ), (434/ਓ)

ਨਕ ਪਾਸੀਅਤਿ ਪਾਕਿ ਹੈ ਬਾਦਿ ਫਰੋਸਤੇ ਮਾਹਿ ।
 ਪਾਹ ਪੈਵੈਦਿ ਖੁਦਾਇ ਨਾਲਿ ਖਾਸਾ ਯਾਰੁ ਕਹਾਇ ।
 ਆਤਸਿ ਕੁਵਤਿ ਬਾਦਿ ਦੀ ਬਿਨੁ ਬਾਦਿ ਨ ਆਤਸਿ ਹੋਇ ।
 ਆਖੀ ਕੁਵਤਿ ਨਾਰਿ ਦੀ ਬਿਨੁ ਨਾਰਿ ਨ ਆਖੀ ਹੋਇ ।
 ਪਾਲੀ ਕੁਵਤਿ ਆਬਿ ਦੀ ਬਿਨੁ ਆਬਿ ਨ ਹੋਵੇ ਖਾਕਿ ।
 ਜਿਚਰੁ ਪੰਜਿ ਨ ਮਿਲਨੀ ਹੋਹਿ ਨ ਪੰਜ ਤਨਿ ਪਾਕਿ ।
 ਬਾਦੀ ਹੋਇ ਗਲੀਜ ਜਬ ਆਵੇ ਬਹੁ ਬਾਦਿ ਬੋਈ ।
 ਹੋਵੇ ਨਾਰਿ ਗਲੀਜ ਜਬਿ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨ ਹੋਇ ।
 ਆਖ ਗਿਲਾਜਤਿ ਜਬਿ ਕਰੇ ਗੀਦੀ ਹੋਇ ਸੀਆਹੁ ।
 ਖੁਦਿ ਖੁਦਿ ਖਲਕਤਿ ਸਭਿ ਕਰੇ ਹਥੁ ਨ ਕੋਇ ਲਾਇ ।
 ਖਾਕਿ ਗਿਲਾਜਤਿ ਜੋ ਬੀਵੈ ਨੇੜੇ ਛੁਹੇ ਨ ਕੋਇ ।
 ਚਾਰੋ ਮਿਲਿ ਗਲੀਸ ਹੋਇ ਨੇੜੇ ਨ ਦੁਕੇ ਕੋਇ ।
 ਬਿਨਾ ਬਰਕਤਿ ਰਬ ਦੀ ਚਾਰੋ ਕਿਸੇ ਨ ਕਾਮਿ ।
 ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਸੁਣ ਪੀਰ ਜੀ ਸਚੀ ਰਬ ਕਲਮਿ ॥ ੧੫੯ ॥

ਮੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣੀਐ ਸਚੁ ਸੁਆਲੁ ।
 ਗੁਸੇ ਅੰਦਰਿ ਜੋ ਮਰਨਿ ਫਿਰਿ ਤਿਨਾਹ ਕਉਣ ਹਵਾਲੁ ।
 ਕਉਣ ਮਰਾਤਬ ਤਿਨਾਹ ਦਾ ਪਾਸਨਿ ਕੇਹੜੀ ਜਾਇ ।
 ਦੋਜਕਿ ਜਾਹਿਦੇ ਭਿਸਤਿ ਜਾਹਿ ਏਹ ਭੀ ਸਚੁ ਡਸਾਇ ।
 ਗੁਸਾ ਕਰਕੇ ਜੋ ਮਰੇ ਵਡਾ ਮਰਾਤਬ ਪਾਇ ।
 ਲਿਖਿਆ ਚਾਰਿ ਕਿਤੋਬਿ ਵਿਚ ਜੋ ਮਿਲੇ ਸਹੀਦਾ ਜਾਇ ।
 'ਕਾਇਮੁ ਹਰੇ ਕਿਆਮਤੀ ਫਿਰ ਮਰੇ ਨ ਜੰਮੇ ਸੋਇ ।
 ਰਣ ਵਿਚ ਮਰੇ ਸਹੀਦੁ ਹੋਇ ਤਿਸੁ ਇਹੁ ਮਰਾਤਬਿ ਹੋਇ ॥ ੧੬੦ ॥

ਜਦਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੁਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਪੰਦ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਪੀਰੁ ।
 ਗੁਸਾ ਕਰਕੇ ਜੋ ਮਰਨਿ ਸੇ ਹੋਸਨਿ ਬਹੁਤ ਜਹੀਰੁ ।
 ਲਿਖਿਆ ਚਾਰਿ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚਿ ਗੁਸਾ ਕਰੇ ਹਰਾਮੁ ।
 ਦੁਨੀਆਂ ਕਾਰਨ ਲੜਿ ਮਰੇ ਸੋ ਮੌਆ ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਾਮਿ ।

1. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਵੇਖੋ ਪਾਠਾਂਤ—'ਨੇੜੇ ਨ ਆਵੇ ਕੋਇ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (144/ਉ) ਸਿ. ਹ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਵੇਖੋ ਪਾਠਾਂਤ 'ਨੇੜੇ ਨ ਦੁਕੇ ਲੋਇ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (138/ਉ) ਖਹੁਤ ਨੇੜੇ ਦੇ ਇਕ ਭਾਵ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟਾਉਣ ਵਾਲੇ ਪਾਠ ਹਨ ।
2. ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 3, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (144/ਅ), (185/ਉ), (101/ਉ), (435/ਅ)

ਓਇ ਹੋਨ ਜੰਬੂਰੇਕ ਯਦਮਾ ਜਹਰ ਲਪੇਟੇ ਮਾਰ ।
 ਜੋ ਰਣ ਵਿਚ ਗੁਸਾ ਕਰਿ ਮੁਏ ਲੈ ਨੇਸਾ ਭਏ ਅਉਤਾਰਿ ।
 ਗੁਸਾ ਆਤਸਿ ਕਰਿ ਮੁਏ ਜਿਉ ਜਲੇ ਪਤੰਗ ਦੀ ਪਾਨਿ ।
 ਰਸਮੀ ਦੇਖਹੁ ਪੀਰ ਜੀ ਤਾਂ ਪਾਛੇ ਕਰਹੁ ਕਲਾਮਿ ।
 ਸਕਤੀ ਮਰਨਾ ਦੋਜਕੀ ਸਭਿ ਆਖਨਿ ਮੋਆ ਹਰਾਮਿ ।
 ਸਿਵਰਾ ਮਰਨਾ ਭਿਸਤਿ ਹੈ ਸਭ ਕੋ ਕਹੇ ਸਲਾਮੁ ।
 ਜੀਵਤਿ ਪੁਜੇ ਸਭਿ ਕੋ ਮੋਇਆ ਭਿਸਤੀ ਜਾਇ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਪੀਰ ਜੀ ਵਡਾ ਮਹਾਤਬ ਪਾਇ ॥ ੧੬੧ ॥
 ਸਕਤਿ ਮਹਾਤਬਿ ਕਛੁ ਨਹੀਂ ਅੰਤ ਦੋਜਕ ਲਹੇ ਸਜਾਇ ।
 ਜਿਉ ਪ੍ਰਵਾਨੇ ਜਲਿ ਮਰਨਿ ਵਿਚਿ ਰੋਸਨਿ ਦੀਪ ਜਲਾਇ ।
 ਕਰਦੇ ਜਾਲਮਿ ਜਾਲਮੀ ਸਿਰ ਕਰਨਿ ਗਰੀਬਾਂ ਜੋਰਿ ।
 ਓਇ ਪਉਸਨਿ ਦੋਜਕਿ ਹਾਵੀਐ ਜਿਹੇ ਲਹਨ ਸਜਾਈ ਚੋਰੁ ।
 ਖਾਵਨਿ ਮਾਸਿ ਗ੍ਰੀਬ ਦਾ ਆਖਨ ਥੀਆ ਹਲਾਲੁ ।
 ਫਿਰ ਲੈਸਨਿ ਮਾਸ ਉਧੋਤਿ ਕੇ ਜਿਉ ਡਿਤਾ ਲੈਨਿ ਸੰਭਾਲਿ ।
 ਮਾਰਨੁ ਮਰਨਾ ਦੁਸਮਨੀ ਕਦੀ ਨ ਛੋਡੇ ਕੋਇ ।
 ਜੈਸਾ ਕੋਈ ਬੀਜਸੀ ਫਿਰ ਲੁਣਸੀ ਤੈਸਾ ਸੋਈ ।
 'ਮਜਹਬ ਉਤੇ ਲੜ ਮਰੇ ਜੋ ਹੋਵੈ ਧਰਮੇ ਹਾਨ ।
 ਗੁਸਾ ਏਹੁ ਹਲਾਲੁ ਹੈ ਰਹੇ ਕਿਆਮਤ ਨਾਮ ।
 ਏਹੁ ਹਕੀਕਤ ਪੀਰ ਜੀ ਸੁਣ ਤਰਕੇ ਜੋਰ ਹਾਰ ।
 ਲਿਖਿਆ ਵਿਚਿ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਆਖੀ ਰਬ ਕਲਾਮ ॥ ੧੬੨ ॥

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਰਾ ॥

ਆਖੀ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਫਕੀਰ ।
 ਅਵਲ ਖੁਦ ਖੁਦਾਇਸੀ ਦੂਜਾ ਹੋਰੁ ਨ ਬੀਰ ।
 ਕਿਉ ਕਰਿ ਆਦਮੁ ਸਾਜਿਆ ਕਿਉ ਕਰਿ ਥੀਆ ਖੰਬੀਰ ।
 ਯਕ ਜਾਂ ਚਾਰ ਫਰੋਸਤੇ ਹੋਏ ਕਿਸ ਤਦਬੀਰ ।
 ਚਾਰੇ ਵਿਚ ਸਰੀਫੁ ਕਉਣ ਕਹਿਣ ਕਤੀਫੁ ਕਹਾਇ ।
 ਏਹੁ ਹਕੀਕਤਿ ਜੋ ਦਸੇ ਸੋਈ ਰਸੂਲੁ ਖੁਦਾਇ ।
 ਅਵਲੁ ਬੁਤੁ ਨਿਵਾਜਿਆ ਕਿਉ ਕੀਤਾ ਫਿਰਿ ਮਨਸੂਖੁ ।
 ਇਹੁ ਹਕੀਕਤ ਜੋ ਡਸੇ ਸੋ ਅਲਹ^੧ ਦਾ ਮਸੂਕ ॥ ੧੬੩ ॥

1. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 3, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (145/ਅ), (185/ਅ), (102/ਅ), (433/ਅ)
2. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਆਇ ਪਰਤਿਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਖੁਦਾਇ' ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (146/ੳ), (427/ੳ)

ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਪੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਪੀਰਿ ।
 ਅਹਲ ਖੁਦ ਖੁਦਾਇਸੀ ਫਿਰ ਦੂਜੀ ਕਰਿ ਤਦਬੀਰ :
 ਕਹਿ ਤਦਬੀਰਾ ਮਨੇ ਵਿਚਿ ਚਾਰਿ ਮਲਾਇਕ ਕੀਨ ।
 ਖਾਕੀ ਆਬੀ ਆਤਸੀ ਚਉਥੀ ਮਿਲੀ ਜਮੀਨ ।
 ਪੰਜਵਾਂ ਬੁਰਜੁ ਬਣਾਇਓਨੁ ਸੂਰਤਿ ਕਰ ਅਸਮਾਨਿ ।
 ਫਿਰਾ ਆਪ ਇਲਾਹਦਾ ਰਹਿਆ ਪੁਜੀਦ ਅਮਾਨਿ ।
 ਕੀਤਾ ਹੁਕਮ ਖੁਦਾਇ ਤਬ ਤੀਨੋਂ ਮਲਕਿ ਬੁਲਾਇ ।
 ਬਾਦੀ ਨਾਰੀ ਆਬ ਨੋ ਹੋਆ ਹੁਕਮੁ ਖੁਦਾਇ ।
 ਆਣਹੁ ਖਾਕੁ ਪਤਾਲ ਦੀ ਸੂਰਤਿ ਬੁਤੁ ਬਣਾਇ ।
 ਸਾਜਿਆ ਬੁਤ ਮਲਾਇਕਾ ਜਿਉ ਹੋਈ ਰਬ ਰਜਾਇ ।
 ਫਿਰ ਹੋਆ ਹੁਕਮ ਖੁਦਾਇਦਾ ਬੁਤ ਆਗੇ ਕਰਹੁ ਨਿਮਾਜਿ ।
 ਬਾਦੀ ਆਬੀ ਮਨਿਆ ਤਬ ਸਿਜਦੇ ਕਰਨੇ ਲਾਗੁ ।
 ਨਾਰੀ ਹੁਕਮੁ ਨ ਮਨਿਆ ਤਿਹਿ ਰਖਿਆ ਨਾਉ ਸੇਤਾਨੁ ।
 ਲਾਨਤ ਹੋਦਾ ਤਬਕੁ ਗਲ ਪਾਇ ਕਢਿਆ ਬੇਦੀਮਾਨ ।
 ਭਿਸਤੋ ਦਿਤਾ ਗਿੜਾਇਕੇ ਫਿਰਿ ਦੋਈ ਮਿਲੇ ਨਾ ਤਾਹਿ ।
 ਬਿਨ ਮਲਾਇਕ ਆਤਸੀ ਕਿਉ ਕਰਿ ਚਲਨਿ ਰਾਹਿ ।
 ਕਿਉ ਕਰਿ ਉਪਜੈ ਆਲਮਾ ਕਾਨ ਹੋਵਾਨਿ ਨਬਾਤਿ ।
 ਆਤਸਿ ਬਾਬੁ ਪੀਰ ਜੀ ਹੋਇ ਨ ਜਾਤਿ ਸਫਾਤਿ ।
 ਹਯਦਾ ਹਜਾਰਿ ਆਲਮਾ ਆਤਸਿ ਬਿਨਾ ਨ ਹੋਇ ।
 ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਮੋਦਨੀ ਬਿਨ ਆਤਸਿ ਸਮੇਂ ਨ ਸੋਇ ।
 ਆਖਨਿ ਸਭ ਫਰੇਸਤੇ ਸੁਣੀਐ ਬਾਰਿ ਖੁਦਾਇ ।
 ਜੋ ਹੁਕਮੁ ਨ ਮਾਨੇ ਰਬ ਦਾ ਸੋ ਭਿਸਤੋ ਮਿਲੇ ਗਿੜਾਇ ।
 ਬੇਟਾ ਨਾਉ ਸਦਾਇਕੇ ਹੁਕਮ ਨ ਮਾਨੇ ਬਾਪੁ ।
 ਹੋਇ ਫਿਰੁਨ ਜਰਦ ਰੋਇ ਦੋਜਕ ਪਇਆ ਨਪਾਕ ।
 ਕਰਕੇ ਮਾਫੁ ਗੁਨਾਹਿ ਸਭ ਫਿਰ ਆਤਸਿ ਲਈ ਮਿਲਾਇ ।
 ਅਰਬਾ ਨਾਸਰਿ ਮੇਲਿ ਹੈ ਫਿਰਿ ਜੁਸੇ ਰਚੇ ਖੁਦਾਇ ।
 ਮਿਲਿਆ ਸੇਤਾਨੁ ਜਹਾਨ ਨਾਲਿ ਆਤਸਿ ਗੁਸਾ ਨਾਮੁ ।
 ਸਹਵਤ ਮੰਨੀ ਗਿਰਾਨਗੀ ਖੁਦੀ ਤਿਕਬਰ ਜਾਨਿ ।

1. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਲਿਖਾਰੀ ਦੀ ਉਕਾਈ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (146/ਅ)

(ੳ) ਇਹ ਤੁਕ ਜ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (437/ਅ)

(ਅ) ਸਿ. ਹ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕ ਦੇ ਸੂਰੁ ਵਿਚ ਸਬਦ 'ਸੂਰਤਿ' ਹੈ, ਜੋ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੈ ।
 ਪੱਤਰਾ (140/ਅ)

1 ਗ੍ਰਿਸਨਾ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਹੈਰਾਨਗੀ ਨੰਗ ਭੁਖ ਬਹੁ ਮਾਰਿ ।
 ਫਿਰਨ ਸਿਰ-ਗਰਦਾਨ ਹੋਇ ਭਉਕੇ ਲੜੇ ਖੁਆਰਿ ।
 ਜੇਤੇ ਰਾਹਿ ਸੈਤਾਨ ਦੇ ਸਭ ਆਤਮਿ ਹੀ ਤੇ ਹੋਇ ।
 ਆਤਸਿ ਬਾਹਰ ਜੋ ਰਹੇ ਨੂਰੁ ਖੁਦਾਈ ਸੋਇ ।
 ਹੋਆ ਜੁਸਾ ਦਰੁਸਤ ਜਬਿ ਅਰਬਾ ਨਾਸਹਿ ਮੇਲਿ ।
 ਪੰਜਵੀਂ ਪੌਲੁ ਅਸਮਾਨ ਦਾ ਰਬੁ ਠੀਕ ਬਣਾਏ ਖੇਲ ।
 2 ਸੂਰਤਿ ਨਰ ਨਾਰਾਇਨੀ ਸਾਜੀ ਆਪਿ ਖੁਦਾਇ ।
 ਨਰੁ ਮਾਦਾ ਦੁਇ ਆਦਮੀ ਸੂਰਤਿ ਅਜਬੁ ਬਣਾਇ ।
 ਆਦਮ ਤੇ ਹਾਵਾ ਭਈ ਬਾਮਰਾਨਿ ਤੇ ਕੀਨ ।
 3 ਹਾਬਲ ਕਾਬਲ ਈਰ ਤੁਰ ਹਵਾ ਤਵਲਦਿ ਕੀਨ ।
 4 ਚਾਰੋ ਮਾਦਾ ਚਾਰਿ ਨਰਿ ਚਾਰੋ ਮੁਸਿਲੇ ਹੋਇ ।
 ਅਦਲਾ ਬਦਲਾ ਅਉਰਤਾਂ ਨਰਿ ਮਾਦਾ ਕਰਿ ਦੋਇ ।
 ਚਉਹਾਂ ਤੇ ਚਾਰਿ ਮਜਹਬਾ ਕੀਨੇ ਖੁਦਿ ਕਰਤਾਰ ।
 5 ਸਭ ਪੈਦਾਇਸਿ ਚਉਹਾਂ ਥੀ ਕਛੁ ਤਾਕਾ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਰ ।
 ਆਲਮ ਵਡਾ ਕਬੀਰ ਹੈ ਆਦਮ ਹਵਾ ਜਾਨਿ ।
 ਕਾਇਮ ਸਦਾ ਸਦੀਕੁ ਹੈ ਕਦੀ ਨ ਆਵਨਿ ਜਾਨਿ ।
 ਇਨਹੀ ਤੇ ਸਭ ਉਪਜਿ ਕੇ ਫਿਰਿ ਇਨਹੀ ਮਾਰਿ ਸਮਾਹਿ ।
 ਆਦਮ ਹਵਾ ਨਾ ਮਰਨਿ ਹੋਰਿ ਸਗਲੀ ਆਵੇ ਜਾਇ ।
 6 ਹਵਾ ਸੂਰਤਿ ਜਿਮੀ ਦੀ ਆਦਮੁ ਹੈ ਅਸਮਾਨਿ ।
 ਦਿਨਹੀ ਤੇ ਸਭ ਉਪਜੀ ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਜਾਨਿ ।
 ਹਾਬਲ ਬੁਤ ਪੁਜਾਇਆ ਕਾਬਲ ਕਬੀਰ ਪੁਜਾਇ ।
 ਦੁਹਾਂ ਛਪਾਇਆ ਖੁਦਾਇ ਨੇ ਸਭ ਡਿਤੀ ਨੇ ਭਰਮਾਇ ।

1. ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਲਾਈਨਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 10 ਵਿਚ ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (147/ਅ), (186/ੳ), (104/ਅ), (438/ਅ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਅਗਲੀਆਂ 12 ਟੁਕਾਂ ਦਾ ਅਭਾਵ ਹੈ । ਲਿਖਾਰੀ ਉਕਾਈ ਖਾਧੀ ਹੈ । ਥਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਪਾਠ ਪੂਰਾ ਹੈ । ਪੱਤਰਾਂ (147/ਅ)
3. ਇਸ ਟੁਕ ਦਾ ਪਾਠਾਂਤੁ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਭੀ ਹੈ—ਹਾਬੀਲ ਕਾਬੀਲ ਦੁਇ 'ਕੁਤਬੁ ਗਉਸ ਪਜ਼ਈਨ । 'ਪੁਰਾਤਨ ਟੈਸਟਾਮੈਂਟ ਵਿਚ ਆਦਮ ਦੇ ਦੋ ਪੁੱਤਰਾਂ (ਹਬੀਲ ਤੇ ਕਬੀਲ) ਵੱਲ ਦਿਸਾਏ ਹਨ । ਸਿ. ਰ. ਲ. 3, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (186/ੳ), (105/ੳ), (439/ੳ)
4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤੁ—'ਚਾਰੋ ਮਜਹਿਬ ਚਾਰਿ ਅਉਰਤਾਂ ਚਾਰੋ ਜੋੜੇ ਹੋਇ ।' ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (140/ੳ), (154/ਅ)
5. ਇਹ ਟੁਕ ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਲਿਖਾਰੀ ਨੂੰ ਗਲਤੀ ਲਗੀ ਹੈ । ਪੱਤਰਾਂ (186/ੳ)
6. ਸਿ. ਰ. ਲ. 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤੁ—'ਹਵਾ ਜਿਮੀਨ ਸਰੂਪ ਆਦਮ ਹੈ । ਅਸਮਾਨੁ ਹੈ ।' ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (186/ਅ), (105/ਅ), (439/ੳ)

ਪੂਜੇ ਬੁਤ ਸਵਾਬੁ ਨਾਹਿ ਨਹ ਪੂਜੇ ਹੋਇ ਅਜਾਬੁ ।
ਜਿਉ ਗੁਡੀਆ ਦੀ ਖੇਲਣੀ ਨਹੀ ਅਜਾਬ ਸਵਾਬੁ ।
ਰਹਿਆ ਖੁਦਾਇ ਪੁਸੀਦਿ ਆਪ ਲਖਿ ਨ ਸਕੇ ਕੋਇ ।
ਦਾਵਾ ਮਤੀਆ ਗੋਰਿ ਕਰਿ ਲੜ ਮਰਦੇ ਡਿਸਨਿ ਦੋਇ ।
ਗੋਰਾ ਮਾੜੀਆ ਗਿੜਾਇਕੇ ਹੋਇ ਰਹੇ ਨਿਆਰ ਕੋਇ ।
ਸੋਈ ਵਲੀ ਖੁਦਾਇ ਦਾ ਜਿਸੁ ਐਸੀ ਕਰਨੀ ਹੋਇ ॥ ੧੬੪ ॥
ਹਾਬਲ ਕਾਬਲ ਈਰ ਤੁਰ, ਚਾਰੋ ਸਕੇ ਬੀਰੁ^੧ ।
ਅਗਨੀ ਨੈਰਤਿ ਚਾਰਿ ਨਰ ਸਭ ਆਦਮ ਕੇ ਫਰਜੰਦ ।
ਖਤੀ ਬ੍ਰਹਮਣ ਸੂਦਿ ਵੈਸ ਇਨਿ ਚਾਰੋ ਸੰਗਿ ਪੇਵੰਦਿ ।
ਚਾਰਿ ਮੁਸਲੇ ਚਾਰਿ ਮਜਹਬ ਚਾਰੋ ਭਾਈ ਬੰਦਿ ।
ਆਦਮ ਨਬੀ ਰਸੂਲ ਹੋਇ ਚਾਰ ਕਤੇਬ ਸੰਗਿ ।
ਬ੍ਰਹਮਣ^੨ ਛਤੀ ਵੈਸੁ ਸੂਦਿ ਚਹੁ ਚਲਾਇ ਰਾਹਿ ।
ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਮਜਬ ਵਿਚ ਚਾਰੋ ਹੀ ਪਾਤਸਾਹਿ ।
ਚਾਰਿ ਕਤੇਬਾਂ ਚਾਰਿ ਜੁਗਿ ਕਾਰੋ ਮਜਬਾਂ ਨਾਲ ।
ਚਾਰਿ ਮੁਸਲੇ ਚਾਰਿ ਕੁਟਿ ਜੁਗਿ ਜੁਗਿ ਕਰਹੁ ਸੰਭਾਲਿ ।
ਚਾਰੋ ਮੁਫਤੀ ਚਾਰਿ ਮਜਹਬ ਕਰਨ ਨਬੀ ਦੇ ਪਾਸਿ ।
ਦੋਨਿ ਰਵਾਇਤ ਭੁਲਿਆ ਜਿਉ ਸਾਹਿਬ ਆਖਿਆ ਆਪਿ ।
ਜੋ ਅਮਲ ਅਉਤਾਰ ਹਿੰਦੂਆ ਚਲੇ ਵਿਚ ਜਹਾਨਿ ।
ਏਹ ਭੀ ਚਾਰੋ ਮਜਬ ਹੈ ਕਹਨਿ ਮੁਇਆ ਕਲਿਆਨ ।
ਚਾਰਿ ਖਸੀਅਤ ਚਾਰਿ ਬੇਦ ਚਾਰੋ ਨਾਲ ਇਮਾਮਿ ।
ਪੰਜਵਾਂ ਭਇਆ ਪੈਕੰਬਰੋ ਆਦਮ ਹਜਰਤਿ ਜਾਨਿ ।
ਬਾਦਿ ਮਿਲਾਏ ਖਾਕਿ ਬੁਤੁ ਆਬੀ ਜਿੰਦਾ ਪੀਰਿ ।
ਆਤਸਿ ਨੂਰ ਖੁਦਾਇ ਤੇ ਜਾਨਹੁ ਕਰਿ ਤਦਬੀਰਿ ।
ਪੰਜਮੁ ਆਪਿ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਅੰਦਰਿ ਬਾਹਰਿ ਸੋਇ ।
ਏਹੁ ਹਕੀਕਤਿ ਪੀਰ ਜੀ ਵਿਰਲਾ ਜਾਣੈ ਕੋਇ ।
ਆਬੀ ਖਾਕੀ ਬਾਦ ਨਾਰਿ ਚਾਰੋ ਰੁਕਨਿ ਪਛਾਨਿ ।

1. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 3 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ—“ਹਾਬਲ ਕਾਬਲ ਈਰ ਤੁਰ ਚਾਰੋ ਸਕੇ ਬੀਰ” ਹਨ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (148/ਅ), (186/ਅ), (439/ਅ)

2. ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਨੌਂ ਰੱਬ ਲਿਖਤਾਂ ਦਾ ਕ੍ਰਮ ਅੱਗੇ ਪਿਛੇ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਦੇ ਦਾ ਪਾਠ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ। ‘ਦੁਪਦੇ’, ‘ਰੁਪਦੇ’, ਦੀਆਂ ਤੁਕਾਂ ਕਿਸੇ ਵਿਚ ਘੱਟ, ਕਿਸੇ ਵਿਚ ਵੱਧ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵਿਚ ਅੱਗੇ ਪਿਛੇ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ ਏਥੇ ਇਸ ਖਰੜੇ ਦਾ ਕ੍ਰਮ ਮੂਲ ਵਾਲਾ ਹੀ ਰਹਿਣ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਵੇਖੋ—ਸਿ. ਹ. ਲ. 2, 3, 5, 7, 8, 9, 10 ਸ. ਸ. ਅ. ਅਤੇ ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (148/ਅ), (186/ਅ) (229/ਅ), (199/ਓ), (141/ਓ), (182/ਅ)

ਚਾਹਿ ਇਮਾਮੁ ਚਾਰਿ ਮਜਹਬਾ ਚਾਰਿ ਕਤੇਬਾਂ ਜਾਨ ।
 ਜੁਗਿ ਜੁਗਿ ਏਹਾ ਚਾਲ ਹੈ ਪੰਜ ਤਨਿ ਪਾਕਿ ਰਸੂਲੁ ।
 ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਮਜਬ ਵਿਚਿ ਸਭਿ ਕੋ ਥੀਆ ਕਬੂਲੁ ।
 ਕਿਸੇ ਨ ਰਦਹੁ ਪੀਰ ਜੀ ਸਭਨਾ ਇਕੋ ਅਲਾਹਿ ।
 ਦੂਜਾ ਹੋਆ ਨ ਹੋਇਗਾ ਜੋ ਹੋਆ ਥੀਆ ਫਨਾਹਿ ।
 ਅਵਲਿ ਆਖਹਿ ਇਕ ਹੈ ਵਿਚ ਵਿਚ ਫਾਨੀ ਜਾਨਿ ।
 ਆਵਿਨ ਜਾਨਿ ਅਗਣਤਿ ਹੀ ਜੀਆਂ ਜੁਗਤਿ ਪਛਾਨਿ ॥ ੧੬੫ ॥

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਬੀਚਾਰ ।
 ਖਾਧਿਆ ਕਉਣ ਨਿਆਮਤੀ ਉਪਜਹਿ ਅਮਲ ਬਿਕਾਰ ।
 ਕਉਣ ਨਿਆਮਤਿ ਖਾਧਿਆ ਹੋਵਨਿ ਨੇਕੀ ਅਮਲਿ ।
 ਏਹੁ ਹਕੀਕਤ ਗੋਇ ਕਰਿ ਕਰਹੁ ਤਮਾਮੀ ਹਲ ॥ ੧੬੬ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਰਾਸ ਪੰਦ¹ ਸੁਣੀਐ ਮਨ ਚਿਤ ਧਾਰਿ ।
 ਨਿਆਮਤਿ ਜੋ ਬਦਿ ਖਾਕਿ ਦੀ ਖਾਧਿਆ ਹੋਹਿ ਬਿਕਾਰਿ ।
 ਨਿਆਮਤਿ ਜੋ ਨੇਕ ਖਾਕਿ ਦੀ ਤਿਸ ਬੀ ਨੇਕ ਅਮਲਿ ।
 ਨਿਆਮਤਿ ਖਾਵੇ ਜੁਹਦਿ ਦੀ ਲਹੈ ਖੁਦਾਇ ਮਹਲਿ
 ਆਵੇ ਮਾਲ ਹਰਾਮੁ ਦਾ ਨਿਆਮਤਿ ਗੁਨਾ ਗੁਨਿ ।
 ਖਾਧੇ ਪੀਤੇ ਹਰਾਮੁ ਹੈ ਧ੍ਰਿਗੁ ਅਵੇਹੀ ਜੁਨਿ ।
 ਗੁਸਾ ਹੋਇ ਜਿਤੁ ਖਾਧਿਆ ਸਹਵਤਿ ਮਨੀ ਹਰਾਮੁ ।
 ਖੁਦੀ ਤਕਬਰੁ ਸੈਤਾਨਗੀ ਕਰੇ ਇਬਲੀਸੀ ਕਾਮੁ ।
 ਦੇਇ ਅਜਾਰੁ ਗਰੀਬ ਕੋ ਖਾਇ ਤਿਨਾਹ ਦਾ ਮਾਸਿ ।
 ਮੁਰਗੀ ਬਜਮੇ ਸਮਾ ਦਾ ਕਰੇ ਗਰੀਬਾਂ ਘਾਤ ।
 ਹੋਰ ਬਿਚਾਰੇ ਬਹੁ ਜਨਾਵਰ ਪਾਇ ਪਰੰਦੇ ਲਖ ।
 ਮਾਰਨ ਅਗੋ ਪਾਇਆ ਹਮਾਮੁ ਸੇ ਹੋਇ ਜਲਾਦਾ ਭਖਿ ।
 ਜਬਰਾਂ ਮਾਰਿ ਨਾ ਸਕਨੀ ਫੀਲਾਂ ਸੇਰਿ ਪਿਲੰਗਿ ।
 ਥੀਏ ਹਰਾਮ ਬਹੁ ਜਾਲਮਾ ਜੋ ਨਾ ਮਾਰਨਿ ਅਗੋ ਚੰਗਿ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 7 ਵਿਚ ਏਥੇ 'ਰਾਸਤੀ ਪੰਦ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (200/ਅ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸਬਦ—'ਰਾਸਤ ਥਾਤ' ਹੈ, ਜੋ ਅਢਕਵਾਂ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ ਪੰਨਾ (155/ਅ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਏਥੇ ਸਬਦ 'ਰਾਸਿ ਪੰਦ' ਹੈ। ਇਹ ਪਾਠ ਵਧੇਰੇ ਦੂਰਵਾਂ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (150/ਅ), (187/ਓ), (211/ਓ), (441/ਅ)

2. ਇਸ ਤੁਕ ਦਾ ਸਹੀ ਪਾਠ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਸਕਿਆ ।

ਡਾਢਿਆ ਕੋਇ ਨ ਮਾਰਈ ਕਰਨ ਜੋ ਅਗੋਂ ਜੋਰ ।
ਜੋ ਗਰੀਬ ਨਿਮਾਨੜੇ ਤਿਨਾ ਲੇਦੇ ਪਿੰਡ ਅਧੋੜਿ ।
ਲਿਖਿਆ ਚਾਰ ਕਿਤੇਬ ਵਿਚ ਸਭਿ ਪਰਿ ਜੋਰੁ ਹਰਾਮੁ ।
ਸੋਈ ਕਲਮੇ ਪਾਕਿ ਹੈ ਜੋ ਮਨੇ ਰਬ ਇਲਾਮ¹ ॥ ੧੬੭ ॥
ਸਤਿਜੁਗ ਅੰਦਰਿ ਪੀਰ ਜੀ ਫਰੋਸਤਿਆ ਦੇ ਅਵਤਾਰਿ ।
ਖਾਣਾ ਤਿਨਾ ਦਾ ਬਾਦਿ ਸੀ ਕਛੁ ਹੋਰੁ ਨ ਕਰਨਿ ਅਹਾਰੁ ।
“ਉਇ ਬਰਨ ਅਲਹ ਦੀ ਬੰਦਗੀ ਕਛੁ ਹੋਰੁ ਨ ਕਰਨਿ ਬਿਉਹਾਰੁ ।
ਮਹਲ ਨ ਮਾੜੀ ਮੰਡਪਾ ਕਾਨੇ ਛਪਰ ਘਰ ਬਾਰ ।
ਤੋਤੇ ਅੰਦਰ ਪੀਰ ਜੀ ਦੇਵਾਂ ਦੇ ਅਵਤਾਰ ।
ਖਾਣਾ ਉਨਾ ਦਾ ਆਬਿ ਸੀ ਕਛੁ ਹੋਰੁ ਨ ਕਰਨ ਅਹਾਰੁ ।
ਦੁਆਪੁਰ ਅੰਦਰਿ ਪੀਰ ਜੀ ਜਿਨਾ ਦੇ ਅਵਤਾਰ ।
ਖਾਣਾ ਉਨਾ ਦਾ ਨਾਰਿ ਸੀ ਮਛੀ ਮਾਸੁ ਅਹਾਰੁ ।
ਕਲਿਜੁਗ ਅੰਦਰਿ ਪੀਰ ਜੀ ਖਬੀਸਾਂ ਦੇ ਅਵਤਾਰ ।
ਖਾਣਾ ਕੀਤਾ ਕੂਬਤੀ ਭਖੁ ਅਭੁਖੁ ਅਹਾਰਿ ।
ਖਾਕੇ ਦੇ ਏਹਿ ਪੁਤਲੇ ਫਿਰ ਖਾਕੁ ਮਾਹਿ ਸਮਾਹਿ ।
ਪੀਰ ਜੀ ਏਵੇ ਜਾਣੀਐ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਜਨਮੁ ਧਰਾਹਿ ।
ਬੰਦਗੀ ਬਾਝੁ ਪੀਰ ਜੀ ਪਾਣੀ ਤਾਮੁ ਹਰਾਮੁ ।
ਪਾਨ ਸਜਾਈ ਬਹੁਤ ਬਿਨੁ ਗੁਸਾ ਸਹਵਤਿ ਕਾਮੁ ।
ਕਲਿਜੁਗਿ ਅੰਦਰਿ ਪੀਰ ਜੀ ਬਿਨਾ ਅਜਾਬ ਨ ਤਾਮ ।
ਜੀਵਤਿ ਖਾਹਿ ਹਰਾਮੁ ਹੋ ਮੋਇਆ ਨ ਆਵੈ ਕਾਮੁ ।
ਕਲਜੁਗ ਦੁਨੀ ਹਰਾਮੁ ਹੈ ਬਿਨਾ ਅਜਾਬਿ ਨ ਆਇ ।
ਜੀਵਤ ਦੀਨੁ ਗਵਾਈਐ ਮੁਇਆ ਨਾਲ ਨ ਜਾਇ ।
ਕਿਸਤੀ ਭੁਬੀ ਅਜਾਬਿ ਦੀ ਕਢਿ ਨ ਸਕੇ ਕੋਇ ।
ਰਾਮ² ਰਹੀਮ ਸਿਧ ਪੀਰ ਬਕਿ ਬਕਿ ਰਹੇ ਖਲੋਇ ।

1. ਜਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ ‘ਕਲਾਮ’ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (142/ਓ), (156/ਓ), (441/ਅ)
2. (ਓ) ਜਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 5 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ‘ਇਹ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (151/ਓ), (187/ਅ), (213/ਓ), (441/ਅ)
- (ਅ) ਜਿ. ਰ. ਲ. 8 ਤੇ 10 ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕਾਂ ਹਨ ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਪਾਠਾਂਤ—“ਕਹਨਿ ਅਲਹਿ ਦੀ ਬੰਦਗੀ ਹੋਰੁ ਬਿਉਹਾਰੁ ਨ ਕੋਇ । ਮਹਿਲ ਨਾ ਮਾੜੀ ਬੰਠਕਾ ਕਾਨੇ ਛਪਰਿ ਹੋਇ ।” ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (142/ਓ), (183)
- (ੲ) ਜਿ. ਰ. ਲ. 7 ਵਿਚ ਉਪਰੋਕਤ ਪਾਠ ਹੀ ਹੈ। ਪੱਤਰਾਂ (202/ਓ)
3. ਜਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ ‘ਰਸੂਲ’ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਪੱਤਰਾਂ (142/ਅ)

ਭਾਰੀ ਕਿਸਤੀ ਅਜਾਬ ਦੀ ਮੁਹਾਂਣਿਆ ਪਾਸ ਨ ਜੋਰਿ ।
 ਭੁਬੀ ਇਤਾਦਤ ਬੰਦਗੀ ਵਿਚ ਲਾਹੂ ਘੁੰਮਰਿ ਘੋਰੁ ।
 ਅਮਲੀ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਸਭ ਕੋ ਲਹੇ ਸਜਾਇ ।
 ਨੇਕ ਅਮਲਾਂ ਦੀਆਂ ਨੇਕੀਆਂ ਬਦੀਓਂ ਬਦੀਆ ਪਾਇ¹ ।
 ਜੇਹਾ ਬੀਜੇ ਸੋ ਲੁਣੈ ਹਥੋਂ ਹਥ ਨਿਬੇੜੁ ।
 ਕਲਜੁਗ ਕਹਣੀ ਸਾਰ ਹੈ ਹੋਸੀ ਝਗੜਾ ਨੇ ਫੇਰਿ ।
 ਅਦਲੁ ਨ ਕਰਸਨ ਪਾਤਿਸਾਹਿ ਮੀਰਿ ਵਜੀਰ ਉਮਹਾਇ ।
 ਕਾਜੀ ਮੁਫਤੀ ਮਉਲਵੀ ਮੁਲਾਂ ਸੇਖਿ ਉਲਮਾਇ ।
 'ਸਭਣਾ ਉਮਰ ਸਦ ਰਹੈ ਦੇ ਦੇ ਹਕ ਗਵਾਇ ।
 ਧ੍ਰਿਗ ਅਵੇਹਾ ਖਾਵਣਾ ਜਿਤੁ ਖਾਧਿਆ ਮਿਲੈ ਸਜਾਇ ॥ ੧੬੮ ॥

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ।

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣ ਨਾਨਕ ਸਿਰਦਾਰਿ ।
 ਕਿਉ ਕਰਿ ਮਿਲੀਐ ਰਬਿ ਨੋਂ ਕਿਉ ਕਰਿ ਹੋਇ ਦੀਦਾਰੁ ।
 ਕੇਹੀ ਸੂਰਤਿ ਰਬ ਦੀ ਰਹਦਾ ਕੇਹੜੀ ਜਾਇ ।
 ਖਾਂਦਾ ਕੀ ਨਿਆਮਤਾਂ ਪਹਰੇ ਕੀ ਕਵਾਇ ।
 ਕਰਕੇ ਕੇਹੜੀ ਬੰਦਗੀ ਮਿਲੇ ਗਰੀਬ ਨਿਵਾਜ ।
 ਜਾਂ ਰਬ ਮਿਲੇ ਤਾ ਕਰਮੁ ਹੋਇ ਪੂਰਾ ਹੋਵੇ ਕਾਜੁ ॥ ੧੬੯ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਸਾਹ ।
 ਕਰੁ ਮਸਕੀਨੀ ਬੰਦਗੀ ਤਾਂ ਮਿਲੀਐ ਬੇਪਰਵਾਹੁ ।
 ਨੂਰੀ ਸੂਰਤਿ ਰਬਿ ਦੀ ਰਹਦਾ ਸਭਨੀ ਜਾਇ ।
 ਖਾਂਦਾ ਰਾਗੁ ਨਿਆਮਤਾ ਪੀਦਾ ਸਬਦੁ ਅਘਾਇ ।
 ਕਰਕੇ ਮਿਹਨਤਿ ਬੰਦਗੀ ਮਿਲੇ ਗਰੀਬ ਨਿਵਾਜੁ ।
 ਜਾਂ ਰਬੇ ਮਿਲੇ ਤਾ ਕਰਮੁ ਹੋਇ ਸਭ ਪੂਰੇ ਹੋਵਨ ਕਾਜ ॥ ੧੭੦ ॥

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸਚਾ ਸੁਣਹੁ ਸੁਆਲੁ ।
 ਮੁਸਲਮਾਨਾ ਛਡਿਆ ਖਾਣਾ ਖਾਜ ਹਲਾਲੁ ।
 ਹਿੰਦੂ ਖਾਨ ਦਰੰਗੁ ਕਰਿ ਤਿਨਾਹ ਹੋਸੀ ਕਉਣ ਹਵਾਲ ।
 ਓਇ ਪਾਸਨਿ ਕਿਸਿ ਸਜਾਇ ਨੋਂ ਜਾਸਨਿ ਕੇਹੜੀ ਜਾਇ ।

1. ਜਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਇਹ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਅਧੁਰਾ ਪਾਠ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (152/ਉ)
2. ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਲਾਈਨਾਂ ਜਿ. ਰ. ਨ. 2, 3, 4 ਤੋਂ 10 ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (152/ਅ), (188/ਉ), (215/ਉ), (109/ਉ), (442/ਅ)

ਹੋਸੀ ਕੀ ਹਵਾਲੁ ਤਿਨ ਪਾਸਨਿ ਕੀ ਸਜਾਇ ।
 ਕਲਮਾਂ ਮਹੰਮਦ¹ ਆਖ ਕੇ ਖਸ ਖਾਨ ਬਿਗਾਨਾ ਮਾਲੁ ।
 ਹਿੰਦੂ ਦਗਾ ਕਮਾਇ ਖਾਹਿ ਕੀ ਹੋਸੀ ਤਿਨਾਹ ਹਵਾਲੁ ।
 ਆਖਨ ਮੁਸਲਮਾਨਿ ਇਉਂ ਅਸਾਂ ਹਸੂਲ ਮਨਾਹਿ ।
 ਨੇਕੀ ਬਦੀ ਨ ਕੋ ਪੁਛੇ ਅਣਿ ਪੁਛੇ ਭਿਸਤੀ ਜਾਹਿ ।
 ਜਿਨੀ ਕਲਮਾ ਆਖਿਆ ਸੇ ਦੋਜਕ ਨ ਲਹੇ ਸਜਾਇ ।
 ਹਿੰਦੂ ਰਾਮ ਰਾਮ ਆਖ ਕੇ ਠਗ ਮਾਲ ਬਿਗਾਨਾ ਖਾਇ ।
 ਭਿਠਾ ਕਿਸ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਕਛੁ ਅਗੇ ਇਹ ਕਿ ਨਾਹਿ ।
 ਏਹੁ ਨਸੀਹਤਿ ਜਾਣ ਕਰਿ ਦੋਊ ਬਹਿ ਅਮਲਿ ਕਮਾਹਿ ।
 ਇਨਾ ਸਿਰਿ ਕੀ ਹੋਇਗੀ ਡੇਵਹੁ ਸਚੁ ਸੁਨਾਹਿ ॥ ੧੭੧ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਪੀਰ ।
 ਓਇ ਧਰਸਨਿ ਜੁਸਾ ਨਬਾਤ ਦਾ ਸਿਰ ਸਹਸਨਿ ਵਡੇ ਅਜਾਬਿ ।
 ਕਟਿ ਕਟਿ ਲਈਅਨਿ ਹੇਜਮਾ ਸੁਣੇ ਨ ਕੋਈ ਦਾਇ ।
 ਸੁਣੇ ਨ ਰਾਮ ਹਸੂਲ ਕੋ ਸੁਣੇ ਨ ਕੋ ਅਵਤਾਰੁ ।
 ਉਮਤਿ ਛਡਾਇਨਿ ਕੇਤਿ ਭਾਂਤਿ ਆਪ ਜਲਿ ਬਲ ਹੋਏ ਛਾਰੁ ।
 ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਸੁਣ ਪੀਰ ਜੀ ਸਣਿ ਉਸਤਿ ਕਹੇ ਨ ਪਾਕਿ ।
 ਮੁਖਿ ਰਾਮੁ ਰਸੂਲ ਆਖਿ ਕੈ ਮੁਸਿ ਮਾਲ ਬਿਗਾਨਾ ਖਾਹਿ ।
 ਵਾਤਿ ਤਿਨਾਹਤੇ ਕਿਰਵਤੀ ਵਿਚ ਦੋਜਕ ਲਹਨਿ ਸਜਾਇ ॥ ੧੭੨ ॥

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਪੀਰ ।
 ਕਿਉ ਕਹੁ ਕਰਦਾ ਨਕਲੁ ਰੂਹੁ ਕਹੁ ਸਚੀ ਤਦਬੀਰ ।
 ਕਿਥੋ ਦੀ ਇਹੁ ਖਾਕਿ ਹੈ ਫਿਰ ਮਤਦਾ ਕਿਥੇ ਜਾਇ ।
 ਖਾਕਿ ਵਿਛੁਨੀ ਖਾਕਿ ਤੇ ਫਿਰ ਕਿਉ ਕਰਿ ਮਿਲਦੀ ਆਇ ।
 ਰੂਹ ਵਿਛੁਨਾ ਜੁਸਿਓ ਕਿਉ ਪਹਰੇ ਜੁਸੇ ਅਓਰੁ ।
 ਇਕ ਠਉਤੇ ਨੂ ਛਡਿ ਕੇ ਕਿਉ ਫਿਰਦਾ ਅਵਰੀ ਠਉਤਿ ।
 ਏਹੁ ਹਕੀਕਤਿ ਜੋ ਡਸੇ ਸੋਈ ਪਾਕ ਫਕੀਰੁ ।
 ਸਿਰ ਪੀਰਾ ਦੇ ਪੀਰ ਹੈ ਉਹੁ ਸਿਰਿ ਮੀਰਾਂ ਦੇ ਮੀਰ ॥ ੧੭੩ ॥

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਦੋਭੇ ਸ਼ਬਦ 'ਅਸਾਡਾ' ਅਤੇ ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ 'ਅਸਹਦਿ' ਹੈ ਉਪਰੋਕਤ ਪਾਠ ਵਧੇਰੇ ਦੁਕਵਾ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (157/ਉ), (143/ਅ)
2. (ਉ) ਇਸ ਤੁਕ ਦਾ ਪਾਠਾਤ੍ਮਾ ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦੀ ਸੰਯੁਕਤੀ ਪੱਤਰਾਂ (188/ਅ)
 (ਅ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਇਸ ਤੁਕ ਦਾ ਪਾਠਾਤ੍ਮਾ—“ਜਿਨੀ ਕਲਮਾ ਆਖਿਆ ਸੇ ਦੋਜਕ ਲਹਿਨੁ ਨ ਜਾਇ” ਹੈ ਪੱਤਰਾਂ (143/ਅ)

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਪੀਰ ।
 ਖਾਹਸ ਅੰਦਰ ਜੋ ਮਰੇ ਫਿਰ ਮਰਦਾ ਨਕਲੁ ਸਰੀਰ ।
 ਜੁਸਾ ਮਸਰਕਿ ਉਪਜਿਆ ਫਿਰ ਮਰਦਾ ਮਗਰਬ ਜਾਇ ।
 ਥਾਇ ਉਡਾਏ ਖਾਕ ਨੋ ਫਿਰਿ ਮਿਲੇ ਉਥਾਉ ਆਇ ।
 ਭਾਂਡਾ ਭੈਨਾ ਖਾਕਿ ਦਾ ਵਤਿ ਨ ਆਵੈ ਰਾਸਿ ।
 ਫਿਰਿ ਭਾਂਡਾ ਹੋਰੁ ਬਣਾਈਐ ਹੂਹ ਕਰਦਾ ਤਾ ਮੇ ਥਾਸੁ ।
 ਜਿਚਹੁ ਕਾਇਮ ਨਾਹਿ ਰੂਹੁ ਟਿਕੇ ਨ ਇਕਤੇ ਠਉੜ ।
 ਏਕ ਪਲਕ ਕੇ ਅੰਤਰੇ ਕਰ ਆਵੈ ਦਹਦਿਸਿ ਚਉੜਿ ।
 ਰੂਹੁ ਪਵਨੁ ਦੀ ਜਾਤਿ ਹੇ ਫਿਰ ਆਵੇ ਕਿਵੇ ਨ ਹਥਿ ।
 ਦਿਸਟੀ ਮੁਸਟੀ ਬਾਹਰਾ ਰਹਦਾ ਲਖਿ ਅਲਖਿ ।
 ਭੈਨਣਿ ਘੜਣਿ ਸਮਰਥੁ ਹੈ ਭਾਣੇ ਹੋਤਾ ਰਬੁ ।
 ਆਪੇ ਕਰੇ ਅਬਥੜੇ ਆਪੇ ਕਰੇ ਸਬਬੁ ।
 ਆਪੇ ਬਨੇਹ ਆਪਨੋ ਆਪੇ ਦੇਵੇ ਖੋਲ ।
 ਆਪੇ ਰਹੇ ਖਮੋਸ ਹੋਇ ਆਪੇ ਬੋਲਣੁ ਬੋਲ ॥ ੧੭੪ ॥

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣ ਨਾਨਕ ਕਰਤਾਰਿ ।
 ਜਿਤੀ ਥੀਏ ਪੈਕੰਬਰਾ ਜਿਤੀ ਥੀਏ ਅਉਤਾਰ ।
 ਬਾਦਿਸਾਹ ਉਮਰਾਇ ਬਹੁ ਕਾਜੀ ਮੁਫਤੀ ਸੇਖ ।
 ਮੁਲਾਂ ਤੇ ਮਉਲਾਨਿਆ ਪੜਨਿ ਕਤੇਬ ਅਨੇਕਿ ।
 ਪੀਰ ਫਕੀਰਾਂ ਅਉਲੀਐ ਗਉਸਿ ਕੁਤਬਿ ਸਲਾਹਿ ।
 ਹੁਕਮ ਲੈ ਆਏ ਰਬ ਦਾ ਨੇਕਿ ਅਮਲਿ ਬੀਚਾਰਿ ।
 ਏਥੇ ਆਏ ਦੁਨੀ ਵਿਚਿ ਘੇਰੇ ਨਫਸਿ ਸੈਤਾਨ ।
 ਘੇਰੇ ਬਚਿ ਕਚਿ-ਕੋੜਮੇ ਕਾਹਨਿ ਕਪੜੇ ਤਾਮਿ ।
 ਬਿਨਾ ਦਰੋਗੁ ਨ ਆਪਨੀ ਲਖਿ ਹਜਾਰਾ ਦਾਮਿ ।
 ਕਰਕੇ ਜਬਰੁ ਜਹਾਨ ਤੇ ਜਾਲਮਿ ਲੁਟਿ ਲੁਟਿ ਖਾਨਿ ।
 ਰਖ ਪਨਾਹ ਰਸੂਲ ਦੀ ਤੁਰਕ ਕਰੇਦੇ ਜੋਰਿ ।
 ਹਿੰਦੂ ਰਾਮੁ ਅਲਾਣਿਕੇ ਧਰੁਹਿ ਲੈਦੇ ਦਾਮ ਕਰੋੜਿ ।

1. ਇਹ ਤੁਕ ਮੂਲ ਖਰੜੇ ਅਤੇ ਸਿ. ਰ. ਲ. 10 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਲਈ ਹੈ।
 ਪੱਤਰਾ (112/ੳ), ਪੰਨਾ (155/ਅ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਤੇ 9 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਅਬਥੜੇ' ਦੀ ਥਾਂ
 'ਅਬਾਥੜੇ' ਅਤੇ 'ਅਜਾਥੜੇ' ਹੈ। ਸ. ਸ. ਅ. ਤੇ ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਸਬਬੜੇ' ਹੈ
 ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ ਅਵਲਭੇ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ (144/ਅ), (158/ੳ), (445/ਅ), (189/ੳ),
 (207/ੳ-ਅ), (155)

ਦਰਗਹ ਕੀ ਹਵਾਲ ਹੋਇ ਸਿਰਿ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨਿ ।
ਕੀ ਸਿਰਿ ਹੋਇ ਪੈਕੰਬਰਾ ਜੋ ਉਮਤਿ ਦੇ ਜਮਾਨਿ ॥ ੧੭੫ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਪੀਰ ।
ਅਵਤਾਰਾ ਪੈਕੰਬਰਾਂ ਜਿਤਏ ਵਿਚ ਦਰਗਹ ਬਹੁਤ ਜਹੀਰਿ ।
ਉਮਤਿ ਕਰੇ ਅਜਾਬਿ ਬਹੁ ਪੈਕੰਬਰਿ ਦੇ ਸਿਰ ਭਾਰਿ ।
ਬਹੁ ਹਿੰਦੂ ਪਾਪਿ ਕਮਾਵਦੇ ਸਭਿ ਪੁਛੀਅਨਿ ਅਵਤਾਰਿ ।
ਕਾਜੀ ਵਗੈਰਾ ਹੋਰੁ ਜੋ ਵਿਚਿ ਜੇਲੀ ਬਹੁਤ ਹੋਰਾਨਿ ।
ਮਿਲਨ ਸਜਾਇ ਤਿਨਾ ਕੂੰ ਜੋ ਹੋਏ ਬੇਈਮਾਨ ।
ਬਧੇ ਪਾਪਾਂ ਕਾਰਨੇ ਸੇ ਹੁਣਿ ਤਕਿ ਛੁਟੇ ਨਾਹਿ ।
ਅਮਲਿ ਜਿਨਾ ਦੇ ਬਹੁ ਜੁਲਮੁ ਸਿਰਿ ਰਾਜਿਆ ਚੜਨਿ ਗੁਨਾਹਿ ।
ਗਉਰੁ ਗਰੀਬਾਂ ਦਾ ਕਰਨਿ ਲੇ ਰਿਸਵਤਿ ਹਕੁ ਗਵਾਇ ।
ਦਰਗਹ ਅੰਦਰਿ ਡਿਠਿ ਮੈਂ ਪਾਂਦੇ ਬਹੁਤ ਸਜਾਇ ॥ ੧੭੬ ॥

ਸੁਆਲੁ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿ ।
‘ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਕੇ ਹਦਿ ਦੁਇ ਸਿਰ ਪਰੁ ਇਕ ਅਲਾਹਿ ।
ਹਿੰਦੂ ਆਖਨ ਅਸਾਂ ਵਿਚਿ ਤੁਰਕ ਕਹਿਨਿ ਅਸਾਂ ਮਾਹਿ ।
‘ਦੁਹ ਫਿਰਕਿਆਂ ਵਿਚਿ ਕਿਸ ਵਲਿ ਸਭੇ ਦੇਇ ਸਨਾਹਿ ।
ਹਿੰਦੂ ਰਦਨਿ ਤੁਰਕ ਨੂੰ ਤੁਰਕਿ ਨ ਹਿੰਦੂ ਆਹਿ ।
ਦੁਹ ਵਿਚਿ ਸਚਾ ਕਉਣੁ ਹੈ ਸਚੀ ਕਹਿ ਸਮਝਾਇ ।
ਤੁਰਕਿ ਕਹਨਿ ਰਬ ਤੁਰਕੁ ਹੈ ਹਿੰਦੂ ਕਹਿਨ ਹਿੰਦੂ ਆਹਿ ।
ਰੋਲਾ ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਦਾ ਇਲਾਹਦਿ ਕਰਿ ਦਿਖਲਾਇ ।

1. ਏਥੇ ਪਾਠ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 9 ਅਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਅਨੁਸਾਰ ਲਿਆ ਹੋ। ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਪਾਠ ‘ਪਾਂਦੇ ਬਹੁਤ ਸਜਾਇ’ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (157/ਓ), (189/ਅ), (158/ਅ), (446/ਅ)
2. ਏਥੇ ਪਾਠ ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਅਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੋ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (189/ਅ), (445/ਅ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ—‘ਹਿੰਦੂ, ਤੁਰਕ ਦੁਹਿ ਹਦੀ ਸਿਰ ਪਰ ਇਕ ਅਲਾਹਿ, ਇਹ ਪਾਠ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (158/ਅ), ਸਿ. ਰ. ਲ. 8 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ—‘ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਭਿ ਜਾਇ ਦੁਇ ਸਿਰ—ਪੱਤਰਾ (140/ਅ), ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ—‘ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਹਦ ਦੁਇ ਸਿਰ’—ਪੱਤਰਾ (157/ਓ), ਇਹ ਪਾਠ ਵੀ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹਨ।
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ—‘ਦੁਹ ਫਿਰਕਿਆਂ ਵਿਚ ਕਿਵ ਲਹੇ ਸਚੇ ਦੇਇ ਸਨਾਹ’ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (157/ਓ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੈ। (ਏਹਾ ਫਿਰਿ ਨਿਸਿ ਵਲ ਸਚੇ ਭੋਇ ਸਾਨੁ ਪੱਤਰਾ (189/ਅ)

ਜਿਉ ਪਾਣੀ ਦੁਹਾ ਮਿਲਾਪੁ ਹੈ ਤਿਉ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਰੋਗੁਨ ਹਥਿ ਨ ਆਵਈ ਰਿੜਕਣਿ ਹਾਰ ਸੈਤਾਨਿ ।
 ਬਹੁਤੀਆਂ ਪੜੀਆਂ ਨਸੀਹਤਾਂ ਬਹੁਤੇ ਪੜੇ ਕਤੇਬ ।
 ਅਜੁਬ ਹੈਰਾਨੀ ਮਨੇ ਵਿਚਿ ਇਕੁ ਹਥੁ ਦੁਇ ਭੋਇ ।
 ਤਿਨਾ ਅੰਦਰਿ ਬਹੁਤੁ ਹੈਨਿ ਫਿਰਕੇ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਰੁ ।
 ਪੀਰ ਕਹੇ ਸੁਣ ਨਾਨਕਾ ਕਰਿ ਡੇਹੋ ਤਾਹਿ ਪਤਾਰੁ ॥ ੧੭੭ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਪੰਦ ਸਚੁ ਸੁਨਹੁ ਬਹਾਵਈ ਪੀਰ ।
 ਰਦਹੁ ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਦੁਇ ਜੋ ਹੋਏ ਬਹੁਤ ਜਹੀਰ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨਿ ਜੋ ਇਕ ਸਾਈ ਦੋ ਹਦ ।
 ਦੋਨੋ ਕਰਿ ਮਨਸੂਖ ਤੂ ਜੋ ਅਲਹਿ ਕੀਤੇ ਰਦਿ ।
 ਰਦ ਜਹੂਦਾ ਕਾਫਰਾ ਮੁਨਾਫਿਕ ਤੇ ਮੁਲਹਦਿ ।
 ਰੂਮੀ ਜੋਗੀ ਇਰਮਨੀ ਹਬਸੀ ਤੇ ਕਿਲਮਾਕ ।
 ਕਸਕਾਰੀ ਕਸਮੀਰੀਆ ਈਰਾਂ ਤੂਰ ਤਲਾਕ ।
 ਕਫਰ ਫਿਰੰਗੀ ਦੋਜਕੀ ਯੂਨਾਨੀ ਬਦਰਾਹਿ ।
 ਦਹਿਰੀਏ ਗੁਮਰਾਹਿ ਬਹੁ ਜਾਣਨ ਨਾਹਿ ਇਲਾਹਿ ।
 ਫਿਟਾ ਦੁਹੁ ਨ ਕੰਮ ਕਿਤੇ ਰੋਗੁਨਿ ਹਥੁ ਨ ਆਇ ।
 ਜੇ ਸਉ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਰਿੜਕੀਏ ਸਤਿ ਸੁਕਿ ਮੁਦਹੁ ਜਾਇ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਪੀਰ ਜੀ ਬਾਬੂ ਸਚੁ ਗੁਮਰਾਇ ॥ ੧੭੮ ॥

ਜਾਂ ਇਤਨਾ ਬਿਆਨੁ ਪੀਰ ਬਹਾਵਈ ਨਾਲਿ ਹੋਆ ਤਾਂ ਫੇਰਿ ਬਗਦਾਦ ਕਾ ਪੀਰ
 ਸੈਦ ਜਲਾਲ ਦਾ ਪੋਤ੍ਰਾ ਪੀਰ ਹਜਰਤ ਪੀਰ ਮਹ ਯਦੀਨ^੧ ਕਾ ਬੋਲਿਆ ਮਨ ਵਿਚ ਤਮਕ
 ਖਾਇ ਕਰ ।

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਜਲਾਲ ਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਜਲਾਲ ਦੀ ਸੁਣ ਨਾਨਕ ਹਿੰਦੂ ਫਕੀਰ ।
 ਹਿੰਦੂ ਸੂਰਤਿ ਦੋਜਕੀ ਵਿਚਿ ਆਤਸਿ ਹੋਇ ਜਹੀਰ ।
 ਜੇ ਆਵਹਿ ਰਾਹਿ ਈਮਾਨ ਦੇ ਤਾਂ ਭਿਸਤੀ ਪਾਵਹਿ ਥਾਉ ।

1. ਸਿ. ਹ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਦੁਹਾ' ਲਿਖਾਰੀ ਕੋਲੋਂ ਰਹਿ ਗਿਆ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (158/ਅ)
2. ਸਿ. ਹ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਪਾਠ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੈ—'ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਜੋਈ ਸਾਈ ਦੀ ਹਦ ।' ਪੱਤਰਾ (158/ੳ)
3. (ੳ) ਸਿ. ਹ. ਲ. ਵਿਚ ਪਾਠ ਅਧੂਰਾ ਹੈ । (ਉਹੀ)
 (ਅ) ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਤੁਕ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (190/ੳ), (447/ਅ)
4. ਡਾ. ਵਿ. 1 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਮਹਾਯਦੀਨ' ਕਰਕੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਜੋ ਇਹ ਪਾਠ ਵਧੇਰੇ ਸੁਧ ਜਾਣ ਕੇ
 ਉਥੋਂ ਲਿਆ ਹੈ ।

ਪੀਰਾਂ ਅੰਦਰਿ ਕੁਤਬੁ ਹੋਇ ਗਉਸ ਮਰਾਤਬ ਪਾਉ ।
 ਵਲੀਆਂ ਅੰਦਰ ਵਲੀ ਹੋਇ ਸੇਖਾਂ ਅੰਦਰ ਸੇਖ ।
 ਵਿਚ ਸਲਾਰਾ ਸਲਾਰੁ ਹੋਇ ਜਾਂ ਏਹੁ ਵਟਾਏ ਡੇਖੁ ।
 ਹਿੰਦੂ ਭਿਸਤਿ ਨ ਗਇਆ ਕੇ ਸਭ ਅਤੇ ਅਗਨਿ ਜਲਾਇ ।
 ਨਾਉ ਨੀਸਾਨੀ ਨਾ ਰਹੀ ਪਇਆ ਕਿਥਾਉ ਜਾਇ ।
 ਉਸ ਪਿਛੇ ਦਰੁਦੁ ਨ ਫਾਤਿਆ ਨਾ ਕੋ ਕਰਦਾ ਯਾਦ ।
 ਇਹ ਮਰਾਤਬ ਹਿੰਦੂਆਂ ਉਮਰ ਗਵਾਇਨ ਬਾਦਿ ॥ ੧੭੮ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਹੋ ਪੀਰ ਜਲਾਲ ਦੀ ਆਖੀ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਡਿਠੇ ਮੈ ਗੁਮਰਾਹਿ ।
 ਜੁਸਾ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦਾ ਰਖਿਆ ਭਿਸਤੀ ਜਾਇ ।
 ਆਖਰ ਹੋਆ ਖਾਕੜੀ ਗਈ ਸੁ ਖਾਕੂ ਖਾਹਿ ।
 ਕੁਝ ਜਮੀ ਨਬਾਤਿ ਹੋਇ ਕੁਝ ਆਈ ਕੁਲਾਲਾ ਹਥਿ ।
 ਭਾਂਡੇ ਇਟਾਂ ਸਾਜਿ ਕੇ ਸਾੜਨਿ ਪਜਾਵੀ ਘਾਤਿ ।
 ਤੋਬ ਖੁਕਾਰੇ ਖਾਕਤੀ ਸੁਣੇ ਨ ਕੋ ਫਿਰੀ ਯਾਦਿ ।
 'ਮੁਸਲਮਾਨ ਮਹਮਦੀ ਫਿਹਿ ਕਦੀ ਨ ਕਰਦੇ ਯਾਦ ।
 ਦੋਵੇ ਡਿਸਨ ਜਲਦੀਆਂ ਫਿਸਤਿ ਚੌਜਕਿ ਇਕੁ ਜਾਇ ।
 ਵਾਰਸਿ ਰਾਮੁ ਰਸੂਲ ਦੁਇ ਸਕਨਿ ਨ ਉਮਤਿ ਛਡਾਇ ।
 ਰਹੇ ਮਰਾਤਬਿ ਦੁਨੀ ਵਿਚਿ ਆਗੇ ਕੀ ਸੁਥਿ ਨਾਹਿ ।
 ਭਾਢੀ ਬਣੀ^੧ ਰੂਹੁ ਸਿਰ ਫਿਰੇ ਚਉਰਾਸੀ ਮਾਹਿ ।
 ਜਿਨਾਹ ਤਕੀਆ ਰਬ ਦਾ ਸੇ ਰਤੇ ਸਚਿ ਮਾਹਿ ।
 ਕਾਇਮ ਥੀਏ ਜਹਾਨਿ ਵਿਚ ਫਿਰਿ ਮਰਨਿ ਨ ਆਵਹਿ ਜਾਹਿ ।
 ਬਿਨਾ ਰਿਆਜਤਿ ਬੰਦਗੀ ਕਾਇਮੁ ਨ ਥੀਆ ਸੰਸਾਰੁ ।
 ਕਾਇਮੁ ਨ ਰਹੇ ਪੈਕੇਬਰਾ ਕਾਇਮੁ ਨ ਚਾਰੇ ਯਾਰ ।
 ਕਾਇਮੁ ਨ ਥੀਏ ਅਉਤਾਰ ਜਗ ਰਾਮ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਮੁਰਾਰਿ ।
 ਕਾਇਮੁ ਨ ਪੀਰ ਫਕੀਰ ਹੋਇ ਸਿਧੁ ਸਾਧਿਕ ਸਲਾਰਿ ।

1. ਉਪਰੋਕਤ ਤੁਕ ਨਾਲ ਮਿਲਦਾ ਪਾਠ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਇਹ ਸਿ. ਰ. ਲ. 9, ਵਿਚੋਂ ਦੂਰ ਲਈ ਹੈ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਬਾਕੀ ਸਭ ਲਿਪਤਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਦਾ ਅਭਾਵ ਹੈ : ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (146/ਅ), (159/ਅ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚ ਦੋਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਫਵਿਹਾਣੀ' ਵੀ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (146/ਅ), (159/ਅ), ਸ. ਸ. ਅ. ਅਤੇ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ 'ਸਬਦ ਵਾਣੀ' ਹੈ ਜੋ ਸੰਪੂਰਨ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾਂ (448/ਅ), (159/ਅ) ਪ੍ਰੰਤੂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਬਣੀ' ਹੈ, ਜੋ ਵਧੇਰੇ ਸਪਸ਼ਟ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਇਥੇ ਮੂਲ ਵਿਚਲੇ ਪਾਠ 'ਵਣੀ' ਦੇ ਥਾਂ 'ਬਣੀ' ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਤੌਲ ਅਨੁਸਾਰ ਢੀਪੁਰਾ ਹੈ ਤੇ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ। ਪੱਤਰਾਂ (190/ਅ)।

ਕਾਇਮ ਜੁਸੇ ਨ ਥੀਏ ਰਹੇ ਸਿ ਕਾਇਮੁ ਨਾਇ ।
 ਨਾਵਾ ਅੰਤ ਨ ਪਾਸੀਐ ਲਖਿ ਆਵਹਿ ਲਖਿ ਜਾਹਿ ।
 ਕਾਇਮੁ ਜੁਸਾ ਜੋ ਰਖੇ ਕਾਇਮੁ ਕਹੀਐ ਸੋਇ ।
 ਬਿਨਾ ਇਬਾਦਤ ਰਬ ਦੀ ਹਰਿਆ ਨ ਕਾਇਮੁ ਕੋਇ ।
 ਮੁਸਕਲੁ ਮੁਸਲਮਾਨੜੀ ਹਿੰਦੂ ਹਰਕਿਤ ਮਾਹਿ ।
 ਦੋਵੈ ਕਾਇਮੁ ਨ ਥੀਏ ਦਾਵੇ ਕਰਿ ਮਰਿ ਜਾਹਿ ।
 ਨਾਨਕ ਦਾਵਾ ਛਡਿਆ ਦੁਹ ਤੇ ਨਿਆਰਾ ਸੋਇ ।
 ਏਥੇ ਮਿਲਨ ਵਡਿਆਈਆ ਦਰਗਹ ਪਾਵੈ ਢੋਇ ॥ ੧੮੦ ॥

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਜਲਾਲ ਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਸੈਦ ਜਲਾਲ ਦੀ ਬਗਦਾਦੇ ਦਾ ਪੀਰੁ ।
 ਪੋਤ੍ਰਾ ਹਜਰਤ ਪੀਰ ਦਾ ਪੁਛੇ ਕਰਿ ਤਦਬੀਰ ।
 'ਹਫਤਾ ਦੋ ਦੋ ਮਿਲਤਾ ਫਿਰਕੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਅਲਹ ਇਕ ਦੂ ਇਕ ਹੈ ਸਚੀ ਕਹਨਿ ਕਲਾਮਿ ।
 ਕਲਮਾ ਪੜਨ ਰਸੂਲ ਦਾ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਪੀਰ ।
 ਰੋਜ਼ ਕਿਆਮਤਿ ਭੋਹਤੇ ਥੀਸਨਿ ਨਾਹਿ ਜਹੀਰ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨਿ ਦੋਇ ਕੀਤੇ ਨੀ ਮਨਸੂਖਿ ।
 ਦੁਹੁ ਤੇ ਬਾਹਿਰ ਜੋ ਥੀਏ ਸੇ ਸੁਖਨੁ ਅਲਾਇਨ ਚੂਕਿ ।
 ਕਲਪਿਆ ਪੀਰ ਜਲਾਲ ਦੀ ਕਲਮੇ ਮੁਲਾਂ ਸੇਖਿ ।
 ਹਾਜੀ ਪੀਰ ਮਸਾਇਕਾ ਤੁੰਗ ਮਲੰਗ ਦਰਵੇਸ਼ਿ ।
 ਸਾਲਕਿ ਸਾਦਕਿ ਕਾਜੀਆ ਗਉਸਿ ਕੁਤਬ ਵਡਿ ਪੀਰਿ ।
 ਸਭੇ ਇਕਠੇ ਹੋਇ ਕਰ ਕਰਦੇ ਬਹੁ ਤਦਬੀਰ ।
 ਹਿੰਦੂ ਸੁਰਤਿ ਹੋਇ ਕਰਿ ਆਵੇ ਕਾਬੇ ਮਾਹਿ ।
 ਹਿਕੇ ਡਿਖਾਏ ਅਜਮਤਾਂ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਭੋਹੋ ਸਜਾਇ ॥ ੧੮੧ ॥

ਜਵਾਬ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣਹੁ ਜਲਾਲ ਦੀ ਪੀਰ ।
 ਨਾਨਕ ਪਾਸੋ ਪੁਛਣਾ ਬਹੁਤੀ ਹੈ ਤਕਸੀਰ ।
 ਜਾਹਰਿ ਅਗਮਤਿ ਇਸਦੀ ਮਕਾ ਡਿਤਿਸੁ ਫੇਰਿ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ—ਅਜੂਧ ਤੇ ਸਪਸ਼ਟ ਹੈ (ਹਫਤਾ ਦੁਮਹਿਤਖੁ ਫਿਰਕੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਪੋਤਰਾ (190/ਅ), ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ—'ਹਫਤਾ ਦੋ ਦੋ ਮਿਲਿਤ ਫਿਰਕੇ ਮੁਸਲਮਾਨਿ ਪੋਤਰਾ (160/ਓ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ—ਹਫਤਾ ਦੋ ਦੋ ਮਿਲਤਾ—ਪੋਤਰਾ (160/ਓ), ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ 'ਹਫਤਾ ਦੋ ਦੋਇ ਮਿਲਤਾ' ਪੋਤਰਾ (449/ਅ), ਸਿ. ਰ. ਲ. ੪ ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ 'ਹਫਤਾ ਦੋ ਦੋਇ ਮਿਲਤਾ' (147/ਓ)

ਕੀਤਸੁ ਰਾਹਿ ਮਨਸੂਖਿ ਸਭ 'ਆਂਦੇ ਹੈ ਸੁ ਸਭ ਜੇਹਿ ।
 ਮਨਿਐ ਹੋਸੁ ਖੁਦਾਇ ਇਕੁ ਹੋਰੁ ਨ ਦੂਜਾ ਕੋਇ ।
 ਦੂਜਾ ਮੁਰਸੂਦੁ ਪੀਰ ਹੈ ਸਚੁ ਰਾਹੁ ਡਸਾਏ ਜੋਇ ।
 ਹਿੰਦੂ ਦੇਖਿ ਨ ਭੁਲ ਤੁ ਮੁਸਲਮਾਨ ਭਿ ਨਾਹਿ ।
 ਦੋਵੇ ਰਦੇ 'ਮਜਹਬਾ ਘਤੋਸੀ ਦੋਜਕ ਮਾਹਿ ।
 ਵਡਾ ਫਕੀਰੀ ਮਰਾਤਬਾ ਮਾਰਫਤੀ ਸਚੁ ਰਾਹਿ ।
 ਮਾਰਫਤੇ ਜੇ ਬਾਹਰਾ ਸਭੇ ਹੈਂ ਗੁਮਰਾਹਿ ।
 ਦੁਨੀਆ ਕਾਹਨ ਮਜਹਬਾ ਬੀਏ ਬਿਅੰਤ ਅਪਾਰ ।
 ਸਚਾ ਫਿਰਕਾ ਰਬ ਦਾ ਜਉ ਨ ਲੰਘਾਇ ਪਾਰਿ ।
 ਤੁਸੀਂ ਮਹਰਮੁ ਨਾਹੀ ਪੀਰ ਜੀ ਨਾਨਕ ਵਡਾ ਫਕੀਰੁ ।
 ਰਬ ਜਿਨਾ ਦੇ ਹੁਕਮ ਵਿਚ ਸੋ ਸਭਨਾ ਦੇ ਸਿਰਿ ਪੀਰ ॥ ੧੮੨ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਜਲਾਲ ਸਦਾਤਿ ।
 ਵਡਾ ਬੋਲ ਨਾ ਬੋਲੀਐ ਸਾਹਿਬ ਹਥਿ ਕਰਮਾਤਿ ।
 ਸਾਹਿਬ ਭਾਵੇ ਸੋ ਕਰੇ ਫਕੀਰਿ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਤ੍ਰਾਣਿ ।
 ਸਾਹਿਬ ਨਿਤਾਣਿਆ ਤਾਣੁ ਹੈ ਸਾਹਿਬ ਨਿਮਾਣਿਆ ਮਾਣ ।
 ਆਕਾਸਾ ਆਕਾਸ ਲਖਿ ਪਤਾਲਾ ਪਾਤਾਲ ।
 ਸਭਨਾ ਦੇ ਸਿਰਿ ਇਕੁ ਰਬ ਸਭਨਾ ਦੀ ਕਰੇ ਸੰਭਾਲਿ ।
 'ਜੀਆ ਜੰਤ ਵਸ ਰਬ ਦੇ ਜੋ ਵਸਦੇ ਲੋਆ ਲੋਇ ।
 ਬਕਾ ਹਉ ਓੜਿਕ ਭਾਲਿ ਹੁਣਿ ਚੁਪਿ ਕਰਿ ਰਹਿਆ ਖਲੋਇ ॥ ੧੮੩ ॥

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਜਲਾਲ ਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਜਲਾਲ ਦੀ ਸੁਣ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਕਤਾਲ ।
 ਚਉਦਹ ਤਬਕ ਕਤੇਬ ਵਿਚਿ ਇਸ ਦੇ ਪਰੇ ਜਵਾਲੁ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਪਾਠਾਨੁ—'ਆਂਦੇ ਹੈ ਸਭ ਜੇਰ' ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (161/ਅ), (191/ਓ), ਉਪਰੋਕਤ ਪਾਠ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (450/ਓ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚੋਂ। ਪਾਠਾਨੁ—'ਆਂਦੇ ਹੈ ਮੁ ਜੇਰਿ ਹੈ'। ਜੋ ਅਸਪਸ਼ਟ ਪਾਠ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (147/ਅ), (160/ਓ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਭਾ. ਵਿ. 1 ਵਿਚ ਦੋਖੇ ਸ਼ਬਦ 'ਪੀਰ ਜੀ' ਹੈ। ਕਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (161/ਅ), (191/ਓ), (117/ਓ), (450/ਅ)
3. (ਓ) ਇਹ ਤੁਕ ਸਿ. ਰ. ਲ. 3, 8, 10 ਵਿਚੋਂ ਲਈ ਹੈ। ਬਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਦਾ ਅਭਾਵ ਕਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (191/ਓ), (148/ਓ), (117/ਅ) ਹੈ।
 (ਅ) ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਇਹ ਅਗਲੀਆ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਪੱਤਰਾ (160/ਅ)
4. ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਸਿ. ਰ. ਲ. 3, 8, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (162/ਓ), (191/ਅ), (117/ਅ), (451/ਓ)

ਡਿਠੇ ਬਾਬੂ ਨਾਨਕਾ ਖਾਤਰ ਜਮਾ ਨਾ ਹੋਇ ।
ਕਹਣਾ ਸੁਣਨਾ ਬਾਦਿ ਹੈ ਜੋ ਡਿਸੇ ਸਚੁ ਸੋਇ¹ ॥ ੧੮੪ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਜਲਾਲ ਸਦਾਤ ।
ਹਿਕੇ ਤਾਕੋ ਅਸਾਂ ਨਾਲ ਦੇ ਹਿਕੇ ਤਾ ਚਲਹੁ ਆਪਿ ।²
ਦਿਤਾ ਬੇਟਾ ਪੀਰ ਨਾਲ ਜੁਲ ਜਲਾਲਦੀ ਨਾਮ ।
ਮਜਲਸ ਅੰਦਰ ਬੈਠਿਆ ਹੋਇਆ ਅੰਤਰ ਧਿਆਨ ।
ਅਖੀਆਂ ਅਗੇ ਛਪਿ ਗਏ ਮਜਲਸ ਭਈ ਹੈਰਾਨ ।
ਵੇਵਿ ਚੜੇ ਅਸਮਾਨਿ ਤੇ ਤਿਸਦਾ ਸੁਣਹੁ ਬਿਆਨ ।
ਇਕ ਪਲਕਿ ਦੇ ਫੁਰਕਨੇ ਡਿਠੇ ਅਗਣਤਿ ਅਸਮਾਨ ।
ਕਈ ਪੇਕੰਬਰਿ ਦੇਖ ਕਰਿ ਪੀਰੁ³ ਹੋਇ ਰਹਿਆ ਹੈਰਾਨ ।
ਫਿਰਿ ਗਏ ਪਤਾਲ ਨੋ ਡਿਠੇ ਕਈ ਪਤਾਲਿ ।
ਅਉਤਾਰਾ ਪੇਕੰਬਰਾ ਗਣਤਿ ਅਗਣਤੀ ਭਾਲਿ ।
ਜਿਥੇ ਬਾਬਾ ਜਾ ਵਹੇ ਤਿਥੇ ਹੀ ਗੁਲੁ⁴ ਹੋਇ ।
ਕਾਰਨਿ ਦਰਸਨੁ ਦੇਖਣੇ ਆਵੈ ਸਗਲੀ ਲੋਇ ।
ਕਾਂਰਾ ਭੇਟਾ ਸਹੀਨੀਆ ਨਜਰਿ ਨਿਆਜਾ ਲਖਿ ।
ਗੁੰਨਾ ਗੁੰਨੀ ਨਿਆਮਤਾ ਮੇਵੇ ਲਖਿ ਅਲਖਿ ।
ਇਕ ਜਮੀਨ ਦੇ ਅੰਤਰੇ ਬਾਬਾ ਪਹੁਤਾ ਜਾਇ ।⁵
ਅਗੇ ਕੜਾਹੁ ਤਯਾਹੁ ਸੀ ਗਾਵਨਿ ਸਬਦਿ ਅਲਾਇ ।
ਬਾਬਾ ਸੁਣਿਆ ਸੰਗਤੀ ਸਭ ਲਗੀ ਦਰਸਨ ਆਇ ।
ਰਖਿਆ ਅਗੇ ਕੜਾਹੁ ਨੋ ਪੈਰੀ ਸੀਸੁ ਨਿਵਾਇ ।

1. ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9 ਵਿਚ ਏਥੇ ਗਲਤੀ ਨਾਲ ਅਗਲੇ ਜਵਾਬ ਦੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦੇ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ (ਮਜਲਿਸ ਅੰਦਰ ਬੈਠਿਆ —) ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (148/ਉ). (160/ਅ)
2. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਇਹ ਡਿੱਠੇ ਅਗਲੀਆਂ ਤੁਕਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (163/ਅ), (191/ਅ), (451/ਅ)
3. ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 9, 10 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ਵ — 'ਪੀਰ ਹੋਏ ਰਹੇ ਹੈਰਾਨ' ਹੈ, ਜੋ ਅਪ੍ਰਸੰਗਕ ਅਤੇ ਅਸੂਧ ਹੈ । ਸੋ ਏਥੇ ਉਪਰੋਕਤ ਪਾਠ ਹੀ ਢੁਕਵਾਂ ਹੈ, ਜੋ ਸਿ. ਰ. ਲ. 2, 3 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (163/ਉ), (191/ਅ), (451/ਅ)
4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 9 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਗੁਲਿਫੁਲਾ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (161/ਉ)
5. ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਆਇ' ਹੈ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਉਪਰੋਕਤ ਸ਼ਬਦ ਵਧੇਰੇ ਢੁਕਵਾਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (191/ਅ)

ਲਈ ਕੜਾਹੀ ਬਾਬੇ ਤੁਝੀ ਕੇ ਪਈ ਵਿਚ ਕਚਕੋਲੁ ।
 ਫਿਰ ਦਿਤੀ ਕੜਾਹੁ ਪੀਰ ਨੋ ਬੈਠਾ ਸੀ ਜੋ ਕੋਲਿ ।
 ਏਕ ਪਲਕਿ ਦੇ ਅੰਤਰੇ ਫਿਰ ਮਕੇ ਪਹੁਤੇ ਆਇ ।
 'ਬੇਟਾ ਪੀਰ ਜਲਾਲ ਦਾ ਮੁਖ ਤੇ ਬਚਨੁ ਅਲਾਇ ।
 ਇਸ ਆਖਰਿ ਜਮਾਨਿ ਵਿਚ ਨਾਨਕ ਵਡਾ ਫਕੀਰ ।
 ਮੀਰਾਂ ਦੇ ਸਿਰਿ ਮੀਰ ਹੋ ਸਿਰਿ ਅੰਦਰਿ ਪੀਰੁ ।
 ਆਖੀਓਸ ਮੂਹੇ ਕਲਾਮ ਜੋ ਸੋਈ ਦਿਤੀ ਉਸ ਦਿਖਲਾਇ ।
 ਤੁਸੀਂ ਜਾਣੋ ਹੋਰ ਕੁਝ ਅਸਾਂ ਬੁਝਿਆ ਖੁਦ ਖੁਦਾਇ ।
 ਅਕਾਸਾ ਅਕਾਸ ਲਖ ਪਾਤਾਲਾ ਪਾਤਾਲਿ ।
 ਡਿਠੇ ਇਕਸੇ ਪਲਕ ਵਿਚ ਹਉ ਭੀ ਜੁਲਿ ਕਰ ਨਾਲਿ ।
 ਹੋਠ ਕਈ ਪਤਾਲ ਤੇ ਮਿਲੀ ਕੜਾਹ ਆਇ ।
 ਸਾਰੀ ਮਜਲਸ ਅੰਦਰੇ 'ਡਿਤੋਸੁ ਕੜਾਹੁ ਡਿਖਾਇ ।
 'ਸਭੇ ਗਏ ਹੈਰਾਨੁ ਹੋਇ ਨਾਨਕ ਵਡਾ ਫਕੀਰ ।
 ਹਿਕੇ ਤਾ ਖੁਦ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਕਹ ਨ ਸਕਹਿ ਤਦਬੀਰ ।
 ਸਭੇ ਕਦਮੀ ਦਹਿ ਪਏ ਮਨ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਡਰ ਖਾਇ ।
 ਅਜੀ ਕਾਇ ਨਿਸਾਨੀ ਰਖੀਐ ਮਕਾ ਭਿਸਤਿ ਕਰਾਇ ।
 ਬਾਬੇ ਕਉਸ ਉਤਾਰੀ ਪਾਉ ਤੇ ਰਖੀ ਨਿਸਾਨੀ ਏਹਿ ।
 ਜੋ ਕਰਗੁ ਚਿਆਰਤ ਕ ਉਸ ਦੀ ਫੇਰਿ ਨ ਜਨਮੁ ਧਰੇਹਿ ॥ ੧੮੫ ॥
 ਬਾਬੇ ਮਕਾ ਤਾਰਿਆ ਕਾਜੀ ਤੇ ਉਲਮਾਇ ।
 ਪੀਰ ਫਕੀਰ ਮਸਾਇਕਾ ਸਭ ਚਰਨੀ ਲਈ ਲਗਾਇ ॥ ੧੮੬ ॥

(ਗੋਸਟ ਮਕੇ ਦੀ ਸੰਪੂਰਨ ਹੋਈ ।)

1. ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਵੰਡ ਕੇ' ਸੀ, ਸਿ. ਰ. ਲ. 8, 9, 10 ਤੇ ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਤੁਝੀ' ਆਉਂਦਾ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੰਨਾ (148/ਅ), (161/ਓ), (118/ਅ), (452/ਓ) । ਸਿ. ਰ. ਲ. 2 ਵਿਚ 'ਤਰੋਡ' ਅਤੇ ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ 'ਤੁਨਿ' ਸਿ. ਰ. ਲ. 7 ਸ਼ਬਦ 'ਹਥ ਤੁਝ' ਅਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਤੁਝ' ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਉਪ੍ਰਕ੍ਰਿਤ ਸ਼ਬਦ ਹੀ ਪ੍ਰਮਾਣੀਕ ਮੰਨੇ ਕੇ ਰਖਿਆ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੰਨਾ (163/ਅ), (191/ਅ), (217/ਓ), (185)
2. ਆ. ਵਿ. 1 ਵਿਚ ਇਸ ਤੁਕ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਇਹ ਤੁਕ ਦਿੱਤੀ ਹੈ :
 ਜੁਲਿ ਜਲਾਲ ਨਾਮੁ ਥਾ । ਜੁਲਿ ਜਲਾਲੀ ਨਾਮੁ ।
3. ਆ. ਵਿ. 1 ਪਾਠਾਤ੍ਮ—ਡਿਤਸੁ ਕੜਾਹੁ ਡਿਖਾਲਿ । ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ਮ 'ਡਿਤਸੁ ਕੜਾਹੁ ਦਿਖਾਇ' ਪੱਤਰਾ (192/ਓ), ਸ. ਸ. ਅ. ਵਿਚ ਪਾਠਾਤ੍ਮ—'ਦਿਤੀ ਕੜਾਹੁ ਦਿਖਾਇ ।' ਪੱਤਰਾ (451/ਅ), ਇਸ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਦਿਤੀਸੁ ਕੜਾਹੁ ਵਰਤਾਇ' ਸੀ, ਜੋ ਉਪ੍ਰਕ੍ਰਿਤ ਪਾਠ ਪੂਰੇ ਪ੍ਰਮਾਣੀਕ ਮੰਨੇ ਕੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ।
4. ਸਿ. ਰ. ਲ. 3 ਵਿਚ ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਲਾਈਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਪੱਤਰਾ (192/ਓ)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਆਗੇ ਗੋਸਟ ਮਦੀਨੇ ਕੀ ਚਲੀ । ਮਹਲਾ ੧ ।

ਤਬ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਮਕੇ ਵਿਚਿ ਬਰਸੁ ਇਕ ਰਹਿਆ ਅਤੇ ਸਭਣਾ ਹਾਜ ਅੰ
ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਕੀ ਆਨਿ ਸੰਨੀ । ਤਬ ਮਕੇ ਕੇ^੧ ਹਾਜੀ ਨਿਵਾਇ ਕਰ ਬਾਬਾ ਮਦੀਨੇ
ਕਉ ਚਲਿਆ ਸੀ । ਜੋ ਓਹੁ ਹਾਜੀ ਬਿਦਰ ਤੇ ਚਲੇ ਬੇ ਮਕੇ ਆਇ ਪਹੁਤੇ ਬਰਸ
ਇਕੁ ਪਿਛੋ^੨ । ਜਾਂ ਦੇਖਨ ਤਾਂ ਓਹੁ ਜੋ ਹਿੰਦੂ ਫਕੀਰੁ ਅਸਾਂ ਨਾਲ ਮਕੇ ਚਲਿਆ
ਸੀ ਸੋ ਅਗੇ ਬੈਠਾ ਹੋਆ ਹੈ । ਤਬ ਉਨਹੁ ਨਏ^੩ ਹਾਜੀਯੋ ਮਕੇ ਕੇ ਹਾਜੀਆਂ ਪਾਸੋਂ
ਪੁਛਿਆ ਜੋ^੪ ਇਹੁ ਫਕੀਰੁ ਕਦਕਾ ਈਹਾਂ ਆਇਆ ਹੈ । ਤਬ ਮਕੇ ਕਿਆ ਹਾਜੀਆ
ਕਹਿਆ ਜੋ ਜੀ ਇਸਨੋਂ ਬਰਸ ਇਕ ਹੋਇਆ ਹੈ ਏਹ ਈਹਾਂ ਆਇਆਂ । 'ਤਬ ਨਏ
ਹਾਜੀ ਹੈਰਾਨ ਹੋਇ ਗਏ । ਲਗੇ ਕਹਿਣੇ ਜੋ ਯਾਰੋ ਇਹੁ ਫਕੀਰੁ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਇਕਠੇ
ਚਲੇ ਬੇ ਅਜਬ ਕਰਾਮਾਤ ਹੋਈ ਹੈ ਜੋ ਏਹ ਫਕੀਰੁ^੫ ਏਕ ਹੀ ਦਿਨੁ ਮਕੇ ਆਇ ਪਹੁਤਾ
ਹੈ । ਤਬ ਅਗਲਿਆ ਹਾਜੀਆ ਆਖਿਆ ਜੋ ਜੀ ਏਹੁ ਫਕੀਰ ਨਹੀਂ ਏਹੁ ਕੋਈ ਖੁਦਾਇ
ਦੀ ਸੂਰਤ^੬ ਹੈ । ਜਿਥੇ^੭ ਤੀਕਰੁ ਮਕੇ ਵਿਚ ਹਾਜੀ ਹੈਸ^੮ ਸਭਿਨਾ ਨੋ ਇਸ ਫਕੀਰੁ ਜੋਰੁ
ਕੀਤਾ ਹੈ । ਅਤੇ ਸਾਬ ਹੀ ਮਕਾ ਫੇਰਿਆ ਹੈਸੁ^੯ । ਤਾਂ ਉਹਨਾ ਮੱਕੇ ਕਿਆ ਹਾਜੀਆ
ਅਗਲੀ ਹਕੀਕਤ ਸਭ ਸੁਣਾਈਆ ਨੇ ਹਾਜੀਆ ਨੂੰ । ਹੁਣ ਮਦੀਨੇ ਕੀ ਹਜ ਨੋ ਚਲਿਆ
ਹਈ । ਅਤੇ ਜਿਥੇ ਤੀਕਰੁ ਮਕੇ ਦੇ ਉਲਮਾਇ ਹਾਜੀ ਕਾਜੀ ਪੀਰ ਗਉਸ ਕੁਤਬੁ ਸਲਾਰ
ਸਭਣਾ ਮੇਰ ਮਸਲਿਤ ਕੀਤੀ ਜੋ ਚਲਹੁ ਅਸੀ ਭੀ ਮਦੀਨੇ ਕੀ ਹਜਿ ਕਰਹਾ । ਅਗੇ ਮਦੀਨੇ
ਵਿਚ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ਹੈਨਿ । ਚਾਰ ਮੁਸਲੇ ਹੈਨਿ । ਸਭ ਉਨਹੁ ਅਗੇ ਇਹੁ ਫਕੀਰੁ ਹਾਰੇ ।
ਅਸਾਡੇ ਦੀਨ ਵਿਚਿ ਆਵੈ । ਅਜੇਹਾ ਬਲੁ ਜੋਰੇ ਮਕੇ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਦਾ ਨ ਡਿਠਾ । ਜੁ
ਕੋਈ ਨਾਨਕ ਫਕੀਰ ਕਉ ਜੀਤ ਕਰ ਆਪਣੇ ਦੀਨ^੯ ਅੰਦਰ ਲੈ ਆਵੈ । ਦੇਖਾਂ ਹੁਣ

1. ਇਹ ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲੈ ਕੇ ਪਾਇਆ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (104/ਓ)
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਅਤੇ 17 ਵਿਚ 'ਨਏ' ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (104/ਓ)
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ 'ਬੇ ਦਰਵੇਸ਼ਹੁ ਜੀ' ਪਾਠਾਂਤਰ ਹੈ । (ਉਹੀ) (166/ਓ)
4. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਤਬ ਉਹ ਪਿਛਲੇ ਹਾਜੀ ਹੈਰਾਨ ਹੋਇ ਗਏ' ਹੈ । (ਉਹੀ)
5. ਇਹ ਪਾਠ ਗੁ. ਨ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲੈ ਕੇ ਪਾਇਆ ਹੈ । (ਉਹੀ)
6. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਸੂਰਤ' ਹੈ ਪੱਤਰਾ (104/ਅ)
7. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16, 17 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਆਸਨਿ' ਹੈ ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (104/ਓ), (166/ਅ)
8. ਇਹ ਪਾਠ ਗੁ. ਨ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ ।
9. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਮਜਹਬ' ਹੈ ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (104/ਅ), ਪੰਨਾ 188

ਮਦੀਨੇ ਵਿਚ ਕੀ ਬੁਮਾਹਿਸਾ ਹੋਇ ਨਿਬੜੇ । ਤਾਂ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਅਤੇ ਮੱਕੇ ਦੇ ਹਾਜੀ
ਲੋਕ ਮਦੀਨੇ ਕੀ ਹਜ ਕਉ ਚਲੇ । ਸਹਰੋਂ ਇਕਠੇ ਹੋਇ ਨਿਕਲੇ । ਜਦ ਬਾਹਰਿ ਆਏ ।
ਤਾਂ ਬਾਬਾ ਅੰਤਰਿ ਪਿਆਨ ਹੋਇ ਗਇਆ । ਛਪਨੁ ਹੋਇ ਗਇਆ । ਤਾਂ ਹਾਜੀਆ
ਆਖਿਆ ਯਾਰੋ ਡਿਠੋਹੇ ਤਮਾਸਾ ਤੁਸਾ ਫਕੀਰ ਦਾ ਗਾਇਬੁ ਹੋਇ ਗਇਆ¹ ਹੈ ਜੇ । ਬਾਬਾ
ਪਉਣ ਕਾ ਰੂਪ ਧਾਰ ਕੇ ਏਕ ਪਲਕ ਮੈਂ ਮਦੀਨੇ ਆਇ ਪਹੁਤਾ । ਸਮੇਤ ਮਰਦਾਨੇ ਰਬਾਬੀ ।
"ਜਿਤਣਾ ਪੰਜਾਬੋ ਮਕਾ ਹੈ ਇਤਨਾ ਹੀ ਪਰੇ ਮਦੀਨਾ ਹੈ । ਤਾਂ ਬਾਬਾ ਮਦੀਨੇ ਜਾਇ
ਪਹੁਤਾ । ਮਦੀਨੇ ਵਿਖੇ ਰੂਮ ਕਾ ਸਹਰੁ ਹੈ । ਰੂਮ ਕਾ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਸੁਲਤਾਨੁ ਹਮੀਦ ਕਾਰੂਨ
ਹੈ ।² ਬਡਾ ਕਾਰੂਨ ਜੋ ਅਗੇ ਸਿਹਤਰ ਮੁਸੇ ਪੈਕੰਬਰ ਕੇ ਜਮਾਨੇ ਹੋਆ ਸੀ । ਕਾਰੂਨੁ ਹਾਰੂਨ
ਦੋਨੋ ਭਾਈ ਹੈਸਨਿ ।³ ਤਬ ਸੁਲਤਾਨ ਹਮੀਦ ਕਾਰੂਨ ਭੀ ਬਡਾ ਜਾਲਮੁ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਹੈ ।
ਜਹਾ ਤੀਕਰੁ ਰੂਮ ਕੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਹੈ ਸੀ ਸਭ ਲੂਟ ਲਈ ਸੀ । ਤਾਂ ਬਾਬੇ ਆਖਿਆ
ਮਰਦਾਨਿਆ ਚਲਹੁ ਪਹਲੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਕੇ ਮਿਲੀਐ ਮਤ ਇਸ ਕਾ ਭਲਾ ਹੋਵੇ । ਨਹੀਂ ਤਾਂ
ਅਗਲੇ ਕਾਰੂ ਵਾਂਗੁ ਏ ਭੀ ਹਿਲਾਇਕ ਹੋਇ ਜਾਦਾ ਹੋਵੇ । ਤਾਂ ਬਾਬਾ ਅਤੇ ਮਰਦਾਨਾ
ਦੋਵੇ ਜਣੇ ਚਲੇ ਗਏ ਸੁਲਤਾਨ ਹਮੀਦ ਕਾਰੂ ਨੇ ਦਰਬਾਰ । ਅਗੇ ਸੁਲਤਾਨ ਹਮੀਦ⁴ ਕਾਰੂ
ਚਾਲੀ ਹਰੀਜ ਖਜਾਨਾ ਸਾਰੀ ਰੂਮ ਲੂਟ ਕਰਿ ਜਮਾ ਕੀਤੇ ਹੈਸਨ । ਤਬ ਬਾਬਾ ਅਤੇ
ਮਰਦਾਨਾ ਲਗੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਕਾ ਦਰਬਾਰ ਪੁਛਣਿ । ਸੋ ਸੁਲਤਾਨ ਕਾਰੂ ਹਮੀਦ ਪਾਤਸ਼ਾਹ
ਕਾ ਦਰਬਾਰ ਕਉਣ ਸਾ ਹੈ । ਤਾ ਦਰਵਾਨਾ ਕਹਿਆ ਜੋ ਜੀ ਸੁਲਤਾਨ ਕਾਰੂ ਹਮੀਦ ਕਾ
ਦਰਬਾਰ ਏਹੋ । ਜਿਸ ਦੇ ਪੰਤਾਲੀ ਹਰੀਜ⁵ ਖਜਾਨਾ ਜਮਾ ਹੈ । ਤਾਂ ਬਾਬੇ ਪੁਛਾਣਾ ਕੀਤਾ
ਲਿਆਉ ਕੈਸਾ ਕਰਤਾ ਹੈ । ਅਰ ਖਰਾਇਤ ਕੈਸੀ ਕ੍ਰ ਕਰਦਾ ਹੈ । ਹਮ ਕਉ ਏਹੁ ਬਾਤ
ਬਤਾਵਉ । ਤਾਂ ਉਸ ਦਰਵਾਨੁ ਕਹਿਆ ਜੋ ਜੀ ਏਹੁ ਮਹਾਂ ਜਾਲਮੁ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਹੈ । ਅਰ
ਸਾਬ ਹੀ ਨਾਹਸੁ ਹੈ, ਸੁਮ ਹੈ । ਖਰਾਇਤ ਕਾਫੂ ਕਰਦਾ ਨਾਹੀ ਅਗਲੇ ਕਾਰੂ ਨਾਲੋ ਭੀ
ਜਾਲਮ ਹੈ । ਅਰੁ ਅਦਲ ਤਪਾਵਸ ਭੀ ਕਛੁ ਕਰਦਾ ਨਾਹੀ⁶ । ਤਾਂ ਬਾਬੇ ਕਹਿਆ ਅਰੋ

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਹੈ ਨੇਹ' ਹੈ, 17 ਵਿਚ ਪਾਠ ਮੂਲ ਵਾਂਗ ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (105/ਉ), (167/ਉ)
2. ਇਕੋ ਵਿਚ ਇਹ ਲਾਈਨ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਪੰਨਾ 189
3. ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੇ ਸਫਰ ਸਮੇਂ ਤਖਤ ਤੇ ਸੁਲਤਾਨ ਸਲੀਮ ਅਵਲ ਸੀ ਮਹਾਨ ਕੰਸ (ਪੰ. 241) ਕਾਰੂ ਹਮੀਦ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਤੋਂ ਵੇਰ ਸਮਾ ਪਹਿਲੇ ਹੋ ਚੁਕਾ ਹੈ ।
4. ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਅਸਨਿ' ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16, 17 ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (105/ਉ), (167/ਉ) ਕਾਰੂਨ ਤੇ ਹਾਰੂਨ ਬਾਰੇ ਇਤਿਹਾਸਕ ਤੱਥਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਮਾਣੀਕਤਾ ਦਾ ਸੰਕਾ ਹੈ ।
5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੋਂ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ : 'ਆਗੇ ਕਾਰੂ ਚਾਲੀ ਗੰਜ ਖਜਾਨਾ ਜਮਾ ਕੀਤਾ ਥਾ ਅਹਿ ਇਸ ਸੁਲਤਾਨਿ ਹਮੀਦ ਕਾਰੂ ਪੰਤਾਲੀ ਗੰਜ ਖਜਾਨੇ ਸਾਰੀ ਰੂਮ ਵਿਚ ਜਮਾ ਕੀਤੇ ਅਸਨ ਲੂਟਕਰ' ਪਰ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠ ਮੂਲ ਵਾਲਾ ਹੀ ਹੈ । ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (167/168), ਪੰਨਾ 189 ਪੱਤਰਾ (105/ਅ)
6. ਬਾਕੀ ਸਾਰਿਆਂ ਖਰੜਿਆਂ ਵਿਚ 'ਹਰੀਜ' ਦੀ ਥਾ 'ਗੰਜ' ਸਬੰਧ ਵਰਤਿਆ ਹੈ ।
7. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਇਹ ਲਾਈਨ ਨਹੀਂ ਹਨ ।

ਦਰਵਾਨ ਇਸ ਨੇ ਏਤਾ ਖਜਾਨਾ ਕਿਉਂ ਕਰ ਜਮਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਤਬ ਦਰਵਾਨ ਕਹਿਆ ਜੀ ਇਹੁ ਐਸਾ ਜਾਲਮੁ ਹੈ ਜਹਾਂ ਰੁਪਈਯਾ ਮੁਹਰਿ, ਸੁਣਤਾ ਹੈ ਤਹਾਂ ਛਡਿਅਤਾ ਨਾਹੀ ਭਾਵੇਂ ਕਹਾ ਹੋਵੇ। ਤਬ ਸੁਲਤਾਨ ਹਮੀਦ ਕਾਰੂ ਕਹਿਆ ਕਹੂੰ ਰੁਪਈਆ ਕੀ ਜਾਤ ਰਹੀ ਹੈ। ਤਬ ਵਜੀਰ ਕਹਿਆ ਜੀ 'ਕਹੂੰ ਨਹਿ ਰਹਿਆ। ਤਬ ਏਕ ਸਹੇਲੀ ਪਾਤਸਾਹ ਕੀ ਖੂਬਸੂਰਤ ਬੀ ਉਸ ਕਉ ਪਾਤਸਾਹ ਕਹਿਬਖਾਨੇ ਬੈਠਾਇਆ। ਜੇ ਕੋਈ ਏਕ ਰੁਪਈਯਾ ਦੇ ਦੇਵੇ ਸੋ ਲੇਵੇ। ਤਬ ਏਕ ਸੋਦਾਗਰੁ ਕੇ ਬੇਟੇ ਨੇ ਮਾਉ ਕਉ ਕਹਿਆ ਜੇ ਏਕ ਰੁਪਈਯਾ ਦੇਵੇ ਤਾਂ ਪਾਤਸਾਹ ਸਹੇਲੀ ਬੋਚਤਾ ਹੈ। ਤਾਂ ਉਸ ਕਹਿਆ ਬਚਾ ਰੁਪਯਾ ਕਹਾਂ ਸੁਲਤਾਨ ਹਮੀਦ ਕਾਰੂ ਕੀ ਪਾਤਸਾਹੀ ਮਾਹਿ। ਪਰ ਏਕ ਰੁਪਯਾ ਤੇਰੇ ਬਾਪ ਕੇ ਮੁਹ ਵਿਚਿ ਹੈ ਗੋਰਿ ਵਿਚਿ। ਤਬ ਉਨ ਸਉਦਾਗਰੁ ਬਚੇ ਰੁਪਯਾ ਲੇ ਕਰ ਕਹਿਬਖਾਨੇ ਗਇਆ। ਸਹੇਲੀ ਮੁਲ ਲਈ ਰੁਪਯੇ ਪਰ। ਐਸਾ ਪਾਤਸਾਹੁ ਹੈ। ਰੁਪਯਾ ਕਹੂੰ ਨਾਹੀ ਛਾਡਤਾ। ਅਰ ਅਦਲ ਤਪਾਵਿਸ ਭੀ ਕੁਛ ਕਰਦਾ ਨਾਹੀ। ਤਾਂ ਫੇਰ ਬਾਬਾ ਬੋਲਿਆ। ਜੋ ਇਹੁ ਵਡਾ ਗੁਨਾਹਿਗਾਰ ਹੈ। ਦਰਿਗਹਿ ਖੁਦਾਇ ਦੀ ਵਡੀ ਸਜਾਇ ਪਾਵੇਗਾ। ਲਾਨਤ ਹੈ ਇਸਦੀ ਕਮਾਈ ਕਉ। ਅਰੁ ਹੈਵ ਹੈ ਏਸ ਦੇ ਜੀਵਨੇ ਕਉ। ਏ ਪਰਵਦਗਾਰ ਏਹਿ ਵਡਾ ਬਜੇਗਾਰੁ ਹੈ। ਅਗਲੇ ਕਾਰੂ ਕਉ ਜਿਮੀਨ ਭਲਿਆ ਸੀ। ਅਰੁ ਇਸ ਨੂੰ 'ਕਾਈ ਜਾਇ ਰਖ ਨ ਸਕੇਗੀ। ਤਾਂ ਬਾਬੇ ਦਰਵਾਨ ਕਉ ਕਹਿਆ ਜੋ ਤੁਮ ਇਤਨਾ ਜਵਾਬੁ ਸੁਲਤਾਨ ਹਮੀਦ ਕਾਰੂ ਕਉ ਜਾਇ ਕਹੁ ਜੋ ਦੌਇ ਫਕੀਰ ਤੇਰੀ ਡੇਵਡੀ ਅਗੇ ਖੜੇ ਹੋਨ। ਅਰੁ ਕਹਤੇ ਹੈਨਿ ਜੋ ਤੂੰ ਇਕ ਵਾਰੀ ਅਸਾਂ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕਰਾ ਤਾਂ ਓਨਹੁ ਦਰਵਾਨੇ ਜਾਇ ਅਰਜ ਕੀਤੀ। ਤਾਂ ਪਾਤਸਾਹਿ ਬਾਹਰ ਆਇ ਬਤਾ ਹੋਆ। ਅਗੇ ਬਾਬਾ ਠੀਕਰੀਆ ਚੁਨਦਾ ਸੀ। ਤਾਂ ਸੁਲਤਾਨ ਹਮੀਦ ਕਾਰੂ ਕਹਿਆ ਜੋ ਜੀ ਏਹੁ ਠੀਕਰੀਆ ਕਿਆ ਕਰਹੁਗੇ। ਤਾਂ ਫੇਰ ਬਾਬਾ ਬੋਲਿਆ ਜੋ ਜੀ ਏਹੁ ਠੀਕਰੀਆ ਦਰਗਾਹ ਖੁਦਾਇ ਦੀ ਲੇ ਜਾਹਿਗੇ। ਤਾਂ ਪਾਤਸਾਹ 'ਬੋਲਿਆ ਜੋ ਜੀ ਠੀਕਰੀਆ ਪਹੁਚਿਦੀਆ ਨਾ ਹੀ। ਸੋ 'ਇਥੇ ਹੀ ਰਹਨਗੀਆਂ। ਤਾਂ ਫੇਰ ਬਾਬਾ ਬੋਲਿਆ। ਹੇ ਸੁਲਤਾਨ ਹਮੀਦ

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਕਾਰੂ ਰਹੀ ਨਾਹੀ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (168/ਓ)
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਹਨ (ਪੱਤਰਾ/ਓ)
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਪਾਤਸਾਹ ਕੀ ਸਹੇਲੀ ਲਈਐ' ਪੱਤਰਾ (168/ਅ) ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ 'ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਪਾਤਸਾਹ ਕੀ ਸਹੇਲੀ ਬੋਚਤਾ ਹੈ ਲਈਐ', ਪੱਤਰਾ (106/ਓ)
4. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਇਹ ਲਾਈਨ ਲਿਖਾਰੀ ਪਾਸੋਂ ਰਹਿ ਗਈ ਲਗਦੀ ਹੈ ਪੱਤਰਾ (108/ਅ)
5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ 'ਕੋਈ ਜਾਹਿ ਭਲੇ ਨ ਸਕੇਗੀ', 'ਜਾਇ ਰਖ ਨ ਸਕੇਗੀ ਨਾਹਿ'। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (106/ਅ), (169/ਓ)
6. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16, 17 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਆਖਿਆ' ਕਹਿਆ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (106/ਅ) (169/ਓ)
7. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਮੁਦਿਆ ਇਥੇ ਹੀ ਰਹਿਨਗੀਆਂ' ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਮੂਲ ਵਾਂਗ 'ਮੁਦਿਆ' ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਅਜੇ। ਇਥੇ ਹੀ ਰਹਿਦੀਆਂ ਹੈਨਿ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (169/ਓ), (ਪੰਨਾ 190), ਪੱਤਰਾ (106/ਅ)

ਕਾਰੂ ਤੇ ਜੋ ਪੰਤਾਲੀ ਹਰੀਜ' ਖਜਾਨਾ ਜਮਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜੁਲਮੁ ਕਰਕੇ ਸੋ ਤੇਰੇ ਨਾਲ
ਕਿਉਂਕਰ ਪਹੁੰਚੇਗਾ। ਤੁਮਾਰਾ ਬਡਾ ਕਾਰੂ ਚਾਲੀ ਹਰੀਜ ਖਜਾਨਾ ਲੈ ਗਇਆ ਹੈ ਸਾਬ
ਜੋ ਤੁਧ ਖਜਾਨਾ ਸੰਜਿਆ ਹੈ। ਤਾਂ ਫੇਰ ਸੁਲਤਾਨ ਹਮੀਦ ਕਾਰੂ ਕਹਿਆ ਜੋ ਜੀ ਕਿਵੇਂ
ਏਹੁ ਖਜਾਨਾ ਸਾਬ ਪਹੁੰਚੇਗਾ ਭੀ। ਤਾਂ ਬਾਬਾ ਏਲਿਆ ਹੋ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਹਮੀਦ ਕਾਰੂ ਏਹੁ
ਖਜਾਨਾ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਤਦ ਪਹੁੰਚੇ ਜੋ ਤੂੰ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਨਾਇ ਖੋਰਾਇਤ ਕਰਹ ਤਾਂ ਤੇਰੇ ਨਾਲ
ਖਜਾਨਾ ਚਲੇ ਪਹੁੰਚੇ। ਨਾਹੀ ਤਾਂ ਈਹਾਂ ਹੀ ਰਹੇਗਾ। ਏਸ ਖਜਾਨੇ ਕੇ ਵਾਰਸ ਅਵਰ
ਹੋਵੇਗੇ। ਪਹਲੇ ਤੇਰਾ ਖਜਾਨਾ ਮਾਲ ਜਮੀਨ ਜਿਨਸ ਜਬਤ ਕਰਹਗੇ ਤਾਂ ਪਾਛੇ ਤੇਰੀ
ਗੋਰ ਮਜਲ੍ਹ ਕਾ ਆਹਰੁ ਕਰਹਿਗੇ। ਵੇਖੁ ਤੁਮਾਰਾ ਵਡਾ ਕਾਰੂ ਥਾ। ਜਿਸ ਨੇ ਚਾਲੀ
ਹਰੀਜ ਖਜਾਨਾ ਜਮ੍ਹਾ ਕੀਆ ਥਾ। ਓਹੁ ਅੰਸੇ ਰੀਜਾ ਉਨ੍ਹੇ ਕਾ ਇਕ ਸਿਰਾ ਜਿਮੀਨ ਥਾ
ਅਰ ਇਕ ਸਿਰਾ ਅਸਮਾਨ ਥਾ। ਤਾਂ ਮਿਹਤਹ ਮੁਸੇ ਪੰਕੰਬਰ ਕੀ ਤਾਇਤ ਕਬੂਲੁ ਨ
ਕੀਤੀ ਓਸੁ। ਅਤੇ ਸਾਬ ਹੀ ਖੁਦਾਇ ਦਾ ਹੁਕਮੁ ਕਬੂਲੁ ਨ ਕੀਤੋ ਸੁ। ਤੇ ਫੁਰਮਾਨੁ
ਖੁਦਾਇ ਨੇ ਕਾਰੂ ਹਿਲਾਕ ਕਉ ਹੋਏ। ਜੋ ਏ ਕਾਰੂ ਤੂੰ ਇਨਾ ਚਾਲੀ ਹਰੀਜ ਖਜਾਨਿਆ
ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਗੰਜ ਮੇਰੇ ਰਾਹ ਉਪਰ ਖੋਰਾਇਤ ਕਰੁ। ਤਿਸਾ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਹੁਕਮੁ ਕਰ
ਤੋਇ ਇਲਾਮੁ। ਹਜਰਤ ਮੁਸੇ ਕਾਰੂ ਉਪਰ ਕੀਤੇ। ਜੋ ਏ ਕਾਰੂ ਕਛੁ ਥੰਡੀ ਬਹੁਤੀ
ਖਰਾਇਤ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਰਾਹ ਕਰੁ। ਤਾਂ ਕਾਰੂ ਅੰਸਾ ਮਗਰੂਰ ਥਾ ਦਉਲਤ ਅਤੇ ਲਸਕਰਾ
ਉਤੇ। ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਤ੍ਰਾਏ ਹੁਕਮ ਫੇਰਿਉਸੁ। ਜੋ ਚਉਥਾ ਹੁਕਮੁ ਹੋਆ ਤਾਂ ਭੀ ਫੇਰਿਉਸੁ।
ਤਾਂ ਜਿਮੀਨ ਕਉ ਹੁਕਮੁ ਹੋਆ ਜੋ ਕਾਰੂ ਫੇਰੂਨ ਕੇ ਪੈਰ ਪਕੜ। ਅਰੁ ਗਰਕ ਕਰ
ਸਮੇਤ ਖਜਾਨੇ ਤਾਂ ਕਾਰੂ ਹਿਲਾਕ ਹੋਆ। ਤਾਂ ਦਉਰ ਕਿਆਮਤ ਤਕ ਜਿਮੀਨ ਵਿਚ
ਚਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਹੇ ਕਾਰੂ ਹਮੀਦ ਜਿਮੀਨ ਭੀ ਉਸ ਨੇ ਤਦ ਗਰਕ ਕੀਤਾ ਸਾ ਜੋ
ਓਹੁ ਸੂਮ ਥਾ ਜਾਲਮੁ ਨ ਥਾ। ਅਰ ਦੂਸਰਾ ਭਾਈ ਕਾਰੂ ਨਿਕਾ ਹਰੂਨ ਥਾ। ਉਸਨੇ
ਖੁਦਾਇ ਦੀ ਤਾਇਤ ਮੰਨੀ ਮੁਸੇ ਪੰਕੰਬਰ ਕੀ ਉਮਤ ਹੋਆ। ਮੁਸੇ ਪੰਕੰਬਰ ਪਿਛੇ ਉਸ
ਪਉ ਪੰਕੰਬਰੀ ਮਿਲੀ ਯਕੀਨੁ ਕਰਕੇ। ਤੂੰ ਉਮਤ ਮਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾਇ ਕੀ ਹੋਇ ਕਰ

1. ਬਾਕੀ ਸਭ ਖਰੜਿਆਂ ਵਿਚ 'ਹਰੀਜ' ਦੀ ਥਾਂ ਸਭ ਜਗ੍ਹਾ 'ਗੰਜ' ਸ਼ਬਦ ਹੈ।
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ 'ਚਲੇ' ਸ਼ਬਦ ਹੈ ਪੱਤਰਾ (106/ਅ)
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤਰ 'ਗੰਜ ਥੇ ਜਿਨਾ ਕਾ' ਪੱਤਰਾ (107/ਏ)
4. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੋਂ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਵਾਧੂ ਪਾਠ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ। ਜਿਸ ਨੇ ਤੈਨੂੰ ਪੈਦਾ ਕੀਤਾ ਹਈ ਅਰ
ਤੈਨੂੰ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਬਣਾਇਆ ਹੋਈ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਖਜਾਨਾ ਪਹੁੰਚੇਗਾ ਨਾਹੀ ਤਾਂ ਈਹਾ ਕਾ ਈਹਾ
ਹੀ ਰਹੇਗਾ। ਇਸ ਖਜਾਨੇ ਦੇ ਵਾਰਸ ਹੀ ਅਵਰ ਹੀ ਹੋਵੇਗੇ। ਤਾਂ ਕਾਰੂ ਅੰਸਾ ਮਗਰੂਰ ਥਾ...'।
ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (170/ਓ) ਪੰਨਾ 190
5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. ਵਿਚ ਪਾਠਾਤਰ 'ਥੰਡੀ ਅਗਲੀ ਖਰਾਇਤ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਰਾਹ ਉਪਰਿ ਕਰਿ।' ਪੱਤਰਾ
(170/ਓ)
6. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚਲਾ ਪਾਠਾਤਰ 'ਸਮੇਤ ਖਜਾਨੇ ਕਾਰੂ ਹਿਲਾਕ ਗਰਕਿ ਹੋਆ।' (ਉਹੀ)
7. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 1੦ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਭਿਸਤਿ' ਹੈ ਜੋ ਅਸੂਧ ਹੈ। (ਉਹੀ)

ਐਸਾ ਜੁਲਮ ਰਯਤ ਉਪਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜੋ ਜਹਾ ਤਕ ਪਈਸੇ ਕੀ ਜਾਤ ਹੈ ਸਭ ਲੁਟ ਲੀਤੀ ਹਈ। ਏ ਜੁਲਮ ਕੇ ਖਜਾਨੇ ਤੇਰੇ ਸਾਥ ਕਿਉਂ ਕਰ ਚਲਹਿਗੇ। ਹੁਣ ਤੂੰ ਇਸ ਜੁਲਮ ਥੀ ਬਾਜ ਆਉ ਤਬਹ ਕਰ। ਤਾਂ ਕਾਰੂ ਹਮੀਦ ਕਹਿਆ ਜੁ ਜੀ ਏਹੁ ਮਨ ਮੇਰਾ ਦੁਨੀਆ ਦੀ ਹਿਰਸ ਵਿਚਿ ਗਵਿਕ ਹੈ ਜੋ ਪਿਛੇ ਹੋਈ ਸੋ ਗੁਜਰੀ। ਹੁਣ ਤੋਬਾ ਹੈ ਇਸ ਜੁਲਮ ਥੀ। ਪਰ ਜੀ ਕੋਈ ਐਸੀ ਨਸੀਹਤ ਸੁਣਾਈਐ ਜਿਸ ਸੁਣ ਕਰ ਏਹੁ ਮਨ ਮੰਮ ਹੋਵੇ। ਅਤੇ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਰਾਹ ਉਤੇ ਸਾਦਕ ਹੋਵੇ ਅਰ ਖੁਦਾਇ ਵਲ ਆਵੇ। ਤਾਂ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਸੁਲਤਾਨਾਂ ਕਾਰੂ ਕੇ ਪ੍ਰਥਾਇ ਨਸੀਹਤ ਨਾਮਾ ਕੀਤਾ :

ਨਸੀਹਤ ਨਾਮਾ ਮਹਲਾ ॥ ੧ ॥

ਜੋ ਕੀਚੇ ਨੇਕ ਨਾਮੀ ਜੋ ਦੇਵੇ ਖੁਦਾਇ ।
 ਜੋ ਦੀਸੇ ਜਿਮੀਪੁਰ ਸੋ ਹੋਸੀ ਫਨਾਹਿ ।
 ਦਾਇਮ ਨ ਦੌਲਤ ਕਸੇ ਬੇਸੁਮਾਰ ।
 ਨ ਰਹੇਗੇ ਕਰੌੜੀ ਨ ਰਹੇਗੇ ਹਜਾਰਿ ।
 ਦਮੜਾ ਤਿਸੀ ਕਾ ਜੋ ਖਰਚੇ ਅਰ ਖਵਾਇ ।
 ਦੇਵੇ ਦਿਲਾਵੇ ਬਰਾਏ^੧ ਖੁਦਾਇ ।
 ਹੋਤਾ ਨ ਰਾਖੇ ਇਕੋਲਾ ਨ ਖਾਇ ।
 ਤਹਕੀਕੀ ਦਿਲਦਾਨੀ ਵਹੀ ਭਿਸਤ ਜਾਇ ।
 ਨ ਕੀਜੇ ਤਵਜਾ ਨ ਕੀਚੇ ਗੁਮਾਨ ।
 ਨ ਰਹੇਗੀ ਦੁਨੀਆ ਨ ਰਹੇਗਾ ਦੀਵਾਨੁ ।
 ਹਾਥੀ ਵਾ ਘੋੜੇ ਲਸਕਰ ਹਜਾਰ ।
 ਹੋਵਹਿਗੇ ਗਰਬਿ ਪਲਕ ਮਹਿ ਨ ਲਗੇ ਗੀ ਵਾਰ ।^੨
 ਦੁਨੀਆ ਕਾ ਦਿਵਾਨਾ ਕਹੇ ਮੁਲਖ ਮੇਰਾ ।
 ਆਈ ਮਉਤ ਸਿਰਪਰ ਨ ਤੇਰਾ ਨ ਮੇਰਾ ।
 ਕੋਤੀ ਚਲੀ ਦੇਖ ਬਾਜਾ ਬਜਾਇ ।
 ਰਹੇਗਾ ਵਹੀ ਏਕ ਸਾਚਾ ਖੁਦਾਇ ।
 ਆਇਆ ਇਕੋਲਾ ਇਕੋਲਾ ਚਲਾਇਆ ।
 ਚਲਿਏ ਵਖਤ ਕੋਈ ਕਾਮ ਨ ਆਇਆ ।
 ਲੇਖਾ ਮੰਗੀਜੈ ਕੇ ਦੀਜੈ ਜਬਾਬ ।
 ਤੋਬਾ ਪ੍ਰਕਾਰੇ ਬਹੁ ਪਾਵੈ ਅਜਾਬ ।
 ਖਲਕ ਪਰ ਕੀਆ ਜੋਰ ਦੜਮਾ ਕਮਾਇਆ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ 'ਸੁਲਤਾਨ' ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (108/ਉ)

2. ਮੂਲ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਰਜਾਵੇ' ਅਵਕਵਾ ਹੋਣ ਤੇ ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (171/ਉ)

3. ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਹੋਵਹਿ ਗਰਬਿ ਤਉ ਦ੍ਰਿਸ ਲਾਗੇਛੀ ਬਾਰਿ', 'ਹੋਵੇ ਗਰਬ ਤਿਸ ਲਗੇ ਨ ਬਾਰਿ'।
 ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16, 17 ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (108/ਅ), (172/ੳ)

ਖਾਇਆ ਹੰਦਾਇਆ ਅਜਾਈ ਗਵਾਇਆ ।
 ਆਖਰ ਪਛਤਾਵਾ ਕਰੇ ਹਾਇ ਹਾਇ ।
 ਦਰਗਹ ਗਇਆ ਬਹੁ ਪਾਵੈ ਸਜਾਇ ।
 ਲਾਨਤ ਵੇ ਤੈਕੂ ਤੈਡੀ ਕਮਾਈ ।
 ਦਗਾ ਬਾਜੀ ਕਰਕੇ ਦੁਨੀਆ ਲੁਟ ਖਾਈ ।
 ਪੀਏ ਪਿਆਲੇ ਅਰ ਖਾਏ ਕਬਾਬ ।
 ਦੇਖੋ ਹੋ ਕਾਰੂ ਜੋ ਹੋਤੇ ਖਰਾਬ ।
 ਜਿਸ ਕਾ ਤੂੰ ਬੰਦਾ ਤਿਸੀ ਕਾ ਸਵਾਰਿਆ ।
 ਦੁਨੀਆ ਕੋ ਲਾਲਚ (ਲਗ) ਤੈ ਸਾਹਿਬ ਸਿਵਾਰਿਆ ।
 ਨ ਕੀਤੀ ਇਬਾਦਤ ਨ ਰਖਿਓ ਈਮਾਨ ।
 ਹਕੂਮਤ ਨ ਕੀਤੀ ਇਬਾਦਤ ਨ ਰਖਿਓ ਈਮਾਨ ।
 ਹਕੂਮਤ ਨ ਕੀਤੀ ਪੁਕਾਰੇ ਜਹਾਨ ।
 ਅੰਦਰ ਮਹਲਾ ਦੇ ਬੈਠਾ ਤੂੰ ਜਾਇ ।
 ਹਰਮਾ ਸਿਉ ਖੋਲੇ ਖਸਬੋਈ ਲਗਾਇ ।
 ਪੁਛੈ ਨ ਬੁਝੈ ਬਾਹਰਿ ਕਿਆ ਹੋਇ ।
 ਹਰਾਮੀ ਗਰੀਬਾ ਨੂ ਮਾਰੇ ਬਗੋਇ ।
 ਵਸਦੀ ਉਜਾੜੇ ਤ ਫੋਰ ਨ ਵਸਾਇ ।
 ਕੂਕਹਿ ਪੁਕਾਰ ਹਿ ਨ ਕੋ ਦਾਦ ਪਾਵੈ ।
 ਕਹੌੜੀ ਲਖੌੜੀ ਜੋੜੀ ਬੇਸੁਮਾਰ ।
 ਕਈ ਕਿਰਸਾਣ ਬਪੜੇ ਮਰੀਵਹਿ ਹਜਾਰ ।
 ਹਾਕਮ ਕਹਾਵੈ ਅਦਾਲਤ ਨ ਹੋਇ ।
 ਦੁਨੀ ਕਾ ਦਿਵਾਨਾ ਫਿਰੇ ਮਸਤ ਲੋਇ ।
 ਲੁਟੇ ਮੁਲਖੁ ਸਾਰਾ ਪਹਰੇ ਖਰਚੈ ਤ ਖਾਇ ।
 ਦੋਜਿਕ ਕੀ ਆਤਿਸ ਮਾਰੇ ਜਲਾਏ ।
 ਨ ਕੀਚੇ ਹਿਰਸ ਵੇਖ ਦੁਨੀਆ ਕੇ ਦਿਵਾਨ ।
 ਹਮੇਸਾ ਨ ਰਹੋਗੀ ਤੂ ਐਸੀ ਨ ਜਾਨੇ ।
 ਉਠਾਏ ਸਫਾ ਤਉ ਲਾਗੈ ਨ ਵਾਰ ।
 ਤਬ ਕਿਸ ਕੀ ਹੈ ਦੁਨੀਆ ਕਿਸ ਕੇ ਘਰ ਬਾਰਿ ।
 ਨ ਕੀਜੇ ਹਿਰਸ ਬਹੁਤ ਦੁਨੀਆ ਕੇ ਯਾਰ ।
 ਚੰਦ ਰੋਜ ਚਲਣਾ ਪਕੜਹੁ ਕਹਾਰ ।
 ਸਰਮਿੰਦਾ ਨ ਹੋਵਹੁ ਕਛੁ ਨੇਕੀ ਕਮਾਇ ।

1. ਮੂਲ ਪਾਠ ਵਿਚ ਥਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਨਾਲੋਂ ਪਾਠ ਅੱਗੇ ਪਿਛੇ ਸੀ, ਬਦਲ ਕੇ ਥਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ।

ਲਾਨਤ ਕਾ ਜਾਮਾ ਪਹਿਰਿਆ ਨ ਜਾਇ ।
 ਗਫਲਤ ਕਰਹੁਗੇ ਤ ਖਾਵਹੁਗੇ ਮਾਰ ।
 ਬੰਟੀ ਵ ਬੰਟਾ ਕੋ ਲਹੇਗਾ ਨ ਸਾਰ ।
 ਤੋਬਹ ਕਰਹੁ ਬਹੁ ਕੀਜੋ ਨ ਜੋਰੁ ।
 ਦੰਜਕ ਕੀ ਆਤਿਸ ਜਲਾਏਗੀ ਗੰਰੁ ।
 ਮਸਾਇਕ ਪੈਕੇਬਰ ਕੇਤੇ ਸਾਹ ਖਾਨ ।
 ਨ ਦੀਸੇ ਜਿਮੀ ਪਰ ਉਨਹੁ ਕੇ ਨੀਸਾਨ ।
 ਉਡਤੇ ਕਬੂਤਰ ਜਾਨਵਰ ਕੀ ਛਾਉ ।
 ਕੇਤੇ ਖਾਨ ਹੁਏ ਕੋ ਪੁਛੇ ਨ ਨਾਉ ।
 ਚਾਲੀ ਹਰੀਜਾ ਜੋੜੇ ਨ ਰਖਿਓ ਈਮਾਨ ।
 ਆਖਰ ਵਖਤ ਕਾਰੂ ਹੁਆ ਪਰੇਸਾਨ ।
 ਨਦਾਨੀ ਏਹੁ ਦੁਨੀਆ ਫਾਨੀ ਮੁਕਾਮ ।
 ਤੂੰ ਖੁਦਚਸਮ ਬੀਨੀ ਏਹੁ ਚਲਤਾ ਜਹਾਨ ।
 ਹਰ ਵਖਤ ਬੰਦੇ ਤੂੰ ਖਿਜਮਤ ਸੰਭਾਰ ।
 ਮਸਤੀ ਗਫਲਤ ਸੇਤੀ ਬਾਜੀ ਨ ਹਾਰ ।
 ਤੋਬਹ ਨ ਕੀਤੀ ਕਰੇਦਿਆ ਗੁਨਾਹ ।
 ਨਾਨਕ ਇਸ ਆਲਮ ਕਉ ਤੇਰੀ ਪਨਾਹ ॥ ੧ ॥

ਜਾਂ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਨਸੀਹਤ ਨਾਮਾ ਪੜ੍ਹਿ ਸੁਣਾਇਆ । ਸੁਲਤਾਨ ਹਮੀਦ ਕਾਰੂ ਰੂਮੀ ਹੈਰਾਨੁ
 ਹੋਇ ਗਇਆ ਅਤੇ ਮੋਮਦਿਲ ਹੋਇ ਗਇਆ ਤਾਂ ਕਹਣ ਲਗਾ ਜੋ ਜੀ ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਅਜੀਮ
 ਦੁਨੀਆ ਵਿਚ ਗਰਕੁ ਹਾਂ । ਅਸਾਡਾ ਕਿਆ ਹਵਾਲੁ ਹੋਵੇਗਾ ਦਰਗਾਹ ਖੁਦਾਇ ਦੀ ।
 ਤੋਬਹੁ ਤੋਬਹੁ ਖੁਦਾਇਆ । ਅਜ ਅਸਾ ਕੂ ਖੁਦਾਇ ਮਲੂਮ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਅਗੇ ਅਸੀਂ
 ਗਾਫਲ ਸੁਤੇ ਪਏ ਸੇ । ਅਸਾ ਕੂ ਕੁਛ ਮਲੂਮ ਨਾ ਥਾ । ਬਾਬਾ ਜੀ ਤੇਰਾ ਮਸਲਾ ਸੁਣ ਕੇ
 ਅਸੀਂ ਬਹੁਤ ਡਰੇ ਹਾਂ । ਜੋ ਅਸਾਡੇ ਬਾਬੇ ਕਿਆ ਹੋਇਗੀ । ਤਾਂ ਫੇਰ ਬਾਬਾ ਬੋਲਿਆ
 ਸੁਲਤਾਨ ਹਮੀਦ ਕਾਰੂ ਜੀ ਗਲੀ ਨੇਹੁ ਹੋ'ਦਾ ਨਾਹੀ । ਅਰ ਖੁਦਾਇ ਭੀ ਰੀਝਦਾ ਨਾਹੀ ।
 ਜਿਕਰ ਖੁਦਾਇ ਦੀ ਬੰਦਗੀ ਵਿਚ ਮਕਸੂਦ ਨ ਹੋਵੇ । ਤਿਚਰ ਛੁਟਣਾ ਮੁਸਕਲ ਹੈ ।
 ਅਤੇ ਖਲਕ ਦੀ ਦੋਸਤੀ ਕਮ ਨਹੀਂ ਆਵਦੀ । ਖਲਕ ਪਿਆਲੇ ਨਿਵਾਲੇ ਦੀ ਯਾਰ ਹੈ ।
 ਜਿਚਰ ਖਾਵੇ ਤਿਚਰੁ ਮਿਤ੍ਰ ਅਤੇ ਜੋ ਨਾ ਖਾਵੇ ਤਾਂ ਦੁਸਮਣਿ । ਔਸਾ ਰਵਈਆ ਖਲਿਕ ਦਾ
 ਹੈ ਕੀ ਆਪਣੇ ਕੀ ਸਭ ਸੁਖ ਦੇ ਯਾਰ ਹੋਨ । ਦੁਖ ਦਾ ਮਿਤ੍ਰ ਕਈ ਨਾਹੀ । ਇਤ ਕਰ
 ਸੰਸਾਰ ਕੀ ਦੋਸਤੀ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਆਵਦੀ । ਸੰਸਾਰ ਥਾਹਵੁ ਖੁਦਾਇ ਦੀ ਦੋਸਤੀ ਭਲੀ ਹੈ ।

1. ਖਾਕੀ ਮਭ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ 'ਗੰਜ' ਸ਼ਬਦ ਹੈ ।
2. ਖਾਕੀ ਸਭ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਮੁਕੱਯਦ' ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ 'ਕੈਦ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ, ਬੰਨਿਆ ਹੋਇਆ', 'ਮਕਸੂਦ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਪ੍ਰਯੋਜਨ' ਉਦੇਸ਼ ਆਸ਼ਾ ।
3. ਇਹ ਤੁਕ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ ਪਰਤਰਾ (174/ਅ)

ਤਾ ਸੁਲਤਾਨ ਹਮੀਦ ਕਾਰੂ ਕਹਿਆ ਜੀ ਆਦਮੀ ਕੀ ਦੋਸਤੀ ਨਹੀਂ ਹੋਇ ਆਵਦੀ ।
ਖੁਦਾਇ ਨਾਲ ਦੋਸਤੀ ਕਿਉ ਕਰਿ ਕਰੀਐ ਤਾਂ ਬਾਬੇ ਸਬਦੁ ਰਾਗੁ ਤਿਲੰਗੁ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ।

ਰਾਗੁ ਤਿਲੰਗੁ ਮਹਲਾ ੧ ॥

ਦੋਸਤੀ ਯਾਰੋ ਦੋਸਤੀ ਦੋਸਤੀ ਸਿਰਪਰ ਜਾਣੇ ।

ਹੁਕਮ ਪਛਾਣੇ ਸਾਹ ਕਾ ਚਲੇ ਖਸਮੈ ਕੇ ਭਾਣੇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

‘ਦੋਸਤੀ ਤਾ ਪਰ ਜਾਣੀਐ ਜਾ ਗੁਰ ਚਰਨ ਪਖਾਲੇ ।

ਹੋਇ ਨਿਮਾਣੀ ਪਵੈ ਛੜ ਖਸਮ ਕੇ ਦੁਆਰੇ ॥ ੨ ॥

ਜੇਰੁ ਨ ਲਾਗੇ ਦੋਸਤੀ ਨਹੀ ਮੁਲ ਵਿਕਾਵੈ ।

ਦਗੇ ਸਿਉ ਲਾਲ ਨ ਗੀਬਈ ਜੋ ਲਖ ਜਤਨ ਕਮਾਵੈ ॥ ੩ ॥

ਭਠ ਪਾਈ ਦੋਸਤੀ ਕਲੀ ਕੀ ਗਈ ਦੋਖਦਿਆਹੁ ।

‘ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਦੋਸਤੀ ਸਚ ਕੀ ਜੋ ਹੋਇ ਤੋੜ ਨਿਬਾਹੁ ।

ਜਾਂ ਇਤਨਾ ਸਬਦੁ ਬਾਬੇ ਕਹਿਆ ਤਾ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਹਮੀਦ ਕਾਰੂ ਕਦਮਾ ਉਤੇ ਢਹਿ ਪਇਆ ।
ਆਖ ਲਗਾ ਜੋ ਜੀ ਤੂੰ ਹੁਕਮ ਕਰੇ ਸੋਈ ਕਰੀਐ । ਤਾ ਫੇਰ ਬਾਬਾ ਬੋਲਿਆ ।
ਜਿਤਣੇ ਬੰਦੀਵਾਨ ਹੋਨ ਤੇਰੇ ਬੰਦੀ ਖਾਨੇ ਵਿਚ ਸੋ ਤੂੰ ਸਭਣਾ ਨੂੰ ਛਡ ਦੇਹਿ । ਤਾ ਤੇਰਾ
ਦੁਹੀ ਜਹਾਨੀ ਭਲਾ ਹੋਵੇਗਾ । ਅਤੇ ਇਨ ਗਰੀਬਾਂ ਉਹ ਜੁਲਮੁ ਨ ਕਰੇ ਤਾ ਤੁਹਿ ਨੂੰ
ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਰਾਹ ਦੀ ਖਬਰ ਹੋਵੈ । ਤਾਂ ਸੁਲਤਾਨ ਹਮੀਦ ਕਾਰੂ ਆਖਿਆ । ਭਲਾ ਹੋਵੈ ਜੀ ।
ਤਾਂ ਜਿਤਣੇ ਬੰਦੀਵਾਨ ਬੇ ਸੁਲਤਾਨ ਹਮੀਦ ਦੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਵਿਚ ਸੋ ਸਭੇ ਖਲਾਸ ਕੀਤੇ ।
ਨਾ ਕਿਸੇ ਗਰੀਬ ਉਤੇ ਜੇਰੁ ਜੁਲਮ ਹੋਵੇ । ਸੁਲਤਾਨ ਹਮੀਦ ਕਾਰੂ ਲਗਾ ਖੁਦਾਇ ਦੀ
ਬੰਦਗੀ ਕਰਨ । ਅਤੇ ਨਾਲੇ ਲਗਾ ਖੇਰਾਇਤ ਕਰਨ । ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਰਾਹ ਉਤੇ ।
ਸਭੇ ਖਜ਼ਾਨੇ ਖੋਲ ਦਿਤੇ ਸੋ ਲੰਗਰ ਲਾਇ ਦਿਤਾ । ਹਰਿ ਸੁਬਿਆ ‘ਵਿਚ ਜਹਾਂ ਤਕ
ਕਾਰੂ ਕੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਥੀ । ਸਭ ਜਾਹਿਗਾ ਅੰਦਰ ਅਮਨ ਚੈਨ ਵਰਤ ਗਇਆ ।
ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਦਾ ਸਦਕਾ । ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਆਖਣ ਲਗਾ ਜੀ ਹੁਣ ਅਸਾ ਕੁ ਖੁਦਾਇ ਮਿਲਣੇ
ਦੀ ਉਮੇਦ ਹੋਈ ਹੈ । ‘ਤਾਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਮੁਰੀਦ ਹੋਇਆ ਬਾਬੇ ਦਾ । ਤਾਂ ਫੇਰ ਬਾਬਾ ਬੋਲਿਆ
ਜੋ ਖੁਦਾਇ ਵਲ ਲਗੈ ਹੋਨਿ ਅਤੇ ਖੁਦਾਇ ਦੀ ਬੰਦਗੀ ਕਰਦੇ ਹੋਨ । ਤਿਨਾ ਦੇ
ਸਭੇ ਕੰਮ ਖੁਦਾਇ ਰਾਸ ਕਰਦਾ ਹੈ । ਅਰੁ ਖੁਦਾਇ ਕਿ ਮਿਹਰ ਉਨ ਕਉ ਹੋਦੀ

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੋਂ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਕੁਝ ਵਾਧੂ ਪਾਠ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ । ‘ਦੋਸਤੀ ਤਾ ਪਰ ਜਾਣੀਐ ਜਾ ਰਹ ਮਰ ਲਾਵੈ । ਘੁੰਡ ਨ ਕਦੇ ਖਸਮ ਜਿਉ ਸਰਮ ਸਭ ਚੁਕਾਵੈ ਪੱਤਰਾ (174-75), ਪੰਨਾ 192 ਇਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਕੇਵਲ ਇਕ ਤੁਕ ਦਾ ਵਾਧੂ ਪਾਠ ਹੈ ‘ਦੋਸਤੀ ਤਾ ਪਰਿ ਜਾਣੀਐ ਗੁਰ ਸਬਦੁ ਪਛਾਣੈ’ । ਪੱਤਰਾ (112/ਅ)
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16. 17 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤਰ (1) ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਦੋਸਤੀ ਜਿ ਹੋਵੇ ਤੋੜਿ ਬਹੁ ਨਿਬਾਰ,’ ਪਤਰਾ (110/ਅ) (2) ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਦੋਸਤੀ ਤਉ ਭਲੀ ਤੋੜ ਨੇ ਬਹੁ ਪੱਤਰਾ (175/ਉ)
3. ‘ਜਹਾ ਤੀਕਤਿ ਰੂਮ’ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16, 17 ਪੱਤਰਾ (111/ਉ), (175/ਅ)
4. ਇਹ ਲਾਈਨ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (175-76)

ਹੈ। ਤਾਂ ਸੁਲਤਾਨ ਹਮੀਦ ਕਾਹੂ ਕਹਿਆ ਜੋ ਜੀ ਤੁਹਾਡੀ ਨਿਹਰ ਤ ਖੁਦਾਇ ਪਾਈਦਾ ਹੈ। ਤਾਂ ਫੇਰਿ ਬਾਬੇ ਕਹਿਆ ਤੇ ਸੁਲਤਾਨ ਹਮੀਦ ਕਾਹੂ ਤੁਹਿ ਉਤੇ ਖੁਦਾਇ ਦੀ ਮਿਹਰਿ ਹੋਈ ਹੈ। ਅਤੇ ਅਸਾਡੀ ਭੀ ਮਿਹਰ ਹੈ। ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਵਡੇ ਕਾਹੂ ਵਾਂਗ ਤੂੰ ਹਿਲਾਇਕ ਹੋਇ ਜਾਂਦਾ। ਪਰ ਤੁਹਿ ਤੁਰਤ ਚੇਤਿਆ ਖੁਦਾਇ ਵਲ ਆਇਓ। ਤਾਂ ਫੇਰ ਸੁਲਤਾਨ ਕਹਿਆ ਜੋ ਜੀ ਤੇਰਾ ਦੀਦਾਰੁ ਫੇਰ ਕਹਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਤਾਂ ਬਾਬੇ ਕਹਿਆ ਹੁਣ ਅਸੀਂ ਮਦੀਨੇ ਦੇ ਹਜ ਕਉ ਆਏ ਹਾਂ। ਕੋਈ ਦਿਨ ਮਦੀਨੇ ਗੁਜ਼ਰਾਨੁ ਕਰਹਿਗੇ। ਤਬ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਭੀ ਆਏ ਲਗਾ ਰਹਣ ਮਦੀਨੇ ਮਾਹਿ³ ॥ ੧ ॥

ਤਬ ਕਿਤਣੀ ਕੁ ਮੁਦਤ ਗੁਜਰੀ ਤਾਂ ਮਕੇ ਹਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਕਾਜੀ। ਮਕੇ ਕੇ ਜਹਾ ਤੀਕ ਪੀਰਜਾਦੇ ਹੈਸਨ। ਅਰ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਤੇ ਆਦਿ ਲੇਕਰ ਸਭ ਮਦੀਨੇ ਕਉ ਆਏ। ਆਗੇ ਚਾਰੇ ਇਮਾਮ ਮਦੀਨੇ ਕੇ ਜਾਇ ਕਰ ਹਾਜੀਆਂ ਚਉ ਲੈ ਆਏ। ਜਾਂ ਮਦੀਨੇ ਵਿਚ ਆਏ ਵੇਖਣ ਤਾਂ ਕੇ ਵੇਖਨ ਹਾਜੀ ਦਰਵੇਸ਼ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਰਲੰਦਹੁ ਬੈਠਾ ਹੈ ਧੂਆ ਪਾਈ। ਅਤੇ ਆਗੇ ਮਰਦਾਨਾ ਰਬਾਬੀ ਬੈਠਾ ਗਾਵਦਾ ਹੈ। ਤਬ ਹਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਮਦੀਨੇ ਦੇ ਹਾਜੀਆਂ ਪਾਸ ਪੁਛਿਆ ਜੋ ਏਹੁ ਦਰਵੇਸ਼ੁ ਈਹਾ ਕਦਕਾ ਆਇਆ। ਤਬ ਉਨਹੁ ਕਹਿਆ ਜੁ ਜੀ ਘਣੀ ਮੁਦਤਿ ਕਾ ਈਹਾ ਆਇ ਬੈਠਾ ਹੈ। ਤਾਂ ਫੇਰ ਮੁਕਾਬਲਾ ਸਭਨਾ ਹਾਜੀਆਂ ਦਾ ਹੋਇਆ ਬਾਬੇ ਨਾਲ। ਆਖਣ ਲਗੇ ਆਪਸ ਵਿਚ 'ਯਾਰੋ ਏਹੁ ਫਕੀਰ ਵਡਾ ਅਉਲੀਆ ਹੈ। ਵਡੀ ਕਰਾਮਾਤ ਰਖਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਅਸਾਡੇ ਮਜਬ ਵਿਚ ਆਵੇ ਤਾਂ ਅਸਾਡੇ ਮਜਬ ਕਾ ਵਡਾ ਮਰਾਤਬਾ ਹੋਵੇ। ਇਕ ਵੇਰੀ ਇਸ ਫਕੀਰ ਨਾਲ ਫੇਰ ਮੁਸਾਹਬਾ ਕਰੀਐ। ਹੈਫ ਹੈ ਅਸਾਨੂੰ। ਜੋ ਹਿੰਦੂ ਫਕੀਰ ਸਭਣਾ ਹਾਜੀਆਂ ਨੂੰ ਜੀਤ ਕਰ ਏਥਹੁ ਸਾਬਤ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਚਲਹ ਹਰ ਵਜਹ ਇਸ ਨੂੰ ਜੇ ਕਰੀਐ। ਖੁਦਾਇ ਫੁਰਮਾਇਆ ਹੈ ਜੋ ਨੇਕ ਰਾਹਿ ਵਿਚ ਕਾਫਰ ਨੂੰ ਜੋਰਾਵਰੀ ਕਰਕੇ ਭੀ ਆਣੀਐ। ਇਸ ਗਲ ਵਿਚਿ ਅੰਬ ਨਹੀਂ। ਤਾਂ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਨੇ ਆਖਿਆ ਜੋ ਰੁਕਨਲ ਦੀਨ ਕਾਜੀ ਏਹੁ ਕੋਈ ਆਦਮੀ ਨਾਹੀ ਜੁ ਤੁਸਾਡੇ ਹਥ ਆਵੇਗਾ। ਅਹੁ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਪਕੜ ਕੇ ਆਪਣੇ ਮਜਬ ਵਿਚ ਲੈ ਆਵਹੁਗੇ। ਏਹੁ ਬਾਦੀ ਫਰੋਸਤੇ ਕੀ ਸੂਰਤ ਹੈ ਹਥਾ ਵਿਚੋਂ ਗਾਇਬੁ ਹੋਇ ਜਾਵੇਗਾ। ਉਸ ਵਖਤ ਜੋਰ ਕੀਤਿਆ ਕਿ ਜਾਣੀਐ ਕੀ ਕਰੇ ਏਹੁ ਫਕੀਰ ਪੂਰੀ ਕਰਾਮਾਤ ਰਖਦਾ ਹੈ। ਨ ਜਾਣੀਐ ਜਿਉ ਕਰ ਮਕੇ ਦਾ ਰੁਖ ਫੇਤ ਦਿਤਾ ਹੈਸੁ। ਅਤੇ ਗਜਬ ਕਰਕੇ ਮਦੀਨੇ ਕਉ ਸਮੇਤ ਰੂਮ ਗਰਕ ਕਰ ਛੋੜੇ। ਤਾਂ ਤਦਹੁ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸ ਦੀ ਪਨਾਹ ਚੁਢੋਗੇ। ਤਮਾਮ ਆਲਮ

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16, 17 ਵਿਚ ਇਹ ਲਾਈਨ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (111/ਓ), (116/ਓ)
2. ਗੱਲਬਾਟ ਕਰਤਾ ਅਨੁਸਾਰ ਕਾਹੂ ਹਮੀਦ ਨਾਲ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਮਦੀਨੇ ਵਲ ਜਾਇਆਂ ਰਸਤੇ ਵਿਚ ਹੋਇਆ।
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਸਾਖੀ ਹੋਰ ਚਲੀ ਸਿਰਲੇਖ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜਦ ਕਿ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਹੈ।
4. ਇਹ ਲਾਈਨ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16, 17 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ ਪੱਤਰਾ (111/ਅ), (177/ਓ)
5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਪਰੰਤੂ 16 ਵਿਚ ਹਨ।

ਫਨਾਹੁ ਹੋਇ ਜਾਵੇਗਾ । ਏਹੁ ਕੋਈ ਏਸ ਜਮਾਨੇ ਦਾ ਵਲੀ ਪੈਦਾ ਹੋਆ ਹੈ । ਮੱਕੇ ਵਿਚ ਵਰਹਾ ਇਕ ਮੁਬਾਹਸਾ ਹੁੰਦਾ ਰਹਿਆ ਇਸ ਨਾਲ । ਅਤੇ ਨ ਕਛੁ ਤੁਸਾਡਾ ਖਾਧਸੁ ਪੀਤਸੁ ਰਾਤ ਦਿਨ ਸਭੇ ਹਾਜੀ ਘੋਰੀ ਬੰਨੇ ਰਹੇ ਅਤੇ ਏਹੁ¹ ਅਠੇ ਪਹਰ ਰੋਜੇ ਹੀ ਨਾਲ ਰਹਿਆ ਵਰਹਿ ਦਿਨੁ । ਅਤੇ ਹੁਣ ਭੀ ਰੋਜਾ ਈ ਹੈਸੁ । ਨਾ ਕਛੁ ਖਾਦਾ ਹੈ ਨ ਹਾਜਤ ਹੈਸੁ ਤਹਾ ਰਾਤ ਦਿਹੁ । ਉਥੇ ਇਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਨ ਜਿਤਾ ਹੁਣ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੋ ਜੋ ਜੋਰ ਜਬਰ² ਕਰ ਨਾਨਕ ਦਰਵੇਸੁ ਕਉ ਜੀਤੀਐ ਏਹੁ ਬੇਜਾਇ ਗਲ ਹੈ । ਇਸ ਬਾਤ ਵਿਚ ਨੁਕਸਾਨ ਸਾਰੇ ਆਲਮ ਕਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦੂਸਰਾ ਮੁਦਾਇ ਨੇ ਜੋਰ ਨਹੀਂ ਫੁਰਮਾਇਆ ਜੋ ਹਿੰਦੂ ਪਰ ਜੋਰ ਕਰੀਐ । ਚਲਹੁ ਸਭੇ ਮਿਲ ਕਰ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ਪਾਸ । ਜਿਹੜੇ ਚਹੁ ਇਮਾਮ ਦੇ ਮੁਸਲੇ ਉਤੇ ਬੈਠੇ ਹੈਨਿ । ਸਭੇ ਮਿਲ ਕਰ ਈਦ ਕੇ ਰੋਜ ਕਰੇ ਹਜ ਮਦੀਨੇ ਕੀ ਮਸੀਤੀ ਵਿਚਿ । ਜਿਤ ਦਿਨ ਹਜ ਹੋਏਗਾ ਤਿਸ ਦਿਨ ਏਹੁ ਦਰਵੇਸ ਭੀ ਆਪੇ ਆਵੇਗਾ । ਏਹੁ ਅਸਾਡੇ ਚਾਰੇ ਇਮਾਮ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਕੂਲ ਕਰਨਗੇ । ਮਸਲੇ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਰੋਇ । ਨਾਤਰ ਹੋਰ ਇਸ ਗਲ ਉਹ ਦਰਵੇਸੁ ਹਥਿ ਆਵਦਾ ਨਾਹੀ । ਹਜ ਦੇ ਰੋਜ ਸਭ ਆਮ ਖਾਸ ਹਾਜੀ ਕਾਜੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਉਮਰਾਇ ਸਭ ਆਵੇਗੀ । ਇਕ ਮੁਕਾਬਲਾ ਦਰਵੇਸ ਨਾਨਕ ਨਾਲ ਫੇਰ ਕਰਹੁਗੇ । ਜਬ ਹਜਿ ਕਾ ਦਿਨੁ ਆਇਆ ਤਬ ਸਭ ਹਜ ਕਉ ਜਾਟਿ ਇਕਠੀ ਹੋਈ : ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਭੀ ਜਾਇ ਗਇਆ ਤਬ ਬਾਬੇ ਅਤੇ ਹਾਜੀਆ ਕਾ ਫੇਰ ਮੁਕਾਬਲਾ ਹੋਆ ਮਦੀਨੇ ਕੀ ਮਸੀਤ ਵਿਚਿ ।

ਸੁਆਲ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ਰੁਮੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਇਮਾਮ ਕਲਾਮ ਦੀ ਨਾਲੇ ਸੈਦ ਜਮਾਲ ।
ਗਉਸ ਆਲਮ ਕੁਤਬ ਦੀ ਚਾਰੋ ਰੁਕਨ ਕਮਾਲ ।
ਅਸੀਂ ਪੁਛਦੇ ਹਾਂ ਚਾਰ ਨਸੀਹਤਾਂ ਤਿਸਦੇ ਦੇਇ ਬਿਆਨੁ ।
ਬੋਟੇ ਆਦਨ ਸਫੀ ਦੇ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
ਦੋਹਾਂ ਅੰਦਰ ਸਕੂ ਹੈ ਡੁਹ ਵਿਚ ਸਚਾ ਕਉਨ³ ।
ਏਹੁ ਹਕੀਕਤ ਜੋ ਹਲ ਕਰੇ ਅਸੀ ਖਾਦਮੁ ਹੋਵਹੁ ਤਉਨੁ ॥ ੧ ॥
ਦੂਜਾ ਪੁਛੇ ਜਮਾਤ ਦੀ ਕਹੁਹੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿ ।
ਹਜਰਤਿ ਆਦਮੁ ਤੇ ਭਰੇ ਸਾਬਿਤ ਦੋਵੇ ਰਾਹ ।
ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਕੁਫਰ ਤੇ ਇਸਲਾਮ ।
ਡੋਵੇ ਹੁਕਮ ਜਹਾਨ ਵਿਚ ਡੋਵੇ ਜਾਨ ਇਲਾਮੁ ।
ਅਗੇ ਪੈਕੰਬਰ ਖਲਕ ਵਿਚ ਅਹੀ ਹੈ ਅਉਤਾਰ ।
ਤੀਜਾ ਕੇਹਤਾ ਮਜਬੂ ਹੈ ਤਿਮਦਾ ਕਹੋ ਬੀਚਾਰ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਗੰਗ ਕਏ ਲਗਦੇ ਹਨ । ਪੱਤਰਾ (112/ਅ)
2. 'ਜੁਲਮ' ਸ਼ਬਦ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 (ਉਗੀ)
3. ਦੋਥੇ ਮੂਲ ਵਿਚਲਾ ਪਾਠ ਅਧੁਰਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲੈ ਕੇ ਪਾਇਆ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (113/ੳ)

ਜੇ ਆਖਹੁ ਤੀਜਾ ਪਾਕੁ ਹੈ ਪਾਕੁ ਹੈ ਪਰਵਰਦਗਾਰ ।
ਆਦਮ ਸੂਰਤਿ ਹੋਇ ਕਰ ਕਰੇ ਨ ਹੋਰੁ ਕਰਾਰ ।
ਪਿਛੇ ਜਮਾਨੇ ਜੋ ਬੀਆ ਕਾਫਰਾ ਦੇ ਅਉਤਾਰ ।
ਬੀਏ ਹੈਨਿ ਮਨਸੂਖ ਸਭ ਹੁਣ ਅਮਲ ਮਹੰਮਦ ਯਾਰ ।
ਜਿਤੀ ਕੀਤੇ ਬਿਆਨ ਤੁਹਿ ਅਸੀਂ ਬੀ ਅਗੇ ਆਇ ।
ਜਾਦੁ ਕਰਕੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦਿਤਾ ਹੀ ਮਕਾ ਫਿਰਾਇ ।
ਸਰਤਾ ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਦੀਆ ਫਿਰ ਨਉ ਸਿਰ ਕਰੇ ਬਿਆਨੁ¹ ।
ਤੈ ਕੀਤੇ ਜੋ ਮਨਸੂਖੁ ਦੁਇ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
ਹਿੰਦੂ ਰਹਣ ਨ ਪਾਸਨੀ ਜੇ ਰਦੇ ਰਸੂਲ ਖੁਦਾਇ ।
ਹੁਣ ਨਉਬਤ ਮੁਸਲਮਾਣ ਦੀ ਤੈ ਕਿਉਂ² ਰਦੀ ਆਇ ।
ਅਸੀਂ ਪੁਛਦੇ ਹਾਂ ਕਰਤਾਰ ਕਰ ਕਰੇ ਤਸਲਾ ਏਹਿ ।
ਅਸੀਂ ਭੀ ਛਡਦੇ ਨਾਹਿ ਤੁਹਿ ਬਿਨੁ ਸਚੇ ਸੁਣੇ ਸਨੇਹਿ ॥ ੨ ॥
ਤੀਜਾ ਪੁਛੇ ਗਉਸਦੀ ਕਰਕੇ ਬਹੁਤ ਕਰਾਰ ।
ਅਗੇ ਰਸੂਲ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਅਗੇ ਚਾਰੋ ਯਾਰ ।
ਤੁਹਿ ਕੁਛ ਜਾਤਾ ਹੋਰ ਹੈ ਓਹੁ ਭੀ ਦੇਇ ਬੀਚਾਰ ।
ਅਗੇ ਹਿੰਦੂ ਜਹਾਨ ਵਿਚ ਹੁਣ ਆਏ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
ਦੁਹਾਂ ਵਿਚ ਜੋ ਰਦ ਬੀਆ ਤਿਸਤੁ ਬਹੇ ਸੈਤਾਨ ।
ਡਿਤਾ ਤਿਸਤੇ ਡਾਲ ਕੈ ਬੀਆ ਨਾਉ ਬਲੀਸ ।
ਲਿਖਿਆ ਵਿਚਿ ਕੁਰਾਨ ਦੇ ਆਖੀ ਨਬੀ ਹਦੀਸ ॥ ੩ ॥
ਸਭਨਾ ਉਤੇ ਕਲਾਮਿ ਰਬੁ ਸਭ ਮੁਲਾਂ ਕਹਣ ਪੁਕਾਰਿ ।
ਕੰਨੀ ਪਵੇ ਬਲੇਲ ਜਿ ਹੋਵੇ ਗੁਨਾਹਾ ਪਾਕ ।
ਕਾਇਮ ਬੀਏ ਕਿਆਮਤੀ ਫੇਰ ਨ ਮਿਲੇ ਤਲਾਕ ।
ਪੰਜ ਨਿਮਾਜਾ ਪੰਜ ਵਖਤੁ ਰੋਜੇ ਤੁਹਿ ਪਛਾਨ ।
ਚਾਰ ਇਮਾਮ ਚਾਰ ਮਜਬਾ ਜਾਨਨੁ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
ਤੁਹਿ ਕਿਉਂ³ ਸਭੇ ਰਦਿਆ ਕੀ ਕਰਕੇ ਤਦਬੀਰ ।
ਜੇ ਇਨਾਹ ਦੀ ਕਰਹ ਤਸੱਲਤੀ ਨਹੀ ਤਾ ਦੇਂਦੇ ਨੀ ਤਾਜ਼ੀਰ ।
ਬਿਨੁ ਕੀਤੇ ਤਸਲਤੀ ਛੁਟੇ ਕਿਸੇ ਨਾ ਜਾਇ ।

1. ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਦੋਹੋ ਕਰੋ ਬਿਆਨ' ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਪੱਤਰਾ (113/ਅ), 'ਫਿਰ ਨਵੇ' ਸਿਰ ਕਰੋ ਬਿਆਨ' ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਪੱਤਰਾ (179/ਅ) ਇਸ ਦਾ ਭਾਵ ਨਵੇਂ ਸਿਰੇ ਤੋਂ ਬਿਆਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੀ ਹੈ ।
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਚਉਥਾ ਅਗੇ ਕੁਤਬਦੀ ਡੋਹੋ ਸਚ ਜਥਾਬਿ', ਪੱਤਰਾ (114/ਉ)
3. ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ 48 ਤੁਕਾਂ ਦਾ ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ ਪਰ ਬਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਹੈ । ਹੁਣ ਪੰਡਿਤ ਮੁਜਤਬਾ "——ਤੋਂ ਪਾਠ ਆਰੰਭ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । (ਪੱਤਰਾ 114/ਉ)

ਪੰਜਵੀਂ ਕਉਣ ਕਿਤਾਬ ਹੈ ਅਸਾਂ ਭੀ ਪੜ ਸਮਝਾਇ ।
 ਚਾਰ ਕਤੇਬਾਂ ਚਾਰ ਮਜਬ ਚਾਰੇ ਦੇਖ ਇਮਾਮ ।
 ਅਵਲ ਕਰਹੁ ਤਸਲਤੀ ਪਿਛੇ ਕਰਹੁ ਕਾਲਮ ।
 ਜਵਾਬੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੋ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।
 ਸੈਦ ਕਮਾਲ ਜਮਾਲ ਦੀ ਕੁਤਬਦੀ ਗਉਸ ਲੁਜਾਨ ।
 ਅਵਲ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ਸੀ ਫਿਰ ਦੂਜੀ ਚੁਦਰਤਿ ਕੀਨ ।
 ਤੀਜੇ ਫਕਰ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਸਚੁ ਪਰ ਜਿਨਾ ਯਕੀਨ ।
 ਹਿੰਦੁ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਕੋਹੜੀ ਵਿਚ ਕਤਾਰ ।
 ਦੁਹਾਂ ਦਾਵਾ ਪਕੜਿਆ ਮਰਦੇ ਝਗੜ ਗਵਾਰ ।
 ਨਹਕਨਿ ਚਾਲੂ ਬਾਸ ਜਿਉ ਆਤਸ ਪੈਦੇ ਹੋਇ ।
 ਆਤਸ ਗੁਸਾ ਸੈਤਾਨੁ ਹੈ ਜਲ ਥਲ ਮਰਦੇ ਦੋਇ ।
 ਲਿਖਿਆ ਕਿਸ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਦਾਵਾ ਰਾਮ ਰਸੂਲੁ ।
 ਸੋਧਹੁ ਚਾਰ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਸੋਧਹੁ ਹਦੀਸ ਮਸੂਲੁ ।
 ਇਕ ਖੁਦਾਇ ਕੁਦਰਤ ਦੁਸਰੀ ਮਿਲਹ ਜੇ ਦੋਵੇ ਆਇ ।
 ਪੈਦੇ ਦੁਹਾ ਥੀ ਕੀ ਹੋਇ ਹੈ ਦੋਹੇ ਸਭ ਬਤਾਇ ।
 ਦੁਹਥੀ ਉਪਜੀਆਂ ਦਾਨਸੀ ਹੋਇ ਚਾਰ ਕਤੇਬ ।
 ਚਾਰੇ ਕੋਲ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਚਉਹਾਂ ਇਕੋ ਭੇਦੁ ।
 ਹੁਜਤ ਰਾਹ ਸੈਤਾਨ ਦਾ ਕੀਤਾ ਜਿਨਾ ਕਬੂਲ ।
 ਸੋ ਦਰਗਹ ਢੰਈ ਨ ਲਹਨ ਭਰੇ ਨ ਸਫਾਤ ਰਸੂਲ ।
 ਦਾਵਾ ਛਡਹੁ ਇਮਾਮ ਜੀ ਆਪਾ ਤਮਕ ਮਿਟਾਇ ।
 ਨੇੜੇ ਮੂਲੁ ਨ ਆਵਈ ਦੋਜਕ ਸੰਦੀ ਭਾਇ ।
 ਦੁਹੀ ਸਿਰੀ ਇਕ ਰਬੁ ਹੋਰੁ ਨਾ ਦੂਜਾ ਜਾਨ ।
 ਹਿੰਦੁ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਸੂਰਤ ਜਾਣ ਸੈਤਾਨ ।
 ਤੀਜਾ ਮਜਬੁ ਪਾਕੁ ਹੈ ਜੇ ਦਾਵਾ ਕਰੇ ਨ ਮੂਲ ।
 ਲਿਖਿਆ ਚਾਰਿ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚਿ ਕਹੇ ਖੁਦਾਇ ਰਸੂਲੁ ।
 ਗੁਸਾ ਕਰਕੇ ਜਲ ਮਰਨ ਦੁਨੀ ਵਲੋਵੇ ਕਾਮ ।
 ਦੁਹੂੰ ਮਜਬਾਂ ਤੋ ਗਏ ਭਰੇ ਨ ਸੁਰਸੁਦ ਰਾਮ ॥ ੨ ॥

ਸੁਆਲੁ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੋ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।
 ਰਾਜ ਤੁਸਾਡਾ ਦੁਨੀ ਪਰ ਕਰਹੁ ਅਦਾਲਤ ਬਿਆਨ ।

1. ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਮੂਲ ਖਤਰੇ ਵਿਚ ਚਾਰ ਲਾਈਨਾਂ ਦਾ ਅਸੂਹ ਤੇ ਅਵਰਵਾਂ ਪਾਠ ਸੀ ਜੋ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੋਂ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਵੀ ਉਹ ਪਾਠ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਪੱਤਰਾ (181/ਅ) ਪੰਨਾ 195

ਕਾਜੀ ਮੁਫਤੀ ਤੁਸਾਡੇ ਮੀਰ ਮਲਕ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ।
 ਹੁਕਮ ਤੁਸਾਡਾ ਜਿਸੀ ਪਰ ਆਪਣੇ ਚਲਾਏ ਰਾਹ ।
 ਅਵਲ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ਸਨਿ ਹਾਬਲੁ ਕਾਬਲੁ ਜਾਨਿ ।
 ਈਰਜ ਤੂਰਜ ਚਾਰ ਭਾਈਆ ਚਾਰੋ ਪਾਕਿ ਇਮਾਮ ।
 ਪਿਛੇ ਜੁ ਥੀਏ ਪੈਕੰਬਰਾ ਗਣਤੀ ਗਣੀ ਨ ਜਾਇ ।
 ਇਕੁ ਪੈਪੰਬਰੁ ਚਾਰ ਯਾਰ ਸਨਿ ਪੁਰਹੀ ਚਲਦੀ ਆਇ ।
 ਅਵਲ ਪੈਕੰਬਰੁ ਖੁਦਾਇ ਸੀ ਨਾਲੇ ਚਾਰੋ ਯਾਰਿ ।
 ਬਾਦੀ ਆਬੀ ਆਤਸੀ ਖਾਕੀ ਦਾਰ ਬਿਚਾਰਿ ।
 ਫਿਰਿ ਸਾਜਿਓਸੁ ਆਦਮ ਸਫੀ ਨੂੰ ਹੋਆ ਪੁਸ਼ੀਦਾ ਆਪਿ ।
 ਨਾ ਓਹੁ ਜਮਿਆ ਨ ਕਿਸੇ ਜਾਇਆ ਨ ਕੋਈ ਮਾਇ ਨ ਬਾਪਿ ।
 ਹੁਣ ਪੈਕੰਬਰ ਮੁਸਤਫਾ ਤਿਸਦੇ ਚਾਰੋ ਯਾਰਿ ।
 ਉਮਰ ਖਿਤਾਬ ਅਬੂ ਬਕਰ ਉਸਮਾਨ ਅਲੀ ਬਿਚਾਰ ।
 ਚਾਰੋ ਯਾਰ ਮੁਸਲਮੀ ਚਾਰ ਮੁਸਲੇ ਕੀਨ ।
 ਪੰਜਵਾਂ ਨਬੀ ਰਸੂਲੁ ਹੈ ਜਿਨ ਕੀਤਾ ਸਾਬਤੁ ਦੀਨ ।
 ਇਨ ਪਿਛੇ ਇਮਾਮ ਚਾਰਿ ਆਜਮ ਸਾਫੀ ਜਾਨਿ ।
 ਮਾਲਕੁ ਅਹਿਮਦੁ ਆਖੀਅਨਿ ਸਾਬਤੁ ਚਾਰਿ ਇਮਾਮ ।
 ਚਾਰਿ ਇਮਾਮ ਮੁਸਲਮੀ ਕਦੀ ਨ ਆਵਹਿ ਜਾਹਿ ।
 ਜੋ ਇਨਾ ਵਰਮਾਇਆ ਕਹੇ ਤੁਮ ਕਉਣ ਚਲਾਏ ਰਾਹਿ ।
 ਕੀਤੀਆਂ ਕਉਣ ਅਦਾਲਤੀ ਸਚੁ ਸੁਣਾਵਹੁ ਮੋਹਿ ।
 ਜੋ ਲਿਖਿਆ ਚਾਰ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚਿ ਸਭ ਖੋਲ ਸੁਣਾਵਹੁ ਤੋਰਿ ॥ ੪ ॥

ਜਵਾਬ ਇਮਾਮ ਗਉਸਲੁਦੀਨ ਰੂਮੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਇਮਾਮ ਗਉਸਦੀ ਪੜਿ ਅਹਿਮਦ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ।
 ਕਰੇ ਗੁਨਾਹ ਕਬੀਰ ਜੋ ਤਿਸਨੂੰ ਵਡੇ ਅਜਾਬ ।
 ਜੋ ਹਾਨਤਿ ਕਰੇ ਖੁਦਾਇਦੀ ਹਾਲਤਿ ਕਰੇ ਰਸੂਲੁ ।
 ਫੇਰੇ ਰਇ ਇਮਾਨ ਤੇ ਮਨੇ ਨ ਕੁਰਾਨ ਰਸੂਲੁ ।
 ਦੂਜਾ ਕਬੀਰ ਗੁਨਾਹੁ ਹੋਰੁ ਇਸਦੀ ਸੁਣ ਤਦਬੀਰ ।
 ਧੀ ਭੈਣ ਸਕੀ ਮਾਉ ਸੋ ਕਰੇ ਜਿਨਾਹਿ ਅਸੀਰ ।
 ਤਿਨਾ ਸਾਕਤੀ ਕਰਕੇ ਮਾਹੀਐਂ ਕਖੀ ਅਗਨ ਜਲਾਇ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਮਸੂਲ' ਹੈ ਜੋ ਅਢਕਵਾਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (114/ਅ), (182/ਅ)
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਗੁਨਾਹ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (182/ਅ), (196)
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਵੱਖ ਵੱਖ ਸ਼ਬਦ 'ਸਖੀ' ਤੇ 'ਸਬੀਹ' ਹੋ ਜਦ ਕਿ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਅਜਾਬੀ' ਹੈ ਪਰੰਤੂ ਵਧੇਰੇ ਢੁਕਵਾਂ ਮੂਲ ਵਾਲਾ ਪਾਠ ਹੈ । ਕੁਸ਼ਵਾਚ ਪੱਤਰਾ (114/ਅ), (ਪੰਨਾ 196 ਤੇ ਪੱਤਰਾ (182/ਅ)

ਧਰੁਹੀਐ ਸਾਰੇ ਸਹਰ ਵਿਚ ਟੰਗੀ ਰਸਾ ਪਾਇ ।
ਫਿਰ ਸਟੀਐ ਜਾਇ ਉਜਾੜ ਵਿਚ ਕਉਏ ਕੂਕਰ ਖਾਇ ।
ਕਰੇ ਕਖੀਰ ਗੁਨਾਹ ਜੋ ਤਿਸੁ ਦੀਜੈ ਏਹੁ ਸਜਾਇ ।
ਏਹਿ ਕਬੀਰ ਗੁਨਾਹਿ ਹੈਨਿ ਕਿਵੇ ਨ ਬਚਣ ਹੋਇ ।
ਕਾਫਰ ਹੋਇ ਭਾਵੈ ਮੁਸਲਮਾਨ ਝੂਹਾਂ ਵਿਚਹੁ ਕੋਇ ॥ ੪ ॥

ਜਵਾਬ ਇਮਾਮ ਦੂਜਾ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਆਖੇ ਕੁਤਬਲ ਦੀਨ ।
ਆਦਮੁ ਸਾੜਿਆ ਅਜਾਬੁ ਹੈ ਜਾ ਹੋਵੇ ਵਡਾ 'ਬਿਦੀਨ ।
ਇਮਾਮ ਮਾਲਕਿ ਆਖਿਆ ਵਿਚ ਕਿਤਾਬ ।
ਪਹਿਲੇ ਗਰਿਦਨ ਮਾਰੀਐ ਸਿੰਗਿ ਸਾਹੀ ਦੇਇ ਅਜਾਬ ।
ਬੰਦ ਬੰਦ ਪਿਛੇ ਕੀਜੀਏ ਚਹੁ ਕੁੰਟੀ ਦੇਇ ਟੰਗਾਇ ।
ਹੋਰੁ ਤਜੀਰ ਨ ਇਸ ਨੂ ਬਿਨੁ ਮਾਰੇ ਨ ਜਾਇ ਗੁਨਾਹਿ ॥ ੬ ॥

ਜਵਾਬ ਇਮਾਮ ਤੀਜਾ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਇਮਾਮ ਜਮਾਲ ਦੀ ਪੜਿ ਸਾਢੀ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ।
ਆਦਮ ਸੂਰਤਿ ਰਬ ਦੀ ਏਹੁ ਲਾਇਕ ਨਾਹਿ ਅਜਾਬੁ ।
ਸਾੜਿਨ ਮਾਰਨ ਅਜਾਬੁ ਹੈ ਰਹੇ ਬੰਦ ਮੁਦਾਮੀ ਏਹੁ ।
ਖਾਣਾ ਦੇਵਹੁ ਲੂਣ^੧ ਬਿਨੁ ਲਾਵਣ ਨਾਲ ਡੇਹਿ ।
ਵਿਚ ਮਾਰੇ ਬੰਦ ਦੇ ਇਹੁ ਸਭ ਤੇ ਬੜਾ ਅਜਾਬੁ ।
ਲਿਖਿਆ ਵਿਚਿ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਤਬਕੁ ਹੋਇ ਗੁਨਾਹਿ ਪਾਕਿ ॥ ੭ ॥

ਜਵਾਬ ਇਮਾਮ ਚਉਥਾ ਸੂਰਾ ॥

ਕਰੇ ਇਮਾਮ ਕਮਾਲ ਦੀ ਪੜਿ ਆਜਮ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ।
ਸਾਹਿਬੁ ਆਦਮੁ ਸਿਰਜਿਆ ਫਿਰ ਡਿਤਸੁ ਵਡਾ ਖਿਤਾਬ ।
ਕੀਤਸੁ ਆਪਣੇ ਤੁਲਿ ਸਿਰ ਫਿਰ ਡਿਤਸੁ ਤਖਤ ਸੁਭਾਨ ।
ਸਿਜਦਾ ਕੀਤਾ ਮਲਾਇਕਾ ਇਕ ਨਿਵਿਆ ਨਾਹ ਸੈਤਾਨ ।
ਕਾਨੋ ਦੁਖੁਤਰ^੨ ਸਾਜ ਕੇ ਨਾਲ ਕੀਤਸੁ ਜਨਾਹਿ ।
ਜੋੜੇ ਜਮੇ ਚਾਰ ਤਬ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੀਆ ਵਿਆਹਿ ।
ਉਸ ਦਾ ਜੋੜਾ ਓਸ ਨੂ ਅਦਲਾ ਬਦਲਾ ਕੀਨ ।
ਅਵਲ ਆਦਮ ਇਉ ਕੀਆ ਤਿਸੁ ਉਪਰ ਕਰਹਿ ਯਕੀਨ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਸਬਦ 'ਗੁਨਾਹ' ਹੈ ਪੱਛਰਾ (183/ੳ)

2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ 'ਦੇਵਣਿ ਲੋਣਿ' ਹੈ । ਪੱਛਰਾ (115/ੳ) ਸਾਕੀ ਖਰੜਿਆਂ ਵਿਚ ਮੂਲ ਵਾਲਾ ਪਾਠ ਹੈ ।

3. 'ਕਾਨੋ' ਜਿਸਦਾ ਅਰਥ 'ਸਰਕੜ' ਜਾਂ ਲਹੂ ਹੈ । ਬਾਕੀ ਸਭ ਖਰੜਿਆਂ ਵਿਚ 'ਰਾਨੋ' ਲਬਦ ਆਇਆ ਹੈ ਜਿਸਦਾ ਅਰਥ 'ਪਟੇ' ਗੱਡੇ ਤੋਂ ਉਪਰਲਾ ਭਾਗ ਹੈ । ਦੋਹਾਂ ਵਿਚ ਰਿਹੜਾ ਦਰੁਸਤ ਹੈ ?

ਇਕ ਤੋਂ ਆਦਮੁ ਲਖ ਬੀਏ ਕੀਆ ਮਸਲਾ ਨ ਮਨਜ਼ੂਰ ।
 ਧੀ ਭੈਣਿ ਸਕੀ ਹਰਾਮੁ ਹੈ ਹੋਰੁ ਕਰੀ ਹਲਾਲ ਰਸੂਲੁ ।
 ਨਾ ਮਾਰੀਐ ਨਾ ਸਾੜੀਐ ਨ ਦੀਜੇ ਬੰਦੀ ਮਾਹਿ ।
 ਕਰਕੇ ਰੋਇ ਸਿਆਹ ਤਿਸੁ ਸਭ ਮੁਲਕਾ ਵਿਚ ਫਿਰਾਹਿ ।
 ਦੇਇ ਸਜਾਇ ਤ ਜਾਨਿਆ ਹਦਿ ਆਪਣੀ ਦਿਚੇ ਨਿਕਾਲ ।
 ਕਰਨ ਗੁਨਾਹ ਕੰਬੀਰ ਜੋ ਤਿਨਾ ਕੀਚੇ ਏਹ ਹਵਾਲ ॥ ੮ ॥

ਸੁਆਲ ਨਾਨਕ ਫਕੀਰ ਸੂਰਾ ॥

ਪੁਛੇ ਨਾਨਕ ਹਿੰਦਗੀ ਸੁਣਹੋ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।
 ਇਮਾਮ ਆਜਮ ਦਾ ਫੁਰਮਾਇਆ ਕੁਰਹਿ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਫੌਡਿਆ ਰਾਹ ਰਹਿਮਾਨ ਦਾ ਫੜਿਆ ਰਾਹ ਸੈਤਾਨ ।
 ਆਦਮ ਸੂਰਤ ਰਬ ਦੀ ਭੈਨਨ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਆਦਮ ਮਾਰਿਆ ਅਜਾਬੁ ਹੈ ਜਿਉ ਢਾਹੇ ਮਸੀਤ ਅਜਾਬ ।
 ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਫੁਰਮਾਇਆ ਵਿਚਿ ਲਿਖਿਆ ਚਾਰ ਕਿਤਾਬ ।
 ਢਾਹੀ ਮਸੀਤ ਫਿਰ ਉਸਰੇ ਗਾਰਾ ਇਟਾਂ ਲਾਇ ।
 ਆਦਮ ਮਾਰਿਆ ਨ ਉਠੇ ਸਕੇ ਨ ਕੋ ਜੀਵਾਇ ।
 ਏਹੁ ਅਜਾਬੁ ਅਜੀਮੁ ਹੈ ਸਿਰੋ ਨ ਉਤਰੇ ਮੂਲ ।
 ਲਿਖਿਆ ਵਿਚ ਕੁਰਾਨ ਢੇ ਕਹਿਆ ਖੁਦਾਇ ਰਸੂਲ ।
 ਇਮਾਮ ਆਜਮ ਬਾਝ ਕਿਤਾਬ ਹੋਰ ਜੋ ਕੀਤੀ ਤੀਨ ਇਮਾਮ ।
 ਮਾਰਨ ਆਦਮ ਸਫੀ ਨੂ ਪੜ ਕੇ ਰਾਹ ਸੈਤਾਨ ।
 ਪਤਸਾਹ ਨੂ ਫੁਰਮਾਇਆ ਸਾਹਬੁ ਖਾਲਕੁ ਆਪ ।
 ਲਿਖਿਆ ਚਾਰ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚਿ ਸੁਣ ਕੇ ਕਲਮਾ ਪਾਕ ।
 ਪੈਕੈਬਰ ਕਲਮਾ ਆਖਿਆ ਏਕੋ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ।
 ਸਭਣਾ ਅੰਦਰ ਇਕ ਹੋ ਘਟ ਵਧ ਨਹੀ ਨ ਜਾਇ ।
 ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਜੀਆ ਵਿਚਿ ਰਬ ਹਿਕਸੇ ਦਾ ਮੁਕਾਮੁ ।
 ਮੁਖਲਫ ਚਾਰ ਖਸੀਹਤਾ ਕੀਆ ਹੈਨ ਸੈਤਾਨੁ ।
 ਹਉਮੈ ਪਾਈ ਸਭਸ ਵਿਚਿ ਇਕ ਦੂਜੇ ਮਨੇ ਨ ਕੋਇ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਇਮਾਮ ਜੀ ਇਸ ਬਿਧਿ ਵਿਗੜੀ ਲੋਇ ।
 ਪਾਤਸਾਹਾ ਨੂ ਫੁਰਮਾਇਆ ਸਚੇ ਆਪ ਖੁਦਾਇ ।
 ਲੇਵਨ ਖਬਰ ਗਰੀਬ ਦੀ ਭੇਖੁ ਫਕੀਰ ਬਣਾਇ ।
 ਗੋਸਾ ਨਸੀਨ ਫਕੀਰ ਜੋ ਬੰਦਗੀ ਕਰਨ ਖੁਦਾਇ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ 'ਵਿਚ' ਸ਼ਬਦ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (184/ੳ)

2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਸ਼ਾਇਦ ਲਿਖਾਰੀ ਦੀ ਉਕਾਈ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (115/ਅ)

ਅਧਿ ਮੁੰਡੇ ਯਤੀਮ¹ ਜੋ ਪੈ ਸਕੇ ਨਾ ਜਾਇ ।
 ਬੰਨ ਰੁਜੀ ਨਾ ਦੀਜੀਐ ਕਹਿਆ ਆਪੁ ਖੁਦਾਇ ।
 ਜੋ ਭੁਖੇ ਮਰਦੇ ਤਾਮ ਬਿਨੁ ਮਿਹਨਤ ਕਰਦੇ ਆਇ ।
 ਮਿਹਨਤੇ ਕਮ ਨ ਚਲਿਆ ਫਿਰ ਚੋਰੀ ਕਾਰ ਕਮਾਇ ।
 ਇਕ ਦਿਨ ਪਕੜਿਆ ਚੋਰੀਯੋ ਘਤ ਬੰਦੀ ਮਿਲੇ ਸਜਾਇ ।
 ਹਾਕਮ ਈ ਉਨ ਮੁਛਿਆ ਕਿਸੁ ਕਾਰਨ ਕੀਆ ਹਰਾਮ ।
 ਗੁਨਾਹ ਜਿਮੇ ਪਾਤਸਾਹ ਦੇ ਜਿਸੁ ਦੀਆ ਨ ਲੰਗਰੁ ਲਾਇ ।
 ਅਨਹੋਦਿਆ ਕਰਾਏ ਸਭ ਕੰਮਿ ਬੁਰੇ ਭਲੇ ਜਗ ਮਾਹਿ ।
 ਅਣਹੋਦਾ ਕਰਾਏ ਬਦਫੈਲੀਆ ਪਰ ਘਰ ਕਹੇ ਜਨਾਹਿ ।
 ਜੋ ਅੰਦਰ ਹੋਵੇ ਸਭਿ ਕਿਛੁ ਹਰਾਮੁ ਮਾਲ ਜਰਤਾਮ ।
 ਇਤਨੀ ਦਉਲਤ ਰਖੇ ਘਰ ਫਿਰ ਪਟਿ ਘਰ ਕਰੇ ਹਰਾਮੁ ।
 ਲਾਇਕ ਏਹੁ ਸਜਾਇ ਦੇ ਜਿਉ ਭਾਵੇ ਦੇਇ ਸਜਾਇ ।
 ਆਜਮ ਜਿਉ ਫੁਰਮਾਇਆ ਤਿਸ ਉਪਰ ਅਮਲ ਕਮਾਇ ।
 ਜੋ ਭੁਖਾ ਹੋਵੇ ਤਾਮ ਦਾ ਤਿਸੁ ਪੇਟ ਭਰੇ ਪਾਤਸਾਹ ।
 ਜੋ ਭੁਖਾ ਹੋਇ ਜਨਾਹ ਦਾ ਤਿਸੁ ਦੇਵੇ ਅਉਰਤ ਵਿਆਹ ।
 ਜੋ ਭੁਖਾ ਹੋਵੇ ਮਾਲ ਦਾ ਇਸ ਦੇਵੇ ਵਣਜ ਲਗਾਇ ।
 ਜੋ ਖਾਣੇ ਨੋ ਪਤਸਾਹ ਦੇ ਹਰਿ ਮਿਹਨਤ ਲਏ ਕਰਾਇ ।
 ਜਿਸੁ ਲਾਇਕ ਹੋਵੇ ਕਾਰ ਦੇ ਤਿਸੁ ਕਾਰੇ ਦੇਇ ਲਗਾਇ ।
 ਜੋ ਐਸੀ ਹੋਇ ਜਹਾਨ ਵਿਚ ਸਭ ਲਗੇ ਹਲਾਲੇ ਜਾਇ ।
 ਖਬਰ ਨ ਲਏ ਜਹਾਨ ਦੀ ਪਾਤਸਾਹ ਕਹਾਏ ਨਾਮ ।
 ਸੂਬੇ ਨਾਇਬ ਆਪਣੇ ਸਭ ਮੁਲਕੀ ਨਿਕਲ ਮੁਕਾਮਿ ।
 ਸਭ ਖਾਵਣ ਲੁਟਿ ਜਹਾਨ ਨੂ ਪੀ ਦਾਰੂ ਖਾਨ ਕਬਾਬ ।
 ਭੁਖੇ ਮਰਨ ਗਰੀਬ ਜੋ ਸਭ ਸਿਰ ਪਾਤਸਾਹ ਅਜਾਬ ।
 ਕਰਨ ਕ੍ਰਿਸ਼ਾਨੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਾਨ ਜੋ ਉਇ ਲੈਵਨ ਅੰਨ ਜਮਾਇ ।
 ਕਰਕੇ ਅੰਨ ਤ੍ਰੈ ਭਾਵਲੀ ਤ੍ਰੈ ਹਿਸੇ ਕਰਨ ਬਣਾਇ ।
 ਦੁਇ 'ਖਾਵਨਿ' ਇਕ ਹਾਕਮੇ ਇਸ ਬਿਧ ਅਮਲਾ ਹੋਇ ।
 ਕਰ ਇਤਬਾਰ ਖੁਦਾਇ ਦਾ ਪਰ ਭੁਖੇ ਮਰੇ ਨ ਕੋਇ ।
 ਲਾਲਚ ਕਰਕੇ ਹਾਕਮੀ ਲੁਟ ਲੈਂਦੇ ਘਰ ਕਿਰਸਾਨ ।
 ਤ੍ਰਾਏ ਹਿਸੇ ਹਾਕਮਾ ਭੁਖ ਮਰਦੇ ਸਭ ਨਸ ਜਾਨਿ ।
 ਹੋਏ ਉਜਾੜਾ ਮੁਲਕ ਵਿਚ ਫਿਰ ਬੀਜੇ ਅੰਨ ਨ ਕੋਇ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਮੂਲ ਵਾਲਾ ਸ਼ਬਦ ਹੈ ਪਰੰਤੂ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਜਦੀਫ' ਹੈ, ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (116/ਓ), (185/ਓ), ਪੰਨਾ 197
2. ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ ਮੂਲ ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਖਾਵਦ' ਸੀ ਜੋ ਅਪ੍ਰਸੰਗਕ ਹੈ ।

ਅੰਨੇ ਬਾਝੁ ਆਦਮੀ ਪਰ ਜਾਵਨ ਰਹਿਨ ਨ ਸੋਇ ।
 ਬਾਕੀ ਰਹੇ ਕ੍ਰਿਸ਼ਾਨ ਜੇ ਉਠ ਧਾੜੇ ਕਰਨੇ ਲਾਗ ।
 ਉਦੜੀ ਪਈ ਮੁਲਕ ਵਿਚਿ ਲੋਕ ਲਏ ਸਭ ਭਾਗ ।
 ਬਦਨੀਯਤ ਕਰਕੇ ਹਾਕਮਾ ਲੁਟ ਲੀਤਾ ਸਭ ਜਹਾਨ ।
 ਚਸਮੀ ਵੇਖ ਇਮਾਮ ਜੀ ਇਉਂ ਕਿਆਮਤ ਪਹੁੰਚੀ ਆਨ ।
 ਬੀਆ ਫਨਾਹ ਜਹਾਨ ਸਭ ਸਿਰਿ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਅਜਾਹੁ ।
 ਖਾਵੇ ਖੇਤੀ ਵਾੜ ਜੋ ਪੁਛੇ ਕਉਣ ਜਬਾਬਿ ।
 ਲੈਇ ਇਜਾਰੇ ਆਵਦੇ ਸੂਬੇ ਮੁਲਕਾ ਮਾਹਿ ।
 ਬਖਸੀ ਤੇ ਬੁਤਾਤੀਏ ਅਉਰ ਦੀਵਾਨ ਕਹਾਇ ।
 ਕਾਜੀ ਮੁਫਤੀ ਮਉਲਵੀ ਸਿਰ ਸਾਇਰ ਤਿਨਾਹ ਸਿਰਦਾਰ ।
 ਲੈਦੇ ਖਿਜਮਤ ਦਮ ਦੇ ਲੁਟ ਖਾਵਣ ਨੂ ਸੈਸਾਰ ।
 ਹਕ ਨ ਕੋਈ ਪਹੁੰਚਿਆ ਕੂਕ ਰਹੀ ਪੁਕਾਰ ।
 ਜੋ ਲਗੇ ਜਾਇ ਨਜੀਕ ਕੋ ਅਗੇ ਦੇਨ ਪਿਆਦੇ ਮਾਰ ।
 ਏਹੁ ਨਿਆਉ ਵਰਤਿਆ ਅਮਲ ਤੁਸਾਡੇ ਮਾਹਿ ।
 ਡੁਬੇ ਨਿਆਇ ਤਪਾਸਿ ਦੁਇ ਸਭ ਤੁਸਾ ਜਿਸੇ ਗੁਨਾਹ ।
 ਜਿਤੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਜਹਾਨ ਵਿਚ ਸਭ ਉਤਮ ਰਸੂਲ ਕਹਾਇ ।
 ਮਿਲ ਗਿਲ ਸਭੇ ਅਜਾਬ ਤਬ ਲਗਹਿ ਪੈਕੰਬਰ ਆਇ ।
 ਨਾਇਬ ਤੁਸੀ ਰਸੂਲ ਦੇ ਕਹੀਯੋ ਚਾਰਿ ਇਮਾਮ ।
 ਕਰਹੁ ਮਨਾਦੀ ਜਹਾਨ ਵਿਚਿ ਕੋ ਕਰੇ ਨ ਐਸੇ ਕਾਮ ।
 ਸਭੇ ਅਜਾਬ ਜਹਾਨ ਦੇ ਸਿਰ ਇਮਾਮਾ ਹੋਇ ।
 ਕਰੇ ਗੁਨਾਹ ਜੋ ਉਮਤੀ ਤਿਨਾ ਵਰਜਿਨ ਹਾਰੁ ਨ ਕੋਇ ॥ ੯ ॥

ਜਵਾਬ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਜੀ ਆਖਣ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।
 ਜਿਤੀ ਕਹੀਐ ਨਸੀਹਤਾ ਇਕ ਨਾ ਕਰੇ ਜਹਾਨ ।
 ਮਾਲ ਜਗਾਤੀ ਜੋ ਭੇਵੇ ਏਹ ਵੀ ਡਸੁ ਸਵਾਬ¹ ।
 ਕਿਤਨੀ ਮਾਲ ਜਗਾਤ ਹੈ ਸਭ ਆਖਹੁ ਸੋਧ ਕਿਤਾਬ ।
 ਉਤਮ ਕਰੈ ਅਜਾਬ ਜੋ ਸਿਰੁ ਰਸੂਲ ਗੁਨਾਹਿ ।
 ਵਡ ਮੋਦੀ² ਤਿਸਦਾ ਕਉਣ ਹੈ ਜੋ ਆਖ ਕਰੇ ਨਿਬਾਹਿ ।

1. ਪਾਠਾਤਰ 'ਕੁਰਾਇਲ' ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ । ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਕੁਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (186/ਅ) ਪੰਨਾ 198
2. ਪਾਠਾਤਰ 'ਸਿਰ ਤੁਸਾਡੇ ਹੋਇ' ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਪੱਤਰਾ (187/ਉ) ਪੰਨਾ 198
3. ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਹਿਸਾਬ' ਹੈ ਪੰਨਾ 198
4. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚ 'ਮੁਦੀ' ਸ਼ਬਦ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (118/ਉ), (187/ਅ)

ਅਸਾ ਤਾ ਕ੍ਰਿਤ ਨਾ ਬੁਝਿਆ ਟਬਰਾ ਵਿਚਿ ਗਲਤਾਨਿ ।
 ਖਾਦੋ ਖੇਰਾਇਤ ਰਬ ਦੀ ਪੈਕੋਬਰ ਦਾ ਲੋ ਨਾਮ ।
 ਤੂੰ ਹੈ ਫਕਰ ਖੁਦਾਇਦਾ ਰਹਦਾ ਸਦਾ ਨਜੀਕ ।
 ਸਭ ਗਲਾ ਈਮਾਨ ਦੀ ਕਰ ਦੇਹੋ ਤਹਕੀਕ ॥ ੧੦ ॥

ਗਿਆਨ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੋ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।
 ਉਮਤ ਕਰੇ ਅਜਾਬੁ ਜੋ ਅੰਤ ਆਵਸੀ ਸਿਰੁ ਅਰ ਕਾਨ ।
 ਅਰੁਕਾਨ ਮਹਿਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਸਭ ਤਿਸਦੇ ਸਿਰ ਅਜਾਬ ।
 ਦਰਗਹ ਲੇਖਾ ਮੰਗੀਐ ਸਕੇ ਨਾ ਦੇਇ ਜਵਾਬ ।
 ਉਥੇ ਕੋਇ ਨ ਥੀਸੀਆ ਜਾਮਨ ਬੁਰੇ ਦਾ ਕੋਇ ।
 ਖੋਟੀ ਮੋਹਰ ਨਾ ਚਲਈ ਪਤ ਕਲਮਾ ਕੂਕ ਬਗੋਇ ।
 ਖਰੇ ਖਜਾਨੇ ਪਉਸਨੀ ਜਿਨਾਹ ਕੀਤੇ ਨੇਕ ਅਮਲ ।
 ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਇਮਾਮ ਜੀ ਸੋ ਦਰਗਹਿ ਅੰਦਿਰ ਮਲ ।
 ਮਾਲੁ ਜਗਾਤੀ ਜੋ ਪੁਛਿਆ ਇਸਦਾ ਸੁਣਹੁ ਬਿਆਨ ।
 ਸਭ ਘਰ ਦਾ ਮਾਲ ਸੁਮਾਰ ਕਰੁ ਦੋਹ ਯਕੀ ਇਲਾਹਦਿਆਨ ।
 ਦੋਹ ਯਕੀ ਘਟਿ ਨ ਦੇਇ ਸਕੇ ਤਾਂ ਬੀਸੋ ਹ ਯਕੀ ਘਟਨ ਦੇਇ ।
 ਜੋ ਇਸ ਪਰ ਕਾਇਮ ਨ ਥੀਵੇ ਚਾਲੀਸ ਯਾਕੀ ਘਟ ਨ ਦੇਇ ।
 ਦੇਇ ਨ ਮਾਲੁ ਜਗਾਤ ਜੋ ਇਸਦਾ ਸੁਣਹੁ ਬਿਆਨ ।
 ਇਕੋ ਤਾਂ ਲੇਵਨ ਚੋਰ ਲੁਟ ਇਕੋ ਆਫਤ ਪਵੇ ਅਸਾਨ ।
 ਨਾ ਦਿਤਾ ਰਾਹੁ ਖੁਦਾਇਦੇ ਨ ਦਿਤਾ ਰਾਹੁ ਜਹਾਨ ।
 ਵਾਂਗੂ ਸਾਦੇ ਬਦਲੇ ਸਭ ਲੁਟ ਲਈ ਸੈਤਾਨ ॥ ੧੧ ॥

ਗਿਆਨ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।
 ਕਾਰੂ ਹਾਰੂ ਦੋਇ ਤਨ ਤਿਨਕਾ ਕਹੋ ਬਿਆਨ ।
 ਹਾਤਮਤਾਈ ਨਉਸੇਰਵਾਂ ਇਨਾ ਦੀ ਖਬਰ ਸੁਣਾਇ ।
 ਨੇਕੀ ਬਦੀ ਕਹੁ ਤਿਨਾ ਕਿਉ ਕਰ ਕੀਤੀ ਆਇ ।
 ਜੁਸੇ ਰਹੇ ਨ ਕਾਇਮਾ ਰਹੇ ਸਰਾਤਬ ਨਾਮ ।
 ਨੇਕੀ ਬਦੀ ਜਹਾਨ ਵਿਚਿ ਕਿਆਮਤ ਤਕਿ ਕਿ ਆਮ ।
 ਅਦਲ ਕੀਤਾ ਨਉਸੇਰਵਾਂ ਕਾਇਮ ਰਹਿਆ ਤਿਹ ਨਾਮ ।
 ਕੀ ਕਰੀ ਖਰਾਇਤ ਹਾਤਮੇ ਜਾਤਾ ਸਭ ਜਹਾਨ ।
 ਕਾਰੂ ਵਿਚ ਕੀ ਐਬ ਮੀ ਹੋਆ ਜੋ ਗਰਕਾਬਿ ।

ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਗਲਤੀ ਨਾਲ ਉਪਰੋਂ ਚੋਥੀ ਲਾਈਨ ਦੁਹਰਾਈ ਗਈ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (118/ਅ)

ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਕਹਜ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (188/ਅ)

ਸਚੁ ਕਹੇ ਇਮਾਮ ਜੀ ਜਿਉ ਲਿਖਿਆ ਵਿਚਿ ਕਿਤਾਬੁ ।
ਜਿਉ ਚਉਹਾਂ ਮਰਾਤਿਬ ਪਾਇਆ ਕਰ ਮਸਲਾ ਕਰ ਮਸਲਾ ਸਭੇ ਸੁਣਾਇ ।
ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਇਮਾਮ ਜੀ ਕੀ ਸਿਰ ਤਿਨਉ ਵਿਹਾਇ ॥ ੧੨ ॥

ਜਵਾਬ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ਸੂਰਾ ॥

ਕਹੇ ਇਮਾਮ ਕਮਾਲਦੀ ਸੁਣ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿ ਇਮਾਮ ।
ਮੂਸਾ ਲੇ ਪੈਕੰਬਰੀ ਬੈਠਾ ਮਦੀਨੇ ਆਨ ।
ਫੇਰਿਓਸੁ ਕੁਤਬਾ ਆਪਣਾ ਅੰਦਰ ਸਭ ਜਹਾਨ ।
ਸਭਨਾ ਉਮਤੀ ਮਾਨਿਆ ਕਾਰੂ ਨ ਮਨਿਆ ਦਿਲਾਮੁ ।
ਹਾਰੂ ਮਨਿਆ ਹੁਕਮ ਸਿਰਿ ਮਿਲਿਆ ਮੂਜੇ ਆਏ ।
ਹੋਇਆ ਉਮਤਿ ਪੈਕੰਬਰੀ ਵਡਾ ਮਰਾਤਿਬਾ ਪਾਇ ।
ਅਗੇ ਜਿਤੀ ਉਮਤੀ ਸਭੇ ਸਨ ਗੁਮਰਾਹਿ ।
ਮੂਜੇ ਹੋਆ ਹੁਕਮ ਰਬ ਦਾ ਕਰਾਮਾਤ ਦਿਖਲਾਇ ।
ਤਿਨਾ ਨੁਕਿਰਾ ਬਣਾਇ ਦਸਿਆ ਆਇ ਮਿਲੀ ਬਹੁਤ ਜਹਾਨ ।
ਆਲਮੁ ਤਾਲਬ ਜਰੀ ਦਾ ਮੰਨਨ ਹੋਰੁ ਨ ਆਨ ।
ਮੋਇਆ ਨੂੰ ਜੀਵਾਇ ਤੂ ਲੈਇ ਖੁਦਾਈ ਨਾਮ ।
ਇਸ ਬਿਧਿ ਮਿਲਸੀ ਸਭ ਕੇ ਹੋਸੀ ਉਮਤ ਆਇ ।
ਬਿਨੁ ਡਿਠੇ ਕਰਾਮਾਤ ਦੇ ਕੋਇ ਨ ਸੀਸ ਨਿਵਾਇ ।
ਕਾਰੂ ਕੁਫਰ ਲਪੇਟਿਆ ਆਪ ਖੁਦਾਇ ਕਰਾਇ ।
ਚਾਲੀ ਗੰਜ ਖਜਾਨਿਆ ਉਚੇ ਢੇਰ ਬਣਾਇ ।
ਦਾਵਾ ਬਧਸੁ ਲੜਨ ਦਾ ਮੂਜੇ ਲਈ ਬਣਾਇ ।
ਚਾਲੀ ਗੰਜ ਕਰ ਮਾਲ ਦੇ ਤਿਸਦਾ ਸੁਣਹੁ ਬਿਆਨੁ ।
ਪੈਰ ਗੰਜਾ ਦੇ ਜ਼ਿਮੀ ਪਰ ਸਿਰ ਜਾਇ ਲਗੇ ਅਸਮਾਨ ।
ਲਗਾ ਕਰਨ ਨਿਗਾਹ ਦਾ ਸਤਿ ਲੜਨ ਦਾ ਸਮਾਨ ।
ਮੂਸਾ ਪੈਕੰਬਰ ਪਕੜੀਐ ਜਿਸੁ ਕੀਆ ਖਰਾਬ ਜਹਾਨੁ ।
ਮੂਸਾ ਜਾਇ ਪੁਕਾਰਿਆ ਅਗੇ ਬਾਰ ਖੁਦਾਇ ।
ਕਾਰੂ ਹੁਕਮੁ ਨ ਮੰਨਿਆ ਘੇਰਿਆ ਸੈਤਾਨੁ ਬਲਾਇ ।
ਮੇਲ ਖਜਾਨੇ ਲਸਕਰਾ ਲੜਨੇ ਦਾ ਕਰ ਸਾਜੁ ।
ਏਹੁ ਅਰਜ਼ ਗਰੀਬ ਦੀ ਸੁਣਹੁ ਗਰੀਬ ਨਿਵਾਜ ।
ਤਬ ਹੋਆ ਹੁਕਮੁ ਖੁਦਾਇ ਦਾ ਫਿਰ ਤੁਮ ਕਰੋ ਦਿਲਾਮੁ ।
ਤਿਹੁ ਵਾਰੀ ਇਲਾਮ ਕਰ ਜਾਇ ਕਰੇ ਏਹੁ ਕਾਮੁ ।
ਜੇ ਤੂੰ ਇਲਾਮ ਤੇਰੇ ਨ ਮੰਨੇ ਫਿਰ ਕਰਹੇ ਹੁਕਮ ਜ਼ਿਮੀਨ ।
ਲੈਸੀ ਪੈਰ ਪਕੜ ਕੇ ਹੋਸੀ ਗਰਕ ਬਿਦੀਨ ।
ਮੂਜੇ ਕੀਤਾ ਇਲਾਮ ਫਿਰ ਕਾਰੂ ਉਪਰ ਆਇ ।

ਚਾਲੋ ਯਕੀਨ ਜਗਾਤ ਦੇਇ ਬਨਾਮ ਖੁਦਾਇ ।
 ਕਾਰੁ ਹੁਕਮੁ ਨ ਮੰਨਿਆ ਗਰਕ ਗਰੂਹਤਿ ਮਾਹਿ ।
 ਦੂਜਾ ਕੀਆ ਇਲਾਮੁ ਫਿਰੁ ਏਹੁ ਭੀ ਮਨਿਓਸੁ ਨਾਹਿ ।
 ਤੁਏ ਇਲਾਮੁ ਨ ਮੰਨਿਓਸੁ ਤਬਿ ਹੋਆ ਹੁਕਮੁ ਜਿਮੀਨ ।
 ਪੈਰੋ ਪਕੜਿ ਓਸੁ ਕਾਰੂਏ^੧ ਕੀਤਾ ਗਰਕੁ ਬਿਦੀਨ ।
 ਚਲਿਆ ਕਿਆਮਤ ਤੀਕੁ ਜਾਇ ਹੇਠ ਪਤਾਲੇ ਮਾਹਿ ।
 ਏਹੁ ਸਿਰ ਵਨੀ^੨ ਕਾਰੂਏ ਰਬ ਜੁ ਮਨਿਓਸੁ ਨਾਹਿ ॥ ੧੨ ॥

ਸਵਾਬ ਇਮਾਮ ਜਮਾਲ ਦੀਨ ਸੂਰਾ ॥

ਕਹੇ ਇਮਾਮ ਜਮਾਲ ਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿ ।
 ਕਾਫਰੁ ਬੁਡਾ ਨਉਸਰੇਵਾ ਤਿਸਦੇ ਸੁਣਹੁ ਸਨਾਹਿ ।
 ਪਾਕ ਨ ਹੋਆ ਮਜਬ ਥੀ ਅਦਲੇ ਥੀਆ ਕਬੂਲੁ ।
 ਕੀ ਕੁਫਰ ਕੀ ਇਸਲਾਮ^੩ ਹੈ ਬਰਾਬਰ ਕੀਏ ਰਸੂਲੁ ।
 ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਜਾਹਿਗਾ ਦੋਨੋਂ ਹੈ ਪਾਤਸਾਹ ।
 ਦੋਨੋਂ ਜੁਲਫਾ ਆਦਮ ਸਫੀਦੀਆ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਜਾਇ ।
 ਅਦਲੇ ਥੀਆ^੪ ਨੌਸਰੇਵਾ ਕੀਤਸਿ ਸਚੁ ਨਿਆਇ ।
 ਕੁਠਿਓਸੁ ਬੇਟਾ ਆਪਣਾ ਜੇ ਹੋਇਆ ਥਾ ਬਦਰਾਹਿ ।
 'ਖਸ ਪਰਾਈਆਂ ਔਰਤਾ ਰਖੀਆ ਆਪਣੀ ਜੇਰ ।
 ਸੁਣੀ ਪੁਕਾਰ ਨਉਸਰੇਵਾ ਗੁਸੇ ਹੋਇਆ ਢੇਰ ।
 ਹੋਈ ਫਿਰੀਆਦ ਜਹਾਨ ਦੀ ਨਉਸਰੇਵਾ ਅਗੇ ਜਾਇ ।
 ਬੈਠਾ ਪਤਸਾਹੀ ਤਖਤ ਪਰ ਲੀਤਸੁ ਪੁਤਰ ਬੰਧਾਇ ।
 ਪੜਕੇ ਇਲਤ ਮਾਸਕੋ ਹਕੀਕਤ ਭਈ ਮਲੂਮ ।
 ਕੁਠਿਓਸੁ ਬੇਟਾ ਆਪਣਾ ਜੋ ਹੋਇਆ ਥਾ ਮਲਿਓਨ ;
 ਸੁਣ ਕੇ ਸਚਿ ਨਿਆਉ ਕੋ ਹਟਿ ਗਏ ਸਭ ਲੋਕ ।
 ਫੇਰ ਨ ਹੋਈ ਫਿਰੀਯਾਦ ਕਾਇ ਸਭ ਡਰਨੇ ਲਾਗੇ ਲੋਗ ।^੫
 ਮੀਸਾ ਸੇਰ ਸਿਰਸਾਹੀਆਂ ਕੀਏ ਪੈਮਾਨੇ ਤੋਲ ।
 ਪੂਰਾ ਲੈਣਾ ਦੇਵਣਾ ਮੁਖ ਤੇ ਸਚਾ ਬੋਲ ।

੬ ਨਤ ਸਬਦ 'ਹਾਰੀਏ' ਹੈ । ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਪੱਤਰਾ (190/੪)

ਵਿਹਾਣੀ ਪਾਠਾਂਤਰ ਹੈ (ਉਹੀ)

ਮੂਲ ਵਿਚ ਪਾਠ ਅਸਪਸ਼ਟ ਸੀ ਜੋ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ ।

ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਆਬਿਲ ਹੋਆ' 'ਅਦਲੇ ਹੋਆ' ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਤਰਤੀਬਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (120/੪), (190/੪)

ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਰਖਿ' ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਪੱਤਰਾ (120/੪)

ਮੂਲ ਵਿਚ ਅਸਪਸ਼ਟ ਪਾਠ ਸੀ ਜੋ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚੋਂ ਲੈ ਕੇ ਪਾਇਆ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (191/੪)

ਖੁਲੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਰਾਤ ਦਿਹੁ ਚੋਰੀ ਕਰੇ ਨ ਕੋਇ ।
 ਚੋਰੀ ਚਰੜੀ ਸੋ ਕਰੇ ਜੋ ਨੰਗਾ ਭੁਖਾ ਹੋਇ ।
 ਬਕਰੀ ਸੇਰ ਬਰਾਬਰੀ ਫਿਕਨ ਇਕਤੇ ਜਾਇ ।
 ਪਾਵਣ ਇਕ ਤੇ ਜਗਾਹ ਪਰਾ ਸੇਰ ਨ ਬਕਰੀ ਖਾਇ ।
 ਆਲਮੁ ਹੋਆ ਗੁਲਜਾਰੁ ਸਭ ਕਰਹੇ ਸਭ ਬਿਉਹਾਰ ।
 ਗਇਆ ਭਿਸਤ ਨੌਸੇਰਵਾਂ ਅਦਲੁ ਰਹਿਆ ਸੇਸਾਰੁ ।
 ਐਸੀ ਅਦਾਲਤੁ ਜੋ ਕਰੇ ਸੋਈ ਹੈ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ।
 ਨਾਤਰ ਪਉਸੀ ਦੋਜਕੇ ਅੰਤ ਹੋਸੀ ਹੋਇ ਸਿਆਹਿ ॥ ੧੪ ॥

ਜਵਾਬ ਇਮਾਮ ਕੁਤਬ ਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਕਹੋ ਇਮਾਮ ਕੁਤਬਦੀਨ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਪੀਰ ।
 ਜਿਉ ਪਾਇਆ ਮਰਾਤਬੁ ਹਾਤਮੇ ਤਿਸਦੀ ਸੁਣ ਤਦਿਬੀਰ ।
 ਘਰ ਵਿਚ ਕਖੂ ਨ ਰਖੁ ਹੈ ਦੇਵੇ ਰਾਹੁ ਖੁਦਾਇ^੧ ।
 ਫਿਰ ਪਰਾਏ ਕਮ ਨੂੰ^੨ ਸਭੇ ਕਤੇਬ ਗੁਆਹਿ ।
 ਸਿਰ ਤੇ ਮਿਠਾ ਕੁਝ ਨਹੀ ਜੋ ਮੰਗੇ ਨਾਇ ਖੁਦਾਇ ।
 ਓਹ ਭੀ ਮੂਲ ਨ ਰਖੀਐ ਡੇਵੇ ਖਰਾਇਤ ਚਾਇ ।
 ਇਕ ਪਾਤਸ਼ਾਹੁ ਹੋਰ ਮੁਲਕਦਾ ਨਿਤ ਲੜਿਦਾ ਹਾਤਮ ਨਾਲ ।
 ਜੀਤ ਨ ਸਕੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਜੋ ਹਾਤਮ ਹੋਇ ਪੈਮਾਲ ।
 ਕਹਿਆ ਹਿਕਸ ਵਜੀਰ ਨੇ ਇਉ ਹਾਤਮੁ ਜਿਣੇ ਨ ਕੋਇ ।
 ਜੋ ਮੰਗੇ ਨਾਇ ਖੁਦਾਇਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਟਲੇਨ ਸੋਇ ।
 ਤਬ ਹੋਆ ਫਕੀਰ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਗਇਆ ਹਾਤਮ ਕੇ ਪਾਸ ।
 ਬਹੁਤ ਯਤੀਮ ਗਰੀਬ ਹੋਇ ਕੀਤੀਓਸੁ ਬਹੁ ਅਰਦਾਸ ।
 ਤਉਤਕ ਅਉਖਾ^੩ ਕੰਮ ਹੈ ਅਟਕ ਰਹਿਆ ਹੈ ਸੋਇ ।
 ਜੇ ਚਲੈ ਮੇਰੇ ਸਾਥਿ ਤੂੰ ਤਾਂ ਕੰਮ ਅਸਾਡਾ ਹੋਇ ।
 ਵਾਸਤਾ ਹਈ ਖੁਦਾਇਦਾ ਇਸਤੇ ਪਰੇ ਨ ਹੋਇ ।
 ਓਥੇ ਕੰਮ ਨ ਹੋਰਦਾ ਕਰ ਬਕੇ ਸਭੇ ਜੋਹੁ ।

-
1. ਮੂਲ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਪਾਗਡੋ' ਸੀ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਇਥੋਂ ਵਿਚੋਂ ਪਾਠ 'ਲੋ' ਕੇ ਪਾਇਆ ਹੈ । ਪੰਨਾ 200
 2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਡੇਵੇ ਰਜਾਇ ਖੁਦਾਇ' ਹੈ ਬਾਕੀਆਂ ਵਿਚ ਮੂਲ ਵਾਲਾ ਪਾਠ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (120/ਅ)
 3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਫਿਰਦਾ ਪਰਉਪਕਾਰ ਨੂੰ' ਪੱਤਰਾ (191/ਅ), ਪੰਨਾ 200
 4. ਮੂਲ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਤ੍ਰਿਹੁ ਤੇ' ਸੀ ਪਰ ਬਾਕੀ ਸਭ ਖਰੜਿਆਂ ਵਿਚ 'ਸਿਰ' ਤੇ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਪਾਠ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ।
 5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ 'ਸੇਰਾ' ਸ਼ਬਦ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (192/ਉ)

ਤਬਹੀ ਆਖਿਆ ਹਾਤਮੇ ਜਿਉ ਕਰੁ ਹੁਕਮ ਰਜਾਇ ।
 ਜਿਉ ਕਰ ਤੇਹੀ ਖੁਸ਼ੀ ਹੈ ਕੰਮ ਸੋਈ ਫੁਹਮਾਇ ।
 ਤਬ ਫਕੀਰੇ ਆਖਿਆ ਰਸਾ ਗਲ ਵਿਚਿ ਡਾਲ ।
 ਰਸਾ ਮੇਰੇ ਹਥੁ ਦੇ ਉਠ ਚਲਹੁ ਹਮਾਰੇ ਨਾਲ ।
 ਜਦ ਇਸ ਬਿਧ ਕੀਤਾ ਹਾਤਮੇ ਤਬ ਕੰਥੇ ਹੋਦਹ ਲੋਇ ।
 ਜੇਹੀ ਕੀਤੀ ਹਾਤਮੇ ਤੇਹੀ ਕਰੇ ਨ ਕੋਇ ।
 ਤਬ ਪਾਤਸਾਹ ਮੁਰੀਦ ਹੋਇ ਲਾਗਾ ਕਦਮੀ ਆਇ ।
 ਹਥਹੁ ਰਯਤ ਹੋਇ ਨਰ ਚਲੇ ਹੁਕਮੁ ਰਜਾਇ ।
 ਨਾਉ ਖੁਦਾਈ ਜੋ ਮਨਿ ਸੋ ਵਡਾ ਮਰਾਤਬ ਪਾਇ ।
 ਏਥੇ ਮਿਲਨਿ ਵਡਿਆਈਆ ਫਿਰ ਪਾਏ ਭਿਸਤੀ ਜਾਇ ।
 'ਦੀਨ ਦੁਨੀ ਪਤਸਾਹ ਹੈ ਜੋ ਚਾਰ ਮਰਾਤਬ ਜਾਨ ।
 ਦਰਗਾਹ ਅੰਦਰ ਜਾਇਕੇ ਪਾਸਨ ਵਡਾ ਮਾਨ ॥ ੧੫ ॥

ਜਵਾਬ ਇਮਾਮ ਗੁਰਮਤਲ ਦੀਨ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਹਿੰਦਗੀ ਆਖੇ ਗੁਰਮਤਲ ਇਮਾਮ ।
 ਹਾਰੂ ਮਰਾਤਬ ਪਾਇਆ ਸਾਬਤ ਰਖੁ ਈਮਾਨੁ ।
 ਮੁਸੇ ਪਿਛੇ ਪੈਕੰਬਰੀ ਪਾਈ ਹਾਰੂ ਰਸੂਲ ।
 ਚਾਰ ਮਰਾਤਬ ਜੋ ਕਰੇ ਸੋ ਦਰਗਹ ਪਵੈ ਕਬੂਲ ।^੧
 ਕਾਰੂ ਕੰਨੋ ਨ ਸੂਮ ਕੇ ਜਿਸ ਉਪਰ ਗਜਬ ਖੁਦਾਇ ।
 ਥੀਆ ਗਰਕ ਜਿਮੀਨ ਵਿਚ ਚਲਿਆ ਕਿਆਮਤ ਤੀਕ ਰਜਾਇ ।^੨
 ਨਉਸੇਰਵਾ ਤੁਲਨ ਅਦਲ ਕੋ ਹਾਤਮ ਤੁਲ ਨ ਪੈਰ ।
 ਹਾਰੂ ਤੁਲ ਨ ਸਾਦਕਾ ਜਿਸ ਰਖੇ ਸਿਧੇ ਪੈਰ ।
 ਅਲੀ ਮਰਾਤਬ ਪਾਇਆ ਚਉਹਾ ਦਰਗਹ ਅੰਦਰ ਜਾਇ ।
 ਕਾਇਮ ਹੋਏ ਕਿਆਮਤੀ ਮਰਸਨ ਕਦੀ ਨ ਨਾਇ ।^੩
 ਦੀਨ ਦੁਨੀ ਪਾਤਸਾਹ ਹੈ ਜੋ ਚਾਰ ਮਰਾਤਬ ਜਾਨ ।^੪

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਲਾਈਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਪੱਤਰਾ (192/ਅ), ਪੰਨਾ 201
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ 'ਚਾਰ ਮਰਾਤਬ ਜੋ ਕਰੇ...' ਲਾਈਨ ਤੋਂ ਅਗਲੀ ਲਾਈਨ 'ਅਦਲ ਮਰਾਇਤ ਬੰਦਗੀ ਸਾਜਸ ਰਖੇ ਈਮਾਨ' ਹੈ ਉਪਰੰਤ ਇਸ ਤੋਂ ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਲਾਈਨਾਂ ਦੋਹਾਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਪੱਤਰਾ (193/ੳ), ਪੰਨਾ 251
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਕਿਆਮਤ ਜਾਏ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (122/ੳ)
4. ਮੂਲ ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਕਡੀ ਨਾਇ' ਜੋ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੋਣ ਤੇ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (112/ੳ)
5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਇਹ ਅਗਲੀਆਂ 7 ਲਾਈਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਪੱਤਰਾ (193/ੳ), ਪੰਨਾ 201

ਦਰਗਹ ਅੰਦਰ ਜਾਇਕੇ ਪਾਸਨ ਵਡਾ ਮਾਨ ।
 ਅਲੀ ਚਾਰ ਮਰਾੜਬਾ ਸੋ ਪਾਵੈ ਜਿਸੇ ਨਸੀਬੁ ।
 ਕਹੋ ਇਮਾਮ ਸੁਣ ਨਾਨਕਾ ਜਾਲਮ ਰਹੇ ਪਲੀਦ ।
 ਕਰਕੇ ਜੁਲਮ ਜਹਾਨ ਪਰ ਲੁਟ ਕਰੇ ਖਜਾਨੇ ਜੋਤ ।
 ਸਾਥੀ ਅੰਤ ਨ ਹੋਇਆ ਸੁਮ ਗਏ ਇਥਾਉਂ ਛੋੜ ।
 ਰਹੇ ਖਰਾਇਤ ਬੰਦਗੀ ਰਹੇ ਅਦਲ ਅਰ ਦੀਨ ।
 ਕਾਇਮ ਰਖੇ ਮਿਦਕ ਨੂੰ ਕਰ ਮਜਬੂਤ ਯਕੀਨ ॥ ੧੬ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੁਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣ ਹੋ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।
 ਮਜਬ ਮਿਲਤ ਕਬੂਲ ਨਹ ਫਿਰਨੇ ਕਿਸੇ ਨ ਕਾਮ ।
 ਅਮਲਾ ਉਤੇ ਨਿਬੜੀ ਤਬ ਦਰਗਹ ਪਏ ਕਬੂਲ ।
 ਹੁਜਤ ਹਾਜਤ ਕਿਤੇ ਕੰਮ ਨ ਆਖੇ ਪਾਕ ਰਸੂਲੁ ।
 ਜੋਤੇ ਮਿਲਤ ਮਜਹਬਾ ਸਭ ਝਗੜੇ ਦੇ ਅਰੰਭ ।
 ਸਾਹਬੋ ਵਡਾ ਕੋ ਨਹੀ ਜੋ ਰਖੇ ਜਹਾਨੇ ਖੰਭ ।
 ਚਾਰੋ ਕਉਲ ਜੁ ਤੁਮ ਕਹੇ ਹੈ ਕੋਈ ਐਸਾ ਹੋਰੁ ।
 ਜਿਸ ਦੀ ਵਲ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਤਿਸ ਵਿਚਿ ਵਡਾ ਜੋਰੁ ।
 ਸਾਹਿਬ ਹਥ ਕਰਾਮਾਤ ਹੈ ਕਰੇ ਕਰਾਵੇ ਆਪ ।
 ਅਮਲ ਗੁਆਹ ਜਹਾਨ ਦੇ ਜੋ ਕਹਦੇ ਐਬ ਸਵਾਬ ।
 ਜੋ ਆਇਆ ਸੋ ਜਾਇਸੀ^੧ ਹਹਸਨ ਅਮਲ ਜਹਾਨ ।^੨
 ਨੇਕੀਆ ਬਦੀਆ ਨ ਵੈਸਨੀ 'ਸਚੁ' ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਬਿਆਨ ॥ ੧੭ ॥

ਸੁਆਲੁ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ਸੁਰਾ ॥

ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਹਿੰਦਗੀ ਆਖਨ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ॥
 ਖਾਤਮੁ ਮੁਹੰਮਦ ਮੁਸਤਫਾ ਆਇਆ ਵਿਚ ਜਹਾਨ ।
 ਅਗੇ ਜੋ ਹੋਏ ਪੈਕੰਬਰਾ ਇਕ ਲਖ ਅਸੀ ਹਜਾਰ ।
 ਕੀਤੇ ਸਭ ਮਨਸੂਖ ਹੋਨ ਨਬੀ ਮੁਹੰਮਦ ਯਾਰ ।
 ਇਸ ਥੀ ਅਗੇ ਨ ਹੋਰੁ ਕੇ ਅਲਹ ਦੇ ਮਾਸੂਕ ।
 ਆਗੇ ਜੋ ਹੋਏ ਪੈਕੰਬਰਾ ਕੀਤੇ ਸਭ ਮਨਸੂਖ ।
 ਆਖਰ ਇਸ ਜਮਾਨ ਦੇ ਖਾਤਮ ਨਬੀ ਰਸੂਲ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਖਜਾਨੇ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (122/ਅ)

2. ਗੁ.ਨਾ.ਯੂ. 17 ਤੋਂ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਚਲਸੀ' ਹੈ ਪੱਤਰਾ (193/ਅ), ਪੰਨਾ 201

3. ਪਾਠਾਤਰ 'ਨੇਕੀ ਬਦੀ ਨ ਵੈਸੇ ਸਚ ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਸਿਖਾਨਿ' । ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੋਂ ਲਿਖੇ ਪੱਤਰਾ (193/ਅ), ਪੰਨਾ 201

ਨਾਲ ਚਾਰੇ ਯਾਰ ਮੁਸਲਮੀ ਜੋ ਕਰੇਦੇ ਮਸਲ ਮਸੂਲ ।
 ਉਮਰ ਖਿਤਾਬ ਅਬੂ ਬਕਰ ਉਸਮਾਨ ਅਲੀ ਸਾਦਾਤ ।
 ਵਾਰਸ ਚਾਰੇ ਤਖਤ ਦੇ ਜੋ ਨਬੀ ਬਹਾਏ ਆਪ ।
 ਵਾਰੀ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਅਮਲ ਕੀਤੀਆ ਨੇ ਪਾਕ ।
 'ਕਰਕੇ ਦੀਨ ਮੁਸਲਮੀ ਆਖਰ ਹੋਏ ਖਾਕ ।
 ਹੋਜ ਕਿਆਮਤ ਹਦ ਤਕ ਰਹਸੀ ਨਬੀ ਰਸੂਲ ।
 ਜਾਹਰ ਚਾਰੇ ਕੁੰਟ ਵਿਚਿ ਸਭਸੇ ਕੀਆ ਕਬੂਲੁ ।
 ਅਗੇ ਹੋਰੁ ਅਮਲ ਨ ਚਲਸੀ ਪੈਕੰਬਰ ਉਤੇ ਕੋਇ ।
 ਜੋ ਕਰਸੀ ਜੇਰਾ ਆਇਕੇ ਮਾਰ ਲਈ ਸੀ ਸੋਇ ।
 ਸਭ ਆਸੀ ਇਕ ਤੇ ਰਾਹ ਵਿਚਿ ਹੋਸੀ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਇਸ ਜਮਾਨੇ ਦਾ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਨਬੀ ਰਸੂਲ ਸੁਲਤਾਨ ।
 ਚਲਿਆ ਅਮਲੁ ਮਹੰਮਦੀ ਇਸ ਤੇ ਪਰੇ ਨ ਹੋਰੁ ।
 ਖਾਤਮ ਸਭ ਪੈਕੰਬਰ ਰਬ ਦਿਤਸੁ ਵਡਾ ਜੋਰੁ ।
 ਤੂੰ ਭੀ ਆਇਆ ਨਾਨਕਾ ਸਾਹਬ ਵਡਾ ਕਰਮਾਤ ।
 ਜਿਤਨੇ ਹਾਜੀ ਕਾਜੀਆ ਗਉਸ ਕੁਤਬ ਸਾਦਾਤ ।
 ਜੋਗੀ ਤੇ ਜੰਗਮ ਸਰੋਵੜੇ ਬ੍ਰਹਮਣ ਤੇ ਸੰਨਿਆਸ ।
 ਖਟ ਦਰਸਨ ਦਿਗੰਬਰਾ ਛਤੀ ਪਖੰਡ ਉਦਾਸ ।
 ਸੋਧੀ ਹਈ ਜਮੀਨ ਸਭ ਛਡਿਓਨ ਆਸ ਪਾਸ ।
 ਫੇਰਿਓ ਮਕਾ ਆਇਕੇ ਕਰਕੇ ਵਡਾ ਕਰਮਾਤ ।
 ਹੁਣ ਆਖਿਆ ਪਤਸ਼ਾਹੀ ਰੂਮ ਵਿਚਿ ਮਿਲਿਉ ਪਾਤਸ਼ਾਹੇ ਜਾਇ ।
 ਜਾਲਮ ਕਹੂ ਹਮੀਦ ਨੂ ਘਤਿਓ ਸਿਧੇ ਰਾਹ ।
 ਜਿਸ ਛਡੀ ਨ ਦਮਤੀ ਰੋਗ ਵਿਚਿ ਮੁਰਦੇ ਡਿਠੇ 'ਓਡੋਰ ।
 ਕਢੇ ਰੁਪਏ ਮੁਹੁ ਵਿਚੋ ਪਟ ਕਰ ਸਭੇ ਗੋਰ ।
 ਕਾਰੂ ਹਿਲਾਇਕ ਜੋੜਿਆ ਖਜਾਨਾ ਚਾਲੀ ਗੰਜ ।
 ਇਸ ਪੈਤਾਲੀ ਜੋੜਿਆ ਰਖਿਆ ਖਜਾਨਾ ਸੰਜ ।
 ਸੋ ਲਗਾ ਕਰਨ ਖੈਰਾਇਤਾ ਛਡ ਦਿਤਸ ਬੰਦੀਵਾਨ ।
 ਕਰਕੇ ਖਾਦਮੁ ਆਪਣਹਿ ਹੋਆ ਮੇਮ ਸਮਾਨ ।
 'ਆਦੋਹੀ ਆਪਣੇ ਮਜਬ ਵਿਚਿ ਜੋ ਆਹਾ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਮਕਾ ਰੂਮ ਜੀਤ ਕੇ ਵੜਿਆ ਮਦੀਨੇ ਆਇ ।
 ਇਕੇ ਅਸਾਡੀ ਨਿਸਾ ਕਰ ਇਕੇ ਕੁਛ ਕਰਮਾਤ ਦਿਖਾਇ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਇਹ ਲਾਈਨ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (194/ਓ), ਪੰਨਾ 201
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਫਲਿ' ਹੈ ਪੱਤਰਾ (124/ਓ)
3. 'ਅੰਦਾ ਹਈ' ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਪੱਤਰਾ (124/ਓ)

ਜਿਥੇ ਤੀਕਰ ਉਮਤੀ ਸਭ ਹੋਈਆਂ ਇਕਠੀਆਂ ਆਨ ।
 ਕਰਦੇ ਨੀ ਸੰਗਸਾਰ ਸਭ ਮਿਲ ਕਰਿ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਦਾਵਾ ਕਰ ਅਉਤਾਰ¹ ਦਾ ਆਇਆ ਹੈ ਅਰਬਸਤਾਨ ।
 ਅਰਬ ਨ ਛਡਸਨ ਜੀਵਦਾ ਕੁਝ ਲਾਇਲੇ ਅਪਨੇ ਤਾਨਿ ॥ ੧੮ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੁਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।
 ਮਕਾ ਹੈ ਮਹਾ ਦੇਵ ਦਾ ਬ੍ਰਹਮਣ ਸਨ ਸੁਲਤਾਨ ।
 ਉਮਾਜਿਆ ਬ੍ਰਹਮਣ ਜਦਿ ਵਿਚਿ ਹੋਇ ਕਰਿ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਬੇਦ ਅਥਰਬਣ ਉਲਟਿ ਕਰਿ ਰਖਿਓਸੁ ਨਾਉ ਵਰਕਾਨ ।
 ਬਾਣੀ ਬ੍ਰਹਮੇ ਦੇਉ ਦੀ ਮਿਲੀ ਸਭ ਸੰਸਾਰ ।
 ਚਾਰੇ ਸਥਾਬ ਕਿਤੇਬ ਦੇ ਚਉਹਾ ਚਾਰੇ ਯਾਰਿ ।
 ਮਹੰਮਦ ਨਾਉ ਮਹਾਂਦੇਉ ਦਾ ਫੇਰ ਉਸਿ ਸਭੇ ਨਾਮ ।
 ਹਿੰਦੂ ਨਾਮ ਮਨਸੂਖ ਕਰ ਹੋਏ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਦਾਵਾ ਰਖ ਖੁਦਾਈਆ ਗਊਆ ਜਿਥੇ ਕਹਾਇ ।
 ਕੀਤੇ ਬ੍ਰਹਮਣ ਭ੍ਰਿਸ਼ਟ ਸਭ ਦਿਤੀਓਸਿ ਬਾਗ ਅਲਾਇ ।
 ਕਲਮਾ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਮੁਹੰਮਦ ਨਾਲ ਰਲਾਇ ।²
 ਫੇਰਿਓਸ ਹੁਕਮ ਜਹਾਨ ਵਿਚ ਸਭ ਹੋਵੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਬਹੁਤਿਆਂ ਹੁਕਮ ਨ ਮੰਨਿਆ ਜੋ ਆਹੇ ਮਾਇ ਆਵਾਨ ।
 ਸੋ ਮਰਦੇ ਭੁਖ ਅਜਾਬ ਨਾਲ ਸੋ ਮਿਲੈ ਪੇਕੰਬਰ ਜਾਇ ।
 ਦੇ ਕਰ ਹੁਲੀਆ ਦੀਨ ਦਾ ਆਪ ਸੇਤੀ ਲਏ ਮਿਲਾਇ ।
 ਮਿਲੀਆ ਕਉਮਾ ਨੀਚ ਜਾਤ ਉਤਮ ਮਿਲੀਆ ਨ ਕਾਇ ।
 ਕੁਲ ਨਿਵਾਈ ਜੋਰ ਕਰ ਸਾਹ ਮਰਦਾ ਖੜਗ ਵਜਾਇ ।
 ਤਾ ਭੀ ਜੀਤ ਨ ਸਕਿਆ ਹਿੰਦੂ ਹਿੰਦਸਤਾਨ ।
 ਜੇ ਹੁਕਮ ਨ ਹੋਵੇ ਹਬ ਦਾ ਕੀਤਿਆਂ ਜੋਰ ਹਰਾਮੁ ।
 ਫਿਰ ਬੀੜਾ ਚਾਇਆ ਮੋਨਦੀ ਸਈਯਦ ਸਾਹ ਮੁਦਾਰ ।
 ਆਇ ਰਾਹਿ ਖੁਰਾਸਨ ਦੇ ਹੋਏ ਚਿਹਲਤਨੁ ਦੀਦਾਰ ।
 ਹਸੇ ਹੜ ਹੜ ਚਿਹਲਤਨ ਕਹੇ ਕਹਾ ਚਲੇ ਮਸਤਾਨ ।
³ਇਸਦੇ ਦਾਵਾਚਾਰ ਹੋ ਅਗੇ ਭੀ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. ਲਿਖੋ ਵਿਚ 'ਪੇਕੰਬਰੀ' ਸ਼ਬਦ ਹੈ । ਪੰਨਾ 202

2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤਰ 'ਮਹੰਮਦ ਰਸੂਲ ਸੁਣਾਇ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (196/ਉ)

3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਅਗਲੀਆਂ ਪੰਜ ਲਾਈਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਪੱਤਰਾ (196/ਅ) ਲਿਖੋ ਵਿਚ ਚਾਰ ਲਾਈਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਪੰਨਾ 202 ਪਰੰਤੂ ਇਹ ਲਾਈਨਾਂ ਅਗਲੀਆਂ 8 ਲਾਈਨਾਂ ਪਿਛੋਂ ਆਈਆਂ ਹਨ ।

ਸਾਹ ਮਰਦਾ ਆਇਆ ਜੇਰੁ ਕਹ 'ਸਿਧੋ ਗਇਆ ਨ ਪਾਰ ।
 ਲਿਖ ਗਇਆ ਤਲਾਕ ਨੂੰ ਪਰਬਤ ਅੰਦਰ ਵਾਹ ।
 ਜਾ ਨਹੀ ਰਹਦੇ ਜਾਵਣਹੁ ਸੁੰਨਤਿ ਲਸੁ ਬਣਾਇ ।
 ਜਾ ਦਾਵਾ ਲੈ ਜਬਰ ਹੈ ਬਿਨ ਜਾਦ ਨ ਡੋਸਨ ਆਗੇ ਜਾਇ ।
 ਅਸੀ ਸਾਹਬੁ ਪੈਕਬਹੀ ਆਏ ਨਾਲ ਇਮਾਮ ।
 ਅਸੀ ਮਾਰੇ ਹਿੰਦੂ ਕਹ ਵਿਚਿ ਸਾਹਬ' ਮਾਰਿਆ ਹਿੰਦਸਤਾਨ ।
 'ਵਾਰਾ ਕਢਨ ਸਕਿਓਸੁ ਰਹਿਆ ਖੇਤ ਨਿਦਾਨ ।
 'ਤਬ ਧਰਕੇ ਹਿੰਦੂ ਵੇਸ ਕੇ ਚਲੇ ਮੋਨਦੀਨ ਮਦਾਰ ।
 ਆਏ ਹਿੰਦੂਸਤਾਨ ਵਿਚ ਤਬ ਲਾਗੇ ਕਹਨ ਵੀਚਾਰ ।
 ਇਕ ਰਹਿਆ ਅਜਮੇਰ ਵਿਚ ਇਕ ਰਹਿਆ ਮਕਨਪੁਰ ਜਾਇ ।
 ਕਰਕੇ ਨਾਟਕ ਚੇਟਕਾ ਹਿੰਦੂ ਲਏ ਮਿਲਾਇ ।
 ਹਰੇ ਹਿੰਦੂਸਤਾਨ ਵਿਚ ਫਕੀਰ ਅਲਾਹਦੇ ਹੋਇ ।
 ਜੋਗੀ ਹਿੰਦਨ' ਜਿਤੀਆ ਕਰ ਜੋਗਾ ਹਰੇ ਖਲੋਇ ।
 ਅਜੇ ਜੋਗੀ ਅਜੋਪਾਲ ਵਸਦਾ ਸੀ ਅਜਮੇਰ ।
 ਨਾਟਕ ਚੇਟਕ ਕਰ ਮੋਨਦੀ ਕੀਤਾ ਜੋਗੀ ਜੋਗਿ ।
 ਲਾਈ ਅਜਮੇਰ ਮੋਨਦੀ ਬੈਠਾ ਪੀਰ ਕਹਾਇ ।
 ਰਾਜਾ ਪ੍ਰਥਾ ਹਿੰਦ ਦਾ ਸਭੇ ਨਿਵਿਆ ਆਇ ।
 'ਹਿੰਦੂ ਯੋ ਹੋਆ ਨ ਤੁਰਕ ਕੋਈ ਵੇਰ ਰਹੈ ਅਮਾਨ ।'
 ਅਮਲ ਹਿੰਦੂ ਦਾ ਘਟ ਗਇਆ ਵਧ ਗਏ ਮੁਸਲਮਾਨ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਸਿੰਨ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (125/ਉ) ਪੱਤਰਾ (196/ਉ)
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ ਲੈ ਕੇ ਪਾਇਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (196/ਅ)
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ 'ਸਾਹ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਏਥੇ ਭਾਵ 'ਸਭ' 'ਸਾਰੇ' ਤੋਂ ਹੈ।
4. ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਇਕ ਤੁਕ ਦਾ ਵਾਧੂ ਪਾਠ ਹੈ 'ਸਾਹ ਅਲੀ ਵਡਾ ਇਮਾਮ ਸੀ ਹੁਮੀ ਸਿਰ ਸੁਲਤਾਨ'। ਪੱਤਰਾ (196/ਅ) ਪੰਨਾ 202
5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਦੋਵਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਤੁਕ ਉਪਰੰਤ ਜੋ ਉਪਰ ਲਾਈਨਾਂ ਦੇਹਿ ਗਈਆਂ ਸਨ ਉਹ ਏਥੇ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ।
6. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. ਵਿਚ ਪਾਠਾਤਰ 'ਹਿੰਦ ਨ' ਕਰ ਕੇ 11 ਵਿਚ ਮੂਲ ਵਾਗ ਹੀ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (166/ਅ), (125/ਉ)
7. ਮੂਲ ਵਿਚ 'ਬੈਠਾ ਪੀਰ ਕਹਾਇ' ਪਾਠਾਤਰ ਸੀ ਜੋ ਅਗਲੀ ਤੁਕ ਦਾ ਪਾਠ ਹੈ ਪਰ ਬਾਕੀ ਸਭ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ 'ਕੀਤਾ ਜੋਗੀ ਜੋਗਿ' ਪਾਠ ਸੀ ਜੋ ਦੂਕਵਾਂ ਤੇ ਪ੍ਰਸੰਗ ਨ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਰਖ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (125/ਅ), (179/ਉ) 202
8. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਤੁਕ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (197/ਉ)
9. ਮੂਲ ਵਿਚ ਪਾਠ ਅਨੁਧ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਪਾਠ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (125/ਅ) ਪੰਨਾ 203

ਇਕ ਅਧੁ ਹਿੰਦੂ ਭੁਲਾਇਕੇ ਲੈ ਆਵਨ ਅਪਨੇ ਰਾਹਿ ।
 ਵਡੇ ਰਯਤ ਹੋਇਕੇ ਮਨ ਅੰਦਰ ਦਗਾ ਕਮਾਇ ।
 ਕਦਮ ਤੁਰਕ ਦਾ ਸਦ ਦਾ ਵਿਚ ਆਇਆ ਹਿੰਦਸਤਾਨ ।
 ਹਿੰਦੂ ਘਟਨ ਦਿਨਾ ਦਿਨ ਵਧਨ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਯਕ ਵਜ੍ਹਦੀ ਤੁਰਕ ਸਬ ਹੋਏ ਇਕਠੇ ਜਾਇ ।
 ਹਿੰਦੂ ਪਾਟੇ ਆਪ ਵਿਚ ਵਖੋ ਵਖ ਰਹਾਇ ।
 ਗੋਰਖ ਜਿਤਾ ਮਦਾਰ ਨੋ ਕਰਕੇ ਬਹੁ ਕਰਾਮਾਤ ।
 ਦਾੜੀ ਮੁਛ ਮੁਨਾਇਕੇ ਮਨੀ ਆਨ ਸਦਾਤ ।
 ਦਰਸਨੁ ਲਇਓਸੁ ਦਿਗੰਬਰੀ ਖਟ ਦਰਸਨ ਮਿਲਿਆ ਆਇ ।
 ਤੁਰਕੀ ਦਾਵਾ ਛਡਿ ਕੇ ਬੈਠਾ ਬਿਭੂਤ ਚੜਾਇ ।
 ਅਗੇ ਹਿੰਦੂ ਧਰਮ ਸੀ ਤੁਰਕ ਨ ਦੀਸੇ ਕੋਇ ।
 ਪੈਰ ਪਇਆ ਜਬ ਤੁਰਕ ਦਾ ਤਬ ਕਲਿਜੁਗ ਵਰਤੇ ਲੋਇ ।
 ਰਾਜ ਤੁਰਕ ਦਾ ਆਇਆ ਉਠ ਗਇਆ ਹਿੰਦੂ ਰਾਜ ।
 ਸਭ ਮਨੀ ਤਾਬਿਆ ਤੁਰਕ ਦੀ ਹਿੰਦੂ ਹੋਇ ਮੁਹਤਾਜੁ ।
 ਹਿੰਦੂ ਹੋਏ ਮਨਸੂਖ ਤਬ ਜਬ ਆਏ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਹੋਇ ਫਿਰੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਜਗ ਅਗੇ ਰਖਿ ਨੀਸਾਨ ।
 ਮਸਰਕੁ ਜਿਤਾ ਮਗਰਬੀਆ ਕਰਕੇ ਬਹੁਤ 'ਖਰੂਦ ।
 ਆਗੇ ਰਖ ਕੁਰਾਨ ਕੋ ਕਰਨੁ ਮਕਾਮਾ ਕੂਚੁ ।
 ਦੇਹਰੇ ਦੇਵੀ ਦੇਵਤੇ ਦਿਤੇ ਸਭ ਗਿੜਾਇ ।
 ਅਪਨਾ ਅਮਲੁ ਚਲਾਇਆ ਗੋਰੀ ਪੀਰ ਮਨਾਇ ।
 ਗੰਗ ਬਨਾਰਸ ਹਿੰਦੂਆ ਮਕੇ ਮਦੀਨੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਰਾਹ ਚਲੇ ਦੁਇ ਜਗ ਵਿਚਿ ਨਚਨ ਵਿਚ ਸੈਤਾਨ ।
 ਧੂਮਾ ਧਾਮਾ ਬਹੁ ਕਰਨ ਲਾਇਨ ਵਡੇ ਜੋਰੁ ।
 ਸਾਹਿਬੁ ਜੋਰੁ ਨ ਭਾਵਈ ਜੋ ਭਾਵੇ ਭੇਜੇ ਹੋਰੁ ।
 ਬੈਠਾ ਤਖਤ ਪੈਕੰਬਰੀ ਸੇਰ ਅਲੀ ਸਿਰਦਾਰ ।
 ਭਾਈ ਕਹੀਐ ਹਸੂਲ ਦਾ ਸਾਬ ਕਹਾਏ ਯਾਰ ।
 ਸੇਰ ਅਲੀ ਕੀਤਾ ਸਫਰੁ ਜਬ ਰਹੇ ਹਸਨ ਹੁਸੈਨ ।
 ਦਾਵਾ ਕਰਕੇ ਤਖਤ ਦਾ ਲਗੇ ਯਜੀਦੀ ਲੈਨ ।
 ਹੁਸਨ ਹੁਸੈਨੀ ਮਾਰਕੇ ਯਜੀਦ ਹੋਆ ਪਤਸ਼ਾਹ ।
 ਮਰਵਾ ਹੋਆ ਵਜੀਰ ਪਾਸ ਜੋ ਖਾਸਾ ਯਾਰੁ ਕਹਾਇ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਉਠੇ ਹੋ' ਪੱਤਰਾ (125/ਅ)

2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਖਰੂਜ' ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਕਿ 17 ਵਿਚ ਮੂਲ ਵਾਲਾ ਸ਼ਬਦ ਹੀ ਹੈ ਜੋ ਵਧੇਰੇ ਸਾਰਥਕ ਪਾਠ ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (198/ਉ) ਪੰਨਾ 203, ਪੱਤਰਾ (126/ਉ)

ਸਯਦਾ ਕੀਤਾ ਖਰੂਚਿ ਫਿਰਿ ਮਾਰਿਆ ਯਜੀਦੀ ਆਇ ।
 ਦੁਇ ਬਿਧਿ ਹੋਤੀਆਂ ਉਮਤੀ ਦੁਇ ਬਿਧਿ ਚਲੇ ਰਾਹਿ ।
 ਇਕ ਸੁੰਨੀ ਇਕ ਰਾਫਜੀ ਫਿਰਕੇ ਦੁਇ ਬਦਹਾਹਿ ।
 ਹੋਈਆ ਦੋਇ ਬਿਧਿ ਉਮਤੀ ਯਜੀਦੀ ਹੁਸੈਨੀ ਹੋਇ ।
 ਹੋਵਨ ਲਾਗਾ ਝਗੜਾ ਰਹਿਆ ਮਜਬ ਖਲੋਇ ।
 ਮੁਸਲਮਾਨਾ ਆਪ ਵਿਚ ਲਾਗੀ ਹਵਨ ਮਾਰ ।
 ਰਹੀ ਮਕੂਫ ਮੁਹੰਮਦੀ 'ਕਉਣ ਲਹੇ ਫਿਰ ਸਾਰ ।
 ਭੇਜੇ ਖੁਦਾਇ ਜਹਾਨ ਵਿਚਿ ਇਕ ਜਪਾਵਣ ਨਾਮ ।
 ਹੋਰੀ ਤੇ ਹੋਰ ਹੋ ਗਈ ਵਿਸ਼ਰਿ ਗਇਆ ਫੁਰਮਾਨ ।
 ਤਬ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਕੀਤੇ ਸਭ ਮਨਸੂਖ ।
 'ਲੇਇ ਫੁਰਮਾਨ ਖੁਦਾਇਦਾ ਤਬ ਨਾਨਕ ਕੀਆ ਖਰੂਜਿ ।
 'ਨਾਨਕ ਪੁਤ੍ਰ ਖੁਦਾਇਦਾ ਆਇਆ ਵਿਚਿ ਜਹਾਨ ।
 ਕਨਿ ਉਠਾਵਣ ਮਜਹਬਾ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਨਾਨਕ ਮਿਲੀ ਮਸਾਲਿ ਹਥ ਤ੍ਰੈ ਹਾਂਦਾ ਕਰ ਮਨਸੂਖ ।
 ਮਸਰਕ ਮਗਰਬ ਜਨੂਬਿ 'ਤੀਨੋਂ ਰਹੇ ਖਰੂਚਿ ।
 ਕਰਾਂ ਚਉਰਾਸੀ ਕੁਰਸੀਆਂ ਕਲਜੁਗ ਅੰਦਰ ਰਾਜੁ ।
 ਪੰਥ ਚਲਾਇਆ ਧਰਮ ਦਾ ਸਭ ਲੈਕਰ ਸਾਜੁ ਸਮਾਜੁ ।
 ਇਕੋ ਰੂਪ ਬਣਾਇਸਾ ਸਭਣਾ ਮਹਲਾ ਮਾਹਿ ।
 ਉਮਤ ਸਭਸੇ ਕਉਮ ਦੀ ਸਭਿ ਮਿਲਸੀ ਆਇ ਅਸਾਹਿ ।
 ਜਿਸਦੀ ਦੇਗ ਚਲੇ ਜਗਤਿ ਵਿਚ ਤੇਗ ਭੀ ਇਸਦੀ ਹੋਇ ।
 ਕਰੇ ਅਦਾਲਤ ਸਚ ਦੀ ਜੀਤੇ ਸਗਲੇ ਲੋਇ ।¹
 ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੋ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।
 ਡੇਖਹੁ ਹੁਣਿ ਕਰਾਮਾਤ ਹੋਰ ਸੁਣ ਦੇਸੇ ਜੋ ਕਾਨ ।
 ਕਾਨੋ ਅੰਗੁਲੀਆ ਪਾਇਕੇ ਤਬ ਨਾਨਕ ਦਿਤੀ ਬਾਂਗ ।
 ਜਿਤੀ ਉਮਤ ਜਮਾ ਸੀ ਸੁੰਨ ਹੋਈ ਸੁਣ ਕਰ ਚਾਂਗ ।

1. ਮੂਲ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੋਣ ਤੇ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (199/ਓ) ਪੰਨਾ 203
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਇਸ ਤੋਂ ਅਗਲੀਆਂ ਤੁਕਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਪੱਤਰਾ (199/ਓ)
3. ਲਿਖੇ ਵਿਚ 10 ਲਾਈਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਪੰਨਾ 203
4. ਮੂਲ ਵਿਚ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮਿਲੀ ਸਮਾਲ ਹਦ 'ਸ਼ਬਦ ਵਾਧੂ ਸਨ, ਪਰ ਬਾਕੀ' ਖਰੜਿਆਂ ਵਿਚ ਨਾ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਕੱਢ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।
5. ਉਪਰਲਾ ਪਾਠ ਪਿਛੋਂ ਪਾਇਆ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਇਹ ਹੈ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਵਿਚਲੇ ਵਿਚਾਰ ਦੀ ਜਿੱਥੇ ਪੰਥ ਦੀ ਸਾਜਣਾ ਪਿਛੋਂ ਦੇ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।

ਬਧੇ ਜੁਸ ਸਭਸਿ ਦੇ ਹਲ ਜੁਲੇ ਨਹੀ ਕੋਇ ।
 ਕਾਰਖਾਨੇ ਛਤੀਸ ਜਗ ਹੋਇ ਗਏ ਬੰਦਿ ਸੋਇ ।
 ਕਾਜੀ ਹਾਜੀ ਮਉਲਖੀ ਮੂਲਾਂ ਸੇਖ ਉਲਮਾਇ ।
 ਅਖੀ ਵੇਖਨ ਤੁਰ ਤਰਾ ਮੁਖਹੁ ਨ ਸਕਨ ਅਲਾਇ ।
 ਬਾਬੇ ਕਹਿਆ ਇਮਾਮ ਜੀ ਕਰ ਸੰਗਸਾਰੀ ਮੋਹਿ ।
 ਬਹੁਤੀ ਉਮਤੀ ਦੇਖ ਕਰਿ ਗਰਬ ਕੀਆ ਜੋ ਤੋਹਿ ।
 ਕਰਕੇ ਕੁਦਰਤ ਰਬ ਦੀ ਛੋਡੇ ਬੰਦੀ ਵਾਨ ।
 ਗਲ ਵਿਚ ਪਲੂ ਪਾਇਕੇ ਸਵ ਕਦਮੀ ਢਠੇ ਆਨ ।
 ਚਾਰੋ ਕਰੀ ਅਰਦਾਸ ਤਬ ਸੁਣੀਐ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।
 ਜਿਉ ਕਰ ਅਸਾਂ ਛੁਡਾਇਆ ਹੋਰੁ ਉਮਤੀ ਭੀ 'ਛੁਡਵਾਇ ।
 ਤਬ ਨਾਨਕ ਡਿਠਾ ਨਜਰ ਕਰ ਸਭ ਹੋਇ ਬੰਦ ਖਲਾਸ ।
 ਬੰਦ ਛੁਡਾਈ ਸਤਿਗੁਰੂ ਰਬ ਅਗੇ ਕਰ ਅਰਦਾਸ ।
 ਹਾਰਿਆ ਸਭਣੀ ਉਮਤੀ ਜਿਤੀ ਮਦੀਨੇ ਮਾਹਿ ।
 ਹਾਰਿਆ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ਸਭ ਜਿਤੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ॥ ੧੯ ॥

ਸੁਆਲ ਰੁਕਨਦੀਨ ਸੂਰਾ ।

ਆਖੇ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਸੁਣ ਹੋ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।
 ਨਾਨਕ ਆਇਆ ਜਹਾਨ ਵਿਚ ਸਚਾ ਲੈ ਫੁਰਮਾਨ ।
 ਆਖਨ ਸਭੇ ਹਾਜੀਆ ਨਾਲੇ ਬਹਾਵਦੀ ਪੀਰ ।
 ਨਾਨਕ ਤਾਈ ਛੋਡਨਾ ਬਹੁਤੀ ਹੈ ਤਕਸੀਰ ।
 ਆਖੇ ਸੈਦ ਜਲਾਲ ਦੀ ਆਖਨ ਸਭ ਸਦਾਤ ।
 ਨਾਨਕ ਵਡਾ ਪੀਰ ਹੈ ਸਾਹਿਬ ਵਡ ਕਰਮਾਤ ।
 ਬਧੀਓਸ ਸਭੇ ਉਮਤੀ ਮੁਖ ਤੇ ਬਾਂਗ ਅਲਾਇ ।
 ਹਾਰ ਨਾਜਰ ਸਭ ਜਾਇ ਨਾਨਕਵਲੀ ਖੁਦਾਇ ।^੧
 'ਆਖਹੁ ਇਸ ਜਮਾਨ ਵਿਚ ਖਾਤਮੁ ਨਬੀ ਹਸੂਲੁ ।
 ਖਤਮਾ ਦੇ ਸਿਰ ਖਤਮੁ ਹੈ ਨਾਨਕ ਰਬ ਕਬੂਲੁ ।
 ਅਸਾਂ ਜਾਤਾ ਨਬੀ' ਪਰ ਹੋਰੁ ਨ ਹੋਸੀ ਕੋਇ ।
 ਦੁਹੁ ਫਿਰਕਿਆ ਤੇ ਬਾਰਰਾ ਨਾਨਕ ਜਾਹਰੁ ਹੋਇ ।^੨

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤਰ 'ਤਿਉ ਉਮਤ ਨੂੰ ਛੁਡਵਾਇ' ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (128/ੳ)
2. ਮੂਲ ਵਿਚ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਅਨੁਸਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ।
3. ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਪੱਤਰਾ (300/ਅ)
4. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਆਖਿਆ' ਹੈ ਪੱਤਰਾ (128/ਅ)
5. ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਪੱਤਰਾ (200/ਅ)

ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਕੀਤੇ ਸੀ ਮਨਸੂਖ ।
 ਲੇਇ ਫੁਰਮਾਨ ਖੁਦਾਇਦਾ ਨਾਨਕ ਕੀਆ ਖਰੂਚਿ ।
 ਜਿਣ ਕਰ ਤੀਨੇ ਕੁੰਟ ਕਉ ਚਉਥੀ ਪਹੁਤਾ ਆਇ ।
 ਚਉਥੀ ਕੁੰਟ ਭੀ ਜਿਣ ਲਈ ਸਚੀ ਰਖ ਪਨਾਹੁ ।
 ਸਚਾ ਬਲਾਦਸਤਿ ਹੈ ਜੇ ਕਾਇਮੁ ਸਚ ਪਰ ਹੋਇ ।
 ਕੁੜਿ ਪਹੁਚੇ ਸਚ ਨਾਲ ਜੇ ਸਭ ਦਉੜੇ ਕੋਇ ॥ ੨੦ ॥

ਸੁਆਲੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੀ ਨਾਨਕ ਹਿੰਦਗੀ ਸੁਣਹੋ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।
 ਮੁਸਲਮਾਨੀ ਹਿੰਦ ਵਿਚ ਕਿਉ ਕਰਿ ਹੋਈ ਆਨ ।
 ਕਰਦੇ ਬਹੁਤ ਉਪਾਇ ਹੈ ਹੁਣਿ ਤਕ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਯਕ ਸਰਹਿੰਦੁ ਨ ਹੋਵਈ ਸਭੋ ਕਹੋ ਧਿਆਨੁ ।
 ਜਿਕਰੁ ਹੁਕਮ ਖੁਦਾਇਦਾ ਤਿਚਰੁ ਚਲਿਆ ਜੋਰੁ ।
 ਜੇ ਭਾਵੇ ਖੁਦਾਇ ਤਾ ਫਿਰਿ ਉਪਰ ਭੋਜੇ ਹੋਰੁ ।
 ਪਾਤਸਾਹਾ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਦਰੀਆਵਾਂ ਦੇ ਫੇਰ ।
 ਸਭ ਗਲ ਹਥ ਖੁਦਾਇਦੇ ਲੋਕ ਕਰਨ ਮਨਸੂਬੇ ਢੇਰ ।
 ਤੁਸਾ ਨੂੰ ਭੇਜਿਆ ਰਬ ਸੀ 'ਕਾਫਰ ਪਾਵਹ ਰਾਹਿ ।
 ਜੇਹੜੇ ਰਬ ਨ ਮਨਦੇ ਹੋਏ ਹੈ ਗੁਮਰਾਹਿ ।
 'ਤੁਮ ਹੁਕਮ ਚਲਾਇਆ ਆਪਣਾ ਹੋਏ ਬੇ ਪਰਵਾਹਿ ।
 ਲੇ ਫੁਰਮਾਨ ਖੁਦਾਇਦਾ ਆਏ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਮਾਰਨ ਗਉ ਗਰੀਬ ਨੂੰ ਦਿਤੇ ਭੁਲਾਇ ਸੇਤਾਨ ।
 ਕੁਹਦੇ ਪਕੜ ਪਰੰਦਿਆਂ 'ਅਉਰ ਦਰਿੰਦੇ ਜੀਅ ।
 ਮਾਰਨ ਫੁਰੀਏ ਲਤ ਦੇ ਕਹਿਨ ਹਲਾਲੀ ਥੀਅ ।
 ਟੁਰਦੇ ਫਿਰਦੇ ਜੀਆ ਨੂੰ ਦੇਵਨਿ ਤੁਰਕ ਅਜਾਹੁ ।
 ਖਾਵਨ ਮਾਸ ਹਲਾਲੁ ਕਰ ਹੰਸਨਿ ਅੰਤ 'ਖੁਆਹੁ ।
 ਅਗਲੀ ਪਿਛਲੀ ਸਭ ਗਲਿ ਬਿਲਕੁਲ ਡੇਰੋ ਬਤਾਇ ।
 ਆਖੋ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ਸਚ ਪੁਛੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿ ॥ ੨੧ ॥

ਜਵਾਬ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹ-ਜੀ ਆਖਨ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।

1. ਮੂਲ ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਪਾਕ ਚਲਾਫਰੁ ਰਾਹਿ' ਸੀ ਪਰੰਤੂ ਬਾਕੀ ਖਰੜਿਆਂ ਵਿਚ ਉਪਰਲਾ ਪਾਠ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ।
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕ ਅਸੂਰੀ ਹੈ । ਗਲਤੀ ਨਾਲ ਰਹਿ ਗਈ ਲਗਦੀ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (129/ਓ) ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕ ਹੈ ਹੀ ਨਹੀਂ । ਪੱਤਰਾ (201/ਓ)
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਅਵਰ ਭੀ ਖਹੁੜੇ ਜੀਆ' ਪੱਤਰਾ (201/ਅ)
4. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਖਰਾਬਿ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (129/ਓ), (201/ਅ)

ਮਸਲਾ ਸੁਣੀਐ ਹਿੰਦ ਦਾ ਜਿਉ ਆਏ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 'ਹਾਜ਼ਾ ਜਮੂ ਕੋਹ ਦਾ ਦਿਲੀ ਦਾ ਪਤਿਸਾਹ ।
 ਨਾਉ ਸਾਲਬਾਹਣਿ ਆਖੀਐ ਸਾਹਾ ਦੇ ਸਿਰਿ ਸਾਹ ।
 ਬਧਿਸੁ ਕੋਟ ਸਿਆਲਕੋਟ ਨੀਤੀ ਤੁਰਕ ਦਿਵਾਇ ।
 ਹਿੰਦੂ ਹੋਆ ਤੁਰਕਿ ਰਾਜੁ ਹੁਕਮ ਖੁਦਾਈ ਪਾਇ ।
 ਬੇਟਾ ਰੰਡੀ ਰੰਨ ਦੇ ਇਕੋ ਹੀ ਘਰ ਸੋਇ ।
 ਨੀਵੀ ਦਿਤਯਾ ਪਾਤਸਾਹ ਤਰਸ ਨ ਕੀਤਸ ਕੋਇ ।
 ਤਰਸੁ ਨ ਕੀਤਸੁ ਰਬਿ ਦਾ ਕਾਫਰੁ ਮਨ ਵਧਾਇ ।
 ਨਠੀ ਰੰਡੀ ਜਾਨ ਲੈ ਪਹੁਤੀ ਮਕੇ ਆਇ ।
 ਬੁਰਕਾ ਪਾਤੇ ਪਟਵਾਲ ਮੁਖ ਤੇ ਕੂਕੀ ਹਾਇ ।
 ਬੇਟਾ ਹਮਜੇ ਅਰਿਬ ਦਾ ਰੂਮੀ ਆਲਮੁ ਸਾਹ ।
 ਰੰਡੀ ਕੂਕੇ ਦਾਦ ਦਾਦ ਕਰ ਅਦਲੁ ਪਾਤਸਾਹਿ ।
 ਮੁਸਲਮਾਨ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ ਕਾਫਰੁ ਨੀਵ ਚੁਣਾਇ ।
 ਬੇਟਾ ਪਾਤਸਾਹੁ ਤਖਤ ਪਰ ਕੰਨੀ ਸੁਣੀ ਕਹਾਇ ।
 'ਬਰਿ ਬਰਿ ਕੰਬੇ ਪਾਤਿਸਾਹਿ ਸੁਣ ਕੇ ਕਹੁਰਿ ਕਹਾਇ ।
 ਬੀੜਾ ਰਖਿਆ ਆਲਮੁ ਸਾਹ ਚਬੇ ਕੋਇ ਜੁਆਨ ।
 ਲਕ ਬੰਨੇ ਸਮਸੇਰ ਕਉ ਘਿਨੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨਿ ।
 ਸਭਾ ਬਈਸੀ ਰੂਮ ਦੀ ਨਾਲੇ ਸਤਰਿਖਾਨ¹ ।
 ਖੜੇ ਬਹਤਰ ਉਮਰੇ ਇਕ ਤੇ ਇਕ ਜੁਆਨ ।
 ਤੁਰਤੁਰ ਦੇਖਨ ਉਮਰੇ ਸੁਖਨ ਨ ਮੁਖੇ ਅਲਾਇ ।
 ਸਭ ਖਲੋਤੀ ਆਮ ਖਾਸ ਕੋਇ ਨ ਬੀੜਾ ਖਾਇ ।
 ਬਰ ਬਰੇ ਕੰਬੇ ਪਾਤਸਾਹੁ ਜਿਉ ਦਿਲ ਲਗਾਇ ।
 ਬਾਹਰੇ ਆਇਆ ਸਿਕਾਰ ਖੇਡ ਸਾਹ ਅਲੀ ਇਮਾਮ ।
 ਗਾਨਾ ਹਥ ਵਿਆਹ ਦਾ ਜੰਵੇ ਦਾ ਸਮਾਨ ।
 ਬੇਟਾ ਰੂਮੀ ਸਾਹ ਦਾ ਸਾਹ ਅਲੀ ਸਿਰਦਾਰੁ ।
 ਲੀਤਸੁ ਬੀੜਾ ਉਠਾਇਕੇ ਬਧੀ ਲਕ ਤਲਵਾਰ ।
 ਚਾਰ ਸੈ ਵਰਹੇ ਅਗੇ ਨਬੀ ਥੀ ਹੋਇ ਬੀੜੀ ਏਹੁ ਬਾਤ ।
 ਚਤਿਆ ਇਮਾਮ ਫਉਜ ਲੈ ਸਭ ਬਈ ਸੀ ਸਾਬ ।
 ਇਕ ਲਖ ਅਸੀ ਹਜਾਰ ਗਿਣ ਮਿਲਿਆ ਨਾਲ ਸਹਾਬ ।

1. ਇਹ ਮੁਨਘੜਤ ਕਥਾ ਹੈਗੋਸ਼ਟਿਕਾਰ ਦੀ ਆਪਣੀ ਦਲੀਲ ਹੈ ।
2. ਮੂਲ ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕ ਲਿਖਾਈ ਕੋਲੋਂ ਰਹਿ ਗਈ ਸੀ ਜੋ ਬਾਕੀ ਖਰੜਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਲੈ ਲਈ ਗਈ ਹੈ ।
3. ਗੁ ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਪਾਠਾਤਰ 'ਸਭ ਖੜੀ' ਬਾਹੀ ਸੀ ਰੂਮ ਦੀ ਨਾਲੇ ਸਤਰ ਸਾਨ' ਪੱਤਰ (202/ਅ) ਪੰਨਾ 205

ਦੁਇਤਿਆ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਪਰਿ ਪਹੁਤਾ ਆਇ ਸਿਤਾਬ ।
 ਇਕਾ ਸਿਰਾ ਹਿੰਦੂ ਕੋਹਦਾ ਇਕ ਸਿਰਾ ਲੈ ਕੇ ਰੂਮ ।
 ਪਾਏ ਕਟਨ ਅਛੂਹਣੀ ਹਫਤ ਵਲਾਟਿਤ ਧੂਮੁ ।
 ਉਦਹੁ ਲਸਕਰ ਹਿੰਦ ਨੇ ਪਹੁਤੇ ਹਿੰਦੂ ਪਹਾੜ ।
 ਦਖਣ ਪੂਰਬ ਇਕ ਸਿਰਾ ਆਏ ਕਟਕ ਅਪਾਰ ।
 ਪੰਜ ਸੈ ਕੋਹ ਮੈਦਾਨ ਬੰਨ ਮਿਲੇ ਦੁਹੇ ਦਲ ਆਇ ।
 ਹਾਥੀ ਘੋੜੇ ਅਗਨਤਈ ਕੀਮਤ ਕਹੀ ਨ ਜਾਇ ।
 ਹੋਆ ਜੰਗੁ ਅਜੀਮ ਤਬ ਦੁਇ ਸਿਰ ਮਾਰੇ ਢੇਰ ।
 ਜਿਤੀ ਗਈ ਫਉਜ ਰੂਮ ਦੀ ਇਕ ਨ ਆਇਆ ਫੇਰ ।
 ਸਾਹ ਅਲੀ ਹੋਆ ਸਹੀਦੁ ਮਾਰੇ ਸਭੇ ਸਹਾਬ ।
 ਖਪੀ ਬਈਸੀ ਉਮਰੇ ਸਤਰਖਾਨ ਖਿਤਾਬ ।
 ਪਿਛੇ ਹਿਕਸਿ ਤੁਰਕ ਦੇ ਮਾਰੇ ਤੁਰਕ ਕਰੋੜ ।
 ਅਗੇ ਹੋਨਿ ਕਤਲਾਮ ਦਲ ਪਿਛੇ ਪਹੁਚਨ ਹੋਰੁ ।
 ਫੈਸਲਾ ਹੋਆ ਨ ਝਗੜਾ ਮੁਦਤ ਬਹੁਤ ਬਿਤਾਇ ।
 ਝਗੜੇ ਹੀ ਵਿਚਿ ਉਪਜੇ ਨਬੀ ਰਸੂਲ ਖੁਦਾਇ ।
 ਜੇਰੇ ਨਬੀ ਰਸੂਲ ਦੇ ਹੋਈ ਜਬਤ ਤਬ ਹਿੰਦ ।
 ਪਤਿਆ ਕੁਤਾਬ ਨਬੀ ਦਾ ਸੁਣਿਆ ਸਗਲ ਨਰਿੰਦ ॥ ੨੨ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣੀਐ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।
 ਘਣੀ ਮੁਦਤਿ ਬੋਠਿਆ ਤੁਸਾ ਖਾਧੀ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ।
 ਹੁਣ ਤਕ ਹਿੰਦੁ ਨ ਸਾਧੀਆਂ ਸਭ ਹੋਈਨ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਘਟ ਨ ਹੋਈ ਤੁਸਾਂ ਵਲ ਸੁਣਹੋ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।
 ਜਿਚਰ ਅਮਲ ਸੀ ਮਗਰਬੀ ਤਿਚਰ ਤੁਮਾਰਾ ਜੋਰੁ ।
 ਹੁਣ ਹੁਕਮ ਤੁਮਾਰਾ ਉਠਿਆ ਆਇ ਪਹੁਤਾ ਹੋਰੁ ।
 ਰਹਿਆ ਹੁਕਮ ਗਰੂਬ ਦਾ ਚਲਿਆ ਹੁਕਮ ਸਮਾਲ ।
 ਇਕਸ ਪੈਰ ਨ ਚਲ ਸਕੇ ਤਿਚਰੁ ਹੋਹਿ ਨ ਚਾਰ ।
 ਹੁਕਮ ਅਥਰਬਣ ਬੇਦ ਕਾ ਜੋ ਹੋਵੇ ਚਾਰੋ ਅੰਗ ।
 ਚਾਰੇ ਮਜ਼ਹਬ ਇਕ ਜੋਇ ਤਾ ਚਲੇ ਰਾਹ ਨਿਸੰਗ ।
 ਇਕ ਕਰਨ ਦੇ ਕਾਰਨੇ ਆਇਆ ਨਬੀ ਰਸੂਲ ।
 ਦੁਨੀਆਂ ਲਾਲਚ ਲਗਕੇ ਇਕ ਨਾਮੁ ਗਇਆ ਈ ਭੂਲ ।
 'ਕਲਾਮੇ ਇਕ ਪੁਕਾਰਿਆ ਇਕੋ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ।
 ਸਭਨਾ ਅੰਦਰ ਇਕ ਹੈ ਘਟ ਵਧ ਕਹੀ ਨਾ ਜਾਇ ।

ਆਖਣਿ ਆਖਿਆ ਇਕ ਨਾਮੁ ਸਮਝਿਆ ਰਤੀ ਨ ਮੂਲ ।
 'ਖਾਵਨ ਹਰਾਮੁ ਹਲਾਲ ਕਰ ਚਲਿਆ ਨ ਮਜਬ ਰਸੂਲੁ ।
 ਤੁਰਕ ਹੋਏ ਮਨਸੂਖ ਹੁਣਿ ਫਿਰ ਨਾਨਕ ਕੀਆ ਖਰੂਚਿ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਕੀਏ ਰਬ ਮਨਸੂਖ ।
 ਜਿਸ ਦੇ ਹਥਿ ਫੁਰਮਾਨੁ ਹੋਇ 'ਸਚਾ ਅਨਲੁ ਚਲਾਇ ।
 ਜਿਥੇ ਉਸਦਾ ਹੁਕਮ ਜਾਇ ਅਗੇ ਸਕੇ ਨਾ ਕਛੁ ਦੁਰਾਇ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨੁ ਸਭ ਮੰਨਹਿ^੧ ਹੁਕਮੁ ਕਬੂਲ ।
 ਨਾਨਕ ਆਇਆ ਦੁਨੀ ਵਿਚਿ ਦੂਜਾ ਜਪੇ ਨ ਮੂਲ ।
 'ਗੁਜਰੇਨੁ ਸਲਵਾਤ ਹੈ ਜੋ ਤਿਸੁ ਪਰ ਬੈਠੇ ਹੋਰੁ ।
 ਮਰਦਾ ਹੋਆ ਬਹਾਇ ਜਾਇ ਫਿਰਿ ਹੋਸਿ ਸਵਾਇਆ ਜੋਰੁ ।
 ਕਰਕੇ ਆਪ ਬਰਾਬਰੀ ਚਾੜ ਬਹਾਇ ਤਪਤ ।
 'ਦੇਵੇ ਟਿਕਾ ਹਥੀ ਆਪਣੀ ਦੇਇ ਸਬਾਈ ਬਖਤ ।
 ਅਟਕੇ ਮਜਬ ਨ ਫੇਰ ਤਿਸੁ ਹੋਇ ਬੈਠੇ ਇਕੋ ਸਰੂਪ ।
 ਇਕ ਜੋਤ ਦੁਇ ਮੂਰਤਾ ਸਕੁ ਨ ਕਰੈ ਸਪੂਤ ।
 'ਨਾਨਕ ਰਾਜੁ ਚਲਾਇਆ ਸਚੁ ਨੀਵ ਸਤ੍ਰਾਣੀ ਦੇਇ ।
 ਹਲੇ ਨ ਹਲਾਈ ਕਿਸੇ ਦੀ ਖਸਿ ਨ ਕੋਈ ਲੈਇ ।
 ਖਾਲੀ ਤਖਤ ਨ ਰਹੇ ਕਦੇ ਮਹਾਪੁਰਖ ਕਾ ਜੋਇ ।
 ਸਵਾਈਆਂ ਤੇ ਸਵਾਈਆਂ ਜਾਮੇ ਪਹਰੇ ਸੰਇ ।
 ਦੀਵੇ ਤੇ ਦੀਵਾ ਬਲੇ ਜੋਤਿ ਘਟਿ ਨ ਜਾਇ ।
 ਪੀਰ ਮੁਰੀਦੁ ਬਰਾਬਰੀ ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਅਲਾਇ ॥ ੨੩ ॥

ਸੁਆਲ੍ਹ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣੀਐ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਜੀ ਆਖਨ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।

ਜਿਉਂ ਕਰ ਤੁਰਕਾਂ ਲਈ ਹਿੰਦ ਅਸਾਂ ਸਭੋ ਕਹਿਆ ਬਿਆਨ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਅਧੁਨੀ ਤੁਕ ਹੈ । (ਉਹੀ)
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤਰ 'ਸਾਭਿਆ ਅਸਿਰਿ ਚਲਾਇ' ਜੋ ਅਸਪਸ਼ਟ ਪਾਠ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (131/ਉ)
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚ 'ਸਬਦ ਲਿਆ ਹੈ ਜੋ ਵਹੇਰੇ ਦੁਕਦਾ ਹੈ' ਮੂਲ ਵਿਚ 'ਮਨਨ' ਸ਼ਬਦ ਸੀ । ਪੱਤਰਾ ਉਹੀ. (204/ਅ)
4. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਇਹ ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦਾ ਪਾਠ ਨਹੀਂ ਹੈ ।
5. ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਵਲੋਂ ਲਿਖੇ ਨੂੰ ਆਪ ਗਦੀ ਦੇਣ ਵਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਹੈ । ਸਤੇ ਬਲਵੰਤ ਦੀ ਵਾਰ ਵਿਚਲੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਹੈ ।
6. ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਦੀ ਲਾਈਨ 'ਨਾਨਕਿ ਰਾਜੁ ਚਲਾਇਆ ਸਚੁ ਕੋਟੁ ਸਤ੍ਰਾਣੀ ਨੀਵਦੇ ।' ਸਤੇ ਬਲਵੰਤ ਦੀ ਵਾਰ ਅ. ਗ੍ਰੰ. ਪੰਨਾ 966

ਤਸੀ ਭੀ ਆਪਣੇ ਮਜਬ ਦਾ ਮਸਲਾ ਕਰੇ ਸੁਣਾਇ ।
 ਲੋਕਰ ਅਵਲ ਆਖਰੇ ਸਭ ਭੇਰੇ ਗਲ ਬਤਾਇ ।
 ਕਿਉ ਕਰਿ ਆਦਮੁ ਸਿਰਜਿਆ ਜਿਸੀ ਤੇ ਅਸਮਾਨ ।
 ਅਵਲਾ ਅਵਲ ਕਉਣ ਸੀ ਜਿਸ ਸਿਰਜਿਆ ਏਹੁ ਜਹਾਨ ।
 ਏਹੁ ਹਕੀਕਤ ਜੋ ਭਸੇ ਸੋਈ ਅਵਲ ਫਕੀਰ ।
 ਮੀਰਾਂ ਦੇ ਸਿਹੁ ਮੀਰੁ ਹੈ ਪੀਰਾਂ ਦੇ ਸਿਹੁ ਪੀਰ ॥ ੨੬ ॥

ਜਾਪ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੋ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।
 ਅਵਲੁ ਸਾਹਿਬ ਆਪ ਸੀ ਹੋਰੁ ਨ ਦੂਜਾ ਜਾਨ ।
 ਖੇਨਮੁਨ ਬੇਚ ਗੁਨੈ ਹੈ ਜਨਮ ਮਰਨ ਵਿਚ ਨਾਹਿ ।
 ਇਕੋ ਇਕ ਖੁਦਾਇਸੀ ਜੋ ਰਮਿਆ ਸਭਣਾ ਮਾਹਿ ।
 ਨਾ ਤਦ ਬਾਦ ਨ ਆਬ ਸੀ ਨਾ ਤਦ ਨਾਰ ਨ ਖਾਕੁ ।
 ਆਪੇ ਆਪ ਖੁਦਾਇਸੀ ਸਿਰ ਪਾਕਾ ਦੇ ਪਾਕ ।
 ਸਾਹਿਬ ਆਪਣੇ ਖਿਆਲ ਤੇ ਲੀਤਸ ਨੂਰ ਜਗਾਇ ।
 ਨੂਰਹੁ ਉਪਜੀ ਬਾਦ ਫੇਰ ਬਾਦਹੁ ਆਬ ਉਪਾਇ ।
 ਆਬਹੁ ਆਤਸ ਉਪਜੀ ਆਤਸ ਤੇ ਫੇਰ ਖਾਕ ।
 ਖਾਕੀ ਬੁਤ ਬਣਾਇਆ ਨਾਉ ਧਰਿਆ ਆਦਮੁ ਪਾਕੁ ।
 ਅਵਲ ਖੁਦ ਖੁਦਾਇ ਸੀ ਕੁਦਰਤਿ ਨੂਰ ਕਹਾਇ ।
 ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨ ਮਹੇਸ ਤ੍ਰੈ ਫਿਰ ਕੁਦਰਤਿ ਲਏ ਬਣਾਇ ।
 'ਰਾਜਸ ਸ਼ਾਤਕ ਤਾਮਸੀ ਤੀਨ ਖਸੀਅਤ ਦੀਨ ।
 ਤੀਨੋਂ ਮਿਲ ਗਲੀਜ ਹੋਇ ਤਾਤੇ ਭਈ ਜਿਮੀਨ ।
 ਅਵਲ ਆਦਮੁ ਬਿਸਨ ਹੋਇ ਦੂਜਾ ਬ੍ਰਹਮਾ ਹੋਇ ।
 ਤੀਜਾ ਆਦਮੁ ਮਹਾਦੇਵ ਮਹੇਸਦ ਕਹੇ ਸਭ ਕੋਇ ।
 ਚਉਥਾ ਆਦਮੁ ਕਸਪੁ ਰਿਖ ਜਿਨ ਸਾਜੀ ਬਹੁਤ ਸਫਾਤ ।
 'ਕਸਪੋ ਉਪਜੀ ਆਦਮੀ ਕਾਨ ਹੈਵਾਨ ਨਬਾਤਿ ।
 ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਜੀਅ ਜੰਤੁ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਰਾਵਾਰੁ ।
 'ਜੀਆ ਤੇ ਜੀਅ ਉਪਜੇ ਕਿਛੁ ਕੀਆ ਨ ਜਾਇ ਸੁਮਾਰ ।
 ਉਪਜੇ ਕਈ ਪੈਕੇਬਰਾ ਉਪਜੇ ਕਈ ਅਉਤਾਰ ।
 ਚਹੁ ਜੁਗਾ ਦੀ ਚੌਕਤੀ ਬਾਪੀ ਖੁਦ ਕਰਤਾਰ ।

1. ਹਜਸ, ਮੜ੍ਹ, ਤਾਮਸ ਤਿੰਨ ਗੁਣ ।

2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਇਹ ਇਕ ਤੁਕ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (206/ਓ)

3. ਗੁ.ਨਾ.ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦੀ ਸੰਯੁਕਤੀ ਹੈ ਕੇ ਪਾਠ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (132-33)

'ਸਤਜੁਗ ਰਬਿ ਸੰਤੋਖ ਦਾ ਧਰਮ ਅਗੈ ਰਬਵਾਹਿ ।
 ਸਭਨਾ ਇਕੋ ਮਜਬ ਸੀ ਬ੍ਰਹਮਾ ਰਿਖ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ।
 ਲਖ ਵਰਿਹਾਂ ਦੀ ਆਰਜਾ ਕੋਠੇ ਮੰਡਪ ਨਾਹਿ ।
 ਰਹਦੇ ਛਬਰ ਛਾਇ ਕਰ ਕੰਦ ਮੂਲ ਚੁਣਿ ਖਾਇ ।
 ਬੇਟਾ ਬੇਟੀ ਇਕ ਬਾਰ ਹੋਇ ਤਵਲਦ ਦੋਇ ।
 ਰਹਦੇ ਪੋਣ ਅਹਾਰ ਪਰ ਬਹੁਤ ਅਹਾਰਨ ਹੋਇ ।
 ਜੀਵਣ ਦਾ ਨਹ ਆਸਰਾ ਰਹਦੇ ਸਦਾ ਨਿਰਾਸ ।
 ਬ੍ਰਹਮਣ ਰਾਜਾ ਪਰਸ ਰਾਮ ਜਿਨ ਕੀਤੇ ਖਤ੍ਰੀ ਨਾਸ ।
 ਖਤਰਾਪਣ ਦੇ ਕਾਰਨੋ ਤ੍ਰੇਤੇ ਧਰ ਅਉਤਾਰ ।
 ਤ੍ਰੇਤੇ ਰਾਮ ਅਉਤਾਰ ਸੀ ਖਤ੍ਰੀ ਬਲੀ ਹੰਕਾਰ ।
 ਬਲੁ ਹਿਰਿ ਲਇਓਸੁ ਪਰਸਰਾਮ ਦਾ ਚਰਨੀ ਸੀਸੁ ਲਗਾਇ ।
 ਬ੍ਰਹਮਣ ਸਟਿਆ ਖੜਗ ਕਉ ਸਕੇ ਨ ਫੇਰ ਉਠਾਇ ।
 'ਤ੍ਰੇਤੇ ਰਬਿ ਜਤ ਦਾ ਜੋਰ ਅਗੈ ਰਬਵਾਹੁ ।
 ਮਥਿਆ ਖੀਰੁ ਸਮੁੰਦ ਤਬ ਚਉਦਹ ਰਤਨ ਕਵਾਇ ।
 ਖਤ੍ਰੀ ਰਾਜੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਰਾਮ ਚੰਦ ਅਉਤਾਰਿ ।
 ਜਿਨ ਜੀਤੀ ਨਉ ਖੰਡ ਪ੍ਰਿਥਮੀ ਇਕ ਵਰਨ ਕੀਆ ਸੰਸਾਰੁ ।
 'ਦੁਆਪੁਰੁ ਰਬੁ ਤਪਦਾ ਅਹੰਕਾਰੁ ਅਗੈ ਰਬਵਾਹਿ ।
 ਹੋਏ ਜਾਵਦੇ ਰੂਪ ਸਭ ਵੇਸਾ ਦੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ।
 ਹੋਆ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਅਉਤਾਰ ਤਬ ਜਿਨ ਕੀਤੇ ਦੇਤ ਫਨਾਹਿ ।
 ਸਭਾ ਹੋਈ ਇਕ ਵਰਨ ਦੂਜਾ ਵਰਨ ਨ ਆਇ ।
 ਦੁਆਪੁਰ ਕੇ ਅੰਤ ਵਿਖੇ ਕਲਜੁਗ ਲਾਗਾ ਆਇ ।
 ਲੀਲਾ ਸਾਜੀ ਕਲਿਜੁਗੀ ਕਰਦੇ ਬਹੁਤ ਬਿਖਾਦ ॥ ੨੪ ॥
 ਆਇਤ ॥
 'ਸਾਮ ਕਹੇ ਸਤੰਬੁ ਸੁਆਮੀ ਸਚ ਮਹਿ ਆਛੇ ਸਾਚ ਰਹੇ ।
 ਸਭਿ ਕੋ ਸਚੁ ਕੁਮਾਵੇ ।
 ਸਤ ਜੁਗ ਅੰਦਰ ਸਚ ਵਰਤੇ ਝੂਠ ਨ ਕੋਇ ਅਲਾਵੈ
 ਰਿਗੁ ਕਹੇ ਰਹਿਆ ਭਰਪੂਰ ੧੬.....

1. ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚੋਂ ਸੁਧ ਪਾਠ 'ਸਤਿਜੁਗਿ ਰਬੁ ਸੰਤੋਖ ਕਾ ਧਰਮੁ ਅਗੈ ਰਬਵਾਹੁ ।' ਪੰਨਾ 470
2. ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚੋਂ—ਸੁਧ ਪਾਠ 'ਤ੍ਰੇਤੇ ਰਬੁ ਜਤੋ ਕਾ ਜੋਰੁ ਅਗੈ ਰਬਵਾਹੁ' (ਉਹੀ)
3. ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚੋਂ—ਸੁਧ ਪਾਠ 'ਦੁਆਪੁਰਿ ਰਬੁ ਤਪੇ ਕਾ ਸਤੁ ਅਗੈ ਰਬਵਾਹੁ' ਪੰਨਾ 470
4. ਤੁਕ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚੋਂ—ਪੰਨਾ (ਉਹੀ)
5. ਇਕ ਤੁਕ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਅਗਲਾ ਸਾਰਾ ਪਾਠ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚੋਂ ਹੈ ।

ਚਾਰੋ ਬੇਦ ਹੋਏ ਸਚਿਆਰ ।

ਪੜੇ ਗੁੜੇ¹ ਤਿਨ ਚਾਰ ਅਚਾਰ ।

ਭਾਉ ਭਗਤ ਕਰਿ ਨੀਚੁ ਸਦਾਵੈ ।

ਨਾਨਕ ਤਉ ਮੋਖੰਤਹੁ ਪਾਵੈ ॥ ੨੬ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

“ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣ ਹੋ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।

ਸਚੁ ਕਹੋ ਖੋਲ ਬਿਆਨੁ ।

ਮਾਰਿਆ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਇੰਦ੍ਰਪੁਰੀ ਸਭ ਗੋਪੀ ਲੁਟੀ ਨਿਦਾਨੁ ।

ਪੁਟੇ ਸਭੇ ਪਾਰਜਾਤ ਮੁਢੋ ਲਏ ਉਖੇਤਿ ।

ਹੇਠੇ ਨਿਕਲ ਆਇਆ ਗਰੰਥ ਅਥਰਬਣੁ ਬੇਦ ।

ਨੀਲੇ ਬਸਤ੍ਰ ਲਪੇਟਿਆ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਫੁਰਮਾਨ ।

ਸਭਨਾ ਮਨਿਆ ਸੀਸਪਰ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ।

ਇੰਦ੍ਰਪੁਰੀ ਤੇ ਆਇ ਕਰ ਬੈਠਾ ਮਥਰਾ ਮਾਹਿ ।

ਬਿੰਦ੍ਰਾ ਬਨ ਬਨਾਇ ਕਰ ਗੋਪੀ ਕਾਨ ਖਿਲਾਇ ।

ਫੇਰ ਮਥਰੇ ਚਲਿਆ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਅਗੇ ਰਥ ਅਥਰਬਣ ਬੇਦ ।

ਫਿਰ ਜੀਤਸ ਚਾਰੋ ਕੁੰਟ ਕਉ ਕਰਕੇ ਅਚਰਜ ਖੇਡਿ ।

ਨੀਲਾ ਜੁਬਾ ਪਹਿਰ ਕੇ ਬੈਠਾ ਮਕੇ ਆਨ ।

ਇਕੋ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਏਹੁ ਆਖੇ ਮੁਹਰੁ ਕਲਾਮ ।

ਨੀਲਾ ਬਾਣਾ ਪਹਿਰ ਕਰ ਧਰ ਮੁਸਲਾ ਸੀਸ ।

ਆਸਾ ਭੂਜਾ ਹਥ ਲੈ ਕਾਜੀ ਹੋਆ ਜਗੁਦੀਸ ।

ਆਖੇ ਸਚੁ ਕਲਾਮ ਨੋ ਇਕੋ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ।

ਜੈਸੀ ਕੋਈ ਬੀਜ ਹੈ ਤੈਸਾ ਹੀ ਲੁਣ ਖਾਇ ।

ਸਤਜੁਗ ਵਿਚਿ ਨਿਆਉ² ਸੀ ਸੁਣੀਐ ਤਿਸਦਾ ਬਿਆਨੁ ।

ਇਕ ਵਿਗਾੜੇ ਕੰਮ ਨੋ ਮਾਰੀਐ ਸਭ ਜਹਾਨੁ ।

ਤੂੰ ਤੇ ਦਾ ਨਿਆਉ³ ਸੁਣ ਕੰਨ ਧਰੇ ਸਭ ਕੋਇ ।

ਕੰਮ ਵਿਗਾੜੇ ਇਕ ਨੋ ਸਭ ਨਗਰੀ ਨੋ ਦੁਖ ਹੋਇ ।

ਦੁਆਪਰ ਕਾ ਨਿਆਉ⁴ ਸੁਣ ਕੋਈ ਆਵੈ ਕੰਮ ਵਿਗਾੜ ।

1. ਮੂਲ ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਤਰ' 'ਕਰਿ ਚਾਰ ਬੀਚਾਰ' ਸੀ ।

2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚ ਇੰਨਾ ਪਾਠ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (134/ਓ), (208/ਓ)

3. ਤੱਲ ਤੁਕਾਂਤ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਤੁਕ ਦਾ ਪਾਠ ਅਧੂਰਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ।

4. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਅਨਿਆਉ ਹੈ, ਜੋ ਗਲਤ ਹੈ । ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਸਬਦ ਰਹਿ ਗਿਆ ਲਗਦਾ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (134/ਅ), (208/ਅ)

5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਸਬਦ 'ਗਿਆਨ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (ਉਹੀ)

6. ਲਿਖਾਰੀ ਦੀ ਸ਼ਬਦ ਲਿਖਣ ਦੀ ਗਲਤੀ ਹੈ ਏਥੇ ਵੀ 'ਅਨਿਆਉ' ਸ਼ਬਦ ਹੈ । ਗੁ.ਨਾ.ਯੂ.16 (ਉਹੀ)

ਮਾਰੀਐ ਉਸਦਾ ਗੋਤੁ ਸਭ ਕਰੇ ਨ ਕੋਇ ਵੀਚਾਰ ।
 ਕਲਜੁਗ ਸਚੁ ਨਿਆਉ ਹੈ ਜੋ ਕਰੇ ਸੋ ਪਾਵੈ ਸੋਇ ।¹
 ਹੋਰਸ ਕਿਸੇ ਨ ਮਾਰੀਐ ਭਾਵੈ ਕੋਈ ਹੋਇ ।
 ਜੋਹੜਾ ਅੰਗ ਗੁਨਾਹ ਕਰੇ ਤਿਸੁ ਅੰਗ ਮਿਲੇ ਸਜਾਇ ।
 ਵਿਚਿ ਕਿਤੇਬਾ ਲਿਖਿਆ ਆਖਿਆ ਪਾਕ ਖੁਦਾਇ ।
 ਬਾਣੀ ਬ੍ਰਹਮੇ ਰਿਖ ਦੀ ਬੀਆ ਅਬਨਬਣ ਬੋਦ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਵਿਚ ਤਬ ਹੋਏ ਦੁਇ ਬਿਧਿ ਭੋਦੁ ।
 ਸਤਜੁਗ ਹੋਆ ਜਗਮੋਧ ਹਾਥੀ ਜਗ ਪਾਵਾਇ ।
 ਹੋਮ ਕੀਆ ਸਭ ਦੇਵਤਿਆ ਫਿਰਿ ਹਾਥੀ ਲੀਆ ਜੀਵਾਇ ।
 ਤ੍ਰੇਤੇ ਹੋਆ ਅਸਮੋਧ ਸਭ ਰਾਜੇ ਹੋਮੁ ਕਰਾਹਿ ।
 ਮੁਇਆ ਫੇਰ ਜੀਵਾਈਐ ਕਰ ਹਲਾਲੁ ਸਭ ਖਾਹਿ ।
 ਦੁਆਪਰ ਹੋਆ ਗਊ ਮੋਧ ਲਈ ਗਊ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀਵਾਇ ।
 ਪਿਛੇ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਦੇ ਬਿਨ ਮੰਤ੍ਰੁ ਸਕੇ ਨ ਕੋਇ ਉਠਾਇ ।²
 ਤਿਥੋਂ ਹੋਈ ਭ੍ਰਿਸਟ ਸਭ ਮੁਸਲਮਾਨ ਕਹਾਇ ।
 ਤਬ ਹੀ ਹੋਏ ਰਾਹ ਦੁਹਿ ਰਲ ਬੈਠਨ ਖਾਣਾ ਖਾਹਿ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਇਸ ਬਿਧ ਨਿਆਰੇ ਹੋਇ ।
 ਉਨਾ ਖਾਧਾ ਹਡ ਮਾਸ ਉਹੁ ਦੁਧ ਪੀਵਨ ਲੈ ਚੋਇ ।
 ਗਊਆ ਮਾਤਾ ਹਿੰਦੂਆ ਪੂਜਨ ਕਰ ਨਮਸਕਾਰ ।
 ਗਊਆ ਮਾਰਨ ਦੇਖ ਹੈ ਕ੍ਰਕਨ ਬੋਦ ਪੁਕਾਰ ।
 ਜਿਦੋ ਜਿਦੀ ਆਪ ਵਿਚ ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਲੜਾਇ ।
 ਉਨਾ ਮਾਰਿਆ ਸੂਰ ਨੂੰ ਉਨਾ ਮਾਰੀ ਗਾਇ ।
 ਦੁਹਾ ਕੀਤੀ ਹਤਿਆ ਮੂਹੈ ਨ ਜੀਵੇ ਫੇਰ ।
 ਦਰਗਹ ਸਚੇ ਰਬ ਦੀ ਲਹਨਿ ਸਜਾਈ ਫੇਰ ।
 ਕਲਜੁਗ ਦਾਨੋ ਮੋਧੁ ਹੈ ਜਿਨਹਿ ਕੀਤੀਆ ਗਊਆ ਮੋਧ ।
 ਸਤੀ ਸਨ ਅਗੀ ਪਾਇਕੇ ਜਿਨਾ ਕੀਤੇ ਧਰਮ ਨਿਖੇਧ ।
 ਧਰਮੋ ਕਰਮੋ ਬਾਹਰੇ ਦਰਗਹਿ ਲਹਨਿ ਨ ਢੋਇ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਵਿਚ ਭਾਵੈ ਕੋਈ ਹੋਇ ।
 ਇਕ ਰਹੇ ਇਕੁ ਜਾਹਿ ਉਠਿ ਤਬਹੀ ਚਲੇ ਰਾਹਿ ।
 ਦੋਏ ਕਾਇਮੁ ਹੋਇ ਰਹੇ ਘੋਹਾ ਘੁਮਰਿ ਪਾਇ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਵਿਗਾਝੈ ਪਾਵੈ ਸੋਇ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (209/ਉ) (ਪੰਨਾ 208)

2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਮੰਤ੍ਰੁ ਨ ਸਕੀ ਉਠਾਇ' ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਮਤ੍ਰੁ ਨ ਕਿਸੇ ਉਠਾਇ' ਹੈ ਪੱਤਰਾ (135/ਉ), (209/ਅ)

ਦੁਹਥੀ ਹੋਆ ਨ ਕੰਮ ਕੋ ਫਿਰ ਕੀਤਾ ਹੁਕਮੁ ਖੁਦਾਇ ।
 ਦੁਹ ਕੇ ਉਪਰ ਤੀਸਰਾ ਨਾਨਕ ਤੁੰਹੀ ਜਾਇ ।
 'ਬਹੁਤੇ ਗਏ ਫੁਰਮਾਨ ਲੈ ਇਕ ਕਰਨ ਦੇ ਕਾਮੁ ।
 ਇਕ ਨ ਹੋਈ ਤਿਨਾ ਤੇ ਘੋਰੇ ਦੁਨੀ ਸੈਤਾਨ ।
 ਤੂੰ ਮੇਰਾ ਫਰਜ਼ੇਦੁ ਹੈ ਦੁਨੀਆਂ ਅੰਦਰ ਜਾਇ ।
 'ਹੋਈ ਸਭ ਬਦਗਹਿ ਹੈ ਤੂੰ ਸਿਧੀ ਰਾਹੀ ਪਾਇ ।
 ਉਮਤ ਸਭ ਬਦਗਹਿ ਹੈ ਤੁਮ ਸਿਧੇ ਪਾਵਹੁ ਰਾਹਿ ।
 ਧਰਮ ਚਲਾਵਹੁ ਸਚ ਦਾ ਦੇਵਹੁ ਕੂੜ ਉਠਾਇ ।
 ਜੋ ਸਰਨਿ ਆਵੈ ਦੁਹ ਵਿਚਹੁ ਇਸਨੋ ਲਹੋ ਮਿਲਾਇ ।
 ਨਹਕਿ ਜੀਆ ਨ ਮਾਰੀਅਨੁ 'ਰਖਹੁ ਗਰੀਬਾ ਜਾਇ ।
 ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਮੇਦਨੀ ਸਭਣਾ ਵਿਚ ਖੁਦਾਇ ।
 ਚਿਟਾ ਬਾਣਾ ਸਤ ਜੁਗੀ ਪੀਲਾ ਤੁੰਤੇ ਮਾਹਿ ।
 ਰਤਾ ਬਾਵਾ ਦੁਆਪਰੇ ਕਾਲਾ ਕਲਿਜੁਗ ਮਾਹਿ ।
 ਉਮਤ ਮੇਰੀ ਹੋਇ ਕਰ ਪਹਰੇ ਨੀਲ ਨ ਕੋਇ ।
 ਨੀਲਾ ਬਾਣਾ ਤੁਰਕ ਦਾ ਪਹਿਰਿਆ ਬਹੁ ਜਿੰਦ ਹੋਇ ।
 ਜਬ ਹੋਸੀ ਇਕੁ ਵਰਨੁ ਸਭ ਤਬ ਹੋਸੀ ਨੀਲਾ ਰੰਗੁ ।
 ਬਾਣੀ ਸਚੁ ਖੁਦਾਇਦੀ ਕਹੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਮਲੰਗੁ ।
 ਜਾਤ ਪਾਤ ਸਭ ਉਡਸੀ ਸਭ ਸੈਕਰੁ ਬਰਨ ਕਹਾਇ ।
 ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਇਮਾਮ ਜੀ ਇਉ ਲਿਖਿਆ ਬੇਦਾ ਮਾਹਿ ।

ਮੁਆਲ ਜੁਮਲੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣ ਵੇ ਨਾਨਕ ਹਿੰਦੂਆ 'ਪੁਛਨ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਸਾਹਬ ਆਦਮੁ ਸਿਰਜਿਆ ਸਾਹਾ ਸਿਰ ਸੁਲਤਾਨ ।
 ਆਦਮੁ ਦਾ ਕੀ ਮਜਬ ਸੀ ਏ ਭੀ ਡੋਇ ਬਿਆਨੁ ।
 ਹਿੰਦੂ ਸੀ ਨੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਸੀ ਦੁਇ ਵਿਚ ਇਕ ਠਹਿਰਾਇ ।
 ਜੇ ਕਹਸੀ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹੈ ਤੁਰਕ ਡੋਸਨ ਦੀਨ ਗਵਾਇ ।

1. ਇਕ ਲਾਈਨ ਵਾਧੂ ਪਾਠ 'ਦੁਨੀਆਂ ਅੰਦਰ ਜਾਇ ਕਰ ਇਕੋ ਨਾਮ ਜਪਾਇ' ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਹੈ ਮੂਲ ਵਿਚ ਨਹੀਂ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋ ਪਰਤਿਆਂ ਵਿਚ ਅਗਲੀਆਂ ਚਾਰ ਲਾਈਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਉਪਰਲੀ ਲਾਈਨ ਅਗਲੀਆਂ ਚਾਰ ਲਾਈਨਾਂ ਦੇ ਬਾਅਦ ਆਈ ਹੈ । ਕ੍ਰਾਵਾਰ ਪੱਤਰ (210/ਓ) ਪੰਨਾ 208

2. ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਲਾਈਨਾਂ ਦਾ ਆਪਸ ਵਿਚ ਕਾਫੀ ਮੇਲ ਹੈ । ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਦੇ ਦਰਮਿਆਨ ਉਪਰ ਹਵਾਲੇ ਵਿਚ ਆਈ ਤੁਕ ਘੁਸ਼ੋੜੀ ਹੈ । ਇਸ ਤੋਂ ਸਪਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੁਹਾਤਨ ਲਿਖਤ ਦੇ ਪਾਠ ਨੂੰ ਤਰੱਕੀ ਮਿਲੇ ਕੇ ਨਵੇਂ ਵਾਧੇ ਘੁਸ਼ੋੜੇ ਗਏ ਹਨ ।

3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਰਖਿ ਕਰੋ ਤੁਮ ਗਰੀਬਾ ਜਾਇ' ਪੱਤਰ (135/ਅ), (210/ਅ)

4. 'ਆਪਨਿ' ਸ਼ਬਦ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਪੱਤਰ (211/ਓ)

ਹਿੰਦੂ ਕਹੇ ਸਜਾਇ ਹੈ ਤਾ ਭੋਗਨ ਬਹੁਤ ਅਜਾਬੁ ।
 ਕਰਨ ਮੁਅਤਲ¹ ਨਾਨਕਾ ਖੇਲਹੁ ਰੂਮ ਸਿਤਾਬੁ ।
 ਬਹੁਤੁ ਦਬਿਆ ਹਈ ਹਾਜੀਆ ਪੀਰ ਕੀਤੇ ਨੀ ਸਭ ਜੋਰ ।
 ਜਾਦੂ ਸਿਹਰ ਜਗਾਇਕੈ ਮਕਾ ਦਿਤਾ ਸੀ ਫੋਰ ।
 ਹੁਣ ਆਇਆ ਮਦੀਨੇ ਹਦਿ ਰੂਮ ਦੀ ਇਥਹੁ ਛੁਟਸੀ ਨਾਹਿ ।
 ਅਗੇ ਕਰਕੇ ਬਹੁਤ ਤਦਬੀਰੀਆ ਹੁਣ ਹਿਕ ਭੀ ਚਲਸੀ ਨਾਹਿ ।
 ਜੋ ਖੋਲੇ ਹੁਣ ਇਸ ਰੂਮ ਨੂੰ ਸੋਈ ਅਵਲ ਫਕੀਹੁ ।
 ਪੀਰ ਪੈਕੰਬਰ ਸਭ ਦੇ ਸਿਰ ਸਾਹਾ ਦੋ ਪੀਰ ॥ ੨੮ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੁਰਾ ॥

ਆਪੇ ਨਾਨਕ ਹਿੰਦਗੀ ਸੁਣਹੋ ਸਭੋ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਖੋਲ ਦਿਖਾਉ ਰੂਮ ਨੂੰ ਸਭੇ ਸੂਣੇ ਬਿਆਨੁ ।
 ਅਰਬਾ ਨਾਮਰ ਮੇਲ ਕਰ ਆਦਮੁ ਸਿਰਜਿਆ ਖੁਦਾਇ ।
 ਆਦਮੁ ਥੀਆ ਖੁਦਾਇ ਥੀ ਖਾਸਾ ਪੁਤਰ ਕਹਾਇ ।
 ਜੈਸਾ ਮਜਹਬੁ ਬਾਪ ਦਾ ਪੁਤਰ ਹੀ ਭੋਸਾ ਹੋਇ ।
 ਬੈਟੇ ਥੀ ਜੋ ਉਪਜੇ ਜੋ ਪੋਤ੍ਰਾ² ਕਹੀਐ ਸੋਇ ।
 ਆਦਮੋ ਹੋਏ ਚਾਰੋ ਪੁਤ੍ਰ ਚਾਰੋ ਰੁਕਨ ਪਠਾਨ ।
 ਚਾਰੋ ਭੇਜੇ ਚਹੁ ਕੁੰਟੀ ਦੇ ਕੇ ਚਾਰ ਕਲਾਮ ।
 ਹਾਬਲੁ ਭੇਜਿਆ ਹਿੰਦ ਨੂ ਕਾਬਲੁ ਅਰਬਸਤਾਨ ।
 ਈਰ ਜੁਈਰਾ ਭੇਜਿਆ ਤੂਰਜ ਤੁਰਕ ਸਿਤਾਨੁ ।
 ਚਾਰ ਕਿਤੇਬਾ ਸਾਬ ਦੇ ਚਾਰੋ ਕਰ ਉਪਦੇਸੁ ।
 ਚਾਰੋ ਤਰਫਾ ਵੰਡ ਕੇ ਕੀਏ ਹਵਾਲੇ ਦੇਸੁ ।
 ਸਿਰ ਤੋਂ ਭਾਰਾ ਡਾਰ ਕੇ ਰਹਿਆ ਕਿਨਾਰੇ ਹੋਇ ।
 ਆਪੋ ਅਪਨੇ ਮਜਬ ਵਿਚਿ ਚਾਰੋ ਪਰਿਚੇ ਸੋਇ ।
 ਚਾਰੋ ਰੁਕਨ ਚਾਰ ਹਦਿ ਕਰਨੇ ਲਾਗੇ ਰਾਜੁ ।
 ਆਪੋ ਆਪਨੇ ਮਜਬ ਵਿਚਿ ਕੋਇ ਨ ਹੋਇ ਮੁਹਤਾਜ ।
 ਹਿੰਦੁ ਹੋਇ ਹਾਬਲੇ ਕਾਬਲੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਭਈ ਜਹੂਦੀ ਈਰਜੋ ਤੂਰਜੋ ਕਾਫਰ ਜਾਨ ।
 ਨਾਉ ਮਹੰਮਦ ਮਹਾਂਦੇਉ ਬਾਬਾ ਆਦਮੁ ਨਾਮੁ ।
 ਚਾਰੋ ਬੈਟੇ ਚਾਰ ਮਤ ਚਾਰੋ ਤਰਫ ਪਛਾਨ ।
 ਚਾਰ ਮਜਬ ਚਹੁ ਅੰਗ ਤੇ ਤਿਸਦਾ ਸੁਣਹੁ ਬਿਆਨ ।

1. ਮੂਲ ਵਿਚ 'ਮੁਅਤਲ' ਸ਼ਬਦ ਹੈ ਯਾਕੀ ਖਰੜਿਆਂ ਵਿਚ 'ਮੁਹਲਤ' ਹੈ ਦੋਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਦੂਕਦਾਂ ਪਾਠ ਮੂਲ ਵਾਲਾ ਹੈ ।
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਗਲਤ ਪਾਠ 'ਬੈਟਾ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (136/ਅ)
3. ਮੂਲ ਵਿਚ ਵਾਧੂ ਪਾਠ 'ਚਾਰ ਮਜਬ' ਸੀ ਜੋ ਅਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ।

ਮੁਖ ਤੇ ਹੋਇ ਬ੍ਰਾਹਮਣਾ ਬਾਜੂ ਖੜੀ ਜਾਨ ।
ਵੈਸ ਉਪਾਏ ਸਾਢਲੇ ਪਾਉ ਸੂਦ੍ਰ ਪਛਾਨ ।
'ਚਾਰੋ ਮਜਬ ਅੰਗ ਤੇ ਆਪੋ ਆਪਨੇ ਨਾਮ ।
ਜਿਸਦਾ ਹੋਵੇ ਰਾਜੁ ਜਗ ਕਰੇ ਧਿਛਾਣਾ ਸੋਇ ।
ਹੋਰੀਦਾ ਕੁਹੁ ਨ ਚਲੇ ਜੇਕਰ ਦੇਖੇ ਕੋਇ ।
ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਹੋਏ ਮਸਰਕੀ ਖੜੀ ਜਨੂਬੀ ਜਾਨ ।
'ਵੈਸ ਲਗੇ ਸੰਗ ਮਗਰਬੀ ਸੂਦਰ ਸਮਾਲ ਪਛਾਨ ।
ਜਿਸ ਜਮਾਨੇ ਦਾ ਅਮਲ ਹੋਇ ਸੋਇ ਖੁਲੇ ਕਿਤਾਬ ।
ਸੋਈ ਜਗ ਪਾਤਸਾਹ ਹੋਇ ਲਏ ਕਿਤਾਬ ਹਿਸਾਬ ।
ਜਿਸ ਜਮਾਨੇ ਦਾ ਅਮਲ ਤਿਸੁ ਵਲ ਹੋਇ ਖਹੂਚਿ ।
ਚੜ ਚੜ ਧਾਨ ਫਰੇਸਤੇ ਕਰ ਕਰ ਬਹੁਤੇ ਰੂਪ ।
ਚਾਰ ਮਵਕਿਲ ਚਹੁ ਤਰਫ ਚਾਰੋ ਹੁਕਮੁ ਬਰਦਾਰ ।
ਜੋ ਵਾਰਸ ਜਮਾਨ ਦਾ ਤਿਸੁ ਆਗੇ ਅਮਰ ਅਯਾਰ ।
ਚਾਰੋ ਵਾਰਸ ਤਖਤ ਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਸਦਾ ਹਜੂਰ ।
ਹਾਜਰ ਰਹਦੇ ਰਾਤ ਦਿਨ ਹੋਏ ਕਦੇ ਨਾ ਦੂਰ ।
ਏਸਰਾਈਲ ਤੇ ਜਬਰਾਈਲ ਮੈਕਾਈਲ ਪਛਾਨ ।
ਅਜਰਾਈਲ ਫਰੇਸਤਾ ਚਾਰ ਮੁਵਕਿਲ ਜਾਨ ।
ਚਾਰੋ ਵਾਰਸ ਤਖਤ ਦੇ ਹੁਕਮੀ ਬੰਦੇ ਚਾਰ ।
ਸਦਾ ਹਜੂਰੀ ਤਿਸ ਰਹੇ ਜੋ ਥੀਵੈ ਅਉਤਾਰ ।

ਸੁਆਲ ਇਮਾਮ ਕਮਾਲਦੀਨ ਸੂਰਾ ॥

ਕਹੇ ਇਮਾਮ ਕਮਾਲ ਦੀ ਸੁਣੀਐ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।
ਕਿਤੀ ਕੁ ਮੁਦਤ ਗੁਜਰੀ 'ਤਵਲਦਿ ਆਦਿਮੁ ਹਿਵਾ ।
ਕਿਤੀ ਕੁਰਸੀਆਂ ਬੀਤੀਆਂ ਏਹ ਭੀ ਕਰੋ ਸੁਮਾਰੁ ।
ਏਹੁ ਹਕੀਕਤ ਗੈਬ ਦੀ ਖੋਲੇ ਵਡਾ ਸਲਾਰੁ ।
ਵਿਚਿ ਕਿਤੇਬਾ ਆਰਬੀ ਲਿਖਿਆ ਬਹੁ ਬਿਧ ਭਾਇ ।
ਜਦਨਾ ਜਿਮੀ ਅਸਮਾਨ ਹੈ ਆਦਮ ਤਦਕਾ ਥਾਇ ।^੧

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਸਢਲੇ' ਹੈ ਲਿਖੇ ਵਿਚ 'ਰਾਨ' ਭਾਵ ਪੱਟੇ ਹੈ । ਸੂਧ ਪਾਠ ਕਿਹਾਤਾ ਹੈ ?
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੋਂ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਇਹ ਭੁਕ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (212/ਅ), ਪੰਨਾ 209
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚ ਦੋ ਝਗਾਂ ਦਾ ਇਕ ਪਾਠਾਂਤਰ ਹੈ 'ਇਸਰਾਈਲ ਜਿਬਰਾਈਲ ਫਰੇਸਤਾ ਚਾਰਿ ਮਵਕਲਿ ਥਾਇ' (137/ਅ), (213/ੳ)
4. ਮੂਲ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਤਵਲਉ' ਸੀ ਜੋ ਗਲਤ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਅਨੁਸਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ।
5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੋਂ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਤਦ ਕਹਾਇ' ਹੈ ਪੱਤਰਾ (213/ਅ), ਪੰਨਾ 210

ਮੁਸਲਮਾਨ ਵਖਾਣਦੇ ਬਹੁ ਬਿਧ ਕਰ ਬੀਚਾਰ ।

ਆਦਮ ਪੈਦੇ ਹੋਇਆ ਬਰਸਾ ਪੰਜ ਹਜਾਰ ॥ ੩੦ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਹਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੋ ਇਮਾਮ ਕਮਾਲ ।

ਆਦਮ ਹਾਵਾ ਉਪਜਿਆ ਮੁਦਤ ਅਗਣਤੀ ਭਾਲ ।

ਕਈ ਅਗਣਤੀ ਜੁਗ ਥੀਏ ਗਣਤੀ ਗਣੀ ਨਾ ਜਾਇ ।

ਏਹੁ ਹਕੀਕਤ ਗੈਬ ਦੀ ਜਾਣੇ ਆਪ ਖੁਦਾਇ ।

ਉਰੇ ਬਹੁਤ ਤਦਬੀਰ ਕਰ ਲਿਖ ਗਏ ਬਹੁ ਉਲਮਾਇ ।

ਪੰਡਿਤ ਬਹੁਤੇ ਭਾਇ ਕਰ ਕਹਦੇ ਬਹੁ ਬਿਧ ਭਾਇ ।

ਆਦਮ ਹੋਏ ਚਾਰ ਪੁਤ੍ਰ ਚਾਰੇ ਹੀ ਇਮਾਮ ।

ਕਿਸਮਤ ਚਾਰੇ ਕੁੰਟ ਕਰ ਚਾਰੇ ਮਿਲੇ ਨੀਸਾਨ ।

ਹਾਬਲੁ ਹੋਆ ਮਸਰਕੀ ਤਿਸ ਥੀ ਕਉਮਾ ਚਾਰ ।

ਬ੍ਰਹਮਨ ਖਤ੍ਰੀ ਵੈਸ ਸੂਦ੍ਰ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ਵੀਚਾਰ ।

ਪ੍ਰਸਤਸ ਆਫਤਾਬ ਕੀ ਮੁਸਰਕ ਸੀਸ ਨਿਵਾਇ ।

ਜਾਣਨ ਰਬ ਅਫਤਾਬ ਹੋ ਹੋਰੁ ਨ ਕੋਈ ਖੁਦਾਇ ।

ਕਾਬਲ ਹੋਆ ਮਗਰਬੀ ਤਿਸ ਥੀ ਕਉਮਾ ਚਾਰ ।

ਹੂਮੀ ਜੰਗੀ ਇਰਮਨੀ ਹੋਰ ਫਿਰੰਗੀ ਸਲਾਰ ।

ਪ੍ਰਸਤਸ ਕਰਹਿ ਮਹਤਾਬ ਦੀ ਜਾਣਨ ਇਹੋ ਖੁਦਾਇ ।

ਏਹੁ ਭੀ ਆਪਣੇ ਮਜਬ ਵਿਚ ਹੋਇ ਰਹੇ ਗੁਮਰਾਹਿ ।

ਤੂਰ ਸਮਾਲੀ ਹੋਇਆ ਤਿਸ ਥੀ ਕਉਮਾ ਚਾਰ ।

ਉਜਬਿਕ ਯੁਜਬਿਕ ਕਾਫਰਾ ਅਰ ਕਿਲਮਾਕੁ ਬਿਚਾਰ ।

ਕਾਫਰ ਹੋਇ ਬੁਤਪ੍ਰਸਦ ਜਾਣਨਿ ਬਹੁਤ ਖੁਦਾਇ ।

ਤਿਸਕਰ ਕਾਫਰ ਆਖਿਅਨਿ ਹੋਏ ਰਹੇ ਗੁਮਰਾਹਿ ।

ਈਹ ਜਿਨ੍ਹਸੀ ਹੋਇਆ ਚਾਰ ਕਉਮਾ ਉਪਜਾਤ ।

ਭੀਲ ਮਰਹਟੇ ਘੋਤਲੇ ਚਉਥੇ ਕਜਬਿਲਾਸ ।

ਕਰਨ ਪ੍ਰਸਤਸਿ ਆਤਸੇ ਨਾਉ ਜਹੂਦਾ ਸੋਇ ।

ਆਪੇ ਆਪਣੇ ਮਜਬ ਵਿਚ ਚਾਰੇ ਕਾਇਮੁ ਹੋਇ ।

ਅਪਨਾ ਮਜਹਬੁ ਛਡ ਕਰ ਆਵੈ ਹੋਰਸੁ ਮਾਹਿ ।

1. ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਮੂਲ ਵਿਚ 'ਭੇਦ ਸੀ ਪੱਤਰਾ' (137/ਅ), (213/ਅ)
2. ਮੂਲ ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਕਰੇ ਰਬ ਕੀ' ਸੀ ਪਰੰਤੂ ਥਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ 'ਆਫਤਾਬ ਕੀ' ਸੀ ਜੋ ਪਾਠ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ।
3. ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਅਨੁਸਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (138/ੳ), (214/ਅ)

ਸਕਉ ਮੁਲਹਦਿ' ਸਭ ਕਹੇ ਕਾਫਰ ਅਸੀਦ ਕਹਾਇ ।
 ਮਸਰਕ ਪਾਣੀ ਦਾਗੁ ਹੈ ਦੇਵੇ ਨਦੀ ਵਹਾਇ ।
 ਦਬਹਿ ਗਰੂਬੀ ਗੋਰ ਵਿਚਿ ਖਾਕੀ ਦਾਗੁ ਕਹਾਇ ।
 ਮਰੇ ਸਮਾਲੀ ਕਾਫਰਾ ਸਟਨਿ ਵਿਚ ਉਜਾਤ ।
 ਖਾਵਣ ਕਉਏ ਕੂਕਰੇ ਗਿਦੜ ਅਰੁ ਭਿਗਿਆਤ ।
 ਮਰੇ ਜਹੂਦ ਜਨੂਬੀਆ ਕੁਟਨ ਅਗਨ ਜਲਾਇ ।
 ਦਾਗੁ ਕਹਾਵੇ ਆਤਸੀ ਮੋਆ ਪ੍ਰੇਤ ਕਹਾਇ ।
 ਚਾਰ ਕਤੇਬਾ ਚਾਰ ਜੁਗ ਚਾਰੋ ਮਜਬ ਪਛਾਨ ।
 ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਮਜਬ ਵਿਚ ਚਾਰੇ ਹੈ ਸੁਲਤਾਨ ।
 ਜੈਸੀ ਖੇਡ ਚਉਰਾਸ ਦੀ ਬੈਠੇ ਹਦਾ ਮਲਿ ।
 ਕਲਿਜੁਗ ਵਿਚ ਮਨਸੂਖ ਕਰ ਜਾਹੋ ਦੀਏ ਉਠਾਇ ।
 ਚਾਰੋ ਦਾਗੁ ਪਵਿਤ੍ਰ ਹੈ ਅਰਬਾ ਨਾਸਰ ਭਾਇ ।
 ਵਿਚਿ ਬੇਦ ਅਬਰਬਣ ਲਿਖਿਆ ਧਰਤ ਪਵਿਤ੍ਰ ਦਾਗੁ ।
 ਧਰਤੀ ਵਿਚ ਬਠਾਈਐ ਲੂਣੇ ਸੇਤੀ ਦਾਬ ।
 ਧਰਤੀ ਵਿਚ ਬੈਠਾਇਆ ਜੋਗੀ ਤੇ ਸੰਨਿਆਸ ।
 ਖਟ ਦਰਸਨ ਗੁਰ ਹਿੰਦੂਆਂ ਸਭਣਾ ਧਰਤੀ ਆਸ ।
 ਜਿਚਰ ਗੰਗਾ ਛਪਨੁ ਨਾਹਿ ਤਿਚਰ ਅਗਨੀ ਦਾਗੁ !
 ਗੰਗਾ ਹੋਸੀ ਅਲੋਪ^੨ ਜਬ ਤਬ ਹੋਸੀ ਧਰਤੀ ਦਾਗੁ ।
 ਧਰਤੀ ਧੀਰਜ ਧਰਮਸਾਲ ਸਭ ਧਰਤੀ ਉਪਰ ਹੋਇ ।
 ਪੰਜੋ ਤਤ ਵਿਰੋਲ ਕਰ ਧਰਤੀ ਕਢੀ ਗੋਇ ।
 ਕਲਜੁਗ ਧਰਤਿ ਪਵਿਤ੍ਰ ਹੈ ਰਹੀ ਨਿਮਾਨੀ ਹੋਇ ।
 ਚਰਨਾ ਤਲੇ ਲੀਨ ਹੈ ਉਪਰ ਸਗਲੀ ਲੋਇ ।
 ਕਲਜੁਗ ਕੀ ਮਿਰਜਾਦ ਹੈ ਚਾਰ ਲਖ ਬਤੀਹ ਹਜਾਰ ।
 ਸਾਰਾ ਕਲਜੁਣ ਭੋਗਸੀ ਨਾਨਕ ਧਰ ਅਉਤਾਰ ।
 ਧਰਤੀ ਗਉ ਸਰੂਪ ਹੈ ਅਹਿਨਿਸ ਕਰੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ।
 ਹੈ ਕੋਈ ਐਸਾ ਸਾਧਿ ਜਨਿ ਮੈਨੂੰ ਲਏ ਉਬਾਰ ।
 ਦੁਖੀ ਪ੍ਰਕਾਰੇ ਰੈਨਿ ਦਿਨੀ ਪਾਪਾ ਭਾਰੀ ਹੋਇ ।
 ਵਡਾ ਪਾਪ ਗਉ ਵਧਿ ਹੈ ਜਿਸ ਪਰ ਸਾਚੀ ਲੋਇ ।

ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਮੁਲਹਦਿ' ਹੈ ਪਰੰਤੂ ਠੀਕ ਸ਼ਬਦ 'ਮੂਲ ਵਾਲਾ' ਹੀ ਹੈ ।

ਪੱਤਰਾ (214/ਅ) ਪੰਨਾ 210

2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਛਪਿਨ' ਹੈ ਪੱਤਰਾ (139/ਓ)

3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤਰ ਦਿਨ ਰੈਨਿ ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (139/ਅ) । ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਅਧੁਰਾ ਪਾਠ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (216/ਓ)

ਖਲੋਤੀ ਇਕ ਤੇ ਪੈਰ ਪਰ ਤੂੰ ਪਾ ਹੋਏ ਨਾਸ ।
 ਜਾਇ ਕੁੰਭੀ ਪੈਰ ਢਹਿ ਪਵੈ ਸਭ ਆਲਮੁ ਹੋਵੈ ਨਾਸ ।¹
 ਚਾਰ ਸਵਾਬ ਜਹਾਨ ਵਿਚ ਹਿਕ ਰਹਿਆ ਤੂੰ ਨਾਹ ।
 ਜਾ ਇਕ ਭੀ ਪੈਰੁ ਨ ਰਹੇ ਤਾਂ ਧਰਤੀ ਨਿਘਰ ਜਾਇ ।
 ਚਾਰੋ ਮਰਾਤਬ ਜਹਾਨ ਦੇ ਸੁਣਹੋ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।
 ਜਿਉ ਜਿਉ ਵਰਤਿਆ ਜੁਗ ਵਿਚਿ ਸਭੇ ਸੁਣਹੁ ਬਿਆਨ ।
 ਖਤ੍ਰੀ ਬਾਦੀ ਦਾਗੁ ਹੈ ਮੋਇਆ ਖੜੇ ਉਡਾਇ ।
 ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਪਾਣੀ ਦਾਗੁ ਹੈ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਦੇਨ ਵਹਾਇ ।
 ਵੈਸਾ ਆਤਸ ਦਾਗੁ ਹੈ ਵਿਰ ਅਗਨੀ ਦੇਨ ਜਲਾਇ ।
 ਸੂਦ੍ਰ ਧਰਤੀ ਦਾਗੁ ਹੈ ਧਰਤੀ ਵਿਚ ਬੈਠਾਇ ।
 ਬਾਦੀ ਦਾਗੁ ਦੇਵਤੇ ਮਾਨਸ ਆਬੀ ਦਾਗੁ ।
 ਅਗਨੀ ਦਾਗੁ ਪ੍ਰੇਤ ਹੋਹਿ ਹੁਣਿ ਧਰਤੀ ਸੁੰਨ ਸਮਾਧ ।
 'ਜੁਗ ਜੁਗ ਏਕੋ ਧਰਮ ਹੈ ਧਰਮ ਨ ਦੂਜਾ ਹੋਇ ।
 ਲਿਖਿਆ ਧਰਿ ਦਰਗਾਹ ਦਾ ਮੋਟ ਨ ਸਕੇ ਕੋਇ ।
 ਜਿਚਰੁ ਅਮਲ ਦੇ'ਤ ਦਾ ਵਿਚਹੁ ਅਗਨੀ ਦਾਗੁ ।
 ਜਬ ਜਾਸੀ ਅਮਲ ਦੇ'ਤ ਦਾ 'ਤਬ ਹੋਸੀ ਦੇਵਾ ਰਾਜ ।
 'ਤਬ ਆਤਸ ਦਾਗੁ ਮਨਸੂਖ ਕਰ ਫਿਰ ਹੋਸੀ ਧਰਤੀ ਦਾਗੁ ।
 ਬਾਦੀ ਦਾਗੁ ਵਿਸੁਨ ਦਾ ਕ੍ਰਮੇ ਆਬੀ ਦਾਗੁ ।
 ਦਾਗੁ ਮਹੇਸਵਰੁ ਆਤਸੀ ਸਕਤੀ ਧਰਤੀ ਦਾਗੁ ।
 ਇਕ ਰਖੀਸਰ ਮੁਨੀਸਰਾ ਦੁਬਿਧਾ ਹੈ ਸੰਸਾਰੁ ।
 ਰਖੀਸਰ ਸੋ ਜੇ ਜਟਾਧਰਿ ਮੁਨੀਸਰ ਮੁਨਾਏ ਵਾਰ ।
 ਜਟਾਧਾਰੀ ਜੋ ਮਰੇ ਤਿਸੁ ਦੀਜੈ ਧਰਤੀ ਦਾਗੁ ।
 'ਜਾ ਮੋਨ ਮੁਨੀਸਰ ਜੋ ਮਰੇ ਤਿਸ ਅਗਨੀ ਦਾਗੁ ਸਮਾਜੁ ।
 ਆਤਸ ਦਾਗੀ ਪ੍ਰੇਤ ਹੋਇ ਬਿਨੁ ਕਰਮਾ ਗਤਿ ਨਹੀ ਹੋਇ ।
 ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਏਕੋ ਧਰਮ ਹੈ ਧਰਮ ਨ ਦੂਜਾ ਹੋਇ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. ਵਿਚ ਮੂਲ ਵਾਲਾ ਪਾਠ ਹੈ 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਜਾਇ ਕੁੰਭੀ ਪੈਰ ਢਹਿ ਸਭ ਪਰਜਾ ਹੋਵੈ ਨਾਸ' । ਪੱਤਰਾ (139/ਅ), (216/ਓ) ਪੰਨਾ 211
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਪੱਤਰਾ (139/ਅ), (216/ਅ), ਪੰਨਾ 211
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 6 'ਤਬ ਹੋਸੀ ਧਰਤੀ ਦਾਗੁ' ਹੈ 16 ਵਿਚ ਮੂਲ ਵਾਲਾ ਪਾਠ ਹੈ ਪਰ 'ਦੇਵਾ' ਦੀ ਥਾਂ 'ਦੇ'ਤਾ' ਹੈ ਜੋ ਆਪੂਰ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (216/ਅ) ਪੰਨਾ 211, ਪੱਤਰਾ (140/ਓ)
4. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਤੁਕ ਨਹੀਂ, ਬਾਕੀਆਂ ਵਿਚ ਹੈ । (ਉਹੀ)
5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਤੁਕ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (ਉਹੀ)

ਸਤਜੁਗ ਅੰਦਰਿ ਜੋ ਮਰੇ ਫਿਰ ਤ੍ਰੇਤੇ ਧਰ ਅਉਤਾਰ ।
 ਤ੍ਰੇਤੇ ਅੰਦਰ ਜੋ ਮਰੇ ਫਿਰ ਉਤਰੇ ਦੁਆਪਰ ਵਾਰ ।
 ਦੁਆਪਰ ਅੰਦਰ ਜੋ ਮਰੇ ਫਿਰ ਕਲਜੁਗ ਉਤਰੇ ਸੋਇ ।
 ਕਲਜੁਗ ਅੰਦਰ ਜੋ ਮਰੇ ਫਿਰ ਜਨਮੁ ਨ ਦੂਜਾ ਹੋਇ ।
 ਜੋ ਸਾਬਤੁ ਮਰੇ ਈਮਾਨ ਵਿਚ ਖਾਹਿਸ ਰਹੇ ਨ ਕਾਇ ।
 ਤਿਸੁ ਆਵਾਗਉਣ ਨ ਹੋਇ ਫਿਰਿ ਆਖਿਆ ਆਪਿ ਖੁਦਾਇ ।
 ਧਰਤੀ ਵਿਚੋਂ ਉਪਜਿਆ ਫਿਰ ਧਰਤੀ ਮਿਲਿਆ ਜਾਇ ।
 ਕਰ ਇਤਬਾਰ ਖੁਦਾਇ ਤੇ ਉਹ ਫੇਰ ਨ ਜਨਮੇ ਆਇ ॥ ੩੧ ॥

ਸੁਆਲ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਹਿੰਦਗੀ ਆਖਨ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।
 ਧਰਤੀ ਵਿਚ ਸਮਾਈਅਨ ਖਾਸੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਹਿੰਦੂ ਕੇ ਲਗੇ ਧਰਤ ਨਾਲ ਜੋ ਆਤਸ ਵਿਚ ਜਲਾਇ ।
 ਹੋਇ ਜਹੂਦਾ ਕਾਫਰਾ ਦੋਜਕ ਲਹੈ ਸਜਾਇ ।
 ਅਵਲ ਦੋਜਕ ਆਤਸੀ ਜੋ ਜੁਸੇ ਘਤੇ ਸਾੜ ।
 ਰੂਹ ਵਿਛੁੰਨ ਜੁਸਿਓ 'ਮੁਇਆ ਪੁਕਾਰੇ ਧਾੜ ।
 ਆਤਸ ਵਿਚ ਪੁਕਾਰਦਾ ਸੁਣੇ ਨ ਕੋਈ ਦਾਦ ।
 ਕਉਣ ਛੁਡਾਏ ਤਿਸ ਨੂੰ ਜੋ ਆਤਸ ਸੜਿਆ ਸਯਾਦ ।
 ਇਸ ਆਖਰਿ ਜਮਾਨਿ ਵਿਚਿ ਆਦਮੁ ਸਾੜਿਆ ਅਜਾਬ ।
 ਖੁਦਾਇ ਰਸੂਲ ਫੁਰਮਾਇਆ^੧ ਲਿਖਿਆ ਵਿਚਿ ਕਿਤਾਬ ।
 ਰੂਹ ਨ ਜੁਦਾ ਚੁਸਿਓ ਅਰਬਾ ਨਾਸਰ ਏਕ ।
 ਇਕਸੇ ਇਕਸੇ ਅੰਗ ਵਿਚ ਚਾਰ ਅੰਗ ਕਹੇ ਇਮਾਮ ਬਬੇਕ^੨ ।
 ਪਿਛਲੇ ਜੁਗ ਮਨਸੂਖ ਹੈਨਿ ਅਗਲੁ ਤਿਨਾ ਦਾ ਨਾਹਿ ।
 ਕਲਜੁਗ ਅਮਲੁ ਖਾਕ ਦਾ ਖਾਕੇ ਵਿਚ ਸਮਾਹਿ ।
 'ਖਾਕ ਬਿਹਸਤ ਮੁਕਾਮ ਹੈ ਦੋਜਕ ਦੀ ਨਹਿ ਜਾਇ ।
 ਕਹੇ ਇਮਾਮ ਸੁਣ ਨਾਨਕਾ ਹਿੰਦੂ ਹਨਿ ਗੁਮਰਾਹਿ ॥ ੩੨ ॥

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਇਥੋਂ ਵਿਚ ਪਾਠਾਤਰ 'ਫਿਰ ਦੁਆਪਰਿ ਅੰਦਰ ਅਉਤਾਰਿ' 'ਫਿਰ ਦੁਆਪਰ ਧਰੇ ਉਤਾਰ' ਵੱਖ ਵੱਖ ਹੋ । ਪੱਤਰਾ (217/ਓ), ਪੰਨਾ 211
2. ਗੁ. ਨ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚ ਸੁਖਰੁ 'ਸੂਰੋ' 'ਸੂਰੋ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (140/ਅ), (217/ਓ)
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਸਬਦ 'ਪੁਕਾਰਿਆ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (140/ਅ)
4. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਸਬਦ ਪਾਠਾਤਰ 'ਹਿਕਸ ਹਿਕਸ ਚਾਰ ਅੰਗ ਕਹੇ ਇਮਾਮਿ ਬਿਬੇਕ' ਪਾਠ ਅਧੂਰਾ ਲਗਦਾ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (217/ਅ)
5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਤੁਕ ਨਹੀਂ ਹੈ । (ਉਹੀ)

ਜਵਾਬੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਹਿੰਦਗੀ ਸੁਣਹੋ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।
 ਮੋਇਆ ਦੁਖ ਨ ਰੂਹ ਨੂ ਮਿਟੀ ਸੁੰਨ ਸਮਾਨ ।
 ਇਕ ਦਬੀਅਨ ਇਕ ਸਾੜੀਅਨ ਇਕ ਦਿਚਨ ਨਦੀਆ ਲੁੜਾਇ ।
 ਇਕ ਪਏ ਰਹੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਗਏ ਕਉਏ ਕੂਕਰ ਖਾਇ ।
 ਰੂਹੇ ਦੁਖਨ ਪਹੁਚਿਆ ਖਾਕ ਮਿਲੀ ਸੰਗ ਖਾਕ ।
 ਮੋਆ ਜੁਸਾ ਪਲੀਤ ਹੋਇ ਮਿਲ ਖਾਕੇ ਹੋਵੇ ਪਾਕ ।
 ਦਬਣ ਸਾੜਨ ਲੁੜਾਵਣਾ ਪਇਆ ਰਹੇ ਧਰ ਮਾਹਿ ।
 ਜੁਗਾ ਜੁਗਾ ਕੇ ਧਰਮ ਹੈ ਆਪੋ ਆਪਨੇ ਵਾਹੁ ।
 ਦਬਿਆ ਨ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹੋਇ ਸਾੜਿਆ ਨ ਕਾਫਰ ਹੋਇ ।
 ਜੇਹੀ ਜਮਾਨੇ ਚਾਲ ਹੈ ਤੇਹੀ ਵਰਤੇ ਲੋਇ ।
 ਜੋਗੀ ਤੇ ਸੰਨਿਆਸੀਆ ਖਟ ਦਰਸਨ ਹਿੰਦਵਾਨ ।
 ਧਰਤੀ ਵਿਚਿ ਬੈਠਾਇਆ ਹੋਇ ਨ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਧਰਤੀ ਵਿਚ ਬੈਠਾਵਣਾ ਕਲਜੁਗ ਦਾਗੁ ਪ੍ਰਵਾਨ ।
 ਬੇਦਾ ਅੰਦਰ ਲਿਖਿਆ ਜਨ ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਵਖਾਣਿ ।
 ਹੋਰ ਉਰੇ ਉਰੇ ਦੀਆ ਹੁਜਤਾ ਪੋਸ ਨ ਜਾਵੇ ਕੋਇ ।
 ਸੋਈ ਵਰਤੇ ਜਗ ਵਿਚਿ ਜਿਉ ਜਿਉ ਖਸਿਮੁ ਰਜਾਇ ॥ ੩੩ ॥

ਸੁਆਲ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣੀਐ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਜੀ ਪੁਛਨ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।
 ਪੰਜ ਖਸੀਅਤ ਨੇਕ ਬਦ ਤਿਸ ਦਾ ਕਹੇ ਬਿਆਨ ।
 ਪੰਜ ਖਸੀਅਤ ਬੁਰੀ ਵਿਚਿ ਸੋਭੀ ਕਉਣ ਮੁਨੀਬ ਕਹਾਇ ।
 ਕਿਥਹੁ ਉਪਜੀਆ ਭੈੜੀਆ ਓਹੁ ਭੀ ਡਸੋ ਜਾਇ ।
 ਕਿਥਹੁ ਉਪਜੀਆ ਬਦਕਾਰੀਆ ਫਿਰ ਕਿਥੇ ਜਾਇ ਸਮਾਇ ।
 ਪੰਜ ਖਸੀਅਤ ਨਪਾਕ ਜੋ ਜਿਤੁ ਮਿਲਿਆ ਉਠਨ ਬਿਕਾਰ ।
 ਇਨਾਹ ਮਾਰਿਆ ਕੀ ਗੁਣ ਏਹ ਭੀ ਕਹੇ ਬੀਚਾਰ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ 'ਕੁੜਾਇ' ਸ਼ਬਦ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (218/ਓ) ਪੰਨਾ 212
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 12 ਵਿਚ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦੀ ਸੰਯੁਕਤੀ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਪਾਠ ਅਸੂਧ ਹੈ। ਤਿਰਾ (ਉਹੀ)
3. ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚ 'ਲਿਆ' ਹੈ। ਮੂਲ ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਜਿਉ ਖਸਮ ਰਜਾਈ ਹੋਇ' ਸੀ। ਪੱਤਰਾ (141/ਅ), (218/ਅ)
4. ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਵਾਧੂ ਤੁਕ 'ਕਿਥ ਉਪਜੀਆ ਨੇਕ ਖਸੀਅਤਾਂ ਉਹ ਭੀ ਡਸੋ ਜਾਇ' ਹੈ। ਪੰਨਾ 212 ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਇਸੇ ਦੀ ਜਗ੍ਹਾ ਵਾਧੂ ਤੁਕ 'ਪੰਜ ਖਸੀਅਤਾਂ ਨੇਕ ਵਿਚ ਸੋਭੀ ਮੁਨੀਬ ਬਣਾਇ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (219/ਓ)
5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਤੁਕ ਨਹੀਂ ਹੈ (ਉਹੀ)

ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਕਰ ਲੋਭ ਮੋਹ ਪੰਜਵਾ ਨਾਲ ਹੰਕਾਰਿ ।
ਮਾਰੀਅਹਿ ਨੇ ਸਭ ਉਮਤੀ ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ¹ ਅਪਾਰ ।
ਇਨਾਹ ਛਡਿਆ ਕੀ ਗੁਣ ਰਖਿਆ ਕੀ ਸਵਾਬ । ,
ਆਖੋ ਸਭੋ ਸੋਧ ਕੇ ਜੋ ਲਿਖਿਆ ਵਿਚ ਕਿਤਾਬ ॥ ੩੪ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਪੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੋ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।
ਪੰਜਹੁ ਪੰਜ ਖਸੀਅਤਾ ਉਪਜੀਆ ਤਿਸਦਾ ਸੁਣਹੁ ਬਿਆਨੁ ।
ਆਬੀ ਖਾਕੀ ਬਾਦਨਾਰ ਪੰਜਵਾ ਰੂਪ ਹਵਾਇ ।
ਪੰਜੋ ਖਾਲਕ ਖਲਕ ਦੇ ਜਿਨਾ ਦਿਤੀ ਸਭ ਭਰਮਾਇ ।
ਆਬਹੁ ਉਪਜਿਆ ਕਾਮ ਦੇਉ ਸਰਵਤ ਮੰਨੀ ਕਹਾਇ ।
ਜਿਨਾਹ ਭਰਮਾਈਆ ਉਮਤੀ ਸਭ ਦੋਜਕ ਘਤੀ ਚਾਇ ।
ਗੁਸਾ ਉਪਜਿਆ ਆਤਸੋ ਗੁਰਪੀਰ ਨ ਮਾਨੇ ਕੋਇ ।
ਜੁਸਾ ਕਰਨ ਹਰਾਮ ਹੈ ਸੈਤਾਨ ਜਲਾਇ ਲੋਇ ।
ਲਾਲਚ ਉਪਜਿਆ ਬਾਦ ਤੇ ਜਿਸ ਲੋਭ ਕਹੋ ਸੰਸਾਰ ।
ਲੋਭੇ ਮਾਰਿਆ ਉਮਤੀ ਪੈਕੰਬਰ ਤੇ ਅਉਤਾਰ ।
ਜੋ ਵਸਨ ਵਿਚ ਪਤਾਲ ਦੇ ਆਵਨ ਕਿਵੇਂ ਨ ਹਾਥ ।
ਜਾਲ ਪਸਾਰਿਆ ਲੋਭ ਦਾ ਚਲ ਆਵਨ ਜਾਲੇ ਫਾਸ ।
ਲੋਭ ਜਰਵਾਨਾ ਖਲਕ ਦਾ ਛਡਿਆ ਨ ਬਾਕੀ ਕੋਈ ।
ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਇਮਾਮ ਜੀ ਲੋਭ ਮੋਹ ਹੈ ਮਾਰੀ ਸਗਲੀ ਲੋਇ ।
ਖਾਕੋ ਉਪਜਿਆ ਮੋਹ ਹੈ ਜਿਨ ਮੋਹਿਆ ਸਭ ਸੰਸਾਰ ।
ਸੂਰਤ ਹੁਸਨ ਜਮਾਲ² ਦੀ ਬਣ ਮੋਹੇ ਅਕਾਸ ਪਤਾਲਿ ।
ਮੋਹੇ ਸਭੇ ਲੋਕ ਜਿਨ ਐਸਾ ਮੋਹ ਪਿਆਰ ।³
ਜੁਸਾ ਮੋਝੇ ਮੋਹਤੇ ਜਿਤੁ ਮੋੜਿਆ ਆਇ ਕਰਾਰ ।
ਗਰਬੁ ਅਕਾਸੋ ਉਪਜਿਆ ਹੋਆ ਰੂਪ ਹੰਕਾਰ ।
ਖਾਤਰੁ ਹੇਠ ਨਾ ਲਿਆਵਈ ਪੈਕੰਬਰ ਪੀਰ ਉਤਾਰ ।
ਨਿਵੈ ਨ ਗਰਦਨ ਗਰਬ ਦੀ ਉਚਾ ਸਿਰ ਦਿਖਲਾਇ ।
ਵਡੇ ਵਡੇ ਹੰਕਾਰੀਆ ਕੋਈ ਰਹਿਆ ਨ ਜਗ ਮੈ ਆਇ ।
ਪੰਜਾ ਵਿਚਿ ਮੁਨੀਬੁ ਹੈ ਲੋਭ ਵਡਾ ਸੁਲਤਾਨੁ ।

1. ਗ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਪੁਰਿਖ' ਹੈ ਜੋ ਫਲਤ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (141/ਅ)
2. ਮੂਲ ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਬਣਿਆ ਮੋਹ ਪਿਆਰ' ਜੋ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੋਣ ਤੇ ਬਾਕੀ ਖਰੜਿਆਂ ਦੇ ਪਾਠ ਅਨੁਸਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।
3. ਮੂਲ ਵਿਚ ਇਸ ਤੁਕ ਦਾ ਅਭਾਵ ਸੀ ਉਪਰਲੀ ਤੁਕ ਨਾਲ ਸੰਯੁਕਤੀ ਹੋ ਗਈ ਲਗਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਖਾਸਤ ਇਹ ਤੁਕ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੋਂ 17 ਵਿਚੋਂ ਲਈ ਹੈ ਪੱਤਰਾ (142/ਅ), (220/ਓ)

ਸਭੇ ਇਸਦੇ ਜੋਰ ਹੋਨ ਬਿਨੁ ਲੋਭ ਨ ਚਲੇ ਪਾਨਿ ।
 ਲੋਭ ਮਰੇ ਮਰ ਜਾਹਿ ਸਭ ਜੀਦਾ ਰਹੇ ਨ ਕੋਇ ।
 ਸਭੇ ਬਖੇੜਾ ਲੋਕ ਦਾ ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਬੁਝੋਇ ।
 ਲੋਭੇ ਹੀ ਤੇ ਕਾਮੁ ਹੋਇ ਹਸ ਕਸ¹ ਖਾਇ ਲੁਭਾਇ ।
 ਰਾਵੈ ਨਾਹ ਪਰਾਈਆ ਭਖੁ ਅਭਖੁ ਸਭ ਖਾਇ ।
 ਲੋਭਹੁ ਹੋਨ ਬੁਰਿਆਈਆ ਖੇਸ ਬਿਗਾਨੇ ਨਾਲ ।²
 ਜੈਸੀ ਗੁਰਬਾਂ³ ਮੁਸਕਰ ਸਕੇ ਨ ਆਪ ਸੰਭਾਲ ।
 ਲੋਭੇ ਹੀ ਤੇ ਉਪਜਹਿ ਫਿਰਿ ਲੋਭੇ ਮਾਹਿ ਸਮਾਇ ।
 ਇਕ ਅਲੋਭੀ ਰਬੁ ਹੈ ਸੂਰਤਿ ਸੀਰਤਿ ਨਾਹਿ ।
 ਪੰਜ ਨੇਕ ਖਸੀਅਤਾ ਸੁਣਹੋ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।
 ਪੰਜਿ ਹੋਇ ਪੰਜ ਤਤ ਤੇ ਤਿਸਦਾ ਮੁਣਹੁ ਬਿਆਨ ।
 ਜਤ⁴ ਸੋ ਮਾਰੇ ਨਾਮ ਨੂ ਜੋ ਆਬ ਤਤ ਨ ਪੂਤ ।
 ਵਡਾ ਸਿਧ ਜੋ ਜਤ ਕਰੇ ਜਿਨ ਥਾਪ ਰਖਿਆ ਸੂਤ ।
 ਜਤ ਕਰ ਹੋਇ ਸਾਧਕਾ ਹੋਰੁ ਚਉਰਾਸੀ ਸਿਧਿ ।
 ਚਿਰੰਜੀਵੀ ਹੋਇ ਜਾਤਿ⁵ ਕਰਿ ਪਾਈ ਨਉਨਿਧਿ ਰਿਧਿ ।
 ਰਾਤ ਦਿਨੇ ਸੁਚੇਤ ਹੋਇ ਸੁਪਨੇ ਬਿੰਦ ਨ ਜਾਇ ।
 ਪਰਗਟ ਪੀਰੀ ਤਿਸ ਦੀ ਸਚੁ ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਅਲਾਇ ॥ ੧ ॥
 ਸਿਵ⁶ ਕਰਿ ਮਾਰੇ ਕ੍ਰੋਧ ਨੂ ਜਿਸੁ ਜੀਤੀ ਖਲਕ ਜਲਾਇ ।
 ਜਾ ਕ੍ਰੋਧ ਸੰਭਾਲੇ ਆਪ ਨੂ ਤਾਂ ਨੇੜੇ ਕੋਇ ਨ ਆਇ ।
 ਖੇਸ ਬਿਗਾਨੇ ਭਜ ਜਾਹ ਕੋਇ ਨ ਆਵੇ ਨੇੜ ।
 ਜੈਸਾ ਅੰਦਰ ਮਾਰ ਕੇ ਵਿਹਰ ਖਲੋਵੇ ਸੇਰ ।
 ਕ੍ਰੋਧ ਜਲਾਈਆ ਉਮਤੀ ਅਗੇ ਪਿਛੇ ਜੁ ਹੋਇ ।
 ਨਾਨਕ ਕਹੈ ਇਮਾਮ ਜੀ ਕ੍ਰੋਧੇ ਜੇਡ ਨ ਕੋਇ ॥ ੧ ॥
 ਮਾਰੇ ਲੋਭ ਸਿਤੋਮੁ ਕਰ ਸਹਿਜੇ ਹੋਇ ਸੁ ਹੋਇ ।

1. ਮੂਲ ਵਿਚ 'ਨਿਸ਼ਾਨ' ਸ਼ਬਦ ਸੀ ।
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਯਾਹੂ ਸ਼ਬਦ 'ਬਹੁਤ' ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (142/ਅ)
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਅਪਨੇ ਪਰਾਏ ਨਾਲ' ਪੱਤਰਾ (220/ਅ), ਪੰਨਾ 213
4. ਮੂਲ ਵਿਚ 'ਜੋਰੀ ਗਰੀਬ' ਪਾਠਾਂਤਰ ਸੀ ਪਰ ਸ਼ਾਕੀ ਸਭਨਾ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਉਪਰਲਾ ਪਾਠ ਹੋਣ ਤੇ ਮੂਲ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ।
5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਸਿਧ ਜੋ ਜਤ ਸੋ ਜਾਤਿ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (143/ਉ), (220/ਅ)
6. ਮੂਲ ਤੇ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਜਤਨ' ਸੀ ਪਰ ਦੁਕਵਾ ਸ਼ਬਦ ਉਪਰਲਾ ਹੋਣ ਤੇ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (ਉਹੀ)
7. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦੀ ਸੰਯੁਕਤੀ ਕਾਰਨ ਅਸੂਧ ਪਾਠ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (221/ਉ)

ਹੋਈ ਆਈ ਸੋ ਹੋਇ ਰਹੀ ਮੇਟ ਨ ਸਕੇ ਕੋਇ ।
 ਸੰਤੋਖੁ ਸਾਂਤ ਉਪਜੇ ਦਇਆ ਧਰਮੁ ਤੇ ਦਾਨ ।
 ਨਾਨਕ ਕਹੈ ਇਮਾਮ ਜੀ ਸੰਤੋਖ ਵਡਾ ਪਰਧਾਨ ॥ ੩ ॥
 ਮਾਰੇ ਮੋਹ ਬਬੇਕ ਕਰ ਅੰਤ ਕਾਲ ਨ ਕੋਇ ।
 ਨਦੀ ਨਾਉ ਸੰਜੋਗ ਜਿਉ ਜਿਚਰੁ ਨਦੀ ਵਿਚ ਹੋਇ ।
 ਕੰਧੀ ਲਗੇ ਜਬ ਨਾਉ ਜਾਇ ਖਿੰਡ ਜਾਇ ਸਭ ਲੋਇ ।
 ਮੇਰੀ ਤੇਰੀ ਵਿਚਹੁ ਨੂ ਜਿਚਰ ਇਕਠਾ ਹੋਇ ।
 ਨਾ ਮਾਈ ਨ ਬਾਪੜੇ ਨਾ ਭਾਈ ਨ ਬੀਰ ।
 ਕਚੀ ਸਾਥ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਗਤੀ ਹਉ ਕਿਸ ਪਰ ਬਧੋ ਧੀਰ ।
 ਵਹਣੇ ਅੰਦਰ ਵਹਦਿਆ ਕੰਧੀ ਆਈ ਨ ਹਥ ।
 ਜੀਦਿਆ ਬੋਲੀ^੧ ਸਭ ਕੋ ਮੁਇਆ ਰਖੇ ਨ ਝਟ ।^੨
 'ਨਾ ਕਰ ਮੋਹੁ ਨ ਕਪੜਾ ਕੇ ਅੰਤੁ ਨ ਸਾਥੀ ਨਾਲ ।
 ਨਾਨਕ ਕਹੈ ਇਮਾਮ ਜੀ ਅਗੋ ਰਹੇ ਸੰਭਾਲ ।
 ਸੇਵਾ ਮਾਰੇ ਹੰਕਾਰ ਨੂ ਹੋਰ ਨ ਕੋਈ ਬੀਚਾਰੁ ।
 ਹੰਕਾਰੀ ਹੈ ਨਿਰਦਇਆ ਸਕੇ ਨ ਆਪ ਸੰਭਾਲ ।
 ਹਉਮੈ ਵਿਚ ਮਗਰੂਰ ਹੈ ਮਹਾ ਹੰਕਾਰੀ ਚੰਡਾਲ ।
 ਕਾਮੀ ਕ੍ਰੋਧੀ ਕਛੁ ਨਹੀ ਅਗੇ ਬਲੀ ਹੰਕਾਰ ।
 ਸਭਣਾ ਅੰਦਰ ਅਤ ਬਲੀ ਲੋਭ ਵਡਾ ਸਿਰਦਾਰੁ ।
 ਚਾਰੇ ਇਸਦੇ ਆਸਰੇ ਸਭ ਚੁਣ ਮਾਰਿਆ ਸੰਸਾਰੁ ।
 ਕੋਇ ਨ ਛਡਿਆ ਜੀਵਦਾ ਅੰਦਰ ਸਭ ਜਹਾਨ ।
 ਨਾਨਕ ਕਹੈ ਇਮਾਮ ਜੀ ਲੋਭ ਚਾਹੈ ਵਿਚਿ ਸੁਲਤਾਨ^੪ ।
 ਪੰਜੋ ਨੇਕ ਖੁਸੀਅਤਾ ਸੁਣਹੋ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ।
 ਨੇਕ ਖਸੀਅਤ ਜੋ ਕਰੇ ਤਿਸੁ ਜਿਤੇ ਸਗਵ ਜਹਾਨ ।
 ਬੁਰੀ ਖਸੀਅਤ ਦੋਜਕੀ ਬੁਰਾ ਕਹੇ ਸੰਸਾਰੁ ।

1. ਮੂਲ ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਸਬਰ' ਸੀ ਥਾਕੀ ਸਭਨਾਂ ਵਿਚ 'ਸੰਤੋਖ' ਸ਼ਬਦ ਹੋਣ ਤੇ ਬਦਲ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ।
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (221/ਅ), ਪੰਨਾ 213
3. ਮੂਲ ਵਿਚ 'ਸੋਲੇ' ਸ਼ਬਦ ਸੀ ਪਰ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ 'ਬੋਲੀ' ਸ਼ਬਦ ਜੋ ਦੁਕਵਾਂ ਹੋਣ ਤੇ ਉਥੇ ਲਿਆ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (221/ਅ)
4. ਵੱਖ ਵੱਖ ਪਾਠਾਂਤਰੇ 'ਮੁਇਆ ਰਖੀ ਵਾਨੇ' ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਪੱਤਰਾ (143/ਅ) 'ਮੁਇਆ ਰਖ ਨ ਸਕੇ ਕੋਇ' ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਪੱਤਰਾ (221/ਅ)
5. ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਕ ਤੁਕ ਦਾ ਵਾਧੂ ਪਾਠ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ । 'ਸਭ ਕੰਧੀ ਏਹੋ ਆਖਦਾ ਬਾਹਰ ਆਈਐ ਸਹੁ' ਪੰਨਾ 213, ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਵਾਧੂ ਤੁਕ 'ਸੁਖ ਆਪਣੇ ਦੇ ਧਾਰਨੇ ਸਭਿ ਬੰਦੀ ਲੋਇ' ਪੱਤਰਾ (ਉਹੀ)

ਦੇਵੇ ਹਾਕਮ ਭੰਡ ਤਿਸੁ ਲੁਟ ਲਏ ਘਰ ਬਾਰ ।
 ਬੁਰੀਆ ਛਡ ਖਸੀਅਤਾ ਪਕੜ ਖਸੀਅਤ ਨੇਕ ।
 ਨੇਕੋ ਬਡਾ ਮਰਾਤਬਾ ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਬਖੇਕ ॥ ੩੪ ॥
 ਸੁਆਲੁ ਕਾਜੀ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥
 ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਪੀਰ ।
 ਖਬਰ ਸੁਣਾਵਹੁ ਦੀਨ ਦੀ ਕਰਕੇ ਸਚੁ ਤਦਬੀਹ ।
 ਇਕੋ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਰਰ ਜਮਾਨੇ ਸਾਹ ।
 ਕਲਜੁਗ ਅੰਦਰ ਬਹੁਤ ਹੋ ਮਨ ਸਮਝੇ ਕਿਉ ਨਾਹਿ ।
 ਅਵਲ ਜੁਗ ਮਨਸੂਖ ਕਰ ਹੁਣ ਕਾ ਕਰਹੁ ਬਿਆਨ ।
 ਇਸ ਜਮਾਨੇ ਜੋ ਥੀਏ ਹਿੰਦੂਆ ਦੇ ਇਮਾਮ ।
 ਜਿਤੀ ਅਜਾਭੇ ਇਮਾਮ ਹੈਨਿ ਸਭੇ ਹਾਜਰੁ ਭੇਖ ।
 ਉਹੀ ਇਮਾਤ ਸਹਾਬ ਹੈਨਿ ਉਹੀ ਕਾਜੀ ਸੇਖ ।
 ਅਗੇ ਥੀਏ ਫਉਤ ਜੋ ਤਿਹਿ ਪਰ ਬੈਠੇ ਅਉਰ ।
 ਓਹੋ ਕੁਤਬਾ ਹੁਕਮੁ ਓਹੋ ਓਹੋ ਕਾਇਮ ਦਉਰ ।
 ਵਡਿਆ ਬਾਹਰ ਜੋ ਕਰੇ ਤਿਨਾ ਮਾਰੀਐ ਕਖੀ ਸਾੜ ।
 ਇਕੋ ਹੁਕਮੁ ਪੈਕੰਬਰੀ ਦੂਜਾ ਨਾਹੀ ਬੀਚਾਰੁ ।
 ਤੁਸੀ ਭੀ ਆਪਣੇ ਮਜਬ ਦੇ ਜਾਹਰ ਕਰਹੁ ਇਮਾਮੁ ।
 ਸਭਣਾ ਨਾਇਬ ਤੁਹੀ ਹੈ ਓਨਾ ਜਾਹਰ ਕਰਹੁ ਕਲਾਮੁ ॥ ੩੫ ॥
 ਜਵਾਬੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥
 ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਸਾਹੁ ।
 ਅਸਾ ਵਲਿ ਜੋ ਭਗਤ ਹੈਨਿ ਤਿਨਾਹ ਦੇ ਸੁਣਹੁ ਸਨਾਹਿ ।
 ਤੁਰਕਾ ਵਿਚ ਇਮਾਮ ਹੈਨਿ ਹਿੰਦੂ ਭਗਤ ਕਹਾਨ ।
 ਆਖਣ ਅੰਦਰ ਦੋਇ ਹੈ ਇਕੋ ਭੇਦ ਡਸਾਨ ।
 ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਮਜਬ ਦੇ ਸਭੇ ਹਨਿ ਸਿਰਦਾਰ ।
 ਜਿਤੀ ਭਗਤ ਅਸਾ ਵਲਿ ਕਰਹੋ ਨਾਮ ਉਚਾਰ ।
 ਅਵਲ ਭਗਤੁ ਕਬੀਰ ਹੈ ਪਿਛੇ ਰਾਮਾ ਨੰਦ ।
 ਪਾਇਆ ਕਬੀਰ ਮਰਾਤਬਾ ਗੁਰ ਮਿਲਿਆ ਰਾਮਾ ਨੰਦ ।
 ਕਾਇਮ ਜੁਸਾ ਕਬੀਰ ਦਾ ਰਹਿਆ ਵਿਚ ਜਹਾਨ ।
 ਨ ਦਬਿਆ ਨਾ ਸਾੜਿਆ ਨਾ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਗੁਰਕੋਲੋ ਉਕੜਾ ਥੀਆ ਸਿਖੁ ਪਰਵਾਨੁ ।
 ਸਾਰੇ ਬਰਹ ਭਗਤ ਹਨਿ ਮੀਰਾ ਬਾਈ ਅਧ ਪਛਾਨੁ ।
 ਤੀਜਾ ਭਗਤੁ ਰਵਿਦਾਸ ਹੈ ਚਉਥਾ ਹੈ ਨਾਮ ਦੇਉ ।

ਪੀਪਾ ਨਾਮਾ 'ਪੰਜਵਾਂ ਛੇਵਾਂ ਬੇਣੀ ਸਤਵਾਂ ਹੈ ਜੋ ਦੇਉ ।
 ਅਠਵਾਂ 'ਬਾਲਮੀਕ ਭਗਤ ਹੈ ਨਾਵਾ ਸਧਨਾ ਜਾਨ ।
 ਦਸਵਾਂ ਪੰਨਾ ਜਟੁ ਹੈ ਜਿਸ ਠਾਕੁਹ ਮਿਲਿਆ ਅਜਾਨ ।
 ਭਗਤ ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ ਯਾਰਵਾ ਸੇਣਿ ਬਾਰਵਾ ਜਾਨ ।
 ਸਭ ਭਗਤਾ ਸਿਰ ਗੁਰੂ ਹੈ ਰਾਮਾਨੰਦ ਪਛਾਨ ।
 ਮੀਰਾਂ ਬਾਈ ਭਗਤ ਹੈ ਅਪਾ ਕਰਕੇ ਨਾਰਿ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਪੀਰ ਜੀ ਸਭ ਮਜਬ ਦੇ ਸਿਰਦਾਰ ।
 ਗੌਰਖੁ ਈਸਰ ਮਛੰਦ੍ਰੁ ਨਾਥ ਚਰਪਟ ਗੋਪੀ ਚੰਦੁ ।
 ਰਾਜਾ ਭਰਥਰ ਅਮਰ ਸਿਧ ਜਿਸ ਕੀਤਾ ਇਸਥਿਰ ਪਿੰਡ ।
 ਸਿਹ ਚਉਰਸੀ ਅਮਰ ਹੈਨਿ ਭਗਤਾ ਵਿਚ ਨਰਿੰਦ ।
 ਇਹ ਰਹਸਨ ਜਗ ਅਗਰ ਸਿਧ ਜਬ ਲਗ ਸੂਰਜ ਚੰਦ ।
 ਵਡਾ ਭਗਤ ਫਰੀਦ ਹੈ ਸੇਖਾ ਅੰਦਰ ਸੇਖ ।
 ਜੁਹਦੀ ਕਰਿ ਤਨਿ ਸਾਧਿਆ ਵਸ ਕੀਤਸੁ ਨਫਸ ਵਿਸੇਖੁ ।
 ਸਭ ਪਹੁਤੇ ਖੁਦਾਇ ਨਾਲ ਸਭ ਮਹਿ ਇਕੁ ਪਛਾਨ ।
 ਜੁਗਹ ਜੁਗੀਤਰ ਅਮਰੁ ਹੈਨ ਗਾਵਨਿ ਬੇਦ ਪੁਰਾਨ ।
 ਸਾਖ ਉਨਾਹ ਦੀ ਪੀਰ ਜੀ ਲਿਖੀਐ ਵਿਚਿ ਕਿਤਾਬ ।
 ਇਮਾਮ ਸਿਰਿ ਇਮਾਮ ਹੈਨ ਇਸ ਹਾਖਾ ਸਿਰਿ ਸਹਾਬ ॥ ੩੭ ॥

ਸੁਆਲ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਹੋ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਪੀਰ ।
 ਬੇ ਗੁਨਾਹ ਜੋ ਜਾਨਵਰ ਕਰਦੇ ਕਿਉ ਤਕਬੀਰ ।
 ਜੋਰਾ ਜੁਲਮੁ ਹਰਾਮ ਹੈ ਸੋ ਸਿਹ ਗਰੀਬੀ ਹੋਇ ।
 ਬੇਜਬਾਨ 'ਫਾਹਾਇ ਅਰਿ ਖਾਵੇ ਮਾਸੁ ਜੁ ਕੋਇ ।
 ਜਿਤਿ ਪੈਦਾਇਸ ਰਬ ਦੀ ਕਾਨ ਹੈਵਾਨ ਨਬਾਤ ।
 ਸਭਨਾ ਅੰਦਰ ਇਕ ਰਬੁ ਕੀਚਨ ਨਾਹੀ ਘਾਤ ।
 ਕਿਤੀ ਸਈ ਪਾਕ ਹੈ ਕਿਤੀ ਸਈ ਪਲੀਤ ।
 ਨਫਸੇ ਕਾਰਨ ਮਾਰੀਅਨਿ ਕਹੀ ਖੁਦਾਇ ਹਦੀਸ ।
 ਕਾਰਨ ਸਵਾਦ ਨਫਸ ਦੇ 'ਜਾਨਵਰ ਜਿਥੇ ਕਰਾਇ ।
 ਜਿਸਨੋ ਕੋਈ ਮਾਰਸੀ ਫਿਰਿ ਉਹ ਭੀ ਕੁਹਸੀ ਆਇ ।

1. ਮੂਲ ਵਿਚ ਅਜਪਸਟ ਪਾਠ ਹੋਣ ਤੇ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (223/ਅ)
2. ਮੂਲ ਵਿਚ 'ਬੇਣੀ' ਸੀ ਪਰ ਢੂਕਵਾਂ 'ਬਾਲਮੀਕ' ਹੀ ਹੈ ਜੋ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। (ਉਹੀ)
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚ ਵੱਖ ਵੱਖ ਸ਼ਬਦ ਹਨ 'ਬਹਾਇਮਾ', 'ਜਾਨਵਰ'। ਪੱਤਰਾ (145/ਅ), (224/ਅ)
4. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਜਾਨਾ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (145/ਅ)

ਪੱਕੀ ਨਬਾਤ ਹਲਾਲ ਹੈ ਜੇਤੇ ਮੇਵੇ ਨਾਮ ।
 'ਅਪਣੀ ਖਾਸ ਜੋ ਗਿਣੇ ਸੋ ਕੀਤੇ ਪਾਕ ਕਲਾਮ ।
 ਅੰਦਰ ਕਉਮ ਹੈਵਾਨ ਦੇ ਜੋ ਹੋਵੇ ਵਸਤੁ ਹਲਾਲ ।
 ਰਬ ਰਜਾਈ ਜੋ ਮਰੇ ਤਿਸ ਪੁਰ ਫੁਰੀ ਕਲਾਮ ।
 ਜੋ ਕੀਤੀ ਰਬ ਹਲਾਲੁ ਹੈ ਸੇਲਗੀ ਹੋਣ ਹਰਾਮ ।
 ਤਿਸ ਪਰ ਕਾਤੀ ਰਵਾ ਹੈ ਆਖੀ ਰਬ ਕਲਾਮੁ ।
 ਤਨਿ ਦਰੁਸਤਿ ਨ ਮਾਰੀਐ ਜੋ ਫਿਰਦਾ ਗਲੀਆ ਮਾਹਿ ।
 ਆਈ ਅਜਲ ਜੋ ਗਿਣੇ ਤਿਸੁ ਕਰ ਹਲਾਲੀ ਖਾਹਿ ।
 ਬਾਝੋ ਪਾਣੀ ਤਾਮਦੇ ਹੋਰ 'ਖਾਣਾ ਸਭ ਹਰਾਮੁ ।
 ਨਫਸ ਰਜਾਈ ਬਾਤਲੀ ਕਹਿਆ ਮੂਲ ਨ ਮਾਨ ।
 ਜੋ ਕਰੇ ਰਿਆਜਤ ਬੰਦਗੀ ਤਿਸਨੇ ਮਾਸੁ ਨਪਾਕ ।
 ਸਭਨਾ ਅੰਦਰ ਰਮਿ ਰਹਿਆ ਹਰਦਮ ਸਾਹਿਬ ਆਪ ।

ਜਵਾਬ ਇਮਾਮ ਕਮਾਲਦੀਨ ਸੂਰਾ ॥

ਕਹੇ ਇਮਾਮ ਕਮਾਲਦੀ ਸੁਣ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਫਕੀਰ ।
 ਬੀਆ ਸਹੀ ਹਲਾਲ ਜਿਉ ਤਿਸਦੀ ਸੁਣ ਤਦਬੀਰ ।
 'ਸਾਜਿਆ ਰਬ ਦਉਦਿ ਨੂੰ ਦੇਇ ਲੁਹਾਰੀ ਸਾਜੁ ।
 ਆਇਆ ਘਿਨ ਪੈਕੰਬਰੀ ਜੋ ਰਬ ਫੁਰਮਾਇਆ ਕਾਜੁ ।
 ਅਵਲੁ ਆਦਮੁ ਸਾਜਿਆ ਕਾਨ ਹੈਵਾਨ ਨਬਾਤ ।
 ਖਾਲੀ ਭਿਸੇ ਨ ਜਾਇਕਾ ਖਾਲੀ ਘਟਿ ਨ ਬਾਟ ।
 ਦਉਦ ਕੁਹਾੜਾ ਸਾਜਿਆ ਦੂਜੀ ਕਾਤੀ ਨਾਲ ।
 ਕੁਹਾੜਾ ਵਡੇ ਨਬਾਤ ਕੂ ਕਾਤੀ ਕਰੇ ਹਲਾਲੁ ।
 ਖਾਲੀ ਬੀਈ ਜਿਮੀਨ ਤਬ ਜਾ ਕਟੀ ਹੈਵਾਨ ਨਬਾਤ ।
 ਲਿਖਿਆ ਵਿਚਿ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਸਭ ਬੀਈ ਨਿਆਮਤ ਪਾਕ ।
 ਜੋ ਇਤੀ ਸਦੀ ਨਾ ਮਾਰੀਅਨ ਵਧ ਬਹਨ ਜਿਮੀਨੇ ਮਲ ।
 ਇਨਾ ਮਾਰਨ ਰਵਾ ਹੈ ਜੋ ਬੀਈ ਹਲਾਲੀ ਗਲ ॥ ੩੯ ॥

ਜਵਾਬੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੋ ਚਾਰਿ ਇਮਾਮ ਕਮਾਲ ।
 'ਜੋ ਗਾਲਬ ਹੋਏ ਇਨਸਾਨ ਪਰ ਮਾਰਨ ਤਿਸੇ ਹਲਾਲ ।

1. ਅਗਲੀਆ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਪੰਨਾ 215

2. ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਖਾਣਾ ਹੋਰ ਹਰਾਮ' ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਪੱਤਰਾ (146/ਉ) 'ਹੋਰ ਖਾਧਾ ਹੋਰ ਹਰਾਮੁ' ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਪੱਤਰਾ (225/ਉ)

3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ 'ਸਾਜਿਆ' ਜੋ ਅਸ਼ੁਧ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (225/ਅ)

4. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਤੁਕ ਨਹੀਂ ਹੈ (ਉਹੀ)

‘ਗਾਉ ਮੇਸ ਬੁਜੇ ਮੁਰਗੀਆ ਜੋ ਹੋਇ ਹੈਵਾਨ ਗ੍ਰੀਬ ।
 ਤਿਹ ਪਰ ਛੁਰੀ ਹਰਾਮੁ ਹੈ ਖਾਵਨ ਤਿਨਾਹ ਪਲੀਤ ।
 ਦੁਸਮਨ ਜੋ ਇਨਸਾਨ ਦੇ ਤਿਨਾਹ ਦਾ ਮਾਸੁ ਹਲਾਲੁ ।
 ਮਾਰਨ ਤਿਨਾਹ ਦਾ ਰਵਾ ਹੈ ਸੁਣਹੁ ਇਮਾਮ ਕਮਾਲ ।
 ‘ਜਬਰਾ ਮਾਰਨ ਹੰਘੀਐ ਜੋ ਕਰਨ ਅਗੇ ਤੇ ਜੋਹੁ ।
 ਤਿਸ ਪਰ ਜੋਰ ਨ ਲਗੇ ਦੇਣ ਹਰਾਮੁ ਕਰ ਛੋੜ ।
 ਜਾਲਮੁ ਮਾਰਨ ਹੰਘੀਅਨ ਚੀਤੇ ਸੇਰ ਪਿਲੰਗ ।
 ਤਿਨਾਹਾ ਛਡਹਿ ਹਰਾਮ ਕਰ ਜੋ ਮਾਰਨ ‘ਅਗੇ’ ਚੰਗਿ ।
 ਬਿਨਾ ਰਜਾਇ ਖੁਦਾਇ ਦੀ ਤਿਹ ਪਰ ਛੁਰੀ ਜਵਾਲ ।
 ਮੁਈ ਸੈ (ਅ) ਮੁਰਦਾਰ ਹੁਇ ਸਹਕੇ ਜਾਨ ਕੁਹਾਇ ।
 ਖਾਣੀ ਏਹੁ ਹਲਾਲੁ ਹੈ ਤਿਸ ਪਰ ਛੁਰੀ ਹਵਾਇ ।
 ਖਾਧਿਆ ਮਾਸ ਗੁਨਾਹ ਹੈ ਜੋ ਜੋਰੀ ਕੀਆ ਹਲਾਲੁ ।
 ਜੋਰੀ ਕੁਠਾ ਹਰਾਮੁ ਹੈ ਤਿਸਤੇ ਹੋਇ ਜਵਾਲੁ ।
 ‘ਨਾ ਪਾਕਾ ਸਿਰਿ ਨਪਾਕ ਹੈ ਜੋ ਖਾਵੇ ਮਾਸੁ ਹਰਾਮੁ ।
 ਮਨੀ ਖੁਨ ਤੇ ਉਪਜੇ ਏਹੁ ਖਾਣਾ ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਾਮ ।
 ਮਨੀ ਖੁਨ ਦੀ ਬੂੰਦ ਟੁਕਿ ਲਾਗੇ ਕਪੜੇ ਨਾਲ ।
 ਕਪੜਾ ਹੋਇ ਨਾਪਾਕ ਤਬ ਸੁਣਹੁ ਇਮਾਮ ਕਮਾਲ ॥ ੪੦ ॥

ਹਦੀਸ । ਰਾਗੁ ਤਿਲੰਗ ਮਹਲਾ ॥ ੧ ॥

ਹਮ ਬੇਦੇ ਯਕ ਰੰਗੀ ਸਾਹ ।

ਦਗਾ ਹਿੰਦੂ ਨਾ ਜੋਗ ਤੁਰਕ ਕਾ ਇਨਾਹ ਦੋਨੋ ਤੇ ਰਾਖ ਇਲਾਹ । ੧ । ਰਹਾਉ ।
 ਜਬ ਹਿੰਦੂ ਕੀ ਹੋਤ ਸਕਾਈ ਬਾਂਦੀ ਆਣੀ ਮੇਲ ਕਰਾਇ ।^੧
 ਚਉਕਾ ਦੇਵੇ ਭਾਂਡੇ ਧੋਵੇ ਕਰਮ ਅਕਰਮੀ ਕਾਰ ਕਮਾਇ ।
 ਦਾਮ ਲੈ ਕੇ ਬੇਟੀ ਬੇਚੀ ਤਿਸ ‘ਬਿਪਰਿ ਕਉ ਮਿਲੇ ਸਜਾਇ ।
 ਐਸੇ ਅਮਲ ਹਿੰਦੂ ਕੋ ਦੇਖੇ ਮਤ ਕੋ ਹਿੰਦੂ ਨਾਮ ਕਹਾਇ ।
 ਚਾਰ ਕਿਤੇਬੀ ਜੋਰ ਹਰਾਮੁ ਗਲ ਕਾਟੇ ਨਹੀਂ ਮੁਸਲਮਾਨ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤਰ ‘ਗਾਉ ਮਾਰ ਬੁਜੇ’ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (226/ਉ) ਲਿਖੋ ਵਿਚ ‘ਭੱਸ ਤੇ’ ਪੰਨਾ 215
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ ‘ਭਬਿਹਾ’ ਹੈ ਪੱਤਰਾ (147/ਉ)
3. ਮੂਲ ਵਿਚ ਪਾਠ ‘ਤਿਨਾ ਹਲਾਲ’ ਸੀ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੋਣ ਤੇ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚੋਂ ਉਪਰੋਕਤ ਪਾਠ ਲਿਆ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (147/ਉ), (266/ਅ)
4. ਲਿਖੋ ਵਿਚ ਅਗਲੀਆਂ ਚਾਰ ਲਾਈਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਪੰਨਾ 215
5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ ‘ਬਿਆਹੀ’ ਹੈ ਲਿਖੋ ਵਿਚ ‘ਬਹਾਇ’ ਪੱਤਰਾ (227/ਉ), ਪੰਨਾ 216
6. ਉਪਰੋਕਤ ਸ਼ਬਦ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਮੂਲ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ ‘ਪੀਰ’ ਸੀ । ਜੋ ਅਢਕਵਾਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (147/ਅ), (227/ਉ)

ਕਲਮਾ ਜਾਕਾ ਪੜਾ ਜੁ ਰੋਤਾ ।
 ਸੂਰਤ ਭੇਨਿਤਾ ਨਬੀ ਨ ਹੋਤਾ ॥ ੨ ॥
 ਪੈਕੰਬਰ ਕਲਮਾ ਕੂਕ ਸੁਣਾਇਆ ।
 'ਸਭਨਾ ਅੰਦਰਿ ਇਕ ਜਵਾਇਆ ।
 ਇਕ ਜਾਣਿ ਕਹੀਐ ਤਕਿਬੀਰ ।
 ਸਾਚੀ ਦਰਗਹਿ ਮਿਲੈ ਤਜੀਰ ॥ ੩ ॥
 'ਇਕ ਅਲਾਹੀ ਰਾਹ ਬਤਾਇਆ ।
 'ਇਕ ਜਾਨ ਕਰੀਐ ਤਕਬੀਰ ।
 ਸਾਚੀ ਦਰਗਹਿ ਮਿਲੈ ਤਸੀਰ ॥ ੩ ॥
 ਭਈ ਮਰਜ ਨਬੀ ਬਹੁ ਦੁਖ ਪਾਇਆ ।
 ਪਥਰ ਸਾੜ ਉਪਰ ਲਗਵਾਇਆ ।
 ਦੰਦ ਭੰਨੇ ਪਥਰ ਫਿਰਿਆਦਾ ।
 ਨਾਨਕ ਅਲਹੁ ਨ ਕੀਤਸੁ ਯਾਦ ॥ ੪ ॥
 ਤਉਰੇਤ ਅੰਜੀਲ ਜੇਬੂਰੁ ਫੁਰਕਾਨਾ ।
 ਚਾਰੇ ਕੂਕਹ ਜੋਰ ਹਰਾਮ ।
 ਅਲਹੁ ਫੁਰਮਾਇਆ ਮਨੇ ਨ ਕੋਇ ।
 ਖੁਦੀ ਬਖੀਲੀ ਕਰੇ ਸਭ ਲੋਇ ॥ ੫ ॥
 ਬੇਜਬਾਨ ਪਰ ਫੁਰੀ ਹਰਾਮ ।
 ਕਿਆਮਤਿ ਲੇਖਾ ਰਹਿਆ ਅਮਾਨ ।
 ਜੈਸਾ ਕਰੇ ਤੈਸਾ ਹੀ ਪਾਵੈ ।
 ਹਾਥੋ ਹਾਥੀ ਝਗੜ ਚੁਕਾਵੈ ।
 ਸਾਬਰ ਦਰਦ ਵੰਦ ਦਰਵੇਸ ।
 ਬੇ ਦਰਦਾ ਕਉ ਕਿਆਮਤ ਪੇਸ ।
 ਲੈਣਾ ਦੇਣਾ ਛੱਡੇ ਨ ਕੋਇ ।
 ਆਖਰ ਵਖਤ ਨਿਬੇੜਾ ਹੋਇ ॥ ੬ ॥
 ਮਨ ਪਥਰ ਜਿਸੁ ਕਫਾਰ ਸੋਇ ।
 ਆਤਸ ਬਿਨਾ ਨਾ ਚੂਨਾ ਹੋਇ ।
 ਚੂਨਾ ਹੋਇ ਤਾ ਮੌਮੁ ਕਹਾਵੈ ।
 ਤਬ ਨੇ ਮੋਮਨ ਨਾਮੁ ਸਦਾਵੈ ॥ ੫ ॥

1. ਮੂਲ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਤੁਕਾਂ ਨਹੀਂ ਸਨ ਪਰ ਬਾਕੀ ਸਾਰੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਹੋਣ ਤੇ ਹਥ ਲਈਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ।
2. ਮੂਲ ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕ ਬਾਕੀਆਂ ਨਾਲੋਂ ਵਾਧੂ ਹੈ ।
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਅਯਤੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਪੱਤਰ (227/ੳ)

ਹਕੁ ਰਾਹਿ ਵਿਚਿ ਰਹੇ ਹੈਰਾਨਾ ।
 ਹਕੁ ਹਲਾਲ ਬਖੋਰੇ ਖਾਨਾ ।
 'ਹੋਇ ਹਲਾਲੁ ਲਗੇ ਸਚੁ ਜਾਇ ।
 ਤਉ ਨਾਨਕ ਦਰ ਦੀਦਾਰ ਸਮਾਇ ।
 ਸਰਾ ਸਰੀਅਤ ਸਚੁ ਪਛਾਣੇ ।
 ਸਭ ਤੇ ਮੰਦਾ ਆਪ ਕਉ ਜਾਣੇ ।
 ਤਰਾ ਤਰੀਕਤ ਬਦ ਅਮਲ ਤਜਾਵੇ ।
 ਤਬ ਹੀ ਹਕਿ ਰਾਸਤੀ ਪਾਵੇ ॥ ੭ ॥
 ਮਾਫਰਤ ਨਫਸ ਕਉ ਮਾਰੇ ।
 ਆਪ ਤਰੇ ਸਭ ਉਮਤ ਤਾਰੇ ।
 'ਐਸਾ ਦਾਨਸਵੰਦ ਉਲਮਾਇ ।
 ਮਰੇ ਨ ਜੀਵੈ ਆਇ ਨ ਜਾਇ ॥ ੮ ॥
 ਤਬ ਲਗੁ ਦੁਨੀਆ ਆਤਸਮਾਹੀ ।
 ਜਬ ਲਗ ਹਕਿ ਪਛਾਨਾ ਨਾਹੀ ।
 ਹਕੁ ਮੁਕਾਮ ਜਿਨੀ ਪਛਾਨਾ ।
 ਸਰਪਰ ਤਿਸਤੇ ਤਿਸਹੀ ਜਾਣਾ ॥ ੯ ॥
 ਸਚ ਕੀ ਕਾਤੀ ਸਚੁ ਸਭ ਸਾਰੁ ।
 ਘਾਤਤ ਘੜੀ ਦਉਦ ਲਹਾਰੁ ।
 'ਸਚੁ ਕੀ ਸਾਣਿ ਲਈ ਕਿਲਕਾਇ ।
 ਗੁਣ ਕੀ ਥੇਕਾ ਮਾਹਿ ਸਮਾਇ ॥ ੧੦ ॥
 ਤਿਸਦਾ ਕੁਠਾ ਹੋਵੈ ਸੇਖੁ ।
 ਲੋਹੁ ਲਬੁ ਨਿਕਥਾ ਵੇਖੁ ।
 ਹੋਇ ਹਲਾਲੁ ਹਰਾਮੁ ਤਜਾਵੈ ।
 ਤਉ ਨਾਨਕ ਸੁੰਨ ਮਸੀਤ ਸਮਾਵੈ ॥ ਮ. ੧ ॥

ਤਿਲੰਗ ਮਹਲਾ ੧

ਅਵਲਾ ਅਵਲ ਏਕ ਖੁਦਾਈ ।
 ਦੂਸਰੀ ਕੁਦਰਤ 'ਸਾਜ ਦਿਖਾਈ ।
 ਕੁਦਰਤ ਕਲਮਾ ਕੂਕ ਸੁਣਾਇਆ ।

1. ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਪੱਤਰਾ (228/ਉ)
2. ਮੂਲ ਤੇ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਅਧੂਰਾ ਪਾਠ ਹੋਣ ਤੇ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਅਨੁਸਾਰ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (148/ਅ), (228)
3. ਅਗਲੀਆਂ ਤੁਕਾਂ ਦਾ ਪਾਠ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਆਧਾਰਿਤ ਹੈ, ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਪੰਨਾ 956
4. ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਕਰਿ ਦਿਖਲਾਈ' ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਪੱਤਰਾ (148/ਅ)

ਏਕੁ ਅਲਾਹੀ ਰਾਹਿ ਬਤਲਾਇਆ ।
 ਵਾਹੁ ਵਾਹੁ ਕਾਦਰ ਤੇਰੀ ਕੁਦਰਤਿ ਜਾਨਿ ।
 'ਸਿਰ ਪਰਿ ਮਉਤ ਸਾਹ ਸੁਲਤਾਨੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
 ਕੁਦਰਤਿ ਸਿਰਜੇ ਆਦਮੁ ਹਾਵਾ ।
 ਤਿਨਾਹ ਭੀ ਕੀਤਾ ਬਹੁਤਾ ਦਾਵਾ ।
 ਸਤ ਚੀਜ ਜਿਨ ਮਿਲੇ ਬਕਾਈ ।
 ਸੋ ਭੀ ਮਉਤੇ ਕੀਏ ਫਨਾਈ ।
 ਆਦਮ ਕਈ ਪੇਕੰਬੂ ਹੂਏ ।
 ਖੁਦੀ ਤਕਬਰੀ ਕਰ ਕਰ ਮੂਏ ।
 ਆਪਣੀ ਕੁਠੀ ਰਵਾ ਕਰਮਾਨੀ ।
 ਸੇਭੀ ਮਉਤੇ ਕੀਏ ਫਾਨੀ ॥ ੩ ॥
 ਯਾਰ ਮਸਾਇਕ ਬੁਜਰਕ ਲਾਇਕ ।
 ਮਿਹਤਰ^੧ ਸਲੋਮਾ ਕੋ ਹੋਈ ਇਨਾਇਤ ।
 ਪਰੀਆ ਦੇਵ ਜਿਨ ਬੰਦੀ ਦੀਨੇ ।
 ਸੋ ਭੀ ਮਉਤਹਿ ਲਾਇਕ ਕੀਨੇ ॥ ੪ ॥
 ਤਾਜਕੁਲਾਹ ਸਿਰਦਾਨੇ ਬੀਨੇ ।
 ਖਾਲਿਕ ਸੋ ਪਾਸਿ ਪੜਿਦੇ ਕੀਨੇ ।
 ਯਾਰ ਮਹੰਮਦ ਨਿਕਟਿ ਖੁਦਾਇ ।
 ਸੇਭੀ ਮਉਤੇ ਕੀਏ ਫਨਾਈ ॥ ੫ ॥
 ਮੂਰਤ ਜਾਲ ਅਲੀ ਸੋਹ ਖੁਦਾਈ ।
 ਖਾਲਕ ਜਾ ਕੋ ਦੀਈ ਅਤਾਈ ।
 ਯਾਰ ਮਹੰਮਦੀ ਬੰਧਪਾ ਭਾਈ ।
 ਸੇਭੀ ਮਉਤੇ ਕੀਏ ਫਨਾਈ ।
 'ਲੋਹ ਕਲਮ ਜਿਮੀ ਅਸਮਾਨ ।
 ਖਾਲਕ ਹੂਹ ਰਖੇ ਅਮਾਨ ।
 ਮਰਨ ਜੀਵਨ ਦੀ ਗਾਮੀ ਨ ਕਾਈ ।
 ਸੋ ਭੀ ਮਉਤੇ ਕੀਏ ਫਨਾਈ ।
 ਖਾਨ ਮਲੂਕ ਉਮਰੇ ਸਿਕਦਾਰਾ ।
 ਸੋ ਭੀ ਮੁਸਾਫਰ ਚਲਣੇਹਾਰਾ ।

1. ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਸਿਰਿ ਮਉਤਿ ਸਾਹਿਬੁ ਸੁਲਤਾਨੀ, ਪੱਤਰਾ (149/ਓ), (228/ਅ)
2. ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਸਿਲੋਮਾਨਿ ਕੋਈ ਇਨਾਇਤ' ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਪੱਤਰਾ (229/ਓ)
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕ ਨਹੀਂ । 17 ਵਿਚ ਇਸ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਚਾਰ ਤੁਕਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਪੱਤਰਾ (149/ਓ), (229/ਅ)

'ਢੋਲ ਦਮਾਮੇ ਗਏ ਬਜਾਈ ।
 ਸੇ ਭੀ ਮਉਤੇ ਕੀਏ ਫਨਾਹੀ ।
 ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਖੁਦੀ ਜਣਾਵਹਿ ।
 ਆਦ ਜੁਗਾਦ ਅਨੀਅਤ ਪਾਵਹਿ ।
 ਨਾਨਕ ਜੇ ਕੋ ਏਕ ਪਛਾਨੇ ।
 ਤਾ ਕੁਝ ਪੰਦ ਨਸੀਹਤ ਜਾਣੇ ॥ ੪ ॥ ੨ ॥
 'ਤਿਲੰਗੁ ਮਹਲਾ ॥ ੧ ॥ ਰਿਸਾਲਾ ॥
 ਆਵੈ ਕਾਲ ਕਹਾ ਕੋ ਜਾਇ ।
 ਜਲਥਲ ਮਹੀਅਲ ਕਾਲ ਸਮਾਇ ।
 ਪਾਣੀ ਪਉਣ ਅਗਨੀ ਫੁਨਕਾਲ ।
 ਧਰਤੀ ਕਾਲ ਪਸਾਰਿਆ ਜਾਲ ॥ ੧ ॥
 ਰਵਿਸਸ ਤਾਰਾ ਮੰਡਲ ਹੂਏ ।
 ਧਰੂਹ ਪ੍ਰਹਲਾਦ ਅਟਲ ਹੋਇ ਮੂਏ ।
 ਜਤੀ ਸਤੀ ਨਉ ਨਾਥ ਕਹਾਏ ।
 ਸਿਧ ਚਉਰਾਸੀ ਕਾਲ ਪਚਾਏ ॥ ੨ ॥
 ਨਿਸਿ ਬਾਸੁਰ ਤਟ ਦੇਵ ਦਿਵਾਲਾ ।
 ਕਾਲ ਨ ਛੋਡੇ ਕਾਨ ਗੁਆਲਾ ।
 ਮੋਨੀ ਜੋਨੀ ਫਿਰ ਫਿਰ ਥਾਕੇ ।
 ਸੁਰਨਰ ਮੂਏ ਕਾਲ ਕੇ ਚਾਪੇ ॥ ੩ ॥
 ਰਾਣਾ ਹੰਕ ਨ ਕੋਈ ਰਹੇ ।
 ਪਕੜ ਚੋਟ ਕਾਲ ਸਭ ਗਹੇ ।
 ਖਾਣੀ ਚਾਰ ਨ ਰਹਸੀ ਜਗਮੈ ।
 ਕਾਲ ਪਸਾਰਿਓ ਬੰਧਨ ਪਗਮੈ ॥ ੪ ॥
 ਪੀਰ ਮੀਰ ਸਾਦਕ ਅਰ ਸਾਲਕ ।
 ਖਲਕਤ ਮਰੇ ਸਦਾ ਬਿਰੁ ਖਾਲਕ ।^੧
 ਜੋ ਦੀਸੈ ਸੋ ਸਗਲ ਸਿਧਾਵੈ ।
 ਕਾਲ ਸਬਲੁ ਨਹੀਂ ਛੂਟਨ ਪਾਵੈ ॥ ੫ ॥
 ਕਾਲ ਜਲਾਦ ਸਭਾ ਚੁਣ ਮਾਰੀ ।
 ਰਿਖ ਮੁਨੀਸਰ ਅਰ ਸੇਸਾਹੀ ।
 ਜੋ ਦੀਸੈ ਸੋ ਸਗਲ ਖਪਾਵੈ ।
 ਤ੍ਰੈ ਲੋਕ ਮਹਿ ਬਚਨੁ ਨ ਪਾਵੈ ॥ ੫ ॥

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. ਅਸ਼ੁਧ ਤੋਂ ਅਧੁਨਾ ਪਾਠ ਹੈ। ਉਹੀ
2. ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਪੰਨਾ 377 ਉਪਰ ਵੀ ਆਇਆ ਹੈ।
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਵਿਰ ਖਲਕਿਤਿ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (150/ਉ)

'ਚਉਥਾ ਤਬਕ ਕਾਲ ਕੇ ਵਸਿ ।
 ਕਾਲ ਛਾਡਿ ਵਿਤ ਜਾਟੀਐ ਨਸਿ ।
 ਕਾਲ ਜਲਾਇ ਸਭੇ ਜਗ ਪਾਇਆ ।
 ਤ੍ਰਾਈ ਲੋਕ ਮੈ ਰਹਿਣ ਨ ਪਾਇਆ ।
 ਕਾਲ ਕੇ ਵਸਿ ਭਏ ਰਾਮ ਰਸੂਲ ।
 ਬਰਸਿਰ ਨਾਨਕ ਕਾਲ ਕਬੂਲ ॥ ੪ ॥ ੩ ॥

ਸੂਰਾ^੨ ॥

ਕਾਲ ਭਇਆ ਬਹੁਰੂਪੀਆ ਘਟਿ ਘਟਿ ਰਹਿਆ ਸਮਾਇ ।
 ਜਹਾਂ ਜਹਾਂ ਦੇਖੇ ਧਿਆਨੁ ਧਰ ਸਭ ਮਹਿ ਰਹਿਆ ਸਮਾਇ ॥ ੪ । ੪ ॥
 'ਸਾਹਦੀ ਕਬੀਰ ਭਗਤ ਰਾਗੁ ਤਿਲੰਗ ।
 ਬੰਦੇ ਤੈ ਹਰਦਮ ਸਾਹਿਬ ਨ ਜਾਨਾ ।
 ਹਿੰਦੂ ਪੂਜਹ ਦੇਵ ਦੇਹੁਰੇ ਮੂਰਦੇ ਗੋਰੀ ਤੁਰਕਾਨਾ ॥ ੧ । ਰਹਾਉ ॥
 'ਆਨਿਆ ਜੀਉ ਪਸਾਰਿਆ ਕਰ ਬਸਿ ਗਲਾ ਕਾਟ ਕੇ ਮਾਸੁ ਲੀਅ ।
 ਮਾਰਿਆ ਜੀਉ ਹਰਾਮ ਹੋਤ ਹੈ ਮੁਲਾਂ ਕਹੁ ਹਲਾਲੁ ਥੀਆ ।
 ਮੁਲਾਂ ਕਹਤ ਮਾਸੁ ਪਾਕ ਹੈ ਪਾਕ ਪਵਿਤ੍ਰ ਸਭੇ ਕਰ ਖਾਈ ।
 ਮਨੀ ਖੂਨ ਤੇ ਮਾਸੁ ਉਪਨਾ ਮਾਸੁ ਪਲੀਤ ਹੋਇਆ ਇਉ ਭਾਈ ।
 ਮਾਸੁ ਨ ਪਾਕ ਨਹੀ ਹੋਵੈ ਜੀਆ ਮਾਰ ਦੁਖ ਦੇਵੈ ।
 ਜਿਸ ਕਾ ਮਾਸ 'ਚਰੇਰਹ ਮੂਲਾ ਫੇਰ ਮਾਸ ਓਹੁ ਲਵੈ ॥ ੩ ॥
 ਮੁਲਾਂ ਮੁਰਗ ਮੁਰਗਿਣ ਹੋਇ ਮੁਲਾਂ ਏਹੁ ਪਰਤਖ ਦਿਸੀਵੈ ।
 ਬਕਰੀਆ ਕਸਾਈ ਕੁਠੇ ਦਿਤਾ ਫੇਰ ਮੰਗੀਵੈ ॥ ੪ ॥
 'ਬਾਤਲ ਬਾਤ ਨ ਮੁਖ ਤੋ ਸਾਚੀ ਪੜਦੇ ਵਿਚ ਜੁ ਹੋਈ ।
 ਸਾਈ ਗਲ ਸਚਾਵੀ ਮੁਲਾਂ ਪ੍ਰਗਟ ਦਸੀਵੈ ਜੋਈ ।
 ਪੁਸਤਕ ਪੜ ਪੜ ਹਿੰਦੂ ਭੁਲੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਕੁਰਾਨ ।
 ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਓਇ ਨਰਕ ਪੜੇਗੇ ਜਿਨ ਹਰਿਦਮੁ ਸਾਹਿਬ ਨ ਜਾਨ ॥ ੩ ॥
 'ਗਉ ਸੂਰ ਕੀ ਏਕਾ ਕਾਇਆ ਏਕੋ ਲੋਹੁ ਚਾਮਾਰੇ ।
 ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਦੋ ਕਹੂੰ ਨ ਦੇਖੇ ਘਟਿ ਘਟਿ ਏਕੋ ਰਾਮਾਰੇ ॥ ੪ ॥ ੪ ॥

1. ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਅਗਲੀਆਂ ਪੰਜ ਲਾਈਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਪੰਨਾ 217

2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦਾ ਪਾਠ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (230/ਅ) ਪੰਨਾ 217, ਪੰਨਾ 376 ਤੇ ਦੁਬਾਰਾ ਆਈਆਂ ਹਨ।

3. ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਅਗਲੇ ਪੰਜ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਪਾਠ ਨਹੀਂ ਹੈ। (ਉਹੀ)

4. ਮੂਲ ਨਾਲੋਂ ਥੋੜ੍ਹਾ ਅੰਤਰ ਹੋਣ ਤੇ ਬਹੁ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ ਵਾਲਾ ਪਾਠ ਰੱਖ ਲਿਆ ਹੈ।

5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਚੁਡੇ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (230/ਅ)

6. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਪੱਤਰਾ (ਉਹੀ)

7. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚ ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਕ੍ਰਮ ਅੱਗੇ ਪਿਛੇ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (150/ਅ), (231/ਓ)

‘ਗਉੜੀ ॥ ੫ ॥ ਐਸੇ ਲੋਗਨ ਸਿਉ ਕਿਆ ਕਹੀਐ ।

ਗਉੜੀ ॥ ਬੇਦ ਕਤੇਬ ਕਰਹੁ ਮਤ ਝੂਠੇ.....

‘ਤਿਲੋਗ ॥ ੧ ॥

ਦਰਦਵੰਦ ਦਰਵੇਸ ਹੈ । ਬੇਦਰਦ ਕਜਾਈ ਹੈ ।

ਕਉ ਗਲ ਛੁਰੀ ਚਲਾਈਐ ਹੋਇ ਨਹੀ ਪੀਤ ਪਰਾਈ ਹੈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਿਆ ਬਕਰੀ ਗਾਇ ਹੈ ਕਿਆ ਆਪਣਾ ਜਾਇਆ ।

ਸਭ ਕਾ ਲੋਹੁ ਏਕੁ ਹੈ ਸਾਹਿਬ ਫੁਰਮਾਇਆ ।

ਸਵਾ ‘ਸੋਰ ਜੋ ਪੈਕੰਬਹ ਤਮਾਮ ਉਮਰਿ ਮਹਿ ਖਾਇਆ ।

‘ਡਰਤੇ ਰਹੇ ਖੁਦਾਇ ਤੇ ਨਹੀ ਗਲ ਕਟਾਇਆ ॥ ੨ ॥

ਭੂਖੇ ਕਉ ਭੋਜਨੁ ਦੀਜੀਐ ਪਿਆਸੇ ਕਉ ਪਾਣੀ ।

ਦਰਗਹ ਏਹੁ ਮਨਜੂਰ ਹੈ ਸਾਚੀ ਕਹ ਜਾਨੀ ॥ ੩ ॥

ਕਿਆ ਧਰਤੀ ਅਸਮਾਨ ਮਹਿ ਕਿਹਾ ਦੋਜਕਿ ਮਾਹੀ ;

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਬੇਦ ਰਦਿ ਕਉ ਕਹੂੰ ਠਉਰ ਜੁ ਨਾਹੀ ॥ ੪ ॥ ੪੭ ॥

‘ਰਾਗ ਗਉੜੀ ॥

ਸਾਧੋ ਏਕ ਪੰਥ ਦੋ ਬਾਟਾ ਰੇ ।

ਆਦਿ ਏਕੁ ਅੰਤ ਹੈ ਏਕੋ ਜਹਾਂ ਮਾਰਗੁ ਯਹ ਛਾਟਾ ਰੇ ॥ ੧ ਰਹਾਉ ॥

ਹਿੰਦੂ ਕੀ ਹਦਿ ਗਉ ਦੇਹੁਰਾ ਤੀਰਥ ਬਰਤ ਇਸਨਾਨਾ ਰੇ ।

ਬਕਰੀ ਮਾਰਿ ਮਾਸੁ ਮੁਖ ਮੇਲਹਿ ਤਿਨ ਕੈਸੇ ਰਾਮਹਿ ਜਾਨਾ ਰੇ ।

ਰੋਜਾ ਰਖਹਿ ਨਿਮਾਜ ਗੁਜਾਰਹਿ ਮਕੇ ਮਸੀਤ ਲਪਟਾਨਾ ਰੇ ।

1. ਅਗਲੇ ਦੋ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ‘ਰਿਚੋ’ ਲਏ ਗਏ ਸਬਦ ਹਨ । ਪਾਠਾਂ ਤਰ ਵੀ ਕਈ ਨਹੀ, ਇਸ ਲਈ ਕੇਵਲ ਆਰੰਭ ਦਾ ਪਾਠ ਰਖ ਕੇ ਸਾਕੀ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ।
2. ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਤੋਂ ਬਾਹਿਰਾ ਸਬਦ ।
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚ ਸਬਦ ‘ਮਣ’ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (155/ਅ), (231/ੳ)
4. ਮੂਲ ਵਿਚ ਪਾਠ ‘ਸਾਹਬ ਸੋ ਡਰਤੇ ਰਹੇ ਨਹੀ’ ਗਲ ਕਟਾਇਆ’ ਸੀ ਪਰ ਸਾਕੀ ਸਭ ਵਿਚ ਉਪਰ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਣ ਤੇ ਬਹੁ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਪਾਠ ਰਖਿਆ ਹੈ ।
5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ ‘ਦੀਨ ਮਹਿ ਕਿਆ ਦੁਨੀ ਮਹਿ’ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (231/ੳ)
6. ਇਸ ਸਬਦ ਦੀ ਬਾ ਵੱਖਰਾ ਸਬਦ ਹੈ । ਰਾਗ ਗਉੜੀ । ਸਾਧੋ ਦੋਊ ਮਹਿ ਮੈ ਭੀਠਾ । ਹਿੰਦੂ ਤੁਹਕ ਦੋਊ ਕੋਊ ਲਾਗਾ ਸੁਣਾਇ ਲੋਭ ਕਾ ਮੀਠਾ । ਰਹਾਉ । ਹਿੰਦੂ ਕੀ ਦੇਆ ਮਿਹਰ ਤੁਹਕਿਨ ਕੀ ਦੋਨੋ ਘਟਿ ਛੇ ਬਾਗੀ । ਉਹ ਛੁਰੀ ਧਰੇ ਉਹੁ ਝਟਕਾ ਮਾਰੇ । ਅਗਿ ਦੁਹੁ ਘਰਿ ਲਾਗੀ । ਹਿੰਦੂ ਇਕਾਦਸੀ ਬਰਤਿ ਕੋਊ ਸਾਧੋ ਦੂਧ ਸਿੰਗਾੜੇ ਸੇਝੀ । ਮੰਨ ਕੇ ਹਠਿ ਅਨਿ ਕੋ ਤਿਆਗੇ ਪਾਵਹਿ ਸਾਗਰ ਗੋਤੀ । 2 । ਰੋਜਾ ਰਖਹਿ ਨਿਵਾਜ ਗੁਜਾਰਹਿ ਕਿਬਲੇ ਸੀਨ ਨਿਵਾਵੇ । ਉਠ ਕੇ ਜਿਸਤਿ ਕਹਾ ਕੇ ਸਾਧੋ ਸਾਂਝਿ ਕੋ ਮੁਰਗੀ ਮਾਰਹਿ । 3 । ਗਉੜੀ ਤੀ ਏਕੋ ਸੁਰ ਭੀ ਏਕੋ ਏਕ ਲੋਹੁ ਇਕ ਚਾਮਾ । ਕਹਿਤ ਕਬੀਰ ਸੁਣਹੁ ਰੇ ਸਾਧੋ ਘਟਿ ਘਟਿ ਰਾਮ ਸਮਾਨਾ । 4 । ਪੱਤਰਾ (531/ਅ) ਅੱਗੋਂ ਸਬਦ ਐਸੇ ਲੋਗਨ ਸਿਉ ਕਿਆ ਕਹੀਐ——ਅਤੇ ਗਉੜੀ ‘ਬੇਦ ਕਤੇਬ ਕਰਹੁ ਮਹਿ ਝੂਠੇ——ਚਲਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਚਾਰ ਸਬਦ ਇਸ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ ।

ਤਸਬੀ ਫੇਰਹਿ ਤਕਬੀਰ ਨ ਛਾਡਹਿ ਤਿਨ ਕੈਸੇ ਅਲਹ ਪਛਾਨਾ ਰੇ ॥ ੧ ॥

ਮਾ ਕੇ ਗਲੇ ਜਨੇਊ ਨਾਹੀ ਪੂਤ ਕਹਾਵੈ ਪਾਡੇ ਰੇ ।

ਬੀਬੀ ਕਉ ਤਾ ਸੁੰਨਤ ਨਾਹੀ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਕਾਜੀ 'ਭਾਂਡੇ ਰੇ ।

ਆਪਣੇ ਮਤ ਕਉ ਕਾਨ ਛਿਦਾਏ ਸੁੰਨਤ ਉਹੇ ਕਹਾਈ ਰੇ ।

ਜੇ ਕਰ ਹੁਕਮ ਖੁਦਾਈ ਹੋਤਾ ਧੁਰ ਹੀ ਕਾਟੀ ਆਈ ਰੇ ॥ ੨ ॥

ਗਉ ਸੁਰ ਕੀ ਏਕਾ ਕਾਇਆ ਏਕੋ ਲੋਹੂ ਰਾਮਾ ਰੇ ।

^੧ਕਹਿਤ ਕਬੀਰ ਦੇ ਕਹੂੰ ਨ ਦੇਖੇ ਘਟਿ ਘਟਿ ਏਕੋ ਰਾਮਾ ਰੇ ॥ ੪/੪੮ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ॥

^੨ਅਲਹੁ ਏਕ ਮਸੀਤ ਬਸਤੁ ਹੈ ਅਵਰ ਮੁਲਖ ਕਿਸ ਕੇਰਾ ।.....

^੩ਰਾਗ ਮਾਰੂ ॥

ਮਤ ਵੇ ਲੋਕ ਬਹੁਸੇ ਕੋਈ ।

ਜਬ ਲਗ ਖੁਹਰਮ ਮਹਲ ਨ ਹੋਈ ॥ ੧ ਰਹਾਉ ॥

ਏਕ ਹੀ ਈਖ ਏਕ ਹੋ ਰਾਸ ।

ਕੋਉ ਭਇਆ ਮਾਨਸ ਕੋਰੂ ਭਇਆ ਪਸਾ ॥ ੧ ॥

ਏਕਾ ਬੁੰਦ ਕੇ ਸਕਲ ਸਰੀਰੁ ।

ਕੋਉ ਭਇਆ ਗੁਰਵਾ ਕੋਉ ਭਇਆ ਪੀਰੁ ।

ਹਿੰਦੁ ਤੁਰਕ ਝਗੜ ਮਤੁ ਮਰਹਿ ।

ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਕਰਨੀ ਕਰਹਿ ॥ ੩ ॥

ਰਾਮ ਰਹੀਮਾਂ ਹੈ ਦੋ ਕਸਬੀ ।

ਉਨ ਲਈ ਮਾਲਾ ਉਨ ਲਈ ਤਾਸਬੀ ॥ ੪ ॥

ਓਇ ਪੂਰਬ ਓਇ ਪਛਹੁ ਹੋਰਾ ।

ਦੋਉ ਕੀਮਤ ਹਿਰ ਲਈ ਚੋਰਾ ।

ਓਇ ਜਾ ਰਹਿ ਓਇ ਗਾਡਰ ਗੋਰਾ ।

ਉਨ ਮਸੀਤ ਉਨ ਠਾਕੁਰ ਦੁਆਰਾ ।

ਦੋਨੋ ਤੇ ਹਰਿ ਰਹਿਓ ਨਿਆਰਾ ॥ ੬ ॥

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਸਗਲ ਰੇ ਭੰਦੂ ।

ਬੋਲਣ ਹਾਰੁ ਤੁਰਕ ਨਹੀਂ ਹਿੰਦੂ ।

1. ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੂਲ ਵਿਚ 'ਦੋਨੋ ਕਾਚੇ' ਸ਼ਬਦ ਸਨ ।
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੋਂ ਲਿਖੇ ਵਿਚ 'ਤੁਕ ਲੋ ਕੇ ਪਾਈ ਹੇ, ਮੂਲ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਪੱਤਰਾ (151/ਅ), ਪੰਨਾ 217
3. ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਅਗਲੇ ਤਿੰਨ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 19 ਵਿਚ ਇਸੇ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸਿਰਲੇਖ 'ਫਉੜੀ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (151/ਅ)
4. ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਆਇ ਗ੍ਰੰਥ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਪਾਠਾਂਤਰ ਨਾ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਕਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਕੇਵਲ ਆਰੰਭ ਰਖ ਲਿਆ ਹੈ ।

ਗਉੜੀ ॥

ਸੇਤੋਂ ਸਹਸੇ ਸਭ ਜਗੁ ਖਾਇਆ ਰੇ ।

ਏਕ ਰਾਮ ਦੂਜਾ ਨਹੀਂ ਕੋਈ ।

ਕਿਨ ਇਹੁ ਜਗੁ ਭਰਮਾਇਆ ਰੇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਏਕਾਦਸੀ ਰਖ ਰਖ ਹਿੰਦੂ ਮੂਏ ਤੁਰਕ ਰਖੇ ਰਖ ਰੋਜਾਰੇ ।

ਖਟ ਦਰਸਨ ਤੀਰਥ ਭ੍ਰਮ ਮੂਏ ਤਨ ਮਨ ਕਿਸੇ ਨ ਖੋਜਾਰੇ ॥ ੧ ॥

ਤਨ ਮਨ ਖੋਜ ਜਾਹਿ ਸਭ ਸੰਸੇ ਭੂਲ ਰਹੇ ਅਚਾਰਾ ਰੇ ।

ਏਕ ਨ ਭੂਲਾ ਦੋਇ ਨ ਭੂਲੇ ਭੂਲਾ ਸਭ ਸੰਸਾਰਾ ਰੇ ॥ ੨ ॥

ਇਕ ਦੋਇ ਸਿਰੀਆ ਹਮ ਭੀ ਭੂਲੇ ਇਸ ਮਾਇਆ ਕੇ ਸਾਥਾਰੇ ।

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਅਬ ਨਹੀਂ ਭੂਲੇ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੇ ਰਘੁਨਾਥਾਰੇ ॥ ੩ ॥

ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਨ ਮਾਰਗੁ ਛਡਿਆ ਮਾਚ ਗਹਿ ਸੇ ਆਈ ਰੇ ।

ਕਹ ਕਬੀਰ ਸਭ ਦੁਨੀਆਂ ਡੁਬੀ ਪ੍ਰਭ ਮੋਹ ਲੀਆ ਬਚਾਈ ਰੇ ॥ ੧੧ ॥

ਮਹਨਾ ॥

ਸਾਧੋ ਆਵੇ ਜਾਇ ਸੋ ਮਾਇਆ ।

ਹਰਿ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲਕ ਕਾਲ ਨਹੀਂ ਵਾਂਕੇ ਨਾਂ ਕੁਛ ਗਾਇਆ ਨਾ ਆਇਆ ॥੧॥ਰਹਾਉ ॥

ਕਛੁ ਰੂਪ ਕਾ ਹੋ ਹਰਿ ਧਰਿਆ ਮੋਹ ਪੀਠ ਪਰ ਧਾਰਾ ।

ਯਹ ਤੋਂ ਖੋਲ੍ਹ ਪਵਨ ਕਾ ਕਹੀਐ ਕਲਾਧਾਰ ਬਿਰ ਥਾਹਾ ॥ ੧ ॥

ਕਈ ਮੋਹ ਪਰਬਤ ਪ੍ਰਭ ਧਾਰੇ ਕਈ ਧਰਵ ਅਕਾਸਾ ।

ਏਕੁ ਮੋਹੁ ਪ੍ਰਭ ਪਿਠ ਪਰ ਥਾਭਿਆ ਇਹੁ ਬਿਧਿ ਆਵਤ ਹਾਸਾ ।

ਮਛ ਰੂਪ ਕਾਹੇ ਹਰਿ ਕੀਨਾ ਬੇਦ ਕਉਨ ਤੇ ਲਿਆਏ ।

ਲਿਖੇ ਅਲੇਖ ਦੁਹੂੰ ਤੇ ਨਿਆਰਾ ਪ੍ਰਭ ਗਰਭ ਜੋਨਿ ਕਿਉ ਆਏ ।

ਹਰਿ ਬੈਰਾਹਿ ਛਏ ਕਾਹੇ ਕਉ ਧਰਨ ਦਸਨ ਪਰ ਧਾਰਾ ।

ਏਤੇ ਕਾਮ ਰਾਮ ਕੇ ਨਾਹੀ ਝੂਠੁ ਕਹਤ ਸੰਸਾਰਾ ॥ ੪ ॥

"ਨਾ ਤਦ ਅਭਾਸ" ਪਤਾਲ ਪ੍ਰਭ ਕੀਨੇ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਇਆ ਜਾਈ ।

ਏਕ ਪਰਨਿ ਬੈਰਾਹਿ ਉਬਾਰੀ ਅਵਰੋ ਕਉਨ ਲਿਆਈ ॥ ੫ ॥

ਨਰ ਸਿੰਘ ਹਰਿ ਕਿਉ ਕਰ ਕਹੀਐ ਕਉਣ ਕਾਜੁ ਤਿਹ ਬਿਗਰਿਆ ।

ਅਜੇ ਬਿਜੇ ਸ੍ਰਾਪ ਕੇ ਮਾਰੇ ਹਿਰਦ ਕਸਪ ਹੋਇ ਨਿਬਰਿਆ ।

ਅਜੇ ਬਿਜੇ ਬੈਕੁੰਠ ਬਸਤਹ ਅਗਵਾਨੀ' ਕਹਲਾਵਹ ।

ਸਨਕਾਦਕ ਕੇ ਸ੍ਰਾਪ ਪਾਇਕੈ ਦੈਤ ਜਨਮ ਧਰ ਆਵਹ ॥ ੬ ॥

ਦੇਵ ਦੈਤ ਮਹਿ ਆਪ ਬਿਰਾਜੇ ਆਪ ਚਰਿਤ ਪ੍ਰਭ ਕੀਨਾ ।

. ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਤੋਂ ਬਾਹਰਲਾ ਸ਼ਬਦ ।

. ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਤੋਂ ਬਾਹਰਲੀ ਭਾਣੀ ਹੈ । ਸਭ ਸਰੋਤਿਆਂ ਵਿਚ ਸਾਮਲ ਹੈ ।

. ਗੁ. ਨ. ਪ੍ਰ. 16, 17 ਤੋਂ ਲਿਖੀ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਆਨਤਿ', 'ਆਨਤ', 'ਅਨੰਤ' ਵੱਖ ਵੱਖ ਹਨ ।

. ਪੱਤਰਾ (153/ਅ), ਪੱਤਰਾ (233/ਉ), ਪੰਨਾ 218

. ਲੁਮ ਚਿਵ ਅਵਗਾਨੀ' ਸ਼ਬਦ ਸੀ ।

ਆਪੇ ਮਾਰੇ ਆਪੇ ਰਾਖਾ ਆਪੇ ਦਾਨਾ ਬੀਨਾ ।
 ਆਪੇ ਨਰਸਿੰਘ ਆਮ ਹਿਰਨ ਕਸ ਆਪ ਪ੍ਰਹਲਾਦ ਹੋਇ ਆਇਆ ।
 ਵੇਰੁ ਭਾਵ ਮਹਿ ਹਰ ਜੀ ਨਾਹੀ ਮਾਇਆ ਖੇਲੁ ਬਣਾਇਆ ॥ ੯ ॥
 ਬਾਵਨ ਹੋਇ ਕੇ ਬਲ ਨਹੀਂ ਜਾਚੈ ਸੋ ਜਾਚੈ ਸੋ ਮਾਇਆ ।
 ਬਿਨ ਬਬੇਕ ਸਕਲ ਜਗ ਝੂਥਾ ਮਾਇਆ ਜਗ ਭਰਮਾਇਆ ।
 ਪਰਸਰਾਮ ਹਨਿ ਕਿਨ ਬਿਧਿ ਕਹੀਐ ਮਹਾਂ ਅਹੰਕਾਰੀ ਹੂਵਾ ।
 ਛਤ੍ਰੀ ਮਾਰ ਸੰਖਾਰਾ ਕੀਨੋ ਯਹਿ ਬਿਨ ਵਡਾ ਨ ਹੂਵਾ ॥ ੧੧ ॥
 ਵਰ ਸ੍ਰਾਪ ਤੇ ਭਿੰਨ ਸੁਆਮੀ ਵੇਰ ਵਿਹੋਧੁ ਨਹੀ ਭਾਵੈ ॥ ੧੨ ॥
 ਆਪਨ ਖੇਲ ਆਪੁ ਕਰਿ ਦੇਖੇ ਆਪੇ ਮਾਰਿ ਜੀਵਾਵੈ ।
 ਰਾਮ ਕਾ ਬਾਪੁ ਦਸਰਥੁ ਕਹੀਐ ਦਸਰਥੁ ਕਾ ਕਾ ਜਾਇਆ ।
 ਦਸਰਥ ਕਾ ਬਾਪੁ ਰਾਮ ਦਾ ਦਾਦਾ ਕਹੈ ਕਹਾ ਤੇ ਆਇਆ ॥ ੧੩ ॥
 ਯਹ ਭੀ ਚਰਿਤ ਮਾਇਆ ਨੇ ਕੀਨਾ ਰਾਵਨ ਦੈਤ ਉਪਾਇਆ ।
 ਮਾਇਆ ਰੂਪ ਰਾਮੁ ਹੋਇ ਉਤਰਿਆ ਰਾਵਣ ਨਾਸੁ ਕਰਾਇਆ ॥ ੧੪ ॥
 ਸਭ ਪ੍ਰਪੰਚ ਪੋਟ ਕੇ ਕਾਰਨ ਬੇਦ ਕਿਤੇਬ ਬਿਚਾਰਾ ।
 ਵਹ ਠਾਕੁਰ ਆਸੰਭੁ ਕਹੀਐ ਗਰਭ ਜੋਨ ਤੇ ਨਿਆਰਾ ॥ ੧ ॥
 ਗੋਪੀ ਗੁਆਲੁ ਨਹੀ ਵਹੁ ਗੋਕਿਲੁ ਕਰਤਾ ਕੰਸ ਨ ਮਾਰੇ ।
 ਵਹੁ ਦਿਆਲੁ ਸਭਨਾ ਜੀਐ ਪਰਿ ਕੋ ਜੀਤੇ ਕੋ ਹਾਰੇ ॥ ੧੬ ॥
 ਰਾਧਾ ਰੁਕਮਨ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਕੀ ਬਾਈ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਦੁਹਾ ਦਾ ਧੀਰਾ ।
 ਸੋਲਹਿ ਸੇ ਗੋਪੀ ਜਿਨਿ ਭੋਗੀ ਸੋ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਬਿਖਿਆ ਨਾ ਕੀਰਾ ॥ ੧੭ ॥
 ਮਾਉ ਦੇਦ ਕੀ ਪਿਤਾ ਬਾਸੁ ਦੇਵ ਨੰਦ ਮਹਿਰ ਘਰ ਆਇਆ ।
 ਸੁਣਹੁ ਸਾਧੋ ਵਹੁ ਕਰਤਾ ਨਾਹੀ ਜੋ ਕਰਮਾ ਹਾਥ ਬਿਕਾਇਆ ॥ ੧੮ ॥
 ਬੇਧ ਅਉਤਾਰੁ ਕਉਣੁ ਬਿਧਿ ਕਹੀਐ ਸਿਲਾ ਰੂਪ ਸਾ ਸੂਝੇ ।
 ਅਨਿਕ ਭੇਖ ਮਾਇਆ ਹੋਇ ਖੇਲੀ ਕੋ ਵਿਰਲਾ ਗਿਆਨੀ ਬੂਝੇ ॥ ੧੯ ॥
 ਮਹੰਮਦ ਦੀਨ ਕਹੈ ਹਰਿ ਕਰਿਆ ਕਉਨ ਧਰਮੁ ਤਿਨ ਚੀਨਾ ।
 ਹਿੰਦੂ ਧਰਮ ਭ੍ਰਿਸਟ ਕਰ ਡਾਰੇ ਅਪਨਾ ਕੀਆ ਕੀਨਾ ॥ ੨੦ ॥
 ਨਿਹ ਕਲੰਕ ਕਾਹੇ ਹਰਿ ਹੂਵਾ 'ਕਵਨ ਬਾਟ ਤਿਹ ਪਰਈ ।
 ਦੇਵ ਦੈਤ ਦੋਉ ਸਮ ਪ੍ਰਭ ਕੇ ਮਾਇਆ ਲੜਿ ਲੜ ਮਰਈ ॥ ੨੧ ॥
 ਹਰਿ ਜੀ ਪਾਪ ਪੁੰਨ ਤੇ ਨਿਆਰਾ ਕਰਮ ਭਰਮ ਮੋਨਾਹੀ ।

1. ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਖੇਲ ਰਚਾਇਆ' ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਪੱਤਰਾ (223/ਅ) ਪੰਨਾ 218
2. ਮੂਲ ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜੋ ਬਾਕੀ ਪਰਜਿਆ ਵਿਚ ਰੋਣ ਤੇ ਰਖ ਲਈ ਗਈ ਹੈ ।
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਅਸਭਵ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (234/ੳ)
4. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਕੀਨੀ ਸੋ ਕਰਮਾ ਕਾ ਕੀਰਾ' ਪੱਤਰਾ (ੳਹੀ)
5. ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਕਉਨ ਬਿਪਤਿ ਤਿਹ ਪਰਈ' ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਪੱਤਰਾ (235/ੳ)

ਵੇਰੁ ਭਾਵ ਤਾਹਿ ਨਹੀ ਭਾਵੈ ਸਦਾ ਬਿਗਾਸੁ ਮਨਮਾਹੀ ॥ ੨੨ ॥
 ਸਭ ਪ੍ਰਪੰਚ ਮਾਇਆ ਕੇ ਕੀਨੇ ਇਹੁ ਬਿਧਿ ਜਗ ਬਉਰਾਨਾ ।
 ਜਿਹ ਨਹ ਅਕਾਲਿ ਨਿਰੰਜਨੁ ਜਾਨਾ ਤਾਹੀ ਤਤੁ ਪਛਾਨਾ ।
 ਦਸ ਅਵਤਾਰ ਈਸਰੀ ਮਾਇਆ ਕਰਤਾ ਕਜ ਮਤੁ ਪੂਜੋ ।
 ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਰਾਮੁ ਅਬਿਨਾਸੀ ਉਪਜੇ ਥਾਪੇ ਦੂਜੋ ॥ ੨੩ ॥
 ਸਾਧੋ ਕਰਤਾ ਕਰਮਾ ਤੇ ਨਿਆਰਾ ।
 ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਵਹੁ ਕਰਤਾ ਨਾਹੀ ਮਾਇਆ ਕੀਆ ਪਸਾਰਾ ॥ ੨੪ ॥
 ਰਹਾਉ ॥ ਦੂਜਾ ॥ ੨੨ ॥ ੫੨ ॥ ਗਉੜੀ ॥
 'ਸਾਧੋ ਦੋ ਜਗਦੀਸ ਕਹਾਂ ਤੇ ਆਏ ।
 ਆਦਿ ਏਕ ਅੰਤ ਹੈ ਏਕੋ ਅਬ ਕਿਉ ਦੁਇ ਕਹਾਏ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
 ਸੋਨਾ ਏਕ ਕਹਣ ਕਉ ਗਹਣਾ ਇਕ ਮੋ ਵੇਦ ਨ ਦੂਜਾ ।
 ਕਹਨ ਸੁਣਨ ਕਉ ਦੋ ਕਰਿ ਥਾਪੇ ਉਸ ਨਿਮਾਜ ਉਸ ਪੂਜਾ ॥ ੧ ॥
 ਓਹੀ ਮਹੰਮਦ ਓਹੀ ਮਹਾਦੇਵ ਆਦਮ ਓਹੀ ਕਹੀਐ ।
 ਕੋ ਹਿੰਦੂ ਕੋ ਤੁਰਕ ਕਹਾਵੈ ਘਰਿ ਏਕੋ ਮੈ ਰਹੀਐ ॥ ੨ ॥
 ਵਹੁ ਮਸੀਤ ਵਹੁ ਠਾਕੁਰ ਦੁਆਰਾ ਵਹੀ ਕਲਮਾ ਵਹੀ ਕਰਮਾ ।
 ਮਾਨ ਲੀਏ ਕੀ ਜਿਦਿ ਪੜੀ ਹੈ ਕਾਜੀ ਪੰਡਿਤ ਭਰਮਾ ।
 ਓਇ ਲੇ ਜਾਹਹਿ ਓਇ ਲੈ ਗਾਡਹਿ ਇਨਮੋ ਭੇਦਨ ਅੰਤਰੁ ।
 ਚਾਰ ਦਾਸ ਦੋਨੋ ਕਉ ਹੋਤੇ ਧਰਤੀ ਪੋਣ ਪਾਣੀ ਬੈਸੰਤਰੁ ॥ ੪ ॥
 ਬੈਸੰਤਰ ਕਉ ਦੋਜਕੁ ਕਹੀਐ ਕਿਸਤ ਸੁ ਕਬਰ ਅਸਤਾਨਾ ।
 ਮੂਏ ਕਉ ਸਮ ਦੋਨੋ ਕਹੀਅਹਿ ਇਸ ਬਿਧਿ ਜਗ ਭੁਲਾਨਾ ।
 'ਜਾਕਉ ਰਾਮ ਰਹੀਮ ਕਹਿਤ ਹੈ ਕ੍ਰਿਸਨ ਕਰੀਮਾ ਸੋਈ ।
 ਹਰਿ ਹਜਰਤ ਦੁਇ ਨਾਮ ਧ੍ਰੁਤ ਹੈ ਭਰਮ ਨ ਭੂਲੋ ਕੋਈ ।
 ਵਹੀ ਕੁਰਾਨਾ ਵਹੀ ਪੁਰਾਨਾ ਵਹੁ ਮੁਲਾ ਵਹੁ ਪਾਂਡੇ ।
 ਘੜ ਕੁੰਭਿਆਰ ਕੀਏ ਬਹੁ ਤੇਰੇ ਇਕ ਮਾਈ ਕੇ ਭਾਂਡੇ ॥ ੭ ॥
 ਵਹੁ ਸੁਨਤ ਵਹੁ ਕਾਨਾ ਛਿਦਾਵੈ ਵਹੀ ਗੁਸਲੁ ਇਸਨਾਨਾ ।
 ਵਹੁ ਮਾਲਾ ਵਹੁ ਤਸਬੀ ਕਹੀਐ ਵਹੀ ਮੇਰੁ ਇਮਾਮਾ ॥ ੮ ॥
 ਵਹੀ ਜਿਕਰ ਵਹੁ ਭਜਨੁ ਕਹਾਵੈ ਇਨ ਮੇ ਭੇਦੁ ਨ ਕੋਈ ।
 ਵਹੁ ਗੰਗਾ ਵਹੁ ਕਾਬੇ ਜਾਵਹਿ ਇਸ ਬਿਧਿ ਭੂਲੇ ਕੋਈ ॥ ੯ ॥

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਲਿਖਾਹੀ ਨੇ ਗਲਤੀ ਨਾਲ ਪਾਠ ਛਡ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਅਗਲੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ 'ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ' ਛਡ ਦਿੱਤਾ ਹੈ 'ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ' ਤੋਂ ਪਾਠ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
2. ਮੂਲ ਵਿਚ ਦੋ ਪੰਕਤੀਆਂ ਦੀ ਸੰਯੁਕਤੀ ਸੀ ਜੋ ਪਾਠ ਲਿਖੇ ਤੇ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਅਨੁਸਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਪੰਨਾ 219, ਪੱਤਰਾ (155/ਅ)

ਅਧਾ ਕਹਾ ਬਿਚਾਰੇ ਮਨਿ ਮੈ ਅੰਤਰ ਹੈ ਸਚੁ ਸੋਈ ।
 ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਪੂਰਨ ਕੀ ਗਤ ਵਿਰਲਾ ਜੀਨੈ ਕੋਈ ॥ ੧੦ ॥
 ਸਾਧੇ ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕੁ ਨ ਕੋਈ ।
 ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਸੋਈ ਜਨਮੁਕਤਾ ਜੋ ਦੁਹ ਤੇ ਨਿਆਰਾ ਹੋਈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ੫੩ ॥
 ਦੂਜਾ ॥ ੧੩ ॥ ੫੩ ॥ 'ਰਾਗ ਭੈਰਉ ।
 ਸਤਰਿ ਸੈਇ ਸਲਾਰ ਹੈ ਜਾਕੇ ।
 ਸਵਾ ਲਾਖ ਪੈਕੰਬਰ ਤਾਕੇ ।.....

ਸੁਆਲੁ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।
 ਸਭੇ ਗਲਾ ਛਡ ਕਰ ਚਲੀਐ ਸਿਧੇ ਰਾਹ ।
 ਰਾਹ ਰਿਆਜਤ ਚਲੀਐ ਛਡੀਅਹਿ ਰਾਹਿ ਸੈਤਾਨ ।
 ਛਡੀਅਹਿ ਝਗੜੇ ਦੁਨੀ ਦੇ ਛਡ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ।
 ਰਾਹੁ ਨ ਡੂਹਾ ਪਾਇਆ ਕੂੜੇ ਝਗੜੇ ਲਗ ।
 ਜਿਉ ਚੋਰ ਮਿਲਨ ਜਾਇ ਚੋਰ ਕੂ ਠਗਾ ਮਿਲਦੇ ਠਗ ।
 ਸਾਹੂ ਮਿਲਦੇ ਸਾਧ ਕੂ ਸਚਾ ਰਾਹ ਪਛਾਨੁ ।
 ਚਲੀਐ ਰਾਹ ਖੁਦਾਇਦੇ ਜੋ ਆਖਰ ਆਵੈ ਕਾਮ ।
 ਹੁਣ ਕੀਚੇ ਗਲ ਖੁਦਾਇਦੀ ਮਿਲਣ ਦਾ ਡਸੁ ਰਾਹੁ ।
 ਡਸੁ ਰਿਆਜਤ ਬੰਦਗੀ ਡਸੋ ਸਭ ਸਨਾਹੁ ।
 ਕਿਉ ਕਰ ਮਿਲੀਐ ਸੂ ਰਬਕੂ ਕੇ ਲੈਕਰ ਕੇ ਭੇਟ ।
 ਜਿਤ ਪਾਈਐ ਦੀਦਾਰ ਖੁਦਾਇਦਾ ਫਿਰ ਲਗੇ ਨ ਜਮਕੀ ਫੇਟ ।
 ਸਾਹਬੁ ਮਿਲੈ ਤ ਕਰਮੁ ਹੋਇ ਜਨਮ ਮਰਨ ਭਉ ਜਾਇ ।
 ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸਚੁ ਡਸੋ ਬਰਾ ਖੁਦਾਇ ॥ ੫੫ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਪੀਰ ।
 ਰਾਹੁ ਖੁਦਾਈ ਸਖਤੁ ਹੈ ਕਰਦਾ ਬਹੁਤ ਜਹੀਰ ।
 ਵਾਲਹੁ ਨਕੀ ਆਖੀਐ ਖੰਨਿਅਹੁ ਤ੍ਰਿਖੀ ਧਾਰ ।
 ਇਨਾ 'ਕੰਨੋਂ ਬਰੀਕ ਹੈ ਕਿਉ ਕਰਿ ਜਾਈਐ ਪਾਰ ।
 ਏਹੁ ਮਨੁ ਹਾਥੀ ਹੋਇ ਰਹਿਆ ਖੁਦੀ ਤਿਕਬਰ ਨਾਲ ।
 ਕਿਉ ਕਰ ਲੰਘੀਐ ਪੀਰ ਜੀ ਉਠ ਭਰੇ ਸੰਗਿ ਮਾਲ ।

1. ਲਿਖ ਵਿਚ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਭਾਵ ਹੈ ਪਰ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਹੈ । ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਹੈ । ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਪੰਨਾ 116
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਏਥ' ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ।
3. ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਕੰਨੋਂ ਭੀ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (255/ਅ)

ਤੰਬੂ ਤੇ ਸਚਾਇਚੇ¹ ਲਸਕਰ ਲੇਹੁ ਹਜਾਰ ।
 ਜੇਤ ਕੀਆ ਕੀਤਾ ਹਈ ਹਬ ਦਾ ਤਾ ਸਾਖੀ ਸਭ ਵਿਸਾਰ ।
 ਕਰ ਅਲਹ ਦੀ ਬੰਦਗੀ ਏਕਾ ਏਕੀ ਹੋਇ ।
 ਪਾਸ ਨ ਰਖੀਐ ਦੂਸਰਾ ਬਿਨੁ ਮੁਰਸ਼ਦ ਹੋਰੁ ਨ ਕੋਇ ।
 ਸਿਲ ਅਲੂਣੀ ਚਟੀਐ ਸਚੇ ਮਾਰਗ ਲਗ ।
 ਜਿਤੀ ਡਿਸਨ ਉਸਤੀ ਏ ਸਭ ਦੁਨੀਆ ਦੇ ਠਗ ।
 ਆਖਰ ਬੇਲੀ ਕੋ ਨਹੀਂ ਬਾਝੁ ਪਾਕ ਖੁਦਾਇ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਪੀਰ ਜੀ ਆਵਹੁ ਸਚੇ ਰਾਹ ॥ ੫੬ ॥

ਤਿਲੰਗ ਮ: ੧ ॥

ਬੰਦੇ ਜਾਨ ਸਾਹਬੁ² ਸੂਰਤ ਕਾ ਤੂ ਰਾਖੁ ਰੋਜਾ ਨਿਰਤੁ ਤਜਉ ਕਵਾਉ³ ।
 ਆਤਮੇ ਕਉ ਨਿਗਾਹ ਹਾਖਹੁ ਸਹੀ ਤੂੰ ਉਲਮਾਉ ॥ ੧ ॥

ਰੋਜਾ ਬੰਦਗੀ ਅੰਦਰ ਕਬੂਲ ਚੁਨਤ ਦਸ ਦੁਆਰ ਮੰਦਰ ਹੋਇ ਰਹੁ ਚੰਜੂਲ

॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਮਾਰ ਮਨੂਆ ਦਿਸਟ ਬਾਧੋ ਤਜਹੁ ਦਉੜ ਦਲੀਲ ।
 ਤੀਸ ਦਿਨ ਸੁਗੰਧ ਰਾਖਹੁ ਤਉ ਪਾਕ ਮਹਦੁ ਅਸੀਲ ॥ ੨ ॥
 ਤਜ ਸਹਜ ਸਵਾਦ ਬਿਕਾਰ ਰਸਨਾ ਹੋਇ ਰਹੁ ਦਿਲਗੀਰ ।
 ਆਤਮੇ ਮਹਿ ਸਾਰ ਆਨਹੁ ਕੁਫਰੁ ਕਰਤ ਕਬੀਰ ॥ ੩ ॥
 ਕਾਮਲਿ ਹਰਨਿ ਵਾਰ ਜਲਤੀ ਹੋਇ ਰਹੁ ਠਰੂਰ ।
 ਕਹੇ ਨਾਨਕ ਰਾਖੁ ਰੋਜਾ ਤੇਰਾ ਸਿਦਕ ਰਹੇ ਮਾਮੂਰ ॥ ੪ ॥ ੪੭ ॥

ਤਿਲੰਗ ਮ: ੧ ॥

ਬੰਦੇ ਜਾਨ ਸਾਹਿਬੁ ਗਨੀ ।
 'ਸਮਝ ਬੇਦ ਕਤੇਬ ਬੋਲੇ ਬਾਬ ਮਹਿ ਕਿਆਮਨੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
 ਜਾਨ ਦੁਨੀਆ ਜਮਾਲ ਸੂਰਤ ਦੇਖਤੇ ਥਿਹੁ ਨਾਹਿ ।
 ਦਮ ਚਉਬੀਸ ਹਜਾਰ ਹਰਿਦਮੁ ਨਿਤ ਖਜਾਨੇ ਜਾਇ ॥ ੧ ॥
 ਮਨੀ ਮਹਿ ਤੂ ਗਰਕ ਗਾਫਲ ਬੇ ਮਿਹਰ ਪੀਰੁ ।
 ਦਰੀ ਖਾਨੇ (ਮਹਿ) ਪਵਹਿ ਚੋਬਾ ਹੋਤ ਨਹਿ ਤਕਸੀਰ ।
 ਸਿਦਕੁ ਹੀਠਰੀ ਮਿਹਰ ਤੋਸਾ ਖੈਰ ਖੂਬੀ ਹਾਥਿ ।

1. ਮੂਲ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਸਲਾਇਚੇ' ਸੀ। ਬਾਕੀਆਂ ਵਿਚ ਉਪਰ ਵਾਲਾ ਪਾਠ ਹੈ।
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਇਥੋਂ ਵਿਚ ਅਗਲੇ ਤਕਰੀਬਨ ਸਾਰੇ (14) ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਹਨ। 'ਸੁਆਲ' ਜਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਤੋਂ ਪਾਠ ਅੱਗੇ ਚਲਦਾ ਹੈ। ਇਥੋਂ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਇਹ ਵਿਵਰਣ ਪਿਛੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਵਿਸਥਾਰ ਹੈ। ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਮੂਲ ਵਾਂਗ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਹਨ।
4. ਮੂਲ ਵਿਚ ਅਸ਼ੁਧ ਪਾਠ ਹੋਣ ਤੋਂ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਪ੍ਰਤੱਗ (157/ਅ)
5. ਮੂਲ ਵਿਚ ਅਸ਼ੁਧ ਪਾਠ ਹੋਣ ਤੇ 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਉਹੀ

ਧਨੀ ਦਾ ਫੁਰਮਾਨ ਆਇਆ ਤੇਰਾ ਕੀਆ ਚਲਿਆ ਸਾਥਿ ॥ ੩ ॥

ਪੀਰ ਪੈਕੰਬਰ ਅਉਲੀਐ ਸਭ ਹੋਤ ਹੈ ਦਰਪੇਸ ।

ਓਹੁ ਦਰ ਕੀ ਖਬਰ ਨ ਜਾਨਤੇ ਅਕਲ ਕੇ ਫਰਮੋਸ ॥ ੪ ॥

ਤਜ ਕੁਨਜਰ ਜਬਾ ਕਰ ਕਰ ਖਸਮ ਕੀ ਕਰ ਕਾਣ ।

ਨਾਨਕ ਬਗੋਇਦ ਬੇਨਤੀ ਕਛੁ ਹਕੁ ਹਲਾਲੁ ਪਛਾਨੁ ॥ ੫ ॥ ੫੮ ॥

^੧ਤਿਲੰਗ ਮ: ੧ ॥

ਯਕ ਅਰਜ ਗੁਫਤਮ ਪੇਸ ਤੋ ਦਰਗੋਸ ਕੁਨਿ ਕਹਤਾਰ ।

ਹਕਾ ਕਬੀਰ ਕਰੀਮ ਤੂੰ ਬੇ ਐਬ ਪ੍ਰਵ੍ਰਿਦਗਾਰ ॥ ੬ ॥

^੨ਤਿਲੰਗ ਮ: ੧ ॥

ਸਾਹਿਬ ਜਹਾਂ ਕਹਾਂ ਮਾਮੂਰ ॥

ਦਿਲੋ ਖੇਨ ਕੁਲਫ^੧ ਕਲੀਦ ਸੋ ਮਕਾਮ ਅਰਸਿ ਹਜੂਰ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਹਰਿ ਵਜ੍ਹਦੇ ਏਕ ਸਾਹਿਬੁ ਬੇ ਵਜ੍ਹਦ ਮਾਹਿ ।

ਬੇ ਨਮੁੰਨ ਬੇ ਚਗੁੰਨੇ ਭਿਸਤ ਦੋਜਕੁ ਨਾਹਿ ॥ ੧ ॥

ਨਾਮੁਰਾਦੇ ਸਦਾ ਸਾਹਬ ਬੇ ਵਜੀਰੇ ਰਾਜੁ ।

ਨਾਹ ਬੇਦ ਕਤੇਬ ਕਾਜੀ ਦੇਹਿ ਨ ਮੁਲਾਂ ਬਾਂਗ ॥ ੨ ॥

ਨੂਰ ਰੋਸਨੁ ਹਰਿ ਦੁਆਲਮੁ ਨਾਹਿ ਤੁਲਸੀ ਭਾਂਗ ।^੨

ਬਿਲਕੁਲ ਤਮਾਮ ਦੀਦਮ ।

ਲਾਹੁਤਿ ਲਾਮਕਾਮ ।

ਕੁਫਰ ਦੀਨ ਹਰਿ ਦੋ ਨਾਹੀ ਏਕੋ ਏਕ ਕਰਿ ਮਾਨ ।

ਨਾਨਕ ਦਿਵਾਨਾ ਮਨੇ ਮਾਨਾ ਰੋਜੁ ਸਬ ਹੋਰਾਨ ॥ ੪ ॥ ੧੬੦ ॥

^੩ਸਾਹਦੀ ਕਬੀਰ ਤਿਲੰਗ ।

ਬੇਦ ਕਤੇਬ ਇਫਤਾ ਭਾਈ ਦਿਲ ਕਾ ਫਿਕਰੁ ਨ ਜਾਇ ।.....

^੪ਭੈਰਉ । ਮਨੁ ਕਰਿ ਮਨਾ ਹਜਿ ਕਰਿ ਦੇਹੀ ।

ਬੋਲਣਹਾਰੁ ਜਗਤ ਗੁਰ ਏਹੀ ।

ਪੜ ਰੇ ਮੁਲਾਂ ਬਾਂਗ ਨਿਮਾਜਾ ਏਕ ਮਸੀਤ ਦਸੋ ਦਰਵਾਜਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਿਸ ਮਿਲ ਤਾਮਸ ਭਰਮ ਕਦੂਰੀ ।

ਭਖਲੇ ਪੰਚਾ ਹੋਓ ਸਬੂਰੀ ॥ ੨ ॥

1. ਇਹ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚੋਂ ਪਾਠ ਹੈ । ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਪੰਨਾ 721

2. ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਤੋਂ ਬਾਹਰਲੀ ਥਾਣੀ ।

3. ਭਾਵ ਕੁਫਲ 'ਤਾਲਾ' ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ ਕੁਫਲ ਹੈ ਪਰ ਮੂਲ ਤੇ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ ਕੁਲਫ ਹੀ ਹੈ ।

4. ਮੂਲ ਵਿਚ ਪਾਠ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੋਣ ਤੇ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ।

5. ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚੋਂ, ਪੰਨਾ 727

6. ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਤੋਂ ਬਾਹਰਲੀ ਥਾਣੀ । ਪਰੰਤੂ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚਲੇ ਕਬੀਰ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਮਨਿ ਕਰ ਮਕਾ—ਉਪਰ ਅਧਾਰਿਤ । ਆ. ਗ੍ਰੰ. ਪੰਨਾ 1158

ਨਹੀ ਦੋਜਕੁ ਨਹੀ ਭਿਸਤ ਮੁਕਾਮਾ ਏਕੋ ਰਾਮ ਏਕੋ ਰਹਮਾਨ ॥ ੩ ॥

ਹਕੁ ਹਲਾਲੁ ਬਸੇਰਹੁ ਖਾਣਾ, ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਮੈ ਨਾਮ ਪਛਾਣਾ ॥ ੪ ॥ ੨ ॥

ਸਾਹਦੀ ਬੈਣੀ ਭਗਤ ਕੀ ॥ ਰਾਮਕਲੀ ॥

ਮੂਲ ਬਾਧੇ ਗਗਨੁ ਗਾਜੇ ।

ਮੁਕਟ ਭੀਤਰ ਨਾਦੁ ਬਾਜੇ ।

ਕਾਲੁ ਕਰਵੈ ਜਨਮੁ ਮਰਣੈ ਭਏ ਨਿਰਭਉ ਕਾਟ ਕਹਮੰ ।

ਜੋ ਤੁਮ ਖੋਜਤੇ ਨਾਮੰ ।

ਸੋ ਤਤੁ ਆਤਮ ਰਾਮੰ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਪੰਖੜੀ ਕਲਾ ਛੂਟੀ ।

ਮੇਹੀ ਭੀਤਰ ਗੀਠ ਛੂਟੀ ।

ਬੁਹਮੁ ਬੁਹਮੀ ਪਛਾਨਾ ।

ਚੀਨ ਤੇ ਚੀਨ ਤੇ ਜਾਨਾ ॥ ੨ ॥

ਤੂੰ ਤੋ ਆਤਮ ਨਿਰਧਾਰੀ ।

ਨਿਰਾਲੰਭੀ ਨਿਰੰਕਾਰੀ ।

ਤੂੰ ਹੀ ਮਨਸੂਖਮ ਅਸਬੂਲੰ ।

ਆਤਮ ਅਨੰਦ ਮੂਲੰ ॥ ੩ ॥

ਤੂਹੀ ਸਰਬ ਭੀਤਰ ਸਰਬ ਬਿਆਪੰ ।

ਜਹਾਂ ਦੇਖਾਂ ਤਹਾਂ ਆਪੰ ।

ਜਹਾਂ ਨਾਹੀ ਤਹਾਂ ਬਾਪੰ ।

ਗੁਣਤ ਬੈਣੀ ਤਤਜਾਪੰ ।

ਸਾਹਦੀ ਭਗਤ ਪੀਪਾ ॥ ਰਾਗੁ ਰਾਮ ਕਲੀ ॥

ਭੇਦ ਨਾਹੀ ਕਹੂੰ ਭੇਦ ਨਹੀ ।

ਭੇਦ ਚੁਕੇ ਤੇ ਭਰਮੁ ਜਾਹੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਮਿਲਣ ਕੇ ਭੇਦ ਮੈ ਭਰਮੁ ਭੀਤ ਸਾਹਬ ਰਚੀ ਭਰਮ ਕੇ ਬੀਚ ਟੁਕਰ ਚੀਬਾ ਰੀ ।

ਕਲਾ ਕੇ ਕੁਲਫ ਕਾ ਹੋਇ ਜੋ ਮਹਰਮੀ ਸੋਈ ਸੂਰਾ ਖਿੜਕੀ ਉਡਾਰੀ ॥ ੧ ॥

ਭਰਮੁ ਕੀ ਭੀਤ ਕਉਢਾਹਿ ਮੈਦਾਨ ਕਰਿ ਖੇਲ ਚਉਗਾਨ ਮੈਦਾਨ ਮਾਹੀ ।

ਮਾਰ ਮਨੁ ਗੋਇਲੇ ਮਰਹਮੀ ਹੋਇਲੇ ਮਿਲੇ ਗੋਵਿੰਦ ਪ੍ਰਤੀਤ ਤਾਹੀ ॥ ੨ ॥

ਅਗਮ ਗੜ ਭੀਤਰੇ ਲਾਲ ਕਾ ਚਾਂਦਨਾ ਜੁਗ ਜੁਗ ਜਉਹਰੀ ਮਹਰੁ ਜਾਨੇ ।

ਭੇਦ ਤੇ ਪਰੇ ਹੈ ਭੇਦ ਪਾਈਐ ਨਾਹੀ ਮਹਲ ਕਾ ਮਰਹਮੀ ਇਉ ਬਖਾਨੇ ॥ ੩ ॥

ਤੀਨ ਕਉ ਦਲ ਮਲੇ ਵਸੇ ਜਾਇ ਚਉਘਰੇ ਭਾਨ ਕਾ ਚਾਂਦਨਾ ਦਿਸਟ ਆਵੈ ।

ਦਾਸ ਪੀਪਾ ਕਹੈ ਕਾਲ ਕਾ ਕਉ ਸਹੇ ਭੇਦ ਖੋਜੀ ਲਏ ਕਾਲ ਕਉ ਕਾਲੁ ਕਹੁ ਕਹਾ

ਖਾਵੈ ॥ ੪ ॥ ੬੪ ॥

1. ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਤੋਂ ਬਾਹਰਲੀ ਬਾਣੀ ।

2. ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਤੋਂ ਬਾਹਰਲੀ ਬਾਣੀ ।

3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਪਾਠ, ਪੱਤਰਾ (160/ੳ)

ਸਾਹਦੀ ਭਗਤ ਨਾਮ ਦੇਵ ਕੀ ॥ ਰਾਮਕਲੀ ॥

ਬੇਦ ਪੁਰਾਨ ਸਾਸਤ੍ਰ ਆਨੰਤਾ ਗੀਤ ਕਬਿਤ ਨ ਗਾਵਉ ਗੋ.....

ਸਾਹਦੀ ਗੋਰਖ ਨਾਥ ਜੀ ਕੀ ॥ ਰਾਗੁ ਆਸਾਵਰੀ ॥

ਪੰਡਤਾ ਜਨ ਜਨ ਡਨ ਜੋ ਬਾਦੁ ਨ ਹਈ ।

ਜਿਨਿ ਜਾਨਿਆ ਅਵਧੂ ਸੋਈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਪੜੇ ਬ੍ਰਹਮਾ ਡਾਲੀ ਬਿਸਨੰ ਫੂਲ ਮਧੇ ਹੁਦ੍ਰ ਦੇਵੰ ।

ਪ੍ਰਥਮੇ ਤੀਨ ਦੇਵ ਕਾ ਛੇਦਨ

ਕੀਆ ਤੁਮ ਕਰਹੁ ਕਵਨ ਕੀ ਸੇਵੰ ॥ ੧ ॥

ਏਕਾ ਡਾਂਡੀ ਦੋਇ ਡਾਂਡੀ ਤੀਜੀ ਡਾਂਡੀ ਭਗਵਾਨ ਹੁਵਾ ।

ਬਿਸਨ ਕੋ ਜਿਨ ਪਾਰੁ ਨ ਪਾਇਆ ਤੀਰਥ ਕ੍ਰਮ (ਕ੍ਰਮ) ਮੂਆ ॥ ੨ ॥

ਕਾਲਾ ਮੂਹੁ ਜਟਾ ਧਾਰੀ ਲਿੰਗ ਉਪਾਸ ਕਹੂਆ ।

ਮਹਾਂ ਦੇਵ ਕੋ ਪਾਰੁ ਨ ਪਾਇਆ ਰਾਖੇ ਰੋਲ ਰੋਲ ਮੂਵਾ ॥ ੩ ॥

ਪ੍ਰਚਾਰ ਮਹਾਂ ਧਰ ਬਾਹਰ ਚੇਲੇ ਏਕੰਕਾਰੀ ਹੁਵਾ ॥

ਕਾਇਆ ਕਾ ਜਿਨ ਪਾਰੁ ਨ ਪਾਇਆ ਜੋਤ ਬਾਲ ਬਾਲ ਮੂਆ ।

ਏਕ ਮਉਲਾਨਾ ਦੋਇ ਕੁਰਾਨਾ ਗਿਆਰਹ ਖੁਰਸਾਨੀ ਹੁਵਾ ।

ਅਲਹ ਦਾ ਜਿਨ ਪਾਰੁ ਨ ਪਾਇਆ ਬਾਂਗਾ ਦੇ ਕੋ ਮੂਵਾ ॥ ੪ ॥

ਚਉਦਸ ਜਾਨੇ ਪੂਰਮ ਜਾਨੇ ਜੈਨ ਬ੍ਰਤਿ ਧਾਰੀ ਹੁਵਾ ।

ਅਰਹੰਤ ਕਾ ਜਿਨ ਪਾਰੁ ਨ ਪਾਇਆ ਲੋਚਨ ਹੋਇ ਹੋਇ ਮੂਵਾ ॥ ੫ ॥

ਨਉ ਨਾਥ ਸਿਧ ਚਉਰਾਸੀ ਆਸਨ ਧਾਰੀ ਹੁਵਾ ।

ਜੋਗੁ ਕਾ ਜਿਨ ਪਾਰੁ ਨ ਪਾਇਆ ਪਖੰਡ ਭ੍ਰਮ ਭ੍ਰਮ ਮੂਆ ॥ ੬ ॥

ਪਾਂਚ ਤਤ ਕੀ ਕਾਇਆ ਬਿਨਸੀ ਰਾਖ ਨ ਸਕਿਆ ਕੋਈ ।

ਕਾਲ ਕਵਨ ਜਬ ਗਿਆਨ ਪ੍ਰਕਾਸਿਆ ਬੰਦਤ ਗੋਰਖ ਸੋਈ । ੮ ॥ ੬੬ ॥

ਸਤਿ ਸਤਿ ਭਾਖੰਤ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰਖੁ ਹਮੇ ਤਉਰਹ ਬਾਰੰਗੇ ।

ਅਲੇਖ ਪੂਰਖ ਜਿਨ ਗੁਰਮੁਖ ਚੀਨਾ ਹਰਿ ਹਰਿ ਬਾਤਿ ਸਕੇ ਸੰਗੇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਤਿਨਾਮੁ ਏਕ ਰਚੀਅਲੇ ਬਿਸੀਅਰ ਏਕੁ ਪਾਇਆ ।

ਜਾਨ ਬਿਹੂਣਾ ਗਣ ਗੰਧੂਬ ਅਵਧੂ ਸਭ ਹੀ ਭਸ ਡੰਸ ਖਾਇਆ ॥ ੧ ॥

ਤ੍ਰੇਤਾ ਜੁਗ ਮਧੇ ਜੁਗ ਦੋਇ ਰਚੀਅਲੇ ਰਾਮ ਰਮਾਇਣੁ ਕੀਨਾ ।

ਨਰਬਦਿ ਰਸਬਲ ਕੀਨਾ ਦੁਆਪਰੁ ਜਿਨਪਿਮੂਵਾ ਤਿਨ ਭੀ ਗਿਆਨੁ ਨ ਚੀਨਾ ॥੨॥

ਦੁਆਪਰ ਮਧੇ ਜੁਗਤੀਨ ਰਚੀਅਲੇ ਬਹੁ ਭਿੰਭਰੁ ਬਹੁ ਭਾਰੀ ।

1. ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚੋਂ ਸਬਦ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ, 962-73

2. ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਤੋਂ ਬਾਹਰਲੀ ਥਾਣੀ ।

3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਨਰਬਦਿ ਰਸਬਲ ਰਜਿ ਰਖਿ ਮੂਵਾ——' ਪੱਤਰਾ (161/ਅ)

ਕੈਰੇ ਪਾਂਡੇ ਲੜ ਲੜ ਮੁਏ ਨਾਰਦ ਕੀਆ ਸੰਘਾਰੀ ॥ ੩ ॥
 ਕਲਜੁਗ ਮਧੇ ਜੁਗ ਚਾਰ ਹਚੀਅਲੇ ਚੁਕਾ ਚਾਰ ਬਿਚਾਰੀ ।
 ਘਰ ਘਰ ਦਾਦੀ ਘਰ ਘਰ ਬਾਦੀ ਘਰ ਘਰ ਕਬਨੈ ਹਾਰੀ ।
 ਚਹੁ ਜੁਗ ਮਧੇ ਜੁਗ ਚਾਰ 'ਕਬੀਅਲੇ ਗਿਆਨ ਨਿਰਾਲੇਬੁ ਰਹਿਆ ।
 ਮਛਿੰਦੁ ਪ੍ਰਸਾਦੇ ਜਤੀ ਗੌਰਖ ਬੋਲੇ ਕੋਈ ਵਿਰਲਾ ਪਾਰ ਉਤਰਿਆ ॥ ੫ ॥ ੬ ॥

ਸਾਹਦੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕੀ ॥ ਰਾਗੁ ਆਸਾ ॥

ਪਾਤੀ ਤੇਰੇ ਮਾਲਨੀ ਪਾਤੀ ਪਾਤੀ ਜੀਉ.....

ਰਾਮ ਕਲੀ ਮ: ੧ ॥

ਸੂਰਤ ਅੰਤਰ ਗਹੇ ਛੇਦ ਮੁਕਤਾਲਹੇ ਨਾਦ ਕੇ ਘਟ ਮਹਿ ਸਹਜ ਖੇਲੇ ।

ਰਾਮ ਕਲੀ ॥

ਸੂਰ ਸਰੁ ਸੋਸਿ ਲੈ ਸੋਮ ਸਰੁ ਪੋਖਿ ਲੈ ਜੁਗਤਿ ਕਰਿ ਮਾਰਤੁ ।

ਗੁ ਸਨਬਧੁ ਕੀਜੈ.....

ਸਾਹਦੀ ਭਗਤ ਜੋ ਦੇਵ ।

ਚੰਦ ਸਤ ਭੇਦਿਆ ਨਾਦ ਸਤ ਪੂਰਿਆ ਸੂਰ ਸਤ ਖੇੜ ਸਾਦਤੁ ਕੀਆ.....

ਸੁਆਲ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਸੁਣੀਐ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।

ਤੀਹੇ ਹਰਫ ਕੁਰਾਨ ਦੇ ਸਾਜੇ ਆਪ ਅਲਾਹਿ ।

ਮਾਇਨੇ ਇਕੁ ਇਕੁ ਹਰਫ ਦੇ ਕਹੀਐ ਕਪ ਤਦਬੀਰ ।

ਜਿਸ ਮਰਾਤਬ ਕੋਈ ਪਹੁਚਿਆ ਕੇ ਸਾਧੂ ਪੀਰ ।

ਅਲਫ ਬੇ ਫੁਰਮਾਈਐ ਮਾਇਨੇ ਕਰਕੇ ਬਿਆਨ ।

ਤੁਸੀ ਭੀ ਆਖਹੁ ਸਾਹ ਜੀ ਸਾਚੀ ਰਬਿ ਕਲਾਮ ।

ਸਿਫਤ ਤਮਾਸੀ ਰਬ ਦੀ ਸਭਾ ਬੋਲ ਸੁਣਾਇ ।

ਆਖੇ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਕਹੀਐ ਬਾਰ ਖੁਦਾਇ ।

ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ 'ਤੂੰ ਡਿਠੇ ਗੁਮਰਾਹਿ ।

ਬਾਝੁ ਝਗੜੇ ਹੋਰੁ ਨਹਿ ਦੂਢ ਸਚੁ ਨ ਰਾਹਿ ।

ਜੇਹੜੀ ਗਲ ਖੁਦਾਇ ਦੀ ਕਹੇ ਨ ਕੋਈ ਮੂਲ ।

1. ਥਪੀਅਲੇ ਪਾਠ ਹੈ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਪੱਤਰਾ (162/ਉ)

2. ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚਲੀ ਬਾਣੀ, ਪੰਨਾ 479

3. ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚੋਂ ਬਾਣੀ ।

4. ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚਲੀ ਬਾਣੀ ਪਰੰਤੂ ਸਿਰਲੇਖ 'ਮਾਰ ਮਹਲਾ ੧' ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ, ਪੰਨਾ 991

5. ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚਲੀ ਬਾਣੀ ਰਾਗ ਮਾਰੂ, ਪੰਨਾ 1106

6. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਦੇਇ ਦਿਸਦੇ ਨੂੰ ਗੁਮਰਾਹਿ' ਪੱਤਰਾ (236/ਅ)

ਕਾਰਨ ਲਾਲਚ ਦੁਨੀ ਦੇ ਝਗੜਾ ਰਾਮ ਰਸੂਲ ।
 ਰਾਹ ਸਚਾਵਾ ਦਸੀਐ ਜਿਤ 'ਵਲ ਆਵੇ ਜੀਉ ।
 ਹਜਤ ਹਾਜਤ ਵਰਜ ਕਰਿ ਰਹੇ ਨਿਮਾਨਾ ਥੀਉ ॥ ੭੨ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਹੋ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਪੰਦਿ ।
 ਸੈਈ ਸਿਆਣੀ ਇਕੁ ਗਲ ਤਿਸ ਵਿਚ ਬਹੁਤੇ ਬੰਦ ।
 ਤੀਹੇ ਹਰਫ ਕੁਰਾਨ ਦੇ ਤੀਹ ਸੁਪਾਰੇ ਕੀਨ ।
 ਤਿਸ ਵਿਚੁ ਬਹੁਤੁ ਨਸੀਹਤਾ ਸੁਣ ਕਰਿ ਕਰਹੁ ਯਕੀਨ ।
 ਪੜ੍ਹੇਹ ਪੁਰਾਨ ਕੁਰਾਨ ਬਹੁ ਖਾਤ੍ਰ ਜਮਾ ਨ ਹੋਇ ।
 ਜੋ ਰਾਹ ਸੈਤਾਨੀ ਗੁਮ ਥੀਏ ਪਹੁਚੇ ਜਾਇ ਨ ਸੋਇ ।
 ਅਲਫੁ ਅਲਾਹ ਕੋ ਯਾਦ ਕਰਿ ਗਫਲਤ ਮਨਹੁ ਵਿਸਾਰ ।
 ਸਾਸ ਪਲਟਹਿ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਧ੍ਰਿਗ ਜੀਵਣ ਸੰਸਾਰ ॥ ੧ ॥
 ਬੇ ਬਿਦਾਇਤ ਦੂਰਿ ਕਰਿ ਕਦਮੁ ਸਰੀਅਤ ਰਾਖੁ ।
 ਨਿਵਚਲੁ ਅਗੇ ਸਭਸਿ ਦੇ ਮੰਦਾ ਕਿਸੇ ਨ ਆਖੁ ॥ ੨ ॥
 ਤੇ ਤੋਬਹਿ ਕਰ 'ਬਦੀ ਤੇ ਮਤ ਤੂੰ ਪਛੋਤਾਹਿ ।
 ਤਨ ਬਿਨਸੇ ਮੁਖ ਗਡੀਐ ਤਬ ਤੂੰ ਕਹਾਂ ਕਰਾਹਿ ॥ ੩ ॥
 ਜੇ ਸਨਾਈ ਬਹੁਤੁ ਕਰ ਖਾਲੀ ਸਾਸੁ ਨ ਕਢੁ ।
 ਹਟੇ ਹਟ ਵਿਕਾਂਦਿਆਂ ਮੁਲੁ ਨ ਲਹਸੀ ਆਢੁ ॥ ੪ ॥
 ਜੀਮੁ ਜਮਾਇਤ ਜਮਾ ਕਰ ਚਲਣ ਕਾ ਕਰਿ ਬੰਧੁ ।
 ਬਾਝੁ ਸਾਈਂ ਆਪਣੇ ਫਿਰਸੀ ਅੰਧੇ ਅੰਧ ॥ ੫ ॥
 ਤੇ ਹਲੀਮੀ ਪਕੜ ਤੂੰ ਦਿਲ ਦੀ ਹਿਰਸ ਨਿਵਾਰ ।
 ਧਾਵਤ 'ਵਰਜਹੁ ਰੁਕਨਦੀ ਹਰਦਮ ਖਾਲਕੁ ਸਾਰ ॥ ੬ ॥
 ਖੇ ਖਾਮ ਤੇਉ ਭਏ ਜਿਨ ਵਿਸਰਿਆ ਕਰਤਾਰੁ ।
 ਦੁਨੀਆ ਲਾਲਚ ਲਗ ਮਰਹਿ ਮੂਢ ਉਠਾਵਹਿ ਭਾਰ ॥ ੭ ॥
 ਦਾਲ ਦਿਆਤੁ 'ਕਰੇ ਮਾਨ ਆਠ ਪਹਰ ਨ ਸੋਈ ।
 ਏਕ ਪਹਰ ਭਰ ਜਾਗਣਾ ਸਾਈ ਸਚ ਬਗੋਇ ॥ ੮ ॥

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਵਸਿ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (ਉਹੀ)
2. ਇਹ ਦੋ ਪੰਕਤੀਆਂ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚੋਂ ਲਈਆਂ ਹਨ। ਮੂਲ ਵਿਚ ਅਧੂਰੀ ਪੰਕਤੀ ਸੀ। ਪੱਤਰਾ (164/ਓ), (236-37)
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਬੰਦਗੀ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (237/ਓ)
4. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਰਾਖਹੁ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (237/ਅ)
5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂ 'ਮੰਨ ਤੂੰ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (ਉਹੀ)

ਜਾਲ ਜਿਕਰ ਕਰ ਆਜਜੀ ਖਾਤਰ ¹ਨ ਡੋਲਾਇ ।
 ਅੰਤਤੁ ਨ ਲਗੇ ਰਵਾਲ ਤਨ ਲੋਭ ਮਨਹੁ ਕਾਇ ।
 ਹੋਰਹਤ ਈਮਾਨ ਕੀ ਤੇਉ ਦੇਖਹੁ ਜਾਇ ।
 ਪਜ ਵਰਜਹੁ ਰੁਕਨਦੀ ਸਾਈ ਸੋ ਚਿਤ ਲਾਇ ॥ ੧੦ ॥
 ਜੋ ਜਾਰੀ ਕਰ ਮਨ ਮਾਹਿ ਸਾਈ ਬੇਪ੍ਰਵਾਹੁ ।
 ਜੋ ਕਛੁ ਚਾਹੇ ਸੋ ਕਰੇ ਤਿਸਦਾ ਕਿਆ ਵੇਸਾਹਿ ॥ ੧੧ ॥
 ਸੀਨ ਸੋਧ ਮਨੁ ਆਪਣਾ ਸਭ ਕਿਛੁ ਇਸਹੀ ਮਾਹਿ ।
 ਤਨੁ ਵਾਡਾ ਮਨੁ ਵਸਤੁ ਕਰ ਹੁਕਮੀ ਬੰਧ ਸਮਾਹਿ ॥ ੧੨ ॥
 ਸੀਨ ਸਹਾਦਤ ਪਾਈਐ 'ਮਰੀਐ ਪੀਅ ਲਿਵਲਾਇ ।
 ਰੁਕਨਲੁ ਇਤ ਮਨ ਜਾਇਸੀ ਕੀਚੇ ਤਲਬ ਖੁਦਾਇ ॥ ੧੩ ॥
 ਸੁਆਦ ਸਲਾਵਾਤ ਗੁਜਸਤ ਰਬ ਹੈ ਅਖਹੁ ਮੁਖ ਤੇ ਨਿਤ ।
 ਖਾਸੇ ਬੰਦੇ ਰਬ ਦੇ ਸਿਰ ਮਿਤ੍ਰਾ ਦੇ ਮਿਤ੍ਰ ॥ ੧੪ ॥
 ਜੁਆਇ ਜਲਾਲਤਿ ਗੁਮ ਰਹੀ ਆਦਿਤ ਹੀ ਸੋ ਮੋਲੁ ।
 ਉਠੀ ਬੰਦੇ ਨਜ਼ਰ ਕਰ ਚੀਨੇ ਨਾਹੀ ਖੋਲੁ ॥ ੧੫ ॥
 ਤੋਇ ਤਲਬ ਹਕਿ ਰਾਸਤੀ ਦੇਇ ਸਜਣਿ ਰੀਸਾਲੁ ।
 ਜਿਨਾ ਡਿਠਿਆ ਦੁਖ ਜਾਇ ਤਨ ਤੁਟੇ ਮਾਇਆ ਜਾਲੁ ॥ ੧੬ ॥
 ਜੋ ਜਾਲਮ ਸੇਈ ਭਏ ਚੇਤਹਿ ਨਾਹੀ ਨਾਮ ।
 ਸਾਈ ਤੇਰੇ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਕਿਉ ਆਵੈ ਆਰਾਮ ॥ ੧੭ ॥
 'ਐਨ ਅਮਲ ਕਮਾਈਅਨਿ ਜੇ ਕੋ ਪਾਰਿ ਵਸਾਇ ॥ ੧੮ ॥
 'ਬਿਨ ਅਮਲਾ ਨਹੀ ਪਾਈਐ ਮਰੀਐ ਪਛੋਤਾਇ ।
 ਗੈਨ ਗਨੀਮਤ ਰੁਕਨਦੀ ਜਿਨੀ ਸਿਵਾਤਾ ਆਪੁ ।
 ਇਸ ਪਿੰਜਰੇ ਵਿਚ ਖੋਲੁ ਹੈ ਨ ਤਿਸੁ ਮਾਈ ਨ ਬਾਪੁ ॥ ੧੯ ॥
 ਫੇ ਵਾਰਗੁ ਤੇਉ ਭਏ ਜੋ ਚਲਹਿ ਮੂਰਸਦੁ ਭਾਇ ।
 ਆਪ ਕੀਆ ਤਹਕੀਕ ਤਨੁ ਰੰਗੋ ਰੰਗ ਮਿਲਾਇ ॥ ੨੦ ॥

1. ਮੂਲ ਵਿਚ ਅਸ਼ੁਧ ਪਾਠ ਸੀ ਜੋ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਪਾਠ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (164/ਅ)
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਅਸ਼ੁਧ ਪਾਠ ਹੈ।
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਸਦਾਇਤ' ਹੈ ਬਾਕੀ ਸਭ ਵਿਚ ਉਪਰ ਵਾਲਾ ਹੀ ਸ਼ਬਦ ਹੈ। ਇਹ ਅਸ਼ੁਧ ਸ਼ਬਦ ਹੈ।
4. ਪਾਠਾਤਰ ਵੱਖ ਵੱਖ ਹਨ 'ਮਰੀਐ ਪ੍ਰੀਤ ਵਲਾਇ' ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਪੱਤਰਾ (238/ਅ)। ਲਿਖੋ ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਪੀਆ ਸੋ ਲਿਵਲਾਇ' ਹੈ, ਪੰਨਾ 221
5. ਮੂਲ ਵਿਚ ਦੋ ਝੁਕਾਂ ਦੀ ਸੰਯੁਕਤੀ ਹੋਈ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਇਕ ਅਗਲੀ ਤੁਕ ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ ਉਸ ਦਾ ਅੰਤਲਾ ਸ਼ਬਦ ਇਸ ਤੁਕ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਆ ਲਗਾ ਹੈ। ਸੋ ਪਾਠ ਬਾਕੀ ਖਰੜਿਆਂ ਅਨੁਸਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।
6. ਇਹ ਤੁਕ ਬਾਕੀ ਖਰੜਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਲੈ ਕੇ ਪਾਈ ਹੈ।

ਕਾਫ ਕਲਮਾ ਇਕ ਯਾਦ ਕਰਿ ਅਵਰ ਨ ਭਾਖਹੁ ਬਾਤ ।
 ਨਫਸ ਹਵਾਈ ਰੁਕਨਦੀ ਤਿਨ ਸੋ ਹੋਇ ਨ ਸਾਤ ॥ ੨੧ ॥
 ਕਾਫ ਕਰਾਰ ਨ ਆਵਈ ਜਿਤੁ ਮਨ ਉਪਜੇ ਚਾਉ ।
 ਤੇ ਪਾਜਸ ਕੰਚਨ ਮਏ ਜਿਨ ਭੋਟਿਆ ਹਰਿ ਰਾਉ ॥ ੨੨ ॥
 ਲਾਮ ਲਾਨਤ 'ਬਰਿਸਰ ਤਿਨਾ ਜੋ ਤਰਕੁ ਨਿਵਾਸ ਕਰੇਨ ।
 ਬੋੜਾ ਬਹੁਤਾ ਖਟਿਆ ਹਥੇ ਹਥ ਗਵੇਨ ॥ ੨੩ ॥
 ਮੀਮ ਮੁਰਸੂਦ ਮੰਨ ਤੂੰ ਮੰਨ ਕਤੇਬਾ ਚਾਰ ।
 ਮੰਨ 'ਖੁਦਾਇ ਰਸੂਲ ਨੂੰ ਖਾਸਾ ਜਿਸੁ ਦਰਬਾਰ ॥ ੨੪ ॥
 ਨੂੰਨ ਨਹੀਂ ਉਹੁ ਗੁਮਰਾਹੀ ਜਿਸ ਕੀਤੇ ਅਮਲ ਕਬੂਲ ।
 ਮਾਇਆ ਬੰਧਨ ਗਲ ਪੜੇ ਮਤੁ ਖਾਲੀ ਵੰਝਹਿ ਕੂਲ ॥ ੨੫ ॥
 ਵਾਉ ਜੁਆਵੈ ਰੁਕਨਦੀ ਸਿਰ ਫਾਟੇ ਹਥ ਨਾਲ ।
 ਉਮਰ ਵਿਹਾਣੀ ਬਾਵਰੇ ਪੜਿਓ ਕਿਤੁ ਜੰਜਾਲ ॥ ੨੬ ॥
 ਹੋ ਹੈਬਤ ਤਿਸ ਰਬ ਦੀ ਜਿਸ ਦਿਨੁ ਅਦਲੁ ਕਰੋਇ ।
 ਬਾਬ ਹਮਾਰੇ ਰੁਕਨਦੀ ਕੋਹਾ ਹੁਕਮੁ ਪੜੋਇ ।
 ਲਾਮ ਲਾਇਕ ਤੇਉ ਭਏ ਜਿਨਾ ਰਹਮਤ ਨਦਰ ਧਰੋਇ ।
 ਜੇ ਸਉ ਲੋਚਨ ਕਿਆ ਥੀਐ ਜੇ ਆਪਨ ਸਮਾਲੋਇ ॥ ੨੭ ॥
 ਅਲਫ ਅਲਹ ਤੁਹਿ ਨਾਲ ਹੈ ਚੇਤਹਿ ਕਿਉ ਨ ਅਜਾਨ ।
 ਗੁਰ ਸੇਵਾ ਤੇ ਛੁਟਸੀ ਅਉਸਰ ਅੰਤ ਨਿਦਾਨ ॥ ੨੮ ॥
 ਯੇ ਯਾਰੀ ਕਰ ਰਬ ਸੋ ਜਿਸਦਾ ਅਬਚਲ ਰਾਜੁ ।
 ਇਕ ਇਕੱਲਾ ਨਾਨਕਾ ਕਿਸਹਿ ਨ ਹੋ ਮੁਹਤਾਜਿ ।

੧ ਪਾਕਨਾਮਾ ॥ ਰਾਗੁ ਤਿਲੰਗ ਮਹਲਾ ੧ ॥

ਈਮਾਨੁ ਕੁਰਾਨ ਕਉ ਜਤਨ ਕੀ ਜਿਲਦਿ ਕਰ ਰਹਮ ਕੀ ਰਿਹਲਿ ਪਰ ਧਰ ਪੜੀਜੇ ।
 ਸਚ ਗਰਦਾਨ ਲੇ ਦਿਲੇ ਜੁਜਾਦਾਨ ।
 ਮਹਿ ਤਬਹਿ ਈਮਾਨੁ ਕਬਹੂੰ ਨ ਛੀਜੇ ।
 ਬਗੋਰੇ ਕਾਜੀ ਪਾਕਨਾਮਾ ।
 ਕੁਫਰ ਕਾ ਕੁੜਤਾ ਦੂਰਿ ਕਰਿ ਦਿਲੇ ਤੇ ਅੰਗ ਮਹਿਸਾਚ ਕਾ
 ਪਹਰੁ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

1. ਇਹ ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਮੂਲ ਵਿਚ ਅਸਪਸ਼ਟ ਪਾਠ ਸੀ। ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਬਰਸ ਤਿਨਾ ਜੋ ਤੁਰਕਿ' — ਹੈ। ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਪੱਤਰਾ (165/ਅ), (239/ਉ)
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ 'ਖੁਦਿ ਖੁਦਾਇ' ਹੈ ਲਿਖੇ ਵਿਚ 'ਤੁ ਬਿਕ ਖੁਦਾਇ ਹੈ' ਪੱਤਰਾ 239/6, ਪੰ. 222
3. (ਉ) ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਪਾਕਨਾਮਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਬਾਕੀਆਂ ਵਿਚ ਹੈ ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋ ਖਰੜਿਆਂ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਬਾਕੀ ਪਾਠ ਪੰਨਾ 382 ਤਕ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪੰਨਾ 382 ਤੇ ਸੁਆਲ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਚਲਦਾ ਹੈ।
(ਅ) ਇਹ ਪਾਕਨਾਮਾ ਬਿ. 40 ਵਿਚ ਸਾਖੀ ਨੰਬਰ 6 ਵਿਚ ਆਇਆ ਹੈ।

ਮੰਨਿ ਮਾਰ ਕਾਗਦੁ ਕਰਹੁ ਕਲਮ ਕਰਣੀ ਸਰਹੁ ਨੈਨ ਦਾਵਾ ਬਮਹਿ ਸਰਮ ਸਾਹੀ ।
 ਲੋਭ ਅਹੰਕਾਰ ਬੇਕਾਰ ਕਉ ਦੂਰਿ ਕਰ ਹਕ ਕਾ ਰਾਜੁ ਪਾਵਹੁ ਇਲਾਹੀ ॥ ੨ ॥
 ਮੀਚ ਸੁਲਤਾਨ ਅਰੁ ਆਨ ਉਮਰੇ ਸਭੇ ਰਬ ਕੇ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਜਾਹਿ ਬਾਂਧੇ ।
 ਅਜਰਾਈਲੁ ਫਰੇਸਤਾ ਰਹੇ ਸਿਰ ਉਪਰੇ ਸਦਾ ਪਾਰਧੀ ਜਿਵੇਂ ਉਹੁ ਫਾਂਧ ਫਾਂਧੇ ॥ ੩ ॥
 ਸਹਜਿ ਸੋ ਸੋਇ ਰਹੈ ਸਚਿ ਕਉ ਗਹਿ ਰਹੇ ਸਚ ਕੇ ਗਹੇ ਤੇ ਕੁਫਰ ਤੂਟੇ ।
 ਪੰਜ ਨਿਮਾਜਾ ਤੀਸ ਰੋਜੇ ਰਖਹੁ ਕਰਹੁ ਬੰਦਗੀ ਤਬ ਪਿਡਿ ਛੂਟੇ ॥ ੪ ॥
 ਨਾਮ ਸਾਚਾ ਗਹੈ ਸਬਦ ਸੋ ਮਿਲ ਰਹੈ ਏਕੋ ਨਾਮੁ ਸਦਾ ਸਦਾ ਘੋਖੇ ।
 ਬੰਦ ਕਤੇਬ ਪੜ ਮਿਤ ਨਹੀ ਪਾਈਐ ਤੁਰਕ ਹਿੰਦੂ ਪੜੇ ਵਡੇ ਧੋਖੇ ॥ ੫ ॥
 ਕਤੇਬ ਮੁਲਾਂ ਕਹੇ ਬੰਦ ਪੰਡਿਤ ਪੜੇ ਬੰਦ ਕਤੇਬਾ ਪੜਿ ਪੜਿ ਦੋਉ ਭੂਲੇ ।
 ਲੋਭ ਕੇ ਕਾਰਨੇ ਗਿਆਨ ਬਹੁਤਾ ਕਰਹਿ ਕਿਉ ਗੁਰੂ ਕੇ ਸਬਦ ਬਿਨ ਭਰਗ ਖੂਲੇ ।
 ਬਦ ਅਮਲ ਬਦਗੋਈ ਦਿਲੇ ਤੇ ਦੂਰ ਕਰ ਦਿਲ ਬੰਧਹੁ ਅਪਨਾ ਨਹੀ ਛੋਡ ਖੂਲਾ ।
 ਅਲਹ ਦਿਲ ਹੋਇ ਰਹੁ ਬੁਰਾ ਮਤ ਕਿਸੇ ਕਹੁ ਮਿਹਰ ਮਹਿਰ ਹੋ ਪਵਹੁ ਕਬੂਲਾ ॥੭॥
 ਏਕੁ ਹੈ ਕਲਮਾ ਹਕੁ ਹੈ ਮਉਲਾ ਸਚ ਹੈ ਨਾਮੁ ਜੁਗ ਜੁਗ ਮਕਾਮਾ ।
 ਗੁਫਤ ਨਾਨਕ ਸੁਣਹੁ ਰੁਕਨਦੀ ਕਾਜੀ ਤਜਹੁ ਕੁਫਰ ਮਕਰੂਹੁ ਜੋ ਹੈ ਹਰਾਮਾ ॥੮॥੧੪॥

ਤਿਲੰਗ ਮਹਲਾ ੧ ॥

ਚਿਲ ਮਿਲਾ ਬਿਸੀਅਰ ਦੁਨੀਆ ਫਾਨੀ ।
 ਕਾਲੂਬਿ ਅਕਲ ਮਨ ਗੋਰ ਨ ਮਾਨੀ ।.....
 'ਹਮ ਜੇਰ ਜਿਮੀ ਦੁਨੀਆ ਪੀਰਾ ਮਸਾਇਕਾ ਗਇਆ ।.....

ਸਿਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਪੀਰ ।
 ਕਹੋ ਹਕੀਕਤ ਮਉਤ ਦੀ ਸਚੀ ਕਰ ਤਦਬੀਰ ।
 ਕਿਉ ਕਰ ਬਚੀਐ ਅਜਲ ਤੋਂ ਕਉਣ ਬਚਾਵਣ ਹਾਰੁ ।
 ਬਚੀਐ ਕਉਣ ਪਨਾਹ ਜਾਇ ਆਖਹੁ ਸਚੁ ਬੀਚਾਰ ।

ਜਗਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਪੀਰ ।
 ਸੁਣਹੁ ਹਕੀਕਤ ਮਉਤ ਦੀ ਸਚੀ ਕਰ ਤਦਬੀਰ ।
 ਜੁਸੇ ਅੰਦਰ ਜੋ ਬੀਆ ਆਖਰ ਮਰਸੀ ਸੋਇ ।
 ਪੀਰ ਪੈਕੈਬਰ ਅਉਤਾਰ ਸਭੁ ਮਉਤ ਨ ਛਡਿਆ ਕੋਇ ।
 ਬਾਝੁ ਅਲਹ ਪਾਕ ਦੇ ਰਬੀ ਬੀਦੀ ਫਨਾਹ ।
 ਰਹੈ ਨ ਜੋਗੀ ਜੋਗੀਆ ਮੀਰ ਮਲਕ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ।
 ਕੂੜਾ ਤਕੀਆ ਪੀਰ ਜੀ ਕਰੀਐ ਮਨ ਤੇ ਦੂਰ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਪਾਠ ਲਿਆ ਹੈ ਮੂਲ ਵਿਚ 'ਲੀ' ਸੀ। ਪੰਤਰਾ (166/ਅ)
2. ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਮਤਾਰ ਰਾਗ, ਪੰਨਾ 1291
3. ਵਾਰ ਮਾਤ ਜਲੰਧਰ ਮ: ੧ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਪੰਨਾ 143

ਮਉਤ ਨ ਵਿਸਰੇ ਮਨੇ ਤੇ ਜੋ ਰਹਦੀ ਸਦਾ ਹਜ਼ੂਰ ।
 ਜਿਨਾਹ ਨਾਉ ਧਰਾਇਆ ਆਖਰ ਫਾਨੀ ਹੋਇ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਪੀਰ ਜੀ ਇਕ ਰਹਸ ਅਲਹ ਸੋਇ ।¹
 ਆਪੇ ਕਾਲ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਮਾਰੇ ਰਾਖੇ ਆਪ ।
 ਜੋ ਤਾਕੇ ਮਹਰਮੁ ਭਏ ਤਾਕਉ ਪੁੰਨ ਨ ਪਾਪ ।
 ਰਹੇ ਸਭਨ ਕੇ ਅੰਤਰੇ ਬਾਹਰ ਭੀ ਹੈ ਸੋਇ ।
 ਅਜਲ ਖੁਦਾਇ ਨਹੀ ਭੇਦ ਕਹੁ ਵਿਰਲਾ ਜਾਨੇ ਸਾਇ ।
 ਜੋ ਮੁਆ ਰਬ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਜੀਦਾ ਬੀਆ ਗੋਰ ਰਹੇ ਸਭਨ ਕੇ ਅੰਤਰੇ ਬਾਹਰ ਭੀ ਹੈ ਸੋਇ ।
 ਭੁਲਾ ਕੂੜਾ ਮਨੀ ਵਿਚ ਰਖੇ ਡਿੰਗੇ ਪੈਰ 'ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਪੀਰ ਜੀ ਆਪੇ ਆਪ ਖੁਦਾਇ ।
 ਆਪੇ ਮਾਰਿ ਪੈਮਾਲਿ ਕਰ ਆਪੇ ਲਏ ਜੀਵਾਇ ।

ਰਾਗੁ ਤਿਲੰਗ ਮਹਲਾ ੧ ॥

ਸੁਣਹੁ ਸਚੁ ਕਾਜੀ ਬਾਂਗ ਸਲਵਾਤ ਹਾਜਰੁ ਨਾਜਰੁ ਕਾਇਮ ।
 ਕੁਦਰਤੀ ਆਪ ਹੀ ਆਪ ਅਲਹ ਹੈ ਪਾਕ ॥ ੧ ॥
 ਸੁੰਨ ਮਸੀਤ ਵਿਚੁ² ਕਰਹੁ ਨਿਮਾਜ ਨਿਤ ਤਹਾ ਬਾਂਗ ਬਲੇ ਲ ਅਜਗੈਬ (ਤੇ) ਹੋਈ ।
 ਜੋ ਹਜ ਕਰੇ ਫਿਰਿ 'ਆਵਹੋ ਨਾਹੀ ਸੁੰਨ ਮਸੀਤ ਵਿਚ ਵੜੇ ਜੋਈ ।
 ਤਹਾ ਏਕ ਹੀ ਏਕ ਅਲਾਹ ਆਪੇ ਰਹੇ ਦੂਸਰਾ ਹੋਆ ਨਹਿ ਹੋਨਹਾਰਾ ।
 ਆਮਦ ਰਫਤ ਵਿਚਿ ਖਲਕ ਸਭ ਸਾਜੀ ਆਪ ਖਾਲਕੁ ਕਾਇਮੁ ਸਦਾ ਨਿਆਰ ॥ ੧ ॥
 'ਤਹਾ ਸਚੁ ਨਿਮਾਜ ਹੈ ਸਾਚ ਹੀ ਰੋਜਾ ।
 ਬਾਂਗ ਬਲੈਲ ਸਦਾ ਸਦਾ ਹੋਈ ।
 ਸਚ ਕਲਮਾ ਪੜੇ ਪਾਕ ਖਿਨ ਮੈ ਕਰੇ ਕੁਫਰ ਤੂਟੇ ਪਾਕ ਹੋਇ ਸੋਈ ॥ ੩ ॥
 ਨਵੇ ਦਰ ਮੁੰਦਿ ਘਰ ਦਸਮਿ ਚਿਲੇ ਬਹੇ ਸਹੀ ਉਲਮਾਉ ਜਗ ਮੋ ਕਹੀਜੇ ।
 ਮਾਰਫਤ ਮਾਰ ਮਨੁ ਵਸ ਕਰੇ ਆਪਨੇ ਤਉ ਕਬਹੂੰ ਨਹੀ ਪਿੰਡ ਛੀਜੇ ॥ ੪ ॥
 ਸਿਰੁ ਮੁਸਲਾ ਕਰਹੁ ਪਸਮਿ ਕੀ ਕਾਬਲੀ ਕਰਹੁ ਨਿਮਾਜ ਸਭਿ ਤਿਸੈ ਆਗੈ ।
 ਹੋਇ ਰਾਜੀ ਤਬੇ ਸਾਫ ਅਰਪਾਕ ਦਿਲ ਸਭੇ ਅਜਾਬ ਤਨੁ ਕੇ ਜੁ ਭਾਗੈ ।
 'ਮੁਖ ਕਰ ਮਕਾ ਮਸੀਤ ਮਸਤਕਿ ਕਰਹੁ ਨੈਨ ਵਿਚਿ ਨਬੀ ਕਰ ਕਰਨ ਕਾਬਾ ।

1. ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਸਬਦ 'ਰਿਸਾਲਾ ਮਹਲਾ ੧' ਸਿਰਲੇਖ ਹੇਠ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਜੋ ਪਹਿਲਾਂ ਪੱਤਰਾ 340 ਉਪਰ ਆ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਦੁਬਾਰਾ ਦੇਣਾ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ। ਸਬਦ ਦੀਆਂ ਪਹਿਲੀਆਂ ਤੁਕਾਂ "ਆਵੇ ਨਾਲ ਕਹਾ ਕੰ ਜਾਇ। ਜਲਿ ਬਲਿ..." ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਵੀ ਮੂਲ ਲਿਖਤ ਵਾਂਗ ਸਬਦ ਦਾ ਦੁਹਰਾਉ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (168/ਅ)
2. ਇਹ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਪੰਨਾ 341 ਉਪਰ ਆ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ।
3. ਮੂਲ ਵਿਚ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦੀ ਸੰਯੁਕਤੀ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਪਾਠ ਅਸਪਸ਼ਟ ਸੀ ਜੋ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਲਈਆਂ ਹਨ। ਪੱਤਰਾ (169/ੳ)
4. ਪਾਠ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੋਣ ਤੇ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (169/ੳ)
5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠ ਅੱਗੇ ਪਿਛੇ ਹੈ। (ਉਹੀ)
6. ਇਹ ਪਾਠ ਥੋੜ੍ਹੇ ਬਹੁਤੇ ਅੰਤਰ ਨਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਮੂਲ ਵਿਚ ਪੱਤਰਾ (2) ਉਪਰ ਆ ਚੁੱਕਾ ਹੈ।

ਕਬਰੁ ਕਹ ਨਾਕੁ ਅਰੁ ਹਥਿ ਹਜਰਤ ਕਰਹੁ ਪਾਇ ਰਸੂਲ ਕਰ ਹੋਇ ਸਹਾਬਾ ।
 ਰੂਹ ਅਜਾਇ ਅਰੁ ਸਿਕਮ ਬਗਦਾਇ ਹੈਰਾਨ ਬਾਜੂ ਚਾਰੇ ਇਮਾਮਾ ।
 ਮਨੁ ਮਦੀਨਾ ਅਰੁ ਜਬਾ ਫੁਰਕਾਨ ਕਰ ਹਰਫਿ ਸੀਕਾਇਦਾ ਸਭ ਅੰਗ ਜਾਨਾ ।
 ਵਸ ਜਬ ਹੋਇ ਮਨੁ 'ਪਾਕਿ ਤਬ ਹੋਇ ਤਨੁ ਹੋਇ ਭਿਸਤੀ ਬਹੇ ਸਚ ਮਕਾਮਾ ।
 ਮੋਮਦਿਨ ਹੋਇ ਮਨਿ ਰਹੁ ਬੁਰਾ ਨਹ ਕਿਸੇ ਕਹੁ ਕੁਫਰ ਤੂਟੇ ਹੋਵੈ ਇਮਾਮਾ ॥ ੮ ॥
 ਕੁਲ ਜੁਸੇ ਜਿਤੀ ਨਸਲ ਆਦਮ ਭਏ ਕਰਹੁ ਸਿਜਦਾ ਤੁਮ ਤਿਨੋ ਆਗੈ ।
 ਆਬ ਅਰੁ ਖਾਕ ਕਉ ਮੇਲ ਆਦਮੁ ਕੀਆ ਸਮਝ ਮਾਸੀਤ ਸਭੁ ਭਰਮੁ ਭਾਗੈ ॥ ੯ ॥
 ਸਾਜਿਆ ਬੁਤੁ ਖਾਲਕ ਅਵਲ ਆਦਮੀ ਖਾਕ ਸੂਰਤ ਭਲੀ ਚਿਤੁ ਕੀਨੀ ।
 ਬਾਦ ਅਰ ਆਬ ਆਤਸ (ਹੀ) ਤੀਨੋ ਮਲਕਿ ਕਉ ਕਰਹੁ ਸਿਜਦਾ ਆਗਿਆ ਜੁ
 ਦੀਨੀ ॥ ੧੦ ॥

ਬਾਦ ਆਬੀ ਹੁਕਮੁ ਮਾਨਿਆ ਸੀਸ ਪਰ ਕੀਆ ਸਿਜਦਾ ਦੇਨੋ ਬੁਤਿ ਆਗੈ ।
 ਫੇਰ ਹੁਕਮ ਸੈਤਾਨੁ ਆਤਸ ਭਇਆ ਕਰ ਗਰੂਰ ਤਿਨਹੀ ਪਾਇ ਲਾਗੈ ॥ ੧ ॥
 ਪਾਇਆ ਗਲ ਤਵਕਲਾ 'ਨ ਤਗਲੇ ਆਤਸੀ ਦੀਆ ਨਿਕਾਲ ਤਿਹ ਵਿਸਤ ਮਾਹੀ ।
 ਭਇਆ ਸੈਤਾਨੁ ਆਤਸ ਤਬਹਿ ਨਾਮੁ ਤਿਹ ਕੀਆ ਰੋਸਿ ਆਹੁਰੰਗੁ ਦੇਖੁ
 ਸਿਆਹੀ ॥ ੧੨ ॥

ਨਫਸ ਕਾਫਰ ਸਭੇ ਸੰਗ ਹੀ ਡੋਲੇ ਪੈਚ ਹਵਾਸ ਸਿਰ ਡੰਡੁ ਦੇਵਹਿ ।
 ਕਾਮ ਅਰ ਕ੍ਰੋਧ ਅਹੰਕਾਰ ਆਤਸ ਜਬਰੁ ਮੋਹੁ ਅਰ ਲੋਭੁ ਤਤ 'ਮੂਸਿ ਲੇਵਹੁ ॥੧੩॥
 ਗੁਫਤ ਨਾਨਕ ਸੁਣਹੁ ਰੁਕਨਦੀ ਕਾਜੀ ਤਰਕਹੁ ਹੁਜਤ ਗਹੇ' ਸਚੁ ਪਨਾਹਾ ।
 ਸਚ ਕੇ ਗਹੈ ਪੈਕੰਬਰ ਹੋਇ ਇਨੀ ਪੰਜੇ ਸਵਾਲ ਖੁਨਾਮੁ ਸਾਜੇ ਇਲਾਹਾ ॥੧੪॥੮੦॥
 'ਤਿਲੰਗੁ ਮ: ੧ ॥ ਮਤ ਵਾਰੋ ਮਤਵਾਰਾ ਰੇ ।
 ਰਹੇ ਅਲਮਸਤ ਹਮੇਸਾ ਕੈਫੀ ਹਰਿ ਗਤ ਨਾਹ ਖੁਮਾਰਾ ਰੇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
 ਯਾਹੁ ਹਰਿਦਮ ਦਿਲ ਮੇਂ ਸਾਬਤੁ ਲਾਹੂਤੁ ਓਅੰਕਾਰਾਰੇ ।
 ਆਬ ਖਾਕ ਆਤਸ ਅਰਬਾਦੀ ਸਭ ਵਜੂਦ ਗਿਲਕਾਰਾਰੇ ।
 ਲਾਮਕੀਨ ਤਰਾਂ ਹੋਇ ਮੁਕਾਮੀ ਆਮਦ ਰਫਤ ਜੁਗਾਰਾਰੇ ।
 ਖਾਲਕ ਮਹਿ ਖਲਕ ਖਲਕ ਮਹਿ ਖਾਲਕ^੧ ਇਸਲਾਮੁ ਕੁਫਰੁ ਯਕਸਾਰਾਰੇ ।
 ਜਿੰਦਾ ਕਸੇ ਨ ਮਾਨਈ ਜਾ ਪੁਰਸੁ ਕਤੇਬ ਸਿਪਾਰਾਰੇ ।

1. ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (169/ਅ)
2. ਏਥੇ ਪਾਠ ਅਸ਼ੂਧ ਹੈ। 'ਤਿਨ ਗਲੇ' ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਸ਼ਬਦ ਮੂਲ ਵਿਚ 'ਮੂਲਸਿ' ਸ਼ਬਦ ਸੀ ਜੋ ਅਸਪਸ਼ਟ ਸੀ (ਪੱਤਰਾ 170/ੳ)
4. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਅਸਪਸ਼ਟ ਪਾਠ ਹੈ। (ਉਹੀ)
5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. ਆਦਿ ਕ੍ਰਿਥ ਬਾਹਰੀ ਬਾਣੀ।
6. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਪਾਠ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (170/ੳ)

ਦਸਤਗੀਰ ਪੀਰ ਬਿਨੁ ਮੁਸਕਲੁ ਰਾਹੁ ਤਰੀਕ ਗੁਬਾਰਾ ਰੇ ॥ ੩ ॥
 ਤਾਲ ਆਮਦ ਜੁਆਂ ਮਰਦੁ ਰਸੀਦਹੁ ਖਬਰ ਨਬੇਖ ਬਹਾਰਾਰੇ ।
 ਗੁਫਤ ਸੁਨੀਦ ਨੇਸਤ ਜਨ ਨਾਨਕ ਐਨਲ ਹਕਿ ਪੁਕਾਰਾਰੇ ॥ ੮੧ ॥
 ਸੁਆਲ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਸੂਰਾ ॥
 ਆਖੇ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਸੁਣੀਐ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।
 ਪੁਛਦੇ ਹਾਂ ਇਕ ਮਸਲਾ ਡਸੋ ਸਨਾਹ ।
 ਅਰਬਾ ਨਾਸਰ ਰਬ ਸਾਜਿਆ 'ਅਨਸਰ ਚਾਰ ਮਿਲਾਇ ।
 ਬਾਦੀ ਨਾਰੀ ਆਬ ਖਾਕ ਚਾਰ ਲਤੀਫ ਕਹਾਇ ।
 ਚਉਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਗੋਇ ਕਰ ਕੀਚੇ ਇਕੁ ਲਤੀਫ ।
 ਡਿਠੇ ਸਰਫੁ ਲਤੀਫ ਕੂ ਕੀਚਨ ਹੋਰ ਕਤੀਫ ।
 ਇਨਾਂ ਚਉਹਾਂ ਕਉ ਮੇਲ ਕਰ ਸੂਰਤੁ ਬਨਹਿ ਡਿਖਾਇ ।
 ਅਵਲ ਸੂਰਤ ਆਦਮੀ ਕਿਉ ਕਰ ਸਿਕਸ ਮਸਮਾਇ ।
 ਮਨੀ ਪੁੰਨ ਤੂੰ ਮੇਲ ਕਰ ਕਿਉ ਕਰ ਬੀਏ ਰੂਹਿ ।
 ਜਬ ਸਾਬਤੁ ਬੀਏ ਆਦਮੀ ਤਬ ਆਖਨ ਅਲਹ ਹੂਹਿ ।
 ਸਾਬਤ ਬੀਏ ਨਬੂਦ ਬੀ ਕੁਦਰਤ ਕਰਿ ਕਰਿਤਾਰਿ ।
 ਆਖਰ ਫੇਰ ਨਬੂਦ ਹੋਇ ਡਸੋ ਸਭ ਵੀਚਾਰ ।
 ਬਿਨੁ ਨਰਮਾਦਾ ਜਿਫਤ ਤੇ ਤਵਲਦ ਹੋਇ ਨ ਕੋਇ ।
 ਬਰਾ ਖੁਦਾਈ ਸੋਧ ਕਰ ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਬਗੋਇ ॥ ੮੨ ॥
 ਕਲਮ ਰਬਾਣੀ ਸਭ ਸਿਰਿ ਵਗੀ ਹਿਕੇ ਵਾਰ ।
 ਹਿਕਿ ਜਨ ਬੀਏ ਰਯਤੀ ਹਿਕ ਬੀਏ ਸਿਰਿਦਾਰ ।
 ਹਿਕੁ ਜੁਲਦੇ ਪੈਰ ਪਿਆਦਿਆਂ ਹੋਇ ਕਰ ਹਿਕ ਤੁਰੀ ਚੜੇਹ ਸਵਾਰਿ ।
 ਹਿਕ ਚੜ ਜੁਲਦੇ ਪਾਲਕੀ ਇਕ ਮੋਦੀ ਢਾਈ ਜਾਨਿ ।
 'ਹਿਕੁ ਨਾ ਪਹਰਨ ਪਟਿ ਦੇ ਹਿਕ ਲਿੰਗੜੇ ਕੂੰ ਤਰਸਾਨ ।
 ਡੋਹਿ ਹਥਿ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਸਭ ਡੋਦਾ ਰਿਜਕ ਪਹੁਚਾਇ ।
 ਹਿਕਿ ਖਾਂਦੇ ਅਜਬੁ ਨਿਆਮਤਾਂ ਹਿਕ ਭੁਖੇ ਕੂਕਨ ਹਾਇ ।
 ਹਿਕਨਾ ਮਿਸੀਆਂ ਰੋਟੀਆਂ ਬਿਨ ਲਾਵਣ ਜੁੜੀਆਂ ਆਨ ।

1. ਮੂਲ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਸਸਰਕ', ਸੀ ਜੋ ਅਢਕੁ ਵਾਂਗ ਹੈ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ 'ਆਨ ਚਾਰਿ ਸ਼ਬਦ ਹੋ' ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਅਤੇ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਉਪਰੋਕਤ ਸ਼ਬਦ ਲਿਆ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (250/ਓ) ਪੰਨਾ 222, ਪੱਤਰਾ (170/ਅ)
2. ਮੂਲ ਵਿਚ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦੀ ਸੰਯੁਕਤੀ ਸੀ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਅਤੇ ਲਿਖ ਅਨੁਸਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ । (ਪੱਤਰਾ 171/ਓ), (240/ਅ), ਪੰਨਾ 222
3. ਮੂਲ ਵਿਚ ਇਸ ਤੁਕ ਦਾ ਅਭਾਵ ਸੀ ਜੋ ਬਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਲਈ ਗਈ ਹੈ ।
4. ਮੂਲ ਵਿਚ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦੀ ਸੰਯੁਕਤੀ ਸੀ ਜੋ ਬਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਪਾਠ ਵੱਖ ਵੱਖ ਕੀਤਾ ਹੈ ।
5. ਮੂਲ ਵਿਚ 'ਸੜੀਆਂ' ਸ਼ਬਦ ਸੀ ਥਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਉਪਰਲਾ ਸ਼ਬਦ ਹੋਣ ਤੇ ਮੂਲ ਵਿਚੋਂ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ।

ਹਿਕਨਾ ਪਕਾ ਤਾਮ ਬਹੁ ਸਗੋਂ ਸੁਟਿ ਸੁਟਿ ਪਾਨ ।
 ਲਗੀ ਅਗ ਦਰਗਾਹ ਵਿਚ ਜਿਥੇ ਵਿਤਕਰ ਲਗੇ ਹੋਨ ।
 ਹਿਕਨਾ ਭਰੇ ਤੁਖਾਰ ਦਿਰਬ ਹਿਕ ਟੁਕਰ ਕੂ ਬਹਿ ਹੋਨਿ ।
 ਕੋਹੀ ਵਾਣੀ ਦਰਗਾਹ ਵਿਚਿ ਸਭ ਹਿਕੋ ਜੋਹੇ ਨ ਭਾਇ ।
 ਏਹੁ ਹਕੀਕਤ ਨਾਨਕਾ ਡੇਹੋ ਸਭ ਬੁਝਾਇ ।
 ਸਭ ਪੈਕੰਬਰਾਂ ਆਖਿਆ ਸਭ ਸੇ ਹਿਕੁ ਖੁਦਾਇ ।
 ਏਥੇ ਹੋਈ ਹੋਰ ਗਲ ਕਮੀ ਜਿਆਦਿ ਡਿਖਾਇ ।
 'ਏਹੁ ਹਕੀਕਤ ਜੋ ਡਸੇ ਸੋਈ ਅਵਲ ਫਕੀਰ ।
 ਸਿਰਿ ਰਸੂਲਾ ਦੇ ਰਸੂਲ ਹੈ ਸਭ ਉਮਤ ਦੇ ਸਿਰਿ ਪੀਰ ॥ ੮੩ ॥

ਜਗਾਥ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਸੁਣਹੋ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।
 ਜੇਬੀ ਸਿਰਰ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਸਕੇ ਨ ਕੋਇ ਅਲਾਇ ।
 ਬੇਦ ਨ ਬੁਝਨ ਬਪੜੇ ਪੰਡਿਤ ਕਰਨ ਬੀਚਾਰ ।
 ਲਿਖਿਆ ਨਾਹਿ ਕਤੇਬ ਵਿਚਿ ਕਾਜੀ ਕਰਨ ਪੁਕਾਰ ।
 ਕੋਇ ਨ ਜਾਨੇ ਗੇਬ ਗਲ ਕਦ ਹੋਆ ਆਕਾਰ ।
 ਅਵਲ ਹੂਹ ਖੁਦਾਇ ਹਿਕ ਹੁਣ ਥੀਏ ਰੂਹ ਅਪਾਰ ।
 ਗੁਜਰੀ ਨੂ ਸਲਵਾਤ ਕਰ ਜੋ ਹੁਣ ਹੋਏ ਸੋ ਡੇਖੁ ।
 ਅਵਲ ਆਖਰ ਜੋ ਥੀਆ ਸਚੁ ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਬਬੇਕੁ ॥ ੮੪ ॥
 ਅਵਲ ਮਨੀ ਨ ਮੂਲ ਸੀ ਨਾ ਕਛੁ ਵਿਛੁੜਿ ਨ ਮੇਲ ।
 ਨਹ ਮਾਦਾ ਦੁਇ ਮਿਲ ਕਰ ਬਨਿਆ ਅਚਰਜ ਖੇਲ ।
 ਮਨੀ ਖੂਨ ਮਿਲ ਬੂੰਦ ਦੁਇ ਟੈਕ ਇਕ ਪਰਵਾਨ ।
 ਮਨੀ ਮਾਸਾ ਡੇਵ ਹੈ ਖੂਨ ਅਢਾਈ ਜਾਨ ।
 ਦੋਵੇ ਥੋਕ ਇਕੱਤ੍ਰ ਹੋਇ ਭਰਿਆ ਗਲੇਲਾ ਰੂਪ ।
 'ਲਟਕੇ ਆਂਤ੍ਰਾ ਸੋ ਲਗਾ ਜੈਸੇ ਫਲੁ ਸਰੂਪ ।
 ਆਬ ਖਾਕ ਦੀ ਗ੍ਰਿਹਾ ਹੋਇ ਬਾਮ ਕੁਖ ਅਸਿਥਾਨ ।
 ਪਕੇ ਆਤਸ ਬਾਦ ਮਿਲਿ ਹੋਵੇ ਪਿੰਡ ਪਰਾਨਿ ।
 ਚਾਰ ਖਸੀਅਤ ਮੇਲ ਕਰ ਹੂਆ ਸਗਲਾ ਸੂਤ ।
 ਜੈਸੇ 'ਰਤਕਾ ਤੁਖਮੁ ਹੈ ਤੇਸਾ ਆਦਮ ਰੂਪ ।
 ਜੈਸੇ ਜਮਾਨੇ ਬੀਜੀਐ ਤੇਸਾ ਹੀ ਪੁਕਾਰ ।
 ਇਸੀ ਭਾਂਤ ਕੀਜੁਗਤਿ ਮਿਲ ਉਪਜਤ ਹੈ ਸੰਸਾਰ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਤੁਕ ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (241/ਅ)
2. ਮੂਲ ਵਿਚ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦੀ ਸੰਯੁਕਤੀ ਸੀ ਜੋ ਬਾਕੀ ਖਰੜਿਆਂ ਅਨੁਸਾਰ ਪਾਠ ਵੱਖ ਵੱਖ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਤੁਕ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (241/ਅ)
4. ਮੂਲ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਰਜ ਕਾ' ਸੀ। ਉਪਰਲਾ ਪਾਠ ਲਿਖੇ ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੰਨਾ 222

ਓਹੀ ਪਲ ਓਹੀ ਚਸੇ ਓਹੀ ਥਿਤ ਓਹੀ ਵਾਰ ।
 ਓਹੀ ਸਮਾ ਸਾਇਤ ਓਹੀ ਧਰਿਆ ਨਿਛਤ੍ਰ ਸੁਮਾਰੁ ।
 ਦੁਖ ਸੁਖ ਖਾਣਾ ਪੀਵਣਾ ਨੇਕ ਬਦ ਬੀਚਾਰ ।
 ਪਲ ਅਵਾਈ ਸੂਤ੍ਰ ਕਾ ਮਸਤਕ ਲਿਖਿਆ ਕਰਤਾਰ ।
 ਸਿਰ ਤਲਵਾਹਾ ਸਿਕਮ ਵਿਚਿ ਲਿਖੇ ਪੈਸਾਨੀ ਲੇਖੁ ।
 ਕੋਈ ਮੇਟ ਨ ਸਕਈ ਕਰਮ ਕਾਲ ਕੀ ਰੇਖ ।
 'ਕਉਣ ਸਮਾ ਤਾਕਾ ਲਿਖੇ ਕਉਣ ਥਿਤ ਕਉਣ ਵਾਰ ।
 ਕਵਣ ਸੁ ਰੁਤੀ ਮਾਹਿ ਕਉਣ ਕੀਤਾ ਰਬ ਅਕਾਰੁ ।
 ਨਉ ਮਹੀਨੇ ਗਰਭ ਕੁੰਡ ਲਟਕੇ ਫਲ ਕੀ ਭਾਂਤਿ ।
 ਪੈਰ ਉਤੇ ਸਿਰ ਕਹ ਤਲੇ ਨਾ ਸੁਖੁ ਦਿਹੁ ਨ ਰਾਤ ।
 ਸਿਮਰਨੁ ਕਰਦਾ ਉਰਧ ਮੁਖ ਪਲ ਪਲ 'ਲੈਦਾ ਸਵਾਸ ।
 ਜੋ ਇਕ ਪਲੁ ਰਬ ਨ ਜਪੇ ਤਬ ਜੁਸਾ ਹੀ ਜਲ ਜਾਸ ।
 ਜੋ ਕਿਛੁ ਮਾਦਰ ਖਾਇ ਪੀ ਤਾਂ ਤੇ ਜੋ ਰਸੁ ਹੋਇ ।
 ਨਾੜੇ ਧਿਰੇ ਹੋਇ ਕਰ ਅੰਦ੍ਰ ਜਾਵੇ ਸੋਇ ।
 ਨਾੜਾ ਲਾਗਾ ਨਾਭਸੇ ਜੈਸੇ ਵਲ ਕੀ ਭਾਂਤ ।
 'ਬਾਦ ਆਬ ਅਰੁ ਨਾਰ ਮਹਿ ਪਕੇ ਦਿਨ ਅਰੁ ਰਾਤ ।
 ਗੁਥੀ ਅੰਦ੍ਰ ਤਨੁ ਰਹੇ ਖੂਨ ਮਨੀ ਕੇ ਮਾਹਿ ।
 ਹਿਰਦੇ ਅੰਦਰ ਜਪੁ ਕਰੇ ਬਾਹਰ ਕਿਸ ਬਿਧਿ ਜਾਹਿ ।
 ਜੋਗ ਰਿਆਜਤ ਤਪ ਕਰੇ ਸੁਰਤ ਖਸਮ ਕੇ ਬੀਚ ।
 ਤਾਕਉ ਸੂਝਿਹਿ ਲਾਇ ਤ੍ਰੈ ਅਚਰਜੁ ਹੋ ਜਗਦੀਸ ।
 ਸਤਨਾਮੁ ਮੁਖ ਜਪੁ ਕਰੇ ਹਉ ਨਾਹੀ ਤ ਆਹਿ ।
 ਨਾਉ ਮਾਸ ਤਾਉ ਅਗਨ ਮਹਿ^੧ ਛਿਰਿ ਚਲਿਆ ਬਾਹਰਿ ਜਾਇ ।
 ਸਾਹਿਬ ਸੋ ਬਿਨਤੀ ਕਰੇ ਵਿਸਰੁ ਸਾਸ ਗਿਰਾਸ ।
 ਤੁਝ ਬਿਨੁ ਮੇਰਾ ਕੋ ਨਹੀਂ ਜੀਉ ਪਿੰਡ ਸਭ ਤਾਸ ।
 ਕੀਨੀ ਵਾਚਾ ਖਸਮ ਸੋ ਮਾਨ ਹਿਤਿ, ਤੁਝਹਿ ਧਿਆਇ ।
 ਗੁਥੀ ਤੋੜੀ ਅੰਦਰੋਂ ਬਾਦ ਝਕੋਰਾ ਲਾਇ ।

1. ਮੂਲ ਵਿਚ ਇਹ ਕੁਝ ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ ਜੋ ਥਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚੋਂ ਲੈ ਲਈ ਲਈ ਹੈ ।
2. ਪਾਠਾਰ 'ਸਵਾਸੋ ਸਵਾਸ' ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਪੱਤਰਾ (172/ਅ)
3. ਮੂਲ ਵਿਚ ਅਸਪਸ਼ਟ ਪਾਠ ਹੋਣ ਤੇ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚੋਂ ਪਾਠ ਲਿਆ ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (172/ਅ), (242/ਉ)
4. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਇਸ ਪੰਕਤੀ ਦਾ ਕ੍ਰਮ ਝੁਟਾ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਥਾਕੀਆਂ ਦਾ ਮੂਲ ਵਾਂਗ ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (172/ਅ)
5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਮਹਰ' ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (172/ਅ)

ਬਾਦੇ ਮੇਲਿਆ ਚਲਿਆ ਦਉੜਿਆ ਭਗ ਦੁਆਰ ।
 ਮਾਦਰ ਦੁਖ ਪੁਕਾਰਿਆ ਕਹਾਂ ਕੀਓ ਕਰਤਾਰ ।
 ਤੈਦੁ ਜਿਵੇ ਛਿਕ ਕਢਿਆ ਜਿਉ ਲੋਹੇ ਜੰਤ੍ਰੀ ਮਾਹੀ ।
 'ਮਾਦ੍ ਪਿਸਰ ਦਹੁ ਦੁਖ ਲਗਾ ਨਰਕ ਨੀਸਾਨੁ ਦੁਹਾਇ ।
 ਨੇਕ ਬਦ ਸਿਰ ਪੰਡ ਲੈ ਬਾਹਰਿ ਨਕਲਿਆ ।
 ਲਗਾ ਟਹੋਲਾ ਸੀਸ ਪਰੈ ਮਾਇਆ ਛਿਕ ਲਇਆ ।
 ਅੰਦਰ ਦੇਖਿਆ ਅਉਰ ਕਿਛੁ ਜਿਕਰ ਕੀਆ ਕਿਛੁ ਅਉਰੁ ।
 ਬਾਹਰ ਆਇ ਜਹਾਨ ਵਿਚ ਫੇਰਿਆ ਆਪਣਾ ਦਉਰੁ ।
 ਤਬ ਲਾਗਾ ਹਉ ਹਉ ਕਰਨ ਹਉ ਹੀ ਹਉ ਹੀ ਆਹਿ ।¹
 ਇਸ ਬਿਚਾਰੇ ਦੋਸ ਕੀ ਤੁਖਮੁ ਹੀ ਐਸਾ ਪਾਹਿ ॥ ੮੫ ॥
 ਮਾਇਆ ਮਮਤਾ ਮੋਹ ਕੀ ਦੇਹ ਰਚੀ ਜਗਦੀਸ ।
 ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨੁ ਮਹੇਸ ਤ੍ਰੈ ਸਾਜੁ ਕੀਆ ਸਭ ਬੀਚ ।
 ਕੋਟਿ ਤੇਤੀਸੀ ਦੇਵਤਾ ਸਭ ਕਛੁ ਦੇਹੀ ਮਾਹਿ ।
 ਸਾਹਿਬ ਸਗਲੀ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਕਾ ਭੰਭਲ ਭੂਸੇ ਖਾਹਿ ।
 ਜੋ ਸਮਗ੍ਰੀ ਖੰਡ ਦੀ ਪਿੰਡੇ ਹੀ ਵਿਚ ਕੀਨ ।
 ਅਸਟ ਦਸਾ ਸਿਧ ਨਉ ਨਿਧੀ ਸਾਹਬ ਕਰਤਲ ਦੀਨ ।
 ਚਾਰ ਪਦਾਰਥ ਸਗਲ ਗੁਣ ਨਾਮ ਦਾਨ ਇਸਨਾਨ ।
 ਸਤਨਾਮੁ ਅਕਾਲ ਕਾ ਮੰਤ੍ਰ ਮਿਲਿਆ ਤਬ ਦਾਨ ।
 ਏਹੋ ਹੀ ਤੁਹਿ ਤਾਰਸੀ ਨਿਸਦਿਨ ਜਪੁਰੇ ਮੀਤ ।
 ਦੀਹਾ ਹਉ ਹਉ ਕਰ ਉਠਿਆ ਭਈ ਬੁਧ ਬਿਪ੍ਰੀਤ ।
 ਲੇਖੁ ਲਿਖਿਆ ਥਾ ਸਿਧਿਆ ਜੋ ਸਿਧਾ ਨ ਬਾਹਰ ਹੋਇ ।
 ਸਿੱਧੇ ਕਾ ਉਪਠਾ ਭਇਆ ਤਾਲਿਆ ਨੁ ਬਹਿ ਰੋਇ ।
 ਅੰਦ੍ਰ ਕੂਕੇ ਤੂੰ ਤੂੰ ਬਾਹਰਿ ਹਉਮੈ ਹੋਇ ।
 ਕਿਉ ਕਰਿ ਲੇਖੁ ਮਿਟਾਈਐ ਤਕਦੀਰਿ ਨ ਛਾਡੀ ਤੋਹਿ ।²
 ਮੁਰਸਦ ਸਰਣੀ ਜੋ ਪਵੈ ਕਦਮੀ ਸੀਸੁ ਨਿਵਾਇ ।
 ਕਰ ਇਤਬਾਰ ਖੁਦਾਇ ਤੇ ਧੂੜੀ ਲੇਖੁ ਮਿਟਾਇ ।³
 ਸਿਧਾ ਮਾਰਗ ਰਖ ਦਾ ਜਿਮੀ ਕੀ ਧੂੜ ਬਤਾਇ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਤੁਕ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (243/ਓ)
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਦੁਨੀਆ ਛਿਕ ਲਇਆ' । ਪੱਤਰਾ (243/ਓ), ਧੋਨਾ 223
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠ ਲਿਆ ਹੈ । ਮੂਲ ਵਿਚ ਅਸਪਸ਼ਟ ਸੀ । ਪੱਤਰਾ (173/ਓ)
4. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ 17 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਨ ਛਾਡੇ ਕੋਇ' ਪੱਤਰਾ (173/ਓ), (244/ਓ)
5. ਅਗੋਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਪੱਤਰਾ (244/ਓ)

ਪਗ ਤਲ ਹੋਇ ਮਹੀਨ ਜਬ ਤਬ ਮਸਤਕ ਲਾਗੇ ਆਇ ।
ਉਲਟਾ ਖੋਲ੍ਹ ਖਸਮ ਕਾ ਕਦਮੋ ਸੀਸ ਝੁਕਾਇ ।
ਸਿਰ ਤਲੇ ਪੈਰ ਉਪਰੇ ਤਬ ਮਾਰਗੁ ਸੀਧਾ ਲੇਖ ਪੜੇਇ/ਸੀਧਾ ਪਾਇ ।
'ਹਉਮੈ ਛੱਡੇ ਜਪੁ ਜਬ ਤੂੰ ਤੂੰ ਜਾਪੁ ਕਰੇਇ ।
ਫਿਰ ਕਰਮਨ ਲਾਗੁ ਹੋਇ ਤਿਸੁ ।
'ਭਲਾ ਬੁਰਾ ਦੁਇ ਲੇਖੁ ਥਾ ਤੋੜੇ ਲਿਖ ਪਾਇਆ ।
ਧੂੜੀ ਬੁਰਾ ਮਿਟਾਇਆ ਭਲਾ ਸੁਖ ਭਲਾਇਆ ।
ਸੀਸ ਨਿਵਾਇਆ ਏਹੁ ਫਲ ਸੁਣਹੋ ਰੁਕਨਲਦੀਨ ।
ਹੋਣੀ ਮੋਟੇ ਇਉ ਰਬੁ ਮਨ ਤੇ ਕਰਹੁ ਯਕੀਨ ॥ ੮੬ ॥
ਪੰਜ ਤਤ ਪ੍ਰਵਾਣ ਕਰਿ ਛਿਵਾ ਸਚੁ ਮਿਲਾਇ ।
ਸਭਣਾ ਸੀਸੁ ਨਿਵਾਇਆ ਧਰਤੀ ਅਗੇ ਆਇ ।
ਜਿਸ ਗਰੂਰਤ ਮਨ ਕਰੀ ਸੋਈ ਭਇਆ ਸੈਤਾਨੁ ।
ਨਾ ਜੀਵੈ ਨ ਮਰਿ ਸਕੇ ਆਤਸ ਵਿਚ ਹੈਰਾਨੁ ।
ਹੁਕਮ ਸਾਹਿਬ ਕਾ ਫੇਰਿਆ ਕਿਉ ਕਰ ਹੋਵੇ ਸੁਖੁ ।
ਜਮ ਪੰਡੂ ਸਿਰੋ ਨ ਉਤਰੇ ਆਈਐ ਜਾਈਐ ਦੁਖੁ ।
ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਏਹੁ ਹੁਕਮੁ ਹੈ ਪੈਰੀ ਪਵਣੁ ਨ ਛੋੜ ।
ਸਤਿਗੁਰ ਤਾਰੀਆ ਉਨਤੀ ਕੋਤੀ ਲਖ ਕਰੋੜ ।
ਧਰਤੀ ਮਥਾ ਟੇਕਿਆ ਕਾਜੁ ਸੁਹੇਲਾ ਹੋਇ ।
ਜਾ ਪਹਿਲੇ ਧੂੜੀ ਮੰਗੀਐ ਤਾਂ ਪਿਛੇ ਮੇਗੇ ਲੋਇ ।
ਸਿਰ ਮੁਕਦਰਾ ਦੇ ਲਿਖਿਆ ਧਰਤੀ ਮਥਾ ਟੇਕ ।
ਮੁਹਰ ਉਪਠੀ ਖੋਦੀਐ ਨਿਵਿਆ¹ ਸਿਧਾ ਲੇਖ ।
ਸੀਸ ਨਿਵਾਈ ਅੰਦ੍ਰਿ² ਨਿਵਿਆ ਸੋ ਪਰਵਾਨੁ ।
ਏਥੇ ਮਿਲਨ ਵਡਿਆਈਆ ਦਰਗਹ ਪਾਵੈ ਮਾਨੁ ।
ਕਪਟ ਨ ਅੰਦਰ ਰਖੀਐ ਧਰਤੀ ਸੀਸ ਨਿਵਾਇ ।
ਕਰ ਇਤਬਾਰ ਖੁਦਾਇ ਤੇ ਨਹ ਪੂਛੇ ਜਮਰਾਇ³ ।
ਵਡਾ ਪਾਣੀ ਜੀਉ ਹੈ ਜੀਆ ਜੀਉ ਕਹਾਇ ।
ਜਿੰਦਾ ਪੀਰ ਵਖਾਣੀਐ ਸਭ ਕਾ ਵਡਾ ਕਹਾਇ ।

1. ਵਜਨ ਅਨੁਸਾਰ ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਮੂਲ ਤੇ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਪਾਠ ਵਜਨ ਰਹਿਤ 'ਹਉਮੈ ਛੱਡੇ ਜਬ ਤੂੰ ਜਾਪੁ ਕਰੇਇ' ਸੀ, ਪੱਤਰਾ (174/ਓ), (244/ਓ)
2. ਅਗੋਂ ਦੋ ਕੁਕਾ ਦਾ ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (244/ਅ)
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਵੱਖ ਵੱਖ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਭਲਾ ਸੁ ਬਖਸ਼ੁ ਪਾਇਆ' 'ਭਖ ਜੋ ਭਾਇਆ' ਪੱਤਰਾ (174/ਓ), (244/ਅ)
4. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਆਹੀ' ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (174/ਅ), ਪੰ. 224
5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਧਰਮਰਾਇ' ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (ਉਹੀ)

ਪਾਣੀਓ ਹੋਆ ਮਾਨਸਰੁ ਹੰਸਾ ਚੋਗ ਚੁਗਾਇ ।
 ਨਉ ਸੈ ਨਦੀ ਨੜਿਨਵੈ ਸਪਤ ਸਮੁੰਦਰ ਵਹਾਇ ।
 ਪਾਣੀ ਧਰਤੀ ਹੇਠ ਹੈ ਉਤੇ ਧਰਤ ਤਰਾਇ ।
 ਧਰਤੀ ਉਤੇ ਅਸੰਖ ਜੀ ਹਲ ਚਲ ਮੂਲ ਨ ਖਾਇ ।
 ਪਾਣੀ ਅੰਦਰ ਇਹ ਗੁਣ ਅੰਤ ਵਹੇ ਨੀਵਾਣ ।
 ਸੀਸੁ ਨਿਵਾਇ ਸੁ ਧਰਤ ਨੋ ਲਈਅਸੁ ਨਾਹਿ ਕੁਬਾਣਿ ।
 ਬੁੰਦ ਅਕਾਸਹੁ ਉਤਰੇ ਨਿਵੇ ਧਰਤੀ ਆਗੇ ਆਇ ।
 ਆਪਣਾ ਆਪੁ ਸੰਕੋਚ ਕੇ ਵਿਚ ਲੈਂਦੀ ਧਰਤ ਸਮਾਇ ।
 ਦੁਜਾ ਗੁਣ ਹੈ ਪਉਣ ਦਾ ਸੁਣ ਹੋ ਮੇਰੇ ਮਿਤ ।
 ਮਨਹਿਤ ਮਨਹਿਤ ਸੀਸ ਨਿਵਾਇਦਾ ਧਰਤੀ ਆਗੈ ਨਿਤ ।
 ਧੂੜੀ ਕਾਰਨ ਆਵਦਾ ਕੋਹੁ ਕਾਫ ਤੇ ਚਲ ।
 ਧੂੜੀ ਧਰਤ ਕੀ ਮੇਲ ਕੇ ਜਾਦਾ ਮੁਹਤੋ ਮਲ ।
 ਦੇਖ ਅਕਾਸ ਅਹੰਕਾਰ ਵਿਚਿ ਸਭ ਤੇ ਉਚਾ ਹੋਇ ।
 ਨਿਵਿਆ ਅਗੇ ਧਰਤ ਦੇ ਲਗਾ ਦਿਸੇ ਸੋਇ ।
 ਨਿਤ ਨਿਤ ਧੂੜੀ ਜਾਚਦਾ ਸਤਿਗੁਰ ਧਰਤੀ ਰੂਪ ।
 ਇਸ ਬਿਧ ਸਚੁ ਵਧਾਇਕੇ ਕੀਆ ਨੀਚ ਤੇ ਉਚ ।
 ਸਭੇ ਅਉਗਣ ਆਤਸੇ ਉਚਾ ਆਪ ਜਣਾਇ ।
 ਸਿਰ ਨ ਨਿਵਾਇ ਧਰਤ ਨੋ ਛਿਤਰ ਉਤੇ ਖਾਇ ।
 ਵਟੀ ਘਟੀ ਮਾਰੀਐ ਭਰ ਭਰ ਮਿਟੀ ਛਜੁ ।
 ਅਜੇ¹ ਨ ਸੀਸ ਨਿਵਾਇਦੀ ਆਤਸ ਵਡੀ ਨਿਲਜ ।
 ਜੇ ਪਾਣੀ ਉਤੇ ਮਾਰੀਐ ਤਦੇ ਨਿਵਾਏ ਸੀਸ ।
 ਬਦ ਖਸੀਅਤ ਆਤਸੀ ਵਡੀ ਨਿਗੁਰੀ ਢੀਠਿ ।
 ਆਤਸ ਸਿਰ ਨਹਿ ਦੋਸ ਕੁਹੁ ਧਰਤੀ ਲਿਖਿਆ ਤਾਹਿ² ।
 ਸੁਣਹੁ ਸਨੇਹਾ ਸਚ ਦਾ ਲਾਈਐ ਮਨ ਕੇ ਮਾਹਿ ।
 ਅਵਲ ਭਇਆ ਅਕਾਰ ਜਬ ਖਾਹਸਿ ਕਰੀ ਖੁਦਾਇ ।
 ਪੰਚ ਤਤ ਉਤਪਤ ਕਰਿ ਛੇਵਾ ਸਚੁ ਮਿਲਾਇ ।
 ਬਾਦੀ ਆਬੀ ਆਤਸੀ ਚਉਬੀ ਖਾਕ ਸਰੂਪ ।
 ਪੰਜਵਾ ਆਪ ਖੁਦਾਇ ਮਿਲ ਸਾਜਿਆ ਕੁਦਰਤ ਰੂਪ ।
 ਮਾਇਆ ਕੁਦਰਤਿ ਇਕ ਹੈ ਇਨਮਹਿ ਨਾਹੀ ਭੇਦ ।
 ਭੇਦ ਕੀਏ ਵਿਚ ਆਦਮੀ ਕਥ ਕਰ ਬੇਦ ਕਤੇਬ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਆਗੇ' ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (246/ਓ)

2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਲੇਖ' ਹੈ ਪਰ 17 ਵਿਚ ਮੂਲ ਵਾਲਾ ਹੀ ਪਾਠ ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (176/ਓ), (246/ਓ)

ਅਵਲ ਖੁਦ ਖੁਦਾਇ ਸੀ ਜਿਸ ਦਾ ਰੂਪ ਨ ਰੇਖ ।
 ਸੂਰਤ ਸੂਰਤ ਨਾਹਿ ਕਛੁ ਰਹੇ ਅਦਿਸਟ ਅਲੇਖ ।
 ਵਚਨੋ ਚਿਹਨੋ ਬਾਹਰਾ ਅਲਖੁ ਨ ਲਖਿਆ ਜਾਇ ।
 ਸੁਣੀਐ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਸਚੁ ਨਾਨਕ ਕਹੈ ਅਲਾਇ ॥ ੮੭ ॥
 ਖਾਹਸ ਕਰੀ ਖੁਦਾਇ ਜਬ ਸਾਜਿਆ ਕੁਦਰਤਿ ਰੂਪੁ ।
 ਆਖਿਆ ਕੁਨ ਖੁਦਾਇ ਤਬ ਫਿਰ ਥੀਆ ਅਲਖ ਸਰੂਪੁ ।
 ਕੁਦਰਤਿ ਭਹੀ ਜਹੂਰ ਤਬ ਤੀਨ ਸਰੂਪ ਉਪਾਇ ।
 ਬਾਦੀ ਆਬੀ ਆਤਸੀ ਮਾਇਆ ਲਏ ਬਣਾਇ ।
 ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨ ਮਹੇਸ ਤ੍ਰੇ ਕੀਏ ਪ੍ਰਗਟ ਸਰੂਪੁ ।
 ਦਿੱਤਾ ਸਭ ਇਖਤਿਆਰੁ ਤਿਹ ਕੀਤੇ ਜਗਤ ਪਤਿ ਭੂਪੁ ।
 ਫਿਰ ਬ੍ਰਹਮੇ^੧ ਮਨ ਮੈ ਧਾਰਿਆ ਕਛੁ ਕੀਜੈ ਹੋਰੁ ਅਕਾਰ ।
 ਕਾਨੋ ਮੈਲ ਨਿਕਾਲ ਕੇ ਮਾਨਸ ਰੂਪੁ ਸਵਾਰ ।
 ਦੂਜੇ ਕਾਨੋ ਮੈਲ ਕਢ ਕੀਨਾ ਦੇਤ ਸਰੂਪੁ ।
 ਮਧ ਕੋਟਭ ਤਿਹ ਨਾਮ ਧਰ ਨਾਰੀ ਦੁਇ ਰੂਪੁ ।
 ਨਰੁ ਨਾਰੀ ਮਾਨਸ ਭਇਆ ਜਿਨ ਕੀਤੀ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਸੁਧਾਰ ।
 ਰਾਜਾ ਮਨੁ ਤਿਹ ਨਾਮ ਧਰ ਮਹਾਰਥੀ ਅਉਤਾਰ ।
 ਜਾ ਕੇ ਰਥ ਕੇ ਚਕਰ ਕਰ ਬੀਏ ਸਪਤ ਸਮੁੰਦ ।
 ਸਾਤੋ ਹੀ ਸਿੰਗ ਦੀਪ ਕਦ ਮਹਾਰਾਜ ਨਾਰਿੰਦ ।
^੨ਦੁਤੀਐ ਸਾਜਿਆ ਮਧ ਕੋਟਭ ਦਾਨੋ ਬਡੀ ਬਲਾਇ ।
 ਨਿਤ ਪ੍ਰਤ ਜੋਜਨ ਇਕੁ ਸਹੰਸੁ ਬਢਤਾ ਉਪਰ ਜਾਇ ।
 ਤਬ ਬ੍ਰਹਮੇ^੩ ਮਨੇ ਬੀਚਾਰਿਆ ਕਹਾਂ ਭਇਆ ਇਹੁ ਪ੍ਰਤੁ ।
 ਹਉ ਰਚਣਾ ਸੰਸਾਰ ਕੋ ਸਗਲ ਖਾਇਗੋ ਕੂਟੁ ।
^੪ਤਬ ਬ੍ਰਹਮਾ ਭੰਨਾ ਖਾਇ ਭਉ ਗਇਆ ਮਹੇਸੇ ਪਾਸ ।
 ਫਿਰ ਈਸਰ ਬ੍ਰਹਮਾ ਮਿਲਿ ਕਰ ਬਿਸਨ ਪਹਿ ਕਰੀ ਅਰਦਾਸ ।
 ਤੀਨੋ ਜਾਇ ਪੁਕਾਰਿਆ ਖੀਰ ਸਮੁੰਦੁ ਜਾਇ ।
 ਦਿਤਾ ਹੈ ਬਹੁ ਤ੍ਰਾਸ ਕੋ ਦਾਨੋ ਬੁਰੀ ਬਲਾਇ ।
 ਦਾਨੋ ਬੁਰੀ ਬਲਾਇ ਹੈ ਦੇਦਾ ਹੈ ਬਹੁ ਤ੍ਰਾਸ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਮਾਇਆ' ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (246/ਅ) ਪੰਨਾ 225 ਮਾਇਆ ਹੀ ਠੀਕ ਹੈ ਅਗੋਂ ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਸੰਨ ਮਾਇਆ ਨਾਲ ਹੀ ਹੋਵੇ ਹਨ, ਦੇਖੋ ਪੱਤਰਾ 404
2. ਮੂਲ ਵਿਚ ਤੁਕ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜੋ ਸ਼ਾਕੀ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਹੁਣ ਤੇ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤੀ ਹੈ ।
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ 'ਮਾਇਆ' ਹੈ । (ਉਹੀ)
4. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਤੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਅਗਲੀਆਂ 7 ਲਾਈਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਪੱਤਰਾ (247/ਅ), ਪੰਨਾ 225

ਸੰਖ ਚਕਰ ਅਰ ਗਦਾ ਕੋ ਸਾਰੰਗ ਧਰਿਲੇ ਹਾਥ ।
 ਮੁਇ ਜੁਪ ਕੋ ਧਾਰ ਕਰਿ ਆਈ ਦਾਨੋ ਪਾਸ ।
 ਮਾਇਆ ਦਾਨੋ ਡਹੇ ਰਣ ਹੋਏ ਲਾਗੀ ਮਾਰ ।
 ਛਤ੍ਰੀ ਜੁਗ ਲੜਦੇ ਰਹੇ ਬੜ ਹੂਆ ਧੁੰਧੂਕਾਰ ।
 ਮਧੁ ਕੋਟ ਕੇ ਸੀਸ ਕੋ ਕਟਿਆ ਚਕਰੋ ਮਾਰ ।
 ਦਾਨੋ ਤੇ ਵਹ ਨਿਕਲੀ ਮੋਧਾ ਹੜ ਹੜਿ ਕਾਰ ।
 ਚਿਕਨਾਈ ਜਲ ਪਰ ਤਰੀ ਤਬ ਭਈ ਮੋਦਨੀ ਰੂਪ ।
 ਮਾਇਆ ਮਾਨਸੁ ਹੋਇ ਤਬ ਫਿਰ ਬਧੋ ਨੇ ਸੂਤ ।
 ਪਾਂਚ ਤਤ ਪ੍ਰਵਾਣ ਕਰ ਫਿਰ ਕੀਆ ਸਗਲਾ ਸਾਜੁ ।
 ਤਬ ਮਾਇਆ ਮਾਨਸ ਕਉ ਕਹਿਆ ਜਾਇ ਕਰਹੁ ਤੁਮਰਾਜੁ ।
 ਸਿਰਪਰ ਮੁਕਟ ਬੰਧਾਇਆ ਮਾਥੇ ਤਿਲਕੁ ਚੜਾਇ ।
 ਸਿਰ ਉਪਰ ਛਤ੍ਰ ਫਿਰਾਇਆ ਵਹ ਦਿਤਾ ਮਹਾਂ ਮਾਹਿ ।
 ਅਬਚਲ ਭੁਮਾਰਾ ਰਾਜੁ ਹੈ ਜੁਗਹ ਜੁਗੀਤੁ ਮਾਹਿ ।
 ਤੁਮਰਾ ਸਾਨੀ ਦੂਸਰਾ ਹੋਰੁ ਜਗਤ ਕੋਈ ਨਾਹਿ ।
 ਤੀਨੋ ਗੁਣਾ ਬੁਲਾਇਕੇ ਆਗਿਆ ਕੀਨੀ ਮਾਇ ।
 ਸੀਸ ਨਿਵਾਹੋ ਪੂਤ ਤੁਮ ਮਾਨਸ ਆਗੈ ਜਾਇ ।
 ਦੋਨੋ ਸੀਸ ਨਿਵਾਇਆ ਤੀਜੇ ਦੀਨਾ ਫੇਰ ।
 ਤਾਂ ਤੇ ਭਾਇਆ ਸੈਤਾਨੁ ਜਗ ਸਭਣਾ ਮਾਹਿ ਦੁਫੇੜ ।
 ਪਉਣ ਗੁਰੂ ਪਾਣੀ ਪਿਤਾ ਮਾਤਾ ਧਰਤ ਮਹਤੁ ।
 ਭਾਇਆ ਸੈਤਾਨੀ ਆਤਸੀ ਭਿਸਤੋ ਦਿਤਾ ਸਟ ।
 ਮ੍ਰਿਤੁ ਲੋਕ ਕੇ ਵਿਚ ਰਹੇ ਭਿਸਤ ਨ ਜਾਣੇ ਪਾਇ ।
 ਜਬ ਜਿਉ ਕਿਉ ਪਹੁਚੇ ਭਿਸਤ ਕਉ ਫਿਰ ਦੇਵਨ ਆਗੈ ਗਿੜਾਇ ।
 ਆਤਸ ਜਗਤੁ ਜਲਾਇਆ ਬਚਨ ਨ ਪਾਇਆ ਕੋਇ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਜਲ ਬਲ ਮਾਟੀ ਹੋਇ ।
 ਗੁਸਾ ਉਠੇ ਆਤਸੇ ਖਾਕ ਕਰੇ ਪਲ ਬੀਚ ।
 ਨਿਸਦਿਨ ਰਾਣੇ ਰੋਕ ਕਉ ਕਇਆ ਨੀਸਾਨੀ ਮੀਚਿ ।
 ਤਾਮੁ ਪਕੇ ਸੰਗ ਆਤਸੀ ਤਿਸ ਵਿਚਿ ਭੀ ਸੈਤਾਨੁ ।
 ਖਾਧਿਆ ਤ੍ਰਿਪਤਿ ਅਰਾਮੁ ਹੋਇ ਪਾਛੇ ਉਪਜੇ ਕਾਮ ।
 ਕਾਮੋ ਰੂਹੁ ਮਲੀਨ ਹੋਇ ਕਹੇ ਕਹੋ ਰਸ ਭੋਗੁ ।
 ਖੋਸ ਬਿਗਾਨੇ ਨ ਸੁਝਈ ਕਰਨੇ ਲਾਗਾ ਭੋਗੁ ।
 ਮਹਾਂ ਪਾਪਨੀ ਅਗਨ ਹੈ ਜਹਾਂ ਕਹਾਂ ਨਹੀਂ ਠਉੜ ।
 ਜੇਤੇ ਮਾਨਸ ਦੇਵਤਾ ਸਭਨਾ ਕਰਦੀ ਰਉੜ ।
 ਅੰਦਰ ਬਾਹਰ ਰਵਿ ਰਹੀ ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਮਾਹਿ ।
 ਕਿਸੇ ਥੋੜੀ ਕਿਸੇ ਅਗਲੀ ਖਾਲੀ ਕੋਈ ਨਾਹਿ ।

ਧਨ ਧਰਤੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਫਿਰ ਆਤਸ ਲਈ ਸਮਾਇ ।
 ਇਤਣੇ ਅਉਗਣ ਜਾਣ ਕੇ ਜਰਾ ਨ ਚਿਤ ਵਸਾਇ ।
 ਐਸਾ ਸਤਿਗੁਰ ਧਰਤਰੀ ਰਹੇ ਚਰਨ ਤਲ ਲੀਨ ।
 ਉਪਰ ਫਿਰਦੇ ਜੀਆਂ ਜੰਤ ਦੁਖਨ ਕਤਰਾ ਦੀਨ ॥ ੯੮ ॥
 ਨਿਸਦਿਨ ਕਰਹਿ ਪ੍ਰਦਖਣਾ ਸੂਰ ਚੰਦ ਦੁਇ ਰਾਇ ।
 ਜਿਨਾਹ ਦੇ ਚਾਨਣ ਜੀਅ ਜੰਤ ਰਹਦੇ ਬੇਪ੍ਰਵਾਇ ।
 ਤਿਨਾਹ ਭੀ ਸੀਸੁ ਨਿਭਾਇਆ ਧਰਤੀ ਅਗੇ ਆਇ ।
 ਰਾਜਿਆ ਮਹਿ ਬੜ ਰਾਜ ਹੈ ਪਾਤਸਾਹਾਂ ਸਿਰ ਪਾਤਸਾਹ ।
 ਜੇਤੇ ਰਿਖ ਮੁਨੀਸਵਰਾ ਹੋਏ ਵਡ ਅਉਤਾਰ ।
 ਪੀਰ ਪੈਕੰਬਰ ਅਉਲੀਏ ਗਉਸ ਕੁਤਬ ਸਲਾਰ ।
 ਤਿਨਾਹ ਭੀ ਸੀਸ ਨਵਾਇਆ ਧਰਤੀ ਅਗੇ ਆਇ ।
 ਧਰਤੀ ਪੂਰੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਸਭ ਹੀ ਲਏ ਸਮਾਇ ।
 ਦਾਗ ਪਵਿਤ੍ਰ ਧਰਤਰੀ ਜੋ ਧਰਤੀ ਹੋਇ ਸਮਾਇ ।
 ਤਾਕੇ ਨਿਕਟਿ ਨ ਆਵਈ ਦੋਜਕ ਸੇਦੀ ਭਾਹਿ ।
 ਧਰਤੀ ਵਿਚ ਸਮਾਈਅਨਿ ਜੋਗੀ ਕੇ ਸੈਨਿਆਸ ।
 ਸੂਰ ਵੀਰ ਵਰੀਆਮ ਦੀ ਪੂਰਨ ਕਰਦੀ ਆਸ ।
 ਧਰਤੀ ਉਤੇ ਬੈਠ ਕੇ ਜੇ ਕੋ ਸਾਧੇ ਜੋਗੁ ।
 ਪੂਰਨ ਹੋਵਹਿ ਕਾਮਨਾ ਮਿਟ ਜਾਵਹਿ ਭਉ ਰੋਗੁ ।
 ਮਰਨਾ ਭਲਾ ਉਜਾੜਦਾ ਜਹਾਂ ਜੀਅ ਜੰਤ ਵਰਸਾਹਿ ।
 ਪਾਛੇ ਰਹੇ ਸੁਆਲ ਹਡਿ ਧਰਤੀ ਵਿਚ ਸਮਾਹਿ ।
 ਜੇ ਕੋ ਧਰਤੀ ਹੋਇ ਰਹੇ ਧਰਤੀ ਕਾ ਗੁਰੁ ਸੋਇ ।
 ਜਿਥੇ ਧਰੇ ਓਹੁ ਚਰਨ ਕਉ ਤਿਥੇ ਪਾਵਨੁ ਹੋਇ ।
 ਲਖ ਧਰਤੀ ਪੁਰ ਧਰੀ ਲਵੈ ਨ ਲਾਗੇ ਸੋਇ ।
 ਜੇ ਕੋ ਧਰਤੀ ਦੇਹਿ ਵਿਚਿ ਗੁਣ ਹੈ ਲੈ ਧਰਤੀ ਹੋਇ ।
 ਧਰਤੀ ਪੀਰਜ ਧਰਮਸਾਲ ਸਾਧੂ ਕਰਨ ਜੁਹਾਰ ।
 ਜਾਚਨ ਚਰਨਾ ਪੂਤ ਨੋ ਮੁਖ ਤੇ ਲਾਇਨਿ ਛਾਰ ।
 ਸਾਧੂ ਜਗ ਵਿਚਿ ਇਉਂ ਰਹਨ ਜਿਉ ਪਾਰਸ ਪਥਰ ਮਾਹਿ ।
 ਅਚਨਚੇਤੀ ਧਾਰਨ ਕੰਚਨੁ ਵਰਨੁ ਕਰਾਹਿ ।
 ਮਣਸਿਰ ਵਿਚ ਜਿਸ ਸਪਦੇ ਸਪਾਂ ਵਿਚਿ ਫਿਰਾਹਿ ।
 ਆਪਣਾ ਮਰਮੁ ਨ ਦੇਵਨੀ ਗੁਪਤ ਵਲਾਏ ਮਾਹਿ ।
 ਚੰਦਨੁ ਬਾਵਨੁ ਆਖੀਐ ਰੁਖਾਂ ਉਡੇ ਹੋਇ ।
 ਆਪਣੀ ਮੁਸਕੋ ਸਹੇਸ੍ਰਤ ਰੁਖ ਚੰਦਨੁ ਕਰਦਾ ਬੋਇ ।

ਪਾਰਜਾਤ ਜਗ ਵਿਚ ਰਹੇ ਮਰਮੁ ਨ ਪਾਵੇ ਕੋਇ ।
 ਜੋ ਇਛਾ ਕਰ ਮੰਗੀਐ ਸੋਈ ਪਰਾਪਤ ਹੋਇ ।
 ਕਾਮ ਧੇਨ ਜਗ ਵਿਚ ਰਹੇ ਮਰਮੁ ਨ ਕੋਈ ਪਾਇ ।
 ਛਤੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਮੰਗੀਅਨ ਤਤ ਛਿਨ ਕਢ ਦਿਵਾਇ ।
 ਸਾਧੂ ਜਗ ਵਿਚ ਆਖੀਅਨ ਜਗ ਹੀ ਵਿਚਿ ਫਿਰਾਹਿ ।
 ਆਪਣਾ ਆਪੁ ਛਪਾਵਹਿ ਕਿਸੇ ਨ ਆਪੁ ਲਖਾਹਿ ।
 ਮਾਇਆ ਵਿਚ ਉਦਾਸ ਹੋ ਬੋਲੇ ਅਚਰਜੁ ਬਾਣ ।
 ਮਾਇਆ ਧਾਰੀ ਭਰਮਦੋ ਸਕੇ ਨ ਕੋਇ ਪਛਾਣਿ ।
 ਅਕਥ ਕਹਾਣੀ ਬੋਲਦੇ ਸਬਦ ਬਨੇ ਲਿਵਲਾਇ ।
 ਖੋਜਤ ਖੋਜਤ ਪਾਈਐ ਸਾਧੂ ਸਹਜ ਸੁਭਾਇ ।
 ਭੋਖੀ ਸਾਧ ਨ ਪਾਈਐ ਭੋਖਾ ਵਿਚ ਨ ਹੋਇ ।
 ਸਾਧੂ ਭੋਖਾ ਬਾਹਰਾ ਵਰਨੁ ਅਵਰਨ ਨ ਹੋਇ ।
 ਬੋਲਿਆ ਹੀ ਤੇ ਪਾਇਐ ਜਾਣੇ ਜਾਣਨਹਾਰੁ ।
 ਜਾਣਿ ਅਜਾਣੇ ਬਾਹਰਾ ਬੋਲੇ ਸਬਦੁ ਅਪਾਰ ।
 ਸਾਧੂ ਅੰਜਨੁ ਸਚਦਾ ਜਿਹ ਸੂਝਹਿ ਸਭ ਲੋਇ ।
 ਜਿਸ ਪ੍ਰਾਪਤਿ ਤਿਸ ਮਿਲੇ ਇਹ ਮਤ ਪਾਵੇ ਕੋਇ ।
 ਅਵਲ ਆਦਮੁ ਇਉਂ ਭਇਆ ਸੁਣੀਐ ਰੁਕਨੁਲ ਦੀਨ ।
 ਕਈ ਅਸੰਖਾ ਆਦਮੀ ਤਿਸਦੇ ਪਿਛੇ ਕੀਨ ।
 ਕਈ ਅਸੰਖਾ ਕਿਆਮਤੀ ਪਰਤੋ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਰੁ ।
 ਜੈਸੀ ਕਿਆਮਤ ਨੂਹ ਦੀ ਹੋਰੁ ਹੋਈ ਅਪਰ ਅਪਾਰੁ ।
 ਕਿਤੀ ਹੋਈਆ ਕਿਆਮਤੀ ਕਛੁ ਕੀਆ ਨ ਜਾਇ ਸੁਮਾਰੁ ।
 ਆਦਮ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਈਐ ਪੈਕੰਬਰੁ ਤੇ ਔਤਾਰ ।
 ਚਉਪੜ ਬਾਜੀ ਧਰਤ ਹੈ ਗੱਟਾ ਹੈ ਸੰਸਾਰੁ ।
 ਪਾਸਾ ਹਥਿ ਖੁਦਾਇਦੇ ਜਿਉ ਭਾਵੇ ਤਿਉ ਢਾਲ ।
 ਪਕੀ ਸਾਰੀ ਪਿੜ ਪਵੇ ਕਚੀ ਫਿਰ ਦਿਚੇ ਡਾਰ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰੁਕਨਦੀ ਇਹ ਸੂਰਤਿ ਹੈ ਸੰਸਾਰ ॥ ੮੯ ॥
 ਅਗਲੀ ਪਿਛਲੀ ਸੁਧ ਨਹੀਂ ਕਦ ਹੋਆ ਆਕਾਰੁ ।
 ਕਰ ਕਰ ਬਹੁ ਤਦਬੀਰਿਆ ਬੇਦ ਕਤੇਬ ਬੀਚਾਰ ।
 ਜੋ ਬੇਦ ਕਤੇਬਾਂ ਆਖਿਆ ਆਦਮ ਦਾ ਬੀਚਾਰ ।
 ਵਿਚ ਦਸਤਾਨੇ ਪਿਛਲੀ ਕੀਤਾ ਸਭੋ ਸਮਾਰ ।
 ਅਵਲਾਂ ਅਵਲ ਆਦਮੀ ਇਸ ਬਿਧਿ ਕੀਆ ਖੁਦਾਇ ।
 ਆਦਮੋ ਸਾਜੇ ਆਦਮੀ ਸਧ ਕੀਟਹੁ ਦੇਤ ਉਪਾਇ ।

ਜਿਤ ਦਿਹ ਸਾਜੀ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਰਬ ਤਬ ਤੇ ਵੈਰ ਵਿਰੋਧ ਕਰਾਹਿ ।

ਜਿਤ ਇਹ ਬਾਜੀ ਸ੍ਰਿਸਟ ਰਬ ਤਬ ਦੋਨਹੁ ਚਲੇ ਰਾਹਿ ।

ਇਕ ਦਾਨੋ ਇਕ ਦੇਵਤੇ ਵੈਰ ਵਿਰੋਧ ਕਰਾਇ ।

ਜਬ ਅਵਲ ਸਾਜਿਆ ਆਦਮੀ ਤਬ ਗੰਦਬੁ ਹੋਈ ਨਾਲ ।

ਵਜਨੁ ਸਿਰਸਾਹੀ ਛਤ੍ਰੀ ਪਕੇ ਲਹੇ ਸੰਭਾਲ ।

ਜਿਸ ਦਾਵੇ ਹੋਆ ਵਜਨ ਏਹ ਤਬ ਆਦਮੁ ਕੇ ਕਦ ਹੋਇ ।

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰੁਕਨ ਦੀ ਸਾਹਬ ਅੰਤੁ ਨ ਕੋਇ ।

ਸਾਹਿਬੁ ਕਿਨੇ ਨ ਦੇਖਿਆ ਸਭ ਕੁਦਰਤਿ ਕੀਏ ਬਣਾਇ ।

ਕੁਦਰਤਿ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਇਆ ਲਿਖਿਆ ਪੜ ਥਕੀ ਗਾਇ ॥ ੯੦ ॥

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣੀਐ ਨਾਨਕ ਪੀਰ ।

ਰਬੁ ਜਿਉ ਕਰਿ ਆਦਮੁ ਸਿਰਜਿਆ ਤੁਹਿ ਆਖੀ ਸਚੁ ਤਦਬੀਰ ।

ਆਦਮ ਮਿਲਿਆ ਬਖਸ਼ ਕੀ ਲੈ ਆਇਆ ਇਸ ਜਹਾਨ ।

ਤੁਸੀ ਭੀ ਅਪਣਿਆ ਕੁਰਸੀਆ ਥੀਆ ਪਿਛੇ ਕਹੇ ਬਿਆਨ ।

ਬੜੇ ਤੁਮਾਰੇ ਕਉਨ ਸਨ ਤੁਮ ਜਿਥਹੁ ਉਪਜੇ ਆਇ ।

ਅਵਲ ਆਖਰ ਸਭ ਕਹੇ ਤਬ ਦਿਲ ਤੇ ਖਤਰਾ ਜਾਇ ।

ਤੂੰ ਸਾਹਿਬ ਹੈ ਕਰਮਾਤ ਦਾ ਤੁਹਿ ਪਾਈ ਘਰੇ ਖੁਦਾਇ ।

ਹੋਰ ਡਿਤੀ ਕਿਸੇ ਨ ਆਦਮੀ ਤੇਕੂ ਕਿਸੇ ਆਇ ।

ਵਡਾ ਸਾਹਿਬ ਹੈ ਕਰਮਾਤ ਦਾ ਆਪਣੇ ਸਿਰਖੁਦ ਹੋਇ ।

ਕਹੇ ਸਰਾਫਤ ਆਦਮੀ ਜਿਸੁ ਕਹੇ ਵਡਾ ਸਾਹਿਬ ਕੋਇ ।

ਲਿਖਿਆ ਵਿਚ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਅਵਲ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ।

ਦੂਜਾ ਨੂਰ ਮਹੰਮਦੀ ਜੋ ਖਾਸਾ ਯਾਰੁ ਕਹਾਇ ।

ਏਥੇ ਆਏ ਜਹਾਨ ਵਿਚਿ ਸਾਬਤ ਕੀਤਸੁ ਦੀਨ ।

ਪਿਛੇ ਥੀਆ ਜੋ ਉਮਤੀ ਤਿਨਾਹ ਡਸਿਓਸੁ ਰਾਹ ਯਕੀਨ ।

ਲਿਖਿਆ ਵਿਚ ਕੁਰਾਨ ਦੇ ਅਵਲ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ।

ਦੂਜਾ ਨੂਰ ਮਹੰਮਦੀ ਜਿਨ ਚਾਨਣ ਕੀਤਾ ਆਇ ।

ਇਹ ਸਭ ਗਲਾਂ ਖਲ ਕੇ ਆਖਹੁ ਨਾਨਕ ਪੀਰ ।

ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਮਜਬ ਦੀ ਸਭ ਕਹਦੇ ਹੈਨਿ ਤਕਰੀਹ ॥ ੯੧ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਪੀਰ ।

1. ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਮੂਲ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸਨ ਬਾਕੀਆਂ ਵਿਚ ਹੋਣ ਤੇ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰ ਲਈਆਂ ਹਨ ।
2. ਮੂਲ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਗਣਤੀ' ਸੀ ਪਰ ਬਾਕੀਆਂ ਵਿਚ ਉਪਰਲਾ ਸ਼ਬਦ ਹੀ ਸੀ ਜੋ ਵਧੇਰੇ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟਾ ਹੈ ।
3. ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਮੂਲ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸਨ ਪਰ ਬਾਕੀ ਸਭ ਵਿਚ ਹੋਣ ਤੇ ਰੱਖ ਲਈਆਂ ਹਨ ।
4. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਇਸ ਤੋਂ ਅਗੇ ਕਾਫੀ ਪਤਰਿਆਂ ਦਾ ਪਾਠ ਨਹੀਂ 'ਇਕ ਰਖਣ ਬਰਤ ਚੰਦ੍ਰਾਇਣਾ——' ਪੱਤਰਾ 416 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ।

ਰਬ ਜਿਉ ਕਰਿ ਆਦਮੁ ਸਿਰਜਿਆ ਸਭ ਆਖੀ ਕਰ ਤਦਬੀਰ ।
 ਜਬ ਹੋਆ ਹੁਕਮ ਖੁਦਾਇ ਦਾ ਤਬ ਕੁਦਰਤ ਆਦਮ ਕੀਨ ।
 ਰਬ ਇਕੋ ਆਦਮੁ ਸਿਰਜਿਆ ਜਾਣੇ ਦੀਨ ਬਿਦੀਨ ।
 ਆਦਮੁ ਮਾਨਸ ਇਕ ਹੈ ਦੁਇ ਵਿਚ ਜਬਾਨਾ ਫੇਰ ।
 ਅਗੋ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਅਜੇ ਬਾਕੀ ਮਸਲਾ ਢੇਰ ।
 ਅਵਲ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ਸੀ ਫਿਰ ਦੂਜੀ ਕੁਦਰਤਿ ਕੀਨ ।
 ਬਾਦੀ ਆਬੀ ਆਤਸੀ ਫਿਰ ਕੁਦਰਤਿ ਕੀਤੇ ਤੀਨ ।
 ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨੁ ਮਹੇਸ ਤ੍ਰੈ ਤੀਨ ਗੁਣਾ ਤੇ ਹੋਇ ।
 ਸੇ ਸੂਰਤ ਕਰਿ ਮਲਾਇਕਾ ਰਹੇ ਅਸਮਾਨੀ ਹੋਇ ।
 ਨਾਲ ਬਰਕਤ ਰਬ ਦੀ ਇਹ ਤੀਨੋਂ ਬਧੇ ਮਾਇ ।
 ਚਉਥੀ ਕਾਨੋਂ ਮੈਲੁ ਲੈ ਮਾਨਸੁ ਰੂਪ ਬਣਾਇ ।
 ਮਾਨਸ ਰੂਪ ਦਾ ਮਸਲਾ ਸਭ ਪਿਛੇ ਕਹਿਆ ਸੁਣਾਇ ।
 ਹੁਣ ਅਗੋ ਸੁਣੀਐ ਪੀਰ ਜੀ ਜੋ ਆਖਿਆ ਪਾਕ ਖੁਦਾਇ ।
 ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨ ਮਹੇਸ ਤ੍ਰੈ ਭਏ ਕੁਦਰਤਿ ਦੇ ਅਗਵਾਨ ।
 ਪਾਰਬਤੀ ਤੇ ਲਛਮੀ ਸਾਵਿਤ੍ਰੀ ਤੀਜੀ ਜਾਨ ।
 ਬ੍ਰਹਮਾ ਸਾਜੇ ਸੂਰਤਾਂ ਰੂਹਿ ਬਿਸਨ ਮਿਲਾਏ ਆਨ ।
 ਕਰੇ ਸੰਖਾਰਾ ਮਹਾਂ ਦੇਵ ਜਿਸੁ ਆਤਸ ਕਹੇ ਜਹਾਨ ।
 ਚਉਥੀ ਬਰਕਤ ਰਬ ਦੀ ਸਾਥ ਮਿਲਿਆ ਨੂਰ ਖੁਦਾਇ ।
 ਚਾਰੋ ਖਾਲਕ ਖਲਕ ਰਬ ਕੁਦਰਤਿ ਕੀਏ ਬਣਾਇ ।
 ਬ੍ਰਹਮਾ ਸਾਜੇ ਖਾਲਕ ਨੌ ਲਾਇ ਬਿਸਨ ਬਹੇ ਦੀਬਾਨ ।
 ਕਰੇ ਭੰਡਾਰਾ ਮਹਾਂ ਦੇਵ ਜੋ ਖਾਵੇ ਸਭ ਜਹਾਨ ।
 ਫਿਰ ਹੋਆ ਹੁਕਮ ਤ੍ਰਿਹਾਂ ਨੌ ਤੁਮ ਜਾਇ ਕਰਹੁ ਕਾਜ ।
 ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਆਸਣੇ ਤ੍ਰੈ ਕਰਣੇ ਲਾਗੇ ਰਾਜ ।
 ਛਾਲੇ ਤੇ ਏਹਿ ਉਪਜੇ ਦਰਬ ਤਤ ਕੇ ਰੂਪ ।
 ਤਾਂ ਤੇ ਉਲਵੀ ਆਖੀਅਨਿ ਜੋ ਏ ਦੇਵ ਸਰੂਪ ।
 ਮਾਨਸ ਹੋਏ ਮੈਲ ਤੇ ਮਲ ਨ ਤਤ ਕਹਾਇ ।
 "ਸਿਫਲੀ ਖਾਲੀ ਆਦਮੀ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਸਾਹਿ ।

1. ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਕੁਝ ਤੁਕਾਂ ਦਾ ਵਾਧੂ ਪਾਠ ਹੈ ਪਰ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਛਾਲੇ ਤੇ ਇਹ ਉਪਜੇ ਤ੍ਰੈ ਬਿਧ ਤਤ ਸਰੂਪ। ਤਾਂ ਤੇ ਉਲਵੀ ਆਖੀਅਨ ਜੋ ਹੋਏ ਦੇਵ ਸਰੂਪ। ਮਾਨਸ ਹੋਏ ਮੈਲ ਤੇ ਬਿਹ ਮਲ ਨਿਤ ਕਹਾਇ। ਆਦਮ ਹੋਏ ਸਿਫਲੀ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਸਾਹਿ। 228। ਇਹ ਵਾਧੂ ਲਾਈਨਾਂ ਪੱਤਰਾ 403 ਤੇ ਮੂਲ ਵਿਚ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ।
2. ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆ ਚੁਕੀਆਂ ਹਨ ਪੱਤਰਾ 402 ਉਪਰ।
3. ਉੱਪਰ ਮੂਲ ਵਿਚ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦੀ ਸੰਯੁਕਤਤਾ ਸੀ ਜੋ ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (181/ਅ)

ਬਾਕੀ ਤੁਖਮ ਜੁ ਆਦਮੀ ਫਿਰ ਤਿਸਦਾ ਸੁਣਹੁ ਬਿਆਨ ।
 ਜੋ ਸਾਜਿਆ ਕੁਦਰਤਿ ਆਪ ਤੇ ਜਨ ਨਾਨਕ ਮਾਨਸ ਨਾਮੁ ॥ ੯੨ ॥
 ਫਿਰਿ ਆਗਿਆ ਕੀਤੀ ਸਕਤ ਨੇ ਸੁਣਹੋ ਮੇਰੇ ਪੂਤ ।
 ਤੂੰ ਸਭ ਤੇ ਉਤਮ ਸਾਜਿਆ ਜੋ ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਸੂਤ ।
 ਇਕਵੀ ਲਖ ਜਲ ਜੋਨ ਹੈ ਜੋ ਲਾਈ ਬ੍ਰਹਮੇ ਨਾਲ ।
 ਜੋ ਬਾਦੀ ਇਕਵੀ ਲਖ ਜੋਨ ਹੈ ਤਿਨਾਹ ਬਿਜਨ ਕਰੇ ਸੰਭਾਲ ।
 ਜੋਨਾ ਇਕਵੀ ਲਖ ਜੋਨ ਸੋ ਲਾਈ ਮਹਾਂ ਦੇਵ ਨਾਲ ।
 ਅੰਡਜ ਜੇਹਜ ਉਤਭੁਜਾ ਇਹੁ ਤੀਨੋਂ ਰਚੇ ਅਕਾਲ ।
 ਜੋ ਤੀਨੋਂ ਤੇ ਬੁਖਾਰ ਤੇ ਚਲਿਆ ਜਲੁ ਪਰਸੇਉ ।
 ਤਿਸ ਤੇ ਜੀਵ ਜੋ ਉਪਜਹਿ ਤਿਹ ਕਹੀਐ ਸਵੇਤਜ ਭੇਉ ।
 ਫਿਰ ਮਾਨਸ ਦੋ ਕਰ ਜੋਤਿ ਕੇ ਅਰਦਾਸ ਕਰੀ ਸੁਣਹੁ ਮਾਇ ।
 ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨ ਮਹੇਸ ਤ੍ਵੇ ਜੇ ਮੈਥੀ ਪੁਛਨ ਆਇ ।
 ਓਅੰਕਾਰ ਆਕਾਰ ਦਾ ਜੇ ਮੈ ਥੀ ਪੁਛਨ ਭੇਉ ।
 ਅਗੋਂ ਹਉ ਕਿਸ ਬਿਧ ਕਹੋ ਉਨ ਕਉ ਉਤਰ ਦੇਉ ।
 ਬਡੇ ਬਡੇ ਮੁਨ ਹੋਇਗੇ ਮਾਨਸ ਦੇਵ ਅਵਤਾਰ ।
 ਭਿੰਨ ਭਿੰਨ ਮਤਾ ਚਲਾਹਿਗੇ ਪਾਵਣਿ ਤੁਮਰੋ ਪਾਰ ।
 ਤੁਮਰੋ ਪਾਰ ਨ ਪਾਵਹੋ ਦੇਵ ਦੇਤ ਅਰੁ ਨਾਗ ।
 ਜਾ ਕੋ ਤੁਮ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਹੁ ਤਾਕੇ ਮਸਤਕ ਭਾਗ ।
 ਰਾਜ ਜੋਗ ਦੋਨੋਂ ਕੀਏ ਸਤ ਮਾਤਾ ਗੁਰਦੇਵ ।
 ਰਾਜੁ ਜੋਗੁ ਵਰੁ ਪਾਇਆ ਕਰਕੇ ਤੁਮਰੀ ਸੇਵ ।
 ਓਅੰਕਾਰ ਬਿਧਿ ਬਿਨ ਸਤਿਗੁਰ ਲਖੀ ਨ ਜਾਇ ।
 ਆਪੁ ਆਪ ਗੁਰ ਹੋਇਗੋ ਬੇਦ ਕਤੇਬ ਬਣਾਇ ॥ ੯੩ ॥

ਸ੍ਰੀ ਮਾਤਾ ਵਾਚ ਸੂਰਾਂ ॥

ਤਬ ਮਾਤਾ ਬੋਲਈ ਸੁਤ ਕਉ ਧੀਰਜ ਦੇਇ ।
 ਹਮਰੀ ਤੁਮਹਿ ਸਹਾਇ ਹੈ ਕੋਈ ਕਹਾ ਕਰੇਇ ।
 ਤਬ ਮਾਨਸ ਕੋ ਪ੍ਰਬੋਧਿਆ ਮਾਤਾ ਬਹੁ ਪ੍ਰਕਾਰ ।
 ਜੇ ਕੋਈ ਪੁਛੇ ਤੋਹਿ ਕੋ ਉਤਰ ਦੇ ਓਅੰਕਾਰ ।
 ਪਾਰ ਬ੍ਰਹਮ ਪੂਰਨ ਬ੍ਰਹਮ ਬਿਅੰਤ ਅਪਰ ਅਪਾਰ ।
 ਮਾਇਆ ਮੁਖ ਤੇ ਉਚਰੇ ਤੁਮ ਸੁਣਹੁ ਸਭ ਸੰਸਾਰ ।
 ਅਵਲ ਪ੍ਰਧੂਕਾਰ ਸੀ ਕਛੁ ਉਤਪਤ ਪ੍ਰਲੋ ਨਾਹਿ ।
 ਪੰਚ ਤਤ ਨਿਰਬਾਣ ਸਨ ਸੁੰਨ ਅਸੁੰਨ ਸਮਾਹਿ ।
 ਬਾਕੀ ਆਈ ਆਤਮੀ ਤੀਨੋਂ ਜੜ ਕੇ ਰੂਪ ।
 ਚਉਥਾ ਸੁਰਜੀ ਪੈਣੁ ਹੈ ਜੋ ਹੋਆ ਗੁਰੁ ਸਰੂਪੁ ।

ਪਉਣ ਗੁਰੂ ਪਾਣੀ ਪਿਤਾ ਧਰਤੀ ਮਾਤਾ ਮਾਣੁ ।
 ਦਾਈ ਦਾਇਆ ਰੈਨਿ ਦਿਨ ਜਿਨ ਉਪਰ ਜੀਆ ਤਾਣ ।
 ਸਾਹਿਬ ਅਰਾਮ ਅਲਾਹ ਤੇ ਚਾਰੇ ਕੀ ਉਤਪਤ ।
 ਪੰਜਵਾ ਸਚੁ ਮਿਲਾਇਆ ਤਾਂ ਸਤਨਾਮੁ ਭਇ ਆ ਸਤੁ ॥ ੯੪ ॥
 ਅਬ ਤੁਮ ਸੁਣ ਹੋ ਬਿੰਦ ਬਿਧਿ ਉਪਗੀ ਪਸਰ ਪਸਾਰ ।
 ਗੋਬ ਅਜਿਗੋਬ ਅਕਾਸ ਤੇ ਉਤੀ ਬਿਦ ਬੁੰਦਾਰ ।
 ਤਬ ਤ੍ਰਿਕੁਟੀ ਮਹਿ ਅਸਥਿਰ ਭਈ ਤਬ ਮਸਤਕ ਉਪਜੀ ਜੋਤ ।
 ਜੋਨਾ ਦਾ ਬਿੰਦ ਅਜਰੁ ਜਰੇ ਤਿਸੁ ਦਰਸਨ ਉਧਰਹਿ ਲੋਇ ।
 ਜੋ ਜਤਨੁ ਕਰੇਤੇ ਜਾਇ ਭਗ ਪਰ ਕਰੇ ਨ ਘਾਉ ।
 ਜਬ ਲਗ ਸੂਰਜ ਚੰਦੁ ਹੈ ਤਬ ਲਗ ਤਿਸ ਦੀਆਉ ।
 ਫਿਰ ਤ੍ਰਿਕੁਟੀ ਤੇ ਬਿੰਦ ਉਤਰੀ ਉੜੇ ਮਿਲੀ ਮਲਾਰ ।
 ਉੜੇ ਤੇ ਫਿਰ ਧੁਨ ਉਠੀ ਤਬ ਹੋਆ ਏਕ ਓਅੰਕਾਰ ।
 ਬਿੰਦੀ ਉੜੇ ਸਿਰ ਲਗੀ ਤਬ ਉਠੀ ਧੁਨ ਰੁਣਕਾਰ ।
 ਉੜੇ ਤੇ ਆਇਆ ਭਇਆ ਮਿਲਿ ਈੜੀ ਏਕੋਓਅੰਕਾਰ ।
 ਈੜੀ ਕੰਠ ਉਪਜ ਕੇ ਬਿੰਦੀ ਉੜੇ ਮਿਲ ਧੁਨ ਉਪਜਾਈ ਸਾਰ ।
 ਆਇਆ ਕੰਠ ਉਪਜ ਕੋ ਕਰੇ ਮਿਲ ਲੰਕਾਰ ।
 ਰਾਰਾ ਰਸਨਾ ਸੋ ਮਿਲਿਆ ਤਬ ਹੋਆ ਏਕ ਓਅੰਕਾਰ ।
 ਓਅੰ ਤੇ ਆਕਾਰੁ ਹੁਇਆ ਕਾਰੋ ਸਾਕਾਰੁ ।
 ਸਾਕਾਰੰ ਤੇ ਉਪਜਿਆ ਮੰਮੰ ਕਰਮੰਕਾਰ ।
 ਮਮੇ ਤੇ (ਉਪਜਿਆ) ਮੈ ਮੈ ਭਈ ਮਾਇਆ ਮਮਤਾ ਨਾਮੁ ।
 ਤਾਂ ਤੇ ਉਪਜੀ ਤੀਨ ਗੁਣ ਸਸਾ ਤਤਾ ਰਾਮ ।
 ਮਮਾ ਮੁਖ ਤੇ ਉਪਜਿਆ ਰਸਨਾ ਭੇ ਤ੍ਰੀ ਅੰਗ ।
 ਸਸਾ ਤਤਾ ਰਾਰਾ ਮਿਲ ਭਇਆ ਤਬੇ ਸਤੁ ਰਾਮ ।
 ਸਤ ਰਾਮ ਸਤਿਨਾਮ ਕਾ ਜਪੁ ਏਕੋ ਕਰ ਜਾਨ ।
 ਸਤ ਬਿਨੁ ਜਪੈ ਰਾਮ ਕੋ ਮਾਇਆ ਮਮਤਾ ਨਾਮੁ ।
 ਜਬ ਚੜਿਆ ਲੰਕਾ ਲੂਟਣੇ ਰਾਮ ਚੰਦ ਅਵਤਾਰ ।
 ਪਥਰ ਉਤੇ ਲਿਖਿਆ ਰਾਮੁ ਨਾਮੁ ਕਰਿਤਾਰਿ ।
 ਲਿਖ ਕਰਿ ਪਾਇਆ ਸਮੁੰਦਰ ਵਿਚੁ ਪਥਰ ਗਇਆ ਪਤਾਰੁ ।
 ਉਪਜੀ ਬਹੁਤ ਹੈਰਾਨਗੀ ਮਨ ਵਿਚਿ ਰਾਮ ਅਵਤਾਰੁ ।

1. ਭਾਈ ਕੁਰਦਾਸ ਵਾਂਗ ਇਸ ਨੇ 'ਵਾਹਿਗੁਰੂ' ਦੀ ਥਾਂ ਓਅੰਕਾਰ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਕੀਤੀ ਹੈ।
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠਾਤਰ 'ਈੜੀ ਕੰਠ ਉਪਜ ਕੇ ਸੰਗ ਮਿਲੀ ਸੁਕ ਕੇ ਜਾਇ। ਜਕੋ ਬਿੰਦੀ ਉਰੜੇ ਮਿਲ ਧੁਨ ਉਪਜਾਈ ਸਾਰ'। ਪੱਤਰਾ (183/ਓ)
3. ਮੂਲ ਵਿਚ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦੀ ਸੰਯੁਕਤੀ ਸੀ ਜੋ ਪਾਠ ਗੁ. ਨ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਲਿਆ ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (183/ਅ)

ਤਬ ਹੀ ਪੁਛਿਆ ਰਾਮ ਚੰਦ ਗੁਰੂ ਬਸਿਸਟੇ ਪਾਸ ।
 ਮਨ ਚਿਤ ਕਰਕੇ ਬੇਨਤੀ ਕਰਕੇ ਬਹੁਨ ਅਰਦਾਸ ।
 ਪਥਰ ਉਤੇ ਲਿਖਿਆ ਰਾਮ ਚੰਦ ਅਉਤਾਰ ।
 ਫਿਰ ਡਾਰਿਆ ਸਮੁੰਦ੍ਰ ਵਿਚ ਡੁਬ ਗਇਆ ਪਤਾਰ ।
 ਤਬ ਕਹਿਆ ਗੁਰੂ ਬਸਿਸਟ ਨੇ ਤਰੇ ਨ ਈਉ^੧ ਪਖਾਨ ।
 ਤਬ ਹੀ ਤਰੇ ਪਖਾਨ ਬਹੁ ਜੇ ਉਤੇ ਲਿਖਹੁ ਸਤ ਰਾਮ ।
 ਜਬ ਉਪਰ ਲਿਖਿਆ ਪਖਾਨ ਦੇ ਸਤ ਰਾਮ ਸਤ ਨਾਮ ।
 ਜਬ ਪਥਰ ਤੇ ਸਮੁੰਦ੍ਰ ਪਰ ਤਬ ਲੂਟੀ ਲੰਕਾ ਰਾਮ ।
 ਰਾਮ ਨ ਤਾਰੇ ਪਥਰਾ ਕਰ ਰਹਿਆ ਬਹੁਤੁ ਬੀਚਾਰੁ ।
 ਜਬ ਮਿਲੀ ਅੰਗ ਸੁ ਸੰਗ ਸਚ ਦੀ ਪੁਲ ਬਧੀ ਭਏ ਜੇਕਾਰ ॥ ੯੫ ॥
 ਏਕੰ ਤੇ ਉੜਾ ਭਇਆ ਉੜੇ ਤੇ ਆਕਾਰੁ ।
 ਆਕਾਰੋ ਸਾਕਾਰ ਕਰ ਸਾਕਾਰੋ ਅਕਾਰ ।
 ਮਾਕਾਰੋ ਗੁਣ ਤੀਨ ਕਰ ਉਪਜਿਆ ਹੈ ਸੰਸਾਰੁ ।
 ਤੀਨ ਗੁਣਾ ਸੂਤ੍ਰ ਕਰ ਤਬ ਹੋਆ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਪਸਾਰੁ ।
 ਸਸੇ ਤੇ ਸਤ ਗੁਣ ਭਇਆ ਰਾਰੇ ਰਜ ਗੁਣ ਕੀਨ ।
 ਤਤੇ ਮਮੇ ਤਮੇ ਕਰ ਉਪਜੇ ਹੈ ਗੁਣ ਤੀਨ ।
 ਸਾਂਤ ਕਹੂਪੀ ਪਵਣ ਕਰ ਜਗਤ ਗੁਰੂ ਧਰ ਨਾਮ ।
 ਪਾਣੀ ਪਿਤਾ ਜਗਤ ਦਾ ਜਿਸ ਤੇ ਉਪਜੇ ਕਾਮ ।
 ਤਮ ਗੁਣ ਤੇ ਤਾਮਸ ਭਇਆ ਸੰਘਾਰਨ ਸੰਸਾਰ ।
 ਪ੍ਰਤਪਾਲਕ ਉਤਪਤ ਪ੍ਰਲੇ ਤੀਨੋ ਰੂਪ ਸਵਾਰ ।
 ਸਤਗੁਣ ਕਥਿਆ ਹਿਗ ਬੇਦ ਰਜ ਗੁਣ ਜੁਜਰ ਕਥ ਕੀਨ ।
 ਤਮਗੁਣ ਕਥਿਆ ਸਿਆਮ ਬੇਦੁ ਅਥਰਬਣ ਬੇਦ ਕਲ ਕੀਨ ।
 ਸਤਗੁਣ ਤੇ ਸਤਜੁਗ ਭਇਆ ਤ੍ਰੇਤੇ ਰਜ ਗੁਣ ਬਾਪ ।
 ਤਮਗੁਣ ਦੁਆਪੁਰ ਬਪਿਆ ਕਲਿਜੁਗ ਕਾਲੀ ਆਪ ॥ ੯੬ ॥
 ਮਮਤਾ ਤੇ ਆਕਾਸੁ ਕਰ ਆਕਾਸੋ ਅਹੰਕਾਰ ।
 ਅਹੰਕਾਰ ਤੇ ਬਾਇ ਕਰਿ ਬਾਯੋ ਤੇਜੁ ਆਕਾਰੁ ।
 ਤੇਜ ਤੇ ਜਲ ਉਪਜਿਆ ਜਲ ਤੇ ਪ੍ਰਿਥਮੀ ਕੀਨ ।
 ਪ੍ਰਿਥਮੀ ਤੇ ਅੰਨ ਉਪਜੇ ਅੰਨਹੁ ਜੀਆ ਚੀਨ ।
 ਇਛਾ ਕਰ ਤਤ ਉਪਜਹਿ ਇਛਾ ਕਰ ਮਿਟਿ ਜਾਹਿ ।
 ਆਵਾਗਉਣ ਖਲਕ ਦਾ ਜੁਗਹ ਜੁਸ ਤ੍ਰਿਹੁ ਵਾਹਿ ।
 ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਜੀਆ ਜੰਤ ਸਭੇ ਕਾਲ ਕੇ ਹਾਥ ।

1. ਮੂਲ ਵਿਚ ਅਸੁਧ ਪਾਠ ਸੀ ਸੋ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । (ਉਹੀ)

'ਕਾਲ ਸੂਰਜ ਤੇ ਉਪਜਿਆ ਮਾਨਸ ਧਰਿਆ ਨਾਮ ।
 ਮਨ ਤੇ ਕੁਰਸੀ ਖਹੁ ਭਈ ਗਿਣੈ ਨ ਜਾਈ ਨਾਮ ।
 ਸੂਰਜ ਕੁਲ ਤੇ ਰਘੁ ਭਇਆ ਰਘਵੰਸ ਹੋਆ ਰਾਮ ।
 ਰਾਮ ਚੰਦ ਕੇ ਦੋਇ ਪ੍ਰਤ ਲਵੀ ਕੁਸੁ ਤਿਹ ਨਾਮ ।
 ਏਹ ਹਮਾਰੇ ਬਡੇ ਹੈ ਜੁਗਹ ਜੁਗਹ ਅਵਤਾਰ ।
 ਇਨਹੀ ਕੇ ਘਰ ਉਪਜੇ ਨਾਨਕ ਕਲ ਅਵਤਾਰ ।
 ਆਦ ਅੰਤ ਹਮ ਹੀ ਭਏ ਦੂਸਾ ਆਪ ਖੁਦਾਇ ।
 ਹੋਰੁ ਨ ਕੋਈ ਦੂਸਰਾ ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਅਲਾਇ ।
 ਛਤ੍ਰੀਹ ਜੁਗ ਗੁਬਾਰ ਮਹਿ ਹਮਹੁ ਚਲਤਹ ਕੀਨ ।
 ਚਾਰੇ ਅਛਰ ਮਥ ਕਰ 'ਵਾਹੁ ਗੁਰੂ ਜਪਲੀਨ ।
 ਨਵਾ ਨਵਾਂ ਜੁਗਾਂ ਵਿਚਿ ਇਕੁ ਇਕੁ ਅਛਰੁ ਹੋਇ ।
 ਇਹ ਅਛਰੁ ਨਹ ਜਾਹਿਗੇ ਹੋਰੁ ਜਾਸੀ ਸਗਲੀ ਲੋਇ ।
 ਸਹੇਸ੍ਰਨਾਮਾ ਮਥ ਕਰ ਕਢੇ ਚਾਰੇ ਨਾਮ ।
 ਏਹੋ ਜਗ ਨੋ ਤਾਰਸਨ ਹੋਰੁ ਅਛਰ ਕਿਸੇ ਨ ਕਾਮ ॥ ੯੭ ॥

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣੀਐ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।
 ਜੁਗਾ ਹਿੰਦੀ ਵਿਚ ਆਖੀਅਨਿ ਏਹ ਭੀ ਭੋਇ ਸਨਾਹ ।
 ਕਰਾਵੈ ਓਇ ਕਰਹਿ ਮੁਖਹੁ ਗਵਾਈਐ ਆਖ ।
 ਸਿਵ ਸਕਤੀ ਕੇ ਰੂਪ ਕਰ ਰਾਜਾ ਜੋਗੀ ਦੋਇ ।
 ਏਕ ਉਧਾਰੇ ਨਾਮੁ ਜਪਿ ਇਕ ਰਖ ਕਰੋ ਸਭ ਲੋਇ ।
 ਸਿਵ ਰੂਪੀ ਹੈ ਚੰਦ੍ਰਮਾ ਸੂਰਜ ਸਕਤ ਅਉਤਾਰ ।
 ਇਨਹੀ ਤੇ ਸਭ ਦ੍ਰਿਪਜੀ ਸਗਲੀ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਸੰਸਾਰ ।
 ਜੋਗੀ ਪੂਰਾ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜਿਸ ਵਿਚ ਸਚੁ ਸਮਾਇ ।
 ਸਕਤ ਨਿਵੈ ਸਿਵ ਕੇ ਅਗੇ ਸਚੇ ਹੁਕਮ ਰਜਾਇ ।
 ਜੋਗੀ ਕੇ ਅਛਰ ਅਗੇ ਸਭ ਕੋ ਸੀਸੁ ਨਿਵਾਇ ।
 ਰਾਜਾ ਪਰਜਾ ਹੁਕਮ ਵਿਚ ਸਭ ਚਲਹਿ ਹੁਕਮ ਰਜਾਇ ।
 ਸਿਵ ਰੂਪੀ ਕੇ ਹੁਕਮ ਕਉ ਫੇਰ ਨ ਸਕੇ ਕੋਇ ।
 ਜੇਟਕ ਹੁਕਮ ਨ ਮਾਨਤਾ ਜਨਮੁ ਟ੍ਰਿਸਟ ਤਿਹ ਹੋਇ ।
 ਜਰਦਰੁ ਹੋਆ ਹੁਕਮੁ ਤੇ ਦਰਗਹ ਮਿਲੇ ਨ ਦੋਇ ।
 ਦੀਨ ਗਵਾਇਆ ਦੁਨੀ ਪਹ ਮਨਮੁਖ ਚਲਿਆ ਰੋਇ ।

1. ਲਿਖ ਵਿਚ ਜੋ ਪਿਛੇ ਪਾਠ ਅਟਿਕਆ ਸੀ ਏਥੋਂ ਆਰੰਭ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਕੇਵਲ ਛੇ ਤੁਕਾਂ ਦਾ ਪਾਠ ਹੈ, ਅਗੇ ਫਿਰ ਅਲੱਪ ਹੈ ।
2. 'ਵਾਹਗੁਰੂ' ਬਾਰੇ ਵਿਵਰਣ ।

'ਸਤ ਕਲਮ ਆਕਾਲ ਕੀ ਸਤਿਗੁਰ ਕੇ ਹਥ ਦੀਨ ।
 ਦਖਤਖਤ ਜੋਗੀ ਮਨੇ ਆਕਾਸੁ ਜਿਮੀਨ ।
 ਆਬੀ ਬਾਦੀ ਆਤਸੀ ਫੇਰੇ ਹੁਕਮੁ ਨ ਕੋਇ ।
 ਕੋਟ ਤੇਤੀਸਾ ਦੇਵਤਾ ਸਭ ਅਰਜੂ ਬੰਦੀ ਹੋਇ ।
 ਰਾਜੇ ਹੋਆ ਅਮਰ ਏਹੁ ਹਉ ਹੋ ਤੇਰਾ ਜੋਰੁ ।
 ਜੋ ਤੇਰਾ ਅਮਰੁ ਨ ਮਾਨਏ ਤਾਂ ਖਬਰ ਪਹੁਚਾਵਹੁ ਮੋਰੁ ।
 ਹਮਰਾ ਵਾਸ ਨਿਵਾਸੁ ਹੈ ਸੰਤਾ ਕੇ ਘਟ ਪ੍ਰਾਣ ।
 'ਜੇ ਸਾਧਾ ਖਬਰ ਪਹੁਚਾਵਤੇ ਤਾਂ ਸੁਝੀ ਪਹੁਚੀ ਜਾਣਿ ।
 ਸਾਧ ਹੋਏ ਮਨਿ ਸਾਧਿ ਕੇ ਲੋਭ ਨਾਮ ਵਸ ਕੀਨ ।
 'ਮੰਦਾ ਕਿਸੇ ਨ ਆਖਨੀ ਸਭਣਾ ਅਗੇ ਅਧੀਨ ।
 ਮਾਇਆ ਐਸਾ ਵਰੁ ਦੀਆ ਮਾਨਸ ਕਰਨੀ ਲਾਇ ।
 ਆਪ ਗਈ ਅਲੋਪੁ ਹੋਇ ਜਲ ਕੇ ਵਿਖੇ ਸਮਾਇ ।
 ਅਵਲ ਹੋਆ ਆਦ ਪੁਰਖ ਦੁਤੀਏ ਮਾਇਆ ਕੀਨ ।
 ਤਿਤੀਏ ਹੋਆ ਵਿਸਨ ਦੇਵ ਚਉਥੇ ਬ੍ਰਹਮਾ ਚੀਨ ।
 ਪੰਚਮ ਹੋਆ ਮਹਾਂ ਦੇਵ ਛਠਵਾ ਮੈਰੁ ਉਪਾਇ ।
 'ਮੇਰੇ ਉਪਜਿਆ ਅਕਾਲੁ ਪੁਰਖੁ ਜਿਨਿ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਕੀਏ ਬਣਾਇ ।
 ਕਸਪੋ ਹਵਿ ਸਸ ਉਪਜਿਆ ਸਿਵ ਸਕਤ ਸਰੂਪ ਕਹਾਇ ।
 ਸਭਾ ਉਪਜੀ ਸਕਤ ਤੇ ਜਨ ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਅਲਾਇ ॥ ੯੮ ॥

ਜੁਗ ਚਾਰ ਜਮਾਲਿ ॥

'ਚਾਰ ਜਮਾਨੇ ਸਭ ਕਹੇ ਬੇਦ ਕਤੇਬ ਬਖਾਨ ।
 ਸਤ ਜੁਗ ਕੀ ਗਿਣ ਆਰਜਾ ਸੁਣਹੋ ਪੀਰ ਸਲਾਰ ।
 ਸਤਾਰਾਂ ਲਖ ਅਠਾਈ ਸਹੈਸ੍ਰ ਸਤਿਜੁਗ ਕੇ ਸੂਮਾਰ ।
 ਬਾਰਹ ਲਖ ਨਵੈ ਸਹੈਸ੍ਰ ਤ੍ਰੇਤਾ ਜੁਗ ਪ੍ਰਮਾਨ ।
 ਆਠ ਲਖ ਚਉਸਨ ਸਹੈਸ੍ਰ ਦੁਆਪਰ ਭਇਆ ਜਮਾਨ ।
 ਚਾਰ ਲਖ ਬਤੀ ਹਜਾਰ ਕਲਿਜੁਗ ਕੀ ਬੁਨਿਆਦ ।
 ਇਕਵੰਜਹ ਲਖ ਅਠਵੰਜਹ ਸਹੈਸ੍ਰ ਚਾਰੇ ਜੁਗ ਮਿਰਜਾਦ ।
 ਚਾਰ ਜੁਗ ਇਕ ਚਉਕੜੀ ਭਈ ਬਹਾਵਦੀ ਪੀਰ ।
 ਬਹੁਤਰ ਚੌਕੜੀ ਜੁਗ ਗਏ ਇਕ ਹੋਵੇ ਇੰਦ੍ਰ ਤਗੀਰ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 'ਸਭਾ' ਹੈ ਪੱਤਰਾ (185/ਅ)
2. ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦੀ ਸੰਯੁਕਤੀ ਸੀ ਜੋ ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (185/ਅ)
3. ਲਿਖੋ ਵਿਚ ਕੁਝ ਵਾਧੂ ਪਾਠ ਏਥੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਜੋ ਮੂਲ ਵਿਚ ਪਹਿਲਾਂ ਆ ਚੁਕਾ ਹੈ। ਪੰਨਾ 228
4. ਮੂਲ ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕ ਰਹਿ ਗਈ ਸੀ ਜੋ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਈ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (186/ਓ)
5. ਲਿਖੋ ਵਿਚ ਪਾਠ ਏਥੇ ਅਗੇ ਚਲਦਾ ਹੈ। ਪੰਨਾ 228

ਰੋਜ ਸਭ ਕੇ ਅੰਤਰੇ ਇੰਦ੍ਰ ਅਠਾਈ ਮਰ ਜਾਹਿ ।
 ਤਬ ਬ੍ਰਹਮੇ ਦਾ ਇਕ ਰਾਤ ਦਿਹੁ ਗਿਣਤੀ ਕਹ ਬੀਤਾਹਿ ।
 ਜਬ ਬ੍ਰਹਮਾ ਮਰੇ ਹਜਾਰ ਇਕ ਤਬ ਘੜੀ ਬਿਸਨ ਇਕ ਹੋਇ ।
 ਜਲ ਬਿਸਨ ਬਾਰਹ ਲਖ ਮਰਤਿ ਤਾਂ ਰੁਦ੍ਰ ਅਧ ਪਲੁ ਹੋਇ ।
 ਜਬ ਬਾਰਹ ਰੁਦ੍ਰ ਬਿਨਾਸ ਹੋਹਿ ਇਕ ਨਿਮਖ ਹੋਇ ਮਹਾਂਦੇਵ ।
 ਜਬ ਈਸ੍ਵਰ ਬੀਤੇ ਹਜਾਰ ਇਕ ਮਹਾਂ ਸਕਤ ਅਉਤਾਰੁ ਕਰੋਉ ।
 ਜਬ ਸਕਤ ਸਹੈਸ੍ਵ ਇਕ ਮਰਹਿ ਤਬ ਹੋਵੇ ਕਲਪ ਪ੍ਰਮਾਨ ।
 ਇਕ ਪਤ੍ਰ ਤੁਟੇ ਕਲਪ ਬ੍ਰਿਛ ਦਾ ਇਕ ਪ੍ਰਲੋ ਹੋਈ ਜਾਨ ॥ ੯੯ ॥
 ਪੰਜੀ ਵੀਹੀ ਇਕ ਸੋ ਦਸੀ ਸੈਈ ਹਜਾਰ ।
 ਸੈਈ ਹਜਾਰੀ ਇਕ ਲਖੁ ਸਉ ਲਖ ਕ੍ਰੋੜ ਸੁਮਾਰੁ ।
 ਸੈਈ ਕਰੋੜੀ ਅਰਬ ਇਕ ਸੋ ਅਰਬੀ ਖਰਬੁ ਬੀਚਾਰੁ ।
 ਸੈਈ ਖਰਬੀ ਇਕ ਨੀਲ ਹੋਇ ਸੈ ਨੀਲੀ ਅਸੰਖ ਕਰਾਰੁ ।
 ਸੈ ਅਸੰਖ ਪਦਮੁ ਇਕ ਸੈ ਪਦਮੀ ਪਿਤੀ ਜਾਨ ।
 ਸੈਈ ਪਿਤੀ ਮਹਾਂਕਲ ਪੁਜਨ ਨਾਨਕ ਕਹੈ ਬਖਾਨ ।
 ਦਿਤੀ ਸੰਖਿਆ ਗਏ ਕਲਪੁ ਹੋਇ ਮਹਾਂ ਕਲਪੁ ਪਰਮਾਨ ।
 ਇਕ ਪਤ੍ਰ ਗਿਣੇ ਕਲਪ ਬ੍ਰਿਛ ਦੇ ਤਬ ਕਿਆਮਤ ਹੋਇ ਜਹਾਨ ।
 ਸਭ ਪਤ੍ਰ ਗਿਣਹਿ ਕਲਪ ਬ੍ਰਿਛ ਦੇ ਤਬ ਮਹਾਂ ਕਲਪੁ ਕਹਾਇ ।
 ਕਿਤੀ ਹੋਈਆ ਕਿਆਮਤੀ ਕਛੁ ਅੰਤੁ ਨ ਸੋਝੀ ਪਾਇ ।^੧
 ਮਾਰਕੰਡੇ ਕੀ ਆਰਜਾ ਮਹਾ ਚਉਦਹ ਕਲਪ ਕਹਾਇ ।
 ਜਾਂ ਮਾਰਕੰਡੇ ਜੁਗ ਜੁਗ ਕੀਏ ਸੁਮਾਰੁ ਹੈ ਕਹੀਐ ਸਭਿ ਤਦਬੀਰ ।
 ਅਵਲ ਆਖਰੁ ਜੋ ਥੀਏ ਸਭ ਖੋਲਹੁ ਨਾਨਕ ਪੀਰ ।
 ਜੋ ਡਿਹ ਥੀਏ ਮਾਣੁਆ ਜੋ ਡਿਹ ਥੀਏ ਫਰਿਸਤਿਆ ਮਾਹਿ ।
 ਕਰਿ ਸੁਮਾਰੁ ਸੁਣਾਈਐ ਕੀਕਰ ਜੁਗ ਬੀਤਾਹਿ ।
 ਅਵਲ ਆਖਰ ਜੋ ਥੀਆ ਤੂਸਾ ਕੂੰ ਸਭ ਅਗਾਹਿ ।
 ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਡਸੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ॥ ੧੧੦ ॥

ਜਵਾਬੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਹਿੰਦਗੀ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਸੇਖ ।

ਜੋ ਜੁਗ ਵਰਤਹਿ ਮਾਣੁਆ ਤਿਸਦੇ ਸੁਣਹੁ ਬਿਬੇਕ ।

1. ਯੁਗ ਵਰਨਣ ਲਈ ਵਿਸਥਾਰ ਲਈ ਵੇਖੋ ਮੋਹੀ ਪੁਸਤਕ 'ਸਿੰਥ ਅਧਿਐਨ ਤੋ ਵਾਹਾਂ ਛਾਈ ਗੁਰਦਾਸ', ਪੰਨਾ 68-71
2. ਲਿਖੋ ਵਿਚ ਅਗੋਂ ਛੇ ਤੁਕਾਂ ਦਾ ਪਾਠ ਨਹੀਂ, ਪੰਨਾ 228
3. ਇਸ ਤੋਂ ਅਗੋਂ ਲਿਖੋ ਵਿਚ ਕੁਝ ਪਾਠ ਹੈ ਜੋ ਅਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਜਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਮੂਲ ਨਾਲ ਬਿਲਕੁਲ ਮੇਲ ਨਹੀਂ ਪਾਦਾ । ਸਾਇੰਟ ਗੋਸਟਿ ਦੀ ਦੇਖੋ ਹੀ ਸਮਾਪਤੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ । ਪੰਨਾ 228

ਜੋ ਜੁਗ ਧੰਧੁਕਾਰ ਮਹਿ ਬੀਤੇ ਸੁਣਹੁ ਬਿਆਨ ।
 ਜੁਗ ਫਰੋਸਤਿਆ ਵਡੇ ਹਨਿ ਜੁਗ ਮਾਨਸ ਕੋਲ ਜਾਨਿ ।
 ਸਾਠ ਪਲੋ ਕੀ ਇਕ ਘੜੀ ਸਾਠ ਘੜੀ ਦਿਨ ਰਾਤਿ ।
 ਰੋਨਿ ਦਿਵਸ ਮਿਲ ਇਕ ਦਿਹੁ ਅਹਿਨਿਸਿ ਘੜੀਆ ਸਾਠ ।
 ਤੀਸ ਦਿਨੋ ਕਾ ਮਾਹੁ ਗਿਣ ਬਾਰਹ ਮਹੀਨੇ ਸਾਲ ।
 ਕਿਤੀ ਸਾਲ ਇਕਤੁ ਹੋਹਿ ਤ ਹੋਵਨ ਜੁਗ ਸਮਾਲ ।
 ਸਤ ਜੁਗ ਤ੍ਰੇਤਾ ਦੁਆਪਰੋ ਕਲ ਨਿਰਵਰਤ ਹੋਇ ਇਕ ਰੋਮ ਸੁਰੋਮ ਗਿੜਾਇ ।
 ਸਭ ਰੋਮਾ ਸਿਰੋਮਾ ਗਿੜਿ ਪੜਹਿ ਪਰ ਰੋਮੁ ਵਜਾਇ ।
 ਜਬ ਰੋਮਾ ਪਰ ਰੋਮਸ ਗਿੜਹਿ ਬਡਹੰਸੁ ਇਕ ਨਿਮਖ ਬਤਾਇ ।
 ਜਬ ਹੋਇ ਬਿਨਾਸੁ ਬਡਹੰਸੁ ਦਾ 'ਬਕਦਾਲਭ ਰਿਖ ਪਲਕ ਕਹਾਇ ।
 ਬਕਦਾਲਭ ਰਿਖਿ ਕਾ ਜਬਨਾਸੁ ਹੋਇ ਇਕ ਪਰਮ ਸੁੰਡ ਖਿਸਾਇ ।
 ਪਰ ਕਾਕ ਮਸੁੰਡ ਸਭ ਗਿੜਿ ਪੜਹਿ ਇਕ ਸਵਾਸ ਭੁੰਸੁੰਡ ਕਢਾਇ ।
 ਭੁੰਸੁੰਡੀ ਭੋਗੇ ਆਉ ਸਭ ਤਬ ਕੂਰਮ ਦਿਨੁ ਇਕ ਜਾਇ ।
 ਇਕ ਦਿਨ ਕਾ ਪਰਮਾਣੁ ਏਹੁ ਤਬ ਕੇਤੇ ਬਰਖ ਬੀਚਾਰ ।
 ਸਉ ਬਰਖ ਕੂਰਮ ਦੀ ਆਰਜਾ ਅੰਤ ਮਰਸੀ ਸਭ ਸੰਸਾਰ ।
 ਖੰਡ ਬ੍ਰਹਮੰਡ ਨਹ ਹਰਸਨੀ 'ਤ੍ਰੈ ਲੋਇ ਨ ਰਹਸੀ ਕਾਇ ।
 ਕੁਤਬ ਗੋਸ ਤੇ ਆਦ ਲੈ ਸਭ ਹੋਸੀ ਅੰਤ ਫਨਾਹਿ ।
 ਤਬ ਰਹਸੀ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ਸਚੁ ਜਨ ਨਾਨਕ ਕੁਦਰਤਿ ਨਾਲ ।
 ਇਹ ਬੁਨਿਆਦ ਜਹਾਨ ਦੀ ਰਬੁ ਅਹਿਨਿਸਿ ਸਦਾ ਸਮਾਲ ।^੧
 ਹੋਰ ਸਿਧ ਜੋ ਜਹਾਨ ਵਿਚ ਕਹੁ ਤਾਕੀ ਗਣਤੀ ਕਉਣ ।
 ਮਾਰਕੰਡੇ ਕੂਰਮ ਆਦਤੇ ਹੋਰੁ ਨਹੀ ਐਸੇ ਭਉਣ ॥ ੧੦੧ ॥

ਆਇਤ ॥

ਬਡੀਆਉ ਬਡੇ ਹੈ ਸਿਧ ।
 ਬਡ ਬਲਿ ਕਰਮੀ ਨਿਹਚਲ ਬੁਧ ।
 ਕੰਚਨ ਕਲਸ ਕਾਇਆ ਹੈ ਜਾਕੀ ।
 ਅਗਨ ਨ ਦਾਹੇ ਦੇਹ ਤਿਨਾਕੀ ।
 ਜਲੁ ਨਹੀ ਡੋਬੇ ਪਉਣ ਨ ਚਾਖੇ ।
 ਧੂਤ ਨ ਖਾਵੇ ਸਰਪਨ ਕਾਟੇ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਬਡ ਨਾਭੁ ਰਿਖਿ' ਹੈ ਪੱਤਰਾ (187/ਅ)
2. ਮੂਲ ਵਿਚ ਕੁਝ ਭਾਸ਼ਾ ਸ਼ਬਦ ਸਨ ਜੋ ਕੱਢ ਦਿੱਤੇ ਹਨ ਤੇ ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਅਨੁਸਾਰ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (188/ਉ)
3. ਇਥੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਸਮਾਪਤੀ ਹੈ ਅਗੋਂ ਤਿਲੰਗ ਦੀ ਵਾਰ ਅਰੰਭ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜੋ ਇਸ ਗੱਲ ਵਿਚ ਦਾ ਹੀ ਭਾਗ ਮੰਨਿਆ ਹੈ । 229 ਤੋਂ 235 ਤਕ ਇਤ ਸ੍ਰੀ ਗੋਸਟ ਮੱਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਸੰਪੂਰਣ ॥ 37 ॥

ਮਾਇਆ ਪਰਤੀ ਸਭ ਗਲ ਜਾਈ ।
 ਜਗਾਹ ਜੁਗਾਂ ਨ ਰਹੇ ਜਲਮਾਹੀ ।
 ਜੀ ਐਸੇ ਪੁਰਖ ਭਏ ਵਡਦਾਨੀ ।
 ਅਤਿ ਕਾਲ ਭਏ ਅਤਰ ਧਿਆਨੀ ।
 ਜਾਕਾ ਸਬਦ ਸਿਧ ਬਿਸ਼੍ਵਾਸ ।
 ਸੁਖਮ ਰੂਪ ਵਾਨ ਧਰਿ ਧਿਆਨੀ ।
 ਸੀਤ ਘਾਮ ਨਹੀ ਇਛਾਚਾਰੀ ।
 ਸੁਖਮ ਤਨ ਤਤ ਪਵਨੁ ਅਧਾਰੀ ।
 ਅਨੰਤ ਜੁਗ ਗਿਣ ਕੀਏ ਸੁਮਾਰ ।
 ਤਬ ਹੁਏ ਛਤੀ ਜੁਗੁ ਗੁਬਾਰ ।
 ਸਿਧ ਸਾਧ ਮਸਾਇਕ ਪੀਰ ।
 ਰਹਿਆ ਏਕੁ ਹੋਰੁ ਭਏ ਤਗੀਰ ॥ ੧੦੨ ॥

ਸੂਰਾ ॥

ਇੰਦ੍ਰ ਇੰਦ੍ਰਾਸਣ ਨਿਸਦਿਨ ਘਟਹਿ ਅਰ ਸੁੰਨ ਸਾਗਰ ਕੇ ਨੀਰੁ ।
 ਭੁਹ ਪਰਬਤ ਨੀਵੇ ਭਏ ਸੁਣ ਸੁਣ ਪੰਥ ਜਹੀਰ ।
 ਹਸਤੀ ਕੇ ਬੰਧਨ ਗਿੜਪੜੇ ਭੈ ਕਰ ਘਟੇ ਸਰੀਰ ।
 ਵਡਾ ਭਉਮਨ ਮੋਤ ਦਾ ਰਹੈ ਅਹਿਨਿਸ ਜੀਉ ਦਿਲਗੀਰ ।
 ਰਖੈ ਨ ਕੋਈ ਹਉ ਕਿਸ ਪਰ ਬਾਧੋਉ ਧੀਰ ।
 ਘੀਤੇ ਬਹੁਤ ਉਪਾਇ ਸੈ ਕਰ ਥਕਾ ਬਹੁ ਤਦਬੀਰ ।
 ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਦਰ ਨਕਲ ਭਏ ਸਿਧ ਸਾਧਿਕ ਗੁਰਪੀਰ ॥ ੧੦੩ ॥
 ਇਕ ਰਖਣ ਬਹੁਤ ਚੰਦ੍ਰਾਇਣਾ ਪਾਣੀ ਅੰਨੁ ਨ ਖਾਇ ।
 ਇਕ ਫਿਰਦੇ ਤੀਰਥ ਭਰਮਦੇ ਜੀਉ ਟਿਕੈ ਨ ਕਿਤੇ ਬਾਇ ।
 ਇਕ ਪੂਜਨ ਦੇਵ ਦੇਵਾਲਿਆ ਮਟ ਗੋਰਾਂ ਮੜੀ ਮਨਾਇ ।
 ਇਕ ਟਿਕੇ ਮਥੇ ਲਾਇਕੇ ਜਪਮਾਲੀ ਗਲ ਵਿਚ ਪਾਇ ।
 ਇਕ ਜਾਦੇ ਪੁਰੀ ਦੁਆਰਕਾ ਸਾੜ ਛਾਪੇ ਦੇਹੀ ਲਾਇ ।
 ਇਕ ਹਾਜੀ ਕਛੁ ਕਿਤਾਬ ਰਖ ਹਜ ਮਕੇ ਮਦੀਨੇ ਜਾਇ ।
 ਇਕ ਠੰਢੇ ਪਾਣੀ ਨਾਵਦੇ ਬਹੁ ਦੇਹੀ ਸੁਖ ਸਹਾਇ ।
 ਇਕ ਕੂਕਨ ਵਿਚ ਉਜਾੜ ਦੇ ਜੜ ਕੰਦ ਮੂਲ ਚੁਣ ਖਾਇ ।
 ਇਕ ਦੇਹੀ ਹੋ ਮਨ ਅਗਬਾਲ ਦੁਖੁ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਦਿਖਲਾਇ ।
 ਇਕ ਗਲਨਿ ਜਾਇ ਹਿਮੰਚਲੇ ਖਾਹਸ ਦੁਨੀਆ ਮਾਹਿ ।

1. ਪਿਛੇ ਜੋ ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਅਟਕ ਗਿਆ ਸੀ ਉਹ ਏਥੇ ਆਰੰਭ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (251/ਓ)
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚੋਂ ਪਾਠ ਲਿਆ ਹੈ ਮੂਲ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਪੱਤਰਾ (251/ਅ)

ਜਿਨੀ ਗਲੀ ਸਹੁ ਪਾਈਐ ਰਾਹੁ ਜਾਣੇ ਕੋਈ ਨਾਹਿ ।
 ਬਕੀ ਸਭਾ ਅਮਲ ਕਰ ਅੰਤ ਮਉਤੇ ਵਸਿ ਪਾਇ ।
 ਨਾਨਕ ਇਤਣੀ ਅਮਲੀ ਨਾ ਮਿਲੇ ਰਬੁ ਅਸੀ ਕੀ ਕਰਾਹਿ ।
 'ਮਉਤੇ ਕੋਇ ਨ ਛਡਿਆ ਰਾਮ ਰਸੂਲ ਅਉਤਾਰ ।
 ਸਾਧਕ ਸਿਧ ਜੋਗੀਸੁਰਾ ਖਟ ਦਰਸਨ ਅਹੰਕਾਰ ।
 ਕੋਇ ਨ ਛਡਿਆ ਜਿਮੀਨ ਪਰ ਜਿਨਾ ਧਰੀ ਨਿਮਾਣੀ ਦੇਹਿ ।
 ਪੂਰੇ ਸਤਿਗੁਰ ਬਾਹਰੀ ਅੰਤ ਹੋਸੀ ਸਭਾ ਖੇਹਿ ॥ ੧੦੮ ॥
 ਹਦੀਸ ਸੋਖ ਫਰੀਦ ਸੂਰਾ ॥
 ਸੁਨਤ ਫਰਜ ਤ ਰਾਬੀਆ ਜੋਜੇ ਰਖਨ ਤ੍ਰੀਹ ।
 ਯੂਸਫ ਖੂਹ ਵਿਚ ਪਾਇਆ ਤਿਸ 'ਖੂਬੀ ਵਿਸਵੇ ਬੀਹ ।
 'ਵੇਚਣ ਲਾਹਿਆ ਬਜਾਰ ਵਿਚਿ ਮੁਲੁ ਨਾ ਦਹ ਲਹੇ ਨ ਵੀਹ ।
 ਇਬ੍ਰਾਹੀਮੁ ਅਪੁ ਕਹਾਇਆ ਦੇਕੇ ਸਾਰੁ ਚਪੀਹ ।
 ਸੁਲੈਮਾਨ ਤਖਤੋ ਸਇਆ ਢੋਵੇ ਨਿਤ ਮਲੀਹ ।
 ਹਜਰਤ ਕਾ ਦਮਾਦੁ ਸੀ ਉਤੇ ਕੜਿਆ ਉਠ ਅਲੀਹ ।
 ਉਠ ਚੜੇ ਉਜਾੜ ਵਿਚ ਕਰਦਾ ਜਿਕਰ ਜਲੀਹ ।
 ਅਗੇ ਪ੍ਰਬਤ ਭਿੜਦੇ ਟਕਰੀ ਉਤੇ ਰਾਹ ਚਲੀਹ ।
 'ਲੇਖਾ ਦਿਤਾ ਮੁਰਤਜਾ ਜਿਉ ਕੋਲੁ ਤੇਲਿ ਤਿਲਾਹਿ ।
 ਜਕਰੀਏ ਲਈ ਪਨਾਹਿ ਰੁਖ ਚੀਰਿਆ ਮਉਤ ਸਰੀਹ ।
 ਮੂਸਾ ਭੰਨਾ ਮਉਤ ਤੇ ਢੂਢੇ ਕਾਈ ਗਲੀਹ ।
 ਚਾਰੇ ਕੁੰਡਾ ਵ੍ਰਦੀਆ ਅਗੇ ਮਉਤ ਖੜੀਹ ।
 ਫਰੀਦਾ ਸਿਰ ਇਨਾ ਏਹੁ ਵਿਹਾਣੀਆ ਸਾਡੀ ਕੀ ਚਲੀਹ ।
 ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ॥ ਸੂਰਾ ॥
 ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣਿਹੋ ਨਾਨਕ ਪੀਰ ।
 ਵਡਾ ਭਉ ਹੈ ਮਉਤ ਦਾ ਜੋ ਕਰਸੀ ਬਹੁਤ ਜਹੀਰ ।
 ਕਿਉਂ ਕਰ ਬਚੀਐ ਨਾਨਕਾ ਡਸਹੁ ਕੋਇ ਉਪਾਇ ।
 ਪੀਰ ਫਕੀਰ ਨ ਛਡਈ ਮਲਕਲ ਮਉਤ ਬਲਾਇ ।
 ਏਹੁ ਹਕੀਕਤ ਜੋ ਡਸੇ ਸੋ ਸਿਰ ਪੀਰਾ ਦੇ ਪੀਰ ।
 ਜੋ ਆਵੇ ਤਿਸਦੇ ਰਾਹ ਵਿਚਿ ਸੋ ਕਦੀ ਨ ਹਇ ਜਹੀਰ ॥ ੧੦੯ ॥

1. ਅਗੇ ਚਾਰ ਤੁਕਾਂ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਪੱਤਰਾ (252/ਓ)
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਅਸ਼ੁਧ ਪਾਠ ਹੈ ।
3. ਮੁਲ ਵਿਚ ਅਸ਼ੁਧ ਪਾਠ ਸੀ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (189/ਅ)
4. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚੋਂ ਡਕ ਲਈ ਹੈ । ਮੁਲ ਵਿਚ ਇਸ ਦਾ ਅਭਾਵ ਸੀ । ਪੱਤਰਾ (252/ਅ)
5. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤ 'ਜਿਹ ਤੇ ਮਉਤ ਖਲੀ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (252/ਅ)
6. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 17 ਏਥੇ ਸਮਾਪਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ "ਗੋਸ਼ਟਿ ਮਕੇ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਪੁਰੀ ਹੋਈ । ਪੂਰੀ ਗੁਰੂ ਕਰੀ । ਧੰਨ ਗੁਰੂ ਸਤਿਗੁਰੁ ਵਾਹਿ ਗੁਰੂ ।" ਪੱਤਰਾ (252/ਅ)

ਜਵਾਬੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਬਚੁ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਪੀਰ ।
 ਮਲਕਲ ਮਉਤ ਨ ਛਡਈ ਭੈਨ ਪਿੰਜਰੇ ਕੁਲਫ ਜੰਜੀਰ ।
 ਮੂਸੇ ਕਉ ਭਉ ਮਉਤ ਦਾ ਬਹੁਤ ਡਰੇ ਮਨ ਮਾਹਿ ।
 ਆਈ ਮਰਗ ਅਚਾਨਚਕਿ ਸੁਰਤੀ ਰੂਪ ਬਣਾਇ ।
 ਮੂਸਾ ਭੈਨਾ ਜਾਨ ਲੈ ਅਗੇ ਝਲੇ ਨ ਕਾਈ ਜਾਇ ।
 ਜਿਭੇ ਮੂਸਾ ਵੰਝ ਵੜੇ ਅਗੇ ਮੌਤ ਬਲਾਇ ।
 ਭਜ ਵੜਿਆ ਜਾਇ ਖੁੜਲ ਦੇ ਜਾਨ ਬਚਾਵਣ ਕਾਣ ।
 ਅਗੇ ਬੈਠਾ ਕਾਲਾ ਨਾਗੁ ਸੀ ਚੁਕੇ ਸਾਨ ਅਸਾਨ ।
 ਫਿਰਿ ਮੂਸੇ ਪਕੜਿਆ ਮੁਢਿ ਰੁਖ ਬਹੁ ਸਪੇ ਦਾ ਭਉ ਖਾਇ ।
 ਲਟਕਿਆ ਵਿਚਿ ਖੁੜਲ ਦੇ ਕਿਵੇ ਲਈਐ ਜਿੰਦੁ ਬਚਾਇ ।
 ਦੁਇ ਚੂਹੇ ਕਟਨ ਬਿਰਖ ਨੋ ਲਗਿ ਸਿਤਾਖੀ ਆਇ ।
 ਇਕ ਕਾਲਾ ਇਕ ਬਗੜਾ ਮਉਤੇ ਰੂਪ ਬਣਾਇ ।
 ਬਚੀਐ ਕਉਣ ਉਪਾਇ ਕਰ ਮੌਤ ਲਗੀ ਸਿਰ ਤੇ ਆਇ ।
 ਦੋਵੇ ਚੂਹੇ ਰਾਤ ਦਿਹੁ ਦੁਨੀਆ ਆਤਸ ਨਾਗ ।
 ਖੂਹਾ ਇਹੁ ਸੰਸਾਰੁ ਹੈ ਕਿਉ ਕਰ ਬਚੀਐ ਭਾਗੁ ।
 ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਬਹਾਵਦੀ ਬਿਨੁ ਸਰਨੀ ਬਚੇ ਨ ਕੋਇ ।
 ਬਚੇ ਨ ਅਉਤਾਰ ਪੈਕੰਬਰਾ ਮੋਏ ਹਉਮੈ ਕਰਕੇ ਰੋਇ ।

ਸੁਆਲ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹੁ ।
 ਜੁਸਾ ਕਿਉਂ ਕਰ ਪਾਕ ਹੋਇ ਸਚੇ ਭੋਇ ਸਨਾਹੁ ।
 ਜੁਸੇ ਵਿਚਿ ਪਲੀਤ ਕਉਣ ਸਭ ਜਾਈ ਭੋਇ ਬਤਾਇ ।
 'ਜਿਨਾ ਦਾ ਸਿਰ ਫਰਜ ਹੈ ਹੋਰਸ ਗਲਾ ਸਭੇ ਖੋਲ ਸੁਨਾਇ ॥ ੧੦੮ ॥

ਜਵਾਬੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਰੁਕਨਦੀ ਸੁਣਹੋ ਸਚੁ ਸਨਾਹਿ ।
 ਬਾਝੁ ਇਬਾਦਤ ਬੰਦਗੀ ਜੁਸਾ ਪਲੀਤੀ ਖਾਹਿ ।
 ਜੁਸੇ ਵਿਚਿ ਪਲੀਤ ਜਾਇ ਤਿਨਾਹ ਅਵਾਈ ਨਾਹਿ ।
 ਨਾਸਾ ਬਗਲਾ ਆਲਤੀ ਜਾਇ ਦੋ ਨੀਮ ਕਹਾਇ ।
 ਭਿਸਤੀ ਬਾਬੇ ਆਦਮੀ ਰਾਣਿਆ ਆਇ ਸੈਤਾਨ ।
 ਦਾਣਾ ਗੰਦਮ ਖਾਕ ਦਾ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਪਕੇ ਤਾਮੁ ।

1. ਮੂਲ ਵਿਚ ਅਸਪਸ਼ਟ ਪਾਠ ਸੀ ਜਿਸ ਵਾਸਤੇ ਕੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ^੧ ਪਾਠ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (190/ਅ)

ਸਭ ਗੁਣ ਗੁਣ ਦੀ ਲਾਜ ਸੀਤਾਨੀ ਰਹਿ ।
 ਗਾਥੇ ਸੁਧਾਰੀ ਸੀਤਾਨ ਜਬ ਆਦਮ ਇਸ ਨੂੰ ਚਖੁ ।
 ਸਿਰੀ ਸਿਰ ਸੈਤਾਨੁ ਤਬ ਮਿਲਿਆ ਆਦਮ ਜਾਇ ।
 ਜਬ ਪਵਾਇ ਦੁਹਾਂ ਨੂੰ ਆਦਮ ਅਮਾ ਹਵਾਇ ।
 ਮਿਠਾ ਕਰਕੇ ਖਾਇਆ ਆਖੇ ਲਗ ਸੈਤਾਨ ।
 ਮਿਠੇ ਤੇ ਕੋੜਾ ਭਇਆ ਜਬ ਹਾਜਤ ਹੋਈ ਆਨ
 ਆਪਹੁ ਅਕਲ ਨ ਆਵਹੇ ਪੁਛਿਓਸੁ ਫਿਰ ਸੈਤਾਨ ।
 ਕਹਾ ਇਲਾਜ ਸੈਤਾਨੁ ਜਬ ਤਬ ਮੁਸਕਲ ਅਸਾਨ ।
 ਨਿਕਲੀ ਗੰਦਗੀ ਸਿਕਮ ਤੇ 'ਗੋਹਾ ਗੰਦੀ ਬੋਇ ।
 ਬੋਇ ਵੜੀ ਜਿਸ ਨਾਸ ਕੀ ਕੀਏ ਠਾਸਿ' ਪਲੀਤੀ ਮਇ ।
 ਬਾਕੀ ਦੀ ਜੋ ਰਹੀ ਵਥੁ ਰਖੀ ਕਛ ਬਗਲੀ ਲਈ ਛਪਾਇ ।
 ਦੁਹਾਂ ਨੇ ਬੋਇ ਗੰਦੀ ਉਠੀ ਢੇਰੁ ।
 ਭਿਸਤੋ ਦਿਤੇ ਗਿੜਾਇ ਕੇ ਫਿਰ ਆਏ ਧਰਤੀ ਮਾਹਿ ।
 ਹੋਇ ਇਨਸਾਨ ਹੋਵਾਨ ਤੇ ਦੀਨੁ ਮਜਬ ਸਮਝ ਨਾਹਿ ।
 ਆਦਮ ਕੇ ਸਿਰ ਫਰਜੁ ਹੈ ਗੁਸਲੁ ਕਰੇ ਹਰ ਰੋਜ ।
 ਜਾਇ ਅਢਾਈ ਮੋਇ ਜੋ ਦੂਰ ਕਰਾਏ ਸੋਜੁ ।
 ਬਾਕੀ ਰਹੇ ਜੋ ਹੋਰ ਮੋਹਿ ਫਰਜੁ ਤਿਨਾ ਸਿਰ ਲੋਇ ।
 ਰਖਿਆ ਹੀ ਬਣਿਆਵਦੀ ਦੂਰਿ ਕਰਾਇ ਨ ਕੋਇ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰੁਕਨ ਦੀ ਰਖਿਆ ਵਡੀ ਅਤਾਇ ।
 ਜੋ ਸਾਬਤੁ ਈਮਾਨੁ ਲੈ ਤਿਸ ਅਗੋਂ ਮਿਲੈ ਖੁਦਾਇ ॥ ੧੦੯ ॥
 ਰਖਿਆ ਵਡਾ ਫਰਜੁ ਹੈ ਜੋ ਤਰਕ ਹੋਵਾਨ ਕਰੇਇ ।
 ਰੋਗਨ ਸੀਰ ਸਰਾਬ ਗੋਸਤੁ ਮਹੀ ਹਮਹੁ ਹਰੇਇ ।
 ਖਾਇ ਸਤ ਉਨਾ ਤਾਮੁ ਕਰ ਰੋਗਨ ਜਾਵੇ ਸੰਗ ।
 ਹੋਰੁ ਵਲੇਵੇ ਦੁਨੀ ਦੇ ਕੀਚਨ ਸਭੇ ਨਿਸੰਗ ।
 ਕੁਲੀ ਤਰਕ ਹੋਵਾਨ ਦੀ ਬੰਦਾ ਕਰੇ ਜੁ ਕੋਇ ।
 ਸੋਈ ਬੰਦਾ ਰਬ ਦਾ ਨਾਨਕ ਸਚ ਬਗੋਇ ॥ ੧੧੦ ॥
 ਜੇਸਾ ਰੋਗਨ ਸੀਰ ਹੈ ਤੇਸਾ ਮਾਹੀ ਗੋਸਤੁ ਸੀਰ ।
 ਰੋਗਨ ਬਿਨੁ ਮਾਦਰਾਇ ਹੋਰੁ ਨ ਕੀਜੈ ਦੋਸਤ ।
 ਬਿਨੁ ਰੋਗਨ ਸੀਰਮਾ ਦੇ ਹੋਰਸਾ ਨਿਕਟਿ ਨ ਜਾਇ ।

1. ਮੂਲ ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਹੋਈ ਗੁਹਾਗੀ ਦੀ ਬੋਇ' ਸੀ ਉਪਰਲਾ ਪਾਠ ਵਧੇਰੇ ਸਪਸ਼ਟ ਹੈ ਜੋ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (191/ੳ)
2. ਮੂਲ ਸ਼ਬਦ 'ਫੇਈ ਪਾਸ' ਸੀ, ਉਪਰਲਾ ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । (ਉਹੀ)
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਦਿਲਾਹਿ ਹੋਰਸ' ਜੋ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (191/ਅ)

ਸੋਈ ਬੰਦਾ ਖੁਦਾਇ ਦਾ ਕੁਲ ਤਰਕੇ ਹਿਰਸ ਹਵਾਇ ।

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰੁਕਨਦੀ ਸੁਣੀਐ ਸਚੁ ਕਲਾਮ ।

ਬਾਲੂ ਪਾਣੀ ਤਾਮ ਦੇ ਪਾਣੇ ਹੋਰ ਹਰਾਮੁ ॥

ਸੁਆਲੁ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਲੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਪੀਰ ।

ਗਾਲਬ ਕਉਣ ਜਹਾਨ ਪਰ ਸਚੀ ਕਹੁ ਤਦਬੀਰ ।

ਆਲਮੁ ਕਿਸ ਦੀ ਕੈਦ ਵਿਚਿ ਬਧਾ ਕਿਉ ਕਰ ਆਇ ।

ਏਹੁ ਹਕੀਕਤ ਜੋ ਡਸੇ ਸੋਈ ਵਡ ਉਲਮਾਇ ॥ ੧੧੨ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਪੀਰ ।

ਗਾਲਬ ਅਜਲ ਜਹਾਨ ਪਰ ਤਿਸਦੀ ਸੁਣ ਤਦਬੀਰ ।

ਆਲਮੁ ਕੈਦ ਤੁਆਮ ਦੀ ਬਧਾ ਹਿਰਸ ਹਵਾਇ ।

ਸਭਸੇ ਦੇ ਸਿਰ ਜਬਰੁ ਹੈ ਸਚਾ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ॥ ੧੧੩ ॥

ਸੁਆਲੁ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣ ਨਾਨਕ ਅਬਦਾਲ ।

ਕੋਹੜੀ ਜਾਉ ਉਪਜੇ ਹਿਰਸ ਅਜਲ ਜਵਾਲ ।

ਕਿਉ ਕਰਿ ਕੇ ਏਹੁ ਬੰਦੁ ਹੋਇ । ਏਭੀ ਕਹੁ ਤਦਬੀਰ ।

ਏਹੁ ਹਕੀਕਤ ਜੋ ਡਸੇ ਪੀਰਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਪੀਰੁ ।

ਆਲਮ ਤਾਲਬੁ ਜਰੁਦਾਰਬੁਨ ਜਾਨੇ ਕੋਇ ।

ਜਰੁ ਹੈ ਤਾਲਬੁ ਰਬ ਦੀ ਵਿਰਲਾ ਜਾਨੇ ਕੋਇ ।

ਜਵਾਬੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿ ਸਚੁ ਸੁਣਿ ਰੁਕਨਿਲ ਅਬਦਾਲੁ ।¹

ਖਾਹਸ ਹਿਰਸ ਕਉ ਬੰਦ ਕਹ ਆਵੈ ਤਰਫ ਖੁਦਾਇ ।

ਏਹੁ ਹਕੀਕਤ ਜੋ ਲਹੇ ਵਤ ਨ ਆਵੈ ਜਾਇ ॥ ੧੧੪ ॥

ਸੁਆਲੁ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।

ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੋਇ ਇਨਾ ਚਲਾਏ ਰਾਹਿ ।

ਹਿੰਦੂ ਆਖਨ ਰਾਮ ਰਾਮ ਮੁਸਲਮਾਨ ਖੁਦਾਇ ।

ਗੰਗ ਬਨਾਰਸ ਹਿੰਦੂਆ ਮਕਾ ਤੁਰਕ ਕਹਾਇ ।

1. ਮੂਲ ਵਿਚ ਪਾਠ ਅਧੂਰਾ ਸੀ ਜੋ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (192/ਓ)
2. ਉਤਰੋਕਤ 7 ਲਾਈਨਾਂ ਦਾ ਪਾਠ ਮੂਲ ਵਿਚ ਰਹਿ ਗਿਆ ਹੈ ਜੋ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲੈ ਕੇ ਪਾਇਆ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (192/ਓ)
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਇਹ ਤੁਕ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੈ । ਕੁਝ ਵਾਧੂ ਸ਼ਬਦ ਮਿਲ ਗਏ ਹਨ । (ਉ.ਗੀ)

ਏਥੋਂ ਕਰਦੇ ਹਜ਼ੂ ਜੋ ਏ ਭੀ ਡਸੁ ਸਵਾਬ ।

ਤੁਹੈ ਫਕਰ ਖੁਦਾਇਦਾ ਪੜਕੇ ਡਸ ਕਿਤਾਬੁ ॥ ੧੧੫ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ।

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਪੀਰ ।

ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਸਿਰ ਗਮ ਥੀਏ ਜਹੀਰ ।

ਸੂਰਤ ਇਨਸਾਨ ਦੀ ਸਚੁ ਪੁਸੀਦ ਕਹਾਇ ।

ਗੋਰਾਂ ਮਤੀਆਂ ਪਥਰਾਂ ਕਰਹੁ ਰਿਆਜਤ ਜਾਇ ।

ਮੁਲਾਂ ਅਤੇ ਬ੍ਰਾਹਮਨਾ ਡਿਤੀ ਸਭ ਭਰਮਾਇ ।

ਕਾਹਨ ਕਪੜੇ ਤਾਮ ਦੇ ਰਖਨ ਸਚੁ ਛਪਾਇ ।

ਦੋਵੇ ਜਾਸਨ ਦੋਜਕੀ ਇਨਾਹੁ ਮਨੇ ਨ ਕੋਇ ।

ਲਿਖਿਆ ਵਿਚਿ ਕਤੇਬ ਦੇ ਆਖੇ ਸਚਾ ਸੋਇ ॥ ੧੧੬ ॥

ਸੁਆਲ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਸੂਰਾ ।

ਰੁਕਨੁਲ ਆਖੇ ਨਾਨਕਾ ਸੁਣਹੋ ਮਸਲਾ ਨਬੀ ਸੁਣਾਇਆ ।

ਲਿਖਿਆ ਵਿਚਿ ਕਤੇਬ ਕੁਰਾਨੇ ਅਲਹ ਖੁਦ ਫੁਰਮਾਇਆ ।

ਅਵਲਾ ਅਵਲ ਏਕੁ ਖੁਦਾਇ ਜਿਨ ਕੀਤਾ ਏਹੁ ਪਸਾਰਾ ।

ਰਬ ਆਪਣੇ ਨੂਰਹੁ ਆਦਮ ਸਾਜਿਆ ਨਾਉ ਮਹੰਮਦ ਯਾਰਾ ।

ਅਵਲ ਹੋਰਨ ਕੋਈ ਥੀਆ ਆਪੇ ਆਪ ਖੁਦਾਇਆ ।

ਦੂਜਾ ਨੂਰ ਮਹੰਮਦੀ ਥੀਆ ਜਿਨਿ ਆਦਮੁ ਨਾਉ ਧਰਾਇਆ ।

ਆਦਮ ਦੇ ਘਰ ਬੈਠੇ ਥੀਏ ਚਾਰੋ ਸਕੇ ਭਾਈ ।

ਹਾਬਲੁ ਕਾਬਲੁ ਈਰਜ ਤੂਰਾਜ ਇਕਥੀ ਇਕ ਸਵਾਈ ।

ਚਾਰੋ ਨਾਲ ਇਨਾ ਦੇ ਅਉਰਤ ਅੰਮਾ ਹਾਵਾ ਉਪਾਈ ।

ਇਨਾ ਹੀ ਤੇ ਸਭ ਪੈਦਾਇਸ ਰੁਕਨੁਲ ਆਖ ਸੁਣਾਈ ।

ਚਉਹਾਂ ਵਿਚਹੁ ਮਿਲੀ ਸਰਾਫਤ ਕਾਬਲ ਕ੍ਰੀ ਵਡਿਆਈ ।

ਮੁਸਲਮਾਨੀ ਸਰਾ ਸਰੀਅਤ ਰੋਜੇ ਈਦ ਨਮਾਜਾ ।

ਮਸਲ ਮਸਾਇਲ ਪੰਦ ਰਵਾਇਤ ਪੜ੍ਹਨੇ ਪੁਰਾਨ ਕਿਤਾਬਾ ।

ਪੰਜ ਨਿਮਾਜਾ ਪੰਜੇ ਸੁੰਨਤ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।

ਹੋਰਥ ਥਾਉ ਨ ਕੋਈ ਪਾਸੀ ਬਿਨਾ ਰਸੂਲ ਪਨਾਹ ।

ਪਹਲੀ ਸੁੰਨਤ ਖਤਨਾ ਆਲਤ ਹੋਵੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾ ।

ਬਾਝੁ ਨਿਸਾਨੀ ਵੜਨ ਨ ਪਾਵਹਿ ਕਾਫਰ ਹੀਜ ਬੇਗਾਨਾ ।

ਦੂਜੀ ਸੁੰਨਤ ਲਏ ਬਰਤਾ ਲਬਾਂ ਦੂਰ ਕਰਾਈ ।

ਤੀਜੀ ਸੁੰਨਤ ਦਸਤ ਕੁਲਾਬੇ ਵਿਚਹੁ ਕਤਾ ਕਰਾਈ ।

ਚੌਥੀ ਸੁੰਨਤ ਇਜ਼ਾਰ ਸਰੀਅਤ ਪੰਜਵੀਂ ਜਾਦ ਮੁਨਾਈ ।

ਇਤੀ ਨਿਸਾਨੀ ਰਖੇ ਕੋਈ ਥੀਵੈ ਮੁਸਲਮਾਨ ।

ਹਕ ਹਲਾਲੀ ਤਯ ਬਖਾਣ ਸੁ ਅਲਹ ਦੇ ਮਨ ਭਾਣਾ ।
ਹੋਰੁ ਸਿ ਅਮਲੀ ਪਾਕ ਨ ਥੀਵੇ ਬਿਨਾ ਕਲਾਮ ਖੁਦਾਇਆ
ਹੁਕਨਲ ਆਖੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਤੁਜੀ ਹੋਰੁ ਨ ਜਾਇਆ ॥ ੧੧੭ ॥

ਜਵਾਬੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਰਿਸਾਲਾ ॥

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਸੁਣਹੋ ਹੁਕਨੁਲ ਸਚੀ ਪੰਦ ਖੁਦਾਈ ।
ਅਵਲਾ ਅਵਲ ਏਕ ਖੁਦਾਈ ਜਿਨ ਸਗਲੀ ਸਿਸਟਿ ਉਪਾਈ ।
ਅਪਨੇ ਨੂਹਰੁ ਆਦਮ ਸਿਰਜਿਆ ਤਿਸ ਨਾਉ ਬਿਸਨ ਕਹਾਇਆ ।
ਮਾਨਸ ਦੇ ਘਰ ਚਾਰੋ ਬੇਟੇ ਇਕ ਤੇ ਇਕ ਸਵਾਇਆ ।
ਹਾਬਲ ਕਾਬਲ ਈਰਜ ਤੂਰਜ ਚਾਰੋ ਸਕੇ ਭਾਈ ।
ਹਾਬਲ ਨੇ ਰਬੁ ਦਈ ਸਰਾਫਤ ਹਿੰਦੂ ਨਾਉ ਸਦਾਇਆ ।
ਆਦ ਜੁਗਾਦੀ ਧੁਰਹੁ ਪੁਰਾਹੀ ਦੁਇ ਰਾਹ ਚਲਦੇ ਆਏ ।
ਆਦਮ ਦੇ ਦੁਇ ਵਡੇ ਬੇਟੇ ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਸਦਾਏ ।
ਹਾਬਲੁ ਕਾਬਲੁ ਨਾਉ ਦੁਹਾਂ ਦਾ ਏਕੋ ਜੋਹੇ ਸਾਏ ।
ਹਾਬਲੁ ਦੇ ਘਰ ਬੇਟਾ ਹੋਇਆ ਹਿੰਦੂ ਨਾਮ ਕਹਾਏ ।
ਦਾੜੀ ਮੂੰਡ ਰਖਾਵਹਿ ਮੁਛਾਂ ਬੁਤ ਪ੍ਰਸਤ ਕਹਾਇਆ ।
ਦਾੜੀ ਰਖਹਿ ਕਤਾਹਿ ਬਰੂਤਾਂ ਤੁਰਕੀ ਰੂਪ ਬਣਾਇਆ ।
ਹਾਬਲ ਨੂੰ ਹਿੰਦ ਦਿਤੀ ਬਾਬੇ ਕਾਬਲ ਅਰਬਸਤਾਨਾ ।
ਈਰਜ ਤੂਰਜ ਹੁੰਦਾ ਕਾਫਰ ਦੋਇ ਉਪਜੇ ਹੋਰ ਜੁਆਨਾ ।
ਚਾਰੋ ਬੇਟੇ ਚਾਰ ਇਮਾਮਾ ਚਾਰੋ ਰਾਹਿ ਚਲਾਏ ।
ਕਿਸਮਤ ਕਰਕੇ ਚਾਰੋ ਹਦਾਂ ਇਕੋ ਜੋਹੇ ਭਾਏ ।
ਈਰਜ ਨੇ ਹਿੰਦ ਦਿਤੀ ਈਰਾ ਨਾਉ ਜਹੂਦਿ ਸਦਾਏ ।
ਤੂਰਜ ਤੂਰ ਸਮਾਲੀ ਹੋਆ ਕਾਫਰ ਨਾਉ ਕਹਾਏ ।
ਹਾਬਲ ਦੇ ਘਰ ਹਿੰਦੂ ਹੋਏ ਅਪਣੀ ਮਤ ਚਲਾਏ ।
ਸਚੁ ਛਪਾਇਨ ਕੂੜੇ ਓਲੇ ਓਨਾ ਅਪਣੀ ਅਕਲ ਚਲਾਏ ।
ਮੁਛਾ ਰਖ ਮੂੰਡਾਈ ਦਾੜੀ ਤਿਲਕ ਜਨੇਊ ਲੀਨਾ ।
ਸਿਰਿ ਕੇ ਉਪਰ ਜਾਦ ਰਖਾਈ ਬੁਤ ਪ੍ਰਸਤੀ ਕੀਨਾ ।
ਮੁਸਲਮਾਨੁ ਭਏ ਰਾਫਜੀ ਸੁੰਨੀ ਕੀਮਤ ਛਾਡੀ ।
ਮਨੀ ਗਰੂਰਤ ਹੁਜਤ ਹਾਜਤ ਰਿਫਜ ਰਾਫਜ ਲਾਗੀ ।
ਸੁੰਨੀ ਸੂਰਤ ਸੁੰਨ ਧਿਆਨੀ ਅਨਹਦ ਸੋ ਲਿਵ ਲਾਵੇ ।
ਅਹਿਨਿਸਿ ਬਾਂਗਾ ਬਾਂਗ ਪੁਕਾਰੀ ਵਿਚ ਸੁੰਨ ਮਸੀਤ ਬਹਗਾਵੇ ।
ਰਾਮ ਰਹੀਮਾ ਇਕੁ ਕਰ ਜਾਵੇ ਕੂੜੇ ਛੱਡੇ ਦਾਵੇ ।
ਚਾਰੋ ਮਜਬ ਮਨ ਤੇ ਤਰਕੇ ਤਉ ਇਕਤ ਘਰ ਆਵੇ ।
ਦੂਜੀ ਕੁਦਰਤ ਮਾਲ ਖਜਾਨੇ ਜਬਰਦਸਤ ਪਤਸਾਹੀ ।

ਸਕਤੀ ਅੰਦ੍ਰ ਵੈਰ ਵਿਰੋਧਾ ਸਚੇ ਸੋ ਗੁਮਰਾਹੀ ।
 ਸਚਾ ਅਹਿਬੁ ਸਚੁ ਨਿਆਈ ਇਕ ਸਚੀ ਮਤ ਭਾਵੈ ।
 ਹੋਇ ਸ੍ਰੀਬੁ ਰਹੇ ਜਗ ਅੰਦਰਿ ਕੂੜੇ ਛੱਡੇ ਦਾਵੈ ।
 ਸੁੰਨ ਬੁਕਨੇ ਮਸਟ ਚੁਪੀਤਾ ਅਨਹਦ ਬਾਣੀ ਗਾਵੈ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੀ ਸੁਣਹੋ ਰੁਕਨਲ ਸਚੇ ਮਹਲ ਸਮਾਵੈ ।
 ਹਿੰਦੂ ਸੁੰਨਤ ਕਾਨ ਛਿਦਾਏ ਸਿਰ ਤੇ ਜਾਦ ਰਖਾਵੈ ।
 ਆਲੇ ਤੁਰਕ ਕਟਾਏ ਸੁੰਨਤ ਇਹ ਦੁਇ ਜਰਬ ਲਗਾਵੈ ।
 ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਭਏ ਇਲਾਹਦ ਧੁਰਾ ਤੇ ਮਸਲਤ ਫਾਈ ।
 ਇਹ ਦੁਇ ਜਰਬੁ ਲਗਾਵਨੁ ਜੋਰੀ ਇਕਨਾ ਸੁੰਨਤ ਇਕ ਥਾਈ ।
 ਬਾਬੇ ਆਦਮ ਕਾਨ ਛਿਦਾਇ ਕਾਨੋ ਮੁੰਦ੍ਰ ਪਾਈ ।
 ਸਿਰ ਪਰ ਮੋਇ ਰਖਾਈ ਸੁੰਨਤ ਦਰ ਤੇ ਪਗੜੀ ਆਈ ।
 ਕੰਘੀ ਫੇਰੇ ਮੁਸਕ ਲਗਾਵੇ ਤੇਲ ਦਹੀ ਸਿਰੁ ਧੋਵੈ ।
 ਨਾਗ ਘੁਲੇਟੇ ਲੋਹੇ ਲੰਗਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸੀਤਲੁ ਚੋਵੈ ।
 ਮਸਤਕ ਉਪਰ ਚੰਦ੍ਰ ਬਿਰਾਜੇ ਚਾਨਣ ਤ੍ਰਿਭਵ ਜੋਤੀ ।
 ਸਿਰ ਤੇ ਉਪਰ ਮੁਕਟ ਬਿਰਾਜੇ ਲਾਗੇ ਮਾਣਕ ਮੋਤੀ ।
 ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਭਏ ਗੁਮਰਾਹੀ ਆਪਣੀ ਮੁਹਰ ਚਲਾਈ ।
 ਓਇ ਦਾੜੀ ਨੇ ਘਰੜ ਮੁੰਡਾਵਹਿ ਓਇ ਖੰਡਤ ਮੁੰਛ ਕਰਾਹੀ ।
 ਆਪਸ ਅੰਦ੍ਰ ਬਹੁਸਿ ਬਹੁ ਧਾਵੈ ਮੁਲਾਂ ਕਾਜੀ ਪਾਂਡੇ ।
 ਓਇ ਮੁੜੀਆ ਓਇ ਗੋਰੀ ਪੂਜਹ ਜੰਮ ਕੇਕਰ ਕੇ ਭਾਂਡੇ ।
 ਪੰਡਿਤ ਦਾੜੀ ਪਰ ਹਥ ਫੇਰੇ ਮੁਛ ਮਰੋੜੇ ਕਾਜੀ ।
 ਹਾਜੀ ਮੁਲਾਂ ਬਾਮਣ ਪੰਡਿਤ ਅਜਹੂ ਨ ਸਮਝਤ ਪਾਜੀ ।
 ਸਾਹਬ ਕੇ ਘਰ ਨਫਰ ਹੋਇ ਕਰ ਲੈ ਖਿਜਮਤ ਜਗ ਆਏ ।
 ਆਏ ਸਚੁ ਨਿਆਉ ਕਰਨ ਕਉ ਹਿਰਸ ਖੁਦੀ ਭਰਮਾਏ ।
 ਸਾਬਤ ਸੁੰਨਤ ਧੁਰ ਤੋ ਆਈ ਸਾਬਤ ਜਾਇ ਤ ਭਲਾ ।
 ਮੁਛਾਂ ਦਾੜੀ ਸਿਰ ਤੇ ਜੂੜਾ ਸਭ ਕੇ ਸੀਸ ਅਟਲਾ ।
 ਗੁਰਮੁਖਿ ਬੋਲੀ ਸਬਦੁ ਕਮਾਵੈ ਕੂੜਨ ਆਖੈ ਗਲਾਂ ।
 ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸੁਣ ਰੁਕਨਲ ਕਾਜੀ ਮੁਰਸਦ ਨੋ ਪੁਛਕਲਾਂ ।
 ਕਰੇ ਅਦਾਲਤ ਰਾਜਾ ਸਾਚੀ ਪੂਜਾ ਸੁਖੀ ਬਸਾਵੈ ।
 ਚਉਕੀਦਾਰੀ ਤੇ ਤਹਜਾਹੀ ਮਾਲਵਾ ਜਬੀ ਖਾਵੈ ।

1. ਦੇ
 2. ਕੂੜਾਂ ਦੀ ਸੰਯੁਕਤੀ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਗੁ.ਨਾ.ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਪਾਠ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (194/ਅ)
 3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਮੁਕਟ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (194/ਅ) 'ਚੰਦ' ਸ਼ਬਦ ਵਧੇਰੇ ਦੁਕਦਾ ਹੈ।
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਅਗਲੀ ਪੰਕਤੀ ਵਿਚ ਆ ਗਿਆ ਹੈ।
 3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਬਹੁਸਿ ਬਹੁਸਾਵਹਿ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (ਉਹੀ)

ਨੈਸਦਾਰ ਜਬਦਸਤ ਜਾਨਾਵਰ ਜੋ ਜੀਆ ਦੇਨ ਅਜਾਰਾ ।
 ਤਾਕਾ ਮਾਸੁ ਪਾਕ ਕਰ ਖਾਜੇ ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਬਿਚਾਰਾ ।
 ਸਹਿਨ ਪਰੇ ਕੀ ਕਰਹੁ ਰਖਿਆ ਤਿਸਹਿ ਨਾ ਮਾਰਗ ਵਾਵੈ ।
 ਕਰੇ ਸਿਕਾਰ ਜਾਲਮਾ ਮਾਰੇ ਜੋ ਪਸਪੇਖੀ ਕਟ ਖਾਵੈ ।
 ਰਾਜਾ ਕਰੇ ਸਿਕਾਰ ਗੈਬਾਨੀ ਸੋਧੇ ਸੋਰ ਹੋਵਾਨਾ ।
 ਹਾਥੀ ਗੈਂਡੇ ਬਾਘ ਪਿਲੰਗਾ ਸੋਰ ਮੁਰਗ ਮਰਦਾਨਾ ।
 ਮਾਰਗ ਖੂਕ ਮਰਦਾਨੇ ਇਨ ਕੋ ਜੁਧ ਕਰ ਜੀਤੇ ।
 ਅਵਰ ਜੀਆ ਕੀ ਕਰੇ ਰਖਿਆ ਸੁਣ ਕਾਜੀ ਕਾਜੀ ਮਸਲੀਤੇ ।
 ਆਦਮ ਮਾਰਿਆ ਬੜਾ ਅਜਾਬ ਹੈ ਦਾਨੰਦਾ ਦਿਵਾਨਾ ।
 ਕਰੇ ਗੁਨਾਹ ਕਬੀਰਾ ਕੋਈ ਦੇਇ ਸਜਾਇ ਤ ਜੁਆਨਾ ।
 ਤੇਗ ਕਟਾਰੀ ਸਿਰ ਕਾਤੀ ਕਾਜੀ ਮਾਸ ਨ ਹੋਵੈ ।
 ਇਕ ਕਾਜੀ ਸੰਗ ਮੁਫਤੀ ਚਾਰੇ ਨੂਰ ਮੁਹੇ ਤੇ ਚੋਵੈ ।
 ਐਸੇ ਅਮਲ ਕਰੇ ਜੇ ਕਾਜੀ (ਕੀ) ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨਾ ।
 ਦੀਨ ਮੁਸਲਮੁ ਸਾਬਤ ਸੂਰਤ ਨਾਨਕ ਰਾਹ ਪਛਾਨਾ ।
 ਮੁਹਿ ਤਿਸ ਬੰਕੇ ਹੁਕਮ ਫੁਰਮਾਈ ਨਿਤ ਜਿਸ ਦੀ ਸੁਧ ਲੇਵੈ ।
 ਸੋਰ ਤਰਾਜੂ ਪਾਉ ਛਿਟਾਕੀ ਅਧ ਪਾਈ ਨਿਤ ਟੋਵੈ ।
 ਮਾਸਾਰਤੀ ਕਟਕਾ ਬਿਰੰਜੀ ਏ ਭੀ ਨਿਤ ਵਿਚੋਲੇ ।
 ਪਾਸਕੁ ਕੋਤਾ ਸੋਰ ਤਰਾਜੂ ਅਠਵੇ ਦਿਨ ਨਿਤ ਤੋਲੇ ।
 ਰਿਸਵਤ ਵਢੀ ਚੋਟੀ ਚੋਰੀ ਇਕ ਨੋ ਦੇਇ ਸਜਾਇਆ ।
 ਇਨ ਕਾ ਮਾਸ ਹਲਾਲੀ ਕਾਜੀ ਜਿਉ ਜਾਵਹੁ ਲੁਟ ਖਾਇਆ ।
 ਨਿਤ ਨਿਤ ਹੋਇ ਫਿਰਵਾਨੀ ਗਲਾਂ ਗੁਰਬਰ ਤਰਸਾਰਾ ਖਾਵੈ ।
 ਰਿਸਵਤ ਲੈ ਕੇ ਅਨ ਘਟਾਵੇ ਸੋ ਪਉਸੀ ਦੋਜਕ ਹਾਵੈ ।
 ਪਾਤਸਾਹਾ ਨੋ ਹੁਕਮੁ ਰਬ ਦਾ ਖਬਰ ਲੇਇ ਫੁਕਰਾਵਾਂ ।
 ਰਯਤ ਤੁੰਗ ਮਲੰਗ ਯਤੀਮਾਂ ਤਿਨਾ ਕਰ ਉਪਰਾਵਾ ।
 ਇਤਨਿਆ ਕੀ ਸੁਧ ਲੇਇ ਨ ਰਾਜਾ ਸੋਭੀ ਦੋਜਕ ਜਾਸੀ ।
 ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸੁਣ ਰੁਕਨਲ ਕਾਜੀ ਕੀਤਾ ਅਪਨਾ ਪਾਸੀ ।
 ਗਉ ਸੂਰ ਦੁਇ ਹਦ ਬਣਾਈ ਭਰਮੁ ਪਸਾਰਾ ਕੀਨਾ ।
 ਕਾਫਰ ਮੁਲਹਦਿ ਕਰਨ ਮੁਹੀਮਾ ਅਪਣਾ ਆਪੁ ਨ ਚੀਨਾ ।
 ਲਖ ਚੋਰਾਸੀ ਜੰਤ ਉਪਾਏ ਕਿਸੇ ਨ ਮੰਦਾ ਜਾਨਹੁ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਮਾਰਗ ਖੂਬ' ਹੈ ਜੋ ਅਸਪਸ਼ਟ ਪਾਠ ਹੈ ।
2. ਮੂਲ ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਸਿਰਵਤ ਵਢੀ' ਜੋ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੈ, ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ 'ਸਿਰਵਤ ਵਢੀ' ਸੀ ਜੋ ਪ੍ਰਸੰਗ ਅਨੁਸਾਰ ਅਨੁਮਾਨਿਤ ਪਾਠ 'ਰਿਸਵਤ ਵਢੀ' ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ।
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਗਬਰੁ ਤਰਸਾਰਾ ਰਜ ਖਾਵੈ' ਹੈ । ਪ੍ਰੋਫਰ (196/ਓ)

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸੁਣ ਰੁਕਨਲ ਕਾਜੀ ਸਭ ਵਿਚ ਇਕ ਪਛਾਨਹੁ ।
 ਆਹਨ ਕੀ ਹਥ ਲੈ ਕਰ ਕਰਦ ਸਭ ਆਲਮ ਕੁਹਿ ਖਾਇਆ ।
 ਜੇ ਕੋ ਅਗੇ ਸਚੁ ਅਲਾਏ ਸੋ ਕਾਜੀ ਜਿਥੇ ਕਰਾਇਆ ।
 ਸਾਬਤ ਸੂਹਤ ਭੋਨਨ ਮੁਨਾਫਕ ਮੁਸਲਮਾਨੁ ਕਹਾਇਆ ।
 ਮੁਸਲਮਾਨ ਨ ਹੰਜੇ ਕਿਸਹੂ ਸੋ ਮੋਮਨ ਭਿਸਤ ਸਿਧਾਇਆ ।
 ਮੁਸਲਮਾਨੁ ਖਰੀ ਕਠਨੁ ਹੈ ਸੁਣ ਹੋ ਰੁਕਨਲ ਕਾਜੀ ।
 ਜੇ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਫੁਰਮਾਨੁ ਨ ਮਾਨੇ ਸੋ ਦੋਜਕ ਜਾਸੀ ਪਾਜੀ ।
 ਨੰਗ ਭੁਖ ਤਿਸਕੋ ਉਠ ਲਾਗੈ ਦੋਈ ਦੇਇ ਨ ਕੋਇ ।
 ਅਗੇ ਦਰਗਹ ਮਿਲੇ ਨ ਆਦਰ ਜੋ ਗੁਰ ਤੇ ਬੇਮੁਖ ਹੋਈ ।
 ਗਊ ਸੂਰ ਕੀ ਏਕਾ ਕਾਇਆ ਏਕੋ ਲੋਹੂ ਚਾਮਾ ।
 ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸੁਣ ਰੁਕਨਲ ਕਾਜੀ ਸਭ ਮਹਿ ਏਕੁ ਸਮਾਨਾ ॥ ੧੧੮ ॥

ਸੁਆਲ ਇਮਾਮ ਜਲਾਲ ਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਕਹੇ ਇਮਾਮ ਜਲਾਲ ਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਪੀਰ ।
 ਕਿਉ ਕਰ ਥੀਏ ਨਕਲਦਰ ਸਿਧ ਸਾਧਕ ਗੁਰਪੀਰ ।
 ਜਿਨਾ ਹਥ ਪਛਾਨਿਆ ਸੋ ਕਿਉ ਨਕਲ ਕਰੇਨਿ ।
 ਜੋ ਪਹੁਤੇ ਜਾਇ ਖੁਦਾਇ ਕੂ ਸੇ ਫਿਰ ਕਿਉ ਜਨਮੁ ਧਰੇਨ ।
 ਜੋ ਇਸ ਦੀ ਕਰੇ ਤਸਲਿਆ ਸੋ ਸਯਦਾ ਕੇ ਸਿਰ ਪੀਰ ।
 ਅਲਹ ਉਸ ਨ ਭੇਦ ਕੁਝ ਕਹੁ ਸਚੀ ਤਦਬੀਰ ॥ ੧੧੯ ॥

ਜਵਾਬੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣੀਐ ਸੇਦ ਜਮਾਲ ।
 ਸਾਬਤ ਸੁੰਨਤ ਦੁਹਾ ਦੀ ਇਕੋ ਰੂਹ ਜਮਾਲ ।
 ਜਿਉ ਥੀ ਨਕਲ ਦਰਗਾਹ ਵਿਚ ਸਿਧ ਸਾਧਿਕ ਗੁਰਪੀਰ ।
 ਸਭ ਖੋਲ ਸੁਣਾਵੋ ਮਸਲਾ ਸੁਣੀਐ ਕਰ ਤਦਬੀਰ ।
 ਸਾਜੀਆ ਜਿਨਾ ਉਮਤੀ ਪੈਕੰਬਰ ਅਵਤਾਰ ।
 ਦੀਨ ਚਲਾਏ ਦੁਨੀ ਪਰਿ ਕਟਕਿ ਮੁਰੀਦ ਹਜ਼ਾਰ ।
 ਗੁਰਪੀਰ ਬਤਾਵਨ ਸਚੁ ਰਾਹੁ ਮੁਰੀਦ ਕਮਾਵਨਿ ਕੂੜ ।
 ਸਾਬ ਹੀ ਕਰਨ ਅਜਾਬਬਹੁ ਲਖ ਅਸੰਖਾ ਪੂਰ ।
 ਰਾਹੁ ਨ ਪਕੜਿਆ ਉਮਤੀ ਥੀਏ ਬਹੁ ਗੁਮਰਾਹ ।
 ਗੁਰਪੀਰ ਕਨਾਰੇ ਰਹਿ ਗਏ ਜੋ ਉਮਤਾ ਦੇ ਮਲਾਹਿ ।
 ਪਾਕ ਨ ਹੋਈ ਉਮਤੀ ਗੁਰ ਪੀਰਾਂ ਦੇ ਸਿਰਭਾਰੁ ।
 ਇਸ ਬਿਧ ਕਰਦੇ ਨਕਲ ਦਰ ਸਿਧ ਪੀਰ ਗੁਰੂ ਅਵਤਾਰ ।
 ਜਾਮਨ ਹੋਇ ਜੋ ਚੋਰ ਦਾ ਸਦ ਪੁਛੀਸੀ ਸੋਇ ।
 ਅਗੇ ਹੋਇ ਸ੍ਰਮਿੰਦਗੀ ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਬਗੋਇ ।

ਫਿਰ ਭੇਨ ਘੜੀਸਨ ਉਮਤੀ ਜਿਨਾਹ ਕੀਤੇ ਬਹੁਤ ਅਜਾਬ ।
 ਸਿਧ ਸਾਧਿਕ ਗੁਰ ਪੀਰ ਜੋ ਸੋ ਭੀ ਭਜਸਨ ਸਾਧ ।
 ਜਿਚਰੁ ਮੁਰੀਦਾ¹ ਨ ਕਾਇਆ ਹਿਚਰੁ ਪੀਰ ਜਮਾਨ ।
 ਦੋਵੇ² ਮਰ ਫਿਰ ਜਮਸਨ ਥੀਸਨ ਪਏ ਹਰਾਮ ।³
 ਮੁਰੀਦ ਕਰੇਸਨ ਬਦ ਅਮਲ ਕੂੜ ਬੋਲ ਬਿਖੁ ਖਾਇ ।
 ਦਸਵਾ ਅੰਸ ਅਜਾਬ ਦਾ ਗੁਰ ਪੀਰਾ ਮਿਲੇ ਸਜਾਇ ।
 ਬਾਝ ਰਿਆਜਤ ਬੰਦਗੀ ਛੁਟਣ ਖਰਾ ਮਹਾਲ ।
 ਪੀਰ ਮੁਰੀਦਾ ਮਾਮਲੇ ਪਉਸਨ ਵਡੇ ਜੰਜਾਲ ।
 ਫਿਰਸਨ ਲਖ ਚਉਰਾਸੀਆਂ ਗੁੰਨਾ ਗੁੰਨ ਔਤਾਰ ।
 ਅਗਵਤੀ ਗਣੀ ਨ ਜਾਇਸੀ ਬਹੁਤੀ ਖਾਸਨੁ ਮਾਰ ।
 ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੋ ਸਯਦ ਜਲਾਲ ।
 ਜਿਨਾਹ ਸਚੁ ਨ ਲਦਿਆ ਫਿਰ ਹੋਸੀ ਤਿਨਾ ਜਵਾਲ ॥ ੧੨੦ ॥

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣ ਨਾਨਕ ਕਰਤਾਰ ।
 ਸਭਾ ਸਿਫਤ ਖੁਦਾਇ ਦੀ ਪੁਛੀ ਕਰ ਤਕਰਾਰ ।
 ਹਿਕੋ ਹਿਕ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਭੂਜਾ ਮਹੰਮਦ ਯਾਰ ।
 ਭੂਬਿਨ ਵਾਰਨ ਥੀਵਈ ਆਖਹੁ ਸਚੁ ਬੀਚਾਰੁ ।
 ਭੂ ਬਿਨ ਤਾੜੀ ਨ ਵਜੇ ਭੂ ਬਿਨ ਸਦਾ ਨ ਹੋਇ ।
 ਭੂ ਬਿਨ ਆਲਮਨ ਥੀਵੇ ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਬਗੋਇ ॥ ੧੨੧ ॥

ਜਵਾਬੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਸਾਹ ।
 ਬਾਲੂ ਹਿਕ ਖੁਦਾਇਦੇ ਹਰੁ ਨ ਦੂਜੀ ਜਾਇ ।
 ਇਕੋ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਦੂਜਾ ਜੁਸਾ ਯਾਰ ।
 ਜੋ ਜੁਸਾ ਸਿਫਤਿ ਸਾਲਾਹ ਕਰੇ ਤਾ ਨਾਨਕ ਉਤਰੇ ਪਾਰ ।
 ਬਾਝੁ ਸਿਫਤ ਖੁਦਾਇ ਦੀ ਜੁਸਾ ਯਾਰ ਨ ਹੋਇ ।
 ਜਾ ਵੈਸੀ ਨਿਕਲ ਜਿੰਦੜੀ ਤਾ ਪੁਛਸੀ ਜੁਸਾ ਨ ਕੋਇ ।
 ਜੁਸਾ ਸਿਰਜਿਆ ਖਾਕ ਦਾ ਵਿਚ ਨੂਰੀ ਆਪਿ ਖੁਦਾਇ ।
 ਜਾ ਕਾਇਮੁ ਥੀਵੇ ਜੁਸੜਾ ਤਾ ਦੋਵੇ ਇਕ ਕਹਾਇ ।
 ਬਾਝੁ ਬੀਏ ਜੁ ਗਲਿ ਦੇ ਜੁਸਾ ਥੀਸੀ ਖਾਕ ।
 ਨਿਕਲ ਵੈਸੀ ਰੂਹੜਾ ਕੋ ਹੋਰ ਨ ਬੋਲੀ ਸਾਥ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਮੁਰੀਦ' ਹੈ ਪੱਥਰਾ (197/ਅ) ਅਨੁਕ੍ਰਮ ਪਾਠ ਹੈ ।
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਦੋਵਾਨ' ਹੈ । ਪੱਥਰਾ (ਉਹੀ)
3. ਮੂਲ ਵਿਚ ਪੰਕਤੀ ਅਧੂਰੀ ਸੀ ਜੋ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਈ ਹੈ । (ਉਹੀ)

ਹਿਕੋ ਰਹਿ ਜਾਇਸੀ ਹੋਰ ਥੀਸੀ ਸਭ ਫਨਾਹਿ ।
 ਬਾਝ ਰਿਆਜਤ ਬੰਦਗੀ ਭੈਭਲ ਭੂਸੇ ਖਾਹਿ ।
 ਤਿਚਹੁ ਸਭ ਚਤੁਰਾਈਆ ਜਿਚਹੁ ਜੁਸਾ ਨਾਲ ।
 ਜਾਂ ਥੀਸੀ ਰੂਹ ਇਲਾਹਦਾ ਤਾ ਕੋਇ ਨਾ ਪੁਛਸੀ ਹਾਲ ।
 ਇਕੋ ਹੀ ਰਹਿ ਜਾਇਗਾ ਹੋਰੁ ਨ ਦੂਜਾ ਧੀਰ ।
 ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਪੀਰ ਜੀ ਫਿਰਿ ਮਿਲਸੀ ਡਾਢੀ ਭੀੜ ।
 ਲੇਖਾ ਮੰਗਸੀ ਧਰਮਰਾਇ ਜੋ ਕੀਏ ਅਜਾਬ ਸਵਾਬ ।
 ਦੇਣੀ ਆਈ ਰੂਹ ਨੋ ਲੇਸਨ ਕਰਕੇ ਯਾਦ ।
 ਦੇਖੇ ਅੰਦਰ ਦੁਨੀ ਦੋ ਹੋਇ ਰਹਿਆ ਮਾਵਾਸ ।
 ਦੇਖ ਕਬੀਲਾ ਮਿਤਰ ਸਭ ਬਹੁਤੀ ਬਨੀਆਸ ।
 ਨਾ ਕਰ ਆਸ ਬਿਰਾਨੜੀ ਅਲਹ ਦੀ ਵਲੁ ਹੋਇ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਪੀਰ ਜੀ ਸਾਈ ਸਚੁ ਬਗੋਇ ।

‘ਜੀ ਪਾਤਸਾਹ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਹਲੁ ਬੋਰ ਘਾਹ ਲਕੜੀ ਭੰਗ ਸੇਡੀ ਨੌਕਰੀ
 ਦੁਨੇ ਨੇ ਸਬਦੁ ਦਰਸਨ ਕਾ ਆਸਰਾ ਹੈ । ਕਿਸੇ ਨੋ ਚਾਕਰੀ ਦੋੜ
 ਧਕਾ ਹੈ । ਦੁਨੀਦਾਰ ਨੋ ਸਬਦੁ ਦਰਸਨ ਕਾ ਆਸਰਾ ਹੈ । ਕਿਸੇ
 ਨੂੰ ਸੇਵਾ ਸੂਦ ਵਣਜ ਵਾਪਾਹੁ ਹੈ । ਸਬਦੁ ਦਰਸਨ ਕਾ ਆਸਰਾ
 ਹੈ । ਜਿਉ ਭਾਵੇ ਤਿਵੇ ਨਿਬਾਹੁ ਗੁਰੂ ਸਤ ॥ ੧੨੨ ॥’

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣਹੁ ਨਾਨਕ ਪੀਰ ।
 ਕਹੁ ਹਕੀਕਤ ਮੌਤ ਦੀ ਸਚੀ ਕਰ ਤਦਬੀਰ ।
 ਕਿਉਂਕਰ ਬਚੀਐ ਅਜਲ ਤੇ ਕਉਣ ਬਚਾਵਨ ਹਾਰ ।
 ਬਚੀਐ ਕਉਣ ਪੁਨਾਹ ਲੈ ਆਖਹੁ ਸਚੁ ਬੀਚਾਰ ॥ ੧੨੩ ॥

ਜਵਾਬ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਪੀਰ ।
 ਸੁਣਹੁ ਹਕੀਕਤ ਮੌਤ ਦੀ ਸਚੀ ਕਰ ਤਦਬੀਰ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਇਸ ਥਾਂ ਉਪਰ ਤਿਲੰਗ ਦੀ ਵਾਰ ਦਿੱਤੀ ਹੋਈ ਹੈ । ਮੂਲ ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ । ਇਹ ਇਕ ਵੱਖਰੀ ਕਿਤ੍ਰ ਹੈ ਜੋ ਕਈ ਖਰੜਿਆਂ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ । (199/ਅ) ਰਈ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੇ ਅੰਤ ਤੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦਾ ਅੰਗ ਮੰਨਿਆ ਹੈ । ਇਸ ਪਰੜੇ ਵਿਚ ਅਗਲੀਆਂ 7 ਲਾਈਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ ।
2. ਮੂਲ ਵਿਚ ‘ਦੁਨੀਦਾਰ ਨੋ’ ਸਬਦ ਸੀ ਜਿਸਦਾ ਅਨੁਮਾਨਿਤ ਪਾਠ ਦੁਨੀਦਾਰ ਨੌਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ।
3. ਇਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਤੋਂ ਗੋਸ਼ਟਿ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ਲਗਦੀ ਹੈ । ਅਗਲਾ ਵਾਧਾ ਮੂਲ ਪਾਠ ਵਿਚ ਪਿਛੋਂ ਧੀਰਾ ਗਿਆ ਹੈ ।

ਜੁਸੇ ਅੰਦਰੁ ਜੋ ਥੀਆ ਆਖਰ ਮਰਸੀ ਸੋਇ ।
 ਪੀਰ ਪੈਕੰਬਰ ਅਉਤਾਰ ਸਭਿ ਮਉਤ ਨ ਛਡਿਆ ਕੋਇ ।
 ਬਾਝੁ ਅਲਹੁ ਪਾਕ ਦੇ ਸਭਾ ਬੀਸੀ ਫਨਾਹਿ ।
 ਰਹੈ ਨ ਜੋਗੀ ਭੋਗੀਆ ਮੀਰ ਮਲਕ ਪਾਤਸਾਹ ।
 ਕੂੜਾ ਤਕੀਆ ਪੀਰ ਜੀ ਕਰੀਐ ਮਨ ਤੇ ਦੂਰ ।
 ਮੋਤ ਨ ਭੁਲੇ ਮਨ ਤੇ ਜੋ ਰਹਦੀ ਸਦਾ ਹਜੂਰ ।
 ਜਿਨਾਹ ਨਾਮ ਧਰਾਇਆ ਆਖਰ ਫਾਨੀ ਸੋਇ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਪੀਰ ਜੀ ਇਕ ਰਹਸੀ ਅਲਹੁ ਸੋਇ ॥ ੧੨੪ ॥

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥
 ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣ ਨਾਨਕ ਅਰਦਾਸ ।
 ਕਉਣ ਇਬਾਦਤ ਪਾਈਐ ਭਿਸਤੀ ਅੰਦ੍ਰ ਵਾਸ ।
 ਕੋਣ ਇਬਾਦਤ ਪਾਈਐ ਹੂਰਾਂ ਦੁਨੀ ਹੁਲਾਸ ।
 ਕਉਣ ਇਬਾਦਤ ਪਾਈਐ ਸਹੀਦੀ ਮਰਾਤਬ ਜਾਇ ।
 ਏਹੁ ਹਕੀਕਤ ਬਿਲਕੁਲ ਡੋਹੇ ਸਭ ਬਤਾਇ ॥ ੧੨੫ ॥

ਜਵਾਬੁ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥
 ਸੁਣਹੋ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਇਕ ਨਾਨਕ ਕੀ ਅਰਦਾਸ ।
 ਬੰਦਗੀ ਅੰਦਰ ਪਾਈਆ ਭਿਸਤੀ ਅੰਦਰ ਵਾਸ ।
 ਸਬਰੇ ਅੰਦਰਿ ਪਾਈਐ ਹੂਰਾਂ ਦੁਨੀ ਹੁਲਾਸ ।
 ਮਜਬੇ ਉਪਰ ਲਤ ਮਰੇ ਪਾਏ ਸਹੀਦੀ ਜਾਇ ।
 ਏਹੁ ਹਕੀਕਤ ਸਚ ਦੀ ਦਿਲ ਤੇ ਲੇਹੁ ਲਗਾਇ ॥ ੧੨੬ ॥

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥
 ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਪੀਰ ।
 ਪੰਜ ਕਤੀਬ ਹਵਾਸ ਜੋ ਸਚੀ ਕਹੁ ਤਦਬੀਰ ।
 ਗੁਸਾ ਸਹਵਤ ਲੋਭ ਮੋਹ ਪੰਜਵਾਂ ਤਕਬਰ ਨਾਲ ।
 ਪੰਜਾ ਵਿਚ ਬਜ਼ੁਰਗ ਕੋਣ ਡਸਹੁ ਸਭ ਹਵਾਲ ॥ ੧੨੭ ॥

ਜਵਾਬੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥
 ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਪੀਰ ।
 ਸਹਵਤ ਗੁਸਾ ਤਿਕਬਰੀ ਮੋਹ ਜੰਜੀਰ ।
 ਸਭਣਾ ਦੇ ਸਿਰਤਾਜੁ ਹੈ ਲੋਭ ਵਡਾ ਸਿਰਦਾਰੁ ।
 ਸਭਣਾ ਤਕੀਆ ਲਬੁ ਦਾ ਖਪਿ ਖਪਿ ਹੋਹਿ ਖੁਆਰ ।
 ਲਾਲਚ ਮਾਰੀਆ ਉਮਤੀ ਗੋਸ ਕੁਤਬ ਸਲਾਰ ।
 ਪੀਰ ਪੈਕੰਬਰ ਅਉਲੀਏ ਮੀਰ ਮਲਕ ਸਿਕਦਾਰ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 'ਮਹਾਤਿਬੁ' ਸ਼ਬਦ ਹੈ ਪੱਤਰਾ (207/ਅ) ਖੁਕਵਾਂ ਉਪਰੋਕਤ ਪਾਠ ਹੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ 'ਮਹਾਤਿਬੁ' ਸ਼ਬਦ ਅੱਗੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ।

ਜੋਗੀ ਜਤੀ ਸੰਤੋਖੀਆ ਜਿਨਾਹ ਸਾਧੇ ਕਲਪ ਕਿਦਾਰ ।
 ਮਾਰੀ ਸਭਾ ਮੇਦਨੀ ਸਿਧ ਸਾਧਕ ਅਵਤਾਰ ।
 ਰਿਸ ਮੁਨੀਸਰ ਸਾਧ ਜਨ ਜਿਨਾ ਛਡੇ ਘਰ ਬਾਰ ।
 ਸਤੀਆਂ ਤੇ ਸੰਨਿਆਸੀਆਂ ਖਟ ਦਰਸਨ ਅਹੰਕਾਰ ।
 ਲਾਲਚ ਮਾਰੇ ਸਭ ਲੋਕ ਜਗ ਰਹਣ ਨ ਪਾਇਆ ਕੋਇ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਪੀਰ ਜੀ ਲੋਭੁ ਮਾਰੀ ਸਗਲੀ ਲੋਇ ॥ ੧੨੮ ॥

ਸੁਆਲ ਰੁਕਨਦੀਨ ਕਾਜੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਰੁਕਨਲ ਨਾਨਕਾ ਸਚੁ ਸੁਣਾਵਹੁ ਸੋਇ ।
 ਨਿਆਰੇ ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਡੂੰ ਕਿਸ ਬਿਧਿ ਰਹੇ ਖਲੋਇ ।
 ਜਾਂ ਅਵਲ ਆਦਮ ਸਿਰਜਿਆ ਆਸਣ ਚਾਰੋ ਫਰਜੰਦ ।
 ਪਿਛੇ ਇਨਾਹ ਦੇ ਨਾਨਕਾ ਕਿਉ ਬਹੁਤੇ ਹੋਏ ਬੰਦ ।
 ਇਹੁ ਹਕੀਕਤ ਗੈਬ ਦੀ ਜੋ ਡਸੇ ਅਵਲ ਫਕੀਰ ।
 ਪੀਰਾਂ ਅੰਦਰ ਪੀਰ ਹੈ ਮੀਰਾਂ ਅੰਦਰ ਮੀਰ ।

ਜਵਾਬੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰੁਕਨਦੀਨ ਸਚਾ ਸੁਣਹੁ ਸੁਆਲ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਨੂ ਮੁਢਹੁ ਲਗਾ ਜਵਾਲੁ ।
 ਸਤਜੁਗ ਅੰਦਰ ਸੇਖ ਜੀ ਕੀਤਾ ਫੀਲ ਹਲਾਲੁ ।
 ਮਾਰੇ ਗੰਡੇ ਕਰੇ ਜਗ ਦੇਵਤਿਆਂ ਕੀ ਚਾਲ ।
 ਫਿਰਿ ਤੁੰ ਤੇ ਅੰਦਰ ਸੇਖ ਜੀ ਕੀਤਾ ਅਸਪ ਹਲਾਲੁ ।
 ਬਕਰੇ ਛਤ੍ਰੇ ਦੇਤ ਦੁਇ ਮਾਰੇ ਏ ਭੀ ਨਾਲ ।
 ਮਹਿਖੇ ਸੁਤਿਰ ਖਰਿਗੋਸਿ ਮ੍ਰਿਗ ਗੋਇ ਪਰੰਦੇ ਨਾਲਿ ।
 ਜੋ ਜੀਆ ਖਾਵਨਿ ਨੇਕੁ ਨਾਲਿ ਤਿਨਾ ਦੇ ਮਾਸਿ ਹਲਾਲਿ ।
 ਦੁਆਪਰ ਅੰਦਰ ਸੇਖ ਜੀ ਕੀਤੀ ਗਊ ਹਲਾਲੁ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਕਉ ਇਬਹੁ ਲਗਾ ਜਵਾਲ ।
 ਹੋਏ ਦੋਊ ਅਲਾਹਦਾ ਵੈਰ ਵਿਰੋਧ ਕਰਾਇ ।
 ਤੁਰਿਕਾ ਕਰੀ ਹਲਾਲਿ ਗਾਇ ਹਿੰਦੂ ਹਲਾਲ ਬੈਰਾਹਿ ।
 ਇਕ ਰਾਹ ਤੇ ਦੁਇ ਭਏ ਪਇਐ ਹਡਿ ਕਪ ਵੈਰਿ ।^੧

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਜਿਨਾ ਛਡੀ ਜਰਿ ਘਰਿ ਬਾਰਿ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (208/ਉ)
2. ਮੂਲ ਵਿਚ ਇਹ ਸਿਰਲੇਖ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (208/ਓ)
3. ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦਾ ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਮੂਲ ਵਿਚ ਕੁਝ ਵਾਧੂ ਪੰਕਤੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕਾਰਣ ਪਾਠ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (ਉਹੀ)
4. ਇਹ ਤੁਕ ਮੂਲ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲੈ ਕੇ ਪਾਈ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (209/ਉ)
5. ਮੂਲ ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਭਕ ਪਵੰਗ' ਅਧੂਰਾ ਤੇ ਅਸਪਸ਼ਟ ਪਾਠ ਸੀ ਜੋ ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (ਉਹੀ)

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਹੁਕਨਦੀ ਦੁਇ ਸਕੇ ਕਰਨ ਖੇਰ ।
 ਨਾਨਕ ਆਇਆ ਦੁਨੀ ਵਿਚਿ ਜਗ ਵਿਚਿ ਵਰਤੇ ਖੇਰ ।
 ਨਾ ਕਾਹੁ ਸੋ ਦੋਸਤੀ ਨਾ ਕਾਹੁ ਸੋ ਵੈਰੀ ।
 ਕਲਜਗ ਅੰਦਰ ਸੇਖ ਜੀ ਆਦਮ ਥੀਏ ਹਲਾਲ ।
 ਬੇਈਮਾਨ ਫਿਰੂਨ ਜੋ ਤਿਨ ਵਡੇ ਜੰਜਾਲ ।
 ਪਰ ਮਾਇਆ ਮਾਸੁ ਬਰਾਬਰੀ ਖਸੁ ਖਾਨੁ ਬਿਗਾਨੇ ਦਾਮ ।
 ਦੇ ਭੀ ਮਾਸ ਹਰਾਮ ਹੈ ਜੋ ਆਵੈ ਨਾਹੀ ਕਾਮ ।
 ਜੋ ਮਾਲ ਬਿਗਾਨਾ ਠਗ ਖਾਨ ਦਗਾ ਬਾਜੀ ਕਰ ਲੇਇ ।
 ਮਾਰੇ ਆਦਮ ਮਾਲ ਲਬ ਜੋ ਰਬ ਨ ਯਾਦ ਕਰੇਇ ।
 ਨਾ ਖਾਵਨ ਨਹ ਦੇਇ ਕਿਸ ਦਬ ਰਖਨ ਵਿਚਿ ਜਿਮੀਨ ।
 ਆਦਮ ਜਾਤ ਗੁਣ ਪਸੂ ਕੇ ਨੇਕ ਬਦ ਨਹੀ ਚੀਨ ।
 ਜੋ ਮੁਰਸੁਦ ਪੀਰੁ ਨ ਮਨਸਨ ਨਹਿ ਮਨਸਨ ਬੇਦ ਕਤੇਬ ।
 ਤੇ ਆਦਮ ਹਲਾਲ ਹੋਨਿ ਸੋ ਹੋਸਨਿ ਆਖਰ ਮੇਧ ।
 ਸੁਣਹੋ ਕਾਜੀ ਹੁਕਨਦੀ ਸਚੁ ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਫਕੀਰੁ ।
 ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੁਇ ਹੋਸਨ ਅੰਤ ਜਹੀਰੁ ।
 ਤੀਜਾ ਰਾਹੁ ਚਲਾਇਆ ਬੇਸਕ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।
 'ਤਿਸ ਤਤੀ ਵਾਉ ਨ ਲਗਈ ਜੋ ਆਸੀ ਸਚੇ ਰਾਹਿ ।
 ਪਿਛੇ ਜਮਾਨੇ ਦੇ ਅਮਲ ਸਭ ਮਨਸੂਖੀ ਜਾਨ ।
 ਬਾਕੀ ਝਗੜਾ ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਦਾ ਗਊ ਸੂਰ ਹਦ ਮਾਨ ।
 'ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਵਿਚਿ ਗਊ ਸੂਰ ਦੁਇ ਹਦਿ ।
 ਹਿਕੇ ਤਾਂ ਦੋਨੋ ਪਾਕ ਕਰ ਹਿਕੇ ਤਾਂ ਦੋਨੋ ਰਦ ।
 ਬਾਝੁ ਰੋਟੀ ਆਬ ਦੇ ਹੋਰ ਖਾਣੇ ਕਰਹੁ ਹਰਾਮ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਹੁਕਨਦੀ ਹਬ ਸਚੀ ਕਹੇ ਕਲਾਮ ।
 ਜੋ ਕਰੇ ਰਿਆਜਤ ਬੰਦਗੀ ਸੋ ਮਾਸ ਨ ਕਟਨ ਜਾਨਿ ।
 ਮਾਸੁ ਹਲਾਲ ਗ੍ਰਹਸਤਿ ਕੋ ਨਾਲ ਅਉਰਤ ਰਖੇ ਮਾਨਿ ।
 ਜੋ ਜਾਨੇ ਸਭ ਵਿਚ ਇਕ ਰਬ ਸੋ ਮਾਸੁ ਨ ਕਰੇ ਹਲਾਲੁ ।
 ਜਿਤੀ ਦਾਣੇ ਅੰਨ ਪਾਨਿ ਜੀਆਂ ਬਾਝੁ ਨ ਭਾਲ ।
 ਸਭਣਾ ਅੰਦਹਿ ਇਕ ਰਬ ਦੂਜਾ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ।
 ਏਹੁ ਨਸੀਹਤ ਸਭ ਨੋ ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਬਗੋਇ ।
 ਜਿਚਰੁ ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਵਿਚਿ ਗਊ ਸੂਰ ਦੁਇ ਹਦਿ ।
 ਤਿਚਰੁ ਖੇਰ ਨ ਹੋਵਈ ਜਿਚਰੁ ਮਰਨ ਨ ਦੋਨੋ ਰਦਿ ।

1. ਗੁ.ਨਾ.ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਤੁਕ ਲਈ ਹੈ । ਮੂਲ ਵਿਚ ਰਹਿ ਗਈ ਲਗਦੀ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (209/ਅ)
2. ਇਹ ਤੁਕ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (ਉਹੀ)

ਕਦਹੁ ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਕਉ ਰਦ ਕਾਫਰ ਤੇ ਮੁਲਹਦਿ ।
 ਰਦ ਜਹੂਦਾ ਇਰਮਨੀ ਬੇਪੀਰਾ ਨ ਛਡ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਰੁਕਨਦੀ ਇਕੋ ਰਬ ਧਿਆਇ ।
 ਰਾਹ ਸੈਤਾਨੀ ਛਡ ਸਚੀ ਸਭ ਜਾਨ ਬੁਆਇ ।
 ਸਤਜੁਗ ਅੰਦਰ ਸਚੁ ਦ੍ਰਿੜ ਕਾਰੋ ਕਦਮ ਸਵਾਬ ।
 ਤਾਂ ਤੇ ਹੋਆ ਸਤ ਜੁਗ ਕਰੇ ਨ ਅਜਾਬ ।
 ਤ੍ਰੇਤੇ ਅੰਦਰ ਸੇਖ ਜੀ ਇਕ ਬਿਨਾ¹ ਕਦਮ ਸਵਾਬ ।
 ਤਾਂ ਤੇ ਤ੍ਰੇਤਾ ਜੁਗ ਭਇਆ ਤ੍ਰੈ ਭਰਮੀ ਇਕੁ ਅਜਾਬ ।
 ਦੁਆਪਰ ਖਿਸੇ ਪੈਰ ਦੁਇ ਕਰਮ ਧਰਮ ਦੁਇ ਹੀਨ ।
 'ਕਲਜੁਗ ਖਿਸੇ ਪੈਰ ਤ੍ਰੈ ਏਕ ਨਾਮ ਪਰ ਲੀਨ ।
 ਕਲਜੁਗ ਅੰਦਰਿ ਏਕ ਨਾਮੁ ਇਕੋ ਪੈਰ ਪਛਾਨ ।
 ਹੋਰੁ ਅਮਲ ਮਨਸੂਖ ਹਨਿ ਬਾਝੁ ਹਿਕਸਿ ਨਾਮ ।
 ਹਿਕੋ ਨਾਮ ਖੁਦਾਕਿ ਦਾ ਜੇ ਏ ਭੀ ਕਰੇ ਨ ਯਾਦ ।
 ਉਹੁ ਪਉਸਨ ਦੋਜਕ ਹਾਵੀਐ ਜੋ ਖਾਣਾ ਖਾਨ ਅਖਾਜ ।
 ਬਾਝੁ ਰਿਆਜਤ ਬੰਦਗੀ ਮਲ ਭਖੁ ਖਾਇ ਨ ਕੋਇ ।
 ਇਹੁ ਨਸੀਹਤਾਂ ਦੁਹਾਂ ਕਉ ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਬਗੋਇ ॥ ੧੨੯ ॥

ਸੁਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।
 ਕੀਤੇ ਨੀ ਮਨਸੂਖ ਸਭ ਇਕ ਸਚੀ ਰਖਿ ਪਨਾਹ ।
 ਜਿਤੀ ਬਿਦਾਇਤ ਦੁਨੀ ਵਿਚ ਫਿਰਕੇ ਥੀਏ ਅਪਾਰ ।
 ਥੀਏ ਅਵਾਰ ਸਭੀ ਲੋਕਿ ਨ ਉਰਵਾਰਿ ਨ ਪਾਰ ।
 ਕਲਜੁਗ ਅੰਦਰ ਨਾਨਕਾ ਨਵੀ ਸਵੀ ਫਿਰ ਕੀਨ ।
 ਅਗਲੇ ਦੀਨ ਮਨਸੂਖ ਸਭ ਜੋ ਥੀਏ ਸੁ ਬੇਦੀਨ ।
 ਦੀਨਾ ਦੇ ਸਿਰ ਦੀਨ ਤੂੰ ਪੀਰਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਪੀਰ ।
 ਜੋ ਆਸੀ ਤੇਰੇ ਰਾਹੁ ਵਿਚ ਸੋ ਹੋਸੀ ਨਾਹਿ ਜਹੀਰ ।
 ਤੂੰ ਹੈ ਮਾਲਕ ਖਲਕ² ਦਾ ਜਿਨ ਖਾਲਕੁ ਡਿਤਾ ਬੁਝਾਇ ।
 ਕਰਕੇ ਸਭ ਸੁਮਾਰੁ ਜਗ ਬਿੰਦੀ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ।
 ਹਰਫਹੁ ਅੰਗਹੁ ਬਾਹਰਾ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਨ ਹੋਇ ।
 ਜੋ ਤੁਧੁ ਡਸਾਇਆ ਨਾਨਕਾ ਸਭਣਾ ਦੇ ਸਿਰ ਸਇ ॥ ੧੩੦ ॥

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਭੰਨਾ ਸ਼ਬਦ ਹੈ, ਪੱਤਰਾ (210/ੳ)
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਇਹ ਝੁਕ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (ਉਹੀ)
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਸ਼ਬਦ 'ਮਲਕ' ਹੈ ਪੱਤਰਾ (209/ਅ)

ਸੁਆਲ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।
 ਬਾਰਾਂ ਕਿਥਹੁ ਆਵਦੀ ਸਚਾ ਕਹੈ ਸਨਾਹ ।
 ਕਿਉਕਰ ਸੋਖੇ ਆਬ ਸਭ (ਫਿਰ) ਕਿਉ ਕਰਿ ਬਾਰਾਂ ਹੋਇ ।
 ਅੰਬਰ ਬਾਝੁ ਸਿਤੂਨ¹ ਹੈ ਕਉਨ ਪਨਾਹਿ ਖਲੋਇ ।
 ਤਲੇ ਜਿਮੀਨਾ ਕਉਣ ਹੈ ਬੰਮ ਖਲੋਤਾ ਭਾਰ ।
 ਸਭ ਹਕੀਕਤ ਸੋਧ ਕਰ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਅਵਤਾਰ ।
 ਦੇਹੁ ਹਕੀਕਤ ਜੋ ਡਸੇ ਸੋ ਪੀਰਾਂ ਦੇ ਸਿਰਿ ਪੀਰ ।
 ਸਚਾ ਰਾਹ ਡਸੋਇਆ ਕਦੀ ਨ ਹੋਇ ਜਹੀਰ ॥ ੧੩੧ ॥

ਜਵਾਬੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੋ ਰੁਕਨਲ ਦੀਨ ।
 ਬਾਰਾਂ ਹੋਹਿ ਅਫਤਾਬ ਤੇ ਮਨ ਵਿਚਿ ਦੇਖਹੁ ਚੀਨ ।
 ਖਾਰੀ ਆਬ ਸਮੁੰਦ੍ਰ ਕੀ ਸੂਰਜ ਲਏ ਉਠਾਇ ।
 ਫਿਰਿ ਸੀਰੀ ਆਬ ਵਸਾਇਦਾ ਕੁਦਰਤ ਜਾਣ ਇਲਾਹਿ ।
 ਛਪਨਿ² ਕੋਟਿ ਫਰੇਸਤੇ ਤਾਬਿਆ ਮੋਕਾਈਲ ।
 ਹਥਿ ਚੰਦੋਏ ਦੇਵਤਿਆ ਕਰਨ ਅਵਾਜੁ ਜਲੀਲ ।
 ਜਦ ਹੋਦਾ ਹੁਕਮੁ ਖੁਦਾਇ ਦਾ ਤਬ ਸੂਰਜ ਛਡਦਾ ਆਬ ।
 ਕਵੀਆ ਮੂਹਲੇ ਬੰਪਿ ਜਿਉ ਤਬ ਚਲਤੀ ਉਪਰ ਸਿਲਾਬ ।
 ਜੋ ਅਸਮਾਨੀ ਦੇਵਤੇ ਉਲਵੀ ਕੁਦਸੀ ਨਾਮ ।
 ਗ੍ਰਾਹ ਆਤਸ ਬਾਦ ਕੀ ਰਹਦੇ ਵਿਚ ਅਸਮਾਨ ।
 ਜੋ ਧਰਤੀ ਵਿਚ ਫਰੇਸਤੇ ਸਿਫਲੀ ਨਾਮ ਕਹਾਇ ।
 ਉਪਰੋ ਪਾਣੀ ਦੇਖ ਕਰਿ ਖਾਕ ਨ ਰੋਬਿ ਕਰਾਹਿ ।
 ਬਾਦ ਨਾਰ ਅਰੁ ਆਬ ਕਉ ਖਾਕ ਮਿਲੀ ਜਬ ਜਾਇ ।
 ਤਾਂ ਤੇ ਹੋਆ ਅੰਬਰ ਝੜੁ ਇਸ ਬਿਧਿ ਬਾਰਾਂ ਆਇ ।
 ਬਾਰਾਂ ਤੁਖਮ ਜਹਾਨ ਦਾ ਸਭ ਰੂਹਿ ਪਛਾਨਹੁ ਸੋਇ ।
 ਜੋ ਆਬ ਮਿਲੀ ਫਿਰ ਖਾਕ ਕਉ ਤਾ ਜੁਸੇ ਸਾਬਤ ਹੋਇ ।
 ਆਪਣੇ ਹੀ ਬੁਖਾਰ ਤੇ ਆਪੇ ਜੁਸੇ ਬਣਾਇ ।
 ਜੈਸੀ ਬਿੰਬ ਦਰੀਆਵ ਦੀ ਉਪਜਨ ਬਿਨਸ ਕਰਾਹਿ ।
 ਆਪੇ ਆਇਆ ਜਗਤ ਵਿਚ ਸਾਜੇ ਬੇਦ ਕਤੇਬ ।
 ਕਉਤਕ ਦੇਖਣ ਕਾਰਣੇ ਬਗੜੇ ਬਹੁਤੇ ਭੇਦ ।

1. ਇਹ ਝੁਕ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਅਸਤੂਨ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (210/ਅ)

2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਮੂਲ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਪੁਛਨ' ਸੀ ਜੋ ਗਲਤ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (211/ੳ)

ਭੇਦ ਬਣਾਏ ਭੀਤ ਜਗ ਕਾਰਨ ਜਗ ਅਮੋਹਿ ।¹
 ਜਾਂ ਇਤੀ ਗਲ ਨ ਹੋਵੇ ਸਭ ਆਲਮ ਹੋਇ ਨਖੋਧ ।
 ਧੁਤੀ ਦਿਸਟ ਨ ਆਵਈ ਤਉ ਕਉਤਕ ਕਿਉ ਕਰ ਹੋਇ ।
 ਆਦਿਸਟ ਦਿਖਾਇਆ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜਨ ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਬਗੋਇ ।
 ਨਾ ਮਾਰੇ ਨਾ ਮਾਰੀਐ ਬੰਧ ਮੁਕਤਿ ਵਿਚ ਨਾਹਿ ।
 ਬਾਣਾ ਖਾਕੀ ਪਹਰ ਕਰ ਡਿਤਾ ਖੁਦਾਇ ਭੁਲਾਇ ।
 ਰਹਿਆ ਖੁਦਾਇ ਖੁਦ ਵਿਚਿ ਜੋ ਰਮਿਆ ਚਉਰਾਸੀ ਲੋਇ ।
 ਸਭਣਾ ਅੰਦਰ ਇਕ ਰਬੁ ਜਨ ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਬਗੋਇ ।
 ਭੰਨਣ ਘੜਨੁ ਸਮਰਥੁ ਰਬ ਉਤਪਤ ਪਰਲਉ ਆਪ ।
 ਆਪੇ ਨਾਰੀ ਪੁਰਖੁ ਹੈ ਆਪੇ ਮਾਈ ਬਾਪ ।
 ਅੰਬਰ ਆਦਮੁ ਕਲਾ ਹੈ ਧਰਤੀ ਅਮਾ ਹਵਾਇ ।
 ਲਖ ਚਉਰਾਸੀ ਆਲਮਾ ਧਰਤੀ ਹੀ ਉਪਜਾਇ ।
 ਸਭ ਕੀ ਮਾਦਰ ਧਰਤ ਹੈ ਆਈ² ਕਹੀਐ ਬਾਪ ।
 ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਚਲਤ ਕਰ ਹੋਆ ਮਾਈ ਬਾਪ ।
 ਸੁੰਮਨੁ³ ਮੁਕਨੁ ਕਰ ਰਹੁ ਅਲਹ ਸਿਉ ਲਿਉ ਲਾਇ ।
 ਅਲਹੁ ਤਧੁ ਵਿਚ ਭੇਦਿ ਨਾਹਿ ਨਾਰੀ ਪੁਰਖੁ ਕਹਾਇ ।
 ਬਾਦੀ ਨਾਰੀ ਦੇਵਤੇ ਕ੍ਰਵਤੇ ਰੂਹਿ ਹੈ ਦੋਇ ।
 ਦੋਨੋ ਕੀ ਜਬ ਹੋਇ ਗ੍ਰਹਿ ਰੂਹੁ ਕਹਾਏ ਸੋਇ ।
 ਜਿਚਰੁ ਆਬ ਨ ਖਾਕ ਹੋਹਿ ਤਿਚਰੁ ਹੋਹਿ ਨ ਰੂਹਿ ।
 ਜਾਂ ਹੋਵਨਿ ਚਾਰੇ ਇਕ ਠਾਇ ਕਰਹਿ ਅਵਾਜਾ ਅਲਹ ਰੂਹਿ ।
 ਧਰਤੀ ਹੇਠ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਜੋ ਬੰਸ ਖਲੋਤਾ ਭਾਰ ।
 ਅਜਗੁਰ ਅਹ ਸੰਸਾਰ ਕਛਿ ਮਗਰਿ ਮਛ ਅਪਾਰ⁴ ।
 ਸਭ ਕਰਮਾਤ ਖੁਦਾਇ ਦੀ ਆਪਹੁ ਕਛੁ ਨ ਹੋਇ ।
 ਕਰੇ ਕਰਾਇ ਆਪ ਰਬੁ ਜਨ ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਬਗੋਇ ।
 ਅਰਬਾ ਨਾਸਰ ਆਪ ਰਬੁ ਆਪੇ ਨੇਸਤ ਅਰਬੁਦ ।
 ਆਪੇ ਆਸਕੁ ਇਸਕ ਆਪ ਆਪੇ ਮਿਹਰ ਮਹਿਬੂਬ ।
 ਸਭ ਸਿਲਾਬਾ ਜਿਮੀ ਦੀਆ ਸੋਖ ਲਈ ਅਫਤਾਬ ।
 ਫਿਰਿ ਸੀਰੀ ਜਲ ਹੋਇ ਬਰਸਦਾ ਜਾ ਆਇਆ ਵਿਚਿ ਮਹਿਤਾਬ ।

1. ਮੂਲ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ ਅਸਮੋਧ (ਅਸਵ ਮੋਧ) ਸੀ ਪਰੰਤੂ ਏਥੇ ਉਪਰੋਕਤ ਸ਼ਬਦ ਵਧੇਰੇ ਢੁਕਦਾ ਹੈ ਜੋ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (211/ਅ)
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਪਾਣੀ' ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (212/ੳ)
3. ਅੱਗੋਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਦੀ ਸੰਯੁਕਤੀ ਸੀ ਜੋ ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. ਅਨੁਸਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (212/ੳ)
4. ਮੂਲ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਪਤਾਲ' ਹੈ ਸੀ।

ਮਿਸਰੀ ਖਾਕ ਮਹਤਾਬ ਦੀ ਸਹਦਿ ਇਖ ਬਹੁ ਸੀਰ ।
 ਖਾਰੀਯੋ ਸੀਰੀ ਤਾਂ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਮਿਲੀ ਮਿਠਿਆਈ ਨੀਰ ।
 ਸਭ ਮਿਠਿਆਈਆਂ ਨਾਮ ਵਿਚਿ ਨਾਮੋ ਸਭ ਕਛੁ ਹੋਇ ।
 ਨਾਮੁ ਅਮੋਲਕ ਵਸਤੁ ਹੈ ਪਰਖ ਨ ਜਾਣੇ ਕੋਇ ।
 ਨਾਮ ਵਿਕਾਣਾ ਕਚ ਆਪ ਲਇਆ ਵਣਜਾਰੇ ਠਾਗ ।
 ਫਿਰਿ ਉਥੇ ਲਾਲ ਨ ਟਿਕਈ ਅੰਤ ਜਾਹਿਗੋ ਹਾਗ ।
 ਹੀਰੇ ਜੈਸੀ ਵਸਤੁ ਹੋਇ ਕਉਡੀ ਮੁਲ ਨ ਪਾਇ ।
 ਤੇਹੋ ਜੇਹਾ ਫਲੁ ਲਗਾ ਜਨ ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਬਤਾਇ ॥ ੧੩੨ ॥

॥ ਆਲ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।
 ਪੀਰਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਪੀਰ ਤੂੰ ਪਾਤਸਾਹਾ ਦੇ ਸਿਰ ਪਾਤਸਾਹ ।
 ਸਭੋ ਇਲਮ ਵਿਰੋਲ ਕਰ ਕੀਤੇ ਬਹੁਤ ਕਮੀਲ ।
 ਬੋਜਤ ਬੋਜਤ ਪਾਇਆ ਤੂੰ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਫਕੀਰ ।
 ਅਲਹਿ ਫਕੀਰਾਂ ਭੇਦ ਨਹਿ ਇਕੋ ਜਾਤ ਸਫਾਤ ।
 ਕਾਇਮ ਸੇਈ ਕਿਆਮਤੀ ਜੋ ਪੜਦੇ ਕਲਮਾ ਪਾਕ ।
 ਇਕੋ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਲਖ ਚੋਰਾਸੀ ਮਾਹਿ ।
 ਜੋ ਮਹਰਮ ਥੀਵੈ ਖੁਦਾਇ ਦਾ ਤਿਸੁ ਦਰਗਹ ਠਾਕ ਨ ਪਾਇ ।
 ਆਪੇ ਆਲਮੁ ਸਿਰਜਿ ਕੇ ਫਿਰਿ ਆਪੇ ਲਏ ਸਮਾਇ ।
 ਹੋਰੁ ਨ ਯੋਆ ਖੁਦਾਇਕੋ ਜੋ ਗਲਾਂ ਕਹੇ ਸੁਣਾਇ ।
 ਬਾਦੀ ਆਬੀ ਆਪ ਹੈ ਆਪੇ ਅਗਨ ਕਹਾਇ ।
 ਆਪੇ ਖਾਕੀ ਹੋਇ ਕਰਿ ਆਪੇ ਕੀਏ ਬਣਾਇ ।
 ਅੰਤੁ ਨ ਕਿਨਹੀ ਪਾਇਆ ਪੀਰ ਫਕੀਰ ਪਾਤਿਸਾਹ ।
 'ਸਚੁ ਤੁਧੇ ਬੁਝਿਆ ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਬਹਾਵਦੀ ਸਾਹ ॥ ੧੩੩ ॥

॥ ਆਲੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੁ ਬਹਾਵਦੀ ਸਾਹ ।
 ਹਉ ਜੋਇਦਾ ਸਚੁ ਨੋ ਸਚਾ ਦੇਇ ਸਨਾਹਿ ।
 ਤ੍ਰਾਏ ਹਦਾਂ ਸੋਧੀਆਂ ਹੁਣ ਮਕੇ ਪਹੁਤਾ ਆਇ ।
 ਜੋ ਇਥੇ ਹੋਇ ਕੈ ਨਿਬੜੇ ਦਰਿ ਸੋਈ ਪਉਸੀ ਥਾਇ ।
 ਆਪੇ ਆਖੇ ਸੁਣੇ ਆਪ ਆਪੇ ਬੇਦ ਪੁਰਾਨ ।
 ਆਪੇ ਹੀ ਕਤੇਬ ਕਥ ਸੂਰਾ ਮਸਲਾ ਜਾਨ ।
 ਆਪੇ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਆਪੇ ਰੁਕਨਲ ਦੀਨ ।
 ਆਪੇ ਸੈਦ ਜਲਾਲੁ ਹੈ ਕਾਮਾਲ ਜਮਾਲ ਲਦੀਨ ।

ਹਾਜੀ ਕਾਜੀ ਇਸਹਾਬ ਆਪ ਪੀਰ ਪੈਕੰਬਰ ਆਪ ।
 ਸਭਣਾ ਵਿਚ ਖੁਦਾਇ ਹੈ ਜਿਸਦਾ ਮਾਇ ਨ ਬਾਪ ।
 ਬੇਗੁਨਿ ਬੇਚਿ ਗੁਨਿ ਹੈ ਬੇਸੁਭਹੁ ਬੇਨਮੂਨ ।
 ਸੂਰਤ ਸੀਰਤ ਬਾਹਰਾ ਜਿਹ ਖੋਜਤ ਬਡੇ ਅਖੂਨ ।
 ਜਿਸ ਦਾ ਕੁਝ ਨ ਬੁਝੀਐ ਠਉੜੀ ਜਾਇ ਮੁਕਾਮਿ ।
 'ਅਲਹ ਲਾਮਕਾਮ ਹੈ ਜਿਸਦੀ ਸਚੁ ਕਲਾਮੁ ।
 ਬਲ ਚਰਾਗੁ ਗੋਰ ਪਰ ਕਾਜੀ ਤੇ ਉਲਮਾਇ ।
 ਮੁਲਾਂ ਕਾਜੀ ਬਾਮਣੁ ਸਭ ਸੁਣ ਕਰਨਿ ਗੁਨਾਹਿ ।
 ਮਿਸਰ ਪੰਡਿਤ ਜੋਤ ਕੀ ਜੋ ਵਡ ਹਿੰਦੂਆ ਕੇ ਪੀਰ ।
 ਬਲੇ ਚਰਾਗੁ ਨ ਮੜੀ ਪਰ ਕੁਤੇ ਕਰਨ ਹਰੀਰ ।
 ਫਕਰ ਅਲਹਿ ਦੇ ਪੁਤਰ ਹਨਿ ਫਕਰ ਅਲਹ ਦੀ ਜਾਤ ।
 ਬਲਨ ਚਰਾਗੁ ਅਗੈਬ ਦੇ ਦਿਸਨ ਇਹੁ ਤੇ ਰਾਤ ।
 ਕਾਜੀ ਮੁਲਾਂ ਜੋਇਸੀ ਫਕਰਾਂ ਨਾਲ ਅੜੈਨ ।
 ਵਿਚਿ ਦਿਸਨ ਦੋਜਕ ਹਾਵੀਐ ਬਿਛੁ ਨਾਗੁ ਲੜੈਨ ।
 ਕਾਨ ਮਿਜਾਲੂ ਨਾਗ ਕਟ ਸਿਰਾ ਬਿਨਾਹ ਦਾ ਖਾਹਿ^੧ ।
 ਫਿਟ ਤਿਨਾ ਦਾ ਜੀਵਿਆ ਜੋ ਫਕਰਾਂ ਨਾਲ ਅੜਾਹਿ ॥ ੧੩੪ ॥

ਸੁਆਲ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ਰਿਸਾਲ ॥

ਰੁਕਨਲੁ ਕਾਜੀ ਸਚੁ ਅਲਾਏ ਸੁਣ ਨਾਨਕ ਦੇਵਾਨਾ ।
 ਹਾਜੀ ਕਾਜੀ ਪੀਰ ਬਹਾਵਦੀ ਆਖਣ ਚਾਰ ਇਮਾਮਾ ।
 ਕਹੇ ਕਲਾਮ ਮਜੀਦ ਕੁਰਾਨਾ ਸਭਣਾ ਇਕੁ ਬਖਾਨਾ ।
 ਅਵਲ ਹਿਕੋ ਪਾਕ ਇਲਾਹੀ ਦੂਜਾ ਆਲਮ^੨ ਜਾਨਾ ।
 ਰਬ ਆਪਣੇ ਨੂ ਰੂਹ ਕੀਆ ਸੈਤਾਨਾ ਜਿਨ ਸਗਲੀ ਸਿਸਟਿ ਭੁਲਾਈ ।
 ਆਪ ਇਲਾਹਦਿ ਰਹਿਆ ਲੁਕਾਨਾ ਸਿਰ ਸੈਤਾਨ ਬੁਰਾਈ ।
 ਜੋ ਕੋ ਕੰਮ ਵਿਗਾੜੇ ਆਦਮ ਸੋ ਸਿਰ ਦੋਸ ਸੈਤਾਨੇ ਦੇਵਹੁ ।
 ਸੂਰਤ ਸੀਰਤ ਨਦਰਿ ਨ ਆਵੇ ਗੈਬੀ ਸੀ ਲੁਟ ਲੇਵਹੁ ।
 ਸਚੇ ਸਾਹਿਬ ਸੋਗੁ ਮਰਾਹੀ ਰਾਜਿ^੩ ਸੈਤਾਨੀ ਲਾਗੀ ।
 ਹੁਮੜ ਧੁੰਮੜ ਸੋਰ ਲੜਾਈ ਸਭ ਸੈਤਾਨੀ ਬਾਜੀ ।

1. ਇਹ ਤੁਕ ਮੂਲ ਵਿਚੋਂ ਰਹਿ ਗਈ ਲਗਦੀ ਹੈ ਜੋ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲੈ ਕੇ ਪਾਈ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (213/ਅ)
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਨ ਸਿਤਾ ਤਿਨਾਹ ਦਾ ਕੀਆ ਖਾਹਿ' ਜੋ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (214/ੳ)
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ 'ਆਦਮ' ਸ਼ਬਦ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (ਉਹੀ)
4. ਮੂਲ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ 'ਲਾਤ' ਸੀ ਜੋ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਤੇ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਪਾਠ ਲਿਆ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (214/ੳ)

ਆਤਮੀ ਸੂਰਤ ਬਣਿਆ ਸੈਤਾਨਾ ਜਿਨ ਆਲਮੁ ਸਭ ਵਸ ਕੀਆ ।
 ਜਾਨ ਹੈਵਾਨ ਇਨਸਿ ਨਬਾਤੀ ਸਗਲੇ ਮੋਹੇ ਜੀਆ ।
 ਨਫਸ ਸੈਤਾਨੁ ਸਦਾ ਸੰਗ ਰਹਤਾ ਜਿਨ ਸੁਧ ਬੁਧ ਸਭ ਬਿਸਰਾਈ ।
 ਚਉਰਾਸੀ ਜੀਆ ਜੇਤਾ ਸਭਮੇ ਲਾਤ ਲਗਾਈ ।
 ਚੰਗੀ ਕੰਮੀ ਵਰਜੇ ਸੈਤਾਨਾ ਬਦੀਆ ਰਾਹ ਬਤਾਏ ।
 ਜੇ ਸੈਤਾਨੇ ਮਾਣੂ ਫੇੜੇ ਮੰਦੀ ਕੰਮੀ ਲਗਾਏ ।
 ਆਖੇ ਰੁਕਨਲ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਭੋ ਸੈਤਾਨ ਪਸਾਰਾ ।
 ਕੋਈ ਮਧੇ ਸਾਬਤ ਬੰਦਾ ਕੋਈ ਰਹਿਆ ਨਿਆਰਾ ।
 ਮਨ ਉਰਫੁ ਨਫਸ ਕੀ ਜਾਤਾ ਫਕਦ ਰਬ ਪਛਾਨਹੁ ।
 ਨਫਸੇ ਅਲਹ ਭੇਦੁ ਨ ਦੂਜਾ ਇਕੋ ਹੀ ਰਬ ਜਾਨਹੁ ।
 ਨਫੀ ਅਰ ਸਬਾਤ ਦੁਹਾਂ ਮੈ ਨਾਹੀ ਕਹਣੇ ਵਿਚਨ ਆਇਆ ।
 ਬੇਦ ਕਤੇਬਾ ਮਹਿ ਰਬ ਨਾਹੀ ਸਭਣਾ ਦੇ ਮਨ ਭਾਇਆ ।
 ਮਾਦਰ ਪਦਰ ਕੁਟੰਬ ਨ ਭਾਈ ਜੋਨ ਅਜੋਨੀ ਨਾਹੀ ।
 ਭਲੇ ਕਾਫਰ ਤੇ ਇਸਲਾਮਾ ਕਰਦੇ ਕੂੜ ਲੜਾਈ ।
 ਹਿਕੋ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਦੁਇ ਹਦੀ ਕਿਸੁ ਰਦੀ ਕਿਸੁ ਥਾਪੇ ।
 ਭੂਲ ਅਭੂਲ ਦੋਨੋ ਮਾਹੀ ਦੀਨ ਬਨਾਏ ਆਪੇ ।
 ਜੈਸੇ ਤਾਨੁ ਨ ਹੋਦਾ ਨਾਨਕ ਕੋਇ ਨ ਕਿਸਹੁ ਜਾਣੇ ।
 ਬਾਝ ਸੈਤਾਨੀ ਰਾਹ ਨ ਚਲਦੇ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨੇ ।
 ਅਠ ਸੈ ਫਿਰਕਾ ਹਿੰਦੂ ਥੀਏ ਕੀਤੇ ਰਬ ਗੁਮਰਾਹੀ ।
 ਮੁਸਲਮਾਨ ਬਹਤਰ ਫਿਰਕੇ ਭਾਈ ਧੁੰਮ ਮਚਾਈ ।
 ਈਸਾ ਮੂਜਾ ਈਕੋ ਮਾਏ ਏ ਭੀ ਰਬ ਭੁਲਾਏ ।
 ਆਪਣਾ ਆਪੁ ਛਪਾਇਆ ਅਲਹ ਸਭ ਨਾਲ ਸੈਤਾਨੇ ਲਾਇ ।
 ਜੈਸੇ ਤਾਨੁ ਨ ਸਾਜੇ ਅਲਹੁ ਤਾਂ ਆਲਮ ਕੋਣ ਬਣਾਏ ।
 ਘਟਿ ਘਟਿ ਅੰਤਰ ਸੂਬ ਨਿਰੰਤਰਿ ਸਭ ਘਟਿ ਅਮਰ ਚਲਾਏ ।
 ਸਤ ਸੈ ਹਿਕਮਤਿ ਹੁਜਤ ਸਾਜੀ ਖਲਕ ਭੁਲਾਵਣਿ ਤਾਈ ।
 ਸਭਾ ਲਾਏ ਪੰਥ ਜਲਾਲਾਂ ਜਾ ਸਿਕਮੇ ਅਗਨਿ ਸਮਾਈ ।
 ਸਭਾ ਨਫਸ ਸੈਤਾਨੇ ਮਾਰੀ ਰਬੁ ਨ ਕੋਇ ਪਛਾਨੇ ।
 ਜੇ ਸੈਤਾਨੀ ਕੰਮ ਵਿਸਾਰੇ ਤਾ ਅਲਹੁ ਦੇ ਮਨਮਾਨੇ ।
 ਲਾਇਲਾ ਅਲਹ ਸਭਣਾ ਮਹਿ ਕੁੰਜੀ ਰਬ ਬਣਾਈ ।
 ਨਬੀ ਮਹੰਮਦ ਜੇਦਰਾ ਤੋੜੇ ਤਉ ਮੁਸਲਤਾਨੁ ਕਹਾਈ ॥ ੧੩੫ ॥
 ਸੁਆਲੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ਹਿਸਾਲਾ ॥
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਸੁਣਹੋ ਰੁਕਨਲ ਸਚਾ ਸੁਣਹੁ ਸੁਨਾਹ ।

ਲਾਇਲਾ ਅਲਹ ਸਭਣਾ ਮਹਿ ਸਭ ਕੇ ਸਿਰ ਪਾਤਸਾਹ ।
 ਮਿਫਤੀ ਕਾਸਦ ਅੰਤ ਨ ਓੜਕ ਲਖ ਆਵਹਿ ਲਖ ਜਾਵਹਿ ।
 ਨਾਨਕ ਸਰਨ ਪਰੇ ਗੋਬਿੰਦ ਕੀ ਫੇਰ ਨ ਆਵਹ ਜਾਵਹ ।
 ਇਤਨੀ ਗਲੇ ਹਿੰਦੂ ਡਰਤੇ ਜਾਹਲ ਮਾਤ ਜਿਨਾਹ ਦੀ ।
 ਹਿੰਦੂ ਤੇ ਨਹ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹੋਇ ਤੁਰਕਨ ਹਿੰਦੂ ਕਾਢੀ ।
 ਦੋਨੋ ਭਾਈ ਰਲ ਮਿਲ ਬੈਠਹੁ ਦੁਖ ਸੁਖ ਹਲ ਕਰ ਭੋਗਹੁ ।
 ਤੁਮ ਆਪਣੇ ਹਮ ਆਪਣੇ ਕੋਣੇ ਸਹਜੀ ਲਿਹੁ ਸੰਜੋਗਹੁ ।
 ਮਰਨਾ ਪਹਨਾ ਕਾਜ ਕੁੜਮਾਈ ਆਪਸ ਮੈ ਬੰਡ ਖਾਈਐ ।
 ਕਚਾ ਕੋਠਾ ਹਿੰਦੂ ਖਾਣਾ ਜੋ ਫੁਰਮਾਏ ਸਹੀਏ ।
 ਜੋਰ ਨ ਭਾਵੈ ਅਲਹ ਅਗਮ ਕੋ ਜੋ ਜੀਆਂ ਕਉ ਦੁਖ ਦੇਵਹਿ ।
 ਆਪਣੀ ਓੜ ਅੰਗੁ ਨਹਿ ਕੀਜੇ ਦੇਇ ਪ੍ਰਸਾਦੁ ਮੈ ਲੇਵੇ ।
 ਜਹਾਂ ਸੰਗਤਿ ਗੁਰਮੁਖਿ ਕੀ ਹੋਵੈ ਤਹਾਂ ਸਦਾ ਚਲ ਜਾਵੈ ।
 ਆਪਾ ਵਰਜ ਫਕਰ ਕਉ ਮਿਲੀਐ ਸਭ ਕੂੜੇ ਸਟ ਕਰ ਦਾਵੈ ।
 'ਨਾਨਕੁ ਗੋਬਿੰਦ ਕਾ ਹੈ ਬੰਦਾ ਜਿਉ ਰਾਖੇ ਤਿਉ ਰਹੀਐ ।
 ਜੋ ਕਛੁ ਆਵੈ ਅਲਹ ਵਲੋਂ ਮਿਠਾ ਕਰਿ ਸਿਰ ਸਹੀਐ ।

ਸੁਆਲ੍ਹ ਰੁਕਨਦੀਨ ਰਿਸਾਲ ॥

ਰੁਕਨਲ ਆਖੇ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਸਚੇ ਸੁਣਹੁ ਨਿਆਏ ।
 ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਥੀਏ ਦੁਇ ਭਾਈ ਸਕੇ ਮਾਪਿਉ ਜਾਏ ।
 ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਸਕੇ ਦੁਇ ਭਾਈ ਮੁਢਹੁ ਸੈਤਾਨ ਭੁਲਾਏ ।
 'ਦੋਨੋ ਰੂਪ ਕੀਏ ਰਬਿ ਸਾਚੇ ਕੰਚਨਿ ਰੂਪ ਬਣਾਇ ।
 ਦੋਵੇ ਰਾਹ ਕੀਏ ਰਬ ਸਾਚੇ ਜੈਸਾ ਕੰਚਨ ਹੋਈ ।
 ਹੁਜਤ ਹਾਜਤ ਖੋਟ ਮਿਲਾਇਆ ਇਸ ਬਿਧਿ ਖੋਟੇ ਦੋਈ ।
 ਮਨੀ ਗਰੂਰਤਿ ਕਬਹੂ ਹਉਮੈ ਦੁਨੀਆ ਦਾਵੈ ਲੜਨਾ ।
 ਦੁਨੀਆਂ ਕੰਮ ਨ ਆਵੈ ਮਾਨਭ ਈਵੈ ਅਜਾਈ ਮਰਨਾ ।
 ਕਤੇਬ ਕੁਰਾਨੇ ਵਿਚ ਰਬ ਆਖਿਆ ਹਿਕੋ ਸਚਾ ਸਾਈ ।
 ਦੂਜਾ ਖੋਟੁ ਮਿਲਿਆ ਵਿਚਿ ਮਾਇਆ ਭੁਲੀ ਬਹੁਤੀ ਰਾਹੀ ।
 ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਦੁਹਾਂ ਹਦਿ ਕੀਨੀ ਦੁਇ ਰਣ ਖੰਮ ਗਡਾਏ ।
 ਦੋਨੋ ਭੈਨ ਘੜੀਸਨ ਜਾਹਲ ਜੋ ਸੈਤਾਨ ਭੁਲਾਏ ।
 ਗਉ ਮੂਰ ਦੁਇ ਚੇੜ ਬਣਾਈ ਖਾਜ ਅਖਾਜ ਪਰ ਲੜਨਾ ।
 ਦੋਨੋ ਮਾਸ ਨਿਪਾਕ ਰਬ ਕੀਨੇ ਨਾਹੇ ਅਜਾਈ ਮਰਨਾ ।

1. ਅਗਾਂ ਦੇ ਤੁਕਾਂ ਦੀ ਸੰਯੁਕਤੀ ਹੋਣ ਤੇ ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ 215-16
2. ਮੂਲ ਵਿਚੋਂ ਤੁਕ ਰਹੀ ਲਗਤੀ ਹੈ ਜੋ ਉਪਰੋਕਤ ਖਰੜੇ ਵਿਚੋਂ ਲਈ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (216/ੳ)

ਵਿਚ ਕੁਰਾਨੇ ਕਹਿਆ ਖੁਦਾਈ ਸਭ ਵਿਚਿ ਮੇਰਾ ਵਾਸਾ ।
ਜਿਤਣੀ ਸੂਰਤ ਅਰਥਾ ਨਾਸਹੁ ਹੋਜਨ ਕਰੀਐ ਤਾਸਾ ।
ਜਿਬਹੁ ਬਕਰੋਕ ਤਾਸ ਜਰੋ ਬਸਰਿ ਵੇਚੇ ਕੋਈ ।
ਤਿਸਦੇ ਉਪਰ ਨਬੀ ਮਹੰਮਦ ਜਾਮਨ ਮੂਲ ਨ ਹੋਈ ।
ਗੁਮਾਨੁ ਨ ਕਰੀਐ ਸੂਰਤ ਬੇਈ ਇਕੋ ਜੇਹਾ ਜਾਨੋ ।
ਨਾਨਕ ਬੇਸਕ ਸਚੁ ਬਖਾਨੇ ਸੋਈ ਪਵੇ ਖਜਾਨੇ ।
ਹਿੰਦੂ ਹੋਇ ਦੁਨੀਆ ਵਿਚਿ ਰਹੀਐ ਬੰਦ ਹਥੀਆਰ ਹਥ ਮਾਹੀ ।
ਤਾਕਉ ਕਾਂਬੁ ਨ ਕਬਹੂ ਖਾਵੇ ਜੋ ਐਸੀ ਭਾਤ ਰਹਾਈ ।
ਹਿੰਦੂ ਤਰਕ ਚਲੇ ਦੁਇ ਝਗੜੇ ਪਰਜਾ ਪਰਲੋ ਹੋਇ ।
ਹੋਇ ਕਤਲਾਮੇ ਦੋਊ ਦੁਨੀਆਂ ਪਰ ਅਨਦਿਨ ਦੁਖੀਏ ਦੋਈ ।
ਇਹ ਦੁਇ ਝਗੜਾ ਨਿਬੜੇ ਕੋਈ ਸੋਈ ਫਕਰ ਕਹਾਵੇ ।
ਨਾਨਕ ਇਕੋ ਰਾਹ ਪਕੜ ਕਰ ਝੂਠ ਉਠਾਈਅਨ ਦਾਵੇ ॥ ੧੩੭ ॥

ਜਵਾਬੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਰਿਸਾਲਾ ॥

ਸੁਣਹੋ ਰੁਕਨੁਲ ਨਾਨਕ ਬੋਲੇ ਸਭ ਕਛੁ ਹਥੁ ਤੁਸਾਹਾ ।
ਜੋ ਕਿਛੁ ਕਰਹੁ ਸੋਇ ਹੋਇ ਨਿਬੜੇ ਦਾਵਾ ਕੂੜ ਉਠਾਹਾ ।
ਜੋ ਸਕੁ ਜਾਇ ਭਰਮ ਕਾ ਰੁਕਨੁਲ ਹੋਵੇ ਪਾਕ ਤਦਾਹੀ ।
ਨਾਤਰ ਭੰਨ ਘੜੀਸੀ ਉਮਤਹਿ ਕਬੀ ਸੀ ਦੁਇ ਰਾਹੀ ।
ਆਪ ਇਲਾਹੀ ਰਾਜ ਭਰੇਗਾ ਗੋਬਿੰਦਾ ਸਾਹ ਹਮਾਰਾ ।
ਹੁਮਤ ਧੁਮਤ ਰਾਹਿ ਸੈਤਾਨੀ ਭੰਨ ਸਗਲੇ ਸੰਸਾਰਾ ।
ਕਲਜੁਗ ਕਾ ਭਾਰਾ ਹਮਰੇ ਸਿਰ ਉਮਤ ਕਲੀ ਤਰਾਵਹਿ ।
ਵਾਹਗੁਰੂ ਜਪੁ ਮੰਤ੍ਰ ਦੀਆ ਪੜ ਅਮਰਾ ਪਦਵੀ ਪਾਵਹ ।
ਕਲਜੁਗ ਰਦ ਕੀਏ ਦੁਇ ਫਿਰਕੇ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨਾ ।
ਤੀਜਾ ਮਜਬੂ ਚਲਾਇਆ ਖਾਲਸੁ ਮੁਸਕਲੁ ਥੀਆ ਅਜਾਨਾ ।
ਜੋ ਫੁਰਕਾਨੇ ਅਮਲ ਬਤਾਏ ਸੋਈ ਹਾਜਰ ਕੀਜੇ ।
ਰਬ ਕਲਾਮ ਰਖਹਿ ਦੁਇ ਅੰਦਰਿ ਏਕ ਰਾਹਕਰ ਲੀਜੇ ।
ਬਾਬੇ ਆਦਮ ਹਿਸਾ ਕੀਨੀ ਵੰਡੀ ਸਭ ਪਾਤਸਾਹੀ ।
ਨਾਲ ਕਲਾਮ ਰਬਾਣੀ ਵੰਡੀ ਅਧੋ ਅਧਿ ਦੁਹਾਂ ਹੀ ।
ਅਵਲ ਨਾਉ ਹਿੰਦੂ ਨੋ ਮਿਲਿਆ ਦੋਇਮੁ ਮੁਸਲਮਾਨਾ ।
ਅਧੋ ਅਧ ਜਿਮੀਨਾ ਮਿਲੀਆ ਅਧੋ ਅਧ ਖਜਾਨਾ ।
ਆਦ ਜੁਗਾਦੀ ਹੋਏ ਆਏ ਝਗੜੇ ਕੁਫਰ ਇਸਲਾਮਾ ।
ਦੋਇ ਥੋਕ ਉਠੀਸਨ ਰੁਕਨੁਲ ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਦਿਵਾਨਾ ।

1. ਇਹ ਪਾਠ ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਹਰਨਾ ਹੈ । ਕੇਵਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਵਾਂ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਪਾਠ ਮਿਲਦਾ ਹੈ । ਪੁਰਾਤਨ ਲਿਖਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸਮਾਪਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ।

ਮਸਲਾ ਸੁਣਹੁ ਕਲਾਮ ਖੁਦਾਈ ਕਲਮਾ ਜਿਸ ਕਉ ਕਹੀਐ ।
 ਇਕੋ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਦੁਇ ਹਦੀ ਇਸੇ ਅੰਦਰ ਲਹੀਐ ।
 ਹਾਬਲ ਹਿੰਦ ਅਸਾਮਾ ਮਿਲੀ ਕਾਬਲ ਰੂਮ ਖੁਰਸਾਨਾ ।
 ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਹਦ ਦਬਾਵਹੁ ਪਰਿ ਕਹਹੁ ਦਿਨੁ ਜਾਨਾ ।
 ਪਰ ਹਦੇ ਜਾਇ ਕਰੀਐ ਜੁਲਮੀ ਰਹਣਾ ਕਠਨੁ ਦੁਹਲਾ ।
 ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਅਗੈਬੀ ਬੋਲੇ ਹਿੰਦੁ ਲਏ ਗੁਰਚੋਲਾ ।
 ਐਸਾ ਚੋਲਾ ਉਠਸੀ ਰੁਕਨਲ ਸਭਣਾ ਕੇ ਸਿਰਿ ਨਾਥਾ ।
 ਜਨਮ ਮਰਨ ਦੋਨੋ ਤੇ ਮੁਕਤਾ ਸੁੰਦਰ ਜੋਤਿ ਪ੍ਰਕਾਸਾ ।
 'ਚਾਰੋ ਬੇਦ ਕਰਹੁ ਜਸੁ ਜਿਸਕਾ ਸੋ ਪ੍ਰਭ ਦਰਸਨੁ ਦੇਸੀ ।
 ਹਰਿਮੰਦਰ ਤੇ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਸੀ ਭ੍ਰਾਤਿ ਅਸੰਖ ਰਵਿ ਜੈਸੀ ।
 ਸੰਤਾ ਤਾਰਨ ਦੁਸਟਾਂ ਸੰਘਾਰਨ ਨੀਲ ਬਸਨ ਬਨਵਾਰੀ ।
 ਅਗਲੇ ਅਮਲ ਉਠੀਸਨ ਰੁਕਨਲ ਜਾਂ ਆਸੀ ਚੋਲੇ ਵਾਰੀ ।
 ਹਿੰਦੁ ਤੁਰਕ ਦੁਹਾਂ ਸਮਝਾਵਹੁ ਚੋਲਾ ਪਰਗਟ ਹੋਸੀ ।
 ਅਸਥਿਰੁ ਪੁਰਖੁ ਨ ਜਨਮੇ ਬਿਨਸੇ ਅਨੰਤ ਭਾਂਤ ਰਵਿ ਜੋਤੀ ।
 ਕਲ ਕਾ ਝਗਰ ਨਿਬੇੜੇ ਸਤਿਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਗੁਰੂ ਹਮਾਰਾ ।
 ਅਜੋਨੀ ਅਸੰਭੂ ਅਲਖ ਨਿਰੰਜਨ ਗਰਭ ਜੋਨ ਤੇ ਨਿਆਰਾ ।
 ਕਿਆਮਤ ਨਿਯਦਰਸੀ¹ ਦੀ ਰੁਕਨਲ ਖਾਤਮ ਭਇਆ ਜਮਾਨਾ ।
 ਸੇ ਫਿਰ ਭੰਨ ਘੜੀਸਨ ਕਾਫਰ ਜਿਨਾ ਨ ਏਕ ਪਛਾਨਾ ।
 ਹਿੰਦੁ ਤੁਰਕਨ ਹੋਈ ਰੁਕਨਲ ਤੁਰਕ ਨ ਹਿੰਦੁ ਹੋਵੇ ।
 ਜਿਦ ਬਿਜਿਦੀ ਦੁਨੀਆ ਦਾਵੇ ਦੀਧੁ ਅਜਾਈ ਖੋਵੇ ।
 ਹਿੰਦੁ ਤੁਰਕ ਭਏ ਦੁਇ ਭਾਈ ਮੁਢਹੁ ਰਾਂਦ ਵਧਾਈ ।
 ਜੋੜੇ ਉਪਰ ਭਈ ਅਦਾਵਤ ਨਿਤ ਨਿਤ ਕਰਹੁ ਲੜਾਈ ।
 ਦੋਨੋ ਭਾਈ ਪਉਦ ਇਕਠੇ ਕਰਦੇ ਨਿਤੁ ਸਿਕਾਰਾ ।²
 ਦੋਨੋ ਕਰਹੁ ਸਿਕਾਰ ਇਕੱਠਾ ਰਲ ਮਿਲ ਵਖਤ ਗੁਜਾਰਾ ।
 ਕਰ ਸਿਕਾਰੁ ਮਾਸ ਵਢ ਖਾਵਹਿ ਹਡੀਆਂ ਫੇਰ ਜੀਵਾਵਹਿ ।
 ਇਕ ਮਨ ਦੋਨੋ ਹੋਇ ਇਕੱਠੇ ਖਾਜ ਅਖਾਜੁ ਰਲ ਖਾਵਹਿ ।
 ਭਖੁ ਅਭਖੁ ਪਾਨ ਕਰ ਖਾਵਹਿ ਸੰਕ ਨ ਮਨ ਮਹਿ ਕਰਹੀ ।
 ਜਖ ਲਗ ਇਕ ਮਨ ਰਹਦੇ ਰੁਨਕਲ ਬੈਰ ਨ ਮਨ ਮਹਿ ਸਰਹੀ ।
 ਇਕ ਮਤ ਹੋਇ ਤ ਪੰਥ ਸੁਹੇਲਾ ਰਹੇ ਨ ਕੋਈ ਦੁਖੀਆ ।
 ਆਮ ਬਰਾਬਰ ਸਭ ਕਉ ਦੇਖੇ ਦੁਖੀ ਰਹੇ ਭਾ ਸੁਖੀਆ ।

1. ਪਿਛਲੇਰੇ ਕਾਲ ਦੀ ਰਚਨਾ ।

2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ 'ਨਿਪਦਰਸੀ' ਸ਼ਬਦ ਹੈ । ਪੰਤਰਾ (218/ਉ)

3. ਉਪਰਲੇ ਖਤੜੇ ਵਿਚ ਪਾਠਾਤਰ 'ਨਿਤ ਉਨ ਕਰਦੇ ਸਿਕਾਰਾ' ਪੜ੍ਹਦਾ (218/ਅ)

ਜਾਂ ਦੂਜਾ ਭਾਉ ਵਰਤਿਆ ਰੁਕਨਲ ਭਾਈ ਫੁਟ ਖਲੋਤੇ ।
 ਖੁਦੀ ਹਿਰਸ ਤਿਕਬਰ ਵਰਤਿਆ ਹਥ ਲਏ 'ਸਮਸੇਰੀ' ਸੋਟੇ ।
 ਜਿਤੁ ਕਹ ਭਾਈ ਫੁਟੇ ਰੁਕਨਲ ਸੋ ਮਸਲਾ ਤੁਮਹਿ ਸੁਣਾਵਉ ।
 ਪਰਉਪਕਾਰੀ ਨਾਨਕ ਆਇਆ ਫਿਰ ਮਸਲਾ ਅਗੇ ਚਲਾਵਉ ।
 ਇਕ ਦਿਨ ਹਥ ਸਿਕਾਰ ਨ ਆਇਆ ਫਿਰਦੇ ਜੰਗਲੁ ਗਾਹੀ ।
 ਹਾਬਲ ਰਹਿਆ ਵਿਚ ਸਿਕਾਰੇ ਕਾਬਲੁ ਉਠ ਘਰ ਆਹੀ ।
 ਬਾਬੇ ਆਦਮ ਕਾ ਰਬਿਵਾਹੁਣ ਕਾਬਲ ਜਿਥੇ ਕਰਾਇਆ ।
 ਹਡੀ ਪਸਲੀ ਮਾਸ ਓਝਰੀ ਰੋਦਾਂ ਅੰਤ ਭੁਨ ਖਾਇਆ ।
 ਫੇਰ ਨ ਬੰਲ ਉਠੇ ਹਡੀਆਂ ਬਿਨੁ ਕਲਹ ਉਥਾਈ ਚਲੀ ।
 ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਇਥਾਉ ਫੁਟੇ ਆਪ ਆਪ ਹਦ ਮਲੀ ।
 ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਦੁਹਾਂ ਮਜਬਾ ਕਉ ਮਾਸੁ ਥੀਆ ਦੋਉ ਹਰਾਮਾ ।
 ਗਉ ਸੂਰ ਕੀ ਏਕਾ ਕਾਇਆ ਏਕੋ ਲੋਹੁ ਚਾਮਾ ।
 ਤੁਰਕ ਚੇੜ ਕਰ ਸੂਰਿ ਮਰੀਵਹਿ ਹਿੰਦੂ ਚੇੜ ਗਉ ਮਾਰੀ ।
 ਦੋਨੋ ਉਪਰ ਸਿਤਮ ਹੋਤ ਹੈ ਦਰਗਹ ਖੜੇ ਪੁਕਾਰੀ ।
 ਰਸਕਸ ਖਾਹਿ ਸਵਾਦ ਮੀਠੇ ਕਰ ਪਾਛੇ ਪਿੰਡ ਪੀਜੀਵੇ ।
 ਕਿਉ ਕਹਿ ਜੀਆਂ ਕੁਹੇ ਕਸਾਈ ਤਿਵੇ ਬੇਦਰਦ ਮਰੀਵੇ ।
 ਆਸੁ ਚਰੰਤੀ ਬਕਰੀ ਤਿਸੇ ਉਧੋੜੀ ਖਾਲਾ ।
 ਜੋ ਬਕਰੀ ਦਾ ਮਾਸੁ ਖਾਹਗੇ ਤਿਨ ਕਾ ਕਉਣ ਹਵਾਲਾ ।
 ਮੋਖ ਦੇ ਕਰ ਪਾਕ ਮਾਸ ਕਉ ਜੋ ਕੋਉ ਲੈ ਖਾਵੇ ।
 ਜੋ ਕਛੁ ਪਾਕ ਦੁਹਾਂ ਮਿਲ ਕੀਆ ਤਿਸਮਿ 'ਦੋਖ ਨ ਹੋਈ ।
 ਮਰਨ ਮਰਾਵਨ ਵੈਰ ਧੁਰੇ ਤੇ ਲੜ ਲੜ ਮਰਦੇ ਲੋਈ ।
 ਦੋਖਨ ਚੀਜ ਬਜਾਰੀ ਕਉ ਕਛੁ ਖਾਇ ਭਾਏ ਨਹੀਂ ਖਾਏ ।
 ਨਾਨਕ ਮੂੜੇ ਕਉ ਸਮਝਾਵੇ ਮੁਖਹੁ ਨ ਬੁਰਾ ਅਲਾਏ ।
 ਆਪ ਪਾਕਿ ਸਭ ਜਗਤ ਪਾਕ ਹੈ ਆਪ ਪਲੀਤ ਪਲੀਤਾ ।
 ਬੇਸਕ ਹੋਇ ਦੋਉ ਕਉ ਮੇਟੇ ਤਾਹੀ ਜਨ ਜਗ ਜੀਤਾ ।
 ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਦੁਹਾ ਕਉ ਭਨ ਕਰਿ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਿੱਖ ਬਣਾਏ ।
 ਮਾਲਾ ਤਪਸੀ ਮੋਹ ਇਮਾਮਾ ਦੋਉ ਕੁਫਰ ਤੁੜਾਏ ।
 ਬਾਰਹ ਤਿਲਕ ਮੇਟ ਇਕ ਕੀਏ ਗੁਰਮੁਖਿ ਪੰਥ ਚਲਾਇਆ ।
 ਜੈਸੀ ਗੜਾੜ ਸਮੁੰਦ੍ਰ ਉਪਰ ਰਾਤ ਦਿਹੇ ਤਪਤਾਇਆ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ 'ਤਰਿਵਾਰੀ' ਸ਼ਬਦ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (219/ਉ)
2. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ 'ਤਿਸੇ ਨ ਦੋਖ ਲਗਾਵੇ', ਪੱਤਰਾ (219/ਅ)
3. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਪਾਠ ਲਿਆ ਹੈ ਮੂਲ ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਆਪ ਸਭ ਜਗਤੁ ਪਕਾਵੇ' ਜੋ ਅਜਪਾਦ ਸੀ। ਪੱਤਰਾ (ਉਹੀ)

ਨਦੀਆ ਨਾਲੇ ਦੇਨ ਚੁਬਚੇ ਬਹੁ ਤਾਤੀ ਜਲ ਆਇਆ ।
 ਸਚ ਜਲ ਜਾਹ ਸਰਸਰੀ ਕੇ ਮਧ ਮਿਲ ਪਤਿਤ ਪਾਵਨ ਹੋਇ ਜਾਹੀ ।
 ਪੀਰ ਮੁਰੀਦੀ ਤਿਸਦੀ ਰੁਕਨਲਿ ਜਿਸ ਦੀ ਤੋਤਿ ਨਿਬਾਹਿ ।
 ਮਸਲਾ ਖੋਲ ਸੁਣਾਏ ਨਾਨਕ ਸੁਣ ਰੁਕਨਲ ਸੁਲਤਾਨਾ ।
 ਆਇ ਜੁਗਾਦੀ ਦੋ ਭਾ ਹੋਏ ਖੋਟਾ ਖਰਾ ਮਿਲਾਨਾ ।
 ਦੋਨੋ ਸੰਗ ਮਿਲੇ ਸਚੁ ਸਿਕਾ ਹਡੀ ਚਾਰ ਫਿਰਾਵੇ ।
 ਚਾਂਦੀ ਰਹਸੀ ਖੋਟਾ ਜਲ ਜਾਸੀ ਜਾਂ ਸਤਿਗੁਰੂ ਫੂਕ ਲਗਾਵੇ ।
 ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਭਏ ਦੁਇ ਭਾਈ ਕੋਊ ਪਾਕ ਸੁਲਤਾਨਾ ।
 ਬਾਬੇ ਆਦਮ ਕੀਆਂ ਦੁਇ ਜੁਲਫਾਂ ਭਰਮ ਭਾਇ ਭਉ ਮਾਨਾ ।
 ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਦੋਊ ਮਜਬਾਂ ਮਹਿ ਬਾਟ ਪਾੜੇ ਦੁਇ ਦੇਖੇ ।
 ਮਿਸਰ ਕਾਜੀ ਮੁਲਾਂ ਪੰਡਿਤ ਭਰਮੇ ਵਿਚਿ ਲਪੇਟੇ ।
 ਇਬਹੁ ਗਊ ਤਿਆਗੀ ਹਿੰਦੂ ਸੂਰ ਹਲਾਲੁ ਕਰਾਇਆ ।
 ਦੋਨੋ ਮਕਰੂ ਪਾਕ ਕਰਾਏ ਦੋਨੋ ਰਾਹੁ ਚਲਾਇਆ ।
 ਫਿਰਿ ਤ੍ਰੇਤੇ ਵਿਚਿ ਭਈ ਇਕਤਰ ਗੁਰ ਰਾਮੁ ਕਹਾਇਆ ।
 ਕੋਟ ਛਿਨਵੇ ਸਿਖੁ ਹਮਾਰੇ ਹਮਰੇ ਸੰਗ ਸਮਾਇਆ ।
 ਸਤਜੁਗ ਅੰਦਰ ਇਉ ਹੋਇ ਵਰਤੀ ਸੁਣ ਹੋ ਰੁਕਨਲ ਕਾਜੀ ।
 ਗੋਊ ਸੂਰਿ ਤੇ ਭਏ ਇਲਾਹਦਿ ਫਿਰਿ ਸੁਤੀ ਕਲਿ ਜਾਗੀ ।
 ਤ੍ਰੇਤੇ ਜੁਗ ਫਿਰ ਭਏ ਇਕੱਤਾ ਸੁਲਾਮ ਸਾਲਾ ਮਾਨੀ ।
 ਦੁਆਪਿਰ ਫੋਰਿ ਖਿੰਡਾਈ ਹਰ ਜੀ ਕ੍ਰਿਸਨ ਗੁਰੂ ਮਨਿ ਮਾਨੀ ।
 ਇਬਹੁ ਫੋਰ ਭਈ ਇਲਾਹਦਿ ਫਿਰਿ ਨਵੀ ਸਵੀ ਵਰਤਾਈ ।
 ਕਲਜੁਗ ਅੰਦਰ ਥੀਸੀ ਨਿਬੇੜਾ ਸਭ ਹੋਵੇਗੀ ਏਕਾ ।
 ਪਿਛਲੇ ਹੋਸਨ ਸਭ ਮਨਸੂਖਾ ਫਿਰਿ ਹੋਸੀ ਸਚੁ ਬਬੇਕਾ ।
 ਅਪੇ ਰੂਪ ਸਵਾਰੇ ਕਰਤਾ ਆਪੇ ਧਰੇ ਔਤਾਰਾ ।
 ਭੰਨਣ ਗੜਨ ਸਮਰਥੁ ਇਲਾਹੀ ਜਿਨ ਕੀਤਾ ਏਹੁ ਪਸਾਰਾ ।
 ਕਲਜੁਗ ਅੰਦਰਿ ਸਚਾ ਸਾਹਿਬ ਧਰਸੀ ਰੂਪ ਅਪਾਰਾ ।
 ਫਿਰ ਬੇਮੁਖ ਭੰਨ ਘੜੀਸਨ ਰੁਕਨਲ ਜਨ ਨਾਨਕ ਸਚ ਪੁਕਾਰਾ ।
 ਨਾ ਰੰਜੇ ਨ ਕਿਸੇ ਰੰਜਾਵੇ ਖਾਸਾ ਬੰਦਾ ਸੋਈ ।
 ਤਿਸ ਬੰਦੇ ਕਾ ਜੋ ਕਹਿਆ ਨਾ ਮਾਨੇ ਕ੍ਰਮ ਭੁਲਾਨਾ ਓਹੀ ।
 ਇਕ ਸਾਹਿਬੁ ਇਕ ਬੰਦਾ ਹੋਆ ਦੂਜਾ ਭਇਆ ਨ ਕੋਈ ।

1. ਮੂਲ ਵਿਚ ਅਧੂਰੀ ਤੁਕ ਹੋਣ ਤੇ ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (220/ੳ)
2. ਇਹ ਤੁਕ ਮੂਲ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਉਪਰੋਕਤ ਲਿਖਤ ਵਿਚੋਂ ਲਈ ਹੈ। (ਉਹੀ)
3. ਤਿੰਨ ਤੁਕਾਂ ਦਾ ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਮੂਲ ਵਿਚ ਸੰਯੁਕਤੀ ਕਾਰਣ ਪਾਠ ਅਸਪਸ਼ਟ ਸੀ। ਪੱਤਰਾ (220/ਅ)

ਤੀਜਾ ਰਾਹੁ ਸੈਤਾਨ ਚਲਾਇਆ ਰਦਿ ਦੀਆ ਮਿਲ ਦੋਈ ।
 ਨਾਨਕ ਬੰਦਾ ਸਚੁ ਅਲਾਈ ਸੁਣ ਰੁਕਨਲ ਮੋਲਾਨਾ ।
 ਮਜਹਬ ਮਿਲਤ ਕਾਮ ਨ ਆਵਹ ਦਰਗਹ ਸਚੁ ਪਰਵਾਨਾ ।
 ਹਿੰਦੂ ਸੂਰਤ¹ ਰਹੇ ਪਵਿਤ੍ਰ ਤੁਰਕ ਪਾਕ ਸਫਾਈ ।
 ਇਹ ਦੁਇ ਭੁਲੇ ਪਾਕ ਨ ਹੋਵਹਿ ਜੇ ਬਹੁ ਤੇਰਾ ਨਾਈ ।
 ਪਾਣੀ ਨਾਤੇ ਪਾਕ ਨ ਹੋਈ ਜਿਚਰੁ ਸਚੁ ਨਾ ਨਾਵੇ ।
 ਬਾਝੁ ਸਚੁ ਪਾਕ ਨਹੀ ਦੋਉ ਨਾਨਕ ਆਖ ਸੁਣਾਵੇ ॥ ੧੩੮ ॥

²ਰਾਗੁ ਤਿਲੰਗ ਮਹਲਾ ੧ ॥

ਮਤ ਕੋ ਸਕ ਕਰਹੁ ਮੇਰੇ ਭਾਈ ।
 ਸਕੀ ਦਰਗਹ ਵੜਨ ਨ ਪਾਈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
 ਸਕੀ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨਾ ।
 ਦੋਨੋ ਹਾਣ ਲਏ ਸੈਤਾਨਾ ।
 ਕੁਫਰੁ ਇਸਲਾਮ ਦੁਇ ਹੋਦ ਬਣਾਈ ।
 ਤਾ ਮੇ ਉਪਹ ਕਰਨ ਲਝਾਈ ॥ ੧ ॥
 ਸਕੀ ਆਵਹੁ ਸਕੀ ਜਾਵਹੁ ।
 ਬੂਠ ਬੋਲ ਮੁਰਦਾਰ ਖਾਵਹੁ ।
 ਬੇਦ ਕਤੇਬ ਪੜਿ ਭੁਲੇ ਦੋਈ ।
 ਸਚਾ ਰਾਹੁ ਨ ਚੀਨੇ ਕੋਈ ॥ ੨ ॥
 ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਦੋਉ ਗੁਮਰਾਹ ।
 ਬੇਸਕੁ ਨਿਆਰੇ ਰਖੇ ਇਲਾਹ ।
 ਸਚੀ ਦਰਗਹ ਬੇਸਕੁ ਜਾਵਹੁ ।
 ਸੋ ਅੰਦਰ ਬਾਹਰਿ ਏਕੁ ਧਿਆਵਹੁ ।
 ਬੇਚੁੰਨ ਇਲਾਹੀ ਆਪੇ ਆਪ ।
 ਦੂਜਾ ਮੁਰਸਦੁ ਕਾਮਲ ਸਾਥ ।
 ਦੁਇ ਮਿਲ ਏਕੁ ਪਛਾਨੇ ਰਾਹ ।
 ਸਚੀ ਪੁਣਤ ਬੇਸਕੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ॥ ੧੩੯ ॥

ਸੁਆਲ ਰੁਕਨਦੀਨ ਕਾਜੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਸੁਣਹੋ ਨਾਨਕ ਪੀਰ ।
 ਮਸਲਾ ਕਹੋ ਜਿਨਾਹ ਦਾ ਸਚੀ ਕਰ ਤਦਬੀਰ ।
 ਧਾਗਾ ਸੂਤ੍ਰ ਜਿਨਾਹ ਕਹੁ ਤ੍ਰਿਹਾ ਹਿਕੋ ਨਾਮ ।
 ਗਲੀ ਕਿਉ ਹਿੰਦੂ ਪਾਲਿਆ ਸਭੋ ਕਹੋ ਬਿਆਨ ।

1. ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚ ਸਬਦ 'ਸੂਰਤ' ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (221/ਅ)

2. ਆਦਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ ਤੋਂ ਬਾਹਰਲੀ ਭਾਣੀ ।

ਕਉਣ ਸਵਾਬ ਜਿਨਾਰ ਵਿਚਿ ਜੋ ਹਿੰਦੂ ਗਲ ਵਿਚਿ ਪਾਇ ।
 ਅਸਾਂ ਕੂ ਰਖਣ ਐਥ ਹੇ ਕਾਫਰੁ ਨਾਮ ਕਹਾਇ ।
 ਏਹ ਹਕੀਕਤ ਜੋ ਤਸੇ ਸੋਈ ਅਵਲ ਫਕੀਰ ।
 ਪੀਰਾਂ ਅੰਦ੍ਰ ਪੀਰ ਹੈ ਮੀਰਾਂ ਅੰਦਰ ਮੀਰ ॥ ੧੪੦ ॥

ਜਵਾਬੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਦੁ ਸੁਣਹੋ ਰੁਕਨੁਲ ਦੀਨ ।
 ਧਾਗਾ ਜਰੋਬੀ ਬੰਦੁ ਹੈ ਆਦ ਜੁਗਾਦੀ ਧਾਗਾ ।
 ਸਜੇ ਹਥ ਵਲ ਹਿੰਦੂ ਰਖੀ ਨੀਸਾਨ ।
 ਜਿਤ ਵਲ ਧਾਗਾ ਰਖੀਐ ਬੰਦ ਭੀ ਉਤਵਲ ਜਾਨ ।
 ਜਬ ਕਾ ਆਲਮੁ ਸਾਜਿਆ ਧਾਗਾ ਭੀ ਹੋਆ ਨਾਲ ।
 ਅਵਲ ਨਾਤਾ ਸੂਤ੍ਰੁ ਹੈ ਗਲ ਲੇ ਜਮਿਆ ਸੋਇ ।
 ਸੂਤ੍ਰੁ ਬਾਝਹੁ ਰੁਕਨਦੀ ਚਲਣ ਜਗਤ ਨ ਹੋਇ ।
 ਲਖ ਚੋਰਾਸੀ ਆਲਮਾ ਪ੍ਰੋਈ ਧਾਗੇ ਮਾਹਿ ।
 ਧਾਗੇ ਬਾਹਰ ਕੋ ਨਹੀ ਸਚੇ ਸੁਣਹੁ ਸਨਾਹਿ ।
 ਸੂਤ੍ਰੁ ਸੰਸਾਰੀ ਬੰਦੁ ਹੈ ਸੂਤ੍ਰੁ ਨ ਬਿਨਾ ਸੰਸਾਰੁ ।
 ਸੂਤ੍ਰੁ ਬਾਝਹੁ ਰੁਕਨਦੀ ਚਲੇ ਨ ਜਗ ਵਿਉਹਾਰੁ ।
 ਤੁਰਕਾ ਧਾਗਾ ਦਸਤ ਚਪ ਜੋ ਰਖੇ ਚਪਿ ਗਿਰਵਾਨ ।
 ਹਿੰਦੂ ਪਹਰਾਵਾ ਦਸਤ ਹਾਸ ਸੂਤ੍ਰੁ ਭੀ ਸਜੇ ਜਾਨ ।
 ਜਿਕਰੁ ਕਪੜੇ ਪਹਿਰੀਅਹਿ ਧਾਗਾ ਭੀ ਰਖੇ ਨਾਲ ।
 ਧਾਗੇ ਬਾਝੁ ਰੁਕਨਦੀ ਫੇਰਨ ਕਰੇ ਜੰਜਾਲ ।
 ਰਹੇ ਬਿਰਹਨਾ ਤਨ ਤੇ ਜੇ ਧਾਗਾ ਰਖੇ ਨ ਕੋਇ ।
 ਜੇਸੇ ਬਸਤਰ ਹੈ ਧਾਗਾ ਭੀ ਨਾਲੇ ਹੋਇ ।
 ਅਵਲ ਜਿਨਾ ਰਇਜਾਰ ਬੰਦ ਦੂਈ ਤਿਤਾਗੀ ਜਾਨ ।
 ਤੀਜਾ ਧਾਗਾ ਗਲੇ ਵਿਚ ਪਾਇਆ ਸਗਲ ਜਹਾਨ ।
 ਜੁਗਹ ਜੁਗਹ ਤੇ ਧ੍ਰਮ ਹੋਰ ਧਾਗਾ ਮੂਲ ਨ ਜਾਇ ।
 ਧਾਗੇ ਬਾਝੁ ਰੁਕਨਦੀ ਸਚਾ ਇਕ ਖੁਦਾਇ ।
 ਜੋ ਕੋ ਤੋੜੇ ਬੰਦ ਤ੍ਰੈ ਧਾਗਾ ਰਖੇ ਨ ਫੇਰ ।
 ਜਿਨਾਰ ਤਤਾਗੀ ਇਜਾਰ ਬੰਦ ਧਾਗਾ ਰਖੇ ਨ ਤੇੜ ।
 ਇਸ ਬਿਧ ਹੋਏ ਬੇਸਕ ਜੋ ਦੀਨ ਦੁਨੀ ਪਤਸਾਹ ।
 ਤੁਕਲੇ ਕਤਿਆ ਕਪੜਾ ਚਕੀ ਪੀਠਾ ਨ ਖਾਇ ।
 ਸਜਾ ਖਬਾ ਛੋਡਿ ਦੇਇ ਇਕਤੇ ਰੁਖ ਕਰ ਬੰਦ ।
 ਸਿੱਧੇ ਰਾਹੇ ਦੁਕ ਮਿਲ ਛੋਡ ਬਜਾਰੀ ਬੰਦ ।
 ਜੁਬਾ ਪਹਿਰੇ ਰੁਕਨਦੀ ਨਾਮ ਕਾਦਰਾ ਤਾਹਿ ।

ਪਟੀ ਬੰਦ ਨ ਹੋਇ ਹਦ ਘੇਰਾ ਵਡਾ ਕਰਾਹਿ ।
 ਧਾਗੇ ਬਾਝੁ ਲੰਗੋਟ ਬੰਦ ਮਨੀ ਤਨਿ¹ ਠਹੁ ਰਾਇ ।
 ਸਭ ਉਪਰ ਧਾਗਾ ਸਬਰੁ ਹੈ ਦੂਰ ਨ ਕੀਤਾ ਜਾਇ ।
 ਜਿਸਦਾ ਮਜਬੂ ਅਖਾਈਐ ਧਾਗਾ ਦੇਵੇ ਸੋਇ ।
 ਸਤਿਗੁਰ ਬਾਝੁ ਰੁਕਨਦੀ ਹੋਰ ਧੇ ਲਏ ਨ ਕੋਇ ॥ ੧੪੧ ॥

ਸੁਆਲ ਰੁਕਨ ਦੀਨ ਕਾਜੀ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀ ਸੁਣੀਐ ਸਤਿਗੁਰ ਪੀਰ ।
 ਧਾਗਾ ਕਰਮ ਖੁਦਾਇਦਾ ਭਸਨ ਵਡੇ ਫਕੀਰ ।
 ਕੋਹੜਾ ਧਾਗਾ ਗੁਰੂ ਜੀ ਜੋ ਪੀਰ ਮੁਰੀਦ ਦੇਇ ।
 ਖਟ ਦਰਸਨ ਕੀ ਮਾਲ ਪੋਇ ਗਲ ਸੇਤੀ ਬੰਦ ਕਰ ਲੇਇ ॥ ੧੪੨ ॥

ਜਵਾਬੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ॥

ਆਖੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸਚੁ ਸੁਣਹੋ ਰੁਕਨਦਲ ਦੀਨ ।
 ਜੁਗਹ ਜੁਗਹ ਕੋ ਧਰਮ ਸੁਣ ਜੁਗਹ ਜੁਗਹ ਕੇ ਦੀਨ ।
 ਸਤਿਜੁਗ ਧਾਗਾ ਸਵਰਨ ਕਾ ਸੂਰਜ ਬੰਸ ਗਲ ਪਾਹਿ ।
 ਤੁੰ ਤੇ ਧਾਗਾ ਰੁਪੇ ਕਾ ਜਗ ਅੰਦਰਿ ਵਰਤਾਹਿ ।
 ਦੁਆਪਰ ਧਾਗਾ ਸੂਤੁ ਕਾ ਆਦਮ ਅਗਨੀਦਾਰ ।
 ਕਲਜੁਗ ਧਾਗਾ ਲੋਹ ਕਾ ਪਰਤੀ ਦਾਗੁ ਸੁਮਾਰੁ ।
 ਜੈਸੇ ਜੈਸੇ ਜੁਗ ਹੋਇ ਤੈਸੇ ਹੀ ਅਵਤਾਰ ।
 ਤੈਸੇ ਹੀ ਤੁਮ ਮਜਬ ਗਿਣ ਚਾਰਿ² ਗਿਨ ਸੰਸਾਰੁ ॥ ੧੪੩ ॥

ਸੁਆਲ ਕਾਜੀ ਰੁਕਨਦੀਨ ॥ ਰਿਸਾਲਾ ॥

ਰੁਕਨਲ ਆਖੇ ਸੁਣਹੋ ਮਾਨਕ ਮਨਕਾ ਸਕ ਉਤਾਰਹੁ ।
 ਬੀਆ ਮਨਸੂਖ ਕੁਰਾਨੇ ਅੰਦਰਿ ਫਿਰ ਕਾਹੇ ਗਲਿ ਭਾਰਹੁ ।
 ਹੋਰ ਭੀ ਅਗੇ ਕਹੋ ਨਸੀਹਤ ਕੇ ਗੁਣ ਧਾਗੇ ਪਾਇਆ ।
 ਮੁਸਲਮਾਨੀ ਫਿਰਕੇ ਅੰਦਰ ਧਾਗਾ ਕੁਫਰ ਤੁਡਾਇਆ ।
 ਪਾਇ ਜਿਨਾਰ ਕਹਾਏ ਕਾਫਰ ਅਲਹ ਵਲਿ ਨਾ ਆਇਆ ।
 ਵਡਾ ਕੁਫਰ ਜਿਨਾਰੁ ਕਹਾਵੈ ਜਿਨ ਦੂਜਾ ਰਾਹੁ ਦਸਾਇਆ ।
 ਹਿੰਦੂ ਜਿਨਾਰ ਗਲ ਵਿਚ ਪਾਵਹੁ ਤੁਰਕ ਮਨਸੂਖ ਕਰਾਈ ।
 ਅਵਲ ਕੀ ਸੁਧ ਦੇਹੋ ਨਾਨਕ ਸਭੇ ਦੇਹੋ ਸਮਝਾਈ ॥ ੧੪੪ ॥

1. ਮੂਲ ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਨਿਤ ਨਿਤ' ਸੀ ਪਰ ਵਕਵਾਂ ਪਾਠ ਉਪਰੋਕਤ ਹੈ ਜੋ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (222/ਉ)
2. ਮੂਲ ਵਿਚ 'ਅਠਾਰਾ ਵਰਿਨ' ਪਾਠ ਸੀ। ਉਪਰਲਾ ਪਾਠ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਹੈ। ਪੱਤਰਾ (223/ਅ)

ਜਵਾਬੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਸੂਰਾ ਹਿਸਾਲਾ ।
 ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਸੁਣਹੋ ਰੁਕਨਲ ॥ ਦਿ ਆਲਮੁ ਰਬੁ ਬਣਾਇਆ ।
 ਅਵਲ ਇਲਾਹੀ ਪੰਥਾ ਸਾਜਿਆ ॥ ਪੜਦਾ ਉਤੇ ਪਾਇਆ ।
 ਵਿਜਿ ਆਕਾਸੇ ਧਣੁ ਬਣਾਈ ॥ ਬਿਥਾ ਪਿਓ ਕਤਾਇਆ ।
 ਪੰਥਾ ਕਤਿਆ ਅੰਮਾ ਹਾਵਾ ॥ ਆਦਮ ਸੂਤ੍ਰ ਵਟਾਇਆ ।
 'ਤਿਸ ਸੂਤ੍ਰ ਕਾ ਵਟਿਆ ਜਨੇ ॥ ਆਦਮ ਗਲਿ ਵਿਚ ਪਾਇਆ ।
 ਵਡਿਆ ਕੇ ਜੋ ਰਾਹ ਨਾ ਚਲੇ ॥ ਸੈਤਾਨ ਭੁਲਾਇਆ ।
 ਖਟ ਤੰਦੂ ਕਾ ਧਾਗਾ ਸਾਜਿਆ ॥ ਖਟ ਦਰਸਨਾ ਵਿਚ ਪ੍ਰੇਈ ।
 ਆਪੇ ਧਾਗਾ ਆਪੇ ਪਹਰੇ ਦੂਜਾ ॥ ਹੋਰੁ ਨ ਕੋਈ ।
 ਅਵਲਾ ਅਵਲ ਆਦਮ ਹੋਆ ॥ ਤਿਸ ਧਾਗਾ ਗਲ ਪਾਇਆ ।
 ਦੁਨੀਆ ਆਲਮ ਪੈਕੰਬੁ ਸਾਜੁ ॥ ਬੁਝੈਦੀ ਧਾਗੇ ਵਟਣੁ ਆਇਆ ।
 ਚਰਖ ਅਸਮਾਨੀ ਧਾਗਾ ਕਤੇ ॥ ਬਿਧਿ ਸੂਤ੍ਰ ਬਣਾਇਆ ।
 ਜੇਕਰ ਧਾਗਾ ਹੋਇ ਨ ਰੁਕਨਲ ॥ ਬੰਧ ਬਸਤ੍ਰ ਤਰੁਟ ਜਾਵੇ ।
 ਲੰਣ ਦੇਵਾ ਵਾਪਾਰੁ ਨ ਚਲੈ ॥ ਧੰਮ ਨ ਰਹਣਾ ਪਾਵੇ ।
 ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਕੁਫਾਰ ਇਸਲਾਮ ॥ ਧਾਗੇ ਬਾਝੁ ਨ ਸੋਹੇ ।
 ਰੂੜੀ ਦੁਨੀਆ ਦਾਵੈ ਲੜਦੇ ॥ ਮਦਮਾਇਆ ਕੇ ਮੋਹੇ ।
 ਜਿਦ ਬਜਿਦੀ ਮਜਬ ਉਠਾਵਨ ॥ ਝੂਠਿ ਅਗਨਿ ਕੇ ਲੂਠੇ ।
 ਇਹ ਦੁਇ ਦੀਨ ਭਲੇ ਹੇ ਰੁਕਨਲ ॥ ਆਦ ਅੰਤ ਹੈ ਝੂਠੇ ।
 ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਮੁਢਹੁ ਹੀ ਝਗੜਾ ॥ ਦੁਯੀ ਰੋਗੁ ਲਗਾਇਆ ।
 ਅਲਹ ਪਾਸਹੁ ਮੁਹਰਾ ਫੇਰਨ ॥ ਪੈ ਸੇ ਮਨੁ ਲਾਇਆ ।
 ਤੁਰਕ ਅਲਹ ਕੇ ਬੇਚੁਨਿ ਕਹਤੇ ॥ ਬੇਨਮੁਨ ਬਣਾਇਆ ।
 'ਹਿੰਦੂ ਸਵਾਗਿਠ ਕਾਠਾ ਕਰਿ ॥ ਅਲਾ ਕਰਿ ਪੁਜਾਇਆ ।
 ਹਿੰਦੂ ਅੰਨਾ ਤੁਰਕ ਕਾਣਾ ਦੁਹ ॥ ਖੁਦਾਇ ਗਵਾਇਆ ।
 ਘਟ ਘਟ ਅੰਤਰ ਸਰਬ ਨਿਰੰਤਰ ॥ ਸਭ ਸੇ ਉਪਰ ਸਾਇਆ ।
 ਅੰਨੇਹ ਅਕਲ ਨ ਜਾਣਨ ਕਬਹੂ ॥ ਜੋ ਮਾਦਰ ਜਾਤੀ ਅੰਨੇ ।
 ਜੇ ਸੋ ਮੁਰਸੁਦ ਕਰੇ ਨਸੀਅਤ ॥ ਇਕ ਨ ਲਾਇਨ ਮੰਨੇ ।
 ਦੋਵੇ ਮਜਬ ਸੈਤਾਨ ਭੁਲਾਏ ॥ ਮਦਮਾਇਆ ਗੋਰ ਪੁਜਾਰੀ ।
 ਇਕ ਅਗਨੀ ਵਿਚ ਤਪਾਇਨ ॥ ਇਏ ਜੁਗਤ ਨ ਜਾਣਨ ਸਾਰੀ ।
 ਬੋਲਣ ਵਿਚ ਨ ਆਇਆ ਅਲ ॥ ਚੁਪੇ ਵਿਚ ਭੀ ਨਾਹੀ ।
 ਆਪਸ ਅੰਦਰ ਗਿਣਨ ਇਲਾਹ ॥ ਭਰਮ ਮੋਏ ਗੁਮਰਾਹੀ ।
 ਹੋਇ ਇਨਸਾਨ ਗਵਾਏ ਦੀਨ ॥ ਵਿਚਿ ਹੈ ਹੈਵਾਨਾ ਕਹੀਐ !

1. ਸੰਯੁਕਤੀ ਕਾਰਣ ਪਾਠ ਅਸਪਸ਼ਟ ਸੀ ਜੋ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (224/ਓ)

2. ਮੂਲ ਵਿਚ 'ਤੁਕ ਨਹੀ' ਸੀ ਜੋ ਗੁ. ਨਾ. ਯੂ. 16 ਵਿਚੋਂ ਲਈ ਹੈ । ਪੱਤਰਾ (225/ਓ)

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਸੁਣਹੁ ਰੁਕਨਲੁ ਹੋਇ ਗੋਸਨ ਸੰਨੀ ਬਹੀਐ ॥ ੧੪੫ ॥

ਸੁਆਲ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ॥

ਨਾਨਕ ਆਖੇ ਸੁਣਹੁ ਰੁਕਨਲ ਸਚੀ ਖਬਰ ਸੁਣਾਵਹੁ ।

ਸਚ ਕਹੇ ਤੇ ਅਲਹ ਪਾਈਐ ਦਰਗਹ ਪੈਸੇ ਜਾਵਹੁ ।

ਤੁਸੀ ਸੁਣਾਵਹੁ ਮਸਲਾ ਰੁਕਨਲ ਅਵਲ ਕਿਉ ਕਰਿ ਹੋਈ ।

ਇਸ ਸਾਤੇ ਇਕ ਦਬੇ ਮਾਣੂ ਸਚੁ ਸੁਣਾਵਹੁ ਦੋਈ ॥ ੧੪੬ ॥

ਜਵਾਬੁ ਰੁਕਨਲ ਦੀਨ ਰਿਸਾਲਾ ।

ਰੁਕਨਲ ਆਖੇ ਸੁਣਹੁ ਨਾਨਕ ਸਚਾ ਕਹੈ ਸਲਾਹ ।

ਜੇਤੇ ਉਪਰ ਹਡਿ ਕਪੂ ਵੈਰਾ ਸਕਿਆ ਨ ਕਿਸੇ ਮਿਟਾਵਾ ।

ਇਕ ਦਿਨ ਕਾਬਲ ਇਸਕਾਰਿਗਾਹਾ ਵਿਚ ਹਾਬਲੁ ਮਾਰ ਮਿਟਾਇਆ ।

ਕਾਬਲ ਅਕਲ ਨਾ ਆਵੈ ਨਾਨਕ ਮਨ ਵਿਚ ਬਹੁ ਬਿਸਮਾਇਆ

ਦਬਣੁ ਸਾਤਣੁ ਸੁਰਤਿ ਨ ਆਵੈ ਕਰੀਐ ਕਹਾਂ ਇਲਾਹੀ ।

ਗੈਬ ਅਗੈਬੀ ਆਏ ਪਰੰਦੇ ਚੋਗ ਚੁਗਣ ਬਨਮਾਹੀ ।

ਦੂਹਾਂ ਕੇ ਸੋਗ ਮਾਦਾ ਏਕੋ ਤਿਸਦਾ ਸੁਣਹੁ ਬੀਚਾਰਾ ।

ਮਾਦਾ ਉਪਰ ਲੜੇ ਪੰਖੇਰੂ ਇਕ ਬਚਿਆ ਇਕ ਮਾਰਾ ।

ਲਕੜ ਚੋਚ ਲਗਾਈ ਪੰਖੀ ਵਿਚਹੁ ਅਗਨ ਨਿਕਾਰੀ ।

ਕਾਨੇ ਕਖੁ ਇਕੱਠੇ ਕਰਕੇ ਪੰਖੀ ਦੇਹੀ ਸਾੜੀ ।

ਕਾਬਲੁ ਦੇਖ ਤਮਾਸਾ ਸਮਝਿਆ ਹਾਬਲੁ ਅਗਨ ਜਲਾਇਆ ।

ਫਿਰ ਹਾਬਲ ਦੇ ਪੁਤਾ ਕਾਬਲੁ ਮਾਰਾ ਧਰਤੀ ਵਿਚ ਦਬਾਇਆ ।

ਇਸ ਬਿਧ ਦਬਣੁ ਸਾਤਣ ਥੀਆ ਸੁਣਹੁ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ।

ਮੁਢਹੁ ਰੀਤ ਦੁਹਾਂ ਦੀ ਚਲੀ ਚਲਿਆ ਚਾਹੁ ਦੁਰਾਹ ।

ਚਲੇ ਰਾਹ ਦੁਹਾਂ ਦੇ ਇਸ ਬਿਧ ਸੁਣ ਨਾਨਕ ਦੇਵਾਨਾ ।

ਜੋਰ ਧਿਛਾਣੇ ਜਿਦ ਬਿਜਿਦੀ ਮਜਬੂ ਕੀਆ ਮਨਿਭਾਣਾ ।

ਜਿਸ ਵਲ ਸਰਾਤਿ ਡਿਗੇ ਵਲ ਤੋਰਾ ਇਸ ਬਿਧਿ ਅਮਲੁ ਚਲਾਏ ।

ਜੈਸੇ ਦਾਈ ਲਹੜਾ ਪਾਲੇ ਕੁਛੜ ਨਿਤ ਖਿਲਾਏ ।

ਇਸ ਬਿਧਿ ਰਯਤ ਜੇ ਕੇ ਰਾਖੇ ਸੋਈ ਰਾਜੁ ਕਮਾਵੈ ।

ਝੂਠ ਦਰੋਗੀ ਚਟੀ ਚੀਰੀ ਮਨ ਤੇ ਸਗਲ ਤਜਾਵੈ ।

ਹੋਇ ਹਲਾਲੁ ਬਖੇਰੋ ਖਾਣਾ ਹਾਕਮ ਤਿਸ ਕੂੰ ਕਹੀਐ ।

ਨਾਤਰ ਨਾਨਕ ਰਾਜ ਨ ਕਰੀਐ ਗੋਸ ਨਬੀਨੀ ਰਹੀਐ ।

ਜੇ ਹਾਕਮੁ ਏਹਿ ਨਸੀਹਤਿ ਆਖੇ ਰੁਕਨਲ ਕਾਜੀ ।

ਅਦਲ ਕਰੇਸੀ ਭਿਸਤੀ ਥੀਸਨ ਨਹਿ ਦੋਜਕ ਜਾਸੀ ਪਾਜੀ ।

ਦੇਵੇ ਚਉਕੀ ਲੋਹਿ ਮਜੂਰੀ ਅਨਦਿਨੁ ਹਾਸਤੁ ਫਿਰਾਵੈ ।

ਆਜਜ ਸਿਤਮ ਰਸੀਦ ਗਰੀਬਾ ਤਾ ਕਉ ਹਕਿ ਪਹੁਚਾਵੇ ।
ਸੋ ਰਾਜਾ ਪ੍ਰਵਾਨ ਨਾਨਕ ਜੋ ਸਚੁ ਅਦਲੁ ਮਨੁ ਜੋਵੇ ।
ਹੋਇ ਹਰਾਮ ਚੋਰ ਲੁਟਿ ਲੀਜੈ ਏਹ ਭੀ ਮਾਲੁ ਹਲਾਲੀ ।
ਸਿਤਮੀ ਜਾਲਮ ਨਿਮਕ ਹਰਾਮੀ ਚੁਣ ਮਾਰੇ ਜਵਾਲੀ ।
ਕਾਨਹੁ ਚੁਗਲੀ ਸੁਣੇ ਜਿ ਹਾਕਮ ਰਾਸਤ ਦਰੋਗੁ ਬੀਚਾਰੇ ।
ਜੋੜੀ ਚੋਹਲ ਜੁਗਾ ਗੁਜਾਰੇ ਸਾਹਦਿ ਸਚਿ ਆਬਿਲ ਕਰਿ ਮਾਰੇ ।¹

ਵਾਰ ਤਿਲੰਗ ਦੀ ਮਹਲਾ ੧

ਸਲੋਕ :

ਅਗਮ ਅਗੋਚਰ ਅਲਖ ਹੈ, ਰੂਪ ਨ ਲਖਿਆ ਜਾਇ ।
ਜੋਤਿ ਕੇਹੀ ਦੀਦਾਰ ਦੀ, ਆਖੇ ਕੋਈ ਅਲਾਇ ॥ ੧ ॥

ਪਉੜੀ :

ਲਖ ਮਹਿਤਾਬ ਚਰਾਗ ਹੋਇ, ਅਫਤਾਬਿ ਮਿਸਾਲਾ ।
ਕਈ ਕ੍ਰੋੜੀ ਰਖੀਅਨਿ, ਰੁਸਨਾਈ ਸਾਲਾ ।
ਰੱਬ ਕਿਨੇ ਨ ਡਿਠਾ ਕਿਵਿਹਾ, ਕੁਦਰਤਿ ਕਮਾਲਾ ।
ਨੂਰਿ ਮਹਲ ਨ ਨਜਰ ਪਇ, ਚਾਂਦਨਿ ਕੀ ਝਾਲਾ ।
ਹੁਇ ਰੁਸਨਾਈ ਸਭਸ ਕੀ, ਜੋਤਿ ਲਾਲ ਗੁਲਾਲਾ ।
ਰੱਬਾਣੇ ਦੀਦਾਰ ਦਾ, ਦਿਸਹਿ ਉਜੀਆਲਾ ॥ ੧ ॥

ਸਲੋਕ :

ਥਾਨ ਥਨੰਤਰਿ ਰਵਿ ਰਹਿਆ, ਸਚੁ ਖਾਲਕ ਸੁਬਹਾਨੁ ।
ਦਰ ਘਰ ਸਚਾ ਸਚ ਨਾਉ, ਸਚਿ ਮਹਿਲ ਅਸਥਾਨੁ ॥ ੧ ॥

ਪਉੜੀ :

ਸਤ ਸੂਰਤਿ ਰਹਿਮਾਨ ਪਾਕ, ਸਚ ਸਿਰਜਣਹਾਰਾ ।
ਸਚੈ ਸਚ ਵਰਤਦਾ ਕੁਦਰਤ ਪਸਾਰਾ ।
ਸੱਚੈ ਮਹਿਲ ਕੋਟਿ ਕੁਦਰਤੀ, ਚਉਗਿਰਦ ਉਮਾਰਾ ।
ਦਰਵਾਜਾ ਦਿਸੈ ਕੁਦਰਤੀ, ਰੁਸਨਾਈ ਬਾਰਾ ।
ਕੁਦਰਤ ਦੇ ਕੁੰਡੇ ਕੁਲਫ, ਹੁਕਮੀ ਕਿਵਾਰਾ ।
ਹੁਕਮੇ ਹੀ ਦਰਵਾਨ ਹੈ, ਅਥਰਵਣ ਭਾਰਾ ॥ ੨ ॥

ਸਲੋਕ :

ਦਰਵਾਜਾ ਹੈ ਕੁਦਰਤੀ, ਕੁਦਰਤਿ ਸਭ ਹੈਰਾਨ ।
ਧ੍ਰੁਗ ਨਗਾਰੇ ਕੁਦਰਤੀ, ਵਜਨਿ ਦਰਿ ਸੁਬਹਾਨ ।

1. ਇਸ ਡੇ' ਅੱਗੇ ਪਾਠ ਖਤਮ ਹੋ ਰੱਬ ਲਿਖਤ ਅਧੂਰੀ ਹੈ, ਪੱਤਰੇ ਫਟੇ ਹੋਏ ਹਨ ।

ਪਉੜੀ :

ਕੁਦਰਤਿ ਵਸਨਿ ਨਉਬਤੀ, ਸੂਲ ਘੁਰੇ ਨਗਾਰਾ ।
ਇਸਰਾਈਲ ਫਰੋਸਤਾ, ਨਫੀਰ ਵਾਵਣਹਾਰਾ ।
ਸਰਨਾਈ ਓਅੰਕਾਰ ਹੁਇ, ਜੋੜਨ ਸੂਲਦਾਰਾ ।
ਕਰਨਾਈ ਨਾਫੀਲਦਾਰ, ਘੱਤਨਿ ਝਨਕਾਰਾ ।
ਲਖ ਵਾਜੇ ਲਖ ਨਉਬਤੀ, ਕਿਛੁ ਅੰਤ ਨ ਪਾਰਾ ।
ਵਜਨਿ ਵਾਜੇ ਗੈਬ ਦੇ, ਖਾਲਕਿ ਦਰਬਾਰਾ ॥ ੩ ॥

ਸਲੋਕ :

ਦਰ ਕੀ ਜਾਨਬ ਜਾਂਦਿਆਂ, ਤਰਫ ਸੱਸੀ ਅਬਦਾਲ ।
ਵਸਨਿ ਨਾਂਗੇ ਚਿਹਲ ਤਨ, ਰੰਗ ਰਬਾਣੇ ਲਾਲ ॥ ੧ ॥

ਪਉੜੀ :

ਵਾਸੀ ਸੱਚੇ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਗਉਂਸ ਕੁਤਬ ਖੁਦਾਈ ।
ਜੁਹਦੀ ਕਾਮਿਲ ਮਿਹਨਸੀ, ਠਉੜ ਤਿਨਹੀ ਪਾਈ ।
ਇਕਿ ਬਜ਼ੁਰਕ ਪੀਰ ਫਕੀਰ ਹੈਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਭਲੀ ਕਮਾਈ ।
ਇਕਿ ਮਿਹਰਵਾਨ ਦਿਲ ਔਲੀਏ, ਮਨ ਮਿਹਰੀ ਵਸਾਈ ।
ਓਨਿ ਦੂਜਾ ਭਾਉ ਚੁਕਾਇਆ ਲਿਵ ਏਕਾ ਲਾਈ ।
ਵਸਨਿ ਬੇਗਮ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ, ਚਿੰਤਾ ਨਹੀਂ ਕਾਈ ॥ ੪ ॥

ਸਲੋਕ :

ਅੰਦਰਿ ਪਾਕ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਜਿਨਸ ਕੋਹੀ ਦਰਬਾਰਿ ।
ਰਾਹ ਗਰੀਬੀ ਬੰਦਗੀ, ਪਹੁੰਚੇ ਪਹੁੰਚਣਹਾਰ ।

ਪਉੜੀ :

ਕੋਟ ਜੋਬਾਇਸ ਕੁਦਰਤੀ, ਅਤਿ ਬੁਰਜ ਅਪਾਰੇ ।
ਦਰ ਦੀਵਾਨ ਵਿਚ ਚਲਣਾ, ਆਪਿ ਆਪੁ ਨਿਵਾਰੇ ।
ਅਗੇ ਖੜੇ ਪੰਜ ਫਰੋਸਤੇ, ਲੈ ਓਟ ਨਿਕਾਰੇ ।
ਧਰਤੀ ਸਬਜ ਰੰਗ ਹੈ ਨੂਰ ਮਹਲ ਅਪਾਰੇ ।
ਕੁਦਰਤਿ ਮਹਲ ਬੁਲੰਦ ਹੈ, ਦਸਵੇਂ ਗੈਣਾਰੇ ।
ਸਤਾਰਾ ਤਰਫ ਸਿਮਾਲ ਦੇ, ਸਉਹੇਂ ਦਰਬਾਰੇ ॥ ੫ ॥

ਸਲੋਕ :

ਉਥੇ ਸਬਜ ਕਨਾਇਤ ਹੈ, ਕੁਦਰਤਿ ਸਭ ਦਿਖਲਾਇ ।
ਫਰਸ ਅਨੇਕਾ ਰੰਗ ਦੇ ਭਾਂਝੇ ਭਾਂਤਿ ਵਿਛਾਏ ॥ ੧ ॥

ਪਉੜੀ :

ਰੰਗ ਅਜਾਇਬ ਕੁਦਰਤੀ, ਸਚ ਮਹਿਲ ਅਪਾਰਾ ।
ਗਿਰਦ ਰਉਂਸ ਕੁਮਾਇ ਗਾਹਿ, ਜਾਪਹਿ ਬਿਸਥਾਰਾ ।

ਖਾਨਗਾਹ ਤੇ ਖਿਲਵਤਾਂ, ਜਾਈ ਬਿਸੀਆਰਾ ।
ਤਰਹਾ ਸਭੇ ਕੁਦਰਤੀ, ਕਈ ਲੱਖ ਹਜ਼ਾਰਾ ।
ਆਪ ਸੰਬਾਹੇ ਪੀਲਸੋ, ਜਿ ਆਪ ਉਜੀਆਰਾ ।
ਅੰਤ ਨ ਜਾਪੇ ਮਹਲ ਦਾ, ਕਿਛੁ ਨਾਹਿ ਸੁਮਾਰਾ ।

ਸਲੋਕ :

ਪੇਸ ਮਹਲ ਤੂ ਬਾਦਰਖ, ਸੂਹੇ ਰੰਗੇਰਹੇ ।
ਦੇਇ ਮੁਹੇ ਦਾ ਮੰਗਿਆ, ਵਾਸਲ ਗਰਜ ਕਰੇ ॥ ੧ ॥

ਪਉੜੀ :

ਐਨ ਮਹਲ ਸੁਲਤਾਨ ਹੈ, ਤਿਸ ਪਰਵਦਗਾਰਾ ।
ਕੁਦਰਤਿ ਦਾ ਸ਼ਿਰਿ ਛਤ੍ਰ ਹੈ, ਮਾਲਕ ਕਰਤਾਰਾ ।
ਚਵਰ ਢੁਲੇ ਸਿਰ ਕੁਦਰਤੀ, ਰਹੀਮ ਸੁਤਾਰਾ ।
ਅੰਦਰ ਸਾਜ ਸੁ ਕੁਦਰਤੀ ਆਪਿ ਬੈਸਣਦਾਰਾ ।
ਬਾਣਾ ਕੁਦਰਤਿ ਨੀਲ ਰੰਗ, ਪਹਿਰਾਵਾ ਭਾਰਾ ।
ਖਾਣਾ ਪੀਣਾ ਕੁਦਰਤੀ, ਸਜੁ ਸਹਿਜੁ ਅਹਾਰਾ ।
ਕਪੜ ਪੈਧੇ ਕੁਦਰਤੀ, ਸਰੀ ਸਰਕਾਰਾ ।
ਨੂਰ ਮੁਸਕ ਸਭ ਕੁਦਰਤੀ, ਕੁਦਰਤਿ ਬਹਿਕਾਰਾ ।
ਸੋਈ ਮਹਿਲ ਬੁਲਾਇਅਨ, ਖੂਬ ਖਿਦਮਤਗਾਰਾ ।
ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਰਾਸ ਈਮਾਨ ਹੈ, ਦਿਲ ਸੱਚ ਕਰਾਰਾ ।
ਐਨ ਮਹਿਲ ਦੇ ਮਹਰਮੀ ਨੇਕ ਬੁਜੁਰਕਵਾਰਾ ।
ਨੇਕ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੁਦਰਤਿ ਹਰਮ, ਅਤਿ ਰੂਪ ਅਪਾਰਾ ।
ਜਉਕ ਅਸਾਇਸ ਰੰਗ ਮੁਚ, ਖੇਲ ਖੇਲਣਹਾਰਾ ।
ਕੁਦਰਤਿ ਬੇਟੇ ਚਿਹਲ ਤਨ, ਫਰਜੰਦ ਪਿਆਰਾ ॥ ੨ ॥

ਸਲੋਕ :

ਸੂਰਤਮਾਨ ਸਰੋਦ ਸਭ, ਗਾਵਹਿ, ਰੱਬ ਹਜ਼ੂਰ ।
ਰੂਪ ਅਜਾਇਬ ਕੁਦਰਤੀ, ਰੰਗ ਪਲੱਟੇ ਨੂਰ ॥ ੧ ॥

ਪਉੜੀ :

ਪਹਿਲੇ ਮੁਜਰੇ ਗਾਵਦਾ, ਭੈਰੋਂ ਤੇ ਪਰੀਆਂ ।
ਅਦਭੁਤ ਪਰੀ ਤਿਲੰਗ ਹੈ, ਟੋਭੀ ਜੈਤਸਰੀਆਂ ।
ਭੂਪਾਲੀ ਭੀਮ ਪਲਾਸ ਰੀ, ਮਿਠੀ ਧਨਾਸਰੀਆ ।
ਦੁਤੀਆ ਗਾਵੈ ਮਾਲਕਉਂਸ ਬਹਿ ਅਪਨੀ ਬਰੀਆ ।
ਮਾਲਕਉਂਸ ਕੀ ਰਾਗਣੀ, ਆਸਾ ਗੂਜਰੀਆ ।
ਦੇਵਗੰਧਾਰੀ ਆਸਾਵਰੀ, ਮਾਲਵ ਰਾਮਕਲੀਆ ॥ ੮ ॥

ਸਲੋਕ :

ਮੇਘ ਮਲਾਇਰ ਗਾਵਦੇ ਖਟ ਪਰੀਆ ਲੈ ਪਾਸਿ ।

ਵਡਹੰਸੀ ਪਰੀ ਬਿਹਾਗੜਾ, ਸੋਰਠਿ ਸਾਰੰਗ ਸਾਥਿ ।
ਮਿਲ ਗਾਵਹਿ ਦੁਇ ਰਾਗਨੀ, ਮਾਝ ਕਾਨੜਾ ਰਾਸਿ ।
ਮੇਘ ਰਾਗ ਕੀ ਰਾਗਨੀ, ਰੱਬ ਆਗੈ ਅਰਦਾਸਿ ।

ਪਉੜੀ :

ਦੀਪਕ ਰਾਗ ਮਹਾਬਲੀ, ਪ੍ਰੇਮ-ਮਾਤਾ ਗਾਵੈ ।
ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ ਕੀ ਝੜੀ, ਗਵਰੀ ਸੁਰ ਲਾਵੈ ।
ਦੇਵ ਕਲੀ ਕਲੀਆਨ ਸੰਗਿ, ਨਟਿ ਆਣਿ ਮਿਲਾਵੈ ।
ਸਿਰੀ ਰਾਗ ਕੀ ਰਾਗਨੀ, ਗਉੜਿ ਸੂਹਿ ਸੁਹਾਵੈ ।
ਮੰਜਰੀ ਗੌੜ ਬਿਲਾਵਲੀ, ਕੁਲ ਵਲ ਭੋਗਾਵੈ ।
ਸਿਰੀ ਰਾਗ ਪਰੀਆਂ ਸਣੇ, ਵਰੀ ਪਹੁੰਚਾਵੈ ॥ ੯ ॥

ਸਲੋਕ :

ਰਾਗ ਹਿੰਡੋਲ ਅਨੂਪ ਹੈ, ਸੰਗਿ ਪਰੀ ਬਿਭਾਸ ਬਸੰਤ ।
ਕਿਦਾਰਾ ਮਾਰੂ ਸਿੰਧਵੀ, ਤੁਖਾਰੀ ਮਨ ਤੋਖੰਤਿ ॥ ੧ ॥

ਪਉੜੀ :

ਰਾਗ ਰੰਗ ਪਰੀਆਂ ਸਦਾ, ਸਚੇ ਦਰਿ ਆਵੈ ।
ਵਜਨਿ ਵਜੰਤੁ ਅਸੰਖ ਤਾਲ, ਕਛੁ ਅੰਤ ਨ ਪਾਵੈ ।
ਵਾਜੈ ਬਹੁਤ ਬਿਅੰਤ ਹੈ, ਮਿਤਿ ਕਥੀ ਨਾ ਜਾਵੈ ।
ਵਾਵਣਹਾਰੇ ਕੰਤੜੇ, ਬੇਅੰਤ ਉਪਾਵੈ ।
ਵਜਨਿ ਵਾਜੇ ਕੁਦਰਤੀ, ਦਰਬਾਰਿ ਖੁਦਾਵੈ ।
ਨੂਰ ਵਕਤ ਨਾਲ ਸੁਬਹ ਦੇ, ਸਭ ਸਿਫਤਿ ਅਲਾਵੈ ॥ ੧੦ ॥

ਸਲੋਕ :

ਸਿਫਤਿ ਖਜਾਨਾ ਰੱਬ ਦਾ, ਸਿਫਤੀ ਭਰੇ ਭੰਡਾਰਾ ।
ਸਿਫਤੀ ਬਜੁਰਗ ਵਾਰ ਦੇ, ਰੱਬਾਣੀ ਸਰਕਾਰ ।

ਪਉੜੀ :

ਸੇਖ ਮਸਾਇਕ ਅਓਲੀਏ, ਗਉਂਸ ਕੁਤਬ ਸਥਾਈ ।
ਪੀਰ ਫਕੀਰ ਜਹੀਰ ਸਭ ਤੇਰੀ ਸਿਫਤਿ ਸਮਾਈ ।
ਕਾਜੀ ਮੁਲਾਂ ਸਿਫਤਿ ਕਰਿ, ਕਹਿ ਬਾਂਗ ਸੁਣਾਈ ।
ਰੋਜ ਮੁਸਕਤ ਸਿਫਤਿ ਲੈ, ਨਿਤ ਰਹਿਨ ਅਘਾਈ ।
ਨੂਰੀ ਪੰਜ ਫਰੇਸਤੇ, ਸਿਫਤੀ ਦਰਿਆਈ ।
ਰਾਗ ਰਤਨ ਪਰੀਆਂ ਸਰੋਦ, ਸਬ ਸੁਬਹ ਸੁਣਾਈ ॥ ੧੧ ॥

ਸਲੋਕ :

ਐਨ ਮਹਲੋਂ ਮਹਲ ਹੁਇ, ਬੈਠਾ ਤਖਤ ਖੁਦਾਇ ।
ਸਾਜ ਸੁ ਕਰਦਾ ਦੁਨੀ ਦੀ, ਦੇਖਹਿ ਬਣਤ ਬਣਾਇ ॥ ੧ ॥

ਪਉੜੀ :

ਤੁਈ ਲੋਕ ਚਉਦਹ ਭਵਨ, ਦੀਪ ਸਪਤ ਰਚਾਏ ।
ਚਾਰ ਚੱਕ ਤੇ ਨਉਂ ਖੰਡ, ਕਰਿ ਚਲਿਤ ਦਿਖਾਏ ।
ਆਦਮ ਹੱਵਾ ਪੈਦ ਕੀਯ, ਸਭ ਜਗਤ ਉਪਾਏ ।
ਖਾਣੀ ਬਾਣੀ ਚਾਰਿ ਜੁਗ, ਬੰਧੋਜ ਬਣਾਏ ।
ਲਖ ਚਉਰਾਸੀਹ ਮੈਦਨੀ, ਸਭ ਜੀਅ ਉਪਾਏ ।
ਸਾਜੇ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ, ਦੁਇ ਰਾਹ ਚਲਾਏ ।
ਚਾਰ ਕਤੇਬਾਂ ਚਾਰ ਬੇਦ, ਜਗ ਮਹਿ ਪ੍ਰਗਟਾਏ ।
ਅਰਸਹੁ ਸਭੇ ਉਤਰੇ, ਨਾਲਿ ਹੁਕਮ ਖੁਦਾਇ ।

ਸਲੋਕ :

ਹਿੰਦੂ ਜਪਤੇ ਰਾਮ ਰਾਮ, ਮੁਸਲਮਾਨ ਖੁਦਾਇ ।
ਇਕੋ ਰਾਮ ਰਹੀਮ ਹੈ, ਮਨ ਮਹਿ ਦੇਖਹੁ ਲਾਇ ॥ ੧ ॥

ਪਉੜੀ :

ਦਾਤਾ ਵਡਾ ਮਿਹਰਵਾਨ, ਸਚੁ ਅਲਖ ਅਪਾਰ ।
ਆਲਮ ਸਭਸਿਆਰ ਦੀ, ਆਪਿ ਲਹਿੰਦਾ ਸਾਰਾ ।
ਪੈਨਣ, ਰੋਜ਼ੀ ਰਿਜਕ ਦਾ, ਰੱਬ ਦੇਵਣਹਾਰਾ ।
ਚਮਚਾ ਮਿਹਨਤ ਧਰਤਿ ਦੇਗ, ਪਕਹਿ ਅਹਾਰਾ ।
ਛਿਅ ਮਹੀਨੇ ਕੀ ਰਾਸਿ ਹੁਇ, ਦਮ ਮੁਫਤ ਕਰਾਰਾ ।
ਲਖ ਚਉਰਾਸੀਹ ਮੈਦਨੀ, ਪਹੁੰਚਾਵਣਹਾਰਾ ।
ਭਾਗ ਵੰਡਾਹੇ ਮੁਦਫੀਆ, ਹੁਕਮੀ ਦਰਬਾਰਾ ।
ਜਿਵ ਜਿਵ ਰੱਬ ਰਜਾਇ ਹੈ, ਵੰਡੇ ਵੰਡਾਰਾ ॥ 13 ॥

ਸਲੋਕ :

ਚਾਲ ਚਲੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਕੀ, ਚਲੇ ਹਕ ਵੀਚਾਰ ।
ਪੈਂਜਾਰ ਪਾਇ ਹੱਕ ਰਾਸਤੀ, ਹੱਕੋ ਹੱਕ ਦਰਬਾਰ ॥ ੧ ॥

ਪਉੜੀ :

ਚੜਿਆ ਸੱਚਾ ਪਾਤਸ਼ਾਹ, ਜਿਸ ਸੱਚਾ ਸਾਇਆ ।
ਪਹਿਰ ਬੁਰਕਾ ਸਫੈਦ ਰੰਗ, ਸਚੁ ਜੀਨ ਬਣਾਇਆ ।
ਜੰਬਰੀ ਦੀਵਾਰ ਮਹਿ, ਹਰਿ ਰੰਗ ਚੜਾਇਆ ।
ਸਿਲਹਖਾਨਾ ਹਥਿਆਰ, ਸਭ ਕਿਵੇਹੇ ਲਾਇਆ ।
ਧੀਰਜ ਖੰਨਾ ਰੱਬ ਦਾ, ਲੇ ਲੀਕਿ ਬੰਧਾਇਆ ॥ 14 ॥

ਸਲੋਕ :

ਦੁਖ ਜਮਧਰ ਕ੍ਰੋਧ ਰੰਗ ਸਫਨ ਸਫਾ ਪਾਉਣ ਸਾਗ ।
ਗੁਰਜ ਖੁਦਾਈ ਗਰਤ ਗੋਰ, ਕੜਕੇ ਬਿਜਲਿ ਵਾਂਗੁ ॥ ੧ ॥

ਪਉੜੀ :

ਲੈ ਕਰ ਕਟਕਾਗਲ ਥਲੇ ਤਾਜਮਲ ਭਾਰਾ ।
ਭਗਤ ਫਕੀਰ ਦੀਵਾਨ ਹੋਨ, ਪੇਸ ਪਰਵਦਗਾਰਾ ।
ਸਿਕਦਰ ਅਤੇ ਕ੍ਰੋੜੀਏ ਪੀਰ ਬੁਜਰਕ ਵਾਰਾ ।
ਨਵੀਸਿੰਦੇ ਫਰੋਸਤੇ, ਪਾਸ ਫੋਤੇਦਾਰਾ ।
ਅਹਿਦੀਆਂ ਅਜਰਾਈਲ ਹੈ, ਬਣਿਆਣਿ ਨਿਹਾਰਾ ।
ਬੇ ਮਹਿਰਮ ਮਾਵਾਸੀਆ, ਤੋੜ ਕਰਨਿ ਖੁਆਰਾ ॥ ੧੫ ॥

ਸਲੋਕ :

ਸਭਨੀਂ ਖੰਡੀ ਵਰਤਦਾ, ਵਾਹਦ ਆਪ ਅਲਾਹਿ ।
ਤਮਅ ਨ ਰਖੇ ਕਿਸੇ ਦੀ, ਸੱਚਾ ਬੇਪ੍ਰਵਾਹਿ ॥ ੧ ॥

ਪਉੜੀ :

ਸਿਰ ਸਾਹਾਂ ਪਾਤਸਾਹ ਹੈ, ਦੇਹੀ ਸਭ ਲੋਈ ।
ਰਯਤਿ ਸਭ ਪਾਤਸਾਹ ਦੀ, ਜੋ ਕਰੇ ਸੋ ਹੋਈ ।
ਖ਼ਬਰਵੇਦ ਖਦ ਖਾਲਸਾ ਏਕੋ ਮਨ ਸੋਈ ।
ਅਮਰ ਮੰਨੇ ਪਾਤਸਾਹ ਦਾ, ਤਿਸ ਵਿਘਨ ਨ ਕੋਈ ।
ਆਪੇ ਸਭ ਕਿਛੁ ਜਾਣਦਾ, ਜੀਆਂ ਜਾਣੇ ਏਈ ।
ਜਿਨੀਂ ਅਮਰ ਨ ਮੰਨਿਆ, ਦਰਿ ਲਹਨਿ ਨ ਢੋਈ ॥ ੧੬ ॥

ਸਲੋਕ :

ਸਿਕਦਾਰਾਂ ਕ੍ਰੋੜੀਆਂ, ਸਾਹ ਕਰੇ ਸਮਝਾਇ ।
ਲਾਹਾ ਦੁਨੀਆ ਬੰਦਗੀ, ਅਮਲ ਕਰਹੁ ਜਗਿ ਜਾਇ ॥ ੧ ॥

ਪਉੜੀ :

ਆਏ ਦੁਨੀਆਂ ਕ੍ਰੋੜੀਏ, ਪੀਰ ਬੁਜਰਕਵਾਰਾ ।
ਓਨਾ ਨੀਸਾਨ ਵਿਖਾਲਿਆ, ਅੰਦਰਿ ਸੈਂਸਾਰਾ ।
ਇਕਨਾ ਲਿਖਿਆ ਮੰਨਿਆ, ਇਕ ਭੁਲੇ ਗਵਾਰਾ ।
ਮੰਨਣ ਵਾਲੇ ਜਿਣਿ ਗਏ, ਜਾਣ ਅਸਰ ਭਾਰਾ ।
ਹੁਕਮ ਨ ਮੰਨਨਿ ਬੇਮਿਹਰ, ਵਡ ਪ੍ਰੋਹ ਅਧਾਰਾ ।
ਦੋਜਕ ਪਉਸਨਿ ਲਾਲ ਜੀ, ਨਿੰਦਕ ਕੁੜਿਆਰਾ ॥ ੧੭ ॥

ਸਲੋਕ :

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬਾਕੀ ਦੇਵਣੀ, ਨੀਂਦ੍ਰ ਤਿਨ ਕਿਉਂ ਪਾਇ ।
ਉਨ ਉਪਰਿ ਅਹਿਦੀਆਂ ਅਜਰਾਇਲ, ਲੈਗੁ ਹਿਸਾਬ ਚੁਕਾਇ ॥ ੧ ॥

ਪਉੜੀ :

ਅਹਿਦੀ ਅਜਰਾਈਲ ਨੋ, ਸਾਹਿਬ ਕੀਆ ਫੁਰਮਾਇ ।
ਲੈ ਆਵਹੁ ਬੈਨਿ ਮਵਾਸਿਆਂ ਦੇ ਦੇ ਬਹੁਤ ਸਜਾਇ ।

ਅਜਰਾਈਲ ਕੀਆ ਸਲਾਮ, ਜਿਵ ਹੁਕਮ ਰਜਾਇ ।
 ਸਿਲਹਿਖਾਨਾ ਹਥਿਆਰ ਸਭ, ਰੱਬ ਪੇਸ਼ ਮੰਗਾਇ ।
 ਗੁਰਜ ਦਿਤੀਅਸੁ ਅਜਰਾਈਲ ਨੇ, ਹਥਿਆਰ ਖੁਦਾਇ ।
 ਦੁਖ ਕਟਾਰੀ ਗਜਬ ਦੀ, ਤੀਰ ਲੈ ਲੱਕ ਬੰਧਾਇ ॥ ੧੮ ॥

ਸਲੋਕ :

ਜਮ ਆਯਾ ਦੁਨੀ ਉਪਰੇ, ਭੇਜਿਆ ਆਪਿ ਖੁਆਇ ।
 ਜਿਵ ਜਿਵ ਹੁਕਮ ਖਸਮ ਦਾ, ਤਿਉ ਤਿਉ ਦੇਇ ਸਜਾਇ ॥ ੧ ॥

ਪਉੜੀ :

ਅਜਰਾਈਲ ਫਰੋਸਤਾ, ਹੋ ਅਹਿਦੀ ਆਇਆ ।
 ਬੇਈਮਾਨ ਫਿਰਉਨ ਸਭ, ਲੈ ਕੈਦ ਕਰਾਇਆ ।
 ਵਿਸਵਾਸਘਾਤੀ ਤੇ ਦਗ਼ੋਬਾਜ, ਜਿਨ ਪਾਪ ਕਮਾਇਆ ।
 ਗੁਰਜ ਤਿਨਾ ਸਿਰ ਮਾਰਦਾ, ਗਰਤ ਘੋਰ ਲਵਾਇਆ ।
 ਬਦਅਮਲੀ ਬਦਮਾਮੀਲੀ ਪਰਦਰਬ ਭੁਲਾਇਆ ।
 ਦੁਖ ਕਟਾਰੀ ਲਾਇਦਾ, ਰੋਗੀ ਬਿਲ ਲਾਇਆ ।
 ਤੀਰ ਚਲਾਏ ਗਜਬ ਦੇ, ਸਿਰਿ ਠੱਗਾਂ ਆਇਆ ।
 ਉਨ ਦੁਖ ਭੁਖ ਕਦੇ ਨ ਉਤਰੇ, ਜੋਨੀ ਭਰਮਾਇਆ ।

ਸਲੋਕ :

ਵਿਚ ਆਇ ਦੁਨੀ ਪੈਕੰਬਰਾ ਲਖ, ਹਜ਼ਾਰ ਸਏ ।
 ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਕਰਦੇ ਬੰਦਗੀ, ਤਿਉਂ ਤਿਉਂ ਮੇਲ ਲਏ ।

ਪਉੜੀ :

ਗਾਂਊਸ ਕੁਤਬ ਤੇ ਅਉਲੀਏ, ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਆਏ ।
 ਪੈਕੰਬਰ ਇਕ ਲੱਖ ਅਸੀ ਹਜ਼ਾਰ, ਰੱਬ ਆਪਿ ਉਪਾਏ ।
 ਬਹੁਤ ਜਮਾਤੀਂ ਜੋੜੀਆਂ, ਬਹੁ ਪੰਥ ਚਲਾਏ ।
 ਸੇਵਨਿ ਰੱਬ ਵਲੀ ਨੂੰ, ਅਲਾਹ ਸਬਾਏ ।
 ਵਾਰੀ ਆਪੋ ਆਪਣੀ, ਵਾਜੇ ਗਏ ਵਜਾਏ ॥ ੨੦ ॥

ਸਲੋਕ :

ਰੋਜਿ ਕਿਆਮਤ ਡੇਹੜੇ, ਡਖਤ ਬਹਗੁ ਅਲਹੱਕ ।
 ਹੱਕ ਹੀ ਘਰ ਰੱਬ ਦੇ, ਕਰਗੁ ਨਹੀਂ ਅਣਹੱਕ ॥ ੧ ॥

ਪਉੜੀ :

ਆਖਰ ਵਕਤ ਜਹਾਨ ਨੇ, ਰੱਬ ਲੈਗੁ ਉਠਾਇ ।
 ਕਰਗੁ ਤਪਾਵਸ ਹੱਕ ਦਾ, ਹਜ਼ੂਰ ਬੁਲਾਇ ।
 ਵੇਖਗੁ ਦਫ਼ਤਰ ਖੋਲ੍ਹ ਕੇ ਜਿਉਂ ਅਮਲ ਕਮਾਇ ।
 ਜਿਨਾਂ ਮੁਰਸਦ ਸੰਗ ਈਮਾਨ ਰਾਸ, ਜੋਨੀ ਨਹੀਂ ਆਇ ।
 ਭਿਸਤ ਤਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭਾਇ ਹੈ, ਦਰਗਹਿ ਪੈਨਾਹਿ ।

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਅਮਰ ਨ ਮੰਨਿਆ, ਸੋ ਦੋਜਖ ਪਾਹਿ ।
ਉਹ ਬਿਲਲਾਵਨ ਮਹਾਂ ਦੁਖੀ ਬਹੁ ਲਹਨਿ ਸਜਾਇ ।
ਵਾਲੀ ਕੋਈ ਨ ਤਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ, ਜੋ ਲਏ ਛੁਡਾਇ ॥ ੧ ॥

ਸਲੋਕ :

ਆਪੇ ਕੁਦਰਤਿ ਸਾਜ ਕੇ, ਦੇਖਹਿ ਬਾਪਿ ਉਥਾਪਿ ।
ਹੱਥ ਨਹੀ ਕਿਛੁ ਕਿਸੇ ਦੇ, ਜੋ ਕਿਛੁ ਕਰਹਿ ਸੋ ਆਪਿ ॥ ੧ ॥

ਪਉੜੀ :

ਆਪ ਉਪਾਇ ਖਪਾਇੰਦਾ, ਸਗਲਾ ਪਸਾਰਾ ।
ਵਸਦੀ ਕਿਨ ਉਠਾਇਦਾ, ਵਸੇ ਮਲਕ ਭੰਡਾਰਾ ।
ਬ੍ਰਹਮੇ ਦੇ ਸਉ ਬਰਸ ਤੀਕ, ਜਿਉ ਮੋਹਲੇ ਧਾਰਾ ।
ਸਉ ਬਰਸ ਵਗੇ ਪਉਣ, ਫਿਰ ਜਲ ਸੋਖਣਹਾਰਾ ।
ਅਜਰਾਈਲ ਫਰੋਸਤਾ, ਫੇਰ ਵਾਇ ਪ੍ਰਕਾਰਾ ।
ਉਡਨਿ ਧਰਤੀ ਅਕਾਸ ਸਭ, ਹੋਇ ਝੱਖੜ ਛਾਰਾ ॥ ੨੨ ॥

ਸਲੋਕ :

ਆਦਿ ਅੰਤਿ ਮੱਧ ਏਕ ਹੀ, ਸਚ ਖਾਲਕ ਸੁਬਹਾਨ ।
ਆਪੇ ਬਚਨ ਰਚਾਇਕੈ, ਫਾਨੀ ਕਰੇ ਜਹਾਨ ॥ ੧ ॥

ਪਉੜੀ :

ਪਵਣ ਪਾਣੀ ਸਬ ਥੋਕ ਹੈ, ਹੁਇ ਬੈਠਾ ਨਿਆਰਾ ।
ਵਰਨਾਂ ਚਿਹਨਾਂ ਬਾਹਰਾ, ਆਪੇ ਨਿਰੰਕਾਰਾ ।
ਸਭ ਕਿਛੁ ਸਾਜਿ ਨਿਵਾਜਿਓਸੁ, ਜੋਤਾ ਪਾਸਾਰਾ ।
ਅਬਿਨਾਸੀ ਅਬਗਤਿ ਅਡੋਲ, ਕਿਛੁ ਪਵੇ ਨ ਪਾਰਾ ।
ਬੈਠਾ ਤਾੜੀ ਲਾਇ ਕੇ, ਵਿਚਿ ਧੁੰਦੂਕਾਰਾ ॥ ੨੩ ॥

ਸਲੋਕ :

ਜੁਗਛਤੀਸ ਧਿਆਨ ਲਾਇ, ਕੀਤੋਸ ਧੁੰਦੂਕਾਰ ।
ਮਸਲਤਿ ਬਧੀਅਸਿ ਜੀਅ ਨਾਲਿ ਕੀਚੇ ਫਿਰਿ ਸੰਸਾਰ ॥ ੧ ॥

ਪਉੜੀ :

ਭਾਣੇ ਕੀਆ ਜਹਾਨ ਵਿਚ, ਸਭ ਬਣਤ ਬਣਾਏ ।
ਨੂਰਹੁ ਪੰਜ ਫਰਿਸਤੇ, ਹੱਥ ਆਪਿ ਉਪਾਏ ।
ਚਉਦਹ ਤਬਕ ਰਚਾਯਾ, ਸੋਲਾਂ ਕਲਾ ਟਿਕਾਏ ।
ਚੰਦ ਸੂਰਜ ਦੁਇ ਸਾਜਕੇ, ਜਗ ਜੋਤਿ ਜਗਾਏ ।
ਆਚਮ ਹਵਾ ਪੈਦਾ ਕੀਯਾ, ਦੁਇ ਨੇਕ ਖੁਦਾਇ ।
ਚਲਣ ਭਾਣੇ ਖਸਮ ਦੇ, ਜਿਵ ਹੁਕਮ ਰਜਾਇ ॥ ੨੪ ॥

ਸਲੋਕ :

ਕੋ ਸਿਫਤਿ ਸਲਾਹ ਨ ਕਰ ਸਕੇ, ਕਉਣ ਦਿਖਾਏ ਹਾਹੁ ।
ਸੁਲਤਾਨਾ ਸਿਰ ਸੁਲਤਾਨ ਤੂ, ਪਾਤਸ਼ਾਹਾਂ ਸਿਰ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ॥ ੧ ॥

ਪਉੜੀ :

ਹਉ ਢਾਢੀ ਹਾਂ ਨੀਚ ਜਾਤਿ, ਤੁਮ ਗਾਇ ਨ ਜਾਣਾ ।
ਇਕ ਤਿਲ ਕੀਮ ਨਾ ਜਾਪਈ, ਕਿਆ ਆਖਿ ਵਖਾਣਾ ।
ਤੇਰੀ ਗਤਿ ਮਿਤਿ ਨ ਪਵੈ, ਕਿਵ ਤੁਧ ਪਛਾਣਾ ।
ਪਵਨਿ ਕਬੂਲ ਖਸਮ ਦਹਿ, ਜਿਤ ਸਬਦੁ ਨੀਸਾਣਾ ।
ਸੁਬਾਹੀਂ ਕਰੀ ਕਲਿਆਣ ਉਠ, ਖੈਰ ਦੇਹੁ ਸੁਜਾਣਾ ।
ਜਨ ਨਾਨਕ ਦੀਜੈ ਦਰਸ ਦਾਨ, ਜਸ ਕਰੀ ਰਾਬਾਣਾ ।

ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ

ਪੰਨਾ 34-35 : ਬਜੁਰਗਵਾਰ : ਸਿਆਣਾ । ਦਾਨਸਵੰਦ : ਅਕਲਮੰਦ । ਮੁਸੱਲਾ : ਨਿਮਾਜ ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲਾ ਆਸਣ । ਬਾਜੂ : ਬਾਂਹ । ਵਰਾਨਾ : ਬੀਆਬਾਨ, ਜੰਗਲ । ਇਮਾਮ : ਧਾਰਮਿਕ ਵਿਅਕਤੀ, ਨਮਾਜ ਪੜ੍ਹਾਉਣ ਵਾਲਾ । ਕਲਮਾ : ਇਸਲਾਮ ਦਾ ਮੂਲ ਮੰਤਰ । ਅਜਾਇ : ਅੰਗ । ਸਿਕਮੂ : ਪੇਟ । ਬਗਦਾਦ : ? ਨੰਨ : ਅੱਖਾਂ । ਨਬੀ : ਅਵਤਾਰ, ਪੈਗੰਬਰ । ਕਰਨਿ : ਕੰਨ । ਹਜ਼ਰਤਿ : ਨੇੜਤਾ ਰਖਣ ਵਾਲਾ (ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ ਵਾਸਤੇ ਆਦਰ ਵਜੋਂ ਵਰਤਿਆ ਸ਼ਬਦ) ਹਸੂਲ : ਭੇਜਿਆ ਹੋਇਆ, ਪੈਗੰਬਰ । ਸੁਖਨ : ਬਚਨ, ਪੇਂਵਦਾ (ਪੈਵੰਦ) : ਮੇਲ, ਸੰਜੋਗ ।

ਪੰਨਾ 36-37 : ਕਿਸਬਤ : ਸਮਾਨ ਰਖਣ ਵਾਲਾ ਥੈਲਾ, ਕਿਸਵਤ (ਅ.) ਪੌਸ਼ਾਕ, ਪੋਟੀ ਆਦਿ । ਕਮਾਲ : ਕਮਾਲ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ, ਪੂਰਾ । ਅਹਿਲ ਦਰਵੇਸ਼ : ਸਥਿਰ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਫਕੀਰ, ਲਾਇਕ ਫਕੀਰ । ਤਕਸੀਰ : ਅਪਰਾਧ, ਗੁਸਤਾਖੀ । ਨਾ-ਉਮੈਦ : ਉਚਾਟ, ਨਿਰਾਸ਼ । ਏ ਅਹਿਲ ਫਕੀਰ—ਪੁਰਸਮ : ਐ ਫਕੀਰ । ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਸਵਾਲ ਪੁਛਦਾ ਹਾਂ । ਸੁਆਲ ਈ—ਦਰਵੇਸ਼ : ਹੇ ! ਹਿੰਦੀ ਫਕੀਰ ਇਸ ਸਵਾਲ ਦਾ ਉੱਤਰ ਬਚਨਾਂ ਦੁਆਰਾ ਦੇਹ । ਅਵਲ ਫਕੀਰੀ ਚੀਸਤ : ਪ੍ਰਥਮ ਫਕੀਰੀ ਕੀ ਹੈ ? ਆਖਿਰ : ਅਖੀਰ, ਅੰਤ । ਕੁਲਫ : ਜੰਦਰਾ । ਕੁਲੀਦ : ਚਾਬੀ । ਮਕਬਰਾ : ਕਬਰ । ਹੰਜਿ : ਖਜ਼ਾਨਾ, ਦੌਲਤ । ਸੂਜਨ : ਤੌਲੀਆ ਜਾਂ ਪਰਨਾ ਜੋ ਫਕੀਰ ਸਿਰ ਤੇ ਲਪੇਟਦੇ ਹਨ । ਲੁਕਮਾ : ਖਾਣੇ ਦੀ ਗ੍ਰਾਹੀ, ਫਕੀਰੀ ਦੀ ਕਮਾਈ । ਵਾਅਲਾਨਾ ਲੁਕਮੇ ਫਕੀਰੀ ਅਸਤ : ਫਕੀਰ ਦੀ ਕਮਾਈ ਕਿਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਹੈ । ਖਿਰਕਾ (ਖਿਲਕਾ) : ਪਾਟੀ ਹੋਈ ਗੋਦੜੀ । ਵਸਲਾ : ਪੱਟੀ, ਲਕੜੀ ਦਾ ਟੁੱਟਾ । ਜਾਮਾ : ਵਸਤਰ, ਲਿਬਾਸ । ਮੁਤਕਾ : ਕਾਲਾ ਡੋਰਾ ਜੋ ਫਕੀਰ ਗਲ ਵਿਚ ਪਹਿਨਦੇ ਹਨ । ਜਵਾਬ ਬਿਦਹਿਦਿ : ਉਤਰ ਦੇਹ । ਫਨਾਹ : ਨਾਸ ਹੋਣਾ । ਬਕਾ : ਅੰਤਿਮ, ਬਾਕੀ । ਬੇਦਾਹ : ਸਾਵਧਾਨ, ਜਾਗ੍ਰਿਤ । ਦੀਦਾਰ : ਦਰਸ਼ਨ । ਸਬਰੀ : ਸਬਰ, ਸੰਤੋਖ । ਹਾਸਤੀ : ਸਚਾਈ । ਖਾਨਾ ਫਕੀਰੀ ਮੁਸਲਮ ਅਸਤਿ : ਫਕੀਰੀ ਦਾ (ਮੁਸੱਲਮ) ਜੁੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਤੋਂ ਦੂਰ ਰਹਿਣ ਵਿਚ ਹੈ । ਆਜਜੀ : ਨਿਮਰਤਾ । ਖਫਨੀ ਫਕੀਰੀ ਜਿੰਦਾ ਮੁਰਦਹ ਅਸਤ : ਫਕੀਰੀ ਦਾ ਲਿਬਾਸ ਜਿਉਂਦਿਆਂ ਮੋਏ ਹੋਣ ਵਿਚ ਹੈ । ਧੁੰਆਂ ਫਕੀਰੀ ਮਨਿੰਦ... ਅਸਤ : ਫਕੀਰੀ ਦਾ ਧੁੰਆਂ ਮਿਰਤਕ ਦੀ ਖਾਕ ਸਮਾਨ ਹੋਣਾ ਹੈ । ਗਰਦਾ : ਖਾਕ । ਖਾਕਰੋਬੀ : ਸਫਾਈ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਭੰਗੀ । ਸੈਫ : ਤਲਵਾਰ । ਸਹਾਬ : ਸਾਹਿਬ

ਦਾ ਬਹੁ ਵਚਨ। ਮਾਮੂਰ : ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਤੇ ਹੁਕਮ ਨਾਲ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ।
ਬਰਦਾ : ਗੁਲਾਮ। ਮੁਰਸਦ : ਗੁਰੂ। ਮਾਨਿੰਦ : ਸਮਾਨ ਦਿਲਕੁਸ਼ਾਦੀ
(ਫ਼ਾ) : ਅਨੰਦ ਖੁਸ਼ੀ। ਦਿਲ ਕੁਸ਼ਾਦੀ...ਅਸਤਿ : ਮਨ ਦਾ ਅਨੰਦ ਫ਼ਤੀਰੀ ਦੀ
ਸੋਲੀ ਮੁਰਸਦ ਦੇ ਸਨਮੁਖ ਗੁਲਾਮ ਹੋ ਕੇ ਰਹਿਣ ਬਰਾਬਰ ਹੈ। ਕੁਜਾਮਨੀ
(ਕੁਜਾਅਮਦ) : ਕਿਥੋਂ ਆਇਆ ਹੈ? ਯਾਮਨੀ : ? ਚਿਹਾਤਮਨੀ : ਮਨੀ
(ਖੁਦਾ), ਖੁਦਾ ਦਾ ਕੀ ਸਰੂਪ ਹੈ?

ਪੰਨਾ 38-40 : ਕੁਲਹ : ਟੋਪੀ। ਕੁਪੀਨ : ਲੰਗੋਟੀ। ਉਲਟ ਲੰਪ : ਛੇ ਚਕਰ ਵਿੱਚ ਕੇ
ਮਨ ਦੇ ਉਲਟੇ ਕੇਬਲ ਨੂੰ ਜੋਗ ਦੁਆਰਾ ਸਿਧਿਆਂ ਕਰਨਾ, ਫਿਰ ਉਸ ਵਿਚੋਂ
ਤਰਦੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨੂੰ ਪੀਣਾ। ਪਾਪੋਸ (ਪਾਪੋਸ) : ਜੁੱਤੀ। ਤਰਵਰ : ਰੁਖ।
ਹਿਰੀ : ਦੂਰ ਕਰਨਾ। ਪਗ ਪੈਜਾਰਿ : ਪੈਰਾਂ ਵਿਚ ਜੁੱਤੀ ਪਹਿਨੀ ਹੋਵੇ।
ਕਾਸਾ : ਮੰਗਣ ਵਾਲਾ ਬਰਤਨ। ਮਨਸਬਦਾਰਿ : ਅਧਿਕਾਰੀ, ਅਹੁਦਾ
ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ। ਸੁਖਆਸਨਿ : ਪਾਲਕੀ। ਦਸਤਾਰਿ : ਪਗੜੀ। ਤੁਰੰਗ : ਘੋੜਾ।
ਸਰਗਰਦਾਨ : ਪਰੇਸ਼ਾਨ। ਜਵਾਲ : ਧੋਖਾ, ਛੱਲ ਜੋ ਮਾਇਆ ਦੇ ਅਸਰ ਹੇਠ
ਆਪਣੇ ਅਸਲੇ ਨੂੰ ਭੁੱਲ ਜਾਵੇ।

ਪੰਨਾ 41 : ਤੰਬਹ : ਕੁਕਰਮ ਦੇ ਤਿਆਗਣ ਦੀ ਪ੍ਰਤਿਗਿਆ। ਹਿਰਸ : ਖਾਹਿਸ।
ਅਜਾਬ : ਗੁਨਾਹ। ਮਿਸਲ : ਸਮਾਨ, ਬਰਾਬਰ। ਗੁਦੜ : ਕੂੜਾ ਕਰਕਟ,
ਲੀਰਾਂ ਦਾ ਬਣਿਆ ਭਾਰੀ ਲੋਫ ਜਿਵੇਂ ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ 'ਜਿਨ ਪਟਿ ਅੰਦਰ ਬਾਹਿਰ
ਗੁਦੜ.....'। ਡਿਬੀ : ਫਕੀਰਾਂ ਦਾ ਖੱਪਰ, ਭਿਕਸ਼ਾ ਪਾਤਰ। ਬੰਧਨ ਬਰਦੇ
ਦਾ : ਗੁਲਾਮੀ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ। ਉਜਰ : ਬੇਬਸੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਦੀ ਕ੍ਰਿਆ।
ਗੋਸਾ : ਇਕਾਂਤ ਵਿਚ।

ਪੰਨਾ 42 : ਜਰਦਿ ਰੋਇ : ਪੀਲਾ ਚੋਹਰਾ, ਚਿੰਤਾਮਈ। ਸੂਰਖ ਰੋਇ : ਲਾਲ ਚੋਹਰਾ,
ਚਿੰਤਾ ਰਹਿਤ। ਸਵਾਂਗੀ : ਧੱਖੇਬਾਜ਼। ਭੰਡ ਭਗਤੀਆ : ਨਕਲ ਕਰਨ
ਵਾਲਾ, ਤਮਾਸ਼ਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਜੁਹਦ : ਤਪੱਸਿਆ। ਖਵਾਜਾ ਮੌਨਦੀਨ
ਚਿਸਤੀ : ਮਈਉਨ ਦੀਨ ਚਿਸਤੀ ਅਜਮੇਰ ਵਾਲੇ। ਰਿਸਾਲਤਿ ਪਨਾਹ : ਰਸੂਲ,
ਪੈਗੰਬਰ ਹਜ਼ਤ ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ। ਨਉਸ਼ੇਰਵਾਂ (ਨੌਸ਼ਰਵਾਂ) : ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਨਿਆਏਕਾਰੀ
ਈਰਾਨ ਦਾ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਇਸ ਦੇ ਸਮੇਂ ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਜਨਮ
ਹੋਇਆ। ਉਮਰ ਖਿਤਾਬ : ਇਹ ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਤੀਜੀ ਪਤਨੀ ਹਫਸਾ
ਦਾ ਪਿਤਾ। ਅਬੂ ਬਕਰ ਪਿਛੋਂ ਇਹ ਦੂਜਾ ਖਲੀਫਾ ਹੋਇਆ।

ਪੰਨਾ 43-44 : ਬਿਓਗ : ਜੁਦਾਈ, ਵਿਛੋੜਾ। ਜੋਇਸੀ : ਜੋਤਸ਼ੀ। ਕਾਂਗ : ਕਾਂ।
ਨਿਸ : ਰਾਤ। ਲਵੈ : ਪੀਉ ਪੀਉ ਕਰਨਾ। ਜਿਉ ਲਵੈ ਬਬੀਹਾ : ਜਿਵੇਂ
ਬੰਬੀਹਾ ਚੀਕਦਾ ਹੈ। ਉਤਾਵਲਾ : ਤਰਲੇ ਮਛੀ ਹੋਣਾ। ਚਾਵਲਾ : ਮਨ
ਵਿਚ ਉਮੰਗ ਵਧਾਉਣ ਵਾਲੇ। ਬਾਵਲਾ : ਪਾਗਲ। ਮੀਨ : ਮਛਲੀ।

ਕਜਲ : ਸੁਰਮਾ । ਕਰਨੀ : ਅਮਲ । ਬਨਿ : ਜੰਗਲ । ਦਹੋ : ਸਹਿਣਾ ।
 ਮਜਲਸ : ਇਕੱਠ । ਬਜੇਗਾਰ (ਛਾ ਬਜਹਗਾਰੀ) : ਗੁਨਾਹੀ ਅਪਰਾਧੀ ।
 ਖਿਜਮਤਿ : ਸੇਵਾ । ਫੈਜ : ਲਾਭ । ਹੁਜਤ : ਸੰਕਾ, ਤਰਕ । ਰੋਜ : ਗੱਲ ।

ਪੰਨਾ 45 : ਪਸਗੀਬਰ : ਪਿਠ ਪਿਛੇ ਚੁਗਲੀ । ਭਿਸਤ : ਬਹਿਸਤ ।
 ਅਉਲੀਆ : ਰੱਬ ਦਾ ਦੋਸਤ । ਜਹਾਲ : ਬੇਸਮਝ, ਅਵੇਦਿਆ । ਮਕਰ : ਕਰੋਬ ।
 ਬਲੋਲ : ਸੁਰੀਲੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿਚ ਬਾਂਗ ਦੇਣ ਮੁਵੱਜਿਨ । ਤਵਜ਼ਿਆ : ਧਿਆਨ
 ਦੇਣ ਦੀ ਕ੍ਰਿਆ । ਦਰੋਗ : ਝੂਠ । ਦੋਚਕ : ਨਰਕ । ਹਿਰਸੀ : ਲਾਲਚੀ ।
 ਸਬੂਰੀ : ਸਬਰ ਤੋਂ ਭਾਵ । ਦੁਆਇ : ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ, ਪਲੀਤ : ਗੰਦਾ ਕੰਮ ।
 ਉਜੂ (ਵਜੂ) : ਨਿਮਾਜ ਪੜ੍ਹਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕ੍ਰਿਆ ਸੋਧਣਾ । ਅਦਲ : ਇਨਸਾਫ਼
 ਜੋਸ਼ੀ ਬਖਸ਼ : ਅੰਨ ਦਾਤਾ । ਰਹੀਮ : ਦਿਆਲੂ । ਮਰਦਾਂ : ਪੁਰਸ਼ ਭਾਵ, ਬਹਾਦਰ
 ਇਨਸਾਨ ।

ਪੰਨਾ 46-47 : ਪਰਤੀਤ : ਯਕੀਨ, ਭਰੋਸਾ । ਬਾਦੀ : ਝਗੜਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ।
 ਖੁਦਾਈਆਂ, ਖੁਦਾ ਦੇ ਮੰਨਣ ਵਾਲੇ ਭਾਵ ਮੁਸਲਮਾਨ । ਕਾਰੂ ਹਮੀਦ : ਇਹ
 ਕੋਈ ਦੂਜਾ ਕਾਰੂ ਹਮੀਦ ਹੈ ਜਿਸ ਬਾਰੇ ਵੇਰਵਾ ਮਦੀਨੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟਿ ਵਿਚ ਸਪਸ਼ਟ
 ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਬੇਤਰਾ : ਅਸਤਿਕਾਰ ਨਾਲ । ਮੋਮਨ : ਇਸਲਾਮ
 ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਰਖਣ ਵਾਲਾ । ਮੁਨਾਫ਼ਿਕ : ਪਾਖੰਡੀ, ਦੰਭੀ ।

ਪੰਨਾ 48-51 : ਮਹਿਰਾਬ : ਮਸੀਤ ਦੀ ਉਹ ਡਾਟ ਜਿਸ ਦਾ ਮੂੰਹ ਮੱਕੇ ਵਲ ਹੁੰਦਾ
 ਹੈ, ਇਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੋ ਕੇ ਨਿਮਾਜ ਪੜ੍ਹੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਮਕਾਮ : ਠਹਿਰਨ
 ਦੀ ਥਾਂ, ਪੜਾਅ । ਕਿਬਲਾ : ਕਾਬਾ । ਕਿਆਮਤ : ਰੋਜ਼ੇ ਹਸਰ ਦਾ ਦਿਨ ।
 ਅਉਲੀਆ : ਵਲੀ ਦਾ ਬਹੁ-ਵਚਨ, ਵਲੀ : ਮਾਲਕ, ਮਿਤਰ ਆਦਿ । ਸਰੋਦ :
 ਗੀਤ, ਏਥੇ ਸਬਦ ਤੋਂ ਭਾਵ ਹੈ । ਮਹਰਮ : ਭੇਤੀ ਜਾਣੂ । ਚਾਰ ਕਤੇਬਾਂ :
 ਸਾਮੀ ਪੁਸਤਕਾਂ ਤੋਰੇਤ, ਜੰਬੂਰ, ਇੰਜੀਲ ਤੇ ਕੁਰਾਨ । ਸੁਮੇਰ : ਉਤਰੀ ਧਰੁਵ ।
 ਕੁਮੇਰ : ਦੱਖਣੀ ਧਰੁਵ । ਠਉਤ : ਠਹਿਰਨ ਦਾ ਟਿਕਾਣਾ । ਸਾਹਦ
 (ਸਾਹਦ) : ਸਾਖੀ, ਗਵਾਹੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ । ਅਰਬਾ ਨਾਸਰ : ਚਾਰ ਤੱਤ,
 ਅਗਨੀ, ਪਾਣੀ, ਜਲ, ਪ੍ਰਿਥਵੀ । ਜਬਰਾਈਲ : ਉਹ ਫਰਿਸ਼ਤਾ ਜੋ ਖੁਦਾ ਦਾ
 ਪ੍ਰੋਗਾਮ ਪੈਗੰਬਰਾਂ ਕੋਲ ਲਿਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਮਥ-ਸੂਦਨ ਮਾਧੋ : ਪਰਮਾਤਮਾ ਵਾਸਤੇ
 ਨਾਮ । ਖੁਦੀ : ਅਹੰਕਾਰ । ਬਪੀਲੀ : ਚੁਗਲੀ, ਕਮੀਨਾਪਨ । ਫਰਜ਼ੰਦ : ਸਪੁੱਤਰ ।
 ਹਰਾਮ ਖੁਰਦਨੀ : ਹਰਾਮ ਦੀ ਕਮਾਈ ਖਾਣ ਹਿਤ । ਮਸਰਕ : ਪੂਰਬ ਦਿਸ਼ਾ :
 ਜਨੂਬ : ਦੱਖਣ ਦਿਸ਼ਾ । ਗਰੂਬ : ਉਤਰ ਦਿਸ਼ਾ । ਮਗਰਬੀ : ਪੱਛਮ ਦਿਸ਼ਾ ।
 ਸਮਾਲ : ਉਤਰ ਦਿਸ਼ਾ । ਗੋਰਸਤਾਨ : ਕਬਰਸਤਾਨ । ਪਰਸਤਸਿ : ਪੂਜਾ,
 ਮਾਨਤਾ । ਕਰੋਪਿ : ਗੁੱਸਾ, ਕ੍ਰੋਧ । ਅਮਰ : ਹੁਕਮ । ਫੁਰਕਾਨ : ਕੁਰਾਨ ।
 ਮਾਲਿਕ : ਰੱਬ ਦੇ ਰਾਹ ਕੇ ਚਲਣ ਵਾਲਾ । ਸਾਦਿਕ : ਸਿਦਕ ਰਖਣ ਵਾਲਾ ।
 ਖਾਤਿਮ : ਅਖੀਰਲਾ । ਮੁਸਤਫਾ : ਚੁਣਿਆ ਹੋਇਆ ।

ਪੰਨਾ 52 : ਪਰਵਦਿਗਾਰ : ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਤਕਬੀਰ : ਕੱਤਲ ਕਰਨਾ।
 ਖੈਰਿ ਕਾ ਦੁਰੁਰ : ਚੰਗੇ ਦਿਨ। ਫਾਨੀ : ਨਾਸਮਾਨ। ਹਕ-ਰਾਸਤੀ : ਸਚਿ ਦਾ
 ਮਾਰਗ। ਕੁਟਿਵਾਰੀ : ਰਖਿਆ ਕਰਨਾ। ਦੇਗ : ਲੰਗਰ।

ਪੰਨਾ 53-56 : ਗਾਲਬ : ਜ਼ੋਰਾਵਰ, ਵਿਜੈਤਾ। ਤਵਕ : ਪ੍ਰਭਾਵ। ਦੋਵਲ : ਵੇਤਿਆਂ
 ਦੀ ਪੂਜਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਮੀਰ : ਅਮੀਰ। ਮਹੀਪਤ : ਬਾਦਸਾਹ। ਸਿਰਰੁ :
 ਭਰੋਸਾ। ਲੋਹੁ ਕਲਮ : ਸਦੀਵ ਰਹਿਣ ਵਾਲੀ ਕਲਮ। ਆਫਤਾਬ : ਸੂਰਜ।
 ਮਹਿਤਾਬ : ਚੰਦ੍ਰਮਾ। ਅਜਾਰ : ਦੁਖ ਦੇਣਾ। ਕਬੀਰ : ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਕਰਤਾਰ।
 ਆਲਮ : ਜਗਤ। ਤਦਬੀਰ : ਤਰਕੀਬ, ਯਤਨ। ਹਯਦਾ ਹਜਾਰ : ਅਠਾਰ।
 ਉਮਤਿ : ਕੌਮ। ਮੁਸਾਹਿਦਾ : ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਇਕੱਠੇ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਥਾਂ। ਖਲਕ : ਪੈਦਾ
 ਕਰਨਾ, ਸਿਰਜਣਾ। ਖਾਲਕ : ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਗੁਰੁਸ : ਫਕੀਰਾਂ ਦਾ
 ਇਕ ਫਿਰਕਾ। ਕੁਤਬ : ਮੁੱਖੀ। ਸਲਾਰ : ਸਰਦਾਰ। ਬੀੜਾ ਚੁਕਣਾ :
 ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਲੈਣੀ। ਰੁਉਸ (ਰਵਜ਼) : ਢੰਗ, ਤਰੀਕਾ, ਨਿਯਮ। ਤਪਾਵਸ :
 ਨਿਆਉਂ। ਤਮਿਕ : ਕ੍ਰੋਧ। ਤਾਜੀਆਨਾ : ਕੌਰੜਾ। ਦਰੋਗ : ਖੂਨ।
 ਮਨਸੂਖ : ਰੱਦ ਕਰਨਾ।

ਪੰਨਾ 57-62 : ਤਹਕੀਕ : ਨਿਸ਼ਚਤ। ਮੁਲਹਦ : ਧਰਮ ਤੋਂ ਵਿਮੁਖ। ਕਜਾਇ : ਮੌਤ,
 ਕਾਜੀ ਦਾ ਫੈਸਲਾ। ਹਕ ਰਾਸਤੀ ਕੀ ਗੁਫਤ ਸੁਨੀਦ ਹੋਈ : ਸਤਿ ਦੇ
 ਮਾਰਗ ਉੱਤੇ ਚਲਣ ਵਾਲੀ ਵਾਰਤਾ ਸੁਣਾਈ ਗਈ। ਗੁਮਰਾਹਿ : ਭੁਲਿਆ
 ਹੋਇਆ। ਦਰਕਾਰ : ਆਵਸ਼ਕ, ਲਾਜ਼ਮੀ। ਰਹਮਾਨੀ : (ਰਹੁਮਾਈ) ਰਾਹ
 ਦਿਖਾਉਣ ਦੀ ਕ੍ਰਿਆ। ਜਾਤਿ ਸਫਾਤਿ : ਉਚੀ ਜਾਤ ਦਾ ਨਾਮ ਲੈ ਕੇ ਸਿਫਤ
 ਕਰਨੀ। ਦੋਜਕ ਹਾਵੀਐ : ਨਰਕ ਦਾ ਸਤਵਾਂ ਤੱਲ। ਹਮਦ : ਸਿਫਤ।
 ਇਸਰਾਈਲ : ਇਹ ਮੌਤ ਦਾ ਫਰਿਸ਼ਤਾ ਹੈ ਇਸ ਦੇ ਨਾਮ (ਅਜਰਾਈਲ), ਮਲਕੁਲ
 ਮੌਤ ਵੀ ਹਨ। ਹੰਜਿ ਮੁਆਸਰਿ : ਕਿਆਮਤ ਦਾ ਦਿਨ। ਇਸਲਾਮ ਅਨੁਸਾਰ
 ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਚੰਗੇ ਮਾੜੇ ਅਮਲ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਦਰਜ ਹੁੰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ
 ਅੰਤ ਸਮੇਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਫੈਸਲਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਚਾਹ ਯਾਰ : ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਹੰਮਦ
 ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਚਾਰ ਯਾਰ ਜੋ ਮਗਰੋਂ ਇਸਲਾਮ ਦੇ ਚਾਰ ਖਲੀਫੇ ਬਣੇ; ਅਯੂ ਬਕਰ,
 ਉਮਰ, ਉਸਮਾਨ ਤੇ ਅਲੀ। ਮੁਫਤੀ : ਕਾਜੀ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ
 ਕਰਮਚਾਰੀ। ਮੁਤਜ਼ਿ : ਨਾਸਤਕ। ਸੱਗਿ-ਕੁੱਤਾ। ਕਰਨਾਇੰ (ਫਾ.) : ਕ੍ਰਿਆ।
 ਮੁਹਾਬਿ : ਭਿਆਨਕ। ਅਜਾਬ : ਮੁਸ਼ੀਬਤ, ਨਰਕ ਦੀ ਤਾੜਨਾ। ਖਿਤਾਬ-
 ਪਦਵੀ। ਬੋਜਾ : ਜੌਂ ਦੀ ਸ਼ਰਾਬ। ਨਫਸ : ਰੂਹ, ਪ੍ਰਾਣ। ਵਾਹਦਿ ਲਾ-ਸਰੀਕ :
 ਇਕੋ ਇਕ ਅਜਿਹਾ ਜਿਸ ਦੇ ਕੌਮ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਦੀ ਸਾਂਝ ਨਾ ਹੋਵੇ। ਕਾਨਿ :
 ਸਰਕੜਾ ਕਾਹੀ ਆਦਿ। ਹੋਵਾਨ : ਜਾਨਦਾਰ ਜੀਵ। ਨਬਾਤਿ : ਵਨਜਪਤੀ।
 ਧਵੇਂ : ਪਿਘਲਾਉਣਾ। ਕਾਇਮ ਖਰੇ ਕੁਤਬ : ਖਰਾ ਸਿੱਕਾ ਬਾਕੀ ਰਹੇਗਾ।
 ਜਰਬ : ਸੱਟ, ਕੋਟ। ਸਰਾਫਾਂ ਦੇਮ : ਜਿਵੇਂ ਸਰਾਫ ਪੈਸੇ ਦੀ ਪਹਿਚਾਨ

ਕਰਦੇ ਹਨ। ਰਵਾਲ : ਧੂੜ, ਘੱਟਾ। ਤਲਬਾ : ਭਨਖਾਹ, ਯਹ ਜੁਗਾਸ ਦੀ ਭਾਵ ਹੈ। ਆਕੀਆਂ : ਨਿਯਮ ਤੌਰਨ ਵਾਲੇ। ਪ੍ਰਸਿਧਿ ਰਹਿਤ : ਰਹਿ ਸਿਆਹ : ਗਲ ਵਿਚ ਸੰਗਲ ਪਾ ਕੇ ਦੋਜਕ ਵਿਚ ਸੁੱਟੇ ਜਾਣਗੇ ਅਰਪੁਰ ਨਾਸ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਭਿਸਤ : ਸਵਰਗ।

ਪੰਨਾ 63-68 : ਤਿਕਲ : ਤੇਹਰਾ। ਸਰੇਦਾ : ਸਰ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਭਾਵ। ਹੋੜਿ : ਹੋਕਦਾ। ਅਧੋੜਿ : ਉਹੜਨਾ, ਛਿਲਣਾ। ਜਰਬ : ਨਿਸ਼ਾਨ। ਆਲਤ : ਲਿੰਗ। ਗੋਸਿ (ਫਾ ਗੋਸ) : ਕੰਨ। ਦਰਪੇਸ : ਸਾਹਮਣੇ, ਸਨਮੁਖ। ਬਗੋਇ : ਉਚਾਹਨਾ। ਜਰਸਿ : ਘੜਿਆਲ। ਸਫਾਤਿ (ਸਿਫਾਅਤ) : ਕਿਸੇ ਦੇ ਛੁਟਕਾਰੇ ਵਾਸਤੇ ਨਕੀ ਦਾ ਬਚਨ ਆਖਣਾ। ਬੇ-ਨਮੂਨ : ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਨਮੂਨਾ ਨਹੀਂ। ਬੇ-ਚਗੂਨ : ਸੰਕਾ ਰਹਿਤ ਜਿਸ ਬਾਰੇ ਕਿਉਂ, ਕੀ, ਕੀਕੂੰ ਦੇ ਸਵਾਲ ਉਤਪੰਨ ਨ ਹੋ ਸਕਣ। ਸਬਿ-ਮੈਰਾਜਿ : ਉਹ ਰਾਤ ਜਦੋਂ ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ ਅਲ੍ਹਾ ਨਾਲ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਸੁਤਰਿ : ਉਠ। ਸਰਵਾਨ (ਸਾਰਬਾਨ) : ਉਠ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ। ਆਮਦਿ ਰਫਤਿ : ਆਣਾ-ਜਾਣਾ। ਕਦੀਮ : ਪੁਰਾਣਾ। ਅਜਗੈਬ : ਨਾ ਦੇਖੀ ਹੋਈ ਥਾਂ, ਪਰਲੋਕ। ਤਿਲਸਮਾਤਿ : (ਤਿਲਸਮ ਦਾ ਬਹੁਵਚਨ) : ਜਾਦੂ ਟੂਣਾ। ਚਉਗਾਨ : ਖੁਲ੍ਹੀ ਥਾਂ। ਤਬਕ : ਖੰਡ, ਦੇਸ ਲੋਕ। ਅਗਾਹ (ਆਗਾਹ) : ਭੇਦ, ਖਬਰ। ਵਡੀਰੀਅਹਿ : ਵੱਡੇ ਅਧਿਕਾਰ ਵਾਲਾ। ਰਹੁਰਾਸਿ : ਪ੍ਰਾਹਬਨਾ। ਆਸਨਾ (ਆਸਨਾ) : ਮਿੱਤਰ, ਜਾਣ ਪਹਿਚਾਣ ਵਾਲਾ। ਚਰਿਤ : ਚਰਿਤਰ, ਚਲਾਇਮਾਨ। ਪਰਸਹਾਮ : ਕੁਹਾੜਾਧਾਰੀ, ਪੁਰਾਣਾ ਵਿਚ ਇਸ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਨੂੰ ਦਾ ਅਵਤਾਰ ਮੰਨਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਜਸਦਗਨਿ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਅਤੇ ਰੇਣੁਕਾ ਦਾ ਪੰਜਵਾਂ ਪੁੱਤਰ ਸੀ : ਤ੍ਰੇਤਾ ਯੁਗ ਦੇ ਆਰੰਭ ਵਿਚ ਇਸ ਨੇ ਖਤਰੀਆਂ ਦਾ ਨਾਸ ਕੀਤਾ। ਜਹੀਰ : ਗਮਗੀਨ। ਕਾਇਮ ਦਾਇਮ : ਹਮੇਸ਼ਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ। ਮਕਰੂ (ਮਕਰੂਹ) : ਘ੍ਰਿਣਾ ਯੋਗ, ਨਾਪਸੰਦ। ਭਿਸਤ ਹਲਾਲੀ : ਹਲਾਲ ਦੀ ਕਮਾਈ ਖਾਣ ਵਾਲੇ।

ਪੰਨਾ 69-71 : ਨਉਬਤੀ : ਵਾਰੀ। ਬਦ : ਹਵਾ। ਆਬ : ਪਾਣੀ। ਪਿਦਰ : ਪਿਤਾ। ਮਾਦਰ : ਮਾਤਾ। ਮਲਮਲ ਮਉਤ : ਮੌਤ ਦਾ ਫਰਿਸ਼ਤਾ। ਮੁਸਤਫਾ : ਚੁਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਹੰਮਦ। ਤੀਰ : ਕਿਨਾਰਾ। ਜਗਾਤਿ (ਅ. ਜਕਾਤ) : ਦੌਲਤ ਵਿਚੋਂ ਧਰਮ ਅਰਥ ਕਢਿਆ ਗਿਆ ਹਿੱਸਾ। ਮੇਦਨੀ : ਧਰਤੀ। ਕਟਿਕ : ਫੌਜਾਂ। ਰਯਤਿ : ਪਹਜਾ। ਕਸਬਾਤੀਏ : ਪੇਸ਼ਾਵਰ। ਅਤਾਈਏ : ਮੰਗਤੇ, ਬਾਜੀਗਰ। ਤਾਇਫੇ : ਚੋਫੇਰੇ ਘੁੰਮਣ ਵਾਲੇ। ਰਿਸਾਲਝੇ (ਰਿਸਾਲਹ) : ਛੋਟੀ ਪ੍ਰਸਤਕ। ਸਰੋਦਹੁ ਹਾਏ : ਸੰਗੀਤ ਤੋਂ ਤੌਬਾ ਕਰਨੀ। ਭਵਜਲ : ਸੰਸਾਰ। ਪ੍ਰੰ : ਪਾਕ। ਬਰਹਾਹਿ : ਬਹੁਤ ਹਨ। ਬਾਇਪਾਰੇ : ਡਾਕੂ, ਰਾਹ ਵਿਚ ਲੁੱਟਣ ਵਾਲੇ। ਰਾਹਜਨ (ਰਹਜਨ : ਵਾਟਪਾਰ ਡਾਕੂ। ਲਾਇਤਬਾਰੀ : ਚੁਗਲੀ ਕਰਨਾ। ਕੁਟਣੀਆਂ : ਦੌਲੀਆਂ, ਵਿਭਚਾਰ ਕਰਵਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ। ਲੌਲੀਆਂ :

ਲੌਲੀ ਦਾ ਬਹੁ ਵਚਨ, ਵੇਸਵਾਵਾਂ। ਰਾਹਿਵਤ : ਠੀਕ ਮਾਰਗ ਤੇ।

ਪੰਨਾ 72 : ਪਾਰਜਾਤਿ : ਮਿਥਕ ਰੁਖ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸੁਪੱਤਨੀ ਸਤਯ ਭਾਮਾ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਤੇ ਸਵਰਗ ਵਿਚੋਂ ਇੰਦਰ ਨਾਲ ਲੜਾਈ ਕਰਕੇ ਲਿਆਂਦਾ ਸੀ। ਕਾਮਧੇਨ : ਸਮੁੰਦਰ ਦੇ ਰਿੜਕਣ ਸਮੇਂ ਨਿਕਲੇ ਚੰਦਾਂ ਰਤਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਗੰਢੂ। ਹੰਘਾਈ : ਸਮਰਥ, ਹੋਣਾ। ਨਾਤਰ : ਭਾਈ ਦੇ ਜਣੇ ਹੋਏ ਧਾਗੇ, ਰਿਸਤੇਦਾਰ। ਅਫਾਰਿ : ਅਜਿਹਾ ਹੁਕਮ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਰੋਕ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ। ਬਜਰਿ : ਕਰੜਾ। ਰਸਾਤਲਿ : ਨਰਕ। ਪਤਾਰ : ਪਾਤਾਲ। ਪਾਤਕੀ : ਨੁਗਾਹੀ। ਕੋਟਿ : ਕਰੋੜ। ਰੰਚਨਿ : ਥੋੜਾ, ਕਿਣਕੇ ਬਰਾਬਰ।

ਪੰਨਾ 73-77 : ਖਟ : ਛੇ। ਰਿਣ : ਕਰਜਾ। ਜੋਇ (ਜੋਹੂ) : ਔਰਤ। ਦਰਬ : ਪੈਸਾ ਰੁਪਿਆ। ਗੂਨਾ ਗੂਨ : ਵੇਨ ਸੁਵੇਨਾ, ਰੰਗ ਬਰੰਗਾ। ਭੂਪੁ : ਪ੍ਰਿਥਵੀ ਦਾ ਪਤੀ। ਕੁਫਰ : ਸੱਚ ਨੂੰ ਛੁਪਾਉਣ ਵਾਲਾ। ਰੰਜੂਲ : ਗਾਮਗੀਨ। ਜੋਰਾ : ਕਿਸੇ ਤੇ ਜੁਲਮ ਕਰਨਾ। ਆੜਾ ਗੋੜੀ : ਕਪਟ ਦੀ ਖੇਡ (ਆੜਾ ਗੋਟੀ)। ਦੁਈ ਦਰੋਗ ਬਗੋਇ : ਖੁਦਾ ਦੇ ਤੁਲ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ ਰਖਣਾ, ਝੂਠ ਬੋਲਣਾ। ਰਹੀ ਸਮਾਲਿ ਦਰੂਦਿ : ਪੀਰ ਨੂੰ ਭੇਟ ਆਦਿ ਚੜ੍ਹਾਉਣ ਸਮੇਂ ਪੜ੍ਹੀ ਗਈ ਬੇਨਤੀ (ਅਰਥਾਤ ਉਤਰੀ ਦਿਸ਼ਾ ਵਿਚ ਲੋਕ ਦਰੂਦ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹਨ।) ਰਸੀਦ : ਪਹੁੰਚਿਆ ਹੋਇਆ। ਗਜਬ : ਕ੍ਰੋਧ, ਆਫਤ। ਜਲੀਹ : ਨੱਚਣਾ, ਟੱਪਣਾ। ਗੋੜੀ (ਗਾਇਤਰੀ) ਹਿੰਦੂ ਧਰਮ ਗ੍ਰੰਥ ਮੰਤ੍ਰ। ਤਰਪਣ : ਤ੍ਰਿਪਤ ਕਰਨ ਦੀ ਕ੍ਰਿਆ, ਹਿੰਦੂ ਮਤ ਅਨੁਸਾਰ ਦੇਵਤੇ ਅਤੇ ਪਿਤਰਾਂ ਨੂੰ ਤ੍ਰਿਪਤ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਹੱਥ ਅਥਵਾ ਅਰਘ੍ਯੇ ਨਾਲ ਮੰਤਰਪਾਠ ਕਰ ਕੇ ਜਲ ਦੇਣ ਦੀ ਕ੍ਰਿਆ ਹੈ। ਰੋਜਾ : ਇਸਲਾਮ ਵਿਚ ਮਾਹ ਰਮਜਾਨ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਵਿਚ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਰੋਜ਼ੇ ਰਖਣ ਦਾ ਹੁਕਮ ਹੈ। ਅਜਾਨਿ : ਉਚੀ ਅਵਾਜ਼ ਦੇ ਕੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਨਿਮਾਜ ਵਾਸਤੇ ਸੱਦਾ ਦੇਣਾ।

ਪੰਨਾ 78-83 : ਮਾਰਫਤ : ਆਤਮ ਗਿਆਨ। ਚਾਹਿ ਅਚਾਹਿ : ਇੱਛਾ, ਨਿਹਇੱਛਾ। ਨਫਸ : ਇੱਛਾ। ਕੋੜਮਾ : ਕੁਟੇਬ। ਗਲਤਾਨ : ਖਚਿਤ। ਤਾਮ : ਤਮੋਗੁਣ, ਚਿੰਤਾ, ਫਿਕਰ, ਕਲੇਸ਼। ਹਵਾਸ : ਗਿਆਨ ਇੰਦ੍ਰੀਆਂ। ਖਵੀਸ : ਜਿਨ, ਦੇਉ। ਅਮਿਤਿਆ : ਜਿਸ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਨਾ ਹੋ ਸਕੇ। ਵਾਤਿ ਤਿਨਾਹਤੇ... ਨਾਹਿ : ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁੱਖ ਚਿੰਤਾ ਭਰੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਆਦਰ ਮਾਨ ਨਹੀਂ ਦੇਂਦਾ ਸਵਾਬ : ਠੀਕ ਕਾਰਜ। ਖਰਾਇਤ : ਪੁੰਨ। ਜੁਮਲੀ : ਤਮਾਮ, ਸਾਰੇ। ਕੁਤਬੁ ਸਿਤਾਰਾ : ਧਰੂ ਤਾਰਾ। ਮਹਿਰੂਮ : ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਤੋਂ ਵਾਂਜਿਆ ਹੋਇਆ। ਅਲਾਮਤ : ਲੱਛਣ। ਨਿਆਮਤ : ਬਖਸ਼ਿਸ਼। ਮਨੂਰ : ਲੋਹਾ ਢਾਲਣ ਪਿਛੋਂ ਬਚੀ ਖਿੰਘਰ ਵਗਦੀ ਖੇਲ। ਮੋਕਾਈਲ : ਉਹ ਫਰਿਸ਼ਤਾ ਜੋ ਹਿਜ਼ਕ ਤੇ ਬਾਰਸ਼ ਆਦਿ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਮੁਹਾਜਦਾ (ਮੁਸਾਹਿਦਾ) : ਮਸਹੂਦ ਦਾ ਬਹੁ ਵਚਨ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਜਮ੍ਹਾਂ ਹੋਣ ਦੀ ਥਾਂ। ਸਾਹਬੀ : ਹਕੂਮਤ। ਬਾਦ : ਝਗੜਾ।

ਪੰਨਾ 84-89 : ਕਿਸਾਸ : ਖੂਨ ਦੇ ਬਦਲੇ ਕਤਲ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦੇਣ ਦੀ ਕ੍ਰਿਆ। ਦੁਨੀ

ਦਰੋਗ : ਦੁਨੀਆ ਮਿਥਿਆ ਹੈ, ਝੂਠ ਹੈ। ਖਾਤਰ : ਧਿਆਨ ਦੇਣਾ, ਦਿਲ ਰਖਣਾ। ਭਕੱਬਰ : ਹਉਮੈ। ਪੰਦ : ਉਪਦੇਸ਼। ਸਮਤ : ਸਮਾਨਤਾ ਵਾਲਾ। ਮਰਹਮ : ਭੈੜੀ। ਤਾਪ : ਕਸ਼ਟ। ਬਖਸੀ : ਫੌਜ ਨੂੰ ਤਲਬ ਵੰਡਣ ਵਾਲਾ। ਬੁਤਾਤੀਏ : ਬੁਤੀਆਂ ਕਦਨ ਵਾਲੇ, ਨੌਕਰ। ਪੋਤੇਦਾਰ : ਪੋਹਤਦਾਰ ਭਾਵ ਖਜ਼ਾਨਚੀ। ਮੁਸਤਫੀ : ਹਿਸਾਬ ਦਾ ਪੜਤਾਲੀਆ। ਜਮਾਇਤ : ਨਿਮਾਜੀਆਂ ਦੀ ਪੰਕਤ। ਅਫਾਰ : ਹਉਮੈ ਗ਼ੁਸਤ। ਮਹਰ : ਪ੍ਰਧਾਨ, ਮੁਖੀਆ। ਮੁਕੱਦਮ : ਚੌਧਰੀ। ਗ਼ਸਤੀ : ਨਾਂ ਟਿਕ ਕੇ ਬੈਠਣ ਵਾਲੀ ਇਸਤਰੀ। ਜੋਹਨਿ : ਤਕਣਾ, ਵੇਖਣਾ। ਸਰਪਰ : ਅਵੱਸ। ਰਾਹਦਾਰ : ਸੜਕ ਦਾ ਮਸੂਲ ਲੈਣ ਵਾਲਾ। ਜਗਾਤੀਆ : ਟੈਕਸ ਉਗਰਾਹਣ ਵਾਲਾ। ਜੋਗ : ਸੰਜੋਗ ਵਾਲਾ, ਭਾਵ ਦੋ ਵਿਆਹਾਂ ਵਾਲਾ। ਟੋਲਾਂ : ਇਹ ਜੇ ਟੋਲੀਆਂ ਹਨ। ਮੁਹੱ ਪਰਾਇਆ ਢੇਰ : ਪਰਾਈ ਵਸਤੂ ਨੂੰ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। ਘੁਟ ਲਘਾਇਨ ਦੁਖਤਰਾ : ਸੋਟੀ ਦਾ ਗਲਾ ਘੁਟ ਕੇ ਮਾਰਨ ਵਾਲੇ (ਦੁਖਤਰ : ਬੇਟੀ)। ਮਸਕਤਿ : ਮੋਹਨਤ, ਘਾਲਣਾ। ਜੁਹਦ : ਤਪੱਸਿਆ। ਨਖਸਿਖ : ਸਰੀਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਅੰਗ। ਨਖਸਿਖ..... ਆਹਾਰੁ : ਭਾਵ ਦਸਾਂ ਨੌਹਾਂ ਦੀ ਮੋਹਨਤ ਕਰਕੇ ਕਮਾਈ ਖਾਵੇ। ਪਖਾਰ : ਪੋਣਾ। ਲਜ਼ਤ : ਸੁਆਦ। ਇਖ : ਕਮਾਦ। ਰਸਕਸ : ਜੀਭ ਦੇ ਸੁਆਦ।

ਪੰਨਾ 90-93 ਭੁਣਭੁਣਾ : ? ਸਾਇਰ : ਸਮੁੰਦਰ। ਕੰਧੀ : ਕਿਨਾਰਾ। ਧਾਈ ਪਵੇ ਕਹਾਇ : ਬਹੁ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਖਸੂਮਤੀ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸੁਭਾਅ ਬੇਈਮਾਨੀ ਕਰਨਾ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਮਰਜੀਵੜੇ : ਸਮੁੰਦਰ ਵਿਚੋਂ ਗੱਤਾ ਮਾਰ ਕੇ ਮੋਤੀ ਕਢਣ ਵਾਲੇ। ਮੀਜਾ ਕਰਨ ਹਿਸਾਬ : ਤੋਲ ਤੋਲਕੇ ਹਿਸਾਬ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਖੁੰਦ : ਵੇਲਣਾ। ਪਹਰਨ : ਵਸਤਰ। ਅਦੁ : ਦਮੜੀ ਦਾ ਅੱਧ। ਪੇਵੇ : ਕੋਹਲੂ ਵਿਚ ਪੀੜਨਾ। ਕਿਰਬਤੀ : ਚਿੰਤਾਤੁਰ। ਲਡ ਅਥਰਬਣ... ਭਾਜ : ਭਾਵ ਅਥਰਬਣ ਦੀਆਂ ਗੀਤਾਂ ਰਸਮਾਂ ਆਦਿ ਹੇਠ ਦਬਿਆ ਹੋਇਆ। ਮੂੜਿ : ਮੂਰਖ। ਲੋਇਣ : ਅੱਖਾਂ। ਆਲਤ : ਗਿਆਨ ਇਦਰੇ। ਸਿਰੰਦਾ। ਕਰਤਾ। ਅਤੇ ਤਬੇ : ਨਿਰਾਦਰ। ਬਪੜਾ : ਅਨਾਥ। ਕਲਾਲ : ਘੁੰਮਿਆਰ।

ਪੰਨਾ 97-100 : ਖੰਬੀਰ : ਫੁੱਲਣਾ, ਗਲਣਾ। ਸਿਤਾਬ : ਸ਼ੀਘਰ। ਪਿਜਾਵੀ ਸਾਲ : ਭੱਠੀ ਵਿਚ ਜਲਣਾ। ਫਾਤਿਹਾ : ਮੌਤ ਉਪਰੰਤ ਪੜੀ ਗਈ ਇਬਾਦਤ। ਕਸੀਰਾ : ਕੌੜੀ। ਪੁਸ਼ੀਦਾ : ਗੁਪਤ। ਗ਼ਸੜੇ : ਕਿਨਾਰੇ ਕੋਲੇ। ਉਤਪਤ ਪਰਲੋ : ਪੈਦਾਇਸ਼ ਤੇ ਅੰਤ। ਗਲੀਜ : ਅਪਵਿੱਤਰ। ਪਿਸਾਚ : ਭੂਤਾਂ ਪ੍ਰੇਤਾਂ ਦੀ ਇਕ ਕਿਸਮ। ਅਬੈਕ ਬਬੈਕ : ਅਗਿਆਨੀ ਤੇ ਗਿਆਨੀ। ਮੁਨਾਫਿਕ : ਪਖੰਡੀ। ਸੀਰ : ਦੁੱਧ। ਬਗਣੀ : ਜੇ ਤੇ ਚੋਲਾਂ ਦੀ ਸ਼ਰਾਬ। ਛਿਕਣ : ਪੀਣਾ, ਸੂਟਾ ਮਾਰਨਾ। ਮਜੂਨ : ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਸਤੂਆਂ ਮਿਲਾ ਕੇ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਵਸਤੂ। ਕਤਲੀਆਂ (ਕਤੀਲ) : ਮਾਰਿਆ ਹੋਇਆ, ਕੁਸ਼ਤਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਵਾਹਨ : ਵਹਾਉ। ਕਿਤ ਭਤੁ : ਕਿਸ ਭਾਂਤ। ਸੋਫੀਆ : ਨਸਾ ਆਦਿ ਦਾ ਸੇਵਨ ਨਾ

ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਕਿਮਾਰਬਾਜ਼ : ਜੂਆ ਖੇਡਣ ਵਾਲਾ। ਰਯਤ : ਪਰਜਾ।
 ਪੰਨਾ 101-105 : ਅਜ਼ਗੈਬ : ਪਰਲੋਕ। ਨੁਤਫਾ : ਔਲਾਦ, ਸੰਤਾਨ। ਨਉਤਨ : ਨਵੀਨ।
 ਕਤਾਲ : ਰੂਹ, ਜੀਵਾਤਮਾ। ਹਿਤਾਲ : ਭੂਤ ਪ੍ਰੇਤਾਂ ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਰਖਣ ਵਾਲਾ।
 ਫਕਤੀ-ਭੈਤੀ, ਬਦਨਾਮੀ। ਤਨਉੜੇ : ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਕੰਨ ਦੇ ਗਹਿਣੇ।
 ਜਾਦਿ : ਪੈਦਾਇਸ਼ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਰਸਮ। ਰੈਬਾਰਾ : ਰਹਿਬਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।
 ਭਦਰਾ : ਮੰਗਲ, ਮਹੂਰਤ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਪੰਚਦਾ ਪੰਜ ਨਛੱਤਰਾਂ ਦਾ
 ਇਕੱਠ ਜਿਸ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਨਵੇਂ ਕਾਰਜ ਦਾ ਕਰਨਾ ਜੋਤਿਸ਼ ਅਨੁਸਾਰ ਵਿਵਰਜਿਤ ਹੈ।
 ਰਬਾਣੀ ਲੋਹ : ਰੱਬ ਦੀ ਬੰਦਿਸ਼ ਲੋਹੇ ਵਰਗੀ ਪੱਕੀ ਹੈ। ਸੰਘਾਹਿ : ਨਾਸ਼ ਕਰਨਾ।
 ਮਸਤਕ ਭਏ ਨੀਸ਼ਾਨ : ਮੱਥੇ ਦੇ ਲੇਖ ਲਿਖੇ ਗਏ। ਠਾਕ : ਹੁਕਾਵਤ। ਮੀਰ :
 ਅਮੀਰ ਦਾ ਬਹੁਵਚਨ। ਸੁਭਾਹਨ : ਉਤਮ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਵਾਲਾ। ਬਾਵਨ ਚੰਦਨ :
 ਸੁਗੰਧੀ ਵਾਲਾ ਚਿੱਟਾ ਚੰਦਨ। ਮੇਦਿ : ਮੁਸਕ ਬਿਲਾਈ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਸੁਗੰਧ
 ਵਾਲੀ ਚਿਕਨਾਈ। ਕਬੂਰੀ : ਕਸਤੂਰੀ। ਹਉਦ : ਚੁਬੱਚਾ। ਕਉਚਲ ਅਚਲ :
 ਸਥਿਰ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਕੇਵਲ।

ਪੰਨਾ 107-118 : ਭੀਹਾਵਲਾ : ਡਰਾਉਣਾ। ਕਸੀਸ : ਖਿੱਚ ਵਾਲਾ। ਉਠੇ : ਇਸ ਪਾਰ।
 ਪੁਰਸ : ਪਹਿਲਾਂ ਮੀਸਾ (ਮੀਜ਼ਾਨ) : ਭਾਵ ਤੋਲ ਕੇ। ਹੋਜਮਾ (ਹੋਜਮਾ) : ਬਾਲਣ।
 ਮਾਰਗੁ : ਮੰਤ। ਮਰਗ ਨਸੀਬ : ਭਾਗ ਪੀਲੇ ਪਏ ਹਨ। ਮੁਰਛਾਇ : ਮੂਰਛਿਤ
 ਹੋਣਾ। ਮਜੀਦ : ਮਹਿਮਾ ਵਾਲਾ ਭਾਵ ਕੁਹਾਨ। ਪੈਵੇਦਿ : ਮੇਲ ਏਥੇ ਖਾਣ
 ਪੀਣ ਨਾਲ ਬੱਝੇ ਹੋਣ ਤੋਂ ਭਾਵ ਹੈ ਨਿਹੰਗ : ਨਿਰਲੇਪ। ਕੋਰੁ : (ਛਾ) ਅੰਧਾ,
 ਨੇਤਰਹੀਣ। ਨਿਪੰਗ : ਸੂਧ, ਨਿਰਮਲ। ਬਰਗ : ਪੱਤੇ। ਨਿਬਾਤ :
 ਬਨਸਪਤੀ। ਦਧੇ : ਜਲਣਾ। ਦਹੇ : ਸੜਨਾ। ਅਬੁੰਨ (ਛਾ) : ਆਖਣ
 ਵਾਲਾ। ਰੂਹੜੇ : ਰੂਹ ਦਾ ਬਹੁ-ਵਚਨ। ਪਛਾਵਾਂ : ਪਰਛਾਵੇ ਤੋਂ ਭਾਵ।
 ਪੁਸੀਦਾ : ਗੁਪਤ। ਤਾਕੋ ਤਾਕ : ਨਿਪੁੰਨ, ਗੁਣਾ ਵਿਚ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੱਕਾ।
 ਵਤਿ : ਬਰਾਬਰ, ਮੁੜ।

ਪੰਨਾ 119-133 : ਚਉਸਾਰ : ਚੌਪੜ : ਸਨਾਹਿ : ਸੁਨੇਹਤਾ। ਜੁਹਾਰਿ : ਨਮਸਕਾਰ।
 ਸੁਮਾਰਿ : ਗਿਣਤੀ। ਨਖਦ (ਨਖੂਦ) : ਛੋਲੇ। ਬਿਰੇਜ : ਚਾਵਲ।
 ਮਲਾਮਤਿ : ਫਿਟਕਾਰ। ਸਾਮਲੀ : ਸਾਂਝੀ। ਮੁਹਿਮ : ਮੁਹਿਮ। ਹਕਾਨੀ :
 ਹੱਕ ਸੰਬੰਧੀ, ਖੁਦਾਈ। ਮਾਹਿ : ਭੀਤਰ। ਖੰਨਵਾਦਿ : ਖਾਨਦਾਨ। ਮੇਰ :
 ਮਧਾਣ : ਮੇਰ ਪਰਬਤ ਨਾਲ ਸਮੁੰਦਰ ਮੰਥਨ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਘਟਨਾ। ਅਸਹਾਬ :
 ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਚਾਰ ਯਾਰਾਂ ਵਾਸਤੇ ਵਰਤਿਆ ਸ਼ਬਦ। ਜੋਇੰਦਾ : ਖੋਜੀ।
 ਹਮਾ : ਉਹੀ। ਸੁਮਾ : ਮੈਂ, ਮੇਰੀ। ਹੂਹਿ : ਪੁਕਾਰ। ਸਿਰਰ : ਗੁਪਤ, ਭੇਦ
 ਹਯਲ : ਸ਼ਕਤੀ। ਨਬੂਦ : ਹਸਤੀ ਰਹਿਤ। ਜੁਸਾ : ਸਰੀਰ। ਤਾਮਿ : ਚਿੰਤਾ।
 ਚੁੜੇਲੀਆਂ : ਚਰਖਾ ਕਤਣ ਵਾਲੀਆਂ। ਤਲੋਰਨ : ਜਿਸ ਉਪਰ ਕੋਈ ਚੀਜ਼
 ਵਲੋਟੀ ਜਾਵੇ।

ਪੰਨਾ 134-138 : ਗੁਸਲ ਖਰਾਇਤ ਨਾਮ : ਸ਼ਰ੍ਹਾ ਦਾ ਨਾਮ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਪਵਿੱਤਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਰਿਆਸਿਤ : ਰੋਜ਼ਾ ਦਾ ਬਹੁ-ਵਚਨ। ਭਾਂਡਾ ਕੁਟਿ ਦਾ : ਕਈ ਥਾਤਾਂ ਨੂੰ ਕੁੱਟ ਕੇ, ਮਿਲਾ ਕੇ ਬਣਾਈ ਥਾਤ ਤੋਂ ਬਰਤਨ। ਫਿਰਿਆ ਲਹੇ ਚੂਣੇ ਦੰਮਿ : ਦੂਣੇ ਮੂਲ ਦਾ ਵਿਕਦਾ ਹੈ। ਨਿਦਾਨਿ : ਆਖਿਰਕਾਰ। ਤਲਾਹਿ : ਉਲਟਾ, ਪੈਨਲਾ। ਰਿਸਤਾ : ਡੋਰ ਧਾਗਾ। ਸਿਰਪਾਉ : ਸਰੋਪਾ। ਅਲਾਇਦਾ : ਬੋਲਣ, ਉਚਾਰਨਾ। ਸੇਫ : ਤਲਵਾਰ। ਸੁਮਾਰਿ : ਸੰਭਾਲ। ਮਿਲਤ : ਫਿਰਕਾ। ਦਹਸਤਿ : ਭੈ। ਮਹਰੂਮ : ਨਾਸਤਿਕ। ਜੰਬਰਕ : ਉਠ ਉਪਰ ਲਦੀ ਜਾ ਸਕਣ ਵਾਲੀ ਛੋਟੀ ਤੋਪ। ਯਦਮਾਂ : ਫੌਜ ਦੇ, ਗਹੁਹ ਦੇ। ਨੌਸਾ : ਡੰਗ। ਪਾਨਿ : ਪਾਣ। ਯਕ : ਕਿਹੜੇ। ਕਤੀਫ : ਕੀਨਾ ਹਮਣ ਵਾਲਾ। ਮਲਾਇਕ : ਮਲਕ ਦਾ ਬਹੁਵਚਨ ਭਾਵ ਫਰਿਸਤੇ। ਅਮਾਨਿ : ਹਿਫਾਜ਼ਤ ਵਿਚ। ਤਰਕੁ (ਤਉਕ) : ਗਲ ਦਾ ਬੰਧਨ।

ਪੰਨਾ 139-145 ਸਹਵਤ : ਇੱਛਾ। ਗ਼ਿਸਨਾ : ਕਿਸੇ ਵਸਤੂ ਨੂੰ ਲਾਲਚ ਨਾਲ ਖਾਣਾ। ਆਦਿਮ ਤੇ ਹਵਾ : ਪਹਿਲਾ ਮਨੁੱਖ ਜਿਸ ਨੂੰ ਖੁਦਾ ਨੇ ਸਿਰਜ ਕੇ ਉਸ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਹਵਾ ਸਿਰਜੀ ਸ਼ੇਤਾਨ ਦੇ ਆਖੇ ਲਗ ਕੇ 'ਆਦਮ' ਬਾਗ ਦੇ ਫਲ ਪਾਏ। ਜੋ ਵਰਜਿਤ ਫਲ ਖਾ ਕੇ ਅਪਰਾਧੀ ਬਣੇ ਅਤੇ ਸਵਰਗ ਵਿਚੋਂ ਕਢੇ ਗਏ। ਆਦਿਮ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਕਾਯਨ, ਹਾਬਿਲ ਤੇ ਸੇੱਤ ਦਸੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਮਨੁੱਖ ਜਾਤੀ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਹੋਇਆ। ਕੀਨ : (ਕਨਾਨ) ਆਦਿਮ ਦੀ ਉਲਾਦ ਵਿਚੋਂ। ਮੁਸਿਲੇ : ਇਸਲਾਮ ਨੂੰ ਧਾਰਣ ਕਰਨ ਵਾਲੇ। ਨੇਰਤਿ : ਇਕ ਰਾਕਸ਼। ਇਬਲੀਸ ਕਾਮ : ਸ਼ੇਤਾਨ ਵਾਲੇ ਕੰਮ। ਹੀਲ : ਹਾਥੀ। ਪਿਲੰਗ : ਚੀਤਾ। ਪਿੰਡ ਅਧੌਤਿ : ਪਿੰਡਾ ਪਾੜ ਦੇਂਦੇ ਹਨ। ਅਬਬਤੇ : ਉਲਝਣ ਵਿਚ ਪੈਣਾ। ਮੁਸਟੀ : ਪਕੜ। ਦਿਸਟੀ : ਦਿਸ਼ਟੀ। ਕਚਿ ਕੌੜਮਾ : ਪਰਿਵਾਰ। ਉਮਤਿ ਦੇ ਜਮਾਨਿ : ਅਨੁਆਈਆਂ ਦੀ ਗਵਾਹੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ। ਤਾਰਿ ਪਤਾਰੁ : ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰੋ। ਰੂਮ : ਰੋਮ ਦੇ ਨਿਵਾਸੀ। ਜਹੂਦਾ : ਜਹੂਦੀ। ਬਦਰਾਹਿ : ਕੁਮਾਰਗ ਚਲਣ ਵਾਲੇ। ਦਹਿਰੀਏ : ਨਾਸਤਿਕ। ਜੰਗੀ : ਜੰਜੀਬਾਰ ਟਾਪੂ ਦਾ ਨਿਵਾਸੀ। ਫਿਰੰਗੀ : ਯੂਰਪ ਨਿਵਾਸੀ। ਇਰਮਨੀ : ਆਰਮੇਨੀਅਨ। ਯੂਨਾਨੀ : ਯੂਨਾਨ ਦੇ। ਹਬਸੀ : ਕਾਲੇ ਰੰਗ ਦੇ ਅਫਰੀਕਾ ਨਿਵਾਸੀ। ਕਿਲਮਾਕ : ਤਾਤਾਰ ਦੇਸ਼ ਦੇ। ਕਸਕਾਰੀ (ਕਾਸ਼ਗਰ) : ਤੁਰਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਪੂਰਬ ਵਲ ਇਕ ਸ਼ਹਿਰ ਉਥੋਂ ਦੇ ਨਿਵਾਸੀ। ਈਰ ਤੂਹ : ਫਰੀਦੂਨ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਦੇ ਦੋ ਬੇਟੇ ਈਰਜ ਤੇ ਤੂਹਜ, ਤੂਹਜ ਵੱਡਾ ਸੀ ਇਸ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਤੂਹਾਨ ਤੇ ਛੋਟੇ ਈਰਜ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਈਰਾਨ ਬਣੇ।

ਪੰਨਾ 146-149 ਸਲਾਰ : ਸਰਦਾਰ। ਅਜ਼ਮਤ : ਕਰਾਮਾਤ। ਜੇਰਿ : ਅਧੀਨ ਕਰਨਾ। ਤੁੰਗ : ਮੁੱਖੀ। ਕਤਾਲ : ਮਾਰਨ ਵਾਲਾ। ਜਵਾਲ : ਪੈਖਾ। ਸੁਣ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਕਤਾਲ : ਬਚਨ ਰੂਪੀ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨਾਲ ਕੱਤਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸੁਣ। ਜੁਲਿ ਕਰਿ : ਨਾਲ ਹੋ ਕੇ। ਤੁੰਡਿ ਕੈ : ਅੱਗੇ ਹੋ ਕੇ।

ਕਚਕੋਲ, ਬੱਪਰ ।

ਪੰਨਾ 150-153 ਹਿਲਾਇਕ : ਨਸਟ ਹੋਣਾ । ਕਾਰੂ : ਦਿਸਰਾਈਲ ਵੰਸ਼ੀ ਯਸ਼ੋਰ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਜੋ ਮਿਸਰ ਦਾ ਵੱਡਾ ਧਨੀ ਅਤੇ ਕੰਜੂਸ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਸੀ । ਇਹ ਹਜ਼ਰਤ ਮੂਸਾ ਦੇ ਚਾਚੇ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਸੀ । ਯਹੂਦੀ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਦੇ ਖਜ਼ਾਨੇ ਦੀਆਂ ਕੁੰਜੀਆਂ 300 ਖੱਚਰਾਂ ਦਾ ਬੋਝ ਸੀ । ਹਰੀਜ : ? । ਤਪਾਵਸ : ਨਿਆਉਂ, ਪੁਰਾਣੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਨਿਆਏ ਕਰਨ ਦੀ ਇਕ ਵਿਧੀ ਜੋੜਕ ਕੋਈ ਆਦਮੀ ਤਪਦੇ ਤੇਲ ਵਿਚ ਹੱਥ ਪਾ ਕੇ ਬੇਦਾਗ ਰਹੇ ਤਾਂ ਉਹ ਸੱਚਾ । ਕਹਕਾਖਾਨਾ : ? । ਬਜੇਗਾਰ (ਬਜ਼ਹਗਾਰ) : ਗੁਨਾਹਗਾਰ । ਕਾਈ ਜਾਇ ਰਖ—: ਕੋਈ ਜਗ੍ਹਾ । ਸੰਜਿਆ : ਜੋੜਿਆ । ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਨਾਇ ਬੈਰਾਇਤ—: ਖੁਦਾ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਦਾਨ ਦੇਣਾ । ਗੋਰ ਮਜਲ : ਕਬਰ ਵਿਚ ਬਿਰਾਜਣਾ । ਤਾਇਤ (ਤਾਅਤ) : ਤਾਕੇਦਾਰੀ । ਮਗਰੂਰ : ਘੁਮੰਡੀ । ਲਸਕਰ : ਸੈਨਾ ।

ਪੰਨਾ 154-156 ਕਸੇ : ਕੋਈ ਪੁਰਖ : ਕਸੇ ਬੇਸੁਮਾਰ ਲੋਕ । ਸਾਦਿਕ : ਸਿਦਕ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ ਦਾਇਮ : ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ । ਤਹਕੀਕ ਦਿਲਦਾਨੀ : ਸੱਚੇ ਮਨ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਦਾਨ । ਤਵਜਾ : ਧਿਆਨ । ਦੀਵਾਨੁ : ਇਕੱਠਾ । ਬਾਜਾ ਬਜਾਏ : ਸਵੈ-ਉਲਫਤ ਕਰਕੇ । ਵਿਗੋਇ : ਨਿੰਦਤ ਕੀਤਾ । ਦਾਦ : ਪ੍ਰਸੰਸਾ । ਸਫਾ (ਸ਼ਿਫਾ) : ਅੰਤਿਮ ਅਵਸਥਾ । ਗਵਲਤ : ਅਣਗਹਿਲੀ । ਨਦਾਨੀ ਏਹ ਦੁਨੀਆਂ : ਇਸ ਦੁਨੀਆਂ ਨੂੰ ਸਥਿਰ ਸਮਝਣਾ ਆਗਿਆਨਤਾ ਹੈ । ਖੁਦਚਸਮ ਬੀਨੀ : ਆਪਣੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਵੇਖ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਲੋਕ ਤੁਰਦੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ । ਖਿਜਮਤ : ਸੇਵਾ । ਅਜੀਮ : ਮਹਾਨ । ਗਾਫਿਲ : ਬੇਖਬਰ । ਮਕਸੂਦ : ਪ੍ਰਯੋਜਨ । ਪਿਆਲੇ ਨਿਵਾਲੇ : ਖਾਣਾ ਤੇ ਪੀਣਾ ।

ਪੰਨਾ 157-163 ਖਲਾਸ : ਰਿਹਾ । ਬਾਦੀ ਫਰੋਸ਼ਤੇ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਆਧਾਰ ਅਵਾ ਹੈ । ਹਾਜਤ : ਇੱਛਾ । ਬੋਜਾਇ : ਫਜੂਲ । ਮਾਕੂਲ : ਉਚਿਤ । ਨਾਤਰ : ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਨਉਬਤ : ਏਥੇ ਮਕਬੂਲੀਅਤ ਤੋਂ ਭਾਵ । ਤਾਜੀਰ : ਤਾੜਨਾ, ਸਜ਼ਾ ਦੇਣਾ । ਠਹਕਨਾ : ਲੜਨਾ । ਹੁਜਤ : ਸ਼ਿਕਾ । ਇਮਾਮ ਸਾਫੀ : ਸੁੰਨੀ ਫਿਰਕੇ ਦਾ ਇਕ ਪ੍ਰਧਾਨ । ਆਜਮ : ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ । ਮਾਲਕ ਅਹਿਮਦੁ : ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਨਾਮ, ਭਾਵ ਜੋ ਸਲਾਹਿਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇ । ਹਾਜਤਿ : ਨਿਹਾਦਗੀ । ਅਸੀਰ : ਗੁਨਾਹ । ਜਿਨਾਹ (ਜਿਨਾਹ ਕਾਰੀ) : ਵਿਭਚਾਰ । ਸੰਗਿਸਾਰ ਕਰਨਾ : ਵੱਟੇ ਮਾਰ ਕੇ ਮਾਰਨ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦੇਣਾ । ਬੰਦ ਮੁਦਾਮੀ : ਨਿੱਤ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਮਨੁੱਖ । ਸੁਭਾਨ : ਰੋਸਨੀ । ਲਾਵਣ : ਸਬਜ਼ੀ ਭਾਜੀ । ਕਾਨੋ ਦੁਖਤਰਿ—: ਸਰਕੜੇ ਤੋਂ ਔਰਤ ਸਿਰਜੀ । ਮੁਖਲਫ (ਮੁਖਾਲਿਫ) : ਖਿਲਾਫ । ਰੁਜੀਨਾ : ਰੋਜ ਦਾ ਖਰਚਾ । ਹਰਮ : ਇਸਤ-ਰੀਆਂ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੀ ਥਾਂ । ਜਰਤਾਮ : ਦੋਲਤ ਦੀ ਚਿੰਤਾ । ਹਲਾਲੇ ਜਾਇ : ਨੇਕੀ ਦੀ ਕਮਾਈ । ਨਾਇਬ : ਸਹਾਇਕ ।

ਪੰਨਾ 164-166 ਉਦੜੀ : ਬੇਚੈਨੀ । ਇਜਾਰਾ : ਠੇਕਾ । ਉਜਰਤ ਤੇ ਲੈਣ ਦੀ ਕ੍ਰਿਆ ।

ਮੋਢੀ : ਰਸਦ ਆਦਿ ਸਮਾਨ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਵਾਲਾ। ਸਮਾਹ : ਸਮਾਜ।
ਅਰਕਾਨ : ਕਿਸੇ ਮਜਹਬ ਦਾ ਪੈਗੰਬਰ (?)। ਯਕੀ : ?। ਮਰਾਤਿਬ : ਮਰਤਬ
ਦਾ ਬਹੁਬਚਨ, ਇਜਤ, ਰੁਤਬਾ। ਆਫਤ ਪਵੈ ਅਜਾਨ : ਅਚਾਨਕ ਬਿਨਾ ਖਬਰ
ਮੁਸੀਬਤ। ਹਾਤਮਤਾਈ : ਇਕ ਅਰਬੀ ਸ਼ਬਦਾਰ ਜੋ ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਹੰਮਦ ਤੋਂ
ਪਹਿਲਾਂ ਹੋ ਚੁਕਿਆ ਸੀ। ਇਹ ਨੀਤੀ ਨਿਪੁੰਨ, ਦਾਨੀ ਤੇ ਵੱਡਾ ਧਰਮੀ ਪੁਰਸ਼ ਸੀ।
ਗਰਕਾਬਿ : ਡੁੱਬਿਆ ਹੋਇਆ। ਇਲਾਮ : ਆਗਿਆ ਪੱਤਰ। ਮੂਸਾ : ਹਜ਼ਰਤ
ਮੂਸਾ ਜੋ ਆਦਿਮ ਦੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਵਿਚੋਂ ਸੀ, ਇਸ ਨੂੰ ਦਸ ਰਬੀ ਹੁਕਮ ਇਲਹਾਮ
ਹੋਏ। ਫਿਰਉਨ ਦੇ ਨਾਲ ਇਸਦੀ ਵਾਰਤਾ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹੈ। ਤਿਲ ਨੁਕਰਾ : ?।
ਗਰੂਰਤਿ ਘੁਮੰਡ।

ਪੰਨਾ 167-172 : ਇਲਤ ਮਾਸ : ਸਾਰੀ ਕਥਾ ਪੜ੍ਹ ਕੇ, ਵਿਚਾਰ ਕੇ। ਮਲਿਉਨ
ਸੈਤਾਨ, ਧਿਰਕਾਰਿਆ ਹੋਇਆ ਪੇਸ਼ਮਾਲ : ਡਬਾਹ, ਬਰਬਾਦ।। ਸਾਬੀ ਅੰਤ—
ਇਥਾਉ ਛੋੜ : ਦੇਲਤ ਅੰਤ ਸਮੇਂ ਸਾਬ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੀ ਸਾਰੇ ਸੁੱਖ ਏਥੇ ਹੀ ਛੱਡ ਕੇ
ਚਲੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਹਦੀਆ : ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਕਾਰ। ਸਾਹ ਮਰਦਾ ਖੜਗ ਵਜਾਏ : ਵੱਡੇ
ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਤਲਬਾਰ ਦੇ ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਧਰਮ ਵਿਚ ਲਿਆਂਦਾ। ਮੰਨਦੀ ਮਦਾਰ
(ਮੁਆਵਜ਼) : ਧਰਮ ਦੀਨ ਦਾ ਰਖਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਮਦਾਰ : ਲੱਠ, ਪੁਰ।
ਚਿਹਲਤਨ : ਚਾਲੀ ਵੱਡੇ ਮਹਾਤਮਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਾਹੇ ਸੰਸਾਰ ਦਾ ਭਾਰ ਸਹਿਆ
ਹੋਇਆ ਹੈ। ਸਾਹ ਮਰਦਾ : ? ਜਾਦਾਵਾਲੇ ਜਬਰ ਹੈ : ਤਾਕਤ ਮਨਾ ਕੇ
ਜ਼ੁਲਮ ਕਰਕੇ। ਬਿਨ ਜਾਦ : ਸਫਰ ਖਰਚ ਬਿਨਾ। ਮਕਨਪੁਰ (ਮਕਨਪੁਰ) : ਫਾਨ-
ਪੁਰ (ਯੂ. ਪੀ.) ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਦਾ ਇਕ ਨਗਰ। ਵੁਨੈ ਰਯਤ ਹੋਇਕੇ : ਪਰਜਾ
ਵਾਂਗ ਵਿਚਰਕੇ। ਦਿਗੰਬਰ : ਨੰਗਾ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਭਾਵ ਸਿਵ। ਮੁਕਾਮ ਕੂਚ : ਡੇਰਾ
ਛੱਡ ਕੇ ਅੱਗੇ ਚਲਣਾ। ਖਰੂਚ (ਖਰੂਜ) : ਬਾਹਰ ਨਿਕਲਣਾ। ਸੁੰਨੀ : ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ
ਦਾ ਇਕ ਫਿਰਕਾ। ਇਹ ਲੋਕ ਚਾਰ ਯਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸਿਲਸਿਲੇਵਾਰ ਖਲੀਫਾ ਮੰਨਦੇ
ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਿਸ਼ਚੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹਜ਼ਰਤ ਅਲੀ ਵਿਚ ਕੋਈ ਖਾਸ ਵਾਧਾ ਨਹੀਂ।
ਸੁੰਨੀਆ ਦੇ ਚਾਰ ਇਮਾਮ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹੋਏ ਹਨ। ਹਨਫੀਯਾਹ, ਸ਼ਾਫੀਯਾਹ, ਮਾਲਿ-
ਕੀਯਾਹ ਤੇ ਹੰਬਲੀਯਾਹ। ਹਾਫਜੀ : ਤਿਆਗੀ, ਸ਼ੀਆ ਸੰਪ੍ਰਦਾਇ ਜੋ ਚਾਰ ਯਾਰਾਂ
ਦੀ ਇਕੋ ਪਦਵੀ ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਹਜ਼ਰਤ ਅਲੀ ਨੂੰ ਹੀ ਖਲੀਫਾ ਸਮਝਦੇ ਹਨ।
ਯਜੀਦ : ਉਮੀ ਖਾਨਦਾਨ ਦੇ ਤਿੰਨ ਖਲੀਫੇ ਇਸ ਨਾਮ ਦੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ
ਵਿਚੋਂ ਪਹਿਲੇ ਨੇ ਇਮਾਮ ਹੁਸੈਨ ਨੂੰ ਕਰਬਲਾ ਦੇ ਮਕਾਮ ਤੇ ਕਤਲ ਕਰਵਾਇਆ
ਸੀ। ਹੁਸੈਨ : ਪੈਗੰਬਰ ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਲੜਕੀ ਬੀਬੀ ਫਾਤਿਮਾ ਤੇ ਅਲੀ
ਦਾ ਬੇਟਾ ਜੋ ਕਰਬਲਾ ਦੇ ਮਕਾਮ ਤੇ ਸਤਵੇਂ ਖਲੀਫੇ ਯਜੀਦ ਦੇ ਸੈਨਾਪਤੀ ਸਿਮਰ
ਦੇ ਹੱਥੋਂ ਕਤਲ ਹੋਇਆ। ਮਕੂਫ : ?। ਕਾਰਖਾਨੇ : ਜਿਥੇ ਵੀ ਕੰਮ ਹੋ ਰਿਹਾ
ਸੀ। ਤੁਰ ਤੁਰਾ : ਹਾਰਨ, ਘੁੱਗੂ ਵਰਗੀ ਆਵਾਜ਼।

ਪੰਨਾ 173-182 : ਬੰਦ ਖਲਾਸ : ਰਿਹਾਈ। ਬਾਲਾਦਸਤ : ਸ਼ੇਸ਼ਟ, ਉਚਾ।

ਬਈਸੀ : ਬਾਈ ਉਮਰਿਆਂ ਦੀ ਸਭਾ । ਸਤਰਿਖਾਨ : ਇਸਤਰੀ ਸਭਾ ।
 ਅਛੂਹਣੀ : ਫੌਜ ਦੀ ਖਾਸ ਗਿਣਤੀ । ਹਫਤ : ਸੱਤ । ਵਲਾਇਤ ਧੁੰਮ :
 ਬਾਹਿਰਲੇ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਧੁੰਮ ਪੈ ਗਈ । ਅਜੀਮ : ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ । ਸਤਰਖਾਨ
 ਖਿਤਾਬ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਤਰ ਖਾਂ ਦਾ ਖਿਤਾਬ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ । ਨਹਿੰਦ : ਰਾਜਾ ।
 ਗੁਜਰੇ ਨੂੰ ਸਲਵਾਤ : ਸਲਵਾਤ ਸਲਾਤ ਦਾ ਬਹੁ ਵਚਨ ਅਰਥ, ਨਿਮਾਜ਼ਾਂ, ਭਾਵ
 ਜੋ ਮਰ ਗਿਆ ਉਸ ਵਾਸਤੇ ਰਸੂਲ ਕੋਲ ਦਰੁਦ ਪੜਿਆ ਜਾਂਦਾ । ਬਖਤ : ਨੌਕ
 ਸਮਾਂ । ਕਸ਼ਪ ਰਿਖ : ਬ੍ਰਹਮਾ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਮਰੀਚ ਦਾ ਬੇਟਾ, ਵਾਮਨ ਅਵਤਾਰ
 ਇਸ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਸੀ, ਪੁਰਾਣਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਦਕਸ਼ ਪਰਜਾਪਤੀ ਦੀਆਂ ਤੇਰਾਂ ਲੜਕੀਆਂ
 ਨਾਲ ਇਸ ਨੇ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਏ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਜਗਤ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਾਣੀ ਪੈਦਾ
 ਹੋਏ । ਜੁਬਾ : ਬਸਤਰ । ਫਰਜ਼ਦ : ਸਪੁੱਤਰ । ਨ-ਹਕਿ : ਬਿਨਾ ਮੰਤਵ ।
 ਹਤਾ : ਲਾਲ ਹੰਗ । ਸੰਕਰ ਬਹਨ : ਸ਼ਿਵ ਦੇ ਉਪਾਸ਼ਕ । ਮੁਅਤਲ : ਖੰਡਨ
 ਕਰਨਾ । ਰੁਕਨ : ਥੰਮ, ਪ੍ਰਧਾਨ । ਪਿਡਾਣਾ : ਪਿੰਡੋਜੋਰੀ । ਉਜਬਿਕ : ਤਾਤਾਰ
 ਦੇਸ਼ ਦਾ ਵਸਨੀਕ, ਤੈਮੂਰ ਦੀ ਫੌਜ ਵਿਚ ਇਹ ਭਰਤੀ ਸਨ, ਗੰਵਾਰ ਜਾਤੀ ਹੈ ।
 ਯੁਜਬਿਕ : ? ਮੁਲਹਿਦ : ਧਰਮ ਤੋਂ ਵਿਮੁਖ । ਕਾਫਰ ਅਸੀਦ ਕਹਾਏ ; ਕਾਫਰ
 ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ।

ਪੰਨਾ 183-192 : ਗਉ ਵਧਿ : ਗਉ ਹਤਿਆ । ਮੁਜੀਬ : ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਆਪਣਾ
 ਨਾਯਬ ਬਨਾਉਣ ਵਾਲਾ । ਕਰਾਰੁ : ਸਬਰ । ਰਸਕਸ : ਜੀਭ ਦੇ ਸੁਆਦ ।
 ਗੁਰਬਾ : ਗਰੀਬਾਂ । ਚਿਰੰਜੀਵੀ : ਲੰਮੀ ਉਮਰ ਵਾਲੇ ਦੇਵਤੇ । ਕੰਧੀ ਲਗੇ
 ਜਬ ਨਾਉ— : ਕਿਸਤੀ ਕਿਨਾਰੇ ਲਗਣ ਤੇ ਸਾਰੇ ਮੁਸਾਫਰ ਖਿੰਡ ਪੁੰਡ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ।
 ਧੀਰ : ਧੀਰਜ । ਫਉਤ : ਮੌਤ ਵਾਪਰਨੀ । ਨਾਇਬ : ਮੁਖੀਆ । ਇਸਬਿਰ
 ਪਿੰਡ : ਮਨ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕੀਤਾ । ਜੁਹਦ : ਤਪੱਸਿਆ । ਕਾਤੀ-ਫੁਰੀ । ਦਾਉਦ :
 ਇਸਰਾਈਲ ਵੰਸ਼ ਜਰੂਸਲਮ ਦਾ ਇਕ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਜੈਸੀ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਤੇ ਸੁਲੇਮਾਨ ਦਾ
 ਪਿਤਾ ਸੀ । ਇਸ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਪੈਗੰਬਰਾਂ ਵਿਚ ਹੈ । ਜਾਇਕਾ : ਸੁਆਦ ।
 ਮੈਸ : ਛਤਰਾ । ਬੁਜੇ (ਬੁਜ) : ਬਕਰਾ । ਜਬਤਾ : ਜੋਰਾਵਰ । ਚੰਗਿ :
 ਚੰਘਿਆੜ । ਕਿਲਕਾਇ : ਕਰਦ । ਗੁਣ ਕੀ ਖੇਕਾ : ਗੁਣ ਰੂਪੀ ਮਿਆਨ ।
 ਸਤ ਚੀਜ਼...ਬਕਾਈ : ਮੂਹਾਂ ਆਵਾਜ਼ ਦੇਣ ਤੇ ਸੱਤ ਵਸਤੂਆਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ।
 ਮੁਸਾਇਕ : ਸੈਖ ਦਾ ਬਹੁਵਚਨ । ਮਿਹਤਰ : ਬਜ਼ੁਰਗ ।

ਪੰਨਾ 193-196 : ਸਲੇਮਾ (ਸੁਲੇਮਾਨ) : ਦਾਉਦ ਦਾ ਪੁੱਤਰ, ਇਸ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ
 ਅਨੇਕਾਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਪ੍ਰਚੱਲਿਤ ਹਨ । ਇਨਾਇਤ : ਕ੍ਰਿਪਾ, ਮੋਹਰ । ਤਾਜ ਕੁਲਹ
 ਸਿਰਦਾਨੇ . ਤਾਜ : ਪਹਿਨਣ ਵਾਲੇ ਸਿਰ ਤੇ ਖੂਬਸੂਰਤ ਟੋਪੀਆਂ ਰਖਣ ਵਾਲੇ
 ਸਿਰਦਾਰ ਜੋ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲੋਂ ਪਰਦਾ ਆਦਿ ਕਰਕੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ । ਮੂਰਤ ਜਾਲ
 ਅਲੀ ਸੇਰ : ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਚਾਰ ਮਿੱਤਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸੇਰ ਅਲੀ ਜੋ
 ਜਵਾਈ ਸੀ, ਜਿਸ ਦਾ ਰੋਹਬ ਸੀ, ਤਿੰਨਾਂ ਨੂੰ, ਮੌਤ ਨੇ ਹਜ਼ਮ ਕਰ ਲਿਆ ।

ਅਨੀਅਤ : ਨਿੱਤ ਨਾ ਰਹਿਣਾ। ਕਫ਼ : ਕਫ਼ੂਏ ਦੀ ਪਿੱਠ ਉਪਰ ਮੀਂਹ ਪਾਥਰ
ਰਖ ਕੇ ਸਮੁੰਦਰ ਮੰਥਨ ਕਰਨ ਦੀ ਘਟਨਾ ਵਲ ਸੰਕੇਤ। ਮਛ : ਦਸ ਅਵਤਾਰਾਂ
ਵਿਚੋਂ ਇਕ। ਬੈਰਾਹਿ : ਇਹ ਵੀ ਦਸਾਂ ਅਵਤਾਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸੀ।

ਪੰਨਾ 197-202 : ਸਰਾਇਚੇ : ਤੰਬੂ : ਰੰਜੂਲ : ਗਮਗੀਨ। ਮਾਮੂਰ ਅਮਰ ਹੋਣਾ।
ਦਰੀਖਾਨਾ : ਜਿਥੇ ਨੌਬਤ ਵਜਦੀ ਹੋਵੇ। ਦਰਪੋਸ਼ : ਸਨਮੁਖ। ਫਹਾਮੇਸ਼ :
ਭੁਲਿਆ ਹੋਇਆ। ਬਿਲਕੁਲ ਤਾਮਾ ਦੀਦਮ : ਉਹ ਹਰ ਇਕ ਵਿਚ ਹਰ ਥਾਂ
ਦਿਸਦਾ ਹੈ ਪਰ ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਥਾਂ ਟਿਕਾਣਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਕੁਫਰ ਦੀਨ...ਨਾ
ਉਹ ਧਰਮ ਵਿਚ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਅਧਰਮ ਵਿਚ ਹੈ। ਮਿਸਮਿਲ : ਬਿਸਮਿਲ ਕਰਨਾ।
ਮਿਸਮਿਲ ਤਾਮਸ਼ ਭਰਮ ਕਦੂਰੀ...: ਭਰਮ ਤਾਮਸ਼ ਤੇ ਕਦੂਰਤ ਮਨ ਦੀ ਮਲੀਨਤਾ
ਦਾ ਨਾਸ਼ ਕਰਨਾ। ਭਖਲੇ ਪੰਚ...ਪੰਜ ਕਾਮਾਦਿਕ ਵਿਤੀਆਂ ਨੂੰ ਨਾਸ਼ ਕਰਕੇ
ਸਬਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੋਣਾ। ਹਕ ਹਲਾਲ ਬਖੇਰਹੁ...ਹਕ ਹਲਾਲ ਦੀ ਕਮਾਈ
ਖਾਣੀ। ਨਿਰਧਾਰੀ : ਸਤਿ ਅਸਤਿ ਦਾ ਵਿਚਾਰ। ਨਿਰਲੰਭ (ਨਿਰਾਲੰਭ) :
ਸਹਾਰੇ ਬਿਨਾ। ਅਗਮਗਤ੍ਰ : ਗਮ ਰਹਿਤ ਮਨ ਰੂਪੀ ਕਿਲਾ। ਤੀਨ ਕਉ ਦਲ
ਮਲੇ : ਤ੍ਰੈ ਗੁਣਾਂ ਨੂੰ ਵਸ ਕਰਕੇ ਚਉਥੇ ਪਦ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਸੂਰਜ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦੀ
ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਕਰੇ। ਅਰਹੰਤ : ਪੂਜਾ ਯੋਗ, ਬੁੱਧ ਮਤ ਦਾ ਉਹ ਰਿਸ਼ੀ ਜੋ ਗਿਆਨ
ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਵਾਣ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ। ਲੋਚਨ : ਖੋਜਦਿਆਂ। ਬਿਸੀਆਰ :
ਨਾਗ। ਨਰਬਦ : ਆਦਾਮੀ ਤੋਂ ਜੋ ਨਾ ਬਿਆਨ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ।

ਪੰਨਾ 203-206 : ਮੂਢ : ਗੁਮਰਾਹ, ਭੁੱਲਿਆ ਹੋਇਆ। ਜਾਲ ਜਿਕਰ ਕਰ : ਬੰਦਗੀ
ਨਿਮਾਣੇ ਹੋ ਕੇ ਕਰ, ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਹੀਂ ਭੋਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਸਲਵਾਤ : ਨਿਮਾਜ਼ਾਂ।
ਜਲਾਲਤਿ : ਸ਼ੋਭਾ, ਸੁੰਦਰਤਾ। ਫਾਰਗ : ਬੇਫਿਕਰ। ਲਾਨਤ ਬਰਸਰ :
ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਉਪਰ ਫਿਟਕਾਰ ਜੋ ਨਿਮਾਜ਼ ਬਾਰੇ ਕਿੰਤੂ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਹੈਬਤ :
ਡਰ। ਰਹਿਮਤ : ਕ੍ਰਿਪਾ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ। ਰਿਹਲ : ਜਿਸ ਉਪਰ ਪ੍ਰਸਤਕ ਟਿਕਾ ਕੇ
ਪੜ੍ਹੀ ਜਾਵੇ। ਸਚ ਗਹਦਾਨ ਲੈ ਦਿਲੋਂ ਜੁਜਾਦਾਨ...ਦਿਲ ਰੂਪੀ ਬਸਤੀ ਵਿਚ
ਸਚ ਨੂੰ ਲਪੇਟ ਲੈ। ਬਦਗੋਈ : ਬਦਨਾਮੀ ਕਰਨੀ। ਮਿਹਰ ਮਹਿਰ : ਕ੍ਰਿਪਾ
ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਦੀ ਭੇਟ। ਅਜਲ : ਮੌਤ ਦਾ ਸਮਾਂ। ਹਭੀ ਥੀਈ ਫਨਾਹ : ਸਭ ਕੁਝ
ਨਾਸ਼ਮਾਨ ਹੋ ਜਾਣਾ।

ਪੰਨਾ 207-208 : ਆਹੁਰੰਗ ਦੇਖ ਸਿਆਹੀ...?। ਮੂਜਿ ਲੇਵਹੁ : ਲੁੱਟ ਲੈਣਾ।
ਪੁਨਾਮ ਸਾਜੇ : ਅਪਰਾਧੀ ਬਨਾਉਣ ਵਾਲੇ। ਲਾਹੂਤ ਓਅੰਕਾਰਾ ਰੇ : ਬ੍ਰਹਮ
ਲੀਨਤਾ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚਣ ਵਾਲਾ ਓਅੰਕਾਰ ਹੈ। ਵਜੂਦ ਗਿਲਕਾਰਾ (ਫਾ) : ਵਜੂਦ
ਮਿੱਟੀ ਹੋ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਲਾ ਮਕਾਨ : ਘਰ ਰਹਿਤ ਭਾਵ ਈਸ਼ਵਰ। ਯਕਸਾਹਾ
ਰੇ : ਸਾਰੇ ਸਮਸਤ ਵਿਚ। ਇਸਲਾਮ ਕੁਫਰ ਯਕਸਾਹਾ ਰੇ : ਭਾਵ ਧਰਮ ਤੇ
ਅਧਰਮ ਸਭ ਥਾਂ ਤੇ ਫੈਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਦਸਤਾਰੀਰ ਪੀਰ ਬਿਨ...: ਮੁਰਸ਼ਦ
ਦਾ ਹੱਥ ਪਕੜਨ ਬਿਨਾ ਹਕੀਕਤ ਦਾ ਰਸਤਾ ਜੋ ਗੁਬਾਰ ਨਾਲ ਭਰਿਆ ਹੈ ਲੰਘਣਾ

ਐਖਾ ਹੈ। ਤਾਲ ਆਮਦ—: ਸਾਰੇ ਜਵਾਨ ਮਰਦਾਂ ਨੂੰ ਮੂਲ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਖਬਰ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚਦੀ। ਬੇਖ : ਮੂਲ। ਨੇਭਤ : ਨਾਸ ਹੋਣਾ। ਗੁਫਤ ਸੁਨੀਦ—ਐਨਲ ਹਕਿ ਪੁਕਾਰਾ ਹੈ : ਜੋ ਅਨਲਹੱਕ ਪੁਕਾਰਦੇ ਹਨ ਉਹ ਕਦੇ ਨਾਸ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ। ਲਤੀਫ : ਸੂਖਮ। ਕੀਚੇ ਇਕ ਲਤੀਫ : ਇਕ ਨੂੰ ਸੁਧ ਪਵਿੱਤਰ ਦੱਸ। ਸਰਫ : ਪਰਖਣਾ। ਡਿਚੈ ਸਰਫ ਲਤੀਫ ਕੂ ਕੀਚਨ ਹੋ ਕਤੀਫ : ਪਰਖੇ ਹੋਏ ਸੁਧ ਪਵਿੱਤਰ ਤੱਤ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਬਾਕੀ ਕਿਵੇਂ ਈਰਖਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਨਬੂਦ : ਹਸਤੀ ਰਹਿਤ। ਪਹਿਰਨ : ਲਿਬਾਸ। ਪਟਿ ਦੇ : ਰੋਸ਼ਮ ਦੇ। ਲਿੰਗਤੋ : ਫਾਟੇ ਪੁਰਾਣੇ ਕਪੜੇ।

ਪੰਨਾ 209-216 ਹਿਕਨਾ ਪਕ ਤਾਮ...; ਇਕ ਉਹ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸ ਖਾਣ ਪੀਣ ਦੀ ਘਾਟ ਨਹੀਂ ਕੁੱਤਿਆਂ ਅੱਗੇ ਮੁੱਟਦੇ ਸਨ। ਤੁਖਾਰ : ਤੰਜੋਰੀਆਂ। ਦਿਰਬ : ਦੌਲਤ। ਤੁਖਮ : ਬੀਜ। ਕੁਬਾਣਿ : ਭੈੜੀ ਆਦਿਤ। ਜਹੂਰ : ਪ੍ਰਕਾਸ਼, ਚਮਤਕਾਰ। ਰੂਪ : ਬਾਦਸ਼ਾਹ। ਮਹਾਰਬੀ : ਵੱਡਾ ਯੋਧਾ। ਓਡੇ ਹੋਏ : ਵੱਡੇ ਰੁੱਖਾਂ ਹੇਠ ਛੁਪੇ ਹੋਏ। ਅਜਿਨੁ : ਸੁਰਮਾ, ਏਥੇ ਰੋਸ਼ਨੀ ਤੋਂ ਭਾਵ ਹੈ। ਦਾਸਤਾਨ : ਕਥਾ ਗੰਦਬ : ਕਣਕ। ਦਰਬ ਤੱਤ : ਦੌਲਤ ਦੇ ਤੱਤ। ਉਲਵੀ : ਫਤਿਸਤਾ। ਸਿਫਲੀ ਘਟੀਆ।

ਪੰਨਾ 217-224 : ਬੁਖਾਰ : ਗਰਮੀ। ਪਰਸੇਉ : ਪਸੀਨਾ। ਭੇਉ : ਭੇਦ। ਪ੍ਰਬੋਧਿਆ : ਜਗਾਉਣਾ। ਮਲੀਹ : ਮਲਮੂਤਰ। ਮੁਰਤਜਾ : ਜਿਸ ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਵਸਤੂ ਦੀ ਆਸ ਰਖੀ ਜਾਂਦੀ ਹੋਵੇ। ਜਕਰੀਆ : ਇਸ ਦੇ ਜਿਉਂਦਿਆਂ ਰੁੱਖ ਵਿਚ ਚੀਰੇ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਘਟਨਾ ਵਲ ਸੰਕੇਤ। ਖੁੜਲ : ਢਠਿਆ ਖੂਹ। ਅਛਾਈ : ਢਾਈ। ਆਲਤ : ਲਿੰਗ। ਨੀਮ : ਅੱਧਾ। ਗੁਸਲ : ਇਸਨਾਨ। ਸੀਰ : ਮਿੱਠਾ। ਮਹੀ ਹਮਹ ਹਰੋਇ : ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਵਾਦਾਂ ਨੇ ਸਾਨੂੰ ਸਭ ਨੂੰ ਲੁਟਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਰੋਗਨ : ਬਿੰਦਿਆਈ। ਮਦਰਾਇ : ਸ਼ਰਾਬ।

ਪੰਨਾ 225-230 ਅਬਦਾਲ : ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਵਿਚ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦੇ ਦਿਕਪਾਲ ਵਾਂਗ 70 ਅਬਦਾਲ ਮੰਨੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਖੀ ਨੂੰ ਗੋਂਸ ਦੀ ਪਦਵੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਅਬਦਾਲਾਂ ਦੀ ਬੰਦਗੀ ਆਸਰੇ ਹੀ ਦੁਨੀਆਂ ਕਾਇਮ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਜਦ ਇਕ ਮਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਅਲ੍ਹਾ ਉਸ ਦੀ ਥਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ ਭੇਜ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਬਰੂਤਾ : ਮੁੱਛਾਂ। ਕੁਲਾਬ : ਇਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਾ ਲੋਹੇ ਦਾ ਹਥਿਆਰ ਮੋਚਨਾ ਆਦਿ। ਇਜ਼ਾਰ : ਸਲਵਾਰ। ਜਾਦ : ਘੁੰਘਰਾਲੇ ਵਾਲ, ਸਿਰ ਦੀ ਝੰਡ ਆਦਿ। ਥਾਟੀ : ਸੰਕਲਪ, ਬਨਾਵਟ ਆਦਿ। ਚਉਕੀਦਾਹੀ ਤੇ...ਖਾਇ : ਰਾਜਾ ਪਰਜਾ ਦੀ ਰਖਿਆ ਕਰਨ ਦੀ ਥਾਂ ਜਬਰਨ ਮਾਮਲਾ ਉਗਰਾਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਨੇਸਦਾਰ : ?। ਗੈਬਾਨੀ : ਲੁਕ ਕੇ। ਖੂਕ : ਖੁੰਨ ਕਰਨਾ। ਮਰਦਾਨੇ : ਮਰਦ ਪੁਰਸ਼ ਜੋ ਖੂਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਦਾਨੰਦ : ਜਾਣਿਆ ਗਿਆ। ਦਿਵਾਨਾ : ਪਾਗਲ। ਬੰਕੋ : ਟੇਡਾ ਮੂੰਹ, ਭਾਵ ਟੇਡਾ ਮੂੰਹ ਕਰ ਕੇ ਹੁਕਮ ਫੁਸਾਉਣਾ ਹੈ। ਗਬਰ : ਧਨ ਦੇ ਮਾਣ ਨਾਲ

ਮਸਤ, ਅਭਿਮਾਨੀ । ਫੁਕਰਾਵਾ : ਫਕਰਾਂ ਦਾ । ਉਪਗਾਵਾ : ਉਪਗਾਨਾ, ਸਾਧ ।
ਮੁਹੀਮ : ਲਕਸ਼ਰਕਾਰੀ । ਆਹਨ : ਲੋਹਾ । ਰੂਹੜਾ : ਰੂਹ ਲਈ ਵਿਕਰਤ ਸਾਧ ।
ਮਵਾਸ : ਆਕੀ, ਖੁਦਮੁਖਤਾਰ ।

ਪੰਨਾ 231-244 ਅਸਪ : ਘੋੜਾ । ਬੈਰਾਹਿ : ਸੂਰ । ਬਿਦਾਇਤ (ਬਦਾਅਤ) : ਪੀਸਰ
ਦਾ ਉਲੰਘਣ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਵਿਆਕੁਲ । ਬਿੰਦੀ : ਮਿਥਣਾ, ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਨਾ
ਬਾਰਾਂ : ਵਰਖਾ । ਸਿਤੂਨ : ਥੰਮ । ਚੰਦੇਏ : ਸਾਇਆਵਾਨ । ਕਵੀਆ : ਸ਼ਕਤੀਵਾਨ
ਅਮੋਧਿ : ਜੋ ਜਗ ਦੀ ਕੁਰਬਾਨੀ ਯੋਗ ਹੋਵੇ । ਸੁੰਮਨ : ਨੇਕ ਕੰਮ । ਮੁਕਨੁ : ਨਾ ਕਰ
(ਭੈੜੇ ਕੰਮ) । ਸੀਸਾਰ (ਸੰਸਾਰ) : ਮਗਰ ਮਛ । ਮਿਸਰੀ : ਮਿਠਾਸ ।
ਸਹਦਿ : ਸਹਿਤ । ਕਾਨ ਮਿਜਾਲੂ : ? । ਮਨ ਉਰਫ ਨਫਸ ਕੀ ਜਾਤਾ ਫਕਦ
ਰਬ ਪਛਾਨਹੁ : ਮਨ ਰੂਹ ਦਾ ਦੂਜਾ ਨਾਮ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਕੇਵਲ ਹੱਥ ਦੀ
ਪਹਿਚਾਨ ਕਰਨੀ ਠੀਕ ਹੈ । ਉਰਫ : ਰੂਹ । ਫਕਦ (ਫਕਤ) : ਕੇਵਲ ।
ਈਕੋਮਾਏ (ਈਕ ਮਇਆ) : ਮਿਲ ਕੇ ਜੋ ਇਕ ਰੂਪ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ।
ਜਿਨਾਰ : ਜਨੇਊ ।

ਪੰਨਾ 245-249 ਜੇਬਾਇਸ : ਸਜਾਵਟ । ਖਿਲਵਤ : ਇਕਾਂਤ ਦੀ ਥਾਂ ।
ਬਹਿਕਾਰ : ਮਹਿਕ । ਮੁਦਫੀ : ਮਾਰ ਖੋਰਾ । ਨਵੀਸਿੰਦੇ : ਮੁਨਸ਼ੀ ।
ਫੋਤੇਦਾਰ : ਖਜਾਨਚੀ । ਮਵਾਸਿਆਂ : ਆਕੀਆਂ ਨੂੰ । ਅਹਿਦੀ : ਫਰਮਾਨ ਲੇ
ਕੇ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ।

ਸਾਡੀਆਂ ਕੁਝ ਹੋਰ ਮਹੱਤਵਪੂਰਣ ਰਚਨਾਵਾਂ

1.	ਭਾਈ ਜੋਧ ਸਿੰਘ ਗੱਦ ਸੋਰਤ (ਸੰਪੂਰਣ ਗੱਦ ਰਚਨਾ)	ਸੰਪਾਦਕ ਪਿਆਰ ਸਿੰਘ	82.50
2.	ਸਿੱਖ ਰਹੱਸਵਾਦ	ਬਲਕਾਰ ਸਿੰਘ	25.00
3.	ਮੱਧ ਕਾਲੀਨ ਭਗਤੀ ਕਾਵਿ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ	ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਵੇਦੀ	30.00
4.	ਭਗਤੀ ਸਿਧਾਂਤ ਦੇ ਆਧਾਰ ਸ੍ਰੋਤ	ਮਨਮੋਹਨ ਸਿੰਘ	75.00
5.	ਸੂਫੀਮਤ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਲਹਿਰਾਂ	ਮਨਮੋਹਨ ਸਿੰਘ	45.00
6.	ਧਰਮ ਦਾ ਦਾਰਸ਼ਨਿਕ ਪੱਖ	ਵਜ਼ੀਰ ਸਿੰਘ	20.00
7.	ਸੁਰਤਿ ਸਬਦ ਵਿਚਾਰ	ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ	18.00
8.	ਗੁਰਸਾਣੀ ਦੀਆਂ ਵਿਆਖਿਆ ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ	ਤਾਰਨ ਸਿੰਘ	62.00
9.	ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ ਦਾ ਟੀਕਾ (ਆਨੰਦ ਘਨ)	ਸੰਪਾਦਕ ਰਤਨ ਸਿੰਘ ਜੱਗੀ	28.00
10.	ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ	ਸੰਪਾਦਕ, ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਖਾਨਪੁਰੀ	100.00
11.	ਕਸਫ਼ੂਲ ਮਹਿਦੂਬ	ਹਜ਼ਰਤ ਸ਼ੇਖ ਮਖਦੂਮ ਅਲੀ ਹੁਜਵੀਰੀ ਅਨੁਵਾਦਕ : ਕਾਲਾ ਸਿੰਘ ਸ਼ੇਦੀ	92.00
12.	ਪਰਚੀ ਭਾਈ ਅੱਡਣ ਸਾਹ ਕੀ	ਭਾਈ ਸਹਿਜ ਰਾਮ	30.00
13.	ਜਨਮ ਸਾਖੀ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹ ਕੀ	ਸੰਤ ਦਾਸ ਛਿੱਬਰ	112.75
14.	ਜਪੁਜੀ ਦੇ ਪੰਜ ਖੰਡ	ਰਾਮ ਸਿੰਘ	20.50
15.	ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਧਰਮ ਚਿੰਤਨ	ਸੰਪਾਦਕ: ਬਲਕਾਰ ਸਿੰਘ	36.00
16.	ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦਾ ਕੁਦਰਤ ਸਿਧਾਂਤ	ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਪੰਨੂ	21.50
17.	ਵਾਰਾ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ (ਸੰਪਾਦਨ ਅਤੇ ਪਾਠ ਨਿਰਧਾਰਣ)	ਸੰਪਾਦਕ: ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਕੌਰ ਜੱਗੀ	40.50
18.	ਭਾਈ ਦਰਬਾਰੀ ਦਾਸ ਰਚਿਤ ਪਰਚੀਆਂ ਭਗਤਾਂ ਕੀਆਂ	ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਸੇਕ	100.00
19.	ਮਸਨਵੀ ਭਾਖਾ	ਸੰਪਾਦਕ: ਭਾਈ ਮੰਗੂ ਜੀ	25.00
20.	ਗੋਰਖ ਬਾਣੀ	ਉਜਾਗਰ ਸਿੰਘ ਸਹਿਗਲ	45.00
21.	ਇਸਲਾਮ ਤੇ ਸੂਫੀਵਾਦ	ਗੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ	50.00

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਪਤੇ ਤੇ ਚਿੱਠੀ-ਪੱਤਰ ਕਰੋ

ਪਬਲੀਕੇਸ਼ਨ ਬਿਊਰੋ

ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ

147 002